

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2013-2014

26 NOVEMBRE 2013

**Proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'État (n° 5-2232/1)**

**Proposition de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles en vue d'une nouvelle répartition des compétences en matière de protection de la jeunesse (n° 5-540/1)**

**Proposition de loi spéciale modifiant l'article 6 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, en ce qui concerne les chemins de fer (n° 5-747/1)**

**Proposition de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles en vue de la régionalisation de la politique en matière d'implantations commerciales (n° 5-1107/1)**

**Proposition de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, en ce qui concerne le contrôle des supports de données (n° 5-1262/1)**

**Proposition de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles en ce qui concerne le commerce extérieur (n° 5-1449/1)**

**Proposition de loi spéciale modifiant l'article 5, § 1<sup>er</sup>, II, 3<sup>o</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles en ce qui concerne l'examen de citoyenneté prescrit en vue de la naturalisation d'étrangers (n° 5-2116/1)**

(Rapporteurs : MM. Moureaux et Claes)

**Proposition de loi relative à la Sixième Réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 77 de la Constitution (n° 5-2233/1)**

(Rapporteurs : MM. Deprez et Beke)

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2013-2014

26 NOVEMBER 2013

**Voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staatshervorming (nr. 5-2232/1)**

**Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen met het oog op een nieuwe bevoegdheidsverdeling inzake jeugdbescherming (nr. 5-540/1)**

**Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van artikel 6 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen wat de spoorwegen betreft (nr. 5-747/1)**

**Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen met het oog op de regionalisering van het handelsvestigingsbeleid (nr. 5-1107/1)**

**Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen met betrekking tot de keuring van gegevensdragers (nr. 5-1262/1)**

**Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen wat de buitenlandse handel betreft (nr. 5-1449/1)**

**Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van artikel 5, § 1, II, 3<sup>o</sup>, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen in verband met de burgerschapsproef voorgeschreven met het oog op de naturalisatie van vreemdelingen (nr. 5-2116/1)**

(Rapporteurs : de heren Moureaux en Claes)

**Wetsvoorstel met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 77 van de Grondwet (nr. 5-2233/1)**

(Rapporteurs : de heren Deprez en Beke)

**Proposition de loi relative à la Sixième Réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution (n° 5-2234/1)**

Proposition de loi complétant l'article 5 de la loi provinciale par une disposition relative aux connaissances linguistiques du gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale (n° 5-1310/1)

(Rapporteurs : MM. Moureaux en Beke)

**Proposition de révision de l'article 5, alinéa 2, de la Constitution (n° 5-2235/1)**

(Rapporteurs : MM. Deprez et Beke)

**Proposition de révision de l'article 11bis de la Constitution (n° 5-2236/1)**

(Rapporteurs : MM. Istasse et Beke)

**Proposition de révision de l'article 41 de la Constitution (n° 5-2237/1)**

(Rapporteurs : MM. Deprez et Beke)

**Proposition de révision de l'article 162 de la Constitution (n° 5-2238/1)**

(Rapporteurs : MM. Moureaux et Beke)

**Proposition de révision de l'article 170, § 3, de la Constitution (n° 5-2239/1)**

(Rapporteurs : MM. Deprez et Beke)

**Proposition de révision de l'article 23 de la Constitution en vue de garantir le droit aux allocations familiales (n° 5-2240/1)**

(Rapporteurs : MM. Moureaux et Beke)

**Proposition d'insertion d'un article 135bis dans la Constitution (n° 5-2241/1)**

(Rapporteurs : MM. Deprez et Beke)

**Proposition de révision de l'article 144 de la Constitution (n° 5-2242/1)**

(Rapporteurs : MM. Bousetta et Beke)

**Wetsvoorstel met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 78 van de Grondwet (nr. 5-2234/1)**

Wetsvoorstel tot aanvulling van artikel 5 van de provinciewet met een bepaling over de taalkennis van de gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad (nr. 5-1310/1)

(Rapporteurs : de heren Moureaux en Beke)

**Voorstel tot herziening van artikel 5, tweede lid, van de Grondwet (nr. 5-2235/1)**

(Rapporteurs : de heren Deprez en Beke)

**Voorstel tot herziening van artikel 11bis van de Grondwet (nr. 5-2236/1)**

(Rapporteurs : de heren Istasse en Beke)

**Voorstel tot herziening van artikel 41 van de Grondwet (nr. 5-2237/1)**

(Rapporteurs : de heren Deprez en Beke)

**Voorstel tot herziening van artikel 162 van de Grondwet (nr. 5-2238/1)**

(Rapporteurs : de heren Moureaux en Beke)

**Voorstel tot herziening van artikel 170, § 3, van de Grondwet (nr. 5-2239/1)**

(Rapporteurs : de heren Deprez en Beke)

**Voorstel tot herziening van artikel 23 van de Grondwet om het recht op kinderbijslag te waarborgen (nr. 5-2240/1)**

(Rapporteurs : de heren Moureaux en Beke)

**Voorstel tot invoeging van een artikel 135bis in de Grondwet (nr. 5-2241/1)**

(Rapporteurs : de heren Deprez en Beke)

**Voorstel tot herziening van artikel 144 van de Grondwet (nr. 5-2242/1)**

(Rapporteurs : de heren Bousetta en Beke)

**Proposition de révision de l'article 151,  
§ 1<sup>er</sup>, de la Constitution (n° 5-2243/1)**

(Rapporteurs : MM. Deprez et Swennen)

**Proposition de révision de l'article 180 de  
la Constitution (n° 5-2244/1)**

(Rapporteurs : MM. Moureaux  
et Vastersavendts)

**Proposition de loi portant création d'une  
Commission fédérale de déontologie  
(n° 5-2245/1)**

(Rapporteurs : MM. Bousetta et Swennen)

**Voorstel tot herziening van artikel 151,  
§ 1, van de Grondwet (nr. 5-2243/1)**

(Rapporteurs : de heren Deprez en Swennen)

**Voorstel tot herziening van artikel 180  
van de Grondwet (nr. 5-2244/1)**

(Rapporteurs : de heren Moureaux  
en Vastersavendts)

**Wetsvoorstel houdende oprichting van  
een Federale Deontologische Commissie  
(nr. 5-2245/1)**

(Rapporteurs : de heren Bousetta en Swennen)

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES INSTITUTIONNELLES  
PAR  
**MM. MOUREAUX  
ET CLAES**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
INSTITUTIONELE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT DOOR  
**DE HEREN MOUREAUX  
EN CLAES**

Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :

Présidente/Voorzitster : Sabine de Bethune.

**Membres/Leden :**

N-VA	Huub Broers, Louis Ide, Helga Stevens, Karl Vanlouwe.
PS	Hassan Bousetta, Philippe Moureaux, Muriel Targnion.
MR	Armand De Decker, Gérard Deprez.
CD&V	Wouter Beke, Sabine de Bethune.
sp.a	Bert Anciaux, Guy Swennen.
Open Vld	Martine Taelman.
Vlaams Belang	Bart Laeremans.
Écolo	Marcel Cheron.
cdH	Francis Delpérée.

**Suppléants/Plaatsvervangers :**

Frank Boogaerts, Patrick De Groote, Inge Faes, Lieve Maes, Sabine Vermeulen.
Marie Arena, Willy Demeyer, Philippe Mahoux, Louis Siquet.
Alain Courtois, Christine Defraigne, Richard Miller.
Dirk Claes, Etienne Schouppe, Johan Verstreken.
Leona Detiège, Dalila Douif, Fauzaya Talhaoui.
Rik Daems, Yoeri Vastersavendts.
Filip Dewinter, Anke Van dermeersch.
Zakia Khattabi, Cécile Thibaut.
André du Bus de Warnaffe, Vanessa Matz.

Voir:

**Documents du Sénat :**

**5-2232 - 2012/2013 :**

N° 1 : Proposition de loi spéciale de MM. Beke, Mahoux et Anciaux, Mmes Defraigne et Taelman, M. Cheron, Mme Piryns et M. Delpérée.

N° 2 : Annexe.

N° 3 : Avis du Conseil d'État.

**5-2232 - 2013/2014 :**

N° 4 : Amendements.

Zie:

**Stukken van de Senaat :**

**5-2232 - 2012/2013 :**

Nr. 1: Voorstel van bijzondere wet van de heren Beke, Mahoux en Anciaux, de dames Defraigne en Taelman, de heer Cheron, mevrouw Piryns en de heer Delpérée.

Nr. 2: Bijlage.

Nr. 3: Advies van de Raad van State.

**5-2232 - 2013/2014 :**

Nr. 4: Amendementen.

## I. INTRODUCTION

Le 25 juillet 2013, huit sénateurs de la majorité institutionnelle ont déposé les propositions de loi qui font l'objet du présent rapport, en vue de mettre en œuvre le troisième volet de la réforme de l'État, comme prévu dans l'Accord institutionnel pour la sixième réforme de l'État, du 11 octobre 2011.

Ce troisième volet porte sur les transferts de compétences de l'État fédéral vers les entités fédérées.

Les quatorze propositions comprennent :

- dix propositions de révision de la Constitution;
- une proposition de loi spéciale;
- trois propositions de loi ordinaire, dont l'une porte création d'une Commission fédérale de déontologie.

L'avis du Conseil d'État a été recueilli pour toutes les propositions de loi, spéciale et ordinaires.

D'autre part, conformément à l'article 78 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, le Parlement de la Communauté germanophone a rendu, le 23 septembre 2013, un avis motivé sur la proposition de loi relative à la Sixième Réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 77 de la Constitution (voir avis en annexe).

Conformément à l'article 56-3, alinéa 2, du règlement du Sénat, il a été vérifié pour chacune des propositions si le Sénat n'avait pas été saisi d'autres propositions ou projets poursuivant le même objet. Le cas échéant, ces derniers ont également été inscrits à l'ordre du jour pour être examinés conjointement.

La commission a examiné les quatorze propositions susmentionnées ainsi que les propositions jointes lors des réunions des 5, 6, 8, 12, 13 et 18 novembre 2013. Elles ont été soumises au vote lors de la réunion du 19 novembre.

Lors de chacune de ces réunions, le gouvernement était représenté par M. Servais Verherstraeten ou M. Melchior Wathelet, secrétaires d'État aux Réformes institutionnelles.

Le présent rapport a été soumis à la commission pour approbation le 26 novembre 2013.

## I. INLEIDING

Op 25 juli 2013 hebben acht senatoren van de institutionele meerderheid de wetsvoorstellen waarover dit verslag gaat ingediend, om het derde gedeelte van de staatshervorming ten uitvoer te leggen, zoals vooropgesteld in het Institutioneel akkoord voor de zesde staatshervorming van 11 oktober 2011.

Dat derde gedeelte behelst de overheveling van bevoegdheden van de Federale Staat naar de deelstaten.

De veertien voorstellen omvatten :

- tien voorstellen tot herziening van de Grondwet;
- een voorstel van bijzondere wet;
- drie gewone wetsvoorstellen, waarvan een houdende oprichting van een Federale deontologische commissie.

Het advies van de Raad van State werd gevraagd voor alle voorstellen van gewone en bijzondere wet.

Anderzijds heeft het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, overeenkomstig artikel 78 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, op 23 september 2013 een gemotiveerd advies gegeven over het wetsvoorstel met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 77 van de Grondwet (zie advies als bijlage).

Overeenkomstig artikel 56-3, tweede lid, van het Reglement van de Senaat werd voor elk van de veertig bovenbedoelde voorstellen nagegaan of er geen andere voorstellen of ontwerpen met hetzelfde onderwerp bij de Senaat aanhangig waren. In voorkomend geval werden zij met het oog op hun gezamenlijk onderzoek mee op de agenda ingeschreven.

De commissie heeft de veertien vermelde voorstellen, alsook de bijgevoegde voorstellen onderzocht op haar vergaderingen van 5, 6, 8, 12, 13 en 18 november 2013. Ze werden ter stemming voorgelegd op de vergadering van 19 november.

Op elk van die vergaderingen was de regering vertegenwoordigd door de heer Servais Verherstraeten of de heer Melchior Wathelet, staatssecretarissen voor Staatshervorming.

Dit verslag werd ter goedkeuring aan de commissie overgelegd op 26 november 2013.

## II. PROCÉDURE

### 1. Désignation des rapporteurs

Une proposition est faite pour la désignation des rapporteurs, à savoir :

1. Proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'État (n° 5-2232/1-3) : MM. Philippe Moureaux et Dirk Claes;
2. Proposition de loi relative à la Sixième Réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 77 de la Constitution (n° 5-2233/1 et 2) : MM. Gérard Deprez et Wouter Beke;
3. Proposition de loi relative à la Sixième Réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution (n° 5-2234/1 et 2) : MM. Philippe Moureaux et Wouter Beke;
4. Proposition de révision de l'article 5, alinéa 2, de la Constitution (n° 5-2235/1) : MM. Gérard Deprez et Wouter Beke;
5. Proposition de révision de l'article 11bis de la Constitution (n° 5-2236/1) : MM. Jean-François Istasse et Wouter Beke;
6. Proposition de révision de l'article 41 de la Constitution (n° 5-2237/1) : MM. Gérard Deprez et Wouter Beke;
7. Proposition de révision de l'article 162 de la Constitution (n° 5-2238/1) : MM. Philippe Moureaux et Wouter Beke;
8. Proposition de révision de l'article 170, § 3, de la Constitution (n° 5-2239/1) : MM. Gérard Deprez et Wouter Beke;
9. Proposition de révision de l'article 23 de la Constitution en vue de garantir le droit aux allocations familiales (n° 5-2240/1) : MM. Philippe Moureaux et Wouter Beke;
10. Proposition d'insertion d'un article 135bis dans la Constitution (n° 5-2241/1) : MM. Gérard Deprez et Wouter Beke;
11. Proposition de révision de l'article 144 de la Constitution (n° 5-2242/1) : MM. Hassan Bousetta et Wouter Beke;
12. Proposition de révision de l'article 151, § 1<sup>er</sup>, de la Constitution (n° 5-2243/1) : MM. Gérard Deprez et Guy Swennen;
13. Proposition de révision de l'article 180 de la Constitution (n° 5-2244/1) : MM. Philippe Moureaux et Yoeri Vastersavendts;

## II. PROCEDURE

### 1. Aanwijzing van de rapporteurs

Het volgende voorstel wordt gedaan voor de aanwijzing van rapporteurs :

1. Voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staatshervorming (nr. 5-2232/1-3) : de heren Philippe Moureaux en Dirk Claes;
2. Wetsvoorstel met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 77 van de Grondwet (nr. 5-2233/1 en 2) : de heren Gérard Deprez en Wouter Beke;
3. Wetsvoorstel met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 78 van de Grondwet (nr. 5-2234/1 en 2) : de heren Philippe Moureaux en Wouter Beke;
4. Voorstel tot herziening van artikel 5, tweede lid, van de Grondwet (nr. 5-2235/1) : de heren Gérard Deprez en Wouter Beke;
5. Voorstel tot herziening van artikel 11bis van de Grondwet (nr. 5-2236/1) : de heren Jean-François Istasse en Wouter Beke;
6. Voorstel tot herziening van artikel 41 van de Grondwet (nr. 5-2237/1) : de heren Gérard Deprez en Wouter Beke;
7. Voorstel tot herziening van artikel 162 van de Grondwet (nr. 5-2238/1) : de heren Philippe Moureaux en Wouter Beke;
8. Voorstel tot herziening van artikel 170, § 3, van de Grondwet (nr. 5-2239/1) : de heren Gérard Deprez en Wouter Beke;
9. Voorstel tot herziening van artikel 23 van de Grondwet om het recht op kinderbijslag te waarborgen (nr. 5-2240/1) : de heren Philippe Moureaux en Wouter Beke;
10. Voorstel tot invoeging van een artikel 135bis in de Grondwet (nr. 5-2241/1) : de heren Gerard Deprez en Wouter Beke;
11. Voorstel tot herziening van artikel 144 van de Grondwet (nr. 5-2242/1) : de heren Hassan Bousetta en Wouter Beke;
12. Voorstel tot herziening van artikel 151, § 1, van de Grondwet (nr. 5-2243/1) : de heren Gérard Deprez en Guy Swennen;
13. Voorstel tot herziening van artikel 180 van de Grondwet (nr. 5-2244/1) : de heren Philippe Moureaux en Yoeri Vastersavendts;

14. Proposition de loi portant création d'une Commission fédérale de déontologie (n° 5-2245/1 et 2): MM. Hassan Bousetta et Guy Swennen.

M. Ide demande à ce que des membres de l'opposition puissent également être désignés comme rapporteurs.

La proposition initiale de désignation des rapporteurs est adoptée par 11 voix contre 3.

## **2. Regroupement des propositions par thèmes**

Le regroupement par thèmes des différentes propositions à l'examen ne paraît pas évident. La proposition de «clustering» faite par M. Ide est rejetée. La discussion générale portera sur l'ensemble des propositions à l'agenda; ensuite, la commission discutera proposition par proposition.

## **3. Présence des ministres compétents**

M. Ide fait remarquer que les transferts de compétences portent sur de nombreuses matières différentes. Il estime par conséquent que, lors des discussions, le ministre compétent pour la matière sur laquelle portent les débats doit être présent. À titre d'exemple, la discussion sur le transfert des compétences en matière de soins de santé doit se faire en présence de Mme Onkelinx, vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, afin de pouvoir l'interroger sur les modalités pratiques des transferts, leur impact budgétaire, etc.

M. Anciaux réplique qu'il est logique que les discussions se fassent en présence de l'un des deux secrétaires d'État aux réformes institutionnelles. Si le secrétaire d'État estime, au cours des débats, que la présence d'un ministre compétent dans une matière spécifique serait utile, ce ministre sera invité à participer aux débats. En tout état de cause, le secrétaire d'État représente le gouvernement et répond au nom du gouvernement.

M. Laeremans insiste pour que les cabinets des ministres compétents transmettent au moins des réponses concrètes, le cas échéant, chiffres à l'appui, aux questions précises posées par les membres.

14. Wetsvoorstel houdende oprichting van een Federale Deontologische Commissie (nr. 5-2245/1 en 2): de heren Hassan Bousetta en Guy Swennen.

De heer Ide vraagt dat leden van de oppositie ook kunnen worden aangewezen als verslaggever.

Het oorspronkelijke voorstel van aanwijzing van de rapporteurs wordt aangenomen met 11 tegen 3 stemmen.

## **2. Groepering van de voorstellen per thema**

De groepering van de verschillende voorstellen per thema lijkt niet vanzelfsprekend. Het voorstel van «clustering» van de heer Ide wordt verworpen. De algemene bespreking zal betrekking hebben op het geheel van de voorstellen die op de agenda staan; vervolgens zal de commissie voorstel per voorstel bespreken.

## **3. Aanwezigheid van de bevoegde ministers**

De heer Ide merkt op dat de bevoegdheidsoverdrachten betrekking hebben op talrijke verschillende aangelegenheden. Bijgevolg meent hij dat, tijdens de besprekingen, de bevoegde minister aanwezig moet zijn voor de aangelegenheid waarop de debatten betrekking hebben. Bijvoorbeeld, bij de bespreking van de bevoegdheidsoverdrachten inzake gezondheidszorg moet mevrouw Onkelinx, vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, aanwezig zijn, om haar vragen te kunnen stellen over de praktische uitvoeringsbepalingen van de overdrachten, hun budgettaire impact enz.

De heer Anciaux antwoordt dat het logisch is dat de besprekingen worden gevoerd in aanwezigheid van één van de twee staatssecretarissen voor Staatshervorming. Indien de staatssecretaris tijdens de debatten meent dat de aanwezigheid van een bevoegde minister nuttig zou zijn voor een specifieke aangelegenheid, zal die minister worden uitgenodigd om deel te nemen aan de debatten. In elk geval, de staatssecretaris vertegenwoordigt de regering en antwoordt namens de regering.

De heer Laeremans dringt erop aan dat de kabinetten van de bevoegde minister minstens concrete antwoorden, eventueel met cijfers ter ondersteuning, bezorgen op precieze vragen van de leden.

#### 4. Auditions

La proposition de M. Laeremans de procéder à des auditions est rejetée par 8 voix contre 3 et 1 abstention.

### III. EXPOSÉS INTRODUCTIFS

#### 1.a. PROPOSITION DE LOI SPÉCIALE RELATIVE À LA SIXIÈME RÉFORME DE L'ÉTAT (DEPOSÉE PAR MM. WOUTER BEKE, PHILIPPE MAHOUX ET BERT ANCIAUX, MMES CHRISTINE DEFRAIGNE ET MARTINE TAEMLAN, M. MARCEL CHERON, MME FREYA PIRYNS ET M. FRANCIS DELPÉRÉE), n° 5-2232/1

##### A. Introduction générale

###### Exposé de M. Beke

Depuis 1970, notre pays a connu cinq réformes institutionnelles.

En 1970, notre pays a été divisé en quatre régions linguistiques, le principe de l'autonomie culturelle a été reconnu et les contours des régions ont été fixés. C'est à cette époque que les quatre premiers articles actuels de la Constitution ont pris forme.

En 1980, la deuxième réforme institutionnelle est mise en œuvre et fait suite aux tentatives infructueuses des années septante liées à la création des régions et au Pacte d'Egmont. En 1980, les conseils de communauté et de région sont ébauchés, l'autonomie culturelle est renforcée, les entités fédérées se voient octroyer le pouvoir de promulguer leurs propres décrets ayant la même force de loi qu'une loi nationale, une Cour d'arbitrage est créée et la tutelle sur les pouvoirs locaux est instaurée. Les communautés et les régions obtiennent environ 10 % des moyens disponibles afin de mettre en œuvre leur propre politique.

En 1988, les compétences ont été étendues à l'enseignement et celles de la Cour d'arbitrage ont, elles aussi, été élargies, un accord a été trouvé au sujet du statut de Bruxelles et une nouvelle loi de financement a vu le jour. La part des entités fédérées dans le financement global est passée de 10 % à environ 23 %. Les communautés et les régions ont reçu des compétences qui, en termes de dépenses, représentent un montant global de 21,5 milliards. Les compétences de l'autorité fédérale représentent, quant à elles, un montant de 32 milliards.

Lors de la quatrième réforme de l'État, en 1993, une nouvelle étape majeure a été franchie. La Constitution consacre alors la Belgique dans son statut d'État fédéral. La structure du Sénat est adaptée; les entités

#### 4. Hoorzittingen

Het voorstel van de heer Laeremans om hoorzittingen te houden, wordt verworpen met 8 tegen 3 stemmen bij 1 onthouding.

### III. INLEIDENDE UITEENZETTINGEN

#### 1.a. VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET MET BETREKKING TOT DE ZESDE STAATSHERVORMING (INGEDIEND DOOR DE HEREN WOUTER BEKE, PHILIPPE MAHOUX, BERT ANCIAUX, DE DAMES CHRISTINE DEFRAIGNE, MARTINE TAEMLAN, DE HEER MARCEL CHERON, MEVROUW FREYA PIRYNS EN DE HEER FRANCIS DELPÉRÉE), NR. 5-2232/1

##### A. Algemene inleiding

###### Uiteenzetting van de heer Beke

Sinds 1970 heeft ons land vijf staatshervormingen gekend.

In 1970 werd ons land in vier taalgebieden ingedeeld en het principe van de culturele autonomie erkend en de gewestvorming werd vastgelegd. De eerste vier huidige artikelen van de Grondwet hebben toen vorm gekregen.

In 1980 kwam de tweede staatshervorming, en dit na de mislukte pogingen in de jaren zeventig met de voorlopige gewestvormingen en het Egmontpact. In 1980 worden de gewestraden voorlopig vastgelegd, de culturele autonomie vergroot, de mogelijkheid om eigen decreten uit te vaardigen met dezelfde rechtskracht als een nationale wet, de oprichting van een Arbitragehof, het toezicht op de lokale besturen. De gemeenschappen en gewesten kregen circa 10 % van de middelen toegewezen om een eigen beleid te kunnen voeren.

In 1988 werden de bevoegdheden verder uitgebreid met het onderwijs, werd de bevoegdheid van het Arbitragehof uitgebreid, werd een akkoord bereikt over het statuut van Brussel én een nieuwe financieringswet ingevoerd. De middelen van de deelstaten stegen van 10 % naar circa 23 %. De gemeenschappen en gewesten werden bevoegd voor 21,5 miljard aan uitgaven. Het federale niveau bleef bevoegd voor 32 miljard.

Bij de vierde staatshervorming van 1993 werd opnieuw een belangrijke stap in de staatshervorming gezet. In de Grondwet staat sindsdien dat België een Federale Staat is. De structuur van de Senaat werd

fédérées sont dotées d'un Parlement dont les membres sont élus directement et elles sont désormais habilitées à conclure leurs propres traités. En outre, elles reçoivent des compétences dans le domaine du commerce extérieur.

La cinquième réforme de l'État a été marquée par le transfert de nouvelles compétences, comme l'agriculture, le commerce extérieur et la tutelle sur les pouvoirs subordonnés.

Toutes ces réformes institutionnelles ont transformé la Belgique unitaire en un État fédéral. À chaque fois, davantage d'autonomie a été dévolue aux entités fédérées afin de permettre une meilleure gouvernance à tous les niveaux de pouvoir.

La sixième réforme institutionnelle vise à renforcer plus encore les communautés et les régions de notre pays. Désormais, elles exercent des compétences pour un montant de quelque 20 milliards et disposeront, en termes de moyens, d'un montant cumulé de 86 milliards. Les compétences résiduelles de l'autorité fédérale représenteront, quant à elles, un montant de 75 milliards. Il y aura donc un déplacement du centre de gravité dans l'affectation des moyens.

Outre un transfert de compétences, cette sixième réforme de l'État prévoit aussi plusieurs modifications institutionnelles majeures :

- l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde est scindé;
- le Sénat est transformé en un Sénat des entités fédérées;
- l'arrondissement judiciaire est scindé en un parquet propre pour Hal-Vilvorde et un parquet pour Bruxelles;
- une nouvelle loi de financement est instaurée;
- les entités fédérées disposent d'une représentation directe dans un grand nombre d'organes de gestion fédéraux;
- les dotations royales sont modifiées.

En 1999, on a pris conscience de la nécessité de franchir une nouvelle étape dans la réforme de l'État. C'est ainsi que le Parlement flamand a voté à l'époque plusieurs résolutions dans ce sens :

- dans une première résolution, qui énonce les points de départ et les objectifs généraux de la Flandre pour la prochaine réforme de l'État, on demande de procéder à un transfert de compétences de manière à pouvoir constituer des paquets de compétences plus homogènes. On réclame aussi davantage d'autonomie financière et fiscale tout en soulignant la nécessité de maintenir la solidarité. Au rang des compétences qui seront transférées figurent l'aide aux personnes âgées et les allocations familiales, l'objectif étant de per-

aangepast, de deelstaten kregen nu een rechtstreeks te verkiezen Parlement. Zij kunnen in de toekomst eigen verdragen sluiten en krijgen bevoegdheden op het vlak van buitenlandse handel.

Bij de vijfde staatshervorming komen er nog enkele bevoegdheden bij zoals deze voor landbouw, buitenlandse handel en het toezicht op de ondergeschikte besturen.

Al deze staatshervormingen hebben het unitaire België omgevormd tot een Federale Staat. Telkens werd een grotere autonomie aan de deelgebieden toegekend met het doel een beter bestuur op alle beleidsniveaus mogelijk te maken.

De zesde staatshervorming versterkt verder de gemeenschappen en gewesten in ons land. Met meer dan 20 miljard aan bevoegdheden worden de deelstaten samen bevoegd voor 86 miljard aan middelen. De federale overheid blijft bevoegd voor 75 miljard. Hiermee wordt het zwaartepunt in besteding van middelen inderdaad verlegd.

Naast een overdracht van bevoegdheden houdt deze zesde staatshervorming ook een aantal belangrijke institutionele wijzigingen in :

- het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde is gesplitst;
- de Senaat is hervormd tot een Senaat van de deelstaten;
- het gerechtelijk arrondissement is gesplitst in een eigen parket Halle-Vilvoorde en één in Brussel;
- er is een nieuwe financieringswet;
- er komen rechtstreekse vertegenwoordigingen van de deelstaten in tal van federale bestuursorganen;
- de koninklijke dotaties werden hervormd.

Sinds 1999 groeit het besef dat een nieuwe stap in de staatshervorming noodzakelijk is. In het Vlaams Parlement zijn er toen resoluties gestemd met de ambitie voor deze nieuwe stap.

- in de eerste resolutie die, gaat over de algemene uitgangspunten en doelstellingen van Vlaanderen inzake de volgende staatshervorming, wordt opgeroepen om te komen tot een overdracht van bevoegdheden die zorgt voor coherente bevoegdheidspakketten, meer financiële en fiscale autonomie, maar die ook beklemtoont dat de solidariteit behouden dient te blijven. We hevelen de ouderenzorg over, de kinderbijslag waardoor het volledige gezinsbeleid in de toekomst door de gemeenschappen kan bepaald

mettre aux communautés de fixer elles-mêmes leur propre politique familiale globale. En outre, grâce au transfert des déductions fiscales liées au bonus de logement et à la législation sur les baux à loyer, la politique globale en matière de logement relèvera des régions. Celles-ci seront également compétentes pour la politique globale en matière de groupes cibles. Cette première résolution réclamait également une extension de l'autonomie constitutive, laquelle est aujourd'hui acquise. Enfin, la résolution demandait aussi que le Sénat devienne un Sénat des entités fédérées, ce qui est l'un des objectifs de cette sixième réforme;

— dans une deuxième résolution, on demande plus concrètement un renforcement de l'autonomie fiscale. La nouvelle loi de financement garantira une plus grande autonomie, renforcera la responsabilisation et la stabilité et maintiendra une solidarité en toute transparence. Cette résolution demande que les efforts globaux d'assainissement budgétaire soient respectés, objectif qui a été atteint dans la nouvelle loi de financement. Le texte évoque aussi les besoins particuliers de financement de la Région de Bruxelles-Capitale et la nécessité de maintenir une assiette fiscale suffisante pour l'exercice des compétences de l'État fédéral;

— dans une troisième résolution, qui porte sur Bruxelles, on rappelle que les frontières de cette Région sont fixées de manière définitive. Cet élément a été respecté : il n'y a pas eu d'extension du territoire de Bruxelles et cette Région ne fait pas office de corridor. Quant aux Flamands de Bruxelles, ils bénéficient à nouveau du régime de protection qui prévalait avant les Accords du Lombard;

— dans une quatrième résolution, on appelle à procéder au transfert de la politique familiale et on souligne que l'autorité flamande devrait être mieux à même de mener elle-même une politique active de l'emploi par une répartition plus cohérente des compétences. Ce double volet est désormais concrétisé. En ce qui concerne la politique en matière de santé, les entités fédérées seront compétentes pour l'aide aux personnes handicapées, les normes d'agrément des hôpitaux ainsi que l'infrastructure hospitalière et les frais d'investissement, la politique des personnes âgées, la revalidation «*long term care*», les soins de santé mentale, la prévention, l'organisation des soins de santé de première ligne et les sous-quotas des métiers de la santé. Les régions seront compétentes aussi pour les pôles d'attraction interuniversitaires, le fonds de participation, etc., ainsi qu'il était demandé dans cette résolution;

— dans une dernière résolution, on demande notamment que les entités fédérées soient compétentes aussi en matière de politique judiciaire. À l'avenir, les entités fédérées devront être impliquées dans la détermination et la coordination des poursuites. L'entièreté de la politique d'aide sociale en matière judiciaire revient aux entités fédérées, ainsi qu'il est demandé.

worden. Door de overheveling van fiscale aftrekken van de woonbonus maar ook door de huurwetgeving wordt het hele huisvestingsbeleid een gewestelijke materie. Het volledige doelgroepenbeleid wordt overgeheveld, enz. Deze resolutie vroeg ook om meer constitutieve autonomie. Die wordt nu uitgebreid. En ten slotte vroeg deze resolutie om de Senaat op te bouwen op basis van de deelstaten. Dit behelst deze hervorming.

— in een tweede resolutie wordt meer concreet gevraagd naar meer fiscale autonomie. De nieuwe financieringswet zorgt voor meer autonomie, een sterkere responsabilisering, een grotere stabiliteit en behoudt een transparante solidariteit. De resolutie vraagt ook dat de globale budgettaire saneringsinspanningen gerespecteerd worden. Ook dit gebeurt in de nieuwe financieringswet. De tweede resolutie spreekt ook over de bijzondere financieringsnoden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en over de noodzaak om voldoende middelen over te houden voor de uitoefening van de bevoegdheden van de federale overheid.

— in de derde resolutie die gaat over Brussel wordt opgeroepen om zich te houden aan de definitief vastgelegde grenzen van Brussel. Dat doen we : er is geen uitbreiding van Brussel gekomen, geen corridor. Wat de Vlamingen in Brussel betreft, keren we terug naar de bescherming van de Vlamingen zoals die vóór de Lombardakkoorden golden.

— in de vierde resolutie wordt opgeroepen om de overheveling te doen van het gezinsbeleid en een meer coherente bevoegdheidsverdeling om zelf een actief werkgelegenheidsbeleid te kunnen voeren. Beide kennen nu een uitvoering. Met betrekking tot het gezondheidsbeleid worden de deelstaten bevoegd voor de hulp aan personen met een handicap, de erkenningsnormen voor ziekenhuizen alsook de ziekenhuisinfrastructuur en de investeringskosten, het ouderenbeleid, de *long-term care* revalidatie, de geestelijke gezondheidszorg, de preventie, de organisatie van de eerstelijnsgezondheidszorg en de erkenning en subquota van de gezondheidszorgberoepen. Ook wat de interuniversitaire attractiepolen, het participatiefonds, enz., betreft worden de regio's bevoegd zoals in deze resolutie wordt gevraagd.

— in de laatste resolutie wordt onder andere gevraagd dat de deelstaten mee bevoegd worden voor het justitiebeleid. De deelstaten zullen in de toekomst mee bevoegd worden voor de bepaling en coördinatie van het vervolgingsbeleid. Het justitieel welzijnsbeleid komt over naar de deelstaten zoals gevraagd.

Cette sixième réforme de l'État répond donc largement aux résolutions flamandes formulées il y a quatorze ans.

Et toute cette évolution a pu se faire sans devoir répondre à des résolutions votées dans d'autres parlements ou à des demandes formulées en d'autres lieux : pas d'instauration d'une circonscription électorale fédérale, pas de ratification de traités sur les minorités, pas d'introduction de listes bilingues, pas de nomination préalable de bourgmestres des communes à facilités qui refusent de se conformer aux lois linguistiques.

L'accord institutionnel pour la sixième réforme de l'État du 11 octobre 2011 vise à mettre en place un État fédéral plus efficace et à accroître l'autonomie des entités fédérées, et prévoit de transférer aux communautés et aux régions des compétences dans un grand nombre de domaines politiques.

La proposition de loi spéciale à l'examen met en œuvre cette réforme en transférant aux entités fédérées des compétences pour un total de près de 20 milliards d'euros. Il s'agit d'une masse énorme de compétences, comme l'a déclaré M. Jambon dans l'émission « *De zevende dag* » du 20 octobre dernier.

Cette sixième réforme de l'État permettra aux entités fédérées d'interférer sur le quotidien du citoyen du berceau jusqu'à la tombe : de la prime de naissance aux maisons de repos.

Les communautés acquièrent davantage de compétences dans le domaine des soins de santé et de l'aide aux personnes, et plus spécialement :

- dans l'aide aux personnes handicapées;
- dans les normes d'agrément des hôpitaux ainsi que dans les infrastructures hospitalières et les frais d'investissement;
- dans la politique des personnes âgées;
- dans la revalidation « *long term care* »;
- dans les soins de santé mentale;
- dans la prévention;
- dans l'organisation des soins de santé de première ligne;
- dans l'agrément des prestataires de soins et dans les sous-quotas des métiers de la santé.

En matière de Justice, la compétence relative au droit sanctionnel de la jeunesse passe aux communautés, un droit d'injonction positive est accordé aux entités fédérées dans le cadre de la politique des poursuites, et les maisons de justice sont transférées aux communautés.

Met deze zesde staatshervorming wordt dus grotendeels tegemoet gekomen aan de Vlaamse resoluties zoals veertien jaar geleden gevraagd.

En dit alles zonder in te gaan op resoluties zoals gestemd in andere parlementen of eisen op andere plaatsen geuit: geen invoering van een federale kieskring, geen ratificering van Minderhedenverdrag, geen invoering van tweetalige lijsten, geen voorafgaande benoeming van de burgemeesters in de faciliteitengemeenten die weigeren zich te voegen naar de taalwetgeving.

Het Institutioneel akkoord voor de Zesde Staats-hervorming van 11 oktober 2011 heeft tot doel een efficiëntere Federale Staat en een grotere autonomie voor de deelstaten te bewerkstelligen en voorziet in een groot aantal beleidsdomeinen bevoegdheden over te dragen naar de gemeenschappen en de gewesten.

Dit voorstel van bijzondere wet geeft hieraan uitvoering door bevoegdheden voor een totale omvang van om en bij 20 miljard euro over te dragen naar de deelstaten. Het gaat om een gigantische hoeveelheid aan bevoegdheden zoals collega Jambon in « *De zevende dag* » van 20 oktober jl. heeft gezegd.

Deze zesde staatshervorming laat doe dat de deelstaten van wieg tot het graf het leven van de mensen zullen kunnen bepalen : van de geboortepremie tot de rusthuizen.

De gemeenschappen krijgen bijkomende bevoegdheden inzake gezondheidszorg en hulp aan personen, meer bepaald inzake :

- de hulp aan personen met een handicap;
- de erkenningsnormen voor de ziekenhuizen alsook de ziekenhuisinfrastructuur en investeringskosten;
- het ouderenbeleid;
- de *long-term care* revalidatie;
- de geestelijke gezondheidszorg;
- preventie;
- de organisatie van de eerstelijnsgezondheidszorg;
- de erkenning en subquota van de gezondheidszorgberoepen.

Inzake justitie, wordt het jeugdsanctierecht een gemeenschapsaangelegenheid, wordt aan de deelstaten in het kader van het vervolgingsbeleid een positief injunctierecht toegekend en worden de justitiehuizen overgedragen naar de gemeenschappen.

Les allocations familiales, les allocations de naissance et les primes d'adoption sont également transférées aux communautés. À Bruxelles, la Commission communautaire commune sera compétente. La Communauté germanophone devient également compétente pour les allocations familiales, les allocations de naissance et les primes d'adoption.

L'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État du 11 octobre 2011 prévoit une extension des compétences des entités fédérées en ce qui concerne le marché du travail. Cette extension vise à transférer certains des aspects de l'organisation et de la politique concernant le marché du travail pour lesquels les entités fédérées n'étaient pas encore compétentes.

Ainsi, les entités fédérées acquièrent les compétences suivantes :

- le contrôle de la disponibilité;
- les dispenses au critère de disponibilité pour reprendre des études ou pour suivre une formation professionnelle;
- la politique axée sur des groupes cibles;
- le placement;
- le congé-éducation payé et l'apprentissage industriel;
- l'interruption de carrière dans le secteur public;
- la migration économique;
- les conventions de premier emploi et une série d'autres programmes, notamment en matière d'économie sociale, sont également transférés.

Pour ce qui concerne la fonction publique, une adaptation de la loi spéciale de réformes institutionnelles confère aux entités fédérées la compétence relative au statut administratif et pécuniaire de leur fonction publique et elles deviennent compétentes pour permettre le travail intérimaire dans leur secteur public respectif et leur secteur local.

D'autre part, en matière de télécommunications, de contrôle des films, d'énergie et d'environnement, de logement, de politique agricole, de politique économique et industrielle, d'autonomie des régions à l'égard des provinces, de bien-être animal, de mobilité et de sécurité routière, d'expropriation et de comités d'acquisition, de fonction publique, de matières biculturelles d'intérêt régional, de renforcement de la sécurité à Bruxelles, les compétences des communautés ou des régions (selon le cas) se verront élargies à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2014. Par ailleurs, le contrôle du principe de la loyauté fédérale sera confié à la Cour constitutionnelle.

Ook de kinderbijslag, de geboortepremies en de adoptiepremies worden overgedragen naar de gemeenschappen. In Brussel zal de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bevoegd zijn. De Duitstalige Gemeenschap wordt eveneens bevoegd voor de kinderbijslag, de geboortepremies en de adoptiepremies.

Het Institutioneel akkoord voor de Zesde Staats-hervorming van 11 oktober 2011 voorziet in een uitbreiding van de bevoegdheden van de deelstaten met betrekking tot de arbeidsmarkt. Deze uitbreiding strekt ertoe sommige van de aspecten van de organisatie en het beleid inzake de arbeidsmarkt over te dragen waarvoor de deelstaten nog niet bevoegd waren.

Zo worden de deelstaten bevoegd inzake :

- de controle op de beschikbaarheid,
- de vrijstellingen van beschikbaarheid in geval van studiehervatting of het volgen van een beroepsopleiding;
- het doelgroepenbeleid;
- arbeidsbemiddeling;
- het betaald educatief verlof en industrieel leerlingwezen;
- loopbaanonderbreking in de openbare sector;
- economische migratie;
- de startbaanovereenkomsten en een reeks andere programma's, zoals deze inzake de sociale economie worden eveneens overgedragen.

Inzake het openbaar ambt, krijgen de deelstaten, door een aanpassing van de bijzondere wet op de hervorming der instellingen, de bevoegdheid over het administratief en geldelijk statuut van hun ambtenarenkorps en worden ze bevoegd om de uitzendarbeid in hun respectieve overheidsdiensten en lokale besturen toe te staan.

Verder worden inzake telecommunicatie, filmkeuring, energie en leefmilieu, huisvesting, landbouwbeleid, economisch en industrieel beleid, de provincies, dierenwelzijn, mobiliteit en verkeersveiligheid, onteigening en aankoopcomités, openbaar ambt, biculturele aangelegenheden van gewestelijk belang en de veiligheid in Brussel vanaf 1 juli 2014 de bevoegdheden van, naar gelang van het geval, de gemeenschappen en de gewesten uitgebreid. Verder zal het toezicht op het principe van de federale loyauteit aan het Grondwettelijk Hof worden toevertrouwd.

## B. Discussion des transferts de compétences par matière

### 1. Soins de santé et aide aux personnes

#### Exposé de M. Beke

Ces transferts sont réglés par l'article 6, l'article 8 et l'article 42, 4<sup>o</sup>, l'article 44 et l'article 52, 2<sup>o</sup>, de la proposition à l'examen.

Les compétences qui sont transférées concernent :

- l'aide aux personnes handicapées;
- les normes d'agrément pour les hôpitaux ainsi que les infrastructures hospitalières et les frais d'investissement;
- la politique des personnes âgées;
- la revalidation «*long term care*»;
- les soins de santé mentale;
- la prévention;
- l'organisation des soins de santé de première ligne;
- l'agrément et les sous-quotas des métiers de la santé.

#### a. Concernant l'aide aux personnes handicapées

À deux exceptions près, les communautés étaient déjà compétentes pour l'ensemble de la politique en matière d'aide aux personnes handicapées. Jusqu'à présent, l'autorité fédérale est restée compétente pour les aides à la mobilité en vertu de la réserve de compétence fédérale en matière de sécurité sociale. Elle est également restée compétente pour l'allocation pour l'aide aux personnes âgées.

La proposition à l'examen vise à transférer aux Communautés les deux matières que sont les «aides à la mobilité» et «l'allocation pour l'aide aux personnes âgées» (APA). À Bruxelles, l'APA sera transférée à la Commission communautaire commune (COCOM).

Par le biais de ce transfert de compétences, la politique des personnes handicapées est homogénéisée.

## B. Bespreking van de bevoegdheidsoverdrachten per materie

### 1. Gezondheidszorg en hulp aan personen

#### Uiteenzetting van de heer Beke

Deze overdrachten worden geregeld door artikel 6, artikel 8 en artikel 42, 4<sup>o</sup>, artikel 44 en artikel 52, 2<sup>o</sup>, van dit voorstel.

De bevoegdheden die worden overgedragen, betreffen:

- de hulp aan personen met een handicap;
- de erkenningssnormen voor ziekenhuizen alsook de ziekenhuisinfrastructuur en investeringskosten;
- het ouderenbeleid;
- de *long-term care* revalidatie;
- de geestelijke gezondheidszorg;
- de preventie;
- de organisatie van de eerstelijnsgezondheidszorg;
- de erkenning en subquota van de gezondheidszorgberoepen.

#### a. Inzake de hulp aan personen met een handicap

De gemeenschappen waren, op twee uitzonderingen na, reeds bevoegd voor het gehele beleid inzake de hulp aan personen met een handicap. Tot op heden is de federale overheid op grond van het federale bevoegdheidsvoorbewoud inzake sociale zekerheid evenwel nog bevoegd gebleven voor de mobiliteits-hulpmiddelen. De federale overheid is eveneens bevoegd gebleven voor de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden.

Het voorstel strekt ertoe deze twee zaken over te dragen aan de gemeenschappen, met name de «mobiliteitshulpmiddelen» en de «tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden» (THAB). In Brussel zal de THAB overgedragen worden naar de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC).

Via deze bevoegdheidsoverdracht, wordt het beleid inzake personen met een handicap aldus gehomogeniseerd.

En matière d'aides à la mobilité et d'allocations pour l'aide aux personnes âgées, les communautés disposent désormais de la pleine compétence de législation, d'exécution, de contrôle et de financement.

Les montants correspondants aux moyens financiers que l'autorité fédérale engage actuellement dans l'assurance maladie-invalidité pour les aides à la mobilité sont aussi transférés.

S'agissant des aides à la mobilité, la compétence touche notamment l'ensemble de la nomenclature relative aux aides à la mobilité, à la fixation des conditions d'octroi et du montant des aides, au paiement des aides, à l'ensemble de l'organisation et à la concertation avec les bandagistes et le Conseil technique des voiturettes ainsi que l'évaluation des demandes. Pour ce qui est de l'allocation pour l'aide aux personnes âgées, la compétence concerne notamment la fixation des conditions d'octroi et du montant des aides, le paiement des aides et l'ensemble de l'organisation.

*b. Les communautés obtiennent également des compétences supplémentaires en ce qui concerne les hôpitaux, notamment pour les normes d'agrément pour les hôpitaux ainsi que pour les infrastructures hospitalières et les frais d'investissement*

a) La proposition à l'examen prévoit que, en sus des compétences en vigueur, les communautés seront dorénavant compétentes pour définir les normes auxquelles les hôpitaux et les services (en ce compris les hôpitaux psychiatriques et les SPHG), les programmes de soins, les services hospitaliers, etc. doivent répondre pour être agrés. À cet effet, l'exception visée au *f)* de l'article 5, § 1<sup>er</sup>, I, 1<sup>o</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 est abrogée.

Tout avant-projet ou proposition de décret, tout amendement à un projet ou proposition de décret, ainsi que tout projet d'arrêté d'une communauté ayant pour objet de fixer des normes d'agrément des hôpitaux, des services hospitaliers, des programmes de soins hospitaliers et des fonctions hospitalières doit être transmis pour rapport à l'assemblée générale de la Cour des comptes afin que celle-ci évalue les conséquences de ces normes, à court et long terme, sur le budget de l'État fédéral et de la sécurité sociale.

L'avant-projet, le projet, la proposition ou l'amendement est également transmis au gouvernement fédéral ainsi qu'à tous les gouvernements de communauté.

Inzake mobiliteitshulpmiddelen en de tegemoetkomingen voor hulp aan bejaarden beschikken de gemeenschappen voortaan over de volledige wetgevings-, uitvoerings-, controle- en financieringsbevoegdheid.

De bedragen die overeenstemmen met de financiële middelen die momenteel fedaal worden ingezet binnen de ziekte- en invaliditeitsverzekering voor de mobiliteitshulpmiddelen worden mee overgedragen.

Wat de mobiliteitshulpmiddelen betreft, heeft de bevoegdheid onder meer betrekking op de volledige nomenclatuur met betrekking tot de mobiliteitshulpmiddelen, het bepalen van de toekenningsvooraarden en het bedrag van de tegemoetkomingen, het uitbetalen van de tegemoetkomingen, de volledige organisatie en het overleg met de bandagisten en de Technische Raad Rolstoelen evenals de evaluatie van de aanvragen. Wat de tegemoetkoming voor de hulp aan bejaarden betreft, heeft de bevoegdheid onder meer betrekking op het bepalen van de toekenningsvooraarden en het bedrag van de tegemoetkomingen, het uitbetalen van de tegemoetkomingen en de volledige organisatie.

*b. De gemeenschappen krijgen ook bijkomende bevoegdheden inzake de ziekenhuizen, namelijk wat betreft de erkenningsnormen en ziekenhuisinfrastructuur/investeringskosten*

a) Dit voorstel voorziet erin dat de gemeenschappen, naast de bestaande bevoegdheden, voortaan bevoegd zijn om de normen te definiëren waaraan de ziekenhuizen en de diensten (met inbegrip van de psychiatrische ziekenhuizen en de PAAZ), de zorgprogramma's, ziekenhuisdiensten, enz., moeten beantwoorden om erkend te worden. Hier toe wordt de uitzondering onder *f)* van artikel 5, § 1, I, 1<sup>o</sup>, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 opgeheven.

Elk voorontwerp of voorstel van decreet, elk amendement op een ontwerp of voorstel van decreet, evenals ieder ontwerp van besluit van een gemeenschap met als doel om de erkenningsnormen van ziekenhuizen, ziekenhuisdiensten, zorgprogramma's en ziekenhuisfuncties vast te leggen, dient voor verslag te worden voorgelegd aan de algemene vergadering van het Rekenhof zodat het de gevolgen kan evalueren op korte en lange termijn op de begroting van de federaal overheid en van de sociale zekerheid.

Het voorontwerp, ontwerp, voorstel of amendement wordt ook overgemaakt aan de federale regering evenals aan alle gemeenschapsregeringen.

Après avoir obligatoirement recueilli l'avis de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) et de l'administration compétente de la Communauté concernée et après avoir, le cas échéant, recueilli l'avis facultatif du Centre fédéral d'expertise des soins de santé, l'assemblée générale de la Cour des comptes émet, dans un délai de deux mois suivant la réception de l'avant-projet, de la proposition, de l'amendement ou du projet, un rapport circonstancié sur toutes les conséquences de ces normes, à court et long terme, sur le budget de l'État fédéral et de la sécurité sociale. Ce délai peut être prolongé d'un mois.

Ce rapport est communiqué par la Cour des comptes au demandeur du rapport, au gouvernement fédéral et à tous les gouvernements de communauté.

Si le rapport conclut que l'adoption de ces normes a un impact négatif, à court ou long terme, sur le budget de l'État fédéral et de la sécurité sociale, une concertation associant le gouvernement fédéral et les gouvernements de communauté a lieu à la demande du gouvernement fédéral ou du gouvernement de la Communauté concernée. Si cette concertation n'aboutit pas à un accord, les normes sont soumises à l'accord des ministres fédéraux compétents ou à l'accord du Conseil des ministres si l'un de ses membres demande l'évocation de ce dossier.

Si aucun rapport n'est rendu dans le délai de deux mois, prolongé d'un mois, la concertation visée à l'alinéa précédent peut avoir lieu à l'initiative du gouvernement de la communauté concernée ou du gouvernement fédéral.

La Cour des comptes rédige chaque année un rapport circonstancié sur l'incidence, au cours de l'exercice budgétaire précédent, des normes d'agrément communautaires en vigueur sur le budget de l'État fédéral et de la sécurité sociale. Ce rapport est communiqué au gouvernement fédéral et aux gouvernements de communauté.

*b)* La proposition à l'examen modifie également la compétence en matière de financement des hôpitaux, y compris des hôpitaux psychiatriques et des services psychiatriques des hôpitaux généraux (SPHG).

À l'heure actuelle, les communautés sont déjà partiellement compétentes pour les travaux dans les bâtiments hospitaliers. Pour qu'elles puissent assurer l'entretien correct de leurs hôpitaux et décider d'investir prioritairement dans tel ou tel hôpital qui nécessite une rénovation urgente plutôt que dans un autre, la compétence en matière de travaux de construction, de rénovation et de gros entretien des infrastructures hospitalières leur sera transférée.

Na verplicht advies te hebben ingewonnen van het Rijksinstituut voor ziekte en invaliditeitsverzekering (RIZIV) en de bevoegde administratie van de betrokken gemeenschap en na, in voorkomend geval, het facultatief advies te hebben ingewonnen van het Federaal Kenniscentrum voor de gezondheidszorg, brengt de algemene vergadering van het Rekenhof binnen de twee maanden na de ontvangst van het voorontwerp, het voorstel, het amendement of het ontwerp een omstandig verslag uit met betrekking tot de gevolgen van deze normen, op korte en lange termijn, op de begroting van de federale overheid en van de sociale zekerheid. Deze termijn kan met één maand worden verlengd.

Dit verslag wordt meegedeeld door het Rekenhof aan de aanvrager van het verslag, aan de federale regering en aan alle gemeenschapsregeringen.

Indien het verslag stelt dat de aanpassing van deze normen, op korte of lange termijn, een negatieve impact heeft voor de begroting van de federale overheid en van de sociale zekerheid, zal een overleg plaatsvinden tussen de federale regering en de gemeenschapsregeringen op vraag van de federale regering of de betrokken gemeenschapsregering. Indien dit overleg niet tot een akkoord leidt, zullen de normen onderworpen worden aan het akkoord van de federaal bevoegde ministers of aan het akkoord van de Ministerraad indien één van zijn leden de evocatie van het dossier vraagt.

Indien het verslag niet wordt gegeven binnen de termijn van twee maanden, verlengd met één maand, kan het overleg zoals bepaald in het vorige lid plaatsvinden op initiatief van de betrokken gemeenschapsregering of de federale regering.

Het Rekenhof stelt elk jaar een omstandig verslag op dat betrekking heeft op de weerslag, tijdens het vorige begrotingsjaar, van de van kracht zijnde erkenningssnormen van de gemeenschap op de begroting van de federale overheid en van de sociale zekerheid. Dit verslag wordt meegedeeld aan de federale regering en aan de gemeenschapsregeringen.

*b)* Dit voorstel wijzigt ook de bevoegdheid inzake de financiering van de ziekenhuizen met inbegrip van de psychiatrische ziekenhuizen en de PAAZ.

De gemeenschappen zijn vandaag al gedeeltelijk bevoegd voor werken in de ziekenhuisgebouwen. Ze zullen de bevoegdheid inzake de bouw- en renovatiewerken en groot onderhoud van de ziekenhuisinfrastructuur krijgen, zodat ze voor een goed onderhoud van hun ziekenhuizen kunnen zorgen en beslissen in welk ziekenhuis eerst een dringende renovatie nodig is.

À cet effet, l'exception visée à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, I, 1<sup>o</sup>, e), de la loi spéciale du 8 août 1980 est abrogée et le point a) est adapté.

Cette compétence englobe les sous-parties A1 et A3 du budget des hôpitaux. Les éléments constitutifs dont le coût est couvert par la sous-partie A1 du budget sont :

- 1<sup>o</sup> l'amortissement des charges de construction;
- 2<sup>o</sup> l'amortissement des charges d'équipement et d'appareillage;
- 3<sup>o</sup> l'amortissement des charges de gros travaux d'entretien, plus précisément les travaux importants de réparation et d'entretien, périodiques ou non;
- 4<sup>o</sup> l'amortissement des travaux de reconditionnement, c'est-à-dire d'importantes transformations qui ne modifient pas la structure du bâtiment — comme, entre autres, la modification de l'affectation des lieux ou le changement de la nature ou de la configuration au sein de la structure existante — et qui ne sont ni de nouvelles constructions ni des extensions de bâtiments existants;
- 5<sup>o</sup> l'amortissement des charges d'investissements réalisés dans le cadre du développement durable;
- 6<sup>o</sup> l'amortissement des charges de l'achat de matériel roulant;
- 7<sup>o</sup> l'amortissement des charges de première installation;
- 8<sup>o</sup> les charges financières, c'est-à-dire les charges d'intérêt des emprunts contractés pour le financement des investissements susmentionnés;
- 9<sup>o</sup> les frais de pré-exploitation.

Les charges de loyer sont assimilées aux charges d'amortissement.

La sous-partie A3 du budget couvre les charges d'investissement des services médicotechniques et ce, tant pour l'équipement que pour les bâtiments dans lesquels il est installé. Par « services médicotechniques », l'on entend actuellement : le tomographe à résonance magnétique avec calculateur électronique intégré, le service de radiothérapie et les scanners à émission de positrons.

*c. La politique du troisième âge et les soins de santé mentale sont également transférés aux Communautés*

En ce qui concerne la politique du troisième âge, la pleine compétence (y compris la fixation du prix réclamé aux résidents) en matière de maisons de repos et de soins (MRS), de maisons de repos pour

Hiertoe wordt de uitzondering bepaald in artikel 5, § 1, I, 1<sup>o</sup>, e), van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 opgeheven en het punt a) aangepast.

Deze bevoegdheid omvat de onderdelen A1 en A3 van het ziekenhuisbudget. De bestanddelen waarvan de kost door onderdeel A1 van het budget wordt gedekt, zijn :

- 1<sup>o</sup> de afschrijving van de lasten van opbouw;
- 2<sup>o</sup> de afschrijving van de lasten van uitrusting en apparatuur;
- 3<sup>o</sup> de afschrijving van de lasten van grote onderhoudswerken, meer bepaald van belangrijke herstellings- en onderhoudswerken, al dan niet periodiek;
- 4<sup>o</sup> de afschrijving van de lasten voor herconditineringswerken, meer bepaald grote verbouwingen die de structuur van het gebouw niet wijzigen — zoals, onder andere, de wijziging van de bestemming van de plaatsen of de verandering van de aard of configuratie binnen de bestaande structuur — en die geen nieuwbouw, noch een uitbreiding van bestaande gebouwen zijn;
- 5<sup>o</sup> de afschrijving van de lasten voor investeringen in het kader van duurzame ontwikkeling;
- 6<sup>o</sup> de afschrijving van de lasten voor de aankoop van rollend materieel;
- 7<sup>o</sup> de afschrijving van de lasten voor een eerste inrichting;
- 8<sup>o</sup> de financiële lasten, meer bepaald de lasten van leningen aangegaan ter financiering van de hierboven vermelde investeringen;
- 9<sup>o</sup> de aanloopkosten.

De lasten voor het huren van gebouwen worden gelijkgesteld met afschrijvingen.

Onderdeel A3 van het budget dekt de investeringslasten van de medisch-technische diensten en dit zowel voor de uitrusting als voor de gebouwen waarin deze worden geïnstalleerd. Onder medisch-technische diensten wordt vandaag begrepen : de magnetische-resonantie-tomograaf met geïntegreerd elektronisch telsysteem, de radiotherapiedienst en de scanners met positronemissie.

*c. Ook het ouderenbeleid en de geestelijke gezondheidszorg worden overgedragen naar de gemeenschappen*

Wat betreft het ouderenbeleid, wordt de volledige bevoegdheid (met inbegrip van de prijsbepaling voor de bewoners) inzake rust- en verzorgingstehuizen, rustoorden voor bejaarden, centra voor dagverzorging

personnes âgées (MRPA), de centres de soins de jour (CSJ) et de centres de court séjour (CCS), sera intégralement transférée aux Communautés.

Les services G isolés (revalidation de patients gériatriques) et les services Sp isolés (services spécialisés de traitement et de revalidation) seront aussi intégralement transférés aux Communautés.

En matière de soins de santé mentale, les plateformes de concertation de soins de santé mentale sont transférées aux communautés. Par ailleurs, la pleine compétence (y compris la fixation des prix) en matière de maisons de soins psychiatriques (MSP) et d'initiatives d'habitation protégée (IHP) sera également transférée aux communautés.

Pour l'application de la proposition, une distinction est faite entre, d'une part, «la dispensation de soins dans et en dehors des institutions de soins» pour laquelle les exceptions à la compétence communautaire prévues par la loi spéciale du 8 août 1980 restent applicables moyennant les modifications exposées ci-après et, d'autre part, «la dispensation de soins de santé mentale en dehors du milieu hospitalier, la dispensation de soins dans les institutions pour personnes âgées, les services de gériatrie isolés et les services Sp isolés» pour lesquels les communautés deviennent pleinement compétentes (y compris pour la fixation du prix réclamé aux résidents), à l'exception de ce qui relève de l'assurance maladie-invalidité, qui reste de la compétence de l'autorité fédérale. Les actes actuellement remboursés par le biais de la nomenclature seront encore payés par l'autorité fédérale après la sixième réforme de l'État.

Par «la politique de dispensation de soins de santé mentale dans les institutions de soins autres que les hôpitaux», l'on entend «les maisons de soins psychiatriques (MSP), les initiatives d'habitation protégée (IHP) et les plateformes de soins de santé mentale». Il convient de considérer les hôpitaux psychiatriques et les services psychiatriques des hôpitaux généraux (SPHG) comme des hôpitaux. Ceux-ci sont par conséquent soumis aux règles applicables aux hôpitaux. Les soins de santé mentale à domicile par le biais des services de soins infirmiers à domicile ne relèvent pas de la politique de dispensation de soins de santé mentale dans les établissements de soins autres que les hôpitaux.

Par «institutions pour personnes âgées», l'on entend «les maisons de repos pour personnes âgées, les maisons de repos et de soins, les centres de soins de jour et les centres de court séjour».

en centra voor kortverblijf integraal aan de gemeenschappen worden overgedragen.

Ook de geïsoleerde G-diensten (revalidatie van geriatrische patiënten) en Sp-diensten (gespecialiseerde dienst voor behandeling en revalidatie) zullen integraal aan de gemeenschappen worden overgedragen.

Inzake de geestelijke gezondheidszorg worden de overlegplatforms geestelijke gezondheidszorg aan de gemeenschappen overgedragen. Daarnaast wordt ook de volledige bevoegdheid (met inbegrip van de prijsbepaling) inzake de psychiatrische verzorgingstehuizen (PVT) en de initiatieven Beschut Wonen (BeWo) naar de gemeenschappen overgeheveld.

Voor de toepassing van het voorstel wordt er een onderscheid gemaakt tussen enerzijds «zorgverstrekkingen in en buiten de verplegingsinrichtingen» waarvoor uitzonderingen op de gemeenschapsbevoegdheid die worden voorzien in de bijzondere wet van 8 augustus 1980 van toepassing blijven door de wijzigingen die hierna worden aangebracht, en anderzijds «de zorgverstrekkingen inzake geestelijke gezondheidszorg buiten de context van het ziekenhuismilieu, de zorgverstrekkingen in oudereninstellingen, de geïsoleerde geriatriediensten en de geïsoleerde Sp-diensten» waarvoor de gemeenschappen volledig bevoegd worden (inclusief de prijsbepaling voor de bewoners), met uitzondering van datgene wat behoort tot de ziekte- en invaliditeitsverzekering, welke een federale bevoegdheid blijft. De akten die momenteel worden vergoed via de nomenclatuur, zullen ook na de zesde staatshervorming worden betaald door de federale overheid.

Onder «het beleid betreffende de verstrekkingen inzake geestelijke gezondheidszorg in de verplegingsinrichtingen buiten de context van de ziekenhuizen», verstaat men «de psychiatrische verzorgingstehuizen (PVT), de initiatieven van beschut wonen (IBW) en de overlegplatforms geestelijke gezondheidszorg». De psychiatrische ziekenhuizen en de psychiatrische afdelingen van algemene ziekenhuizen (PAAZ) dienen als ziekenhuizen te worden beschouwd. Deze zijn bijgevolg ook onderworpen aan de regels die van toepassing zijn op de ziekenhuizen. De geestelijke gezondheidszorg door toedoen van thuisverpleging maakt geen deel uit van de politiek van zorgverstrekkingen inzake geestelijke gezondheidszorg in instellingen buiten het ziekenhuis.

Onder «oudereninstelling», verstaat men «de rustoorden voor bejaarden, de rust- en verzorgingstehuizen, de dagverzorgingscentra en de centra voor kortverblijf».

*d. Les communautés deviennent en outre compétentes pour la revalidation « long term care »*

Par « *revalidation long term care* », on entend : « les soins non aigus et post-aigus dispensés de façon multidisciplinaire dans le cadre des interactions parents-enfants, dans le cadre des troubles mentaux, sensoriels ou d'assuétude, de la voix et de la parole, d'infirmité motrice d'origine cérébrale, pour les enfants atteints d'affections respiratoires et neurologiques, quel que soit l'établissement où ces soins sont dispensés, ainsi que les soins non aigus ou post-aigus dispensés de façon multidisciplinaire en dehors des hôpitaux généraux, universitaires et hôpitaux où sont effectuées à la fois des prestations chirurgicales et médicales exclusivement pour enfants ou en rapport avec les tumeurs, dans le cadre de troubles moteurs. »

La liste des conventions de rééducation fonctionnelle « *long term care* » figurant dans l'exposé des motifs contient uniquement les conventions qui existent aujourd'hui. Les initiatives futures, qui relèvent de la définition de la revalidation « *long term care* », sont de la compétence des Communautés.

Concernant les conventions de rééducation fonctionnelle « *long term care* » en vigueur, les communautés succèdent aux droits et obligations de l'INAMI à compter de l'entrée en vigueur du transfert de compétence, ce qui implique dès lors qu'elles reprennent les contrats en cours.

Simultanément au transfert de compétence, ces conventions de rééducation fonctionnelle sont entièrement soustraites à l'assurance maladie-invalidité fédérale. Les moyens y afférents sont transférés par le biais d'une dotation aux communautés, afin que celles-ci puissent dorénavant assurer elles-mêmes le financement.

Les autres conventions de rééducation fonctionnelle (à savoir celles qui concernent la revalidation non « *long term care* ») relèvent toujours de la compétence fédérale relative à l'assurance maladie-invalidité.

*e. Par ailleurs, la proposition à l'examen vise l'homogénéisation de la compétence communautaire relative à l'éducation sanitaire, ainsi qu'aux activités et services en matière de médecine préventive*

Actuellement, les communautés disposent déjà d'une compétence générale concernant l'éducation sanitaire, de même que pour les activités et services de médecine préventive, à l'exception des mesures prophylactiques nationales. Force est toutefois de constater que l'autorité fédérale prend à l'heure actuelle des mesures en matière de médecine préventive.

*d. De gemeenschappen worden daarnaast bevoegd voor de long term care-revalidatie*

Onder « *long term care-revalidatie* » wordt verstaan : « de niet acute of post-acute zorg die op multidisciplinaire wijze wordt verstrekt, ongeacht de instelling waar deze zorgen worden verstrekt in het kader van de interactie ouders-kinderen, in het kader van mentale-, sensoriële-, verslavings-, stem- en spraakstoornissen, voor hersenverlamden, in het kader van kinderen met respiratoire en neurologische aandoeningen, evenals de niet acute of post-acute zorg die op multidisciplinaire wijze wordt verstrekt wat betreft motorische stoornissen buiten algemene en universitaire ziekenhuizen en ziekenhuizen waar tegelijkertijd chirurgische en geneeskundige verstrekkingen verricht worden exclusief voor kinderen of voor de behandeling van tumoren ».

De in de memorie van toelichting opgenomen lijst van « *long term care* »-revalidatieovereenkomsten bevat enkel die overeenkomsten die vandaag bestaan. De toekomstige initiatieven, ressorterend onder de definitie van « *long term care* »-revalidatie, behoren tot de bevoegdheid van de gemeenschappen.

De gemeenschappen treden wat de bestaande « *long term care* »-revalidatieovereenkomsten betreft vanaf de inwerkingtreding van de bevoegdheidsoverdracht in de rechten en plichten van het RIZIV, wat aldus betekent dat zij de lopende contracten overnemen.

Samen met deze bevoegdheidsoverdracht worden deze revalidatieovereenkomsten volledig uit de federale ziekte- en invaliditeitsverzekering gehaald. De bijbehorende middelen worden overgeheveld via een dotatie aan de gemeenschappen zodat de gemeenschappen deze voortaan zelf kunnen financieren.

De overige revalidatieovereenkomsten (met name de niet « *long term care* »-revalidatie) behoren nog tot de federale bevoegdheid inzake ziekte- en invaliditeitsverzekering.

*e. Verder strekt het voorstel ertoe de gemeenschapsbevoegdheid inzake de gezondheidsopvoeding alsook de activiteiten en diensten op het vlak van preventieve gezondheidszorg te homogeniseren*

De gemeenschappen beschikken nu reeds over een algemene bevoegdheid voor de gezondheidsopvoeding alsook de activiteiten en diensten op het vlak van de preventieve gezondheidszorg, met uitzondering van de nationale maatregelen inzake profylaxis. We moeten echter vaststellen dat de federale overheid thans maatregelen neemt in het kader van preventieve gezondheidszorg.

Entre autres au titre de sa compétence résiduelle en matière de santé publique, l'État fédéral a pris des initiatives de prévention en matière de campagnes de vaccination et de dépistage, ainsi qu'en ce qui concerne le plan national nutrition et santé (PNNS), l'hygiène dentaire dans les écoles, le sevrage tabagique et le Fonds de lutte contre les assuétudes.

L'autorité fédérale ne va plus poursuivre ces initiatives de prévention. À l'avenir, l'autorité fédérale et les régions ne pourront plus prendre des nouvelles initiatives de prévention de ce type sur la base de quelque compétence que ce soit.

Les moyens actuellement engagés au niveau fédéral pour la prévention sont transférés, de même que le Fonds de lutte contre les assuétudes.

Si les initiatives de prévention des communautés supposent la participation des prestataires de soins par l'intermédiaire d'actes remboursables (par exemple des honoraires de dépistage ou les honoraires pour l'administration d'un vaccin), ces prestations pourront être honorées par l'INAMI. Ces accords peuvent être conclus avec l'INAMI de manière asymétrique.

#### *f. Organisation des soins de santé de première ligne*

Le soutien aux professions des soins de santé de première ligne et l'organisation des soins de santé de première ligne seront également transférés aux communautés.

Par « organisation des soins de santé de première ligne et soutien des métiers de la santé de première ligne », on entend l'encadrement infrastructurel et organisationnel du niveau de soins de santé en dehors des hôpitaux aigus où les professionnels se consacrent au premier accueil et à l'accompagnement professionnel des problèmes de santé que le patient n'est pas à même de résoudre lui-même. Ainsi, les communautés deviennent par exemple compétentes pour les règles relatives aux cercles des médecins généralistes qui organisent les services de garde, le Fonds Impulseo pour la médecine générale, le financement des cercles de médecins généralistes, les réseaux locaux multidisciplinaires, les services intégrés de soins à domicile, les actions de prévention menées par les dentistes et les commissions médicales.

Les communautés deviennent également compétentes pour les associations en matière de soins palliatifs et les équipes multidisciplinaires palliatives.

Onder meer op basis van haar residuaire bevoegdheid inzake volksgezondheid heeft de federale overheid de federale preventie-initiatieven genomen inzake vaccinatiecampagnes, screeningscampagnes, het nationaal voedings- en gezondheidsplan (NVGP), mondhygiëne in scholen, tabaksondersteuning en het fonds ter bestrijding van verslavingen.

De federale overheid zal deze preventie-initiatieven niet voortzetten. De federale overheid en de gewesten zullen in de toekomst geen nieuwe dergelijke preventie-initiatieven kunnen invoeren op grond van welke bevoegdheid dan ook.

De middelen die momenteel federaal worden ingezet voor preventie worden overgedragen, alsook het Fonds ter bestrijding van verslavingen.

Als de preventie-initiatieven van de gemeenschappen de medewerking vragen van zorgverstrekkers door middel van terugbetaalde prestaties (bijvoorbeeld screeningshonoraria of het honorarium voor het toedienen van een vaccin) kunnen deze prestaties vanuit de ziekte- en invaliditeitsverzekering worden gehonoreerd. Deze terugbetaling kan op asymmetrische wijze met het RIZIV worden overeengekomen.

#### *f. Organisatie van de eerstelijnsgezondheidszorg*

De ondersteuning van de gezondheidsberoepen van de eerste lijn en de organisatie van de eerstelijnsgezondheidszorg zullen aan de gemeenschappen worden overgedragen.

Onder « organisatie van de eerstelijnsgezondheidszorg en de ondersteuning van de gezondheidszorgberoepen van de eerste lijn » verstaat men de infrastructurele en organisatorische omkadering van het gezondheidszorgniveau buiten acute ziekenhuizen waar professionele hulpverleners zich toeleggen op de eerste deskundige opvang en de begeleiding van gezondheidsproblemen die de patiënt ervaart zelf niet te kunnen oplossen. Zo worden de gemeenschappen bijvoorbeeld bevoegd voor de regels met betrekking tot de huisartsenkringen die de wachtdiensten organiseren, het Impulsfonds voor de huisartsgeneeskunde, de financiering van de huisartsenkringen, de lokaal multidisciplinaire netwerken, de geïntegreerde diensten thuisverzorging, de preventieacties door tandartsen en de geneeskundige commissies.

De gemeenschappen worden eveneens bevoegd voor de palliatieve samenwerkingsverbanden en de palliatieve multidisciplinaire team.

Un budget correspondant à celui qu'y consacre actuellement l'assurance maladie-invalidité est également systématiquement transféré aux communautés.

Les communautés peuvent aussi développer de nouveaux instruments de soutien des métiers de la santé de première ligne.

L'autorité fédérale reste compétente pour l'assurance maladie-invalidité, de sorte que la solidarité interpersonnelle en matière de soins de santé est garantie.

*g. La proposition vise également à modifier en deux points l'actuelle répartition des compétences applicable aux professions des soins de santé*

La réglementation de l'exercice des professions des soins de santé a toujours relevé, jusqu'à présent, de la compétence résiduelle de l'autorité fédérale.

La proposition à l'examen modifie spécifiquement sur deux points la répartition des compétences en vigueur en ce qui concerne les professions des soins de santé, et ce sans préjudice des autres modifications qu'elle apporte à la répartition actuelle des compétences.

a) Premièrement, la proposition à l'examen prévoit que les Communautés sont compétentes pour l'agrément des professionnels des soins de santé.

L'autorité fédérale reste néanmoins compétente pour fixer les conditions d'agrément des professionnels des soins de santé, qui sont identiques dans toute la Belgique, et pour déterminer si les prestations de ces prestataires de soins donnent lieu à une intervention de l'assurance maladie-invalidité.

b) Deuxièmement, la proposition prévoit que les Communautés seront dorénavant compétentes pour fixer les sous-quotas pour le port d'un titre professionnel particulier ou d'une qualification professionnelle particulière. Les communautés peuvent ainsi planifier elles-mêmes une offre médicale qui corresponde à leurs propres besoins et homogénéiser ainsi la politique de santé. L'autorité fédérale reste compétente pour fixer le nombre global maximum de candidats qui ont accès annuellement à chacune des professions des soins de santé. Au sein de ce nombre, les communautés peuvent fixer des sous-quotas par spécialité. L'autorité fédérale reste néanmoins compétente pour déterminer si les prestations de ces prestataires de soins donnent lieu à une intervention de l'assurance maladie-invalidité.

Een bedrag dat overeenstemt met het budget dat hier thans aan wordt besteed door de ziekte- en invaliditeitsverzekering wordt telkens mee overgeheveld naar de gemeenschappen.

De gemeenschappen kunnen ook nieuwe instrumenten ontwikkelen voor de ondersteuning van de gezondheidszorgberoepen van de eerste lijn.

De federale overheid blijft bevoegd voor de ziekte- en invaliditeitsverzekering. Op deze wijze wordt interpersoonlijke solidariteit gewaarborgd op het vlak van de gezondheidszorg.

*g. Het voorstel strekt er verder toe om de bestaande bevoegdheidsverdeling voor de gezondheidszorgberoepen op twee punten te wijzigen*

Het regelen van de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen is tot op heden tot de residuale bevoegdheid van de federale overheid blijven behoren.

Dit voorstel wijzigt de bestaande bevoegdheidsverdeling inzake de gezondheidsberoepen specifiek op twee punten en dit onverminderd de overige wijzigingen die dit voorstel aanbrengt aan de bevoegdheidsverdeling.

a) In de eerste plaats voorziet dit voorstel ervin dat de gemeenschappen bevoegd zijn voor de erkenning van de zorgverstrekkers.

De federale overheid blijft evenwel bevoegd om de voorwaarden voor de erkenning van zorgverstrekkers te bepalen die voor geheel België gelijk zijn en om te bepalen of de prestaties van deze zorgverleners aanleiding geven tot een tegemoetkoming uit de ziekte- en invaliditeitsverzekering.

b) Op de tweede plaats voorziet dit voorstel ervin dat de gemeenschappen voortaan bevoegd zijn om de subquota te bepalen voor het dragen van een bijzondere beroepstitel of een bijzondere beroepsbekwaamheid. Op deze wijze kunnen de gemeenschappen een eigen planning voeren inzake het medisch aanbod dat afgestemd is op de noden van hun gemeenschap en wordt het gezondheidsbeleid aldus gehomogeniseerd. De federale overheid blijft bevoegd om het globaal aantal maximum kandidaten te bepalen dat jaarlijks toegang heeft tot elk van de gezondheidszorgberoepen. Binnen dit aantal kunnen de gemeenschappen subquota's vastleggen per specialiteit. De federale overheid blijft evenwel bevoegd om te bepalen of de prestaties van deze zorgverleners aanleiding geven tot een tegemoetkoming uit de ziekte- en invaliditeitsverzekering.

*h. Enfin, l'article 44 de la proposition à l'examen prévoit également le transfert vers les communautés de la compétence relative au « maximum à facturer »*

Actuellement, les tickets modérateurs suivants, dont la compétence sera transférée à l'avenir aux entités fédérées, sont pris en compte dans le « maximum à facturer » fédéral (MAF) :

- la quote-part personnelle du prix journalier des hôpitaux G et Sp isolés;

- la quote-part personnelle du prix journalier de certains établissements de revalidation (il n'y a pas de quote-part personnelle dans tous les établissements).

Parallèlement aux transferts de compétence déjà mentionnés, les moyens relatifs à ces tickets modérateurs, tels qu'ils sont remboursés dans le cadre du maximum à facturer, sont transférés.

Afin de garantir la continuité et la neutralité budgétaire pour le patient, les communautés et la COCOM pourront, pendant une période transitoire et seulement si elles le souhaitent, continuer à faire appel à l'autorité fédérale afin de continuer à intégrer, contre paiement, les prestations visées ci-dessus, plafonnées aux montants actuels indexés et pour autant que la prestation reste comparable à celle d'aujourd'hui, dans le compteur « MAF » fédéral.

Chaque communauté (la COCOM à Bruxelles) pourra renoncer à ce service, pour autant qu'elle en informe l'autorité fédérale au moins dix mois à l'avance.

Au-delà du 31 décembre 2019, la prolongation du système supposera la conclusion d'un accord de coopération, éventuellement asymétrique, entre l'autorité fédérale et les entités qui souhaitent continuer à y participer.

*i. L'Accord pour la Sixième Réforme de l'État mentionne également de manière explicite les « missions essentielles du fédéral ». On renvoie à cet égard à la « solidarité interpersonnelle », qui implique l'égalité d'accès pour tous aux soins de santé remboursés, en garantissant le libre choix du patient, conformément au principe européen de la libre circulation des personnes. Le patient paiera le même montant pour un même produit ou une même prestation, quel que soit l'endroit en Belgique où ce soin lui est prodigué.*

Pour garantir qu'il en sera bien ainsi, c'est l'autorité fédérale qui exerce la tutelle sur l'INAMI.

L'autorité fédérale reste également compétente pour la politique de crise au cas où une pandémie aiguë nécessiterait des mesures urgentes.

*h. Tot slot voorziet artikel 44 van dit voorstel ook in de overdracht van de bevoegdheid inzake de zogenaamde « maximumfactuur » naar de gemeenschappen*

Vandaag worden de volgende remgelden, waarvan de bevoegdheid in de toekomst zal worden overgedragen naar de deelstaten, in aanmerking genomen in de federale « maximumfactuur » (MAF) :

- het persoonlijk aandeel van de dagprijs van de geïsoleerde G- en Sp ziekenhuizen;

- het persoonlijk aandeel van de dagprijs van bepaalde revalidatieinstellingen (niet in alle instellingen is er een persoonlijk aandeel).

Gelijktijdig met de reeds vermelde bevoegdheids-overdrachten, zullen de middelen die betrekking hebben op deze remgelden, zoals deze worden vergoed in het kader van de MAF, worden overgedragen.

Om de continuïteit en de budgettaire neutraliteit voor de patiënt te waarborgen, zullen de gemeenschappen en de GGC, gedurende een overgangsperiode en enkel indien zij dit wensen, een beroep kunnen blijven doen op de federale overheid om, tegen vergoeding, de hierboven genoemde prestaties, geplafonneerd tot de geïndexeerde geldende bedragen en voor zover de prestatie vergelijkbaar blijft met die van vandaag, te blijven integreren in de federale MAF-teller.

Elke gemeenschap (de GGC in Brussel) zal kunnen afzien van deze dienst, voor zover ze de federale overheid hiervan minstens tien maanden vooraf in kennis stelt.

Na 31 december 2019 veronderstelt de verderzetting van het systeem het sluiten van een, eventueel asymmetrisch, samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid en de entiteiten die hieraan wensen te blijven deelnemen.

*i. In het akkoord voor de Zesde Staatshervorming wordt ook nog explicet melding gemaakt van de «federale kerntaken». Men verwijst daarbij naar de «interpersoonlijke solidariteit» welke inhoudt dat er een gelijke toegang is voor allen tot de terugbetaalde gezondheidszorg, waarbij de vrije keuze van de patiënt gegarandeerd wordt, conform het Europese principe van vrij verkeer van personen. De patiënt zal eenzelfde bedrag betalen voor eenzelfde product of prestatie, ongeacht waar in België hij deze gezondheidszorg geniet.*

Om dat te waarborgen is het de federale overheid die de voogdij over het RIZIV uitoefent.

De federale overheid blijft tevens bevoegd voor het crisisbeleid wanneer een acute pandemie dringende maatregelen vereist.

*j. En ce qui concerne les compétences communautaires à Bruxelles*

S'agissant de l'exercice des compétences communautaires à Bruxelles, la répartition des compétences telle qu'elle est conçue dans les articles 128, § 2, et 135, de la Constitution est d'application. En vertu de l'article 128, § 2, de la Constitution, les Communautés française et flamande disposent d'un pouvoir décrétal à l'égard des institutions établies dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale qui, en raison de leur organisation, doivent être considérées comme appartenant exclusivement à l'une ou à l'autre communauté.

Dans la mesure où les compétences impliquent, pour les personnes, des obligations ou des droits à une intervention ou une allocation, ou dans la mesure où il s'agit d'institutions bicommunautaires, l'autorité compétente en Région bilingue de Bruxelles-Capitale sera la Commission communautaire commune (COCOM).

*k. Accords de coopération*

Les matières suivantes pourront ou devront, selon les cas, être réglées par un Accord de coopération :

- premièrement, la création d'un lieu permanent et interfédéral de concertation sous la forme d'une institution, dans le but de garantir des réponses concertées aux grands défis, notamment budgétaires, en ce qui concerne l'avenir des soins de santé (vieillissement, métiers en pénurie dans ce domaine, évolutions technologiques, évolutions sociétales, maladies environnementales, etc.);

- la gestion et l'utilisation d'eHealth, ainsi que la mise au service de la transmission des connaissances et des informations; le principe qui s'applique ici est celui d'une obligation réciproque et inconditionnelle de partager les informations disponibles, dans le respect des droits du patient et de la loi sur la protection de la vie privée. eHealth sera dès lors cofinancé par l'autorité fédérale et les entités fédérées;

- les modalités de contingentement des métiers de la santé, à savoir l'échange d'informations en la matière;

- les modalités d'adaptation et d'évaluation de l'arrêté royal n° 78;

- le mode de gestion et de financement du Centre fédéral d'expertise des soins de santé (KCE).

En ce qui concerne le respect des engagements internationaux en rapport avec la politique de santé, le principe est que l'autorité fédérale organise la concertation nécessaire à ce sujet lorsque rien n'est encore prévu dans les structures de concertation existantes

*j. Wat de uitoefening van de gemeenschapsbevoegdheden in Brussel betreft*

Wat de uitoefening van de gemeenschapsbevoegdheden in Brussel betreft, geldt de bevoegdheidsverdeling zoals deze vervat zit in de artikelen 128, § 2, en 135, van de Grondwet. Krachtens artikel 128, § 2, van de Grondwet hebben de Vlaamse en de Franse Gemeenschap in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad de decretale bevoegdheid ten aanzien van de instellingen die, wegens hun organisatie, moeten worden beschouwd uitsluitend te behoren tot de ene of de andere gemeenschap.

In zoverre de bevoegdheden — wat personen betreft — verplichtingen of rechten op een tegemoetkoming of toelage inhouden, of in de mate dat het om bicommunautaire instellingen gaat, zal in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) de bevoegde overheid zijn.

*k. Samenwerkingsakkoorden*

Over een aantal aangelegenheden zal een samenwerkingsakkoord, naargelang van het geval, kunnen of moeten worden gesloten :

- een eerste aangelegenheid wat dat betreft is de oprichting van een permanente en interfederale ontmoetingsplaats in de vorm van een instituut met als doelstelling een overleg antwoord te geven op de grote, onder meer budgettaire, uitdagingen met betrekking tot de toekomst van de gezondheidszorg (vergrijzing, knelpuntberoepen in dat domein, technologische ontwikkeling, maatschappelijke ontwikkelingen, leefmilieu-aandoeningen, enz.);

- het beheer en het gebruik van eHealth alsook het ten dienste stellen van de kennis- en informatie-overdracht; het principe daarbij is een wederzijdse en onvoorwaardelijke verplichting tot uitwisseling van beschikbare informatie met respect voor de rechten van de patiënt en de wet voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Bijgevolg zullen de federale overheid en de deelstaten eHealth cofinancieren;

- de contingentieringsmodaliteiten van de gezondheidszorgberoepen, met name het uitwisselen van gegevens dienaangaande;

- de aanpassings- en evaluatiemodaliteiten van het koninklijk besluit nr. 78;

- de wijze waarop het Federaal Kenniscentrum voor de gezondheidszorg (KCE) wordt bestuurd en gefinancierd.

Wat de naleving van de internationale verplichtingen in verband met het gezondheidsbeleid betreft, is het principe dat de federale overheid het noodzakelijk overleg organiseert op dit punt wanneer nog niets is voorzien in de bestaande overlegstructuren (COOR-

(COORMULTI). De toute façon, l'on veillera à l'effectivité de la concertation existante au sein du COORMULTI.

L'autorité fédérale organise une concertation avec les entités fédérées avant de conclure des accords sociaux pour les métiers de la santé dans les « secteurs fédéraux » (et, de même, les entités fédérées se concertent préalablement avec l'autorité fédérale). La manière dont est organisée cette concertation sera déterminée dans le cadre de la conférence interministérielle compétente.

Il convient enfin de remarquer que ce volet du transfert de compétences en matière de soins de santé et d'aide aux personnes doit être lu en combinaison avec l'article 18, *a*), proposé, selon lequel les communautés et les régions sont compétentes pour la réglementation des prix dans le cadre des compétences qui leur reviennent. Ainsi, les communautés sont également compétentes pour la fixation du prix réclamé aux résidents des maisons de repos pour personnes âgées, des maisons de repos et de soins, des centres de soins de jour, des centres de court séjour, des services G isolés et des services Sp isolés.

## 2. Justice

### Exposé de Mme Taelman

Dans le cadre de la Sixième Réforme de l'État, le droit sanctionnel de la jeunesse devient une compétence des communautés, un droit d'injonction positive est accordé aux entités fédérées dans le cadre de la politique des poursuites et les maisons de justice sont transférées aux communautés.

Pour ce qui concerne ces matières, la proposition de loi à l'examen doit être lue conjointement avec la proposition de loi relative à la Sixième Réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 77 de la Constitution et avec les propositions de révision des articles 144 et 151 de la Constitution, qui ont également été déposées au Sénat.

Les articles 9, 10, 11, 28, *a*), 37 et 42, 7<sup>o</sup> et 8<sup>o</sup>, de la proposition à l'examen visent à exécuter les diverses réformes institutionnelles en matière de justice.

#### *a. Le droit sanctionnel de la jeunesse*

Comme la Cour constitutionnelle l'a rappelé, les communautés ont actuellement « la plénitude de compétence pour régler la protection de la jeunesse dans la plus large acceptation du terme, sauf les exceptions qui sont explicitement mentionnées ».

MULTI). In elk geval zal men waken over de doelmatigheid van het bestaande overleg in de COORMULTI.

De federale overheid organiseert een overleg met de deelstaten voordat zij sociale akkoorden voor de gezondheidszorgberoepen in de zogenaamde « federale sectoren » afsluit (en, insgelijks, overleggen de deelstaten vooraf met de federale overheid). De wijze waarop dit overleg georganiseerd wordt, zal worden bepaald in het kader van de bevoegde interministeriële conferentie.

Tot slot kan opgemerkt worden dat dit luik met bevoegdheidsoverdrachten op het vlak van de gezondheidszorg en de hulp aan personen uiteraard in samenhang gelezen moet worden met het voorgestelde artikel 18, *a*), volgens hetwelk de gemeenschappen en gewesten bevoegd zijn voor de regeling van de prijzen inzake de bevoegdheden die hun toekomen. Zo zijn de gemeenschappen ook bevoegd voor de prijsbepaling voor bewoners van rustoorden voor bejaarden, van rust- en verzorgingstehuizen, van centra voor dagverzorging, van centra voor kort verblijf, en van geïsoleerde G-diensten en Sp-diensten.

## 2. Justitie

### Uiteenzetting van mevrouw Taelman

In het kader van de Zesde Staatshervorming wordt het jeugdsanctierecht een gemeenschapsaangelegenheid, wordt aan de deelstaten in het kader van het vervolgingsbeleid een positief injunctierecht toegekend en worden de justitiehuizen overgedragen naar de gemeenschappen.

Dit wetsvoorstel dient, wat deze aangelegenheden betreft, te worden gelezen met het wetsvoorstel met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 77 van de Grondwet, en de voorstellen tot herziening van de artikelen 144 en 151 van de Grondwet die eveneens ingediend zijn in de Senaat.

Artikel 9, artikel 10, artikel 11, artikel 28, *a*), artikel 37 en artikel 42, 7<sup>o</sup> en 8<sup>o</sup>, van dit voorstel strekken ertoe de diverse institutionele hervormingen inzake justitie uit te voeren.

#### *a. Jeugdsanctierecht*

Vandaag genieten de gemeenschappen, zoals het Grondwettelijk Hof heeft herhaald, « de volheid van bevoegdheid tot het regelen van de jeugdbescherming in de ruimste zin van het woord, behalve voor de uitdrukkelijk vermelde uitzonderingen ».

L'une de ces exceptions réside dans la « détermination des mesures qui peuvent être prises à l'égard des mineurs ayant commis un fait qualifié d'infraction ».

La proposition de loi spéciale à l'examen entend modifier la répartition des compétences en matière de protection de la jeunesse. Elle transfère aux communautés la compétence de déterminer les mesures qui peuvent être prises à l'égard des mineurs ayant commis un fait qualifié d'infraction.

À Bruxelles, il appartiendra à la Commission communautaire commune — déjà compétente pour régler la mise en œuvre de l'aide contrainte applicable aux mineurs en danger — de déterminer les mesures contraignantes qui peuvent être prises à l'égard des mineurs ayant commis un fait qualifié d'infraction.

Les communautés et la Commission communautaire commune se voient attribuer toute la compétence d'édicter des règles propres en la matière. Ainsi, elles pourront déterminer la nature des mesures prises à l'égard des mineurs ayant commis un fait qualifié d'infraction. Outre les mesures qui ont pour finalité l'éducation, la responsabilisation et la réinsertion sociale des mineurs ayant commis un fait qualifié d'infraction, les mesures qui ont également pour finalité la sécurité publique en protégeant la société contre les mineurs délinquants relèvent du champ d'application de l'article 5, § 1<sup>er</sup>, II, 6°, *d*), de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. À cet égard, les autorités compétentes devront respecter les normes supérieures qui régissent cette matière, telles que l'article 22bis de la Constitution, qui impose que ce soit l'intérêt supérieur de l'enfant qui prime dans toute décision le concernant, les articles 3 et 40 de la Convention internationale des droits de l'enfant et l'article 14, § 4, du Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Les communautés et la Commission communautaire commune devront bien entendu exercer leur compétence dans le respect des compétences qui demeureront fédérales.

Elles reçoivent également la compétence de déterminer la hiérarchie entre ces mesures. De même, les communautés et la Commission communautaire commune seront habilitées à déterminer les critères à prendre en compte pour le choix des mesures à ordonner.

Enfin, il leur appartiendra de déterminer les mesures elles-mêmes qui peuvent être prises à l'égard des mineurs ayant commis un fait qualifié d'infraction, les mesures devant être interprétées comme étant les

Een van deze uitzonderingen is de « opgave van de maatregelen die kunnen worden genomen ten aanzien van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd ».

Dit voorstel van bijzondere wet heeft tot doel om de bevoegdheidsverdeling inzake jeugdbescherming te wijzigen. Het draagt aan de gemeenschappen de bevoegdheid over om de maatregelen te bepalen die kunnen worden genomen ten aanzien van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd.

In Brussel zal het de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, die reeds bevoegd is voor het regelen van de verplichte hulpverlening die van toepassing is op jongeren in ernstige moeilijkheden, toekomen de bindende maatregelen te bepalen die kunnen worden genomen ten aanzien van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd.

De gemeenschappen en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie krijgen de volledige bevoegdheid om ter zake specifieke regels uit te vaardigen. Ze zullen aldus de aard van de maatregelen die genomen worden ten aanzien van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd, kunnen bepalen. Naast de maatregelen inzake opleiding, responsabilisering en resocialisatie van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd, vallen ook de maatregelen om de openbare veiligheid te garanderen door de maatschappij te beschermen tegen minderjarige delinquenten onder het toepassingsgebied van artikel 5, § 1, II, 6°, *d*), van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. De aldus bevoegde overheden zullen in dit verband de hogere normen die deze aangelegenheid regelen, moeten naleven, zoals artikel 22bis van de Grondwet, dat bepaalt dat het belang van het kind steeds voorop moet staan bij elke beslissing die dat kind betreft, de artikelen 3 en 40 van het Internationaal Verdrag inzake de rechten van het kind en artikel 14, § 4, van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten. De gemeenschappen en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie dienen bij het uitoefenen van hun bevoegdheid uiteraard de bevoegdheden die federaal blijven, te respecteren.

Ze krijgen ook de bevoegdheid om de hiërarchie tussen die maatregelen te bepalen. Bovendien zullen de gemeenschappen en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bevoegd worden voor het bepalen van de criteria die voor de keuze van de te bevelen maatregelen in acht moeten worden genomen.

Tot slot zullen ze de maatregelen zelf kunnen bepalen die kunnen worden genomen ten aanzien van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd, waarbij deze maatregelen dienen te

réactions sociales à la délinquance, quelle que soit l'instance/autorité dont elles émanent (parquet, juge/tribunal). Les communautés et la Commission communautaire commune pourront dès lors prévoir de nouvelles mesures qui viendront abroger, compléter, modifier ou remplacer les mesures existantes, comme les mesures de garde, de préservation et d'éducation, l'offre restauratrice de médiation et de concertation restauratrice en groupe ou encore le stage parental.

Dans un souci de cohérence optimale en matière de protection de la jeunesse, le critère de rattachement territorial et de détermination de la compétence de la juridiction sera identique. Enfin, le législateur fédéral restera compétent pour déterminer les règles de procédure devant les juridictions de la jeunesse, telles que le mode d'introduction des affaires ou le délai dans lequel elles doivent être introduites.

Cependant, en vertu de l'article 10 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, «les décrets peuvent porter des dispositions de droit relatives à des matières pour lesquelles les parlements ne sont pas compétents, dans la mesure où ces dispositions sont nécessaires à l'exercice de leur compétence». Il en va de même pour les ordonnances de la Commission communautaire commune.

L'exécution des mesures qui peuvent être prises à l'égard des mineurs ayant commis un fait qualifié d'infraction, en ce compris l'encadrement de ces mesures et les infrastructures au sein desquelles elles sont exécutées, demeurera une compétence communautaire (qui sera élargie aux centres fédéraux fermés). L'État fédéral reste compétent pour la détention préventive et l'exécution de peines prononcées à l'égard de jeunes ayant fait l'objet de mesures de dessaisissement. Les communautés sont compétentes pour la gestion des centres fermés et pour déterminer si un jeune doit être placé dans un tel centre communautaire fermé ou dans une autre institution communautaire fermée. Seuls les jeunes dessaisis de moins de vingt-trois ans sont placés en centre fermé. L'article 606 du Code de procédure pénale continue dès lors de relever de la compétence de l'État fédéral. Comme le Conseil d'État l'a déjà rappelé à plusieurs reprises dans le passé, la Commission communautaire commune peut, dans l'exercice de ses compétences, recourir aux services de la Communauté française ou de la Communauté flamande ou aux institutions qui dépendent de chaque communauté ou qui sont reconnues par l'une d'elles, à condition qu'un accord de coopération ait été préalablement conclu.

Enfin, en raison du transfert de compétences précité en matière de droit sanctionnel de la jeunesse, la

worden geïnterpreted als de sociale reactie ten opzichte van de delinquentie, van welke instantie of overheid ze ook uitgaan (parket, rechter/rechtbank). De gemeenschappen en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie zullen derhalve nieuwe maatregelen kunnen bepalen die voorzien in de opheffing, aanvulling, wijziging, of vervanging van de huidige bestaande maatregelen, zoals de maatregelen van bewaring, behoeding en opvoeding, het herstelrechtelijk aanbod van bemiddeling en herstelgericht groeps-overleg of de ouderstage.

Met het oog op optimale coherentie inzake jeugdbescherming zal het territoriaal aanknopingscriterium en het bevoegdheids criterium van de rechtbank identiek zijn. Ten slotte blijft de federale wetgever bevoegd voor het bepalen van de procedurerregels voor de jeugdrechtbanken, zoals onder meer de manier om een zaak in te leiden of de termijn waarbinnen ze moeten worden ingediend.

Desalniettemin kunnen, krachtens artikel 10 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, «de decreten rechtsbepalingen bevatten in aangelegenheden waarvoor de parlementen niet bevoegd zijn, voor zover die bepalingen noodzakelijk zijn voor de uitoefening van hun bevoegdheid». Hetzelfde geldt voor de ordonnanties van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

De uitvoering van de maatregelen die kunnen worden genomen ten aanzien van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd, daarin begrepen de omkadering van die maatregelen en de infrastructuur waarbinnen ze worden uitgevoerd, blijft een gemeenschapsbevoegdheid (die zal worden uitgebreid naar de federale gesloten centra). De Federale Staat blijft bevoegd voor de voorlopige hechtenis en de uitvoering van straffen die zijn uitgesproken ten aanzien van jongeren die het voorwerp hebben uitgemaakt van uithandengevingsmaatregelen. De gemeenschappen zijn bevoegd voor het beheer van de gesloten centra en om te bepalen of de jongere geplaatst moet worden in een dergelijk gesloten gemeenschapscentrum of in een andere gesloten gemeenschapsinstelling. Enkel de uit handen gegevenen jongeren jonger dan drieëntwintig jaar worden in gesloten centra geplaatst. Artikel 606 van het Wetboek van strafvordering blijft derhalve tot de bevoegdheid van de Federale Staat behoren. Zoals de Raad van State in het verleden reeds meermalen heeft gesteld, kan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bij het uitoefenen van haar bevoegdheden een beroep doen op de diensten van de Vlaamse of de Franse Gemeenschap of van instellingen die afhangen van of erkend zijn door die gemeenschappen mits vooraf een samenwerkingsakkoord met de gemeenschappen gesloten is.

Ten slotte wordt, gelet op de net genoemde bevoegdheidsoverdracht inzake het jeugdsanctierecht,

concertation entre les communautés et l'État fédéral — actuellement prévue par la loi spéciale — concernant « la détermination et la bonne fin des mesures qui peuvent être prises à l'égard des mineurs ayant commis un fait qualifié d'infraction » est abrogée.

Il va de soi que l'État fédéral, les communautés et la Commission communautaire commune recourront aux différents modes de coopération prévus par les lois de réformes institutionnelles (accords de coopération, conférences interministérielles, etc.) afin de garantir une bonne application de leurs politiques respectives.

*b. En ce qui concerne la politique de poursuites, la proposition de loi spéciale à l'examen met également en œuvre la proposition de révision de l'article 151, § 1<sup>er</sup>, de la Constitution, soumise concomitamment au Parlement.*

Le nouvel article 11bis de la loi spéciale de 1980 fixe à cet effet les modalités d'exercice du droit d'injonction positive des communautés et des régions. Le ministre délégué de l'entité fédérée adressera sa demande au ministre fédéral de la Justice qui en assurera l'exécution immédiate. Le ministre est désigné à cet effet par les gouvernements de communauté et de région lorsqu'ils procèdent à la répartition des tâches en leur sein. Par conséquent, le droit d'injonction positive fait partie des attributions de ce ministre. Il adresse sa demande au ministre fédéral de la Justice après qu'une décision a été prise en ce sens au sein du gouvernement auquel il appartient. Il motive sa demande au regard des compétences propres de l'entité fédérée, en précisant la disposition décrétale ou ordonnancielle qui prévoit l'infraction qu'il entend poursuivre grâce à son droit d'injonction positive. Le ministre fédéral de la Justice opère un contrôle de légalité marginal en vérifiant que cette condition est remplie. Le ministre fédéral de la Justice ordonne les poursuites sans délai en transmettant la demande au parquet.

Cette nouvelle disposition prévoit également que, dans les matières qui relèvent de leurs compétences, les gouvernements de communauté et de région, chacun en ce qui le concerne, participent à l'élaboration des directives contraignantes de politique criminelle, y compris en matière de politique de recherche et de poursuite, ainsi qu'à celle de la note-cadre Sécurité intégrale et du Plan national de sécurité.

Elle prévoit enfin que les gouvernements de communauté et de région participent, pour ce qui concerne les matières qui relèvent de leurs compétences,

het thans bij de bijzondere wet voorziene overleg tussen de gemeenschappen en de Federale Staat betreffende « de opgave en de opvolging van de maatregelen die kunnen worden genomen ten aanzien van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd », opgeheven.

Het spreekt voor zich dat de Federale Staat, de gemeenschappen en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie echter een beroep zullen doen op de verschillende samenwerkingsvormen als voorzien bij de wetten tot hervorming der instellingen (samenwerkingsakkoorden, interministeriële conferenties, enz.) teneinde een goede toepassing te verzekeren van hun respectief beleid.

*b. Inzake het vervolgingsbeleid geeft dit voorstel van bijzondere wet ook de uitvoering aan het voorstel tot herziening van artikel 151, § 1, van de Grondwet, dat gelijktijdig werd ingediend in het Parlement*

Daartoe worden in een nieuw artikel 11bis van de bijzondere wet van 1980 de uitoefeningsmodaliteiten van het positief injunctierecht van de gemeenschappen en de gewesten vastgesteld. De afgevaardigde minister van de deelstaat zal zijn aanvraag aan de federale minister van Justitie bezorgen, die de aanvraag zonder verwijl zal laten uitvoeren. De minister wordt daartoe aangesteld door de regering van de bevoegde gemeenschap of het bevoegde gewest bij de opmaak van de taakverdeling in zijn schoot. Bijgevolg behoort het positief injunctierecht tot de bevoegdheden van deze minister. Hij richt zijn vraag tot de federale minister van Justitie nadat een beslissing in die zin werd genomen binnen de regering waar hij deel van uitmaakt. Hij motiveert deze vraag vanuit de eigen bevoegdheden van de deelstaat door de bepaling in het decreet of de ordonnantie te specificeren die voorziet in de inbreuk die hij op grond van zijn positief injunctierecht wenst te vervolgen. De federale minister van Justitie oefent een marginale legaliteitscontrole uit door na te gaan of deze voorwaarde is vervuld. De federale minister van Justitie beveelt de vervolging zonder verwijl door de vraag over te maken aan het parket.

Deze nieuwe bepaling voorziet er eveneens in dat, voor de aangelegenheden die onder hun bevoegdheid vallen, de gemeenschaps- en gewestregeringen, elk wat hen betreft, deelnemen aan het uitwerken van de bindende richtlijnen van het strafrechtelijk beleid, inclusief die van het opsporings- en vervolgingsbeleid, alsook aan de kadernota Integrale Veiligheid en het Nationaal Veiligheidsplan.

Ze voorziet er tot slot in dat de regeringen van de gemeenschappen en de gewesten, wat betreft de matières die behoren tot hun bevoegdheden, deel-

ces, aux réunions du collège des procureurs généraux, en ce compris pour l'établissement des priorités des directives de politique criminelle en général, étant entendu qu'ils s'expriment chacun par rapport à leurs propres compétences.

L'autorité fédérale, les communautés et les régions concluent en tout cas un accord de coopération pour régler les modalités relatives aux matières visées à l'article 11bis, alinéas 2 et 3. Cet accord de coopération relatif à la politique criminelle et à la politique de sécurité a entre-temps été approuvé par le Comité de concertation le 18 septembre dernier. Il organise notamment la procédure au terme de laquelle les directives contraignantes de politique criminelle (en ce compris l'établissement de priorités en général), y compris en matière de politique de recherche et de poursuite, et les lignes directrices de la politique en matière de sécurité seront arrêtées dans les matières relevant des compétences des communautés et des régions, et qui doit permettre de formaliser la participation des communautés et des régions aux réunions du collège des procureurs généraux.

La participation des régions et des communautés pour ce qui concerne leurs compétences s'inscrit dans une politique pénale globale cohérente, à l'intérieur de laquelle prime l'efficacité de la politique de prévention et de la politique de poursuite par-delà les compétences du fédéral, d'une part, et les compétences des communautés et régions, d'autre part.

#### *c. Maisons de justice*

La proposition de loi spéciale à l'examen attribue aux Communautés toute la compétence d'édicter des règles propres en matière d'organisation et de fonctionnement des maisons de justice, ainsi que celle de leur attribuer des missions dans le cadre des matières qui relèvent de leurs compétences. Elle délègue également aux communautés la pleine compétence en matière d'exécution des missions qui sont confiées aux maisons de justice.

Ainsi, elles pourront déterminer les structures au sein desquelles ces missions seront exercées.

En outre, elles pourront définir l'ensemble des règles relatives à la direction, à la composition et, dans les limites de leurs compétences territoriales, au ressort des maisons de justice ainsi qu'à leur structure interne et à leur fonctionnement. Le fonctionnement du secrétariat de la commission de probation est également transféré aux communautés.

Outre les moyens financiers liés au fonctionnement de la direction générale des maisons de justice, les subventions actuellement octroyées par la direction générale des maisons de justice sont également transférées aux communautés.

nemen aan de vergaderingen van het college van procureurs-generaal, hierin begrepen voor de prioritisering van de richtlijnen van het strafrechtelijk beleid in het algemeen, met dien verstande dat elk zich uitspreekt met betrekking tot de eigen bevoegdheden.

De Federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten sluiten in elk geval een samenwerkingsakkoord om de modaliteiten met betrekking tot de in artikel 11bis, tweede en derde lid, bedoelde aangelegenheden nader te regelen. Dit samenwerkingsakkoord betreffende het strafrechtelijk en het veiligheidsbeleid werd inmiddels goedgekeurd op het Overlegcomité van 18 september jongstleden. Het samenwerkingsakkoord bepaalt onder meer de procedure die moet leiden tot het nemen van bindende richtlijnen inzake strafrechtelijk beleid (met inbegrip van de prioritisering in het algemeen), inclusief het opsporings- en vervolgingsbeleid en de richtsnoeren inzake veiligheid in de materies die onder de bevoegdheden van de gemeenschappen en de gewesten vallen, alsmede het formaliseren van de deelname van de gemeenschappen en de gewesten aan de vergaderingen van het college van procureurs-generaal.

De deelname van de gewesten en de gemeenschappen, wat hun bevoegdheden betreft, past in een globaal coherent strafrechtelijk beleid, waarbinnen de efficiëntie van het preventie- en vervolgingsbeleid vooropstaat ongeacht of het de federale bevoegdheden, enerzijds, en de bevoegdheden van de gewesten en de gemeenschappen, anderzijds, betreft.

#### *c. Justitiehuizen*

Dit voorstel van bijzondere wet draagt aan de gemeenschappen de volledige bevoegdheid over om eigen regels uit te vaardigen inzake de organisatie en de werking van de justitiehuizen, alsmede om hun opdrachten toe te kennen binnen hun bevoegdheden. Dit voorstel vertrouwt evenzeer de volledige bevoegdheid toe aan de gemeenschappen inzake de uitvoering van de opdrachten die aan de justitiehuizen worden toevertrouwd.

Zodoende kunnen ze de structuren bepalen waarbinnen deze opdrachten worden uitgevoerd.

Bovendien zullen ze alle regels kunnen bepalen die betrekking hebben op de leiding, de samenstelling en, binnen de grenzen van hun territoriale bevoegdheden, van het ressort van de justitiehuizen, alsook de interne structuur en werking ervan. De werking van het secretariaat van de probatiecommissie wordt eveneens overgeheveld naar de gemeenschappen.

Naast de ter beschikking gestelde financiële middelen voor de werking van het directoraat-generaal van de justitiehuizen, worden ook de subsidies die momenteel toegekend worden door het directoraat-generaal van de justitiehuizen overgedragen aan de gemeenschappen.

Les communautés pourront également attribuer des missions propres aux maisons de justice dans les matières qui relèvent de leurs compétences matérielles. Ainsi, elles pourront, par exemple, fusionner les services communautaires d'aide aux victimes avec les services d'accueil des victimes institués au sein des maisons de justice et confier dès lors à ces dernières des compétences en matière d'aide aux victimes ou, à l'inverse, confier aux services communautaires d'aide aux victimes l'exécution des missions actuelles des maisons de justice en matière d'accueil des victimes.

L'État fédéral demeure toutefois compétent pour ce qui concerne la procédure applicable devant les juridictions, ainsi que pour l'exécution des décisions judiciaires et l'exécution des peines.

Les maisons de justice qui, dans le cadre de leurs missions civiles et pénales, sont chargées de réaliser ces investigations et ces contrôles ou guidances exercent donc des missions indispensables à l'exercice de compétences fédérales. Il est donc nécessaire que les missions qui leur sont actuellement dévolues par l'État fédéral dans le cadre de la procédure judiciaire ou de l'exécution des décisions judiciaires continuent à être exécutées par les maisons de justice, lesquelles dépendront toutefois désormais des communautés.

C'est pourquoi, en attribuant aux communautés la compétence d'organiser les maisons de justice, en ce compris celle de les supprimer au sens organique, la proposition de loi spéciale à l'examen n'entend toutefois pas les habiliter à les supprimer unilatéralement au sens fonctionnel, c'est-à-dire à supprimer les services que rendent les maisons de justice. Les communautés devront exercer leur compétence dans le respect du principe de proportionnalité, ce qui suppose qu'elles ne pourront fixer des règles d'organisation et de fonctionnement qui rendraient impossible ou exagérément difficile l'exercice par l'État fédéral de ses propres compétences.

Par identité de motifs, la proposition de loi spéciale maintient la compétence de l'État fédéral pour déterminer les missions que les maisons de justice exercent dans le cadre de la procédure judiciaire ou de l'exécution des décisions judiciaires, en ce compris leurs missions de sensibilisation et d'appui.

L'autorité fédérale et les communautés concernées concluent un accord de coopération concernant l'exercice des missions confiées par l'autorité fédérale aux maisons de justice à propos de tous les aspects de la collaboration, qu'il s'agisse de la qualité, de la capacité ou des implications budgétaires, et concernant notamment l'organisation des structures de concertation réunissant les représentants des autorités mandantes

De gemeenschappen zullen ook eigen opdrachten kunnen toekennen aan de justitiehuizen in de aangelegenheden die onder hun materiële bevoegdheden vallen. Op die manier zullen ze bijvoorbeeld de slachtofferhulpdiensten van de gemeenschappen kunnen fuseren met de opvangdienst voor slachtoffers binnen de justitiehuizen en zodoende bevoegdheden inzake slachtofferhulp aan die laatste toekennen, of omgekeerd, de huidige opdrachten van de justitiehuizen op het vlak van slachtofferopvang toekennen aan de slachtofferhulpdiensten van de gemeenschappen.

De Federale Staat blijft echter bevoegd voor de procedure die van toepassing is voor de rechtkassen, alsook voor de uitvoering van de gerechtelijke beslissingen en voor de strafuitvoering.

De justitiehuizen, die in het kader van hun burgerlijke en strafrechtelijke opdrachten instaan voor de uitvoering van deze onderzoeken en deze controles of opleidingen, oefenen onontbeerlijke opdrachten uit voor de federale bevoegdheidsuitoefening. Het is dus noodzakelijk dat de opdrachten die hun op dit ogenblik zijn toegekend door de Federale Staat in het kader van de gerechtelijke procedure of van de uitvoering van de gerechtelijke beslissingen, verder worden uitgeoefend door de justitiehuizen, die voortaan evenwel zullen afhangen van de gemeenschappen.

Dat is de reden waarom, door de bevoegdheid voor de organisatie van de justitiehuizen aan de gemeenschappen toe te kennen, met inbegrip van de bevoegdheid om deze in organieke zin af te schaffen, dit voorstel van bijzondere wet evenwel niet tot doel heeft de gemeenschappen te machtigen de justitiehuizen in functionele zin eenzijdig af te schaffen, met name de door hen geleverde diensten te schrappen. De gemeenschappen zullen hun bevoegdheid moeten uitoefenen met respect voor het evenredigheidsbeginsel, wat veronderstelt dat ze geen organisatie- of werkingsregels zullen kunnen vaststellen die de uitoefening door de Federale Staat van zijn eigen bevoegdheden onmogelijk of overdreven moeilijk zouden maken.

Om dezelfde redenen behoudt dit voorstel van bijzondere wet de bevoegdheid van de Federale Staat om de opdrachten te bepalen die de justitiehuizen uitoefenen in het kader van de gerechtelijke procedure of van de uitvoering van de gerechtelijke beslissingen, met inbegrip van hun sensibilisering- en ondersteuningsopdrachten.

De federale overheid en de betrokken gemeenschappen sluiten een samenwerkingsakkoord inzake de uitoefening van de opdrachten die door de federale overheid zijn toevertrouwd aan de justitiehuizen over alle aspecten van de samenwerking, zowel naar kwaliteit, capaciteit en budgettaire implicaties, als inzake onder meer de organisatie van de overlegstructuren tussen de vertegenwoordigers van de

et des maisons de justice. Dans l'intervalle, cet accord de coopération a été approuvé par le Comité de concertation le 18 septembre dernier.

Il devra notamment garantir le maintien de la qualité du service rendu actuellement par les maisons de justice.

La section francophone et la section néerlandophone de la maison de justice de Bruxelles relèveront dorénavant respectivement de la Communauté française et de la Communauté flamande. Elles constituent en effet des institutions établies dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale qui, en raison de leur organisation, doivent être considérées comme appartenant exclusivement l'une à la Communauté française et l'autre à la Communauté flamande.

La maison de justice d'Eupen relèvera, quant à elle, de la Communauté germanophone.

Le Centre national de surveillance électronique est également transféré aux communautés.

Enfin, la proposition de la loi spéciale à l'examen transfère aux communautés la compétence normative en matière d'aide juridique de première ligne. Par aide juridique de première ligne, il faut entendre « l'aide juridique accordée sous la forme de renseignements pratiques, d'information juridique, d'un premier avis juridique ou d'un renvoi vers une instance ou une organisation spécialisées » organisée par les commissions d'aide juridique ou par des organisations d'aide juridique agréées.

L'État fédéral restera toutefois compétent pour ce qui concerne l'aide juridique de deuxième ligne.

### **3. Allocations familiales**

#### **Exposé de M. Beke**

L'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État du 11 octobre 2011 prévoit le « transfert des allocations familiales, des allocations de naissance et des primes d'adoption aux communautés. À Bruxelles, c'est la Commission communautaire commune (COCOM) qui sera compétente, à l'exclusion des deux Communautés ». La Communauté germanophone devient également compétente pour les allocations familiales, les allocations de naissance et les primes d'adoption.

L'article 128, § 1<sup>er</sup>, de la Constitution prévoit que les parlements de la Communauté française et de la Communauté flamande règlent par décret, chacun en ce qui le concerne, les matières personnalisables et qu'une loi adoptée à la majorité prévue à l'article 4, dernier alinéa, arrête les matières personnalisables.

opdrachtgevende overheden en van de justitiehuizen. Dit samenwerkingsakkoord werd inmiddels goedgekeurd door het Overlegcomité op 18 september jongstleden.

Dit akkoord moet ervoor zorgen dat de kwaliteit van de huidige dienstverlening door de justitiehuizen behouden blijft.

Voortaan zullen de Nederlandstalige en de Frans-talige afdeling van het justitiehuis van Brussel afhankelijk zijn van respectievelijk de Vlaamse Gemeenschap en de Franse Gemeenschap. Het zijn immers instellingen die gevestigd zijn binnen het tweetalige Brusselse Hoofdstedelijke Gewest die, wegens hun organisatie, moeten worden beschouwd als exclusief behorend tot respectievelijk de Vlaamse en de Franse Gemeenschap.

Het justitiehuis van Eupen zal deel uitmaken van de Duitstalige Gemeenschap.

Het Nationaal Centrum voor elektronisch toezicht wordt eveneens overgeheveld naar de gemeenschappen.

Ten slotte draagt dit voorstel van bijzondere wet aan de gemeenschappen de normatieve bevoegdheid inzake juridische eerstelijnsbijstand over. Met «juridische eerstelijnsbijstand» wordt bedoeld «de juridische bijstand die verleend wordt in de vorm van praktische inlichtingen, juridische informatie, een eerste juridisch advies of de verwijzing naar een gespecialiseerde instantie of organisatie» georganiseerd door de commissies voor juridische bijstand of door erkende organisaties voor juridische bijstand.

De Federale Staat blijft niettemin bevoegd wat de juridische tweedelijnsbijstand betreft.

### **3. Gezinsbijslagen**

#### **Uiteenzetting van de heer Beke**

Het Institutioneel Akkoord voor de Zesde Staats-hervorming van 11 oktober 2011 voorziet in de «overheveling van de kinderbijslag, de geboortepremies en de adoptiepremies naar de gemeenschappen. In Brussel zal de Gemeenschappelijke Gemeenschaps-commissie (GGC) bevoegd zijn, met uitsluiting van de twee gemeenschappen». De Duitstalige Gemeenschap wordt eveneens bevoegd voor de kinderbijslag, de geboortepremies en de adoptiepremies.

Artikel 128, § 1, van de Grondwet bepaalt dat de parlementen van de Vlaamse en de Franse Gemeenschap, elk voor zich, bij decreet de persoonsgebonden aangelegenheden regelen, en dat een wet, aangenomen met de in artikel 4, laatste lid, bepaalde meerderheid, de persoonsgebonden aangelegenheden vastlegt.

La proposition à l'examen insère les allocations familiales dans la liste des matières personnalisables. Lors des travaux préparatoires de la loi spéciale du 8 août 1980, il a en effet été précisé que les allocations familiales constituaient une branche de la sécurité sociale et ne relevaient donc pas de la politique familiale visée à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, II, 1<sup>o</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980.

L'article 128, § 2, de la Constitution dispose que les décrets des Parlements de la Communauté française et de la Communauté flamande « ont force de loi respectivement dans la région de langue française et dans la région de langue néerlandaise, ainsi que, sauf si une loi adoptée à la majorité prévue à l'article 4, dernier alinéa, en dispose autrement, à l'égard des institutions établies dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale qui, en raison de leur organisation, doivent être considérées comme appartenant exclusivement à l'une ou l'autre communauté ». En application de cette disposition constitutionnelle, et conformément à l'Accord institutionnel, la proposition de loi spéciale à l'examen prévoit que la Commission communautaire commune (COCOM) est exclusivement compétente en matière d'allocations familiales sur le territoire de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale. Les communautés n'exerceront aucune compétence en matière d'allocations familiales sur le territoire de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Cela signifie que les deux communautés ne pourront, même par le biais d'institutions qui, en raison de leur organisation, doivent être considérées comme appartenant exclusivement à l'une ou l'autre communauté, octroyer des allocations familiales, des allocations de naissance et des primes d'adoption, ou des allocations qui ont la même nature que des allocations familiales.

La proposition tend à transférer les allocations familiales du niveau fédéral vers les communautés et la Commission communautaire commune. Mis à part ce transfert de compétence aux Régions, la proposition n'influence en rien les règles existantes de répartition des compétences matérielles et territoriales entre l'État fédéral, les communautés et les régions, ni l'étendue de celles-ci.

Dans la mesure où, d'une part, la Commission communautaire commune sera, sur le territoire de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale, exclusivement compétente pour les allocations familiales et où, d'autre part, la proposition à l'examen n'entend en rien modifier les autres compétences des communautés, la compétence territoriale respective des communautés et de la Commission communautaire commune différera selon qu'elle concerne la compétence en matière d'allocations familiales ou les autres compétences communautaires dans les matières personnalisables. C'est pourquoi la compétence en matière d'allocations familiales fait l'objet d'un point distinct dans la proposition de loi spéciale à l'examen.

Het onderhavige voorstel neemt de gezinsbijslagen op in de lijst met persoonsgebonden aangelegenheden. Bij de voorbereidende werkzaamheden van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 werd inderdaad bepaald dat de kinderbijslag een tak van de sociale zekerheid is en dus niet onder het in artikel 5, § 1, II, 1<sup>o</sup>, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 bedoelde gezinsbeleid valt.

Artikel 128, § 2, van de Grondwet bepaalt dat de decreten van de Parlementen van de Vlaamse en de Franse Gemeenschap « respectievelijk kracht van wet hebben in het Nederlandse taalgebied en in het Franse taalgebied, alsmede, tenzij wanneren een wet aangenomen met de in artikel 4, laatste lid, bepaalde meerderheid er anders over beschikt, ten aanzien van de instellingen gevestigd in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad die, wegens hun organisatie, moeten worden beschouwd uitsluitend te behoren tot de ene of de andere gemeenschap ». In toepassing van deze grondwettelijke bepaling en in overeenstemming met het institutioneel akkoord bepaalt de onderhavige bijzondere wet dat de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) uitsluitend bevoegd is voor de gezinsbijslag op het grondgebied van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad. De gemeenschappen zullen geen enkele bevoegdheid uitoefenen op het grondgebied van het tweetalige Brusselse Hoofdstedelijke Gewest inzake de gezinsbijslagen.

Dit houdt in dat de twee gemeenschappen, zelfs via instellingen die, wegens hun organisatie, moeten worden beschouwd uitsluitend te behoren tot de ene of de andere gemeenschap, geen gezinsbijslagen, geboortepremies en adoptiepremies, of uitkeringen van dezelfde aard als de gezinsbijslagen, zullen kunnen toekennen.

Het voorstel strekt ertoe de gezinsbijslagen over te dragen van het federale niveau naar de gemeenschappen en de GGC. Behoudens deze bevoegdheidsoverdracht, beïnvloedt het voorstel de bestaande regels ter verdeling van de materiële en territoriale bevoegdheden tussen de federale overheid, de gemeenschappen en de gewesten niet en beïnvloedt het de draagvlakte ervan niet.

Voor zover de GGC op het grondgebied van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad uitsluitend bevoegd zal zijn voor de kinderbijslag, enerzijds, en het onderhavige voorstel er geenszins toe strekt de bevoegdheid van de gemeenschappen voor het overige te wijzigen, anderzijds, zal de respectievelijke territoriale bevoegdheid van de gemeenschappen en van de GGC verschillen naargelang die betrekking heeft op de bevoegdheid inzake gezinsbijslagen of op de overige gemeenschapsbevoegdheden in de persoonsgebonden aangelegenheden. Daarom maakt de bevoegdheid inzake gezinsbijslagen het voorwerp uit van een apart punt in dit voorstel van bijzondere wet.

L'octroi d'allocations familiales vise à contribuer aux frais d'entretien et d'éducation des enfants. Il offre une compensation partielle pour l'augmentation des charges supportées par le ménage lors de l'extension de celui-ci. Les communautés et la Commission communautaire commune seront pleinement compétentes pour définir et exécuter leur politique dans cette matière.

La compétence en matière d'allocations familiales comprend la compétence complète, tant en matière d'allocations familiales que d'allocations de naissance et de primes d'adoption. Elle couvre l'ensemble du régime des prestations familiales pour les travailleurs salariés, les travailleurs indépendants et le personnel du secteur public (en ce compris le personnel dépendant de l'État fédéral et des services ou institutions qui en dépendent), ainsi que le régime des prestations familiales garanties. Il s'agit tant de la compétence en matière d'allocations familiales ordinaires que de la compétence en matière de suppléments.

Les communautés et la Commission communautaire commune disposent de la pleine compétence de législation, d'exécution et de contrôle en la matière. Les Communautés disposent notamment de la pleine compétence pour définir le champ d'application, les attributaires qui ouvrent le droit aux allocations familiales, les enfants bénéficiaires, les allocataires, le montant des allocations familiales, la création et le maintien du droit aux allocations familiales, le paiement des allocations familiales et la gestion administrative. Elles sont habilitées, chacune pour ce qui la concerne, à supprimer, compléter, modifier ou remplacer la réglementation en vigueur.

Il va de soi que cette compétence s'exercera dans le respect des normes supérieures (en ce compris les normes internationales), et notamment de l'article 23 de la Constitution, qui prévoit que, afin que chacun ait le droit de mener une vie conforme à la dignité humaine, la loi, le décret ou la règle visée à l'article 134 de la Constitution garantissent, en tenant compte des obligations correspondantes, les droits économiques, sociaux et culturels, lesquels comprennent, notamment le droit aux allocations familiales, et déterminent les conditions de leur exercice.

Les communautés et la Commission communautaire commune pourraient ainsi par exemple choisir de réformer la réglementation existante en matière d'allocations familiales, afin que le droit aux allocations familiales ne dépende plus d'une activité professionnelle, d'une activité professionnelle précédente ou d'une situation sociale.

En revanche, le transfert de la matière des allocations familiales n'emporte pas le transfert de la compétence de fixer les cotisations de sécurité sociale, qui reste une compétence fédérale.

De toekenning van gezinsbijslagen strekt ertoe bij te dragen in de kosten van onderhoud en opvoeding van de kinderen. Ze biedt een gedeeltelijke compensatie voor de toegenomen lasten die door het gezin worden gedragen wanneer het zich uitbreidt. De gemeenschappen en de GGC zullen volledig bevoegd zijn om hun beleid in deze aangelegenheid te bepalen en uit te voeren.

De bevoegdheid inzake gezinsbijslagen omvat de volledige bevoegdheid voor zowel de kinderbijslag als de geboortepremies en de adoptiepremies. Ze omvat de gehele kinderbijslagregeling voor werknemers, zelfstandigen en overheidspersoneel (met inbegrip van het personeel dat afhangt van de federale overheid en de diensten of instellingen die hiervan afhangen), alsook de gewaarborgde kinderbijslagregeling. Het betreft zowel de bevoegdheid voor de gewone kinderbijslag als voor de toeslagen.

De gemeenschappen en de GGC beschikken ter zake over de volledige wetgevings-, uitvoerings-, en controlebevoegdheid. De gemeenschappen zijn onder meer volledig bevoegd voor het bepalen van het toepassingsgebied, de rechthebbenden die het recht op kinderbijslag openen, de rechtgevende kinderen, de bijslagtrekkenden, het bedrag van de kinderbijslag, het ontstaan en behoud van het recht op kinderbijslag, de betaling van de kinderbijslag en het administratief beheer. Ze kunnen de bestaande regelgeving, elk wat hen betreft, opheffen, aanvullen, wijzigen of vervangen.

Die bevoegdheid zal uiteraard met naleving van de hogere normen (met inbegrip van de internationale normen) worden uitgeoefend en onder meer van artikel 23 van de Grondwet, dat bepaalt dat, opdat ieder het recht zou hebben een menswaardig leven te leiden, de wet, het decreet of de in artikel 134 bedoelde regel, rekening houdend met de overeenkomstige plichten, de economische, sociale en culturele rechten waarborgen, waaronder het recht op kinderbijslag, en waarvan ze de voorwaarden voor de uitoefening bepalen.

Zo zouden de gemeenschappen en de GGC er bijvoorbeeld kunnen voor opteren om de bestaande kinderbijslagreglementering te hervormen, zodat het recht op kinderbijslag niet langer afhangt van een beroepsactiviteit, een vorige beroepsactiviteit of een sociale situatie.

De overdracht van de materie van de kinderbijslag brengt daarentegen niet de overdracht met zich mee van de bevoegdheid om de socialezekerheidsbijdragen vast te leggen, wat een federale bevoegdheid blijft.

Il est en effet prévu dans la proposition de loi modifiant la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions que les moyens attribués aux Communautés seront augmentés à concurrence des montants qui, avant le transfert de compétences, sont actuellement consacrés par les autorités publiques et les organismes de sécurité sociale à l'attribution d'allocations familiales, en ce compris les frais de gestion. Les communautés et la Commission communautaire commune disposent de la pleine autonomie d'affectation des budgets qui leur sont alloués.

Il se peut qu'une situation présente un point de rattachement avec plusieurs régions linguistiques. En vertu de l'article 128, § 2, de la Constitution, chaque entité compétente peut déterminer le ou les critère(s) de localisation.

Le domicile de l'enfant est le critère de localisation qui correspond à l'objet, à la nature et au but du droit aux allocations familiales. Ce critère n'empêche bien entendu pas les communautés et la Commission communautaire commune (COCOM) de décider en toute autonomie de la politique qu'elles mettront en œuvre en vue de garantir le droit aux allocations familiales consacré par l'article 23 de la Constitution, et notamment de décider si ce droit est un droit de l'enfant ou un droit du ou des parents.

Ce critère de localisation « naturel » n'exclut pas non plus la prise en compte, lors de la définition du champ d'application, de faits juridiques survenus en dehors du territoire belge, en particulier afin de tenir compte des obligations internationales.

Les communautés et la COCOM sont également compétentes pour la gestion administrative et le paiement des allocations familiales.

Afin de garantir la continuité, les Communautés et la COCOM pourront, pendant une période transitoire, qui durera au plus tard jusqu'au 31 décembre 2019, et si elles le souhaitent, faire appel aux institutions de paiement actuelles afin de continuer d'assurer, contre paiement, la gestion administrative et le paiement des allocations familiales. Les modalités de ce paiement font l'objet de la proposition de loi spéciale portant réforme du financement des communautés et des régions, élargissement de l'autonomie fiscale des régions et financement des nouvelles compétences.

Durant cette période de transition, les institutions actuelles (ONAFTS, ONSSAPL, les caisses d'allocations familiales, les caisses d'assurance sociale, les autorités qui paient les allocations familiales le cas échéant concomitamment avec les salaires, ...) continueront à accorder des allocations et à verser celles-ci, quel que soit le domicile respectif de l'attributaire, de l'allocataire et de l'enfant.

Het wetsvoorstel tot wijziging van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten bepaalt immers dat de middelen die aan de gemeenschappen worden toegekend, verhoogd zullen worden ten behoeve van de bedragen die, vóór de bevoegdheids-overdracht, thans door de overheid en de socialezekerheidsinstellingen voor de toekenning van gezinsbijslagen worden besteed, met daarin begrepen de beheerskosten. De gemeenschappen en de GGC beschikken over de volledige autonomie voor de bestemming van de hun toegekende budgetten.

Het is mogelijk dat een situatie een aanknopingspunt heeft met meerdere taalgebieden. Op grond van artikel 128, § 2, van de Grondwet kan elk van de bevoegde entiteiten het lokalisatiecriterium of de lokalisatiecriteria bepalen.

De woonplaats van het kind is het lokalisatiecriterium dat overeenstemt met het voorwerp, de aard en het doel van het recht op kinderbijslag. Dit criterium verhindert uiteraard niet dat de gemeenschappen en de GGC autonoom beslissen over het beleid dat zij ten uitvoer willen leggen om het recht op kinderbijslag te garanderen als vastgesteld in artikel 23 van de Grondwet, en onder meer te beslissen of dit een recht van het kind is of van zijn ouder(s).

Het «natuurlijke» lokalisatiecriterium belet uiteraard ook niet dat bij het omschrijven van het toepassingsgebied rekening wordt gehouden met rechtsfeiten die buiten het Belgische grondgebied plaatsvinden, in het bijzonder met als doel om rekening te houden met internationale verplichtingen.

De gemeenschappen en de GGC zijn eveneens bevoegd voor het administratief beheer en de uitbetaling van de gezinsbijslagen.

Teneinde de continuïteit te waarborgen, zullen de gemeenschappen en de GGC tijdens een overgangsperiode die uiterlijk zal duren tot 31 december 2019 desgewenst een beroep kunnen doen op de huidige betalingsinstellingen om, tegen betaling, het administratief beheer en de uitbetaling van de gezinsbijslagen te blijven verzekeren. Deze betalingsmodaliteiten maken het voorwerp uit van het voorstel van bijzondere wet tot hervorming van de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, tot uitbreiding van de fiscale autonomie van de gewesten en tot financiering van de nieuwe bevoegdheden.

Gedurende deze overgangsperiode zullen de bestaande instellingen (RKW, RSZPPO, de kinderbijslagkassen, de sociale verzekeringenkassen, de overheden die de kinderbijslag uitbetalen al dan niet samen met de wedde, enz.) het verlenen en de uitbetaling van de bijslagen verderzetten, ongeacht de woonplaats van respectievelijk de rechthebbende, van de bijslagtrekkende en van het kind.

Une communauté ou la COCOM peut toutefois, chacune en ce qui la concerne, décider d'assurer anticipativement elle-même ou par les institutions qu'elle crée ou agrée la gestion administrative et le paiement des allocations familiales. Avant que les Communautés et la COCOM n'assurent elles-mêmes la gestion administrative et le paiement des allocations familiales, elles ne pourront faire entrer en vigueur aucune modification aux éléments essentiels des modalités de cette gestion administrative et de ce paiement ou aux règles de fond qui ont un impact significatif sur la gestion administrative ou le paiement des allocations familiales.

Cette disposition vise à empêcher que les communautés ou la COCOM n'apportent des modifications essentielles aux règles en vigueur en matière de gestion administrative et de paiement des allocations familiales, qui engendreraient des charges administratives ou financières inéquitables pour l'autorité fédérale. Si les communautés ou la COCOM souhaitent apporter des modifications essentielles, elles doivent elles-mêmes assurer la gestion administrative et le paiement des allocations familiales.

À partir de l'entrée en vigueur de la présente loi, les communautés et la COCOM peuvent donc, chacune pour ce qui la concerne, adopter des règles de fond ou des règles ayant trait à la gestion administrative et au paiement, étant entendu que les règles relatives aux éléments essentiels des modalités de cette gestion administrative et de ce paiement ou aux règles de fond qui ont un impact significatif sur la gestion administrative ou le paiement des allocations familiales, peuvent entrer en vigueur au plus tôt au moment où la communauté concernée ou la COCOM assure elle-même la gestion administrative et le paiement des allocations familiales.

À partir de l'entrée en vigueur de la présente loi, l'État fédéral n'est plus compétent pour apporter des modifications.

Afin d'éviter qu'entre l'entrée en vigueur de la présente loi et le moment où toutes les communautés et la COCOM assureront elles-mêmes la gestion administrative — et donc au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 2020 —, n'existe une période de vacance de compétence, pendant laquelle ni l'État fédéral, ni les communautés, ni la COCOM ne seraient compétentes pour apporter des modifications aux éléments essentiels des modalités de la gestion administrative et de paiement ou aux règles de fond qui ont un impact significatif sur la gestion administrative ou le paiement des allocations familiales, la proposition de loi prévoit que de telles modifications peuvent être apportées conjointement par les Communautés et la COCOM par le biais d'un accord de coopération pendant la période en question. Ces modifications sont d'appli-

Een gemeenschap of de GGC kan evenwel, elk wat haar betreft, beslissen om het administratief beheer en de uitbetaling van de gezinsbijslagen eerder te verzekeren door haarzelf of door instellingen die zij opricht of erkent. Vooraleer de gemeenschappen en de GGC zelf instaan voor het administratief beheer en de betaling van de gezinsbijslagen, kunnen ze geen enkele wijziging in werking laten treden die betrekking heeft op de essentiële elementen van de modaliteiten van dit administratief beheer en van deze uitbetaling of aan de regels ten gronde die een significante impact hebben op het administratief beheer of de betaling van de gezinsbijslagen.

Deze bepaling strekt ertoe te verhinderen dat de gemeenschappen of de GGC essentiële wijzigingen zouden aanbrengen aan de bestaande regels inzake administratief beheer en de uitbetaling van de gezinsbijslagen die een onevenredige financiële of administratieve last met zich zouden meebrengen voor de federale overheid. Indien de gemeenschappen en de GGC essentiële wijzigingen wensen aan te brengen, dienen zij zelf in te staan voor het administratief beheer en de uitbetaling van de gezinsbijslagen.

Vanaf de inwerkingtreding van onderhavige wet kunnen de gemeenschappen en de GGC aldus, elk voor zich, regels ten gronde uitvaardigen of regels die betrekking hebben op het administratief beheer en de uitbetaling, met dien verstande dat de regels die betrekking hebben op de essentiële elementen van de modaliteiten van dit administratief beheer en van deze uitbetaling of aan de regels ten gronde die een significante impact hebben op het administratief beheer of de betaling van de gezinsbijslagen ten vroegste in werking kunnen treden op het ogenblik dat de betrokken gemeenschap of de GGC zelf instaat voor het administratief beheer en de betaling van de gezinsbijslagen.

Vanaf de inwerkingtreding van onderhavige wet is de federale overheid niet langer bevoegd om wijzigingen aan te brengen.

Om te vermijden dat tussen de inwerkingtreding van onderhavige wet en het ogenblik dat alle gemeenschappen en de GGC zelf instaan voor het administratief beheer, en dus uiterlijk op 1 januari 2020, een bevoegdheidsvacuum zou ontstaan waarbij noch de federale overheid, noch de gemeenschappen noch de GGC bevoegd zouden zijn om wijzigingen aan te brengen aan de essentiële elementen van de modaliteiten van het administratief beheer en van deze uitbetaling of aan de regels ten gronde die een significante impact hebben op het administratief beheer of de betaling van de gezinsbijslagen, voorziet het voorstel erin dat dergelijke wijzigingen gedurende de vermelde periode kunnen worden gewijzigd door de gemeenschappen en de GGC gezamenlijk via een samenwerkingsakkoord. Deze wijzigingen zijn van

tion aux communautés et à la COCOM qui n'assurent pas encore la gestion administrative et le paiement.

Les montants des allocations familiales peuvent être modifiés par une communauté ou par la COCOM à partir de l'entrée en vigueur de la proposition de loi à l'examen.

Les communautés et la COCOM sont impliquées dans la gestion des allocations familiales avec une voix consultative à partir de la publication de la proposition de loi à l'examen et avec une voix délibérative pendant la période transitoire.

Pour assurer également la continuité et pour éviter des doubles paiements ou une interruption des paiements d'allocations familiales, les communautés et la COCOM concluront un accord de coopération concernant l'échange de données ou la centralisation de celles-ci. Durant la période transitoire, l'autorité fédérale est également partie à l'accord de coopération.

L'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés continuera donc à assurer, tant que l'accord de coopération cité n'a pas été conclu, la gestion administrative du «cadastre des allocations familiales».

Si l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés assure encore la gestion administrative de l'échange et de la centralisation des données à la fin de la période transitoire, un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres déterminera quelle institution publique poursuivra la gestion administrative de l'échange et la centralisation des données.

#### **4. Marché du travail**

##### **Exposé de M. Anciaux**

Les transferts de compétences relatives à la politique du marché du travail sont réglés par l'article 4, l'article 7, l'article 22, l'article 42, 5<sup>o</sup>, et l'article 48, de la proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'Etat.

Les règles relevant du droit du travail et de la sécurité sociale restent fédérales, de même que les dispositifs de concertation sociale ainsi que la politique salariale. Par exemple, l'instrument de la convention collective de travail reste une compétence fédérale.

toepassing ten aanzien van de gemeenschappen en de GGC die nog niet instaan voor het administratief beheer en de uitbetaling.

De bedragen van de gezinsbijslagen kunnen vanaf de inwerkingtreding van onderhavige wet worden gewijzigd door een gemeenschap of door de GGC.

De gemeenschappen en de GGC worden, vanaf de publicatie van de huidige wet met een raadgevende stem en gedurende de overgangsperiode met een beslissende stem, betrokken bij het beheer van de gezinsbijslagen.

Om de continuïteit eveneens te garanderen en om dubbele betalingen of een onderbreking van de betalingen van de gezinsbijslagen te vermijden, zullen de gemeenschappen en de GGC een samenwerkingsakkoord sluiten over de uitwisseling van gegevens of de centralisering ervan. Gedurende de overgangsperiode is de federale overheid eveneens partij bij het samenwerkingsakkoord.

Zolang het vermelde samenwerkingsakkoord niet afgesloten is, zal de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers aldus blijven instaan voor het administratief beheer van het zogenaamde «kadaster van de gezinsbijslagen».

Indien de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers op het einde van de overgangsperiode nog zou instaan voor het administratief beheer van de uitwisseling en de centralisering van de gegevens, zal een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad kunnen bepalen welke overheidsinstelling het administratief beheer van de uitwisseling en de centralisering van de gegevens verderzet.

#### **4. Arbeidsmarkt**

##### **Uiteenzetting van de heer Anciaux**

De overdrachten van bevoegdheden inzake het arbeidsmarktbeleid worden geregeld door artikel 4, artikel 7, artikel 22, artikel 42, 5<sup>o</sup>, en artikel 48, van het voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staatshervorming.

De regels die tot het arbeidsrecht en de sociale zekerheid behoren blijven federaal, evenals de voorzieningen voor sociaal overleg en het loonbeleid. Zo blijft het instrument van de collectieve arbeidsovereenkomst bijvoorbeeld een federale bevoegdheid.

*a. Les programmes d'accompagnement visant à réinsérer les bénéficiaires du revenu d'intégration sociale et de l'aide sociale équivalente*

Il est proposé de transférer aux régions les programmes d'accompagnement visant la réinsertion sur le marché du travail dispensés par les centres publics d'action sociale (CPAS) comme élément de la politique de l'emploi.

En ce qui concerne la politique de l'emploi, les régions sont déjà compétentes, notamment, pour le placement des travailleurs et les programmes de remise au travail des demandeurs d'emploi inoccupés, à l'exclusion d'un certain nombre de programmes énumérés. Les programmes d'accompagnement visant la réinsertion sur le marché du travail dispensés par les CPAS restent néanmoins du ressort de l'autorité fédérale.

Les régions deviennent compétentes pour les programmes d'accompagnement visant à réinsérer les bénéficiaires du revenu d'intégration sociale et de l'aide sociale équivalente.

Elles deviennent également compétentes aussi pour déterminer les catégories d'utilisateurs à la disposition desquels peuvent être mis les bénéficiaires du revenu d'intégration sociale et de l'aide sociale équivalente.

Le droit à l'intégration sociale, qui peut prendre la forme d'un revenu d'intégration ou d'une mise à l'emploi, reste fédéral.

*b. La migration économique*

Les régions deviennent compétentes pour l'occupation des travailleurs étrangers, à l'exception des normes relatives au permis de travail délivré en fonction de la situation particulière de séjour des personnes concernées et aux dispenses de cartes professionnelles liées à la situation particulière de séjour des personnes concernées.

La proposition prévoit la régionalisation des permis de travail A et B, ainsi que de la carte professionnelle pour travailleurs indépendants, y compris les dispenses y afférentes. Cela implique que les régions sont compétentes pour leur réglementation, leur application, leur contrôle et leur maintien.

S'agissant du permis de travail C, la proposition ne modifie en rien la répartition des compétences en vigueur.

Les régions doivent exercer leur compétence relative aux permis de travail A et B et relative aux cartes professionnelles dans le respect de l'Union économique belge, ce qui implique l'existence de la libre circulation des personnes (qui englobe la libre

*a. De programma's voor de arbeidsmarktbegeleiding van rechthebbenden op het leefloon en het equivalent leefloon*

Voorgesteld wordt om de programma's voor arbeidsmarktbegeleiding verstrekt door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn (OCMW's) als onderdeel van het tewerkstellingsbeleid over te dragen naar de gewesten.

De gewesten zijn, wat het tewerkstellingsbeleid betreft, onder meer reeds bevoegd voor de arbeidsbemiddeling en de programma's voor wedertewerkstelling van de niet-werkende werkzoekenden met uitsluiting van een aantal opgesomde programma's. De programma's voor arbeidsmarktbegeleiding verstrekt door de OCMW's, zijn evenwel tot de bevoegdheid van de federale overheid blijven behoren.

De gewesten worden bevoegd voor de programma's voor arbeidsmarktbegeleiding van rechthebbenden op het leefloon en het equivalent leefloon.

Zij worden ook bevoegd om de categorieën gebruikers vast te stellen waaraan rechthebbenden op een leefloon en het equivalent leefloon ter beschikking kunnen worden gesteld.

Het recht op maatschappelijke integratie, dat de vorm van een leefloon of een tewerkstelling kan aannemen, blijft federaal.

*b. De economische migratie*

De gewesten worden bevoegd voor de tewerkstelling van buitenlandse arbeidskrachten, met uitzondering van de normen betreffende de arbeidskaart afgeleverd in functie van de specifieke verblijfsituatie van de betrokken personen en de vrijstellingen van beroepskaarten verbonden aan de specifieke verblijfsituatie van de betrokken personen.

Het voorstel voorziet in de regionalisering van de arbeidskaarten A en B, alsook van de beroepskaart voor zelfstandigen met inbegrip van de hiermee verbonden vrijstellingen. Dit betekent dat de gewesten bevoegd zijn voor de regelgeving, de toepassing, de controle en de handhaving ervan.

Wat de arbeidskaart C betreft, wijzigt het voorstel niets aan de bestaande bevoegdhedenverdeling.

De gewesten moeten hun bevoegdheid inzake de arbeidskaart A en B en inzake de beroepskaarten uitoefenen met inachtneming van de Belgische Economische Unie wat het bestaan van vrij verkeer van personen (dat het vrije verkeer van werknemers en het

circulation des travailleurs et la liberté d'établissement), des biens, des services et des capitaux entre les régions.

Enfin, il est expressément confirmé que les Communautés française, flamande et germanophone sont, sur la base de leur compétence en matière d'enseignement visée aux articles 127 et 130 de la Constitution, compétentes pour régler l'accès des étudiants étrangers à l'enseignement dans les régions linguistiques pour lesquelles elles sont respectivement compétentes. À ce titre et dans ces limites territoriales, elles sont, par exemple, exclusivement compétentes pour introduire un système de carte d'études, soit en exécution de règles européennes, soit de leur propre initiative. L'État fédéral reste compétent pour l'accès au territoire et pour l'octroi du droit de séjour.

#### *c. Le contrôle de la disponibilité des chômeurs pour le marché du travail*

Il est proposé de transférer aux régions le contrôle de la disponibilité des chômeurs pour le marché du travail en tant qu'élément de la politique de l'emploi.

Les régions reçoivent la pleine compétence de décision et d'exécution en matière de contrôle de la disponibilité active et passive des chômeurs et d'imposition de sanctions y afférentes. Elles disposeront dorénavant de la compétence pour examiner, contrôler et décider de manière autonome si un chômeur est disponible pour le marché du travail et pour imposer les sanctions y afférentes.

Ce n'est donc plus à l'autorité fédérale (en l'occurrence, l'Office national de l'emploi) qu'il revient d'examiner, de contrôler et de décider si un chômeur est disponible pour le marché du travail et d'imposer les sanctions y afférentes.

La disponibilité passive porte sur la vérification du respect, par les chômeurs, des obligations qui leur sont imposées en vertu des articles 51, 56 et 58, de l'arrêté royal précité du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage.

La disponibilité active porte sur la vérification du comportement de recherche d'emploi de l'intéressé.

L'autorité fédérale reste compétente pour décider si un chômeur satisfait aux conditions qui n'ont pas trait à la disponibilité active et passive des chômeurs, comme le travail au noir, la fraude au domicile, le cumul d'une allocation de chômage avec un salaire ou une allocation.

vrij vestigingsrecht omvat), goederen, diensten en kapitalen tussen de gewesten impliceert.

Tot slot wordt uitdrukkelijk bevestigd dat de Vlaamse, Franse en Duitstalige Gemeenschap, op grond van hun onderwijsbevoegdheid bedoeld in de artikelen 127 en 130 van de Grondwet, bevoegd zijn om de toegang te regelen van buitenlandse studenten tot het onderwijs binnen de taalgebieden waarvoor ze bevoegd zijn. Op grond hiervan en binnen deze territoriale grenzen zijn zij bijvoorbeeld exclusief bevoegd om een systeem van studiekaarten in te voeren, hetzij ter uitvoering van Europese regels, hetzij op eigen initiatief. De Federale Staat blijft bevoegd voor de toegang tot het grondgebied en de toekenning van het verblijfsrecht.

#### *c. De controle op de beschikbaarheid voor de arbeidsmarkt van werklozen*

Voorgesteld wordt om de controle op de beschikbaarheid voor de arbeidsmarkt van werklozen als onderdeel van het tewerkstellingsbeleid over te dragen naar de gewesten.

De gewesten verwerven de volledige beslissings- en uitvoeringsbevoegdheid om de actieve en passieve beschikbaarheid van werklozen te controleren en de daarbij horende sancties op te leggen. De gewesten beschikken voortaan over de bevoegdheid om autonom te onderzoeken, te controleren en te beslissen of een werkloze beschikbaar is voor de arbeidsmarkt en om de bijbehorende sancties op te leggen.

De federale overheid (*in casu* de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening) is bijgevolg niet langer bevoegd om te onderzoeken, te controleren en te beslissen of een werkloze beschikbaar is voor de arbeidsmarkt en om de bijbehorende sancties op te leggen.

De passieve beschikbaarheid betreft de controle op de naleving, door de werklozen, van de verplichtingen die hen worden opgelegd door de artikelen 51, 56 en 58, van het voornoemde koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende reglementering van de werkloosheidsreglementering.

De actieve beschikbaarheid omvat de controle op het zoekgedrag van de betrokkenen.

De federale overheid blijft bevoegd om te beslissen of een werkloze voldoet aan de voorwaarden die geen betrekking hebben op de actieve en passieve beschikbaarheid van werklozen, zoals zwartwerk, fraude inzake domicilie, de cumulatie van een werkloosheidsuitkering met een loon of een uitkering.

La Région prononce formellement la sanction, la motive et la défend en justice. L'autorité fédérale doit être informée du recours pour pouvoir, le cas échéant, intervenir à la cause.

La sanction doit respecter le cadre normatif fédéral. L'autorité fédérale exécute ensuite la sanction matériellement.

La Région peut déléguer l'exercice de sa compétence en matière de contrôle de la disponibilité active (en ce compris l'imposition de la sanction, sa formalisation et sa défense en justice) à l'autorité fédérale (ONEm) contre rénumération. Dans ce cas, le gouvernement de région et l'État fédéral concluent préalablement une convention pour déterminer le coût de ce service.

*d. Dispenses au critère de disponibilité pour reprendre des études ou pour suivre une formation professionnelle*

La proposition prévoit que les régions deviennent compétentes pour déterminer l'octroi de dispenses au critère de disponibilité pour le marché du travail pour reprendre des études ou pour suivre une formation professionnelle ou un stage. Les autres cas de dispenses restent de la compétence du fédéral.

Les régions peuvent déterminer de manière autonome quels études, formations professionnelles et stages un chômeur indemnisé peut reprendre en conservant ses allocations et quel type de chômeur peut bénéficier de cette mesure.

L'autorité fédérale n'est donc plus compétente pour régler des dispenses en cas de reprise d'études ou de suivi d'une formation professionnelle. Les régions peuvent supprimer, compléter, modifier ou remplacer ces règles. Elles peuvent déterminer les catégories de personnes pouvant bénéficier d'une dispense de disponibilité pour le marché de l'emploi et les conditions y afférentes.

La détermination des catégories de chômeurs bénéficiaires par les régions a lieu sur avis conforme du Conseil des ministres fédéral.

Les régions prennent formellement la décision de dispense.

Les autres dispenses, comme la dispense pour les chômeurs âgés ou la dispense pour raisons sociales et familiales, restent de la compétence de l'autorité fédérale.

Le chômeur dispensé de disponibilité pour le marché du travail par les régions continue à percevoir une/des allocation(s) fédérale(s).

Het Gewest spreekt formeel de sanctie uit, motiveert ze en verdedigt ze in rechte. De federale overheid moet worden ingelicht van het beroep om, in voorkomend geval, te kunnen tussenkommen in de zaak.

De sanctie moet in overeenstemming zijn met het federaal normatief kader. De federale overheid voert vervolgens de sanctie materieel uit.

Het Gewest kan de uitoefening van zijn bevoegdheid inzake de controle op de actieve beschikbaarheid (met inbegrip van het opleggen van de sanctie, de formalisering ervan en de verdediging in rechte) delegeren aan de federale overheid (RVA) tegen betaling, mits de gewestregering en de Federale Staat voorafgaandelijk een overeenkomst sluiten om de kost van deze dienst te bepalen.

*d. Vrijstellingen van beschikbaarheid in geval van studiehervatting of het volgen van een beroepsopleiding*

Het voorstel voorziet dat de gewesten bevoegd worden om de vrijstellingen van beschikbaarheid te bepalen voor de arbeidsmarkt in geval van studiehervatting, het volgen van een beroepsopleiding of een stage. De andere gevallen van vrijstellingen behoren tot de federale bevoegdheid.

De gewesten kunnen autonoom bepalen welke studies, beroepsopleidingen en stages een uitkeringsgerechtigde werkloze met behoud van zijn uitkeringen kan aanvatten en welke soort werkzoekende voor deze maatregel in aanmerking kan komen.

De federale overheid is dus niet langer bevoegd om vrijstellingen te regelen in geval van studiehervatting of het volgen van een beroepsopleiding. De gewesten kunnen deze regelingen opheffen, aanvullen, wijzigen of vervangen. Ze kunnen bepalen welke categorieën van personen in aanmerking komen voor een vrijstelling van beschikbaarheid voor de arbeidsmarkt en de voorwaarden hiertoe.

De gewesten bepalen de categorieën van recht-hebbende werkzoekenden op eensluidend advies van de federale Ministerraad.

De gewesten nemen formeel de beslissing tot vrijstelling.

De overige vrijstellingen blijven tot de bevoegdheid van de federale overheid behoren, zoals bijvoorbeeld de vrijstelling voor oudere werklozen en de vrijstelling voor sociale en familiale redenen.

De werkloze die door de gewesten vrijgesteld wordt van beschikbaarheid voor de arbeidsmarkt, blijft de federale uitkering(en) genieten.

Les Régions seront responsabilisées en cas de dépassement du quota de jours de dispense. Cette responsabilisation de la Région est réglée par la proposition de modification de la loi spéciale de financement qui a été déposée à la Chambre des représentants.

#### *e. Politique axée sur des groupes-cibles*

Cette compétence doit être expliquée en détail.

Tout d'abord, certains programmes sont transférés aux régions.

Les régions deviennent par ailleurs compétentes pour régler les réductions de cotisations sociales de groupes-cibles et l'activation des allocations de chômage. Les réductions structurelles des charges ONSS, certaines réductions de cotisations sociales, ainsi que la dispense de versement du précompte professionnel restent une compétence fédérale.

Les régions reçoivent la pleine autonomie d'affectation des budgets transférés. Elles peuvent affecter à leur guise le budget transféré (y compris les excédents éventuels) à diverses formes d'accompagnement sur le marché du travail au sens large du terme (mesures en matière de coûts salariaux, formation et accompagnement des demandeurs d'emploi, programmes de mise à l'emploi, etc.). Elles doivent également continuer de recourir à l'ONSS et l'ONSSAPL pour les réductions de cotisations et à l'ONEm et au SPP Intégration sociale pour l'activation des allocations de chômage. Ces quatre organismes demeurent chargés de l'exécution de ces mesures.

#### *a) Réductions de cotisations patronales de sécurité sociale*

Les régions peuvent octroyer des réductions de cotisations patronales de sécurité sociale pour des groupes-cibles. Il s'agit de réductions patronales de sécurité sociale qui sont fixées en fonction de caractéristiques propres aux travailleurs.

Ces réductions ne peuvent avoir pour objectif ou pour effet de constituer un instrument de concurrence entre régions. Elles constituent des mesures visant à compenser le désavantage d'un groupe sur le marché du travail d'une région, causé par les caractéristiques de ce même groupe, comme par exemple un niveau de formation insuffisant ou inadapté en fonction du marché du travail, l'âge, une situation familiale, une inexpérience professionnelle, un décrochage trop long

De gewesten worden geresponsabiliseerd wanneer het aantal vrijgestelde dagen een bepaalde drempel overschrijdt. Deze financiële responsabilisering van het gewest wordt geregeld in het voorstel tot wijziging van de bijzondere financieringswet, ingediend in de Kamer van volksvertegenwoordigers.

#### *e. Het doelgroepenbeleid*

Deze bevoegdheid moet ruim uitgelegd worden.

Ten eerste worden een aantal programma's overgedragen aan de gewesten.

De gewesten zullen daarnaast bevoegd worden om de verminderingen van sociale bijdragen voor doelgroepen te regelen en om de activering van de werkloosheidsuitkeringen te regelen. De bevoegdheid voor structurele RSZ-verminderingen, bepaalde verminderingen van sociale bijdragen en de vrijstelling van het doorstorten van de bedrijfsvoorheffing, blijft federaal.

De gewesten krijgen de volle bestedingsautonomie voor de overgehevelde budgetten. Ze kunnen het overgehevelde budget (met inbegrip van de eventuele overschotten) naar goedunken gebruiken voor verschillende vormen van arbeidsmarktbegeleiding in de brede zin (maatregelen inzake loonkosten, opleiding en begeleiding van werkzoekenden, tewerkstellingsprogramma's, enz.). Zij dienen ook beroep te blijven doen op de Rijksdienst voor sociale zekerheid (RSZ) en Rijksdienst voor sociale zekerheid van de Provinciale en Plaatselijke Overheidsdiensten (RSZPPO) voor de vermindering van bijdragen en op de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening (RVA) en de POD Maatschappelijke Integratie voor de activering van werkloosheidsuitkeringen. Deze vier organen blijven instaan voor de uitvoering van deze maatregelen.

#### *a) Verminderingen van de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid*

De gewesten kunnen verminderingen van de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid toekennen voor doelgroepen. Het gaat om verminderingen van de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid die vastgesteld worden in functie van de eigen kenmerken van de werknemers.

Deze verminderingen mogen niet als doel of gevolg hebben dat ze een concurrentietool tussen de gewesten in het leven roepen. Het gaat om maatregelen met als doel het nadeel van een groep op de arbeidsmarkt van een gewest, als gevolg van de kenmerken van diezelfde groep, te compenseren zoals bijvoorbeeld een onvoldoende of onaangepast niveau van opleiding in functie van de arbeidsmarkt, de leeftijd, een gezinsituatie, een gebrek aan beroepservaring, een te lange

du monde de l'emploi (chômage de longue durée ou intégration sociale) ou une restructuration.

Les régions deviennent compétentes pour la modification ou la suppression des réductions « groupes-cibles » en vigueur, de même que pour l'introduction de nouvelles réductions « groupes-cibles ».

Elles deviennent ainsi compétentes notamment pour déterminer les conditions et les règles d'attribution d'une réduction « groupe-cible », le montant de la réduction, les exceptions et la période d'attribution et d'utilisation de la réduction. Pour l'application de ces réductions de cotisations « groupes-cibles », elles donnent instruction à l'ONSS et à l'ONSAPL qui agissent en tant qu'opérateurs. L'ONSS et l'ONSSAPL restent donc les seuls opérateurs techniques et administratifs.

Les réductions de cotisations sociales peuvent ramener à zéro les cotisations patronales de sécurité sociale dues. En aucun cas, l'octroi d'une réduction (même jusqu'à zéro) de ces cotisations sociales ne peut avoir d'influence sur les droits sociaux du travailleur. L'assujettissement complet ou non d'un travailleur aux différentes branches de la sécurité sociale reste en effet de la compétence fédérale.

En ce qui concerne les réductions groupes-cibles en vigueur, les régions sont ainsi compétentes pour les réductions groupes-cibles suivantes : pour les travailleurs plus âgés, pour les jeunes travailleurs, pour les demandeurs d'emploi de longue durée, pour les tuteurs, pour les travailleurs engagés après avoir été licenciés à la suite d'une restructuration, pour les jeunes défavorisés, pour les agents contractuels subventionnés (ACS) et pour les ayants droit à l'intégration sociale ou à l'aide sociale financière pour l'emploi par l'intermédiaire de CPAS.

S'agissant des réductions des cotisations de sécurité sociale, l'autorité fédérale reste compétente pour les réductions générales de charges applicables à l'ensemble des employeurs, comme la réduction structurelle des cotisations patronales de sécurité sociale, dont le montant varie actuellement en fonction du salaire de référence du travailleur. Pour certains secteurs, cette réduction générale de charges peut ou non être partiellement solidarisée, comme c'est déjà le cas pour le Maribel social.

Les moyens relatifs aux APS-Activa (agents de prévention et de sécurité) ne sont pas transférés, au motif que cette mesure est liée à la compétence fédérale en matière de sécurité.

Outre sa compétence pour l'adoption de réductions structurelles des cotisations patronales de sécurité sociale et pour l'adoption de réductions de cotisations des travailleurs, l'autorité fédérale reste toutefois

afwezigheid van de arbeidsmarkt (langdurige werkloosheid of sociale integratie) of een herstructurering.

De gewesten worden zowel bevoegd om de bestaande verminderingen voor doelgroepen te wijzigen of af te schaffen, als om nieuwe verminderingen in te voeren voor doelgroepen.

Zo worden ze onder meer bevoegd om de voorwaarden en regels te bepalen voor het toekennen van een doelgroepvermindering, het bedrag van de vermindering te bepalen, uitzonderingen te bepalen en om de periode te bepalen waarin de vermindering wordt toegekend en moet worden uitgeput. Voor de toepassing van de verminderingen van de bijdragen voor doelgroepen, geven ze opdracht aan de RSZ en de RSZPPO die optreden als operatoren. De RSZ en de RSZPPO blijven dus de enige administratieve en technische operatoren.

De verminderingen van de sociale bijdragen kunnen de verschuldigde werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid tot nul herleiden. In geen geval mag het toekennen van een vermindering (zelfs tot nul) van deze sociale bijdragen, een invloed hebben op de sociale rechten van de werknemer. De al dan niet gehele onderwerping van een werknemer aan de verschillende takken van de sociale zekerheid blijft immers een federale bevoegdheid.

Wat de bestaande doelgroepenverminderingen betreft, worden de gewesten aldus bevoegd voor de volgende verminderingen voor doelgroepen : oudere werknemers, jonge werknemers, langdurig werkzoekenden, mentors, werknemers die in dienst worden genomen na ontslag in het kader van een herstructurering, kansarme jongeren, gesubsidieerde contractuelen (GESCO's) en gerechtigden op een leefloon of op maatschappelijke financiële hulp voor tewerkstelling via de OCMWs.

Wat de verminderingen van sociale zekerheidsbijdragen betreft, blijft de federale overheid bevoegd voor de algemene lastenverlagingen die gelden voor alle werkgevers, zoals de structurele vermindering van de patronale sociale zekerheidsbijdragen, waarvan het bedrag thans varieert volgens het refertloon van de werknemer. Deze algemene lastenverlaging kan voor bepaalde sectoren al dan niet gedeeltelijk gesolidariseerd worden, zoals dit reeds het geval is voor de sociale Maribel.

De middelen die betrekking hebben op de PVP-Activa (preventie- en veiligheidspersoneel) worden niet overgedragen omdat deze maatregel verband houdt met de federale bevoegdheid inzake veiligheid.

Naast haar bevoegdheid tot het aannemen van structurele verminderingen van de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid, en de verminderingen van de werknemersbijdragen, blijft de federale over-

compétente en matière de réductions de cotisations patronales de sécurité sociale, qui sont établies en fonction des caractéristiques de l'employeur ou du secteur d'activité.

À titre d'exception, mentionnée explicitement dans la loi spéciale, la compétence pour les réductions sectorielles suivantes de cotisations patronales de sécurité sociale est toutefois transférée aux régions : il s'agit des réductions pour le secteur du dragage, du remorquage et de la marine marchande (à l'exclusion de la réduction de cotisations ONSS travailleurs dragage et remorquage), pour le personnel domestique, pour les personnes qui assurent l'accueil d'enfants, pour les artistes et pour le secteur de l'économie sociale (à l'exclusion de la réduction structurelle pour les entreprises de travail adapté).

L'autorité fédérale et les régions disposent de la plus grande autonomie pour les réductions qui relèvent de leur compétence. Elles sont compétentes pour déterminer le champ d'application, le montant et le mode de calcul de la réduction, de même que la période de l'intervention.

#### b) Mesures d'activation des allocations de chômage

Les régions sont également compétentes pour l'activation des allocations de chômage. Il s'agit d'une subvention à l'emploi permettant aux chômeurs qui trouvent du travail de conserver une partie de leurs allocations de chômage et aux employeurs de soustraire ce montant du salaire. Les régions sont compétentes tant pour la modification ou la suppression des mesures en vigueur relatives à l'activation des allocations de chômage que pour l'introduction de nouvelles mesures en matière d'activation des allocations de chômage. S'agissant des mesures d'activation existantes, les régions sont compétentes pour :

- les allocations de travail (en ce compris Activa, Activa Start);
- les programmes de transition professionnelle;
- l'allocation de réinsertion dans l'économie sociale;
- les allocations de mise à l'emploi temporaire par le CPAS;
- l'intervention financière dans le cadre de l'intérim d'insertion.

L'ONEm et le SPP Intégration sociale restent les seuls opérateurs administratifs et techniques en matière d'activation des allocations de chômage.

heid evenwel bevoegd inzake de vermindering van de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid, die vastgesteld worden in functie van de kenmerken van de werkgever of een activiteitensector.

Met uitzondering hiervan en daarom explicet opgenomen in de bijzondere wet, wordt de bevoegdheid voor de volgende sectorale verminderingen van de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid wel overgedragen aan de gewesten, de verminderingen voor de bagger- en sleepvaartsector en voor de koopvaardij (met uitzondering van de vermindering van de RSZ-werknemersbijdrage voor de bagger- en sleepvaartsector), voor onthaalouders, voor huispersoneel, voor kunstenaars en voor de sector van de sociale economie (met uitzondering van de structurele vermindering voor de beschutte werkplaatsen).

De federale overheid en de gewesten beschikken voor de verminderingen die tot hun bevoegdheid behoren over de meest ruime autonomie. Ze zijn bevoegd om het toepassingsgebied, het bedrag en de berekeningswijze van de vermindering te bepalen, alsook de periode van de tegemoetkoming.

#### b) Maatregelen inzake de activering van werkloosheidsuitkeringen

De gewesten zijn eveneens bevoegd voor de activering van de werkloosheidsuitkeringen. Het gaat om een tewerkstellingssubsidie waardoor de werklozen die werk vinden een deel van hun werkloosheidsuitkeringen kunnen behouden en de werkgevers dit bedrag kunnen aftrekken van het loon. De gewesten worden zowel bevoegd om de bestaande maatregelen inzake de activering van werkloosheidsuitkeringen te wijzigen of af te schaffen, als om nieuwe maatregelen inzake de activering van werkloosheidsuitkeringen in te voeren. Wat de bestaande activeringsmaatregelen betreft, worden de gewesten bevoegd voor :

- werkuitkeringen (inclusief Activa, Activa start);
- doorstromingsprogramma's;
- herinschakelingsuitkering in sociale economie;
- toelagen voor tijdelijke tewerkstelling door het OCMW;
- financiële tussenkomst bij invoeginterim.

De RVA en de POD Maatschappelijke Integratie blijven de enige administratieve en technische operatoren voor activering van werkloosheidsuitkeringen.

Comme indiqué précédemment, les moyens relatifs aux APS-Activa (agents de prévention et de sécurité) ne sont pas transférés.

*c) Les primes*

Les primes telles que les allocations de formation et les allocations de stage, les compléments de reprise du travail, le bonus jeunes non-marchand, etc., sont transférées dans le paquet de compétences relatives à la politique des groupes-cibles.

*d) Projets répondant à des besoins sociaux dans le cadre des conventions de premier emploi*

Les projets qui répondent à des besoins sociaux dans le cadre des conventions de premier emploi sont transférés aux communautés et aux régions, à l'exception des projets globaux de mise à l'emploi au sein des institutions fédérales.

En ce qui concerne les projets des communautés et des régions, aucun transfert de compétence vers les communautés et les régions n'est requis. Il suffit de mettre fin aux accords de coopération existants entre l'autorité fédérale et les communautés et régions et de transférer les moyens financiers aux communautés et régions par une modification de la loi spéciale de financement.

*e) Programmes de mise à l'emploi dans le cadre de l'économie sociale*

La proposition à l'examen vise à transférer les programmes de mise à l'emploi dans le cadre de l'économie sociale aux régions dans le cadre de leurs compétences en matière d'emploi. Cela ne modifie pas la compétence de l'autorité fédérale, des régions et des communautés. La proposition implique toutefois que l'autorité fédérale cesse d'intervenir dans le cadre des programmes de mise à l'emploi dans le cadre de l'économie sociale.

Plus précisément il est mis fin à l'accord de coopération du 30 mai 2005 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone relatif à l'économie plurielle (*Moniteur belge* du 15 mars 2006) et les moyens financiers sont transférés aux régions par une modification de la loi spéciale de financement.

En outre, un certain nombre de subventions fédérales sont supprimées, les moyens correspondants étant transférés aux régions et à la Communauté germanophone.

Zoals reeds aangehaald worden de middelen die betrekking hebben op de PVP-Activa (preventie- en veiligheidspersoneel) niet overgedragen.

*c) De premies*

Ook de premies, zoals bijvoorbeeld de opleidingsuitkeringen en stage-uitkeringen, de werkhervergings-toeslagen, de jongerenbonus non-profit, enz., worden overgedragen in het kader van de overdracht inzake het doelgroepenbeleid.

*d) Projecten die beantwoorden aan maatschappelijke behoeften in het kader van startbanen*

De projecten die beantwoorden aan maatschappelijke behoeften in het kader van startbanen worden aan de gemeenschappen en gewesten overgedragen, met uitzondering van de globale projecten met tewerkstelling binnen federale instellingen.

Wat de projecten van de gemeenschappen en de gewesten betreft, is geen bevoegdheidsoverdracht naar de gemeenschappen en gewesten vereist. Het volstaat de bestaande samenwerkingsakkoorden tussen de federale overheid en de gemeenschappen en gewesten op te zeggen en de financiële middelen over te dragen naar de gemeenschappen en gewesten door een wijziging van de bijzondere financieringswet.

*e) Tewerkstellingsprogramma's in het kader van de sociale economie*

Dit voorstel strekt ertoe de tewerkstellingsprogramma's in het kader van de sociale economie aan de gewesten over te dragen in het kader van hun bevoegdheden inzake het tewerkstellingsbeleid. Dit wijzigt de bevoegdheid van de federale overheid, de gewesten en de gemeenschappen niet. Het voorstel houdt evenwel in dat de federale overheid ophoudt op te treden inzake van programma's in het kader van de sociale economie.

Meer in het bijzonder wordt het samenwerkingsakkoord van 30 mei 2005 tussen de Federale Staat, het Vlaams, het Waals en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de meerwaardenconomie (*Belgisch Staatsblad* 15 maart 2006) beëindigd en worden de middelen overgedragen naar de gewesten door een wijziging van de bijzondere financieringswet.

Bovendien worden een aantal federale subsidies, waarvan de overeenstemmende middelen naar de gewesten en de Duitstalige Gemeenschap worden overgedragen, opgeheven.

f) L'octroi de primes aux employeurs et élèves dans le cadre des systèmes de formation en alternance.

Les régions deviennent compétentes pour l'octroi de primes aux employeurs et élèves dans le cadre des systèmes de formation en alternance.

Il s'agit du bonus de démarrage et du bonus de stage.

#### g) Les droits de tirage ACS

Les moyens y afférents sont transférés aux régions par une modification de la loi spéciale de financement.

*f. Les mesures destinées à favoriser les services et emplois de proximité, les « titres-services ».*

Les régions deviennent compétentes en matière d'aide, par le biais d'une subvention à la consommation, à l'organisation de services et d'emplois de proximité, les « titres-services ». Elles disposent tant de la compétence législative que de la compétence de contrôle et d'inspection, de la compétence relative aux agréments, ainsi que de la compétence en matière d'affectation des moyens. Les régions sont habilitées à abroger, supprimer, modifier ou remplacer la réglementation en vigueur. Elles deviennent également compétentes pour les mesures fiscales.

L'autorité fédérale reste néanmoins compétente pour les aspects qui ont trait au droit du travail, comme ceux en matière de conditions de travail dans le secteur, la réglementation relative au bien-être des travailleurs sur le lieu de travail, les dispositifs de concertation sociale, la politique salariale et le contrat de travail titres-services qui lie le travailleur à l'entreprise de titres-services, en ce compris la sanction des infractions au droit du travail et au droit de la sécurité sociale.

#### g. Le Fonds de l'expérience professionnelle

Les régions deviennent compétentes pour l'attribution d'une subvention qui a pour but de soutenir des actions qui ont trait à la promotion des possibilités de travail des travailleurs âgés, la qualité des conditions de travail des travailleurs âgés et l'organisation du travail des travailleurs âgés.

f) De toekenning van premies aan werkgevers en leerlingen in het kader van stelsels van alternerend leren.

De gewesten worden bevoegd voor de toekenning van premies aan werkgevers en leerlingen in het kader van stelsels van alternerend leren.

Het gaat om de startbonus en de stagebonus.

#### g) De Gesco-trekkingsrechten

De overeenstemmende middelen worden overgedragen naar de gewesten door een wijziging van de bijzondere financieringswet.

*f. De bevordering van de buurtdiensten en -banen, de zogenaamde dienstencheques*

De gewesten worden bevoegd voor de ondersteuning, via een consumentensubsidie, van de organisatie van buurtdiensten en -banen, de zogenaamde dienstencheques. Ze beschikken zowel over de regelgevende bevoegdheid, de bevoegdheid voor de controle en inspectie, de bevoegdheid inzake de erkenningen, als de bestedingsbevoegdheid. De gewesten kunnen de bestaande regelgeving opheffen, aanvullen, wijzigen of vervangen. De gewesten worden eveneens bevoegd voor de fiscale maatregelen.

De federale overheid blijft echter bevoegd voor de aspecten die verband houden met het arbeidsrecht, zoals inzake arbeidsvoorraarden in de sector, de regeling met betrekking tot het welzijn van de werknemers op het werk, de voorzieningen voor sociaal overleg, het loonbeleid en de arbeidsovereenkomst dienstencheques die de werknemer verbindt met het dienstenchequebedrijf, met inbegrip van de sanctionering van de inbreuken op het arbeidsrecht en het socialezekerheidsrecht.

#### g. Het Ervaringsfonds

De gewesten worden bevoegd voor de toekenning van een toelage die tot doel heeft acties te ondersteunen die betrekking hebben op de bevordering van de arbeidsmogelijkheden van oudere werknemers, de kwaliteit van de arbeidsvoorraarden van oudere werknemers en de organisatie van de arbeid van oudere werknemers.

#### *h. Le congé-éducation payé*

Le congé-éducation payé peut être décrit comme le droit octroyé aux travailleurs de suivre une formation reconnue et de s'absenter du travail avec maintien du salaire. Les Régions sont compétentes en la matière, à l'exception des aspects liés au droit du travail et aux dispositifs de concertation sociale. Elles sont donc compétentes tant pour la réglementation, le contrôle et l'inspection, les reconnaissances de congés, la détermination de formations qui sont prises en considération pour le congé-éducation payé, le nombre d'heures, que pour les allocations.

Les régions concluent un accord de coopération avec les Communautés en vue de l'organisation et de la reconnaissance des formations, étant entendu que l'exercice de la compétence sera possible dès qu'un accord de coopération aura été conclu avec une entité mais que chaque région devra proposer à l'ensemble des entités compétentes sur son territoire en matière de reconnaissance des formations la conclusion d'un accord de coopération. L'article 92bis de la loi spéciale du 8 août 1980 est modifié à cette fin.

Les moyens financiers que le fédéral affecte actuellement au congé-éducation payé sont également transférés, y compris le montant correspondant au produit de la cotisation sociale.

#### *i. Les agences locales pour l'emploi (ALE)*

La proposition en discussion vise à transférer aux régions la compétence relative à l'organisation et au contrôle des activités que l'on ne trouve pas sur le marché du travail régulier, en vue de la réinsertion de certaines catégories de chômeurs sur le marché du travail régulier. Il s'agit du système des agences locales pour l'emploi. Il sera applicable aux chômeurs de longue durée et aux personnes éloignées du marché du travail.

Les régions seront dorénavant compétentes pour supprimer, compléter, modifier ou remplacer le régime des agences locales pour l'emploi, et auront aussi la compétence de le remplacer par d'autres instruments. Les aides à la création et au fonctionnement des agences sont transférées aux régions. Ces dernières deviennent également compétentes pour les mesures fiscales.

Le contrat de travail ALE, les dispenses de disponibilité liées à l'ALE, la réglementation générale du bien-être des travailleurs ALE et l'allocation de garantie de revenus ALE restent du ressort du fédéral.

#### *h. Het betaald educatief verlof*

Het betaald educatief verlof kan worden omschreven als het recht toegekend aan werknemers om erkende opleidingen te volgen en op het werk afwezig te zijn met behoud van hun loon. De gewesten beschikken ter zake over de bevoegdheid, met uitzondering van de arbeidsrechtelijke aspecten en de regels inzake sociaal overleg. Ze zijn dus bevoegd voor de regelgeving, de controle en inspectie, de erkenningen van verloven, het bepalen van de opleidingen die in aanmerking genomen worden voor het educatief verlof, het aantal uren, als voor de toelagen.

De gewesten sluiten met de gemeenschappen een samenwerkingsakkoord om opleidingen te organiseren en te erkennen, met dien verstande dat de uitoefening van de bevoegdheid mogelijk is zodra een samenwerkingsakkoord gesloten is met een entiteit, maar dat elk gewest aan het geheel van de bevoegde entiteiten op zijn grondgebied inzake de erkenning van opleidingen, het sluiten van een samenwerkingsakkoord moet voorstellen. Artikel 92bis, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 wordt hiertoe gewijzigd.

De financiële middelen die momenteel federaal worden ingezet voor het betaald educatief verlof worden mee overgedragen, met inbegrip van het bedrag dat overeenstemt met de inkomsten van de sociale bijdrage.

#### *i. De plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen (PWA)*

Dit voorstel strekt ertoe de bevoegdheid voor de organisatie en de controle van activiteiten die men niet aantreft in de reguliere arbeidsmarkt, met het oog op de herinschakeling van bepaalde categorieën van werkzoekenden in de reguliere arbeidsmarkt, over te dragen aan de gewesten. Het gaat om het stelsel van de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen. Het systeem zal gelden voor de langdurig werklozen en zij die ver van de arbeidsmarkt staan.

De gewesten beschikken voortaan over de bevoegdheid om het stelsel van de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen op te heffen, aan te vullen, te wijzigen of te vervangen, met inbegrip van de bevoegdheid om het te vervangen door andere instrumenten. De tegemoetkomingen voor de oprichting en werking van de agentschappen worden overgedragen aan de gewesten. De gewesten worden eveneens bevoegd voor de fiscale maatregelen.

De PWA-arbeidsovereenkomst, de vrijstellingen van beschikbaarheid gerelateerd aan de PWA, de algemene regeling van het welzijn van de PWA-werknemers en de PWA-inkomensgarantie uitkering blijven federaal.

Le paiement des allocations de chômage reste quoi qu'il en soit une compétence fédérale. Si les régions décident de maintenir un dispositif ALE, le fédéral poursuivra dès lors le financement des allocations de chômage existantes des travailleurs ALE.

Il convient de veiller à ce que les Régions fournissent les efforts nécessaires à l'activation d'un comportement de recherche d'emploi des chômeurs et d'une guidance vers le marché du travail régulier. Pour cette raison, si les régions décident de maintenir un dispositif ALE, l'autorité fédérale poursuivra le financement d'allocations de chômage des travailleurs ALE, mais la prise en charge budgétaire du nombre d'allocations de chômage pour les personnes mises à l'emploi dans le système ALE par l'autorité fédérale sera limitée par le biais d'un remboursement par les régions.

#### *j. Reclassement*

En vertu de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, IX, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, les régions sont, en ce qui concerne la politique de l'emploi, notamment compétentes pour le placement des travailleurs et les programmes de remise au travail des demandeurs d'emploi inoccupés, à l'exclusion d'un certain nombre de programmes cités. La procédure de reclassement reste toutefois du ressort de l'autorité fédérale.

Le reclassement professionnel vise l'ensemble des conseils et services d'accompagnement dispensés à un travailleur, sur ordre de l'employeur, pour lui permettre de trouver un emploi chez un nouvel employeur ou de développer une activité professionnelle comme indépendant dans les plus brefs délais.

L'autorité fédérale reste compétente pour les aspects relatifs au droit du travail liés au reclassement, notamment pour ce qui est réglé par le biais des CCT n° 51 et 82. Les régions deviennent toutefois compétentes pour prévoir des exigences de fond qui ne sont pas fixées dans les CCT n° 51 et 82, pour le remboursement des frais de reclassement aux entreprises et pour l'imposition de sanctions aux employeurs en cas d'absence de reclassement.

Compte tenu du fait que les aspects relatifs au droit du travail liés au reclassement restent du ressort du fédéral, les régions ne sont donc pas compétentes pour les matières réglées par ces conventions collectives de travail, comme la procédure de reclassement et le statut du travailleur pendant le déroulement de cette procédure.

Sans préjudice de ce qui précède, les régions deviennent toutefois compétentes pour prévoir des exigences de fond qui ne sont pas fixées dans les CCT n° 51 et 82. Les régions deviennent ainsi compétentes

De betaling van de werkloosheidssuitkeringen blijft federaal. Indien de gewesten beslissen om een PWA-voorziening te behouden, zal de federale overheid dus de financiering van de bestaande werkloosheidssuitkeringen van de PWA-werknemers voortzetten.

Er moet op worden toegezien dat de gewesten de nodige inspanningen leveren voor de activering van het zoekgedrag van werkzoekenden en het leiden van werkzoekende naar de reguliere arbeidsmarkt. Daarom zal de federale overheid, indien de gewesten beslissen om een PWA voorziening te behouden, de financiering van de werkloosheidssuitkeringen van de PWA-werknemers voortzetten, maar de betaling van het aantal werkloosheidssuitkeringen voor personen tewerkgesteld in het PWA-systeem zal door de federale overheid beperkt worden via een terugbetaling door de gewesten.

#### *j. Outplacement*

Krachtens artikel 6, § 1, IX, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen zijn de gewesten, wat het tewerkstellingsbeleid betreft, onder meer bevoegd voor de arbeidsbemiddeling en de programma's voor wedertewerkstelling van de niet-werkende werkzoekenden met uitsluiting van een aantal opgesomde programma's. De *outplacement*-begeleiding blijft evenwel tot de bevoegdheid van de federale overheid behoren.

Onder *outplacement* wordt begrepen: het geheel van begeleidende diensten en adviezen die in opdracht van de werkgever aan de werknemer worden verleend om hem in staat te stellen om zo snel mogelijk een betrekking bij een andere werkgever te vinden of een beroepsbezighed als zelfstandige te ontplooien.

De federale overheid blijft bevoegd voor de arbeidsrechtelijke aspecten inzake *outplacement*, in het bijzonder CAO nrs. 51 en 82. De gewesten worden evenwel bevoegd voor de inhoudelijke vereisten die niet in CAO nrs. 51 en 82 vastliggen, voor de terugbetaling van *outplacement*-kosten aan de bedrijven en voor het opleggen van sancties aan werkgevers bij gebrek aan *outplacement*.

Gelet op het feit dat de arbeidsrechtelijke aspecten inzake *outplacement* fedaal blijven, zijn de gewesten dus niet bevoegd voor de aangelegenheden die worden geregeld door deze collectieve arbeidsovereenkomsten, zoals de procedure voor *outplacement* en het statuut van de werknemer gedurende de afwikkeling van deze procedure.

Zonder afbreuk te doen aan het voorgaande, worden de gewesten evenwel bevoegd om inhoudelijke vereisten te bepalen die niet zijn vastgesteld in de CAO nrs. 51 en 82. De gewesten worden aldus bevoegd

pour l'approbation de l'offre de reclassement faite par les cellules pour l'emploi en cas de restructuration, telle que prévue à l'article 6 de l'arrêté royal du 9 mars 2006 relatif à la gestion active des restructurations.

L'autorité fédérale reste également compétente pour régler la matière de l'indemnité de reclassement, puisque cette matière relève du droit du travail. En cas de licenciement collectif, l'indemnité de reclassement remplace en effet, en tout ou en partie, l'indemnité compensatoire de préavis.

L'exclusion d'un travailleur des allocations de chômage lors du refus de la procédure de reclassement ou du refus de coopérer à la procédure de reclassement ainsi que l'indemnité de reclassement restent elles aussi du ressort du fédéral. L'autorité fédérale décide toutefois sur la base de l'information complète fournie par les régions.

#### *k. Travail intérimaire dans le cadre des trajets de mise au travail (article 6, § 1<sup>er</sup>, IX, 13<sup>o</sup>, LSRI)*

Les régions deviennent compétentes pour recourir au travail intérimaire dans le cadre des trajets de mise au travail.

Les régions deviennent compétentes pour déterminer dans ce cadre les groupes-cibles pris en compte, ainsi que la durée du travail temporaire et la procédure à suivre.

Dans le cadre de la présente réforme de l'État, l'article 4 de la proposition à l'examen prévoit que les communautés deviennent pleinement compétentes en matière de systèmes de formation en alternance dans lesquels une formation pratique sur le lieu de travail est complétée par une formation dans un institut d'enseignement ou de formation. En vertu de l'article 4, 16<sup>o</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, qui attribue la compétence en matière de formation professionnelle aux communautés, celles-ci sont déjà compétentes, notamment, pour la formation à la création d'entreprise et à l'exercice d'une activité professionnelle en tant qu'indépendant. Dans ce cadre, elles sont compétentes pour la formation qui est suivie sous la forme d'un apprentissage dans une entreprise, en ce compris la relation contractuelle entre l'entrepreneur-formateur et l'apprenti.

Ce transfert de compétence ne porte pas atteinte à la compétence fédérale en matière de droits et obligations du stagiaire concerné et de son patron dans le cadre de la sécurité sociale.

Enfin, compte tenu des nouvelles compétences supplémentaires des régions, la structure de gestion de l'ONEm sera adaptée afin de garantir une bonne

pour de goedkeuring van het *outplacement*aanbod van de tewerkstellingscellen in geval van herstructurering, zoals voorzien in artikel 6 van het koninklijk besluit van 9 maart 2006 betreffende het activerend beleid bij herstructureringen.

De federale overheid blijft eveneens bevoegd om de aangelegenheid van de inschakelingsvergoeding te regelen, aangezien deze aangelegenheid behoort tot het arbeidsrecht. In geval van collectief ontslag vervangt de inschakelingsvergoeding immers, geheel of gedeeltelijk, de vervangende opzegvergoeding.

De uitsluiting van een werknemer van werkloosheidsuitkeringen bij het weigeren van *outplacement*-begeleiding of het weigeren mee te werken aan *outplacement*-begeleiding en de inschakelingsvergoeding bij *outplacement* blijven eveneens federaal. De federale overheid beslist evenwel op basis van de volledige informatie die wordt aangeleverd door de gewesten.

#### *k. Uitzendarbeid in het kader van tewerkstellingstrajecten (artikel 6, § 1, IX, 13<sup>o</sup>, BWHI)*

De gewesten worden bevoegd om een beroep te doen op de uitzendarbeid in het kader van tewerkstellingstrajecten.

De gewesten worden bevoegd om in het kader hiervan de doelgroepen te bepalen die in aanmerking komen, alsook de duur van de tijdelijke arbeid en de na te leven procedure.

In het kader van deze Staatshervorming voorziet artikel 4 van dit voorstel dat de gemeenschappen volledig bevoegd worden voor de stelsels van alternerend leren, waarin een praktijkopleiding op de werkvloer wordt aangevuld met een opleiding in een onderwijs- of opleidingsinstelling. Krachtens artikel 4, 16<sup>o</sup>, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, dat de bevoegdheid inzake beroepsopleiding toekent aan de gemeenschappen, zijn deze reeds bevoegd voor onder meer de opleiding om een onderneming op te richten en om een zelfstandig beroep uit te oefenen. In dit kader zijn ze bevoegd voor de opleiding die wordt gevuld in de vorm van een vorming/scholing in een onderneming, met inbegrip van de contractuele verhouding tussen de ondernemer-opleider en de leerling.

Deze bevoegdheidsoverdracht doet geen afbreuk aan de federale bevoegdheid inzake de rechten en plichten van de betrokken stagiair en zijn patroon in het kader van de sociale zekerheid.

Tot slot zal, gelet op de nieuwe bijkomende bevoegdheden van de gewesten, de beheerstructuur van de RVA worden aangepast om een vlotte samen-

coopération entre l'ONEm et les services régionaux pour l'emploi.

À cette fin, chaque région participera, en la personne d'un représentant du service régional pour l'emploi, aux réunions du comité de gestion de l'ONEm.

## 5. Télécommunications

### Exposé de M. Anciaux

Dans le domaine des télécommunications, la compétence en matière de radiodiffusion et télédiffusion des communautés est adaptée aux mutations profondes de la technologie et à la jurisprudence de la Cour constitutionnelle. Ces points sont réglés dans l'article 2 et l'article 42, 3°.

Conformément à l'Accord institutionnel, cette réforme a été préparée par un groupe de travail composé d'experts. Le rapport de ce groupe de travail, qui a été déposé en tant que document parlementaire distinct, est joint en annexe à proposition de loi spéciale à l'examen.

## 6. Contrôle des films

### Exposé de M. Anciaux

L'Accord institutionnel prévoit que le contrôle des films devient une compétence communautaire, moyennant une solution adaptée pour Bruxelles. Ce transfert est réglé par l'article 13 de la proposition.

Les communautés sont déjà compétentes, au titre de leur compétence en matière de radiodiffusion et de télévision, pour édicter, certes dans le respect des règles européennes, des règles destinées à protéger les mineurs contre les programmes audiovisuels susceptibles de nuire à leur épanouissement physique, mental ou moral, sur quelque support que ce soit. Ces règles peuvent porter, par exemple, sur la classification et la signalétique de programmes.

En revanche, les communautés ne sont pas compétentes pour régler l'accès des mineurs aux salles de spectacle cinématographique. Selon le Conseil d'État, cette matière relève actuellement de la compétence résiduelle de l'autorité fédérale.

La proposition de loi spéciale à l'examen a pour objet de transférer aux communautés la compétence en matière de contrôle des films et, partant, la compétence de régler l'accès des mineurs aux salles de spectacle cinématographique.

À Bruxelles, il appartiendra à la Commission communautaire commune de déterminer les règles

werking tussen de RVA en de gewestelijke diensten voor arbeidsbemiddeling te waarborgen.

Daartoe zal elk gewest deelnemen aan de vergaderingen van het beheercomité van de RVA via een vertegenwoordiger van de gewestelijke dienst voor arbeidsbemiddeling.

## 5. Telecommunicatie

### Uiteenzetting van de heer Anciaux

Met betrekking tot het beleidsdomein van de telecommunicatie, wordt de omroepbevoegdheid van de gemeenschappen aangepast aan de ingrijpende technische evoluties en de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof. Dit wordt geregeld in artikel 2 en artikel 42, 3°.

Overeenkomstig het Institutioneel Akkoord is deze hervorming voorbereid door een deskundigenwerksgroep. Het verslag van deze werkgroep is, in de vorm van een afzonderlijk parlementair stuk, gevoegd bij dit voorstel van bijzondere wet.

## 6. Filmkeuring

### Uiteenzetting van de heer Anciaux

Het Institutioneel Akkoord voorziet dat de filmkeuring een gemeenschapsbevoegdheid wordt mits een aangepaste oplossing voor Brussel. Dit wordt geregeld door artikel 13 van dit voorstel.

Binnen hun bevoegdheid voor radio-omroep en televisie, zijn de gemeenschappen reeds bevoegd om regels uit te vaardigen, weliswaar met naleving van de Europese regels, ter bescherming van minderjarigen tegen audiovisuele programma's die hun fysieke, mentale of morele ontwikkeling kunnen schaden, onafhankelijk van de drager. Deze regels kunnen bijvoorbeeld de classificatie en beschrijving van programma's betreffen.

De gemeenschappen zijn daarentegen niet bevoegd om de toegang van minderjarigen tot bioscoopzalen te regelen. Volgens de Raad van State valt deze materie momenteel onder de residuale bevoegdheid van de federale overheid.

Dit voorstel van bijzondere wet heeft tot doel de bevoegdheid inzake de filmkeuring, en dus de bevoegdheid om de toegang van minderjarigen tot bioscoopzalen te regelen, aan de gemeenschappen over te dragen.

In Brussel komt het aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie toe om de regels vast te

relatives à l'accès des mineurs aux salles de spectacle cinématographique.

Par le passé, les communautés et la Commission communautaire commune ont conclu un accord de coopération portant création, composition et règlement de fonctionnement de la Commission intercommunautaire de contrôle des films, qui trouvera tout naturellement à s'appliquer en l'espèce.

## 7. Énergie et environnement

### Exposé de M. Anciaux

#### a. Le Fonds des calamités

En ce qui concerne le Fonds des calamités, les Régions seront compétentes pour l'intervention financière à la suite de dommages causés par des calamités publiques.

La Caisse nationale des calamités a été créée par la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles. Au sein de cette Caisse, deux fonds ont été créés en vue de couvrir les dépenses résultant de l'application de la loi précitée : (i) le Fonds national des calamités publiques et (ii) le Fonds national des calamités agricoles.

À partir du 1<sup>er</sup> juillet 2014, les régions seront compétentes pour l'indemnisation des dommages causés sur leur territoire par des calamités publiques. Le Fonds national des calamités publiques ne prendra plus en charge que l'indemnisation des dommages causés par une calamité publique survenue avant cette date.

Les régions pourront subordonner, comme le fait actuellement l'autorité fédérale, l'intervention en matière de dommages causés par des catastrophes naturelles au fait d'être assuré contre les catastrophes naturelles.

À cet égard, les régions seront compétentes, en vertu de l'article 16 de la proposition à l'examen, pour l'intervention financière à la suite de dommages causés par des calamités agricoles.

#### b. Le transit des déchets

Les régions sont déjà compétentes pour la politique des déchets, y compris la compétence en matière d'importation et d'exportation des déchets. L'autorité fédérale est toutefois restée compétente pour le transit des déchets. Les gouvernements régionaux sont associés à l'élaboration des règlementations fédérales en matière de transit des déchets et déterminent la

stellen met betrekking tot de toegang van minderjaren tot bioscoopzalen.

De gemeenschappen en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie hebben in het verleden een samenwerkingsakkoord gesloten betreffende de oprichting, samenstelling en werking van de intergemeenschapscommissie voor de filmkeuring dat *in casu* uiteraard zal kunnen worden toegepast.

## 7. Energie en leefmilieu

### Uiteenzetting van de heer Anciaux

#### a. Het Rampenfonds

Wat het Rampenfonds betreft, wordt de financiële tegemoetkoming naar aanleiding van schade veroorzaakt door algemene rampen overgedragen naar de gewesten.

De Nationale kas voor rampenschade werd opgericht bij de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen. Binnen deze Kas werden twee fondsen opgericht, met het oog op het dekken van uitgaven die voortvloeien uit de toepassing van de voormelde wet: (i) het Nationaal Fonds voor algemene rampen en (ii) het Nationaal Fonds voor landbouwrampen.

Vanaf 1 juli 2014 zullen de gewesten bevoegd zijn voor het vergoeden van schade op hun grondgebied die veroorzaakt werd door algemene rampen. Het Nationale Fonds voor algemene rampen zal enkel nog instaan voor de vergoeding van schade veroorzaakt door een algemene ramp die voor die datum heeft plaatsgevonden.

Net zoals de federale overheid thans doet, zullen de gewesten het toekennen van een tussenkomst inzake schade veroorzaakt door natuurrampen afhankelijk kunnen maken van het verzekerd zijn tegen natuurrampen.

In dat verband worden de gewesten, krachtens artikel 16 van dit voorstel, bevoegd voor de financiële tegemoetkoming naar aanleiding van schade veroorzaakt door landbouwrampen.

#### b. De doorvoer van afvalstoffen

De gewesten zijn reeds bevoegd voor het afvalstoffenbeleid, met inbegrip van de bevoegdheid inzake in- en uitvoer van afvalstoffen. De federale overheid is evenwel bevoegd gebleven voor de doorvoer van afvalstoffen. De gewestregeringen worden betrokken bij het ontwerpen van de federale regelingen inzake de doorvoer van afvalstoffen en de wijze waarop het

façon dont la politique en matière d'importation, d'exportation et de transit de déchets peut être coordonnée.

La proposition de loi spéciale régionalise aussi le contrôle du transit des déchets, y compris les autorisations de transit des déchets.

La proposition de loi spéciale ne porte pas sur les déchets radioactifs qui demeurent de la compétence de l'autorité fédérale.

Un accord de coopération a déjà été conclu le 26 octobre 1994 entre l'État belge et les régions au sujet de la coordination de la politique d'importation, d'exportation et de transit des déchets. Par conséquent, cet accord de coopération sera actualisé à la lumière de ce transfert de compétence.

Dans ce cadre, les régions et l'autorité fédérale tiendront compte des compétences fédérales en matière de douanes et de police.

#### *c. Les tarifs de distribution de gaz et d'électricité*

L'État fédéral fixe les tarifs de distribution de gaz et d'électricité. La Commission de régulation de l'électricité et du gaz (CREG) est investie d'un pouvoir d'approbation des tarifs d'accès aux réseaux de distribution, proposés par le gestionnaire de réseau de distribution d'électricité ou de gaz naturel. Par contre, les frais d'exploitation, la nécessité d'investir et la réglementation relative à la distribution, en particulier la définition des obligations de service public et leur impact en matière de coûts d'exploitation et d'investissement, relèvent de la compétence régionale et diffèrent d'une région à l'autre.

La proposition de loi spéciale à l'examen prévoit dès lors de transférer aux régions la compétence de fixer les tarifs de distribution de gaz et d'électricité.

De cette manière, les décisions relatives aux actions, aux projets et aux obligations de service public, d'une part, et la prise en compte des coûts qui y correspondent dans les tarifs, d'autre part, pourront être mieux harmonisées. Les coûts d'exploitation, les investissements et leur financement se trouveront sur la même ligne.

Pour l'électricité, le transfert aux régions ne concerne toutefois pas les tarifs des réseaux qui remplissent une fonction de transport et qui sont opérés par le même gestionnaire que le réseau de transport.

La compétence réservée à l'État fédéral de régler le plan d'équipement national du secteur de l'électricité est supprimée parce que le caractère contraignant du plan d'équipement national a été jugé contraire à la

beleid inzake in-, uit- en doorvoer van afvalstoffen kan worden gecoördineerd.

Het voorstel van bijzondere wet regionaliseert nu ook de handhaving op de doorvoer van afvalstoffen, met inbegrip van de vergunningverlening voor de doorvoer van afvalstoffen.

Het voorstel van bijzondere wet heeft geen betrekking op het radioactief afval dat tot de bevoegdheid van de federale overheid blijft behoren.

Er werd reeds een samenwerkingsakkoord gesloten op 26 oktober 1994 tussen de Belgische Staat en de gewesten inzake de coördinatie van het beleid inzake in-, uit- en doorvoer van afvalstoffen. Dit samenwerkingsakkoord zal bijgevolg worden geactualiseerd in het licht van deze bevoegdheidsoverdracht.

In dat verband zullen de gewesten en de federale overheid rekening houden met de federale bevoegdheden inzake douane en politie.

#### *c. De distributietarieven van gas en elektriciteit*

De federale overheid bepaalt de tarieven inzake gas- en elektriciteitsdistributie. De Commissie voor de regulering van de elektriciteit en het gas (CREG) is bevoegd voor de goedkeuring van de tarieven voor de toegang tot de distributienetwerken, die voorgesteld worden door de distributienetbeheerder voor aardgas of elektriciteit. De exploitatiekosten, de investeringsbehoefte en de regelgeving met betrekking tot de distributie, in het bijzonder de definitie van de openbare dienstverplichtingen en de impact ervan op de exploitatie- en investeringskosten, zijn echter een gewestmaterie en zijn voor elk gewest verschillend.

Dit voorstel van bijzondere wet voorziet derhalve erin om de bevoegdheid om de tarieven van gas- en elektriciteitsdistributie te regelen over te dragen naar de gewesten.

Op die manier kunnen zowel de beslissingen over acties, projecten en openbare dienstverplichtingen, als de beoordeling van de kosten die ermee overeenstemmen beter op elkaar afgestemd worden in de tarieven. Er is op die manier ook één globale lijn tussen de exploitatiekosten, de investeringen en de financiering ervan.

Voor de elektriciteit betreft de overdracht naar de gewesten echter niet de tarieven van de netwerken die een transmissiefunctie hebben en die uitgebaat worden door dezelfde beheerder als het transmissienet.

De Federale Staat voorbehouden bevoegdheid voor het opstellen van het nationaal uitrustingsprogramma van de elektriciteitssector wordt opgeheven, omwille van het feit dat het dwingende karakter van het

réglementation européenne en matière de libre fonctionnement du marché. Ce plan est aujourd'hui remplacé par une étude sur les perspectives d'approvisionnement en électricité, qui demeurera dans la sphère de compétence de l'autorité fédérale.

Il est évident que cette compétence ne porte pas atteinte à celle de l'autorité fédérale, des communautés et des régions de (faire) réaliser des études.

D'autre part, la politique des prix en matière de fourniture d'électricité et de gaz, en ce compris la politique sociale des prix, continuera à relever de la compétence de l'autorité fédérale. Ceci ne porte préjudice ni aux compétences des régions d'imposer des obligations de service public liées à leurs compétences, ni à leur compétence en matière de tarifs de distribution.

#### *d. Le droit de substitution de l'autorité fédérale.*

1) La Convention-Cadre des Nations unies sur les changements climatiques, conclue le 9 mai 1992

Il est tout d'abord possible de recourir au mécanisme de substitution dans le cadre de la Convention-Cadre des Nations unies sur les changements climatiques, conclue le 9 mai 1992, ou de l'un de ses protocoles. Celle-ci a pour objectif de stabiliser la concentration des gaz à effet de serre à un niveau permettant de prévenir une influence dangereuse de l'homme sur le climat.

L'amendement de Doha au protocole de Kyoto établit une deuxième période d'engagement pour les pays développés parties au Protocole de Kyoto, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2020. Pour les États membres de l'Union européenne, l'objectif global de réduction d'émission durant cette deuxième période est de 18 % par rapport à 1990. En vertu de la décision 24/CP.7, un *Compliance Committee* a été créé, constitué d'une «*facilitative branch*» et d'une «*enforcement branch*».

L'*«enforcement branch»* est compétente pour constater qu'une partie ne respecte pas ses obligations en vertu du Protocole de Kyoto. L'*«enforcement branch»* détermine notamment si une partie transgresse certaines règles du protocole de Kyoto.

Un État membre peut être appelé individuellement à rendre des comptes à l'*«enforcement branch»*. Un mécanisme de substitution peut être mis en œuvre en cas de décision définitive de non-respect et/ou quand des mesures sont imposées par l'*«enforcement branch»*.

nationaal uitrustingsprogramma strijdig werd bevonden met de Europese regelgeving inzake de vrije werking van de markt en wordt vervangen door een studie over de perspectieven van elektriciteitsbevoorrading, waarvoor de federale overheid bevoegd zal blijven.

Het is vanzelfsprekend dat deze bevoegdheid geen afbreuk doet aan de bevoegdheid van de federale overheid, de gemeenschappen en de gewesten om studies te (laten) verrichten.

Verder zal het prijsbeleid inzake de levering van elektriciteit en gas, met daarin begrepen het sociaal prijzenbeleid, tot de bevoegdheid van de federale overheid blijven behoren. Dit doet geen afbreuk aan de bevoegdheden van de gewesten om openbare dienstverplichtingen op te leggen die verband houden met hun bevoegdheden, noch aan hun bevoegdheid inzake de distributietarieven.

#### *d. Het substitutierecht van de federale overheid*

1) Het Raamverdrag van 9 mei 1992 van de Verenigde Naties inzake Klimaatverandering

In de eerste plaats kan een beroep worden gedaan op het substitutiemechanisme in het kader van het Raamverdrag van 9 mei 1992 van de Verenigde Naties inzake Klimaatverandering of een van zijn protocollen. Het VN-Verdrag strekt ertoe de concentratie broeikasgassen in de dampkring te stabiliseren op een zodanig niveau, dat een gevaarlijke menselijke invloed op het klimaat wordt voorkomen.

Het Doha-amendement bij het Kyoto Protocol stelt een tweede verbintenisperiode vast voor de ontwikkelde landen die partij zijn bij het Kyoto Protocol, van 1 januari 2013 tot 31 december 2020. Voor de lidstaten van de Europese Unie is de algemene emissiereductiedoelstelling gedurende deze tweede periode 18 % in vergelijking met 1990. Krachtens de beslissing 24/CP.7 werd een *Compliance Committee* opgericht, dat bestaat uit een «*facilitative branch*» en een «*enforcement branch*».

De «*enforcement branch*» is bevoegd om vast te stellen dat een partij haar verplichtingen onder het Kyoto Protocol niet naleeft. De «*enforcement branch*» stelt met name vast of een partij bepaalde regels van het Kyoto Protocol overtreedt.

Een lidstaat kan individueel ter verantwoording worden geroepen voor de *enforcement branch*. In geval van een definitieve beslissing van niet-naleving en/of wanneer maatregelen worden opgelegd door de *enforcement branch*, kan het substitutiemechanisme in gang gezet worden.

2) Obligations de droit européen visant à réduire les émissions de gaz à effet de serre en application de la Convention-Cadre des Nations unies sur les changements climatiques ou de l'un de ses protocoles

La condamnation de la Belgique par la Cour de Justice pour le non-respect du droit européen est précédée par trois étapes au cours desquelles la Commission européenne délimite de manière objective l'ampleur du manquement reproché : la mise en demeure, l'avis motivé et la saisine de la Cour.

Il est indiqué d'autoriser la substitution dès la seconde étape, c'est-à-dire lorsque la Commission européenne a émis un avis motivé, dans l'hypothèse où l'entité fédérée concernée s'abstient de réagir à cet avis, en cas de non-respect d'une obligation de droit européen visant à réduire les émissions de gaz à effet de serre en application de la Convention-Cadre des Nations unies sur les changements climatiques ou de l'un de ses protocoles.

Il va de soi que seules les obligations résultant de ces actes de droit européen qui visent à réduire les émissions de gaz à effet de serre en application de la Convention-Cadre des Nations unies ou de l'un de ses protocoles peuvent donner lieu à un exercice par l'autorité fédérale du droit de substitution lorsque la Commission européenne a émis un avis motivé dans lequel elle estime que la Belgique a manqué à l'une de ces obligations.

Le droit de substitution élargi de l'autorité fédérale s'applique également lorsque les obligations de droit européen sont plus strictes que les obligations internationales qui résultent de la Convention-Cadre des Nations unies sur les changements climatiques ou de l'un de ses protocoles.

## **8. Logement**

### **Exposé de M. Anciaux**

Se fondant sur les compétences des régions en matière de baux d'habitations sociales et de conditions élémentaires de sécurité, de salubrité et d'habitabilité auxquelles le bien loué doit satisfaire, la proposition à l'examen les habilité à fixer les règles spécifiques relatives à la location de biens destinés à l'habitation (*cf. article 15*).

2) Europeesrechtelijke verplichtingen die het verminderen van de emissies van broeikasgassen tot doel hebben in toepassing van het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering of van een van zijn protocollen

De veroordeling van België door het Hof van Justitie wegens schending van het Europees recht wordt voorafgegaan door drie stadia gedurende de welke de Europese Commissie op objectieve wijze de draagwijdte van de aangeklaagde tekortkoming afbaken: de ingebrekestelling, het met redenen omkleed advies en het aanhangig maken bij het Hof.

Het is aangewezen de substitutie toe te staan vanaf het tweede stadium, dat wil zeggen wanneer de Europese Commissie een met redenen omkleed advies heeft uitgebracht en het betrokken deelgebied heeft nagelaten te reageren op dit advies, ingeval van niet-naleving van een Europeesrechtelijke verplichting die het verminderen van de emissies van broeikasgassen tot doel heeft in toepassing van het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering of van een van zijn protocollen.

Het spreekt voor zich dat enkel de verplichtingen die voortvloeien uit wetgeving om de uitstoot van broeikasgassen te verminderen in toepassing van het Raamverdrag van de Verenigde Naties of een van zijn protocollen, reden kunnen geven tot de uitoefening van het substitutierecht door de federale overheid wanneer de Europese Commissie een met redenen omkleed advies heeft uitgebracht waarin zij van oordeel is dat België niet heeft voldaan aan een van deze verplichtingen.

Het verruimde substitutierecht van de federale overheid is eveneens van toepassing wanneer de Europese verplichtingen strenger zijn dan de internationale verplichtingen die voortvloeien uit het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering of uit een van zijn protocollen.

## **8. Huisvesting**

### **Uiteenzetting van de heer Anciaux**

Aansluitend bij hun bevoegdheden inzake sociale woninghuur en elementaire vereisten van veiligheid, gezondheid en bewoonbaarheid waaraan het verhuurde goed moet beantwoorden, geeft het huidige voorstel de gewesten de bevoegdheid voor de specifieke regels betreffende de huur van voor bewoning bestemde goederen (zie artikel 15).

## 9. Politique agricole

### Exposé de M. Beke

Pour parvenir à une répartition plus homogène des compétences et à une politique agricole plus cohérente, il faut poursuivre la régionalisation d'un certain nombre d'aspects de la politique agricole en ce qui concerne les baux à ferme et à cheptel, le Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB) et le Fonds des calamités agricoles. Conformément à l'article 16 de la proposition à l'examen, la compétence relative à ces matières est transférée aux Régions.

#### *a. Intervention financière à la suite de dommages causés par des calamités agricoles*

Les régions seront désormais compétentes en matière d'indemnisation des dommages causés par des calamités publiques. La sixième réforme de l'Etat prévoit également un transfert de compétences aux régions en matière d'interventions financières à la suite de dommages causés par des calamités agricoles.

L'article 2, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, de la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles définit les calamités agricoles comme suit : «les phénomènes naturels de caractère ou d'intensité exceptionnels ou l'action massive et imprévisible d'organismes nuisibles ayant provoqué uniquement des destructions importantes et généralisées de terres, de cultures ou de récoltes, ainsi que les maladies et intoxications de caractère exceptionnel ayant provoqué, par mortalité ou abattage obligatoire, des pertes importantes et généralisées d'animaux utiles à l'agriculture.»

Le Fonds national des calamités agricoles, créé au sein de la Caisse nationale des calamités, sera liquidé. L'autorité fédérale restera compétente pour l'indemnisation des dommages causés par des calamités agricoles survenues avant le 1<sup>er</sup> juillet 2014.

Les régions pourront, sur la base de leur compétence en matière d'agriculture, élaborer leur propre politique y compris la création de fonds de calamités agricoles régionaux pour la reconnaissance de nouvelles calamités agricoles.

#### *b. Le Bureau d'intervention et de restitution belge*

Le Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB) a été créé par la loi du 10 novembre 1967 (*Moniteur belge* du 24 mars 1995) en tant qu'organisme public doté de la personnalité juridique, placé sous la tutelle du ministre fédéral des Classes moyen-

## 9. Landbouwbeleid

### Uiteenzetting van de heer Beke

Teneinde een homogener bevoegdheidspakket te realiseren en een coherenter landbouwbeleid mogelijk te maken is een verdergaande regionalisering van een aantal aspecten van het landbouwbeleid wenselijk, inzake de pacht en de veerpacht, het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB) en het Landbouwrampenfonds. De bevoegdheid inzake deze aangelegenheden worden overeenkomstig artikel 16 van dit voorstel overgedragen naar de gewesten.

#### *a. De financiële tegemoetkoming naar aanleiding van schade veroorzaakt door landbouwrampen*

De gewesten worden nu bevoegd voor de terugbetaling van schade veroorzaakt door algemene rampen. Deze Staatshervorming voorziet ook in de bevoegdheidsoverdracht naar de gewesten inzake de financiële tegemoetkoming naar aanleiding van schade veroorzaakt door landbouwrampen.

Artikel 2, § 1, 2<sup>o</sup>, van de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen definieert landbouwrampen als volgt : «de natuurverschijnselen met uitzonderlijk karakter of van uitzonderlijke hevigheid of de massieve en onvoorzienbare werking van schadelijke organismen die enkel belangrijke en algemene vernielingen hebben teweeggebracht van gronden, teelten of oogsten, evenals de ziekten en vergiftigingen met uitzonderlijk karakter die, door sterfte of verplichte slachting, belangrijke en veralgemeende verliezen van voor de landbouw nuttige dieren hebben veroorzaakt.»

Het Nationaal Fonds voor landbouwrampen, opgericht binnen de Nationale Kas voor de rampenschade, zal worden vereffend. De federale overheid zal bevoegd blijven voor de financiële tegemoetkoming voor schade veroorzaakt door landbouwrampen die voor 1 juli 2014 hebben plaatsgevonden.

De gewesten zullen op grond van hun eigen bevoegdheid inzake landbouw zelf een beleid kunnen uitwerken, met inbegrip van de oprichting van regionale landbouwrampenfondsen voor de erkenning van nieuwe landbouwrampen.

#### *b. Het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau*

Het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB) werd opgericht bij wet van 10 november 1967 (*Belgisch Staatsblad* van 24 maart 1995) als overheidsinstelling met rechtspersoonlijkheid onder toezicht van de federale minister van Middenstand en

nes et de l'Agriculture. Dans le cadre de la Politique agricole commune (PAC) des Communautés européennes, le BIRB est un organisme payeur agréé.

Le BIRB est chargé d'indemniser les opérateurs économiques non producteurs et de contrôler ces dépenses.

Les régions étant compétentes pour la mise en œuvre de la PAC en Belgique, il est évident que le paiement intégral des moyens versés au secteur agricole par le biais de la PAC est également placé sous la tutelle du ministre régional de l'Agriculture.

La proposition de loi spéciale à l'examen abroge la compétence fédérale relative aux prestations du BIRB.

L'autorité fédérale et les régions se concerteront pour désigner une instance de coordination chargée de collecter les données à fournir à la Commission européenne.

#### *c. Baux à ferme et baux à cheptel*

Actuellement, la législation relative aux baux à ferme et à cheptel relève des compétences résiduelles de l'autorité fédérale.

Les régions sont toutefois déjà compétentes en matière d'agriculture. Elles ne pourront par contre mener une politique agricole efficace que si on les dote des instruments nécessaires pour ce faire. Il s'indique donc de régionaliser intégralement les règles spécifiques en matière de baux à ferme et à cheptel. Comme c'est le cas pour la location de biens destinés à l'habitation, l'autorité fédérale reste compétente en ce qui concerne les dispositions générales du droit civil en matière d'obligations et de contrats.

## **10. La politique économique et industrielle**

Il s'agit en particulier de la réglementation relative à l'accès à la profession, en ce compris les autorisations relatives aux implantations commerciales, au bail commercial, au Fonds de participation et au tourisme. Enfin, la politique des prix, en tant qu'instrument de politique, est actualisée dans le cadre de la répartition actuelle des compétences.

Ces matières sont réglées par les articles 3, 5, 17, 18, 31, 32, 48 et 58, de la proposition à l'examen.

Landbouw. Het BIRB is een erkend betaalorganisatie in het kader van het Gemeenschappelijk Landbouwbeleid (GLB) van de Europese Gemeenschap.

Het BIRB is belast met de uitbetaling van financiële tegemoetkomingen aan economische marktdeelnemers die geen producent zijn en met de controle op die uitgaven.

Aangezien de implementatie van het GLB in België een bevoegdheid van de gewesten betreft, is het evident dat de gehele uitbetaling van de middelen die via het GLB aan de landbouwsector worden uitgekeerd eveneens onder de toezichthouderende bevoegdheid van de gewestelijke minister van landbouw gebeurt.

Dit voorstel van bijzondere wet heft de federale bevoegdheid inzake de prestaties van het BIRB op.

De federale overheid en de gewesten zullen met elkaar overleg plegen om een coördinerende instantie aan te duiden die belast is met het verzamelen van gegevens die moeten worden bezorgd aan de Europese Commissie.

#### *c. Pacht en veepacht*

Momenteel behoren de bepalingen inzake pacht-wetgeving en veepacht tot de residuale bevoegdheden van de federale overheid.

De gewesten zijn echter reeds bevoegd inzake landbouw. Een doelmatig landbouwbeleid is slechts mogelijk door de gewesten de nodige instrumenten te geven om dat beleid te voeren. Bijgevolg is het aangewezen de specifieke regels betreffende de pacht en de veepacht volledig te regionaliseren. Zoals het geval is voor de huur van voor bewoning bestemde goederen, blijft de federale overheid bevoegd voor de algemene bepalingen van het burgerlijk recht betreffende de verbintenissen en de contracten.

## **10. Het economisch en industrieel beleid**

Het betreft in het bijzonder de regelgeving met betrekking tot de vestigingsvoorraad, met inbegrip van het vergunningsbeleid inzake handelsvestigingen, de handelshuur en het Participatiefonds en toerisme. Ten slotte wordt ook het prijsbeleid als beleidsinstrument geactualiseerd binnen de huidige bevoegdheidsverdeling.

Deze aangelegenheden worden geregeld door de artikelen 3, 5, 17, 18, 31, 32, 48 en 58, van dit voorstel.

## 1. L'accès à la profession

L'Accord institutionnel prévoit :

— d'une part, le transfert aux régions de la compétence relative aux conditions d'accès à la profession/d'établissement, à l'exception des professions dont l'accès restera fédéral (a.);

— et, d'autre part, le transfert de la compétence relative aux implantations commerciales (b.).

### a) Les conditions d'accès à la profession/d'établissement

Les régions sont compétentes pour les conditions d'accès à la profession, à l'exception des conditions d'accès aux professions intellectuelles prestataires de services et aux professions de soins de santé.

L'accès aux professions intellectuelles prestataires de services continuera à être réglementé par l'autorité fédérale.

En ce qui concerne les professions de soins de santé, la répartition des compétences entre l'autorité fédérale et les communautés est réglée à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, I, 6<sup>o</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Mis à part ce transfert de compétence aux Régions, la proposition n'influence en rien les règles existantes de répartition des compétences matérielles et territoriales entre l'État fédéral, les communautés et les régions, ni l'étendue de celles-ci.

### b) Les implantations commerciales

La législation qui soumet certaines grandes implantations commerciales à une autorisation relève également de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, alinéa 5, 6<sup>o</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et constitue par conséquent actuellement une compétence fédérale.

La compétence en matière d'implantations commerciales est en effet couverte par la terminologie plus large d'« accès à la profession ». Cette matière est transférée aux régions.

La régionalisation de la politique relative aux implantations commerciales participe d'une meilleure homogénéisation des compétences, car elle permettra aux régions de mener leur propre politique intégrée en ce qui concerne le commerce de détail et le secteur de la distribution, en cohérence avec les instruments d'aménagement du territoire.

## 1. De vestigingsvoorwaarden

Het Institutioneel Akkoord voorziet in de overdracht

— enerzijds van de bevoegdheid inzake de vestigingsvoorwaarden/toegang tot het beroep aan de gewesten, uitgezonderd de beroepen waarvan de toegang federaal zal blijven (a.);

— en anderzijds van de bevoegdheid inzake handelsvestigingen (b.).

### a) De vestigingsvoorwaarden/ toegang tot het beroep

De gewesten worden bevoegd voor de vestigingsvoorwaarden, met uitzondering van de voorwaarden voor de toegang tot dienstverlenende intellectuele beroepen en tot gezondheidszorgberoepen.

De toegang tot de dienstverlenende intellectuele beroepen blijft gereglementeerd door de federale overheid.

Wat de gezondheidszorgberoepen betreft, wordt de verdeling van de bevoegdheden tussen de federale overheid en de gemeenschappen geregeld in artikel 5, § 1, I, 6<sup>o</sup>, van de BWHI van 8 augustus 1980.

Behoudens deze bevoegdheidsoverdracht aan de gewesten, beïnvloedt het voorstel noch de bestaande regels ter verdeling van de materiële en territoriale bevoegdheden tussen de federale overheid, de gemeenschappen en de gewesten, noch de draagwijdte ervan.

### b) Handelsvestigingen

De wetgeving die bepaalde grote handelsvestigingen vergunningsplichtig maakt, valt eveneens onder artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 6<sup>o</sup>, van de BWHI van 8 augustus 1980 en is bijgevolg op dit ogenblik een federale bevoegdheid.

De bevoegdheid inzake handelsvestigingen valt immers onder de ruimere term « vestigingsvoorwaarden ». Deze materie wordt overgedragen naar de gewesten.

De regionalisering van het beleid inzake handelsvestigingen maakt deel uit van een betere homogenisering van de bevoegdheden, omdat ze de gewesten zal toelaten om een eigen geïntegreerd beleid te voeren ten aanzien van de detailhandel en de distributiesector, samenhangend met de instrumenten van de ruimtelijke ordening.

Afin d'éviter que l'autorisation d'une implantation commerciale en zone frontalière ne porte gravement préjudice à une région limitrophe, il est nécessaire de prévoir des possibilités de concertation à ce sujet.

## **2. Le bail commercial**

Le bail commercial fait actuellement partie de la compétence résiduelle de l'État fédéral. Comme cette compétence est liée à la compétence économique des régions, elle est régionalisée.

La totalité des règles spécifiques relatives au bail commercial est transférée aux régions.

## **3. Le Fonds de participation**

L'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État prévoit le transfert du Fonds de participation aux régions. Il est mis fin à l'ensemble de ses activités, mais une structure légère est maintenue pour gérer le passé (crédits et emprunts en cours). Par ailleurs, cette structure légère permettra d'assurer la transition des activités de services que le Fonds exerce actuellement.

La disposition élargit la compétence des Régions en ce qui concerne les activités du Fonds de participation, en ce compris l'indemnité compensatoire de pertes de revenus accordée aux indépendants victimes de nuisances dues à la réalisation de travaux publics.

## **4. Tourisme**

L'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État prévoit de transférer le tourisme aux Régions, sans préjudice du maintien des compétences pour les Communautés en ce qui concerne la promotion de Bruxelles au niveau national et international.

En vertu de l'article 4, 10<sup>o</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, les Communautés sont actuellement compétentes en matière de tourisme.

Le tourisme représente toutefois une compétence essentielle pour le développement et la diversification économique des Régions.

Par conséquent, l'article 4 de la même loi spéciale est également modifié en supprimant « le tourisme » des matières culturelles.

Teneinde te vermijden dat de vergunning van een handelsvestiging in een grensgebied ernstige schade zou veroorzaken aan een aangrenzend gewest, is vereist dat er mogelijkheden bestaan om daarover overleg te plegen.

## **2. Het handelshuurrecht**

Het handelshuurrecht behoort thans tot de residuaire bevoegdheid van de Federale Staat. Aangezien deze bevoegdheid verband houdt met de economische bevoegdheid van de gewesten, wordt deze bevoegdheid geregionaliseerd.

De totaliteit van de specifieke regelen betreffende de handelshuur wordt overgedragen aan de gewesten.

## **3. Het Participatiefonds**

Het Institutioneel Akkoord voor de Zesde Staats-hervorming voorziet dat het Participatiefonds wordt overgedragen naar de gewesten. Alle activiteiten worden stopgezet maar er blijft een lichte structuur voor het beheer van het verleden (lopende kredieten en leningen). Daarnaast zal deze lichte structuur de overgang toelaten van de dienstverleningsactiviteiten die het Fonds thans uitoefent.

Deze bepaling breidt de bevoegdheid van de gewesten uit naar de activiteiten van het Participatiefonds, met inbegrip van de inkomenscompensatievergoeding aan zelfstandigen die het slachtoffer zijn van hinder ten gevolge van werken op het openbaar domein.

## **4. Toerisme**

Het Institutioneel Akkoord voor de Zesde Staats-hervorming voorziet in de overdracht van het toerisme naar de gewesten, onverminderd het behoud van de bevoegdheden voor de gemeenschappen inzake de promotie van Brussel op nationaal en internationaal niveau.

Krachtens artikel 4, 10<sup>o</sup>, van de BWI van 8 augustus 1980 zijn de gemeenschappen momenteel bevoegd voor toerisme.

Het toerisme is echter een fundamentele bevoegdheid voor de ontwikkeling en economische diversificatie van de gewesten.

Bijgevolg wordt artikel 4 van dezelfde bijzondere wet ook gewijzigd door «het toerisme» uit de culturele aangelegenheden te halen.

Les Communautés pourront toutefois continuer à octroyer des subsides aux infrastructures touristiques, en ce compris dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale, sur la base d'une attribution de compétences aux Communautés, au titre des matières culturelles au sens de l'article 127 de la Constitution.

La proposition à l'examen prévoit également que dans le cadre de leurs compétences, la Communauté flamande, la Communauté française et la Région de Bruxelles-Capitale pourront continuer à promouvoir Bruxelles aux niveaux national et international, sans préjudice des compétences fédérales en la matière. Il va de soi que l'atout que représente Bruxelles pour les autres Régions et pour la Communauté germanophone pourra continuer à être valorisé par celles-ci.

Un accord de coopération sera conclu entre les Communautés et la Région de Bruxelles-Capitale pour la promotion nationale et internationale de Bruxelles.

Enfin, conformément à l'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État du 11 octobre 2011, l'article 139 de la Constitution sera mis à exécution dans le but de préserver la compétence de la Communauté germanophone en la matière, nonobstant la régionalisation.

La législation fédérale prévoit actuellement une reconnaissance comme centre touristique dans différents domaines.

Dans la mesure où la reconnaissance comme centre touristique est liée à la démonstration d'une activité touristique dans la localité concernée, l'article 32 de la proposition de loi spéciale à l'examen dispose que, dorénavant, une localité ne pourra être reconnue comme centre touristique par le ministre fédéral compétent que moyennant l'avis conforme de la Région dans laquelle cette localité est située et ce, en raison de la compétence attribuée aux Régions en matière de tourisme.

À l'inverse, la proposition de loi spéciale a pour conséquence qu'une reconnaissance comme centre touristique ne pourra être retirée par ce même ministre qu'après avis conforme du gouvernement régional concerné.

L'exigence d'avis conforme préalablement à la reconnaissance comme centre touristique n'empêche naturellement pas que la réglementation fédérale existante en la matière soit modifiée.

Pour une reconnaissance individuelle, l'avis conforme du gouvernement de la Région dans laquelle le centre touristique ou assimilé est situé est requis. Pour une reconnaissance de plein droit ou une modification de la réglementation fédérale, l'avis conforme des Régions est exigé, dans la mesure où la modification

De gemeenschappen zullen echter subsidies voor toeristische infrastructuur kunnen blijven toekennen, ook in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, op basis van een bevoegdheidstoewijzing aan de gemeenschappen, op grond van de culturele aangelegenheden in de zin van artikel 127 van de Grondwet.

Dit voorstel voorziet er eveneens in dat de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, in het kader van hun bevoegdheden, Brussel verder zullen kunnen promoten op nationaal en internationaal vlak, onverminderd de federale bevoegdheid ter zake. Het is vanzelfsprekend dat de meerwaarde van Brussel ten opzichte van de andere gewesten en de Duitstalige Gemeenschap door deze entiteiten verder zal kunnen worden gevaloriseerd.

Er zal een samenwerkingsakkoord gesloten worden tussen de gemeenschappen en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest voor de nationale en internationale promotie van Brussel.

Ten slotte zal, overeenkomstig het Institutioneel Akkoord voor de Zesde Staatshervorming van 11 oktober 2011, artikel 139 van de Grondwet worden uitgevoerd om de bevoegdheid van de Duitstalige Gemeenschap dienaangaande te behouden niettegenstaande de regionalisering.

De federale wetgeving voorziet op dit ogenblik in verschillende domeinen in een erkenning als toeristisch centrum.

In de mate dat de erkenning als toeristisch centrum gebonden is aan het aantonen van een toeristische activiteit in de betrokken plaats, bepaalt artikel 32 van dit voorstel van bijzondere wet dat een plaats voortaan slechts als toeristisch centrum kan worden erkend door de federaal bevoegde minister na een sluidend advies van het gewest waar deze plaats is gelegen en dit omwille van de aan de gewesten toegekende bevoegdheid inzake toerisme.

Omgekeerd heeft dit voorstel van bijzondere wet tot gevolg dat een erkenning als toeristisch centrum door dezelfde minister niet kan worden ingetrokken dan na een sluidend advies van de betrokken gewestregering.

De vereiste van het eensluidend advies voorafgaandelijk aan de erkenning als toeristisch centrum, belet uiteraard niet dat de bestaande federale reglementering hieromtrent wordt gewijzigd.

Bij een individuele erkenning is het eensluidend advies vereist van de gewestregering waar het toeristisch of gelijkaardig centrum gelegen is. Bij een erkenning van rechtswege of een wijziging van de federale normering, is het eensluidend advies vereist van de gewesten, in de mate dat de wijziging van de

de la réglementation concerne leur territoire. C'est pourquoi il est prévu dans le dispositif que l'avis conforme de la Région concernée ou des Régions concernées est requis.

Cet avis conforme n'est pas requis si l'autorité fédérale modifie les périodes pendant lesquelles des exceptions au repos dominical sont autorisées.

La proposition de loi spéciale insère à cet effet un paragraphe 6bis dans l'article 6 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

## 5. La politique des prix

L'autorité fédérale est seule compétente en ce qui concerne la politique des prix. La Cour constitutionnelle a néanmoins interprété cette compétence de façon restrictive : les communautés et les régions peuvent fixer les prix dans les matières qui relèvent de leurs compétences, sans empiéter sur la compétence fédérale générale en matière de politique des prix.

Les communautés et les régions doivent disposer de toute la marge nécessaire pour réglementer et contrôler les prix dans le cadre de leurs compétences, par exemple en ce qui concerne la politique des déchets, la politique de l'eau, les services de taxi et les services de location de voitures avec chauffeur, la location de biens destinés à l'habitation, le bail commercial, le bail à ferme et le bail à cheptel ainsi que les établissements d'accueil pour personnes âgées.

Ainsi, les communautés et les régions sont compétentes pour utiliser des instruments tels que la fixation des prix maxima sectoriels ou individuels, les demandes de hausse de prix ou de marge et les notifications de prix, dans le cadre de leurs compétences matérielles propres. Il s'agit donc de leur permettre d'utiliser ces instruments afin qu'elles puissent mener leur propre politique dans le cadre de leurs compétences matérielles et ce, dans le respect des règles européennes.

De la même manière, l'autorité fédérale est compétente pour utiliser ces instruments dans les limites de ses propres compétences matérielles. L'autorité fédérale restera compétente en matière de politique des prix et des revenus. Elle peut à ce titre utiliser les instruments de la politique des prix, comme le blocage des prix, afin de lutter contre l'inflation ou préserver la concurrence. Mais ces mesures ne peuvent en aucun cas avoir pour objectif d'influer sur les politiques communautaires ou régionales concernées, ni avoir pour effet d'influencer celles-ci de manière disproportionnée.

normering betrekking heeft op hun grondgebied. Daarom wordt in het dispositief bepaald dat het eensluidend advies « van het betrokken gewest of de betrokken gewesten » vereist is.

Dit eensluidend advies is niet vereist indien de federale overheid de periodes waarin uitzonderingen op de zondagsrust worden toegestaan wijzigt.

Daartoe voegt het voorstel van bijzondere wet een paragraaf 6bis in in artikel 6 van de BWI van 8 augustus 1980.

## 5. Het prijsbeleid

De federale overheid is als enige bevoegd voor het prijsbeleid. Het Grondwettelijk Hof heeft deze bevoegdheid echter op een beperkende manier geïnterpreteerd : de gemeenschappen en gewesten kunnen de prijzen bepalen in de aangelegenheden waarvoor zij bevoegd zijn, zonder dat dit afbreuk mag doen aan de algemene federale bevoegdheid inzake prijsbeleid.

De gemeenschappen en de gewesten moeten beschikken over de volledige marge die noodzakelijk is voor het regelen en het controleren van de prijzen in het kader van hun bevoegdheden, bijvoorbeeld wat betreft het afvalbeleid, het waterbeleid, de taxidiensten en diensten voor het verhuur van auto's met bestuurder, de huur van goederen bestemd voor bewoning, handelshuur, pacht en veerpacht, en de instellingen voor bejaardenopvang.

Zo zijn de gemeenschappen en de gewesten bevoegd om gebruik te maken van instrumenten zoals het vaststellen van sectoriële of individuele maximumprijzen, aanvragen tot verhoging van prijzen of marge en de kennisgevingen van prijzen in het kader van hun eigen materiële bevoegdheden. Het gaat er dus om hun toe te staan deze instrumenten te gebruiken zodat zij een eigen beleid kunnen voeren binnen het kader van hun materiële bevoegdheden en mits de Europese regels worden nageleefd.

De federale overheid is op dezelfde manier bevoegd om binnen haar eigen materiële bevoegdheden gebruik te maken van deze instrumenten. De federale overheid zal bevoegd blijven inzake het prijs- en inkomstenbeleid. Ze kan uit hoofde hiervan de instrumenten van het prijsbeleid, zoals de prijsblokkeringen, gebruiken om de inflatie tegen te gaan of de mededinging te vrijwaren. Deze maatregelen mogen echter in geen geval tot doel hebben om het gemeenschaps- of gewestbeleid te beïnvloeden, noch tot gevolg hebben dat dit op onevenredige wijze wordt beïnvloed.

## **11. L'autonomie des régions à l'égard des provinces**

Les articles 20, 21, 27, *a*), et 35, ont pour objectif de garantir l'exercice complet de l'autonomie des Régions à l'égard des provinces, comme prévu dans l'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État du 11 octobre 2011.

Cette proposition doit, sur ce point, être lue conjointement avec les propositions de révision des articles 5, alinéa 2, 11*bis*, 41, 162 et 170, § 3, de la Constitution.

Les propositions de révision des articles 5, alinéa 2, 41, alinéa 1<sup>er</sup>, et 162, de la Constitution maintiennent la compétence des Régions de modifier les institutions et les compétences provinciales, et leur permettent désormais de créer de nouvelles provinces ou d'en réduire le nombre, de les supprimer et, dans ce cas, de les remplacer par des collectivités supracommunales, mais dans les limites fixées par la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

L'actuel article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, alinéa 3, prévoit également que les conseils provinciaux règlent tout ce qui est d'intérêt provincial, délibèrent et statuent sur tous les sujets qui leur sont soumis par l'autorité fédérale ou par les Communautés. Une telle disposition pourrait être interprétée comme constituant une limite à la faculté offerte aux Régions de supprimer les institutions provinciales ou de les priver de leurs compétences. Il y a donc lieu de la modifier et, de manière plus générale, d'inscrire dans l'ensemble de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, les possibilités accordées aux Régions de régler en toute autonomie leurs provinces et leurs collectivités supracommunales.

Il convient également de garantir le maintien de la fonction des gouverneurs de province afin de garantir, même en cas de suppression des provinces, la continuité de l'exercice des missions d'intérêt général confiées aux provinces par l'État fédéral ou par les Communautés. Si les provinces sont supprimées dans une Région, les gouverneurs de province ont, dans leur ressort, la qualité de commissaire de gouvernement. Tel est l'objet de la modification proposée de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, alinéa 4, de la loi spéciale.

Étant donné que la proposition de loi spéciale à l'examen et les propositions y afférentes de révision de la Constitution ne visent pas à modifier la répartition des compétences entre l'autorité fédérale, les communautés et les régions, les Régions conservent leurs compétences existantes vis-à-vis du gouverneur de province, même si la Région wallonne ou la Région

## **11. Autonomie van de gewesten ten aanzien van de provincies**

Artikel 20, artikel 21, artikel 27, *a*), en artikel 35, strekken ertoe de volledige uitoefening te verzekeren van de autonomie van de gewesten ten opzichte van de provincies, zoals voorzien in het Institutioneel Akkoord voor de Zesde Staatshervorming van 11 oktober 2011.

Dit voorstel moet wat dit punt betreft samen worden gelezen met de voorstellen tot herziening van de artikelen 5, tweede lid, 11*bis*, 41, 162 en 170, § 3, van de Grondwet.

De voorstellen tot herziening van de artikelen 5, tweede lid, 41, eerste lid en 162, van de Grondwet handhaven de bevoegdheid van de gewesten om de provinciale instellingen en bevoegdheden te wijzigen, en stellen ze voortaan in staat nieuwe provincies te creëren, hun aantal te verminderen, ze af te schaffen en, in dit geval, ze door boven gemeentelijke besturen te vervangen, binnen de door de BWI van 8 augustus 1980 vastgelegde beperkingen.

Thans bepaalt artikel 6, § 1, VIII, eerste lid, 1<sup>o</sup>, derde lid, eveneens dat de provincieraden alle aangelegenheden van provinciaal belang regelen, beraadslagen en beslissen over alle onderwerpen die hun door de federale overheid of de gemeenschappen worden voorgelegd. Een dergelijke bepaling zou kunnen worden geïnterpreteerd als een beperking van de mogelijkheid die aan de gewesten wordt gegeven om de provinciale instellingen af te schaffen of hen hun bevoegdheden te ontnemen. Het is derhalve dienstig om die bepaling te wijzigen, en, meer in het algemeen, om in artikel 6, § 1, VIII, de mogelijkheid te geven aan de gewesten om met volle autonomie hun provincies en hun boven gemeentelijke besturen te regelen.

Het is ook dienstig om het behoud van de functie van de provinciegouverneurs te garanderen om, zelfs in geval van afschaffing van de provincies, de continuïteit te verzekeren van opdrachten van algemeen belang die door de Federale Staat of gemeenschappen zijn toevertrouwd aan de provincies. Indien de provincies in een gewest zouden worden afgeschaft, krijgen de provinciegouverneurs de hoedanigheid van regeringscommissaris in hun ambtsgebied. Dat is precies het doel van de voorgestelde wijziging van artikel 6, § 1, VIII, eerste lid, 1<sup>o</sup>, vierde lid, van de bijzondere wet.

Aangezien dit voorstel van bijzondere wet en de hiermee samenhorende voorstellen tot herziening van de Grondwet de bevoegdheidsverdeling tussen de federale overheid, de gemeenschappen en de gewesten niet beogen te wijzigen, blijven de gewesten hun bestaande bevoegdheden ten aanzien van de provinciegouverneur behouden, ook indien het Vlaamse of

flamande décident de supprimer ou de réformer les provinces.

Par ailleurs, il convient de prévoir dans la loi spéciale que les Régions, lorsqu'elles envisagent de supprimer leurs institutions provinciales, sont tenues de se concerter avec le gouvernement fédéral et les gouvernements de Communauté. Cette concertation n'est obligatoire que dans la mesure où ces gouvernements ont confié des compétences déconcentrées aux institutions provinciales, et elle ne doit porter que sur l'exercice de ces compétences déconcentrées. Tel est l'objet de la modification proposée de l'article 6, § 3, 1<sup>o</sup>, de la loi spéciale.

## **12. Le bien-être des animaux (article 24 de la proposition de loi spéciale)**

La notion de « bien-être des animaux » est très large et concerne les matières réglées par ou en vertu de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux.

L'autorité fédérale restera compétente pour les normes relatives à la santé des animaux et leur contrôle, ainsi que pour la qualité des produits d'origine animale en vue d'assurer la sécurité de la chaîne alimentaire.

Les compétences fédérales existantes relatives à la réglementation CITES (Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction) demeurent inchangées.

Vu l'article 20 du règlement n° 1099/2009 du Conseil du 24 septembre 2009 sur la protection des animaux au moment de leur mise à mort, un point de contact unique sera désigné pour l'assistance scientifique.

## **13. Mobilité et sécurité routière**

L'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État du 11 octobre 2011 prévoit certains transferts de compétences en matière de mobilité et de sécurité routière au profit des Régions.

La proposition de loi spéciale à l'examen vise à renforcer la sécurité routière en tenant compte des différences objectives en termes de mobilité d'une Région à l'autre qui justifient une politique de sécurité routière différenciée.

Elle vise également à permettre aux Régions qui le souhaitent de contribuer, sous certaines conditions qu'elle précise, au financement additionnel de lignes de chemins de fer.

La proposition de loi spéciale à l'examen prévoit le transfert des compétences suivantes aux Régions :

het Waalse Gewest beslissen om de provincies af te schaffen of te hervormen.

Overigens moet er in de bijzondere wet worden voorzien dat de gewesten, wanneer zij de provinciale instellingen opheffen, ertoe gehouden zijn overleg te plegen met de federale regering en de gemeenschapsregeringen. Dit overleg is slechts verplicht in de mate dat deze regeringen gedeconcentreerde bevoegdheden hebben toegekend aan de provinciale instellingen, en het heeft slechts betrekking op het uitoefenen van deze gedeconcentreerde bevoegdheden. Dat is precies het doel van de voorgestelde wijziging van artikel 6, § 3, 1<sup>o</sup>, van de bijzondere wet.

## **12. Het dierenwelzijn (artikel 24 van het voorstel van bijzondere wet)**

Het begrip « dierenwelzijn » is zeer ruim en betreft de aangelegenheden geregeld door of krachtens de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren.

De federale overheid blijft bevoegd voor de normering en de daarop toepasbare controle inzake de dierengezondheid en de kwaliteit van de dierlijke producten met het oog op het verzekeren van de veiligheid van de voedselketen.

De bestaande federale bevoegdheden inzake CITES (*Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora*) blijven ongewijzigd.

Gelet op artikel 20 van de verordening nr. 1099/2009 van de Raad van 24 september 2009 inzake de bescherming van dieren bij het doden, zal één contactpunt voor wetenschappelijke ondersteuning worden aangeduid.

## **13. Mobiliteit en verkeersveiligheid**

Het Institutioneel Akkoord voor de Zesde Staats-hervorming van 11 oktober 2011 voorziet in bepaalde bevoegdheidsoverdrachten inzake mobiliteit en verkeersveiligheid ten gunste van de gewesten.

Dit voorstel van bijzondere wet wenst de verkeersveiligheid te versterken, rekening houdend met de objectieve verschillen op het vlak van de mobiliteit in de gewesten, die een gedifferentieerd verkeersveiligheidsbeleid rechtvaardigen.

Daarnaast wil dit voorstel aan de gewesten die dat wensen de mogelijkheid geven om, onder bepaalde in dit voorstel omschreven voorwaarden, bij te dragen aan een bijkomende financiering van de spoorlijnen.

Dit voorstel van bijzondere wet voorziet in de overdracht aan de gewesten van de volgende bevoegdheden :

— la détermination des limites de vitesse sur la voie publique, sauf sur les autoroutes;

— la réglementation en matière de placement et de contrôle de la signalisation routière, à l'exception de la signalisation relative aux zones de douane, aux passages à niveau et aux croisements avec les voies ferrées et aux voies militaires;

— la réglementation en matière de masse maximale autorisée et de masses par essieux des véhicules sur la voie publique ainsi que la sûreté de chargement;

— la réglementation relative au transport dangereux et exceptionnel;

— le contrôle des règles de police de la circulation routière qui sont régionalisées, en ce compris la fixation des sanctions administratives et pénales.

L'autorité fédérale reste compétente pour toutes les autres règles de police de la circulation routière.

Outre les compétences existantes, les Régions deviennent compétentes pour fixer des sanctions administratives et pénales, en cas de non-respect des règles de police de la circulation routière qui sont régionalisées par la proposition à l'examen.

Deuxièmement, les règles répartitrices de compétences en matière de tutelle ordinaire et spécifique sur les règlements complémentaires en matière de circulation routière, telles que déduites de la jurisprudence de la Cour constitutionnelle dans ses arrêts n°os 174/2004 et 59/2010, sont confirmées.

Selon la Cour constitutionnelle, les règlements complémentaires en matière de circulation routière relèvent de la compétence des Régions.

En conséquence, en vertu de l'article 7 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, il est confirmé que seules les Régions sont compétentes pour l'exercice de la tutelle à l'égard des règlements complémentaires en matière de circulation routière.

La proposition à l'examen prévoit en outre un renforcement de la prise en compte de l'avis des Régions en ce qui concerne les modifications du code de la route.

La loi spéciale du 8 août 1980 prévoit déjà actuellement que les gouvernements régionaux sont associés à l'élaboration des règles fédérales de police générale et de la réglementation relative aux communications et aux transports.

La proposition de loi spéciale à l'examen vise à renforcer la prise en compte de l'avis des Régions en ce qui concerne les modifications des règles de police de la circulation routière.

— het bepalen van de snelheidsbeperkingen op de openbare weg, behalve op de autosnelwegen;

— de reglementering inzake het plaatsen en het toezicht op de verkeerstekens, met uitzondering van de verkeerstekens met betrekking tot douanestroken, aan overwegen en kruisingen met spoorwegen en op de militaire wegen;

— de regelgeving inzake maximaal toegelaten massa's, massa's over de assen van de voertuigen die gebruik maken van de openbare wegen evenals inzake ladingzekering;

— de regelgeving met betrekking tot het gevaarlijk en uitzonderlijk vervoer;

— de handhaving van de geregionaliseerde politieregels voor het wegverkeer, met inbegrip van het bepalen van administratieve en strafrechtelijke sancties.

De federale overheid blijft bevoegd voor alle overige politieregels voor het wegverkeer.

Bovenop de bestaande bevoegdheden worden de gewesten bovendien bevoegd voor het bepalen van administratieve en strafrechtelijke sancties in geval van niet-naleving van de politieregels voor het wegverkeer die bij dit voorstel worden geregionaliseerd.

Ten tweede worden de bevoegdhedenverdelende regels inzake gewoon en specifiek toezicht op de aanvullende reglementen inzake wegverkeer, zoals afgeleid uit de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof in zijn arresten nr. 174/2004 en nr. 59/2010, bevestigd.

Volgens het Grondwettelijk Hof vallen de aanvullende reglementen inzake wegverkeer onder de bevoegdheid van de gewesten.

Bijgevolg wordt in artikel 7 van de BWI van 8 augustus 1980 bevestigd dat alleen de gewesten bevoegd zijn voor het uitoefenen van het toezicht op de aanvullende reglementen inzake wegverkeer.

Verder voorziet dit voorstel in een versterking van het inrekeningnemen van het advies van de gewesten wat de wijzigingen van het verkeersreglement betreft.

Thans voorziet de bijzondere wet van 8 augustus 1980 al in de betrekkenheid van de gewestregeringen bij het opstellen van de federale regels van de algemene politie en de reglementering op het verkeer en vervoer.

Dit voorstel van bijzondere wet heeft tot doel om nog meer rekening te houden met het advies van de gewesten wat de wijzigingen van de politieregels voor het wegverkeer betreft.

Elle prévoit également le transfert aux Régions des compétences de l'Institut belge pour la sécurité routière.

Les Régions seront désormais compétentes pour la sensibilisation, l'information et la promotion en matière de sécurité routière.

Elles seront également compétentes en matière de connaissance, d'activités d'études et de recherche dans le cadre des compétences qui leur sont transférées dans le domaine de la sécurité routière par la proposition de loi spéciale à l'examen. En effet, la compétence des Régions en matière de connaissance résulte directement des dispositions leur attribuant la compétence matérielle.

Les Régions disposeront en outre de la compétence d'apprécier l'aptitude à conduire des conducteurs et des candidats-conducteurs souffrant d'une diminution des aptitudes fonctionnelles (CARA). La proposition de loi spéciale à l'examen prévoit, en effet, le transfert aux Régions de la formation à la conduite, des auto-écoles et des centres d'examen.

Les Régions seront également compétentes pour l'homologation des radars et autres instruments liés aux compétences régionales. Elles concluent un accord de coopération, auquel sera associée l'autorité fédérale, pour organiser, le long des autoroutes, des actions nationales de sensibilisation destinées au grand public.

*a. Le transfert aux régions de la fixation des normes de l'infrastructure routière*

À plusieurs reprises, la section Législation du Conseil d'État a estimé que les Régions n'étaient pas compétentes en matière de normes de sécurité pour l'infrastructure routière. Il n'est pas logique que les Régions — en leur qualité de gestionnaires de voirie et autorités compétentes en matière de gestion des voiries en général — ne soient pas compétentes en la matière.

La matière des normes techniques minimales de sécurité en matière de construction et d'entretien des routes et de leurs dépendances est ajoutée explicitement aux compétences des Régions.

La réglementation concernant les normes techniques minimales de sécurité en matière de construction et d'entretien des voies hydrauliques et de leurs dépendances est également transférée.

*b. Le contrôle du respect des prescriptions techniques des véhicules*

La sécurité du véhicule est un des piliers de la politique de sécurité routière. Le contrôle est important

Het voorstel voorziet ook in de overheveling van de bevoegdheden van het Belgisch Instituut voor de verkeersveiligheid naar de gewesten.

De gewesten zullen voortaan bevoegd zijn voor de sensibilisering, de informatie en de bevordering inzake verkeersveiligheid.

Ze worden eveneens bevoegd inzake kennis, studie en onderzoeksactiviteiten in het kader van de bevoegdheden die aan hen door dit voorstel van bijzondere wet worden overgedragen inzake verkeersveiligheid. De bevoegdheid van de gewesten inzake kennis volgt rechtstreeks uit de hen toegewezen materiële bevoegdheid.

De gewesten zullen bovendien over de bevoegdheid beschikken om de rijgeschiktheid van de bestuurders of de kandidaat-bestuurders die lijden aan een vermindering van hun functionele vaardigheden te beoordelen (CARA). Dit voorstel van bijzondere wet voorziet immers in de overdracht naar de gewesten van de rijopleiding, de rijscholen en de examencentra.

Ze zullen eveneens bevoegd zijn voor de homologatie van radars en andere instrumenten die verband houden met de gewestelijke bevoegdheden. De gewesten sluiten een Samenwerkingsakkoord, waarbij de federale overheid wordt betrokken, om langs de autosnelwegen nationale sensibiliseringssacties voor het grote publiek te organiseren.

*a. De overheveling van de normering van de verkeersinfrastructuur naar de gewesten*

Herhaaldelijk werd door de afdeling Wetgeving van de Raad van State gesteld dat de gewesten niet bevoegd zijn met betrekking tot de veiligheidsnormering voor de wegeninfrastructuur. Het is niet logisch dat de gewesten — als wegbeheerder en als bevoegde overheid met betrekking tot wegbeheer in het algemeen — hiervoor niet bevoegd zijn.

De aangelegenheid inzake de minimale technische veiligheidsnormen inzake de bouw en het onderhoud van de wegen en hun aanhorigheden wordt explicet toegevoegd aan de bevoegdheden van de gewesten.

De regelgeving inzake de minimale technische veiligheidsnormen inzake bouw en onderhoud van de waterwegen en hun aanhorigheden wordt ook overgedragen.

*b. De controle op de naleving van de technische voorschriften van de voertuigen*

De veiligheid van het voertuig is één van de pijlers van het verkeersveiligheidsbeleid. Het toezicht is

pour l'environnement et la sécurité routière, surtout en matière de transport lourd (émissions, freins, pneus et stabilité).

La proposition de loi spéciale à l'examen transfère aux Régions la compétence en matière de contrôle du respect des prescriptions techniques fédérales applicables aux véhicules en vue de leur mise en circulation routière.

Dans la mesure où les prescriptions techniques applicables aux véhicules restent fédérales, le contrôle des prescriptions techniques des véhicules effectué par une Région est automatiquement valide dans les autres Régions, puisque les prescriptions techniques en vertu desquelles les véhicules auront été contrôlés par une Région seront nécessairement les mêmes que celles appliquées par les autres Régions.

#### *c. Le contrôle technique des véhicules*

La proposition de loi spéciale à l'examen vise à transférer aux Régions la compétence en matière de contrôle technique des véhicules. Le niveau fédéral reste compétent pour les normes de produit et pour l'immatriculation des véhicules.

Il est prévu aussi que toute personne physique et morale peut procéder au contrôle technique de son véhicule dans un centre de contrôle de la Région de son choix, quel que soit son domicile. Une fois effectué, ce contrôle technique est automatiquement valable sur le territoire de l'ensemble des trois Régions.

#### *d. L'homologation des radars et d'autres instruments liés aux compétences régionales*

Les Régions deviennent ainsi compétentes pour l'approbation de modèle, la vérification primitive, la vérification périodique et le contrôle technique de ces instruments.

#### *e. La formation à la conduite, les auto-écoles et les centres d'examen*

La proposition de loi spéciale à l'examen prévoit d'attribuer aux Régions la compétence relative à la réglementation en matière d'écolage et d'examens en vue de l'obtention du permis de conduire, y compris l'organisation et les conditions d'agrément des écoles de conduite et des centres d'examen. Ainsi, chaque Région peut, dans le cadre de législation européenne, mener une politique de sécurité routière optimale.

belangrijk voor het milieu en de verkeersveiligheid, vooral inzake zwaar vervoer (emissies, remmen, banden en stabiliteit).

Dit voorstel van bijzondere wet hevelt het toezicht op de naleving van de technische federale voorschriften voor voertuigen met het oog op hun inverkeerstelling over aan de gewesten.

In de mate dat de op de voertuigen toepasselijke technische voorschriften federaal blijven, is de controle op de technische voorschriften voor voertuigen die is uitgevoerd in een gewest automatisch geldig in de andere gewesten, aangezien de technische voorschriften krachtens dewelke de voertuigen zijn gecontroleerd door een gewest noodzakelijkerwijze dezelfde zijn als deze die worden toegepast in de andere gewesten.

#### *c. De technische keuring van voertuigen*

Dit voorstel van bijzondere wet beoogt de bevoegdheid inzake de technische keuring van voertuigen over te dragen aan de gewesten. Het federale niveau blijft bevoegd voor de productnormen en de inschrijving van de voertuigen.

Er wordt ook voorzien dat elke natuurlijke persoon en rechtspersoon de technische keuring van zijn voertuig kan laten uitvoeren in een keuringscentrum van het gewest van zijn keuze, ongeacht zijn woonplaats. De gewesten erkennen automatisch de geldigheid van de technische keuring die op het grondgebied van een van die gewesten is uitgevoerd.

#### *d. De homologatie van radars en andere instrumenten die gelinkt zijn met de gewestelijke bevoegdheden*

De gewesten worden dus bevoegd voor de modelgoedkeuring, de eerste ijk, de herijk en de technische controle van die instrumenten.

#### *e. De rijopleiding, de rijscholen en de examencentra*

Dit voorstel van bijzondere wet voorziet in de toewijzing van de bevoegdheid met betrekking tot de reglementering inzake de scholing en examens met het oog op het verkrijgen van het rijbewijs, met inbegrip van de organisatie en erkenningsvooraarden van rijscholen en examencentra, aan de gewesten. Zo kan elke gewest, binnen het Europees regelgevend kader, een optimaal verkeersveiligheidsbeleid voeren.

La compétence relative au permis de conduire lui-même reste une compétence fédérale.

Il va de soi que si des compétences spécifiques relatives à l'apprentissage, aux examens et aux écoles de conduite sont transférées aux Régions, les autres aspects portant sur les conditions de délivrance d'un permis de conduire et sur la conduite des véhicules relèvent toujours de la compétence résiduelle de l'autorité fédérale.

Le permis de conduire provisoire, le permis à points et les règles en matière de déchéance continuent de relever de la compétence fédérale.

*f. La réglementation et le contrôle de la navigation intérieure*

Il s'agit des cinq réglementations particulières suivantes :

1° le règlement général relatif à la police du transport par voies navigables;

2° les règles de prescriptions d'équipage;

3° la sécurité des bateaux de navigation intérieure et des bateaux de navigation intérieure qui sont aussi utilisés pour effectuer des voyages non internationaux par mer (navires de mer);

4° le transport dangereux et le transport exceptionnel par voie de navigation intérieure et

5° la réglementation en matière de normes techniques minimales de sécurité en matière de construction et d'entretien des voies hydrauliques et de leurs dépendances.

Les Régions sont également compétentes pour fixer des sanctions administratives et pénales, en cas de non-respect de la réglementation de la navigation intérieure qui est régionalisée par la proposition à l'examen. Des fonctionnaires régionaux pourront être habilités à contrôler l'application des règles régionales.

Le règlement général de la police de la navigation sur les voies navigables est régionalisé, mais les règles relatives au corps de police restent fédérales, tout comme la compétence en matière de douane et de statut de la police de la navigation.

À la suite de ces transferts de compétences, l'accord de coopération obligatoire du 17 juin 1991 entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale, concernant les routes dépassant les limites d'une Région sera actualisé, afin de l'étendre notamment à d'autres aspects de la mobilité inter-régionale et, en particulier, en matière de sécurité routière.

De bevoegdheid met betrekking tot het rijbewijs zelf blijft een federale bevoegdheid.

Het spreekt voor zich dat wanneer specifieke bevoegdheden met betrekking tot de scholing, de examens en de rijscholen aan de gewesten worden overgedragen, de overige aspecten met betrekking tot de voorwaarden voor het uitkeren van een rijbewijs en voor het besturen van voertuigen tot de residuaire bevoegdheid van de federale overheid blijven horen.

Het voorlopig rijbewijs, het rijbewijs met punten en de regels inzake verval blijven tot de federale bevoegdheid behoren.

*f. De regelgeving en de controle op de binnenscheepvaart*

Het betreft de volgende vijf bijzondere reglementeringen :

1° het algemeen reglement betreffende de politie over het verkeer op waterwegen;

2° de regels met betrekking tot de bemanningsvoorschriften;

3° de veiligheid van binnenschepen en binnenschepen die ook voor niet-internationale zeereizen worden gebruikt (kustvaartschepen);

4° het gevaarlijk en uitzonderlijk vervoer op de binnenwateren en

5° de regelgeving inzake de minimale technische veiligheidsnormen inzake bouw en onderhoud van de waterwegen en hun aanhorigheden.

De gewesten zullen eveneens bevoegd zijn om de administratieve en strafrechtelijke sancties te bepalen bij niet-naleving van de reglementering van de binnenvaart die bij dit voorstel wordt geregionaliseerd. Gewestelijke ambtenaren zullen bevoegd kunnen zijn om op de toepassing van de gewestelijke regels toe te zien.

Het algemeen reglement betreffende de politie over het verkeer op waterwegen wordt geregionaliseerd maar de regels betreffende het politiekorps blijven federaal, net zoals de bevoegdheid inzake de douane en het statuut van de scheepvaartpolitie.

Naar aanleiding van deze bevoegdheidsoverdrachten zal het verplichte samenwerkingsakkoord van 17 juni 1991 tussen het Vlaams Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreffende de wegen die de gewestsgrenzen overschrijden worden geactualiseerd, om het met name tot andere aspecten van de inter-gewestelijke mobiliteit uit te breiden en inzonderheid inzake verkeersveiligheid.

*g. L'aménagement, l'adaptation ou la modernisation des lignes de chemin de fer*

Après l'adoption de chaque nouveau plan pluriannuel d'investissement ou d'une actualisation de plan pluriannuel d'investissement par l'autorité fédérale, les trois Régions pourront apporter un financement additionnel pour l'aménagement, l'adaptation ou la modernisation de lignes de chemin de fer, pour autant que celui-ci soit effectivement doté par l'autorité fédérale de moyens suffisants pour assurer dans les trois Régions une offre de transport ferroviaire attractive, performante et efficacement interconnectée avec les autres modes de transport et pour autant que celui-ci respecte la clé 60/40 qui concerne les dépenses localisables dans la Région flamande ou la Région wallonne.

La possibilité ouverte aux Régions par la proposition de loi spéciale à l'examen d'intervenir de façon additionnelle dans le financement de l'aménagement, de l'adaptation ou de la modernisation de lignes de chemin de fer doit être comprise comme une faculté pour les Régions d'ajouter des moyens au plan pluriannuel d'investissements, non pour suppléer les éventuelles insuffisances de l'autorité fédérale, qui reste compétente en matière d'investissements et d'exploitation ferroviaires, en ce compris pour ce qui concerne l'aménagement, l'adaptation et la modernisation des lignes ferroviaires, mais pour permettre des développements supplémentaires du réseau national sur leurs territoires respectifs.

L'exercice de cette compétence des Régions sera subordonné à la conclusion d'un accord de coopération entre l'autorité fédérale, d'une part, et la ou les Régions concerné(e)s, d'autre part, dont la durée ne pourra excéder l'échéance du plan pluriannuel d'investissement correspondant.

#### **14. Expropriation et comités d'acquisition**

Les communautés et les régions peuvent poursuivre des expropriations pour cause d'utilité publique. Les gouvernements sont également compétents pour accorder à d'autres personnes morales l'autorisation de procéder à des expropriations dans les matières régionales ou communautaires. Le décret peut fixer les cas et les modalités de recours à l'expropriation, mais il ne peut empiéter sur les règles de procédure judiciaire qui demeurent réglées au niveau fédéral. La proposition à l'examen vise à permettre aux Régions d'adopter des règles spécifiques relatives à la procédure judiciaire en matière d'expropriation. Cette question est réglée par les articles 33, 39 et 40.

*g. De aanleg, de aanpassing of de modernisering van de spoorlijnen*

Na de goedkeuring van elk nieuw meerjareninvesteringsplan of actualisering ervan door de federale overheid zullen de drie gewesten voor een bijkomende financiering kunnen zorgen voor de aanleg, aanpassing of modernisering van de spoorlijnen, voor zover de federale overheid effectief in voldoende financiering voorziet teneinde in de drie gewesten een aantrekkelijk en performant aanbod voor het spoorvervoer te verzekeren dat goed aansluit op andere vervoermiddelen, en voor zover het de 60/40-sleutel respecteert die betrekking heeft op de in het Vlaams of Waalse Gewest lokaliseerbare uitgaven.

De door dit voorstel van bijzondere wet aan de gewesten geboden mogelijkheid om op aanvullende wijze tussen te komen in de financiering van de aanleg, de aanpassing of de modernisering van de spoorlijnen, moet begrepen worden als een bevoegdheid voor de gewesten om middelen toe te voegen aan het meerjareninvesteringsplan, niet om eventuele tekortkomingen van de federale overheid, die bevoegd blijft voor de investeringen in en de exploitatie van het spoor, voor wat dat laatste betreft de aanleg, aanpassing en modernisering van de spoornetwerken inbegrepen, aan te vullen, maar wel om bijkomende ontwikkelingen op het nationaal netwerk toe te laten op hun respectieve grondgebieden.

De uitoefening van deze bevoegdheid van de gewesten zal onderhevig zijn aan het sluiten van een samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid, enerzijds, en het of de betrokken gewest(en) anderzijds, en waarvan de duur de vervaldatum van het overeenkomstige meerjareninvesteringsplan niet mag overschrijden.

#### **14. Ondeigningen en de aankoopcomites**

De gemeenschappen en de gewesten zijn reeds bevoegd om over te gaan tot ondeigning ten algemeen nutte. De regeringen zijn eveneens bevoegd om, in gewest- en gemeenschapsmateries, andere rechtspersonen te machtigen om tot ondeigningen over te gaan. Het decreet kan de gevallen en de voorwaarden waarin tot ondeigning kan worden overgegaan bepalen, maar het mag geen inbreuk maken op de gerechtelijke procedureregels die op federaal niveau bepaald blijven. Dit voorstel strekt ertoe de gewesten toe te laten specifieke normen met betrekking tot de gerechtelijke procedure inzake ondeigning uit te werken. Dit wordt geregeld door artikel 33, artikel 39 en artikel 40.

La modification proposée vise à permettre aux Régions d'élaborer la procédure judiciaire en matière d'expropriation. Les expropriations se déroulant sur le territoire d'une région déterminée seront soumises à la procédure adoptée par la région concernée, sauf en ce qui concerne les expropriations par l'autorité fédérale et par les institutions qu'elle a habilitées à recourir à l'expropriation, qui restent soumises à la procédure fédérale. Celles-ci ont en effet recours à des expropriations sur tout le territoire du pays. Les soumettre à trois procédures d'expropriation constituerait une charge administrative excessive.

Les articles 34 et 52 de la proposition de loi à l'examen entendent également permettre aux communautés et aux régions de déterminer qui peut authentifier des actes à caractère immobilier auxquels est partie une Communauté, une Région, un pouvoir subordonné, un centre public d'action sociale, ou une entité soumise au contrôle ou à la tutelle administrative d'une desdites autorités ou une filiale de cette entité, ainsi que des actes relatifs à l'organisation et à l'administration interne d'une entité soumise au contrôle ou à la tutelle administrative d'une desdites autorités ou de plusieurs d'entre elles, ou d'une filiale de cette entité.

D'autre part, l'accord de coopération du 24 octobre 2002 sera revu afin de permettre la mise en place de l'Agence d'information patrimoniale.

## **15. Fonction publique**

Les transferts en cette matière sont réglés par les articles 36, 41 et 57 de la proposition.

Les Communautés et Régions se voient octroyer la pleine compétence en matière de statut administratif et pécuniaire de leur personnel, à l'exception du régime des pensions.

Elles sont habilitées à permettre le travail intérimaire dans leurs services publics respectifs et leurs administrations locales.

La proposition prévoit que les principes généraux en matière de statut administratif et pécuniaire des agents de l'État, qui font l'objet d'un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, ne sont plus applicables de plein droit aux membres du personnel des communautés et des régions, de même qu'à celui des personnes morales de droit public qui dépendent des communautés et des régions.

Considérant que l'Accord institutionnel prévoit que «la mobilité entre les diverses entités restera pos-

De voorgestelde wijziging heeft als doel de gewesten toe te laten de gerechtelijke procedure uit te werken inzake onteigening. De onteigeningen die plaatsvinden op het grondgebied van een bepaald gewest zullen onderworpen zijn aan de procedure aangenomen door het betrokken gewest, behalve wat betreft de onteigeningen door de federale overheid en door de instellingen die door haar werden gemachtigd om tot onteigening over te gaan, die onderworpen blijven aan de federale procedure. Deze voeren immers onteigeningen uit op het gehele territorium van het land. Hen onderwerpen aan drie onteigingsprocedures zou een overdreven administratieve last uitmaken.

Artikel 34 en artikel 52 van dit voorstel hebben eveneens tot doel de gemeenschappen en de gewesten toe te staan om te bepalen wie handelingen met een onroerend karakter kan authentificeren, waarbij een gemeenschap, gewest, een ondergeschikt bestuur, openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, of een orgaan dat aan de controle of het administratief toezicht van een van de voornoemde overheden onderworpen is of een dochterentiteit van deze entiteit, partij is, alsook handelingen betreffende de organisatie en het interne bestuur van een entiteit die onderworpen is aan de controle of het administratief toezicht van een of meerdere van de voornoemde overheden of van een dochterentiteit van deze entiteit.

Verder zal het samenwerkingsakkoord van 24 oktober 2002 worden herzien om de oprichting van het Agentschap voor patrimoniale informatie mogelijk te maken.

## **15. Het openbaar ambt**

De overdrachten van deze aangelegenheid worden geregeld door artikel 36, 41 en 57 van het voorstel.

De gemeenschappen en gewesten worden volledig bevoegd voor het administratief en geldelijk statuut van hun personeel, met uitzondering van de pensioenregeling.

De gemeenschappen en gewesten worden bevoegd om uitzendarbeid in hun respectieve overheidsdiensten en lokale besturen toe te staan.

Het voorstel voorziet erin dat de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van het Rijkspersoneel die bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad bepaald zijn, niet langer van rechtswege van toepassing zijn op het personeel van de gemeenschappen en de gewesten, evenals op het personeel van de publiekrechtelijke rechtspersonen die afhangen van de gemeenschappen en de gewesten.

Overwegende dat het Institutioneel Akkoord erin voorziet dat «de mobiliteit tussen de verschillende

sible», la disposition qui traite de la mobilité dans l'arrêté royal précité est inscrite dans la loi spéciale. Le statut devra donc prévoir qu'il peut être fait appel, aux conditions qu'il détermine, à un agent d'une autre autorité.

L'autorité fédérale reste compétente pour les règles relatives aux pensions. C'est à la lumière de cette compétence fédérale en matière de pensions que la réglementation fédérale sur les pensions est modifiée en vue d'anticiper l'impact de l'éventuelle future réglementation des entités fédérées relative au statut administratif et pécuniaire de leur personnel, à la suite du transfert de compétences que prévoit la proposition à l'examen.

Plus particulièrement, la réglementation sur les pensions prévoit un plafond salarial à hauteur duquel le traitement du personnel public, ainsi que celui du personnel des communautés et des régions, est admissible pour le calcul de la pension.

La proposition vise également à autoriser les communautés et les régions, dans les limites de leurs compétences respectives, à permettre le travail intérimaire dans leur secteur public respectif et dans les administrations locales.

Toutes les dispositions du droit du travail régissant le travail intérimaire restent fédérales.

D'autre part, les communautés et les régions sont également déclarées compétentes en matière d'interruption de carrière. Les moyens consacrés au versement d'allocations d'interruption de carrière (générale et thématique) par l'ONEm seront transférés aux communautés et aux régions pour le personnel de la fonction publique qui relève de leur compétence respective, en ce compris le personnel de l'enseignement et la fonction publique dans les pouvoirs locaux.

## **16. Les matières biculturelles d'intérêt régional**

La proposition de loi spéciale à l'examen modifie, sur certains points, la répartition des compétences en ce qui concerne les matières biculturelles d'intérêt régional dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Ce transfert de compétences est réglé aux articles 47, 49 et 50 de la proposition à l'examen, laquelle doit être lu conjointement avec la proposition d'insertion d'un article 135bis dans la Constitution (doc. Sénat, session 2012-2013, n° 5-2241/1).

Conformément à la proposition d'insertion d'un article 135bis dans la Constitution, déposée en même temps au Parlement, la proposition de loi spéciale à

entitez mogelijk zal blijven », wordt de bepaling die betrekking heeft op de mobiliteit in voormeld koninklijk besluit, ingeschreven in de bijzondere wet. Het statuut moet dus bepalen dat er een beroep kan worden gedaan op een ambtenaar van een andere overheid, onder de voorwaarden vastgesteld door het statuut.

De federale overheid blijft bevoegd voor de pensioenregeling. Het is in het licht van deze federale pensioenbevoegdheid dat de federale pensioenregelgeving wordt gewijzigd teneinde te anticiperen op de impact van eventueel toekomstige deelstatelijke regelgeving met betrekking tot het administratief en geldelijk statuut van hun personeel ten gevolge van de bevoegdheidsoverdracht waarin onderhavig voorstel voorziet.

Meer in het bijzonder wordt in de federale pensioenregelgeving een loonplafond ingeschreven ten belope waarvan de wedde van overheidspersoneel, zo ook van het personeel van de gemeenschappen en gewesten, aanneembaar is voor de pensioenberekening.

Het voorstel strekt er eveneens toe om de gemeenschappen en de gewesten, in het kader van hun respectieve bevoegdheden, de mogelijkheid te geven om uitzendarbeid toe te staan in hun respectieve overheidsdiensten en lokale besturen.

Alle arbeidsrechtelijke bepalingen die de uitzendarbeid regelen blijven federaal.

Verder worden de gemeenschappen en de gewesten ook bevoegd inzake de loopbaanonderbreking. De middelen die besteed worden aan de uitbetaling van loopbaanonderbrekingsvergoedingen (algemeen en thematisch) door de RVA, zullen naar de gemeenschappen en de gewesten worden overgeheveld voor het personeel van het openbaar ambt dat tot hun respectieve bevoegdheid behoort, met daarin begrepen het onderwijzend personeel en het openbaar ambt in de plaatselijke besturen.

## **16. Biculturele aangelegenheden van gewestelijk belang**

Dit voorstel van bijzondere wet wijzigt op bepaalde punten de bevoegdheidsverdeling over de biculturele aangelegenheden van gewestelijk belang in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad.

Deze bevoegdheidsoverdracht wordt geregeld in artikel 47, artikel 49 en artikel 50 en dient verder te worden gelezen met het voorstel tot invoeging van een artikel 135bis in de Grondwet (Parl. St., Senaat, zitting 2012-2013, nr. 5-2241/1).

Overeenkomstig het voorstel tot invoeging van een artikel 135bis in de Grondwet, dat gelijktijdig wordt ingediend in het Parlement, wijst dit voorstel van

l'examen attribue à la Région de Bruxelles-Capitale certaines des compétences culturelles relatives à la Région bilingue de Bruxelles-Capitale qui n'ont pas été dévolues aux Communautés en vertu de l'article 127, § 2, de la Constitution.

Elle insère à cet effet un article *4ter* dans la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises. Cette nouvelle disposition prévoit que, sans préjudice des compétences de la Communauté française et de la Communauté flamande, la Région de Bruxelles-Capitale exerce les compétences suivantes dans les matières culturelles visées à l'article 127, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, et, pour ce qui concerne ces matières, 3<sup>o</sup>, de la Constitution :

*a) le financement et la subsídiation des infrastructures sportives communales;*

*b) la mise sur pied de programmes de formation professionnelle pour autant que ceux-ci s'inscrivent dans le cadre de la politique d'emploi et tiennent compte du caractère spécifique de Bruxelles;*

*c) les matières biculturelles pour autant que celles-ci soient d'intérêt régional, celles-ci excluant en tout cas les actuelles institutions culturelles fédérales (La Monnaie, Le Palais des Beaux-Arts, et L'Orchestre national de Belgique) qui continuent à relever de la compétence de l'autorité fédérale.*

## 17. Renforcement de la sécurité à Bruxelles

Sur ce point, la proposition de loi spéciale à l'examen, plus particulièrement ses articles 20, 51, 55 et 56, doit être lue conjointement avec la proposition de loi relative à la Sixième Réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 77 de la Constitution et avec la proposition de loi relative à la Sixième Réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution (doc. Sénat, session 2012-2013, n°s 5-2233/1 et 5-2234/1).

La proposition de loi spéciale à l'examen vise à supprimer la fonction de gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale et à attribuer les compétences de ce dernier au ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ou à un haut fonctionnaire nommé par ce gouvernement.

### *a. Les compétences du gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale*

La fonction de gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale est prévue par l'article 5 de la loi provinciale. Cette disposition

bijzondere wet, voor het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, aan het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest bepaalde van de bevoegdheden in culturele aangelegenheden toe die niet toegewezen zijn, op basis van artikel 127, § 2, van de Grondwet, aan de gemeenschappen.

Te dien einde wordt een artikel *4ter* ingevoegd in de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen. Deze nieuwe bepaling voorziet erin dat, onverminderd de bevoegdheden van de Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap, het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest de volgende bevoegdheden uitoefent inzake de culturele aangelegenheden bedoeld in artikel 127, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, en voor wat deze aangelegenheden betreft, 3<sup>o</sup>, van de Grondwet :

*a) de financiering en subsidiëring van de gemeentelijke sportinfrastructuur;*

*b) het opzetten van programma's voor beroepsopleidingen voor zover deze kaderen in het werkgelegenheidsbeleid en rekening houden met het specifieke karakter van Brussel;*

*c) de biculturele aangelegenheden voor zover deze van gewestelijk belang zijn, hetgeen in elk geval geen betrekking heeft op de huidige federale culturele instellingen (De Munt, Het Paleis voor Schone Kunsten, Het Nationaal Orkest van België) die tot de bevoegdheid van de federale overheid blijven behoren.*

## 17. Versterking van de veiligheid in Brussel

De artikelen 20, 51, 55 en 56, van dit voorstel van bijzondere wet moeten wat dat betreft samen worden gelezen met het wetsvoorstel met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 77 van de Grondwet en met het wetsvoorstel met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 78 van de Grondwet (Parl. St., Senaat, zitting 2012-2013, nrs. 5-2233/1 en 5-2234/1).

Dit voorstel van bijzondere wet beoogt de functie van gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad af te schaffen en zijn bevoegdheden toe te kennen aan de minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke regering of aan een hoge ambtenaar die door deze regering is benoemd.

### *a. De bevoegdheden van de gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad*

De functie van gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad is voorzien in artikel 5 van de provinciewet. Deze bepaling voorziet

prévoit que ce commissaire du gouvernement fédéral exerce, dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, les compétences prévues par les articles 124, 128 et 129 de la loi provinciale.

Dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, ces compétences du gouverneur seront désormais attribuées au ministre-président de la Région de Bruxelles-Capitale. Ce dernier exercera cette compétence, non pas dans le cadre des compétences qui sont attribuées aux organes de la Région de Bruxelles-Capitale agissant en tant qu'entité fédérée (article 39 de la Constitution), mais bien dans le cadre des compétences qui sont attribuées à ces autorités agissant en tant qu'organes de l'agglomération, autorité subordonnée.

*b. L'attribution d'autres compétences en matière de sécurité aux organes de la Région de Bruxelles-Capitale*

1<sup>o</sup> Le ministre-président exercera les compétences actuellement dévolues au gouverneur de province en matière de maintien de l'ordre, coordonnera les politiques de sécurité et, dans ce cadre, assurera et coordonnera l'observation et l'enregistrement de la criminalité et proposera un texte d'harmonisation des règlements communaux de police, dans le respect des spécificités communales;

2<sup>o</sup> Le ministre-président exercera les fonctions qui, dans des lois particulières, sont attribuées au gouverneur de province, sauf si ces lois particulières en disposent autrement;

3<sup>o</sup> Le gouvernement adoptera un plan régional de sécurité, qui sera proposé par le ministre-président, après convocation par celui-ci d'un conseil régional de sécurité pour élaborer ce plan;

4<sup>o</sup> Le gouvernement exercera seul la tutelle sur les budgets des zones de police;

5<sup>o</sup> Le Parlement et le gouvernement exercent les attributions de l'agglomération bruxelloise qui ne sont pas attribuées à des organes déterminés conformément à la présente proposition de loi spéciale, coordonneront les politiques de prévention et encourageront la mutualisation de certains services administratifs des zones de police, ainsi que le recours par celles-ci à la centrale d'achat pour l'acquisition de matériel.

## 18. Le contrôle du principe de loyauté fédérale

La proposition de loi spéciale à l'examen modifie la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour Constitutionnelle en vue d'habiliter expressément cette dernière

erin dat deze commissaris van de federale regering in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad de in de artikelen 124, 128 en 129 van de provinciewet voorziene bevoegdheden uitoefent.

Deze bevoegdheden van de gouverneur zullen voortaan in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad worden toevertrouwd aan de minister-president van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest. Die zal deze bevoegdheid uitoefenen, niet in het kader van de bevoegdheden die zijn toegewezen aan de organen van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, die als deelstaat optreedt (artikel 39 van de Grondwet), maar wel in het kader van de bevoegdheden die zijn toegewezen aan deze overheden die optreden als organen van de agglomeratie, ondergeschikte overheid.

*b. De toekenning van andere bevoegdheden inzake veiligheid aan de organen van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest*

1<sup>o</sup> De minister-president zal de bevoegdheden uitoefenen die momenteel zijn toegewezen aan de provinciegouverneur inzake ordehandhaving, het veiligheidsbeleid coördineren en, in dat kader, de veiligheidsmonitoring en de registratie van de criminaliteit verzekeren en coördineren en een harmoniserende tekst voor de gemeentelijke politiereglementen voorleggen, met inachtneming van de specifieke kenmerken van de gemeenten;

2<sup>o</sup> De minister-president zal de functies uitoefenen die in de betreffende wetten zijn toegewezen aan de provinciegouverneur, behalve wanneer deze wetten er anders over beschikken;

3<sup>o</sup> De regering zal een gewestelijk veiligheidsplan goedkeuren dat zal worden voorgelegd door de minister-president, nadat deze daartoe een gewestelijke veiligheidsraad heeft samengeroepen;

4<sup>o</sup> De regering zal alleen het toezicht uitoefenen op de begrotingen van de politiezones;

5<sup>o</sup> Het Parlement en de regering zullen de Brusselse agglomeratiebevoegdheden uitoefenen die niet zijn toegewezen aan de overeenkomstig dit voorstel van bijzondere wet bepaalde organen, het preventiebeleid coördineren en het samenvoegen van bepaalde administratieve diensten van de politiezones aanmoeiden, evenals het beroep doen op de aankoopcentrale voor het verwerven van materiaal.

## 18. Het toezicht op het principe van de federale loyautiteit

Dit voorstel wijzigt de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof om het Hof uitdrukkelijk bevoegd te maken om wetten, decreten en de in

à contrôler la conformité des lois, décrets et règles visées à l'article 134 de la Constitution au regard du principe de la loyauté fédérale visée à l'article 143 de la Constitution, tant en ce qui concerne les recours en annulation qu'en ce qui concerne les questions préjudiciales.

**1.b. PROPOSITION DE LOI SPÉCIALE MODIFIANT LA LOI SPÉCIALE DU 8 AOÛT 1980 DE RÉFORMES INSTITUTIONNELLES EN VUE D'UNE NOUVELLE RÉPARTITION DES COMPÉTENCES EN MATIÈRE DE PROTECTION DE LA JEUNESSE (DÉPOSÉE PAR MM. ALAIN COURTOIS, ARMAND DE DECKER, GERARD DEPREZ, RICHARD MILLER ET JACQUES BROTCHI), n° 5-540/1**

M. De Decker déclare que cette proposition sera retirée.

**1.c. PROPOSITION DE LOI SPÉCIALE MODIFIANT L'ARTICLE 6 DE LA LOI SPÉCIALE DU 8 AOÛT 1980 DE RÉFORMES INSTITUTIONNELLES, EN CE QUI CONCERNE LES CHEMINS DE FER (DÉPOSÉE PAR M. FILIP DEWINTER, MME ANKE VAN DERMEERSCH ET M. JURGEN CEDER); n° 5-747/1**

**Exposé introductif de M. Laeremans**

La proposition à l'examen a été déposée le 25 janvier 2011, soit bien avant que la majorité institutionnelle ne conclue, le 11 octobre 2011, l'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État. Elle vise à régionaliser les compétences relatives aux chemins de fer.

L'article 6, § 1<sup>er</sup>, X, 2<sup>o</sup>bis, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles (appelée ci-après LSRI) dispose qu'en ce qui concerne les travaux publics et le transport, le régime juridique de la voirie terrestre et des voies hydrauliques, quel qu'en soit le gestionnaire, relève de la compétence des Régions, à l'exception des voies ferrées gérées par la Société nationale des chemins de fer belges (SNCB).

En juillet 2001, un accord de coopération a été conclu entre les Régions et l'autorité fédérale, accord qui prévoit que l'autorité flamande peut préfinancer et cofinancer certains investissements de la SNCB. Grâce à ces préfinancements et cofinancements, la Flandre entend accélérer la réalisation de certains projets inscrits dans le plan d'investissement, tels qu'un deuxième accès ferroviaire au port d'Anvers. Le

artikel 134 bedoelde regelen te toetsen aan het in artikel 143 van de Grondwet bedoelde principe van de federale loyauteit, en dit zowel in beroepen tot vernietiging als naar aanleiding van prejudiciële vragen.

**1.b. VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET TOT WIJZIGING VAN DE BIJZONDERE WET VAN 8 AUGUSTUS 1980 TOT HERVORMING DER INSTELLINGEN MET HET OOG OP EEN NIEUWE BEVOEGDHEIDSVERDELING INZAKE JEUGDBESCHERMING (VAN DE HEREN ALAIN COURTOIS, ARMAND DE DECKER, GERARD DEPREZ, RICHARD MILLER EN JACQUES BROTCHI), NR. 5-540/1**

De heer De Decker verklaart dat dit voorstel zal worden ingetrokken.

**1.c. VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET TOT WIJZIGING VAN ARTIKEL 6 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 8 AUGUSTUS 1980 TOT HERVORMING DER INSTELLINGEN WAT DE SPOORWEGEN BETREFT (VAN DE HEER FILIP DEWINTER, MEVROUW ANKE VAN DERMEERSCH EN DE HEER JURGEN CEDER); NR. 5-747/1**

**Inleidende uiteenzetting van de heer Laeremans**

Dit voorstel is ingediend op 25 januari 2011, ruim voordat de institutionele meerderheid op 11 oktober 2011 het Institutioneel Akkoord voor de Zesde Staats-hervorming heeft afgesloten. Het heeft tot doel de bevoegdheden inzake spoorwegen te regionaliseren.

Artikel 6, § 1, X, 2<sup>o</sup>bis, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen (hierna BWHI genoemd) bepaalt dat met betrekking tot openbare werken en vervoer, het juridisch stelsel van de land- en waterwegen, door wie ook beheerd, tot de bevoegdheden van de gewesten behoort, met uitzondering van de spoorwegen beheerd door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen (NMBS).

In juli 2001 werd een samenwerkingsakkoord tussen de gewesten en de federale overheid gesloten dat bepaalde dat de Vlaamse overheid NMBS-investeringen kan pre- en cofinancieren. Hierdoor wil Vlaanderen een aantal projecten uit het investeringsplan, zoals bijvoorbeeld een tweede spoortoegang tot de haven van Antwerpen, snel laten realiseren. Omdat de spoorwegen nog steeds een federale bevoegdheid

Conseil d'État estime toutefois que la Flandre ne peut pas financer des investissements ferroviaires, étant donné que les chemins de fer sont une compétence fédérale. Une éventuelle annulation, par la Cour constitutionnelle, du décret de ratification pourrait entraîner la non-exécution ou un ralentissement considérable des travaux dont la Flandre a besoin. Il s'impose dès lors de légiférer définitivement en la matière.

Dans le cadre de la reprise de la dette de la SNCB, on enfreint également une nouvelle fois *de facto*, en faveur de la Wallonie, la clé de répartition 60/40, déjà si défavorable à la Flandre. Ces dettes englobent en effet également les emprunts contractés directement par la SNCB en vue de financer le TGV. Or, ces emprunts échappent à la clé de répartition 60/40. Logiquement, ces montants devraient être soumis à la clé de répartition. Il en résulterait alors un déséquilibre au détriment de la Flandre. Une opération de rattrapage devrait dès lors être réalisée en matière d'investissements ferroviaires en Flandre afin de parvenir à la répartition 60/40, qui est en soi défavorable. Mais rien ne change à ce niveau et les investissements ferroviaires dont la Flandre a besoin se font attendre.

La nouvelle gare TGV qui sera construite pour l'aéroport de Charleroi est un exemple de cette situation de fait préjudiciable à la Flandre. Et l'on pourrait citer beaucoup d'autres exemples encore d'aides indirectes qui entraînent une distorsion de la concurrence entre les aéroports de Charleroi et de Zaventem. Ainsi, l'aéroport de Zaventem est le seul à devoir rétribuer les services de Belgocontrol, alors que les aéroports régionaux ne doivent pas le faire. L'aéroport de Charleroi est donc copieusement financé, au moyen de diverses sources de subsides, au détriment de Zaventem. Cela a pour effet de fausser la concurrence. Les deux aéroports ont le droit d'exister, mais ils doivent mener leur lutte concurrentielle à armes égales.

La proposition à l'examen tend à reformuler l'article 6 de la LSRI, du moins en ce qui concerne les chemins de fer. Il serait judicieux que les articles de la Constitution relatifs à la division de la Belgique en Régions soient déclarés soumis à révision, pour que l'on parvienne à la structure véritablement duale de la Belgique, composée de deux entités fédérées, la Wallonie et la Flandre.

Les compétences qui sont attribuées exclusivement à la Région wallonne et à la Région flamande doivent dès lors être exercées, sur le territoire de Bruxelles-Capitale, par la Région flamande. En fin de compte, Bruxelles est située géographiquement en Flandre.

Si la Flandre devient un État indépendant, il va de soi que Bruxelles en fera partie. Les auteurs sont convaincus que Bruxelles choisira alors d'unir son

blijven, meent de Raad van State echter dat Vlaanderen niet bevoegd is om spoorinvesteringen te financeren. Een eventuele vernietiging van het bekrachtigingsdecreet door het Grondwettelijk Hof zou tot gevolg kunnen hebben dat de noodzakelijke werken voor Vlaanderen niet of met grote vertraging zullen worden uitgevoerd. Een definitieve regeling dringt zich dan ook op.

Ook in het kader van de overname van de NMBS-schulden wordt de 60/40-verdeelsleutel, die reeds zo nadelig is voor Vlaanderen, *de facto* nog eens doorbroken ten voordele van Wallonië. Want binnen het schuldenpakket zitten ook de leningen die de NMBS zelf heeft aangegaan om de HST te financeren. Deze vallen evenwel niet onder de 60/40-verdeelsleutel. Redelijkerwijs zouden deze bedragen moeten ondergebracht worden in de verdeelsleutel. Dit leidt dan tot een onevenwicht ten nadele van Vlaanderen. Een inhaalbeweging voor spoorinvesteringen in Vlaanderen zou dan ook moeten gerealiseerd worden om opnieuw de op zich al nadelige 60/40-verhouding te bekomen. Maar op dit vlak verandert er niets en blijven de voor Vlaanderen noodzakelijke spoorinvesteringen uit.

Een voorbeeld van die benadeling is het nieuwe HST-station dat in Charleroi bij de luchthaven zal worden gebouwd. Het is een van de vele voorbeelden van onrechtstreekse steun die de concurrentie tussen de luchthavens van Charleroi en Zaventem verstoort. Zo dient alleen Zaventem te betalen voor de diensten van Belgocontrol, terwijl de regionale luchthavens daarvan vrijgesteld zijn. De luchthaven van Charleroi wordt dus via allerlei subsidiestromen rijkelijk gefinancierd ten nadele van Zaventem. Dat is concurrentievervarend. Beide luchthavens hebben recht van bestaan, maar zij moeten hun concurrentiestrijd met gelijke wapens kunnen voeren.

Onderhavig voorstel strekt ertoe artikel 6 van de BWHI alvast op het vlak van de spoorwegen te herschrijven. Het verdient aanbeveling dat de artikelen van de Grondwet die betrekking hebben op de indeling van België in gewesten, voor herziening vatbaar verklaard worden, teneinde te komen tot de werkelijke tweeledigheid van België, dat bestaat uit de deelstaten Vlaanderen en Wallonië.

De uitsluitend aan het Vlaamse en het Waalse Gewest toegewezen bevoegdheden dienen derhalve in het Brussels Hoofdstedelijk Gebied uitgeoefend te worden door het Vlaamse Gewest. Per slot van rekening ligt Brussel geografisch in Vlaanderen.

Indien Vlaanderen een onafhankelijke Staat wordt, dan is dat uiteraard met inbegrip van Brussel. Het is de overtuiging van de indieners dat Brussel op dat

destin à celui de la Flandre. Cette ville n'a aucun avenir en tant qu'enclave.

La Région de Bruxelles-Capitale a été conçue à l'origine comme un territoire bilingue à part entière, investi d'une fonction de capitale. Au fil du temps, elle est cependant devenue une troisième Région, majoritairement francophone, dans laquelle les droits linguistiques et politiques des néerlandophones sont systématiquement bafoués, et qui cherche à unir son destin à celui de la Région wallonne au moyen de cette construction anticonstitutionnelle qu'est la Fédération Wallonie-Bruxelles. De cette manière, les Flamands sont poussés hors de Bruxelles.

La proposition à l'examen est un prélude à la partie finale au terme de laquelle Bruxelles sera intégrée à une Flandre indépendante. C'est pourquoi la proposition à l'examen vise à faire également relever les voies ferrées gérées par la Société nationale des chemins de fer belges de la compétence des Régions, étant entendu que cette défédéralisation ne s'opère qu'à l'égard des Régions wallonne et flamande.

La proposition à l'examen dispose dès lors, notamment, que «les compétences en ce qui concerne les voies ferrées gérées par la Société nationale des chemins de fer belges qui sont localisées dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale sont exercées par la Région flamande».

Cela implique notamment que la législation linguistique doit être scrupuleusement respectée dans les gares bruxelloises et que le français et le néerlandais sont sur un pied d'égalité. Il en résulte que les annonces diffusées doivent, en alternance, commencer par le néerlandais et par le français. Le néerlandais et le français seront également sur un pied d'égalité à Bruxelles au sein d'une Flandre indépendante. Actuellement, la législation linguistique est cependant continuellement bafouée à Bruxelles.

#### **1.d. PROPOSITION DE LOI SPÉCIALE MODIFIANT LA LOI SPÉCIALE DU 8 AOÛT 1980 DE RÉFORMES INSTITUTIONNELLES EN VUE DE LA RÉGIONALISATION DE LA POLITIQUE EN MATIÈRE D'IMPLANTATIONS COMMERCIALES (DE MME ANKE VAN DERMEERSCH ET M. FILIP DEWINTER), n° 5 -1107/1**

M. Laeremans déclare que cette proposition sera retirée.

ogenblik voor Vlaanderen zal kiezen. Als enclave heeft die stad geen toekomst.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is oorspronkelijk geconcieperd als een volwaardig tweetalig gebied met een hoofdstedelijke functie. Mettertijd heeft dit gewest zich echter ontwikkeld tot een derde, hoofdzakelijk Franstalig gewest waar de taalrechten en politieke rechten van de Nederlandstaligen systematisch worden gefnuikt en dat via het ongrondwettig vehikel van de *Fédération Wallonie-Bruxelles* aansluiting zoekt bij het Waals Gewest. Op die manier worden de Vlamingen uit Brussel verdreven.

Dit voorstel is een prelude op het eindspel waarbij Brussel in een onafhankelijk Vlaanderen zal worden opgenomen. Vandaar het voorliggende voorstel om van het spoorvervoer, beheerd door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, een gewestelijke bevoegdheid te maken, waarbij enkel wordt uitgegaan van een defederalisering ten aanzien van het Vlaamse en het Waalse Gewest.

Daarom bepaalt het voorstel onder meer dat «de bevoegdheden inzake spoorwegen beheerd door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen gelokaliseerd in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad worden uitgeoefend door het Vlaamse Gewest».

Dat impliceert onder meer dat de taalwetgeving in de Brusselse stations rigoureus moet worden gerespecteerd en dat het Nederlands en het Frans er op voet van gelijkheid staan. Dat betekent dat boodschappen afwisselend eerst in het Nederlands en dan in het Frans moeten worden verspreid. Ook in een onafhankelijk Vlaanderen zullen het Nederlands en het Frans in Brussel op gelijke voet staan. Op dit ogenblik wordt de taalwetgeving in Brussel echter voortdurend met de voeten getreden.

#### **1.d. VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET TOT WIJZIGING VAN DE BIJZONDERE WET VAN 8 AUGUSTUS 1980 TOT HERVORMING DER INSTELLINGEN MET HET OOG OP DE REGIONALISERING VAN HET HANDELSVESTIGINGSBELEID (VAN MEVROUW ANKE VAN DERMEERSCH EN DE HEER FILIP DEWINTER), NR. 5-1107/1**

De heer Laeremans verklaart dat dit voorstel zal worden ingetrokken.

**1.e. PROPOSITION DE LOI SPÉCIALE MODIFIANT LA LOI SPÉCIALE DU 8 AOÛT 1980 DE RÉFORMES INSTITUTIONNELLES, EN CE QUI CONCERNE LE CONTRÔLE DES SUPPORTS DE DONNÉES (DE M. BERT ANCIAUX), n° 5-1262/1**

M. Anciaux déclare qu'il retirera cette proposition.

**1.f. PROPOSITION DE LOI SPÉCIALE MODIFIANT LA LOI SPÉCIALE DU 8 AOÛT 1980 DE RÉFORMES INSTITUTIONNELLES EN CE QUI CONCERNE LE COMMERCE EXTÉRIEUR (DE MME ANKE VAN DER MEERSCH ET CONSORTS); n° 5-1449/1**

**Exposé introductif de M. Laeremans**

Dans la résolution relative à la définition de paquets de compétences plus cohérents lors de la prochaine réforme de l'État (Parlement flamand, n° 1342 (1998-1999)), adoptée par le Parlement flamand le 3 mars 1999, celui-ci a souligné les points spécifiques suivants : « 5. l'intégralité de la compétence en matière de commerce extérieur doit être attribuée aux entités fédérées. En conséquence, la politique de promotion des exportations doit devenir une compétence exclusive des entités fédérées. Cela implique la suppression de l'Office belge du commerce extérieur (OBCE). (...) »

Le ministre-président flamand, Kris Peeters, a réaffirmé cet engagement dans son exposé des motifs du gouvernement flamand sur sa position dans la concertation octopartite du 1<sup>er</sup> février 2008 : « En ce qui concerne le commerce extérieur, les Régions disposent aujourd'hui de larges compétences. Mais l'octroi de garanties contre les risques à l'exportation, à l'importation et à l'investissement demeure une compétence fédérale. Cette tâche est dévolue à l'Office national du Ducroire et à Finexpo. La Flandre souhaite disposer d'un droit de décision autonome vis-à-vis de ces institutions pour les dossiers des entreprises établies dans la Région flamande. Ceci contribuera, selon nous, à une homogénéisation des compétences en matière de commerce extérieur. »

Ce point de vue a été réitéré dans le nouvel accord de gouvernement flamand de 2009.

**1.e. VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET TOT WIJZIGING VAN DE BIJZONDERE WET VAN 8 AUGUSTUS 1980 TOT HERVORMING DER INSTELLINGEN MET BETREKKING TOT DE KEURING VAN GEVEENSDRAGERS (VAN DE HEER BERT ANCIAUX), NR. 5-1262/1**

De heer Anciaux verklaart dit voorstel te zullen intrekken.

**1.f. VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET TOT WIJZIGING VAN DE BIJZONDERE WET VAN 8 AUGUSTUS 1980 TOT HERVORMING DER INSTELLINGEN WAT DE BUITENLANDSE HANDEL BETREFT (VAN MEVROUW ANKE VAN DERMEERSCH C.S.); NR. 5-1449/1**

**Inleidende uiteenzetting van de heer Laeremans**

In de resolutie betreffende het tot stand komen van meer coherente bevoegdheidspakketten in de volgende staatshervorming (Vlaams Parlement, stuk nr. 1342 (1998-1999)), aangenomen door het Vlaams Parlement op 3 maart 1999, formuleerde dit Parlement de volgende specifieke aandachtspunten : « 5. de volledige bevoegdheid inzake buitenlandse handel dient aan de deelstaten te worden toegewezen. Aldus moet het exportpromotiebeleid de exclusieve bevoegdheid worden van de deelstaten. Dat impliceert de afschaffing van de Belgische Dienst voor Buitenlandse Handel (BDBH). (...) »

Vlaams minister-president Kris Peeters heeft dit engagement herbevestigd in zijn toelichting door de Vlaamse regering van haar standpunt op het Octopoverslag van 1 februari 2008 : « Wat de buitenlandse handel betreft beschikken de gewesten vandaag over ruime bevoegdheden. Het verstrekken van waarborgen tegen uitvoer-, invoer- en investeringsrisico's blijft echter een federale bevoegdheid. Deze taak is toevertrouwd aan de Nationale Delcrededienst en aan Finexpo. Vlaanderen wil ten aanzien van deze instellingen over een autonoom beslissingrecht beschikken voor de dossiers van bedrijven die gelegen zijn in het Vlaams Gewest. Dat zal volgens ons bijdragen tot een homogenisering van de bevoegdheid op het vlak van de buitenlandse handel. »

Ook in het kader van het nieuwe regeerakkoord van 2009 werd dit standpunt hernomen.

L'administration flamande a traduit dans la pratique ces principes d'une poursuite de la réforme de l'État, sous la forme de fiches à l'intention du gouvernement flamand. Il s'agit notamment de la fiche 7 relative à la régionalisation des compétences fédérales résiduelles en matière de commerce extérieur. Cette fiche énonce notamment ce qui suit :

#### *Cadre politique flamand*

« Le 3 mars 1999, le Parlement flamand a adopté une résolution relative à la réalisation de blocs de compétences plus cohérents lors de la prochaine réforme de l'État, qui énonce notamment que :

«(Le Parlement)

— estime qu'une administration de meilleure qualité et plus efficace exige que l'on supprime un certain nombre de répartitions de compétences imprécises et inefficaces;

— considère dès lors que la réalisation de blocs de compétences plus cohérents constitue un objectif prioritaire de la prochaine réforme de l'État. Cela implique plus particulièrement ce qui suit: (...)

- (point 5) Les compétences en matière de commerce extérieur doivent être intégralement transférées aux entités fédérées. La politique de promotion des exportations doit ainsi relever de la compétence exclusive des entités fédérées. Cela implique la suppression de l'Office belge du Commerce extérieur (OBCE). Une harmonisation politique et une collaboration entre les entités fédérées sont indispensables. Pour ce qui concerne l'Office national du Ducroire et le Comité de soutien financier à l'exportation (anciennement Copromex), les entités fédérées doivent obtenir un droit de décision autonome pour les dossiers d'entreprises sises sur leurs territoires respectifs. Ce sont les entités fédérées qui doivent statuer sur les «prêts d'État à État».

#### *Proposition*

La centralisation au niveau régional de l'intégralité des compétences relatives à tous les aspects du commerce extérieur permettrait d'éviter les imprécisions qui surviennent actuellement du fait qu'il y a toujours un ministre fédéral du Commerce extérieur ainsi qu'un certain nombre de services résiduels qui, même s'ils sont déjà régionalisés, fonctionnent toujours au niveau fédéral.

Deze principes voor een verdere staatshervorming werden ten behoeve van de Vlaamse regering door de Vlaamse administratie concreet vertaald in een aantal fiches. Het betreft onder meer fiche 7 over de regionalisering van de federaal resterende bevoegdheden inzake buitenlandse handel. In die fiche wordt onder meer het volgende gesteld :

#### *Vlaams beleidskader*

« Op 3 maart 1999 nam het Vlaams Parlement reeds een resolutie aan betreffende het tot stand brengen van meer coherente bevoegdheidspakketten in de volgende staatshervorming, die onder meer vermeldt dat :

«(Het Parlement)

— is van mening dat een meer kwaliteitsvol en efficiënt bestuur vereist dat een aantal onduidelijke of inefficiënte bevoegdheidsverdelingen wegwerkt worden;

— aanzet het tot stand brengen van meer coherente bevoegdheidspakketten dan ook als een prioritaire doelstelling van de volgende staatshervorming. Dit impliceert inzonderheid het volgende : (...)

- (punt 5) De volledige bevoegdheid inzake buitenlandse handel dient aan de deelstaten te worden toegewezen. Aldus moet het exportpromotiebeleid de exclusieve bevoegdheid worden van de deelstaten. Dat impliceert de afschaffing van de Belgische Dienst voor Buitenlandse Handel (BDBH). Beleidsafstemming en samenwerking tussen de deelstaten is noodzakelijk. Wat betreft de Nationale Delcrederedienst en het Comité voor financiële steun aan de export (het vroegere Copromex) moeten de deelstaten een autonoom beslissingsrecht verwerven voor de dossiers van de bedrijven uit de eigen deelstaat. De «leningen van Staat tot Staat» moeten door de deelstaten worden beslist. ».

#### *Voorstel*

Een centralisering van de volledige bevoegdheid voor alle facetten van de buitenlandse handel op regionaal niveau zou tegelijk ook de onduidelijkheden vermijden die er nu ontstaan, doordat er nog steeds een federale minister van Buitenlandse Handel en een aantal overblijvende diensten zijn die eigenlijk reeds geregionaliseerd werden, maar toch nog functioneren op federaal niveau.

Les mesures suivantes sont souhaitables pour créer cet ensemble de compétences et faire en sorte qu'il soit le plus homogène possible :

1. adaptation de la loi spéciale : suppression de l'exception suivante :

« d'octroyer des garanties contre les risques à l'exportation, à l'importation et à l'investissement; la représentation des Régions sera assurée dans les institutions et les organes fédéraux qui fournissent ces garanties »,

afin de permettre le transfert — mais pas la dissolution pour autant — de FINEXPO et de l'Office national du Ducroire aux Régions;

2. conclusion d'un accord de coopération entre les Régions concernant la gestion de ces institutions

(...)

#### *Estimation managériale anticipative*

Comme cette proposition concerne un changement de statut et d'administration, et non une dissolution, un transfert ou une autre opération, je pense qu'en dehors de l'indemnité éventuellement accordée au commissaire du gouvernement flamand, l'opération visée n'entraînera aucun coût supplémentaire. La régionalisation des compétences s'accompagne, en principe, d'un transfert de moyens. »

L'accord Papillon du 11 octobre 2011 prévoit certes un renforcement du rôle des entités fédérées au sein de FINEXPO et de l'Office national du Ducroire, mais cela va moins loin qu'un transfert complet aux Régions.

L'accord de gouvernement fédéral du 1<sup>er</sup> décembre 2011 prévoit un renforcement du rôle joué par les entités fédérées dans l'Agence pour le Commerce extérieur.

Cependant, la proposition de loi spéciale de la majorité institutionnelle n° 5-2232/1 ne fait nullement état de la régionalisation des compétences en matière de commerce extérieur.

La proposition de Mme Van dermeersch et consorts du 24 janvier 2012 a anticipé cette carence et peut dès lors être mise en œuvre pour combler la lacune.

Les auteurs estiment dès lors qu'ils concrétisent ainsi les souhaits du Parlement et du gouvernement flamands en transférant effectivement FINEXPO et l'Office national du Ducroire aux Régions.

In het licht van de creatie van dit zo homogeen mogelijke bevoegdheidspakket, is het volgende aangewezen :

1. het aanpassen van de bijzondere wet, namelijk de volgende uitzondering schrappen :

« om waarborgen te verstrekken tegen uitvoer-, invoer- en investeringsrisico's; de vertegenwoordiging van de gewesten in de federale instellingen en organen die deze waarborgen verstrekken, wordt verzekerd »,

opdat een overdracht, maar daarom geen ontbinding, van FINEXPO en van de Nationale Delcredere-dienst naar de gewesten kan gebeuren;

2. het opstellen van een samenwerkingsakkoord tussen de gewesten over het beheer van deze instellingen.

(...)

#### *Anticiperende managementinschatting*

Aangezien dit een voorstel is tot verandering van statuut en bestuur, maar geen ontbinding, overheveling of andere, denk ik dat eventueel buiten de vergoeding voor de regeringscommissaris van Vlaanderen, er geen bijkomende kost zal zijn. Een regionalisering van bevoegdheden gaat in principe samen met een overdracht van middelen. »

In het Vlinderakkoord van 11 oktober 2011 wordt weliswaar voorzien dat de rol van de deelstaten in FINEXPO en de Nationale Delcrederedienst wordt vergroot, maar dit gaat uiteraard minder ver dan een volledige overdracht aan de deelstaten.

In het federaal regeerakkoord van 1 december 2011 wordt bepaald dat de rol van de deelstaten in het Agentschap voor Buitenlandse Handel zal worden vergroot.

In het voorstel van bijzondere wet van de institutionele meerderheid nr. 5-2232/1 is er evenwel geen spoor te vinden van de regionalisering van de bevoegdheden inzake buitenlandse handel.

Het voorstel van mevrouw Van dermeersch c.s. van 24 januari 2012 heeft op dat manco geanticipeerd en kan bijgevolg worden aangegrepen om de lacune aan te vullen.

De indieners menen dan ook dat zij hiermee de wensen van het Vlaams Parlement en de Vlaamse regering concreet vertalen door FINEXPO en de Nationale Delcrederedienst effectief over te hevelen naar de gewesten.

**1.g. PROPOSITION DE LOI SPÉCIALE MODIFIANT L'ARTICLE 5, § 1<sup>ER</sup>, II, 3<sup>º</sup>, DE LA LOI SPÉCIALE DU 8 AOÛT 1980 DE RÉFORMES INSTITUTIONNELLES EN CE QUI CONCERNE L'EXAMEN DE CITOYENNETÉ PRESCRIT EN VUE DE LA NATURALISATION D'ÉTRANGERS (DE M. FILIP DEWINTER ET CONSORTS), n° 5-2116/1**

**Exposé introductif de M. Laeremans**

La proposition de loi spéciale à l'examen forme un tout avec une proposition de loi qui a été déposée précédemment et qui vise à instaurer le Code de la citoyenneté (doc. Sénat, n° 5-647/1 — 2010/2011). Cette proposition vise à instaurer un nouveau régime, dans le cadre duquel la naturalisation ne pourra plus être accordée que si le candidat a apporté la preuve de son intégration dans une des Communautés du pays. Cette preuve sera fournie par la réussite d'un examen de citoyenneté, qui devra permettre au candidat de prouver qu'il connaît notamment la langue et la culture de la Communauté dont il souhaite faire partie à l'avenir.

Les auteurs entendent confier aux Communautés le soin d'organiser ces examens de citoyenneté. Il est cependant nécessaire, pour ce faire, de modifier la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. L'article 128 de la Constitution prévoit en effet que les Communautés n'ont, en ce qui concerne les matières personnalisables, que les compétences qui leur sont attribuées par une loi spéciale.

Il est proposé d'inscrire le nouveau régime à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, II, 3<sup>º</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, qui concerne l'intégration des immigrés.

La modification proposée concerne la Communauté française et la Communauté flamande. Aucune loi spéciale, ni même aucune loi ordinaire, n'est requise en ce qui concerne la Communauté germanophone. En vertu de l'article 4, § 2, de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, les règles énoncées à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 sont également applicables à la plus petite Communauté du pays.

Un socle fédéral est malheureusement maintenu. «L'autorité fédérale est seule compétente pour fixer les règles concernant les parties de l'examen de citoyenneté visé à l'alinéa précédent, les sujets sur lesquels il porte, sa division en une épreuve écrite et une épreuve orale, la surveillance du déroulement des

**1.g. VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET TOT WIJZIGING VAN ARTIKEL 5, § 1, II, 3, VAN DE BIJZONDERE WET VAN 8 AUGUSTUS 1980 TOT HERVORMING DER INSTELLINGEN IN VERBAND MET DE BURGERSCHAPSPOEF VOORGESCHREVEN MET HET OOG OP DE NATURALISATIE VAN VREEMDELINGEN (VAN DE HEER FILIP DEWINTER C.S.), NR. 5-2116/1**

**Inleidende uiteenzetting van de heer Laeremans**

Dit voorstel van bijzondere wet moet gelezen worden in samenhang met een voorstel dat reeds eerder werd ingediend en strekt tot invoering van het Wetboek Staatsburgerschap (stuk Senaat, nr. 5-647/1 — 2010/2011). In dat voorstel wordt een regeling voorgesteld waarbij naturalisaties alleen nog mogelijk zullen zijn nadat de kandidaten het bewijs geleverd hebben van hun integratie in één van de gemeenschappen van het land. Dat bewijs zal geleverd moeten worden door het afleggen van een burgerschapsproef. Met deze proef zullen de kandidaten hun kennis moeten bewijzen van onder andere de taal en de cultuur van de gemeenschap waartoe zij in de toekomst willen behoren.

Het is de bedoeling van de indieners om de gemeenschappen te belasten met het afnemen van deze burgerschapsproeven. Daarvoor is evenwel een wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen vereist. Krachtens artikel 128 van de Grondwet hebben de gemeenschappen in verband met de persoonsgebonden aangelegenheden slechts die bevoegdheden die hen door een bijzondere wet worden toegekend.

Er wordt voorgesteld de nieuwe regeling op te nemen in artikel 5, § 1, II, 3<sup>º</sup>, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, betreffende de integratie van inwijkelingen.

De voorgestelde wijziging heeft betrekking op de Vlaamse Gemeenschap en de Franse Gemeenschap. Voor de Duitstalige Gemeenschap is geen bijzondere wet vereist. Er moet zelfs geen gewone wet worden aangenomen. Krachtens artikel 4, § 2, van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap gelden de regels van artikel 5, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen eveneens voor de kleinste gemeenschap van het land.

Er blijft helaas nog een federale sokkel behouden. «Alleen de federale overheid is bevoegd om regels vast te stellen inzake de onderdelen van de in het vorige lid bedoelde burgerschapsproef, de onderwerpen waarop zij betrekking heeft, haar verdeling in een schriftelijk en een mondeling gedeelte, het toezicht op

épreuves écrites, le tirage au sort des sujets qui ne sont pas déterminés par le Code de la citoyenneté, l'admission des candidats aux parties successives, les dates auxquelles il sera organisé, les temps d'attente que devront respecter les candidats non reçus et la forme et le contenu du certificat qui sera remis aux lauréats.»

Cette compétence fédérale doit empêcher Bruxelles et la Wallonie d'accorder trop facilement la nationalité belge, tandis que la Flandre, comme les pays voisins, mène une politique de nationalité à part entière.

Il va de soi qu'il s'agit d'un régime transitoire dans l'attente de l'indépendance de la Flandre.

**2. PROPOSITION DE LOI RELATIVE À LA SIXIÈME RÉFORME DE L'ÉTAT CONCERNANT LES MATIÈRES VISÉES À L'ARTICLE 77 DE LA CONSTITUTION (INTRODUITE PAR MM. PHILIPPE MAHOUX ET DIRK CLAES, MME CHRISTINE DEFRAIGNE, MM. BERT ANCIAUX ET MARCEL CHERON, MME MARTINE TELMAN, M. FRANCIS DELPÉRÉE ET MME FREYA PIRYNS ET CONSORTS), n° 5-2233/1**

**Exposé introductif de M. Mahoux**

En exécution de l'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État du 11 octobre 2011, la présente proposition de loi a pour objet d'adapter les lois qui doivent être adoptées conformément à la procédure bicamérale obligatoire.

La présente proposition de loi apporte les modifications nécessaires au Code judiciaire (a.), à la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone en exécution de l'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État (b.) et a par ailleurs trait à l'élargissement des compétences du Conseil d'État afin d'attribuer à la section du contentieux administratif la possibilité d'accorder une indemnité réparatrice à une partie requérante ou une partie intervenante, si elle en fait la demande (c.), au renforcement de la politique de sécurité à Bruxelles (d.) et au Comité de concertation (e.).

*a. Modifications du Code judiciaire*

Les articles 2, 3 et 27, de la présente proposition de loi portent sur l'exécution de la partie de l'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État du 11 octobre 2011 concernant la communautarisation de l'organisation et des compétences relatives à l'exécu-

het verloop van de schriftelijke proeven, de uitloting van de onderwerpen die niet door het Wetboek Staatsburgerschap bepaald zijn, de toelating van de kandidaten tot de opeenvolgende onderdelen, de tijdstippen waarop zij georganiseerd wordt, de wachttijden die de niet geslaagde kandidaten in acht moeten nemen en de vorm en de inhoud van het certificaat dat wordt uitgereikt aan de geslaagde kandidaten.»

Die federale bevoegdheid moet verhinderen dat Brussel en Wallonië de Belgische nationaliteit zouden weg schenken, terwijl Vlaanderen, zoals de buurlanden, een volwaardig nationaliteitsbeleid voert.

Het spreekt voor zich dat dit een overgangsregeling is in afwachting van de Vlaamse onafhankelijkheid.

**2. WETSVOORSTEL MET BETREKKING TOT DE ZESDE STAATSHERVORMING INZAKE DE AANGELEGENHEDEN BEDOELD IN ARTIKEL 77 VAN DE GRONDWET (INGEDIEND DOOR DE HEREN PHILIPPE MAHOUX EN DIRK CLAES, MEVROUW CHRISTINE DEFRAIGNE, DE HEREN BERT ANCIAUX EN MARCEL CHERON, MEVROUW MARTINE TAELMAN, DE HEER FRANCIS DELPÉRÉE EN MEVROUW FREYA PIRYNS), NR. 5-2233/1**

**Inleidende uiteenzetting van de heer Mahoux**

Dit wetsvoorstel heeft tot doel om ter uitvoering van het Institutioneel Akkoord voor de Zesde Staatshervorming van 11 oktober 2011 de nodige aanpassingen aan te brengen in de wetten die worden aangenomen volgens de verplicht bicamerale procedure.

Dit wetsvoorstel brengt de nodige wijzigingen aan in het Gerechtelijk Wetboek (a.), in de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap ter uitvoering van het Institutioneel Akkoord voor de Zesde Staatshervorming (b.), en heeft verder betrekking op de uitbreiding van de bevoegdheid van de Raad van State, om de afdeling bestuursrechtspraak de mogelijkheid te geven om een schadevergoeding tot herstel toe te kennen aan de verzoekende partij of aan een tussenkomende partij indien ze daarom vraagt (c.), de versterking van het Brusselse veiligheidsbeleid (d.) en het Overlegcomité (e.).

*a. Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek*

De artikelen 2, 3 en 27, van dit wetsvoorstel hebben betrekking op de uitvoering van het deel van het Institutioneel Akkoord voor de Zesde Staatshervorming van 11 oktober 2011 dat betrekking heeft op de communautarisering van de organisatie en de be-

tion des peines exercées par les maisons de justice. Elle modifie les articles 196bis et 196quater du Code judiciaire qui concernent le comité de sélection et le comité d'évaluation pour les assesseurs qui siègent dans les tribunaux de l'application des peines.

Il est dès lors prévu une implication des communautés par la participation des directeurs généraux des maisons de justice à la sélection des assesseurs des tribunaux de l'application des peines.

Afin d'assurer une certaine cohérence, une implication similaire des communautés est prévue pour le comité d'évaluation.

*b. Modifications de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone*

Les articles 4 et 5 de la présente proposition de loi apportent diverses modifications à la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, suite aux modifications apportées à la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles par la proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'État.

*c. Modifications des lois coordonnées sur le Conseil d'État*

Conformément à l'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État du 11 octobre 2011, la loi permet au Conseil d'État d'accorder une indemnité réparatrice à la partie requérante ou à une partie intervenante, si elle en fait la demande.

À cette fin, les articles 6 et 7 de la présente proposition de loi doivent être lus conjointement avec la proposition de révision de l'article 144 de la Constitution.

*d. Renforcement de la politique de sécurité à Bruxelles*

L'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État du 11 octobre 2011 prévoit également diverses mesures institutionnelles en vue de renforcer la politique de sécurité à Bruxelles.

À ces fins, la présente proposition de loi porte diverses mesures en vue de renforcer l'efficacité de la politique de sécurité à Bruxelles (voyez les articles 8 à 23). Il est renvoyé aux développements de la

voegdheden met betrekking tot de strafuitvoering, die worden uitgeoefend door de justitiehuizen. Het voorstel wijzigt de artikelen 196bis en 196quater van het Gerechtelijk Wetboek die betrekking hebben op het selectiecomité en het evaluatiecomité voor de assesseuren die zitting hebben in de strafuitvoeringsrechtbanken.

Er wordt derhalve voorzien in een betrokkenheid van de gemeenschappen door de deelname van de directeurs-generaal van de justitiehuizen aan de selectie van de assesseuren van de strafuitvoeringsrechtbanken.

Met het oog op coherentie wordt voor het evaluatiecomité voorzien in een soortgelijke betrokkenheid van de gemeenschappen.

*b. Wijzigingen van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap*

De artikelen 4 en 5 van dit wetsvoorstel brengen diverse wijzigingen aan in de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap ten gevolge van de wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen door het voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staatshervorming.

*c. Wijzigingen van de gecoördineerde wetten op de Raad van State*

Overeenkomstig het Institutioneel Akkoord voor de Zesde Staatshervorming van 11 oktober 2011 strekt dit wetsvoorstel ertoe het de Raad van State mogelijk te maken om een schadevergoeding tot herstel toe te kennen aan de verzoekende partij of aan een tussenkomende partij indien ze daarom vraagt.

De artikelen 6 en 7 van dit wetsvoorstel dienen daarom samen te worden gelezen met het voorstel tot herziening van artikel 144 van de Grondwet.

*d. Versterking van het veiligheidsbeleid in Brussel*

Het Institutioneel Akkoord voor de Zesde Staats-hervorming van 11 oktober 2011 voorziet eveneens in diverse institutionele maatregelen om het veiligheidsbeleid in Brussel te versterken.

Daartoe bevat dit wetsvoorstel diverse maatregelen om de efficiëntie van het veiligheidsbeleid in Brussel te verbeteren (zie de artikelen 8 tot 23). Er wordt verwezen naar de toelichting van het voorstel van

proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'État, sur les aspects relatifs au renforcement de la sécurité à Bruxelles.

#### *e. Le Comité de concertation*

L'Accord institutionnel prévoit le renforcement du rôle du Parlement et indique que la présente réforme de l'État renforce le besoin de coordination entre l'État fédéral et les entités fédérées. Une attention particulière sera accordée à la manière dont s'organisera la discussion sur les programmes internationaux obligatoires (comme les programmes de convergence européens) qui relèvent de la compétence de plusieurs niveaux de pouvoirs.

Dans ce cadre, il sera précisé au plan légal, le rôle et le fonctionnement du Comité de concertation en tant que point central de concertation, de coopération et d'impulsion de stratégies coordonnées, notamment pour répondre aux objectifs européens, dans le respect des compétences de chacun.

L'ordre du jour et les décisions du Comité de concertation seront rendus accessibles pour le Parlement. Les procédures de fonctionnement seront formalisées afin que les gouvernements puissent préparer en temps voulu les positions qu'ils défendront devant le Comité de concertation.

Une attention particulière sera en outre accordée à la présentation de rapports réguliers sur les activités des conférences interministérielles et à la discussion qui s'y rapporte.

Les articles 24 à 26 apportent un certain nombre de précisions dans la loi du 9 août 1980 de réformes institutionnelles en ce qui concerne les règles de fonctionnement du Comité de concertation, ainsi que l'accès des membres des Parlements aux documents de ce Comité.

#### **3.a. PROPOSITION DE LOI RELATIVE À LA SIXIÈME RÉFORME DE L'ÉTAT CONCERNANT LES MATIÈRES VISÉES À L'ARTICLE 78 DE LA CONSTITUTION (DE MM. BERT ANCIAUX, MARCEL CHERON, MME MARTINE TAELEMAN, M. FRANCIS DELPÉRÉE, MME FREYA PIRYNS, MM. PHILIPPE MAHOUX, DIRK CLAES ET MME CHRISTINE DEFRAIGNE), n° 5-2234/1**

#### **Exposé introductif de M. Anciaux**

En exécution de l'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État du 11 octobre 2011, la

bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staats-hervorming, wat de aspecten tot het vergroten van de veiligheid in Brussel betreft.

#### *e. Het Overlegcomité*

Het Institutioneel akkoord voorziet in een grotere rol voor het Parlement en stelt dat de huidige staatshervorming ook de behoefte aan coördinatie versterkt tussen de Federale Staat en de deelstaten. Er zal bijzondere aandacht worden geschenken aan de wijze waarop het debat georganiseerd zal worden over de verplichte internationale programma's (zoals de Europese convergentieprogramma's) waarvoor verschillende beleidsniveaus bevoegd zijn.

In dit kader zullen de rol en werking van het Overlegcomité wettelijk worden verduidelijkt als centraal punt voor overleg, samenwerking en aansporing tot coördinatie van strategieën, onder andere om aan de Europese doelstellingen te voldoen, met naleving van de bevoegdheden van eenieder.

Het Parlement zal toegang krijgen tot de agenda en beslissingen van het Overlegcomité. De werkingsprocedures zullen worden geformaliseerd opdat de regeringen tijdig de standpunten kunnen voorbereiden die ze in het Overlegcomité zullen verdedigen.

Men zal ook bijzondere aandacht schenken aan de voorstelling van regelmatige rapporten over de activiteiten van de interministeriële conferenties en de daarmee samenhangende discussies.

De artikelen 24 tot 26 voorzien in een aantal verduidelijkingen van de wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen inzake de werkingsregels van het Overlegcomité en de toegang van parlementsleden tot de documenten van dit Comité.

#### **3.a. WETSVOORSTEL MET BETREKKING TOT DE ZESDE STAATSHERVORMING INZAKE DE AANGELEGENHEDEN BEDOELD IN ARTIKEL 78 VAN DE GRONDWET (VAN DE HEREN BERT ANCIAUX EN MARCEL CHERON, MEVROUW MARTINE TAELEMAN, DE HEER FRANCIS DELPÉRÉE, MEVROUW FREYA PIRYNS, DE HEREN PHILIPPE MAHOUX EN DIRK CLAES EN MEVROUW CHRISTINE DEFRAIGNE), NR. 5-2234/1**

#### **Inleidende uiteenzetting van de heer Anciaux**

Dit voorstel heeft tot doel om ter uitvoering van het Institutioneel Akkoord voor de Zesde Staatshervor-

proposition à l'examen a pour objet d'adapter les lois qui doivent être adoptées conformément à la procédure bicamérale optionnelle. C'est pourquoi la proposition de loi à l'examen doit être lue conjointement avec la proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'État et la proposition de loi relative à la Sixième Réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 77 de la Constitution ainsi qu'avec les propositions de révision des articles 5, 11bis, 23, 41, 135bis, 142, 144, 151, 162, 170 et 180, de la Constitution, déposées concomitamment au Parlement. Les développements de la proposition de loi spéciale à l'examen relative à la Sixième Réforme de l'État font un tour d'horizon général des transferts de compétences dans le cadre de ladite réforme de l'État.

La proposition de loi à l'examen vise premièrement à modifier diverses dispositions législatives pour supprimer la fonction de gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, dans les matières qui relèvent de la procédure bicamérale de l'article 78 de la Constitution; tel est l'objet des articles 2 à 7.

Dans les dispositions légales qui octroyaient expressément une compétence ou une mission aux gouverneurs de province et au gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, la référence au gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale est purement et simplement supprimée. En vertu de l'article 4, § 2ter, 1<sup>o</sup>, de la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes, qui est inséré par la proposition de loi devant être adoptée conformément à l'article 77 de la Constitution, ces compétences octroyées dans les dispositions légales modifiées par la proposition de loi à l'examen aux gouverneurs de province seront désormais exercées, sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, par l'autorité compétente de l'agglomération, c'est-à-dire, conformément à l'article 48, alinéa 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989, inséré par la proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'État, le ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ou, le cas échéant, le haut fonctionnaire que ce gouvernement désignera sur l'avis conforme du gouvernement fédéral.

La fonction de vice-gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale est maintenue. Son statut n'est pas modifié.

Deuxièmement, une modification est apportée concernant les transferts de compétences en matière de mobilité et de sécurité routière, ce qui est réglé par les articles 8 à 10.

ming van 11 oktober 2011 de wetten aan te passen die volgens de optioneel bicamerale procedure worden aangenomen. Dit wetsvoorstel dient daarom samen te worden gelezen met het voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staatshervorming en het wetsvoorstel met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 77 van de Grondwet, alsook met de voorstellen tot herziening van de artikelen 5, 11bis, 23, 41, 135bis, 142, 144, 151, 162, 170 en 180, van de Grondwet, die gelijktijdig met dit voorstel in het Parlement werden ingediend. De toelichting bij het voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staatshervorming geeft een algemeen overzicht van de bevoegdheidsoverdrachten in het kader van de Zesde Staatshervorming.

Dit wetsvoorstel heeft in de eerste plaats tot doel diverse wetgevende bepalingen te wijzigen om de functie van gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad af te schaffen, voor de aangelegenheden die onder de bicamerale procedure van artikel 78 van de Grondwet vallen. Dit wordt geregeld door de artikelen 2 tot 7.

In de wettelijke bepalingen die de provinciegouverneurs en de gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad explicet een bevoegdheid of een opdracht toekenden, wordt de verwijzing naar de gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad geschrapt. Krachtens artikel 4, § 2ter, 1<sup>o</sup>, van de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten, ingevoegd door het wetsvoorstel dat overeenkomstig artikel 77 van de Grondwet moet worden goedgekeurd, zullen deze bevoegdheden die aan de provinciegouverneurs worden toegekend in de door dit wetsvoorstel gewijzigde wettelijke bepalingen, op het grondgebied van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest voortaan worden uitgeoefend door de overheid die bevoegd is voor de agglomeratie, dat wil zeggen, overeenkomstig artikel 48, tweede lid van de bijzondere wet van 12 januari 1989, ingevoegd door het voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staatshervorming, de minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke regering of, in voorkomend geval, de hoge ambtenaar die door deze regering zal worden aangesteld, op eensluidend advies van de federale regering.

De functie van vice-gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad blijft behouden. Zijn statuut blijft ongewijzigd.

In de tweede plaats wordt een wijziging aangebracht die verband houdt met de bevoegdheidsoverdrachten inzake mobiliteit en verkeersveiligheid. Dit wordt geregeld door de artikelen 8 tot 10.

Troisièmement, la proposition à l'examen contient les modifications nécessaires des lois ordinaires ayant trait au Fonds de participation (articles 11 à 15).

Enfin, la proposition contient des modifications de la législation en matière de pensions dans le cadre du transfert de compétences en matière de fonction publique (articles 16 à 25).

L'arrêté royal du 22 décembre 2000 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'État applicables au personnel des services des gouvernements de Communauté et de Région et des collèges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent, contient un certain nombre de dispositions qui limitent l'incidence, en matière de pensions à charge du Trésor public, de certaines règles que peuvent prendre les communautés et les régions en matière de statut administratif et pécuniaire de leur personnel.

Suite à l'Accord institutionnel, les communautés et les régions ont reçu plus d'autonomie pour fixer le statut administratif et pécuniaire de leurs agents.

Néanmoins, étant donné que l'autorité fédérale continue à supporter la charge financière des pensions des agents des communautés et des régions, et donc également des éventuels coûts supplémentaires engendrés par cette autonomie accrue, il paraît opportun de prendre certaines mesures dans la législation en matière de pension.

L'objet du titre V de la proposition de loi à l'examen est dès lors de neutraliser certains effets de certaines modifications du statut administratif et pécuniaire des agents des communautés et des régions sur les pensions à charge du budget fédéral.

**3.b. PROPOSITION DE LOI COMPLÉTANT L'ARTICLE 5 DE LA LOI PROVINCIALE PAR UNE DISPOSITION RELATIVE AUX CONNAISSANCES LINGUISTIQUES DU GOUVERNEUR DE L'ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF DE BRUXELLES-CAPITALE (DE M. YVES BUYSSE), n° 5-1310/1**

M. Laeremans déclare que cette proposition sera retirée.

Ten derde bevat het voorstel de noodzakelijke aanpassingen van de gewone wetten die verband houden met het Participatiefonds (artikelen 11 tot 15).

Tot slot bevat dit voorstel wijzigingen van de pensioenwetgeving in het kader van de bevoegdheidsoverdracht inzake openbaar ambt (artikelen 16 tot 25).

Het koninklijk besluit van 22 december 2000 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de diensten van de gemeenschaps- en gewestregeringen en van de colleges van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en van de Franse Gemeenschapscommissie, alsook op de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen, bevat een aantal bepalingen die de weerslag inzake pensioenen voor de Staatskas beperken van bepaalde maatregelen die de gewesten en gemeenschappen nemen inzake het geldelijk en administratief statuut van hun ambtenaren.

Ingevolge het Institutioneel Akkoord hebben de gemeenschappen en de gewesten meer autonomie verkregen bij het bepalen van het administratief en geldelijk statuut van hun ambtenaren.

Aangezien het evenwel de federale overheid is die financieel blijft instaan voor de pensioenlasten van de ambtenaren van de gemeenschappen en de gewesten, en dus ook voor eventuele meerkosten veroorzaakt door de grotere autonomie, is het wenselijk maatregelen te nemen in de pensioenwetgeving.

Titel V van dit voorstel heeft dan ook als doel sommige effecten van bepaalde wijzigingen in het administratief en geldelijk statuut van de ambtenaren van de gemeenschappen en de gewesten te neutraliseren voor de pensioenen ten laste van de federale staatskas.

**3.b. WETSVOORSTEL TOT AANVULLING VAN ARTIKEL 5 VAN DE PROVINCIEWET MET EEN BEPALING OVER DE TAALKENNIS VAN DE GOVERNEUR VAN HET ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT BRUSSEL-HOOFDSTAD (VAN DE HEER YVES BUYSSE), NR. 5-1310/1**

De heer Laeremans verklaart dat dit voorstel zal worden ingetrokken.

**4. PROPOSITION DE RÉVISION DE L'ARTICLE 5, ALINÉA 2, DE LA CONSTITUTION (DE MME FREYA PIRYNS, MM. PHILIPPE MAHOUX, DIRK CLAES, MME CHRISTINE DEFRAIGNE, MM. BERT ANCIAUX ET MARCEL CHERON, MME MARTINE TAELEMAN ET M. FRANCIS DELPÉRÉE), n° 5-2235/1**

**Exposé introductif de Mme Vogels**

Conformément au point 1<sup>o</sup> de la disposition transitoire ajoutée à l'article 195 de la Constitution lors de la révision de cet article du 29 mars 2012, l'article 5, alinéa 2, de la Constitution est ouvert à révision. Ce point 1<sup>o</sup> s'énonce comme suit: «les articles 5, alinéa 2, 11bis, 41, alinéa 5, 159 et 190 en vue d'assurer l'exercice complet de l'autonomie des régions à l'égard des provinces sans préjudice des dispositions spécifiques actuelles de la loi du 9 août 1988 portant modification de la loi communale, de la loi électorale communale, de la loi organique des centres publics d'aide sociale, de la loi provinciale, du Code électoral, de la loi organique des élections provinciales et de la loi organisant l'élection simultanée pour les Chambres législatives et les conseils provinciaux et de celles relatives à la fonction des gouverneurs, et de limiter la signification du mot «province» utilisé dans la Constitution à sa seule signification territoriale, en dehors de toute signification institutionnelle.»

La proposition de révision de la Constitution à l'examen doit être lue conjointement avec les autres propositions de révision de la Constitution relatives aux provinces ainsi qu'avec la proposition de modification de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

L'objectif de la proposition de révision de la Constitution à l'examen est d'assurer l'exercice complet de l'autonomie des Régions à l'égard des provinces, sans préjudice de dispositions spécifiques visées actuellement par la loi de pacification communautaire du 9 août 1988, ni des dispositions spécifiques relatives à la fonction des gouverneurs, comme prévu par l'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État du 11 octobre 2011.

L'article 5, alinéa 2, de la Constitution, qui est resté inchangé depuis l'adoption de la Constitution en 1831, prévoit: «Il appartient à la loi de diviser, s'il y a lieu, le territoire en un plus grand nombre de provinces.»

Par cette disposition, le Congrès national entendait attribuer la possibilité de diviser le territoire en un plus grand nombre de provinces, si l'accroissement de la

**4. VOORSTEL TOT HERZIENING VAN ARTIKEL 5, TWEEDE LID, VAN DE GRONDWET (VAN MEVROUW FREYA PIRYNS, DE HEREN PHILIPPE MAHOUX EN DIRK CLAES, MEVROUW CHRISTINE DEFRAIGNE, DE HEREN BERT ANCIAUX EN MARCEL CHERON, MEVROUW MARTINE TAELEMAN EN DE HEER FRANCIS DELPÉRÉE), NR. 5-2235/1**

**Inleidende uiteenzetting van mevrouw Vogels**

Overeenkomstig punt 1<sup>o</sup> van de overgangsbepaling die is toegevoegd aan artikel 195 van de Grondwet tijdens de herziening van dit artikel van 29 maart 2012, is artikel 5, tweede lid, van de Grondwet voor herziening vatbaar. Dit punt 1<sup>o</sup> bepaalt dat: «de artikelen 5, tweede lid, 11bis, 41, vijfde lid, 159 en 190 om de volledige uitoefening van de autonomie van de gewesten te garanderen ten aanzien van de provincies zonder afbreuk te doen aan de huidige specifieke bepalingen van de wet van 9 augustus 1988 tot wijziging van de gemeentewet, de gemeentekieswet, de organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de provinciewet, het Kieswetboek, de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en de wet tot regeling van de gelijktijdige Parlements- en provincieraadsverkiezingen en aan die met betrekking tot de functie van de gouverneurs, en om de betekenis van het in de Grondwet gebruikte woord «provincie» te beperken tot zijn louter territoriale betekenis, los van elke institutionele betekenis.»

Dit voorstel tot herziening van de Grondwet moet samen worden gelezen met de andere voorstellen tot herziening van de Grondwet betreffende de provincies, alsook met het voorstel tot wijziging van artikel 6, § 1, VIII, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Het doel van dit voorstel tot herziening van de Grondwet bestaat erin de volledige uitoefening van de gewestelijke autonomie wat de provincies betreft te verzekeren, zonder afbreuk te doen aan de bijzondere bepalingen die momenteel voorzien zijn in de pacificatiwet van 9 augustus 1988, noch aan de bijzondere bepalingen betreffende de functie van de gouverneurs, zoals voorzien in het Institutioneel Akkoord voor de Zesde Staatshervorming van 11 oktober 2011.

Artikel 5, tweede lid van de Grondwet, dat ongewijzigd is gebleven sedert de goedkeuring van de Grondwet in 1831, bepaalt: «De wet kan, indien daartoe redenen zijn, het grondgebied indelen in een groter aantal provincies.»

Met deze bepaling beoogde het Nationaal Congres de mogelijkheid te bieden om het grondgebied in een groter aantal provincies in te delen indien de groei van

population ou d'autres circonstances rendaient cette mesure nécessaire.

L'article 5, alinéa 2, de la Constitution empêche cependant que le législateur compétent puisse prévoir moins de provinces que celles prévues à l'article 5, alinéa 1<sup>er</sup>, de la Constitution. Il empêche donc aussi la suppression des provinces.

Pour mettre en œuvre l'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État du 11 octobre 2011, il est dès lors proposé d'abroger cet alinéa.

La proposition de révision de la Constitution à l'examen doit être lue conjointement avec la révision proposée de l'article 41, alinéa 1<sup>er</sup>, de la Constitution, dont il ressort que la Constitution n'empêche pas que les provinces puissent être supprimées ou modifiées, que leur nombre puisse être réduit ou augmenté, ou qu'elles puissent être remplacées par des collectivités supracommunales.

L'article 5, alinéa 1<sup>er</sup>, n'est pas un obstacle à cet égard, dès lors que les provinces énumérées par cet article ne constituent plus que de simples circonscriptions administratives délimitant le territoire de la Région flamande et de la Région wallonne. En effet, conformément au point 1<sup>o</sup> de la disposition transitoire, ajoutée à l'article 195 de la Constitution lors de la révision de cet article du 29 mars 2012, la signification du mot « province » dans la Constitution, dans les articles qui n'ont pas été ouverts à révision, est limitée à sa seule signification territoriale, en dehors de toute signification institutionnelle.

## **5. PROPOSITION DE RÉVISION DE L'ARTICLE 11BIS DE LA CONSTITUTION (DE MME FREYA PIRYNS, MM. PHILIPPE MAHOUX, DIRK CLAES, MME CHRISTINE DEFRAIGNE, MM. BERT ANCIAUX, MARCEL CHERON, MME MARTINE TAELMAN ET M. FRANCIS DELPÉRÉE), n° 5-2236/1**

### **Exposé introductif de Mme Vogels**

Conformément au point 1<sup>o</sup> de la disposition transitoire, ajoutée à l'article 195 de la Constitution lors de la révision de cet article du 29 mars 2012, l'article 11bis de la Constitution est ouvert à révision. Ce point 1 s'énonce comme suit: «les articles 5, alinéa 2, 11bis, 41, alinéa 5, 159 et 190 en vue d'assurer l'exercice complet de l'autonomie des Régions à l'égard des provinces sans préjudice des dispositions spécifiques actuelles de la loi du 9 août 1988 portant modification de la loi communale, de la loi électorale communale, de la loi organique des centres publics d'aide sociale, de la loi provinciale, du Code électoral, de la loi organique des élections

de la population et d'autres circonstances rendaient cette mesure nécessaire.

Artikel 5, tweede lid, van de Grondwet verhindert echter dat de daartoe bevoegde wetgever minder provincies zou instellen dan deze voorzien in artikel 5, eerste lid, van de Grondwet. Het verhindert aldus ook dat de provincies afgeschaft worden.

Ter uitvoering van het Institutioneel Akkoord voor de Zesde Staatshervorming van 11 oktober 2011, wordt voorgesteld dit lid op te heffen.

Dit voorstel tot herziening van de Grondwet moet samen worden gelezen met de voorgestelde herziening van artikel 41, eerste lid, van de Grondwet waaruit blijkt dat de Grondwet niet verbiedt dat de provincies afgeschaft of gewijzigd kunnen worden, dat hun aantal verminderd of verhoogd kan worden, of dat zij vervangen kunnen worden door boven gemeentelijke besturen.

Artikel 5, eerste lid, staat dit niet in de weg aangezien de in dat artikel opgesomde provincies slechts administratieve gebieden zijn ter omschrijving van het grondgebied van het Vlaamse en het Waalse Gewest. Overeenkomstig punt 1<sup>o</sup> van de overgangsbepaling die is toegevoegd aan artikel 195 van de Grondwet tijdens de herziening van dit artikel van 29 maart 2012, is de betekenis van het woord «provincie» in de Grondwet in de artikelen van de Grondwet die niet voor herziening vatbaar werden verklaard, beperkt tot zijn louter territoriale betekenis, los van elke institutionele betekenis.

## **5. VOORSTEL TOT HERZIENING VAN ARTIKEL 11BIS VAN DE GRONDWET (VAN MEVROUW FREYA PIRYNS, DE HEREN PHILIPPE MAHOUX EN DIRK CLAES, MEVROUW CHRISTINE DEFRAIGNE, DE HEREN BERT ANCIAUX EN MARCEL CHERON, MEVROUW MARTINE TAELMAN EN DE HEER FRANCIS DELPÉRÉE), NR. 5-2236/1**

### **Inleidende uiteenzetting van mevrouw Vogels**

Overeenkomstig punt 1<sup>o</sup> van de overgangsbepaling die is toegevoegd aan artikel 195 van de Grondwet bij de herziening van dit artikel van 29 maart 2012, is artikel 11bis van de Grondwet voor herziening vatbaar. Dit punt 1<sup>o</sup> bepaalt dat: «de artikelen 5, tweede lid, 11bis, 41, vijfde lid, 159 en 190 om de volledige uitoefening van de autonomie van de gewesten te garanderen ten aanzien van de provincies zonder afbreuk te doen aan de huidige specifieke bepalingen van de wet van 9 augustus 1988 tot wijziging van de gemeentewet, de gemeentekieswet, de organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de provinciewet, het Kies-

provinciales et de la loi organisant l'élection simultanée pour les Chambres législatives et les conseils provinciaux et de celles relatives à la fonction des gouverneurs, et de limiter la signification du mot « province » utilisé dans la Constitution à sa seule signification territoriale, en dehors de toute signification institutionnelle. »

La proposition de révision de la Constitution à l'examen doit être lue conjointement avec les autres propositions de révision de la Constitution relatives aux provinces ainsi qu'avec la proposition de modification de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

L'objectif de la proposition de révision de la Constitution à l'examen est d'assurer l'exercice complet de l'autonomie des Régions à l'égard des provinces, sans préjudice de dispositions spécifiques visées actuellement par la loi de pacification communautaire du 9 août 1988, ni des dispositions spécifiques relatives à la fonction des gouverneurs, comme prévu par l'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État du 11 octobre 2011.

L'article 11bis, alinéas 2, 3 et 4, de la Constitution garantit la représentation de personnes de sexe différent au sein des exécutifs des collectivités politiques, et notamment au sein des députations permanentes provinciales, sauf lorsque ces exécutifs sont élus directement.

Cet article reste donc applicable aux députations permanentes à moins que les Régions décident de leur suppression.

Cet article doit également être rendu applicable aux collectivités supracommunales visées par la proposition de révision de l'article 41, alinéa 1<sup>er</sup>, deuxième phrase, de la Constitution qui pourraient être créées en remplacement des provinces. À cette fin, il est proposé d'insérer le terme « supracommunal » dans les alinéas 3 et 4.

## **6. PROPOSITION DE RÉVISION DE L'ARTICLE 41 DE LA CONSTITUTION (DE M. MARCEL CHERON, MME MARTINE TAELEMAN, M. FRANCIS DELPÉRÉE, MME FREYA PIRYNS, MM. PHILIPPE MAHOUX ET DIRK CLAES, MME CHRISTINE DEFRAIGNE ET M. BERT ANCIAUX), n° 5-2237/1**

### **Exposé introductif de Mme Thibaut**

L'objectif de la présente proposition de révision de la Constitution est d'assurer l'exercice complet de

wetboek, de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en de wet tot regeling van de gelijktijdige Parlements- en provincieraadsverkiezingen en aan die met betrekking tot de functie van de gouverneurs, en om de betekenis van het in de Grondwet gebruikte woord « provincie » te beperken tot zijn louter territoriale betekenis, los van elke institutionele betekenis. »

Dit voorstel tot herziening van de Grondwet moet samen worden gelezen met de andere voorstellen tot herziening van de Grondwet betreffende de provincies, alsook met het voorstel tot wijziging van artikel 6, § 1, VIII, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Het doel van dit voorstel tot herziening van de Grondwet bestaat erin de volledige uitoefening van de gewestelijke autonomie wat de provincies betreft, te waarborgen, zonder afbreuk te doen aan de bijzondere bepalingen die momenteel zijn voorzien in de pacificatielaw van 9 augustus 1988, noch aan de bijzondere bepalingen betreffende de functie van de gouverneurs, zoals voorzien in het Institutioneel Akkoord voor de Zesde Staatshervorming van 11 oktober 2011.

Artikel 11bis, tweede, derde en vierde lid, van de Grondwet waarborgt de vertegenwoordiging van personen van beide geslachten binnen de uitvoerende organen van politieke overheden, onder meer binnen de bestendige deputaties, behalve indien de bestendig afgevaardigden van de provincieraden rechtstreeks verkozen worden.

Dit artikel blijft dus van toepassing op de bestendige deputaties tenzij de gewesten beslissen om hen af te schaffen.

Dit artikel dient eveneens van toepassing te worden verklaard op de boven gemeentelijke besturen bedoeld in het voorstel tot herziening van artikel 41, eerste lid, tweede zin, van de Grondwet die desgevallend opgericht zouden worden om de provincies te vervangen. Daarom wordt er voorgesteld om het derde en vierde lid aan te vullen met de term « boven gemeentelijk ».

## **16. VOORSTEL TOT HERZIENING VAN ARTIKEL 41 VAN DE GRONDWET (INGEDIEND DOOR DE HEER MARCEL CHERON, MEVROUW MARTINE TAELEMAN, DE HEER FRANCIS DELPÉRÉE, MEVROUW FREYA PIRYNS, DE HEREN PHILIPPE MAHOUX EN DIRK CLAES, MEVROUW CHRISTINE DEFRAIGNE EN DE HEER BERT ANCIAUX), NR. 5-2237/1**

### **Inleidende uiteenzetting van mevrouw Thibaut**

Het doel van dit voorstel tot herziening van de Grondwet is te zorgen voor de volledige uitoefening

l'autonomie des régions à l'égard des provinces, sans préjudice de dispositions spécifiques visées actuellement par la loi de pacification communautaire du 9 août 1988, ni des dispositions spécifiques relatives à la fonction des gouverneurs, comme prévu par l'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État du 11 octobre 2011.

L'article 41 de la Constitution dispose que les intérêts exclusivement provinciaux sont réglés par les conseils provinciaux, d'après les principes établis par la Constitution.

Le principe de l'autonomie locale se déduit de cet article, lu conjointement avec l'article 162, alinéa 2, 2<sup>o</sup>, de la Constitution et avec l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 1<sup>o</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. La Cour constitutionnelle juge, à propos de l'autonomie locale des provinces que :

«B.24. Le principe d'autonomie locale suppose que les autorités locales puissent se saisir de tout objet qu'elles jugent relever de leur intérêt, et le réglementer comme elles l'estiment opportun. Ce principe ne porte cependant pas atteinte à l'obligation des provinces, lorsqu'elles agissent au titre de l'intérêt provincial, de respecter la hiérarchie des normes. Il en découle que lorsque l'État fédéral, une communauté ou une région réglemente une matière qui relève de sa compétence, les provinces sont soumises à cette réglementation lors de l'exercice de leur compétence en cette même matière. En l'espèce, lorsque la Région wallonne agit dans l'une des matières visées par les articles en cause, elle limite par là l'autonomie des provinces, qui ne peuvent se saisir de ces domaines que dans le respect, et en complément de la législation régionale.

B.25. Le principe d'autonomie locale ne porte pas atteinte non plus à la compétence de l'État fédéral, des communautés ou des régions de juger du niveau le plus adéquat pour réglementer une matière qui leur revient. Ainsi, ces autorités peuvent confier aux collectivités locales la réglementation d'une matière qui sera mieux appréhendée à ce niveau. Elles peuvent aussi considérer qu'une matière sera, à l'inverse, mieux servie à un niveau d'intervention plus général, de façon à ce qu'elle soit réglée de manière uniforme pour l'ensemble du territoire pour lequel elles sont compétentes et, en conséquence, interdire aux autorités locales de s'en saisir. C'est ce que font les dispositions attaquées, qui définissent «*a contrario*, [de] l'intérêt provincial, en excluant expressément de son contenu, une série d'actions et de responsabilités qui ne relèvent donc plus de la compétence des provinces», et en rappelant «qu'en tant que pouvoir intermédiaire, la province doit agir subsidiairement par rapport à la

van de gewestelijke autonomie wat de provincies betreft, zonder afbreuk te doen aan de bijzondere bepalingen die momenteel voorzien zijn in de pacificatiewet van 9 augustus 1988, noch aan de bijzondere bepalingen betreffende de functie van gouverneur, zoals voorzien in het Institutioneel Akkoord voor de Zesde Staatshervorming van 11 oktober 2011.

Artikel 41 van de Grondwet bepaalt dat de uitsluitend provinciale belangen door de provincieraden geregeld worden volgens de beginselen vastgesteld bij de Grondwet.

Uit dit artikel, in samenhang gelezen met artikel 162, tweede lid, 2<sup>o</sup>, van de Grondwet en artikel 6, § 1, VIII, 1<sup>o</sup>, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, wordt het beginsel van de lokale autonomie afgeleid. Het Grondwettelijk Hof stelt omtrent de lokale autonomie van de provincies dat :

«B.24. Het beginsel van lokale autonomie veronderstelt dat de lokale overheden zich elk doel kunnen toe-eigenen waarvan zij menen dat het tot hun belang behoort en het kunnen regelen zoals zij dat opportuun achten. Dat beginsel doet echter geen afbreuk aan de verplichting van de provincies, wanneer zij optreden op grond van het provinciaal belang, om de hiërarchie der normen in acht te nemen. Daaruit vloeit voort dat wanneer de Federale Staat, een gemeenschap of een gewest een aangelegenheid regelen die onder hun bevoegdheid valt, de provincies aan die reglementering worden onderworpen bij de uitoefening van hun bevoegdheid in diezelfde aangelegenheid. Wanneer het Waalse Gewest te dezen optreedt in een van de aangelegenheden bedoeld in de in het geding zijnde artikelen, beperkt het daardoor de autonomie van de provincies, die zich enkel op die domeinen bevoegd kunnen verklaren met inachtneming en ter aanvulling van de gewestelijke wetgeving.

B.25. Het beginsel van lokale autonomie doet evenmin afbreuk aan de bevoegdheid van de Federale Staat, de gemeenschappen of de gewesten om te oordelen welk het meest geschikte niveau is om een aangelegenheid te regelen die hun toekomt. Aldus kunnen die overheden aan de lokale besturen de reglementering toevertrouwen van een aangelegenheid die beter op dat niveau kan worden geregeld. Zij kunnen tevens oordelen dat een aangelegenheid, daarentegen, beter zal worden geregeld op een meer algemeen niveau, op die wijze dat ze op een eenvormige manier zal worden geregeld voor het gehele grondgebied waarvoor zij bevoegd zijn, en bijgevolg de lokale overheden verbieden zich die aangelegenheid toe te eigenen. Dat is wat de aangevochten bepalingen doen, door «*a contrario* een definitie te geven van het provinciaal belang door uitdrukkelijk van de inhoud daarvan een aantal handelingen en verantwoordelijkheden uit te sluiten

région et aux communes» (*Doc. parl.*, Parlement wallon, 2003-2004, n° 613/1, p. 3).

B.26. L'atteinte à la compétence des provinces et, par voie de conséquence, au principe de l'autonomie locale que comporte toute intervention, qu'elle soit positive ou négative, de l'État fédéral, des communautés ou des régions, dans une matière qui relève de leurs compétences, ne serait contraire aux dispositions citées au moyen qui garantissent la compétence des provinces pour tout ce qui concerne l'intérêt provincial, que si elle était manifestement disproportionnée. Tel serait le cas, par exemple, si elle aboutissait à priver les provinces de tout, ou de l'essentiel de leurs compétences, ou si la limitation de la compétence ne pouvait être justifiée par le fait que celle-ci serait mieux gérée à un autre niveau de pouvoir.» (*Cour Const.*, n° 95/2005 du 25 mai 2005).

En synthèse, eu égard au principe constitutionnel de l'autonomie locale, et selon le Conseil d'État, les régions ne peuvent ni supprimer ni créer de nouvelles provinces, ni remplacer celles-ci par de nouvelles institutions (avis 49 938 de la section de législation du Conseil d'État, *Doc. Parl.*, Parl. fl., sess. 2010-2011, n° 943/2, p. 6).

Tel est précisément le complément d'autonomie que la présente proposition de révision de la Constitution, lue conjointement avec les autres propositions précitées, entend accorder aux régions.

En vertu de la présente proposition de révision de la Constitution, et comme exposé dans les développements de la proposition de révision de l'article 5, alinéa 2, de la Constitution, il est désormais possible que les régions, sur la base de leur compétence visée à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, de la LSRI du 8 août 1980 tel qu'il sera modifié, suppriment ou modifient les institutions provinciales, ou encore, en cas de suppression, les remplacent par des collectivités supracommunales. Si une région supprime ses provinces, elle peut donc, si elle le désire, les remplacer par des collectivités supracommunales, dont les conseils règlent les intérêts exclusivement supracommunaux d'après les principes établis par la Constitution. Ces collectivités supracommunales disposent donc, comme les provinces et les communes, de l'autonomie locale.

Il est cependant entendu que les régions, dans l'exercice de ces compétences sur la base de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, de la LSRI du 8 août 1980 tel qu'il sera modifié, doivent demeurer dans les limites imposées par cet article. Elles ne sont notamment pas habilitées

die dus niet langer onder de bevoegdheid van de provincies vallen» en door eraan te herinneren «dat als intermediaire overheid, de provincie in ondergeschikte orde moet optreden ten aanzien van het gewest en de gemeenten» (*Parl. St.*, Waals Parlement, 2003-2004, nr. 613/1, blz. 3).

B.26. De inbreuk op de bevoegdheid van de provincies en bijgevolg op het beginsel van de lokale autonomie die elk optreden, hetzij positief, hetzij negatief, van de Federale Staat, de gemeenschappen of de gewesten inhoudt in een aangelegenheid die tot hun bevoegdheid behoort, zou enkel strijdig zijn met de in het middel vermelde bepalingen waarbij de bevoegdheid van de provincies wordt gewaarborgd voor alles wat van provinciaal belang is, wanneer ze kennelijk onevenredig is. Zulks zou bijvoorbeeld het geval zijn indien ze ertoe zou leiden dat aan de provincies het geheel of de essentie van hun bevoegdheden wordt onttrokken, of indien de beperking van de bevoegdheid niet zou kunnen worden verantwoord door het feit dat die beter zou worden uitgeoefend op een ander bevoegdheidsniveau.» (Grondw. Hof, nr. 95/2005 van 25 mei 2005).

Samenvattend kunnen de gewesten, ingevolge het grondwettelijk verankerde beginsel van de lokale autonomie en volgens de Raad van State, geen provincies afschaffen, noch nieuwe creëren, noch ze vervangen door nieuwe instellingen (advies 49 938 van de afdeling wetgeving van de Raad van State, *Parl. St.*, VI. Parl., sess. 2010-2011, nr. 943/2, blz. 6).

Dat is precies de bijkomende autonomie die door dit voorstel tot herziening van de Grondwet, dat samen moet worden gelezen met de andere bovenvermelde voorstellen, wordt toegekend aan de gewesten.

Krachtens dit voorstel tot herziening van de Grondwet, en zoals uiteengezet in de toelichting van het voorstel tot herziening van artikel 5, tweede lid, van de Grondwet, wordt het aldus mogelijk dat de gewesten op grond van hun bevoegdheid bedoeld in artikel 6, § 1, VIII, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen zoals dat zal worden gewijzigd, de provinciale instellingen kunnen afschaffen of wijzigen of, in het geval van een afschaffing, ze kunnen vervangen door bovengemeentelijke besturen. Schaft een gewest zijn provincies af, dan kan het ze desgewenst vervangen door bovengemeentelijke besturen waarvan de raden de uitsluitend bovengemeentelijke belangen regelen volgens de beginselen bij de Grondwet vastgesteld. Zoals de provincies en de gemeenten, beschikken deze bovengemeentelijke besturen dus over de lokale autonomie.

Het spreekt voor zich dat de gewesten bij de uitoefening van deze bevoegdheden op grond van artikel 6, § 1, VIII, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen zoals dat zal worden gewijzigd, hierbij binnen de contouren

à modifier, supprimer ou transférer les mécanismes mis en place par la loi de pacification du 9 août 1988 portant modification de la loi communale, de la nouvelle loi communale, de la loi électorale communale, de la loi organique des centres publics d'action sociale, de la loi provinciale, du Code électoral, de la loi organique des élections provinciales et de la loi organisant l'élection simultanée pour les chambres législatives et les conseils provinciaux. Elles ne sont pas davantage compétentes à l'égard des règles inscrites dans les article 5, 5bis, 70, 3° et 8°, 126, alinéas 2 et 3, et le titre XI de la loi provinciale, ni à l'égard de celles concernant l'organisation et la politique relative à la police ou aux services d'incendie.

Il est également entendu que la présente réforme est sans objet à l'égard du territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, qui est intégralement soustraite à la division en provinces, lesquelles ne peuvent donc pas être supprimées ou remplacées. L'article 163 de la Constitution reste en l'espèce pleinement d'application.

Eu égard au caractère tellement fondamental et aux conséquences pratiques importantes de la suppression des provinces et de leur remplacement, le cas échéant, par des collectivités supracommunales, et tenant compte de la grande marge d'appréciation laissée aux régions pour décider et mettre en œuvre de telles réformes, les auteurs de la présente proposition de révision de la Constitution estiment nécessaire de n'autoriser la suppression des provinces et, le cas échéant, la création de collectivités supracommunales qu'à une majorité des deux tiers des suffrages émis, à la condition que la majorité des membres se trouve réunie.

Lors de la création de collectivités supracommunales, le décret adopté à la majorité ordinaire consacre l'application des principes visés à l'article 162, alinéa 2. La Région peut fixer, éventuellement à la majorité des deux tiers, d'autres principes considérés comme essentiels pour les collectivités supracommunales. Si une Région fixe des principes à la majorité des deux tiers, ceux-ci ne peuvent être modifiés qu'en recourant à la même majorité spéciale. Les modalités par lesquelles les principes précités sont exécutés et appliqués, et la modification de ces modalités, peuvent cependant être réglées par le parlement concerné à la majorité simple.

Le conseil de la collectivité supracommunale règle, en qualité d'autorité décentralisée, les matières d'intérêt exclusivement supracommunal d'après les principes établis par la Constitution. Dans ce cas, le principe d'autonomie locale s'appliquera au conseil des collectivités supracommunales, de la même manière qu'il s'applique actuellement aux conseils provinciaux et

van dit artikel moeten blijven. Ze zijn dus onder meer niet gemachtigd om de mechanismen ingevoerd bij de pacificatiewet van 9 augustus 1988 tot wijziging van de gemeentewet, de nieuwe gemeentewet, de gemeentekieswet, de organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de provinciewet, het Kieswetboek, de organieke wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en de wet tot regeling van de gelijktijdige parlements- en provincieraadsverkiezingen te wijzigen, af te schaffen of over te dragen. Ze zijn evenmin bevoegd ten aanzien van de regels bepaald in artikel 5, 5bis, 70, 3 en 8, 126, tweede en derde lid, en titel XI van de provinciewet, noch met betrekking tot de organisatie en het beleid met betrekking tot de politie of de brandweerdiensten.

Het spreekt eveneens voor zich dat de voorliggende hervorming zonder voorwerp is op het grondgebied van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad dat geheel ontrokken is aan de indeling in provincies, die bijgevolg ook niet afgeschaft of vervangen kunnen worden. Artikel 163 van de Grondwet blijft ter zake onverkort van toepassing.

Gelet op het dermate fundamenteel karakter alsook de belangrijke praktische gevolgen van de opheffing van de provincies en hun vervanging in voorkomend geval door bovengemeentelijke besturen en rekening houdende met de grote autonomie die aan de gewesten wordt toegekend om te beslissen tot en het uitvoeren van dergelijke hervormingen, achten de indieners van dit voorstel tot herziening van de Grondwet het noodzakelijk te bepalen dat de afschaffing van de provincies en, in voorkomend geval, de oprichting van bovengemeentelijke besturen slechts mogelijk is met een meerderheid van tweederde van de uitgebrachte stemmen, op voorwaarde dat de meerderheid van de leden aanwezig is.

Bij de oprichting van bovengemeentelijke besturen bekraftigt het decreet aangenomen met een gewone meerderheid de toepassing van de in artikel 162, tweede lid, bedoelde beginselen. Het gewest kan andere principes die het essentieel acht, eventueel met een tweederde meerderheid, vaststellen voor de bovengemeentelijke besturen. Indien een gewest bijkomende principes vaststelt met een tweederde meerderheid, kunnen deze principes slechts gewijzigd worden via dezelfde bijzondere meerderheid. De nadere regels voor de uitvoering en toepassing van voormelde principes alsook de wijziging ervan kunnen echter bij gewone meerderheid door het betrokken parlement worden aangenomen.

De raad van het bovengemeentelijke bestuur regelt als gedecentraliseerd bestuur de uitsluitend bovengemeentelijke belangen volgens de beginselen bij de Grondwet vastgesteld. In dit geval zal het beginsel van de lokale autonomie gelden voor de raad van het bovengemeentelijke bestuur, net zoals dit nu het geval is voor de provincieraden en de gemeenteraden en

communaux, et celui-ci bénéficiera des mêmes garanties constitutionnelles. La notion d'intérêt supracommunal désigne l'intérêt de toute collectivité supracommunale créée par une Région en remplacement des provinces.

Comme exposé dans les développements de la proposition de révision de l'article 5, alinéa 2, de la Constitution, si une Région supprime et, le cas échéant, remplace ses institutions provinciales, ou si elle crée de nouvelles provinces, une telle réforme aura pour conséquence de limiter, pour cette Région, la signification du mot « province » utilisé dans la Constitution à sa seule signification territoriale, transformant ainsi les provinces concernées en circonscriptions administratives. En effet, conformément au point 1<sup>o</sup> de la disposition transitoire, ajoutée à l'article 195 de la Constitution lors de la révision de cet article du 29 mars 2012 (*Moniteur belge* du 6 avril 2012, Éd. 2), la signification du mot « province » dans la Constitution, dans les articles qui n'ont pas été ouverts à révision, sera dans ce cas limitée à sa seule signification territoriale, en dehors de toute signification institutionnelle. Aucun article de la Constitution ne peut donc plus, désormais, être considéré comme un obstacle pour supprimer, modifier, remplacer les provinces ou pour en créer de nouvelles.

Le maintien des dispositions constitutionnelles relatives aux provinces ne poursuit en effet que deux objectifs. Le premier est de conserver un ancrage constitutionnel aux institutions provinciales aussi longtemps que toutes les régions ne les auront pas supprimées. Ces fondements deviendront donc sans objet si toutes les régions suppriment les institutions provinciales. Le second est de servir comme subdivision territoriale permettant notamment de délimiter le territoire des entités fédérées et des régions linguistiques, et de faciliter l'action de l'État, des communautés et des régions grâce à des services administratifs ou juridictionnels déconcentrés. Les dispositions constitutionnelles relatives aux provinces resteront applicables, dans ce cas, même si toutes les régions suppriment les institutions provinciales.

Il convient en outre d'éviter que, en supprimant les institutions provinciales, les régions ne rendent impossible ou exagérément difficile l'exercice, par les législateurs fédéral et communautaire, de leurs compétences. L'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, dernier alinéa, de la loi spéciale du 8 août 1980 prévoit en effet expressément que l'État fédéral et les communautés peuvent charger les autorités provinciales de l'exécution respective de leurs lois et arrêtés ou de leurs décrets et arrêtés, peuvent également les charger d'autres missions, en ce compris donner un avis, et peuvent inscrire à leur budget toutes les dépenses qu'elles imposent à ces autorités. Il s'agit d'ailleurs d'une des limites générales à la compétence des régions à l'égard

zullen aldus dezelfde grondwettelijke waarborgen gelden. Het begrip bovengemeentelijk belang betekent het belang van elk bovengemeentelijk bestuur dat door een gewest wordt gecreëerd ter vervanging van de provincies.

Indien een gewest zijn provinciale instellingen afschafft en ze, in voorkomend geval, vervangt, of nieuwe provincies creëert, heeft een dergelijke hervorming tot gevolg dat de betekenis van het in de Grondwet gebruikte woord « provincie » voor dat gewest beperkt wordt tot zijn louter territoriale betekenis, waardoor de provincies in kwestie worden omgevormd tot administratieve gebieden, zoals in de toelichting bij het voorstel tot herziening van artikel 5, tweede lid, van de Grondwet wordt uiteengezet. Overeenkomstig het punt 1<sup>o</sup> van de overgangsbepaling die is toegevoegd aan artikel 195 van de Grondwet tijdens de herziening van dit artikel van 29 maart 2012 (*Belgisch Staatsblad* van 6 april 2012, Ed. 2), zal de betekenis van het woord « provincie » in de Grondwet in de artikelen van de Grondwet die niet voor herziening vatbaar werden verklaard, worden beperkt tot zijn louter territoriale betekenis, los van elke institutionele betekenis. Geen enkel Grondwetsartikel kan voortaan nog worden beschouwd als een obstakel voor de afschaffing, wijziging, oprichting of vervanging van de provincies.

Het behoud van de grondwettelijke bepalingen betreffende de provincies beoogt slechts twee zaken. Een eerste doelstelling is het behoud van een grondwettelijke verankering van de provinciale instellingen zo lang niet alle gewesten ze hebben afgeschaft. De relevantie van de verwijzing in de Grondwet naar de provincies zal dus vervallen naarmate de gewesten de provinciale instellingen afschaffen. Ten tweede dient het als territoriale onderverdeling, onder meer om het grondgebied van de deelstaten en de taalgebieden te kunnen afbakenen en het optreden van de Staat, de gemeenschappen en de gewesten te vereenvoudigen dankzij gedeconcentreerde administratieve of rechterlijke diensten. De grondwettelijke bepalingen betreffende de provincies blijven in dat geval van toepassing, zelfs indien alle gewesten de provinciale instellingen afschaffen.

Bovendien moet worden vermeden dat de gewesten door de provinciale instellingen af te schaffen of te hervormen, de uitoefening van de bevoegdheden van de federale en gemeenschapswetgevers onmogelijk of overdreven moeilijk maken. Artikel 6, § 1, VIII, laatste lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 voorziet er namelijk uitdrukkelijk in dat de Federale Staat en de gemeenschappen de provinciale overheden kunnen belasten met de respectieve uitvoering van hun wetten en besluiten of van hun decreten en besluiten, en hen ook met andere opdrachten kunnen belasten, waaronder adviesverlening, en in hun begroting alle uitgaven kunnen inschrijven die zij deze overheden opleggen. Het betreft trouwens een van de algemene

des provinces, relatives aux missions d'intérêt général exercées par celles-ci pour le compte de l'État fédéral et des communautés. C'est à cette fin que l'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État a prévu que la suppression éventuelle des institutions provinciales ne puisse porter préjudice à la fonction des gouverneurs. Le maintien de cette fonction permettant de garantir l'exercice des missions d'intérêt général conférées par l'État fédéral ou les communautés aux institutions provinciales, est assuré par l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, de la loi spéciale du 8 août 1980 tel qu'il sera modifié. Étant donné que cette fonction est maintenue, les régions pourront donc désormais supprimer, modifier, remplacer les provinces ou en créer de nouvelles, sans porter atteinte à l'exercice des compétences de l'État ou des communautés.

En exécution de l'article 41, alinéa 1<sup>er</sup>, deuxième phrase, la proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'État qui est déposée concomitamment à la présente proposition, prévoit le maintien de la fonction des gouverneurs de province au cas où les régions réformeront les provinces. Ce maintien est prévu pour garantir, même en cas de suppression des provinces, la continuité des missions d'intérêt public confiées aux provinces par l'État fédéral ou des communautés. Si les provinces sont supprimées dans une région, les gouverneurs de province ont, dans leur ressort, la qualité de commissaire de gouvernement. Par ailleurs, les modalités précises de l'exercice des compétences de l'État ou des communautés par le gouverneur de province ou par toute autre institution, au cas où les régions réformeront les provinces, pourront en outre être discutées lors de la concertation imposée par l'article 6, § 3, 1<sup>o</sup>, proposé de la loi spéciale du 8 août 1980.

La présente proposition et les autres propositions de révision de la Constitution relatives aux provinces ne visant pas à modifier la répartition des compétences entre l'autorité fédérale, les communautés et les régions, les régions conservent leurs compétences existantes vis-à-vis du gouverneur de province, même si la Région wallonne ou la Région flamande décident de supprimer, de réformer ou de remplacer les provinces.

Enfin, il y a lieu de modifier l'article 41, alinéa 5, de la Constitution pour permettre au législateur régional, s'il crée des collectivités supracommunales, d'organiser des consultations populaires à ce nouveau niveau de pouvoir.

beperkingen van de bevoegdheid van de gewesten inzake de provincies, betreffende de taken van algemeen belang die door de provincies worden uitgeoefend voor rekening van de Federale Staat en de gemeenschappen. Daarom bepaalt het Institutioneel Akkoord voor de Zesde Staatshervorming dat de eventuele afschaffing van de provinciale instellingen geen afbreuk mag doen aan de functie van de gouverneurs. Het behoud van deze functie, waardoor de uitoefening van taken van algemeen belang die door de Federale Staat of de gemeenschappen zijn toevertrouwd aan de provinciale instellingen, wordt gewaarborgd door artikel 6, § 1, VIII, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, zoals dat zal worden gewijzigd. Gelet op het feit dat deze functie wordt behouden, mogen de gewesten dus voortaan provincies afschaffen, wijzigen, vervangen of nieuwe provincies creëren, zonder te raken aan de uitoefening van de bevoegdheden van de Staat of de gemeenschappen.

Ter uitvoering van artikel 41, eerste lid, tweede zin, voorziet het voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staatshervorming dat samen met dit voorstel wordt ingediend, in het behoud van de functie van de provinciegouverneurs wanneer de gewesten de provincies hervormen. Dit wordt voorzien, om, zelfs in geval van afschaffing van de provincies, de continuïteit te garanderen van opdrachten van algemeen belang die door de Federale Staat of gemeenschappen zijn toevertrouwd aan de provincies. Indien de provincies in een gewest zouden worden afgeschaft, krijgen de provinciegouverneurs de hoedanigheid van commissaris van de regering in hun ambtsgebied. Bovendien zullen de nadere bepalingen voor de uitoefening van de bevoegdheden van de Staat of de gemeenschappen door de provinciegouverneur of door elke andere instelling kunnen worden besproken tijdens het door het voorgestelde artikel 6, § 3, 1<sup>o</sup>, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 verplichte overleg, mochten de gewesten de provincies hervormen.

Aangezien dit voorstel en de overige voorstellen tot herziening van de Grondwet betreffende de provincies de verdeling van de bevoegdheden over de federale overheid, de gemeenschappen en de gewesten niet beogen te wijzigen, blijven de gewesten hun huidige bevoegdheden ten aanzien van de provinciegouverneur behouden, ook indien het Vlaamse of het Waalse Gewest beslist om de provincies af te schaffen, te hervormen of te vervangen.

Ten slotte moet artikel 41, vijfde lid, van de Grondwet worden gewijzigd om de gewestelijke wetgever in staat te stellen, wanneer hij bovengemeentelijke besturen creëert, volksraadplegingen te organiseren op dit nieuwe bevoegdheidsniveau.

**7. PROPOSITION DE RÉVISION DE L'ARTICLE 162 DE LA CONSTITUTION (DE MME FREYA PIRYNS, MM. PHILIPPE MAHOUX, DIRK CLAES, MME CHRISTINE DEFRAIGNE, MM. BERT ANCIAUX, MARCEL CHERON, MME MARTINE TAELEMAN ET M. FRANCIS DELPÉRÉE), n° 5-2238/1**

**Exposé introductif de Mme Vogels**

Conformément à la déclaration de révision de la Constitution du 7 mai 2010, l'article 162 de la Constitution est ouvert à révision.

La proposition de révision de la Constitution à l'examen doit être lue conjointement avec les autres propositions de révision de la Constitution relatives aux provinces ainsi qu'avec la proposition de modification de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

L'objectif de la proposition de révision de la Constitution à l'examen est d'assurer l'exercice complet de l'autonomie des Régions à l'égard des provinces, sans préjudice de dispositions spécifiques visées actuellement par la loi de pacification communautaire du 9 août 1988, ni des dispositions spécifiques relatives à la fonction des gouverneurs, comme prévu par l'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État du 11 octobre 2011.

Le point 1<sup>o</sup> de la disposition transitoire, ajoutée à l'article 195 de la Constitution lors de la révision de cet article du 29 mars 2012, prévoit également ce qui suit : « les articles 5, alinéa 2, 11bis, 41, alinéa 5, 159 et 190 en vue d'assurer l'exercice complet de l'autonomie des Régions à l'égard des provinces sans préjudice des dispositions spécifiques actuelles de la loi du 9 août 1988 portant modification de la loi communale, de la loi électorale communale, de la loi organique des centres publics d'aide sociale, de la loi provinciale, du Code électoral, de la loi organique des élections provinciales et de la loi organisant l'élection simultanée pour les Chambres législatives et les conseils provinciaux et de celles relatives à la fonction des gouverneurs, et de limiter la signification du mot « province » utilisé dans la Constitution à sa seule signification territoriale, en dehors de toute signification institutionnelle. »

L'autonomie des Régions est essentiellement renforcée par les propositions de révision des articles 5, alinéa 2, et 41, alinéa 1<sup>er</sup>, de la Constitution, qui permettront désormais de supprimer les provinces, d'en créer de nouvelles ou de les remplacer par des collectivités supracommunales. Cette faculté accordée aux Régions doit cependant aussi être réglée à l'article 162 de la Constitution, qui énonce les

**7. VOORSTEL TOT HERZIENING VAN ARTIKEL 162 VAN DE GRONDWET (VAN MEVROUW FREYA PIRYNS, DE HEREN PHILIPPE MAHOUX EN DIRK CLAES, MEVROUW CHRISTINE DEFRAIGNE, DE HEREN BERT ANCIAUX EN MARCEL CHERON, MEVROUW MARTINE TAELEMAN EN DE HEER FRANCIS DELPÉRÉE), NR. 5-2238/1**

**Inleidende uiteenzetting van mevrouw Vogels**

Overeenkomstig de verklaring tot herziening van de Grondwet van 7 mei 2010, is artikel 162 voor herziening vatbaar.

Dit voorstel tot herziening van de Grondwet moet samen worden gelezen met de andere voorstellen tot herziening van de Grondwet betreffende de provincies, alsook met het voorstel tot wijziging van artikel 6, § 1, VIII, van de BWHI van 8 augustus 1980.

Het doel van dit voorstel is te zorgen voor de volledige uitoefening van de gewestelijke autonomie wat de provincies betreft, zonder afbreuk te doen aan de bijzondere bepalingen die momenteel voorzien zijn in de pacificatiewet van 9 augustus 1988, noch aan de bijzondere bepalingen betreffende de functie van de gouverneurs, zoals voorzien in het Institutioneel Akkoord voor de Zesde Staatshervorming van 11 oktober 2011.

Het punt 1<sup>o</sup> van de overgangsbepaling die is toegevoegd aan artikel 195 van de Grondwet bij de herziening van dit artikel van 29 maart 2012, bepaalt ook dat : « de artikelen 5, tweede lid, 11bis, 41, vijfde lid, 159 en 190 om de volledige uitoefening van de autonomie van de gewesten te garanderen ten aanzien van de provincies zonder afbreuk te doen aan de huidige specifieke bepalingen van de wet van 9 augustus 1988 tot wijziging van de gemeentewet, de gemeentekieswet, de organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de provinciewet, het Kieswetboek, de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en de wet tot regeling van de gelijktijdige Parlements- en provincieraadsverkiezingen en aan die met betrekking tot de functie van de gouverneurs, en om de betekenis van het in de Grondwet gebruikte woord « provincie » te beperken tot zijn louter territoriale betekenis, los van elke institutionele betekenis. »

De autonomie van de gewesten wordt wezenlijk versterkt door de voorstellen tot herziening van de artikelen 5, tweede lid, en 41, eerste lid, van de Grondwet, die het voortaan mogelijk maken om provincies af te schaffen, om er nieuwe te creëren of om ze te vervangen door bovengemeentelijke besturen. Deze mogelijkheid die geboden wordt aan de gewesten dient echter eveneens te worden geregeld in

principes directeurs des institutions provinciales et communales. Ces principes sont en effet rendus applicables aux collectivités supracommunales qui seraient créées en remplacement des provinces.

Eu égard au caractère tellement fondamental et aux conséquences pratiques importantes de la suppression des provinces et de leur remplacement, le cas échéant, par des collectivités supracommunales, et tenant compte de la grande marge d'appréciation laissée aux Régions pour décider et mettre en œuvre de telles réformes, les auteurs de la proposition de révision de la Constitution à l'examen estiment, comme prévu à l'article 41, alinéa 1<sup>er</sup>, de la Constitution tel qu'il sera révisé, nécessaire de n'autoriser la suppression des provinces et la création de collectivités supracommunales qu'à une majorité des deux tiers des suffrages exprimés, à la condition que la majorité des membres se trouve réunie.

Lors de la création de collectivités supracommunales, le décret adopté à la majorité simple consacre l'application des principes visés à l'article 162, alinéa 2. La Région peut fixer, éventuellement à la majorité des deux tiers, d'autres principes considérés comme essentiels pour les collectivités supracommunales. Si une Région fixe, à la majorité des deux tiers, des principes additionnels qu'elle estime essentiels, ceux-ci ne peuvent être modifiés qu'en recourant à la même majorité spéciale. Les modalités par lesquelles les principes précités sont mis en œuvre et appliqués, et la modification de ces modalités, peuvent cependant être réglées par le parlement concerné à la majorité simple.

L'alinéa 3 de l'article 162 est donc remplacé par un nouvel alinéa relatif aux collectivités supracommunales. Si une Région crée des collectivités supracommunales, celles-ci seront dotées d'organes et de compétences propres. La composition, les règles de fonctionnement, les modes de désignation ou d'élection et les modes de contrôle des collectivités supracommunales devront être fixés par le législateur régional. Pour régler les collectivités supracommunales, les Régions sont tenues de respecter et d'appliquer les principes visés à l'alinéa 2.

Par analogie avec l'article 165, § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, de la Constitution, les articles 159 et 190 sont rendus applicables aux éventuels arrêtés et règlements de ces collectivités supracommunales.

L'ancien alinéa 3 est remplacé car il est dépourvu de toute signification. Cet alinéa a été introduit en 1993, lors de la quatrième réforme de l'État, afin de transférer aux Régions l'organisation et l'exercice de la tutelle sur les provinces et les communes. En 2001, la cinquième réforme de l'État a régionalisé l'ensemble

article 162 van de Grondwet, die de basisprincipes van de provinciale en gemeentelijke instellingen uiteenzet. Die principes worden onderdaad van toepassing verklaard op de bovengemeentelijke besturen die zouden opgericht worden ter vervanging van de provincies.

Gelet op het dermate fundamenteel karakter alsook de belangrijke praktische gevolgen van de opheffing van de provincies en hun vervanging in voorkomend geval door bovengemeentelijke besturen en rekening houdende met de grote autonomie die aan de gewesten wordt toegekend om te beslissen tot en het uitvoeren van dergelijke hervormingen, achten de indieners van dit voorstel, zoals voorzien in artikel 41, eerste lid, van de Grondwet zoals dat zal worden herzien, het noodzakelijk dat hen de afschaffing van de provincie en de oprichting van bovengemeentelijke besturen slechts toegelaten wordt met een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen, op voorwaarde dat de meerderheid van de leden aanwezig is.

Bij de oprichting van bovengemeentelijke besturen, verzekert het decreet aangenomen met een gewone meerderheid de toepassing van de in artikel 162, tweede lid, bedoelde beginselen. Het Gewest kan andere principes die het essentieel acht, eventueel met een tweederde meerderheid, vaststellen voor de bovengemeentelijke besturen. Indien een Gewest bijkomende principes die het essentieel acht vaststelt bij bijzondere meerderheid, kunnen de voormelde principes slechts gewijzigd worden via dezelfde bijzondere meerderheid. Het bepalen en het wijzigen van de modaliteiten waaronder de voormelde principes worden uitgevoerd en toegepast, kan echter bij gewone meerderheid door het betrokken parlement worden geregeld.

Artikel 162, derde lid, wordt dus vervangen door een nieuwe lid met betrekking tot de bovengemeentelijke besturen. Indien een Gewest bovengemeentelijke besturen opricht, zullen deze nieuwe instellingen eigen organen en bevoegdheden krijgen. De samenstelling, de werkingsregels, de aanstellings- of verkiezingswijze en de controlesmogelijkheden van de bovengemeentelijke besturen dienen te worden vastgesteld door de gewestelijke wetgever. Voor het regelen van de bovengemeentelijke besturen zijn de gewesten gehouden om de principes bedoeld in het tweede lid te respecteren en toe te passen.

Naar analogie met artikel 165, § 1, vierde lid, van de Grondwet worden de artikelen 159 en 190 toegepast op eventuele verordeningen en besluiten van deze bovengemeentelijke besturen.

Het vroegere derde lid wordt vervangen want het blijft verstoken van elke betekenis. Het lid werd ingevoegd in 1993, met de vierde staatshervorming, om de bevoegdheid voor de organisatie en het uitoefenen van het toezicht op de provincies en gemeenten over te dragen naar de gewesten. De vijfde

de la compétence relative aux pouvoirs subordonnés, de sorte qu'il n'y a plus lieu de prévoir la régionalisation de l'organisation et de l'exercice de cette tutelle. La suppression de l'alinéa 3 ne change en aucune façon la compétence matérielle et territoriale des Régions, telle qu'elle existe actuellement, relative à l'organisation et à l'exercice de la tutelle administrative.

L'alinéa 4 est complété afin d'être rendu applicable aux collectivités supracommunales.

Il va sans dire que la réforme en discussion est sans objet à l'égard du territoire de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale, qui est intégralement soustraite à la division en provinces, lesquelles ne peuvent donc pas être supprimées ou remplacées. L'article 163 de la Constitution reste intégralement d'application en l'espèce.

## **8. PROPOSITION DE REVISION DE L'ARTICLE 170, § 3, DE LA CONSTITUTION (DE M. MARCEL CHERON, MME MARTINE TAELEMAN, M. FRANCIS DELPÉRÉE, MME FREYA PIRYNS, MM. PHILIPPE MAHOUX ET DIRK CLAES, MME CHRISTINE DEFRAIGNE ET M. BERT ANCIAUX), n° 5-2239/1**

### **Exposé introductif de Mme Thibaut**

L'objectif de la présente proposition de révision de la Constitution est d'assurer l'exercice complet de l'autonomie des régions à l'égard des provinces, sans préjudice de dispositions spécifiques visées actuellement par la loi de pacification communautaire du 9 août 1988, ni des dispositions spécifiques relatives à la fonction des gouverneurs, comme prévu par l'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État du 11 octobre 2011.

Le point 1<sup>o</sup> de la disposition transitoire, ajoutée à l'article 195 de la Constitution lors de la révision de cet article du 29 mars 2012 (*Moniteur belge* du 6 avril 2012, Éd. 2), prévoit également que : « les articles 5, alinéa 2, 11bis, 41, alinéa 5, 159 et 190 en vue d'assurer l'exercice complet de l'autonomie des régions à l'égard des provinces sans préjudice des dispositions spécifiques actuelles de la loi du 9 août 1988 portant modification de la loi communale, de la loi électorale communale, de la loi organique des centres publics d'aide sociale, de la loi provinciale, du Code électoral, de la loi organique des élections provinciales et de la loi organisant l'élection simultanée pour les Chambres législatives et les conseils provinciaux et de celles relatives à la fonction des gouverneurs, et de limiter la

staatshervorming heeft, in 2001, de volledige bevoegdheid inzake de ondergeschikte besturen gereeld, zodat er geen reden meer is om de regionalisering van de organisatie en de uitoefening van het toezicht te voorzien. Het opheffen van het derde lid wijzigt op geen enkele wijze de bestaande materiële en territoriale bevoegdheid van de gewesten inzake de organisatie en de uitoefening van het administratief toezicht.

Het vierde lid wordt aangevuld om het van toepassing te verklaren op de boven gemeentelijke besturen.

Het spreekt voor zich dat de voorliggende hervorming zonder voorwerp is op het grondgebied van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad dat geheel ontrokken is aan de indeling in provincies, die bijgevolg ook niet afgeschaft of vervangen kunnen worden. Artikel 163 van de Grondwet blijft ter zake onverkort van toepassing.

## **8. VOORSTEL TOT HERZIENING VAN ARTIKEL 170, § 3, VAN DE GRONDWET (INGEDIEND DOOR DE HEER MARCEL CHERON, MEVROUW MARTINE TAELEMAN, DE HEER FRANCIS DELPÉRÉE, MEVROUW FREYA PIRYNS, DE HEREN PHILIPPE MAHOUX EN DIRK CLAES, MEVROUW CHRISTINE DEFRAIGNE EN DE HEER BERT ANCIAUX), NR. 5-2239/1**

### **Inleidende uiteenzetting van mevrouw Thibaut**

Het doel van dit voorstel tot herziening van de Grondwet is te zorgen voor de volledige uitoefening van de gewestelijke autonomie wat de provincies betreft, zonder afbreuk te doen aan de bijzondere bepalingen die momenteel zijn opgenomen in de pacificatielaw van 9 augustus 1988, noch aan de bijzondere bepalingen betreffende de functie van de gouverneurs, zoals bepaald in het Institutioneel Akkoord voor de Zesde Staatshervorming van 11 oktober 2011.

Het punt 1<sup>o</sup> van de overgangsbepaling die is toegevoegd aan artikel 195 van de Grondwet bij de herziening van dit artikel van 29 maart 2012 (*Belgisch Staatsblad* van 6 april 2012, Ed. 2), bepaalt ook dat : « 1<sup>o</sup> de artikelen 5, tweede lid, 11bis, 41, vijfde lid, 159 en 190 om de volledige uitoefening van de autonomie van de gewesten te garanderen ten aanzien van de provincies zonder afbreuk te doen aan de huidige specifieke bepalingen van de wet van 9 augustus 1988 tot wijziging van de gemeentewet, de gemeentekieswet, de organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de provinciewet, het Kieswetboek, de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en de wet tot regeling van de gelijktijdige parlements- en provin-

signification du mot « province » utilisé dans la Constitution à sa seule signification territoriale, en dehors de toute signification institutionnelle.»

L'article 170, § 3, encadre et limite le pouvoir fiscal propre des provinces.

Cet article doit rester applicable aux provinces, aussi longtemps qu'une Région maintiendra l'existence de celles-ci. Il ne porte cependant pas préjudice à la mise en œuvre de l'article 41, alinéa 1<sup>er</sup>, deuxième phrase, proposé, qui permet la suppression des institutions provinciales.

Il convient par contre de faire référence, dans cet article, aux impositions qui pourraient être prélevées par les collectivités supracommunales visées par l'article 41, alinéa 1<sup>er</sup>, troisième phrase, proposé. Si une région décide de créer des collectivités supracommunales, les principes énoncés à l'article 162, alinéa 2, de la Constitution, devront être respectés et les collectivités supracommunales bénéficieront de l'autonomie locale. Dans cette mesure, il est logique que les collectivités supracommunales disposent également du pouvoir fiscal accordé aux provinces par l'article 170, § 3, de la Constitution, et ce aux mêmes conditions que celles-ci. Les limites au pouvoir fiscal des collectivités supracommunales demeurent par conséquent identiques à celles qui existent pour les provinces.

Comme déjà précisé dans la proposition de révision de l'article 41, alinéa 1<sup>er</sup>, de la Constitution les collectivités supracommunales ne peuvent être créées que dans la mesure où les provinces sont supprimées. Le pouvoir fiscal accordé aux collectivités supracommunales ne peut donc que remplacer le pouvoir fiscal des provinces, et non coexister avec celui-ci.

## **9. PROPOSITION DE RÉVISION DE L'ARTICLE 23 DE LA CONSTITUTION EN VUE DE GARANTIR LE DROIT AUX ALLOCATIONS FAMILIALES (DE MMES VANESSA MATZ ET FREYA PIRYNS, MM. PHILIPPE MAHOUX ET DIRK CLAES, MME CHRISTINE DEFRAIGNE, MM. BERT ANCIAUX ET MARCEL CHERON ET MME MARTINE TAEMLAN), n° 5-2240/1**

### **Exposé introductif de M. Mahoux**

La disposition transitoire de l'article 195 de la Constitution, adoptée le 29 mars 2012 (*Moniteur belge* du 6 avril 2012, Éd. 2), prévoit que les Chambres, constituées à la suite du renouvellement des Chambres du 13 juin 2010 peuvent, d'un commun accord avec le Roi, statuer sur la révision, notamment, de l'article 23

cieraadsverkiezingen en aan die met betrekking tot de functie van de gouverneurs, en om de betekenis van het in de Grondwet gebruikte woord « provincie » te beperken tot zijn louter territoriale betekenis, los van elke institutionele betekenis.»

Artikel 170, § 3, regelt en beperkt de eigen fiscale bevoegdheid van de provincies.

Dit artikel moet van toepassing blijven op de provincies zolang een gewest het bestaan ervan in stand houdt. Het doet evenwel geen afbreuk aan de uitvoering van het voorgestelde artikel 41, eerste lid, tweede zin, waarbij de afschaffing van de provinciale instellingen mogelijk wordt gemaakt.

In dit artikel dient echter verwezen te worden naar de belastingen die zouden kunnen worden geheven door de bovengemeentelijke besturen bedoeld bij het voorgestelde artikel 41, eerste lid, derde zin. Indien een gewest beslist bovengemeentelijke besturen op te richten, zullen de principes bedoeld in artikel 162, tweede lid, van de Grondwet gerespecteerd moeten worden en zullen de bovengemeentelijke besturen over lokale autonomie beschikken. In die zin is het logisch dat de bovengemeentelijke besturen over de fiscale bevoegdheid beschikken die door artikel 170, § 3, van de Grondwet is toegekend aan de provincies en dit onder dezelfde voorwaarden als de provincies. De beperkingen van de fiscale bevoegdheid van de bovengemeentelijke besturen blijven bijgevolg dezelfde als die voor de provincies.

Zoals reeds is ingeschreven in het voorstel tot herziening van artikel 41, eerste lid, van de Grondwet kunnen de bovengemeentelijke besturen slechts worden opgericht voor zover de provincies worden afgeschaf. De fiscale autonomie die toegekend wordt aan de bovengemeentelijke besturen kan dus slechts de fiscale bevoegdheid van de provincies vervangen en kan niet naast deze bestaan.

## **9. VOORSTEL TOT HERZIENING VAN ARTIKEL 23 VAN DE GRONDWET OM HET RECHT OP KINDERBIJSLAG TE WAARBORGEN (INGEDIEND DOOR DE DAMES VANESSA MATZ EN FREYA PIRYNS, DE HEREN PHILIPPE MAHOUX EN DIRK CLAES, MEVROUW CHRISTINE DEFRAIGNE, DE HEREN BERT ANCIAUX EN MARCEL CHERON EN MEVROUW MARTINE TAEMLAN), NR. 5-2240/1**

### **Inleidende uiteenzetting van de heer Mahoux**

De overgangsbepaling van artikel 195 van de Grondwet, goedgekeurd op 29 maart 2012 (*Belgisch Staatsblad* van 6 april 2012, Ed. 2), bepaalt dat de Kamers, samengesteld ingevolge de vernieuwing van de Kamers van 13 juni 2010, in overeenstemming met de Koning, over de herziening van onder meer

de la Constitution, exclusivement « en vue garantir le droit aux allocations familiales ».

L'octroi d'allocations familiales vise à contribuer aux frais d'entretien et d'éducation des enfants. Il offre une compensation partielle pour l'augmentation des charges supportées par le ménage lors de l'extension de celui-ci (Cour constitutionnelle, arrêt n° 53/2011, 6 avril 2011, B.3.).

Afin que chacun ait le droit de mener une vie conforme à la dignité humaine, l'article 23 de la Constitution prévoit que la loi, le décret ou la règle visée à l'article 134, garantissent, en tenant compte des obligations correspondantes, les droits économiques, sociaux et culturels, et déterminent les conditions de leur exercice. Parmi ces droits, est notamment compris, le droit à la sécurité sociale, duquel relève le droit aux allocations familiales (Cour constitutionnelle, arrêt n° 66/2007, 26 avril 2007, B.10.3).

La présente proposition de révision de la Constitution vise à garantir spécifiquement le droit aux allocations familiales. La Constitution consacrera ainsi que, parmi les droits que la loi, le décret ou la règle visée à l'article 134 doivent garantir afin que chacun puisse mener une vie conforme à la dignité humaine, figurera celui de chacun d'obtenir à charge de l'autorité compétente une contribution aux frais d'entretien et d'éducation des enfants.

Toutefois, tout comme pour les droits garantis actuellement par l'article 23 de la Constitution, la présente révision constitutionnelle n'entend pas créer un nouveau droit subjectif. Ainsi que l'a mis en évidence la Cour constitutionnelle, l'article 23 de la Constitution entraîne, pour les autorités compétentes, « l'obligation, sans pour autant conférer des droits subjectifs précis, de maintenir le bénéfice des normes en vigueur en interdisant d'aller à l'encontre des objectifs poursuivis (obligation dite de *standstill*) » (Cour constitutionnelle, n° 169/2002, 27 novembre 2002, B.6.4.).

La présente disposition impose donc au législateur de ne pas porter atteinte aux droits garantis par la législation. L'obligation de *standstill* implique que deux normes juridiques générales qui se suivent dans le temps doivent globalement garantir un niveau de protection équivalent, la nouvelle norme juridique ne pouvant faire diminuer de manière significative le niveau de protection en vigueur sans que des raisons d'intérêt général ne le justifient.

La présente proposition de révision de la Constitution aura donc pour conséquence immédiate que les autorités compétentes en matière de droit aux allocations familiales ne pourront réduire de manière significative le droit que la loi accorde aujourd'hui aux familles de recevoir des pouvoirs publics une

article 23 van de Grondwet kunnen beslissen, uitsluitend « om het recht op kinderbijslag te waarborgen ».

De toekenning van gezinsbijslagen strekt ertoe bij te dragen in de kosten van onderhoud en opvoeding van de kinderen. Ze biedt een gedeeltelijke compensatie voor de toegenomen lasten die door het gezin worden gedragen wanneer het zich uitbreidt (Grondwettelijk Hof, arrest nr. 53/2011, 6 april 2011, B.3.).

Opdat ieder het recht zou hebben een menswaardig leven te leiden, bepaalt artikel 23 van de Grondwet dat de wet, het decreet of de in artikel 134 bedoelde regel, rekening houdend met de overeenkomstige plichten, de economische, sociale en culturele rechten waarborgen, waarvan ze de voorwaarden voor de uitoefening bepalen. Die rechten omvatten onder meer het recht op sociale zekerheid, waaronder het recht op kinderbijslag (Grondwettelijk Hof, arrest nr. 66/2007, 26 april 2007, B.10.3).

Voorliggend voorstel strekt er toe specifiek het recht op kinderbijslag te waarborgen. Zo zal er door de Grondwet worden bevestigd dat onder de rechten die de wet, het decreet of de in artikel 134 bedoelde regel moeten waarborgen opdat ieder het recht heeft een menswaardig leven te leiden, er het recht zal zijn van ieder om ten laste van de bevoegde overheid een bijdrage te ontvangen in de kosten van onderhoud en opvoeding van de kinderen.

Net als voor de rechten die momenteel door artikel 23 van de Grondwet worden gewaarborgd, strekt deze herziening er echter niet toe een nieuw subjectief recht te creëren. Zoals het Grondwettelijk Hof heeft benadrukt, brengt artikel 23 van de Grondwet voor de bevoegde overheden « de verplichting teweeg om, zonder daarom precieze subjectieve rechten te verlenen, de voordelen van de van kracht zijnde normen te handhaven door het verbod in te stellen om tegen de nagestreefde doelstellingen in te gaan (de zogenaamde « *standstill*-verplichting ») (Grondwettelijk Hof, nr. 169/2002, 27 november 2002, B.6.4.).

Die bepaling legt de wetgever dus de verplichting op om geen afbreuk te doen aan de rechten die in de wetgeving worden gewaarborgd. De *standstill*-verplichting impliceert dat twee elkaar in de tijd opvolgende algemene rechtsnormen globaal bekeken een gelijkwaardig niveau van bescherming moeten bieden, waarbij de nieuwe rechtsnorm het bestaande beschermingsniveau niet aanzienlijk kan doen dalen zonder dat redenen van algemeen belang dit zouden verantwoorden.

Voorliggend voorstel tot herziening zal dus als onmiddellijk gevolg hebben dat de overheden die bevoegd zijn voor het recht op kinderbijslag, het recht niet aanzienlijk zullen kunnen verminderen dat de wet nu aan de gezinnen toekent om van de overheid een financiële bijdrage te ontvangen om de last van de

contribution financière pour couvrir au moins partiellement la charge que représentent les frais d'éducation et d'entretien des enfants, à moins que des raisons d'intérêt général ne justifient une telle réduction. Le fait que le droit aux allocations familiales fera désormais l'objet d'une garantie spécifique dans l'article 23 de la Constitution a pour conséquence que le législateur compétent ne pourra plus justifier une éventuelle réduction significative du droit aux allocations familiales pour le motif que cette réduction serait compensée par d'autres mesures de sécurité sociale ou de politique de revenus, sauf si ces mesures sont spécifiquement destinées à prendre en compte la charge que représentent pour les familles l'entretien et l'éducation des enfants.

L'obligation de *standstill* ne prive pas les autorités compétentes en matière d'allocations familiales d'apprécier de quelle manière ce droit sera le plus adéquatement assuré. Elle n'empêche aucune réforme de la matière qui viserait à garantir de manière au moins équivalente ce droit.

Les autorités compétentes pourront ainsi opter par exemple pour une réforme de la législation en vigueur afin que le droit aux allocations familiales ne dépende plus d'une activité professionnelle, d'une activité professionnelle précédente ou d'une situation sociale.

Enfin, tout comme l'article 23 de la Constitution, la présente proposition de révision de la Constitution est neutre au regard de la répartition des compétences entre l'État fédéral, les communautés et les régions et n'exclut pas que le législateur délègue au gouvernement la mise en œuvre concrète des droits qu'elle organise (Cour constitutionnelle, arrêt n° 64/2008, 17 avril 2008,B.32.1).

## **10. PROPOSITION D'INSERTION D'UN ARTICLE 135BIS DANS LA CONSTITUTION (DE M. FRANCIS DELPÉRÉE, MME FREYA PIRYNS, MM. PHILIPPE MAHOUX ET DIRK CLAES, MME CHRISTINE DEFRAIGNE, MM. BERT ANCIAUX ET MARCEL CHERON ET MME MARTINE TAELMAN), n° 5-2241/1**

### **Exposé introductif de M. Mahoux**

La présente proposition insère un nouvel article 135bis dans le titre III, chapitre IV, section II, sous-section III, de la Constitution.

Conformément au point 7<sup>o</sup> de la disposition transitoire ajoutée à l'article 195 de la Constitution lors de la révision de cet article intervenue le 29 mars 2012 (*Moniteur belge* du 6 avril 2012, Éd. 2), la Constitution peut être révisée par l'insertion d'un article « permettant à une loi adoptée à la majorité

kosten van onderhoud en opvoeding van de kinderen ten minste gedeeltelijk te dekken, tenzij redenen van algemeen belang een dergelijke vermindering verantwoorden. Het feit dat het recht op kinderbijslag voortaan specifiek gewaarborgd wordt in artikel 23 van de Grondwet heeft als gevolg dat de bevoegde wetgever een eventuele significante vermindering van het recht op kinderbijslag niet meer zal kunnen verantwoorden met de reden dat die vermindering gecompenseerd zou worden door andere maatregelen op het vlak van sociale zekerheid of inkomensbeleid, behalve als die maatregelen specifiek gericht zijn op de last die de kosten van onderhoud en opvoeding van de kinderen vertegenwoordigen voor de gezinnen.

De *standstill*-verplichting ontzegt de bevoegde overheden niet de bevoegdheid om te oordelen hoe dat recht op de meest adequate wijze zou worden gewaarborgd. Ze belet geen enkele hervorming van de aangelegenheid die ertoe zou strekken dit recht op een minstens gelijkwaardige manier te waarborgen.

Zo zullen de bevoegde overheden bijvoorbeeld kunnen kiezen voor een hervorming van de van kracht zijnde wetgeving zodat het recht op kinderbijslag niet langer afhangt van een beroepsactiviteit, een vorige beroepsactiviteit of een sociale situatie.

Ten slotte is dit voorstel tot herziening van de Grondwet net als artikel 23 van de Grondwet neutraal ten opzichte van de verdeling van de bevoegdheden over de Federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten, en sluit het niet uit dat de wetgever de concrete uitvoering van de rechten die door de Grondwet worden georganiseerd, aan de regering deleert (Grondwettelijk Hof, arrest nr. 64/2008, 17 april 2008,B.32.1).

## **10. VOORSTEL TOT INVOEGING VAN EEN ARTIKEL 135BIS IN DE GRONDWET (INGEDIEND DOOR DE HEER FRANCIS DELPÉRÉE, MEVROUW FREYA PIRYNS, DE HEREN PHILIPPE MAHOUX EN DIRK CLAES, MEVROUW CHRISTINE DEFRAIGNE, DE HEREN BERT ANCIAUX EN MARCEL CHERON EN MEVROUW MARTINE TAELMAN), NR. 5-2241/1**

### **Inleidende uiteenzetting van de heer Mahoux**

Dit voorstel voegt een nieuw artikel 135bis in in titel III, hoofdstuk IV, afdeling II, onderafdeling III, van de Grondwet.

Overeenkomstig het 7<sup>o</sup> van de overgangsbepaling die werd toegevoegd aan artikel 195 van de Grondwet bij de herziening van dat artikel van 29 maart 2012 (*Belgisch Staatsblad*, 6 april 2012, Ed. 2), kan de Grondwet worden herzien door een artikel in te voegen « waarin wordt bepaald dat een wet aange-

prévue à l'article 4, dernier alinéa, d'attribuer, pour la région bilingue de Bruxelles-Capitale, à la Région de Bruxelles-Capitale, des compétences non dévolues aux communautés dans les matières visées à l'article 127, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, et, pour ce qui concerne les matières visées au 1<sup>o</sup>, le 3<sup>o</sup> ».

En vertu de l'article 127, § 2, de la Constitution, les décrets adoptés par les Parlements de la Communauté française et de la Communauté flamande dans les matières culturelles visées à l'article 127, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, de la Constitution, « ont force de loi respectivement dans la Région de langue française et dans la Région de langue néerlandaise, ainsi qu'à l'égard des institutions établies dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale qui, en raison de leurs activités, doivent être considérées comme appartenant exclusivement à l'une ou à l'autre communauté ».

Les compétences non dévolues aux communautés dans ces matières culturelles sont actuellement exercées par l'État fédéral, au titre de ses compétences résiduelles.

Toutefois, si l'on excepte ce qui concerne les institutions culturelles fédérales, l'État fédéral n'exerce que très peu ces compétences.

C'est pourquoi la présente proposition de révision de la Constitution permet au législateur spécial d'attribuer, pour la région bilingue de Bruxelles-Capitale, à la Région de Bruxelles-Capitale certaines des compétences non dévolues aux communautés, sur la base de l'article 127, § 2, de la Constitution, dans les matières culturelles. Elle insère à cet effet un nouvel article 135bis dans la Constitution.

La présente proposition de révision de la Constitution doit être lue conjointement avec la proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'État, soumise concomitamment au Parlement.

## **11. PROPOSITION DE RÉVISION DE L'ARTICLE 144 DE LA CONSTITUTION (DE MME CHRISTINE DEFRAIGNE, MM. BERT ANCIAUX ET MARCEL CHERON, MME MARTINE TAELEMAN, M. FRANCIS DELPÉRÉE, MME FREYA PIRYNS ET MM. PHILIPPE MAHOUX ET DIRK CLAES), n° 5-2242/1**

### **Exposé introductif de M. Deprez**

Actuellement, la partie qui obtient gain de cause devant le Conseil d'État ou devant une autre juridiction administrative fédérale mais qui a subi un dommage que le rétablissement de la légalité consécutif à la

nomen met de in artikel 4, laatste lid, bepaalde meerderheid, voor het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegdheden kan toekennen die niet toegewezen zijn aan de gemeenschappen voor de aangelegenheden bedoeld in artikel 127, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, en, wat betreft de aangelegenheden bedoeld in 1<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup> ».

Krachtens artikel 127, § 2, van de Grondwet hebben de door de Parlementen van de Vlaamse Gemeenschap en Franse Gemeenschap aangenomen decreten inzake de culturele aangelegenheden bedoeld in artikel 127, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de Grondwet, « kracht van wet respectievelijk in het Nederlandse taalgebied en in het Franse taalgebied, alsmede ten aanzien van de instellingen gevestigd in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad die, wegens hun activiteiten moeten worden beschouwd uitsluitend te behoren tot de ene of de andere gemeenschap ».

De bevoegdheden die niet zijn toegewezen aan de gemeenschappen in deze culturele aangelegenheden, worden momenteel uitgeoefend door de Federale Staat, uit hoofde van zijn residuaire bevoegdheid.

Afgezien van wat de federale culturele instellingen betreft, oefent de Federale Staat deze bevoegdheden echter slechts weinig uit.

Daarom voorziet dit voorstel tot herziening van de Grondwet ervin dat de bijzondere wetgever, voor het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, bepaalde van de bevoegdheden in culturele aangelegenheden die niet toegewezen zijn aan de gemeenschappen, op basis van artikel 127, § 2, van de Grondwet, aan het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest kan toekennen. Te dien einde wordt een nieuw artikel 135bis ingevoegd in de Grondwet.

Dit voorstel tot herziening van de Grondwet moet samen worden gelezen met het voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staatshervorming, dat op hetzelfde moment aan het Parlement is voorgelegd.

## **11. VOORSTEL TOT HERZIENING VAN ARTIKEL 144 VAN DE GRONDWET (INGEDIEND DOOR MEVROUW CHRISTINE DEFRAIGNE, DE HEREN BERT ANCIAUX EN MARCEL CHERON, MEVROUW MARTINE TAELEMAN, DE HEER FRANCIS DELPÉRÉE, MEVROUW FREYA PIRYNS EN DE HEREN PHILIPPE MAHOUX EN DIRK CLAES), NR. 5-2242/1**

### **Inleidende uiteenzetting van de heer Deprez**

Op dit ogenblik dient de partij die gelijk krijgt bij de Raad van State of een ander federaal administratief rechtscollege maar die schade heeft geleden die onvoldoende kan worden vergoed door het herstel

décision de la juridiction ne suffit pas à réparer se voit contrainte d'introduire une nouvelle action, cette fois devant les tribunaux de l'ordre judiciaire. Il en résulte, non seulement pour elle, mais également pour l'ensemble des parties, ainsi que pour l'État, des coûts supplémentaires dont chacun gagnerait à faire l'économie.

L'objectif de la présente révision constitutionnelle est donc d'autoriser le législateur à habiliter, selon les modalités qu'il détermine, le Conseil d'État et les autres juridictions administratives fédérales à statuer sur les effets en droit privé de leurs décisions.

La proposition de loi qui est déposée concomitamment à la présente proposition de révision de la Constitution tend à habiliter le Conseil d'État à allouer à une partie une indemnité réparatrice à la charge d'une autre partie en tenant compte de toutes les circonstances d'intérêt public et privé. Les parties qui allèguent avoir subi un préjudice du fait d'une décision illégale doivent à un moment déterminé par la loi, opter soit pour une action en responsabilité civile devant les cours et tribunaux, soit pour l'indemnité réparatrice allouée par le Conseil d'État.

La circonstance que cette proposition de loi soit déposée concomitamment à la proposition de révision de l'article constitutionnel dont elle doit assurer l'application ne signifie évidemment pas que le législateur ne puisse fixer d'autres modalités que celles prévues par cette disposition.

Les mots «effets civils» ont été préférés aux mots «effets en droit privé» par souci d'uniformité terminologique avec le texte actuel de l'article 144 de la Constitution. L'objectif est bien de permettre au Conseil d'État et aux juridictions administratives, lorsqu'ils statuent sur un contentieux qui leur est confié conformément aux articles 160 ou 161 de la Constitution, de statuer sur les droits civils qui sont liés à ces contestations, ce que le texte actuel de l'article 144 ne permet pas.

La disposition proposée est limitée au niveau fédéral parce que les communautés et les régions n'ont actuellement pas explicitement le pouvoir d'instaurer des tribunaux administratifs. Si elles en ont créé, c'est en application des compétences implicites visées à l'article 10 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. Cette compétence n'est aucunement remise en question et les communautés et régions jouissent en la matière d'une totale autonomie. La réforme proposée vise uniquement à habiliter les tribunaux administratifs fédéraux — no-

van de wettigheid volgend op de beslissing van het rechtscollege, een nieuwe rechtsvordering in te stellen, dit keer voor de rechtkanten van de rechterlijke orde. Daaruit vloeien niet enkel voor deze partij maar voor alle partijen alsook voor de Staat bijkomende kosten voort. Alle partijen hebben erbij te winnen als die kosten vermeden kunnen worden.

De bedoeling van deze grondwetsherziening is dus de wetgever in staat te stellen om volgens de door hem bepaalde nadere regels de Raad van State en de andere federale administratieve rechtscolleges te machtigen om te beslissen over de privaatrechtelijke gevolgen van hun beslissingen.

Het wetsvoorstel dat samen met dit voorstel tot herziening van de Grondwet wordt ingediend, heeft tot doel de Raad van State te machtigen aan een partij een schadevergoeding tot herstel toe te kennen ten laste van een andere partij, rekening houdend met alle omstandigheden van openbaar en privaat belang. De partijen die een nadeel beweren te hebben geleden omwille van de onwettigheid van een handeling op een door de wet bepaald ogenblik moeten opteren voor ofwel een burgerlijke aansprakelijkheidsverdring voor de hoven en rechtkanten, ofwel voor een schadevergoeding tot herstel die wordt toegekend door de Raad van State.

De omstandigheid dat dit wetsvoorstel wordt ingediend gelijktijdig met het voorstel tot herziening van het grondwetsartikel waarvan het de toepassing moet verzekeren, betekent uiteraard niet dat de wetgever geen andere nadere regels mag vastleggen dan die waarin in deze bepaling is voorzien.

Er werd de voorkeur gegeven aan de woorden «burgerrechtelijke gevolgen» in plaats van «privaatrechtelijke gevolgen» om terminologisch coherent te zijn met de huidige tekst van artikel 144 van de Grondwet. De bedoeling is wel degelijk de Raad van State en de administratieve rechtscolleges, wanneer ze beslissen over een geschil dat hun overeenkomstig de artikelen 160 of 161 van de Grondwet is toevertrouwd, in staat te stellen te beslissen over de burgerlijke rechten die verband houden met deze betwistingen, wat de huidige tekst van artikel 144 niet mogelijk maakt.

De voorgestelde bepaling is beperkt tot het federale niveau omdat de gemeenschappen en gewesten vandaag geen uitdrukkelijke bevoegdheid hebben om administratieve rechtkanten op te richten. De administratieve rechtkanten die zij hebben opgericht, vloeien voort uit de impliciete bevoegdheden, vermeld in artikel 10 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. Deze bevoegdheid wordt geenszins ter discussie gesteld en de gemeenschappen en gewesten beschikken over een volledige autonomie ter zake. De voorgestelde hervor-

tamment le Conseil d'État — à se prononcer également sur les effets en droit privé de leurs décisions.

**12. PROPOSITION DE RÉVISION DE L'ARTICLE 151, § 1<sup>ER</sup>, DE LA CONSTITUTION (DÉPOSÉE PAR M. WOUTER BEKE, MME CHRISTINE DEFRAIGNE, M. BERT ANCIAUX, M. MARCEL CHERON, MME MARTINE TAELEMAN, M. FRANCIS DELPÉRÉE, MME FREYA PIRYNS ET M. PHILIPPE MAHOUX), n° 5-2243/1**

**Exposé introductif de M. Beke**

En vertu de l'article 11 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, les décrets peuvent, dans les limites des compétences des communautés et des régions, ériger en infraction les manquements à leurs dispositions et établir les peines punissant ces manquements.

Toutefois, actuellement, il appartient au ministre fédéral ayant la Justice dans ses attributions — et à lui seul — d'ordonner des poursuites et d'arrêter des directives contraignantes de politique criminelle, y compris en matière de politique de recherche et de poursuite, et ce également pour ce qui concerne les infractions aux dispositions décrétale portant des incriminations.

L'article 151, § 1<sup>er</sup>, deuxième phrase, de la Constitution dispose : « Le ministère public est indépendant dans l'exercice des recherches et poursuites individuelles, sans préjudice du droit du ministre compétent d'ordonner des poursuites et d'arrêter des directives contraignantes de politique criminelle, y compris en matière de politique de recherche et de poursuite. » Les travaux préparatoires relatifs à cette disposition renvoient explicitement à l'article 274 du Code d'instruction criminelle et à l'article 143<sup>ter</sup> du Code judiciaire, qui concernent le ministre fédéral qui a la Justice dans ses attributions.

Il découle de ce qui précède que les communautés et les régions dépendent de l'État fédéral pour ce qui concerne la politique de recherche et de poursuite à l'égard des infractions qu'elles érigent dans les matières qui relèvent de leurs compétences.

La proposition de révision de la Constitution à l'examen vise par conséquent à prévoir la participation des communautés et des régions à la politique de recherche et de poursuite à l'égard des infractions aux dispositions qu'elles édictent. Elle exécute ainsi l'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État du 11 octobre 2011, qui prévoit que :

ming wenst alleen de federale administratieve rechts-colleges — met name de Raad van State — de bevoegdheid te geven om uitspraak te doen over de privaatrechtelijke gevolgen van hun uitspraken.

**12. VOORSTEL TOT HERZIENING VAN ARTIKEL 151, § 1, VAN DE GRONDWET (VAN DE HEER WOUTER BEKE, MEVROUW CHRISTINE DEFRAIGNE, DE HEREN BERT ANCIAUX EN MARCEL CHERON, MEVROUW MARTINE TAELEMAN, DE HEER FRANCIS DELPÉRÉE, MEVROUW FREYA PIRYNS EN DE HEER PHILIPPE MAHOUX), NR. 5-2243/1**

**Inleidende uiteenzetting van de heer Beke**

Krachtens artikel 11 van de BWI van 8 augustus 1980 kunnen de decreten, binnen de grenzen van de bevoegdheden van de gemeenschappen en de gewesten, de niet-naleving van hun bepalingen strafbaar stellen en de straffen wegens die niet-naleving bepalen.

Niettemin komt het momenteel de federale minister bevoegd voor Justitie — en enkel hem — toe om een vervolging te bevelen en om bindende richtlijnen van het strafrechtelijk beleid vast te stellen, met inbegrip van het opsporings- en vervolgingsbeleid, en dit ook ten aanzien van overtredingen van decretale bepalingen die strafbaarstellingen inhouden.

Artikel 151, § 1, tweede zin, van de Grondwet bepaalt immers het volgende : « Het openbaar ministerie is onafhankelijk in de individuele opsporing en vervolging onverminderd het recht van de bevoegde minister om de vervolging te bevelen en om de bindende richtlijnen van het strafrechtelijk beleid, inclusief die van het opsporings- en vervolgingsbeleid, vast te leggen. » De voorbereidende werkzaamheden van die bepaling verwijzen explicet naar artikel 274 van het Wetboek van strafvordering en artikel 143<sup>ter</sup> van het Gerechtelijk Wetboek, die betrekking hebben op de federale minister bevoegd voor Justitie.

Uit het voorgaande volgt dat de gemeenschappen en de gewesten afhankelijk zijn van de Federale Staat inzake het opsporings- en vervolgingsbeleid ten aanzien van de inbreuken die zij instellen voor de angelegenheden die tot hun bevoegdheden behoren.

Dit voorstel tot herziening van de Grondwet strekt er bijgevolg toe erin te voorzien dat de gemeenschappen en de gewesten deelnemen in het opsporings- en vervolgingsbeleid ten aanzien van de inbreuken op de bepalingen die ze uitvaardigen. Het geeft op die manier uitvoering aan het Institutioneel Akkoord voor de Zesde Staatshervorming van 11 oktober 2011, dat bepaalt :

« Les entités fédérées, via un ministre délégué par le gouvernement de l'entité fédérée, jouiront d'un droit d'injonction positive dans les matières relevant de leurs compétences. Le ministre délégué de l'entité fédérée adressera sa demande au ministre fédéral de la Justice qui en assurera l'exécution immédiate.

Dans les matières qui relèvent de leurs compétences, les entités fédérées concluront, avec l'autorité fédérale, un accord de coopération qui portera sur :

- la politique de poursuites du ministère public et l'établissement de directives en matière de politique criminelle;
- la formalisation de la représentation des entités fédérées au sein du Collège des procureurs généraux;
- la note-cadre Sécurité intégrale et le Plan national de sécurité. »

À cette fin, la proposition de révision de la Constitution à l'examen insère deux nouveaux alinéas dans l'article 151, § 1<sup>er</sup>, de la Constitution. Cette disposition est ouverte à révision conformément à la disposition transitoire de l'article 195 de la Constitution, insérée lors de la révision de la Constitution du 29 mars 2012.

Ces deux alinéas prévoient respectivement que :

1<sup>o</sup>) dans les matières relevant de leurs compétences, les communautés et les régions jouissent d'un droit d'injonction positive. La loi spéciale fixe les modalités d'exercice de ce droit. La proposition déposée concrètement prévoit que le ministre délégué de l'entité fédérée adressera sa demande au ministre fédéral de la Justice, qui en assurera l'exécution sans délai. Le ministre est désigné à cet effet par les gouvernements de Communauté et de Région lorsqu'ils procèdent à la répartition des tâches en leur sein. Par conséquent, le droit d'injonction positive fait partie des attributions de ce ministre. Il adresse sa demande au ministre fédéral de la Justice après qu'une décision a été prise en ce sens au sein du gouvernement auquel il appartient. Il motive sa demande au regard des compétences propres de l'entité fédérée, en précisant la disposition décrétale ou ordonnancielle qui prévoit l'infraction qu'il entend poursuivre grâce à son droit d'injonction positive. Le ministre fédéral de la Justice opère un contrôle de légalité marginal en vérifiant que cette condition est remplie. Le ministre fédéral de la Justice ordonne les poursuites sans délai en transmettant la demande au parquet.

Par ailleurs, la proposition de révision de la Constitution à l'examen ne porte pas atteinte à la

« De deelstaten zullen, via een door de deelstaat-regering afgevaardigde minister, over een positief injunctierecht beschikken voor de materies waarvoor zij bevoegd zijn. De afgevaardigde minister van de deelstaat zal zijn aanvraag aan de federale minister van Justitie bezorgen die haar onmiddellijk zal laten uitvoeren.

In de materies die tot hun bevoegdheden behoren zullen de deelstaten met de Federale Staat een samenwerkingsakkoord sluiten dat betrekking zal hebben op :

- het vervolgingsbeleid van het openbaar ministerie en het opstellen van richtlijnen inzake het strafrechtelijk beleid;
- het formaliseren van de vertegenwoordiging van de deelstaten in het College van procureurs-generaal;
- de kadernota Integrale Veiligheid en het Nationaal Veiligheidsplan. »

Daartoe voegt dit voorstel tot herziening van de Grondwet twee nieuwe leden in artikel 151, § 1, van de Grondwet. Deze bepaling is voor herziening vatbaar overeenkomstig de overgangsbepaling bij artikel 195 van de Grondwet, ingevoegd bij de Grondwetsherziening van 29 maart 2012.

Deze twee leden bepalen respectievelijk wat volgt :

1<sup>o</sup>) voor de aangelegenheden die onder hun bevoegdheden vallen, beschikken de gemeenschappen en de gewesten over een positief injunctierecht. De bijzondere wet legt de uitoefeningsmodaliteiten van dit recht vast. Het tegelijkertijd ingediende voorstel van bijzondere wet voorziet erin dat de afgevaardigde minister van de deelstaat zijn aanvraag aan de federale minister van Justitie zal bezorgen die haar zonder verwijl zal laten uitvoeren. De minister wordt daartoe aangesteld door de regering van de bevoegde gemeenschap of het bevoegde gewest bij de opmaak van de taakverdeling in zijn schoot. Bijgevolg behoort het positief injunctierecht tot de bevoegdheden van deze minister. Hij richt zijn vraag tot de federale minister van Justitie nadat een beslissing in die zin werd genomen binnen de regering waar hij deel van uitmaakt. Hij motiveert deze vraag vanuit de eigen bevoegdheden van de deelstaat, en verduidelijkt de bepaling in het decreet of de ordonnantie die de inbreuk voorziet welke hij op grond van zijn positief injunctierecht wenst te laten vervolgen. De federale minister van Justitie oefent een marginale legaliteitscontrole uit door na te gaan of deze voorwaarde is vervuld. De federale minister van Justitie beveelt de vervolging zonder verwijl door het overmaken van de vraag aan het parket.

Voor het overige wordt door dit voorstel tot herziening van de Grondwet geen afbreuk gedaan

compétence actuelle du ministre fédéral de la Justice dans ses attributions d'ordonner des poursuites;

2°) le législateur spécial prévoit la participation des communautés et des régions, dans les matières qui relèvent de leurs compétences, à l'élaboration des directives contraignantes de politique criminelle, y compris en matière de politique de recherche et de poursuite et à la planification de la politique en matière de sécurité (plus particulièrement à l'élaboration de la note-cadre Sécurité intégrale et du Plan national de sécurité), ainsi que la participation, pour ce qui concerne ces mêmes matières, de leurs représentants aux réunions du Collège des procureurs généraux.

Pour ce qui concerne ce second point, la proposition de révision de la Constitution à l'examen doit être lue conjointement avec la proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'État, soumise concomitamment au Parlement. Cette proposition insère un nouvel article 11bis dans la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles qui, conformément à la présente proposition de révision de la Constitution, prévoit la participation des communautés et des régions dans ces différents domaines. Elle insère également un § 4decies à l'article 92bis de la même loi spéciale, aux termes duquel l'État fédéral, les communautés et les régions concluent un accord de coopération pour régler les modalités relatives aux matières visées à l'article 11bis, alinéas 2 et 3.

### **13. PROPOSITION DE RÉVISION DE L'ARTICLE 180 DE LA CONSTITUTION (DE M. MARCEL CHERON, MME MARTINE TAELEMAN, M. FRANCIS DELPÉRÉE, MME FREYA PIRYNS, MM. PHILIPPE MAHOUX ET DIRK CLAES, MME CHRISTINE DEFRAIGNE ET M. BERT ANCIAUX), n° 5-2244/1**

#### **Exposé introductif de Mme Thibaut**

L'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État du 11 octobre 2011 prévoit que les parlements des entités fédérées pourront confier des missions à la Cour des comptes, le cas échéant moyennant rémunération.

Par ailleurs, l'Accord prévoit que l'article 180 de la Constitution sera actualisé.

L'article 180 de la Constitution est actuellement rédigé comme suit :

« Les membres de la Cour des comptes sont nommés par la Chambre des représentants et pour le terme fixé par la loi.

aan de huidige bevoegdheid van de federale minister van Justitie om een vervolging te bevelen;

2°) de bijzondere wetgever voorziet in de deelname van de gemeenschappen en de gewesten, voor aangelegenheden die tot hun bevoegdheden behoren, aan de uitwerking van de bindende richtlijnen van het strafrechtelijk beleid, inclusief inzake opsporings- en vervolgingsbeleid, en aan de planning van het veiligheidsbeleid (meer in het bijzonder aan de Kadernota Integrale veiligheid en het Nationaal Veiligheidsplan), alsook in de deelname wat diezelfde aangelegenheden betreft van hun vertegenwoordigers aan de vergaderingen van het College van procureurs-generaal.

Wat het tweede punt betreft, moet dit voorstel tot herziening van de Grondwet samen worden gelezen met het gelijktijdig bij het Parlement ingediende voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staatshervorming. Dit voorstel voegt een nieuw artikel 11bis in in de BWHI van 8 augustus 1980, dat overeenkomstig het onderhavige voorstel tot herziening van de Grondwet voorziet in de deelname van de gemeenschappen en de gewesten in die verschillende domeinen. Het voorstel voegt eveneens een § 4decies in artikel 92bis van diezelfde bijzondere wet, waarbij de Federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten een samenwerkingsakkoord sluiten om de modaliteiten met betrekking tot de in artikel 11bis, tweede en derde lid, bedoelde aangelegenheden nader te regelen.

### **13. VOORSTEL TOT HERZIENING VAN ARTIKEL 180 VAN DE GRONDWET (INGEDIEND DOOR DE HEER MARCEL CHERON, MEVROUW MARTINE TAELEMAN, DE HEER FRANCIS DELPÉRÉE, MEVROUW FREYA PIRYNS, DE HEREN PHILIPPE MAHOUX ET DIRK CLAES, MEVROUW CHRISTINE DEFRAIGNE EN DE HEER BERT ANCIAUX), NR. 5-2244/1**

#### **Inleidende uiteenzetting van mevrouw Thibaut**

Het Institutioneel Akkoord voor de Zesde Staats-hervorming van 11 oktober 2011 voorziet erin dat de Parlementen van de deelstaten taken zullen kunnen toekennen aan het Rekenhof, in voorkomend geval tegen vergoeding.

Verder voorziet het Akkoord erin dat artikel 180 van de Grondwet zal worden geactualiseerd.

Artikel 180 van de Grondwet luidt thans als volgt :

« De leden van het Rekenhof worden door de Kamer van volksvertegenwoordigers benoemd, voor de tijd bij de wet bepaald.

Cette Cour est chargée de l'examen et de la liquidation des comptes de l'administration générale et de tous comptables envers le trésor public. Elle veille à ce qu'aucun article des dépenses du budget ne soit dépassé et qu'aucun transfert n'ait lieu. La Cour exerce également un contrôle général sur les opérations relatives à l'établissement et au recouvrement des droits acquis par l'État, y compris les recettes fiscales. Elle arrête les comptes des différentes administrations de l'État et est chargée de recueillir à cet effet tout renseignement et toute pièce comptable nécessaire. Le compte général de l'État est soumis à la Chambre des représentants avec les observations de la Cour des comptes.

Cette Cour est organisée par la loi. »

Outre les missions ainsi définies, d'autres missions ont été assignées à la Cour des comptes. La Cour peut par exemple — à la requête d'un Parlement — contrôler les dépenses électorales des partis politiques et des candidats; elle collecte les déclarations de mandats et en publie les listes au *Moniteur belge*; elle contrôle le comptage d'élèves effectué par les communautés; elle est chargée de rendre des avis sur l'exécution de l'autonomie fiscale des régions et elle évalue les conséquences budgétaires des mesures prises dans le cadre de la réforme du régime des sociétés en matière d'impôts sur les revenus.

Au-delà de ces missions, la Cour des comptes exerce également le contrôle sur la comptabilité des communautés et des régions, des organismes publics qui dépendent de l'État fédéral, des Communautés et des Régions, ainsi que des provinces.

La mission de la Cour des comptes à l'égard des budgets et de la comptabilité des communautés, des régions et des organismes publics qui en dépendent résulte de l'article 50 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, qui prévoit, notamment, que le compte général des Communautés et des Régions est transmis à leur Parlement, accompagné des observations de la Cour des comptes, et que la loi détermine les dispositions générales relatives à l'organisation du contrôle de la Cour des comptes en ce qui concerne les budgets et la comptabilité des communautés et des régions et en ce qui concerne les organismes d'intérêt public qui dépendent de celles-ci. Cette disposition s'applique également à la Communauté germanophone, en vertu de l'article 60bis de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, et à la Commission communautaire commune, en vertu de l'article 82, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises. Elle est d'application en outre à la Commission communautaire

Dit Hof is belast met het nazicht en het verevenen der rekeningen van het algemeen bestuur en van allen die tegenover de staatskas rekenplichtig zijn. Het waakt ervoor dat geen artikel van de uitgaven der begroting wordt overschreden en dat geen overschrijving plaatsheeft. Het Hof oefent tevens algemeen toezicht uit op de verrichtingen met betrekking tot de vaststelling en de invordering van de door de Staat verkregen rechten, met inbegrip van de fiscale ontvangsten. Het stelt de rekeningen der verschillende besturen van de Staat vast en is ermee belast te dien einde alle nodige inlichtingen en bewijsstukken te verzamelen. De algemene staatsrekening wordt aan de Kamer van volksvertegenwoordigers onderworpen met de opmerkingen van het Rekenhof.

Dit Hof wordt door de wet georganiseerd. »

Naast de aldus bepaalde bevoegdheden zijn andere taken opgedragen aan het Rekenhof. Zo kan het Rekenhof bijvoorbeeld, op verzoek van een Parlement, de verkiezingsuitgaven van de politieke partijen en van de kandidaten controleren, ontvangt het de aangifte van mandaten en publiceert het de lijsten ervan in het *Belgisch Staatsblad*, controleert het de leerlingentelling die wordt uitgevoerd door de gemeenschappen, heeft het de opdracht om advies uit te brengen over de uitvoering van de fiscale autonomie van de gewesten en evalueert het de budgettaire gevallen van de genomen maatregelen in het kader van de wijziging van de vennootschapsregeling inzake inkomenbelastingen.

Bovenop deze taken, controleert het Rekenhof tevens de boekhouding van de gemeenschappen en gewesten, van de openbare instellingen die van de Federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten afhangen, alsook van de provincies.

De taak van het Rekenhof ten aanzien van de begrotingen en de boekhouding van de gemeenschappen en gewesten en van de openbare instellingen die ervan afhangen, vloeit voort uit artikel 50 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en gewesten, dat onder andere bepaalt dat de algemene rekening van de gemeenschappen en gewesten, samen met de opmerkingen van het Rekenhof, aan hun Parlement wordt overgezonden, en dat de wet de algemene bepalingen vastlegt met betrekking tot de organisatie van de door het Rekenhof uitgeoefende controle op de begrotingen en de boekhouding van de gemeenschappen en gewesten, alsook met betrekking tot de instellingen van openbaar nut die ervan afhangen. Deze bepaling is krachtens artikel 60bis van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap van toepassing op de Duitstalige Gemeenschap en krachtens artikel 82, § 1, tweede lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen ook van toepassing op de Gemeenschappelijke Gemeenschaps-

française, dans la mesure où celle-ci exerce les compétences de la Communauté française en application de l'article 138 de la Constitution.

Ces dispositions générales ont fait l'objet de la loi du 16 mai 2003 fixant les dispositions générales applicables aux budgets, au contrôle des subventions et à la comptabilité des Communautés et des Régions, ainsi qu'à l'organisation du contrôle de la Cour des comptes. Les différentes Communautés et Régions ont adopté des décrets et ordonnances complémentaires à la loi du 16 mai 2003.

L'objet de la présente révision constitutionnelle est double, à savoir, d'une part, actualiser le texte de l'article et, d'autre part, rendre possible pour les législateurs des entités fédérées d'assigner eux-mêmes des missions à la Cour des comptes. Ce double objectif est réalisé par l'ajout de deux nouveaux alinéas à l'article 180 de la Constitution.

Le premier alinéa qui est ajouté actualise le texte de l'article 180 de la Constitution, d'une part, en ce qui concerne les missions confiées à la Cour des comptes rappelées ci-dessus et, d'autre part, en ce qui concerne le contrôle exercé par la Cour des comptes sur les budgets et la comptabilité des Communautés et des Régions, ainsi que les organismes d'intérêt public. La loi spéciale peut, dans cette matière, attribuer des compétences aux communautés et aux régions ou confier elle-même des missions à la Cour des comptes. Il va de soi que cette disposition est également d'application à la Commission communautaire commune vu qu'elle exerce certaines compétences communautaires dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Les dispositions précitées de la loi spéciale du 16 janvier 1989, de la loi ordinaire du 16 mai 2003, ainsi que des décrets et ordonnances pris conformément à ces lois ne sont nullement modifiées par ce nouvel alinéa.

Ce nouvel alinéa constituera le nouveau fondement constitutionnel des dispositions concernant le contrôle exercé par la Cour des comptes sur les budgets et la comptabilité des Communautés et des Régions, ainsi que des organismes d'intérêt public qui en dépendent.

Le deuxième alinéa ajouté prévoit que la loi, le décret ou la règle visée à l'article 134 peuvent assigner des missions supplémentaires à la Cour des comptes. Pour les missions supplémentaires assignées à la Cour des comptes après l'entrée en vigueur de cet alinéa et que la Cour n'a pas encore exercées pour une des entités fédérées à cette date, la Région ou la Communauté mandante rémunère la Cour des comptes pour l'exécution de ces missions. La détermination de

commissie. Ze is bovendien van toepassing op de Franse Gemeenschapscommissie voor zover deze met toepassing van artikel 138 van de Grondwet de bevoegdheden van de Franse Gemeenschap uitoefent.

Deze algemene bepalingen zijn opgenomen in de wet van 16 mei 2003 tot vaststelling van de algemene bepalingen die gelden voor de begrotingen, de controle op de subsidies en voor de boekhouding van de gemeenschappen en de gewesten, alsook voor de organisatie van de controle door het Rekenhof. De verschillende gemeenschappen en gewesten hebben decreten en ordonnanties aangenomen die de wet van 16 mei 2003 aanvullen.

Deze herziening van de Grondwet beoogt een dubbel doel, namelijk, enerzijds het actualiseren van de tekst van het artikel, en anderzijds het bieden van de mogelijkheid aan de deelstaatwetgevers om zelf taken toe te kennen aan het Rekenhof. Deze dubbele doelstelling wordt gerealiseerd door de toevoeging van twee nieuwe leden aan artikel 180 van de Grondwet.

Het eerste lid dat wordt toegevoegd, actualiseert de tekst van artikel 180 van de Grondwet enerzijds wat de taken betreft die aan het Rekenhof zijn toegekend en hierboven in herinnering werden gebracht, en anderzijds wat de controle betreft die het Rekenhof uitoefent op de begrotingen en de boekhouding van de gemeenschappen en de gewesten, alsook de instellingen van openbaar nut die ervan afhangen. De bijzondere wet kan in deze aangelegenheid bevoegdheden toekennen aan de gemeenschappen en de gewesten of zelf taken toekennen aan het Rekenhof. Uiteraard is deze bepaling ook van toepassing op de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie aangezien deze bepaalde gemeenschapsbevoegdheden uitoefent in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad.

De voornoemde bepalingen van de bijzondere wet van 16 januari 1989, van de wet van 16 mei 2003 alsook van de decreten en ordonnanties aangenomen overeenkomstig deze wetten worden geenszins gewijzigd door dit nieuwe lid.

Dit nieuwe lid zal de nieuwe grondwettelijke basis vormen voor de bepalingen betreffende de controle die het Rekenhof uitoefent op de begrotingen en de boekhouding van de gemeenschappen en de gewesten, alsook de instellingen van openbaar nut die ervan afhangen.

Het tweede lid dat wordt toegevoegd, voorziet erin dat de wet, het decreet of de in artikel 134 bedoelde regel bijkomende taken kunnen toekennen aan het Rekenhof. Voor de taken die worden toegekend bij decreet of ordonnantie na de inwerkingtreding van dit lid en die het Rekenhof nog niet eerder heeft uitgeoefend voor een van de deelstaten op deze datum, betaalt het opdrachtgevende gewest of de opdrachtgevende gemeenschap een vergoeding aan het Rekenhof voor het uitvoeren van

la rémunération se fait sur avis conforme de la Cour des comptes, dans le décret ou l'ordonnance assignant la mission à la Cour des comptes. Cette rémunération se fera sous la forme d'une dotation attribuée directement à la Cour des comptes.

Les mots «la loi, le décret ou la règle visée à l'article 134 de la Constitution» dans l'alinéa 5 proposé ont une double signification. Tout d'abord, la formulation a pour effet de résérer une compétence au pouvoir législatif. Seule une norme législative peut donc attribuer à la Cour une ou plusieurs missions supplémentaires. D'autre part, ils ont pour signification qu'il appartiendra tant au législateur fédéral qu'aux législateurs des entités fédérées de confier des missions à la Cour des comptes dans les matières pour lesquelles ils sont compétents. Il s'agira donc, dans le chef de chacune des entités, d'une compétence accessoire aux compétences matérielles qui leur sont attribuées par ou en vertu des autres dispositions constitutionnelles. Cette disposition n'habilite donc pas les entités à confier des missions à la Cour des comptes dans des matières autres que celles pour lesquelles elles sont compétentes. Les entités fédérées n'auront plus à évoquer leurs compétences implicites pour confier des missions à la Cour des comptes, puisque cette compétence accessoire leur est expressément attribuée.

En revanche, il leur reviendra de doter elles-mêmes la Cour des moyens nécessaires à l'exercice de ces missions. En ce qui concerne cette obligation de rémunération, le mot «supplémentaires» à l'alinéa 5 proposé signifie que les missions pour lesquelles le décret ou l'ordonnance devront rémunérer la Cour des comptes ne sont pas celles que la Cour exerce en vertu des compétences qui lui sont confiées en vertu de l'alinéa 4 proposé. Toutes les missions que la Cour exerce donc actuellement en vertu de l'article 50 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions ne devront donc pas faire l'objet d'une rémunération. Les missions qui sont attribuées à la Cour des comptes et qui concernent le contrôle des budgets et des comptes (ce qui comprend le contrôle de la bonne gestion des deniers publics) des services des Communautés et des Régions ainsi que des organismes publics qui en dépendent ne devront donc pas faire l'objet d'une rémunération. En revanche, si une région veut confier un contrôle des communes à la Cour des comptes, une telle mission devra faire l'objet d'une rémunération.

La disposition constitutionnelle proposée prévoit également que la rémunération des missions supplémentaires de la Cour ne devra être prévue que pour les missions supplémentaires qui seront à l'avenir confiées à la Cour et ce uniquement pour les missions que la Cour n'exerce pas encore pour une des entités fédérées.

deze taken. De vergoeding wordt vastgesteld op een sluidend advies van het Rekenhof in het decreet, respectievelijk de ordonnantie, houdende de toekenning van de opdracht aan het Rekenhof. Deze vergoeding zal geschieden via een dotatie die rechtstreeks wordt toegewezen aan het Rekenhof.

De woorden «de wet, het decreet of de in artikel 134 bedoelde regel» in het voorgestelde vijfde lid hebben een dubbele betekenis. Op de eerste plaats zorgt de formulering ervoor dat een bevoegdheid aan de wetgevende macht wordt toegewezen. Enkel een wetgevende norm kan dus een of meerdere bijkomende taken toekennen aan het Rekenhof. Daarnaast betekenen deze woorden dat zowel de federale wetgever als de wetgevers van de deelstaten taken zullen kunnen toekennen aan het Rekenhof binnen de aangelegenheden waarvoor ze bevoegd zijn. Voor elk van deze bevoegdhedsniveaus zal dit dus een accessoire bevoegdheid betreffen in het kader van de materiële bevoegdheden die hen zijn toegekend door of krachtens de andere grondwetsbepalingen. Deze bepaling kent die bevoegdhedsniveaus dus niet de bevoegdheid toe om taken toe te kennen aan het Rekenhof in andere aangelegenheden dan deze waarvoor zij bevoegd zijn. De deelstaten zullen niet langer een beroep moeten doen op hun impliciete bevoegdheden om taken te kunnen toekennen aan het Rekenhof, gelet op het feit dat deze bevoegdheid hen uitdrukkelijk wordt toegewezen.

Anderzijds zullen deze zelf de nodige middelen moeten toekennen aan het Rekenhof voor de uit-oefening van deze taken. Wat deze vergoedingsverplichting betreft, betekent het woord «bijkomende» in het voorgestelde vijfde lid dat de taken waarvoor het Rekenhof dient te worden vergoed, niet deze zijn die het Hof uitoefent krachtens het voorgestelde vierde lid. Niet alle taken die het Hof vandaag dus reeds uitoefent krachtens artikel 50 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten zullen dus moeten worden vergoed. De taken die toegekend zijn aan het Rekenhof en die betrekking hebben op de controle van de begrotingen en de boekhouding (wat ook betrekking heeft op de controle van het goed beheer van overheidsgelden omvat) van de diensten van de gemeenschappen en de gewesten alsook de instellingen van openbaar nut die ervan afhangen, zullen dus niet moeten worden vergoed. Indien daarentegen een gewest een controle van de gemeenten wil opdragen aan het Rekenhof, zal een dergelijke taak wel moeten worden vergoed.

De voorgestelde grondwetsbepaling voorziet er eveneens in dat de vergoeding van de bijkomende taken van het Hof enkel geldt voor taken die in de toekomst zullen worden toegekend en dit enkel voor taken die het Rekenhof nog niet uitoefent voor één van de deelstaten.

En annexe figure une liste des rapports spécifiques établis par la Cour des comptes au cours de ces quinze dernières années pour les communautés et les régions, outre les cahiers d'observations annuels adressés aux différents parlements. En aucun cas, une rémunération ne devra être versée à la Cour pour la réalisation de tels rapports à l'avenir.

Aucun raisonnement *a contrario* ne peut être déduit de l'usage des mots « la loi » et des mots « le décret ou la règle visée à l'article 134 » dans les alinéas 4 et 5 proposés, s'agissant du reste de la rédaction de l'article et en particulier de l'alinéa 3 de l'article 180 de la Constitution qui est antérieur à la première réforme de l'État.

La présente révision de l'article 180 de la Constitution, qui tend à compléter cette disposition, n'a par conséquent aucune influence sur l'interprétation de l'alinéa 3 de cette disposition, qui est antérieur à la première réforme de l'État et dans lequel l'emploi du mot « loi » n'a pas d'effet répartiteur de compétences. Ceci a d'ailleurs été explicitement reconnu par le Conseil d'État :

« Les missions de la Cour des comptes sont définies par l'article 180 de la Constitution.

Cette disposition constitutionnelle prévoit également que cette institution de contrôle est organisée par la loi.

Comme indiqué ci-dessus, selon la Cour d'arbitrage, lorsque des dispositions constitutionnelles, adoptées avant la modification constitutionnelle du 24 décembre 1970 portant création des communautés et des régions, utilisent « (...) les termes « par la loi », le constituant a uniquement voulu exclure cette matière de la compétence du pouvoir exécutif, de sorte que le législateur spécial peut confier aux régions la compétence de régler cette matière, à condition que cette attribution soit expresse et précise ». »

L'alinéa 3 de l'article 180 de la Constitution, qui prévoit que « cette Cour est organisée par la loi » ne peut donc pas être interprété comme réservant une compétence au législateur fédéral et n'exclut pas qu'en vertu d'une loi spéciale (ou ordinaire, s'agissant de la Communauté germanophone), des compétences en matière d'organisation de la Cour des comptes soient attribuées aux communautés et aux régions, accessoirement aux compétences qui leur sont attribuées par la Constitution ou la loi spéciale.

En outre, la présente révision de cet article de la Constitution n'a aucune répercussion sur la compétence des Communautés et des Régions de créer, si elles le souhaitent, un organisme propre en charge de l'exercice de certaines missions de contrôle s'agissant

Als bijlage wordt een lijst opgenomen van de specifieke rapporten die het Rekenhof in de loop van de laatste vijftien jaar heeft opgesteld voor de gemeenschappen en de gewesten, naast de jaarlijkse boeken voorgelegd aan de verschillende parlementen. In geen geval zal aan het Hof een vergoeding moeten worden betaald voor het opstellen van gelijkaardige rapporten in de toekomst.

Uit het gebruik van de woorden « de wet » en de woorden « het decreet of de in artikel 134 van de Grondwet bedoelde regel » in het voorgestelde vierde lid en het voorgestelde vijfde lid kunnen geen *a contrario* redeneringen worden afgeleid met betrekking tot de overige redactie van het artikel, in het bijzonder wat betreft het derde lid van artikel 180 van de Grondwet dat dateert van voor de eerste Staats-hervorming.

Deze herziening van artikel 180 van de Grondwet, die tot doel heeft dit artikel aan te vullen, heeft bijgevolg geen enkele invloed op de interpretatie van het derde lid van deze bepaling, dat van voor de eerste staatshervorming dateert en waarbij het gebruik van het woord « wet » geen bevoegdheidsverdelende working heeft. Dit werd trouwens uitdrukkelijk bevestigd door de afdeling Wetgeving van de Raad van State :

« De opdrachten van het Rekenhof worden omschreven in artikel 180 van de Grondwet.

Dit grondwetsartikel bepaalt eveneens dat deze controle-instelling door de wet wordt georganiseerd.

(Volgens) het Arbitragehof heeft de grondwetgever, wanneer hij vóór de Grondwetsherziening van 24 december 1970 waarbij de gemeenschappen en de gewesten werden opgericht, in Grondwetsbepalingen de woorden « bij de wet gebruikt », alleen die aangelegenheid willen uitsluiten uit de bevoegdheid van de uitvoerende macht zodat de bijzondere wetgever de gewesten de regeling van die aangelegenheid kan toekennen, mits zulks uitdrukkelijk en nauwkeurig gebeurt ». »

Het derde lid van artikel 180 van de Grondwet dat bepaalt dat « dit Hof wordt georganiseerd door de wet », kan dus niet worden geïnterpreteerd als het voorbehouden van een bevoegdheid aan de federale wetgever, en sluit dus niet uit dat bevoegdheden inzake de organisatie van het Rekenhof krachtens een bijzondere wet (of gewone wet, wat de Duitstalige Gemeenschap betreft) worden toegekend aan de gemeenschappen en de gewesten, accessoair aan de bevoegdheden die hen zijn toegekend bij de Grondwet of de bijzondere wet.

Verder heeft deze herziening van dit grondwetsartikel geen invloed op de bevoegdheid van de gemeenschappen en gewesten om, voor de aangelegenheden waarvoor zij bevoegd zijn, indien zij dit wensen, een eigen instelling op te richten om bepaalde

des matières pour lesquelles elles sont compétentes. Cette compétence n'emporte toutefois pas celle de modifier ou de supprimer les compétences que la loi spéciale attribue à la Cour des comptes, même s'agissant des matières pour lesquelles ces Communautés ou ces Régions sont compétentes.

**14. PROPOSITION DE LOI PORTANT CRÉATION D'UNE COMMISSION FÉDÉRALE DE DÉONTOLOGIE (DE MME FREYA PIRYNS, MM. PHILIPPE MAHOUX, DIRK CLAES, MME CHRISTINE DEFRAIGNE, MM. BERT ANCIAUX, MARCEL CHERON, MME MARTINE TAEMLAN ET M. FRANCIS DELPÉRÉE), n° 5-2245/1**

**Exposé introductif de Mme Vogels**

L'Accord institutionnel du 11 octobre 2011 prévoit que : «Une commission de déontologie indépendante sera créée, dont la composition s'inspirera du modèle de la Cour constitutionnelle et qui dépendra de la Chambre. Cette commission rédigera un projet de code de déontologie, qui sera adopté par la Chambre. Ce code contiendra des recommandations relatives entre autres aux règles applicables en matière de conflits d'intérêts, notamment dans les marchés publics, et aux règles pour prévenir toute intervention favorisant indûment des situations individuelles.

La commission exercera sa compétence à l'égard des mandataires publics (compris comme incluant parlementaires et ministres fédéraux ainsi que les mandataires des administrations et les gestionnaires et administrateurs des entreprises publiques et organismes d'intérêt public relevant de l'État fédéral).

Sur la base, notamment, de ce code de déontologie, cette Commission sera chargée de :

— sur demande, dispenser des avis confidentiels sur toute question de déontologie, d'éthique et de conflits d'intérêt posée par un mandataire public;

— formuler, d'initiative ou à la demande de la Chambre ou du gouvernement, des avis ou des recommandations en matière de déontologie et d'éthique, notamment de conflit d'intérêt. »

Ainsi que le Comité scientifique adjoint aux Commissions pour le renouveau politique l'a exprimé : «Le terme «déontologie» est relativement récent. (...) Il désigne l'ensemble des devoirs — ou règles morales — qu'imposent à des professionnels l'accomplissement de leur métier ou l'exercice de leur fonction. (...) Appliqué à des mandataires politiques, le terme

controletaken uit te oefenen. Deze bevoegdheid brengt echter natuurlijk niet de bevoegdheid met zich mee om de bevoegdheden die de bijzondere wet toekent aan het Rekenhof, te wijzigen of op te heffen, zelfs indien het aangelegenheden betreft waarvoor de gemeenschappen of gewesten bevoegd zijn.

**14. WETSVOORSTEL HOUDENDE OPRICHTING VAN EEN FEDERALE DEONTOLOGISCHE COMMISSIE (VAN MEVROUW FREYA PIRYNS, DE HEREN PHILIPPE MAHOUX EN DIRK CLAES, MEVROUW CHRISTINE DEFRAIGNE, DE HEREN BERT ANCIAUX EN MARCEL CHERON, MEVROUW MARTINE TAEMLAN EN DE HEER FRANCIS DELPÉRÉE), NR. 5-2245/1**

**Inleidende uiteenzetting van mevrouw Vogels**

Het Institutioneel Akkoord van 11 oktober 2011 voorziet erin dat «Er [...] een onafhankelijke deontologische commissie [zal] worden opgericht, waarvan de samenstelling zich door het model van het Grondwettelijk Hof zal laten inspireren en die van de Kamer zal afhangen. Deze commissie zal een ontwerp van deontologische code opstellen die de Kamer zal goedkeuren. Deze code zal verscheidene aanbevelingen bevatten, onder andere betreffende de regels inzake belangenconflicten, inzonderheid bij overheidsopdrachten, en de regels om elke tussenkomst te vermijden die individuele gevallen ten onrechte bevoordeelt.

De commissie zal haar bevoegdheid uitoefenen ten aanzien van de publieke mandatarissen (daarin inbegrepen de federale parlementsleden en ministers alsook de bestuursmandatarissen en de beheerders en bestuurders van de overheidsbedrijven en instellingen van openbaar nut die van de Federale Staat afhangen).

Deze commissie zal onder meer op basis van deze deontologische code ermee worden belast om :

— op aanvraag vertrouwelijke adviezen uit te brengen over elke vraag van een publieke mandataris met betrekking tot deontologie, ethiek en belangenconflicten;

— op eigen initiatief of op vraag van de Kamer of van de regering adviezen of aanbevelingen betreffende deontologie en ethiek te formuleren, inzonderheid inzake belangenconflicten ».

Zoals het Wetenschappelijk Comité van de Commissies voor de politieke vernieuwing heeft gezegd «Het woord «deontologie» is vrij recent. (...) Het betreft het geheel van plichten — of morele regels — die gelden voor beroepsbeoefenaren bij de uitvoering van hun beroep of ambt. (...) Als het woord «deontologie» wordt gebruikt voor politiek afgevaar-

«déontologie» suscite d'emblée une objection : un mandat politique n'est pas une profession comme une autre. Il s'agit cependant d'une fonction particulière qui appelle sans nul doute le respect de certaines règles de comportement dérivant d'exigences éthiques. »

Actuellement, il existe des règles relatives à la déontologie et l'éthique des parlementaires fédéraux, des ministres ou administrateurs ou gestionnaires publics. Elles méritent toutefois d'être codifiées et, le cas échéant, d'être complétées.

Aujourd'hui, les citoyens, tout comme les élus, sont demandeurs d'une clarification de ces règles de conduite. Les députés du Parlement flamand ont décidé de se doter d'un Code de déontologie relatif au service à la population, qui est d'application depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1998. Sur la base du décret communal de la Région flamande du 15 juillet 2005, les conseils communaux doivent adopter un code de déontologie pour le conseil communal, le collège des bourgmestre et échevins, et le personnel communal.

Par ailleurs, les déclarations de politique générale de la Communauté française, de la Région wallonne, de la Région de Bruxelles-Capitale et de la COCOF prévoient également la constitution d'une commission de déontologie. Ce texte est en cours d'élaboration.

Dans le respect de l'Accord institutionnel, la commission de déontologie sera un organe consultatif. Même si elle n'est pas habilitée à prononcer des sanctions, la Commission de déontologie formulera des avis ou des recommandations qui pourraient mettre en lumière des comportements contraires à la déontologie et dont il faudra tenir compte.

La composition de la Commission de déontologie s'inspire de celle de la Cour constitutionnelle. En effet, elle est composée selon une parité linguistique et compte en son sein d'anciens parlementaires. La présidence et la vice-présidence sont alternativement occupées par le président francophone et par le président néerlandophone de la Commission. Elle comporte également deux juristes. Enfin, elle se calque sur les incompatibilités applicables aux membres de la Cour constitutionnelle. L'ajout des anciens mandataires publics, autres que les anciens parlementaires et les juristes, dans la Commission présente une plus-value, vu leur expérience relative aux catégories des mandataires publics qui entrent dans le champ d'application de la proposition de loi à l'examen. Le mandat de membre de la Commission est un mandat de cinq ans renouvelable une seule fois. La durée de ce mandat correspond à la nouvelle durée de la législature fédérale.

digden, doet het dadelijk een bezwaar rijzen : een politiek mandaat is geen beroep zoals een ander. Het betreft echter een bijzondere functie die ongetwijfeld de inachtneming vereist van bepaalde gedragsregels welke voortvloeien uit ethische verplichtingen ».

Momenteel bestaan er regels met betrekking tot deontologie en ethiek voor federale parlementsleden, ministers of overheidsbestuurders of -beheerders. Deze regels verdienen, echter, te worden gecodificeerd en, in voorkomend geval, te worden aangevuld.

Thans zijn zowel de burger als de verkozenen vragende partij om meer duidelijkheid te krijgen over deze gedragsregels. De leden van het Vlaams Parlement hebben beslist een Deontologische Code inzake dienstverlening aan de bevolking uit te werken, die sinds 1 januari 1998 van kracht is. Op basis van het Gemeetedecreet van het Vlaamse Gewest van 15 juli 2005 dienen de gemeenteraden een deontologische code aan te nemen voor de gemeenteraad, het college van burgemeester en schepenen en het gemeente-personeel.

Bovendien voorzien de algemene beleidsverklaringen van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest, het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie ook in de samenstelling van een deontologische commissie. Deze tekst wordt momenteel opgesteld.

Overeenkomstig het Institutioneel Akkoord zal de Deontologische Commissie een adviesorgaan zijn. Hoewel ze niet bevoegd is om sancties op te leggen, zal de Deontologische Commissie adviezen of aanbevelingen formuleren die kunnen wijzen op niet-deontologisch gedrag, waarmee rekening moet worden gehouden

De samenstelling van de Deontologische Commissie is geënt op die van het Grondwettelijk Hof. Ze wordt immers taalparitair samengesteld en bevat oud-parlementsleden. Het voorzitterschap en vicevoorzitterschap worden afwisselend door de Franstalige voorzitter en de Nederlandstalige voorzitter van de Commissie waargenomen. De commissie bevat twee juristen. Ten slotte, zijn de onverenigbaarheden afgestemd op deze die van toepassing zijn op de leden van het Grondwettelijk Hof. De toevoeging van de gewezen openbare mandatarissen, anderen dan de oud-parlementsleden en de juristen, in de Commissie heeft een meerwaarde aangezien zij ervaring hebben met de categorieën van openbare mandatarissen die onder het toepassingsgebied vallen van deze wet. Het mandaat van de commissieleden duurt vijf jaar en kan éénmaal worden vernieuwd. De duur van dit mandaat stemt overeen met de nieuwe duur van de federale legislatur.

Les membres sont désignés par la Chambre des représentants à une majorité des deux tiers des députés, deux tiers des députés devant être présents.

Il s'agira d'un organe permanent, compte tenu de son pouvoir d'initiative, étant entendu qu'il ne se réunira que périodiquement, en fonction notamment de son volume de travail.

La Commission rédigera un projet de Code de déontologie comportant différentes recommandations en matière de déontologie, d'éthique et de conflits d'intérêts. Elle est chargée de rendre, sur la base de ce code et des règles légales et jurisprudentielles, des avis confidentiels, à la demande d'un mandataire public, ou des avis et recommandations, d'initiative ou à la demande de la Chambre ou du gouvernement. La Commission peut également rendre des avis confidentiels, à la demande d'un ministre ou d'un secrétaire d'État.

Le Code de déontologie contiendra des règles de nature déontologique, d'éthique, et de conflits d'intérêts, ainsi que toute ligne directrice jugée utile par la Commission en la matière.

Le Code de déontologie prendra la forme d'un règlement pour les députés ainsi que pour les sénateurs.

Le Code de déontologie prendra la forme d'une loi pour les autres mandataires publics.

Les Codes pourront contenir des règles spécifiques en fonction de la qualité des mandataires publics, notamment des députés, sénateurs et autres mandataires publics.

La Commission peut être saisie lorsqu'elle est sollicitée, soit par un mandataire public sur une situation particulière le concernant, soit par le gouvernement fédéral ou la Chambre des représentants sur une demande d'avis ou de recommandation.

Les auteurs de la présente proposition estiment qu'il faut pouvoir donner une date certaine à ces demandes afin de pouvoir calculer le délai de soixante jours dans lequel la Commission doit rendre son avis. Ainsi, pour tous ces cas, la formalité du courrier recommandé est préconisée.

En outre, la Commission peut également décider d'émettre un avis ou une recommandation de sa propre initiative, sur proposition d'un membre et, ce, à la majorité de ses membres, la majorité des membres étant présents.

La Commission se réunit sur convocation du président, autant de fois et avec la fréquence que l'examen des avis et recommandations, qui lui sont demandés ou qu'elle entame d'initiative, l'exigent.

Deleden worden door de Kamer van volksvertegenwoordigers benoemd met een meerderheid van tweederden van de volksvertegenwoordigers, waarbij tweederden van de leden aanwezig moet zijn.

Het gaat om een permanent orgaan, rekening houdend met zijn initiatiefrecht, met dien verstande dat het slechts op gezette tijden zal vergaderen, in functie van de hoeveelheid werk.

De commissie zal een ontwerp van een Deontologische Code opstellen met verschillende aanbevelingen inzake deontologie, ethiek en belangensconflicten en is er verder mee belast om, op basis van deze code en de wettelijke en jurisprudentiële regels, op vraag van een openbaar mandataris, vertrouwelijk advies uit te brengen, of adviezen en aanbevelingen op eigen initiatief of op vraag van de Kamer of de regering. De Commissie heeft ook als taak om, op vraag van een minister of een staatssecretaris, vertrouwelijke adviezen te geven.

De Deontologische Code zal regels van deontologische aard, ethische regels, en regels inzake belangensconflicten bevatten, evenals elke richtlijn die de Commissie ter zake nuttig acht.

De Deontologische Code zal de vorm van een reglement aannemen voor de volksvertegenwoordigers en voor de senatoren.

Voor de andere openbare mandatarissen zal de Deontologische Code de vorm van een wet aannemen.

De Codes kunnen specifieke bepalingen bevatten naargelang de hoedanigheid van openbare mandatarissen, namelijk de volksvertegenwoordigers, senatoren, en de andere openbare mandatarissen.

De Commissie kan worden gevatt, hetzij op vraag van een openbaar mandataris over een specifieke kwestie die hem betreft, hetzij door de federale regering of door de Kamer van volksvertegenwoordigers, die een advies of aanbeveling vragen.

De indieners van het huidige wetsvoorstel zijn van mening dat men een zekere datum moet kunnen geven voor deze aanvragen om de termijn van zestig dagen te kunnen berekenen waarin de Commissie haar advies moet geven. De procedure van aangetekend schrijven is dus in alle gevallen aanbevolen.

Bovendien kan de Commissie ook beslissen om een advies of aanbeveling op eigen initiatief uit te brengen, op voorstel van een lid en dit met een meerderheid van haar leden, waarbij een meerderheid van haar leden aanwezig moet zijn.

De Commissie wordt overeenkomstig dit voorstel bijeengeroepen door de voorzitter, zo vaak en met de frequentie die nodig is om de adviezen en aanbevelingen die haar worden voorgelegd of die ze op eigen initiatief aanvat, te onderzoeken.

La Commission se réunit en tout cas une fois par an, en vue de l'élaboration de recommandations et de l'approbation de son rapport annuel. La Commission dépose et présente son rapport annuel à la Chambre des représentants. Il est aussi rendu accessible sur son site Internet.

Afin de garantir entre autres la sérénité de ses travaux et la confidentialité de ses avis sur les demandes formulées par des mandataires publics, la disposition prévoit également que les réunions de la Commission ne sont pas publiques et astreint ses membres, sous peine de démission d'office, à la confidentialité de ses travaux.

## **IV. DISCUSSION GÉNÉRALE**

### **1. Observations et questions des membres**

M. Ide indique que, dans son analyse des propositions à l'examen, il procédera de manière thématique.

Il précise qu'à ses yeux, les textes déposés ne sont pas dignes d'une grande réforme de l'État.

#### **Allocations familiales**

Avec les allocations familiales qui leur sont transférées, les Communautés reçoivent, certes, un important paquet de compétences supplémentaires, pour un montant de quelque six milliards d'euros. C'est un transfert qu'il n'y a pas lieu de minimiser car les allocations familiales représentent une branche importante de la sécurité sociale. Il n'en reste pas moins que la faisabilité pratique de ce transfert soulève bon nombre de questions.

#### **Soins de santé**

En matière de soins de santé aussi, les modalités de transfert de certaines compétences laissent à désirer. Les textes à l'examen ont une longue histoire puisqu'en 2007 déjà, ils étaient au centre des discussions pour la formation du gouvernement. Ensuite, en 2011, il y a eu l'accord de gouvernement « Papillon ». Aujourd'hui, la question qui se pose est de savoir si les textes proposés sont bien conformes à cet accord.

Le 29 novembre 2007, la dix-septième version d'une note évoquant l'idée d'un nouveau consensus entre l'autorité fédérale et les entités fédérées afin qu'elles répondent ensemble aux défis du XXI<sup>e</sup> siècle était sur la table des discussions. À l'époque, le principal objectif dans le domaine des soins de santé

De Commissie komt in ieder geval minstens éénmaal per jaar samen om aanbevelingen op te stellen en haar jaarverslag goed te keuren. De Commissie dient haar jaarverslag in en stelt het aan de Kamer van volksvertegenwoordigers voor. Het jaarverslag wordt ook via haar website bekendgemaakt.

Om onder andere de rust tijdens de werkzaamheden en de vertrouwelijkheid van de adviezen over de door openbare mandatarissen gestelde vragen te waarborgen, bepaalt dit artikel ook dat de vergaderingen van de Commissie niet openbaar zijn en dat de Commissieleden op straffe van onmiddellijk ontslag van rechtswege gebonden zijn aan de vertrouwelijkheid van de werkzaamheden van de Commissie.

## **IV. ALGEMENE BESPREKING**

### **1. Opmerkingen en vragen van de leden**

De heer Ide zal in zijn analyse van de voorliggende voorstellen thematisch te werk gaan.

Zijn basisstelling is dat de ingediende teksten de kwalificatie van grote staatshervorming niet verdienen.

#### **Gezinsbijslag**

Wel erkent hij dat, met de overheveling van de kinderbijslag — of is het gezinsbijslag? — naar de gemeenschappen, deze laatste er inderdaad een fors pakket bevoegdheden bijkrijgen ter waarde van ongeveer zes miljard euro. Vermits het hier om een belangrijke tak van de sociale zekerheid gaat, is er geen reden om daarover minnetjes te doen. Dat neemt niet weg dat heel wat vragen rijzen over de praktische realiseerbaarheid van deze overheveling.

#### **Gezondheidszorg**

De overheveling van sommige onderdelen van de gezondheidszorg is dan weer slecht geregeld. De teksten die vandaag voorliggen kennen een lange wordingsgeschiedenis. Er werden hierover reeds onderhandelingen gevoerd naar aanleiding van de regeringsformatie in 2007. Vervolgens werd in 2011 het zogenaamde « Vlinderakkoord » afgesloten. Nu rijst de vraag of de voorgestelde teksten wel overeenstemmen met dat akkoord.

Op 29 november 2007 werd de zeventiende versie van een nota besproken over « een nieuwe consensus tussen de federale overheid en de deelstaten om samen de uitdagingen van de eenentwintigste eeuw te beantwoorden ». Inzake gezondheidszorg werd toen naar een consensus gezocht met betrekking tot de even-

était de parvenir à un consensus sur le développement équilibré de l'État fédéral du point de vue de la politique des personnes âgées, la politique en matière de soins de santé mentale et l'aide aux personnes handicapées, y compris l'intervention financière fédérale pour l'assurance soins de santé, la politique des prix relative aux frais de logement dans les maisons de repos, l'organisation et le soutien des soins de santé de première ligne, la prévention, les vaccinations et les dépistages. Les négociations échouèrent parce qu'à l'époque aussi, on s'était rendu compte que le paquet de compétences à transférer n'était pas assez homogène et que le budget était insuffisant.

Le transfert de la politique relative aux personnes âgées est un piège financier, surtout pour la Flandre. Tel est aussi l'avis de M. Justaert, président de l'Alliance nationale des mutualités chrétiennes, qui s'était exprimé à ce sujet le 13 juillet 2013 dans le journal économique *De Tijd*:

«Les coûts des soins aux personnes âgées ont augmenté de 7% par an au cours des dix dernières années. Afin de répartir les moyens financiers entre les entités fédérées, les négociateurs se sont basés sur le nombre de personnes âgées de plus de quatre-vingt ans au jour d'aujourd'hui. Or, dans les années qui viennent, il y en aura beaucoup plus en Flandre qu'en Wallonie. Je serais curieux de savoir comment l'on s'y prendra pour résoudre ce problème.» (traduction)

En 2010 aussi, la question des soins de santé a été soulevée. M. Ide précise qu'à cette époque-là non plus, il n'a jamais plaidé en faveur d'une scission complète de ce secteur. Pourtant, du point de vue électoral, la N-VA était plus forte qu'en 2007 et elle aurait donc été en droit, démocratiquement parlant, d'exiger plus. Le CD&V et la N-VA ont proposé à l'époque de transférer aux Communautés une part importante des compétences en matière de soins de santé, c'est-à-dire tout ce qui relevait de la compétence du service public fédéral Santé publique, mais rien de ce qui ressortissait à la compétence de l'INAMI. Ainsi, le prix d'une consultation chez un médecin généraliste serait identique au nord et au sud du pays. L'objectif était aussi de constituer des paquets de compétences communautaires homogènes et d'éviter ainsi qu'elles ne demeurent dispersées entre l'autorité fédérale et les Communautés. De plus, on disposerait de moyens financiers suffisants — quelque treize milliards d'euros — pour régler certains problèmes aigus, par exemple dans le secteur des soins aux personnes âgées et dans celui des soins de santé mentale.

L'intervenant rappelle que *Groen* a soutenu cette option, contrairement au sp.a qui souhaitait que l'on se concentre davantage sur le critère de la qualité. La réalité montre au demeurant que cette dernière option ne fait que générer encore plus de conflits. L'option prévoyant un transfert intégral des compétences du service public fédéral Santé publique a longtemps été

wichtige uitbouw van de Federale Staat inzake ouderenbeleid, het beleid inzake geestelijke gezondheidszorg en de steun aan personen met een handicap, met inbegrip van de federale financiële tussenkomst voor de zorgverzekering, het prijsbeleid voor de huisvestingskosten in de rusthuizen, de organisatie en ondersteuning van de eerstelijnsgezondheidszorg, de preventie, de vaccinaties en de screenings. De onderhandelingen zijn op dat ogenblik afgesprongen omdat ook toen de analyse werd gemaakt dat de beoogde bevoegdheidsoverdracht onvoldoende homogeen was en het budget ontoereikend.

De overheveling van het ouderenbeleid betekent, zeker voor Vlaanderen, een financiële strop. Dat is ook de mening van de heer Justaert, voorzitter van de Landsbond der Christelijke Mutualiteiten, die in de zakenkrant *De Tijd* op 13 juli 2013 hieromtrent het volgende heeft verklaard :

«De kosten voor de ouderenzorg zijn de voorbije tien jaar met 7% per jaar gestegen. Om het geld tussen de deelstaten te verdelen, zijn de onderhandelaars uitgegaan van het aantal tachtigplussers vandaag. Maar in Vlaanderen komen de volgende jaren veel meer 80-plussers bij dan in Wallonië. Hoe we dat gaan oplossen, is me een raadsel.»

Ook in 2010 werd onderhandeld over de gezondheidszorg. Ook toen heeft de heer Ide nooit gepleit voor een volledige splitsing van de gezondheidszorg, hoewel de N-VA op dat ogenblik electoraal sterker stond dan in 2007 en, vanuit democratisch oogpunt, derhalve meer mocht eisen. CD&V en N-VA hebben toen voorgesteld om een groot deel van de gezondheidszorg over te hevelen naar de gemeenschappen, met name alles wat tot de bevoegdheid van de federale overhedsdienst Volksgezondheid behoort, maar niets wat tot de bevoegdheid van het RIZIV behoort. Hierdoor zou, bijvoorbeeld, een consultatie bij de huisarts evenveel kosten in het noorden als in het zuiden van het land. Tegelijk zouden er homogene gemeenschapsbevoegdheden zijn gecreëerd waar nu vele bevoegdheden versnipperd zijn tussen de federale overheid en de gemeenschappen. Bovendien zou men over voldoende middelen beschikken — ongeveer dertien miljard euro — om enkele prangende problemen aan te pakken, zoals bijvoorbeeld de ouderenzorg en de geestelijke gezondheidszorg.

Spreker brengt in herinnering dat *Groen* deze piste heeft ondersteund, in tegenstelling tot sp.a die meer vanuit het criterium van de kwaliteit te werk wenste te gaan. De realiteit bewijst overigens dat die laatste optie enkel tot meer conflicten leidt. De optie om tot een volledige overheveling van de bevoegdheden van de federale overhedsdienst Volksgezondheid over te

défendue, pour être finalement abandonnée en avril 2011. C'est dommage car on a raté là l'occasion de responsabiliser tant les individus que les acteurs institutionnels.

Pour M. Ide, les choses sont claires : il faut instaurer des paquets de compétences homogènes et responsabiliser l'ensemble des acteurs, aussi bien les prestataires de soins, les patients et les mutualités que les Communautés elles-mêmes. Mais c'est bien là le noeud du problème, comme M. Delpérée l'a d'ailleurs déclaré lui-même en 2006 au journal « *Le Soir* » :

« Il y a des retouches à faire. Voyez la santé : la médecine préventive est communautaire, la médecine curative est fédérale. Cela ne va pas. Si la communauté fait des efforts, il y a moins de malades. Qui en profite ? Le fédéral. Si la communauté ne fait rien, le fédéral casque. Ça suscite des tensions. Il faut réunifier ça : tout aux communautés ou, selon moi, tout au fédéral. »

M. Ide partage entièrement l'analyse de M. Delpérée, mais il n'est pas d'accord avec lui quant à la solution à appliquer.

L'intervenant pense qu'il y a suffisamment d'arguments pour dire qu'il faut améliorer l'organisation du secteur des soins de santé au niveau des Communautés. C'est d'ailleurs pour cette raison que l'on n'a jamais totalement fermé la porte, durant toutes ces années de négociations, et jusque dans la note du gouvernement papillon, à l'idée de responsabiliser les acteurs concernés par le biais d'un système de bonus/malus qui consisterait à récompenser les bonnes performances par un bonus et les mauvaises, par un malus. Mais ce système aussi est resté lettre morte. Les efforts ne seront pas récompensés. Il y a donc une absence totale d'efficience.

M. Beke trouve l'analyse historique de M. Ide intéressante. Il manque toutefois le passage sur Vollezele. M. Beke se rappelle qu'au lendemain de Vollezele, il a été appelé auprès de l'informateur de l'époque, l'actuel bourgmestre d'Anvers. Le CD&V n'était pas présent à Vollezele. Quand M. Beke a demandé si la discussion avait également porté sur les soins de santé, la réponse fut négative, s'agissant d'un sujet très sensible pour le PS. Lorsque la N-VA a fourni l'informateur, il n'y avait donc aucun accord en matière de soins de santé. À l'époque, M. Beke a déclaré au nom du CD&V que des avancées devraient également être enregistrées sur ce point. La Justice était également un sujet particulièrement sensible, cette fois pour le cdH, mais ici aussi, M. Beke trouvait qu'il fallait aller de l'avant. Si M. Ide fait une lecture correcte des textes, il ne pourra que constater que des avancées ont effectivement été enregistrées sur ces deux points.

Pour M. Ide, le transfert de compétences en matière de soins de santé avait bel et bien fait l'objet d'une

gaan, is lang gevolgd, tot ze in april 2011 werd verlaten. Dat is jammer, vermits men hierdoor een kans heeft gemist om tot responsabilisering van zowel individuen als instellingen over te gaan.

De heer Ide is duidelijk : hij wenst homogene bevoegdheidspakketten en responsabilisering, niet alleen van de zorgverstrekkers, patiënten en ziekenfondsen maar ook van de gemeenschappen. Dat laatste is bijzonder moeilijk te realiseren. De heer Delpérée heeft in 2006 in « *Le Soir* » verklaard :

*« Il y a des retouches à faire. Voyez la santé : la médecine préventive est communautaire, la médecine curative est fédérale. Cela ne va pas. Si la communauté fait des efforts, il y a moins de malades. Qui en profite ? Le fédéral. Si la communauté ne fait rien, le fédéral casque. Ça suscite des tensions. Il faut réunifier ça : tout aux communautés ou, selon moi, tout au fédéral. »*

De heer Ide is het volstrekt eens met die analyse, maar verschilt van mening met de heer Delpérée over de meest aangewezen oplossing.

Volgens senator Ide zijn er voldoende argumenten om te stellen dat de gezondheidszorg beter georganiseerd wordt op gemeenschapsniveau. Vandaar dat in de onderhandelingen, tot op het niveau van de Vlindernota, altijd de piste open werd gehouden om te responsabiliseren, via een bonus/malus systeem. Wie het goed doet, wordt beloond met een bonus; wie het minder goed doet, krijgt een malus. Ook dat werd echter niet in aanmerking genomen. Wie inspanningen levert, zal niet worden beloond. De efficiëntie is dan ook totaal zoek.

De heer Beke vindt de historische analyse van de heer Ide interessant. De passage over Vollezele ontbreekt echter. De heer Beke herinnert zich dat hij de dag na Vollezele bij de toenmalige informateur werd geroepen, de huidige burgemeester van Antwerpen. De CD&V was niet aanwezig in Vollezele. Toen de heer Beke informeerde of ook de gezondheidszorg was besproken, was het antwoord negatief omdat dat heel gevoelig lag bij de PS. Op het ogenblik dat de N-VA de informateur leverde, was er dus geen enkele afspraak gemaakt over gezondheidszorg. De heer Beke heeft toen namens de CD&V verklaard dat er ook op dat vlak stappen vooruit moesten worden gedaan. Ook justitie lag bijzonder moeilijk, ditmaal voor de cdH, maar ook hier vond de heer Beke dat er stappen vooruit moesten worden gedaan. Als de heer Ide de teksten goed leest, zal hij niet anders kunnen dan vaststellen dat op beide punten inderdaad vooruitgang wordt geboekt.

Volgens de heer Ide werd de bevoegdheidsoverdracht inzake gezondheidszorg wel degelijk bespro-

discussion, mais la réaction du PS fut de dire qu'il s'agissait d'un sujet extrêmement délicat. L'intervenant laisse à M. Beke la responsabilité de ses propos. Il n'apprécie pas que l'on rapporte ici les paroles d'une personne absente de ce débat parce qu'elle ne fait plus partie de cette assemblée.

M. Beke fait remarquer que cette personne faisait bien partie de cette assemblée lors de l'examen des propositions concernant la scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde et qu'à l'époque, elle a brillé par son absence.

D'après M. Ide, il était inscrit dans les étoiles que le PS ne serait au fond jamais disposé à faire un effort. Dans «*Le Soir*» du 25 août 2010, les acquis ont été mis sur le tapis, du moins ce que le PS tenait pour acquis, à savoir les soins aux personnes âgées, les vaccinations, le Fonds anti-tabac, l'agrément des prestataires de soins et les conventions de revalidation. Le seul élément nouveau par rapport à 2007 fut la rénovation des hôpitaux, qui constitue en effet en partie une homogénéisation, parce que les compétences en matière de construction et de rénovation d'hôpitaux sont désormais réunies au niveau des Communautés. Il y a toutefois un bémol: de nombreux engagements ont été souscrits pour les dix à trente-trois années à venir, ce qui réduit considérablement la marge de manœuvre des Communautés en matière de politique pour les décennies à venir.

M. Ide souligne que la volonté d'homogénéisation n'est pas simplement un sujet fétiche de la N-VA. C'est aussi ce que demandent les économistes qui étudient notre système de soins de santé. Ils indiquent clairement que la structure actuelle des soins de santé conduit à une inefficacité X de la politique, terme économique qu'ils emploient pour dire que les moyens ne sont pas affectés de manière efficace.

En septembre 2010, l'on pouvait déjà deviner que les choses tourneraient mal parce que c'est à cette époque que Mme Onkelinx lança dans «*La Libre Belgique*» son attaque contre les quotas des professions des soins de santé. Son vœu était de les supprimer, mais elle savait pertinemment bien qu'à ce moment, les kinésithérapeutes flamands avaient encore un examen de sortie à passer et qu'en Belgique francophone, la surabondance de médecins prenait des proportions gigantesques, situation qui n'a toujours pas changé aujourd'hui. Une telle attaque ne fait qu'exacerber le problème.

M. Ide observe que pendant la formation du gouvernement, qui a duré plusieurs centaines de jours, M. De Wever n'a été clarificateur que pendant dix jours. Dix jours pour voir jusqu'où chaque parti était prêt à aller, et pour tenter de trouver un consensus. À l'époque, le clarificateur a effectivement fait des compromis. On ne parla alors plus d'un

ken, maar de reactie van de PS was dat dat zeer, zeer moeilijk lag. Spreker laat de uitspraken van de heer Beke voor zijn rekening. Hij stelt het niet op prijs dat er woorden in de mond worden gelegd van een persoon die tijdens deze besprekking niet aanwezig is, omdat hij geen deel meer uitmaakt van deze assemblée.

De heer Beke merkt op dat die persoon bij de besprekking van de voorstellen inzake de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde wel deel uitmaakte van deze assemblée en toen schitterde door zijn afwezigheid.

Dat de PS eigenlijk nooit bereid is geweest inspanningen te leveren, stond volgens de heer Ide in de sterren geschreven. In «*Le Soir*» van 25 augustus 2010 gooide de PS het acquis op tafel, althans wat zij als acquis beschouwde, namelijk de ouderenzorg, de vaccinaties, het anti-tabaksfonds, de erkennung van zorgberoepen en de revalidatieovereenkomsten. Het enige nieuwe ten opzichte van 2007 was het verbouwen van ziekenhuizen. Dat laatste is inderdaad voor een stuk een homogenisering omdat de bevoegdheden inzake de bouw en verbouwing van ziekenhuizen nu samenkommen op gemeenschapsniveau. Hier moet echter wel de kanttekening bij worden gemaakt dat heel wat verbintenissen vastliggen voor de komende tien tot drieëndertig jaar, waardoor de beleidskeuze en -vrijheid van de gemeenschappen voor de komende tientallen jaren bijzonder beperkt zijn.

De heer Ide wijst erop dat de homogeniseringsoefening niet zomaar een fetisj is van de N-VA. Het is ook wat gezondheidseconomie vragen. Zij geven duidelijk aan dat de structuur van de gezondheidszorg zoals ze nu is, tot x-inefficiëntie van het beleid leidt, wat een economische term is om te zeggen dat de middelen niet efficiënt worden besteed.

In september 2010 kon er al worden vermoed dat het slecht zou aflopen, want toen opende mevrouw Onkelinx in «*La Libre Belgique*» de aanval op de quota voor zorgberoepen. Zij wenste ze af te schaffen, goed beseffende dat op dat ogenblik de Vlaamse kinésitherapeuten nog een uitgangsexamen moesten afleggen en dat het overtal artsen in Franstalig België gigantische proporties aannam, wat tot op heden doorgaat. Een dergelijke aanval stelt de zaken op scherp.

Senator Ide merkt op dat van de honderden dagen dat de regeringsvorming heeft geduurd, de heer De Wever er tien heeft doorgebracht als verduidelijker. Tien dagen om alle partijen te polsen over hoever ze konden gaan, en om eventueel een draagvlak te vinden. De verduidelijker heeft toen inderdaad water bij de wijn gedaan. Het ging niet meer om een pakket

transfert de treize milliards d'euros en matière de soins de santé, mais d'un transfert de sept à huit milliards d'euros. Seuls les points les plus essentiels furent conservés.

M. Vande Lanotte reprit ensuite les négociations pendant environ trois mois. Nombreux furent ceux qui se demandèrent si sa note n'était pas la copie de celle du « clarificateur ». À cet égard, M. Ide recommande chaudement la lecture de l'article de Bart Brinckman dans « *De Standaard* » du 18 novembre 2010 : « Zwaar gezakt voor gezondheidszorg » [Échec cuisant pour les soins de santé]. Il s'agit d'une superbe exégèse des notes de MM. De Wever et Vande Lanotte, dans laquelle le journaliste analyse parfaitement la différence que peut faire un simple mot. La note du « clarificateur » indiquait qu'il fallait transférer les soins de santé mentale. Celle de M. Vande Lanotte parlait du transfert de la plate-forme des soins de santé mentale. Ce mot unique ajouté au texte représentait une différence énorme en termes de moyens et de compétences. Le même constat vaut pour la politique des personnes âgées. L'organisation patronale « *Zorgnet Vlaanderen* » a plaidé jusqu'à la dernière minute pour que l'on intègre les soins à domicile dans le paquet de compétences à transférer pour pouvoir naviguer de façon plus ou moins cohérente entre les soins institutionnels aux personnes âgées et les soins à domicile. M. Brinckman écrit à juste titre dans « *De Standaard* » que la N-VA a attribué la mention « très insuffisant » au chapitre sur les soins de santé.

À un moment donné, juste avant que M. Beke n'entre en piste, une nouvelle approche a été adoptée : « less is more ». La N-VA a alors déplacé des montagnes pour obtenir davantage en matière de soins de santé et de politique du marché du travail. À l'époque, la communication a sans doute été trop brutale, si bien que cette piste a sans doute été mal reçue et n'a pas fait long feu.

M. Ide en vient ensuite au moment où M. Beke a tenté de concilier les positions du PS et de la N-VA. En toute honnêteté, M. Beke doit bien admettre que la marge de manœuvre était bien mince. Le PS se cantonnait à la piste de l'acquis décrite dans les colonnes du journal « *Le Soir* ». Pas question d'envisager une homogénéisation plus profonde ou des budgets plus importants, indispensables pour affronter les défis de l'avenir. Comme chacun le sait, cela a rapidement conduit à une fracture, la N-VA continuant de réclamer, contrairement aux autres partis, une plus grande homogénéisation et le transfert de davantage de compétences et de budgets.

M. Di Rupo est devenu formateur et a mis 4,9 milliards d'euros sur la table pour les soins de santé. En fait, ce chiffre n'est pas tout à fait correct, car il s'agit de 3,7 milliards d'euros pour les soins de santé et de 1,2 milliard d'euros pour la politique des handicapés. Si l'on avait accompli un effort supplé-

van dertien miljard euro in de gezondheidszorg, maar om zeven à acht miljard euro. Enkel de meest essentiële zaken bleven overeind.

Daarna was de heer Vande Lanotte gedurende een drietal maanden aan de beurt. Veel mensen vroegen zich af of zijn nota niet dezelfde was als die van de « verduidelijker ». In dat verband raadt de heer Ide iedereen de lectuur aan van het artikel van Bart Brinckman in *De Standaard* van 18 november 2010 : « Zwaar gezakt voor gezondheidszorg ». Het is een mooie exegese van de nota's van de heren De Wever en Vande Lanotte, waarin de journalist perfect inschat wat de betekenis van één woord kan zijn. In de nota van de « verduidelijker » staat dat de geestelijke gezondheidszorg moet worden overgeheveld. In de nota-Vande Lanotte staat dat het platform geestelijke gezondheidszorg moet worden overgeheveld. Dit één woord verschil in tekst houdt een wereld van verschil in middelen en bevoegdheden in. Ook inzake ouderenbeleid kan hetzelfde worden vastgesteld. Zorgnet Vlaanderen heeft tot op het laatste gepleit om de thuisverpleging mee in het pakket op te nemen om zo op een min of meer coherente manier te kunnen schuiven tussen institutionele ouderenzorg en thuisverpleging. Terecht schrijft de heer Brinckman in « *De Standaard* » dat « het luik gezondheidszorg vanuit de N-VA een « dikke onvoldoende » meekrijgt.

Op een bepaald moment, nog vóór de heer Beke aan zet kwam, werd een nieuwe piste bewandeld : « less is more ». De N-VA heeft toen zwaar ingezet om meer te bereiken in de gezondheidszorg en het arbeidsmarktbeleid. Dat is toen misschien te sterk gecommuniceerd geweest waardoor dit misschien slecht gevallen is en die piste niet lang op tafel heeft gelegen.

De heer Ide belandt vervolgens bij de bemiddelingspoging van de heer Beke tussen PS en N-VA. In alle eerlijkheid zal ook de heer Beke moeten toegeven dat er weinig beweging in de zaak zat. De PS bleef geparkeerd op de piste van het acquis, zoals beschreven in « *Le Soir* ». Er kon geen sprake zijn van verdere homogenisering, van grotere budgetten die nodig zijn om aan de toekomstige uitdagingen het hoofd te bieden. Zoals iedereen weet, heeft het snel tot een breuk geleid waarbij de N-VA nog vasthield aan een grotere homogenisering en overheveling van bevoegdheden en budgetten, en de andere partijen niet meer.

De heer Di Rupo werd formateur en legde 4,9 miljard euro voor gezondheidszorg op tafel. Eigenlijk is dat cijfer niet helemaal correct want het gaat om 3,7 miljard euro gezondheidszorg en 1,2 miljard euro gehandicaptenbeleid. Als de stap verder gezet was naar 1,8 miljard euro, dan was het gehandicaptenbe-

mentaire de 1,8 milliard d'euros, la politique des handicapés serait devenue un paquet complet et homogène. On aurait ainsi pu instaurer un système efficace de guichet unique pour les handicapés. Cette perspective est à présent enterrée. Pire, les transferts ne portent plus que sur 600 millions d'euros.

Mais d'après M. Di Rupo, il s'agit de 3,7 milliards d'euros, poursuit M. Ide. C'est exactement la même somme qu'en 2007 si on y ajoute les transformations comprises dans les sous-parties A1 et A3 du budget. Par rapport à l'accord Papillon, il s'agit en fait d'un recul. Il en va de même pour le bonus/malus, qui est totalement passé à la trappe. La dernière proposition fut d'ailleurs totalement hallucinante. Il fut envisagé de transférer au maximum 300 millions d'euros de bonus éventuels aux Communautés. Sur ce montant, 150 millions d'euros auraient immédiatement été rétrocédés à l'autorité fédérale. La moitié du reliquat de 150 millions, soit 75 millions, devait être affectée aux mutualités. En ces temps de disette budgétaire, une telle proposition est choquante. Elle n'a toutefois pas été prise en considération. On ne parle plus de responsabilisation.

M. Beke trouve un peu fort que, dans son exposé, M. Ide remonte au mois de novembre 2007. À compter de cette date, la N-VA a refusé de monter au gouvernement. En septembre 2008, la N-VA a refusé de participer aux négociations de Communauté à Communauté. En juillet 2011, ce parti refusait à nouveau toute participation aux négociations définitives. Compte tenu de ces faits, il n'est pas correct de présenter les choses comme le fait aujourd'hui M. Ide. Si la N-VA avait été à la table des négociations et était montée au gouvernement en 2007, si M. Ide était devenu ministre de la Santé en 2007, il aurait pu peser de tout son poids dans la balance. Même chose pour tous les autres moments évoqués par l'intervenant. Dans quelle mesure les Flamands peuvent-ils espérer qu'il en soit autrement en 2014 ?

M. Ide fait observer que M. Beke a une mémoire sélective. En 2009, la N-VA a pris part aux négociations. Le parti est toujours un partenaire au sein du gouvernement flamand. C'est d'ailleurs le gouvernement flamand qui sera confronté au texte qui sera adopté ici. Son parti fera preuve de loyauté au sein de ce gouvernement.

Cela ne signifie toutefois pas que le texte à l'examen constitue un bon accord. M. Ide cite plusieurs commentateurs particulièrement critiques par rapport au caractère incomplet des paquets de compétences à transférer et à l'insuffisance du financement :

— dans l'édition du 11 juillet 2013 du quotidien «*De Tijd*», Jasper D'Hoore déclarait ceci à propos des soins de santé : « Notons toutefois qu'il s'agit rarement de paquets de compétences homogènes, de sorte que le morcellement demeure. (traduction) »;

leid een compleet en homogeen pakket geweest. Daardoor zou voor de gehandicapten een efficiënt één-loketsysteem kunnen worden ingevoerd. Dat zal nu niet gaan. Integendeel, het gaat maar om 600 miljoen euro.

Volgens de heer Di Rupo gaat het echter om 3,7 miljard euro, aldus de heer Ide. Het is net hetzelfde als in 2007, plus de A1 en A3 verbouwingen. In vergelijking met het Vlinderakkoord is het eigenlijk een achteruitgang. Hetzelfde geldt voor de bonus/malus, die helemaal sneuveld. Het laatste voorstel was trouwens vrij hallucinant. Er zou tot maximaal 300 miljoen euro mogelijk bonussen naar de gemeenschappen gaan. Daarvan vloeide 150 miljoen euro onmiddellijk terug naar de federale overheid. Van de overblijvende 150 miljoen moest de helft, te weten 75 miljoen, naar de ziekenfondsen gaan. In tijden van budgettaire krapte stoot dergelijk voorstel tegen de borst. Het voorstel werd echter niet in aanmerking genomen. Van responsabilisering is geen sprake meer.

Het ergert de heer Beke dat de heer Ide in zijn uiteenzetting teruggaat tot november 2007. Daarna weigerde de N-VA toe te treden tot de regering. In september 2008 weigerde de N-VA in een onderhandeling van gemeenschap tot gemeenschap te treden. In juli 2011 weigerde de N-VA opnieuw een definitieve onderhandeling aan te gaan. Gelet op deze feiten, is het niet correct de zaken voor te stellen zoals de heer Ide nu doet. Indien de N-VA in 2007 had onderhandeld en tot de regering was toegetreden, als de heer Ide in 2007 minister van Gezondheidszorg was geworden, dan had hij daar zijn volle gewicht in de schaal kunnen leggen. Hetzelfde geldt voor alle andere momenten die spreker heeft opgesomd. Welke hoop moeten de Vlamingen hebben dat het in 2014 anders zal zijn ?

De heer Ide merkt op dat de heer Beke een selectief geheugen heeft. In 2009 onderhandelde de N-VA wel degelijk. De partij is nog steeds een partner in de Vlaamse regering. Het is trouwens de Vlaamse regering die geconfronteerd zal worden met de tekst die hier zal worden aangenomen. Zijn partij zal zich in die regering loyaal gedragen.

Dat betekent echter niet dat wat hier voorligt een goed akkoord is. De heer Ide citeert verschillende commentatoren die de onvolledigheid van de over te dragen bevoegheidspakketten en de ontoereikende financiering sterk bekritisieren :

— Jasper D'Hoore zei over gezondheidszorg in «*De Tijd*» van 11 juli 2013 : « Wel moet opgemerkt worden dat het zelden over homogene bevoegdheidspakketten gaat, waardoor de versnippering blijft. »;

— voici ce que le professeur Lieven Annemans déclarait dans l'édition du 17 août 2011 du même quotidien : « En conclusion, la note sur la politique en matière de soins de santé apporte quelques éléments, mais elle reste muette sur les réels changements structurels et les répartitions concrètes des rôles. (traduction) »;

— le 20 mars 2013, *Zorgnet Vlaanderen* faisait observer ceci : « Il est clair, désormais, que les dotations supplémentaires prévues par la loi spéciale de financement seront certainement insuffisantes pour couvrir à l'avenir l'ensemble des besoins de la Flandre en matière de soins santé et de bien-être. (traduction) »;

— la Mutualité socialiste a déclaré ceci, au sujet des soins aux personnes âgées : « Bien qu'au cours de la phase initiale, le principe « ni gagnants, ni perdants » sera mis en exergue, il est clair qu'à terme, la dotation fédérale que reçoit la Flandre sera insuffisante. (traduction) »;

— dans l'édition du 16 février 2013 du quotidien « *De Tijd* », Rik Van Cauwelaert tenait les propos suivants : « Le vieillissement de la population s'accélère en Flandre, de sorte que ce transfert risque en outre de représenter un coût énorme pour la Communauté flamande. (traduction) ».

Selon M. Ide, le texte à l'examen ne représente ni plus ni moins qu'un accord bâclé sur les soins de santé, auquel le gouvernement flamand sera confronté. Ce dernier n'aura d'autre choix que d'exécuter au mieux cet accord. Ceci n'empêche toutefois pas l'intervenant de conclure que l'accord est une occasion complètement manquée. M. Beke est d'ailleurs visiblement le seul sénateur flamand à défendre cet accord.

Si l'accord donne déjà l'impression que des étapes de réforme sont franchies, c'est toujours la belle-mère fédérale qui détermine dans quelle mesure la compétence peut être exercée.

M. Ide est curieux de savoir pourquoi on n'instaure pas un système de bonus/malus en matière de soins de santé.

La manière dont les coûts du vieillissement seront absorbés n'est précisée nulle part. Cela devient un véritable piège financier pour la Communauté flamande.

Pourquoi les soins de santé à domicile ne sont-ils pas inclus dans ce transfert ?

M. Ide est convaincu que l'actuel transfert de compétences incomplet annonce déjà une septième réforme de l'État : l'actuelle réforme, incomplète, rend la situation à ce point complexe qu'une prochaine réforme s'avérera tout simplement nécessaire.

— professor Lieven Annemans stelde in « *De Tijd* » van 17 augustus 2011 : « Tot besluit zitten er enkele voorzetten in de nota over het gezondheidsbeleid, maar de krachtige structurele veranderingen en concrete rolverdelingen worden gemist. »;

— Zorgnet Vlaanderen merkte op 20 maart 2013 op : « Nu is al duidelijk dat de bijkomende dotaies die de bijzondere financieringswet in het vooruitzicht stelt allicht onvoldoende zullen zijn om in de toekomst alle Vlaamse zorg- en welzijnsbehoeften te dekken. »;

— De Socialistische Mutualiteit zei over ouderenzorg : « Hoewel in de beginfase het principe « geen winnaars, geen verliezers » zal worden gehonoreerd, is het duidelijk dat op termijn de federale dotaie die Vlaanderen krijgt onvoldoende zal zijn. »;

— Rik Van Cauwelaert stelt het als volgt in *De Tijd* van 16 februari 2013 : « Voor de Vlaamse Gemeenschap, met haar snel verouderende bevolking, dreigt die overheveling bovendien een zware factuur te worden. ».

Er ligt hier volgens de heer Ide dus niet meer of niet minder dan een gedrocht van een akkoord over gezondheidszorg op tafel waarmee de Vlaamse regering geconfronteerd zal worden. Zij zal geen andere keuze hebben dan dit akkoord naar best vermogen uit te voeren. Dat belet spreker echter niet hier te concluderen dat het akkoord een totaal gemiste kans is. Blijkbaar is de heer Beke de enige Vlaamse senator die het akkoord verdedigt.

Wanneer het akkoord al de indruk geeft dat er hervormingsstappen worden gedaan, dan blijft het de federale schoonmoeder die bepaalt in welke mate de bevoegdheid kan worden uitgeoefend.

Het benieuwt hem waarom er in de gezondheidszorg geen bonus/malus wordt ingevoerd.

Nergens wordt duidelijkheid verschafft over de manier waarop de vergrijzingenkosten zullen worden opgevangen. Dat wordt een echte financiële strop voor de Vlaamse Gemeenschap.

Waarom wordt de thuiszorg niet mee overgeheveld ?

De heer Ide is ervan overtuigd dat de huidige onvolledige overheveling van bevoegdheden reeds de aanzet geeft tot een zevende staatshervorming : de huidige, onvolledige hervorming maakt de situatie dusdanig complex dat een volgende hervorming gewoon noodzakelijk zal blijken.

Il évoque ensuite toute une série de problèmes liés à l'accord.

Comment envisagera-t-on les services G et Sp isolés ?

Comment concilier la compétence communautaire en matière de normes d'agrément et la compétence fédérale relative aux caractéristiques de base — le Conseil d'État a lui aussi émis un certain nombre de réflexions à ce sujet. Les procédures seront en outre particulièrement longues parce qu'il faudra conclure des accords de coopération qui devront être contrôlés par la Cour des comptes. Il faut donc s'attendre à des procédures chaotiques.

Comment tiendra-t-on compte de la différence de statut du personnel dans les hôpitaux généraux et dans les services G et Sp ? Le principe d'égalité n'est-il pas menacé ? Quelles seront les conséquences pour l'assurance hospitalisation ? Quelles seront les conséquences de cette réforme sur le maximum à facturer ? Et que va-t-on faire du Maribel social ?

Les propositions déposées ne résolvent aucun de ces problèmes.

Le budget de l'INAMI augmente chaque année d'environ 6 %. En ce qui concerne les soins aux personnes âgées — soit précisément le volet des soins de santé qui fait l'objet du transfert — cette augmentation est toutefois nettement plus élevée et s'élève à 9,7 % par an. Sur la base des prévisions démographiques, cette augmentation devrait se renforcer, surtout en Flandre. Dans le même temps, les moyens ne sont que partiellement transférés, ce qui signifie que la marge de manœuvre politique pour la Flandre sera particulièrement restreinte. Qui est prêt à accepter une réglementation aussi mauvaise ? Les soins aux personnes âgées, c'est la « banque poubelle » des soins de santé. A-t-on la moindre idée de la manière dont la Flandre financera les soins aux personnes âgées à l'avenir ?

Se pose en outre le problème des maisons de repos et de soins (MRS) et des maisons de repos pour personnes âgées (MRPA). Dans un cas, la kinésithérapie est financée sur la base des prestations, dans l'autre elle est comprise dans le prix forfaitaire.

M. Anciaux souligne que ces problèmes n'ont rien à voir avec le transfert de compétences. La situation actuelle génère également des problèmes.

M. Ide cite un exemple. Les maisons de repos et de soins (MRS) continuent de dépendre de l'INAMI, qui est fédéral. La Flandre ne peut donc pas procéder à une homogénéisation.

M. Anciaux répond que les maisons de repos pour personnes âgées (MRPA) seront une compétence 100 % flamande, ce qui n'est pas le cas actuellement.

Vervolgens overloopt hij een aantal van de problemen die het akkoord zal veroorzaken.

Hoe zullen de geïsoleerde G- en Sp-diensten worden aangepakt ?

Hoe zal de gemeenschapsbevoegdheid op het vlak van erkenningsnormen zich verhouden tot de federale bevoegdheid op het vlak van de basiskenmerken — ook de Raad van State opperde hierover een aantal bedenkingen. De procedures zullen bovendien bijzonder tijdrovend zijn omdat er samenwerkingsakkoorden moeten worden afgesloten die door het Rekenhof moeten worden getoetst. Dat zal leiden tot chaos in de procedures.

Hoe zal men omgaan met het verschillend personeelsstatuut in de algemene Ziekenhuizen en in de G- en Sp-diensten ? Komt daardoor het gelijkheidsprincipe niet in het gedrang ? Wat zullen de gevolgen zijn voor de hospitalisatieverzekering ? Wat zullen de gevolgen zijn van deze hervorming voor de maximumfactuur ? Hoe zal men omgaan met de sociale Maribel ?

Geen enkel van deze problemen wordt door de voorliggende voorstellen opgelost.

Het budget van het RIZIV stijgt jaarlijks met ongeveer 6 %. Voor ouderenzorg — precies dat deel van de gezondheidszorg dat wordt overgeheveld — is die stijging echter veel hoger en bedraagt ze jaarlijks 9,7 %. Op basis van de demografische verwachtingen zal die stijging nog toenemen, zeker in Vlaanderen. Tegelijk wordt slechts een deel van de middelen overgeheveld. Dit betekent dat de beleidsruimte van Vlaanderen bijzonder krap wordt. Wie haalt het in zijn hoofd om een dergelijke slechte regeling te aanvaarden ? De ouderenzorg is de « *bad bank* » van de gezondheidszorg. Heeft men er enig idee van hoe Vlaanderen de ouderenzorg in de toekomst gaat financieren ?

Daarnaast is er de problematiek van de rust- en verzorgingstehuizen (RVT) en de rustoorden voor bejaarden (ROB). In het ene geval wordt de kinésitherapie gefinancierd op basis van prestatie en in het andere geval is dat inbegrepen in de forfaitaire prijs.

De heer Anciaux wijst erop dat deze problemen niets met de bevoegdheidsoverdracht te maken hebben. De huidige situatie levert ook problemen op.

De heer Ide geeft een voorbeeld. De RVT blijven onder het federale RIZIV vallen. Vlaanderen kan dus niet overgaan tot een homogenisering.

De heer Anciaux antwoordt dat de ROB een 100 % Vlaamse bevoegdheid zullen worden terwijl dat nu niet het geval is. Hij begrijpt dat de N-VA pleit voor

Il comprend que la N-VA plaide pour un transfert intégral des MRS, mais aucun accord n'a pas pu être trouvé à ce sujet.

En ce qui concerne les maisons de soins psychiatriques (MSP), M. Ide demande comment le transfert des moyens financiers s'organisera concrètement, à la lumière du transfert des compétences relatives aux A1 et A3. Une partie du budget des moyens financiers (BMF) sera-t-elle transférée à la Flandre pour le financement des MSP ?

M. Anciaux répond que cela est réglé dans la loi de financement. Il rappelle que cette loi se base sur la situation effective actuelle.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État, confirme que la proposition de loi spéciale à l'examen doit être lue conjointement avec la proposition de loi spéciale portant réforme du financement des communautés et des régions, élargissement de l'autonomie fiscale des régions et financement des nouvelles compétences (voir doc. Chambre, n° 53-2974/1). Cette dernière proposition se base sur les montants effectifs de 2012.

M. Ide souligne qu'en raison du vieillissement croissant de la population, cette réglementation sera très préjudiciable à la Flandre.

M. Anciaux estime que l'on peut uniquement débattre du fait que 85 % seulement des moyens seront transférés. Il souligne cependant que l'ensemble des services fédéraux sont touchés par une mesure d'économie globale visant à permettre à notre pays de satisfaire aux obligations budgétaires qui lui sont imposées.

M. Verherstraeten propose de mener ce débat lorsque la commission examinera la proposition de loi spéciale portant réforme du financement des communautés et des régions, élargissement de l'autonomie fiscale des régions et financement des nouvelles compétences (voir doc. Chambre, n° 53-2974/1). Il confirme que pour modifier la loi spéciale de financement, l'on s'est basé sur les chiffres du budget 2013. En ce qui concerne le volet relatif aux soins de santé, une actualisation a encore été effectuée à la suite de l'accord social conclu dans le secteur des maisons de repos. Un amendement a été déposé à ce sujet à la Chambre en vue d'accroître les cotisations.

Le secrétaire d'État souligne par ailleurs que les mesures d'économie mises en œuvre au niveau fédéral en 2013, par exemple en ce qui concerne les chèques-services, n'ont pas été portées en déduction des moyens qui seront transférés.

M. Laeremans a cru comprendre que les 87,5 % de moyens transférés n'étaient qu'une mesure transitoire pour la période 2015-2016 et que les moyens seraient

een volledige overheveling van de RVT, maar daarover is geen akkoord bereikt.

Wat de pediatriche verzorgingstehuizen (PVT) betreft, vraagt de heer Ide hoe de overheveling van de financiële middelen concreet zal verlopen, in het licht van het feit dat de bevoegdheden voor de A1 en A3 worden overgeheveld. Komt er dan een deel van het BFM (Budget van Financiële Middelen) naar Vlaanderen voor de financiering van de PVT ?

De heer Anciaux antwoordt dat dat in de financieringswet wordt geregeld. Hij herinnert eraan dat die wet op de huidige reële situatie gebaseerd is.

Staatssecretaris Verherstraeten bevestigt dat het voorliggende voorstel van bijzondere wet samen moet worden gelezen met het voorstel van bijzondere wet tot hervorming van de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, tot uitbreiding van de fiscale autonomie van de gewesten en tot financiering van de nieuwe bevoegdheden (zie stuk Kamer, nr. 53-2974/1). Dat laatste voorstel is gebaseerd op de reële bedragen van 2012.

De heer Ide stipt aan dat de toenemende vergrijzing ertoe zal leiden dat die regeling zeer nadelig zal uitvallen voor Vlaanderen.

De heer Anciaux meent dat er alleen kan worden gedebatteerd over het feit dat er slechts 85 % van de middelen zullen worden overgedragen. Hij wijst er echter op dat voor alle federale diensten een globale besparingsmaatregel geldt teneinde aan de begrotingsverplichtingen te beantwoorden die aan ons land zijn opgelegd.

De heer Verherstraeten stelt voor dit debat te voeren op het ogenblik dat deze commissie het ontwerp zal bespreken van bijzondere wet tot hervorming van de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, tot uitbreiding van de fiscale autonomie van de gewesten en tot financiering van de nieuwe bevoegdheden (zie stuk Kamer, nr. 53-2974/1). Hij bevestigt dat de cijfers van de begroting 2013 dienden als basis voor de wijziging van de bijzondere financieringswet. Wat het luik gezondheidszorg betreft, is er nog een actualisering geweest ingevolge het sociaal akkoord in de rusthuissector. In de Kamer is daartoe een amendement ingediend om de bijdragen te verhogen.

De staatssecretaris wijst er bovendien op dat de besparingen die in 2013 op federaal niveau zijn doorgevoerd, bijvoorbeeld op het vlak van de dienstencheques, niet in mindering zijn gebracht op de middelen die zullen worden overgeheveld.

De heer Laeremans heeft begrepen dat de 87,5 % aan middelen die worden overgeheveld slechts een overgangsmaatregel zijn voor de periode 2015-2016

ensuite ramenés à leur niveau initial. Cela a-t-il changé ?

M. Anciaux répond que la restriction des moyens transférés est une mesure définitive, et non pas temporaire.

M. Ide attire l'attention sur le fait que l'examen de la présente proposition de loi spéciale ne peut pas être dissocié de celui de la proposition de loi spéciale de financement (voir doc. Chambre, n° 53-2974/1). S'il n'est pas nécessaire d'examiner cette dernière en détail, l'intervenant souligne néanmoins que les compétences et les budgets sont indissociablement liés.

Pour le reste, l'intervenant souhaite de plus amples précisions sur les nouvelles dispositions relatives à la prévention : les Communautés sont compétentes en matière de prévention, à l'exception des prophylaxies jugées d'intérêt national. La vaccination obligatoire contre la polio en est un exemple. Une éventuelle campagne de vaccination généralisée contre la grippe espagnole en est un autre.

L'intervenant aimerait quand même s'assurer que la prévention sera bien transférée dans son intégralité (prévention primaire, secondaire et tertiaire) aux Communautés.

Enfin, l'intervenant aimerait savoir comment la nouvelle réglementation relative aux soins de santé et aux allocations familiales sera appliquée concrètement à Bruxelles. Alors qu'il s'agit de deux matières personnalisables, ce seront les Communautés et la Commission communautaire commune (COCOM) qui seront compétentes pour les allocations familiales, tandis que pour les soins de santé, on prévoit uniquement un transfert aux Communautés. Conformément aux accords de la Saint-Quentin, un transfert de compétences à la COCOF est cependant possible, ce qui permettrait, selon M. Ide, de créer un axe Wallonie-Bruxelles.

M. Anciaux réplique que ce raisonnement n'est pas correct. Si la Région wallonne et la COCOF sont effectivement compétentes, cela ne signifie pas pour autant qu'un axe Wallonie-Bruxelles est créé.

M. Ide aimerait encore savoir s'il sera possible, à Bruxelles, de s'affilier au régime wallon d'allocations familiales.

M. Anciaux répond que cela serait anticonstitutionnel. Il reconnaît qu'un certain nombre de responsables politiques francophones non bruxellois ont déclaré que les décisions que la COCOM prendrait en matière d'allocations familiales ne pourraient pas différer de celles que la Communauté française prendrait, indépendamment de Bruxelles. Si les partisans de cette option souhaitent la voir consolidée juridiquement, un accord de coopération doit néanmoins être conclu à ce

en dat daarna de middelen op het oorspronkelijke niveau zullen worden gebracht. Is daar iets aan veranderd ?

De heer Anciaux antwoordt dat de beperking van de overgehevelde middelen geen tijdelijke maatregel is maar een definitieve regeling.

De heer Ide vestigt er de aandacht op dat de besprekking van dit voorstel van bijzondere wet niet kan worden losgekoppeld van de besprekking van het ontwerp van bijzondere financieringswet (zie stuk Kamer, nr. 53-2974/1). Men moet niet in detail op dat ontwerp ingaan, maar hij benadrukt dat bevoegdheden en budgetten onlosmakelijk met elkaar verbonden zijn.

Voorts wenst spreker meer verduidelijking over de nieuwe bepalingen inzake preventie : de gemeenschappen worden bevoegd voor de preventie, met uitzondering van de van nationaal belang geachte profylaxis. De verplichte inenting tegen polio is daarvan een voorbeeld. Een mogelijk veralgemeende vaccinatiecampagne tegen de Spaanse griep is een ander voorbeeld.

Spreker wenst er zich toch van te vergewissen dat de volledige preventie (primair, secundair én tertiair) aan de gemeenschappen wordt overgedragen.

Tot slot wenst spreker te weten hoe de nieuwe regeling inzake gezondheidszorg en de gezinsbijslagen concreet in Brussel zal worden toegepast : beide betreffen persoonsgebonden aangelegenheden, maar voor de gezinsbijslagen worden de gemeenschappen en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) bevoegd, terwijl men voor de gezondheidszorg enkel voorziet in een overdracht aan de gemeenschappen. Maar overeenkomstig de Sint-Kwintensakkoorden is een overdracht van bevoegdheden aan de COCOF mogelijk en vandaar uit kan, aldus de heer Ide, een Wallo-Brux-as worden gecreëerd.

De heer Anciaux repliceert dat bovenstaande redenering niet juist is : het is wel zo dat het Waals Gewest en de COCOF bevoegd worden, maar dat betekent nog niet dat er een Wallo-Brux-as ontstaat.

De heer Ide wenst toch duidelijkheid over de vraag of het mogelijk zal zijn om vanuit Brussel aan te sluiten bij het Waals gezinsbijslagenstelsel.

De heer Anciaux antwoordt dat dat ongrondwettelijk zou zijn. Spreker erkent dat een aantal niet-Brusselse Franstalige politici hebben verklaard dat de beslissingen rond de gezinsbijslag die de Brusselse GGC zou nemen, niet zouden mogen verschillen van de beslissingen die de Franse Gemeenschap, zonder Brussel, zou nemen. Maar indien men deze wens juridisch hard wenst te maken, dan moet hierover een samenwerkingsakkoord worden gesloten tussen de

sujet entre la Communauté française et la COCOM, ce qui suppose l'accord de cette dernière, laquelle a une composition totalement paritaire. De plus, la même décision peut être prise, *mutatis mutandis*, à l'égard des mesures décrétées par la Communauté flamande en matière d'allocations familiales.

M. Anciaux conclut que d'un point de vue strictement juridico-institutionnel, un axe Wallonie-Bruxelles n'est pas permis dans ces matières personnalisables.

M. Ide aimerait avoir la garantie que cette nouvelle construction ne soumettra pas un Flamand de Bruxelles au régime des allocations familiales en vigueur en Wallonie-Bruxelles.

M. Anciaux confirme que cette possibilité n'existe pas, ce qui n'exclut toutefois pas que les allocations puissent être identiques dans les deux systèmes.

M. Ide en conclut qu'il est donc possible qu'un Bruxellois flamand n'ait plus aucun lien avec la politique d'allocations familiales de la Communauté flamande.

M. Anciaux souligne que l'inverse est également possible : il se peut aussi qu'un Bruxellois francophone soit « coupé » de la politique wallonne en matière d'allocations familiales.

M. Ide rappelle que, lors de l'instauration de l'assurance soins, les Bruxellois disposaient d'un libre choix, ce qui ne sera plus le cas pour les allocations familiales.

M. Laeremans partage la préoccupation de M. Ide et attire l'attention sur le risque, bien réel, que la politique de la COCOM soit calquée intégralement sur la politique wallonne en la matière. Cette question a en effet fait l'objet d'un arrangement écrit entre les présidents du PS, du cdH, du MR et d'Ecolo, le 20 septembre 2013, qui prévoit la mise en place d'une structure de coordination des politiques wallonne et bruxelloise.

L'intervenant ajoute que la ministre bruxelloise Grouwels a encore lancé une mise en garde, par voie de presse, contre la création d'un axe unilatéral Wallonie-Bruxelles.

M. Laeremans tient à rappeler que Bruxelles ne se limite évidemment pas à Wallo-Brux. C'est pourquoi il aimerait savoir si une concertation a déjà été menée du côté flamand.

M. Beke précise que plusieurs autres responsables politiques flamands partagent le point de vue de la ministre Grouwels. Par ailleurs, il faudra poursuivre la discussion au sein de la COCOM, raison pour laquelle une période transitoire a été prévue.

Franse Gemeenschap en de GGC. Dat impliceert dat de GGC, die volledig paritaire is samengesteld, hiermee instemt. Bovendien kan *mutatis mutandis* dezelfde beslissing worden genomen ten aanzien van de maatregelen inzake gezinsbijslag, die door de Vlaamse Gemeenschap worden uitgevaardigd.

Strikt juridisch-institutioneel is een as Wallo-Brux in deze persoonsgebonden aangelegenheden niet toegestaan, zo concludeert de heer Anciaux.

De heer Ide wenst toch de garantie dat een Brusselse Vlaming door deze nieuwe constructie niet onder het Waals-Brusselse gezinsbijslagsysteem zal kunnen vallen.

De heer Anciaux antwoordt dat dit inderdaad niet mogelijk is, maar dat betekent niet dat de uitkeringen niet identiek zouden kunnen zijn.

De heer Ide concludeert hieruit dat het dus mogelijk is dat een Vlaamse Brusselaar geen aansluiting meer heeft bij het gezinsbijslagenbeleid van de Vlaamse Gemeenschap.

De heer Ide wijst erop dat het omgekeerde eveneens mogelijk is : een Franstalige Brusselaar kan ook geen aansluiting meer hebben bij het gezinsbijslagenbeleid in Wallonië.

De heer Ide herinnert eraan dat de Brusselaar bij de invoering van de zorgverzekering een keuzevrijheid had waarover hij voor de gezinsbijslagen niet meer zal beschikken.

De heer Laeremans deelt de bezorgdheid van de heer Ide en wijst erop dat het gevaar zeer reëel is dat het beleid van de GGC volledig zal worden afgestemd op het Waalse beleid. Daarover is immers een afsprakennota gemaakt tussen de partijvoorzitters van PS, cdH, MR en Ecolo op 20 september 2013 : er zou een koepel komen die erover waakt dat het beleid in Wallonië en Brussel op een gecoördineerde manier wordt gevoerd.

Bovendien wijst spreker er nog op dat Brussels minister Grouwels in de pers nog heeft gewaarschuwd voor een eenzijdige as Wallonië-Brussel.

De heer Laeremans onderlijnt dat Brussel uiteraard meer is dan Wallo-Brux. Hij wenst dan ook te weten of er ook aan Vlaamse kant reeds overleg is gepleegd.

De heer Beke verduidelijkt dat verscheidene andere Vlaamse politici het standpunt van minister Grouwels delen. Voorts zal de verdere discussie in de schoot van de GGC moeten worden gevoerd. Het is immers om die reden dat er in een overgangsperiode wordt voorzien.

Selon M. Laeremans, la Communauté flamande risque bien d'être obligée de se conformer purement et simplement aux accords conclus entre la COCOM et la Région wallonne.

M. Beke rappelle que la composition du gouvernement bruxellois est presque entièrement paritaire et que la COCOM est tout à fait paritaire. À Bruxelles, les francophones devront obligatoirement conclure un accord avec les Flamands sur la question des allocations familiales. C'est précisément pour permettre cette concertation qu'on a prévu une période transitoire de cinq ans.

M. Anciaux ajoute qu'à Bruxelles, on sait très bien que les deux Communautés devront encore mener d'intenses négociations. Pour le reste, il n'y a aucun lien constitutionnel entre les décisions qui doivent être prises par la Communauté française dans le cadre des allocations familiales pour la région unilingue de langue française hors Bruxelles et les décisions qui devront être prises au sein de la COCOM. Cela découle simplement de la Constitution.

M. Ide se pose également de nombreuses questions en ce qui concerne la réglementation proposée pour le contingentement des médecins et des dentistes. À l'avenir, les Communautés pourront fixer les sous-quotas, mais «dans le respect des conditions d'agrément déterminées par l'autorité fédérale». Pour l'intervenant, cette nouvelle autonomie octroyée aux Communautés est une coquille vide, car le nombre de numéros INAMI à accorder pour les médecins et les dentistes est fixé au niveau fédéral. Actuellement, la Communauté flamande applique un numerus clausus pour les études de médecine et de dentisterie, et le quota est respecté; en Communauté française, il n'y a pas de *numerus clausus* pour ces études et on accorde déjà aujourd'hui des numéros INAMI pour l'avenir.

À l'avenir, ce sont les Communautés qui seront compétentes pour l'agrément des professions des soins de santé. Or, la proposition de loi spéciale à l'examen ne prévoit rien en ce qui concerne les lieux de stage, les maîtres de stage ou l'avenir des commissions médicales provinciales.

M. Ide en conclut que l'autonomie des Communautés en matière de sous-quotas est une fausse autonomie. La seule chose que les Communautés puissent décider, c'est, par exemple, qu'il doit y avoir plus de médecins généralistes. Mais encore faut-il, pour réaliser ce souhait, que la Communauté ait les moyens de développer les soins de première ligne. En outre, si une Communauté décide de ne plus reconnaître que des spécialistes, elle n'en assume pas seule les conséquences budgétaires. Cela n'est pas de nature à responsabiliser les Communautés.

De heer Laeremans is van oordeel dat het gevaar bestaat dat de Vlaamse Gemeenschap verplicht zal worden om de afspraken tussen de GGC en het Waals Gewest zonder meer te volgen.

De heer Beke herinnert eraan dat de Brusselse regering bijna volledig paritaire is samengesteld en de GGC volledig paritaire is. In Brussel zullen de Frans-taligen verplicht zijn om met de Vlamingen een akkoord te sluiten over de gezinsbijslagen. Juist om tijd te geven voor dit overleg, is in een overgangsperiode van vijf jaar voorzien.

De heer Anciaux voegt daaraan toe dat men in Brussel goed weet dat er nog grondig onderhandeld zal moeten worden tussen de beide gemeenschappen. Voor het overige is er geen enkel staatsrechtelijk verband tussen de beslissingen die door de Franse Gemeenschap moeten worden genomen in het kader van de gezinsbijslagen voor het eentalig Franstalig gebied buiten Brussel en de beslissingen die in de GGC zullen moeten worden genomen. Dat vloeit voort uit de Grondwet.

De heer Ide verklaart vervolgens ook nog heel wat vragen te hebben met betrekking tot de voorgestelde regeling inzake de contingentering van artsen en tandartsen. In de toekomst zullen de gemeenschappen de subquota kunnen bepalen, maar «met naleving van de door de federale overheid bepaalde erkenningsnormen». Deze nieuwe autonomie voor de gemeenschappen is, aldus spreker, een lege doos. Het aantal toe te kennen RIZIV-nummers voor artsen en tandartsen wordt immers federaal vastgesteld. Vandaag kent de Vlaamse Gemeenschap een *numerus fixus* voor de artsen- en tandartsenstudies en wordt het quotum nageleefd; de Franse Gemeenschap kent geen *numerus fixus* voor deze studies en er worden nu reeds toekomstige RIZIV-nummers toegekend.

In de toekomst zullen de gemeenschappen zorgbe-roepen erkennen. In het voorliggende voorstel van bijzondere wet wordt echter niets bepaald over stageplaatsen, stagemeesters en de toekomst van de provinciale geneeskundige commissies.

De heer Ide concludeert dat de autonomie van de gemeenschappen inzake de subquota een valse autonomie is. Het enige wat de gemeenschappen kunnen bepalen, is dat er bijvoorbeeld meer huisartsen moeten zijn. Maar indien men dat wenst, dan moet de gemeenschap ook de middelen hebben om de eerstelijnszorg uit te bouwen. Bovendien, mocht een gemeenschap beslissen om enkel nog specialisten te erkennen, dan draagt zij daar niet alleen de budgettaire consequenties van. Op deze wijze worden de gemeenschappen niet geresponsabiliseerd.

M. Anciaux conteste l'interprétation de M. Ide et souligne que, conformément à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, I (nouveau), de la LSRI (article 6 de la proposition), la Flandre deviendra en tout cas pleinement compétente pour la politique de santé et pourra pleinement investir dans les soins de première ligne.

M. Ide réfute cette affirmation. Il est convaincu que les Communautés n'auront pas les moyens de mener une politique de santé autonome à part entière. D'autre part, aucune clause de responsabilisation n'est prévue. Pour M. Ide, les textes à l'examen ne servent pas la cause des soins de santé, bien au contraire. L'ensemble des mesures proposées manque de cohérence et d'efficacité, et il complique encore davantage les règles. Pour chaque compétence transférée, les entités fédérées seront pour ainsi dire surveillées par une « belle-mère » fédérale.

À l'appui de ses propos, l'intervenant cite quelques passages de l'article 5, § 1<sup>er</sup>, I, LSRI, proposé (article 6 de la proposition) :

« (...) Tout avant-projet ou proposition de décret, tout amendement à un projet ou proposition de décret, ainsi que tout projet d'arrêté d'une Communauté ayant pour objet de fixer des normes d'agrément des hôpitaux, des services hospitaliers, des programmes de soins hospitaliers et des fonctions hospitalières doit être transmis pour rapport à l'assemblée générale de la Cour des comptes afin que celle-ci évalue les conséquences de ces normes, à court et long terme, sur le budget de l'État fédéral et de la sécurité sociale. (...) »

Après avoir obligatoirement recueilli l'avis de l'Institut national d'assurance maladie invalidité (INAMI) et de l'administration compétente de la Communauté concernée et après avoir, le cas échéant, recueilli l'avis facultatif du Centre fédéral d'expertise des soins de santé, l'assemblée générale de la Cour des comptes émet, dans un délai de deux mois suivant la réception de l'avant-projet, de la proposition, de l'amendement ou du projet, un rapport circonstancié sur toutes les conséquences de ces normes, à court et long terme, sur le budget de l'État fédéral et de la sécurité sociale. Ce délai peut être prolongé d'un mois. (...) »

Si le rapport conclut que l'adoption de ces normes a un impact négatif, à court ou long terme, sur le budget de l'Etat fédéral et de la sécurité sociale, une concertation associant le gouvernement fédéral et les gouvernements de Communauté a lieu à la demande du gouvernement fédéral ou du gouvernement de la Communauté concernée. Si cette concertation n'aboutit pas à un accord, les normes sont soumises à l'accord des ministres fédéraux compétents ou à l'accord du Conseil des ministres si l'un de ses membres demande l'évocation de ce dossier. »

De heer Anciaux verzet zich tegen de interpretatie van de heer Ide en wenst te onderlijnen dat overeenkomstig het nieuwe artikel 5, § 1, I, BWHI (artikel 6 van het voorstel), Vlaanderen toch volledig bevoegd zal worden voor het gezondheidsbeleid en voluit in de eerstelijnsgezondheidszorg zal kunnen investeren.

De heer Ide weerlegt dat. Hij is ervan overtuigd dat de gemeenschappen niet over voldoende middelen zullen beschikken om een autonoom volwaardig gezondheidsbeleid te voeren. Er is ook niet in responsabiliseringssclausules voorzien. Volgens de heer Ide dienen de voorliggende teksten de gezondheidszorg zeker niet. Integendeel, het voorgestelde geheel is niet homogeen, niet efficiënt, maar maakt de regels wel complexer. Bij elke bevoegdheid die wordt overgedragen, staat een federale schoonmoeder over de schouder mee te kijken.

Ten bewijze daarvan citeert spreker de volgende passages uit het voorgestelde artikel 5, § 1, I, BWHI (artikel 6 van het voorstel) :

« ... Elk voorontwerp of voorstel van decreet, elk amendement op een ontwerp of voorstel van decreet, evenals ieder ontwerp van besluit van een gemeenschap met als doel om de erkenningsnormen van ziekenhuizen, ziekenhuisdiensten, zorgprogramma's en ziekenhuisfuncties vast te leggen, dient voor verslag te worden voorgelegd aan de algemene vergadering van het Rekenhof zodat het de gevolgen kan evalueren op korte en lange termijn op de begroting van de federale overheid en van de sociale zekerheid. (...) »

Na verplicht advies te hebben ingewonnen van het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering en de bevoegde administratie van de betrokken gemeenschap en na, in voorkomend geval, het facultatief advies te hebben ingewonnen van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg, brengt de algemene vergadering van het Rekenhof binnen de twee maanden na de ontvangst van het voorontwerp, het voorstel, het amendement of het ontwerp een omstandig verslag uit met betrekking tot de gevolgen van deze normen, op korte en lange termijn, op de begroting van de federale overheid en van de sociale zekerheid. Deze termijn kan met één maand worden verlengd (...) »

Indien het verslag stelt dat de aanpassing van deze normen, op korte of lange termijn, een negatieve impact heeft voor de begroting van de federale overheid en van de sociale zekerheid, zal een overleg plaatsvinden tussen de federale regering en de gemeenschapsregeringen op vraag van de federale regering of de betrokken gemeenschapsregering. Indien dit overleg niet tot een akkoord leidt, zullen de normen onderworpen worden aan het akkoord van de federaal bevoegde ministers of aan het akkoord van de Ministerraad indien één van zijn leden de evocatie van het dossier vraagt. »

## Allocations familiales

M. Ide affirme que le train de compétences concerné par ce transfert est certes considérable mais que de nombreuses questions restent, ici aussi, en suspens.

Pourquoi le droit aux allocations familiales est-il inscrit à l'article 23 de la Constitution, alors que l'article 22bis traite des droits de l'enfant ?

Il est par ailleurs précisé que le droit aux allocations familiales ne peut pas être raboté de manière significative. Qu'est-ce que cela implique ? Pourquoi la déduction fiscale des charges de famille, par exemple, n'est-elle pas transférée elle aussi ? Dans quelle mesure les Communautés peuvent-elles décider librement en matière d'allocations familiales ? Les allocations familiales peuvent-elles être liées au salaire ? Par exemple : pourrait-on décider de ne pas accorder d'allocations familiales en faveur des enfants dont les parents disposent d'un revenu annuel supérieur à 1 million d'euros ? *Quid si une Communauté en décidaît ainsi, et pas l'autre ?*

Dans un éditorial intitulé «*De Brusselkeuze van de N-VA of de Brussel-inlijving van de Franstaligen*», publié sur le site *Knack.be* le 5 novembre 2013, Bart Maddens a démontré que le transfert de la compétence en matière d'allocations familiales à la COCOM pouvait se révéler très problématique. Les Bruxellois flamands ne relèveront plus d'un système flamand mais d'un système francophone.

M. Laeremans a l'impression que le but est de changer le moins de choses possible, d'où l'obligation de *standstill*. Qu'entend-t-on exactement par là ?

L'Open Vld a récemment déclaré que le système actuel des allocations familiales n'était pas correct : pour le premier enfant, les allocations sont inférieures à celles qui sont accordées pour le deuxième et le troisième enfant. L'Open Vld estime qu'il faut inverser ce système. Or, il se trouve que le Vlaams Belang partage ce point de vue. Ce sont principalement le premier et le deuxième enfant qui «coûtent» cher, et non le cinquième, le sixième ou le septième. Est-il envisageable de modifier le système des allocations familiales de manière à attribuer une allocation plus élevée pour un premier enfant et à la réduire systématiquement par la suite pour les enfants suivants ? Est-ce possible ou non ? Si ce n'est pas possible, la Flandre servira simplement de boîte aux lettres à l'avenir.

M. Beke souligne que les Communautés disposeront en tout cas d'une autonomie politique dans le domaine des allocations familiales. Plusieurs partis ont d'ailleurs déjà formulé des propositions à ce sujet.

## Kinderbijslag

De heer Ide stelt dat deze overheveling weliswaar een groot pakket betreft, maar ook hier blijven veel vragen.

Waarom wordt het recht op kinderbijslag ingeschreven in artikel 23 van de Grondwet, terwijl artikel 22bis handelt over de rechten van het kind ?

Verder wordt gestipuleerd dat het recht op kinderbijslag niet aanzienlijk mag worden verminderd. Wat is de implicatie hiervan ? Waarom wordt bijvoorbeeld ook niet de fiscale aftrek voor gezinslasten overgeheveld ? In hoever kunnen de gemeenschappen vrij beslissen over de gezinstoelagen ? Kan de kinderbijslag loonafhankelijk worden gemaakt ? Bijvoorbeeld : kan er beslist worden dat er geen kinderbijslag wordt toegekend voor kinderen wier ouders een jaarkomen hebben van meer dan 1 miljoen euro ? Wat indien dit door slechts één gemeenschap wordt beslist en niet door de andere ?

In een opiniestuk in *Knack.be* heeft Bart Maddens («*De Brusselkeuze van de N-VA of de Brussel-inlijving van de Franstaligen*», 5 november 2013) aangetoond dat de overheveling van de bevoegdheid inzake kinderbijslag naar de GGC tot heel wat problemen kan leiden. Zo zullen de Vlaamse Brusselaars niet meer onder een Vlaams, maar onder een Franstalig stelsel vallen.

De heer Laeremans heeft de indruk dat het de bedoeling is om zo weinig mogelijk te veranderen. Vandaar de *standstill*-verplichting. Immers, wat wordt hieronder precies verstaan ?

Zo heeft Open Vld onlangs verklaard dat het huidige stelsel van gezinsbijslagen niet correct is : voor een eerste kind wordt minder bijslag toegekend, terwijl dat voor een tweede en derde kind meer is. Volgens Open Vld moet dat worden omgekeerd. Toevallig is dat ook het standpunt van het Vlaams Belang. De grootste kost ligt immers vooral bij het eerste en het tweede kind, en niet bij een vijfde, zesde of zevende kind. Is het denkbaar het systeem van kinderbijslag te wijzigen zodat er meer wordt toegekend voor een eerste kind om nadien de bedragen stelselmatig te verminderen voor de volgende kinderen ? Kan dit of niet ? Indien niet, dan zal Vlaanderen in de toekomst louter als doorgeefluik fungeren.

De heer Beke onderstreept dat de gemeenschappen zeker over beleidsautonomie op het vlak van de gezinsbijslagen zullen beschikken. Trouwens, verschillende partijen hebben hierover reeds voorstellen geformuleerd.

M. Anciaux ajoute que l'obligation de *standstill* est un terme juridique signifiant que les droits acquis restent acquis. Cela vaudra donc aussi pour les allocations familiales.

M. Delpérée confirme lui aussi que l'obligation de *standstill* est une notion juridique qui est déjà appliquée depuis un certain temps par le Conseil d'Etat et la Cour constitutionnelle. Les droits acquis le sont de manière définitive.

M. Laeremans se demande si ce principe signifie que les montants par enfant ne peuvent pas être modifiés.

Le secrétaire d'État précise que le choix de l'ancrage constitutionnel du droit aux allocations familiales dans l'article 23 de la Constitution est inspiré par la considération selon laquelle cet article concerne la sécurité sociale, dont les allocations familiales font évidemment partie.

En ce qui concerne l'obligation de *standstill*, le secrétaire d'État renvoie aux développements de la proposition de révision de l'article 23 de la Constitution en vue de garantir le droit aux allocations familiales (doc. Sénat, n° 5-2240/1, p. 2): «La présente disposition impose donc au législateur de ne pas porter atteinte aux droits garantis par la législation. L'obligation de *standstill* implique que deux normes juridiques générales qui se suivent dans le temps doivent globalement garantir un niveau de protection équivalent, la nouvelle norme juridique ne pouvant faire diminuer de manière significative le niveau de protection en vigueur sans que des raisons d'intérêt général ne le justifient.»

L'important à cet égard est que les normes juridiques doivent être globalement équivalentes et qu'une modification peut être opérée pour des raisons d'intérêt général.

L'obligation de *standstill* n'est pas nouvelle en matière de sécurité sociale. En effet, elle est déjà applicable. C'est la raison pour laquelle le droit de chacun à bénéficier d'une protection sociale minimale est ancré dans la Constitution.

La majorité institutionnelle a d'ailleurs l'ambition de faire en sorte que l'autonomie soit suffisamment large. Le secrétaire d'État renvoie à ce sujet aux développements de la proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'Etat (doc. Sénat, n° 5-2232/1, p. 68): «La compétence en matière d'allocations familiales comprend la compétence complète, tant en matière d'allocations familiales [...] que d'allocations de naissance et de primes d'adoption. Elle comprend l'ensemble du régime des prestations familiales pour travailleurs salariés, travailleurs indépendants et le personnel du secteur public (en ce compris le personnel dépendant de l'Etat fédéral et des services ou institutions qui en dépendent), ainsi que le régime

De heer Anciaux voegt daaraan toe dat de *standstill*-verplichting een juridische term is volgens welke verkregen rechten uit het verleden verworven blijven. Dat zal dus ook gelden voor de kinderbijslag.

Ook de heer Delpérée bevestigt dat de *standstill*-verplichting een juridisch begrip is dat reeds geruime tijd wordt toegepast door de Raad van State en het Grondwettelijk Hof. Eenmaal de rechten verworven zijn, kan er niet op worden teruggekomen.

De heer Laeremans vraagt zich af of dit principe betekent dat de bedragen per kind dan ook niet kunnen worden gewijzigd.

De staatssecretaris stipt aan dat de keuze voor de grondwettelijke verankering van het recht op kinderbijslag in artikel 23 van de Grondwet ingegeven is door de overweging dat dit artikel de sociale zekerheid betreft en dat kinderbijslag tot de sociale zekerheid behoort.

Wat de *standstill*-verplichting betreft, verwijst de staatssecretaris naar de toelichting bij het voorstel tot herziening van artikel 23 van de Grondwet om het recht op kinderbijslag te waarborgen (stuk Senaat, nr. 5-2240/1, blz. 2): «Die bepaling legt de wetgever dus de verplichting op om geen afbreuk te doen aan de rechten die in de wetgeving worden gewaarborgd. De *standstill*-verplichting impliceert dat twee elkaar in de tijd opvolgende algemene rechtsnormen globaal bekeken een gelijkwaardig niveau van bescherming moeten bieden, waarbij de nieuwe rechtsnorm het bestaande beschermingsniveau niet aanzienlijk kan doen dalen zonder dat redenen van algemeen belang dit zouden verantwoorden.»

Belangrijk hierbij is dat de rechtsnormen globaal bekeken evenwaardig moeten zijn en dat een wijziging kan worden doorgevoerd om redenen van algemeen belang.

De *standstill*-verplichting is niet nieuw in de sociale zekerheid, want reeds van toepassing. Daarom wordt eenieders recht op een minimum aan sociale bescherming grondwettelijk verankerd.

Het is trouwens de ambitie van de institutionele meerderheid om ervoor te zorgen dat de autonomie voldoende ruim is. De staatssecretaris verwijst hier naar de toelichting bij het voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staatshervorming (stuk Senaat, nr. 5-2232/1, blz. 68): «De bevoegdheid inzake gezinsbijslagen omvat de volledige bevoegdheid voor zowel de kinderbijslag als de geboorte-premies als de adoptiepremies. Ze omvat de gehele kinderbijslagregeling voor werknemers, voor zelfstandigen, voor overheidspersoneel (met inbegrip van het personeel dat afhangt van de federale overheid en de diensten of instellingen die hiervan afhangen), alsook de gewaarborgde kinderbijslagregeling. Het betreft

des prestations familiales garanties. Il s'agit tant de la compétence en matière d'allocations familiales ordinaires que pour les suppléments.

Les Communautés et la Commission communautaire commune disposent de la pleine compétence de législation, d'exécution et de contrôle en la matière. Les Communautés disposent notamment de la pleine compétence pour définir le champ d'application, les attributaires qui ouvrent le droit aux allocations familiales, les enfants bénéficiaires, les allocataires, le montant des allocations familiales, la création et le maintien du droit aux allocations familiales, le paiement des allocations familiales et la gestion administrative. Elles sont habilitées, chacune pour ce qui la concerne, à supprimer, compléter, modifier ou remplacer la réglementation en vigueur. Il va de soi que cette compétence s'exercera dans le respect des normes supérieures (en ce compris les normes internationales), et notamment de l'article 23 de la Constitution [...]. »

Les allocations familiales peuvent donc bel et bien être liées au salaire ou, comme dans les exemples cités, ne plus être accordées en cas de revenus supérieurs à 1 million d'euros. On peut éventuellement décider d'accorder des allocations familiales plus élevées pour le premier enfant et moins élevées pour les enfants suivants. Il convient cependant toujours de respecter l'ancrage constitutionnel.

Selon M. Ide, le secrétaire d'État tente de convaincre la commission qu'il s'agit en l'occurrence d'un transfert intégral de compétences. L'obligation de *standstill* est cependant maintenue. En d'autres termes, la « belle-mère » fédérale n'est jamais loin.

Par ailleurs, M. Ide aimerait aussi savoir si les compétences de contrôle sont également transférées. Qui interviendra et prendra des sanctions si des irrégularités sont constatées ? Le contrôle effectué par l'ONAFTS sera-t-il transféré ? Et qu'en est-il de celui effectué par l'inspection sociale ?

En ce qui concerne la gestion administrative, un accord de coopération doit être conclu. L'absence d'un tel accord entraînerait une vacance de compétence. Qu'entend-on par là et qui aura le pouvoir d'apprécier cela ? Que se passera-t-il dans ce cas ?

Comment la Communauté flamande pourra-t-elle disposer des données (telles que la situation sociale des parents) nécessaires à l'établissement du droit aux prestations familiales ? Devra-t-elle verser à cet effet une cotisation à la Banque-carrefour ? Des accords ont-ils déjà été conclus à ce sujet ?

M. Laeremans constate que les Communautés et la Commission communautaire commune ont donc la compétence de modifier les montants des allocations familiales, pour autant que cela ne modifie, globalement parlant, pas la protection de manière significa-

zowel de bevoegdheid voor de gewone kinderbijslag als voor de toeslagen.

De gemeenschappen en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie beschikken ter zake over de volledige wetgevings-, uitvoerings-, en controlebevoegdheid. De gemeenschappen zijn onder meer volledig bevoegd voor het bepalen van het toepassingsgebied, de rechthebbenden die het recht op kinderbijslag openen, de rechtgevende kinderen, de bijslagtrekkenden, het bedrag van de kinderbijslag, het ontstaan en behoud van het recht op kinderbijslag, de betaling van de kinderbijslag en het administratief beheer. Ze kunnen de bestaande regelgeving, elk wat hen betreft, opheffen, aanvullen, wijzigen of vervangen. Die bevoegdheid zal uiteraard met naleving van de hogere normen (met inbegrip van de internationale normen) worden uitgeoefend en onder meer van artikel 23 van de Grondwet. »

De kinderbijslag kan dus wel degelijk loonafhankelijk worden gemaakt of, zoals in de geciteerde voorbeelden, niet langer worden toegekend bij inkomen boven 1 miljoen euro. Eventueel kan worden beslist om meer kinderbijslag toe te kennen voor het eerste kind en minder voor de volgende kinderen. De grondwettelijke verankering moet wel steeds gerespecteerd blijven.

Volgens de heer Ide probeert de staatssecretaris de commissie ervan te overtuigen dat het *in casu* om een volledige bevoegdheidsverdracht gaat. Maar de *standstill*-verplichting blijft steeds gelden. Met andere woorden, de federale « schoonmoeder » is nooit veraf.

Verder wil de heer Ide ook weten of de controlebevoegdheden mee worden overgeheveld. Als er onregelmatigheden worden vastgesteld, wie zal dan ingrijpen en bestraffen ? Wordt de controle door de RKW ook mee overgeheveld ? En wat met de controle door de sociale inspectie ?

Wat het administratief beheer betreft, moet er een samenwerkingsakkoord worden gesloten. Indien dat niet gebeurt, dan ontstaat er een bevoegdheidsvacuum. Wat wordt hieronder verstaan en wie zal dat beoordelen ? Wat gebeurt er dan ?

Hoe zal de Vlaamse Gemeenschap kunnen beschikken over de gegevens (zoals de sociale status van de ouders) die nodig zijn voor de vaststelling van de kinderbijslag ? Zal hiervoor een bijdrage verschuldigd zijn aan de kruispuntbank ? Werden hierover al afspraken gemaakt ?

De heer Laeremans stelt dat de gemeenschappen en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie dus de bevoegdheid hebben om de bedragen van de kinderbijslag te wijzigen, maar dat globaal bekeken de bescherming niet aanzienlijk mag veranderen. Wat

tive. Qu'est-ce que cela signifie concrètement ? Une Communauté peut-elle décider de réduire les allocations familiales de 25 % ?

L'intervenant souligne que l'autorité fédérale ne prend en charge que 87,5 % du financement, ce qui sera bien évidemment lourd de conséquences pour les allocations familiales vu les montants importants qui sont en jeu.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État, estime que M. Laeremans mélange deux débats, celui relatif à la loi spéciale de financement et celui relatif à la contribution des Communautés à l'assainissement des dépenses publiques. Ce sont deux choses différentes. Tant la compétence que les moyens relatifs aux allocations familiales sont intégralement transférés. Les allocations familiales ne peuvent faire l'objet de diminutions substantielles que pour des raisons d'intérêt général. En cas de contestation, la décision de savoir si une mesure est d'intérêt général ou non appartient à la Cour constitutionnelle.

M. Ide ne trouve pas logique qu'un transfert intégral de compétences soit lié à l'obligation de maintenir globalement la situation inchangée. Il n'est possible d'apporter des modifications que si l'intérêt général le justifie.

L'intervenant cite l'exemple de la France, où les allocations familiales sont limitées par ménage à un certain nombre d'enfants. Il souligne que les allocations familiales permettent de contrôler la démographie d'une région. Avec une telle politique, on pourrait réaliser de sérieuses économies et dégager des moyens pour d'autres domaines, tels que les soins aux personnes âgées. Une telle situation est-elle possible ? Si oui, pourquoi prévoit-on une interdiction d'apporter globalement des modifications ?

M. Delpérée rappelle que l'article 22bis de la Constitution n'a pas pour objet de donner une définition complète des droits de l'enfant. L'enfant bénéficie de l'ensemble des droits et libertés qui sont inscrits dans le titre II de la Constitution (articles 8 à 32).

Par ailleurs, l'article 23 consacre dès aujourd'hui le droit à la sécurité sociale et traditionnellement l'on considère qu'il y a cinq branches de la sécurité sociale. Les allocations familiales constituent une de ces branches.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, ajoute qu'au regard de l'article 23 de la Constitution, le législateur fédéral ne peut pas décider non plus de supprimer les allocations familiales. La compétence qui sera transférée sous peu aux Communautés en matière de prestations familiales sera donc aussi large que la compétence dont l'autorité fédérale dispose actuellement.

betekent dat concreet ? Mag een gemeenschap beslissen om de kinderbijslagen met 25 % te doen dalen ?

Spreker onderstreept dat de federale overheid slechts 87,5 % van de financiering voor haar rekening neemt, hetgeen uiteraard grote gevolgen zal hebben voor de kinderbijslag want het gaat hier om aanzienlijke bedragen.

Volgens staatssecretaris Verherstraeten vermengt de heer Laeremans twee debatten, namelijk het debat over de bijzondere financieringswet en het debat over het aandeel van de gemeenschappen in de sanering van de overheidsuitgaven. Dat is niet hetzelfde verhaal. Zowel de bevoegdheid als de middelen inzake gezinsbijslagen worden volledig overgeheveld. Kinderbijslagen mogen alleen aanzienlijk worden verminderd om redenen van algemeen belang. Betwistingen over de invulling van dat algemeen belang worden beslecht door het Grondwettelijk Hof.

De heer Ide vindt het niet logisch dat een volledige bevoegdheidsoverdracht gebonden is aan de verplichting om globaal alles bij het oude te laten. Wijzigingen kunnen enkel worden doorgevoerd wanneer zij door het algemeen belang zijn verantwoord.

Spreker haalt het Franse voorbeeld aan waar de kinderbijslag per gezin beperkt is tot een bepaald aantal kinderen. Hij wijst erop dat de demografie van een regio kan worden gestuurd door middel van de kinderbijslag. Een gelijkaardig beleid zou een serieuze besparing kunnen betekenen en middelen vrijmaken voor andere beleidsgebieden, zoals bijvoorbeeld ouderenzorg. Is zo iets mogelijk ? Zo ja, waarom is er dan sprake van een verbod om globaal iets te veranderen ?

De heer Delpérée herinnert eraan dat artikel 22bis van de Grondwet niet de bedoeling heeft een volledige definitie te geven van de rechten van het kind. Het kind geniet alle rechten en vrijheden die in titel II van de Grondwet zijn opgenomen (artikelen 8 tot 32).

In artikel 23 wordt trouwens voortaan ook het recht op sociale zekerheid vastgelegd. Traditioneel onderscheidt men vijf pijlers in de sociale zekerheid. Eén van die pijlers is de kinderbijslag.

Staatssecretaris Verherstraeten voegt daaraan toe dat de federale wetgever in het licht van artikel 23 van de Grondwet evenmin kan beslissen om de kinderbijslag af te schaffen. De bevoegdheid die de gemeenschappen binnenkort inzake gezinsbijslagen zullen hebben, is dus even ruim als de bevoegdheid waarover de federale overheid thans beschikt.

M. Delpérée rappelle que la Constitution n'est pas une règle fédérale. C'est une règle qui concerne le fédéral, le communautaire et le régional.

M. Ide indique qu'il ne comprend toujours pas, dans ces conditions, pourquoi l'on ne peut rien changer aux allocations familiales.

M. Verherstraeten précise une nouvelle fois que les Communautés — pas plus que le législateur fédéral aujourd'hui — ne pourront diminuer sensiblement les allocations familiales, à moins que l'intérêt général ne le justifie. Si un tel décret devait voir le jour, la Cour constitutionnelle ne manquerait pas de vérifier sa conformité à l'article 23 de la Constitution.

M. Delpérée remarque qu'il est toujours question d'une diminution des allocations familiales, mais l'on peut aussi penser à une augmentation.

M. Laeremans entend bien que les allocations familiales font partie de la sécurité sociale et que l'on ne peut pas supprimer purement et simplement un droit acquis. Mais dans ce cas, dans quelle mesure peut-on encore modifier quelque chose ?

Supposons que le gouvernement flamand décide de mener pour les nouveau-nés une politique proche du système français, sans pour autant modifier la situation des enfants déjà bénéficiaires d'allocations familiales. Un tel cas de figure est-il possible ?

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, répond qu'il ne faut pas aborder la problématique sous un angle individuel mais global. Les transferts ne portent pas davantage atteinte à l'autonomie dont jouiront bientôt les Communautés qu'à celle dont jouit actuellement le législateur fédéral.

M. Anciaux se rallie à ce propos. La pleine compétence est transférée aux Communautés. À l'heure actuelle, cette compétence est dans les mains de l'autorité fédérale. Aujourd'hui, l'autorité fédérale ne peut, par exemple, pas décider de supprimer les allocations familiales. Par contre, l'autorité fédérale peut effectivement décider d'opérer certains glissements ou d'attribuer davantage d'allocations familiales en faveur des deux premiers enfants. Mais l'enveloppe globale est plus ou moins maintenue. Si le législateur fédéral ou décrétal souhaite réformer le système en profondeur, il doit pouvoir le justifier sur la base de l'intérêt général. La plupart des règles édictées aujourd'hui doivent d'ailleurs être motivées sur la base de l'intérêt général. Le secrétaire d'État a déclaré que la Constitution est l'un des éléments-clés en cette matière, sous le contrôle de la Cour constitutionnelle. Cela signifie que toute législation contraire à l'intérêt général sera annulée par la Cour

De heer Delpérée herinnert eraan dat de Grondwet geen federale norm is. De Grondwet geldt voor het federale, het gemeenschaps- en het gewestelijke niveau.

De heer Ide begrijpt nog steeds niet waarom er dan globaal niets aan de kinderbijslag mag worden gewijzigd.

Staatssecretaris Verherstraeten verduidelijkt nogmaals dat de gemeenschappen, net zoals de federale wetgever nu, de kinderbijslag niet aanzienlijk mogen verminderen, tenzij het algemeen belang dat verantwoordt. Het Grondwettelijk Hof zal een dergelijk decreet aan artikel 23 van de Grondwet toetsen.

De heer Delpérée merkt op dat er altijd maar gesproken wordt over een verlaging van de kinderbijslag. Waarom wordt er nooit aan een verhoging gedacht.

De heer Laeremans begrijpt dat de kinderbijslag tot de sociale zekerheid behoort en dat men een verkregen recht niet zomaar kan afnemen. Maar in welke mate kan er wel iets worden gewijzigd ?

Stel dat de Vlaamse regering voor nieuwgeboren kinderen een beleid wil voeren dat gelijkaardig is aan het Franse systeem en de situatie ongewijzigd laat voor kinderen voor wie al kinderbijslag wordt toegekend. Is dat mogelijk ?

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, antwoordt dat men de problematiek niet individueel maar globaal moet benaderen. Er wordt door de overdracht niet meer afbreuk gedaan aan de autonomie die de gemeenschappen in de toekomst zullen hebben, dan aan die waarover de federale wetgever nu beschikt.

De heer Anciaux sluit zich daarbij aan. De volle bevoegdheid wordt naar de gemeenschappen overgeheveld. Die bevoegdheid ligt vandaag in de handen van de federale overheid. Vandaag kan de federale overheid niet beslissen om bijvoorbeeld de gezinsbijslag af te schaffen. De federale overheid kan daarentegen wel beslissen om een verschuiving door te voeren of om voor de eerste twee kinderen meer kindergeld toe te kennen. Het globale pakket blijft in grote mate, min of meer, behouden. Als een wetgever of een decreetgever hieraan ernstige wijzigingen wil aanbrengen, dan moet dat op basis van het algemeen belang kunnen worden gerechtvaardigd. De meeste regels die vandaag worden uitgevaardigd, moeten trouwens op basis van het algemeen belang gemotiveerd worden. De staatssecretaris heeft verklaard dat de Grondwet één van de toetsstenen is in deze materie, onder controle van het Grondwettelijk Hof. Dat betekent dat wetgeving die strijdig is met het

constitutionnelle, et ce, qu'il s'agisse d'une législation fédérale, régionale ou communautaire.

M. Ide aimerait savoir ce que recouvre exactement l'expression particulièrement floue « plus ou moins ».

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, rétorque que toute réglementation part de qualifications générales. La loi ne peut pas régler chaque détail ou chaque cas de figure.

L'essentiel de cette réforme, c'est que le « *standstill* » existe déjà. Il se réfère, pour sa définition, à la jurisprudence de la Cour constitutionnelle, qui demeure d'application. Cela implique qu'à l'avenir, les entités fédérées pourront décider d'augmenter ou de maintenir le montant des allocations familiales, et qu'elles pourront également le diminuer de façon limitée. Une diminution importante n'est et ne sera possible que si l'intérêt général la justifie. À l'heure actuelle, l'autorité fédérale est également tenue par cette obligation.

Enfin, il cite les développements portant sur l'article 47 de la proposition de loi spéciale portant réforme du financement des communautés et des régions, élargissement de l'autonomie fiscale des Régions et financement des nouvelles compétences (doc. Chambre, n° 53-2974/1) : « (...) Pour la détermination des moyens financiers, on se réfère à un montant de base qui est fixé à 6 403 683 360 euros pour l'année budgétaire 2013, correspondant au total des crédits budgétaires pour cette année, y compris la part de la Communauté germanophone. (...) »

M. Ide insiste pour que l'on précise ce qu'on entend par « diminution importante ». Parle-t-on d'un milliard ou d'un million d'euros ? Le secrétaire d'État pourrait-il apporter des précisions à ce sujet ?

En réalité, c'est le cdH qui a exigé, il y a quelques années, que l'on confère un ancrage légal au droit aux allocations familiales. Par conséquent, le dernier mot revient désormais à la Cour constitutionnelle, alors que c'est en définitive au législateur qu'il appartient d'opérer de tels choix politiques. Ce faisant, la Cour constitutionnelle devient une sorte « d'autorité suprême ».

M. Laeremans trouve aussi que le gouvernement accorde beaucoup de pouvoir à la Cour constitutionnelle.

M. Mahoux rappelle que la Cour constitutionnelle occupe déjà une place importante dans notre paysage législatif. La réforme proposée repose sur le constat que les allocations familiales représentent un poste important de notre système de sécurité sociale et qu'en transférant cette compétence vers les entités fédérées,

algemeen belang, door het Grondwettelijk Hof zal worden vernietigd. En dat, ongeacht of die wetgeving federaal, gewestelijk of communautair is.

De heer Ide wenst een verduidelijking van het bijzonder vage begrip « min of meer ».

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staats-hervorming, replicaert dat elke regelgeving met algemene kwalificaties werkt. Elk detail of elke casus kan niet bij wet worden geregeld.

De essentie van deze hervorming is dat de *standstill* reeds bestaat. Wat de definiëring betreft, verwijst hij naar de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof die van toepassing blijft. Dit houdt in dat de deelstaten in de toekomst kunnen beslissen om de gezinsbijslag te vermeerderen of ongewijzigd te laten. Dat betekent ook dat de deelstaten in de toekomst kunnen beslissen om de gezinsbijslag beperkt te verminderen. Een aanzienlijke vermindering is en zal alleen maar mogelijk zijn indien het algemeen belang dat verantwoordt. Op dit ogenblik is ook de federale overheid aan die verplichting gebonden.

Ten slotte citeert hij de toelichting bij artikel 47 van het voorstel van bijzondere wet tot hervorming van de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, tot uitbreiding van de fiscale autonomie van de gewesten en tot financiering van de nieuwe bevoegdheden (stuk Kamer, nr. 53-2974/1) : « (...) De bepaling van de financiële middelen gaat uit van een basisbedrag dat is vastgesteld op 6 403 683 360 euro voor het begrotingsjaar 2013 en dat overeenstemt met de totale begrotingskredieten voor dat jaar, met inbegrip van het aandeel van de Duitstalige Gemeenschap. (...) »

De heer Ide dringt aan op een verduidelijking van het concept « aanzienlijke vermindering ». Spreekt men over een miljard of over een miljoen euro ? Wat bedoelt de staatssecretaris hier precies mee ?

De realiteit is dat de cdH jaren geleden heeft geëist dat het recht op kinderbijslag grondwettelijk verankerd zou worden. Met als gevolg dat de uiteindelijke beslissingsbevoegdheid nu naar het Grondwettelijk Hof wordt doorgeschoven terwijl het eigenlijk aan de wetgever toekomt om dergelijke beleidskeuzes te maken. Op die manier wordt het Grondwettelijk Hof een soort « superinstituut ».

De heer Laeremans is eveneens van oordeel dat de regering veel macht geeft aan het Grondwettelijk Hof.

De heer Mahoux herinnert eraan dat het Grondwettelijk Hof reeds een belangrijke plaats inneemt in ons institutioneel landschap. De voorgestelde hervorming vloeit voort uit de vaststelling dat de kinderbijslag een belangrijk onderdeel is van ons socialezekerheidssysteem en dat men, wanneer men die

il faut garantir que les budgets qui y sont consacrés ne soient pas rabotés.

Il aimeraït toutefois que l'on cite un cas concret qui justifierait une réduction importante des allocations familiales sur la base de l'intérêt général.

M. Ide indique qu'il va s'efforcer, par des exemples concrets, de cerner la portée exacte des compétences qui seront transférées. Imaginons que la Communauté flamande veuille affecter la moitié des milliards qu'elle recevra à l'organisation d'un accueil gratuit pour les enfants et, en contrepartie, réduire de moitié les allocations familiales. Pourra-t-elle le faire ?

M. Anciaux pense que oui.

M. Ide poursuit en envisageant une hypothèse encore plus extrême : supposons que la Flandre décide de ne plus octroyer d'allocations familiales et de créer des dépôts où l'on pourrait venir s'approvisionner en langes, en tétines, en vêtements, etc. Pourrait-elle le faire ?

M. Anciaux répond qu'elle le pourrait sans nul doute. Il n'est en effet dit nulle part qu'une somme d'argent doit être versée.

Une autre question de M. Ide concerne les accords de coopération. Dans le texte à l'examen, on peut lire que des accords de coopération devront être conclus aussi bien durant la phase transitoire qu'après celle-ci. Pendant la phase en question, les accords seront conclus entre les Communautés et la Commission communautaire commune et après cette phase, ils seront étendus à l'autorité fédérale. Pourquoi cette distinction ? Le Conseil d'État a, lui aussi, formulé une observation à ce sujet. La conclusion d'un deuxième accord de coopération est particulièrement importante en vue de la mise en œuvre; en effet, il faut régler l'échange de données administratives. Qu'adviendra-t-il si aucun accord n'est conclu parce que l'autorité fédérale réclame, par exemple, un prix exorbitant pour l'usage de la Banque-carrefour ? Toute l'opération sera-t-elle reportée ? Pourrait-on tirer prétexte de cette situation pour renvoyer l'ensemble du processus aux calendes grecques ?

M. Verherstraeten répond que le deuxième problème évoqué sera résolu par voie d'amendement (voir l'amendement n° 22 — doc. Sénat, n° 5-2232/4).

En réponse à M. Mahoux, désireux de savoir ce que recouvre la notion d'intérêt général, M. Verherstraeten renvoie à la jurisprudence de la Cour constitutionnelle selon laquelle les motifs budgétaires, par exemple, peuvent être invoqués comme motifs d'intérêt général.

S'agissant des questions de M. Ide, M. Verherstraeten indique qu'il ne tient pas à s'aventurer sur un terrain aussi glissant. C'est à la justice qu'il appartiendra de se prononcer au cas par cas. Cela

bevoegdheid overheeft naar de deelstaten, moet garanderen dat de hiervoor bestemde budgetten niet krimpen.

Hij zou graag een concreet geval vernemen dat bewijst dat de kinderbijslag stevig verminderd moet worden met het oog op het algemeen belang.

De heer Ide tracht de bevoegdheden aan een concrete toets te onderwerpen. Mag de Vlaamse Gemeenschap bijvoorbeeld de helft van de miljarden die ze zal krijgen, gebruiken voor de organisatie van gratis kinderopvang en ter compensatie de kinderbijslag halveren ?

Volgens de heer Anciaux is dat mogelijk.

Senator Ide stelt het nog extremer: Vlaanderen beslist geen kinderbijslag meer toe te kennen, maar depots op te richten waar pampers, fopspenen, kleren en dergelijke kunnen worden opgehaald. Kan dat ?

Volgens de heer Anciaux is dat zonder enige twijfel mogelijk. Er wordt immers nergens bepaald dat er geld moet worden uitgekeerd.

Een andere vraag van de heer Ide betreft de samenwerkingsakkoorden. Hij leest dat er samenwerkingsakkoorden moeten worden gesloten, zowel in de overgangsfase als nadien. In de overgangsfase zijn er samenwerkingsakkoorden tussen de GGC en de gemeenschappen, voor de samenwerkingsakkoorden nadien komt het federale niveau erbij. Waarom dat verschil ? Ook de Raad van State maakte daar een opmerking over. Een tweede samenwerkingsakkoord is bijzonder belangrijk om tot uitvoering te komen vermits het de uitwisseling van administratieve gegevens regelt. Wat als er geen akkoord wordt gesloten omdat de federale overheid bijvoorbeeld een exuberante prijs vraagt voor het gebruik van de Kruispuntbank ? Wordt alles dan uitgesteld ? Kan dat worden aangegrepen om alles op de lange baan te schuiven ?

De heer Verherstraeten antwoordt dat dit tweede probleem bij amendement zal worden verholpen (zie amendement nr. 22 — stuk Senaat, nr. 5-2232/4).

Met betrekking tot de vraag van de heer Mahoux naar de definitie van het begrip algemeen belang verwijst de heer Verherstraeten naar de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof dat bijvoorbeeld budgettaire redenen als redenen van algemeen belang heeft aanvaard.

Inzake de vragen van de heer Ide wil staatssecretaris Verherstraeten zich niet op glad ijs wagen. Het komt de rechter toe over individuele casussen te oordelen. Het lijkt de heer Verherstraeten echter perfect mogelijk

étant, M. Verherstraeten a le sentiment qu'une Communauté pourrait parfaitement opérer des glissements dans ses budgets et faire en sorte, comme M. Ide l'envisage dans son exemple, qu'une partie des moyens destinés aux allocations familiales soit affectée à l'accueil des enfants ou vice-versa. C'est à la Cour constitutionnelle qu'il reviendra de trancher les litiges dans ce domaine.

M. Ide fait remarquer qu'à poursuivre dans cette voie, on en arrivera à terme à un «gouvernement des juges». Le législateur doit savoir ce qu'il veut.

M. Anciaux pense que si le gouvernement flamand décidait de prendre les mesures citées par M. Ide et était à même de démontrer que l'investissement supplémentaire réalisé en faveur de l'accueil des enfants est conforme à l'intérêt général, il ne se trouverait aucun juge pour annuler cette décision.

M. Ide constate avec étonnement que M. Anciaux s'est d'abord montré dubitatif au sujet de l'hypothèse envisagée et qu'à présent, il se ravise après que le secrétaire d'État a pris position.

M. Anciaux explique que pareille décision serait difficile à faire accepter sans motivation. Le contrôle porte non pas sur la mesure elle-même, mais sur sa conformité à l'intérêt général. Il est possible de prendre une mesure ambitieuse à condition que celle-ci soit dictée par l'intérêt général. Un juge rechignera à rappeler à l'ordre un gouvernement qui peut compter sur une majorité parlementaire et qui décide, dans l'intérêt de la collectivité, de modifier l'affectation de certains moyens afin d'organiser, par exemple, un accueil gratuit pour les enfants. Mais il est clair que si la décision n'était pas suffisamment motivée, des problèmes ne seraient pas à exclure.

M. Ide pense qu'au bout du compte, c'est toujours la Cour constitutionnelle qui déterminera ce qu'il y a lieu d'entendre par intérêt général. Cela va assez loin.

M. Delpérée fait remarquer que le «*standstill*» n'est pas une notion nouvelle. Il s'agit d'un principe juridique qui est déjà appliqué aujourd'hui par la Cour constitutionnelle, le Conseil d'État et la Cour européenne des droits de l'homme, au même titre que les principes de proportionnalité et de subsidiarité.

L'intervenant indique qu'il concevrait parfaitement qu'une Communauté veuille affecter davantage de moyens à la prime de naissance, par exemple, plutôt qu'aux allocations familiales, tout en ne perturbant pas l'équilibre de l'ensemble. Les Communautés disposent donc d'une certaine autonomie dans l'exercice de leurs compétences. On ne peut donc pas partir du principe qu'en l'espèce, leurs compétences seraient rabotées.

L'article 23, alinéa 2, de la Constitution prévoit que les droits économiques, sociaux et culturels sont

dat een gemeenschap met budgetten schuift, zodat een deel van de middelen bestemd bijvoorbeeld voor de kinderbijslag wordt doorgeschoven naar kinderopvang, of vice versa. Betwistingen daarover zullen door het Grondwettelijk Hof worden beslecht.

De heer Ide merkt op dat men zo op termijn terechtkomt in een «*gouvernement des juges*». De wetgever moet weten wat hij wil.

De heer Anciaux meent dat, als de Vlaamse regering zou beslissen om de door de heer Ide geschatte maatregelen te nemen en kan aantonen dat de bijkomende investering in kinderopvang in het algemeen belang is, geen enkele rechter die beslissing zal vernietigen.

De heer Ide stelt tot zijn verbazing vast dat de heer Anciaux eerst twijfelde over de mogelijkheid, maar zijn mening nu blijkbaar herzien heeft nadat de staatssecretaris standpunt heeft ingenomen.

De heer Anciaux verduidelijkt dat een dergelijke beslissing, zonder motivering, moeilijk zou kunnen liggen. De toetsing gaat niet over de maatregel zelf, maar over de vraag of hij al dan niet in het algemeen belang is. Een forse ingreep is mogelijk op voorwaarde dat zij door het algemeen belang is ingegeven. Een regering die over een meerderheid in het Parlement beschikt en stelt dat bepaalde middelen in het belang van de gemeenschap worden overgeheveld om bijvoorbeeld gratis kinderopvang mogelijk te maken, zal niet snel door een rechter worden teruggefloten. Er kunnen natuurlijk wel problemen rijzen wanneer een dergelijke maatregel niet afdoende gerechtvaardigd wordt.

De heer Ide meent dat, aan het einde van de rit, het Grondwettelijk Hof nog steeds zal oordelen wat het algemeen belang inhoudt. Dat gaat behoorlijk ver.

De heer Delpérée merkt op dat *standstill* geen nieuw begrip is. Het is een bestaand juridisch principe dat net zoals het proportionaliteits- of het subsidiariteitsbeginsel door het Grondwettelijk Hof, de Raad van State en het Europees Hof voor de rechten van de mens wordt toegepast.

Spreker kan zich goed voorstellen dat een gemeenschap oordeelt dat bijvoorbeeld de geboortepremie meer belang moet krijgen ten nadele van de kinderbijslag, zonder dat het globale evenwicht wordt verstoord. De gemeenschappen hebben dus een zekere autonomie in de uitoefening van hun bevoegdheden. Men mag er dus niet van uitgaan dat hun bevoegdheden in dezen zouden worden beknot.

Artikel 23, tweede lid, van de Grondwet stelt dat de economische, sociale en culturele rechten worden

garantis par la loi, le décret ou l'ordonnance, dans le respect des règles en matière de compétences. Dès lors que les allocations familiales relèvent de la compétence des Communautés, la réglementation y afférente dépend du législateur décrétal. Un transfert global de compétences est donc opéré. Il ne subsiste aucune compétence fédérale immanente sous quelque forme que ce soit.

M. Deprez partage l'avis de M. Anciaux. Une fois que le transfert sera réalisé, la Flandre pourra faire tout ce que l'autorité fédérale a actuellement le pouvoir de faire. La compétence en matière d'allocations familiales sera intégralement transférée aux Communautés. Dans sa politique, la Communauté flamande tiendra naturellement compte des droits garantis par la Constitution et les conventions internationales. Si la Flandre veut se livrer à des inepties, elle peut le faire, mais le juge interviendra, comme il peut actuellement déjà le faire au niveau fédéral. La Communauté flamande ne pourra donc promulguer aucun décret empêchant l'octroi d'allocations familiales aux francophones des six communes de la périphérie ou disposant que les enfants d'immigrés n'ont pas droit à de telles allocations. Le principe de l'intérêt général signifie que tout le monde est soumis à la même norme et qu'une différence de traitement doit se baser sur une justification objective et raisonnable, dans le respect de la Constitution et du droit international.

La Flandre pourra donc faire tout ce que la Belgique peut actuellement faire, mais, de la même manière, elle ne pourra pas faire ce que la Belgique ne peut actuellement pas faire en vertu de la Constitution, du droit international et du droit supranational. La problématique soulevée par M. Ide est dès lors purement théorique.

Selon M. Ide, la Cour constitutionnelle ne manquera pas de prendre connaissance du présent rapport avec grand intérêt, car il apportera un peu de clarté sur la portée de la notion d'intérêt général.

Par ailleurs, l'intervenant aimerait savoir si une Communauté peut lier les allocations familiales à l'obligation scolaire ou à une visite chez *Kind & Gezin/à l'ONE*.

M. Mahoux estime qu'il est difficile de répondre à cette question, qui est d'un autre ordre et n'a rien à voir avec le débat actuel. Certaines décisions peuvent être difficiles à prendre, car elles peuvent sembler discriminatoires. L'exemple de M. Ide comprend un élément qui peut sembler discriminatoire. Il s'agit bien évidemment d'un autre motif de contestation d'une mesure, mais ce débat sort du cadre de la réforme à l'examen.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État, a déjà abondamment commenté ce sujet. Il a esquisonné les

gewaarborgd door de wet, het decreet of de ordonnantie, rekening houdend met de bevoegdheidsprincipes. Vanaf het ogenblik dat de kinderbijslag tot het bevoegdheidsdomein van de gemeenschappen behoort, behoort de regelgeving dienaangaande toe aan de decreetgever. Er wordt dus een globale overdracht van bevoegdheid gerealiseerd. Er blijft geen soort van immanente federale bevoegdheid.

De heer Deprez onderschrijft de visie van de heer Anciaux. Eenmaal de overdracht gerealiseerd is, zal Vlaanderen alles kunnen doen wat de federale overheid nu doet. De bevoegdheid inzake kinderbijslag wordt volledig overgedragen aan de gemeenschappen. De Vlaamse Gemeenschap zal in haar beleid natuurlijk wel rekening moeten houden met de door de Grondwet en internationale verdragen gewaarborgde rechten. Wil Vlaanderen stommiteiten uithalen, dan kan ze dat, maar dan zal de rechter tussenbeide komen, net zoals die dat nu reeds op federaal niveau kan doen. De Vlaamse Gemeenschap zal dus geen decreet kunnen uitvaardigen dat de kinderbijslag ontzegt aan de Franstaligen in de zes randgemeenten of dat migrantenkinderen geen recht openen op kinderbijslag. Het beginsel van het algemeen belang betekent dat iedereen aan dezelfde norm onderworpen is en dat een verschil in behandeling op een redelijke en objectieve rechtvaardiging gebaseerd moet zijn, met respect voor de Grondwet en het internationaal recht.

Vlaanderen zal dus alles kunnen doen wat België nu kan doen, maar het zal niet kunnen doen wat België nu ook niet kan doen krachtens de Grondwet en het internationaal en supranationaal recht. De vraagstelling van de heer Ide is daarom puur theoretisch.

De heer Ide denkt dat het Grondwettelijk Hof dit verslag ongetwijfeld met grote belangstelling zal doornemen, omdat het misschien wat duidelijkheid zal scheppen over de draagwijdte van het begrip algemeen belang.

Voorts wenst hij te weten of een gemeenschap het kindergeld kan koppelen aan de schoolplicht of aan een bezoek aan Kind & Gezin.

De heer Mahoux meent dat deze vraag moeilijker te beantwoorden is omdat ze van een andere orde is en niets te maken heeft met wat hier wordt besproken. Sommige beslissingen kunnen moeilijk liggen omdat zij als discriminatoir kunnen worden beschouwd. Het voorbeeld van de heer Ide bevat een element dat als discriminatoir zou kunnen worden beschouwd. Dat is natuurlijk een andere reden om een maatregel aan te vechten, maar deze kwestie valt buiten het bestek van de hervorming die hier besproken wordt.

Staatssecretaris Verherstraeten heeft op dit thema al uitvoerig commentaar gegeven. Hij heeft de algemene

principes généraux et déclaré ne rien vouloir entreprendre en la matière. Les litiges concrets doivent être arbitrés par des juges. Heureusement, la législation promulguée au niveau fédéral, régional ou communautaire peut encore toujours être soumise au contrôle de la Cour constitutionnelle. Ce contrôle juridictionnel sera également maintenu dans l'État confédéral préconisé par la N-VA.

M. Ide souligne que le Conseil d'État a formulé des objections dans son avis, car le transfert des allocations familiales à la Commission communautaire commune est contraire à l'article 128, § 2, de la Constitution. Va-t-on remédier à ce problème par voie d'amendement ?

Le secrétaire d'État, M. Verherstraeten répond par la négative et renvoie à la discussion des articles.

### **Politique du marché du travail**

M. Ide constate que la compétence relative à la politique du marché du travail est répartie aujourd'hui entre les Communautés, les Régions et l'autorité fédérale. L'on pourrait s'attendre à ce que cela change et à ce que des paquets de compétences homogènes soient transférés. Ce n'est cependant absolument pas le cas. L'intervenant cite quelques leaders d'opinion :

— « Le gouvernement Di Rupo parle de la plus grande réforme de l'État jamais effectuée, une révolution copernicienne même. Cela est vrai sur le plan financier, mais le fédéralisme financier belge fonctionnera-t-il mieux pour autant ? Il est permis d'en douter. En fait, la réforme de l'État qui se prépare et surtout la nouvelle loi de financement élaborée sont bancales. Le propre du processus de fédéralisation belge est que les compétences en matière de dépenses sont transférées, de même que les actifs, tandis que les responsabilités en matière de financement et les passifs (la dette publique historique) continuent grossièrement à relever du fédéral. » (traduction) (Alain Mouton, *Trends*, 10 juillet 2013);

— « La sixième réforme de l'État crée-t-elle des compétences homogènes ? Non. Au contraire, on n'a, par le passé, pour ainsi dire jamais transféré des compétences de manière aussi morcelée. » (traduction) (professeur Vuye, *De Tijd*, 11 juillet 2013);

— « La dernière réforme de l'État contient énormément de germes conflictuels. J'ai eu des frissons dans le dos quand j'ai vu le secrétaire d'État Melchior Wathelet donner ce millier de pages de texte au premier ministre. » (traduction) (Hugo De Ridder, *Humo*, juillet 2013);

— « La politique du marché du travail semble être un juteux morceau de la réforme de l'État. Force est toutefois de constater qu'elle n'entraîne pas une responsabilisation particulièrement importante. » (tra-

principes geschetst en verklaard niet aan casuïstiek te willen doen. Concrete geschillen dienen door rechters te worden beslecht. De wetgeving die op federaal, regionaal of communautair niveau wordt uitgevaardigd, kan gelukkig nog altijd door het Grondwettelijk Hof worden getoetst. Die rechterlijke controle zal ook blijven bestaan in de confederale Staat die de N-VA voorstaat.

De heer Ide wijst erop dat de Raad van State in zijn advies bezwaar heeft gemaakt omdat de toewijzing van de gezinsbijslagen aan de GGC in strijd is met artikel 128, § 2, van de Grondwet. Zal dat probleem bij amendement worden aangepakt ?

Staatssecretaris Verherstraeten ontket dit en verwijst naar de artikelsgewijze bespreking.

### **Arbeidsmarktbeleid**

De heer Ide stelt vast dat de bevoegdheid inzake arbeidsmarktbeleid vandaag verdeeld is over de gemeenschappen, de gewesten en de federale overheid. Men zou verwachten dat dit nu verandert en er homogene bevoegdheidspakketten worden overgedragen. Dat is echter geenszins het geval. Spreker citeert enkele opiniemakers :

— « De regering-Di Rupo spreekt van de grootste staatshervorming ooit, een Copernicaanse revolutie zelfs. Financieel gezien klopt dat, maar zal het Belgische financieel federalisme daardoor beter functioneren ? Het valt te betwijfelen. Eigenlijk rammelt deze Staatshervorming en vooral de nieuwe financieringswet aan alle kanten. Eigen aan het Belgische federaliseringsproces is dat uitgavenbevoegdheden en activa worden overgedragen, financieringsverantwoordelijkheden en passiva (de historische staatsschuld) blijven grossso modo federaal. » (Alain Mouton, *Trends*, 10 juli 2013);

— « Zorgt de zesde Staatshervorming voor homogene bevoegdheden ? Neen. Wel integendeel, haast nooit werden bevoegdheden op zo'n versnipperde wijze overgedragen » (professor Vuye, *De Tijd*, 11 juli 2013);

— « De jongste staatshervorming bevat ontzettend veel conflictstof. Er liep een rilling over mijn rug toen ik staatssecretaris Melchior Wathelet die duizend bladzijden tekst aan de premier zag geven. » (Hugo De Ridder, *Humo*, juli 2013);

— « Het arbeidsmarktbeleid oogt als een vette kluif in de staatshervorming. Gek veel responsibilisering levert dat echter niet op. » (Isabel Albers in *de Standaard*, november 2010 als reactie op de toen

duction) (Isabel Albers, *De Standaard*, novembre 2010, en réaction aux soi-disant transferts proposés à l'époque pour un montant de 4,8 milliards d'euros).

Il ressort de l'exposé introductif que la politique des groupes-cibles est régionalisée, mais que des exceptions sont prévues, qui font à leur tour l'objet d'exceptions. Force est d'admettre qu'il s'agit d'une régionalisation «à la belge», qui complique énormément les choses. La réglementation proposée ne conduit ni à une responsabilisation ni à une gestion plus efficace. Se pose ainsi, par exemple, la question de savoir si la Région flamande peut mener une politique spécifique axée sur le groupe-cible des travailleurs âgés et mettre fin aux mesures spécifiques axées sur d'autres groupes-cibles, de sorte que les budgets liés à ces mesures puissent être utilisés pour mettre en œuvre une politique structurelle du marché du travail. Est-ce possible? Si ça ne l'est pas, il reste chaque fois une «belle-mère» fédérale.

M. Anciaux renvoie aux développements de la proposition de loi spéciale (doc. Sénat, n° 5-2232/1, p. 116), dans lesquels on peut explicitement lire ce qui suit:

«La proposition vise par ailleurs également à transférer aux Régions la politique axée sur les groupes-cibles, telle que définie ci-dessous. Cette compétence doit être [interprétée au sens large].»

L'intervenant souligne que le pouvoir des Régions est donc très vaste.

M. Ide réplique que cette réponse est vague et ne comporte aucune approche rationnelle. La proposition de loi spéciale prévoit en effet que les Régions ne peuvent octroyer aucune réduction structurelle des charges ONSS, puisque cette compétence reste explicitement fédérale. Les Régions ne peuvent donc mener aucune politique structurelle en ce qui concerne le marché du travail.

M. Anciaux répond que les Régions sont habilitées à octroyer des réductions de cotisations patronales pour certains groupes-cibles. C'est très clair et cela implique une responsabilisation des Régions.

M. Ide doute que tous les travailleurs flamands entre dix-huit et soixante-cinq ans puissent être considérés comme un groupe-cible.

M. Anciaux ne conteste pas que la sécurité sociale n'est pas intégralement scindée.

M. Laeremans a un avis diamétralement opposé: la sécurité sociale n'est absolument pas scindée, à l'exception de quelques aspects, comme les allocations familiales.

M. Anciaux s'insurge contre cette façon de présenter les choses: de grands pans des soins de santé, la

voorgestelde 4,8 miljard zogenaamde overdrachten arbeidsmarktbeleid).

Uit de inleidende uiteenzetting blijkt dat het doelgroepenbeleid wordt geregionaliseerd, maar hierop wordt in uitzonderingen voorzien, waarop dan opnieuw uitzonderingen worden ingesteld. Men zal moeten toegeven dat dit een regionalisering «op zijn Belgisch» is die de zaken enorm compliceert. De voorgestelde regeling leidt noch tot responsabilisering noch tot meer efficiënt beheer. Zo rijst bijvoorbeeld de vraag of het Vlaams Gewest een specifiek doelgroepenbeleid voor oudere werknemers mag voeren en de specifieke maatregelen voor andere doelgroepen mag stopzetten zodat de daaraan gekoppelde budgetten kunnen worden aangewend voor een structureel arbeidsmarktbeleid. Is dat mogelijk? In ontkennend geval, blijft er telkens een federale «schoonmoeder».

De heer Anciaux verwijst naar de toelichting bij het voorstel van bijzondere wet (stuk Senaat, nr. 5-2232/1, p. 116) dat hierover uitdrukkelijk het volgende stelt:

«Het voorstel strekt er verder eveneens toe om het doelgroepenbeleid over te dragen aan de gewesten, zoals hieronder bepaald. Deze bevoegdheid moet ruim uitgelegd worden.»

Spreker benadrukt dat de bevoegdheid van de gewesten derhalve zeer ruim is.

De heer Ide replicaert dat dit antwoord vaag is en geen rationele benadering inhoudt. Het voorstel van bijzondere wet stelt immers dat de gewesten geen structurele RSZ-verminderingen kunnen toekennen, vermits die bevoegdheid uitdrukkelijk federaal blijft. Derhalve kunnen de gewesten geen structureel arbeidsmarktbeleid voeren.

De heer Anciaux antwoordt dat aan de gewesten de bevoegdheid wordt verleend om verminderingen op de sociale werkgeversbijdragen toe te kennen voor doelgroepen. Dat is zeer duidelijk en houdt wel degelijk een responsabilisering van de gewesten in.

De heer Ide betwijfelt of alle Vlaamse werknemers tussen achttien en vijfenzestig jaar als een doelgroep kunnen worden beschouwd.

De heer Anciaux betwist niet dat de sociale zekerheid niet in zijn geheel wordt gesplitst.

De heer Laeremans meent dat het tegenovergestelde waar is: de sociale zekerheid wordt helemaal niet gesplitst, met uitzondering van enkele aspecten ervan, zoals bijvoorbeeld de gezinsbijslagen.

De heer Anciaux bestrijdt deze voorstelling van zaken: grote delen van de gezondheidszorg, het

politique familiale, la politique des personnes âgées et la politique du marché du travail sont transférés aux communautés et aux régions.

M. Laeremans renvoie aux développements de la proposition de loi spéciale (doc. Sénat, n° 5-2232/1, p. 12), dans lesquels on peut lire explicitement ce qui suit :

« Les réductions structurelles des charges ONSS, certaines réductions de cotisations sociales, ainsi que la dispense de versement du précompte professionnel restent [des] compétence[s] fédérale[s]. »

L'autorité fédérale conserve par conséquent un très large pouvoir en matière de sécurité sociale.

M. Ide constate que la compétence communautaire en matière de reconversion et de recyclage professionnels à Bruxelles est transférée à la Commission communautaire commune, et donc *de facto* à la Région de Bruxelles-Capitale. Ce n'est pas une bonne chose, car la politique en matière d'enseignement est maintenue au niveau des Communautés et aucune harmonisation des deux domaines politiques n'est donc possible : si le VDAB souhaite contribuer à la politique de l'enseignement en Flandre, surtout pour les jeunes diplômés, Actiris ne le souhaitera probablement pas à Bruxelles.

Avec toutes les compétences qui sont transférées aux Régions, aux Communautés et à la Commission communautaire commune, il faudra aussi prévoir le transfert des fonctionnaires liés à celles-ci, alors que l'autorité fédérale souhaite justement conserver son personnel dans la mesure du possible.

M. Ide donne un autre exemple de transfert de compétence bancal : la réglementation relative aux permis de travail A et B est transférée aux Régions, mais l'octroi d'un permis de séjour reste une compétence fédérale. Or, l'un ne va pas sans l'autre. Il existe en outre une directive européenne sur le « permis unique ». Cette directive oblige les États membres à fournir aux migrants de pays tiers (donc aussi aux migrants économiques) un document unique attestant à la fois leur statut de séjour et leur droit de travailler dans cet État membre. Cette directive devra bientôt être transposée. Le migrant doit donc pouvoir s'adresser à un guichet unique qui examine son statut de séjour et atteste son droit d'accès au marché du travail. À supposer qu'on applique ces règles à la situation en Belgique, où ces deux aspects relèvent de niveaux de pouvoir différents, il va falloir faire preuve de créativité pour parvenir à exécuter la directive comme il se doit.

gezinsbeleid, het ouderenbeleid en het arbeidsmarktbeleid worden overgeheveld naar de gemeenschappen en de gewesten.

De heer Laeremans verwijst naar de toelichting bij het voorstel van bijzondere wet (stuk Senaat, nr. 5-2232/1, p. 12) dat hierover uitdrukkelijk het volgende stelt :

« De bevoegdheid voor structurele RSZ-verminderingen, bepaalde verminderingen van sociale bijdragen en de vrijstelling van het doorstorten van de bedrijfsvoorheffing blijft federaal. »

De federale overheid behoudt derhalve een zeer ruime bevoegdheid op het vlak van de sociale zekerheid.

De heer Ide stelt vast dat de gemeenschapsbevoegdheid inzake beroepsomscholing en -bijscholing in Brussel naar de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie wordt overgeheveld, dus *de facto* naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Dat is geen goede zaak, vermits het onderwijsbeleid op het niveau van de gemeenschappen behouden blijft en er derhalve geen afstemming mogelijk is van beide beleidsdomeinen : waar de VDAB in Vlaanderen wil bijdragen aan het onderwijsbeleid, zeker voor jonge schoolverlaters, zal Actiris dat in Brussel wellicht niet doen.

Bij alle bevoegdheden die naar de gewesten, de gemeenschappen en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie worden overgeheveld, zullen overigens de bijbehorende ambtenaren eveneens moeten worden overgeheveld, terwijl de federale overheid haar personeelsleden precies zoveel mogelijk wenst te behouden.

De heer Ide geeft nog een voorbeeld van een manke bevoegheidsoverdracht : de regelgeving voor de arbeidskaarten A en B wordt overgedragen aan de gewesten, maar het uitreiken van een verblijfsvergunning blijft een federale bevoegdheid. Het ene kan evenwel niet zonder het andere. Bovendien is er de Europese richtlijn van de « single permit ». Die richtlijn verplicht de lidstaten om aan migranten van derde landen (dus ook economische migranten) één document af te leveren dat zowel hun verblijfstatus als hun recht om arbeid te verrichten in die lidstaat attesteert. Deze richtlijn zal binnenkort moeten worden omgezet. De migrant moet dus terecht kunnen in één loket dat zowel zijn verblijfsstatus onderzoekt, als zijn recht op toegang tot de arbeidsmarkt attesteert. Als men dit toepast op de Belgische situatie waar deze twee aspecten bij verschillende beleidsniveaus worden ondergebracht, dan zal men creatief te werk moeten gaan om een goede en gedegen uitvoering van de richtlijn te kunnen bewerkstelligen.

Cet exemple est très évocateur des transferts de compétences en matière sociale, tels qu'ils sont réglés par la proposition de loi spéciale n° 5-2232/1 : certains volets sont transférés, mais ils font chaque fois l'objet d'exceptions très larges. La marge d'interprétation de ces exceptions est délibérément vague. C'est pourtant le législateur spécial qui doit clairement délimiter l'étendue des compétences de chaque niveau, pour que la Cour constitutionnelle puisse contrôler les mesures prises par les différentes autorités au regard des règles répartitrices de compétence. Tel n'est pas le cas ici : la réglementation proposée est trop vague. En matière de soins de santé et de politique du marché de l'emploi, on peut dès lors parler d'une occasion manquée de mener une politique homogène. On maintient chaque fois une « belle-mère » fédérale.

M. Anciaux conteste cette affirmation pour le secteur des allocations familiales.

\* \* \*

M. Laeremans fait remarquer que la réforme de l'État proposée est extrêmement complexe. Tous les éléments sont liés les uns aux autres, et on laisse se perpétuer la figure d'une « belle-mère » fédérale autoritaire.

Dans ce contexte, l'intervenant souhaite poser une première question générale : quels budgets seront transférés, dans quels secteurs, à quelles conditions — *quid*, par exemple, des accords de coopération ? —, moyennant quelles obligations et à quel coût ? Pourrait-on indiquer, par ailleurs, combien de fonctionnaires seront transférés ? Est-il exact que le niveau fédéral sera encore largement prépondérant, y compris en ce qui concerne le nombre de fonctionnaires ? Serait-il possible d'apporter des éclaircissements concernant les missions futures de la Cour des comptes ?

L'intervenant constate qu'on a intégré énormément de freins dans cette réforme de l'État. Le secrétaire d'État a confirmé que vingt-sept accords de coopération seraient conclus. Certains de ces accords sont annoncés dans les développements, tandis que d'autres seront prescrits par la loi. Quelle est la force juridique d'une mention dans les développements ? Quelle est la sanction applicable en cas de non-conclusion d'un accord annoncé de cette manière ?

En ce qui concerne le transfert de compétences proposé, l'intervenant déclare que la conjonction homogène de compétences qui avait été promise n'a été réalisée avec succès que pour certains domaines, comme la politique des personnes âgées par exemple. Mais dans la plupart des cas, les compétences politiques seront encore plus morcelées qu'aujourd'hui. En outre, les compétences politiques majeures restent bien souvent la chasse gardée du fédéral. La marge de manœuvre dont les entités fédérées

Dit voorbeeld is illustratief voor de bevoegdheids-overdrachten in sociale aangelegenheden, zoals ze door het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1 worden geregeld: sommige delen worden overgeheveld, maar telkens worden hierop zeer ruime uitzonderingen vermeld. De interpretatie daarvan wordt bewust vaag gelaten. Het is nochtans de bijzondere wetgever die precies de omvang van de bevoegdheden van elk niveau moet aflijnen, opdat het Grondwettelijk Hof de maatregelen van de verschillende overheden kan toetsen aan de bevoegdheidsverdelende regels. Dit gebeurt hier niet : de voorgestelde regeling is te vaag. Inzake gezondheidszorg en arbeidsmarktbeleid kan men dan ook spreken van een gemiste kans om een homogeen beleid te voeren. Telkens wordt een federale « schoonmoeder » behouden.

De heer Anciaux betwist dat dat het geval zou zijn in de sector van de gezinsbijslagen.

\* \* \*

De heer Laeremans merkt op dat de voorgestelde staatshervorming zeer complex is. Alles wordt aan elkaar gekoppeld waarbij een bazige Belgische schoonmoeder blijft voortleven.

In dat licht had spreker, als eerste algemene vraag, graag vernomen welke budgetten zullen worden getransfereerd, in welke sectoren, onder welke voorwaarden — bijvoorbeeld inzake samenwerkingsakkoorden —, met welke verplichtingen en tegen welke kostprijs. Kan er ook worden meegedeeld hoeveel ambtenaren er zullen worden overgeheveld ? Klopt het dat het federale niveau nog altijd een zeer zwaar overwicht zal hebben ? Ook wat de ambtenaren betreft ? Kan er ook klarheid worden geschapen over de toekomstige opdrachten van het Rekenhof ?

Spreker merkt ook op dat er een spectaculair aantal remmen worden ingebouwd. De staatssecretaris bevestigde dat er zeventien samenwerkingsakkoorden zullen worden afgesloten. Sommige van die akkoorden worden in de toelichting aangekondigd, terwijl andere bij wet zullen zijn voorgeschreven. Wat is de rechtskracht van een vermelding in de toelichting ? Welke sanctie geldt er wanneer een dergelijk aangekondigd akkoord niet wordt afgesloten ?

Wat de voorgestelde bevoegdheidsoverdracht betreft, verklaart het lid dat de beloofde homogene samenvoeging van bevoegdheden slechts voor een aantal beleidsdomeinen is gelukt, bijvoorbeeld op het vlak van het ouderenbeleid. Maar meestal zullen de beleidsbevoegdheden nog meer versnipperd zijn. Bovendien blijven de belangrijkste beleidsbevoegdheden vaak aan het federale niveau voorbehouden. De bewegingsruimte van de deelstaten om in die domeinen een eigen beleid te voeren, wordt heel sterk

disposent pour mener leur propre politique dans les domaines en question est très fortement limitée par le cadre normatif fédéral dans lequel elles doivent opérer.

### **Soins de santé et politique familiale**

S'agissant de la question des soins de santé et de la politique familiale, M. Laeremans se réfère aux résolutions du Parlement flamand de 1999. Celles-ci affirmaient clairement que ces domaines devaient être transférés intégralement aux entités fédérées et qu'il fallait laisser les habitants de Bruxelles libres d'adhérer au système de l'entité fédérée de leur choix. Ces résolutions soulignaient aussi la nécessité d'accorder la priorité à l'édification de la Belgique à partir de deux entités fédérées. Or, rien de cela — ou presque — n'a été réalisé. Bruxelles est même régionalisée, puisqu'elle reçoit par exemple des compétences culturelles supplémentaires, lesquelles sont toutefois explicitement exclues par l'article 39 de la Constitution. L'on fait donc manifestement de Bruxelles une espèce de Région-Communauté.

En ce qui concerne la politique familiale, la liberté de choix à Bruxelles est totalement absente. Qui plus est, la politique familiale n'est pas non plus transférée dans son ensemble. La déduction fiscale pour enfants à charge et la déductibilité des frais de garde d'enfants, par exemple, ne sont pas transférées. Il est donc très difficile de mener une politique familiale cohérente.

Pour ce qui est des soins de santé, la Flandre avait demandé que ce domaine soit confié exclusivement aux Communautés. M. Laeremans estime qu'en l'état actuel des choses, le transfert porte sur quelque 4,2 milliards d'euros. Le secrétaire d'État peut-il confirmer cette estimation? Quoi qu'il en soit, ce montant ne représente encore qu'une petite partie de la politique de santé. Tout le volet de l'assurance maladie-invalidité ainsi que l'INAMI, qui est le principal instrument de cette politique, restent aux mains du fédéral. En outre, l'autorité fédérale continuera à jouer un grand rôle de régisseur, notamment par le biais de la création du nouvel institut appelé à chapeauter la politique de santé communautaire.

Par ailleurs, la responsabilisation des Régions et des Communautés est largement renvoyée aux calendes grecques. Les incitants en faveur d'une véritable politique de prévention sont insuffisants.

La compétence en matière de construction d'hôpitaux et d'infrastructures hospitalières est transférée aux Communautés. Mais dans le même temps, le financement des hôpitaux ainsi que leur exploitation continuent à relever de la compétence de l'autorité fédérale. La réglementation en matière de grand entretien et de rénovation des hôpitaux est transférée aux Communautés, mais la reconversion des lits d'hôpitaux est

ingeperkt door het federaal normatief kader waarbinnen zij dienen te opereren.

### **Gezondheidszorg en gezinsbeleid**

Wat de problematiek van de gezondheidszorg en het gezinsbeleid betreft, verwijst de heer Laeremans naar de resoluties van het Vlaams Parlement uit 1999. Zij stelden duidelijk dat deze domeinen integraal naar de deelstaten moesten worden overgeheveld en dat aan de Brusselse inwoners de keuze moet worden gelaten om toe te treden tot één van de twee deelstaatsystemen. Zij stelden ook dat er voorrang moet worden verleend aan de opbouw van België vanuit twee deelstaten. Daar is nog enig niets van terecht gekomen. Brussel wordt zelfs vergewestelijkt, met bijvoorbeeld extra culturele bevoegdheden. Die worden echter wel uitdrukkelijk uitgesloten door artikel 39 van de Grondwet. Blijkbaar maakt men van Brussel dus een soort gewestgemeenschap.

Wat het gezinsbeleid betreft, is die vrije keuze er in Brussel absoluut niet. Bovendien wordt het gezinsbeleid ook niet in zijn geheel overgeheveld. Zo wordt de fiscale aftrek voor kinderen ten laste en voor de kinderopvang niet overgeheveld. Daardoor wordt een samenhangend gezinsbeleid erg moeilijk.

In verband met de gezondheidszorg had Vlaanderen gevraagd om dat domein exclusief aan de gemeenschappen toe te wijzen. Nu schat de heer Laeremans dat ongeveer 4,2 miljard euro wordt overgeheveld. Kan de staatssecretaris dat bevestigen? Dat bedrag vertegenwoordigt nog altijd maar een klein deel van het gezondheidsbeleid. De hele ziekte- en invaliditeitsverzekering, alsook het belangrijkste instrument van dat beleid, het RIZIV, blijven immers federaal. Bovendien zal de federale overheid nog altijd een belangrijke regisseursrol blijven spelen, namelijk door de oprichting van het nieuwe Instituut dat moet dienen voor een gemeenschappelijk gezondheidsbeleid.

Voorts is de responsabilisering van de gewesten en gemeenschappen ook grotendeels op de lange baan geschoven. Zo zijn er te weinig stimuli voor een echt preventiebeleid.

Daartegenover staat dat de bevoegdheid inzake bouw en infrastructuur van ziekenhuizen naar de gemeenschappen wordt overgeheveld. De financiering van de ziekenhuizen, evenals de exploitatie ervan blijven echter een federale bevoegdheid. Regels inzake groot onderhoud en renovatie van ziekenhuizen worden dan weer een bevoegdheid van de gemeenschappen. De reconversie van ziekhuisbedden wordt

soumise, quant à elle, à la conclusion d'accords bilatéraux. Pour M. Laeremans, tout cela est désespérément complexe.

Par ailleurs, la procédure prévue à l'article 6 fera perdre énormément de temps : chaque avant-projet ou proposition de décret en matière de politique hospitalière devra être soumis à la Cour des comptes et au gouvernement fédéral. Une large concertation est prévue, ce qui se traduira par une procédure de plusieurs mois.

La compétence des maisons de soins psychiatriques est certes intégralement transférée, mais pas lorsqu'il s'agit d'hôpitaux ou d'unités hospitalières. L'incohérence règne donc en maître.

La revalidation « *long term care* » est transférée aux Communautés et est même intégralement soustraite à la compétence de l'INAMI. Mais les autres conventions de rééducation fonctionnelle (à savoir celles qui concernent la revalidation non « *long term care* ») relèvent toujours de la compétence fédérale relative à l'assurance maladie-invalidité. L'on voit ainsi apparaître des zones d'ombre et des situations transitoires peu claires.

En conclusion, M. Laeremans souligne que la majorité institutionnelle propose ici une répartition de compétences très complexe. L'intervenant cite encore l'exemple suivant :

« L'autorité fédérale reste compétente pour assurer la continuité du paiement, après soixante-cinq ans, de l'allocation de remplacement ou de l'allocation d'intégration des personnes handicapées qui percevaient déjà une telle allocation avant leur soixante-cinquième anniversaire. Les entités fédérées peuvent verser un complément dans le cadre de l'APA. »

Les Communautés deviennent compétentes pour octroyer l'APA aux personnes dont le handicap est reconnu après le soixante-cinquième anniversaire. » (voir doc. Sénat, n° 5-2232/1, développements, p. 52).

L'intervenant plaide dès lors pour un transfert intégral des soins de santé, en lieu et place de l'enchevêtrement inextricable proposé en l'espèce.

## **Politique du marché du travail**

Selon M. Laeremans, la politique du marché du travail demeure, elle aussi, désespérément complexe. La plupart des compétences restent fédérales :

- les règles en matière de droit du travail (y compris les CCT) et de sécurité sociale;
- la concertation sociale et la politique salariale;

dan weer onderworpen aan bilaterale akkoorden. Dat is voor de heer Laeremans hopeloos complex.

De procedure vastgelegd in artikel 6 is tevens hopeloos vertragend : elk voorontwerp of voorstel van decreet inzake ziekenhuisbeleid dient te worden voorgelegd aan het Rekenhof en de federale regering. Er wordt in een uitgebreid overleg voorzien met als gevolg een maandenlange procedure.

De volledige bevoegdheid inzake psychiatrische verzorgingstehuizen wordt weliswaar overgedragen, maar niet wanneer het ziekenhuizen zijn of een onderdeel van een ziekenhuis. Dus incoherentie troef.

De « *long-term-care* »-revalidatie gaat naar de gemeenschappen en wordt zelfs volledig uit het RIZIV gehaald. Maar de overige revalidatieovereenkomsten (met name de niet « *long term care* »-revalidatie) behoren nog tot de federale bevoegdheid inzake ziekte- en invaliditeitsverzekering. Hier ontstaan schermerzones en onduidelijke overgangssituaties.

De heer Laeremans concludeert dat de institutionele meerderheid een zeer ingewikkelde bevoegdheidsverdeling voorstelt. Spreker geeft daarvan nog het volgende voorbeeld :

« De federale overheid blijft bevoegd om de voortgang van de betaling van de inkomensvervangende tegemoetkoming of de integratietegemoetkoming te verzekeren, na het bereiken van de leeftijd van vijfenzestig jaar, van de personen met een handicap die reeds een tegemoetkoming ontvingen voor hun vijfenzestigste verjaardag. De deelstaten kunnen een toeslag geven in het kader van de THAB. »

De gemeenschappen worden bevoegd voor de toekenning van de THAB aan personen waarvan de handicap erkend wordt na het bereiken van de leeftijd van vijfenzestig jaar. » (zie stuk Senaat, nr. 5-2232/1, toelichting, blz. 52).

Spreker pleit dan ook voor een integrale overheveling van de gezondheidszorg in plaats van zo'n ingewikkeld kluwen.

## **Arbeidsmarktbeleid**

Het arbeidsmarktbeleid blijft volgens de heer Laeremans eveneens hopeloos ingewikkeld. De meeste bevoegdheden blijven federaal :

- de regels inzake arbeidsrecht (ook cao's) en sociale zekerheid;
- het sociaal overleg en het loonbeleid;

- les allocations de chômage;
- les accidents du travail et les risques professionnels;
- les vacances annuelles;
- l'assurance faillite.

M. Laeremans trouve que des instruments politiques de premier ordre restent aux mains de l'autorité fédérale : « À la suite de cet accord communautaire, la compétence relative à plusieurs éléments de moindre importance (contrôle de la disponibilité, politique axée sur les groupes-cibles, quelques éléments concernant le placement, ...) est transférée aux communautés et aux régions, mais, même dans ces domaines, l'autorité fédérale continue garde son mot à dire. Dans un certain nombre de cas, seuls des programmes sont transférés (bénéficiaires du revenu d'intégration, conventions de premier emploi, ...), alors que tous les instruments politiques restent aux mains du fédéral. Toutefois, le point essentiel est que l'aspect législatif, c'est-à-dire le cadre normatif, incluant les grandes règles du droit du travail et de la sécurité sociale, conserve un ancrage fédéral, ce qui limite considérablement la marge de manœuvre des entités fédérées. De même, l'ONEm reste une institution fédérale. Il en résultera concrètement, par exemple, qu'aucune CCT flamande ne pourra être conclue et que les allocations de chômage resteront une compétence fédérale, alors même que deux marchés du travail très différents coexistent dans ce pays. En définitive, même si d'importants moyens sont bel et bien transférés — à hauteur de 4,3 milliards d'euros — l'autorité fédérale tient encore fermement les rênes en conservant des éléments essentiels de la politique du marché du travail sous son contrôle. Il est par ailleurs néfaste que les Régions soient trop peu responsabilisées pour la politique qu'elles mettent en œuvre. » [traduction] (note « De zesde staatshervorming : Vlaanderen opgelicht », publiée sur le site [www.splits.be](http://www.splits.be)).

### **Migration économique et occupation de travailleurs étrangers**

Il est inexplicable que les Régions soient désormais compétentes pour les permis de travail A et B mais pas pour les permis de travail C. Une instance fédérale tout à fait superflue est ainsi maintenue en place.

### **Contrôle de la disponibilité**

Dans ce domaine également, on peut parler d'une répartition très complexe des compétences entre l'autorité fédérale et les Régions. L'intervenant estime que les Régions deviennent ainsi l'auxiliaire de l'autorité fédérale, puisque le cadre normatif reste fédéral.

- de werkloosheidsvergoedingen;
- de arbeidsongevallen en beroepsrisico's;
- de jaarlijkse vakantie;
- de faillissementsverzekering.

Volgens de heer Laeremans blijven zeer belangrijke beleidsinstrumenten in handen van de federale overheid : « Ingevolge dit communautaire akkoord wordt de bevoegdheid over enkele kleinere deelaspecten (controle op de beschikbaarheid, doelgroepenbeleid, enkele onderdelen met betrekking tot arbeidsbemiddeling, ...) verder naar de gemeenschappen en de gewesten overgeheveld, maar de federale overheid blijft zelfs voor deze kleinere deelaspecten meestal nog wel ergens een vinger in de pap houden. In een aantal gevallen worden enkel programma's overgedragen (leefloners, startbaanovereenkomsten, ...), maar blijven alle beleidsinstrumenten in handen van de federale overheid. Essentieel is evenwel dat het wetgevende aspect, dus het normatieve kader, waaronder de belangrijke regels met betrekking tot het arbeidsrecht en de sociale zekerheid, federaal verankerd blijven, wat de bewegingsruimte van de deelstaten zeer sterk beperkt. Ook de RVA blijft een federale instelling. Concreet zullen er daardoor bijvoorbeeld geen Vlaamse cao's kunnen worden afgesloten en zullen de werkloosheidsuitkeringen federaal geregeld blijven, en dit ondanks het feit dat er twee zeer verschillende arbeidsmarkten in dit land bestaan. Al bij al worden dus wel belangrijke middelen overgeheveld ter waarde van 4,3 miljard euro, maar houdt de federale overheid de touwtjes nog altijd stevig in handen door essentiële elementen van het arbeidsmarktbeleid in eigen hand te houden. Nefast is ook dat de gewesten te weinig worden geresponsabiliseerd voor het beleid dat ze voeren. » (nota « De zesde staatshervorming : Vlaanderen opgelicht » gepubliceerd op [www.splits.be](http://www.splits.be)).

### **Economische migratie en tewerkstelling van buitenlandse arbeidskrachten**

Het feit dat de gewesten voortaan bevoegd worden voor de arbeidskaarten A en B maar niet voor de arbeidskaarten C valt niet uit te leggen. Hierdoor blijft er een compleet overbodige federale instantie bestaan.

### **Controle op de beschikbaarheid**

Ook hier is sprake van een zeer ingewikkelde bevoegdhedenverdeling tussen de federale overheid en de gewesten. Spreker meent dat de gewesten vooral het hulpje van de federale overheid worden, vermits het normatief kader fédéral blijft.

Le fait que la politique axée sur les groupes-cibles soit régionalisée alors que le reste de la politique salariale continue à relever du niveau fédéral est source de grande complexité. C'est particulièrement vrai pour les employeurs, qui devront désormais négocier activement avec deux niveaux de pouvoir, ce qui ne manquera pas de provoquer des conflits.

### Réglementation en matière de reclassement

Ici aussi, l'intervenant constate une importante dispersion des compétences :

- les Régions deviennent compétentes pour les exigences de fond en matière de reclassement qui ne sont pas fixées dans les CCT n° 51 et 82;

- les Régions deviennent compétentes pour le reclassement en cas de restructuration;

en cas de licenciement collectif, le niveau fédéral devient compétent du fait de l'octroi d'une indemnité de reclassement, qui relève du droit du travail;

- les Régions deviennent également compétentes pour l'imposition de sanctions aux employeurs, mais pas aux travailleurs, puisque cette matière reste du ressort de l'autorité fédérale;

- en cas de conflits sociaux, deux gouvernements se sentiront concernés et mèneront simultanément une politique du parapluie.

La politique de l'énergie et la sécurité routière demeurent, elles aussi, des compétences fortement dispersées.

### Provinces

S'agissant de la suppression éventuelle des provinces, il n'est de nouveau pas prévu d'accorder une réelle autonomie aux Régions. Trop de restrictions et de conditions ont été imposées.

### Justice

En ce qui concerne les transferts de compétences en matière de Justice, la majorité institutionnelle aurait également pu aller beaucoup plus loin. M. Laeremans aspire à une scission intégrale de la Justice, mais la réforme de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles la rend impossible. Ici aussi, les choses se compliquent singulièrement : l'intervenant en veut pour preuve le transfert du Centre national de surveillance électronique (CNSE) aux Communautés.

Zeer complex is dat het doelgroepenbeleid naar de gewesten gaat, maar de rest van het loonbeleid tot het federaal niveau blijft behoren. Dat wordt zeer complex voor werkgevers, die nu volop met twee overheden zullen moeten onderhandelen. Dat zal tot conflicten leiden.

### Outplacementregeling

Ook hier moet spreker een versplintering vaststellen :

- de gewesten worden bevoegd voor de inhoudelijke vereisten voor outplacement die niet in de CAO's 51 en 82 vastliggen;

- de gewesten worden bevoegd voor de outplacement bij herstructurering;

in geval van collectief ontslag wordt het federale niveau bevoegd want dan is er een inschakelingsvergoeding en die behoort tot het arbeidsrecht;

- de gewesten worden eveneens bevoegd voor het opleggen van sancties aan werkgevers maar de sanctieregeling ten aanzien van werknemers blijft federaal;

- bij sociale conflicten zullen twee regeringen zich aangesproken voelen en tegelijk ook een paraplupolitiek voeren.

Ook energiebeleid en verkeersveiligheid blijven zeer zwaar versnipperd.

### Provincies

Wat de mogelijke afschaffing van de provincies betreft, wordt er opnieuw niet in een echte autonomie voor de gewesten voorzien. Er zijn te veel beperkingen en voorwaarden.

### Justitie

Wat de bevoegdheidsoverdrachten inzake justitie betreft, had de institutionele meerderheid ook hier veel verder kunnen gaan. De heer Laeremans wenst dat justitie integraal wordt gesplitst, maar dat wordt door de hervorming van het gerechtelijk arrondissement Brussel onmogelijk gemaakt. Ook hier worden de zaken zeer complex : spreker refereert bijvoorbeeld naar de overheveling van het Nationaal Centrum voor elektronisch toezicht (NCET) naar de gemeenschappen.

## Politique de sécurité à Bruxelles

Enfin, M. Laeremans émet également de sérieuses réserves à propos de la réglementation concernant la politique de sécurité à Bruxelles, dans le cadre de laquelle le ministre-président bruxellois se voit attribuer les compétences du gouverneur, non pas en sa qualité de ministre-président mais en tant qu'« organe de l'agglomération ». Par conséquent, Bruxelles devient *de facto* une « superrégion » dotée d'importantes compétences en matière de sécurité, dont les autres Régions ne peuvent bénéficier.

### Questions générales

Enfin, l'intervenant souhaite encore poser une série de questions :

- quelle est l'ampleur budgétaire des compétences qui seront transférées aux entités fédérées ?
- quelles sont les compétences qui resteront fédérales, aussi bien sans la sécurité sociale qu'avec la sécurité sociale ?
- quelles seront les répercussions de ce transfert pour les fonctionnaires ? Combien y a-t-il de fonctionnaires fédéraux, que ce soit en tenant compte de ceux qui travaillent dans le domaine de la sécurité sociale ou sans ces derniers ?
- combien de fonctionnaires seront transférés en Flandre, en Wallonie, à Bruxelles, dans chacune des trois Communautés et au sein de la Commission communautaire commune ? Est-il exact qu'il s'agirait, au total, d'un transfert de 8 000 fonctionnaires fédéraux sur 122 000 ? Lancera-t-on une concertation pour permettre aux Communautés et Régions de disposer d'un nombre correct de fonctionnaires qui remplissent les conditions requises en termes de formation et de compétences ?
- la Cour des comptes se verra attribuer de nouvelles missions. Cette institution aura-t-elle du personnel supplémentaire à sa disposition à cet effet ou s'agit-il plutôt d'un transfert de travail ? À qui en incombera le financement ? La Cour des comptes restera-t-elle une institution totalement fédérale ?

M. Laeremans se pose aussi une série de questions au sujet des soins de santé.

### Questions au sujet des soins de santé

La législation organique sur les hôpitaux reste fédérale, mais la construction, les infrastructures et les amortissements sont transférés aux Communautés. On considère pourtant les « appareils lourds » comme faisant partie de la législation organique (*cf. doc.*

## Veiligheidsbeleid in Brussel

Ten slotte heeft de heer Laeremans ook heel wat bedenkingen bij de regeling van het veiligheidsbeleid in Brussel, waarbij de Brusselse minister-president de bevoegdheden van de gouverneur krijgt, maar niet in zijn hoedanigheid van minister-president, wel als « orgaan van de agglomeratie ». Brussel wordt daar door *de facto* wel een « supergewest », met belangrijke veiligheidsbevoegdheden die de andere gewesten niet hebben.

### Algemene vragen

Spreker heeft uiteindelijk nog een reeks vragen :

- wat is de budgettaire omvang van de bevoegdheden die aan de deelstaten zullen worden overgedragen ?
- welke bevoegdheden blijven federaal, zowel met inbegrip van de sociale zekerheid, als zonder ?
- welke repercussies heeft dit op de ambtenaren ? Hoeveel federale ambtenaren zijn er, zowel met inbegrip van als zonder diegenen die in het domein van de sociale zekerheid werkzaam zijn ?
- hoeveel ambtenaren zullen er worden overgeheveld naar Vlaanderen, Wallonië, Brussel, naar elk van de drie gemeenschappen en naar de GGC ? Klopt het dat het in totaal slechts zou gaan om een transfert van 8 000 van de 122 000 federale ambtenaren ? Zal er overleg worden opgestart zodat de gemeenschappen en de gewesten een correct aandeel van de ambtenaren krijgen die op het vlak van opleiding en competenties aan de eisen voldoen ?
- aan het Rekenhof worden nieuwe opdrachten toebedeeld. Zal deze instelling daarvoor extra personeel krijgen of gaat het eerder om een werkverschuiving ? Wie zal dat financieren ? Blijft het Rekenhof een volledig federale instelling ?

De heer Laeremans heeft een aantal vragen in verband met de gezondheidszorg.

### Vragen inzake gezondheidszorg

De organieke wetgeving inzake ziekenhuizen blijft federaal, maar de bouw, de infrastructuur en de afschrijvingen worden overgedragen aan de gemeenschappen. Toch beschouwt men « zware apparaten » als een deel van de organieke wetgeving (zie stuk

Sénat, n° 5-2232/1, commentaires, p. 35). Qu'entendent par « appareils lourds » ?

En ce qui concerne le contingentement, la situation reste particulièrement floue (*cf.* doc. Sénat, n° 5-2232/1, commentaires, p. 47 et article 6, p. 202). Les Communautés seront compétentes pour le contingentement des professions des soins de santé, à l'exception de la fixation du nombre global de candidats qui ont accès chaque année à l'exercice des différentes professions. Le contingentement est ainsi vidé de sa substance. Car que reste-t-il encore de cette compétence ? Il s'agit d'une pure *contradictio in terminis*.

Dans le cadre des professions des soins de santé mentale, on ne voit pas clairement ce qu'il adviendra des nouvelles institutions d'internement à Gand et Anvers. Quels sont les aspects qui restent fédéraux ?

Les hôpitaux psychiatriques restent du ressort de l'autorité fédérale, alors que les maisons de soins psychiatriques deviennent une compétence communautaire. Dispose-t-on de données chiffrées au sujet du nombre d'hôpitaux et de maisons de soins psychiatriques ?

Les soins psychiatriques à domicile ne font pas partie des soins de santé mentale en dehors de l'hôpital et restent une compétence fédérale. Un patient, lié à une maison de soins psychiatriques et qui bénéficie de soins ambulatoires, relève-t-il du fédéral ?

Qu'advient-il des grandes institutions agréées en partie comme hôpitaux psychiatriques et en partie comme maisons de soins psychiatriques ?

En ce qui concerne les soins aux personnes âgées et la revalidation, l'intervenant se demande si le budget des projets de renouvellement en matière de soins sera transféré aux Communautés.

Les prestations de soins ambulatoires sont bien plus développées en Flandre que dans d'autres entités fédérées, de sorte que, sur la base de la clé de répartition utilisée dans la loi de financement, le risque d'un sous-financement existe. Peut-on donner des chiffres en ce qui concerne le nombre d'institutions et de lits par Communauté ? Comment tient-on compte des différentes réalités ?

Les commentaires (doc. Sénat, n° 5-2232/1, p. 25-33) contiennent une longue énumération des arrêtés royaux et ministériels dans le cadre des soins aux personnes âgées. L'intervenant trouve que la formulation manque de précision et demande s'il faut interpréter le texte en ce sens que les matières énumérées représentent un minimum. N'aurait-il pas été mieux d'énumérer expressément les matières qui resteront fédérales ? Qu'est-ce qui reste fédéral au juste ?

Senaat, nr. 5-2232/1, toelichting, blz. 35). Wat verstaat men onder « zware apparaten » ?

Wat de contingentering betreft, is er veel onduidelijkheid (zie stuk Senaat, nr. 5-2232/1, toelichting, blz. 47 en artikel 6, blz. 202). De gemeenschappen worden bevoegd voor de contingentering van de gezondheidsberoepen, met uitzondering van het bepalen van het globaal aantal kandidaten dat jaarlijks toegang heeft tot de uitoefening van de verschillende beroepen. Op die manier wordt de contingentering van zijn substantie ontdaan. Want wat blijft er nog over van die bevoegdheid ? Het is een pure *contradictio in terminis*.

In het kader van de geestelijke gezondheidszorg is het niet duidelijk wat er met de nieuwe interneringsinstellingen in Gent en Antwerpen gaat gebeuren. Welke aspecten blijven federaal ?

Psychiatrische ziekenhuizen blijven een federale bevoegdheid, terwijl de verzorgingstehuizen een gemeenschapsbevoegdheid worden. Bestaan er cijfers over het aantal ziekenhuizen en verzorgingstehuizen ?

De geestelijke thuisverpleging maakt geen deel uit van de geestelijke gezondheidszorg buiten het ziekenhuis en blijft een federale bevoegdheid. Valt een patiënt, verbonden aan een verzorgingstehuis, die ambulant verzorgd wordt, in het federale bevoegdhedsdomein ?

Wat gebeurt er met de grote instellingen die deels erkend worden als psychiatrisch ziekenhuis en deel als psychiatrisch verzorgingstehuis ?

Betreffende ouderenzorg en revalidatie vraagt spreker zich af of het budget van de zorgvernieuwingsprojecten aan de gemeenschappen zal worden overgedragen.

De ambulante zorgverlening is in Vlaanderen sterker uitgebouwd dan in andere landsdelen, waardoor er op basis van de gebruikte verdeelsleutel in de bijzondere financieringswet een risico bestaat op onderfinanciering. Kunnen er cijfers worden gegeven van het aantal instellingen en bedden per gemeenschap ? Hoe wordt rekening gehouden met de verschillende realiteit ?

Er wordt in de toelichting (stuk Senaat, nr. 5-2232/1, blz. 25-33) een lange opsomming gegeven van koninklijke en ministeriële besluiten in het kader van de ouderenzorg. Spreker vindt de formulering onduidelijk en vraagt of het de bedoeling is om de tekst te lezen in de zin dat de opgesomde materies een minimum betekenen. Was het niet beter geweest om uitdrukkelijk op te sommen welke materies federaal blijven ? Wat blijft er precies federaal ?

La prévention était déjà défédéralisée en partie, mais il était question d'une sorte d'usurpation à la lumière de ce qui se faisait pour la prévention du cancer, par exemple. La prévention est désormais transférée de manière plus explicite, de sorte qu'il y a moins de discussion à cet égard, mais il manque encore une partie de la politique de responsabilisation.

En ce qui concerne le volet prévention, l'intervenant demande si les vaccins qui sont vendus en pharmacie seront encore considérés comme de la prévention après la réforme de l'État.

S'agissant des professions des soins de santé, on ne voit pas clairement si l'agrément des maîtres et lieux de stage est également transféré. Les tâches des Commissions médicales provinciales sont-elles transférées ?

La compétence relative aux aides à la mobilité sera intégralement transférée aux Communautés. A-t-on une idée de la répartition actuelle entre les Communautés ? L'administration flamande prévient qu'en raison du vieillissement de la population, elle devra, à l'avenir, recourir dans une mesure beaucoup plus large à ces aides.

On parle de créer un lieu de rencontre interfédéral pour les soins de santé. Que faut-il imaginer ? Quelle sera l'envergure de ce lieu de rencontre ? Comment sera-t-il financé ? Quel effectif en personnel sera prévu ? Quelles sont ses compétences ? Selon l'intervenant, il aurait été bien plus logique que le centre fédéral d'expertise existant soit utilisé comme une sorte d'embryon pour cette nouvelle institution. Quel sera le rapport entre ces deux institutions ?

Le système *E-Health* est particulièrement important, étant donné qu'il constituera la banque de données pour tous les remboursements. Quel est le coût de ce système aujourd'hui et à combien évalue-t-on ce coût à plus long terme ? L'intervenant souhaite aussi savoir dans quelle mesure et sur la base de quelle clé de répartition ce coût sera réparti. Combien de personnes y travaillent en ce moment et le but est-il qu'elles conservent un statut fédéral ? La Flandre aura-t-elle la possibilité de décider, à l'avenir, de procéder à tous les remboursements via le système *E-Health* et non plus via les mutualités ? L'intervenant n'accorde aucune crédibilité au rôle qui est confié actuellement aux mutualités. Il pense qu'on pourrait leur donner un rôle plus utile.

En ce qui concerne les aspects du travail dans le cadre de la politique des soins de santé, on ne sait pas exactement si le budget pour l'exécution des accords sociaux est lui aussi transféré aux Communautés. On peut poser la même question à propos de l'emploi dans le secteur via le Fonds du Maribel social et les subsides pour la fin de carrière des infirmières. Ces moyens seront-ils également transférés ?

Preventie was voor een deel al gedefederaliseerd maar er was sprake van een soort usurpatie als men kijkt naar wat er op het vlak van bijvoorbeeld kankerpreventie gebeurde. De preventie wordt nu uitdrukkelijker overgeheveld zodat er minder discussie over bestaat, maar er ontbreekt nog een stukje responsabilisering beleid.

Betreffende het onderdeel preventie, stelt spreker de vraag of de vaccins die via de apotheek worden verkocht, na de Staatshervorming ook als preventie zullen worden beschouwd.

In verband met de gezondheidszorgberoepen is het niet duidelijk of ook de erkenning van stagemeesters en stageplaatsen wordt overgedragen. Worden de taken van de Provinciale Geneeskundige Commissies overgedragen ?

De bevoegdheid inzake mobiliteitshulpstukken wordt eveneens overgedragen aan de gemeenschappen. Heeft men zicht op de actuele verdeling over de gemeenschappen ? De Vlaamse administratie waarschuwt ervoor dat ze in de toekomst ingevolge de vergrijzing van de bevolking veel meer op deze hulpmiddelen een beroep zal moeten doen.

Er is sprake van de creatie van een interfederale ontmoetingsplaats gezondheidszorg. Wat moet men zich daarbij voorstellen ? Wat is daarvan de omvang ? Hoe verloopt de financiering ? In hoeveel personeelsleden wordt er voorzien ? Wat zijn de bevoegdheden ? Volgens spreker was het veel logischer geweest dat het bestaande federaal kenniscentrum een soort van embryo zou zijn voor de nieuwe instelling. Hoe gaan beide instellingen zich tegenover elkaar verhouden ?

Het *E-Health*-systeem is bijzonder belangrijk aangezien het een databank wordt voor alle terugbetalingen. Wat is de kostprijs daarvan vandaag en wat is de inschatting op langere termijn ? Spreker wenst ook te weten in welke mate dit zal worden verdeeld en op basis van welke verdeelsleutel. Hoeveel mensen werken daar op dit moment en is het de bedoeling dat ze een federaal statuut behouden ? Heeft Vlaanderen de mogelijkheid om in de toekomst te beslissen om alle terugbetalingen via *E-Health* te laten verlopen en niet meer via de ziekenfondsen ? Spreker gelooft niet in de rol die momenteel aan de ziekenfondsen wordt gegeven. Hij denkt dat er een meer nuttige rol kan worden gevonden voor de ziekenfondsen.

Wat de arbeidsaspecten van het gezondheidsbeleid betreft, is het onduidelijk of het budget voor de uitvoering van sociale akkoorden mee wordt overgedragen aan de gemeenschappen. Dezelfde vraag kan worden gesteld over de tewerkstelling in de sector via het Fonds Sociale Maribel en de subsidies voor de eindeloopbaan bij verpleegsters. Worden ook deze middelen overgeheveld ?

## Questions relatives à la politique du marché du travail

M. Laeremans rappelle qu'en ce qui concerne la politique relative au marché du travail, les systèmes de formation en alternance sont transférés aux Communautés, conformément à l'article 4 de la proposition de loi spéciale. Ici aussi, plusieurs interrogations subsistent : quelles parties de la compétence relative à l'apprentissage industriel sont transférées ? *Quid* des compétences existantes du Conseil national du travail et des commissions paritaires ? Comment les autorités régionales seront-elles associées au processus décisionnel relatif à l'apprentissage industriel, par exemple sur le plan des cotisations sociales ? Les systèmes en matière d'apprentissage industriel font-ils l'objet d'une harmonisation aux niveaux régional et fédéral ? Dans quelle mesure ces démarches sont-elles coordonnées ?

En ce qui concerne les personnes qui ont droit à l'intégration sociale, le commentaire de l'article concerné n'est pas très clair. Le secrétaire d'État pourrait-il fournir davantage d'explications à ce sujet ? Qui sont les « utilisateurs, qui relèvent du droit du travail resté fédéral » (doc. Sénat, n° 5-2232/1, commentaire des articles, p. 108) ?

Pour ce qui est des travailleurs étrangers, l'intervenant fait remarquer que les Régions deviendront compétentes pour les permis de travail A et B, mais pas pour les permis de travail C. Quelle est la *ratio legis* en l'espèce ? L'autorité fédérale doit-elle encore exercer un contrôle en la matière ou doit-elle conclure un accord de coopération ? On parle de « personnes qui ne sont pas venues en Belgique pour travailler » (doc. Sénat, n° 5-2232/1, commentaire des articles, p. 110). S'agit-il aussi en l'espèce de personnes qui sont venues en Belgique en vue d'un regroupement familial, par exemple le partenaire marié ou les enfants ? Dans ce cas, cela concerne 30 000 personnes par an ! Le secrétaire d'État pourrait-il dire combien de personnes disposent d'un permis de travail A, B ou C et ce, dans chaque Région ? Quelles sont les proportions respectives ? La répartition actuelle persistera-t-elle à l'avenir ? Une administration fédérale subsistera-t-elle ou les services compétents pour les permis de travail travaillent-ils déjà de manière totalement séparée à l'heure actuelle ?

Étant donné que le cadre normatif relatif au contrôle de la disponibilité pour le marché du travail reste une compétence fédérale, les Régions deviendront, selon M. Laeremans, ni plus ni moins qu'un auxiliaire de l'autorité fédérale. L'administration de la Région flamande se demande, par exemple, si la procédure relative à l'activation de la recherche d'emploi peut ou non être adaptée. Ici aussi, la réglementation proposée est compliquée : la Région prononcera formellement la sanction contre le demandeur d'emploi, mais l'autorité fédérale devra être informée du recours que l'intéressé a introduit pour pouvoir, le cas échéant, intervenir à la

## Vragen inzake arbeidsmarktbeleid

De heer Laeremans herinnert eraan dat, wat het arbeidsmarktbeleid betreft, de stelsels van alternerend leren overeenkomstig artikel 4 van het voorstel van bijzondere wet, naar de gemeenschappen worden overgeheveld. Ook hier blijven vraagtekens bestaan : welke onderdelen van de bevoegdheid inzake leerlingenwezen worden overgedragen ? *Quid* met de bestaande bevoegdheden van de Nationale Arbeidsraad en de paritaire comités ? Hoe zullen de regionale overheden worden betrokken bij de besluitvorming inzake het leerlingenwezen, bijvoorbeeld op het vlak van de sociale bijdragen ? Zowel op regionaal als op federaal vlak werkt men aan een harmonisering inzake het leerlingenwezen. In welke mate worden deze ontwikkelingen op mekaar afgestemd ?

Wat de personen betreft die recht hebben op maatschappelijke integratie, is de toelichting zeer onduidelijk. Kan de staatssecretaris hierover meer duiding geven ? Welke zijn de « gebruikers, die tot het arbeidsrecht behoren dat federaal is gebleven » (stuk Senaat, nr. 5-2232/1, toelichting, blz. 108) ?

Nopens de buitenlandse arbeidskrachten merkt spreker op dat de gewesten bevoegd worden voor de arbeidskaarten A en B, maar niet voor de arbeidskaarten C. Welke is de *ratio legis* hiervoor ? Moet de federale overheid hierop nog toezicht houden of een samenwerkingsakkoord afsluiten ? Het gaat om « vreemdelingen die niet naar België zijn gekomen om te werken » (stuk Senaat, nr. 5-2232/1, toelichting, blz. 110). Gaat het hier ook om personen die naar België komen met het oog op een gezinshereniging, zoals bijvoorbeeld de gehuwde partner of de kinderen ? In dat geval gaat het om 30 000 personen per jaar ! Kan de staatssecretaris per gewest mededelen hoeveel mensen beschikken over een arbeidskaart A, B of C ? Welke zijn de onderlinge verhoudingen ? Blijft de vandaag geldende indeling bestaan in de toekomst ? Blijft er een federale administratie bestaan of werken de voor deze arbeidskaarten bevoegde diensten vandaag reeds volledig gescheiden van elkaar ?

Vermits het normatief kader inzake de controle van de beschikbaarheid voor de arbeidsmarkt een federale aangelegenheid blijft, zullen de gewesten volgens de heer Laeremans niet meer dan een hulpje worden van de federale overheid. De administratie van het Vlaams Gewest vraagt zich bijvoorbeeld af of het de procedure met betrekking tot het activeren van het zoekgedrag al dan niet kan aanpassen. Ook hier wordt een ingewikkelde regeling voorgesteld : het gewest zal formeel de sanctie tegen de werkzoekende uitspreken, maar de federale overheid moet worden ingelicht over het beroep dat de betrokkenen instelt en kan desgevallend

cause (doc. Sénat, n° 5-2232/1, commentaire des articles, p. 114). Quelle est la *ratio legis* en l'espèce ? Pourquoi cela n'est-il pas mentionné explicitement dans le dispositif de la proposition de loi spéciale ? Cela risque de poser des problèmes juridiques.

Les Régions deviennent compétentes pour déterminer l'octroi des dispenses de l'exigence de disponibilité pour reprendre des études ou pour suivre une formation professionnelle, mais les autres cas de dispenses — soit l'essentiel de la politique en la matière — demeurent une compétence fédérale. Que représente, en termes budgétaires, la part régionalisée de cette politique globale ? Pourquoi un tel morcellement des compétences ? Combien de fonctionnaires resteront à l'Office national de l'Emploi et combien seront transférés vers les Régions ?

M. Laeremans souligne ensuite le risque de conflit entre la politique des groupes-cibles, pour laquelle les Régions sont compétentes, et la politique générale en matière de marché du travail, qui demeure de la compétence de l'autorité fédérale. Que recouvre au juste la politique en matière de groupes-cibles ? La Région peut-elle, par exemple, octroyer des réductions de cotisations patronales de sécurité sociale à la fois pour toutes les personnes de plus de 55 ans et pour tous les travailleurs de moins de 40 ans ? Comment faire pour éviter les chevauchements en termes de politique ? L'intervenant cite une phrase qui figure dans le commentaire des articles de la proposition de loi spéciale (doc. Sénat, n° 5-2232/1, p. 120) :

« L'autorité fédérale conserve néanmoins sa latitude de décision sur les mesures relatives au coût salarial qui demeurent de sa compétence. »

Cela revient à ôter toute substance à la régionalisation proposée, puisque toutes les décisions des Régions en matière de groupes-cibles ont un impact sur les coûts salariaux. L'autorité fédérale peut-elle, sur la base de cette phrase, passer outre à la politique des Régions en la matière ?

M. Laeremans indique que pour la répartition des compétences en matière de reclassement, on se base sur les CCT existantes, mais qu'adviendra-t-il si ces CCT sont modifiées ou remplacées ? Les Régions seront-elles compétentes pour les sanctions à l'égard des employeurs et l'autorité fédérale conservera-t-elle sa compétence en ce qui concerne les sanctions à l'égard des travailleurs ? L'autorité fédérale pourra intervenir en cas de licenciement collectif alors que les Régions seront désormais compétentes en cas de restructuration. C'est absurde ! Ici aussi, l'intervenant s'enquiert des proportions budgétaires et du nombre de fonctionnaires qui, respectivement, resteront au niveau fédéral et seront transférés vers les Régions.

tussenkomen in de procedure, aldus de toelichting bij het voorstel van bijzondere wet (stuk Senaat, nr. 5-2232/1, toelichting, blz. 114). Wat is daarvan de *ratio legis* ? Waarom staat dat niet uitdrukkelijk in het dispositief van het voorstel van bijzondere wet ? Mogelijk zullen hier juridische problemen rijzen.

Het beleid inzake vrijstellingen van beschikbaarheid in geval van studiehervatting of het volgen van een beroepsopleiding wordt overgedragen aan de gewesten, maar het belangrijkste deel blijft federaal. Welk is het budgettaire aandeel van dit globale beleid dat wordt geregionaliseerd ? Waarom deze versnipperingen ? Hoeveel ambtenaren van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening zullen er overblijven en hoeveel zullen er naar de gewesten worden overgeheveld ?

Vervolgens wijst de heer Laeremans op een potentieel conflict tussen het doelgroepenbeleid, waarvoor de gewesten bevoegd worden, en het algemene arbeidsmarktbeleid dat federaal blijft. Hoe ruim wordt het doelgroepenbeleid geïnterpreteerd ? Kan het gewest, bijvoorbeeld, verminderingen inzake sociale werkgeversbijdragen toekennen, tegelijk voor alle 55-plussers en voor alle werknemers jonger dan 40 jaar ? Hoe vermijdt men overlappingen in het beleid ? Spreker wijst op de volgende zin in de toelichting bij het voorstel van bijzondere wet (stuk Senaat, nr. 5-2232/1, toelichting, blz. 120) :

« De federale overheid behoudt evenwel haar beslissingsvrijheid in verband met de maatregelen met betrekking tot de loonkost, die onder haar bevoegdheid blijven vallen. »

Hiermee holt men de voorgestelde regionalisering uit, vermits alle beslissingen van de gewesten voor doelgroepen een impact hebben op de loonkosten. Kan de federale overheid de gewesten « *overrulen* » op basis van deze zin ?

Senator Laeremans wijst erop dat men zich voor de bevoegdhedenverdeling inzake outplacement baseert op bestaande cao's, maar *quid* indien deze cao's worden gewijzigd of vervangen ? Zullen de gewesten bevoegd worden voor de sancties ten aanzien van werkgevers en behoudt de federale overheid haar bevoegdheid inzake de sancties voor werknemers ? Bij collectief ontslag zal de federale overheid kunnen optreden, daar waar bij een herstructurering de gewesten bevoegd worden. Dit is al te gek ! Ook hier informeert spreker naar de verhouding tussen de budgetten en het aantal ambtenaren die federaal zullen blijven en diegenen die naar de gewesten zullen worden getransfereerd.

## Questions relatives aux allocations familiales

L'intervenant aborde ensuite la question des allocations familiales. Il subsiste en la matière une grande incertitude en ce qui concerne l'assimilation des statuts sociaux des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants. L'autorité fédérale finalisera-t-elle cette assimilation complète avant le transfert des compétences ? C'est ce que la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture a déclaré à plusieurs reprises, mais les moyens budgétaires nécessaires sont-ils disponibles au niveau fédéral ? En effet, les Régions pourront assumer pleinement leur compétence en matière d'allocations familiales au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 2016. M. Laeremans rappelle que plusieurs conventions en matière d'allocations familiales s'appliquent aux travailleurs salariés et pas aux travailleurs indépendants.

En ce qui concerne les personnes qui habitent en Région de Bruxelles-Capitale, c'est la Commission communautaire commune qui sera compétente, à l'exclusion des Communautés. Pourquoi ? Pourquoi n'y a-t-il pas eu de concertation avec la Communauté flamande alors qu'il y en a eu une entre les présidents des partis francophones en vue de passer des accords entre la Wallonie et Bruxelles ? Une proposition concrète a été formulée, mais quelle en est la portée ? L'autorité fédérale est-elle au courant ? Les sénateurs francophones peuvent-ils donner des éclaircissements à ce sujet ?

M. Vanlouwe se rallie à ces observations sur la réforme des allocations familiales. Est-il exact que la Commission communautaire commune a l'intention, pour ce qui concerne les Bruxellois, d'harmoniser les règles avec celles applicables en Communauté française ? Bruxelles est-elle annexée à la Wallonie sur ce point ? L'intervenant est partisan de la liberté de choix individuelle de chaque Bruxellois afin de lui permettre d'opter soit pour la Communauté flamande, soit pour la Communauté française. Il ressort toutefois de la concertation entre les présidents des partis francophones que ce sera juste l'inverse : tous les Bruxellois, néerlandophones inclus, devraient adhérer au système en vigueur en Communauté française.

M. Moureaux estime qu'il n'est absolument pas question d'une annexion de Bruxelles par la Wallonie. Les francophones ont quand même bien le droit de se réunir pour se forger une opinion sur la problématique des allocations familiales ? Il souligne qu'en ce qui concerne Bruxelles, la Commission communautaire commune, au sein de laquelle les néerlandophones de Bruxelles sont également représentés et jouissent de certaines garanties, devra prendre une décision sur cette question. Une telle décision ne peut donc être prise qu'avec l'accord des Bruxellois néerlandophones. L'on n'est donc pas fondé à parler

## Vragen inzake kinderbijslag

Vervolgens snijdt spreker de problematiek van de kinderbijslag aan. Hier blijft grote onduidelijkheid op het vlak van de gelijkschakeling van de sociale statuten van de werknemers en de zelfstandigen. Zal de federale overheid deze volledige gelijkschakeling realiseren alvorens de bevoegdheidsoverdracht plaatsvindt ? Dat is wat de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw herhaaldelijk heeft verklaard, maar zijn de budgettaire middelen hiervoor voorhanden op het federale niveau ? Ten laatste op 1 januari 2016 kunnen de gewesten immers het volledige beleid op het vlak van de kinderbijslagen naar zich toe trekken. De heer Laeremans brengt in herinnering dat enkele verdragen op het vlak van de kinderbijslagen enkel van toepassing zijn op werknemers en niet op zelfstandigen.

Wat de personen betreft die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wonen, wordt de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, met uitsluiting van de gemeenschappen, bevoegd voor de kinderbijslag. Waarom ? Waarom heeft geen overleg plaatsgevonden met de Vlaamse Gemeenschap terwijl een overleg tussen de Franstalige partijvoorzitters wel heeft plaatsgevonden met het oog op afspraken tussen Wallonië en Brussel ? Een concreet voorstel werd gedaan, maar wat is de draagwijdte daarvan ? Is de federale overheid daarvan op de hoogte ? Kunnen de Franstalige senatoren hierover meer toelichting geven ?

De heer Vanlouwe sluit zich aan bij deze opmerkingen over de hervorming van de kinderbijslagen. Klopt het dat de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie zich, voor wat de Brusselaars betreft, voorneemt om de regeling ter zake af te stemmen op de regelgeving die in de Franse Gemeenschap zal gelden ? Wordt Brussel op dat punt ingelijfd bij Wallonië ? Spreker is voorstander van de individuele keuzevrijheid van elke Brusselaar met betrekking tot het stelsel van hetzij de Vlaamse, hetzij de Franse Gemeenschap, maar uit het overleg tussen de Franstalige partijvoorzitters blijkt het tegendeel : alle Brusselaars, ook de Nederlandstaligen onder hen, zouden zich moeten aansluiten bij het stelsel van de Franse Gemeenschap.

De heer Moureaux is van oordeel dat van een inlijving van Brussel bij Wallonië helemaal geen sprake is. De Franstaligen mogen toch onder mekaar vergaderen en zich een opinie vormen over de problematiek van de kinderbijslagen ? Hij wijst erop dat, wat Brussel betreft, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC), waarin ook de Nederlandstalige Brusselaars vertegenwoordigd zijn die er bepaalde waarborgen hebben, een beslissing zal moeten nemen over deze aangelegenheid. Een dergelijke beslissing kan derhalve slechts genomen worden met instemming van de Nederlandstalige Brusselaars.

d'annexion de Bruxelles à la Wallonie. Cela n'est pas correct.

M. Anciaux souligne que la loi n'impose qu'une seule concertation : celle entre les francophones et les néerlandophones à Bruxelles au sein de la Commission communautaire commune.

M. Laeremans demande si la double majorité est applicable dans tous les cas dans l'hypothèse où cette concertation entre francophones et néerlandophones n'aboutit pas à un consensus. Ou est-il exact que dans certains cas, un tiers des suffrages néerlandophones suffira ?

M. Anciaux répond que deux seuils sont applicables au sein de la Commission communautaire commune :

- au sein du Collège réuni de la Commission communautaire commune, deux ministres sont compétents pour la même matière. Il faut donc qu'il y ait un accord entre eux et il doit y avoir un accord au sein du Collège réuni de la Commission communautaire commune;

- au sein de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune, les deux groupes linguistiques doivent marquer leur accord, ce qui nécessite une majorité au sein de chaque groupe linguistique.

M. Laeremans demande si à défaut d'accord entre les deux groupes linguistiques, un second scrutin est organisé dans le cadre duquel un tiers des voix dans chaque groupe linguistique suffit.

M. Anciaux répond que non.

M. Vanlouwe rappelle qu'aux termes de l'article 76 de la loi spéciale relative aux institutions bruxelloises, un membre bruxellois du gouvernement flamand et un membre bruxellois du gouvernement de la Communauté française assistent avec voix consultative aux séances du Collège réuni.

Il demande si cette disposition est appliquée correctement. Le Collège réuni de la Commission communautaire commune a-t-il déjà pris des décisions sans que ces ministres soient invités ? Les décisions de ce Collège sont-elles valables en droit si ces ministres n'ont pas été invités ?

M. Anciaux réplique que ces ministres ne sont pas invités. Il le déplore et il trouve qu'il faut les inviter. Il a déjà dénoncé la chose à plusieurs reprises dans le passé. Mais le fait de ne pas inviter ces ministres ne porte pas préjudice à la validité juridique des décisions du Collège réuni de la Commission communautaire commune.

M. De Decker répond que ces ministres ne peuvent pas être invités parce que les Bruxellois veulent

Het is dan ook ongeoorloofd te spreken over een inlijving van Brussel bij Wallonië. Dat is niet correct.

De heer Anciaux benadrukt dat de wet maar één overleg verplicht stelt, namelijk het overleg tussen de Franstaligen en de Nederlandstaligen in Brussel in de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC).

De heer Laeremans vraagt of de dubbele meerderheid in alle gevallen geldt indien er bij dit overleg tussen Franstaligen en Nederlandstaligen geen consensus wordt gevonden. Of is het zo dat in bepaalde gevallen één derde van de Nederlandstalige stemmen volstaat ?

De heer Anciaux antwoordt dat er in de GGC twee drempels gelden :

- binnen het Verenigd College van de GGC zijn er twee ministers bevoegd voor dezelfde materie. Tussen hen moet er dus al een akkoord bestaan en daarnaast moet er een akkoord zijn binnen het Verenigd College van de GGC;

- in de Verenigde Vergadering van de GGC moeten beide taalgroepen hun akkoord verlenen. Dat vereist een meerderheid binnen beide taalgroepen.

De heer Laeremans vraagt of bij gebreke van akkoord tussen beide taalgroepen, er een tweede stemming volgt waarbij een derde van de stemmen binnen een bepaalde taalgroep volstaat.

De heer Anciaux antwoordt dat dat niet het geval is.

De heer Vanlouwe herinnert eraan dat overeenkomstig artikel 76 van de bijzondere Brusselwet een Brussels lid van de Vlaamse regering en een Brussels lid van de Franse Gemeenschapsregering met raadgivende stem de vergaderingen bijwonen van het Verenigd College.

Graag had hij vernomen of die bepaling correct wordt toegepast. Zijn er door het Verenigd College van de GGC al beslissingen genomen zonder dat die ministers waren uitgenodigd ? Zijn de beslissingen van dat college rechtsgeldig als die ministers niet zijn uitgenodigd ?

De heer Anciaux antwoordt dat die ministers niet worden uitgenodigd. Hij betreurt dat en vindt dat dat wel moet gebeuren. Hij heeft dat in het verleden al meermalen aangevochten. Het feit dat deze ministers niet worden uitgenodigd, doet echter geen afbreuk aan de rechtsgeldigheid van de beslissingen van het Verenigd College van de GGC.

De heer De Decker antwoordt dat deze ministers niet worden uitgenodigd omdat de Brusselaars hun

prendre leurs décisions eux-mêmes. Cela continuera à fonctionner de la sorte dans le futur.

M. Vanlouwe réplique que la loi spéciale précitée dispose explicitement que ces ministres bruxellois du gouvernement flamand et du gouvernement de la Communauté française doivent être conviés. Tant M. Anciaux que M. De Decker admettent donc que la loi n'est pas respectée. Comment le Collège réuni de la Commission communautaire commune peut-il dans ce cas prendre des décisions valables en droit ?

M. Moureaux estime pour sa part que c'est une erreur de ne pas inviter des ministres communautaires, conformément aux dispositions légales. Cette invitation est prévue par la loi et doit donc être respectée.

Dans le même temps, force est de constater que si l'erreur est accomplie, elle l'est avec l'accord de deux ministres néerlandophones.

Il imagine qu'au début de la mise en place de la région de Bruxelles, des invitations ont bien été envoyées aux ministres concernés mais qu'ils n'y ont sans doute pas, ou très rarement, donné suite. Il est probable que la mauvaise habitude de ne plus les convier s'est alors installée.

Il suffit selon lui qu'un seul des 4 ministres concernés exige cette invitation. Il faut donc cesser de faire croire qu'il s'agit d'un mauvais coup des francophones.

M. Laeremans constate que Bruxelles ne souhaite manifestement pas la présence de curieux et essaie surtout d'exclure la Communauté flamande de la politique qu'elle mène. À propos précisément de la nouvelle compétence en matière d'allocations familiales, le commentaire de l'article 12 indique que « les Communautés n'exerceront aucune compétence en matière d'allocations familiales sur le territoire de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale. Sur ce territoire, la Commission communautaire commune sera exclusivement compétente, ainsi que le prévoit l'article 52 de la présente proposition. ».

La Commission communautaire commune est donc exclusivement compétente, mais cela n'empêche pas les présidents des partis francophones de se mêler à l'avance de la compétence relative aux allocations familiales en les rattachant à la Wallonie. Jusqu'où va alors cette exclusivité ?

M. Beke fait remarquer que ce débat est relativement fictif. La Région bruxelloise est dirigée de manière paritaire par les néerlandophones et les francophones. Les francophones ont le droit d'avoir leur point de vue sur cette politique, tout autant que les néerlandophones. Il faudra au bout du compte trouver un compromis.

beslissingen zelf willen nemen. Dat zal ook in de toekomst zo gebeuren.

De heer Vanlouwe repliceert dat de voormelde bijzondere wet uitdrukkelijk bepaalt dat die Brusselse ministers van de Vlaamse regering en de Franse Gemeenschapsregering moeten worden uitgenodigd. Zowel de heer Anciaux als de heer De Decker geven dus toe dat de wet niet wordt nageleefd. Hoe kunnen de beslissingen van het Verenigd College van de GGC dan geldig tot stand komen ?

Wat hem betreft, vindt de heer Moureaux het een vergissing om de gemeenschapsministers niet uit te nodigen, overeenkomstig de wettelijke bepalingen. Een dergelijke uitnodiging is bij wet bepaald en moet dus verstuurd worden.

Tezelfder tijd moet men wel vaststellen dat deze vergissing tot stand gekomen is met instemming van twee Nederlandstalige ministers.

Hij veronderstelt dat toen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werd opgericht, er wel degelijk uitnodigingen zijn verstuurd naar de betrokken ministers, maar dat zij daar niet of slechts heel zelden zijn op ingegaan. Het lijkt waarschijnlijk dat de slechte gewoonte om hen niet meer uit te nodigen toen is ontstaan.

Volgens hem volstaat het dat één van de vier betrokken ministers deze uitnodiging eist. Men moet dus ophouden te insinueren dat het om kwaad opzet van de Franstaligen gaat.

De heer Laeremans stelt vast dat Brussel duidelijk geen pottenkijkers wenst en vooral probeert de Vlaamse Gemeenschap uit haar beleid uit te sluiten. Uitgerekend over de nieuwe bevoegdheid inzake kinderbijslag wordt in de toelichting bij artikel 12 bepaald dat : « De gemeenschappen zullen geen enkele bevoegdheid uitoefenen op het grondgebied van het tweetalige Brusselse Hoofdstedelijke Gewest inzake de gezinsbijslagen. Op dat grondgebied zal de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie exclusief bevoegd zijn, zoals artikel 52 van dit voorstel bepaalt. ».

De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is dus exclusief bevoegd maar dat belet niet dat de Franstalige partijvoorzitters zich hier al op voorhand mee moeien door de kinderbijslag vast te klikken aan Wallonië. Hoe ver gaat die exclusiviteit dan ?

De heer Beke wijst erop dat dit debat redelijk fictief is. Het Brussels Gewest wordt paritair geleid door Vlamingen en Franstaligen. De Franstaligen hebben het recht om hun visie op dat beleid te geven net zoals de Vlamingen dat hebben. Uiteindelijk zal men een compromis moeten vinden.

De quoi s'agit-il ici ? D'un communiqué de presse de quatre présidents de partis francophones. Cela ne change rien aux accords constitutionnels qui sont consacrés dans les textes à l'examen.

M. Vanlouwe attire l'attention sur le fait que les partis agissent parfois de manière manifestement contraire à la Constitution. La Constitution parle des Communautés. Les présidents de quatre partis francophones ont décidé de rebaptiser la Communauté française en « Fédération Wallonie-Bruxelles ». Quatre présidents de partis modifient donc unilatéralement la Constitution et l'appellation qu'ils ont choisie est désormais utilisée partout, y compris dans le *Moniteur belge*. Des décrets sont désormais publiés sous l'appellation « Fédération Wallonie-Bruxelles », ce qui est manifestement anticonstitutionnel. Cela illustre que les présidents de partis francophones contreviennent effectivement à la Constitution. Cela se reproduira dans le futur.

M. Moureaux rappelle que l'utilisation de l'appellation « Fédération Wallonie-Bruxelles » n'a pas été décidée juridiquement par des présidents de partis. Ils ont pris une position mais c'est la Communauté française elle-même qui a pris cette décision.

Il est toujours perplexe de constater que ce sont ceux qui plaident pour une très large autonomie des communautés qui se révoltent lorsque cette même autonomie profite aux francophones. Pour le reste, il ne voit aucune objection à ce que la « Vlaamse Gemeenschap » devienne « Vlaanderen-Brussel ».

La grande différence réside dans le fait que les francophones ne nient pas l'existence de la région de Bruxelles, ce qui n'est pas le cas de tous les néerlandophones. Il s'agit d'une divergence très ancienne dans notre histoire institutionnelle.

M. Cheron constate que son collègue de la N-VA pratique la digression à double titre. D'abord parce qu'il évoque le fonctionnement de la Commission Communautaire Commune à Bruxelles, alors que ce n'est pas l'objet des travaux actuels. Ensuite parce qu'il fait état de l'appellation « Fédération Wallonie Bruxelles » dans des articles de presse, ce qui est également hors sujet. L'intervenant rappelle que c'est le Conseil flamand qui a voté en premier une résolution visant à remplacer le terme « Conseil » par le terme « Parlement » et ce, contrairement aux dispositions des lois spéciales et de la Constitution.

Il conteste en outre formellement que des décrets soient publiés au *Moniteur belge* sous la dénomination « Fédération Wallonie-Bruxelles ».

M. Laeremans répond que le Conseil flamand n'est pas le seul à avoir adopté l'appellation de « Parlement ». La raison en est simple : les décrets de ces

Waarover hebben we het hier ? Een perscommuniqué van vier Franstalige partijvoorzitters. Dat verandert niets aan de constitutionele afspraken die in deze teksten vastgelegd worden.

De heer Vanlouwe attendeert erop dat partijen soms manifest in strijd met de Grondwet handelen. In de Grondwet is er sprake van gemeenschappen. De vier Franstalige partijvoorzitters hebben bepaald dat de Franse Gemeenschap voortaan als « *la Fédération Wallonie-Bruxelles* » door het leven gaat. Vier partijvoorzitters wijzigen dus eenzijdig de Grondwet en voortaan wordt overal, ook in het *Belgisch Staatsblad*, de door hen gekozen benaming gebruikt. Voortaan worden er decreten gepubliceerd in naam van de « *Fédération Wallonie-Bruxelles* ». Dat is manifest in strijd met de Grondwet. Dit illustreert meteen dat Franstalige partijvoorzitters wel degelijk de Grondwet naast zich neerleggen. Hetzelfde zal in de toekomst gebeuren.

De heer Moureaux herinnert eraan dat het gebruik van de benaming « *Fédération Wallonie-Bruxelles* » geen juridische beslissing van de partijvoorzitters is geweest. Zij hebben een standpunt ingenomen, maar het is de Franse Gemeenschap zelf die de beslissing heeft genomen.

Hij vindt het wel erg vreemd dat het net diegenen zijn die pleiten voor een zeer ruime autonomie van de gemeenschappen, die op hun achterste poten gaan staan wanneer de Franstaligen van diezelfde autonomie gebruik maken. Voor het overige heeft hij er geen enkel bezwaar tegen dat de « Vlaamse Gemeenschap » « Vlaanderen-Brussel » wordt.

Het grote verschil is dat de Franstaligen het bestaan van het Brussels Gewest niet ontkennen, wat niet bij alle Nederlandstaligen het geval is. Het gaat om een heel oud verschil in onze institutionele geschiedenis.

De heer Cheron stelt vast dat zijn collega van de N-VA op twee punten afdwaalt. Ten eerste wanneer hij het heeft over de werking van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie in Brussel, die niets met de huidige besprekking te maken heeft. Ten tweede wanneer hij gewag maakt van de benaming « *Fédération Wallonie-Bruxelles* » in persartikelen, wat ook niets ter zake doet. Spreker herinnert eraan dat het de Vlaamse Raad is geweest die als eerste een resolutie heeft goedgekeurd om, in tegenspraak met de bijzondere wetten en de Grondwet, de benaming « Raad » te vervangen door « Parlement ».

Hij betwist bovendien formeel dat er in het *Belgisch Staatsblad* decreten zouden zijn gepubliceerd onder de benaming « *Fédération Wallonie-Bruxelles* ».

De heer Laeremans antwoordt dat niet alleen de Vlaamse Raad de benaming van Parlement heeft aangenomen. De reden daarvoor is eenvoudig : de

conseils étaient sur un pied d'égalité avec les lois fédérales. De plus, le choix de cette appellation n'allait pas à l'encontre des intérêts d'autres institutions. La « Fédération Wallonie-Bruxelles » se qualifie elle-même de fédération. Or, la Constitution dispose que la Belgique est un État fédéral, composé des communautés et des régions. La Constitution ne mentionne qu'une seule fédération, c'est la Belgique elle-même.

M. Delpérée ne voit pas l'intérêt de discuter d'articles de presse ou de l'entête du papier à lettres des entités fédérées. Il souhaite revenir à l'examen de la proposition de loi spéciale, sans s'égarer dans des discussions périphériques.

Personnellement, il ne s'émeut pas d'entendre un homme politique parler de la Flandre, sans préciser qu'il s'agit de la Région flamande. Il ne s'émeut guère non plus d'entendre parler de la « Région Bruxelles-Capitale » alors que l'article 3 de la Constitution parle de la « Région Bruxelloise ». Toute cela n'est certes pas innocent mais c'est hors sujet.

M. Laeremans veut savoir dans quelle mesure la proposition de loi spéciale à l'examen sera mise en œuvre de bonne foi. L'intervenant a de nombreuses raisons d'en douter. N'entendons-nous pas dire aujourd'hui par un président de parti qu'une concertation obligatoire devra avoir lieu entre les Communautés et Bruxelles, ce qui signifie que l'on empiétera sur la compétence exclusive de la Commission communautaire commune ? Cela va à l'encontre de la loyauté fédérale, tout comme la création de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

M. Anciaux trouve pathétique que M. Laeremans s'érige à présent en défenseur de la bonne foi et de la loyauté fédérale.

## Allocations familiales

M. Laeremans demande de quelle manière la Commission communautaire commune exercera ses compétences en matière d'allocations familiales à Bruxelles. L'article 72 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloise est-il pleinement applicable en l'espèce ? Cet article dispose que « toute résolution de l'assemblée réunie est prise à la majorité absolue des suffrages dans chaque groupe linguistique. Si cette majorité n'est pas réunie dans un groupe linguistique, il est procédé à un second vote. Dans ce cas, la résolution est prise à la majorité absolue des suffrages de l'Assemblée réunie et par au moins un tiers des suffrages dans chaque groupe linguistique. Pour les ordonnances prévues à l'article 68, § 1<sup>er</sup>, ainsi que pour le règlement de l'assemblée réunie prévu à l'alinéa 1<sup>er</sup>, en ce qu'il se réfère à l'article 44 de la loi spéciale, ce second vote ne peut pas intervenir moins de trente jours après le premier vote. »

decreten van deze raden stonden op voet van gelijkheid met federale wetten. Bovendien ging de keuze van deze benaming niet in tegen de belangen van andere instellingen. De « *Fédération Wallonie-Bruxelles* » noemt zich een federatie. In de Grondwet staat dat België een Federale Staat is die is samengesteld uit gemeenschappen en gewesten. In de Grondwet is er maar één federatie, dat is België zelf.

De heer Delpérée vindt dat deze discussie over persartikelen en het briefhoofd van de gemeenschappen niets ter zake doet. Hij zou graag de besprekking van het voorstel van bijzondere wet hervatten zonder te verdwalen in randproblemen.

Persoonlijk doet het hem niets wanneer een politicus over « Vlaanderen » spreekt terwijl hij het « Vlaams Gewest » bedoelt, en evenmin wanneer iemand over het « Brussels Hoofdstedelijk Gewest » spreekt terwijl het in artikel 3 van de Grondwet « het Brusselse Gewest » heet. Dit alles is weliswaar niet onschuldig, maar doet niets ter zake.

De heer Laeremans wil weten in welke mate het voorliggende voorstel van bijzondere wet te goeder trouw zal worden uitgevoerd. Spreker heeft redenen te over om daaraan te twijfelen. Horen we vandaag niet van een partijvoorzitter dat er een verplicht overleg zal moeten plaatshebben tussen de gemeenschappen en Brussel waardoor de exclusieve bevoegdheid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie doorprikt wordt ? Net zoals de creatie van de *Fédération Wallonie-Bruxelles* gaat dat in tegen de federale loyauteit.

De heer Anciaux vindt het aandoenlijk dat de heer Laeremans zich hier nu opwerpt tot pleitbezorger van de goede trouw en de federale loyauteit.

## Kinderbijslag

De heer Laeremans wenst te weten op welke wijze de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie in Brussel haar bevoegdheden inzake kinderbijslag zal uitoefenen. Is artikel 72 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen hierbij onverkort van toepassing ? Dat artikel bepaalt namelijk dat « elke beslissing van de Verenigde Vergadering wordt genomen met volstrekte meerderheid in elke taalgroep. Als deze meerderheid niet gehaald wordt in een taalgroep, wordt een tweede stemming gehouden. In dat geval wordt de resolutie aangenomen bij volstrekte meerderheid van de stemmen van de Verenigde Vergadering en met minstens een derde van de stemmen in elke taalgroep. Voor de ordonnanties bedoeld in artikel 68, § 1, en het reglement van de Verenigde Vergadering bepaald in het eerste lid, mag deze tweede stemming, doordat het verwijst naar artikel 44 van de bijzondere wet, niet vroeger dan dertig dagen na de eerste stemming worden gehouden. »

Au sein de la Commission communautaire commune (COCOM), il suffit donc qu'un tiers des néerlandophones soient d'accord pour adopter un régime d'allocations familiales applicable à l'ensemble des Bruxellois.

Dans l'hypothèse où le scrutin de mai 2014 accoucherait à Bruxelles d'une majorité formée par la N-VA et le Vlaams Belang, une minorité néerlandophone d'un tiers pourrait imposer sa volonté.

M. Anciaux renvoie aux majorités d'après les accords du Lombard. Ces majorités sont rabotées par la sixième réforme de l'État pour toute une série d'aspects tels que les « doubles décrets ». M. Laeremans donne l'impression erronée qu'une ordonnance peut être votée dans n'importe quelle matière avec une minorité d'un tiers du groupe néerlandophone.

Si une proposition n'obtient pas la double majorité et qu'après trente jours, elle est à nouveau mise au vote et qu'elle recueille un tiers des voix au sein du groupe néerlandophone, le collège ne pourra pas ratifier la proposition.

M. Delpérée précise qu'il n'y a de texte, que s'il y a accord entre le gouvernement et le Parlement.

M. Laeremans demande ce qu'il adviendra lorsque la Flandre reprendra en 2017 la gestion des allocations familiales. Pourra-t-elle supprimer les caisses d'allocations familiales pour créer une administration flamande des allocations familiales, ou sera-ce le fédéral qui continuera à régler cette question ?

Dans l'attente du transfert de la gestion, les montants des allocations familiales peuvent être modifiés. Mais il n'est pas possible, en revanche, de fixer des catégories ou de modifier les catégories existantes. Cette distinction peut-elle être précisée ? Combien de fonctionnaires vont-ils être transférés vers les Communautés et combien d'entre eux resteront-ils au fédéral ?

Une des Communautés peut-elle décider de financer elle-même une plus grande partie des allocations familiales et de les dissocier ainsi des cotisations de sécurité sociale à charge des employeurs ? Une partie des allocations familiales est-elle déjà financée actuellement par des moyens généraux ?

In de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) hoeft dus slechts een derde van de Nederlandstaligen akkoord te gaan om voor de gezinsbijslagen een regeling te treffen die geldt voor alle Brusselaars.

In de veronderstelling dat er na de verkiezingen van mei 2014 in Brussel een meerderheid wordt gevormd van N-VA en Vlaams Belang, zou een Nederlandstalige minderheid van één derde van de taalgroep haar mening kunnen doordrukken.

De heer Anciaux verwijst naar de post-Lombard-meerderheden. Die worden, voor een aantal aspecten, zoals voor de zogenaamde « dubbele decreten », teruggeschoefd door de Zesde Staatshervorming. De heer Laeremans geeft ten onrechte de indruk dat voor alle aangelegenheden een ordonnantie kan worden aangenomen met een minderheid van één derde van de taalgroep.

Als een bepaald voorstel geen dubbele meerderheid haalt en het na dertig dagen, opnieuw in stemming wordt gebracht en wordt aangenomen door een derde van de Nederlandstalige taalgroep, dan zal het college geen stand houden en het voorstel niet kunnen bekraftigen.

De heer Delpérée wijst erop dat er geen sprake kan zijn van een definitieve tekst zonder akkoord tussen de regering en het Parlement.

De heer Laeremans wenst te weten wat er zal gebeuren wanneer Vlaanderen in 2017 het beheer van de kinderbijslagen overneemt. Kan het dan de kinderbijslagkassen afschaffen en een Vlaamse administratie voor de Kinderbijslag oprichten of blijft dat federaal bepaald ?

In afwachting van de overheveling van het beheer, kunnen de bedragen van de gezinsbijslagen worden gewijzigd. De vaststelling of wijziging van categorieën is echter niet mogelijk. Kan dat onderscheid worden toegelicht ? Hoeveel ambtenaren zullen er naar de gemeenschappen worden overgeheveld en hoeveel blijven er federaal ?

Kan één van de gemeenschappen beslissen om een groter deel van de kinderbijslag zelf te financieren en het aldus los te koppelen van de sociale zekerheidsbijdragen ten laste van de werkgevers ? Wordt nu reeds een deel van de kinderbijslag betaald met algemene middelen ?

## Justice

### *Droit sanctionnel de la jeunesse (article 9)*

Selon M. Laeremans, il est erroné de parler de « droit sanctionnel de la jeunesse ». Il s'agit en fait d'un « droit protectionnel de la jeunesse ».

La loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait, utilise en effet les termes « mineurs ayant commis un fait qualifié infraction ».

Or, la protection conférée par la loi précitée ne suffit plus pour toute une série de jeunes qui ont atterri dans le milieu criminel. Il faut aussi pouvoir les sanctionner. Les amendes SAC sont une solution de substitution, à défaut d'un droit sanctionnel de la jeunesse à part entière.

Tout part de l'idée erronée que les jeunes ne sont pas capables de commettre des délits, ce qui témoigne d'un certain mépris envers les jeunes. Au Royaume-Uni et aux Pays-Bas, les jeunes peuvent se voir infliger des sanctions lourdes et même des peines privatives de liberté. Nos voisins se montrent donc plus répressifs que la Belgique à cet égard.

La Communauté flamande aura-t-elle le pouvoir de transformer le droit protectionnel de la jeunesse en droit sanctionnel de la jeunesse ?

M. Deprez signale qu'il y a bien un volet répressif dans la loi sur la protection de la jeunesse mais les jeunes ne sont pas incarcérés avec les criminels adultes.

M. Laeremans estime que le droit dit sanctionnel de la jeunesse ne peut pas véritablement être qualifié de droit pénal, faute de véritable « dessaisissement ». Or, cela devrait être possible dans des circonstances extrêmes.

Mme Taelman estime que le débat relatif à la distinction entre le droit sanctionnel de la jeunesse et le droit de la protection de la jeunesse doit être mené en commission de la Justice. Les Communautés pourront déterminer elles-mêmes si les jeunes peuvent faire l'objet de mesures de protection ou de sanctions.

M. Laeremans demande comment la compétence sera exercée à Hal-Vilvorde. La Communauté flamande y est-elle seule compétente ? La Commission communautaire commune (COCOM) est en effet uniquement compétente à Bruxelles. Un francophone de Hal-Vilvorde pourra-t-il plaider sa cause devant un tribunal de la jeunesse francophone ou le tribunal de la jeunesse flamand sera-t-il seul compétent ? Dans ce

## Justitie

### *Jeugdsanctierecht (artikel 9)*

Volgens de heer Laeremans spreekt men ten onrechte van «jeugdsanctierecht ». Het gaat eigenlijk om «jeugdbeschermingsrecht ».

In de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade, is immers sprake van «minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd ».

Voor een aantal jongeren die in het crimineel milieu zijn beland, volstaat de door de voormelde wet bepaalde bescherming echter niet meer. Ze moeten ook gesanctioneerd kunnen worden. De GAS-boetes zijn daarvoor een surrogaatoplossing, bij gebrek aan een volwaardig jeugdsanctierecht.

Men gaat uit van de waanidee dat jongeren niet in staat zijn misdrijven te plegen, wat getuigt van misprijzen tegenover de jongere. In het Verenigd Koninkrijk en Nederland kan men jongeren echter wel zwaar sanctioneren en hun zelfs vrijheidsstraffen opleggen. Onze buurlanden treden op dat vlak dus repressiever op dan België.

Zal de Vlaams Gemeenschap de bevoegdheid hebben om het jeugdbeschermingsrecht om te vormen tot een jeugdsanctierecht ?

De heer Deprez wijst erop dat er wel degelijk een repressief aspect is in de wet op de jeugdbescherming, maar dat jongeren niet samen met volwassen misdadigers worden opgesloten.

De heer Laeremans vindt dat het zogenaamde jeugdsanctierecht bij gebreke van echte « uithanding » geen echt strafrecht kan worden genoemd. In extreme omstandigheden moet dat echter wel mogelijk zijn.

Mevrouw Taelman wijst erop dat het debat over het onderscheid tussen jeugdsanctierecht en jeugdbeschermingsrecht in de commissie voor de Justitie moet worden gevoerd. De gemeenschappen zullen zelf kunnen bepalen of er ten aanzien van jongeren beschermingsmaatregelen kunnen worden genomen dan wel sancties.

De heer Laeremans vraagt hoe de bevoegdheid zal worden uitgeoefend in Halle-Vilvoorde. Is de Vlaamse Gemeenschap daar bij uitsluiting bevoegd ? De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) is immers enkel bevoegd in Brussel. Zal een Franstalige uit Halle-Vilvoorde zijn zaak kunnen bepleiten voor een Franstalige jeugdrechtbank of zal de Vlaamse jeugdrechtbank bij uitsluiting bevoegd zijn en zal er

cas, faudra-t-il faire appel à un interprète ? Dans la négative, pour quelles raisons ?

Les centres fermés fédéraux pour jeunes sont transférés aux Communautés. M. Laeremans se demande s'il est question en l'occurrence d'un transfert de propriété des bâtiments ou s'il est aussi question de gestion et de personnel. Certains aspects de ces centres fermés pour jeunes tels que ceux de Tongres et d'Everberg demeurent-ils fédéraux ou sont-ils transférés dans leur totalité ? Qu'adviert-il du statut du centre fermé pour jeunes de Bruxelles (Haren) ? Est-il transféré à la COCOM ?

Actuellement, il n'y a pas de centres fermés pour jeunes à Bruxelles. Les francophones qui sont envoyés dans un centre fermé vont à Braine-l'Alleud. Des centres fermés de la COCOM verront-ils le jour à Bruxelles et chaque Communauté pourra-t-elle créer ses propres centres ? Quelle est la portée de la compétence de la COCOM ? Concerne-t-elle seulement la législation organique ou s'étendra-t-elle aussi à la gestion des centres ? Comment la collaboration avec la COCOM se déroulera-t-elle, et *quid* de la gestion ? Un centre flamand pourra-t-il exécuter des mesures de la COCOM ?

L'exécution de mesures bruxelloises sera-t-elle possible en dehors de Bruxelles ? Supposons qu'il y ait deux auteurs, l'un habitant à Waterloo et l'autre à Bruxelles. Peuvent-ils être soumis à différents types de mesures, qui seront toutes exécutées dans un centre de la Communauté française ? Le premier peut-il se voir infliger à Braine-l'Alleud un autre type de mesures que le second, pour une simple raison de lieu de résidence ? Le Bruxellois peut-il purger une peine à Braine-l'Alleud, alors que l'habitant de Waterloo ne serait pas puni mais seulement soumis à une mesure de protection ?

#### *Centre national de surveillance électronique*

Pour ce qui est des maisons de justice, M. Laeremans attire l'attention sur une petite phrase *a priori* banale dans le commentaire des articles : le Centre national de surveillance électronique (CNSE) est transféré aux Communautés. L'intervenant n'a pas retrouvé une telle disposition dans la proposition de loi spéciale n° 5-2232/1; cette phrase figure uniquement dans le commentaire des articles.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, répond qu'un amendement sera déposé à ce sujet.

M. Laeremans insiste sur le fait qu'il ne s'agit pas d'un fait divers en l'espèce. Le CNSE est une grande institution qui s'est très fort développée en termes d'impact et d'ampleur au cours de la présente législature, et qui contrôle en permanence 1 500

dan met een tolk worden gewerkt ? Zo neen, waarom niet ?

Federale gesloten jeugdinstellingen worden overgedragen aan de gemeenschappen. De heer Laeremans vraagt zich af of het hier om een eigendomsoverdracht gaat van de gebouwen. Of gaat het ook om het beheer en het personeel ? Blijven bepaalde aspecten betreffende jeugdinstellingen zoals die van Tongeren en Everberg nog federaal of worden zij in hun totaliteit overgedragen ? Wat wordt het statuut van de jeugdinstitution in Brussel (Haren) ? Wordt die overgedragen aan de GGC ?

Op dit ogenblik zijn er in Brussel geen gesloten jeugdinstellingen. Franstaligen die naar een gesloten jeugdinstelling worden gestuurd, komen terecht in Braine-l'Alleud. Komen er jeugdinstellingen van de GGC in Brussel en kan elke gemeenschap eigen instellingen oprichten ? Tot waar reikt de bevoegdheid van de GGC ? Betreft zij enkel de organische wetgeving of zal ze ook instellingen beheren ? Hoe zal de samenwerking verlopen met de GGC en het beheer ? Zal een Vlaamse instelling GGC-maatregelen kunnen uitvoeren in Brussel ?

Zal de uitvoering van Brusselse maatregelen mogelijk zijn buiten Brussel ? Stel dat er twee daders zijn, van wie de ene in Waterloo woont en de andere in Brussel. Kunnen zij onderworpen worden aan verschillende soorten maatregelen, die beide wel uitgevoerd worden in een instelling van de Franse Gemeenschap ? Kan de ene, vanwege zijn verschillende woonplaats, in Braine-l'Alleud een ander soort maatregelen opgelegd krijgen dan de andere ? Kan de Brusselaar een straf uitzitten in Braine-l'Alleud, terwijl de inwoner van Waterloo niet gestraft wordt maar enkel een beschermingsmaatregel opgelegd krijgt ?

#### *Nationaal Centrum voor Elektronisch Toezicht*

Inzake justitiehuizen wijst de heer Laeremans op een op het eerste gezicht banaal zinnetje in de toelichting : het Nationaal Centrum voor Elektronisch Toezicht (NCET) wordt overgeheveld naar de gemeenschappen. De heer Laeremans heeft dat niet teruggevonden in het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1, enkel in toelichting.

Staatssecretaris Verherstraeten antwoordt dat hierover een amendement zal worden ingediend.

Senator Laeremans benadrukt dat het hier niet om een fait divers gaat. Het NCET is een grote instelling, die in de huidige legislatuur qua impact en amplitude enorm is gegroeid en permanent 1 500 gedetineerden controleert. Het verbaast de heer Laeremans daarom

détenus. M. Laeremans s'étonne donc de voir cette institution purement et simplement transférée. Il y a certes une certaine logique car les détenus sont surtout suivis et accompagnés par les maisons de justice, mais le transfert reste tout de même curieux. Quelle est la base légale du transfert ? Comment cette mesure s'accommode-t-elle de la disposition selon laquelle l'exécution des peines est fédérale (voir doc. Sénat, n° 5-2232/1, commentaire des articles, p. 63) ? La surveillance électronique ne fait-elle pas partie de l'exécution des peines ? Comment peut-on affirmer que l'exécution des peines demeure fédérale si elle est effectivement scindée en l'espèce ? À moins qu'une partie des tâches de la CNSE ne fasse encore l'objet d'un suivi fédéral ?

Comment cela sera-t-il mis en œuvre dans la pratique ? Les services sont-ils effectivement scindés ou restent-ils concentrés en un seul endroit ? Combien de personnes sont-elles concernées ? Combien de personnes sont transférées à la Communauté flamande et à la Communauté française ? À Bruxelles, la COCOM n'est certainement pas compétente en la matière, puisque la problématique est liée aux maisons de justice. Les Communautés peuvent-elles fixer elles-mêmes des procédures et des systèmes de surveillance électronique ? Les Communautés deviennent-elles en partie responsables de l'application des peines et peuvent-elles, par exemple, exécuter au maximum un quart de la peine effective ? Ou sera-ce toujours une compétence de la Justice ? Dans quelle mesure le ministère public pourra-t-il donner des instructions à ces services lorsqu'ils auront été scindés ?

#### *Politique de sécurité à Bruxelles (articles 20, c), 51, 55 et 56)*

Selon M. Laeremans, les compétences du gouverneur de Bruxelles sont liées à la Justice. Dans quelle mesure le ministre-président bruxellois est-il le représentant de l'agglomération et doit-il, à ce titre, rendre des comptes au niveau fédéral ? Le ministre-président bruxellois est-il subordonné à l'autorité fédérale pour une partie de ses compétences ? Ou est-ce seulement théorique et ses compétences en tant que ministre-président sont-elles renforcées ? Des instructions de sécurité peuvent-elles lui être imposées par le ministère de l'Intérieur et est-il subordonné, sur ce plan, au niveau fédéral ? L'autorité fédérale peut-elle suspendre le plan de sécurité régional bruxellois ? Dans quelle mesure l'autorité fédérale peut-elle intervenir en matière de politique budgétaire des zones de police ? L'autorité fédérale aura-t-elle dès lors à l'égard des zones de police bruxelloises une autre compétence qu'à l'égard de toutes les autres zones de police du pays ?

M. Laeremans constate que l'on confond ici deux compétences. Il craint que le pouvoir de Bruxelles soit

dat dit zomaar mee wordt overgeheveld. Er is weliswaar een zekere logica omdat de gedetineerden vooral opgevolgd en begeleid worden door de justitiehuizen, maar toch blijft de transfer opmerkelijk. Op welke wettelijke basis gebeurt dat ? Hoe verhoudt zich dat tot de bepaling dat de strafuitvoering federaal is (zie stuk Senaat, nr. 5-2232/1, toelichting, blz. 63) ? Maakt elektronisch toezicht dan geen deel uit van de strafuitvoering ? Hoe kan men zeggen dat de strafuitvoering nog steeds federaal is als die hier wel degelijk wordt opgesplitst ? Of zal een deel van de taken van het NCET nog steeds federaal worden opgevolgd ?

Hoe zal dat in de praktijk in zijn werk gaan ? Worden de diensten effectief opgesplitst of blijven ze op één plaats samen ? Over hoeveel mensen gaat het ? Hoeveel gaan er naar de Vlaamse en de Franse Gemeenschap ? In Brussel is de GGC hiervoor allicht niet bevoegd vermits de problematiek samenhangt met de justitiehuizen. Kunnen gemeenschappen zelf procedures en regimes inzake elektronisch toezicht vastleggen ? Worden de gemeenschappen deels verantwoordelijk voor de strafuitvoering en kunnen ze bijvoorbeeld maximaal een kwart van de effectieve straf uitvoeren ? Of blijft dat een bevoegdheid van Justitie ? In welke mate kan het openbaar ministerie instructies geven aan deze diensten eens ze gesplitst zijn ?

#### *Veiligheidsbeleid in Brussel (artikelen 20, c), 51, 55 en 56)*

De bevoegdheden van de gouverneur van Brussel hangen samen met Justitie, aldus de heer Laeremans. In welke mate is de Brusselse minister-president vertegenwoordiger van de agglomeratie en heeft hij in die hoedanigheid verantwoording af te leggen aan het federale niveau ? Wordt de Brusselse minister-president voor een deel van zijn bevoegdheden ondergeschikt aan het federale niveau ? Of is dat enkel theorie en wordt zijn bevoegdheid als minister-president versterkt ? Kunnen hem door Binnenlandse Zaken veiligheidsinstructies worden opgelegd en is hij op dat vlak ondergeschikt aan het federale niveau ? Kan de federale overheid het Brussels Gewestelijk veiligheidsplan schorsen ? In welke mate kan de federale overheid tussenkomsten inzake het begrotingsbeleid van de politiezones ? Zal de federale overheid hierdoor een andere bevoegdheid hebben ten aanzien van de Brusselse politiezones dan ten aanzien van alle andere zones van het land ?

De heer Laeremans stelt vast dat twee bevoegdheden hier zwaar met elkaar worden vermengd. Hij

renforcé par rapport à celui des autres Régions. Ses amendements auront pour objet de conférer le même pouvoir aux ministres-présidents flamand et wallon.

M. Laeremans aborde ensuite la question du transfert de quelques compétences moins importantes.

### **Tourisme (articles 17 et 32)**

Le premier point concerne le tourisme, qui passe de la Communauté à la Région, pour la simple raison que l'on veut rendre Bruxelles pleinement compétente en matière de tourisme. La reconnaissance de centres touristiques sera dorénavant réglée par arrêté royal. L'article 32 de la proposition de loi spéciale n° 5-2232/1 insère dans l'article 6 de la loi spéciale du 8 août 1980 un nouveau paragraphe 6bis, mais la compétence normative implicite demeure fédérale : la Flandre ne pourra donc pas appliquer ses propres critères de reconnaissance de centres touristiques. Pourquoi cette compétence reste-t-elle fédérale ? Quel en est l'avantage pour la reconnaissance de centres touristiques ?

Le commentaire de l'article 17 parle d'un accord de coopération entre les Communautés et la Région de Bruxelles-Capitale pour la promotion de Bruxelles. Pourtant, l'article 92bis n'indique pas, contrairement au commentaire, que la conclusion de cet accord constitue une obligation. Quelle est la valeur d'une telle indication ? Faut-il la prendre au sérieux ou s'agit-il seulement d'une recommandation ? Faut-il voir une différence lorsque l'obligation de conclure un accord de coopération est inscrite dans la loi ou seulement dans son commentaire ? La sanction sera-t-elle différente si aucun accord de coopération n'est conclu ? M. Laeremans fait remarquer que ce n'est pas la première fois que la conclusion d'un accord de coopération est annoncée dans les développements sans se retrouver dans la loi proprement dite. Quelle valeur juridique faut-il attribuer à une telle annonce faite dans les développements ?

### **Contrôle des films (article 13)**

En ce qui concerne le contrôle des films, M. Laeremans constate qu'un accord de coopération a été conclu en 2001 et qu'il « trouvera tout naturellement à s'appliquer »» (doc. Sénat, n° 5-2232/1, développements, p. 77). À quels changements faut-il s'attendre concrètement ? Combien de fonctionnaires fédéraux sont encore en fonction ? Dans quels délais seront-ils transférés ?

vreest dat de Brusselse macht ten opzichte van de andere gewesten hierdoor wordt versterkt. Zijn amendementen zullen dezelfde macht geven aan de Vlaamse en de Waalse minister-president.

Vervolgens snijdt senator Laeremans enkele kleinere bevoegdheden aan die worden overgeheveld.

### **Toerisme (artikelen 17 en 32)**

Een eerste punt is toerisme, dat van gemeenschap naar gewest gaat, om de enkele reden dat men Brussel volledig bevoegd wil maken voor toerisme. De erkenning van toeristische centra wordt nu geregeld via koninklijk besluit. Artikel 32 van het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1 voegt in artikel 6 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 een nieuwe paragraaf 6bis in, maar de impliciet normatieve bevoegdheid blijft federaal : Vlaanderen zal dus geen eigen criteria kunnen hanteren voor de erkenning van toeristische centra. Waarom blijft dat federaal ? Wat is het voordeel daarvan voor de erkenning van toeristische centra ?

In de toelichting bij artikel 17 is sprake van een samenwerkingsakkoord tussen de gemeenschappen en het Brussels Gewest voor de promotie van Brussel. Toch wordt dat niet als een verplichting ingeschreven in artikel 92bis, enkel in de toelichting. Wat is de waarde van die vermelding ? Moet zij ernstig worden genomen of is het slechts een aanbeveling ? Wat is het verschil wanneer de verplichting om een samenwerkingsakkoord te sluiten in de wet staat, dan wel in de toelichting ? Is er een verschil in sanctivering als er geen samenwerkingsakkoord komt ? De heer Laeremans wijst erop dat er nog gevallen zijn waar een samenwerkingsakkoord in de toelichting wordt aangekondigd zonder dat het in de wet zelf staat. Wat is de rechtskracht van een dergelijke aankondiging in de toelichting ?

### **Filmkeuring (artikel 13)**

Wat betreft de filmkeuring stelt de heer Laeremans vast dat er al sinds 2001 een samenwerkingsakkoord bestaat « dat uiteraard zal kunnen worden toegepast » (stuk Senaat, nr. 5-2232/1, toelichting, blz. 77). Wat zal er in de praktijk veranderen ? Hoeveel federale ambtenaren zijn er nog ? Binnen welk tijdsverloop zullen die worden overgeheveld ?

## Agriculture (article 16)

Les transferts de compétences en matière d'agriculture sont abordés à l'article 16 de la proposition de loi spéciale n° 5-2232/1. Ici aussi, l'intervenant aimerait savoir combien de fonctionnaires fédéraux sont encore en fonction. Combien d'entre eux seront maintenus au fédéral et combien seront transférés vers les entités fédérées ?

## Politique des prix et des revenus (article 18)

L'article 18 de la proposition de loi spéciale n° 5-2232/1 porte sur la politique des prix et des revenus. Peut-on en déduire que la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix continuera de relever intégralement de la compétence du SPF Économie ou pourra-t-elle être transposée par le législateur flamand pour les services relevant de la compétence des Régions ? M. Laeremans fait remarquer qu'il s'agit d'une demande émanant de l'administration flamande.

## Financement d'investissements ferroviaires (article 23)

Le financement d'investissements ferroviaires fait l'objet de l'article 23. S'agit-il d'un préfinancement ? Des compensations seront-elles accordées par la suite ? C'est ce que M. Laeremans croit comprendre. Lorsqu'un projet est urgent et que l'autorité fédérale manque de moyens, les Régions peuvent le préfinancer en avançant un certain montant, qui leur sera reversé ultérieurement. Mais M. Laeremans s'étonne de découvrir à la lecture du texte qu'il s'agit d'un financement pur et simple, sans compensation. S'agit-il d'un acte de pure générosité de la part des Régions compte tenu des moyens insuffisants que le niveau fédéral accorde à la Flandre ? Qu'entend-on par « et dans une proportionnalité fixée par l'Accord de coopération précité » ? Cela signifie-t-il que la Flandre ne pourra pratiquer l'autofinancement que si la Wallonie fait de même ? Comment faut-il interpréter cette proportionnalité ? Le texte manque totalement de clarté.

## Sécurité routière (articles 23 et 25)

Les articles 23 et 25 portent sur le transfert d'une partie de la politique en matière de sécurité routière. Ici aussi, force est de constater que cette compétence est maintenue à deux niveaux. Ainsi, les Régions deviennent compétentes pour la police de la navigation sur les voies navigables, à l'exclusion de la réglementation en matière de transport de matières animales présentant un danger pour la population.

## Landbouw (artikel 16)

Landbouw kommt ter sprake in artikel 16 van het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1. Ook daar wenst spreker te weten hoeveel personeel er nog is op federaal niveau. Hoeveel personen blijven federaal en hoeveel gaan er naar de deelstaten ?

## Prijs- en inkomensbeleid (artikel 18)

Artikel 18 van het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1 behelst het prijs- en inkomensbeleid. Bepakt dat dat de wet van 22 januari 1945 op het prijs- en inkomensbeleid integraal tot de bevoegdheid van de FOD Economie blijft behoren of kan die worden omgezet in Vlaamse regelgeving voor de diensten waarvoor de gewesten bevoegd zijn ? De heer Laeremans merkt op dat dit een vraag is van de Vlaamse administratie.

## Financiering van investeringen in het spoor (article 23)

De financiering van investeringen in het spoor komt aan bod in artikel 23. Gaat het om prefinanciering ? Krijgt men er later compensaties voor ? De heer Laeremans heeft het zo begrepen. Bij prefinanciering kunnen de gewesten een bepaald deel voorschieten omdat een project dringend is en de federale overheid op dat moment te weinig middelen heeft, die dan later worden teruggestort. Tot zijn verbazing leest de heer Laeremans echter dat het hier louter om financiering gaat, zonder compensatie. Is het puur extragulheid van de gewesten omdat het federale niveau Vlaanderen te weinig middelen geeft ? Wat wordt bedoeld met « in een door het samenwerkingsakkoord vastgelegde evenredigheid » ? Bepakt dat dat Vlaanderen maar zelf kan financieren als Wallonië het ook doet ? Hoe moet die evenredigheid worden geïnterpreteerd ? De tekst is zeer onduidelijk.

## Verkeersveiligheid (artikelen 23 en 25)

De artikelen 23 en 25 betreffen de overdracht van een deel van het verkeersveiligheidsbeleid. Ook hier moet men vaststellen dat deze bevoegdheid op beide niveaus wordt behouden. Zo worden de gewesten bevoegd voor de politie over het verkeer op waterwegen, met uitsluiting van de regelgeving inzake het vervoer van dierlijke stoffen die een gevaar vormen voor de bevolking. Waarop slaat dit ? Welke dierlijke

Quel en est le champ d'application ? Quelles sont les matières animales qui, pour la population, sont réputées plus dangereuses que les autres matières dont la politique est par contre transférée aux Régions ? Quelle est la *ratio legis* ? Y a-t-il un rapport avec les engrais ? Si c'est le cas, la compétence devrait être transférée aux Régions puisqu'elles sont compétentes en matière d'agriculture.

En ce qui concerne les Fond de sécurité routière, il subsiste également de grandes imprécisions. Qu'en est-il d'un éventuel recouvrement fédéral d'infractions définies au niveau régional et des critères pour le partage de la dernière tranche par les Régions ? Certaines compétences de l'Institut belge pour la sécurité routière (IBSR) demeureront fédérales. C'est notamment le cas pour l'acquisition de connaissances, la réalisation d'études sur des questions de circulation à l'échelon fédéral, l'homologation de certains instruments, etc. Une partie de l'IBSR continuera-t-elle à fonctionner au niveau fédéral, et comment résoudra-t-on cette question ? Combien d'agents y travaillent et combien d'entre eux seront transférés aux Régions ? La même observation peut être formulée pour ce qui concerne le transfert des auto-écoles et des centres d'examen. Qu'en est-il du régime linguistique ? Peut-il être choisi en toute autonomie ? Actuellement, il est effectivement possible de passer des examens dans une autre langue, même si l'on habite dans une région unilingue. Une Région pourra-t-elle décider de ne plus accorder cette possibilité ?

### **Bien-être des animaux (article 24)**

L'article 24 porte sur le transfert aux Régions de la compétence en matière de bien-être des animaux. Il subsiste néanmoins des imprécisions en ce qui concerne les effectifs, les moyens et les biens concernés par ce transfert. Le problème se pose effectivement en Région flamande. Combien de personnes seront transférées aux Régions et combien seront maintenues au fédéral ? Il convient d'ajouter que texte fait apparaître une nouvelle ligne de fracture entre le bien-être des animaux et la santé des animaux, dans la mesure où cette dernière compétence restera fédérale. Pourquoi cette séparation est-elle nécessaire ? Est-il envisageable que les administrations régionales compétentes en matière de bien-être des animaux se voient confier des missions en matière de santé des animaux, ou ces deux domaines seront-ils clairement séparés ?

### **Administrations subordonnées (article 27)**

M. Laeremans souhaite ensuite formuler quelques remarques concernant l'article 27 de la proposition de loi spéciale n° 5-2232/1, qui a trait aux administrations subordonnées. Selon les fiches du gouvernement flamand, l'exercice intégral de l'autonomie implique que les Régions deviennent compétentes pour les

stoffen kunnen een groter gevaar opleveren voor de bevolking dan andere stoffen waaromtrent het beleid wél wordt overgeheveld naar de regio's ? Wat is de *ratio legis* ? Heeft dit te maken met mest ? In dat geval zou de bevoegdheid naar de gewesten moeten gaan, gelet op hun bevoegdheid inzake landbouw.

Wat het Verkeersveiligheidsfonds betreft, blijft eveneens onduidelijkheid bestaan. Hoe zit het met een eventuele federale inning betreffende gewestelijk bepaalde inbreuken en met de criteria voor de verdeling van de laatste schijf door de gewesten ? Bepaalde bevoegdheden van het Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid (BIVV) blijven federaal. Dat is onder meer het geval voor het vergaren van kennis en het voeren van onderzoek inzake federale verkeersmateries, de homologatie van bepaalde instrumenten enzovoort. Blijft een deel van het BIVV federaal functioneren en hoe lost men dat op ? Hoeveel ambtenaren werken hier en hoeveel zullen er naar de gewesten worden overgeheveld ? Dezelfde opmerking kan worden gemaakt voor wat de overdracht van de rijscholen en de examencentra betreft. Hoe zit het met de taalregeling ? Kunnen zij deze volledig autonoom bepalen ? Vandaag reeds kan men immers examens in een andere taal afleggen, ook al bevindt men zich in een eentalig gebied. Kan een gewest beslissen dit niet langer toe te staan ?

### **Dierenwelzijn (artikel 24)**

Artikel 24 betreft de overdracht van de bevoegdheid inzake dierenwelzijn naar de gewesten. Er blijft evenwel onduidelijkheid bestaan over het aantal mensen, middelen en goederen die mee zullen worden overgedragen. De problematiek stelt zich immers in het Vlaams Gewest. Hoeveel personen worden aan de gewesten overgedragen en hoeveel blijven er federaal ? Er ontstaat voorts een nieuwe breuklijn tussen dierenwelzijn en dierengezondheid, vermits deze laatste bevoegdheid federaal blijft. Waarom is dit noodzakelijk ? Is het denkbaar dat de gewestelijke administraties inzake dierenwelzijn opdrachten zouden krijgen inzake dierengezondheid of worden beide zaken strikt gescheiden ?

### **Ondergeschikte besturen (artikel 27)**

Vervolgens heeft de heer Laeremans enkele bedenkingen bij artikel 27 van het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1, dat de ondergeschikte besturen betreft. Uit de fiches van de Vlaamse regering blijkt dat de volledige uitoefening van de autonomie inhoudt dat de gewesten bevoegd worden voor de bepalingen

dispositions relatives aux commissaires d'arrondissement et pour celles relatives à la Cour des comptes. Cette interprétation peut-elle être confirmée ? Une Région peut-elle supprimer la fonction tout à fait inutile de commissaire d'arrondissement ?

### Fonction publique (article 41)

L'article 41 de la proposition de loi spéciale traite de l'octroi aux communautés et aux régions de certaines compétences en matière de fonction publique. Quelles sont les intentions en ce qui concerne les «droits minimaux» prévus dans le statut syndical et dans l'arrêté royal pris en exécution de celui-ci ? L'autorité fédérale peut-elle imposer de telles limitations aux communautés et aux régions dans le cadre de la détermination de la position juridique de leur propre personnel ? *Quid de Selor?* L'autonomie en matière de recrutement de personnel s'inscrit dans le cadre du statut juridique propre, mais ni l'accord politique ni la proposition de loi spéciale à l'examen n'en font état. Selon la proposition, les dispositions du droit du travail régissant le travail intérimaire restent elles aussi fédérales. On peut dès lors se demander quels aspects les communautés et les régions pourront régler elles-mêmes.

### Commerce extérieur

M. Laeremans se demande ensuite ce qu'il en est de la question du commerce extérieur. Il fait référence à l'accord du gouvernement Di Rupo I<sup>er</sup>, où il est précisé que le rôle des Régions sur ce plan sera renforcé. Or, la proposition de loi spéciale à l'examen reste muette à ce propos. L'accord de gouvernement est-il exécuté sur ce point ? Aurait-on oublié cet aspect dans la proposition de loi spéciale n° 5-2232/1 ? Des amendements sont-ils prévus à ce sujet ?

M. Beke répond que cette problématique ne doit pas se régler par une loi spéciale. L'accord de coopération existant sera à nouveau soumis au Comité de concertation.

### Loyauté fédérale (articles 45 et 46)

M. Laeremans aborde ensuite la question de la loyauté fédérale (articles 45 et 46). Ce concept est appelé à revêtir une très grande importance dans la nouvelle Belgique et il doit permettre, avec la nouvelle loi de financement, de renforcer l'autorité fédérale. En effet, la réforme instaure une telle quantité de mécanismes que l'autonomie accrue dont bénéficieront les Régions n'est qu'un trompe-l'oeil. Sur ce plan, la loyauté fédérale est un point d'ancre important.

inzake de arrondissemetscommissarissen en de bepalingen inzake het Rekenhof. Bevestigt men die interpretatie ? Kan een gewest de totaal nutteloze functie van arrondissemetscommissaris afschaffen ?

### Openbaar ambt (artikel 41)

Artikel 41 van het voorstel van bijzondere wet handelt over de toekenning van bepaalde bevoegdheden inzake openbaar ambt aan de gemeenschappen en de gewesten. Wat zijn de plannen met de zogenaamde «minimale rechten», bepaald in het vabondsstatuut en het koninklijk besluit genomen ter uitvoering daarvan. Kan de federale overheid die beperkingen opleggen aan de gemeenschappen en de gewesten bij de vaststelling van hun eigen rechtspositieregeling ? Wat met Selor ? De autonomie inzake de aanwerving van personeelsleden kadert binnen de eigen rechtspositieregeling, maar noch het politiek akkoord noch het voorstel van bijzondere wet maken daarvan gewag. Ook de arbeidsrechtelijke regelingen inzake uitzendarbeid blijven federaal, aldus het voorstel. Men kan zich afvragen welke aspecten de gemeenschappen en de gewesten dan zelf mogen regelen.

### Buitenlandse handel

Verder vraagt de heer Laeremans zich af hoe het nu zit met de problematiek van de buitenlandse handel. Hij verwijst naar het regeerakkoord van de regering-Di Rupo I, waarin wordt gesteld dat de rol van de gewesten op dit vlak zal worden versterkt. Het voorstel van bijzondere wet bepaalt hierover evenwel niets. Wordt het regeerakkoord op dit punt uitgevoerd ? Is men dit aspect vergeten in het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1 ? Komen er hierover amendementen ?

De heer Beke antwoordt dat deze problematiek niet via een bijzondere wet dient te worden geregeld. Het bestaande samenwerkingsakkoord wordt opnieuw voorgelegd aan het Overlegcomité.

### Federale loyauteit (artikelen 45 en 46)

De heer Laeremans snijdt vervolgens de problematiek van de federale loyauteit aan (artikelen 45 en 46). Dit concept krijgt een zeer belangrijke rol in het nieuwe België en zorgt er, samen met de nieuwe financieringswet, voor dat de federale overheid wordt versterkt. Er worden immers zodanig veel mechanismen ingevoerd dat de grotere autonomie van de regio's slechts schijn is. De federale loyauteit is op dat vlak een ankerpunt.

L'intervenant rappelle la genèse de la notion de «loyauté fédérale», telle qu'elle a été inscrite dans l'article 143 (actuel) de la Constitution, dont le § 1<sup>er</sup> dispose ce qui suit :

«Dans l'exercice de leurs compétences respectives, l'État fédéral, les communautés, les régions et la Commission communautaire commune agissent dans le respect de la loyauté fédérale, en vue d'éviter des conflits d'intérêts.»

L'inscription de cette disposition dans la Constitution a eu lieu dans le cadre de la prévention des conflits d'intérêts. La justification d'un amendement à la proposition de révision de la Constitution de 1993 était très claire à ce sujet :

«La loyauté fédérale ne constitue pas un critère de répartition de compétences. Elle ne ressortit pas au contrôle de la Cour d'arbitrage, du Conseil d'État ou de toute autre juridiction.»

Ou encore :

«Son non-respect [de la loyauté fédérale] peut uniquement donner lieu à des conflits d'intérêts, ce que prouvent à suffisance les mots «en vue d'éviter des conflits d'intérêts» et l'endroit où la loyauté fédérale est inscrite dans la Constitution, à savoir dans l'article réglant les conflits d'intérêts. De plus, les mots «dans l'exercice de leurs compétences respectives» indiquent clairement que l'article proposé n'a aucun lien avec des conflits de compétence.».

Le législateur souhaitait expressément régler cette question de cette façon, par peur d'un «gouvernement des juges». Cette crainte est singulièrement d'actualité, comme le montre l'annulation, par la Cour constitutionnelle, du décret de la Région flamande relatif à la politique foncière et immobilière. Les amendements déposés au cours de la discussion de l'(actuel) article 143, § 1<sup>er</sup>, de la Constitution, visant à rendre la Cour constitutionnelle compétente pour cette matière, ont dès lors été expressément rejetés. Au cours de la discussion parlementaire, on a même voulu dénier à la loyauté fédérale la qualité de règle de droit et la réduire à «une notion purement politique», «une notion essentiellement politique». La Cour constitutionnelle en était explicitement exclue.

En dépit de la volonté expresse du Constituant, la Cour constitutionnelle s'est, dans plusieurs cas, quand même basée — illégitimement — sur le principe de la «loyauté fédérale» pour trancher un certain nombre d'affaires dont elle avait été saisie. La Cour constitutionnelle a toutefois fait preuve d'une grande versatilité en la matière, ainsi qu'en atteste la doctrine. Avant que le principe de loyauté fédérale ne figure dans la Constitution, la Cour constitutionnelle ne s'était déjà

Spreker brengt de ontstaansgeschiedenis van het begrip «federale loyauteit» in herinnering, dat in het (huidige) artikel 143 van de Grondwet werd ingeschreven. Paragraaf 1 van dat artikel bepaalt :

«Met het oog op het vermijden van de belangenconflicten nemen de Federale Staat, de gemeenschappen, de gewesten en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in de uitoefening van hun respectieve bevoegdheden, de federale loyauteit in acht.»

De inschrijving van die bepaling gebeurde in het kader van (het vermijden van) belangenconflicten. In de toelichting bij het voorstel werd heel duidelijk gesteld :

«Federale loyauteit is geen bevoegdheidsverdelend criterium. Ze valt niet onder de controle van het Arbitragehof, van de Raad van State of van enig ander rechtscollege.»

En verder :

«De niet naleving ervan [van de federale loyauteit] kan alleen aanleiding geven tot belangenconflicten. Dit blijkt trouwens duidelijk uit de woorden «Met het oog op het vermijden van belangenconflicten» en uit de plaats waar de federale loyauteit in de Grondwet wordt ingeschreven, namelijk in het artikel dat de belangenconflicten regelt. Bovendien geven de woorden «In de uitoefening van hun respectieve bevoegdheden» ook duidelijk weer dat het voorgestelde artikel niets te maken heeft met bevoegdheidsconflicten.».

De Grondwetgever wenste dit uitdrukkelijk zo te regelen uit vrees voor een «gouvernement des juges». Deze vrees is bijzonder actueel, zo blijkt uit de vernietiging van het zogenaamde «grond- en panden-decreet» van het Vlaams Gewest, dat door het Grondwettelijk Hof werd vernietigd. Amendementen die werden ingediend tijdens de besprekking van het (huidige) artikel 143, § 1, van de Grondwet die ertoe strekten het Grondwettelijk Hof hiervoor toch bevoegd te maken, werden dan ook uitdrukkelijk verworpen. Men wilde tijdens de parlementaire besprekking de federale loyauteit zelfs de kwaliteit van rechtsregel ontzeggen en haar beperken tot «een zuiver politieke notie», «een essentieel politiek begrip». Het Grondwettelijk Hof werd er uitdrukkelijk van uitgesloten.

In weerwil van de uitdrukkelijke wil van de Grondwetgever heeft het Grondwettelijk Hof zich in een aantal gevallen — wederrechtelijk — toch gebaseerd op het beginsel van de «federale loyauteit» bij het beslechten van een aantal zaken die bij hem aanhangig werden gemaakt. Het parcours dat het Grondwettelijk Hof in dat verband heeft afgelegd is evenwel zeer grillig, zoals uit de rechtsleer blijkt. Voordat het federaal loyauteitsbeginsel in de Grond-

pas limitée, de 1985 à 1993, à un contrôle sévère à la lumière des règles répartitrices de compétences, mais avait aussi déjà invoqué le principe de « proportionnalité » et celui « du raisonnable et de la proportionnalité » pour aller plus loin; elle appliquait aussi une « interprétation téléologique ». De 1993 à 2004, la Cour constitutionnelle a, selon la doctrine, fait preuve d'une très grande prudence lorsqu'il s'agissait de contrôler la conformité d'une disposition au principe de loyauté fédérale visé à l'article 143, § 1<sup>er</sup>, de la Constitution, et d'invoquer ce principe dans ses considérants. La Cour n'a jamais examiné ce moyen lorsqu'il était invoqué et, dans un cas (arrêt n° 35/2003), elle s'est même déclarée purement et simplement incompétente. En 2004, la Cour constitutionnelle s'est cependant déclarée compétente dans une affaire en invoquant le principe de loyauté fédérale dans son arrêt n° 119/2004.

Depuis 2010, la Cour constitutionnelle n'a pas manqué d'invoquer expressément le principe de loyauté fédérale comme norme de référence dans ses arrêts, au mépris de la volonté exprimée par le constituant de ne pas ériger ce principe en règle répartitrice de compétence. Les arrêts que la Cour constitutionnelle a rendus dans ce sens l'ont été au détriment de la Flandre, dans des dossiers très sensibles sur le plan communautaire, comme celui relatif à la problématique de l'inspection scolaire dans les écoles francophones des communes de la périphérie. Ainsi, pour la première fois, la Cour constitutionnelle suspend et annule des dispositions au nom du principe de loyauté fédérale. Pour exprimer le principe de loyauté fédérale, la Cour constitutionnelle recourt traditionnellement aux formules suivantes : « Le principe de la loyauté fédérale [...] implique, pour l'autorité fédérale et pour les entités fédérées, l'obligation de ne pas perturber l'équilibre de la construction fédérale dans son ensemble, lorsqu'elles exercent leurs compétences; il signifie davantage que l'exercice de compétences : il indique dans quel esprit cela doit se faire. » Ou encore : « Le principe de la loyauté fédérale [...] signifie que chaque législateur est tenu, dans l'exercice de sa propre compétence, de veiller à ce que, par son intervention, l'exercice des compétences des autres législateurs ne soit pas rendu impossible ou exagérément difficile. » La Cour constitutionnelle a aussi, jusqu'à aujourd'hui, outrepassé ses compétences en obligeant les entités fédérées à conclure des accords de coopération, alors que la loi spéciale ne prévoit nullement cette obligation. M. Laeremans renvoie à cet égard aux arrêts relatifs aux télécommunications et aux émissions de gaz à effet de serre dans le secteur du transport aérien.

La proposition de loi spéciale n° 5-2232/1 à l'examen habilite la Cour constitutionnelle à statuer par voie d'arrêt sur les violations de l'article 143, § 1<sup>er</sup>, de la Constitution, c'est-à-dire l'article qui énonce le principe de loyauté fédérale. Désormais, la Cour

wet stand, heeft het Grondwettelijk Hof zich tussen 1985 en 1993 in zijn arresten al niet beperkt tot een strikte toetsing aan de bevoegdheidsverdelende regels, maar riep het ook al het beginsel van « proportionnaliteit » en het « redelijkheids- en evenredigheidsbeginsel » in om daarin verder te gaan en werd er ook « teleologisch geïnterpreteerd ». Van 1993 tot en met 2004 is het Grondwettelijk Hof volgens de rechtsleer zeer omzichtig omgesprongen met de toetsing aan het in artikel 143, § 1, van de Grondwet vervatte principe van federale loyauteit en het gebruik ervan in zijn overwegingen. Het onderzoekt dit middel nooit als het wordt aangevoerd en in één geval (arrest nr. 35/2003) verklaart het zich zelfs ronduit onbevoegd. In 2004 verklaart het Grondwettelijk Hof zich in één zaak wel bevoegd en roept het het beginsel in in zijn arrest nr. 119/2004.

Sinds 2010 heeft het Grondwettelijk Hof zich uitdrukkelijk het federaal loyauteitsbeginsel als referentienorm toegeëigend — ondanks de uitdrukkelijke wil van de grondwetgever dat dit geen bevoegdheidsverdelende regel is. Dit gebeurde in communautair zeer gevoelige zaken ten nadele van Vlaanderen, zoals bijvoorbeeld in de problematiek van de schoolinspectie in de Franstalige scholen in de randgemeenten. Hier schorst en vernietigt het Grondwettelijk Hof voor het eerst bepalingen op grond van de federale loyauteit. Een geijkte formulering die het Grondwettelijk Hof gebruikt voor het federaal loyauteitsbeginsel, is dat de Federale Staat en de deelstaten de verplichting hebben om « wanneer zij hun bevoegdheden uitoefenen, het evenwicht van de federale constructie in haar geheel niet te verstören : het betekent meer dan het uitoefenen van bevoegdheden : het geeft aan in welke geest dat moet geschieden. » En nog : « Het beginsel van de federale loyauteit [...] betekent dat elke wetgever ertoe gehouden is, in de uitoefening van zijn bevoegdheden, erover te waken dat door zijn optreden de uitoefening van de bevoegdheden van de andere wetgevers niet onmogelijk of overdreven moeilijk wordt gemaakt. » Het Grondwettelijk Hof ging tot op heden ook zijn grenzen te buiten door deelentiteiten te verplichten samenwerkingsakkoorden af te sluiten, daar waar de bijzondere wet dat niet verplicht. De heer Laeremans verwijst ter zake naar de arresten betreffende de telecommunicatie en de uitstoot van broeikasgassen inzake luchtvaart.

In het thans besproken voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1 wordt het Grondwettelijk Hof bevoegd gemaakt om zich bij wege van arrest uit te spreken over schendingen van artikel 143, § 1, van de Grondwet, dus over de federale loyauteit. Het Grondwettelijk

constitutionnelle pourra aussi se prononcer sur les questions préjudiciales qui s'y rapportent. Il importe toutefois de faire une distinction entre, d'une part, les conflits de compétences et, d'autre part, les conflits d'intérêts, comme l'a fait le constituant, notamment lorsqu'il a instauré le principe de loyauté fédérale dans le cadre des conflits d'intérêts. Si ce principe a été énoncé en référence aux conflits d'intérêts, c'est parce que ceux-ci sont de nature éminemment politique. L'article 143 de la Constitution concerne la prévention et le règlement des conflits d'intérêts; il ne traite pas des conflits de compétences. On ne saurait concevoir de porter les conflits d'intérêts devant un juge; il s'agit en effet de conflits d'intérêts politiques et non de conflits de compétences juridiques. Si on le fait quand même, alors on en arrivera à terme à un «gouvernement des juges» et on portera atteinte par la même occasion au principe de la séparation des pouvoirs. À côté des conflits d'intérêts, il y a les conflits de compétences, c'est-à-dire les conflits que la Cour constitutionnelle a pour vocation de trancher depuis sa création. Les conflits de compétences sont donc, par essence, des conflits juridiques, contrairement aux conflits d'intérêts.

Comme la mission première de la Cour constitutionnelle était de trancher les conflits de compétences, on peut s'interroger sur la plus-value que peut apporter le fait de lui confier, en sus, une compétence en matière de loyauté fédérale, d'autant plus que la cour a trouvé et utilise toujours illégitimement certains instruments pour motiver des arrêts en dehors de considérations strictement juridiques en matière de répartition des compétences. Que répond à cela la majorité institutionnelle? La réponse de l'intervenant est que la plus-value consiste, pour la Cour constitutionnelle, à obtenir la compétence d'invoquer, davantage que par le passé, des considérations politiques dans ses arrêts pour pouvoir maintenir la construction belge en place lorsque des arguments ayant purement trait à la répartition des compétences n'y suffisent pas. En d'autres termes, on étend considérablement la compétence d'interprétation de la Cour constitutionnelle, au point de tendre pour ainsi dire vers un «gouvernement des juges». Or, les douze juges de la Cour constitutionnelle ne sont pas élus; ils ne sont ni révocables, ni politiquement responsables. Ils sont donc dépourvus de toute légitimité démocratique, mais on leur donne le pouvoir significatif de dicter la loi aux organes élus. Jusqu'à présent, la loyauté fédérale était une notion purement politique qui appelait des solutions politiques. Aujourd'hui, on en fait une notion juridico-politique dont la Cour constitutionnelle peut user juridiquement et politiquement.

Le principe de loyauté fédérale, dont le respect est contrôlé par la Cour constitutionnelle, est donc un instrument de plus qui permet de saper la liberté de manœuvre et l'autonomie des entités fédérées. Il s'agit d'une restriction supplémentaire à l'exercice des

Hof kan voortaan ook prejudiciële vragen behandelen die hierop betrekking hebben. Het is echter belangrijk een onderscheid te maken tussen enerzijds bevoegdheidsconflicten en anderzijds belangenconflicten, zoals de grondwetgever dat destijds ook heeft gedaan, onder meer bij de invoeging van het federaal loyauteitsbeginsel in het kader van belangenconflicten. Belangenconflicten zijn eminent van politieke aard en het federaal loyauteitsbeginsel werd dan ook in dit kader geplaatst. Artikel 143 van de Grondwet handelt over de voorkoming en de regeling van belangenconflicten, niet over bevoegdheidsconflicten. Als dusdanig zijn zij, of zouden zij, niet toetsbaar mogen zijn voor een rechter omdat het politieke belangenconflicten betreft en geen juridische bevoegdheidsconflicten. Doet men dat toch, dan krijgen we een «gouvernement des juges» en wordt de scheiding der machten aangetast. Daarnaast zijn er de bevoegdheidsconflicten, waarvoor het Grondwettelijk Hof in het leven werd geroepen om die te beslechten. Bevoegdheidsconflicten zijn dus in essentie juridische conflicten, in tegenstelling tot belangenconflicten.

Vermits de eerste opdracht van het Grondwettelijk Hof erin bestond om bevoegdheidsconflicten te beslechten, kan men zich de vraag stellen wat de meerwaarde is om daar nog de bevoegdheid omtrent het federaal loyauteitsbeginsel aan toe te voegen, temeer daar het Hof al jarenlang wederrechtelijk instrumenten gevonden heeft en hanteert om arresten te motiveren buiten strikt juridische overwegingen omtrent de bevoegdheidsverdeling. Wat is het antwoord daarop van de institutionele meerderheid? Het antwoord van spreker daarop is dat de meerwaarde erin bestaat dat het Grondwettelijk Hof hiermee de bevoegdheid krijgt om, meer dan in het verleden, in zijn arresten politieke overwegingen te betrekken teneinde de Belgische constructie in stand te kunnen houden wanneer louter bevoegdheidsverdelende argumenten daartoe niet volstaan. De interpretatiebevoegdheid van het Grondwettelijk Hof wordt met andere woorden fors opengetrokken, zodat men tendeert naar een «gouvernement des juges». De twaalf rechters van het Grondwettelijk Hof zijn nochtans niet verkozen, niet afzetbaar, niet politiek verantwoordelijk en hebben dus geen enkele democratische legitimiteit, maar krijgen dus wel grote macht om verkozen organen de wet te dictieren. De federale loyauteit was tot op heden een zuiver politiek begrip dat politiek opgelost diende te worden. Nu maakt men er een juridisch-politiek begrip van dat juridisch en politiek kan worden aangewend door het Grondwettelijk Hof.

Het federaal loyauteitsbeginsel, toetsbaar door het Grondwettelijk Hof, is bijgevolg een bijkomend instrument om de armslag en de autonomie van de deelstaten te fnuiken. Het is een bijkomende beperking op de uitoefening van de bevoegdheden van de

compétences des entités fédérées. Le principe de loyauté fédérale devient ainsi une règle de répartition — et donc de restriction — des compétences, alors même que le constituant a expressément voulu éviter cela. La loyauté fédérale apparaît donc comme un moyen supplémentaire d'imposer le carcan belge aux entités fédérées et de miner leur autonomie, et ce de deux façons : en suspendant et en annulant certains de leurs actes (« sens négatif »), mais aussi en les obligeant à coopérer dans certains cas (« sens positif »). L'on confère ainsi un fondement normatif à l'obligation de cohésion des composantes de la fédération.

L'intervenant se réfère à la citation suivante de M. Philippe Gérard dans sa contribution « *Bundestreue* » in de schemerzone tussen het juridische en het politieke in de Leuvense Staatsrechtelijke Standpunten 1 (die Keure, 2008, pp. 55-81) :

« Les compétences des organes tant fédérés que fédéraux sont précisément des instruments potentiels par excellence de désintégration d'un État fédéral. La loyauté fédérale serait ainsi la norme pour établir les compétences en vue du maintien de l'État fédéral en tant que donnée structurelle englobant un rapport dialectique entre les différentes entités fédérées. » (traduction)

Il va de soi que M. Laeremans ne peut honorer cette restriction de l'autonomie des entités fédérées. Ce régime vise en réalité à régulariser une situation de fait existante qui est contraire à la Constitution, en ce sens que la Cour constitutionnelle a abusivement invoqué le principe de la loyauté fédérale dans toute une série d'arrêts pour trancher des affaires dont elle avait été saisie. En réalité, la Cour constitutionnelle a abusé du principe de la loyauté fédérale, qui était éminemment considéré comme une notion de nature politique, en le mêlant à des questions de compétences. En octroyant à la Cour constitutionnelle le pouvoir de contrôler la loyauté fédérale, « on met une lourde charge sur les épaules de cette instance judiciaire, mais on lui donne aussi en même temps un pouvoir politique considérable (traduction) », pour citer, une fois de plus, Philippe Gerard (op.cit., p. 78). Ce constat inquiète d'autant plus l'intervenant que l'on connaît la composition de la Cour constitutionnelle : celle-ci est composée pour moitié d'hommes ou de femmes politiques des partis traditionnels et pour moitié de juges nommés politiquement par ces mêmes partis politiques.

Une belle constellation pour maintenir le statu quo belge et le renforcer, comme la Cour constitutionnelle l'a déjà démontré à plusieurs reprises dans ses arrêts.

Du reste, c'est aussi ouvrir la boîte de Pandore : dorénavant, le principe de la loyauté fédérale sera invoqué dans de très nombreuses affaires avec pour

deelstaten. Op die manier wordt het federaal loyauteitsbeginsel een bevoegdheidsverdelende en dus een bevoegdheidsbeperkende regel, ook al heeft de grondwetgever dat uitdrukkelijk niet gewild. Het is een bijkomend middel om de deelstaten in het Belgisch gareel te dwingen en hun autonomie te fnuiken en wel op twee manieren. Door de autonomie van de deelstaten in te perken door bepaalde van hun handelingen te schorsen en te vernietigen (« negatieve zin »), maar ook door hen in een aantal gevallen te verplichten samen te werken (« positieve zin »). Het verschafft een normatieve grondslag voor de cohesieplicht van de samenstellende bestanddelen van de federatie.

Spreker verwijst naar het volgende citaat van Philippe Gérard in de bijdrage « *Bundestreue* » in de schemerzone tussen het juridische en het politieke in de Leuvense Staatsrechtelijke Standpunten 1 (die Keure, 2008, blz. 55-81) :

« De bevoegdheden van zowel de deelstatelijke als federale organen zijn juist bij uitstek potentiële middelen om een federale staat te desintegreren. Aldus zou de federale loyauteit de norm zijn die de bevoegdheden normeert met het oog op het behoud van de federale staat als een structureel gegeven dat een dialogische verhouding behelst tussen de verschillende gefedereerde entiteiten. »

Het spreekt vanzelf dat de heer Laeremans deze beperking van de autonomie van de deelstaten niet kan honoreren. Met deze regeling regulariseert men eigenlijk een bestaande feitelijke ongrondwettelijke toestand, in die zin dat het Grondwettelijk Hof wederrechtelijk in een aantal arresten reeds het federale loyauteitsbeginsel heeft aangevoerd om zaken die bij het Hof aanhangig waren te beslechten. In feite heeft het Grondwettelijk Hof misbruik gemaakt van het federaal loyauteitsbeginsel, dat eminent als een begrip van politieke aard werd beschouwd, door het in te schakelen in bevoegdheidswesties. Met de toekenning van de toetsingsbevoegdheid aan het Grondwettelijk Hof omtrent de federale loyauteit « legt men een zware last op de schouders van die rechterlijke instantie, maar geeft het tegelijkertijd ook een aanzienlijke mate aan politieke macht », aldus nog Philippe Gerard (op.cit., blz. 78). Deze vaststelling stelt spreker des te minder gerust als men weet hoe het Grondwettelijk Hof is samengesteld : voor de helft uit politici van de traditionele partijen en voor de andere helft uit door diezelfde politieke partijen politiek benoemde rechters.

Dat is een mooie constellatie om de Belgische *status quo* te behouden en te versterken, zoals een aantal arresten van het Grondwettelijk Hof al meermalen hebben aangetoond.

Men opent hiermee overigens ook de doos van Pandora : voortaan zal het federaal loyauteitsbeginsel in heel wat zaken worden opgeworpen met als gevolg

conséquence une politisation croissante des arrêts. On risque d'en arriver à une situation totalement incontrôlable.

En donnant, avec la loyauté fédérale, un large pouvoir d'appréciation politique à la Cour constitutionnelle dans des affaires communautaires sensibles, cette dernière risque de perdre toute sa légitimité, pour autant qu'elle ne l'ait pas déjà perdue.

Selon M. Laeremans, jusqu'à présent, la Cour constitutionnelle a toujours largement appliqué le principe de la loyauté fédérale au détriment de la Flandre : en 2001, à la suite de l'accord du Lambermont, ce principe a été invoqué par les requérants ; ils dénonçaient la modification de la condition de double majorité au sein de la COCOM au préjudice des Flamands de Bruxelles, qui s'était traduite par l'instauration d'un second tour de scrutin au cas où, dans un des groupes linguistiques — en pratique le groupe linguistique flamand — aucune majorité n'est réunie au premier tour, et au terme duquel il suffit d'une approbation par un tiers des membres de ce groupe linguistique pour que des ordonnances soient adoptées. La Cour constitutionnelle a rejeté ces requêtes.

En 2010 encore, la Cour constitutionnelle a rendu un arrêt sur un décret de la Communauté flamande relatif à l'enseignement fondamental dans les communes à facilités. Ce décret a été (partiellement) annulé, entre autres sur la base du principe de la loyauté fédérale, de sorte que la Flandre n'est pas compétente pour certaines matières dans les écoles francophones des communes à facilités flamandes (notamment l'inspection scolaire). La Cour a invoqué le principe de la loyauté fédérale de sa propre initiative, sans que les parties l'aient invoqué elles-mêmes.

M. Beke coupe la parole à M. Laeremans et lui reproche de faire un procès d'intention très grave à la Cour constitutionnelle en laissant entendre que cette institution serait principalement composée de juges « belgicains, wallingants ou francophones ». Il appartient au Parlement fédéral de présenter les juges de la Cour constitutionnelle. L'intervenant rappelle en outre qu'en ce qui concerne la réforme de BHV, le parti de M. Laeremans s'est justement référé à la Cour constitutionnelle comme argument d'autorité.

M. Laeremans précise sa position : plus on donne de pouvoir à la Cour constitutionnelle, plus on porte atteinte à la démocratie, car on dote la Cour du pouvoir de restreindre ou d'annuler des lois pour des raisons politiques.

Il ne pense pas pour autant que tous les arrêts prononcés par la Cour soient dénués de pertinence. Mais il estime que, de par sa composition, la Cour constitutionnelle est en fait un organe politique.

meer en meer politieke arresten. Zo dreigt de zaak volledig uit de hand te lopen.

Door het Grondwettelijk Hof met de federale loyauteit een brede politieke appreciatieveruimte te geven in communautair gevoelige zaken, dreigt het zijn legitimiteit, voor zover het die al niet verloren heeft, helemaal te verliezen.

Het Grondwettelijk Hof heeft het federaal loyauteitsbeginsel tot op heden doorgaans zeer ten nadele van Vlaanderen toegepast, aldus nog de heer Laeremans : in 2001, naar aanleiding van het Lambermontakkoord, werd het door de verzoekers aangevoerd in verband met de wijziging van het dubbele meerderheidsvereiste in de GGC ten nadele van de Brusselse Vlamingen door een tweede stemronde in te voeren (als er in een taalgroep — in de praktijk de Vlaamse dus — in de eerste stemronde geen meerderheid was behaald), waarbij een goedkeuring door één derde in die taalgroep volstond voor een aanvaarding van ordonnanties. Het Grondwettelijk Hof wees deze klachten af.

Nog in 2010 velde het Grondwettelijk Hof een arrest omtrent een decreet van de Vlaamse Gemeenschap, betreffende het basisonderwijs in de faciliteitengemeenten. Onder meer op basis van het federaal loyauteitsbeginsel, werd dit decreet (deels) vernietigd, waardoor Vlaanderen geen zeggenschap kreeg over een aantal aspecten in de Franstalige scholen in de Vlaamse faciliteitengemeenten (onder meer schoolinspectie). Het Hof riep het federaal loyauteitsbeginsel in uit eigen beweging, zonder dat de partijen zich daarop hadden beroepen.

De heer Beke onderbreekt de heer Laeremans en stelt dat deze laatste een zeer zwaar intentieproces maakt van het Grondwettelijk Hof, als zou deze instelling voornamelijk samengesteld zijn uit rechters die « belgicistisch, wallingant of francofoon » zijn. Het is het prerogatif van het federale Parlement om de rechters van het Grondwettelijk Hof voor te dragen. Spreker herinnert er bovendien aan dat inzake de hervorming van BHV, de partij van de heer Laeremans zich, bij wijze van gezagsargument, juist op het Grondwettelijk Hof beriep.

De heer Laeremans preciseert zijn stelling als volgt : hoe meer macht men het Grondwettelijk Hof geeft, des te meer men de democratie aantast want men geeft het Hof de macht wetten om politieke redenen in te perken of te vernietigen.

Dit betekent niet dat hij van oordeel is dat alle door het Hof uitgesproken arresten niet terecht zouden zijn. Maar vanwege zijn samenstelling is het Grondwettelijk Hof in wezen een politiek orgaan, aldus de heer Laeremans.

M. Delpérée précise que les juges de la Cour constitutionnelle sont nommés par le gouvernement, sur présentation du Parlement fédéral. Par ailleurs, la loi prévoit que six conseillers doivent être d'anciens responsables politiques et que six autres conseillers sont désignés au sein de la magistrature ou parmi des universitaires-constitutionnalistes. La Cour constitutionnelle est en outre composée paritairement.

M. Laeremans souligne néanmoins qu'étant donné que la Cour constitutionnelle peut elle-même définir la teneur concrète de la notion ouverte de « loyauté fédérale », elle dispose malgré tout d'un pouvoir politique considérable. L'intervenant se dit préoccupé par cette évolution.

Selon M. Laeremans, il est permis de se demander dans quelle mesure l'opération proposée est constitutionnelle. Lors de l'examen parlementaire de l'article 143, § 1<sup>er</sup>, de la Constitution, il avait été dit clairement qu'il n'était pas question de considérer la loyauté fédérale comme une règle répartitrice des compétences, de sorte que ni la Cour constitutionnelle ni aucune autre juridiction ne pouvait statuer en la matière. Or, le législateur spécial — et donc pas le Constituant — prévoit maintenant que la Cour constitutionnelle peut se prononcer à ce sujet. Selon le texte de l'accord communautaire et le commentaire des articles 45 et 46 de la proposition de loi spéciale n° 5-2232/1, la Cour constitutionnelle peut statuer sur la base de l'article 142, alinéa 2, 3, de la Constitution, qui prévoit effectivement que la loi spéciale peut conférer des compétences à la Cour constitutionnelle. Dans le commentaire des articles, il est également précisé qu'au fil des années, la Cour constitutionnelle s'est également mise à contrôler la conformité des normes législatives à la loyauté fédérale visée à l'article 143, § 1<sup>er</sup>, de la Constitution; cette affirmation est exacte, mais on oublie d'ajouter que cette pratique est intrinsèquement anticonstitutionnelle. L'on renvoie même unilatéralement au principe de loyauté fédérale visé à l'article 143, § 1<sup>er</sup>, mais en se gardant bien de préciser que le respect de ce principe est à replacer dans le contexte de la prévention des conflits d'intérêts. Dans les développements de la proposition de loi spéciale n° 5-2232/1, on ignore donc complètement le contexte dans lequel le Constituant de 1993 avait rédigé l'article 143, § 1<sup>er</sup>. M. Laeremans estime dès lors qu'il appartient au Constituant, et non au législateur spécial, d'apporter une modification en l'espèce, c'est-à-dire à l'article 143, § 1<sup>er</sup>, de la Constitution.

L'intervenant ajoute qu'on peut lire dans les développements que l'objectif de la proposition de loi spéciale « n'est pas de modifier par elle-même la portée du principe de loyauté fédérale » (*cf. doc. Sénat, n° 5-2232/1, p. 183*). Quelle est donc cette portée, selon la majorité institutionnelle ? N'y a-t-il pas là une contradiction, eu égard au fait que le Constituant a, en 1993, explicitement limité la portée de la loyauté fédérale à une notion politique sans connotation

De heer Delpérée préciseert dat de rechters van het Grondwettelijk Hof benoemd worden door de regering, op voordracht van het federale Parlement. Voorts is bij wet bepaald dat zes raadsherren gewezen politici moeten zijn en zes raadsherren worden aangesteld uit de magistratuur of academici-grondwetspecialisten. Bovendien is het Grondwettelijk Hof paritair samengesteld.

De heer Laeremans wijst er toch op dat, doordat het Grondwettelijk Hof aan het open begrip « federale loyauteit » zelf vorm mag geven, er toch een belangrijke politieke macht aan het Hof wordt toevertrouwd. Spreker verklaart niet gerust te zijn over deze evolutie.

Men kan zich, aldus de heer Laeremans, de vraag stellen in hoeverre de voorgestelde operatie grondwettelijk is. Tijdens de parlementaire behandeling van artikel 143, § 1, van de Grondwet, werd duidelijk gesteld dat het niet de bedoeling is de federale loyauteit als een bevoegdhedsverdelende regel te beschouwen, met als implicatie dat het Grondwettelijk Hof of enig ander rechtscollege zich hierover niet kunnen uitspreken. Toch wordt nu door de bijzondere wetgever, en dus niet door de Grondwetgever, bepaald dat het Grondwettelijk Hof hierover uitspraak kan doen. In het communautair akkoord en in de toelichting bij de artikelen 45 en 46 van het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1, wordt gesteld dat dit gebeurt op basis van artikel 142, tweede lid, 3, van de Grondwet, dat inderdaad bepaalt dat de bijzondere wet bevoegdheden aan het Grondwettelijk Hof kan verlenen. In de toelichting wordt eveneens gesteld dat het Grondwettelijk Hof wetgevende normen gaandeweg is gaan toetsen aan de federale loyauteit op basis van artikel 143, § 1, wat klopt, maar men voegt er niet aan toe dat dit in se ongrondwettig is. Men verwijst zelfs eenzijdig naar het federaal loyauteitsbeginsel in artikel 143, § 1, maar verwijgt daarbij wel dat dit in het kader te situeren is van de voorkoming van belangenconflicten. Men negeert dus in de toelichting bij het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1 volledig de context waarin artikel 143, § 1, door de Grondwetgever van 1993 werd opgesteld. Het komt de heer Laeremans dan ook voor dat het aan de Grondwetgever en niet aan de bijzondere wetgever toekomt om hierin een wijziging aan te brengen, meer bepaald aan artikel 143, § 1, van de Grondwet.

Spreker vervolgt dat in de toelichting staat dat het voorstel van bijzondere wet « niet tot doel heeft zelf de draagwijde van het principe van federale loyauteit te wijzigen » (zie stuk Senaat, nr. 5-2232/1, blz. 183). Wat is die draagwijdte dan volgens de institutionele meerderheid ? Is dit niet contradictorisch, gelet op het feit dat de grondwetgever in 1993 heel uitdrukkelijk de draagwijdte van de federale loyauteit heeft beperkt tot een politiek begrip zonder bevoegdhedsverdelende

répartitrice de compétences et sans compétence de contrôle pour les tribunaux, deux éléments qu'on instaure à présent ?

Quelle sera désormais la portée de ce principe de loyauté fédérale ? Impliquera-t-il une restriction de l'exercice des compétences ? Ou servira-t-il aussi à ancrer un certain nombre d'obligations actives réciproques entre l'État fédéral et les entités fédérées (comme c'est le cas en Allemagne dans le cadre de la «Bundestreue»), qui pourrait amener la Cour constitutionnelle à obliger l'État fédéral et les entités fédérées à collaborer, par exemple par la conclusion d'accords de coopération, même dans le cas où la loi spéciale ne prévoit pas cette obligation (ce qui aurait pour conséquence de restreindre sensiblement l'autonomie des entités fédérées) ?

Selon M. Gérard, le constitutionnaliste, on peut s'interroger sur le prétendu distinguo entre les conflits d'intérêts et les conflits de compétences. «La convergence entre les intérêts et les compétences a en outre pour conséquence que les conflits dits d'intérêts pourraient eux aussi être portés devant la Cour constitutionnelle» (traduction) (Gérard, *ibid.*, p. 76). La majorité institutionnelle souscrit-elle à ce point de vue, maintenant qu'elle abolit en grande partie la distinction entre les conflits d'intérêts et les conflits de compétences en céder à la Cour constitutionnelle le pouvoir de contrôler le respect du principe de loyauté fédérale ? Les conflits d'intérêts pourraient-ils être portés devant la Cour constitutionnelle ?

Dans la doctrine, on critique le fait que, lorsqu'elle invoque le principe de loyauté fédérale, la Cour constitutionnelle ne motive pas (de manière suffisamment convaincante) sa démarche (voir à ce sujet : RASSON Anne-Catherine. Le principe du vivre ensemble belge : une épopee constitutionnelle : Réflexions autour de la loyauté fédérale et de son intégration dans la jurisprudence de la Cour constitutionnelle, dans : Chroniques de droit public, 16(2012) 1, note marginale 107). La Cour constitutionnelle devra-t-elle désormais motiver l'invocation du principe de loyauté fédérale, à présent qu'elle est investie de cette compétence ?

Il y a longtemps que la Cour constitutionnelle a pris l'habitude d'invoquer le principe de proportionnalité et celui du raisonnable et de la proportionnalité, et ce dans le but d'étendre son pouvoir de contrôle et de ne pas se contenter de vérifier, ainsi que le prévoit en fait son rôle constitutionnel, que les différentes autorités ont bien agi dans les limites de leurs compétences. Quelle est la différence en l'espèce avec le principe de loyauté fédérale ? En quoi l'ajout de celui-ci change-t-il quelque chose pour la Cour constitutionnelle ?

connotatie en zonder toetsingsbevoegdheid voor rechtsbanken, wat men nu dus wel invoert ?

Wat zal voortaan de draagwijdte zijn van dit federaal loyauteitsbeginsel ? Houdt het een begrenzing van de bevoegdheidsuitoefening in ? Of dient het ook als grondslag voor actieve verplichtingen van de Federale Staat en de deelstaten ten opzichte van elkaar (zoals de Duitse Bundestreue), waardoor het Grondwettelijk Hof de Federale Staat en de deelstaten zou kunnen verplichten tot samenwerking bijvoorbeeld door middel van het sluiten van samenwerkingsakkoorden, ook als de bijzondere wet niet in die verplichting voorziet (hetgeen een forse inperking zou zijn van de autonomie van de deelstaten) ?

Volgens de constitutionalist Gérard kan men zich vragen stellen bij de vermeende scheidbaarheid van belangen- en bevoegdheidsconflicten. «De correspondentie tussen belangen en bevoegdheden heeft bovendien tot gevolg dat ook zogenaamde belangenconflicten getoetst zouden kunnen worden door het Grondwettelijk Hof» (GÉRARD, *ibid.*, blz. 76). Onderschrijft de institutionele meerderheid deze stelling, nu ze, door de federale loyauteit aan de toetsing van het Grondwettelijk Hof prijs te geven, daarmee de grens tussen belangen- en bevoegdheidsconflicten grotendeels uitgaat ? Kunnen belangenconflicten getoetst worden door het Grondwettelijk Hof ?

In de rechtsleer wordt de kritiek geopperd dat, wanneer het Grondwettelijk Hof zich beroept op de federale loyauteit, het dat niet (afdoende) motiveert (zie hiervoor : RASSON Anne-Catherine. *Le principe du vivre ensemble belge : une épopee constitutionnelle : Réflexions autour de la loyauté fédérale et de son intégration dans la jurisprudence de la Cour constitutionnelle*. In : *Chroniques de droit public*, 16 (2012) 1, randnr. 107). Moet het Grondwettelijk Hof dit voortaan doen, nu het deze bevoegdheid krijgt ?

Het Grondwettelijk Hof beroept zich al lang en vaak op het «proportionaliteitsbeginsel» en het «redelijkheids- en evenredigheidsbeginsel» om zijn toetsingsbevoegdheid uit te breiden en zich niet louter te beperken tot het onderzoek van de vraag of de verschillende overheden wel binnen hun bevoegdheden zijn gebleven, wat in feite de grondwettelijke taak van het Hof is. Wat is het verschil in dezen met het «federaal loyauteitsbeginsel» ? Wat voegt dit laatste daaraan toe voor wat het Grondwettelijk Hof betreft ?

Autant de questions auxquelles M. Laeremans aimerait obtenir une réponse de la part de la majorité institutionnelle.

### **Compétence de la Région de Bruxelles-Capitale en ce qui concerne les matières biculturelles**

M. Laeremans aborde ensuite la problématique de l'attribution des matières biculturelles à la Région de Bruxelles-Capitale. Cette attribution ne cadre pas, selon l'intervenant, avec l'article 39 de la Constitution qui énonce ce qui suit : « La loi attribue aux organes régionaux qu'elle crée et qui sont composés de mandataires élus, la compétence de régler les matières qu'elle détermine, à l'exception de celles visées aux articles 30 et 127 à 129, dans le ressort et selon le mode qu'elle établit. Cette loi doit être adoptée à la majorité prévue à l'article 4, dernier alinéa. »

À Bruxelles, ainsi que le prévoit l'article 127, § 1<sup>er</sup>, 1 et 3, de la Constitution, les Communautés sont compétentes pour les matières culturelles, à l'égard des institutions qui concernent une seule communauté linguistique. Les compétences dans ce domaine pour les institutions qui concernent les deux communautés linguistiques (biculturelles) font toujours partie actuellement des compétences fédérales résiduelles. À présent, on veut transférer quelques-unes de ces matières culturelles (ou certaines parties d'entre elles) à la Région de Bruxelles-Capitale; c'est le cas pour le patrimoine culturel, les musées et d'autres institutions scientifiques culturelles.

Les propositions soumises à la négociation sont le fruit d'une métapolitique inspirée par les bobos de la gauche bruxelloise, c'est-à-dire par les francophones et les Flamands du quartier Dansaert, qui soutiennent le Manifeste bruxellois de l'ASBL Manifesto et d'autres initiatives du même genre, et dont le but est de faire de Bruxelles une « région-communauté ».

Du point de vue politique, ces propositions traduisent les revendications qui ont vu le jour parmi les francophones de Bruxelles et qui ont déjà été partiellement usurpées en toute illégalité par la Région de Bruxelles-Capitale.

De janvier à mars 2008, sous le gouvernement intérimaire Verhofstadt III, un Groupe de travail Octopus a été créé qui s'est penché entre autres sur cette matière.

Plusieurs Flamands de Bruxelles siégeant au gouvernement bruxellois ont alors capitulé face aux francophones. M. Hugues Dumont, un professeur francophile, a déclaré au sujet du fait que Bruxelles disposerait des compétences culturelles :

Op al deze vragen wenst de heer Laeremans een antwoord vanwege de institutionele meerderheid.

### **Bevoegdheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor biculturele aangelegenheden**

Vervolgens snijdt de heer Laeremans de problematiek aan van de toewijzing van biculturele aangelegenheden aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Deze toewijzing strookt, aldus spreker, niet met artikel 39 van de Grondwet, luidende : « De wet draagt aan de gewestelijke organen welke zij opricht en welke samengesteld zijn uit verkozen mandatarissen de bevoegdheid op om de aangelegenheden te regelen welke zij aanduidt met uitsluiting van die bedoeld in de artikelen 30 en 127 tot 129 en dit binnen het gebied en op de wijze die zij bepaalt. Deze wet moet worden aangenomen met de meerderheid bepaald in artikel 4, laatste lid. »

In Brussel zijn overeenkomstig artikel 127, § 1, 1 en 3, van de Grondwet de gemeenschappen bevoegd voor culturele aangelegenheden voor de instellingen die één taalgemeenschap aanbelangen. De bevoegdheden op dat vlak, voor de instellingen die beide taalgemeenschappen aanbelangen (biculturele), behoren tot nog toe tot de residuaire federale bevoegdheden. Men wil nu enkele (of delen daarvan) van deze culturele bevoegdheden (het cultureel patrimonium, de musea en andere wetenschappelijk-culturele instellingen) overhevelen naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De onderhandelingsvoorstellen werden metapolitiek voorbereid door de linkse Brusselse « bobo's » : zowel Franstaligen als Dansaert-Vlamingen, genre Brussels Manifest van VZW manifesto en andere dergelijke initiatieven, die van Brussel een « gewest-gemeenschap » willen maken.

Politiek vinden zij hun oorsprong in verzuchtingen die aan Brusselse Franstalige kant zijn ontstaan en die reeds voor een stuk illegaal werden geüsurpeerd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Van januari tot maart 2008 werd er onder de interim-regering Verhofstadt III een Octopuswerk-groep opgericht waarin deze aangelegenheid ook ter sprake kwam.

Een aantal Brusselse Vlamingen in de Brusselse regering hebben toen gecapituleerd voor de Franstaligen. De heer Hugues Dumont, francofiel professor, noemde het feit dat Brussel over culturele bevoegdheden zou gaan beschikken :

« un fait politique majeur, puisque des responsables politiques flamands — en l'occurrence, les membres flamands du gouvernement bruxellois — acceptent que des matières gérées par la Communauté flamande soient confiées aux régions, donc à la Région bruxelloise. »

M. Anciaux indique que les compétences culturelles qui appartiennent aujourd'hui aux Communautés, en sont exclues.

M. Laeremans pense que certains milieux politiques ont quand même tendance à renforcer la Région au détriment des Communautés.

Pour lui, il est clair que c'est l'agenda wallo-bruxellois qui est mis en œuvre ici. Il figure dans les propositions de M. Di Rupo du 3 septembre 2010, puis il disparaît ou presque des propositions de MM. De Wever, Vande Lanotte et Beke, pour finalement réapparaître intégralement dans la note de base de M. Di Rupo du 4 juillet 2011.

Il va sans dire que cet agenda wallo-bruxellois et l'octroi de compétences communautaires à Bruxelles vont totalement à l'encontre de la vision flamande quant à la place institutionnelle de Bruxelles dans le paysage institutionnel belge. Le gouvernement flamand aussi a rédigé une note Octopus à ce sujet, mais alors que les Bruxellois (francophones) obtenaient satisfaction sur toute la ligne, les Flamands se sont vu chaque fois opposer une fin de non-recevoir.

Avec le régime proposé, c'est une nouvelle étape majeure qui est franchie vers la mutation de la Région de Bruxelles-Capitale en une région-communauté.

Ce régime est de surcroît constitutionnel car il est contraire à l'article 39 la Constitution. Le moins que l'on puisse dire est qu'il s'agit indéniablement d'une modification implicite de la Constitution, qui ne sera certainement pas admise par la doctrine.

M. Delpérée signale qu'il y a non seulement l'article 39 de la Constitution, mais aussi d'autres dispositions comme les articles 127, 128 et 129 et l'article 135 qui organisent les commissions communautaires à Bruxelles. Il ne faut pas prendre un article constitutionnel et l'opposer à un autre, pour démontrer qu'il y a des articles constitutionnels qui seraient constitutionnels.

M. Laeremans indique que si on veut à tout prix confier ces compétences aux institutions bruxelloises, la COCOM serait le choix logique puisque celle-ci a précisément été créée pour exercer des compétences communautaires. Si on choisit de ne pas le faire, est-ce parce qu'il faut voter à la double majorité au sein de la

*« un fait politique majeur, puisque des responsables politiques flamands — en l'occurrence, les membres flamands du gouvernement bruxellois — acceptent que des matières gérées par la Communauté flamande soient confiées aux régions, donc à la Région bruxelloise. »*

De heer Anciaux wijst erop dat de culturele bevoegdheden die vandaag aan de gemeenschappen toebehoren, daarvan uitgesloten zijn.

De heer Laeremans is van mening dat er vanuit een bepaalde politieke hoek toch een tendens is om het gewest te versterken ten nadele van de gemeenschappen.

Voor hem is het duidelijk dat het een Waals-Brusselse agenda is die hier wordt uitgevoerd. Deze elementen duiken op in de voorstellen van de heer Di Rupo van 3 september 2010. Zij komen niet of nauwelijks terug in de voorstellen van de heer De Wever, de heer Vande Lanotte en de heer Beke, om uiteindelijk toch weer terug integraal te worden opgevist in de basisnota van de heer Di Rupo van 4 juli 2011.

Deze Waals-Brusselse agenda en de toekenning van gemeenschapsbevoegdheden aan Brussel druisen uiteraard regelrecht in tegen de Vlaamse visie op de institutionele plaats van Brussel in het Belgische institutionele bestel. Ook de Vlaamse regering stelde een Octopusnota op, maar terwijl de (Franstalige) Brusselaars op hun wenken werden bediend, kregen de Vlamingen inzake Brussel nul op het rekest.

Met deze regeling wordt een flinke stap gezet op weg naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als een gewestgemeenschap.

De uitgewerkte regeling is bovendien ongrondwettig, omdat zij in strijd is met artikel 39 van de Grondwet. Het minste wat kan gezegd worden is dat het om een overduidelijke impliciete grondwetwijziging gaat en dat wordt al zeker door de rechtsleer niet aanvaard.

De heer Delpérée wijst erop dat niet alleen Grondwetsartikel 39, maar ook andere bepalingen zoals de artikelen 127, 128, 129 en 135, de gemeenschapscommissies in Brussel organiseren. Het gaat niet op om één Grondwetsartikel te lichten en het tegenover een ander te plaatsen, om aan te tonen dat sommige Grondwetsartikelen ongrondwettelijk zouden zijn.

De heer Laeremans merkt op dat als men te allen prijs deze bevoegdheden aan de Brusselse instellingen wil toevertrouwen, de GGC de logische keuze zou zijn vermits die juist werd opgericht om gemeenschapsbevoegdheden uit te oefenen. Is het misschien omdat in de GGC met dubbele meerderheid moet

COCOM et parce que les Flamands de Bruxelles y disposent dès lors d'un droit de codécision ?

M. Anciaux fait remarquer que, hormis le financement et le subventionnement des infrastructures sportives communales et la mise en place de programmes pour la formation professionnelle, il a été expressément prévu qu'il s'agit de matières biculturelles qui, même aujourd'hui, ne sont pas exercées par l'autorité fédérale et qui ne font nullement partie des compétences des Communautés française et flamande.

M. Laeremans estime qu'un noyau de compétences communautaires est créé au sein de la Région. En effet, dans la pratique, la Région de Bruxelles-Capitale agissait de manière illégale depuis des années déjà dans ces domaines et avait usurpé ces matières biculturelles.

M. Delpérée fait remarquer que l'article 39 de la Constitution définit les compétences des régions. Cet article prévoit que «la loi attribue aux organes régionaux qu'elle crée et qui sont composés de mandataires élus, la compétence de régler les matières qu'elle détermine, à l'exception de celles visées aux articles 30 et 127 à 129, dans le ressort et selon le mode qu'elle établit. Cette loi doit être adoptée à la majorité prévue à l'article 4, dernier alinéa».

L'article 127 de la Constitution vise uniquement les compétences mono-communautaires culturelles. Les matières bicomunautaires ne sont donc pas exclues.

M. Laeremans demande si les compétences qui seront transférées à la Région de Bruxelles-Capitale seront ajoutées au premier et troisième paquets des compétences existantes. Les matières biculturelles n'ont, à coup sûr, aucun rapport avec la politique économique ou énergétique. Qu'est-ce qui justifie le choix opéré ?

M. Moureaux explique que la présente réforme de l'État constitue un compromis entre les deux grandes communautés même si lors de la discussion, on n'entend que des représentants d'une communauté. Ce n'est donc ni le programme du Parlement flamand qui est mis en œuvre ni la réforme qu'auraient souhaitée les francophones. Une partie du monde politique francophone, dont l'orateur ne faisait pas partie, aurait souhaité maintenir le statu quo.

La réforme revêt un caractère important sur deux points :

- il y a d'abord l'importance de la masse financière qui est transférée aux régions et aux communautés. En termes de compétences, les entités fédérées et l'État

worden gestemd en de Brusselse Vlamingen daar dus medebeslissingsrecht hebben ?

De heer Anciaux merkt op dat buiten de financiering en subsidiëring van de gemeentelijke sportinfrastructuur en het opzetten van programma's voor beroepsopleiding, uitdrukkelijk bepaald werd dat het gaat om bi-culturele aangelegenheden die zelfs vandaag niet uitgeoefend worden door de federale overheid en die geenszins behoren tot de bevoegdheden van de Franse en Vlaamse Gemeenschap.

De heer Laeremans is van mening dat men binnen het gewest een kern creëert van gemeenschapsbevoegdheden. In de praktijk was het immers zo dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest reeds jaren op illegale wijze optreedt in die domeinen en deze biculturele aangelegenheden heeft geüsurpeerd

De heer Delpérée merkt op dat artikel 39 van de Grondwet de bevoegdheden van de gewesten bepaalt. Dit artikel luidt als volgt : « De wet draagt aan de gewestelijke organen welke zij opricht en welke samengesteld zijn uit verkozen mandatarissen de bevoegdheid op om de aangelegenheden te regelen welke zij aanduidt met uitsluiting van die bedoeld in de artikelen 30 en 127 tot 129 en dit binnen het gebied en op de wijze die zij bepaalt. Deze wet moet worden aangenomen met de meerderheid bepaald in artikel 4, laatste lid ».

Artikel 127 van de Grondwet betreft alleen de culturele aangelegenheden waarvoor een bepaalde gemeenschap bevoegd is. Het sluit de aangelegenheden waarvoor beide gemeenschappen bevoegd zijn dus niet uit.

De heer Laeremans vraagt of de bevoegdheden die aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zullen worden overgedragen, aan het eerste en derde pakket van de bestaande bevoegdheden worden toegevoegd. Biculturele aangelegenheden hebben alvast weinig of niets uit te staan met economisch beleid of energiebeleid. Waarom die keuze ?

De heer Moureaux legt uit dat deze staatshervorming een compromis is tussen de twee grote gemeenschappen, ook al hoort men bij de discussie alleen de vertegenwoordigers van één van de gemeenschappen. Hier wordt dus niet het programma van het Vlaams Parlement uitgevoerd, noch de hervorming die de Franstaligen hadden gewenst. Een deel van de Franstalige politieke wereld — waar spreker niet toe behoort — had eigenlijk liever een *status quo* behouden.

De hervorming is van belang op twee punten :

- ten eerste is er het bedrag dat naar de gewesten en de gemeenschappen wordt overgeheveld. Wat bevoegdheden betreft sluiten de deelstaten en de

fédéral sont proches et cela va au-delà du fédéralisme. On est devant une étape qui restructure de manière fondamentale l'État fédéral. La mise en œuvre sera une tâche à la fois lourde et délicate.

— puis il y a le transfert modeste mais réel des matières à caractère social. Ce point est très délicat pour les francophones. Il faut souligner que les allocations familiales n'appartiennent pas stricto sensu à la sécurité sociale. Le fait que les matières sociales transférées seront gérées à Bruxelles par la Commission communautaire commune donne satisfaction aux francophones. Cela a provoqué des frictions, certains estimant que les communautés devraient être pleinement compétentes pour ces matières. Cela aurait conduit inévitablement à des situations susceptibles de pourrir la vie collective à Bruxelles par l'introduction du concept de la « sous-nationalité ». Or, on a trouvé le point d'équilibre : une instance biculturelle, où francophones et néerlandophones sont représentés sur pied d'égalité décidera. Cette solution ferme la porte à la sous-nationalité à Bruxelles qui serait catastrophique pour l'équilibre des populations bruxelloises.

L'aspect complexe parfois qualifié de « dentelle » de la réforme a fait l'objet de beaucoup de critiques. Il faut cependant se résoudre au fait que notre pays est complexe.

M. Moureaux souligne que la présente réforme est le résultat d'un compromis. Par essence, il ne donne donc pleinement satisfaction à aucun parti.

À titre d'exemple, l'intervenant aborde la problématique de la sécurité à Bruxelles pour démontrer que chaque communauté peut ainsi affirmer avoir obtenu une réelle avancée dans ce dossier. Ainsi, les néerlandophones obtiennent une meilleure coordination des polices au niveau de Bruxelles de sorte que l'ensemble des pouvoirs ne soit pas concentré au niveau des zones de polices. En l'espèce, la réforme entend mettre en œuvre une politique plus intégrée de la sécurité à Bruxelles. Il y a donc un pas vers la revendication des néerlandophones. En revanche, c'est le ministre-président de la Région Bruxelles-Capitale qui sera chargé de la mise en œuvre de cette politique de sécurité urbaine intégrée. Les défenseurs de la Région de Bruxelles-Capitale, en majorité francophones, ont donc aujourd'hui la capacité de mettre en œuvre une politique de sécurité intégrée, sans suppression de l'autonomie communale et zonale. Chaque camp peut donc affirmer avoir obtenu partiellement gain de cause.

Enfin, M. Moureaux tient à souligner la complexité de la mise en œuvre de ce compromis. Il plaide donc

fédérale overheid dicht bij elkaar aan en dat overstijgt het federalisme. We staan op het punt een stap te zetten waarbij de federale staat fundamenteel wordt hervormd. De uitvoering ervan zal zwaar en delicaat tegelijk zijn.

— daarnaast is er de beperkte maar reële overheveling van de sociale aangelegenheden. Dit is voor de Franstaligen een zeer delicaat punt. Men dient hierbij te benadrukken dat de kinderbijslag stricto sensu geen deel uitmaakt van de sociale zekerheid. De Frans-taligen zijn tevreden dat de overgehevelde sociale bevoegdheden in Brussel beheerd zullen worden door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Er waren wrijvingen omdat sommigen vonden dat de gemeenschappen volledig bevoegd horen te zijn voor deze materies. In Brussel zou dit zeker tot situaties hebben geleid die het samenleven bemoeilijken, door het concept van « subnationaliteit » te introduceren. Hier heeft men echter een evenwichtige oplossing gevonden : een biculturelle instelling waarin Nederlandstaligen en Franstaligen gelijk vertegenwoordigd zijn, zal over deze materie beslissen. Door deze oplossing hoeft er in Brussel geen subnationaliteit te worden ingevoerd. Dit zou immers rampzalig zijn voor het evenwicht binnen de Brusselse bevolkingsgroepen.

De complexe, soms « priegelwerkachtige » kant van de hervorming, heeft veel kritiek uitgelokt. Men moet er zich echter bij neerleggen dat ons land nu eenmaal complex in elkaar zit.

De heer Moureaux benadrukt nogmaals dat deze hervorming het resultaat is van een compromis. Doordat het gaat om een compromis, is geen der partijen er volledig tevreden mee.

Spreker haalt als voorbeeld de veiligheidsproblematiek in Brussel aan : hiermee wordt aangetoond dat elke gemeenschap wel degelijk vooruitgang kan boeken in een dossier. De Nederlandstaligen willen een betere coördinatie van de politiediensten in Brussel, zodat de macht niet geconcentreerd ligt op het niveau van de politiezones. Blijkbaar wil de hervorming een meer geïntegreerd veiligheidsbeleid in Brussel invoeren. Dat komt dus deels tegemoet aan de wens van de Nederlandstaligen. Het zal echter wel de minister-president van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn die verantwoordelijk is voor de uitvoering van dit geïntegreerd stedelijk veiligheidsbeleid. De voorstanders van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest — in hoofdzaak Franstaligen — krijgen dus nu de kans om een geïntegreerd veiligheidsbeleid te organiseren, zonder dat daarbij de gemeentelijke en zonegebonden autonomie vervallen. Beide partijen kunnen dus zeggen dat ze hun doel gedeeltelijk hebben bereikt.

De heer Moureaux wenst ook nog te onderstrepen hoe complex de uitvoering van dit compromis is. Hij

pour que l'ensemble des protagonistes, en ce y compris ceux qui songent déjà à une septième réforme de l'État, laissent du temps au prochain gouvernement pour effectivement mettre en œuvre la présente réforme. A défaut, le pays risque de connaître une grande instabilité qui sera néfaste à l'ensemble des concitoyens.

M. Vanlouwe souhaite d'abord répondre aux remarques de M. Moureaux.

L'intervenant souligne premièrement que les partis flamands de la majorité institutionnelle qui ont approuvé les résolutions du Parlement flamand vont actuellement adopter une position diamétralement opposée. Alors que les résolutions du Parlement flamand adoptent le principe de la dualité du pays avec un statut particulier pour Bruxelles, les textes à l'examen mettent en œuvre le principe d'un pays en trois parties avec Bruxelles comme Région à part entière.

Le contenu de la note «Octopus» du gouvernement flamand est également absent des textes à l'examen.

M. Beke rétorque sur ce point précis que le 12 octobre 2011 le gouvernement flamand a unanimement constaté que la sixième réforme de l'État n'était pas en contradiction avec l'accord du gouvernement flamand.

En ce qui concerne le débat autour du « compromis » atteint, M. Vanlouwe estime qu'il convient de s'interroger si ce compromis est équilibré et s'il rétablira la paix communautaire. L'intervenant en doute. Depuis l'arrêt de la Cour constitutionnelle de 2003 relatif à l'arrondissement Bruxelles-Hal-Vilvorde, il existe une crise entre francophones et néerlandophones. Malgré les réformes votées, l'intervenant constate qu'il existe encore de nombreuses discordes à propos de la mesure de la charge du travail et des résultats de l'étude KPMG. Or, le dossier de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles est indissociable de celui relatif à l'arrondissement électoral BHV. Il regrette une nouvelle fois que ledit rapport KPMG reste confidentiel et ne soit pas communiqué à l'opposition.

En conséquence, l'intervenant estime que ce compromis n'est pas favorable à la Flandre ni à la Wallonie ni même à Bruxelles.

Si certaines compétences sont effectivement transférées, M. Vanlouwe s'interroge aussi sur les raisons pour lesquelles les partis de la majorité n'ont pas assuré un transfert intégral desdites compétences. Il constate en effet que celles-ci sont souvent transférées de manière partielle. Quelle est la difficulté ? Pourquoi cette peur de responsabiliser les régions et communautés ?

pleit er dus voor dat alle actoren, ook zij die reeds aan een zevende staatshervorming denken, de volgende regering de tijd zouden laten om deze hervorming ook echt door te voeren. Anders zou het land zeer onstabiel kunnen worden, wat voor de burgers ernstige gevolgen kan hebben.

De heer Vanlouwe wil eerst op de opmerkingen van de heer Moureaux antwoorden.

Spreker benadrukt dat de Vlaamse partijen van de institutionele meerderheid die de resoluties van het Vlaams Parlement hebben goedgekeurd, nu een volledig tegengesteld standpunt gaan innemen. In de resoluties van het Vlaams parlement wordt het principe van de tweedeling van het land met een speciaal statuut voor Brussel aanvaard. De nu voorliggende teksten beschouwen het land echter als samengesteld uit drie delen, waarbij Brussel een volwaardig gewest is.

Ook komt de inhoud van de «Octopus»-nota van de Vlaamse regering niet in de voorliggende teksten voor.

De heer Beke replicateert ter zake dat de Vlaamse regering op 12 oktober 2011 eenparig heeft vastgesteld dat de zesde staatshervorming niet in strijd is met het Vlaams regeerakkoord.

Wat de discussie over het bereikte compromis betreft, meent de heer Vanlouwe dat men zich moet afvragen of dat compromis wel evenwichtig is en of het de communautaire vrede zal herstellen. Hij betwijfelt het. Sinds het arrest van het Grondwettelijk Hof van 2003 met betrekking tot het arrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde, is er sprake van een crisis tussen Franstaligen en Nederlandstaligen. Ondanks de nu aangenomen hervormingen, stelt spreker vast dat er nog veel onenigheid is met betrekking tot de meting van de werklast en de resultaten van de KPMG-studie. Het dossier van het gerechtelijk arrondissement Brussel kan echter niet los worden gezien van dat van het kiesarrondissement BHV. Hij betreurt nogmaals dat het genoemde KPMG-rapport vertrouwelijk blijft en niet aan de oppositie wordt doorgegeven.

Spreker vindt dan ook dat dit compromis niet gunstig is, noch voor Vlaanderen, noch voor Wallonië, noch zelfs voor Brussel.

Hoewel bepaalde bevoegdheden werkelijk overgeheveld worden, vraagt de heer Vanlouwe zich ook af waarom de meerderheidspartijen niet hebben gezorgd voor een volledige overheveling van de betrokken bevoegdheden. Hij stelt immers vast dat de bevoegdheden vaak slechts gedeeltelijk worden overgeheveld. Wat is het probleem ? Waar komt die angst vandaan om de gewesten en gemeenschappen meer bevoegdheden toe te kennen ?

Quant à l'affirmation de M. Moureaux selon laquelle il aurait été délicat d'allouer à Bruxelles des montants d'allocations familiales différents entre familles francophones et néerlandophones, M. Vanlouwe relève que ces différences existent déjà en fonction du statut d'employé/indépendant de l'allocataire. Même si ces différences seront supprimées en 2014, l'intervenant indique qu'il n'a jamais entendu, par le passé, les partis de la majorité dire qu'il existait là une réelle difficulté. Pour l'intervenant, il s'agit donc au contraire d'un choix politique. Il n'y aurait en soi aucune difficulté à attribuer dans la Région de Bruxelles-Capitale des montants différents en fonction du libre choix des familles.

M. Anciaux s'insurge contre cette affirmation et précise que l'on plaide depuis 10 ans en faveur d'une harmonisation des statuts.

M. Vanlouwe constate que différents systèmes existent pour le moment en matière d'allocations familiales, si bien que les enfants sont traités de diverses manières. Il ne comprend donc pas pourquoi différents systèmes ne pourraient pas être possibles à Bruxelles, selon le choix que l'on opère librement. Il renvoie d'ailleurs à cet égard à la liberté de choix qui existe au niveau des mutuelles. Le choix d'une mutuelle donnée implique des différences quant au remboursement des frais médicaux. Une différence de traitement qui résulte d'un libre choix n'est pas une discrimination.

\*  
\* \*

Ensuite, M. Vanlouwe aborde de manière plus approfondie les différentes parties de la proposition de loi spéciale (doc. Sénat, n° 5-2232/1).

## Politique du marché du travail

Concernant le marché du travail, M. Vanlouwe constate que le droit du travail et la sécurité sociale restent en tout cas des matières fédérales après la sixième réforme de l'État. Il en va de même pour la concertation sociale et la politique salariale. Les maigres compétences transférées aux entités fédérées sont en outre soumises à différentes conditions.

Désormais, les Régions seront compétentes pour le contrôle de la disponibilité des chômeurs. Elles pourront infliger des sanctions si nécessaire. Il s'agissait jusqu'à présent d'une compétence de l'Office national de l'Emploi qui devait décider d'une éventuelle sanction sur la base des informations qu'il recevait des services régionaux de placement. Au sein

Op het argument van de heer Moureaux als zou het moeilijk zijn om in Brussel verschillende bedragen uit te keren voor de kinderbijslag al naargelang het Franstalige of Nederlandstalige gezinnen betreft, antwoordt de heer Vanlouwe dat er voor de kinderbijslag nu ook al verschillen zijn, bijvoorbeeld op basis van het statuut van zelfstandige of werknemer. Die verschillen worden in 2014 weggewerkt, maar spreker merkt op dat hij in het verleden de meerderheidspartijen nooit heeft horen zeggen dat dit echt een probleem was. Spreker vindt dat het hier eigenlijk om een politieke keuze gaat. Op zich is er niets wat het uitkeren van verschillende sommen op basis van een vrije keuze van de gezinnen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de weg staat.

De heer Anciaux verzet zich tegen die bewering en verduidelijkt dat er al tien jaar wordt geijverd voor de harmonisering van de statuten.

De heer Vanlouwe stelt vast dat er op dit ogenblik verschillende systemen bestaan op het vlak van kinderbijslag waardoor kinderen op uiteenlopende manier behandeld worden. Hij ziet dan ook niet in waarom er in Brussel geen verschillende stelsels mogelijk zouden zijn, afhankelijk van de vrije keuze die men maakt. Hij verwijst in dat verband trouwens naar de vrije keuze die bestaat op het vlak van de ziekenfondsen. De keuze voor een bepaald ziekenfonds leidt tot verschillen op het vlak van terugbetaling van medische kosten. Een verschillende behandeling die een gevolg is van een vrije keuze is geen discriminatie.

\*  
\* \*

Vervolgens gaat de heer Vanlouwe nader in op de verschillende onderdelen van het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1.

## Arbeidsmarktbeleid

Wat het arbeidsmarktbeleid betreft, stelt de heer Vanlouwe vast dat, na de zesde staatshervorming, het arbeidsrecht en de sociale zekerheid in elk geval federale materie blijven. Dat geldt ook voor het sociaal overleg en het loonbeleid. De beperkte bevoegdheden die naar de deelstaten worden overgeheveld, zijn bovendien onderworpen aan verschillende voorwaarden.

Zo zijn de gewesten voortaan bevoegd voor de controle op de beschikbaarheid van de werklozen. Indien nodig kunnen zij sancties opleggen. Dit was tot nog toe een bevoegdheid van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening die, op basis van informatie van de regionale diensten voor arbeidsbemiddeling, moest beslissen over een eventuele sanctie. Binnen deze

de ces services, VDAB, Actiris et FOREM, différentes tendances avaient déjà pu être constatées dans le passé au niveau des modalités de transmission de dossiers à l'ONEM.

Les Régions détermineront de manière autonome quelles études et formations professionnelles un chômeur indemnisé peut suivre sans perdre ses allocations et qui parmi les demandeurs d'emploi pourra bénéficier de cette mesure.

La politique axée sur les groupes-cibles sera transférée au même titre que les réductions groupes cibles ONSS et l'activation des demandeurs d'emploi.

Il convient de noter comme exception majeure que les réductions de charges ONSS demeurent une compétence fédérale et constituent par conséquent une source de conflits éventuels.

Les budgets pour la politique axée sur les groupes-cibles seront transférés intégralement aux Régions. La mise en œuvre administrative et financière des décisions prises en la matière sera toutefois assurée par des organes fédéraux, ce qui peut de nouveau se révéler problématique.

Les titres-services seront régionalisés mais les aspects relatifs au droit du travail restent fédéraux, comme les conditions de travail par exemple.

Au niveau de la politique du marché du travail, on constate donc que certains éléments sont transférés tandis que des exceptions subsistent encore.

En matière de placement et de reclassement, les programmes d'accompagnement visant la réinsertion sur le marché du travail des bénéficiaires du revenu d'intégration seront transférés aux Régions. Les accompagnateurs à l'emploi des ALE et les moyens y afférents seront eux aussi transférés aux Régions. De même, le reclassement sera régionalisé à l'exception des aspects relatifs au droit du travail.

Quant à la migration économique, le pouvoir réglementaire concernant les permis de travail A et B ainsi que la carte professionnelle pour travailleurs indépendants sera régionalisé.

La valeur de ce transfert de parties de la politique du marché du travail est estimée à 4,8 milliards d'euros. Ils seront prélevés sur le budget de la sécurité sociale fédérale et seront régionalisés.

regionale diensten voor arbeidsbemiddeling, VDAB, Actiris en FOREM, kon men vroeger al verschillende tendensen vaststellen in de werkwijze en de praktijk van de transmissie van dossiers aan de RVA.

Voortaan bepalen de gewesten autonoom welke studies en beroepsopleidingen een uitkeringsgerechtigde werkloze met behoud van zijn uitkering kan aanvatten. De gewesten zullen ook mogen bepalen welke werkzoekenden voor deze maatregelen in aanmerking komen.

Het doelgroepenbeleid wordt overgeheveld evenals de RSZ-kortingen voor doelgroepen en de activering van werkzoekenden.

Als belangrijke uitzondering blijven de RSZ-verminderingen een federale bevoegdheid en vormen zij dus een bron van mogelijke conflicten.

De budgetten voor het doelgroepenbeleid worden volledig overgeheveld naar de gewesten. De administratieve en financiële uitwerking van die beslissingen zal evenwel via de federale organen gebeuren. Dat kan opnieuw tot problemen leiden.

De dienstencheques worden geregionaliseerd maar de arbeidsrechtelijke aspecten blijven federaal, bijvoorbeeld de arbeidsvoorwaarden.

Op het vlak van het arbeidsmarktbeleid stelt men dus vast dat er sommige elementen worden overgeheveld terwijl daar dan toch weer uitzonderingen op blijven bestaan.

Inzake arbeidsbemiddeling en *outplacement* worden de programma's voor de arbeidsmarktbegeleiding van leefloners overgeheveld naar de gewesten. De arbeidsbemiddelaars van de PWA's en de bijbehorende middelen worden eveneens overgeheveld naar de gewesten. *Outplacement* wordt eveneens geregionaliseerd maar met een uitzondering voor de arbeidsrechtelijke aspecten.

Wat de economische emigratie betreft, wordt de regelgevende bevoegdheid voor de arbeidskaarten A en B, evenals de beroepskaart voor de zelfstandigen, overgedragen aan de gewesten.

De geschatte waarde van die overdracht van onderdelen van het arbeidsmarktbeleid wordt geraamd op 4,8 miljard euro. Zij worden uit de federale sociale zekerheid gehaald en gaan naar de gewesten.

L'été dernier, M. Di Rupo a déclaré que dorénavant les Régions disposeraient des principaux leviers socioéconomiques. Différents partis de la majorité institutionnelle prétendent que le centre de gravité s'est déplacé au niveau des entités fédérées. Prochainement, les dépenses des services publics fédéraux ne s'élèveront plus qu'à 31 milliards d'euros, selon M. Beke, tandis que les dépenses flamandes se chiffreront à 38 milliards d'euros dans le domaine de la sécurité sociale. Ces mêmes partis affirment en outre que les entités fédérées auront pour la première fois véritablement prise sur la politique fédérale. Toutefois, l'on a manifestement omis de mentionner les montants globaux pour l'ensemble de la sécurité sociale.

M. Anciaux rappelle que, dans son exposé introductif, M. Beke a parlé de 75 milliards d'euros pour le niveau fédéral et de 86 milliards d'euros pour les entités fédérées.

M. Beke attire l'attention sur le fait que Kris Peeters, le ministre-président, utilise les mêmes chiffres lorsqu'il parle au nom de l'ensemble du gouvernement flamand. Il s'agit d'une comparaison des dépenses primaires de l'autorité fédérale et des entités fédérées. À cet égard, M. Vanlouwe oublie par facilité que la sécurité sociale est financée en réalité par les partenaires sociaux, les employeurs et les travailleurs. Dans ce raisonnement, le niveau des entités fédérées doit être compté dans l'entité 2, comme le fait la Commission européenne, ce qui résulte en un tableau différent. Il propose que la discussion sur les chiffres exacts ait lieu lors de l'examen du projet de loi de financement.

M. Vanlouwe cite un certain nombre d'hommes et de femmes politiques de la majorité institutionnelle. Ils ont prétendu à tort, dans le déclarations suivantes, que la politique du marché du travail serait transférée dans son intégralité. C'est ainsi que M. Di Rupo a déclaré cet été sur un ton triomphant, que «la Flandre, la Wallonie et Bruxelles disposeraient bientôt des leviers sociauxéconomiques les plus importants». M. Verherstraeten lui a emboité le pas en déclarant que «les entités fédérées seront compétentes du berceau à la maison de repos». Et Wouter Beke de déclarer cet été : «le centre de gravité se déplacera vers les entités fédérées. Bientôt les dépenses pour les services fédéraux ne s'élèveront plus qu'à 31 milliards d'euros, alors que le Gouvernement flamand pourra dépenser 38 milliards d'euros, un montant donc nettement plus important. Qui plus est, les entités fédérées pourront pour la première fois véritablement avoir prise sur la politique fédérale.» Caroline Gennez, quant à elle, a souligné en 2011, sur le site internet du sp.a que : «c'est donc une bonne chose d'avoir pu régionaliser le marché du travail. Dorénavant, nous pourrons encore mieux réagir aux évolutions rapides qui caractérisent le marché du travail et procurer un emploi à davantage de personnes». Et Gwendolyn Rutten, sur le site de l'OpenVLD, a déclaré en juillet 2013 : «Grâce à la

Deze zomer verklaarde premier di Rupo dat de gewesten voortaan over de belangrijkste socio-economische hefbomen zouden beschikken. Verschillende partijen van de institutionele meerderheid beweren dat het zwaartepunt bij de deelstaten komt te liggen. De uitgaven van de federale overheidsdiensten bedragen, volgens de heer Beke, binnenkort nog maar 31 miljard euro terwijl de Vlaamse uitgaven 38 miljard euro zullen bedragen op het vlak van de sociale zekerheid. Bovendien, zo beweren zij, krijgen de deelstaten voor het eerst echt vat op het federale beleid. Blijkbaar is men echter vergeten de globale bedragen voor het geheel van de sociale zekerheid te vermelden.

De heer Anciaux herinnert eraan dat de heer Beke in zijn inleidende uiteenzetting heeft gesproken van 75 miljard euro voor het federaal niveau en 86 miljard euro voor de deelgebieden.

De heer Beke vestigt er de aandacht op dat minister-president Kris Peeters dezelfde cijfers gebruikt wanneer hij spreekt namens de hele Vlaamse regering. Het gaat om een vergelijking van de primaire uitgaven van de federale overheid met de primaire uitgaven van de deelstaten. De heer Vanlouwe vergeet daarbij gemakshalve dat de sociale zekerheid in wezen gefinancierd wordt door de sociale partners, werkgevers en werknemers. In die redenering moet het niveau van de deelstaten bij entiteit 2 worden gerekend, zoals de Europese Commissie dat doet en dan krijgt men een ander beeld. Hij stelt voor dat de discussie over de juiste cijfers wordt gehouden bij de besprekking van het ontwerp van financieringswet.

De heer Vanlouwe citeert een aantal politici van de institutionele meerderheid. In de volgende verklaringen stellen zij ten onrechte dat het arbeidsmarktbeleid in zijn geheel zou worden overgedragen : Zo verklaarde Di Rupo deze zomer triomfantelijk : «Vlaanderen, Wallonië en Brussel zullen binnenkort beschikken over de belangrijkste socio-economische hefbomen.» Verherstraeten volgde met de quote : «De deelstaten worden bevoegd van de wieg tot het rusthuis». Wouter Beke deze zomer : «Het zwaartepunt komt bij de deelstaten te liggen. De uitgaven van de federale overheidsdiensten bedragen binnenkort nog maar 31 miljard euro, terwijl de Vlaamse Regering 38 miljard euro kan uitgeven. Een pak meer. Bovendien krijgen de deelstaten voor het eerst echt vat op het federale beleid». «Daarom is het een goede zaak dat we het arbeidsmarktbeleid hebben kunnen regionaliseren. Nu kunnen we nog beter inspelen op de snel veranderende arbeidsmarkt en zo meer mensen aan een job helpen.» (Caroline Gennez, website sp.a, 2011). «Met de Zesde Staatshervorming is ons land klaar voor de XXIste eeuw. Het zwaartepunt komt op het regionale vlak te liggen, terwijl de federale overheid zich op de kerntaken focust en de solidariteit waarborgt in de sociale zekerheid». (Gwendolyn Rutten, website OpenVLD juli 2013). Het gaat

sixième réforme de l'État, notre pays est prêt pour le XXI<sup>e</sup> siècle. Le centre de gravité se déplace au niveau régional, alors que l'autorité fédérale se concentre sur les missions primordiales et garantit la solidarité dans le cadre de la sécurité sociale ». Mais seules sont régionalisées, une série de composantes pour lesquelles des exceptions ont de surcroît été prévues. Il n'est dès lors pas exact de présenter les choses comme si le centre de gravité était déplacé au niveau des Régions.

M. Anciaux indique qu'il faut considérer le transfert de compétences dans son ensemble. Qui a jamais prétendu que la totalité de la politique du marché du travail serait régionalisée ?

M. Beke cite M. Jambon (N-VA) qui soutenait il y a deux semaines dans l'émission « de Zevende Dag » qu'il s'agissait d'une réforme de l'État « gigantesque ». La majorité institutionnelle est, en tout cas, tout à fait d'accord avec cette déclaration.

M. Vanlouwe rappelle que les propos de son collègue étaient sarcastiques. Il renvoie, à titre d'exemple, au commentaire de l'hebdomadaire Trends au sujet de la soi-disant « Révolution copernicienne » qui serait réalisée grâce à la réforme de l'État en préparation. D'après l'hebdomadaire en question, cette réforme de l'État et surtout la nouvelle loi de financement sont bancales : « Le propre du processus de fédéralisation belge est que les compétences en matière de dépenses sont transférées, de même que les actifs, tandis que les responsabilités en matière de financement et les passifs, la dette publique historique, continuent grossso modo à relever du fédéral. » (traduction) Le journal *De Tijd* constate lui aussi que la sixième réforme de l'État n'instaure pas l'homogénéité au niveau des compétences, au contraire.

En novembre 2010, en réaction à la régionalisation de la politique du marché du travail proposée à l'époque pour un montant de 4,8 milliards d'euros, Mme Isabel Albers a écrit ce qui suit dans le quotidien *De Standaard* : « La politique du marché du travail semble être un trophée important dans la réforme de l'État. La responsabilisation prévue par cette opération laisse cependant comme un goût de trop peu. » (traduction)

M. Beke renvoie à un autre article d'opinion de Mme Albers datant de décembre 2011, dans lequel elle affirmait ce qui suit : « Grâce à cet accord de gouvernement, nous avons échangé, en quelques semaines, notre statut de Grèce de la Mer du Nord pour celui de pays sûr. » (traduction.)

M. Vanlouwe se demande en effet si notre pays ne sera pas prochainement la Grèce de la Mer du Nord à la suite de cette réforme de l'État.

Par ailleurs, il déclare que l'autorité fédérale est trop modeste quant aux budgets qu'elle gérera à l'avenir. Il

evenwel slechts om een aantal componenten ervan, waarop dan nog eens in uitzonderingen is voorzien. Het dan voorstellen alsof het zwaartepunt bij de gewesten komt te liggen, is dus niet juist.

De heer Anciaux merkt op dat de bevoegdheids-overheveling in zijn geheel moet worden beschouwd. Wie heeft ooit beweerd dat het volledig arbeidsmarktbeleid zou worden overgeheveld ?

De heer Beke citeert de heer Jambon (N-VA) die twee weken geleden in de « Zevende Dag » beweerde dat het om een « gigantische » staatshervorming gaat. De institutionele meerderheid is het in elk geval volstrektd eens met die uitspraak.

De heer Vanlouwe herinnert eraan dat dit een sarcastische uitspraak was. Hij verwijst, bij wijze van voorbeeld, naar de commentaar van het weekblad Trends over de zogenaamde « Copernicaanse revolutie » die met deze staatshervorming zou worden gerealiseerd. Volgens het weekblad rammelt deze staatshervorming, en vooral de nieuwe financieringswet, aan alle kanten : « Eigen aan het Belgisch federaliseringsproces is dat uitgavenbevoegdheden en activa worden overgedragen, financieringsverantwoordelijkheden en passiva, de historische staats-schuld, blijven grosso modo, fedaal. » Ook de Tijd stelt vast dat de zesde staatshervorming niet leidt tot homogene bevoegdheden, integendeel.

Mevrouw Isabel Albers schreef in de *Standaard*, in november 2010, als reactie op de toen voorgestelde overdracht van het arbeidsmarktbeleid ter waarde van 4,8 miljard euro : « Het arbeidsmarktbeleid oogt als een vette kluif in de staatshervorming. Gek veel responsabilisering levert dat echter niet op. »

De heer Beke verwijst naar een ander standpunt van mevrouw Albers in december 2011 waarin zij stelt : « We zijn dankzij dit regeerakkoord in enkele weken tijd van het Griekenland aan de Noordzee geëvolueerd naar een veilige haven. »

De heer Vanlouwe stelt zich inderdaad de vraag of ons land binnenkort niet het Griekenland aan de Noordzee zal zijn, als gevolg van deze staatshervorming.

Verder stelt hij dat de federale overheid te bescheiden is over de budgeten die ze in de toekomst zal

s'agit en effet non pas de 37 milliards d'euros mais d'au moins 116 milliards d'euros.

Le budget fédéral sera largement supérieur à ces 37 milliards après 2014 puisque l'autorité fédérale restera compétente pour la sécurité sociale qui représentera 69 milliards en 2014. Les charges d'intérêt de la dette de l'État n'apparaissent ni ne disparaissent spontanément. Si on y ajoute au moins 10 des 12 milliards d'euros de charges d'intérêt par an, on obtient 116 milliards d'euros de compétences pour l'autorité fédérale après la sixième réforme de l'État par rapport aux 67 milliards d'euros pour les communautés et les régions (dont 38 milliards d'euros pour la Flandre).

Il est donc fallacieux d'affirmer qu'après la sixième réforme de l'État, le budget flamand de 38 milliards d'euros sera supérieur au budget fédéral de 37 milliards.

Un autre exemple de l'aspect trompeur de la comparaison tient en ceci: le budget transféré en ce qui concerne le marché de l'emploi (4,8 milliards d'euros) et les allocations familiales (6,8 milliards d'euros) vient des caisses de la « sécurité sociale » et non du « budget fédéral ». Après la sixième réforme de l'État, ces nouvelles compétences seront toutefois imputées sur le budget flamand qui s'élèvera à 38 milliards d'euros.

La politique du marché de l'emploi et la politique socio-économique nécessitent plus qu'un simple rôle « administratif ».

Le gouvernement dit qu'il y aura des transferts de compétences de l'autorité fédérale vers les Communautés et Régions pour un budget de plus de 20 milliards d'euros. Sur ces 20 milliards d'euros, 11 milliards concernent la politique du marché de l'emploi (4,8 milliards) et les allocations familiales (6,8 milliards). Mais en quoi consiste le « transfert de compétences » ? Il s'agit du droit de fixer soi-même les règles du jeu dans les matières transférées et d'assumer la responsabilité financière d'une bonne ou mauvaise gestion de la compétence transférée.

Le droit individuel et collectif du travail, le droit de la sécurité sociale, la fixation du niveau des salaires, les impôts sur le travail, les organismes de gestion tels que l'ONEM et l'ONSS, etc. restent du ressort de l'autorité fédérale. Or il s'agit précisément des leviers qui permettent de mener une « politique socio-économique » en général et une « politique du marché de l'emploi » en particulier.

Si les entités fédérées sont habilitées à contrôler et sanctionner les chômeurs mais qu'elles sont tenues de respecter les règles fédérales dans 95 % des cas, il ne s'agit pas d'un véritable « transfert de compétences », mais de l'attribution d'une « tâche administrative ».

beheren : het gaat immers niet om 37 miljard euro maar wel minstens om 116 miljard euro.

De federale begroting is veel meer dan die 37 miljard na 2014. De federale overheid blijft bevoegd voor de sociale zekerheid na 2014, wat neerkomt op 69 miljard euro in 2014. En de rentelasten voor de staatsschuld komen niet vanzelf en verdwijnen ook niet vanzelf. Als men daar dus minstens 10 van de 12 miljard euro rentelasten per jaar bijtelt, komt men aan 116 miljard euro bevoegdheden voor de federale overheid na de zesde staatshervorming ten opzichte van 67 miljard euro voor de gemeenschappen en de gewesten (waarvan 38 miljard euro voor Vlaanderen).

Het is dus manipulatief om te stellen dat de Vlaamse begroting van 38 miljard euro na de zesde staatshervorming groter zal zijn dan de federale begroting van 37 miljard.

Een bijkomend voorbeeld van het bedrieglijk karakter van de vergelijking is het volgende: het overgedragen budget voor arbeidsmarktbeleid (4,8 miljard euro) en gezinsbijslagen (6,8 miljard euro) komt uit de pot « sociale zekerheid » en niet uit de « federale begroting ». Na de zesde staatshervorming worden deze nieuwe bevoegdheden wel aangerekend op het Vlaams budget van 38 miljard euro.

Het arbeidsmarktbeleid en het sociaal-economisch beleid zijn meer dan een « administratieve » rol.

De regering zegt dat er voor meer dan 20 miljard euro bevoegdheidsoverdrachten zullen plaatsvinden van de federale overheid naar de gemeenschappen en gewesten. Daarvan situeert zich meer dan 11 miljard euro in de domeinen van het arbeidsmarktbeleid (4,8 miljard) en de gezinsbijslagen (6,8 miljard). Maar wat is de « bevoegdheidsoverdracht » ? Dat is het recht om voor die overgedragen bevoegdheden zelf de spelregels te bepalen en de financiële verantwoordelijkheid te dragen voor het goed of slecht beheer van die bevoegdheid.

Het individueel en collectief arbeidsrecht, het sociaalzekerheidsrecht, de loonvorming, de belastingen op arbeid, de beheersinstellingen zoals RVA en RSZ enzovoort blijven allemaal federale bevoegdheden. Dat zijn nu net de hefbomen voor het voeren van een « sociaal-economisch beleid » in het algemeen en een « arbeidsmarktbeleid » in het bijzonder.

Als men de werklozen mag controleren en sanctioneer en daarbij voor 95 % gebonden is aan federale spelregels, dan is dat geen echte « bevoegdheidsoverdracht », maar wel het toewijzen van een « administratieve taak ». Iedereen die ooit een cursus

Quiconque a déjà suivi un cours de management sait que travailler avec des missions ciblées exclut l'autonomie et la délégation.

Et en cas de contestation quant à l'exécution de cette «tâche administrative», la décision appartiendra à l'autorité fédérale. Car lorsque le chômeur sanctionné n'est pas d'accord avec la sanction, la décision finale est prise au niveau fédéral. L'intervenant cite cette disposition : «L'autorité fédérale doit être informée du recours pour pouvoir, le cas échéant, intervenir à la cause».

L'enthousiasme des partis flamands dans le gouvernement fédéral est dès lors totalement déplacé. L'intervenant renvoie à l'exemple du transfert de la politique des groupes-cibles qui, titres-services compris, constitue la plus grande part dans l'enveloppe du marché de l'emploi qui s'élève à 4,8 milliards d'euros.

Le gouvernement fédéral a ainsi déterminé ce que les Régions et les Communautés ne peuvent pas faire dans le cadre de la «politique des groupes-cibles». Elles ne peuvent apporter aucune modification à la législation du travail, individuelle ou collective, de sorte que les modifications des lois sociales visant à baisser le seuil de travail sont totalement exclues. Au contraire, le gouvernement fédéral supprime la période d'essai à partir de 2014. Le gouvernement fédéral continue aussi à régler lui-même les contrats de travail et/ou d'intérim, la durée du temps de travail et l'organisation du travail, les règles de préavis etc.

Le droit collectif du travail et les conventions collectives de travail nationales, sectorielles et d'entreprises restent des matières fédérales. On ferme ainsi la porte au lancement, en Flandre, d'une forme moderne de concertation sociale, inspirée du modèle allemand de la «*Mittbestimmung*».

Il ne peut davantage être accordé ni réduction structurelle des charges ONSS ni une autre réduction des cotisations sociales, ni une dispense pour le versement du précompte professionnel. Dans la pratique, les Régions ne se voient donc pas attribuer la moindre compétence pour aborder de manière structurelle les charges sur le travail pour le travailleur et l'employeur. Pour couper court à toute forme de créativité, la phrase suivante a été ajoutée «L'autorité fédérale conserve néanmoins sa latitude de décision sur les mesures relatives au coût salarial qui demeurent de sa compétence».

En aucun cas, une réduction des charges sociales ne peut avoir une incidence sur les droits sociaux du travailleur: on peut littéralement lire «l'assujettissement complet ou non d'un travailleur aux différentes branches de la sécurité sociale reste en effet de la compétence fédérale».

leidinggeven heeft gevolgd, weet dat «taakgericht» werken het tegendeel is van autonomie en delegatie.

En als er dan al eens een betwisting bestaat over de uitvoering van die «administratieve taak», dan zal de federale overheid beslissen. Want wanneer de gesanctioneerde werkloze niet akkoord gaat met de sanctie, ligt de eindbeslissing op het federaal niveau. Spreker citeert: «De federale overheid moet door het gewest worden ingelicht van het beroep om, in voorkomend geval, te kunnen tussenkomen in de zaak».

Het enthousiasme van de Vlaamse partijen in de federale regering is bijgevolg totaal misplaatst. Spreker verwijst naar het voorbeeld van de overdracht van het doelgroepenbeleid dat, inclusief de dienstencheques, het leeuwenaandeel van de enveloppe arbeidsmarkbeleid van 4,8 miljard euro uitmaakt.

Zo heeft de federale regering vastgelegd wat de gewesten en gemeenschappen niet mogen doen in het kader van het «doelgroepenbeleid». Ze kunnen geen wijzigingen doorvoeren in de individuele of collectieve arbeidswetgeving, met als gevolg dat wijzigingen aan sociale wetten om de drempel naar werk te verlagen, volledig uitgesloten worden. Integendeel, de federale regering schaft de proeftijd af vanaf 2014. De federale regering blijft ook alle spelregels inzake arbeids- en of uitzendcontracten, arbeidsduur en arbeidsorganisatie, opzeggingsregels enzovoort zelf regelen.

Ook het collectief arbeidsrecht met nationale, sectorale en bedrijfs-cao's blijft federale materie. Hiermee wordt de deur gesloten om op Vlaams niveau een gemoderniseerd model van sociaal overleg op te starten, naar het Duits model van «*Mittbestimmung*».

Er zijn ook geen structurele RSZ-verminderingen of andere verminderingen van sociale bijdragen die kunnen worden doorgevoerd, noch kunnen er vrijstellingen worden verleend voor het doorstorten van bedrijfsvoordeelling. Praktisch komt dat er dus op neer dat de gewesten geen enkele bevoegdheid krijgen om structureel iets te doen aan de lasten op arbeid voor werknemer en werkgever. Om alle creatievelingen de mond te snoeren werd volgend zinnetje toegevoegd: «De federale overheid behoudt evenwel haar beslissingsvrijheid in verband met de maatregelen met betrekking tot de loonkost, die onder haar bevoegdheid blijft vallen».

In geen geval mag een vermindering van sociale bijdragen een invloed hebben op de sociale rechten van de werknemer: «De al dan niet gehele onderwerping van een werknemer aan de verschillende taken van de sociale zekerheid blijft immers een federale bevoegdheid» kunnen we letterlijk lezen.

Si un travailleur âgé est dispensé de rechercher du travail, selon les règles en vigueur à la sécurité sociale, on peut encadrer et contrôler le processus mais on a l'obligation de respecter cette dispense. Il n'y a donc aucune marge pour réformer, par exemple, le système du chômage et faire en sorte qu'il soit davantage orienté vers la réactivation des chômeurs. Si l'autorité fédérale décide que dans le cadre de la restructuration de Ford Genk ou Caterpillar, des préensions peuvent encore être accordées à l'âge de 62 ou 62,5 ans, cette décision sera un « fait accompli », y compris lorsque la sixième réforme de l'État aura été votée !

Mais le problème ne s'arrête pas là car l'autorité fédérale a décidé d'instaurer aussi une autre exception : ainsi, les réductions pour les groupes-cibles, qui sont établies en fonction des caractéristiques de l'employeur ou en fonction d'un secteur d'activités, sont également maintenues dans le giron fédéral. Il s'agit notamment des réductions pour premiers engagements, pour réduction collective du temps de travail et semaine des quatre jours, pour le recrutement d'agents scientifiques et la modération salariale dans les universités, pour les travailleurs salariés ayant un bas salaire (« bonus à l'emploi »), pour le secteur horeca et pour le secteur aérien.

De surcroît, il y a des exceptions à l'exception supplémentaire. En effet, parmi les réductions pour les groupes-cibles, qui sont établies en fonction des caractéristiques de l'employeur ou en fonction d'un secteur d'activités, certaines sont à leur tour régionalisées. Il s'agit des réductions pour les personnes qui assurent l'accueil d'enfants, pour le personnel domestique, pour les artistes, pour le secteur du dragage, du remorquage et de la marine marchande et pour le secteur de l'économie sociale.

L'intervenant doute que l'on puisse s'y retrouver dans tout ce dispositif, vu la complexité des mesures. On le constate dans le secteur de l'économie sociale et celui du dragage et du remorquage : c'est une succession d'exceptions aux exceptions. L'autorité fédérale conserve quand même, dans certains cas, la compétence relative aux groupes-cibles.

Voilà donc, dans les grandes lignes, le gigantesque transfert de compétences proposé quant à la politique en matière de groupes-cibles. Cela n'empêche pas les partis du gouvernement de prétendre que le centre de gravité se déplacera vers les Régions. Rien n'est moins vrai.

Au rang des transferts de compétences mal ficelés, on pourrait citer aussi cet exemple : la réglementation relative aux permis de travail A et B est transférée aux Régions alors que l'octroi d'un permis de séjour reste une compétence fédérale. C'est une problématique qui a d'ailleurs déjà été soulevée précédemment par notre collègue de groupe Louis Ide.

Als een oudere werknemer, volgens de spelregels van de sociale zekerheid, vrijgesteld is om werk te zoeken, dan mag men wel bemiddelen en controleren maar moet men die vrijstelling respecteren. Er is dus geen bevoegdheid om bijvoorbeeld het werkloosheidsstelsel te hervormen en meer activerend te maken. Als de federale overheid beslist dat bij de herstructurering van Ford Genk of Caterpillar er nog steeds brugpensioen vanaf 62 of 62,5 jaar wordt toegekend, dan is dat ook na de zesde staatshervorming een «*fait accompli*» !

Maar daarmee is de kous nog niet af want de federale overheid heeft beslist nog een extra uitzondering door te voeren : doelgroepkortingen die in functie staan van de kenmerken van de werkgever of de activiteitensector worden eveneens federaal gehouden. Het gaat onder meer om : verminderingen voor eerste aanwervingen, verminderingen voor collectieve arbeidsduurvermindering en vierdagenweek, verminderingen voor aanwerving van wetenschappelijk personeel en loonmatiging voor de universiteiten, verminderingen voor werknemers met lage lonen (loonbonus), verminderingen voor de horeca en verminderingen voor de luchtvaartsector.

Maar er zijn bovendien uitzonderingen op de extra uitzondering. Volgende doelgroepkortingen die in functie staan van de werkgever of de activiteitensector worden dan wel weer geregionaliseerd : verminderingen voor onthaalouders, verminderingen voor huispersoneel, verminderingen voor kunstenaars, vermindering voor de bagger- en sleepsector en de koopvaardij en verminderingen voor de sector van de sociale economie.

Spreker betwijfelt of dat allemaal te volgen blijft, gelet op de complexiteit van de maatregelen. Voor de sociale economie en de bagger- en sleepsector is er nog een uitzondering op de uitzondering op de extra-uitzondering. Hier houdt de federale overheid toch nog in bepaalde omstandigheden de doelgroepenbevoegdheid voor zichzelf.

Dat is in het kort de gigantische bevoegdheidsoverdracht inzake doelgroepbeleid. De regeringspartijen beweerden nochtans dat het zwaartepunt hiervan naar de regio's zou gaan, quod non.

Een ander voorbeeld van een manke bevoegdheids-overdracht betreft de regelgeving voor de arbeidskaarten A en B die overgedragen wordt naar de gewesten terwijl het uitreiken van een verblijfsvergunning federaal blijft. Fractiegenoot Ide heeft die problematiek al aangekaart.

L'intervenant pense qu'il faut s'attendre à de multiples conflits de compétences. Il se demande aussi si l'objectif ne serait pas de susciter chez les citoyens un sentiment de rejet à l'égard de tout ce qui a trait au concept de la réforme de l'État.

Le morcellement des compétences et les incohérences du régime de responsabilisation financière ne sont pas compatibles avec une réforme institutionnelle visionnaire. En ce qui concerne la politique du marché du travail, les transferts de compétences prévus dans le domaine de la politique des groupes-cibles sont tout sauf homogènes, et cela vaut aussi pour tout ce qui concerne les titres-services, le système de contrôle et de sanction pour les chômeurs, les programmes d'accompagnement des bénéficiaires du revenu d'intégration sociale, la migration économique et les permis de travail, les dispenses de l'exigence de disponibilité pour reprendre des études ou pour suivre une formation professionnelle, le congé-éducation payé, le reclassement, les ALE, etc.

Dans tous ces secteurs, il y a une partie des compétences qui est transférée aux Régions ou aux Communautés, mais il y a chaque fois aussi une ou plusieurs exceptions.

L'intervenant en vient ensuite à la formation des travailleurs. Les Communautés étaient et restent compétentes pour tout ce qui concerne la reconversion et le recyclage professionnels, mais la Région de Bruxelles-Capitale aura elle aussi la possibilité, désormais, d'organiser sur son territoire des sessions de reconversion et de recyclage professionnels. L'intervenant craint que cela ne nuise gravement à l'efficacité de la gestion de ce secteur à Bruxelles. Il risque d'y avoir des chevauchements de compétences et, partant, des conflits entre les Régions et les Communautés. Il faudra donc, inéluctablement, mettre une septième réforme de l'État sur les rails si l'on veut améliorer l'efficacité et le fonctionnement de l'ensemble.

Est-il bien juste, dans ces conditions, de prétendre que le centre de gravité en matière de politique du marché du travail se déplacera vers les Régions alors qu'aucun paquet de compétences à transférer dans ce domaine ou dans celui de la sécurité sociale n'est homogène ?

Et à cela il faut ajouter le fait que le financement des compétences transférées subira un écrémage. Pour la politique de l'emploi, on parle d'un montant de 4,778 milliards, ce qui représente 90 % des moyens. Ce montant est lié à l'index et à la croissance dans une marge de 75 %.

Les Régions hériteront d'une masse de compétences incomplètes et se heurteront à un nombre de restrictions tel qu'elles ne seront pas en mesure de mettre en œuvre leur propre politique. Mais elles seront

Spreker is van oordeel dat dit de voorbode is van talrijke bevoegdheidsconflicten. Hij vraagt zich eveneens af of het de bedoeling is bij de burgers een afkeer te kweken voor het begrip « staatshervorming ».

De versnippering van bevoegdheden en de gebrekige financiële responsabilisering staan haaks op wat een staatshervorming met visie moet zijn. Nergens zijn er in deze staatshervorming voor het onderdeel arbeidsmarktbeleid homogene bevoegdheidsoverdrachten op het gebied van doelgroepenbeleid inclusief de dienstencheques, de controle en sanctionering van werklozen, de programma's voor de rechthebbenden op een leefloon, de economische migratie en de arbeidskaarten, de vrijstellingen van beschikbaarheid bij studiehervatting of beroepsopleiding, educatief verlof, *outplacement*, PWA-s, ...

Op al die domeinen wordt een onderdeel overgedragen naar de gewesten of de gemeenschappen maar telkens is er wel een «maar» of een reeks uitzonderingen.

Spreker verwijst voorts naar de opleiding van werknemers. Beroepsscholing en bijscholing waren en blijven een gemeenschapsbevoegdheid maar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt na de zesde staatshervorming eveneens bevoegd om in het gewest beroepsscholingen en -bijscholingen te organiseren. Spreker dreigt dat dit zal leiden tot een zeer inefficiënte organisatie van de beroepsopleiding en -bijscholing in Brussel. Er zullen overlappingen en conflicten ontstaan tussen de gewesten en de gemeenschappen. Dit soort regeling lokt eigenlijk al een zevende staatshervorming uit om de zaken beter en efficiënter te regelen.

Is het in die omstandigheden wel juist te beweren dat het zwaartepunt van het arbeidsmarktbeleid naar de gewesten gaat terwijl er geen enkele homogene bevoegdheidsoverdracht op het gebied van arbeidsmarktbeleid of sociale zekerheid heeft plaatsgevonden ?

En daarbovenop wordt ook nog de financiering van de overgedragen bevoegdheden afgeroomd. Voor het arbeidsbeleid gaat het om 4,778 miljard, wat neerkomt op 90 % van de middelen. Dat bedrag wordt gekoppeld aan de index en 75 % van de groei.

De gewesten worden opgezadeld met halve bevoegdheden en tal van beperkingen om een volwaardig eigen beleid te voeren. Maar anderzijds gaat de federale overheid er wel van uit dat de gewesten het

quand même censées, ainsi que l'autorité fédérale le prévoit, financer le tout avec 90 % des moyens initiaux.

Sans paquets de compétences homogènes, il est extrêmement difficile de moderniser en profondeur notre politique en matière de marché du travail et notre système de sécurité sociale et d'aide sociale. Et on est loin de faciliter les choses en l'espèce : on demande aux Régions, avec une autonomie pour ainsi dire inexisteante et 90 % des moyens, de faire au moins aussi bien et, si possible, mieux, qu'avant la réforme de l'État.

### **Droit sanctionnel de la jeunesse (articles 9, 28 et 42, 8)**

Dans la seconde partie de son exposé, M. Vanlouwe revient sur le volet du droit sanctionnel de la jeunesse (*cf. proposition de loi spéciale, doc. Sénat, n° 5-2232/1*).

L'accord papillon prévoit en effet ce qui suit en ce qui concerne le droit sanctionnel de la jeunesse :

« Communautarisation des matières suivantes :

- définition de la nature des mesures pouvant être prises à l'égard de mineurs ayant commis un fait qualifié d'infraction;
- règles de dessaisissement;
- règles de placement en établissement fermé;
- les établissements fermés, selon des modalités à déterminer. »

L'article 9 de la proposition de loi spéciale prévoit le transfert du droit sanctionnel de la jeunesse aux Communautés. L'État fédéral reste toutefois compétent pour déterminer les missions dans le cadre des procédures judiciaires et pour exécuter les décisions de justice, mais il doit se concerter avec les Communautés avant d'étendre les missions (*cf. article 28, a*).

Enfin, l'article 42, 7 et 8, de la proposition de loi spéciale prévoit que l'autorité fédérale, les communautés et les régions doivent conclure un accord de coopération.

Il s'agit d'une énumération, et pas d'un paquet global. Le fil rouge de ce transfert est, tout comme pour la politique du marché de l'emploi, le transfert de compétences restreintes assorties d'un certain nombre d'exceptions et la conclusion d'accords de coopération.

Dans la loi du 8 avril 1965 sur la protection de la jeunesse, qui a vu le jour dans un contexte de

allemaal zullen financieren met 90 % van de oorspronkelijke middelen.

Zonder homogene bevoegdheden is het bijzonder moeilijk om doortastende moderniseringen in ons arbeidsmarktbeleid, in onze sociale zekerheid en onze sociale bijstand door te voeren. Hier worden de zaken op scherp gezet : met weinig of geen beleidsautonomie en 90 % van de middelen moeten de gewesten de uitdaging aangaan om minstens even goed en bij voorkeur beter werk te leveren dan vóór de staats-hervorming.

### **Jeugdsanctierecht (artikelen 9, 28 en 42, 8)**

In het tweede deel van zijn uiteenzetting komt de heer Vanlouwe terug op het luik jeugdsanctierecht (zie voorstel van bijzondere wet, stuk Senaat, nr. 5-2232/1).

Het vlinderakkoord voorziet immers met betrekking tot het jeugdsanctierecht :

« Communautarisering van volgende materies :

- het bepalen van de aard van de maatregelen ten aanzien van de minderjarigen die een als strafbaar omschreven feit hebben gepleegd;
- de regels inzake de uithandengeving;
- de regels inzake de plaatsing in een gesloten instelling;
- de gesloten instellingen, volgens nader te bepalen uitvoeringsregels. »

Artikel 9 van het voorstel van bijzondere wet voorziet in de overheveling van het jeugdsanctierecht naar de gemeenschappen. De Federale Staat blijft wel bevoegd voor het bepalen van de opdrachten in het kader van de gerechtelijke procedures alsook voor de uitvoering van de gerechtelijke beslissingen, maar moet overleg plegen met de gemeenschappen alvorens de opdrachten uit te breiden (*cf. artikel 28, a*).

Tot slot bepaalt artikel 42, 7 en 8, van het voorstel van bijzondere wet dat een samenwerkingsakkoord wordt opgesteld tussen de federale overheid en de gemeenschappen en gewesten.

Er is dus geen sprake van een globaal pakket maar van een opsomming. De rode draad doorheen deze overheveling is, net als bij het arbeidsmarktbeleid, de overdracht van beperkte bevoegdheden met een aantal uitzonderingen en het afsluiten van samenwerkings-akkoorden.

In de wet op de jeugdbescherming van 8 april 1965, die tot stand kwam bij een almaar stijgende jeugd-

délinquance juvénile croissante, l'accent est mis sur la fonction de protection du droit de la jeunesse.

Le droit de protection de la jeunesse peut être défini comme l'ensemble des règles juridiques visant à aider le jeune dont le bien-être ou l'épanouissement ne sont pas suffisamment garantis par son environnement familial.

La loi fait une distinction entre les jeunes qui se trouvent dans une situation familiale difficile ou en «situation d'éducation problématique» et les jeunes qui ont commis un «fait qualifié infraction».

Le droit sanctionnel de la jeunesse, en revanche, comprend la politique, la réglementation et la pratique de la réaction sociale à la délinquance juvénile. Jusqu'à présent, ce droit n'a toutefois pas été développé car le législateur s'accroche depuis plus de cinquante ans à l'idée qu'un mineur doit être protégé et non puni.

En ce qui concerne les institutions, il convient de distinguer les institutions communautaires et les centres fédéraux pour jeunes.

Le juge de la jeunesse peut placer un jeune qui a commis un fait qualifié infraction ou qui se trouve dans une situation d'éducation problématique dans une institution communautaire.

Les institutions de la Communauté flamande consistent en deux établissements, qui se répartissent chacun sur deux campus :

- l'établissement De Kempen à Mol, avec le campus De Markt (centre ouvert pour garçons) et le campus De Hutten (centre fermé pour garçons);

- l'établissement De Zande, avec le campus Ruiselede (centre ouvert et fermé pour garçons) et le campus Beernem (centre ouvert et fermé pour filles).

La Wallonie ne compte actuellement aucune institution communautaire.

Aujourd'hui, un jeune peut aussi être placé dans les centres fédéraux fermés De Grubbe à Everberg (à partir de 14 ans) ou à Tongres (à partir de 16 ans), lorsqu'il s'agit de faits très graves et qu'aucune place n'est disponible dans les institutions communautaires. Le délai maximum d'un tel placement est de deux mois et cinq jours. Passé ce délai, le juge de la jeunesse doit prendre une décision.

Le centre fermé de Tongres était prévu initialement pour pallier temporairement le manque de places à Everberg. Il restera probablement ouvert pour que l'on puisse faire face au manque de places. Cela favorisera

delinquentie, wordt de nadruk gelegd op de beschermingsfunctie van het jeugdrecht.

Het jeugdbeschermingsrecht kan worden omschreven als het geheel van juridische regels met het oog op bijstand aan jongeren wier welzijn of ontplooiing onvoldoende wordt gewaarborgd door het gezinsmilieu.

Er wordt in de wet een onderscheid gemaakt tussen jongeren die in een moeilijke gezinssituatie of «problematische opvoedingssituatie» verkeren, genaamd POS-dossiers, en jongeren die een «als misdrijf omschreven feit» hebben gepleegd, genaamd MOF-dossiers.

Het jeugdsanctierecht daarentegen omvat het beleid, de regelgeving en de praktijk van de maatschappelijke reactie op jeugddelinquentie. Tot op heden werd dit evenwel niet uitgewerkt, omdat de wetgever al meer dan 50 jaar vasthoudt aan het idee dat een minderjarige beschermd moet worden en niet gestraft.

Wat betreft de instellingen dient een onderscheid te worden gemaakt tussen de gemeenschapsinstellingen en de federale jongerencentra.

De jeugdrechter kan een jongere die een als misdrijf omschreven feit (MOF) heeft gepleegd of die zich in een problematische opvoedingssituatie (POS) bevindt, in een gemeenschapsinstelling plaatsen.

De Vlaamse Gemeenschapsinstellingen bestaan uit twee instellingen met elk twee campussen :

- de instelling De Kempen in Mol, met campus De Markt (open instelling voor jongens) en campus De Hutten (gesloten instelling voor jongens);

- de instelling De Zande met de campus Ruiselede (open en gesloten instelling voor jongens) en de campus Beernem (open en gesloten instelling voor meisjes).

In Wallonië bestaan er tot op heden geen gemeenschapsinstellingen.

Een jongere kan vandaag de dag ook geplaatst worden in de gesloten federale centra De Grubbe te Everberg (vanaf 14 jaar) of Tongeren (vanaf 16 jaar) indien het gaat om zeer ernstige feiten en er geen plaats is in de gemeenschapsinstellingen. De maximumtermijn van een dergelijke plaatsing bedraagt twee maanden en vijf dagen. Daarna moet de jeugdrechter een beslissing nemen.

Het centrum van Tongeren was initieel voorzien als een tijdelijke oplossing voor het tekort aan plaatsen in Everberg. Deze instelling zal waarschijnlijk openblijven om het tekort aan plaatsen op te vangen. Door het

dans le même temps une meilleure répartition géographique des centres fermés pour jeunes.

La Wallonie ne compte actuellement qu'un seul centre fédéral pour jeunes, à Saint-Hubert.

Le projet de construction d'un nouveau centre fermé fédéral pour jeunes à Achêne, en Wallonie, s'inscrit dans le cadre du protocole d'accord conclu le 3 mai 2007 entre la ministre de la Justice et la ministre de l'Aide à la jeunesse de la Communauté française. La Régie des Bâtiments a réalisé l'étude pour la construction du centre sur un terrain qu'elle a acheté à Achêne. Le permis d'urbanisme a été délivré le 22 juillet 2010, mais face à la perspective du transfert de compétence, on n'a pas commencé à exécuter le projet. Où en est-on entre-temps ?

À l'heure actuelle, Bruxelles ne dispose pas de son propre centre pour jeunes. Il est toutefois prévu de construire à Haren une nouvelle institution pour jeunes, qui serait entièrement intégrée dans la nouvelle prison sur place. À quel stade en est ce projet ?

Pour la construction d'une nouvelle prison à Haren, l'autorité fédérale a opté pour un partenariat public-privé par le biais d'un contrat DBFM (Design — Build — Finance — Maintain). Cela signifie que la conception, la construction, le financement et la maintenance sont sous-traités à un partenaire privé. Il est ici question de projets intégrés, dans le cadre desquels les pouvoirs publics et le partenaire privé collaborent dès le départ.

Le partenaire privé prend en charge les coûts de construction (TVA comprise) et le financement du projet. Il met ensuite le bâtiment à la disposition de l'État fédéral pour une durée de 25 ans, moyennant paiement d'une redevance de disponibilité. À la fin du contrat, l'État fédéral devient propriétaire de la prison.

Le bâtiment est principalement une maison d'arrêt et une maison de peine destinée tant aux hommes qu'aux femmes, mais une unité de trente places a aussi été prévue pour accueillir des jeunes dessaisis.

Les institutions communautaires pour jeunes et les centres fermés fédéraux ont pour mission légale :

- de fournir une aide aux jeunes en situation d'éducation problématique qui sont confiés par le juge de la jeunesse à un établissement ouvert ou à un centre fermé;

- d'exécuter des tâches en matière d'accueil, d'orientation, d'observation et d'accompagnement résidentiel de personnes jusqu'à l'âge maximum de 20 ans, pour les mineurs ayant commis un fait qualifié infraction.

openblijven van de instelling in Tongeren, wordt een betere geografische spreiding van de jeugdinstitutions bekomen.

In Wallonië is er op heden slechts één federaal jongerencentrum in Saint-Hubert.

Het project voor de bouw van een nieuw federaal gesloten jeugdcentrum in Wallonië, in Achêne, past in het kader van het protocolakkoord van 3 mei 2007 dat gesloten werd tussen de minister van Justitie en de minister van Jeugdbijstand van de Franse Gemeenschap. De Régie der Gebouwen heeft de studie opgesteld voor de bouw van het centrum op een terrein in Achêne dat ze gekocht heeft. De stedenbouwkundige vergunning werd toegekend op 22 juli 2010, maar door de voorziene bevoegdheidsoverdracht werd met de uitvoer van het project niet gestart. Wat is intussen de stand van zaken ?

Brussel beschikt op dit moment niet over een eigen jeugdinstitution. In Haren wordt echter in de bouw van een nieuwe jeugdinstitution voorzien, die volledig geïncorporeerd zou worden in de nieuwe gevangenis aldaar. Wat is de stand van zaken van dit project ?

De federale overheid koos voor de bouw van de nieuwe gevangenis in Haren voor een publiek-private samenwerking door middel van een DBFM-overeenkomst (Design — Build — Finance — Maintain). Dit houdt in dat zowel het ontwerp, de bouw, de financiering en het onderhoud worden uitbesteed aan een privé-partner. Het gaat hier om geïntegreerde ontwerpen, waarbij de overheid en de privé-partner vanaf het begin samenwerken.

De privé-partner staat in voor de bouwkosten (inclusief BTW) en de financiering van het project. Hij stelt het gebouw gedurende 25 jaar ter beschikking van de Federale Staat die hiervoor een beschikbaarheidsvergoeding betaalt. Op het einde van het contract, neemt de Federale Staat de gevangenis over.

Het gebouw is in hoofdzaak een arresthuis en strafhuis voor zowel mannen als vrouwen, maar er werd ook een entiteit gepland voor uit handen gegeven jongeren met dertig plaatsen.

De gemeenschapsinstellingen en gesloten federale centra hebben als wettelijke opdracht :

- om hulp te verlenen aan jongeren in een problematische opvoedingssituatie die door de jeugdrecht worden toevertrouwd aan een open inrichting of een gesloten instelling;

- om opdrachten inzake opvang, oriëntatie, observatie en residentiële begeleiding uit te voeren van personen tot de leeftijd van maximaal 20 jaar, voor minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd.

En 2012, le nombre moyen de personnes occupées à Everberg était de 78,95, pour une moyenne de 59,25 unités à Tongres. À cela s'ajoute encore du personnel du SPF Justice affecté à l'administration, à la gestion TIC, etc. des institutions.

Pour le personnel des centres pour jeunes, une enveloppe de 10 923 000 euros a été prévue dans le budget fédéral de 2012 après ajustement. Un budget de 1 782 248 euros a été libéré pour les frais de fonctionnement, les investissements durables, la nourriture et l'entretien des jeunes (dans les trois centres pour jeunes).

L'intervenant souhaite des précisions sur les points suivants :

*1. Les imprécisions concernant les implications budgétaires. Qu'en est-il de la règle de 87,5 % pour la diminution des budgets ? Se répercute-t-elle également sur le personnel ?*

Concernant les maisons de justice, la politique pénale et la politique de sécurité, le groupe de travail intercabinets a discuté, lors de sa dernière réunion du 10 septembre 2013, la question suivante :

«Entre-temps, il y a une proposition de modification de la loi spéciale de financement. La règle générale des 87,5% n'y est pas incluse parce que le financement des communautés et des régions est entièrement révisé par cette loi spéciale. Cela signifie que, d'une part, la totalité des moyens est transférée pour les nouvelles compétences, y compris pour les maisons de justice (c'est-à-dire un transfert de 100% du budget), mais que, d'autre part, les communautés et les régions devront effectivement fournir un effort budgétaire en vue de l'assainissement des finances publiques. Cet effort se déroulera en trois phases (une première en 2015, une deuxième, dans le cadre de laquelle 2,5 milliards doivent être économisés, pour 2016, et une troisième, dans le cadre de laquelle un effort est demandé à concurrence de 23% du PNB, pour 2030). Du fait que cet effort n'est pas lié aux compétences qui sont à présent transférées, les communautés et les régions seront également autorisées à réaliser cet effort avec le budget qui leur est alloué pour leurs compétences actuelles.» (traduction.)

*2. Affectation du personnel du SPF Justice*

Actuellement, le SPF Justice emploie des personnes qui sont responsables de l'administration, du payroll, des TIC, etc. des centres fédéraux pour jeunes. De combien de membres du personnel s'agit-il et combien de ceux-ci seront transférés vers les Communautés ?

In 2012 werden in Everberg gemiddeld 78,95 personeelsleden te werk gesteld. In Tongeren gemiddeld 59,25 mensen. Daarnaast is bij de FOD Justitie ook nog personeel werkzaam voor de administratie, ICT, ... van de instellingen.

Voor het personeel van jongerencentra is in de herziene federale begroting 2012 een budget van 10 923 000 euro voorzien. Voor de werkingskosten, duurzame bestedingen, voeding en onderhoud van de jongeren (in de drie jongerencentra) is een budget voorzien van 1 782 248 euro.

Spreker wenst nadere uitleg over volgende punten :

*1. De onduidelijkheden op het vlak van de budgettaire implicaties. Hoe zit het met de 87,5 %-regel voor de vermindering van budgetten ? Werkt die ook door op het personeel ?*

Wat betreft de justitiehuizen, het strafrechtelijk beleid en het veiligheidsbeleid werd op de laatste vergadering van de interkabinettenwerkgroep van 10 september 2013 het volgende besproken :

«Er is ondertussen een voorstel tot wijziging van de bijzondere financieringswet. De algemene regel van de 87,5% wordt hierin niet opgenomen, omdat door deze bijzondere wet de financiering van de gemeenschappen en gewesten volledig wordt herzien. Dit betekent dat enerzijds de totaliteit van de middelen wordt overgedragen voor de nieuwe bevoegdheden, ook voor de justitiehuizen (dus overheveling van 100% van het budget), maar anderzijds dat de gemeenschappen en gewesten wel een budgettaire inspanning zullen moeten leveren voor de sanering van de overheidsfinanciën. Deze inspanning verloopt in drie fasen (een eerste fase in 2015, een tweede fase waarbij 2,5 miljard moet worden bespaard tegen 2016, en een derde fase waarbij tegen 2030 een inspanning wordt gevraagd ten belope van 23% van het BNP). Door deze inspanning niet te koppelen aan de bevoegdheden die nu worden overgeheveld, is het toegelaten dat de gemeenschappen en gewesten deze inspanning ook realiseren met het budget van hun huidige bevoegdheden.»

*2. Toewijzing van het personeel van de FOD Justitie*

Thans worden er bij de FOD Justitie personen te werk gesteld die verantwoordelijk zijn voor de administratie, payroll, ICT, enz. van de federale jeugdininstellingen. Over hoeveel personeelsleden gaat het en hoeveel komen er mee over bij de overdracht naar de gemeenschappen ?

*3. Le vieillissement de l'infrastructure des institutions d'Everberg et de Tongres*

Qu'en est-il des projets de rénovation de ces institutions et l'autorité fédérale y fera-t-elle encore des investissements ?

*4. Transfert des compétences en matière de droit sanctionnel de la jeunesse à Bruxelles*

Quelles sont les modalités du transfert des compétences à la Commission communautaire commune (COCOM) ? Il est à présent prévu qu'une institution pour jeunes sera créée dans le complexe pénitentiaire de Haren. L'autorité fédérale finance-t-elle la redevance de disponibilité concernant la partie « institution pour jeunes » de la prison ?

Quelle autorité deviendra responsable de l'entité « institution pour jeune » dans 25 ans, lors de la reprise du complexe par le gouvernement fédéral ? Le gouvernement fédéral ou la COCOM ?

M. Vanlouwe demande également où en est la construction d'un centre fermé fédéral pour jeunes à Achêne. La mise en œuvre du projet est manifestement à l'arrêt à la suite de la réforme de l'État et de la décision de transférer les compétences fédérales en matière de protection de la jeunesse aux Communautés. La réalisation de ce projet est-elle financée par l'autorité fédérale ou la Communauté française doit-elle l'inscrire à son budget ?

L'intervenant demande aussi des précisions quant aux implications qu'aura la loi spéciale pour la prison de Tongres. Il est prévu dans les développements que le transfert des compétences visant à déterminer les mesures implique aussi le transfert des infrastructures au sein desquelles ces mesures sont (en partie) exécutées. Les centres fédéraux d'Everberg et de Tongres sont concernés. La prison de Tongres est toutefois dotée d'une structure hybride en ce qu'elle comprend à la fois un centre fédéral et un établissement pénitentiaire. Il faut donc trouver une solution *ad hoc* pour pouvoir tenir compte de la scission de l'établissement causée par un transfert partiel.

M. Vanlouwe demande ce qu'il va advenir de cette structure hybride. Tongres restera-t-il en partie un établissement pénitentiaire ? Le cas échéant, qui prend en charge le financement des moyens de fonctionnement de la partie pénitentiaire ? L'autorité fédérale couvrira-t-elle ces frais ?

**Maisons de justice et aide juridique de première ligne (articles 10 et 11)**

En ce qui concerne le volet « Maisons de justice et aide juridique de première ligne », M. Vanlouwe

*3. Veroudering van de infrastructuur van de instellingen van Everberg en Tongeren*

Wat is de stand van zaken van de renovatieprojecten voor deze instellingen en zal de federale overheid hierin nog investeren ?

*4. Overdracht van bevoegdheden inzake jeugdsancierecht in Brussel*

Hoe gebeurt de overdracht van bevoegdheden naar de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) ? Er is thans voorzien dat in het gevangeniscomplex van Haren een jeugdinstelling zou komen. Financiert de federale overheid, de beschikbaarheidsvergoeding met betrekking tot het onderdeel « jeugdinstelling » van de gevangenis ?

Welke overheid wordt na 25 jaar, bij de overname van het complex door de federale regering, verantwoordelijk voor de entiteit « jeugdinstelling » ? De federale regering of de GGC ?

De heer Vanlouwe vraagt tevens de stand van zaken betreffende de bouw van een federaal gesloten jeugdcentrum in Achêne. De uitvoering van het project ligt, ten gevolge van de staatshervorming en de beslissing om de federale bevoegdheden inzake jeugdbescherming over te dragen naar de gemeenschappen, kennelijk stil. Wordt de realisatie van dit project gefinancierd door de federale overheid of dient de Franse Gemeenschap dit te budgetteren ?

Spreker vraagt ook verduidelijking over de gevolgen van de bijzondere wet voor de gevangenis van Tongeren. In de toelichting wordt gesteld dat de overdracht van de bevoegdheden tot het bepalen van de maatregelen ook de overheveling inhoudt van de infrastructuur waar (een gedeelte van) deze maatregelen worden uitgevoerd. Dit heeft betrekking op de federale centra van Everberg en Tongeren. De gevangenis van Tongeren heeft echter een hybride structuur van zowel federaal centrum als strafinrichting. Er dient dus een geëigende oplossing te worden gevonden voor de opdeling veroorzaakt door een gedeeltelijke overdracht.

De heer Vanlouwe vraagt wat er gaat gebeuren met deze hybride structuur. Blijft Tongeren deels een strafinrichting ? In voorkomend geval, wie staat dan in voor de financiering van de werkingsmiddelen van het strafinrichtingsgedeelte ? Zal de federale overheid deze kosten ten laste nemen ?

**Justitiehuizen en eerstelijnsbijstand (artikelen 10 en 11)**

Wat het onderdeel « Justitiehuizen en eerstelijnsbijstand » betreft, wijst de heer Vanlouwe op het feit dat

souligne que l'accord papillon prévoit la « communautarisation de l'organisation et des compétences relatives à l'exécution des peines, à l'accueil des victimes, à l'aide de première ligne et aux missions subventionnées ». Un accord de coopération sera conclu entre l'État fédéral et les entités fédérées, chacun dans les matières qui relèvent de ses compétences, pour organiser le partenariat.

L'article 10 de la proposition de loi spéciale n° 5-2232 transfère l'aide juridique de première ligne aux Communautés tandis que l'article 11 leur attribue la pleine compétence d'édicter des règles propres en matière d'organisation et de fonctionnement des maisons de justice, ainsi que celle de leur attribuer des missions dans le cadre des matières qui relèvent de leurs compétences. L'État fédéral demeure toutefois compétent pour ce qui concerne la détermination des missions dans le cadre des procédures judiciaires ainsi que pour l'exécution des décisions judiciaires, mais il doit se concerter avec les Communautés avant d'étendre les missions. Les modalités y afférentes sont réglées à l'article 28 a).

La proposition de loi n° 2233/1 (articles 2 et 3) donne la possibilité aux Communautés de participer, par l'intermédiaire du fonctionnaire dirigeant des maisons de justice, à la sélection et à l'évaluation des assesseurs au tribunal de l'application des peines. À cet effet, le Code judiciaire est modifié.

Enfin, l'article 42, 8°, de la proposition de loi spéciale prévoit que l'autorité fédérale, les communautés et les régions doivent conclure un accord de coopération.

L'intervenant trouve que ce transfert de compétences est une bonne chose en soi. Il déplore toutefois que l'ensemble de la politique pénale ne soit pas transférée aux Communautés.

Les maisons de justice ont été créées en 1997 dans le sillage de l'affaire Dutroux dans le but de regrouper l'ensemble des services d'accompagnement et de suivi judiciaires au sein d'une organisation unique. Depuis 2007, il existe une direction générale spécifique pour les maisons de justice au sein du SPF Justice.

Cette direction générale comprend des services centraux, le Centre national de surveillance électronique (CNSE) et, enfin, 29 maisons de justice, c'est-à-dire une dans chaque arrondissement judiciaire, sauf à Bruxelles-Hal-Vilvorde qui en compte deux (1 néerlandophone et 1 francophone), et une à Eupen.

Les effectifs de personnel se répartissent comme suit : 69 personnes dans les services centraux, 1211 dans les maisons de justice et 66 au CNSE.

La direction générale des maisons de justice dispose, dans le cadre du budget fédéral 2012 après ajustement, d'un budget de 76 142 000 euros réparti

het Vlinderakkoord voorziet in de « Communautarisering van de organisatie en de bevoegdheden van de justitiehuizen met betrekking tot strafuitvoering, slachtofferonthaal, eerstelijnshulp en betoelaagde opdrachten ». Een samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat en de deelstaten zal, ieder voor wat zijn bevoegdheden betreft, gesloten worden om het partnership te organiseren.

Artikel 10 van het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232 draagt de eerstelijnsbijstand over aan de gemeenschappen. Artikel 11 van hetzelfde voorstel draagt de volledige bevoegdheid over om eigen regels uit te vaardigen inzake de organisatie en de werking van de justitiehuizen alsmede om hen opdrachten toe te kennen binnen de eigen bevoegdheden. De Federale Staat blijft wel bevoegd voor het bepalen van de opdrachten in het kader van de gerechtelijke procedures alsook voor de uitvoering van de gerechtelijke beslissingen, maar moet overleg plegen met de gemeenschappen alvorens de opdrachten uit te breiden. Dit wordt geregeld in artikel 28 a).

Het wetsvoorstel nr. 2233/1 (artikelen 2 en 3) geeft de gemeenschappen, via de directeur-generaal van de justitiehuizen, inspraak in de selectie en evaluatie van de assessoren in de strafuitvoeringsrechtbank. Hierdoor wordt het Gerechtelijk Wetboek gewijzigd.

Tot slot bepaalt artikel 42, 8, van het voorstel van bijzondere wet dat een samenwerkingsakkoord wordt opgesteld tussen de federale overheid en de gemeenschappen en gewesten.

Spreker vindt dat deze overdracht van bevoegdheden op zich een goede zaak is. Hij betreurt echter dat het volledige strafbeleid niet naar de gemeenschappen wordt overgeheveld.

De justitiehuizen werden in 1997 opgericht in de nasleep van de zaak Dutroux met de bedoeling de veelheid aan begeleidings- en opvolgingsdiensten bij justitie onder één organisatie te brengen. Sinds 2007 vormen de justitiehuizen een eigen directoraat-generaal binnens de FOD Justitie.

Het directoraat-generaal Justitiehuizen bestaat uit centrale diensten, het Nationaal Centrum voor het Elektronisch Toezicht (NCET) en, ten slotte, uit 29 justitiehuizen : één per gerechtelijk arrondissement, behalve in Brussel-Halle-Vilvoorde waar er twee zijn (1 Nederlandstalig en 1 Franstalig), en een in Eupen.

De centrale diensten hebben 69 personeelsleden, de justitiehuizen 1211 en het NCET 66.

Het directoraat-generaal justitiehuizen heeft in de herziene federale begroting 2012 het budget van 76 142 000 euro als volgt opgedeeld : 63 063 000 euro

comme suit : 63 063 000 euros pour les maisons de justice, 10 104 000 euros pour le CNSE et 2 975 000 euros pour les services centraux. En outre, il y a aussi les moyens alloués au Fonds de sécurité (9 500 000 euros) et au Fonds de la sécurité routière (5 800 000 euros). Le Fonds de sécurité accorde des subsides aux villes et communes pour l'organisation de l'accompagnement des peines judiciaires alternatives. Le Fonds de la sécurité routière finance l'exécution des peines alternatives qui sont davantage orientées vers la sécurité routière.

Les maisons de justice ont plusieurs missions :

1. Missions pénales : celles-ci constituent le volet principal de la mission globale des maisons de justice, qui s'occupent entre autres de la surveillance et de la guidance des personnes en liberté sous conditions (pour la détention préventive), de la probation (suspension du prononcé de la condamnation ou remise de peine sous conditions), de la peine de travail, de la surveillance électronique et de la libération conditionnelle.

2. Mission d'accueil des victimes : des assistants de justice informent les victimes sur les différentes phases des procédures judiciaires, ainsi que sur les possibilités d'assistance juridique, d'aide psychosociale, d'indemnisation ou d'aide financière.

L'assistant de justice peut apporter une aide à la victime aux moments particulièrement pénibles pour elle sur le plan émotionnel (par exemple, lors de la consultation du dossier répressif ou à l'audience du tribunal).

Les assistants de justice ne fournissent eux-mêmes ni conseil juridique, ni aide psychosociale; à cet effet, ils orientent la victime vers les instances compétentes.

3. Missions civiles : dans le cadre d'une procédure civile, un tribunal peut demander à l'assistant de justice de réaliser une étude sociale civile. Ces litiges civils résultent généralement d'un divorce et concernent des questions d'autorité parentale, d'hébergement des enfants ou de droit de visite. L'assistant de justice recueille des informations sur la situation familiale en fonction de l'intérêt des enfants.

4. Médiation pénale : à la demande du ministère public, un assistant de justice tentera d'établir la communication entre l'auteur et la victime et de régler le litige sans l'intervention d'un juge. La condition de base est que le dommage soit réparé, de quelque manière que ce soit.

5. Accueil social de première ligne : bien que cette mission soit prévue par la loi, de nombreuses maisons de justice ne sont plus en mesure de l'assurer, faute de personnel suffisant. La mission de l'assistant de justice dans ce cadre consiste à accueillir le citoyen et à l'informer dans le domaine de la justice. L'assistant ne

voit de justitiehuizen, 10 104 000 euro voor het NCET en 2 975 000 euro voor de centrale diensten. Daarnaast zijn er ook middelen uit het Veiligheidsfonds (9 500 000 euro) en het Fonds voor de Verkeersveiligheid (5 800 000 euro). Het veiligheidsfonds subsidieert steden en gemeenten voor de organisatie van de begeleiding van alternatieve gerechtelijke straffen. Het Verkeersveiligheidsfonds financiert de uitvoering van alternatieve straffen die meer verkeersveiligheid begogen.

De justitiehuizen hebben verschillende opdrachten :

1. Strafrechtelijke opdrachten : dit is de hoofdbulk van de opdracht van de justitiehuizen. Zij staan onder meer in voor het toezicht en begeleiden van de vrijheid onder voorwaarden (voor wie in voorlopige hechtenis zit), de probatie (opschorting van veroordeling of uitstel van straf onder voorwaarden), de werkstraf, het elektronisch toezicht en de voorwaardelijke invrijheidstelling.

2. Slachtofferonthaal : justitieassistenten informeren slachtoffers over de fases van de gerechtelijke procedures en geven informatie over de mogelijkheden van juridische bijstand, psychosociale hulp, schadeloosstelling of financiële hulp.

Op momenten die voor het slachtoffer emotioneel moeilijk zijn, zoals inzage van het strafdossier of het bijwonen van de zitting van de rechbank, kan de justitieassistent het slachtoffer bijstaan.

Justitieassistenten geven zelf geen juridisch advies of psychosociale hulp. Zij verwijzen naar de bevoegde instanties.

3. Burgerlijke opdrachten : voor burgerlijke geschillen kan een rechbank aan de justitieassistent een sociale studie vragen. Deze geschillen zijn meestal het gevolg van een echtscheiding en gaan over ouderlijk gezag, huisvesting van de kinderen of omgangsrecht. De justitieassistent verzamelt informatie over de gezinstoestand in functie van de kinderen.

4. Bemiddeling in strafzaken : op vraag van het openbaar ministerie zal een justitieassistent trachten de communicatie tussen dader en slachtoffer op gang te brengen en een geschil te regelen zonder tussenkomst van een rechter. De basisvooraarde is dat de schade — op welke manier dan ook — hersteld wordt.

5. Eerstelijnswerking : hoewel deze taak wettelijk voorzien wordt, kunnen vele justitiehuizen deze taak niet meer uitvoeren wegens een tekort aan personeel. De taak van de justitieassistent bestaat in het onthaal van de burger of informatie over justitie. De justitieassistent geeft zelf geen juridisch advies. Daarnaast is

fournit pas lui-même de conseils juridiques. La loi prévoit en outre que les maisons de justice mettent des locaux à la disposition de l'assistance juridique de première ligne (par le biais des commissions d'aide juridique), mais cela ne se fait pas dans la pratique, cette assistance de première ligne étant le plus souvent assurée au palais de justice.

M. Vanlouwe pose les questions suivantes :

1. Quelles sont les implications budgétaires du transfert de compétences ? De grandes incertitudes subsistent à cet égard :

*a) Quid de la règle des 87,5 % pour la réduction des budgets ? S'applique-t-elle aussi aux maisons de justice, au personnel et aux budgets ?*

*b) Qu'adviendra-t-il du Fonds de sécurité fédéral ? Les moyens actuellement alloués aux maisons de justice par le Fonds de sécurité s'élèvent à 9 500 000 euros. Cela sert notamment à payer les dispatchers (chaque commune peut, avec l'accord du SPF Justice, engager un dispatcher qui sera chargé de rechercher un endroit où la peine de travail sera exécutée et qui assurera la coordination). Ce budget est-il aussi transféré ? Et sur la base de quels critères ? Comment les moyens seront-ils répartis par la suite ? Ne faut-il pas conclure à cet effet un accord de coopération ?*

*c) Qu'adviendra-t-il du Fonds de sécurité routière fédéral ? Selon l'accord « Papillon », il serait transféré aux Régions, étant entendu que les moyens liés à des compétences qui restent fédérales demeurent, eux aussi, au niveau fédéral. Quelles conséquences cela aura-t-il pour les maisons de justice ?*

2. Quelles sont les conséquences de la proposition de loi spéciale à l'examen pour le Centre national de surveillance électronique (CNSE) ?

Le CNSE est responsable de la mise en œuvre pratique du placement et du contrôle des différents systèmes de surveillance électronique. La décision d'accorder la surveillance électronique appartient à la ministre de la Justice (pour les peines inférieures à trois ans), qui veut ainsi résoudre le problème de la surpopulation carcérale, et au tribunal de l'application des peines (pour les peines supérieures à trois ans).

Dans les développements de la proposition de loi spéciale (doc. Sénat, n° 5-2232/1, p. 65), on peut lire que « le Centre national de surveillance électronique est également transféré aux Communautés ». Dans l'exposé des motifs du projet d'accord de coopération, il est ensuite dit que « le Centre national de surveillance électronique sera géré conjointement par les Communautés. Cette gestion commune fera l'objet d'un accord entre les Communautés ». En résumé, l'autorité fédérale ne serait pas associée dans le Centre

wettelijk bepaald dat justitiehuizen lokalen ter beschikking stellen van de juridische eerstelijnsbijstand (via de commissies voor juridische bijstand), maar in de praktijk gebeurt dat niet en is deze eerstelijnsbijstand meestal gelegen in het gerechtsgebouw.

De heer Vanlouwe stelt de volgende vragen :

1. Wat zijn de budgettaire implicaties van de overdracht van bevoegdheden ? Op dit vlak bestaan nog grote onduidelijkheden :

*a) wat met de 87,5 % regel voor de vermindering van budgetten ? Werkt die ook door op de justitiehuizen, het personeel, de budgetten ?*

*b) Wat zal er gebeuren met het federaal veiligheidsfonds ? De huidige middelen voor de justitiehuizen uit het Veiligheidsfonds bedragen 9 500 000 euro. Hiermee worden onder andere de zogenaamde dispatchers betaald (elke gemeente kan mits akkoord van de FOD Justitie een dispatcher aannemen die verantwoordelijk is voor het aanzoeken en coördineren van werkstrafplaatsen). Komt dit budget ook over ? Op basis van welke criteria ? Hoe zal de verdere verdeling van middelen gebeuren ? Dient een samenwerkingsakkoord dit niet te bepalen ?*

*c) Wat zal er gebeuren met het federaal Verkeersveiligheidsfonds ? Het fonds zou volgens het Vlinderakkoord naar de gewesten overkomen, met dien verstande dat de middelen die verband houden met bevoegdheden die fedaal blijven, op fedaal niveau blijven. Wat zijn de gevolgen daarvan voor justitiehuizen ?*

2. Wat zijn de gevolgen van het voorliggend voorstel van bijzondere wet voor het Nationaal Centrum voor Elektronisch Toezicht (NCET) ?

Het NCET is verantwoordelijk voor de praktische uitwerking van het plaatsen en controleren van de verschillende systemen van elektronisch toezicht. De beslissing om elektronisch toezicht toe te kennen ligt bij de minister van Justitie (voor straffen beneden drie jaar) die daarmee de overbevolking in de gevangenissen wil oplossen, en bij de strafuitvoeringsrechtsbank (voor straffen boven drie jaar).

De toelichting bij het voorstel van bijzondere wet (stuk Senaat, nr. 5-2232/1, blz. 65) stelt: « Het Nationaal Centrum voor elektronisch toezicht wordt eveneens overgeheveld naar de gemeenschappen. » In de memorie van toelichting in het ontwerp van samenwerkingsakkoord wordt vervolgens bepaald dat « het NCET gezamenlijk zal beheerd worden door de gemeenschappen. Inzake dit gezamenlijk beheer zullen zij een akkoord afsluiten. » Kortom, het federale niveau zou niet betrokken worden bij het NCET. Dit

national de surveillance électronique. Ceci a d'ailleurs été confirmé par le chef de cabinet de la ministre de la Justice lors d'une réunion interfédérale entre cabinets consacrée aux accords de coopération en matière de justice. Le seul volet qui serait réglé par le niveau fédéral, c'est la circulation de l'information. Comment cela doit-il fonctionner dans la pratique ? Qui paie la facture ? Sur la base de quelle clé de répartition ?

La tâche du CNSE est essentielle dans l'exécution des peines. L'impunité implique une grande responsabilité (et des coûts élevés) pour les entités fédérées. Pourtant, d'autres aspects de l'exécution des peines, à l'exclusion du droit pénal, sont transférés aux entités fédérées, sans toutefois que celles-ci reçoivent le moindre droit de décision et le moindre budget. La ministre de la Justice décide quelles sont les peines (d'une durée maximale de trois ans) qui seront purgées en prison et celles qui feront l'objet d'une surveillance électronique. La politique actuelle en la matière va dans le sens de l'application de la surveillance électronique à un maximum de condamnés. En résumé, la facture de l'exécution des peines sera à l'avenir adressée aux entités fédérées, sans que celles-ci aient un droit de décision en contrepartie.

La moindre des choses serait donc que des accords clairs puissent être conclus entre l'État fédéral et les Communautés. Le texte de la proposition de loi spéciale (articles 9 et 42) est suffisamment large, puisqu'il prévoit qu'un accord de coopération doit être conclu en ce qui concerne les maisons de justice. Mais les développements ne font pas apparaître que le CNSE ferait l'objet d'un accord de coopération. La ministre peut-elle confirmer que l'accord de coopération précisera les peines dont l'exécution sera organisée par les Communautés ?

3. L'autorité fédérale serait toujours chargée de déterminer la maison de justice territorialement compétente. Dans les développements de la proposition de loi spéciale (doc. Sénat, n° 5-2232/1, p. 63), on lit que « l'État fédéral demeure toutefois compétent pour ce qui concerne la procédure applicable devant les juridictions ainsi que pour l'exécution des décisions judiciaires et l'exécution des peines, y compris pour la détermination de la maison de justice territorialement compétente pour exécuter les missions qui en relèvent, sur la base des critères qu'il définit dans la loi, les dispositions réglementaires, les directives ou encore les pratiques existantes.

Ainsi, lorsque plusieurs maisons de justice sont établies [dans un arrondissement judiciaire], l'autorité mandante désigne sur base des règles et pratiques actuelles la maison de justice pour exécuter la mission qu'elle lui confie ».

M. Vanlouwe trouve qu'il faut apporter des précisions. Il n'est pas illogique que l'Etat fédéral, qui reste compétent pour l'exécution des décisions de

werd trouwens door de kabinetschef van de minister van Justitie bevestigd tijdens een interfederale interkabinettenvergadering over de samenwerkingsakkoorden justitie. Het enige dat geregeld zou worden met het federale niveau is de informatiedoorstroming. Hoe moet dit werken in de praktijk ? Wie betaalt de rekening ? Op basis van welke verdeelsleutel ?

De taak van het NCET is essentieel in de strafuitvoering. Een grote verantwoordelijkheid (en kosten) ten aanzien van de straffeloosheid wordt afgewenteld op de deelstaten. Nochtans komen andere aspecten van de strafuitvoering, maar niet het strafrecht, over naar de deelstaten, evenwel zonder beslissingsrecht en zonder budget. De minister van Justitie beslist welke straffen tot drie jaar uitgevoerd worden in de gevangenis dan wel bij elektronisch toezicht. Het huidige beleid probeert zoveel mogelijk mensen onder elektronisch toezicht te plaatsen. Kortom, de factuur voor de strafuitvoering wordt in de toekomst doorgestuurd naar de deelstaten, zonder dat zij evenwel beslissingsrecht krijgen.

Een minimum lijkt dan dat er duidelijke afspraken komen tussen de Federale Staat en de gemeenschappen. De tekst van het voorstel van bijzondere wet (artikelen 9 en 42) is voldoende ruim, aangezien bepaald wordt dat er een samenwerkingsakkoord komt over de justitiehuizen. Maar uit de toelichting blijkt niet dat er over het NCET een samenwerkingsakkoord zou komen. Kan de minister bevestigen dat het samenwerkingsakkoord ook betrekking zal hebben over de vraag welke straffen door de gemeenschappen zullen uitgevoerd worden ?

3. De federale overheid zou nog steeds het territoriaal bevoegde justitiehuis bepalen. De toelichting bij het voorstel van bijzondere wet (stuk Senaat, nr. 5-2232/1, blz. 63) stelt : « De Federale Staat blijft echter bevoegd voor de procedure die van toepassing is voor de rechtbanken alsook voor de uitvoering van de gerechtelijke beslissingen en voor de strafuitvoering, hierin begrepen de bepaling van het justitiehuis dat territoriaal bevoegd is voor de uitvoering van de opdrachten die eronder vallen, op basis van de criteria die de Staat vastlegt in de wet, de reglementaire bepalingen, de richtlijnen of de bestaande praktijken.

Aldus wijst de opdrachtgevende overheid op basis van de bestaande regels en praktijken het justitiehuis aan om de opdracht uit te voeren die ze het toevertrouwt indien in een gerechtelijk arrondissement meerdere justitiehuizen zijn gevestigd. »

De heer Vanlouwe vindt dat er nood aan verduidelijking is. Het is niet onlogisch dat de Federale Staat, die bevoegd blijft voor de uitvoering van de rechter-

justice, désigne la maison de justice compétente, mais cela ne doit-il pas aussi faire l'objet d'un accord de coopération ?

L'intervenant cite l'exemple suivant: par analogie avec la fusion des arrondissements judiciaires de Flandre orientale, la Flandre pourrait décider de fusionner, sur le plan organisationnel, les maisons de justice de Termonde, Audenarde et Gand, tout en conservant leurs sites respectifs. Chaque site aurait sa spécificité; par exemple, Termonde pourrait se concentrer sur les faits de moeurs et les drogues. Ne serait-il alors pas logique, dans cette hypothèse, que le tribunal de Gand transmette ces dossiers au tribunal de Termonde plutôt que de s'en tenir aux « règles et pratiques actuelles ». Comment faut-il interpréter les mots « sur base des règles et pratiques actuelles »?

#### 4. Répartition des attributions en matière de missions de sensibilisation entre l'autorité fédérale et les Communautés

Dans les développements de la proposition de loi spéciale (doc. Sénat, n° 5-2232/1, p. 64), on peut lire ce qui suit: « Par identité de motifs, la présente proposition de loi spéciale maintient la compétence de l'État fédéral pour déterminer les missions que les maisons de justice exercent dans le cadre de la procédure judiciaire ou de l'exécution des décisions judiciaires, en ce compris leurs missions de sensibilisation et d'appui. » L'intervenant se demande ce que l'on entend au juste par là.

M. Vanlouwe évoque ensuite la problématique de l'aide juridique de première ligne (article 10 de la proposition de loi spéciale n° 5-2232/1). L'aide juridique de première ligne est organisée par les commissions d'aide juridique. Celles-ci se composent de représentants du barreau, de représentants des centres publics d'action sociale et d'organisations d'aide juridique agréées. L'aide est accordée par un avocat sous la forme de renseignements pratiques, d'informations juridiques, d'un premier avis juridique ou d'un renvoi vers une instance ou une organisation spécialisées. L'avocat ne va donc pas, en principe, examiner ni instruire le dossier (cela relève de l'aide juridique de deuxième ligne, qui est assurée par un avocat *pro deo* pour les personnes disposant de moyens financiers limités). L'État alloue un subside aux commissions d'aide juridique en vue de leur financement (article 508/4 du Code judiciaire). Le budget 2013 affecté à l'aide juridique de première ligne s'élève à 1 806 000 euros. Il y a aussi d'autres organisations qui peuvent fournir une aide juridique de première ligne. Ainsi, la loi prévoit que les maisons de justice peuvent également apporter une aide de première ligne, mais elles le font rarement. En général, elles se limitent à mettre un local à disposition. Il y a encore d'autres organisations (par exemple, le « huurdersbond ») qui peuvent apporter une aide, mais les modalités ne sont pas réglementées par la loi.

lijke beslissingen, het bevoegde justitiehuis aanwijst, maar moet dat ook niet het voorwerp uitmaken van een samenwerkingsakkoord ?

Spreker haalt het volgende voorbeeld aan: naar analogie van de samenvoeging van de Oost-Vlaamse gerechtelijke arrondissementen zou Vlaanderen kunnen beslissen om de justitiehuizen van Dendermonde, Oudenaarde en Gent op organisatorisch vlak samen te voegen, met behoud van de locaties. Elke locatie zou haar specialisatie krijgen, bijvoorbeeld Dendermonde focus op zedenfeiten en drugs. Is het dan niet logisch in deze hypothese, dat de rechtbank van Gent die dossiers doorstuurt naar de rechtbank van Dendermonde eerder dan te blijven bij de « bestaande regels en praktijken ». Hoe moeten de woorden « op basis van de bestaande regels en praktijken » worden geïnterpreteerd ?

#### 4. Verdeling van de rol federaal/gemeenschappen inzake sensibiliseringsopdrachten

De toelichting bij het voorstel van bijzondere wet (stuk Senaat, nr. 5-2232/1, blz. 64) stelt « Om dezelfde redenen behoudt dit voorstel van bijzondere wet de bevoegdheid van de Federale Staat om de opdrachten te bepalen die de justitiehuizen uitoefenen in het kader van de gerechtelijke procedure of van de uitvoering van de gerechtelijke beslissingen, met inbegrip van hun sensibiliserings- en ondersteuningsopdrachten. » Spreker vraagt wat hier precies onder begrepen wordt.

De heer Vanlouwe haalt nadien de problematiek aan van de eerstelijnsbijstand (artikel 10 van het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1). De juridische eerstelijnsbijstand wordt georganiseerd door commissies voor juridische bijstand. In deze commissies zetelen vertegenwoordigers van de balie en van het OCMW en erkende organisaties voor juridische bijstand. De bijstand wordt gegeven door een advocaat en is beperkt tot het geven van praktische inlichtingen, juridische informatie, een eerste juridisch advies of de verwijzing naar een gespecialiseerde instantie of organisatie. De advocaat gaat een dossier normaal dus niet onderzoeken of behandelen (wat tweedelijnsbijstand is, door een *pro deo* advocaat voor mensen met beperkte financiële middelen). De financiering van de commissies voor juridische bijstand gebeurt bij subsidie door de Staat (artikel 508/4 van het Gerechtelijk Wetboek). De begroting 2013 bedraagt 1 806 000 euro voor eerstelijnsrechtshulp. Naast deze bijstand kunnen ook andere organisaties juridische eerstelijnsbijstand aanbieden. Zo is wettelijk voorzien dat justitiehuizen ook eerstelijnsbijstand aanbieden. Hoewel dat vaak niet meer gebeurt, bieden zij wel vaak een lokaal aan. Ook andere organisaties (bijvoorbeeld de huurdersbond) kunnen bijstand bieden, maar dat is niet wettelijk geregeld.

M. Vanlouwe demande ce qu'il adviendra du budget de l'aide au sens du Code judiciaire (montant qui avoisine les 2 000 000 d'euros). Le transférera-t-on dans son intégralité ou bien en appliquant la règle des 87,5% ? Comment ce budget sera-t-il réparti entre les Communautés ?

N'est-ce pas une question qui pourrait être réglée aussi dans le cadre d'un accord de coopération ? À l'article 42 de la proposition de loi spéciale, il n'est nullement question d'un accord de coopération sur l'aide juridique de première ligne. Le projet d'accord de coopération pour les maisons de justice qui a été préparé par le cabinet de la Justice ne dit mot non plus de l'aide juridique de première ligne au sens de l'article 508/5-6 du Code judiciaire. Ne faudrait-il pas en faire mention ? Il s'agit quand même d'un élément essentiel, étant donné qu'il y a beaucoup de commissions d'aide juridique qui ne sont pas établies dans les maisons de justice mais bien dans les palais de justice.

M. Vanlouwe demande aussi si les compétences visées dans les dispositions du Livre IIIbis, Chapitre III, du Code judiciaire seront entièrement transférées aux Communautés. Le Parlement flamand sera-t-il compétent désormais pour modifier ces dispositions du Code judiciaire ?

L'article 42 de la proposition de loi spéciale prévoit qu'un accord de coopération est conclu au sujet de ces nouvelles compétences. Cette disposition concerne-t-elle uniquement les maisons de justice ou vise-t-elle aussi l'aide de première ligne ?

M. Vanlouwe constate que les articles 2 et 3 de la proposition de loi n° 5-2233/1 donnent la possibilité aux Communautés de participer, par l'intermédiaire du fonctionnaire dirigeant des maisons de justice, à la sélection et à l'évaluation des assesseurs au tribunal de l'application des peines. À cet effet, le Code judiciaire est modifié (article 196bis, s'agissant de la sélection, et article 196quater, pour ce qui est de l'évaluation).

Le tribunal de l'application des peines, dont la responsabilité se limite à l'heure actuelle aux peines d'emprisonnement supérieures à trois ans, décide des modalités liées à l'exécution de la peine, comme la permission de sortie, le congé pénitentiaire, la détention limitée, la surveillance électronique, la libération conditionnelle. Ce tribunal se compose de trois membres : un juge professionnel (qui assure la présidence) et deux juges non professionnels (assesseurs), dont l'un est spécialisé en matière pénitentiaire et l'autre en réinsertion sociale. Ces assesseurs sont désignés pour une période d'un an renouvelable la première fois pour trois ans puis chaque fois pour quatre ans, après évaluation. Leur sélection et leur évaluation sont assurées par le premier président de la cour d'appel, le directeur général du service d'encaissement Personnel et Organisation du SPF Justice et le

De heer Vanlouwe vraagt wat zal er gebeuren met het budget voor de bijstand in de zin van het Gerechtelijk Wetboek (bijna 2 000 000 euro) ? Komt dat volledig over of met toepassing van de 87,5% regel ? Hoe wordt dat verdeeld tussen de gemeenschappen ?

Dient hierover ook niets bepaald te worden in een samenwerkingsakkoord ? Artikel 42 van het voorstel van bijzondere wet spreekt niet over een samenwerkingsakkoord over de eerstelijnsbijstand. Het ontwerp van samenwerkingsakkoord voor de justitiehuizen dat opgesteld is door het kabinet Justitie spreekt evenmin over de eerstelijnsbijstand in de zin van artikel 508/5-6 van het Gerechtelijk Wetboek. Dient dat niet bepaald te worden ? Dat lijkt toch essentieel aangezien vele commissies voor juridische bijstand niet gehuisvest zijn in de justitiehuizen, maar in de gerechtsgebouwen ?

De heer Vanlouwe vraagt zich ook af of Boek IIIbis, Hoofdstuk III, van het Gerechtelijk Wetboek in zijn geheel overgedragen wordt aan de gemeenschappen. Zal het Vlaams Parlement voortaan bevoegd zijn om deze bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek te wijzigen ?

Artikel 42 van het voorstel van bijzondere wet voorziet dat een samenwerkingsakkoord gesloten wordt over deze nieuwe bevoegdheden. Heeft deze bepaling enkel betrekking op de justitiehuizen of bedoeld men ook de eerstelijnsbijstand ?

De heer Vanlouwe stelt vast dat de artikelen 2 en 3 van het wetsvoorstel 5-2233/1) inspraak geven aan de gemeenschappen, via hun directeur-generaal van de justitiehuizen, in de selectie en evaluatie van de assessoren in de strafuitvoeringsrechtbank. Hier toe wordt het Gerechtelijk Wetboek gewijzigd (artikel 196bis voor de selectie en artikel 196quater voor de evaluatie).

De strafuitvoeringsrechtbank, die momenteel enkel verantwoordelijk is voor gevangenisstraffen van meer dan drie jaar, beslist over de modaliteiten bij de uitvoering van de straf zoals uitgaansvergunning, penitentiair verlof, beperkte detentie, elektronisch toezicht, voorwaardelijke invrijheidstelling. Deze rechtbank bestaat uit drie leden : een beroepsrechter (die voorzitter is) en twee lekenrechters (assessoren), van wie de ene gespecialiseerd is in penitentiaire zaken en de andere in sociale re-integratie. Deze assessoren worden benoemd voor een jaar, waarbij hun benoeming, na evaluatie, met drie jaar en vervolgens telkens met vier jaar wordt verlengd. Hun selectie en evaluatie gebeuren vandaag door de eerste voorzitter van het hof van beroep, de directeur personeel van de FOD Justitie en de directeur-generaal gevangeniswezen of hun vertegenwoordigers. Dit

directeur général de la direction générale des établissements pénitentiaires ou leurs représentants. La proposition de loi à l'examen ajoute à cette liste le fonctionnaire dirigeant des maisons de justice de chaque Communauté.

Les articles 196bis et 196quater actuels prévoient que le premier président, le directeur général du service d'encadrement Personnel et Organisation du SPF Justice et le directeur général de la direction générale des établissements pénitentiaires peuvent aussi déléguer leur représentant, désigné par le ministre de la Justice. La proposition de loi à l'examen ne prévoit rien de tel pour le fonctionnaire dirigeant des maisons de justice. Cela manque de cohérence. Le ministre communautaire compétent pour les maisons de justice devrait, lui aussi, pouvoir désigner un représentant. Le texte devrait donc s'énoncer comme suit : « - du fonctionnaire dirigeant des Maisons de justice ou du service qui en reprend les missions, ou de son représentant désigné par le ministre compétent ».

## Politique criminelle et politique de sécurité

L'accord « Papillon » sur la sixième réforme de l'État prévoit ce qui suit en matière de politique criminelle et politique de sécurité : « Les entités fédérées, via un ministre délégué par le gouvernement de l'entité fédérée, jouiront d'un droit d'injonction positive dans les matières relevant de leurs compétences. Le ministre délégué de l'entité fédérée adressera sa demande au ministre fédéral de la Justice qui en assurera l'exécution immédiate.

Dans les matières relevant de leurs compétences, les entités fédérées concluront, avec l'autorité fédérale, un accord de coopération qui portera sur :

- la politique de poursuites du ministère public et l'établissement de directives en matière de politique criminelle;
- la formalisation de la représentation des entités fédérées au sein du Collège des procureurs généraux;
- la note-cadre Sécurité intégrale et le Plan national de sécurité. »

À cette fin, une révision de l'article 151 de la Constitution et l'insertion d'un nouvel article 11bis dans la loi spéciale du 8 août 1980 sont proposées. En outre, l'autorité fédérale, les communautés et les régions négocieront un accord de coopération.

M. Vanlouwe regrette que l'ensemble de la politique criminelle ne soit pas transféré aux Communautés. L'intervenant trouve en revanche qu'il est bon que les communautés et les régions, dans le cadre de leurs compétences, soient impliquées dans la politique

wetsvoorstel voegt daar nu ook de directeur-generaal van de justitiehuizen van de gemeenschappen aan toe.

In het huidige artikel 196bis en 196quater kunnen de eerste voorzitter, de directeur personeel en de directeur-generaal gevangeniswezen ook hun vertegenwoordiger die aangewezen werd door de minister van Justitie, sturen. In het wetsvoorstel wordt dit voor de leidende ambtenaar van de justitiehuizen niet bepaald. Dit lijkt moeilijk werkzaam. De gemeenschapsminister bevoegd voor de justitiehuizen zou ook een vertegenwoordiger moeten kunnen aanwijzen. De tekst zou dus moeten luiden « - de leidende ambtenaar van de Justitiehuizen of van de dienst die er de opdracht van overneemt, of zijn vertegenwoordiger aangewezen door de bevoegde minister. »

## Strafrechtelijk beleid en veiligheidsbeleid

Het Vlinderakkoord over de zesde staatshervorming voorziet het volgende inzake strafrechtelijk beleid en veiligheidsbeleid : « De deelstaten zullen, via een door de deelstaatregering afgevaardigde minister, over een positief injunctierecht beschikken voor de materies waarvoor zij bevoegd zijn. De afgevaardigde minister van de deelstaat zal zijn aanvraag aan de federale minister van Justitie bezorgen die deze onmiddellijk zal laten uitvoeren.

In de materies die tot hun bevoegdheden behoren zullen de deelstaten met de Federale Staat een samenwerkingsakkoord sluiten dat betrekking zal hebben op :

- het vervolgingsbeleid van het Openbaar ministerie en het opstellen van richtlijnen inzake het strafrechtelijk beleid;
- het formaliseren van de vertegenwoordiging van de deelstaten in het College van procureurs-generaal;
- de kadernota Integrale veiligheid en het Nationaal veiligheidsplan. »

Daartoe worden een herziening van artikel 151 van de Grondwet en de invoeging van een nieuw artikel 11bis in de bijzondere wet van 8 augustus 1980 voorgesteld. Daarnaast zullen de federale overheid en de gemeenschappen en de gewesten over een samenwerkingsakkoord onderhandelen.

De heer Vanlouwe betreurt dat het volledige strafbeleid niet naar de gemeenschappen wordt overgeheveld. Spreker vindt het wel positief dat de gemeenschappen en gewesten, althans wat hun bevoegdheden betreft, inspraak krijgen in het straf-

pénale, puissent participer à des réunions du Collège des procureurs généraux et obtiennent un droit d'injonction positive. Bien que cette participation semble ne pas poser de problème en théorie, la pratique devra montrer quelle suite y sera donnée. Dans quelle mesure l'avis des communautés et des régions sera-t-il effectivement pris en considération ?

### Droit d'injonction positive (article 11bis)

Pour ce qui concerne le droit d'injonction positive, un nouvel article 11bis est inséré dans la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. Le nouvel article prévoit que le ministre délégué de l'entité fédérée, après qu'une décision a été prise en ce sens au sein du gouvernement auquel il appartient, adressera sa demande de poursuites au ministre fédéral de la Justice qui en fera assurer l'exécution «sans délai» par le parquet. Il motive sa demande en précisant la disposition décrétale ou ordonnancielle qui prévoit l'infraction qu'il entend poursuivre. Le ministre fédéral de la Justice n'opère qu'un contrôle de légalité marginal en vérifiant que cette condition est remplie.

La N-VA se réjouit de constater que les entités fédérées aient finalement été pourvues d'un droit d'injonction positive. Il regrette qu'il faille exercer ce droit par l'intermédiaire du ministre de la Justice, ce qui est par ailleurs inévitable vu que l'organisation de l'ordre judiciaire, y compris celle du Collège des procureurs généraux, reste fédérale.

M. Vanlouwe pose les questions concrètes suivantes au sujet du droit d'injonction positive.

Avec quelle fréquence le ministre de la Justice a-t-il recouru au droit d'injonction positive au cours des dernières années ? Dans quels cas ?

Que se passe-t-il si le ministre de la Justice refuse d'ordonner les poursuites ? Quelle est la procédure à suivre dans ce cas ?

M. Vanlouwe estime que la procédure proposée crée une forme de subordination entre le ministre régional et le ministre de la Justice fédéral. Une telle solution est contraire à la philosophie suivie jusqu'à présent en matière de réformes institutionnelles où l'on a toujours placé les pouvoirs fédéraux et régionaux ou communautaires sur le même pied. Il eût été préférable d'opter pour la mise en place d'un ministre de la Justice régional disposant d'un droit d'injonction positive sans passer par le niveau fédéral.

L'orateur se demande ce qui se passera si le ministre de la Justice fédéral refuse de donner suite à une demande d'injonction positive formulée par un ministre régional. Il cite l'exemple d'une infraction grave à la législation régionale en matière de permis de bâtir pour laquelle le ministre régional souhaite que le

beleid, kunnen deelnemen aan de vergaderingen van het College van procureurs-generaal en een positief injunctierecht krijgen. Waar deze inspraak in theorie in orde lijkt, zal uit de praktijk moeten blijken hoe hier gevolg aan zal worden gegeven. In welke mate zal effectief rekening gehouden worden met de mening van de gemeenschappen en gewesten ?

### Positief injunctierecht (artikel 11bis)

Wat het positief injunctierecht betreft wordt een nieuw artikel 11bis ingevoegd in de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. Het nieuw artikel bepaalt dat de afgevaardigde minister van de deelstaat, na beslissing binnen de deelstaatregering, zijn aanvraag aan de federale minister van Justitie bezorgt, die de vervolging «zonder verwijl» laat uitvoeren door het parket. Hij motiveert deze vraag door de decreet- of ordonnanciebepaling te specificeren die voorziet in de inbreuk die hij wenst te vervolgen. De federale minister van Justitie oefent slechts een marginale legaliteitscontrole uit door na te gaan of deze voorwaarde is vervuld.

N-VA is blij dat aan de deelstaten eindelijk een positief injunctierecht wordt gegeven. Ze betreurt dat dit via de minister van Justitie moet worden uitgeoefend. Anderzijds is dit onvermijdelijk aangezien de organisatie van de rechterlijke orde, met inbegrip van het College van procureurs-generaal, nog federaal blijft.

De heer Vanlouwe stelt de volgende concrete vragen met betrekking tot het positief injunctierecht.

Hoe vaak heeft de minister van Justitie in de afgelopen jaren gebruik gemaakt van het injunctierecht ? In welke gevallen ?

Wat indien de minister van Justitie weigert de vervolging te bevelen ? Welke procedure moet dan gevolgd worden ?

De heer Vanlouwe vindt dat de voorgestelde procedure een vorm van ondergeschiktheid schept tussen de gewestminister en de federale minister van Justitie. Een dergelijke oplossing is strijdig met de logica die men tot dusver bij staatshervormingen hanteerde. Men heeft steeds de federale overheid en de gewestelijke overheid op gelijke voet behandeld. Men had beter gekozen voor een gewestelijk minister van Justitie met een positief injunctierecht, die niet via het federale niveau moet passeren.

Spreker vraagt zich af wat er zal gebeuren indien de federale minister van Justitie weigert gevolg te geven aan een vraag tot positieve injunctie van een minister van een gewest. Hij geeft het voorbeeld van zware overtredingen van de gewestelijke wetgeving inzake bouwvergunningen, waarvoor de minister van het

parquet entame des poursuites. Il motive sa demande au regard des compétences de l'entité fédérée, en précisant la disposition du décret qui prévoit l'infraction qu'il entend poursuivre. Le ministre fédéral de la Justice ne réagit pas ou refuse de communiquer la demande au parquet car il estime que ce type d'infractions ne fait pas partie des priorités en matière de politique criminelle.

Mme Taelman fait remarquer que le ministre fédéral de la Justice dispose uniquement d'un contrôle de légalité marginal. Le ministre s'assure que les faits visés constituent une infraction à la législation régionale. C'est clairement le cas dans l'exemple cité par le préopinant. Après avoir opéré son contrôle marginal de légalité, le ministre de la Justice ordonne les poursuites sans délai en transmettant la demande au parquet.

M. Vanlouwe demande ce que couvre la notion de « contrôle marginal de légalité ».

Mme Taelman pense que cette notion est largement définie dans la jurisprudence. Le ministre fédéral n'exerce qu'un contrôle de légalité. Il n'a pas de pouvoir de contrôle sur le fond.

M. Anciaux fait par ailleurs remarquer que la procédure mise en place ne crée aucune subordination ou hiérarchie entre le ministre de la Justice fédéral et le ministre régional qui souhaite faire usage de son pouvoir d'injonction. On pourrait tout aussi bien retourner l'argument en considérant que le ministre de la Justice est une sorte d'exécutant de la décision d'injonction prise par le ministre régional.

M. Vanlouwe pense qu'il eût été préférable de donner directement le droit d'injonction positive à un ministre régional dans les matières relevant des compétences des régions, sans devoir passer par le contrôle du ministre fédéral de la Justice.

M. Moureaux fait remarquer qu'une injonction donnée au parquet est une procédure assez rare. Les auteurs du texte ont voulu maintenir une certaine unité. Il n'y a aucune subordination d'un niveau de pouvoir par rapport à l'autre. Le ministre régional ou communautaire adresse sa demande au ministre fédéral de la Justice. La seule chose que ce dernier vérifie, c'est qu'une disposition décrétale ou ordonnancielle prévoit une infraction par rapport aux faits dénoncés. Si tel est le cas, il est du devoir du ministre de la Justice de transmettre, de manière automatique, la demande au parquet.

M. Deprez précise que le ministre de la Justice doit donner suite à la demande dès lors que la question de la légalité a été vérifiée. On pourrait dire avec humour que le ministre de la Justice est une sorte de fonctionnaire exécutant de la décision du ministre

gewest wenst dat het parket vervolging instelt. Hij motiveert zijn vraag in het licht van de bevoegdheid van de deelstaat en vermeldt hierbij de bepaling van het decreet die handelt over het misdrijf dat hij wil vervolgen. De federale minister van Justitie reageert niet of weigert de vraag aan het parket mee te delen, omdat hij vindt dat dergelijk misdrijf geen deel uitmaakt van de prioriteiten inzake strafbeleid.

Mevrouw Taelman wijst erop dat de federale minister van Justitie slechts een marginale legaliteitscontrole kan uitoefenen. De minister vergewist zich ervan dat de bedoelde feiten een misdrijf zijn overeenkomstig de wetgeving van het gewest. In het voorbeeld van de vorige spreker is dat duidelijk het geval. Nadat hij zijn marginale legaliteitscontrole heeft uitgeoefend, beveelt de minister van Justitie zonder verwijl vervolgingen, door de vraag over te maken aan het openbaar ministerie.

De heer Vanlouwe vraagt wat het begrip « marginale legaliteitscontrole » betekent.

Mevrouw Taelman denkt dat dit begrip uitgebreid gedefinieerd is in de rechtspraak. De federale minister oefent slechts legaliteitscontrole uit. Hij heeft geen bevoegdheid voor controle ten gronde.

De heer Anciaux wijst er tevens op dat de ingestelde procedure geen ondergeschiktheid of hiërarchie schept tussen de federale minister van Justitie en de gewestminister die gebruik wil maken van zijn injunctierecht. Men kan het argument net zo goed omkeren en zeggen dat de minister van Justitie een soort uitvoerder is van de injunctiebeslissing die de gewestminister genomen heeft.

De heer Vanlouwe denkt dat men het positief injunctierecht beter onmiddellijk aan een gewestminister had gegeven voor de aangelegenheden die tot de bevoegdheden van de gewesten behoren, zonder controle door de federale minister van Justitie.

De heer Moureaux wijst erop dat het geven van een injunctie aan het parket een vrij zeldzame procedure is. De indieners van de tekst hebben een bepaalde eenheid willen handhaven. Er is geen enkele ondergeschiktheid van een beleidsniveau ten opzichte van het andere. De minister van het gewest of de gemeenschap richt zijn vraag aan de federale minister van Justitie. Het enige wat die controleert, is of een bepaling in een decreet of een ordonnantie voorziet in een misdrijf voor wat de aangeklaagde feiten betreft. Indien dat zo is, dan is het de plicht van de minister van Justitie de vraag automatisch aan het parket over te zenden.

De heer Deprez preciseert dat de minister van Justitie gevuld moet geven aan de vraag zodra de legaliteit gecontroleerd werd. De minister van Justitie is een soort ambtenaar die de beslissing van de gewestminister uitvoert. Men zou er kunnen uit

régional. On pourrait en déduire que le régime proposé établit la préséance du niveau régional par rapport au ministre de la Justice fédéral.

M. Anciaux reconnaît que la solution proposée est le fruit d'un choix politique. Les auteurs ont opté pour une solution qui maintient une forme d'unité quant à la personne qui transmet les demandes au parquet. En octroyant, comme le préconise M. Vanlouwe, un droit d'injonction direct aux ministres régionaux, on aurait multiplié le nombre d'acteurs qui auraient été en contact avec le parquet. Une telle solution n'est pas une garantie d'efficacité ni de simplicité.

M. Vanlouwe estime que la procédure proposée, avec le passage par le ministre de la Justice, crée une situation de subordination.

M. Moureaux ne partage pas cette analyse. Il souligne que si le premier ministre fédéral belge souhaite qu'une injonction positive soit adressée au parquet, il s'adressera au ministre de la Justice. Cela ne signifie cependant pas qu'il est subordonné au ministre de la Justice.

M. Vanlouwe demande si le ministre de la Justice garde un droit d'injonction, de sa propre initiative, pour ce qui concerne les matières régionales ou communautaires, ou s'il doit attendre l'initiative du ministre régional. La proposition de loi spéciale à l'examen ne règle pas clairement cette question.

Dans quel délai le ministre de la Justice doit-il exercer son droit d'injonction ? Le texte proposé pour l'article 11bis (nouveau) de la LSRI (art. 37 de la proposition de loi spéciale) précise : « sans délai ». Ne faut-il pas définir ici un délai précis ? L'intervenant renvoie au Livre vert de l'administration flamande, qui préconise un délai de 15 jours.

## Politique de poursuites

M. Vanlouwe se réfère à l'article 11bis, alinéa 2, proposé (article 37 de la proposition de loi spéciale), qui prévoit que les gouvernements de Communauté et de Région participent à l'élaboration des directives contraignantes de politique criminelle, y compris en matière de politique de recherche et de poursuite, ainsi qu'à celle de la note-cadre Sécurité intégrale et du plan national de sécurité.

Selon l'actuel article 151, § 1<sup>er</sup>, de la Constitution, mis en œuvre à l'article 143<sup>quater</sup> du Code judiciaire, le ministre de la Justice arrête les directives de politique criminelle, après avoir pris l'avis du collège des procureurs généraux. Ces directives concernent tous les aspects de l'appareil pénal (ou, du moins, ceux pour lesquels le ministre est compétent). À l'avenir, les

afleiden dat de voorgestelde regeling de voorrang van het gewestelijk niveau ten opzichte van de federale minister van Justitie instelt.

De heer Anciaux geeft toe dat de voorgestelde oplossing het resultaat is van een politieke keuze. De indieners hebben gekozen voor een oplossing die een vorm van eenheid handhaaft inzake de persoon die de vragen aan het parket overmaakt. Door, zoals de heer Vanlouwe voorstelt, een rechtstreeks injunctierecht aan de gewestministers te geven, had men het aantal actoren die in contact kunnen komen met het parket opgevoerd. Een dergelijke oplossing is geen waarborg voor efficiëntie, noch voor eenvoud.

De heer Vanlouwe vindt dat de voorgestelde procedure, waarbij men via de minister van Justitie passeert, een toestand van ondergeschiktheid schept.

De heer Moureaux is het daar niet mee eens. Hij beklemtoont dat wanneer de Belgische, federale eerste minister wil dat er een positieve injunctie aan het parket wordt gericht, hij zich tot de minister van Justitie moet wenden. Dat betekent evenwel niet dat hij ondergeschikt is aan de minister van Justitie.

De heer Vanlouwe vraagt of de minister van Justitie een injunctierecht behoudt, op eigen initiatief, ten aanzien van gewest- of gemeenschapsbevoegdheden. Of moet de minister van Justitie het initiatief afwachten van de gewestminister ? Dat is niet duidelijk geregeld in het voorstel van bijzondere wet.

Binnen welke termijn moet de minister van Justitie het injunctierecht uitoefenen ? De voorgestelde tekst van het nieuwe artikel 11bis van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen (art. 37 van het voorstel van bijzondere wet) bepaalt « zonder verwijl ». Moet hier geen duidelijke termijn bepaald worden ? Spreker verwijst naar het Groenboek van de Vlaamse administratie dat een termijn van 15 dagen voorstelt.

## Vervolgingsbeleid

De heer Vanlouwe verwijst naar het voorgestelde artikel 11bis, tweede lid, (artikel 37 van het voorstel van bijzondere wet) dat bepaalt dat de regeringen van de gemeenschappen en de gewesten deelnemen aan de uitwerking van de bindende richtlijnen van het strafrechtelijk beleid, inclusief die van het opsporings- en vervolgingsbeleid, alsook aan de Kadernota Integrale Veiligheid en het Nationaal Veiligheidsplan.

Volgens het huidige artikel 151, § 1, van de Grondwet, uitgewerkt in artikel 143<sup>quater</sup> van het Gerechtelijk Wetboek, legt de minister van Justitie de richtlijnen van het strafrechtelijk beleid vast, na advies van het college van procureurs-generaal. Deze richtlijnen gaan over alle aspecten van het strafrechtelijk apparaat (tenminste, diegene waarover de minister

gouvernements de Communauté et de Région pourraient participer, chacun pour ses compétences, à l'élaboration des directives en question. Le projet d'accord de coopération prévoit que cela se fasse par le biais de la Conférence interministérielle sur la politique de sécurité et de maintien de l'ordre et de la participation aux réunions du Collège des procureurs généraux ainsi qu'aux réseaux d'expertise du Collège.

La note-cadre Sécurité intégrale présente une vision globale de la politique de sécurité et des priorités pour tous les acteurs concernés (de la prévention au suivi, en passant par la réaction) dans le but de lutter contre une approche morcelée de la criminalité, des nuisances et de la sécurité routière. À l'avenir, l'initiative en la matière restera aux mains des ministres fédéraux de la Justice et de l'Intérieur, avec la possibilité, pour les communautés et les régions, de donner leur avis par le biais de la Conférence interministérielle sur la politique de sécurité et de maintien de l'ordre.

Crée en 2008, la Conférence interministérielle sur la politique de sécurité et de maintien de l'ordre a pour but d'assurer la concertation sur la politique de sécurité à tous les niveaux de pouvoir, étant donné que divers aspects de la vie en société ont un impact direct ou indirect sur la politique de sécurité et de maintien de l'ordre. La conférence se compose de ministres du gouvernement fédéral, des communautés et des régions; elle est présidée par le ministre de la Justice.

Pour définir la politique de poursuites, on tient compte également du Plan national de sécurité qui détermine la politique policière. Ce plan doit garantir une approche intégrée de la sécurité et assurer la cohérence de l'action des services de police. Il est actuellement préparé par la police fédérale. Il en ira de même dans le futur, mais les communautés et les régions pourront, là aussi, donner leur avis par le biais de la Conférence interministérielle sur la politique de sécurité et de maintien de l'ordre.

L'intervenant a un certain nombre de questions à poser au sujet de la participation aux réunions du Collège des procureurs généraux.

On propose que les communautés et les régions participant, pour ce qui concerne les matières qui relèvent de leurs compétences, aux réunions du Collège des procureurs généraux, en ce compris pour l'établissement des priorités des directives de politique criminelle. Cela implique aussi une participation aux réseaux d'expertise. Les procureurs généraux près les cours d'appel forment ensemble le Collège des procureurs généraux. Ce Collège, qui se réunit au moins une fois par mois, a pour tâche de mettre en œuvre une politique criminelle cohérente et de veiller au bon fonctionnement du ministère public. À cet effet, il peut prendre des décisions qui sont contrai-

bevoegdheid heeft). In de toekomst zouden de gemeenschaps- en gewestregeringen, voor wat hun bevoegdheden betreft, kunnen deelnemen aan de uitwerking van deze richtlijnen. Het ontwerp van samenwerkingsakkoord voorziet dit via de Interministeriële Conferentie Veiligheids- en Handhavingsbeleid, via deelname aan de vergaderingen van het college van procureurs-generaal en aan de expertise-netwerken van het College.

De Kadernota Integrale Veiligheid geeft een omvattende visie op het veiligheidsbeleid en de prioriteiten door alle betrokken actoren (gaande van preventie, reactie tot nazorg) met het doel versnippering van aanpak van criminaliteit, overlast en verkeersveiligheid tegen te gaan. In de toekomst blijft het initiatief hiertoe bij de federale ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken berusten met mogelijkheid tot advies door gemeenschappen en gewesten via de Interministeriële Conferentie Veiligheids- en Handhavingsbeleid.

De Interministeriële Conferentie Veiligheids- en Handhavingsbeleid werd opgericht in 2008 en heeft tot doel overleg te plegen over het veiligheidsbeleid op alle bestuursniveaus, aangezien diverse samenlevingsaspecten een (on)rechtstreekse impact hebben op het veiligheids- en handhavingsbeleid. De conferentie bestaat uit ministers van de federale overheid, de gemeenschappen en de gewesten en staat onder voorzitterschap van de minister van Justitie.

Om het vervolgingsbeleid te bepalen, wordt ook rekening gehouden met het Nationaal Veiligheidsplan dat het politiebeleid vastlegt. Het dient een globale en geïntegreerde aanpak van de veiligheid te waarborgen en de samenhang te verzekeren van het optreden van de politiediensten. Momenteel wordt dit voorbereid door de federale politie. In de toekomst blijft dit behouden maar opnieuw met mogelijkheid tot advies van de gemeenschappen en gewesten via de Interministeriële Conferentie Veiligheids- en Handhavingsbeleid.

Spreker heeft een aantal vragen met betrekking tot de deelname aan de vergaderingen van het college van procureurs-generaal.

Er wordt voorgesteld dat gemeenschappen en gewesten, voor de aangelegenheden die onder hun bevoegdheid vallen, deelnemen aan de vergaderingen van het college van procureurs-generaal, met inbegrip van de prioritisering van de richtlijnen van het strafrechtelijk beleid. Dit betekent ook deelname in de expertisenetwerken. De procureurs-generaal bij de hoven van beroep vormen samen het college van procureurs-generaal. Dit college, dat minstens eenmaal per maand vergadert, heeft als taak een coherent strafrechtelijk beleid uit te werken en waakt over de goede werking van het openbaar ministerie. Het kan daartoe beslissingen nemen die bindend zijn voor alle

gnantes pour tous les membres du ministère public. Le collège des procureurs généraux est en outre chargé de rendre des avis au ministre de la Justice.

Le collège des procureurs généraux peut instituer aussi des réseaux d'expertise. Ceux-ci se composent de membres du ministère public ainsi que d'autres experts. Ces réseaux fournissent un travail de soutien et de préparation de la politique dans des matières spécialisées, comme les stupéfiants, les délits économiques et financiers, la corruption, la sécurité routière, la traite des êtres humains, le grand banditisme et le terrorisme, etc. Ils analysent les problèmes juridiques et pratiques du terrain et formulent des recommandations. Ils assurent en outre la circulation de l'information au sein du ministère public.

M. Vanlouwe se demande si les modifications proposées n'entraînent pas d'adaptations dans le Code judiciaire.

Au sens strict, la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles prévaut, hiérarchiquement parlant, sur le Code judiciaire. Étant donné que l'article 11bis proposé définit les nouvelles compétences du Collège des procureurs généraux, il n'y a pas lieu en principe de modifier le Code judiciaire. Mais ne faudrait-il pas le faire quand même pour éviter toute confusion ?

Quelles sont les conséquences de la réforme pour la présidence des réunions du collège des procureurs généraux (article 143bis, §§ 5-7, du Code judiciaire) ? Aux termes des dispositions actuelles, le ministre de la Justice préside les réunions du Collège. Est-ce le cas aussi lorsqu'il s'agit de compétences communautaires et régionales ?

Que se passera-t-il s'il n'y a pas de consensus au sein du collège des procureurs généraux (art. 143bis, § 2, du Code judiciaire) ? Le Collège des procureurs généraux veille à la mise en œuvre cohérente et à la coordination des directives ministérielles. À cet effet, il décide par consensus (uniquement les procureurs généraux, et donc pas le ministre de la Justice, ni — à l'avenir — les ministres des entités fédérées). Si aucun consensus ne peut être dégagé au sein du collège, et si l'exécution des directives est ainsi mise en péril, le ministre de la Justice prend les mesures nécessaires pour assurer leur application. (art. 143bis, § 2, dernier alinéa).

Dans les travaux préparatoires relatifs à l'article 143bis du Code judiciaire, il est dit à propos des mesures nécessaires : « La nature de ces mesures doit être en rapport avec la situation à laquelle le ministre est confronté. Ainsi, le ministre pourra notamment préciser la portée de ses directives, ou convoquer à nouveau le collège, ou encore exercer son autorité sur chacun des procureurs généraux individuellement. Il ne pourra évidemment jamais exercer

leden van het openbaar ministerie. Het college adviseert ook de minister van Justitie.

Er bestaan ook expertisenetwerken van het college van procureurs-generaal. Deze netwerken bestaan uit leden van het openbaar ministerie aangevuld met andere deskundigen. Zij bieden beleidsondersteuning in gespecialiseerde materies, zoals verdoevende middelen, economische en financiële misdrijven, corruptie, verkeersveiligheid, mensenhandel, groot-banditisme, terrorisme enzovoort. Zij analyseren juridische en praktische problemen van het terrein en doen aanbevelingen. Verder staan zij in voor informatie-doorstroming binnen het openbaar ministerie.

De heer Vanlouwe vraagt zich af of de voorgestelde wijzigingen geen aanpassingen van het Gerechtelijk Wetboek meebrengen.

Strikt genomen heeft de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen hiërarchisch voorrang op het Gerechtelijk Wetboek. Doordat het voorgestelde artikel 11bis de nieuwe bevoegdheden van het College van procureurs-generaal bepaalt, moet het Gerechtelijk Wetboek dus in principe niet gewijzigd worden. Maar is dat niet wenselijk om verwarring te vermijden ?

Wat zijn de gevolgen van de hervorming voor het voorzitterschap van de vergaderingen van het college van procureurs-generaal (artikel 143bis, §§ 5-7, van het Gerechtelijk Wetboek) ? Volgens de huidige regeling zit de minister van Justitie de vergaderingen van het College voor. Zit de minister van Justitie ook het College voor wanneer het over gemeenschaps- en gewestbevoegdheden gaat ?

Wat zal er gebeuren als er geen consensus is binnen het College van procureurs-generaal (art. 143bis, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek) ? Het College van procureurs generaal staat in voor de coherente uitwerking en coördinatie van de ministeriële richtlijnen. Hiervoor beslissen zij bij consensus (enkel de procureurs-generaal, dus niet de minister van Justitie, en ook niet in de toekomst de deelstaatministers). Indien het College echter geen consensus bereikt en indien de uitvoering van de richtlijnen daardoor in het gedrang komt, mag de minister van Justitie alle noodzakelijke maatregelen nemen om de toepassing ervan te waarborgen (art. 143bis, § 2, laatste lid).

In de parlementaire voorbereiding met betrekking tot artikel 143bis van het Gerechtelijk Wetboek wordt over de noodzakelijke maatregelen het volgende gezegd : « De aard van die maatregelen moet in verhouding staan tot de toestand waarmee de minister wordt geconfronteerd. Zo kan de minister de draagwijdte van zijn richtlijnen preciseren, of het college opnieuw samenroepen of nog, zijn gezag uitoefenen over elke procureur-generaal afzonderlijk. De minister

lui-même l'action publique. Il faut donc donner à la notion de «mesures nécessaires» une interprétation aussi large que possible, la mesure ultime étant la promulgation d'une nouvelle directive ou une modification de la loi.».

Le ministre de la Justice se voit donc confier une compétence très large, mais ne peut pas exercer l'action publique. Il n'a aucune attribution dans ce domaine, en vertu du principe de la séparation des pouvoirs, sous réserve éventuellement d'un droit d'injonction positive.

Comment interpréter cela à la lumière de la sixième réforme de l'État? L'article 37 de la proposition de loi spéciale dispose en effet: «Dans les matières qui relèvent de leurs compétences, les gouvernements de communauté et de région, chacun en ce qui le concerne, participent à l'élaboration des directives contraignantes de politique criminelle, y compris en matière de politique de recherche et de poursuite (...).»

Bref, qui est chargé, dans ce cas, de prendre les mesures nécessaires lorsqu'il s'agit de la mise en œuvre de directives relatives aux compétences des Communautés ou des Régions? Les gouvernements des entités fédérées? Et, le cas échéant, doivent-ils alors exécuter cette tâche conjointement? S'agit-il d'une procédure analogue à celle du droit d'injonction positive, ou faut-il convoquer une nouvelle conférence interministérielle et si oui, qui doit le faire?

M. Deprez fait remarquer que le ministre régional ou communautaire n'a aucune autorité sur la magistrature ou la police. Ce n'est dès lors pas lui qui peut faire exécuter les directives de politique criminelle.

M. Vanlouwe rappelle qu'il vise l'hypothèse dans laquelle il n'y a pas de consensus au sein du collège des procureurs généraux. Les ministres régionaux et communautaires assistent à la réunion puisque cela touche à des matières relevant de leurs compétences. Quelle est dans cette situation la personne qui dispose du pouvoir de prendre les mesures nécessaires? Le ministre de la justice fédéral ou le ministre régional?

M. Moureaux précise que les réunions du collège des procureurs généraux ont notamment pour objet de discuter de la politique à mener en matière répressive. À l'heure actuelle, ce sont tantôt les procureurs généraux seuls, tantôt les procureurs généraux et le ministre de la Justice qui assistent aux réunions du collège. La proposition de loi spéciale prévoit d'y ajouter, dans certaines matières, les ministres régionaux ou communautaires. Ce sont cependant les procureurs généraux qui décident entre eux de la politique répressive qui sera menée en Belgique. Le ministre de la Justice assiste aux réunions pour essayer de coordonner les choses mais il n'impose rien aux

mag vanzelfsprekend niet zelf de strafvordering uitoefenen. Aan het begrip «noodzakelijke maatregelen» behoort derhalve een zo ruim mogelijke interpretatie te worden gegeven; de meest verstrekkende maatregel is de uitvaardiging van een nieuwe richtlijn of een wetswijziging.».

De minister van Justitie krijgt dus een verregaande bevoegdheid, met uitzondering van de strafvordering. Daarover heeft de minister geen bevoegdheid, wegens de scheiding der machten, behoudens eventueel een positief injunctierecht.

Hoe moet dit begrepen worden in het licht van de zesde staatshervorming? Artikel 37 van het voorstel van bijzondere wet stelt immers: «Voor de aangelegenheden die onder hun bevoegdheden vallen, nemen de regeringen van de gemeenschappen en de gewesten, elk wat hen betreft, deel aan de uitwerking van de bindende richtlijnen van het strafrechtelijk beleid, inclusief die van het opsporings- en vervolgingsbeleid.»

Kortom, wie neemt in dit geval de noodzakelijke maatregelen wanneer het bij de toepassing van de richtlijnen gaat over richtlijnen met betrekking tot bevoegdheden van de gemeenschappen of de gewesten? Krijgen de deelstaatelijke regeringen deze bevoegdheid? Moeten ze dit dan samen uitvoeren? Gaat dit zoals bij het positief injunctierecht of moet een nieuwe interministeriële conferentie bijeengeroepen worden en, zo ja, door wie?

De heer Deprez merkt op dat de gewest- of gemeenschapsminister geen enkel gezag heeft over de magistratuur of de politie. Bijgevolg kan hij de richtlijnen van het strafrechtelijk beleid niet laten uitvoeren.

De heer Vanlouwe herinnert eraan dat hij het geval bedoelt waarbij er geen consensus bestaat binnen het college van procureurs-generaal. De gewest- en gemeenschapsministers wonen de vergadering bij aangezien die betrekking heeft op materies die onder hun bevoegdheid vallen. Wie is in die situatie gemachtigd om de nodige maatregelen te nemen? De federale minister van Justitie of de gewestminister?

De heer Moureaux verduidelijkt dat de vergaderingen van het college van procureurs-generaal meer bepaald bedoeld zijn om het te voeren strafrechtelijk beleid te bespreken. Momenteel zijn het nu eens de procureurs-generaal alleen, dan weer de procureurs-generaal en de minister van Justitie die de vergaderingen van het college bijwonen. Het voorstel van bijzondere wet bepaalt om, voor bepaalde materies, de gewest- of gemeenschapsministers hieraan toe te voegen. Het zijn echter de procureurs-generaal die onderling beslissen over het te voeren strafrechtelijk beleid in België. De minister van Justitie woont de vergaderingen bij om de zaken te coördineren maar

procureurs généraux. À l'avenir, lorsqu'un ministre régional assistera aux réunions du collège, il y exposera son point de vue et pourra demander, par exemple, aux procureurs généraux d'établir une circulaire plus répressive en matière d'environnement. Si les procureurs généraux suivent cette suggestion, l'un d'entre eux sera chargé d'établir un projet de circulaire. Une fois que la circulaire aura été approuvée par le collège, elle sera adressée à tous les parquets.

M. Vanlouwe reste convaincu que la combinaison de l'article 11bis proposé de la loi spéciale à et de l'article 143bis du Code judiciaire suscitera des difficultés lors de la mise en œuvre de ces dispositions.

M. Moureaux pense qu'il faudra mener une réflexion pour déterminer à quels parquets on adressera les circulaires et instructions. À l'heure actuelle, les directives approuvées par l'ensemble des procureurs généraux sont adressées à tous les parquets du pays. S'il n'y a pas de consensus au sein du collège, rien n'empêche un procureur général de donner des instructions dans son ressort. Dans l'hypothèse de matières régionales on peut imaginer que seuls les procureurs généraux qui sont compétents pour la région concernée s'accorderont sur une circulaire. Cela n'aurait en effet pas de sens qu'une circulaire en matière environnementale, basée sur les décrets flamands, soit adressée aux parquets situés en Wallonie. L'intervenant pense que des solutions de bon sens devront être trouvées lors de la mise en œuvre de la nouvelle procédure. L'article 11bis proposé donne aux Communautés et Régions une capacité d'intervention en matière judiciaire.

M. Vanlouwe rappelle que le collège des procureurs généraux décide par voie de consensus. Au sein d'un seul et même domaine d'application, les entités fédérées développeront sans doute des règles et des options politiques différentes, qui amèneront le collège à prendre des décisions différentes. Comment le collège statuera-t-il dans les matières purement flamandes ? Ne faut-il pas, en pareil cas, que les décisions soient prises uniquement par les procureurs généraux de Gand, d'Anvers et éventuellement de Bruxelles ?

L'article 42 de la proposition de loi spéciale prévoit enfin qu'un accord de coopération sera conclu à propos des nouvelles compétences figurant à l'article 11bis proposé de la loi spéciale, à savoir la politique criminelle et la politique de sécurité. Quand cela se fera-t-il ?

legt nijs op aan de procureurs-generaal. In de toekomst, wanneer een gewestminister de vergaderingen van het college zal bijwonen, zal hij zijn standpunt toelichten en zal hij bijvoorbeeld de procureurs-generaal kunnen vragen om een omzendbrief op te stellen die repressiever is inzake milieu. Indien de procureurs-generaal dit voorstel volgen, zal één van hen worden belast met het opstellen van een ontwerp van omzendbrief. Zodra de omzendbrief wordt goedgekeurd door het college, zal hij naar alle parketten worden gestuurd.

De heer Vanlouwe blijft ervan overtuigd dat de combinatie van het voorgestelde artikel 11bis van de bijzondere wet en artikel 143bis van het Gerechtelijk Wetboek moeilijkheden zal veroorzaken bij de uitvoering van die bepalingen.

De heer Moureaux meent dat er moet worden nagedacht om vast te stellen aan welke parketten de omzendbrieven en instructies moeten worden verstuurd. Momenteel worden de door alle procureurs-generaal goedgekeurde richtlijnen, naar alle parketten van het land gestuurd. Indien er geen consensus is binnen het college, dan mag een procureur-generaal desondanks instructies geven in zijn rechtsgebied. Wat gewestmateries betreft, kan men aannemen dat alleen de procureurs-generaal die voor het betrokken gewest bevoegd zijn, zullen overeenkomen over een omzendbrief. Het heeft immers geen zin om een omzendbrief over milieu, gebaseerd op Vlaamse decreten, naar de parketten in Wallonië te sturen. Spreker meent dat men zijn gezond verstand moet gebruiken bij de uitvoering van de nieuwe procedure. Het voorgestelde artikel 11bis geeft aan gewesten en gemeenschappen de mogelijkheid om op te treden voor gerechtelijke materies.

De heer Vanlouwe wijst erop dat het college van procureurs-generaal momenteel bij consensus beslist. Binnen één en hetzelfde handhavingsdomein zullen de deelstaten wellicht verschillende regels en beleids-opties ontwikkelen, waardoor het college verschillende beslissingen zal moeten nemen. Hoe beslist het college als het enkel over Vlaamse materies gaat ? Moeten dan niet enkel de procureurs-generaal van Gent, Antwerpen en eventueel Brussel beslissen ?

Artikel 42 van het voorstel van bijzondere wet bepaalt tot slot dat een samenwerkingsakkoord wordt gesloten over de nieuwe bevoegdheden opgenomen in het voorgestelde artikel 11bis van de bijzondere wet, met name het strafrechtelijk beleid en veiligheidsbeleid. Wanneer zal dat gebeuren ?

**Proposition de révision de l'article 180 de la Constitution (doc. Sénat, n° 5-2244/1)**

**Cour des comptes**

Mme Stevens explique que l'on actualise l'article 180 de la Constitution en prévoyant que le législateur spécial peut également rendre la Cour des comptes compétente pour le contrôle du budget et de la comptabilité des Communautés et des Régions, qu'il peut autoriser les communautés et les régions à régler elles-mêmes ce contrôle et, enfin, qu'il peut leur permettre d'assigner à la Cour des comptes, moyennant rémunération, des missions que celle-ci n'exerçait pas encore à la date de l'entrée en vigueur de l'article 180 révisé.

Le législateur spécial peut autoriser les communautés et les régions à organiser elles-mêmes le contrôle de leurs budgets, c'est-à-dire à créer leur organisme propre, un genre de Cour des comptes flamande, en vue d'exercer ce contrôle. La présente révision n'a aucune répercussion sur la compétence des communautés et des régions de créer, si elles le souhaitent, un organisme propre chargé d'exercer certaines missions de contrôle s'agissant des matières pour lesquelles elles sont compétentes. Cette compétence n'emporte toutefois bien entendu pas celle de modifier ou de supprimer les compétences que la loi spéciale attribue à la Cour des comptes, même s'agissant des matières pour lesquelles ces Communautés ou ces Régions sont compétentes.

La présente proposition confirme uniquement les compétences implicites dont disposaient déjà les entités fédérées. La compétence d'une Cour des comptes flamande serait de toute façon très limitée. On est dès lors en droit de se demander si le jeu en vaut la chandelle.

Outre l'argument de l'autonomie évidente, il y a également les motifs organisationnels et l'argument de l'efficacité sur lequel l'intervenante insiste. En mai 2013, le gouvernement flamand a jeté une nouvelle base décrétale pour son audit interne dans le décret «audit». Deux comités d'audit sont prévus qui seront compétents, respectivement, pour le suivi de l'autorité flamande proprement dite et pour le suivi des administrations locales. Lorsqu'on procède à l'audit des institutions publiques, on se fonde de plus en plus souvent sur le principe du single auditing, c'est-à-dire que l'on essaie au maximum d'éviter les doubles emplois, notamment en collaborant avec des réviseurs d'entreprises et d'autres instances. On tente ainsi de répondre à l'exigence capitale d'exercer un contrôle efficace avec des moyens limités et ce, dans un environnement toujours plus complexe. Il s'agit aussi très clairement d'une tendance internationale. Les instances d'audit flamandes seront obligées de con-

**Voorstel tot herziening van artikel 180 van de Grondwet (stuk Senaat, nr. 5-2244/1)**

**Rekenhof**

Mevrouw Stevens legt uit dat artikel 180 van de Grondwet geactualiseerd wordt door te bepalen dat de bijzondere wetgever het Rekenhof ook bevoegd kan maken voor de controle van de begroting en de boekhouding van de gemeenschappen en de gewesten, de gemeenschappen en de gewesten kan toestaan om zelf die controle te regelen en bevoegd kan maken om taken die door het Rekenhof op datum van de inwerkingtreding van het herziene artikel 180 nog niet werden uitgevoerd, toe te kennen aan het Rekenhof tegen betaling.

De bijzondere wetgever kan de gemeenschappen en de gewesten toestaan om zelf de controle van hun begrotingen te organiseren, met andere woorden om hun eigen instelling — een soort van Vlaams Rekenhof — op te richten met het oog op de controle van hun begroting. De herziening heeft geen invloed op de bevoegdheid van de gemeenschappen en de gewesten om voor aangelegenheden waarvoor ze bevoegd zijn, indien ze dat wensen, hun eigen instelling op te richten om bepaalde controletaken uit te oefenen. Die bevoegdheid brengt echter niet de bevoegdheid met zich om de bevoegdheden die de bijzondere wet aan het Rekenhof toekent, te wijzigen of op te heffen, zelfs indien het aangelegenheden betreft waarvoor de gemeenschappen en de gewesten bevoegd zijn.

Dit voorstel bevestigt enkel de impliciete bevoegdheden die de deelstaten al hadden. De bevoegdheid van een eigen Vlaams Rekenhof zou dan ook heel beperkt zijn. Men kan zich dan ook afvragen of het sop de kool wel waard is.

Naast het argument van de evidente autonomie zijn er nog de organisatorische redenen en het argument van de efficiëntie waarop spreekster hamert. De Vlaamse regering heeft in mei 2013 in het auditdecreet een nieuwe decretale basis gelegd voor haar interne auditing. Er komen twee auditcomités, respectievelijk bevoegd voor het opvolgen van de Vlaamse overheid zelf en de lokale besturen. De auditing van overheidsinstellingen vertrekt steeds meer van het principe van de single auditing, wat wil zeggen dat men maximaal tracht dubbel werk te vermijden onder andere door samenwerking met bedrijfsrevisoren en andere instanties. Op die manier tracht men tegemoet te komen aan de dwingende eis om met beperkte middelen toch effectief te blijven controleren in een steeds complexere omgeving. Dat is ook zeer duidelijk een internationale tendens. De Vlaamse auditingsinstanties zijn nu verplicht samenwerkingsakkoorden met het Rekenhof af te sluiten om te proberen samen

clure des accords de coopération avec la Cour des comptes pour tenter d'atteindre, ensemble, un niveau d'efficacité adéquat. Il va de soi que la coopération avec une véritable Cour des comptes flamande, disposant des compétences inhérentes, peut induire d'autres gains d'efficacité grâce à une application plus approfondie du principe du single auditing. Bien qu'il s'agisse principalement de l'extension de l'audit aux administrations locales, l'exposé des motifs (« 1.4 organisatorische inbedding ») comprend des arguments relatifs à l'efficacité et qui visent à empêcher que différentes instances ne répètent les mêmes tâches d'audit. Ces arguments sont eux aussi applicables, *mutatis mutandis*, au cas de figure décrit ici, et le contrôle des autorités évolue globalement dans le sens d'une évaluation régulière du contrôle de gestion interne. Il est donc important de disposer d'un cadre d'évaluation identique pour ce contrôle de gestion, pour que les départements sachent clairement comment ils doivent justifier leurs chiffres.

Le seul élément concret de la proposition est l'instauration d'une obligation de rémunération de la part des entités fédérées en faveur de la Cour des comptes pour les missions supplémentaires que celle-ci pourrait se voir attribuer à l'avenir. L'intervenant considère qu'il est plus logique que l'entité fédérée qui est compétente soit également responsable du contrôle des modalités d'exercice de la compétence en question.

Il serait par conséquent judicieux d'adapter la loi spéciale de financement conjointement avec la proposition à l'examen, dans le sens que les entités fédérées auraient le droit de contrôler leur propre budget. La création d'une Cour des comptes flamande n'aura un sens que si cette compétence est attribuée. Qui plus est, dans tout État fédéral, les États fédérés disposent de leur propre Cour des comptes dirigée par leur parlement. L'État fédéral belge continue à se comporter en l'espèce comme une belle-mère envahissante qui veut coûte que coûte continuer à contrôler les comptes des entités fédérées mais qui serait bien avisée de commencer à mettre de l'ordre dans ses propres affaires. Il n'est donc pas logique que, d'une part, le Constituant ne soit pas prêt à accorder aux entités fédérées le droit de contrôler elles-mêmes leur budget et de créer leur propre Cour des comptes à cet effet et que, d'autre part, pour attribuer des missions supplémentaires à la Cour des comptes, les entités fédérées doivent verser une rémunération fixée sur avis conforme de la Cour des comptes.

#### **Bien-être des animaux (article 24 de la proposition de loi spéciale n° 5-2232/1)**

Mme Vermeulen souhaite aborder la question du bien-être des animaux. Cette compétence est transférée aux Régions alors que l'autorité fédérale restera compétente pour les normes et leur contrôle relatifs

efficiëntie te bekomen. Het ligt voor de hand dat de samenwerking met een echt Vlaams Rekenhof, inclusief de daarbij behorende bevoegdheden, kan leiden tot verdere efficiëntiewinsten door sterkere toepassing van het single auditing-principe. Hoewel het voornamelijk gaat over de uitbreiding van auditing naar lokale besturen vindt men in de memorie (1.4 organisatorische inbedding) efficiëntieargumenten voor het niet herhalen van audittaken door verschillende instanties. Die argumenten zijn *mutatis mutandis* ook hier toepasbaar en globaal gezien evolueert de controle op overheden naar de regelmatige evaluatie van de interne beheerscontrole. Dat maakt een identiek evaluatiekader voor de evaluatie van die beheerscontrole belangrijk, zodat departementen eenduidig weten hoe ze hun cijfers moeten verantwoorden.

Het enige concrete dat het voorstel bevat, is de invoering van een vergoedingsplicht in hoofde van de deelstaten ten aanzien van het Rekenhof voor bijkomende taken die in de toekomst aan het Rekenhof zouden worden toegekend. Spreekster vindt het logischer dat de deelstaat die bevoegd is, ook verantwoordelijk is voor de controle van de wijze waarop die bevoegdheid wordt uitgeoefend.

De bijzondere financieringswet zou dan ook best samen met het voorliggende voorstel in die zin worden aangepast dat de deelstaten het recht hebben om hun eigen begroting te controleren. Enkel indien die bevoegdheid wordt toegekend, heeft de oprichting van een Vlaams Rekenhof zin. Bovendien hebben in alle federale Staten de deelstaten hun eigen Rekenhof dat door de deelstaatparlementen wordt aangestuurd. De federale Belgische Staat blijft in dezen een bemoeizieke schoonmoeder die kost wat kost de rekeningen van de deelstaten wil blijven controleren, maar die beter eerst zelf orde op zaken zou stellen. Het is dan ook niet logisch dat enerzijds de grondwetgever niet bereid is om de deelstaten het recht te verlenen om zelf hun begroting te controleren en met het oog daarop een eigen Rekenhof te creëren, en dat anderzijds de deelstaten voor de toekenning van bijkomende taken aan het Rekenhof een vergoeding verschuldigd zijn die bepaald wordt op eensluidend advies van het Rekenhof.

#### **Dierenwelzijn (artikel 24 van het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1)**

Mevrouw Vermeulen wenst de bevoegdheid inzake dierenwelzijn aan te kaarten. Die bevoegdheid wordt overgeheveld naar de gewesten terwijl de federale overheid bevoegd blijft voor de normering en de

à la santé des animaux, ainsi qu'à la qualité des produits d'origine animale en vue d'assurer la sécurité de la chaîne alimentaire.

L'intervenante souligne le lien étroit entre le bien-être des animaux et la santé des animaux. Une nouvelle ligne de rupture apparaît entre les compétences « bien-être des animaux » et « santé des animaux ». Il est dès lors conseillé d'organiser une concertation afin de vérifier préalablement les mesures politiques de l'autorité fédérale dans le domaine de la santé animale, afin d'éviter les excès de compétence. Le texte proposé supprime en effet l'accord obligatoire des gouvernements de Région, ce qui pourrait signifier un pas en arrière pour la politique agricole régionale. L'autorité fédérale pourrait par exemple décider unilatéralement d'interdire la castration chimique des porcs, auquel cas la Flandre se trouverait dans l'impossibilité d'appliquer sa propre législation du point de vue du bien-être des animaux dans le sens d'un traitement plus respectueux des animaux, par analogie avec ce qui se fait en Suisse et aux Pays-Bas. L'autorité fédérale pourrait aussi décider unilatéralement d'instaurer la tolérance zéro en ce qui concerne l'utilisation des antibiotiques. Si cela peut parfaitement se comprendre du point de vue de la santé publique, cela pourrait par ailleurs avoir des effets économiques désastreux pour le secteur de l'agriculture et même être contraire à l'éthique dans l'optique du bien-être des animaux. L'intervenante prône le maintien de la concertation avec les Régions tant qu'une partie des compétences liées au bien-être des animaux restera fédérale. Un amendement sera donc déposé pour maintenir l'accord des Régions.

Ces dernières années, l'*Instituut voor landbouw- en visserijonderzoek* a joué un rôle de premier plan dans la recherche sur le bien-être des animaux. Au travers de demandes de projets, cet institut a dépensé utilement une partie considérable des fonds du SPF affectés au bien-être des animaux. Les moyens fédéraux consacrés à cette recherche doivent également être inclus dans la discussion politique sur la mise en œuvre de la sixième réforme de l'État. Si l'on veut continuer à garantir une recherche de même intensité sur le bien-être des animaux, il faudra que la Région flamande accorde un appui financier comparable dans l'hypothèse où ces moyens ne seraient pas transférés. L'intervenante plaide en faveur du transfert de ces moyens.

L'accord institutionnel ne contient aucune information sur le nombre de personnes, les moyens et les biens qui seront transférés dans le cadre du transfert de la matière du bien-être des animaux. L'intervenante a été surprise d'apprendre que Selor a encore déclaré 10 emplois vacants de contrôleurs néerlandophones du bien-être des animaux.

daarop toepasbare controle inzake dierengezondheid en de kwaliteit van dierlijke producten met het oog op het verzekeren van de veiligheid van de voedselketen.

Spreekster wenst te wijzen op de nauwe relatie tussen dierenwelzijn en dierengezondheid. Er ontstaat een nieuwe breuklijn tussen de bevoegdheden dierenwelzijn en dierengezondheid. Het is bijgevolg raadzaam om overleg te plegen om beleidsmaatregelen van de federale overheid met betrekking tot dierengezondheid vooraf af te toetsen teneinde bevoegdheidsschendingen te vermijden. In de voorgestelde tekst wordt namelijk het verplichte akkoord van de gewestregeringen geschrapt, hetgeen een stap achteruit kan betekenen voor het gewestelijk landbouwbeleid. Zo zou de federale overheid bijvoorbeeld eenzijdig kunnen beslissen om chemische castraties bij varkens te verbieden waardoor Vlaanderen vanuit dierenwelzijnsoogpunt haar huidige wetgeving niet kan toepassen in de richting van een meer diervriendelijke behandeling naar analogie van Zwitserland en Nederland. De federale overheid zou ook eenzijdig een nultolerantie kunnen inbouwen voor antibioticagebruik. Voor de volksgezondheid is dat misschien volkomen te begrijpen, maar het zou een economische opdoffer kunnen betekenen voor de landbouwsector en zou vanuit dierenwelzijnsoptiek zelfs onethisch zijn. Spreekster pleit ervoor dat zolang deelbevoegdheden die verband houden met dierenwelzijn nog federaal blijven, overleg met de gewesten blijft bestaan. Er zal dan ook een amendement worden ingediend om het gewestelijk akkoord te behouden.

De afgelopen jaren heeft het Instituut voor landbouw- en visserijonderzoek een vooraanstaande rol gespeeld in het onderzoek naar dierenwelzijn. Dit instituut heeft via projectaanvragen een aanzienlijk deel van de middelen van de FOD Dierenwelzijn nuttig aangewend. De federale middelen voor dit onderzoek dienen eveneens te worden vervat in de politieke besprekking omtrek de uitvoering van de zesde staatshervorming. Om het dierenwelzijnsonderzoek in de toekomst met eenzelfde intensiteit te kunnen blijven waarborgen, zal een vergelijkbare financiële ondersteuning vanuit het Vlaams Gewest noodzakelijk zijn, mochten deze middelen niet overkomen. Spreekster pleit ervoor dat de middelen eveneens zouden worden overgeheveld.

Het institutioneel akkoord biedt geen informatie over het aantal mensen, middelen en goederen welke mee overgedragen zullen worden bij de overdracht van de aangelegenheid dierenwelzijn. Spreekster was verrast dat Selor nog vacatures uitschrijft voor tien Nederlandstalige controleurs dierenwelzijn.

**Mobilité (articles 18, c), 23, 25, 26, 27, b), 28, b), 29, b), 30 et 42, 1<sup>o</sup> et 6<sup>o</sup>, de la proposition de loi spéciale n<sup>o</sup> 5-2232/1)**

M. De Groote souhaite examiner le transfert des compétences en matière de mobilité visées dans la proposition de loi spéciale relative à la sixième Réforme de l'État (*cf.* doc. Sénat, n<sup>o</sup> 5-2232/1). Sont ici concernés :

- l'homologation des radars et autres instruments liés aux compétences régionales (art. 18, c), et art. 25, 5<sup>o</sup>);

- le règlement relatif à la police du transport par voies navigables (art. 23, 10<sup>o</sup>) à l'exclusion de la réglementation en matière de transport de matières animales qui présentent un danger pour la population, de transport de matières radioactives et de transport de matières explosives (art. 23, 10<sup>o</sup>). Une concertation est prévue entre les gouvernements concernés et l'autorité fédérale pour fixer le règlement relatif à la police du transport par voies navigables. (art. 28, b));

- les règles de prescriptions d'équipage de navigation intérieure et les règles en matière de sécurité des bateaux de navigation intérieure et des bateaux de navigation intérieure qui sont aussi utilisés pour effectuer des voyages non internationaux par mer (art. 23, 11<sup>o</sup>);

- les normes techniques minimales de sécurité en matière de construction et d'entretien des routes et de leurs dépendances, et des voies hydrauliques et de leurs dépendances (art. 23, 12<sup>o</sup>). Une concertation entre les gouvernements concernés (Régions) est obligatoire (art. 26, 4<sup>o</sup>) et une exception subsiste pour les digues et les ports. Pour ceux-ci, une concertation avec l'autorité fédérale est nécessaire. Le Conseil d'État s'est également posé des questions à cet égard;

- la réglementation en matière de transport de marchandises dangereuses et de transport exceptionnel par route (art. 23, 13<sup>o</sup>). La concertation entre les gouvernements concernés (Régions) est obligatoire (art. 26, 5<sup>o</sup>). Le transport de matières animales qui présentent un danger pour la population, le transport de matières radioactives et le transport de matières explosives constituent une exception;

- le financement additionnel d'investissements d'aménagement, d'adaptation ou de modernisation de lignes de chemin de fer, pour autant qu'ils soient réalisés en sus des investissements repris dans un plan pluriannuel d'investissement (art. 23, 14<sup>o</sup>). La condition d'un accord de coopération (art. 42, 6<sup>o</sup>) est posée;

- la détermination des limites de vitesse sur la voie publique (art. 25, 1<sup>o</sup>), à l'exception des autoroutes;

**Mobiliteit (artikelen 18, c), 23, 25, 26, 27, b), 28, b), 29, b), 30 en 42, 1<sup>o</sup> en 6<sup>o</sup>, van het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1)**

De heer De Groote wenst de overdracht van de bevoegdheden inzake mobiliteit te bespreken die aan bod komen in het voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staatshervorming (zie stuk Senaat, nr. 5-2232/1). Het gaat daarbij om :

- de homologatie van radars en andere instrumenten die gelinkt zijn aan de gewestbevoegdheden (art. 18, c), en art. 25, 5<sup>o</sup>);

- de regels van politie over het verkeer op waterwegen (art. 23, 10<sup>o</sup>) met uitzondering van het vervoer van dierlijke stoffen die een gevaar vormen voor de bevolking, het vervoer van radioactieve stoffen en het vervoer van ontplofbare stoffen (art. 23, 10<sup>o</sup>). Een overleg is voorzien tussen de betrokken regeringen en de betrokken federale overheid inzake het vaststellen van de regels van politie over het verkeer op waterwegen. (art. 28, b));

- de bemanningsvoorschriften inzake binnenvaart en regels inzake de veiligheid van binnenschepen en binnenschepen die ook voor niet-internationale reizen op zee worden gebruikt (art. 23, 11<sup>o</sup>);

- de minimale technische veiligheidsnormen inzake het bouwen en onderhouden van (water)wegen en hun aanhorigheden (art. 23, 12<sup>o</sup>). Een overleg tussen de betrokken regeringen (gewesten) is verplicht (art. 26, 4<sup>o</sup>) en er blijft een uitzondering bestaan voor dijken en havens. Hiervoor is overleg nodig met de federale overheid. De Raad van State stelde zich hier eveneens vragen bij;

- de reglementering inzake het vervoer van gevaarlijke goederen en uitzonderlijk vervoer over de weg (art. 23, 13<sup>o</sup>). Overleg tussen de betrokken regeringen (gewesten) is verplicht (art. 26, 5<sup>o</sup>). Het vervoer van dierlijke stoffen die een gevaar vormen voor de bevolking, het vervoer van radioactieve stoffen en het vervoer van ontplofbare stoffen vormen een uitzondering;

- de bijkomende financiering voor investeringen in de aanleg, aanpassing of modernisering van de spoorlijnen, indien deze verder gaan dan de investeringen die voorzien zijn in het meerjareninvesteringsplan (art. 23, 14<sup>o</sup>). De voorwaarde van een samenwerkingsakkoord (art. 42, 6<sup>o</sup>) wordt gesteld;

- het bepalen van de snelheidsbeperkingen op de openbare wegen (art. 25, 1<sup>o</sup>) met uitzondering van de snelwegen;

— la réglementation en matière de placement et d'exigences techniques, ainsi que le contrôle de la signalisation routière (art. 25, 2°), à l'exception de la signalisation relative aux zones de douane, aux passages à niveau et aux croisements avec les voies ferrées et aux voies militaires. Une exception supplémentaire prévoit que la définition de la signalisation routière continuera à relever de la compétence de l'autorité fédérale (développements, p. 135);

— la réglementation en matière de masse maximale autorisée et de masses par essieux des véhicules sur la voie publique ainsi que la sûreté de chargement et les dimensions et la signalisation du chargement (art. 25, 3°);

— le contrôle du respect des prescriptions techniques fédérales applicables aux véhicules et le contrôle technique des véhicules qui circulent sur la route en application des normes fédérales, étant entendu que les personnes physiques et morales établies dans une région sont libres de faire contrôler leur véhicule par un centre de contrôle technique situé dans une autre région (art. 25, 4°). Tout citoyen peut donc faire contrôler sa voiture dans la Région de son choix. Les Régions reconnaissent automatiquement la validité du contrôle technique effectué sur le territoire de l'une d'elles (développements, p. 144);

— la réglementation en matière d'écolage et d'examens relatifs à la connaissance et à l'aptitude qui sont nécessaires pour conduire des véhicules de chaque catégorie, y compris l'organisation et les conditions d'agrément des écoles de conduite et centres d'examen et y compris le contrôle de l'aptitude à la conduite des conducteurs et candidats-conducteurs souffrant d'une diminution des aptitudes fonctionnelles (art. 25, 6°). La compétence fédérale concernant la détermination des connaissances et des aptitudes nécessaires pour conduire des véhicules constitue une exception, étant entendu que les habitants d'une Région sont libres de fréquenter une école de conduite ou de passer les examens dans un centre d'une autre Région. Une auto-école qui est reconnue dans une Région peut également opérer dans les autres Régions (*cf.* développements, p. 146);

— la promotion, la sensibilisation et l'information en matière de sécurité routière (art. 25, 7°) à cette exception près que lorsque les Régions concluent des accords de coopération en vue de mener des actions nationales de sensibilisation en matière de sécurité routière, l'autorité fédérale doit y être associée (art. 30).

L'intervenant souhaite également aborder les aspects de la mobilité présents dans la proposition de loi relative à la sixième Réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution (doc. Sénat, n° 5-2234/1).

— de reglementering inzake het plaatsen en de technische eisen, evenals de controle op de verkeerstekens (art. 25, 2°), waar opnieuw in een uitzondering wordt voorzien met betrekking tot douanestroken, overwegen en kruisingen met spoorwegen en militaire wegen. Een bijkomende uitzondering legt vast dat de bepaling van de verkeerstekens een federale bevoegdheid blijft (toelichting, blz. 135);

— de regelgeving inzake maximaal toegelaten massa en massa's over de assen van de voertuigen die gebruik maken van de openbare wegen, de ladingzekering en de afmetingen en signalisatie van de lading (art. 25, 3°);

— het toezicht op de naleving van de technische federale voorschriften voor voertuigen en de technische keuring van voertuigen die op de weg rijden in toepassing van de federale normen, met dien verstande dat de natuurlijke personen en rechtspersonen gevestigd in een gewest vrij zijn om hun voertuig te laten controleren in een centrum voor technische keuring dat in een ander gewest is gelegen (art. 25, 4°). Iedere burger kan zijn wagen dus laten keuren in een gewest naar keuze. De gewesten erkennen automatisch de geldigheid van de technische keuring die op het grondgebied van een van de gewesten is uitgevoerd (toelichting, blz. 144);

— de reglementering inzake de scholing en examens betreffende de kennis en de vaardigheid die nodig zijn voor het besturen van voertuigen van elke categorie, met inbegrip van de organisatie en erkenningsovereinden van rijscholen en examencentra en met inbegrip van het toezicht op de rijgeschiktheid van de bestuurders of de kandidaat-bestuurders die lijden aan een vermindering van hun functionele vaardigheden (art. 25, 6°). De federale bevoegdheid inzake het bepalen van de kennis en de vaardigheden die nodig zijn voor het besturen van voertuigen vormt een uitzondering, met dien verstande dat de inwoners van een gewest vrij zijn om een rijschool te kiezen die, of examen af te leggen in een centrum dat in een ander gewest is gelegen. Een rijschool die erkend is in een gewest mag eveneens werkzaam zijn in de andere gewesten (toelichting, blz. 146);

— de bevordering, de sensibilisering en de informatie inzake verkeersveiligheid (art. 25, 7°) met de uitzondering dat wanneer de gewesten samenwerkingsakkoorden sluiten voor nationale sensibilisatiesacties inzake verkeersveiligheid, de federale overheid hierbij dient te worden betrokken (art. 30).

Spreker wenst ook de mobiliteitsaspecten aan te halen die aan bod komen in het wetsvoorstel met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 78 van de Grondwet (zie stuk Senaat, nr. 5-2234/1).

L'article 8 ajoute un alinéa à l'article 15 de la loi sur la fonction de police, de sorte que les membres des services de police sont également compétents pour constater des infractions pénales et administratives en cas de non-respect des règles de police concernant la circulation routière qui sont régionalisées.

Les articles 9 et 10 concernent le Fonds de sécurité routière, autrefois dénommé « le Fonds des amendes ». À son évocation, les Flamands se hérissent car il est un exemple manifeste d'injustice financière. Il s'agit d'une question sensible sur le plan communautaire, au même titre que d'autres grands dossiers plus notoires. Le Fonds est alimenté par les recettes des amendes pénales, des transactions et des perceptions immédiates. Le Fonds a principalement pour mission de mener des actions en matière de prévention, de sensibilisation, de formation et de contrôle. Mais son financement pose problème. Les derniers chiffres disponibles sont incomplets, ce qui est dû au fait que les ministères fédéraux ne prennent pas la peine de transmettre leurs chiffres dans leur intégralité. Toutefois, personne ne conteste le fait que la Flandre verse beaucoup plus qu'elle ne reçoit, si bien que le Fonds est un mécanisme de transfert classique de l'argent flamand vers la Wallonie.

La proposition de loi à l'examen (voir doc. Sénat, n° 5-2234/1) dispose que le Fonds de sécurité routière sera partiellement régionalisé (art. 9). En effet, les moyens ne seront régionalisés que s'ils se rapportent à des infractions routières à régionaliser. Les amendes qui seront perçues à la suite d'infractions relevant de la compétence de l'autorité fédérale continueront à alimenter le Fonds de sécurité routière fédéral. Un autre texte prévoit la régionalisation d'un certain nombre d'infractions en matière de circulation routière de manière que les Régions puissent bénéficier du montant des amendes y afférentes : les infractions en matière d'excès de vitesse sur la voie publique hors autoroute, de signalisation routière, de sûreté de chargement et de masse maximale autorisée et de masses entre essieux des véhicules sur la voie publique, de transport dangereux et exceptionnel et de contrôle technique.

La compétence qui a été octroyée à la Flandre en l'espèce est celle d'appliquer comme il se doit les règles fédérales. Et lorsque les entités fédérées disposent d'un peu plus de latitude, l'autorité fédérale intervient d'emblée telle une belle-mère pour imposer une concertation (par exemple en matière de sensibilisation). Le morcellement des compétences est total, ainsi que le montre d'ailleurs le nombre d'exceptions. On va même en deça des accords figurant dans la note Di Rupo. De ce fait, les entités fédérées ne peuvent pas mettre en œuvre une politique à part entière.

L'intervenant trouve que le nombre d'exceptions est proprement vertigineux et que cela manque de clarté. Ainsi, les compétences dans le cadre des règles de

Artikel 8 voegt een lid toe aan artikel 15 van de wet op het Politieambt waardoor de leden van de politiediensten ook bevoegd zijn voor het vaststellen van de strafrechtelijke en administratieve inbreuken in geval van niet-naleving van de politieregels voor het wegverkeer die worden geregionaliseerd.

De artikelen 9 en 10 betreffen het verkeersveiligheidsfonds, vroeger bekend als het verkeersboete-fonds. Het Verkeersveiligheidsfonds is een oud zeer voor de Vlamingen, want het is een manifest voorbeeld van financiële onrechtvaardigheid. De kwestie is communautair beladen, hoewel minder bekend dan andere, grotere dossiers. De middelen in het fonds zijn afkomstig van verkeersboetes, minnelijke schikkingen en onmiddellijke inningen. Het fonds is voornamelijk bedoeld om acties op het vlak van preventie, bewustmakingscampagnes, opleidingen en controle te ondersteunen. Het loopt echter mis bij de financiën. Recente cijfers zijn onvolledig, want die worden zelden integraal vrijgegeven door de federale ministeries. Niemand betwist echter dat Vlaanderen veel minder ontvangt dan het inbrengt, waardoor het fonds een klassiek transfermechanisme is waarlangs Vlaams geld naar Wallonië verschuift wordt.

Het voorliggend wetsvoorstel (zie stuk Senaat, nr. 5-2234/1) bepaalt dat het Verkeersveiligheidsfonds deels wordt geregionaliseerd (art. 9). De middelen worden immers maar geregionaliseerd voor zover het te regionaliseren verkeersovertredingen betreft. De boetes die geïnd worden naar aanleiding van overtredingen die federale bevoegdheid blijven, blijven in een federaal verkeersveiligheidsfonds. Een andere wet bepaalt dat de volgende overtredingen zullen worden geregionaliseerd zodat de boetes daarop naar de gewesten zullen gaan : inbreuken inzake snelheidslimieting op de openbare weg, uitgezonderd de autosnelwegen, het niet naleven van de verkeersborden, de beveiliging van de lading en de hoogst toegelaten massa en massa's over de assen van de voertuigen op de openbare weg, het gevaarlijk en uitzonderlijk vervoer en de technische controle.

Vlaanderen heeft hier de bevoegdheid gekregen om de federale regels netjes uit te voeren. Waar de deelstaten iets meer ruimte krijgen, komt de federale overheid zich als een schoonmoeder bemoeien via verplicht overleg (bijvoorbeeld inzake sensibilisering). De versnippering van bevoegdheden is totaal, dit blijkt ook uit het aantal uitzonderingen. Men duikt zelfs onder de afspraken die gemaakt zijn in de nota-Di Rupo. Hiermee kunnen de deelstaten geen volwaardig beleid voeren.

Spreker vindt dat er enorm veel uitzonderingen zijn en dat klarheid ontbreekt. Zo blijven bijvoorbeeld de bevoegdheden in het kader van het verkeersreglement

circulation routière restent fédérales et les Régions peuvent réglementer les exigences techniques de la signalisation routière, à l'exception de celle relative aux zones de douane, aux passages à niveau et aux voies militaires.

On pourrait citer aussi à titre d'exemple le transfert de compétences relatives aux normes techniques de sécurité en matière de construction et d'entretien des voies hydrauliques et leurs dépendances. Pour la construction et l'entretien des ports et des digues, une concertation est nécessaire entre l'autorité fédérale et l'entité fédérée. Le Conseil d'État a formulé aussi une remarque similaire (voir doc. Sénat, n° 5-2232/3, p. 39). Cela signifie que la Flandre peut construire et entretenir des voies hydrauliques sans digue, mais que dès le moment où une digue est nécessaire, une concertation doit avoir lieu. L'intervenant se demande si ce n'est pas une erreur, ainsi que le Conseil d'État semble le suggérer.

Un certain nombre de compétences impliquent que l'on doit contrôler les règles fédérales (*cf.* contrôle technique, placement de la signalisation routière) ou compenser la politique «défectueuse» de l'autorité fédérale. Sinon, pourquoi réclamer un financement additionnel pour les voies ferrées ?

En ce qui concerne le contrôle technique, l'intervenant se pose un certain nombre de questions. Faut-il comprendre que les Régions n'obtiennent aucune compétence en ce qui concerne, par exemple, la périodicité du contrôle et le fait de soumettre certaines catégories à un contrôle périodique ou à certains aspects de celui-ci ?

L'intervenant aimerait savoir laquelle des deux parties sera compétente pour interpréter ces dispositions lors de leur mise en œuvre. Cela se fera-t-il en concertation et/ou sur la base d'une coopération ?

M. De Groote souligne en outre que les Régions devront aussi se concerter au sujet de la réglementation en matière de transport de marchandises dangereuses et de transport exceptionnel par route, alors que l'autorité fédérale pourra réglementer le transport des marchandises les plus dangereuses sans aucune concertation. Ce n'est pas correct.

En ce qui concerne les limitations de vitesse, la proposition est tout à fait incompréhensible : les Régions peuvent réguler les vitesses pour toutes les routes, sauf pour les autoroutes (article 11 de l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière), les zones résidentielles (article 22bis, 3<sup>o</sup>), les dispositifs surélevés (article 22ter, 1<sup>o</sup>), les zones 30 (article 22quater), les zones piétonnes (article 22sexies2, alinéa 2), les rues réservées au jeu (article 22septies2, alinéa 1<sup>er</sup>) et les rues cyclables (article 22novies). Les règles de comportement au volant ne sont pas transférées (article 10

fédéral et mogen de gewesten de technische eisen van de verkeersborden regelen, maar niet de verkeersborden aan overwegen, douanestroken en militaire wegen.

De overdracht van bevoegdheden inzake veiligheidsnormen voor het bouwen en onderhouden van waterwegen en hun aanhorigheden kan eveneens als voorbeeld worden aangehaald. Voor het bouwen en onderhouden van de havens en dijken is er overleg nodig tussen de deelstaat en de federale overheid. Ook de Raad van State maakt deze opmerking (zie stuk Senaat, nr. 5-2232/3, blz. 39). Het komt erop neer dat Vlaanderen zonder problemen waterwegen zonder dijk mag bouwen en onderhouden, maar wanneer een dijk nodig is, is er ook overleg nodig. Spreker vraagt zich af of dit een fout is, zoals ook de Raad van State lijkt te suggereren.

Een aantal bevoegdheden houdt in dat men de federale regels moet controleren (*cf.* technische keuring, plaatsen verkeersborden) of het «slecht» beleid van de federale overheid moet compenseren. Waarom zou men anders een aanvullende financiering van de sporen wensen ?

Betreffende de technische keuringen stelt spreker zich een aantal vragen. Wordt er bedoeld dat de gewesten geen enkele bevoegdheid verwerven inzake bijvoorbeeld de periodiciteit van de keuring en het bijkomend aan de periodieke keuring of bepaalde aspecten ervan onderhevig stellen van bepaalde categorieën ?

Spreker wenst duidelijkheid over de vraag wie van beide partijen in voorkomend geval bij de uitvoering bevoegd zal zijn voor de interpretatie van deze bepalingen. Zal daartoe in overleg en/of samenwerking moeten worden voorzien ?

De heer De Groote merkt verder op dat de gewesten ook overleg dienen te plegen over de reglementering inzake vervoer van gevaarlijke goederen en uitzonderlijk vervoer over de weg, terwijl de federale overheid het gevaarlijkste vervoer zonder enige vorm van overleg mag reglementeren. Dat is niet correct.

Inzake snelheidsbeperkingen wordt het voorstel helemaal onbegrijpelijk : de gewesten mogen de snelheden reguleren voor alle wegen, behalve voor de snelwegen (artikel 11 van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende het verkeersreglement), in woonerven (artikel 22bis, 3<sup>o</sup>), op verhoogde inrichtingen (artikel 22ter, 1<sup>o</sup>), de zone 30 (artikel 22quater), in voetgangerszones (artikel 22sexies2, tweede lid), in speelstraten (artikel 22septies2, eerste lid) en in fietsstraten (artikel 22nonies). Wat niet wordt overgeheveld, zijn de rijgedragsregels (artikel 10 van het verkeersregle-

du règlement de la circulation routière, qui dispose que tout conducteur doit régler sa vitesse dans la mesure requise par la présence d'autres usagers et en particulier les plus vulnérables, les conditions climatiques, la disposition des lieux, leur encombrement, la densité de la circulation, le champ de visibilité, l'état de la route, l'état et le chargement de son véhicule).

M. De Groote se demande si le texte à l'examen a vraiment la vocation d'exécuter la note Di Rupo car cette note prévoyait le transfert des règles du code de la route, y compris la fixation des sanctions administratives et pénales. Le texte à l'examen réduit ce transfert à la possibilité de proposer des modifications (à l'égard desquelles l'autre Région doit d'abord donner son accord avant que le gouvernement fédéral puisse les intégrer dans le code de la route), d'imposer des limitations de vitesse (sauf lorsqu'il s'agit de vitesses véritablement élevées, en d'autres termes, sur les autoroutes), de placer des panneaux de signalisation et de prendre des dispositions en matière de chargement et de masse, de transport dangereux et exceptionnel (à moins qu'il soit réellement dangereux) et de contrôle technique (des prescriptions fédérales, évidemment).

L'intervenant se pose ensuite la question de la portée des limitations de vitesse, de la réglementation concernant le transport dangereux et du contrôle des normes techniques des véhicules. *Quid* en cas de « shopping », c'est-à-dire lorsqu'une personne suit une formation à la conduite dans une Région et passe ses examens dans un centre d'une autre Région, ou lorsqu'elle fait contrôler sa voiture dans une autre Région ?

Le maintien d'un fonds fédéral de sécurité routière, en sus des nouveaux fonds de sécurité régionaux, est un exemple frappant du chevauchement de certaines compétences et ne rend certainement pas le système plus efficace. *De facto*, on parlera d'un dédoublement du fonds de sécurité routière plutôt que d'une régionalisation.

Étant donné que les infractions de roulage commises sur les autoroutes restent du ressort de l'autorité fédérale, l'impact financier du nombre plus élevé de radars fixes en Flandre qu'en Wallonie différera également en fonction des Régions. Tant que la Wallonie ne mène pas une politique plus active dans ce domaine, elle continuera à recevoir plus d'argent provenant du fonds. Les effets pervers de ce fonds seront donc toujours présents, de sorte que le fonds est très probablement un instrument de transfert d'argent flamand vers la Wallonie.

Le nouveau système de contrôle de trajet sur les autoroutes en Flandre a fait ses preuves et génère aussi beaucoup d'amendes, mais puisqu'il n'est provisoirement utilisé que sur les autoroutes, les recettes qu'il produit vont dans les caisses de l'autorité fédérale. On

ment dat bepaalt dat elke bestuurder zijn snelheid moet regelen zoals vereist wegens de aanwezigheid van andere weggebruikers, in het bijzonder de meest kwetsbaren, de weersomstandigheden, de plaatsgeesteldheid, haar belemmering, de verkeersdichtheid, het zicht, de staat van de weg, de staat en de lading van het voertuig).

De heer De Groote vraagt zich af of de voorliggende tekst *überhaupt* de uitvoering van de nota-Di Rupo is, want in die nota werd de overheveling van het verkeersreglement voorzien, inclusief de handhaving via administratieve en strafrechtelijke boetes. De voorliggende tekst herleidt deze overheveling tot het mogen voorstellen van wijzigingen (waarmee het andere gewest eerst akkoord moet gaan vooraleer de federale regering het kan opnemen in een verkeersreglement), de snelheidsbeperkingen (uitgezonderd als het echt snel gaat, met andere woorden op de snelweg), het mogen plaatsen van verkeersborden, bepalingen inzake lading en massa, het gevaarlijk en uitzonderlijk vervoer (tenzij het echt gevaarlijk wordt) en de technische controle (van federale voorschriften uiteraard).

Spreker peilt verder nog naar de reikwijdte van de snelheidsbeperkingen, de regelgeving omtrent gevaarlijk vervoer en de controle op de technische normering van de voertuigen. Wat in geval van « shopping » wanneer iemand een rijopleiding volgt in het ene gewest en examens aflegt in een centrum van een ander gewest, of wanneer iemand zijn wagen laten keuren in een ander gewest ?

Het behoud van een federaal verkeersveiligheidsfonds, naast het nieuwe regionale veiligheidsfonds, is een frappant voorbeeld van een overlappende bevoegdheid en komt de efficiëntie zeker niet ten goede. *De facto* is er eerder sprake van een verdubbeling van het verkeersveiligheidsfonds dan van een regionalisering.

Aangezien verkeersovertredingen op autosnelwegen een federale bevoegdheid blijven, zullen de financiële gevolgen van het groter aantal flitspalen in Vlaanderen dan in Wallonië ook verschillend blijven. Tot zo lang Wallonië op dat vlak geen actiever beleid voert, zal het meer geld blijven ontvangen uit het fonds. De perverse effecten van dat fonds blijven dus bestaan, zodat het fonds hoogstwaarschijnlijk een transfertinstrument is.

Het nieuw systeem van trajectcontrole op de autosnelwegen in Vlaanderen heeft zijn effect bewezen en levert ook veel boetes op, maar aangezien het voorlopig enkel op autosnelwegen wordt gebruikt, gaat de opbrengst ervan naar de federale overheid.

ne pourra donc pas répondre au conducteur lambda pour qui l'argent qu'il paie en amendes devrait au moins servir à mieux aménager les routes, car cet argent finit dans les caisses de l'autorité fédérale.

Étant donné que le gouvernement fédéral refuse systématiquement de divulguer les chiffres sur la provenance de l'argent présent dans le fonds de sécurité routière (même sous la forme d'une réponse à des questions parlementaires écrites), nous ne pouvons pas évaluer l'impact financier de l'article 10 sur les flux d'argent communautaires, en ce qui concerne le financement des zones de police locale.

La disposition contient encore d'autres imprécisions car il ne ressort pas des textes sur la réforme du fonds de sécurité routière que les moyens transférés continueront à être affectés en partie à l'encadrement des peines et mesures judiciaires alternatives. Pareilles zones d'ombre rendent cette réforme de l'État peu crédible.

M. De Groote a encore quelques questions à poser. L'Institut belge de la sécurité routière continuera-t-il à exister ? Si oui, sous quelle forme ? Les entités fédérées peuvent-elles créer elles-mêmes un organe similaire qui reprendrait les tâches de l'Institut belge de la sécurité routière ou ne le peuvent-elles pas ?

#### **Politique énergétique et environnementale (articles 14, 19, 20, 29, 38 et 42 de la proposition de loi spéciale n° 5-2232/1)**

##### *— Article 14 : Fonds des calamités*

Mme Vermeulen souligne que l'article 14 prévoit que les Régions deviennent compétentes pour la reconnaissance et l'indemnisation des victimes ayant subi des dommages causés par des calamités publiques et agricoles. À cet effet, les deux Fonds nationaux concernés sont dissous et liquidés. Le Fonds des calamités n'intervient qu'exceptionnellement en cas de dommages causés par des catastrophes naturelles, étant donné que l'assurance incendie inclut obligatoirement l'assurance contre les catastrophes naturelles depuis 2007. À l'avenir, l'octroi d'une intervention pour les dommages causés par des catastrophes naturelles pourra ainsi être conditionné par le fait d'être assuré ou non contre les catastrophes naturelles.

L'intervenante déplore que les instances qui sont concernées de près par ces catastrophes (les pompiers, la protection civile, l'armée) restent organisées à un autre niveau de pouvoir. Cela n'est pas fait pour améliorer la coordination ni le déroulement des opérations. Ce sont en effet ces personnes qui, sur le terrain, procèdent aux premières estimations et sont donc bien placées pour mesurer l'étendue des dégâts et pour intervenir.

Aan de verzuchting van de man in de straat dat het geld van zijn boetes minstens zou moeten dienen om betere wegen aan te leggen, zal dan geen gevolg kunnen worden gegeven want dat geld verdwijnt in de federale pot.

Aangezien de federale regering stelselmatig weigert cijfers vrij te geven over de herkomst van de gelden in het verkeersveiligheidsfonds (zelfs niet als antwoord op schriftelijke parlementaire vragen), kunnen we de financiële gevolgen van artikel 10 betreffende de verzekering van de financiering van de lokale politie-zones, voor de communautaire geldstromen niet inschatten.

De bepaling bevat nog meer onduidelijkheden, want op geen enkele manier blijkt uit de teksten over de hervorming van het verkeersveiligheidsfonds dat de overgehevelde middelen deels aangewend blijven voor de omkadering van alternatieve gerechtelijke straffen en maatregelen. Dergelijke blinde vlekken maken deze staatshervorming weinig geloofwaardig.

De heer De Groote heeft nog enkele bijkomende vragen. Blijft het Belgisch Instituut voor Verkeersveiligheid (BIVV) bestaan ? Zo ja, in welke vorm ? Kunnen de deelstaten zelf een gelijkaardig orgaan oprichten dat de taken van het BIVV overneemt of niet ?

#### **Energie en leefmilieu (artikelen 14, 19, 20, 29, 38 en 42 van het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1)**

##### *— Artikel 14 : Rampenfonds*

Mevrouw Vermeulen stipt aan dat artikel 14 bepaalt dat de gewesten bevoegd worden voor het erkennen en vergoeden van schade aan slachtoffers voortkomend uit algemene rampen en landbouwrampen. De twee betrokken nationale Fondsen worden daartoe ontbonden en vereffend. Het Nationaal Fonds voor natuurrampen komt slechts bij uitzondering tussen bij schade veroorzaakt door natuurrampen aangezien de verzekering tegen natuurrampen sinds 2007 verplicht is opgenomen in de brandverzekering. In de toekomst kan zodoende de toekenning van een tussenkomst voor schade veroorzaakt door natuurrampen, afhankelijk worden gemaakt van het al dan niet verzekerd zijn voor natuurrampen.

Spreekster betreurt dat de instanties die nauw betrokken zijn bij dergelijke rampen (de brandweer, civiele bescherming, het leger) op een ander beleidsniveau georganiseerd blijven. Dat zal de coördinatie en de afwikkeling zeker niet bevorderen. Het gaat immers om mensen die op het terrein de eerste inschattingen maken en zij zijn dan ook goed geplaatst om de schade op te meten en te interveniëren.

Pour la dissolution et la redistribution des deux Fonds nationaux, la clé de répartition est d'une importance cruciale. Qu'adviendra-t-il des moyens financiers de ces fonds (qui sont actuellement inscrits au budget du SPF Finances) ?

Pourrait-on apporter des précisions sur l'observation du Conseil d'État (doc. Sénat, n° 5-2232 /3, p. 27) selon laquelle il ne ressort pas clairement du texte que les Régions seront désormais compétentes pour la reconnaissance d'un phénomène naturel en tant que calamité publique ?

Concernant le transit des déchets, Mme Vermeulen souligne que les Régions sont déjà compétentes pour la politique des déchets, y compris la compétence en matière d'importation et d'exportation des déchets. L'autorité fédérale était restée compétente pour le transit des déchets, en ce compris le maintien de la réglementation en la matière. Le texte à l'examen prévoit à présent la régionalisation de la compétence relative au transit des déchets, mais le texte ne concerne pas les déchets radioactifs, un domaine «sensible» qui continue traditionnellement à relever de la compétence de l'autorité fédérale.

Mme Vermeulen estime que les modalités du transfert de cette compétence sont symptomatiques de l'ensemble de la réforme de l'État : on est confronté à un transfert partiel de certains aspects de la politique, ce qui risque finalement d'aggraver encore davantage le manque d'homogénéité de la politique menée. Conformément à la LSRI, l'autorité fédérale demeure en effet compétente à la fois pour fixer les normes de produits et pour la protection contre les radiations ionisantes, y compris les déchets radioactifs. De même, le contrôle du respect des règles de transit des déchets est, de facto, fortement soumis au contrôle administratif fédéral, compte tenu des compétences de la police fédérale et des douanes dans ce domaine, et de la compétence fédérale en matière de règlement sur la police de la circulation routière.

La Flandre n'est en outre pas compétente pour le transit des déchets radioactifs, en partie parce que la compétence en matière d'énergie nucléaire reste fédérale, alors que les Régions héritent bel et bien de la compétence en matière d'énergies renouvelables. Ce fractionnement des compétences entre les différents niveaux de pouvoir en fonction de la source d'énergie n'est évidemment pas de nature à favoriser une politique énergétique cohérente et équilibrée.

#### — Articles 19 et 20 : Réseaux de distribution

Les Régions sont déjà compétentes pour la distribution et le transport local d'électricité au moyen de réseaux dont la tension nominale est inférieure ou égale à 70 000 volts, ainsi que pour la distribution de gaz. La proposition de loi spéciale à l'examen prévoit

Bij de opheffing en herverdeling van de twee Nationale Fondsen is de verdeelsleutel van cruciaal belang. Wat zal er gebeuren met de financiële middelen van deze fondsen (die nu ingeschreven zijn in de begroting van de FOD Financiën) ?

Kan er meer uitleg worden gegeven bij de opmerking van de Raad van State (stuk Senaat, nr. 5-2232 /3, blz. 27) dat uit de tekst niet uitdrukkelijk blijkt dat de gewesten voortaan bevoegd zullen zijn voor de erkenning van een natuurlijk fenomeen als algemene ramp ?

Wat de doorvoer van afvalstoffen betreft, stipt mevrouw Vermeulen aan dat de gewesten reeds bevoegd zijn voor het afvalstoffenbeleid, inclusief de bevoegdheid inzake de in- en uitvoer van afvalstoffen. De federale overheid bleef alsnog bevoegd voor de doorvoer van afvalstoffen, inclusief de handhaving van de regelgeving daarover. De voorliggende tekst voorziet in de overheveling van de bevoegdheid voor de doorvoer van afvalstoffen naar de gewesten. De tekst betreft evenwel niet het radioactief afval, een «gevoelig» beleidsaspect dat typisch tot de bevoegdheid van de federale overheid blijft behoren.

Mevrouw Vermeulen is van oordeel dat de nadere regels betreffende de overheveling van deze bevoegdheid symptomatisch zijn voor de hele staatshervorming, namelijk een gedeeltelijke overheveling van bepaalde beleidsaspecten, wat de heterogeniteit van het gevoerde beleid uiteindelijk dreigt te vergroten. Conform de BWHI blijft de federale overheid immers zowel bevoegd voor het vaststellen van de productnormen als voor de bescherming tegen ioniserende stralingen, met inbegrip van het radioactief afval. Ook de handhaving met betrekking tot de doorvoer van afvalstoffen is *de facto* sterk onderhevig aan de federale bestuurlijke controle, gelet op de competenties van de federale politie en douane op dat vlak, en de federale bevoegdheid inzake verkeersreglementering.

Vlaanderen wordt bovendien niet bevoegd voor de doorvoer van radioactief afval, wat deels te verklaren valt door het feit dat de bevoegdheid inzake kernenergie federaal blijft, terwijl de gewesten wel de bevoegdheid hebben verworven inzake hernieuwbare energie. De bestaande opsplitsing van bevoegdheden over verschillende bestuursniveaus naargelang van de energiebron komt natuurlijk een coherent en evenwichtig energiebeleid niet ten goede.

#### — Artikelen 19 en 20 : Distributienetten

De gewesten zijn reeds bevoegd voor de distributie en het plaatselijke vervoer van elektriciteit door middel van netten waarvan de nominale spanning lager of gelijk is aan 70 000 volt, én voor de gasdistributie. Het voorliggende voorstel voorziet in

de transférer aux Régions la compétence des tarifs de distribution du gaz et de l'électricité. En principe, il est donc prévu de régionaliser les tarifs du réseau de distribution pour l'électricité et le gaz, tout en ménageant, là encore, une possibilité d'intervention pour l'autorité fédérale. De plus, la ligne de démarcation « infrastructurelle » entre le réseau de distribution et le réseau de transmission reste aussi une ligne de démarcation institutionnelle, constat qui soulève tout de même de sérieuses interrogations.

Concrètement, l'électricité à haute tension de 380 000 volts, par exemple, est transformée en électricité à moyenne tension de 10 000 ou 30 000 volts par le biais de sous-stations. De là, les gestionnaires de réseau de distribution Eandis et Infrax distribuent l'électricité vers les cabines électriques.

Le gestionnaire de réseau Eandis met d'ores et déjà en garde contre une « augmentation brutale » des tarifs des réseaux de distribution en 2015. En effet, les tarifs actuels sont bloqués par l'autorité fédérale jusqu'à la fin 2014, alors que les coûts sous-jacents continuent à augmenter. Selon le rapport annuel 2012 d'Eandis, le blocage actuel des tarifs signifie que la hausse des coûts est reportée dans le temps et ne pourra être répercutee qu'en 2015, lorsque les tarifs seront débloqués. Cela se traduira inévitablement par une augmentation brutale des tarifs à ce moment. Selon Eandis, les coûts qui augmentent le plus sont ceux sur lesquels l'entreprise n'a aucune prise; mais elle est cependant obligée de les répercuter dans ses tarifs.

En gelant les tarifs du réseau de distribution jusqu'après la régionalisation, le gouvernement fédéral fait naître l'impression qu'il se défaussera sur les entités fédérées de toute la problématique de la hausse des prix de l'énergie. En moyenne, les tarifs du réseau de distribution représentent à eux seuls 41 % de la facture énergétique.

#### *— Article 38 : Droit de substitution*

L'article 38 prévoit un élargissement du droit de substitution existant (c'est-à-dire de la possibilité pour l'État fédéral de se substituer aux Régions) dans le cadre des obligations internationales relatives au climat. Est-ce vraiment nécessaire et/ou souhaitable, que ce soit d'un point de vue légitime ou dans l'optique d'une répartition méthodique des compétences?

L'article 16, § 3, de la LSRI dispose déjà, de manière générale, qu' « après avoir été condamné par une juridiction internationale ou supranationale du fait du non-respect d'une obligation internationale ou supranationale par une Communauté ou une Région, l'État peut se substituer à la Communauté ou à la Région

de overheveling van de bevoegdheid inzake de tarieven van gas- en elektriciteitsdistributie naar de gewesten. Principieel wordt dus voorzien in de overheveling van de distributietarieven voor elektriciteit en gas naar de gewesten, maar tegelijkertijd wordt een achterpoortje opengehouden waarlangs de federale overheid — opnieuw — kan tussenkommen. Bovendien blijft de infrastructurele scheidingslijn tussen distributienet en transmissienet tevens een institutionele scheidingslijn, een vaststelling waarbij toch ernstige vraagtekens kunnen worden geplaatst.

Concreet wordt bijvoorbeeld via onderstations de hoogspanning van pakweg 380 000 volt getransformeerd naar middenspanning van 10 000 of 30 000 volt. Vanaf hier verdelen de distributienetbeheerders Eandis en Infrax de energie naar de elektriciteitscabines.

Netbeheerder Eandis waarschuwt nu al voor een « bruske stijging » van de distributietarieven in 2015. Dat komt omdat de huidige tarieven door de federale overheid geblokkeerd zijn tot eind 2014, terwijl de onderliggende kosten blijven stijgen. Het jaarverslag 2012 van Eandis stelt duidelijk dat: « De huidige blokkering van de tarieven betekent dat de kostenstijging wordt vooruitgeschoven in de tijd en pas bij de deblokking in 2015 kan worden doorgerekend. Dat zal op dat ogenblik onvermijdelijk leiden tot een bruske stijging van de tarieven. ». Volgens Eandis stijgen vooral de kosten waarover het bedrijf zelf geen controle heeft, maar die het wel moet doorrekenen in zijn tarieven.

Door de distributietarieven nu federaal te bevriezen tot na de regionalisering, ontstaat de indruk dat de federale overheid de hele problematiek van de onderliggende prijsstijgingen op vlak van energie zal doorschuiven naar de deelstaten. Gemiddeld maken de distributietarieven alleen al 41 % van de energiefactuur uit.

#### *— Artikel 38 : Substitutierecht*

Artikel 38 voorziet in een uitbreiding van het bestaande substitutierecht (dit wil zeggen de mogelijkheid voor de Federale Staat om in de plaats te treden van de gewesten) in het kader van de internationale klimaatverplichtingen. Is dit werkelijk noodzakelijk en/of wenselijk, zowel wetstechnisch als op het vlak van een ordelijke bevoegdheidsverdeling?

Artikel 16, § 3, BWI bevat reeds de algemene bepaling dat « na veroordeling door een internationaal of een supranationaal rechtscollege ten gevolge van het niet-nakomen van een internationale of supranationale verplichting door een gemeenschap of gewest, de Staat in de plaats kan treden van de betrokken

concernée, pour l'exécution du dispositif de la décision (...) ».

La proposition à l'examen va même beaucoup plus loin, car elle permet à l'État fédéral de se substituer aux entités fédérées dès l'instant où la Commission européenne a émis un avis (sur le non-respect des objectifs en matière d'émissions), et ce sans attendre le jugement de la Cour de justice. L'État fédéral ne doit donc plus attendre la condamnation judiciaire.

Étant donné qu'il existe déjà une règle de droit générale pour ce qui est du droit de substitution, on peut se demander s'il faut encore vraiment étendre ce droit. Ne pourrait-on pas plutôt s'attendre à ce que l'État fédéral, fidèle à l'esprit de « fédéralisme de coopération » dont il se prévaut, mette tout en œuvre pour parvenir à un respect commun des engagements internationaux dans le cadre d'une collaboration et d'une concertation plus étroites, au lieu d'agir unilatéralement et à sa guise ?

Enfin, Mme Vermeulen demande la suppression d'un paragraphe dans le commentaire des articles, à propos du droit de substitution. Puisque ce droit est exceptionnel et que son champ d'application s'interprète de façon stricte, le commentaire ne permet pas d'étendre l'habilitation contenue dans le dispositif au-delà de ses termes. Dans le commentaire (doc. Sénat, n° 5-2232/1, p. 175), il est toutefois précisé que le législateur spécial souhaite que l'autorité fédérale puisse recourir, après avis conforme de la Commission européenne, au mécanisme de substitution en cas de non-respect prévu d'obligations plus strictes que celles créées par le droit européen. Mme Vermeulen estime donc qu'il faut supprimer ce passage.

### **Compétences culturelles octroyées à la Région de Bruxelles-Capitale (articles 47, 49 et 50 de la proposition de loi spéciale n° 5-2232/1)**

M. Vanlouwe aborde la problématique de l'octroi de compétences culturelles à la Région de Bruxelles-Capitale.

Dans la proposition d'insertion d'un article 135bis dans la Constitution (doc. Sénat, n° 5-2241/1), il est proposé d'attribuer à la Région de Bruxelles-Capitale des compétences non dévolues aux Communautés en ce qui concerne les matières culturelles (article 127, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, de la Constitution) et la coopération entre les Communautés, ainsi que la coopération internationale, y compris la conclusion de traités à ce sujet (article 127, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, de la Constitution).

gemeenschap of het betrokken gewest, voor de uitvoering van het beschikkend gedeelte van die uitspraak.».

Het voorliggende voorstel gaat daarbij veel verder want, in plaats van de rechtspraak van het Hof van Justitie af te wachten, kan de Federale Staat middels dit voorstel reeds in de plaats treden nadat de Europese Commissie een advies heeft uitgebracht (over de naleving van emissiedoelstellingen). De Federale Staat hoeft dus niet langer de juridische veroordeling af te wachten.

Aangezien er met betrekking tot het substitutierecht reeds een algemene rechtsregel geldt, rijst de vraag of dat recht nog verder moet worden uitgebreid. Zou men niet eerder verwachten, in de zelfverklaarde geest van « samenwerkingsfederalisme », dat de Federale Staat er alles aan doet om in nauwere samenwerking en overleg te komen tot een gezamenlijke naleving van de internationale engagementen, eerder dan eigenhandig en unilateraal op te treden ?

Tot slot vraagt mevrouw Vermeulen een paragraaf in de toelichting over het substitutierecht te schrappen. Aangezien dat recht een uitzonderingsrecht is en de werkingssfeer ervan strikt geïnterpreteerd moet worden, mag de machting vervat in de wettekst niet ruimer uitgelegd worden dan de letterlijke bewoordingen ervan. In de toelichting (stuk Senaat, nr. 5-2232/1, blz. 175) wordt evenwel gesteld dat de bijzondere wetgever wenst dat de federale overheid, na eensluidend advies van de Europese Commissie, van het substitutiemechanisme gebruik kan maken in geval van een beweerde niet-nakoming van verplichtingen die strenger zijn dan deze gecreëerd door Europees recht. Volgens mevrouw Vermeulen moet die bepaling dus worden geschrapt.

### **Culturele bevoegdheden voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (artikelen 47, 49 en 50 van het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1)**

De heer Vanlouwe snijdt de problematiek aan van de toekenning van culturele bevoegdheden aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

In het voorstel tot invoeging van een artikel 135bis in de Grondwet (stuk Senaat, nr. 5-2241/1) wordt voorgesteld om het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegdheden toe te kennen die niet zijn toegewezen aan de gemeenschappen met betrekking tot culturele aangelegenheden (artikel 127, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de Grondwet) en de samenwerking tussen de gemeenschappen, alsook de internationale samenwerking, met inbegrip van het sluiten van verdragen hieromtrent (artikel 127, § 1, eerste lid, 3<sup>o</sup>, van de Grondwet).

Les articles 49 et 50 de la proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'État (doc. Sénat, n° 5-2232/1) attribuent à la Région de Bruxelles-Capitale des compétences dans les matières culturelles, sans préjudice des compétences de la Communauté française et de la Communauté flamande. Cela provoquera des tensions entre la Région de Bruxelles-Capitale et les Communautés française et flamande.

Ces compétences concernent :

— le sport (article 4, 9<sup>o</sup>, LSRI), pour ce qui concerne le financement et la subsidiation des infrastructures sportives communales;

— la reconversion et le recyclage professionnel (article 4, 16<sup>o</sup>, LSRI), pour ce qui concerne la mise sur pied de programmes de formation professionnelle pour autant que ceux-ci s'inscrivent dans le cadre de la politique d'emploi et tiennent compte du caractère spécifique de Bruxelles (quel qu'il soit). La Région de Bruxelles-Capitale sera donc investie, en quelque sorte, d'une compétence concurrente en matière de programmes de formation professionnelle;

— les beaux-arts, le patrimoine culturel, les musées et autres institutions scientifiques culturelles (article 4, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>, LSRI), pour ce qui concerne les matières biculturelles pour autant que celles-ci soient d'intérêt régional.

S'agissant du sport, on peut difficilement considérer le transfert du financement et de la subsidiation des infrastructures sportives communales comme constituant un ensemble de compétences homogène. La Région de Bruxelles-Capitale reçoit la compétence du financement, alors que la politique sportive proprement dite reste une compétence communautaire. Du fait de ce morcellement des compétences, il sera encore plus difficile de mener une politique sportive intégrée à Bruxelles.

Dans la pratique, de très nombreuses piscines bruxelloises sont financées par Beliris. Lorsque les communes bruxelloises ne disposent pas des moyens financiers nécessaires pour rénover leurs piscines, elles sollicitent leurs réseaux pour demander au comité qui gère le fonds Beliris de libérer les fonds nécessaires. Or, les communes de la périphérie flamande qui éprouvent des difficultés financières pour l'entretien de leur piscine ne peuvent pas faire appel à un fonds Beliris de ce genre pour assurer l'exploitation. Les communes bruxelloises n'ont pas d'efforts ni d'économies à faire, puisque le fonds Beliris est là pour les aider financièrement.

De articles 49 en 50 van het voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staats-hervorming (stuk Senaat, nr. 5-2232/1) kennen aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegdheden toe inzake culturele aangelegenheden, onverminderd de bevoegdheden van de Franse en de Vlaamse Gemeenschap. Dat zal zorgen voor spanningen tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Franse en de Vlaamse Gemeenschap.

Deze bevoegdheden hebben betrekking op :

— de sport (artikel 4, 9<sup>o</sup>, BWI) wat betreft de financiering en subsidiëring van de gemeentelijke sportinfrastructuur;

— de beroepsomscholing en -bijscholing (artikel 4, 16<sup>o</sup>, BWI) wat betreft het opzetten van programma's voor beroepsopleidingen voor zover deze kaderen in het werkgelegenheidsbeleid en rekening houden met het specifieke karakter van Brussel (wat dat ook moge zijn). Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zal dus een soort concurrerende bevoegdheid hebben inzake programma's voor beroepsopleiding;

— de schone kunsten, het cultureel patrimonium, de musea en de andere wetenschappelijk-culturele instellingen (artikel 4, 3<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup>, BWI) wat betreft de bi-culturele aangelegenheden voor zover die van gewestelijk belang zijn.

Wat de sport betreft, kan de overheveling van de financiering en subsidiëring van de gemeentelijke sportinfrastructuur moeilijk als een homogeen bevoegdheidspakket worden beschouwd. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest krijgt de bevoegdheid over financiering alhoewel het voeren van een beleid inzake sport bij de gemeenschappen blijft. Door deze versnippering van bevoegdheden wordt het nog moeilijker om in Brussel een geïntegreerd sportbeleid te voeren.

De gangbare praktijk in Brussel is dat heel wat zwembaden gefinancierd worden door Beliris. Wanneer de Brusselse gemeenten niet over de nodige financiën beschikken om hun zwembaden te renoveren, vragen ze, via hun connecties, aan het comité dat het Beliris-fonds beheert, om de nodige middelen toe te kennen. Gemeenten die in de Vlaamse rand gelegen zijn, en die moeilijkheden hebben om hun zwembad te onderhouden, kunnen echter geen beroep doen op een dergelijk Beliris-fonds om de uitbating te verzekeren. Brusselse gemeenten hoeven geen inspanningen te doen en niet te besparen, maar beschikken over het Beliris-fonds om meer middelen te verkrijgen.

M. Moureaux rappelle que Beliris est basée sur un article de la loi relative à la Région de Bruxelles-Capitale adoptée en son temps par le Parlement. On peut ne pas aimer cet article, mais ce système est parfaitement légal.

M. Vanlouwe ne conteste pas que ce soit légal. La loi prévoit qu'il doit exister un aspect international ou lié à la capitale. L'orateur se demande toujours pourquoi les communes de la Région de Bruxelles-Capitale peuvent recourir à un tel dispositif, alors que les communes de la Région flamande ou de la Région wallonne n'en bénéficient pas.

Les compétences supplémentaires qui sont attribuées à la Région de Bruxelles-Capitale en matière de reconversion et de recyclage professionnels rendent les choses inutilement complexes.

En effet, cette matière relève de la compétence des Communautés et elle le reste d'ailleurs, mais la nouveauté est que Bruxelles aussi devient compétente en l'espèce et ce, en vertu du caractère spécifique de Bruxelles sur le plan de la politique de l'emploi. Il est à craindre que cela nuise gravement à l'efficacité de la gestion de ce secteur à Bruxelles. Il risque d'y avoir des chevauchements de compétences et/ou des conflits. Il faudra donc, inéluctablement, mettre une septième réforme de l'État sur les rails si l'on veut améliorer l'efficacité et le fonctionnement de l'ensemble. Au lieu de morceler les compétences comme on le fait, on serait bien inspiré de les regrouper afin qu'elles forment des paquets plus homogènes.

La Région de Bruxelles-Capitale dispose ainsi d'un certain nombre de compétences « usurpées » et se voit attribuer plusieurs compétences parallèles :

— le sport reste une compétence communautaire (voir article 4, 9<sup>o</sup>, LSRI), mais la Région de Bruxelles-Capitale sera (aussi) compétente pour le financement et la subsídiation des infrastructures sportives communales; ainsi, on instaure (partiellement) une compétence usurpée;

— en vertu de l'article 4, 16<sup>o</sup>, de la LSRI, les Communautés sont compétentes pour « la reconversion et le recyclage professionnels, à l'exception des règles relatives à l'intervention dans les dépenses inhérentes à la sélection, la formation professionnelle et la réinstallation du personnel recruté par un employeur en vue de la création d'une entreprise, de l'extension ou de la reconversion de son entreprise »; la Région de Bruxelles-Capitale devient compétente aussi pour la mise sur pied de programmes de formation professionnelle « pour autant que ceux-ci s'inscrivent dans le cadre de la politique d'emploi et tiennent compte du caractère spécifique de Bruxelles »; une compétence parallèle est ainsi (partiellement) instaurée.

De heer Moureaux herinnert eraan dat Beliris gebaseerd is op een artikel van de wet betreffende het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dat toen door het Parlement werd aangenomen. Men kan geen voorstander zijn van dat artikel, maar dit systeem is volstrekt wettelijk.

De heer Vanlouwe betwist niet dat dit wettelijk is. De wet bepaalt dat er een internationaal aspect moet bestaan of een aspect dat met de hoofdstad verbonden is. Spreker vraagt zich nog steeds af waarom de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een beroep kunnen doen op een dergelijke bepaling terwijl de gemeenten uit het Vlaams en Waals Gewest dat niet kunnen.

De extrabevoegdheden voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake beroepsomscholing en -bijscholing maken de zaken nodeloos complex.

Deze materie is immers een gemeenschapsbevoegdheid en dat blijft ook zo. Dus ook in Brussel ... Nu nog eens het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd maken voor diezelfde materie op basis van het criterium « werkgelegenheidsbeleid specifiek voor Brussel » zal leiden tot een zeer inefficiënte organisatie van de beroepsopleiding en -bijscholing in Brussel. Er zullen overlappingen en/of conflicten ontstaan. Een dergelijke regeling lokt eigenlijk al een zevende staatshervorming uit om de zaken beter en efficiënter te regelen. We moeten echt naar meer homogene bevoegdheidspakketten gaan in plaats van deze verregaande versnippering.

Er worden aldus binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest enerzijds usurperende bevoegdheden en anderzijds parallelle bevoegdheden gecreëerd :

— sport blijft een gemeenschapsbevoegdheid (zie artikel 4, 9<sup>o</sup>, BWI) maar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt (ook) bevoegd voor de financiering en subsidiëring van de gemeentelijke sportinfrastructuur; op die manier wordt er (deels) een usurperende bevoegdheid geïnstalleerd;

— ingevolge artikel 4, 16<sup>o</sup>, BWI zijn de gemeenschappen bevoegd voor « de beroepsomscholing en -bijscholing, met uitzondering van de regeling van de tegemoetkoming in de uitgaven inherent aan de selectie, de beroepsopleiding en de nieuwe installatie van het personeel door een werkgever in dienst genomen met het oog op de oprichting van een onderneming, de uitbreiding of de overschakeling van zijn onderneming »; het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt ook bevoegd voor het opzetten van programma's voor beroepsopleidingen « voor zover deze kaderen in het werkgelegenheidsbeleid en rekening houden met het specifieke karakter van Brussel »; op die manier wordt er (deels) een parallelle bevoegdheid geïnstalleerd.

M. Beke fait remarquer que la spécificité de Bruxelles réside en ce qu'elle est la capitale de notre pays, qu'elle est une Région où les Communautés exercent des compétences et que cette ville n'est pas comparable à celle d'Anvers, de Gand ou de Liège. D'ailleurs, lors des congrès de la N-VA, on fait aussi une distinction entre Bruxelles et les autres villes.

M. Vanlouwe se demande pourquoi l'on crée dans ce cas une compétence parallèle pour la Région de Bruxelles-Capitale au lieu de laisser les Communautés faire pleinement leur travail, comme il était manifestement prévu au départ.

M. Anciaux renvoie à cet égard à la nécessité et à la pratique qui existent aujourd'hui.

Comme l'a souligné l'intervenant précédent, il existe effectivement différents services à Bruxelles et chacun d'eux est compétent pour une matière bien précise : il y a Actiris (compétent pour les aspects régionaux du placement des travailleurs), le Forem, le VDAB (qui relève de l'autorité flamande et est compétent aussi bien pour la formation que pour le placement).

On a constaté que l'emploi est l'un des grands défis à Bruxelles. Aucune autre région du pays ne possède en effet un taux de chômage des jeunes aussi élevé.

Il faut donc mettre tous les moyens en œuvre pour résoudre ce problème.

Actiris a déjà fait savoir par le passé qu'il ne disposait pas de moyens suffisants pour mener une politique efficace en matière d'emploi en raison du fait que sa compétence se limite au placement et n'englobe pas la formation professionnelle. C'est principalement pour cette raison qu'il est fait mention pour la première fois de la formation professionnelle dans le cadre des compétences régionales en matière d'emploi.

L'avenir nous dira si telle est la solution.

L'intervenant conclut en disant que la pratique a démontré la pertinence du lien entre la formation professionnelle et la politique de l'emploi à Bruxelles et qu'il faut donc permettre à la Région de Bruxelles-Capitale d'exercer pleinement la responsabilité dans ce domaine.

M. Moureaux précise qu'au départ, on se trouvait en présence de deux philosophies. L'une consistait à confier la formation entièrement à la Région de Bruxelles-Capitale. En effet, dans les programmes d'emploi — matière incontestablement régionale —, il est parfois souhaitable d'ajouter un programme de formation.

On pourrait certes le faire avec les communautés. Mais cela impliquerait un accord avec les deux communautés.

De heer Beke merkt op dat het specifieke karakter van Brussel erin bestaat dat het de hoofdstad is van ons land, dat het een gewest vormt waar de gemeenschappen bevoegdheden uitoefenen, en dat deze stad niet te vergelijken valt met Antwerpen, Gent of Luik. In de congressen van de N-VA wordt er trouwens ook een verschil gemaakt tussen Brussel en andere steden.

De heer Vanlouwe vraagt zich af waarom men dan voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een parallelle bevoegdheid creëert, in plaats van de gemeenschappen daar ten volle hun werk te laten doen, zoals blijkbaar aanvankelijk was voorzien.

De heer Anciaux verwijst daaromtrent naar de nood en de praktijk die vandaag bestaan.

Zoals door de vorige spreker werd onderstreept, bestaan er in Brussel inderdaad verschillende diensten, die elk voor een bepaalde materie bevoegd zijn : Actiris (bevoegd voor de gewestelijke aspecten van de arbeidsbemiddeling), de Forem, de VDAB (bevoegd zowel inzake opleiding als inzake bemiddeling vanuit de Vlaamse overheid).

Men heeft vastgesteld dat een van de grote uitdagingen in Brussel, de tewerkstelling is. Nergens anders in dit land ligt de jeugdwerkloosheid zo hoog.

Alle middelen om dat probleem aan te pakken zijn dus noodzakelijk.

In het verleden beweerde Actiris steeds over niet voldoende instrumenten te beschikken om een degelijk tewerkstellingsbeleid te voeren omdat ze enkel inzake arbeidsbemiddeling en niet inzake beroepsopleiding bevoegd was. Dat is de hoofdreden waarom men rond beroepsopleiding voor de eerste keer tewerkstellingsaspecten vermeldt die gewestelijke bevoegdheden betreffen.

De toekomst zal uitwijzen of dat dit de oplossing is.

Spreker besluit dat de link tussen beroepsopleiding en tewerkstellingsbeleid in Brussel vanuit de praktijk is gegroeid, en dat men bijgevolg het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in dat verband de volle verantwoordelijkheid moet geven.

De heer Moureaux verduidelijkt dat er in het begin twee strekkingen waren. Enerzijds vond men dat de opleiding helemaal moest worden toevertrouwd aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. In de werkgelegenheidsprogramma's — een onbetwistbare gewestmaterie — is het immers soms wenselijk een opleidingsprogramma op te nemen.

Dat zou uiteraard met de gemeenschappen kunnen worden geregeld. Maar daarvoor is een overeenkomst nodig met de twee gemeenschappen.

D'autres estimaient nécessaire que la Communauté flamande comme la Communauté française puissent aussi avoir une politique de formation.

C'est ainsi que l'on est arrivé à un compromis, qui a la sagesse de ne pas enlever aux communautés leurs possibilités d'avoir des programmes spécifiques, mais aussi de considérer que, lorsque la Région de Bruxelles-Capitale lance un programme positif pour l'emploi, pour qu'il soit pleinement opérationnel, il faut lui ajouter un volet de formation. C'est dans ce cas-là que la Région de Bruxelles-Capitale reçoit une compétence.

On apporte ainsi de petites corrections à des principes, que l'orateur a défendus en son temps, mais dont la mise en œuvre a soulevé des difficultés.

Un précédent orateur a évoqué les infrastructures sportives. A Bruxelles, la plupart de ces infrastructures sont d'origine communale. Il s'agit d'une réalité de terrain existant depuis des décennies.

Fallait-il, par exemple, prévoir une piste d'athlétisme pour les francophones et une autre pour les néerlandophones ? On s'est rendu compte qu'en cette matière, le système qui, pour l'enseignement ou la culture, fonctionnait bien, méritait une petite correction. Celle-ci ne constituait en fait, en ce qui concerne le sport, que l'officialisation d'une réalité qui s'imposait depuis longtemps.

Cela ne vise pas à réduire l'importance des Communautés. L'orateur, qui a été longtemps responsable d'une commune bruxelloise, a toujours considéré comme un avantage de pouvoir, à Bruxelles, faire appel au fédéral, à la Région, et aux Communautés. Il a ainsi été partisan de la création d'une bibliothèque flamande à Bruxelles.

À Bruxelles, les deux communautés sont présentes et vivantes. En matière culturelle, la Communauté flamande est très active, mais elle souhaite aussi travailler avec les francophones, et cela se fait.

De son côté, l'orateur a créé dans sa commune une maison « des » cultures, qui était un peu une exception au principe des cultures séparées.

Bruxelles est une ville multiculturelle, et cette réalité, que d'aucuns n'aiment pas, va s'imposer de plus en plus. C'est également un carrefour, où se retrouvent les deux communautés, et où celles-ci doivent pouvoir travailler en commun avec la Région bruxelloise.

Les compromis qui ont été conclus vont dans le bon sens, qui est de maintenir une présence très forte des deux Communautés à Bruxelles, tout en permettant, sur le terrain, de travailler ensemble.

Anderzijds vond men dat de Vlaamse Gemeenschap en de Franse Gemeenschap een opleidingsbeleid moesten hebben.

Zo is men tot een compromis gekomen waarbij men zo verstandig is geweest om de gemeenschappen niet de mogelijkheid te ontnemen specifieke programma's te hebben, maar dat, wanneer het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een programma lanceert dat positief is voor de werkgelegenheid, er ook een opleidingsonderdeel aan kan worden toegevoegd om volledig operationeel te zijn. In dat geval krijgt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een bevoegdheid.

Zo worden er kleine verbeteringen aangebracht aan beginselen die spreker vroeger heeft verdedigd maar waarbij bij de uitvoering problemen zijn gerezen.

Een vorige spreker sprak over de sportinfrastructuren. In Brussel zijn dat voor het overgrote deel gemeente-infrastructuren. Dat is een werkelijkheid die al decennia bestaat.

Moest er bijvoorbeeld in een atletiekpiste worden voorzien voor de Franstaligen en een andere voor de Nederlandstaligen ? Men heeft beseft dat het systeem dat voor het onderwijs of voor cultuur goed werkte, een kleine correctie nodig had voor die aangelegenheid. Wat sport betreft, was dit in feite een officiële bekraftiging van een reeds lang bestaande werkelijkheid.

Daarmee wil men het belang van de gemeenschappen niet verminderen. Spreker, die lang aan het hoofd van een Brusselse gemeente heeft gestaan, heeft het altijd een voordeel gevonden om in Brussel een beroep te kunnen doen op het federale niveau, het gewest en de gemeenschappen. Zo is hij voorstander geweest van de oprichting van een Vlaamse bibliotheek in Brussel.

In Brussel zijn beide gemeenschappen aanwezig en levendig. Op cultureel gebied is de Vlaamse Gemeenschap erg actief, maar ze wenst ook met de Franstaligen samen te werken en dat gebeurt ook.

Van zijn kant, heeft spreker in zijn gemeente een huis van culturen opgericht wat een beetje een uitzondering was op het beginsel van gescheiden culturen.

Brussel is een multiculturele stad en die werkelijkheid, waar sommigen niet van houden, zal steeds meer plaats krijgen. Het is ook een kruispunt waar de twee gemeenschappen elkaar ontmoeten en waar zij samen met het Brussels Gewest moeten kunnen werken.

De gemaakte compromissen gaan in de goede richting, namelijk het behouden van een erg sterke aanwezigheid van de twee gemeenschappen in Brussel waarbij men op het terrein in staat wordt gesteld om samen te werken.

M. Anciaux constate que son exposé était parallèle à ce que vient de dire M. Moureaux, et qu'il n'aperçoit pas de désaccord entre eux.

M. Vanlouwe déclare que l'exposé de M. Moureaux était intéressant. Il est en désaccord avec lui sur bien des points, mais il peut se rallier à lui sur quelques éléments. Il en est ainsi de la constatation qu'un Bruxellois a l'avantage de pouvoir faire appel aux deux communautés. L'orateur est convaincu qu'il s'agit effectivement d'un avantage. Il se dit également convaincu qu'à Bruxelles, une collaboration entre les deux communautés sur pied d'égalité est un aussi. Il trouve d'autant plus frappant que la disposition proposée veuille retirer une compétence aux Communautés pour la confier à la Région de Bruxelles-Capitale.

M. Cheron partage l'opinion exprimée par M. Moureaux et souligne la richesse culturelle présente à Bruxelles. Il est d'avis qu'il est de l'intérêt de tous que les communautés s'entendent entre elles.

M. Vanlouwe partage ce point de vue et plaide également en faveur d'un accord de coopération entre Communautés. Il cite comme modèle l'accord de coopération existant en matière de politique de marché de l'emploi où le VDAB et Actiris se sont concertés sur un échange d'offres d'emploi. Si l'intervenant déplore le fait qu'un certain blocage a été opéré par le passé, cette collaboration s'avère fructueuse.

Par contre, le transfert de la compétence relative aux matières biculturelles d'intérêt régional à la Région de Bruxelles-Capitale à l'exclusion des institutions culturelles fédérales est d'une complexité effarante. En effet, l'orateur souligne qu'à nouveau la Région de Bruxelles-Capitale exercera ladite compétence « sans préjudice des compétences de la Communauté française et de la Communauté flamande ». Comment ces compétences « parallèles » vont-elles s'exercer en pratique ?

Pourquoi ne pas laisser les deux Communautés être pleinement compétentes en la matière avec, en sus, un accord de coopération ?

L'intervenant est d'avis que le système en place générera donc beaucoup de difficultés.

M. Vanlouwe estime également que l'on affaiblit ainsi les Communautés et subodore qu'à l'occasion d'une prochaine réforme de l'État, le risque existe que ces compétences soient complètement transférées à la Région de Bruxelles-Capitale.

M. Moureaux reconnaît sur ce point que la logique de ce transfert de compétence n'est pas claire mais cela fait partie d'un compromis. À titre personnel, il estime que ces matières auraient dû rester fédérales. Les grandes institutions culturelles dans une capitale

De heer Anciaux stelt vast dat zijn uiteenzetting gelijk loopt met wat de heer Moureaux net heeft gezegd en dat hij geen verdeeldheid tussen hen merkt.

De heer Vanlouwe deelt mee dat de uiteenzetting van de heer Moureaux interessant was. Hij is het over heel wat punten oneens met hem, maar hij is het eens over een aantal elementen. Het klopt dat een Brusselaar het voordeel heeft een beroep te kunnen doen op beide gemeenschappen. Spreker is ervan overtuigd dat dat daadwerkelijk een voordeel is. Hij is er ook van overtuigd dat in Brussel een samenwerking op gelijke voet tussen de twee gemeenschappen ook een voordeel is. Het treft hem daarom des te meer dat de voorgestelde bepaling de gemeenschappen een bevoegdheid onneemt en die dan wil toevertrouwen aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De heer Cheron is het eens met de heer Moureaux en benadrukt de culturele rijkdom van Brussel. Hij meent dat het in ieders belang is dat de gemeenschappen het onderling met elkaar kunnen vinden.

De heer Vanlouwe gaat hiermee akkoord en pleit ook voor een samenwerkingsakkoord tussen de gemeenschappen. Hij geeft als model het huidige samenwerkingsakkoord inzake arbeidsmarktbeleid waarbij de VDAB en Actiris overleg hebben gepleegd over het uitwisselen van vacatures. Hoewel spreker het betreurt dat er in het verleden een zekere impasse is geweest, heeft die samenwerking al vruchten afgeworpen.

De bevoegdheidsoverdracht inzake biculturele aangelegenheden van gewestelijk belang aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met uitzondering van de federale culturele instellingen is van een ontstellende complexiteit. Spreker benadrukt dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest opnieuw die bevoegdheid zal uitoefenen « onvermindert de bevoegdheden van de Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap ». Hoe zullen die « parallelle » bevoegdheden in de praktijk worden uitgeoefend ?

Waarom laat men de twee gemeenschappen niet volledig bevoegd voor die aangelegenheid, met daarbovenop een samenwerkingsakkoord ?

Spreker meent dat dit systeem dus veel problemen zal veroorzaken.

De heer Vanlouwe meent ook dat de gemeenschappen aldus worden afgezwakt en voorvoelt dat bij een volgende staatshervorming het risico bestaat dat die bevoegdheden helemaal zullen worden overgedragen aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De heer Moureaux erkent op dat punt dat de logica van die bevoegdheidsoverdracht niet duidelijk is, maar het maakt deel uit van een compromis. Persoonlijk vindt hij dat die aangelegenheden federaal hadden moeten blijven. De grote culturele instellingen in een

doivent être gérées dans l'intérêt de l'ensemble du pays.

M. Vanlouwe constate donc que la réforme proposée vise à permettre à la Région de Bruxelles-Capitale de créer des musées, de déterminer les conditions d'octroi de subventions pour la création ou d'acquérir des collections pour autant que cela soit d'intérêt régional. L'intervenant s'interroge toutefois sur le contenu exact de cette notion d'intérêt régional. La création éventuelle d'un musée «Magritte» à Bruxelles est-il d'un intérêt fédéral comme le laisse sous-entendre M. Moureaux ou est-ce d'un intérêt régional voire communal ? C'est assez incompréhensible.

L'intervenant tire également des développements le fait que seules les matières qui n'ont pas encore été attribuées aux Communautés seraient transférées à la Région de Bruxelles-Capitale. La «Zinneke parade» ferait partie de cette dernière catégorie. Il souhaite donc savoir quelles sont les matières culturelles qui n'ont pas encore été attribuées aux Communautés. S'agit-il concrètement des seules institutions culturelles d'envergure nationale (La Monnaie, Le Palais des Beaux-Arts ...) ou y en a-t-il d'autres ?

M. Anciaux précise que l'on vise des compétences fédérales qui ne sont pas exercées à ce jour.

M. Vanlouwe demande quelles sont les compétences visées à l'article 4bis, c), proposé. Peut-on donner des exemples ou faut-il en déduire que la proposition à l'examen opère un transfert de compétences fantômes vers la Région de Bruxelles-Capitale ? Le texte crée la notion de «matières biculturelles d'intérêt régional». C'est un concept nouveau qui ne va pas simplifier les choses sur le terrain.

Dans son avis (voir doc. Sénat, n° 5-2232/3, p. 53), le Conseil d'État avait formulé une remarque concernant la formulation de l'article 4bis, c), proposé. Le Conseil d'État suggérait, pour éviter des difficultés d'interprétation, de remplacer les mots «pour autant que celles-ci soient d'intérêt régional» par les mots «pour autant que celles-ci ne soient pas d'intérêt national ou international». Le Conseil d'État admettait «qu'il ne sera pas nécessairement aisément, dans tous les cas, de déterminer ce qui relève, sur ces questions, de l'intérêt national ou international mais il paraît impossible de dresser dans le dispositif l'ensemble des matières biculturelles ainsi maintenues à l'autorité fédérale. Le commentaire cite comme seuls exemples en ce sens le Théâtre royal de la Monnaie et le Palais des Beaux-Arts. Les travaux parlementaires gagneraient toutefois à proposer d'autres exemples, qui pourraient ainsi guider le travail d'interprétation ultérieur.».

hoofdstad doivent être gérées dans l'intérêt de l'ensemble du pays.

De heer Vanlouwe stelt dus vast dat de voorgestelde hervorming het Brussel Hoofdstedelijk Gewest in staat moet stellen om musea op te richten, om de voorwaarden vast te stellen voor subsidies voor het oprichten of verwerven van collecties voor zover dit van gewestelijk belang is. Spreker heeft echter vragen bij de exacte inhoud van het begrip «gewestelijk belang». De eventuele oprichting van een Magritte-museum in Brussel, is dat van federaal belang, zoals de heer Moureaux laat doorschemeren, of is dit van gewestelijk of zelfs gemeentelijk belang ? Het is vrij onduidelijk.

Spreker leidt uit de toelichting ook af dat alleen de aangelegenheden die nog niet zijn toegewezen aan de gemeenschappen, zullen worden overgedragen aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De «Zinneke-parade» zou deel uitmaken van die categorie. Hij wil dus weten welke culturele aangelegenheden nog niet zijn toegewezen aan de gemeenschappen. Gaat het concreet gezien alleen om de culturele instellingen met nationale uitstraling (De Munt, het Paleis voor Schone Kunsten ...) of zijn er nog andere ?

De heer Anciaux verduidelijkt dat men federale bevoegdheden beoogt die momenteel nog niet worden uitgeoefend.

De heer Vanlouwe vraagt welke bevoegdheden men bedoelt in het voorgestelde artikel 4bis, c). Kan men voorbeelden geven of moet men hieruit afleiden dat dit voorstel schijnbevoegdheden overdraagt aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ? De tekst creëert het begrip «biculturele aangelegenheden van gewestelijk belang». Dat is een nieuw begrip dat de zaken op het terrein niet gemakkelijker zal maken.

In het advies van de Raad van State (zie stuk Senaat, nr. 5-2232/3, p. 53), werd een opmerking geformuleerd over de formulering van het voorgestelde artikel 4bis, c). Om interpretatieproblemen te voorkomen, stelt de Raad van State voor de woorden «voor zover deze van gewestelijk belang zijn» te vervangen door de woorden «voor zover ze niet van nationaal of internationaal belang zijn». De Raad van State gaf toe dat «het niet noodzakelijk makkelijk zal zijn om in alle gevallen te bepalen wat in die kwesties onder het nationaal of het internationaal belang valt, maar het lijkt onmogelijk om in het dispositief een lijst op te maken van alle biculturele aangelegenheden die aldus nog steeds tot de federale bevoegdheid gerekend zouden worden. In de toelichting wordt alleen het voorbeeld gegeven van de Koninklijke Muntschouwburg en van het Paleis voor Schone Kunsten. Het zou evenwel een goede zaak zijn als tijdens de parlementaire voorbereiding nog voorbeelden zouden worden gegeven, die aldus een leidraad zouden kunnen zijn voor het latere interpreteren ervan.».

L'avis du Conseil d'État n'a pas été suivi. Il est dès lors difficile, sur la base du texte proposé, de déterminer avec précision quelles sont les nouvelles compétences qui sont attribuées à la Région de Bruxelles-Capitale.

M. Vanlouwe se réfère également à la carte blanche de M. Karl van den Broeck intitulée « Cultureel akkoord, leenrecht: is dit het nieuwe België? », publiée dans le quotidien *De Morgen* du 15 décembre 2012. M. van den Broeck souligne que l'accord communautaire contient une toute petite phrase à laquelle on n'a prêté que peu d'attention jusqu'à présent. « Il est dès lors opportun de transférer la compétence relative aux matières biculturelles d'intérêt régional à la Région de Bruxelles-Capitale, à l'exclusion des institutions culturelles fédérales. » Si cette idée inspirée par le PS est mise en œuvre, ce sera une petite révolution en Belgique. En vertu de la Constitution, seuls les Communautés et le gouvernement fédéral (pour La Monnaie, les Musées royaux, le BOZAR, la Bibliothèque royale, etc.) sont compétents en matière de culture. Transférer des institutions « d'intérêt régional » à la Région de Bruxelles-Capitale créerait un précédent.

Dans une note en bas de page (doc. Sénat, n° 5-2232/1, p. 184, note de bas de page 1) évoque seulement « la Zinneke Parade, etc. ». Cette liste n'est pas limitative et des initiatives telles que Flagey et le Kunsten Festival des Arts présentent clairement un « intérêt bruxellois ». Ces initiatives ont d'ailleurs été explicitement évoquées lors des négociations, mais elles n'ont pas été mentionnées dans le texte final. De l'aveu d'un négociateur, ce choix a été fait pour ne pas susciter de rumeurs inutiles.

Ce transfert de compétences à la Région de Bruxelles-Capitale rend problématique la contribution de la Flandre dans ces organisations, étant entendu que c'est la Flandre qui débourse le plus à cet égard.

Rien n'empêche la création de nouvelles institutions « bruxelloises » à l'avenir. Ce sera ensuite au tour des musées fédéraux d'être dans la ligne de mire. Ceux-ci restent sous la tutelle fédérale, y compris aux termes de l'accord à l'examen. De nombreuses personnes au sein de ces institutions rêvent pourtant de nouveaux musées. Ceux-ci auraient une structure autonome, mais pourraient compter sur les magnifiques collections du Musée du Cinquantenaire et du Musée des Beaux-Arts, des musées « bruxellois » pouvant briller grâce à des collections fédérales, sans que des ministres fédéraux (et donc également flamands) ne soient compétents en la matière.

M. Vanlouwe rappelle que M. Anciaux, lorsqu'il était ministre de la Culture, avait voulu que le décret flamand sur les pièces maîtresses (« Topstukkendecreet ») relatif à la protection d'oeuvres d'art de grande valeur s'applique également à Bruxelles. L'intervenant

Het advies van de Raad van State werd niet gevuld. Het is bijgevolg moeilijk om, op basis van de voorgestelde tekst, nauwkeurig te bepalen wat de nieuwe bevoegdheden zijn die aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden toegekend.

De heer Vanlouwe verwijst ook naar de opiniebijdrage « Cultureel akkoord, leenrecht: is dit het nieuwe België? » gepubliceerd door de heer Karl van den Broeck in *De Morgen* van 15 december 2012. De heer van den Broeck stelt dat « het communautaire akkoord een heel klein zinnetje bevat dat tot nog toe weinig aandacht kreeg. « Het is wenselijk om de bevoegdheid over de biculturele aangelegenheden van gewestelijk belang naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest over te hevelen, uitgezonderd de federale culturele instellingen. » Als dit door de PS geïnspireerde idee wordt uitgevoerd, betekent dat een kleine Belgische revolutie. Volgens de Grondwet zijn alleen de gemeenschappen en de federale regering (voor De Munt, de Koninklijke Musea, BOZAR, de Koninklijke Bibliotheek ...) bevoegd voor cultuur. Instellingen « van gewestelijk belang » naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overhevelen, zou een precedent zijn.

In een voetnoot (stuk Senaat, nr. 5-2232/1, blz. 184, voetnoot 1) wordt alleen verwezen naar « De Zinneke Parade, enzovoort ». De lijst is niet limitatief, en initiatieven als Flagey en Kunsten Festival des Arts hebben duidelijk een « Brussels belang ». Ze werden tijdens de onderhandelingen ook explicet genoemd, maar werden niet in de uiteindelijke tekst opgenomen. « Om geen onnodig rumoer te veroorzaken », zo verklaapt een onderhandelaar.

Deze bevoegdheidsoverdracht aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest maakt de inbreng van Vlaanderen, dat nu het meeste betaalt, in deze organisaties problematisch. »

Niets belet dat er in de toekomst nieuwe « Brusselse » instellingen worden opgericht. En dan komen de federale musea in het vizier. Die blijven, ook in dit akkoord, onder federale voogdij. Toch dromen vele mensen in die instellingen van nieuwe musea. Die zouden dan een autonome structuur krijgen, maar wel gebruik maken van de prachtige collecties van het Jubelparkmuseum en van het Museum voor Schone Kunsten. « Brusselse » musea die pronken met federale collecties, zonder dat federale (dus ook Vlaamse) ministers er bevoegd voor zijn.

De heer Vanlouwe herinnert eraan dat de heer Anciaux, toen hij minister van Cultuur was, wilde dat het Vlaams decreet over de topstukken (« Topstukkendecreet »), dat betrekking had op de bescherming van kunstwerken van grote waarde, ook in Brussel

soutient cette idée car des œuvres majeures peuvent se trouver à Bruxelles et il y a un intérêt évident à disposer d'un mécanisme permettant de les conserver en Belgique.

M. Anciaux précise que le Conseil d'État a estimé qu'il était possible d'exercer une compétence communautaire à Bruxelles pour les matières biculturelles, à condition que cela fasse l'objet d'un accord de coopération.

M. Vanlouwe souligne qu'il est favorable à la conclusion d'accords de coopération. Cette technique a déjà prouvé son utilité. Par contre, la création de la notion de matières biculturelles d'intérêt régional complique inutilement les choses. En effet, la conclusion d'accords de coopération nécessitera à l'avenir un accord entre trois parties — les deux Communautés ainsi que la Région de Bruxelles-Capitale — là où l'accord des deux Communautés suffisait.

M. Anciaux trouve qu'il est inexact de présenter l'accord comme amputant les communautés d'une partie de leurs compétences. La proposition de loi spéciale ne touche pas aux compétences des Communautés en la matière.

M. Laeremans s'interroge sur la plus-value du transfert de la compétence en ce qui concerne les beaux-arts, le patrimoine culturel et les musées vers la Région de Bruxelles-Capitale.

M. Vanlouwe pense que ce transfert de compétences des matières biculturelles vers Bruxelles est un pas supplémentaire vers la création d'une Région de Bruxelles-Capitale « à part entière ».

La Région de Bruxelles-Capitale (RBC) devient une entité fédérée à part entière, ou à tout le moins une « Région-Communauté ». Les compétences communautaires à l'égard des établissements d'enseignement, du secteur culturel et des soins à Bruxelles seront exercées par la Communauté flamande et la Communauté française. Mais des compétences communautaires importantes comme les prestations familiales iront à la Commission communautaire commune, qui est une institution bruxelloise. Alors que la première formule assure un lien entre la Flandre et Bruxelles, tel n'est clairement pas le cas de la deuxième formule.

De plus, la Région de Bruxelles-Capitale devient compétente pour les matières biculturelles d'intérêt régional. L'on a manifestement découvert une culture bruxelloise distincte, alors que la réforme de l'État de 1970 avait fixé que la culture serait désormais une compétence appartenant à la Communauté flamande et à la Communauté française. L'intervenant rappelle qu'une note de bas de page de l'accord sur la nouvelle

toepasbaar zou zijn. Spreker is voorstander van dit idee want er kunnen zich natuurlijk topstukken in Brussel bevinden en het is uiteraard belangrijk over een mechanisme te kunnen beschikken waardoor die stukken in België blijven.

De heer Anciaux verduidelijkt dat de Raad van State heeft geoordeeld dat een gemeenschapsbevoegdheid wel degelijk in Brussel kan worden uitgeoefend voor biculturele zaken, voor zover dit binnen een samenwerkingsakkoord valt.

De heer Vanlouwe stipt aan dat hij voor het sluiten van samenwerkingsakkoorden is. Die techniek heeft zijn nut al bewezen. Het scheppen van een begrip «biculturele angelegenheden van gewestelijk belang» maakt de zaken echter onnodig ingewikkeld. In de toekomst zal het sluiten van samenwerkingsakkoorden immers een overeenkomst tussen drie partijen behelzen — de twee gemeenschappen en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest — waar vroeger een overeenkomst tussen de gemeenschappen volstond.

De heer Anciaux meent dat het niet correct is om het akkoord voor te stellen als iets waardoor de gemeenschappen een deel van hun bevoegdheden verliezen. Het voorstel van bijzondere wet raakt niet aan de bevoegdheden van de gemeenschappen ter zake.

De heer Laeremans stelt zich vragen over de meerwaarde van de overheveling van de bevoegdheid inzake schone kunsten, cultuurpatrimonium en musea naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De heer Vanlouwe denkt dat de overheveling van de bevoegdheid met betrekking tot biculturele angelegenheden naar Brussel een verdere stap is naar het inrichten van een Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de volle betekenis van het begrip.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (BHG) wordt een volwaardige deelstaat, of minstens een « gewestgemeenschap ». De gemeenschapsbevoegdheden over de instellingen in het onderwijs, de culturele sector en de zorgverlening in Brussel worden verder uitgeoefend door de Vlaamse en de Franse Gemeenschap. Maar belangrijke gemeenschapsbevoegdheden zoals de gezinsbijslagen gaan naar de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, en dat is een Brusselse instelling. Terwijl het eerste zorgt voor een band tussen Vlaanderen en Brussel, doet het tweede dat duidelijk niet.

Bovendien wordt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor biculturele angelegenheden van gewestelijk belang. Blijkbaar is er een aparte Brusselse cultuur ontdekt, terwijl bij de staatshervorming van 1970 net was vastgelegd dat cultuur voortaan een bevoegdheid van de Vlaamse en de Franse Gemeenschap zou zijn. Spreker herhaalt dat in een voetnoot van het akkoord over de nieuwe staatshervorming

réforme de l'État ne cite, pour tout exemple, que la Zinneke Parade alors que tout le monde sait que cela cache beaucoup plus.

**Le gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale et la politique de sécurité à Bruxelles (articles 20, c), 51, 55 et 56 de la proposition de loi spéciale n° 5-2232/1)**

M. Vanlouwe aborde ensuite le thème du gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale. Le parti de l'intervenant est en fait partisan de la suppression de cette fonction, ce qui cadre d'ailleurs dans son plaidoyer pour la suppression des provinces et de leurs organes. La plus-value de la fonction de gouverneur (de province) est en effet inexistante, certainement dans la Région de Bruxelles-Capitale. Dans la structure opaque de Bruxelles, une suppression s'impose d'autant plus.

Il est positif que la proposition à l'examen attribue les compétences du gouverneur au ministre-président de la Région de Bruxelles-Capitale en sa qualité d'organe de l'agglomération bruxelloise.

L'intervenant constate que l'agglomération subsiste malheureusement en tant que niveau distinct, avec les mêmes organes de gestion que la Région de Bruxelles-Capitale. Pourquoi ne pas intervenir ici en revoyant les compétences de l'agglomération ?

M. Anciaux répond que l'agglomération est une sorte de fusion de compétences communales. Il existe une grande différence entre l'agglomération et la Région de Bruxelles-Capitale sur le plan des lois linguistiques. Des cadres linguistiques sont en effet prévus au niveau régional alors qu'au niveau de l'agglomération c'est le bilinguisme qui s'applique. Il invite dès lors le préopinant à faire preuve de prudence lorsqu'il plaide pour la suppression de l'agglomération.

M. Moureaux explique que lors de la réforme d'État en 1988, les négociateurs ont cherché un compromis en ce qui concerne le statut de la Région de Bruxelles. Pour sortir de l'impasse, ils ont retenu une institution, à savoir l'agglomération bruxelloise, pour laquelle des règles complexes ont été maintenues. Cette solution a souvent été qualifiée de « bric-à-brac » bruxellois. Or, ce qui est le plus important c'est que la situation est restée identique pour le citoyen bruxellois.

M. Laeremans demande si le personnel provincial de sécurité relève également de la règle du bilinguisme applicable aux communes. Comment se fait-il que pour les compétences en matière de lutte contre l'incendie, des cadres linguistiques soient prévus, du moins au niveau de l'agglomération ? Les agents de la Région appartiendront-ils à un cadre linguistique autre que celui de l'agglomération ?

alleen de Zinneke Parade als voorbeeld wordt gegeven, maar iedereen weet dat daar veel meer achter schuilt.

**De gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad en het veiligheidsbeleid in Brussel (artikelen 20, c), 51, 55 en 56 van het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1)**

De heer Vanlouwe haalt vervolgens het thema aan van de gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad. De partij van spreker is op zich voorstander van de afschaffing van die functie, hetgeen trouwens ook kadert in haar pleidooi voor de afschaffing van de provincies en hun organen. De meerwaarde van de functie van (provincie)gouverneur, zeker binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, is immers onbestaande. Binnen de ondoorzichtige structuur van Brussel dringt een afschaffing zich des te meer op.

Het is positief dat de bevoegdheden van de gouverneur, in het voorliggende voorstel, toevertrouwd worden aan de minister-president van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in zijn hoedanigheid van orgaan van de Brusselse agglomeratie.

Spreker stelt vast dat de agglomeratie helaas blijft bestaan als afzonderlijk niveau, met dezelfde bestuursorganen als het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Waarom hier niet ingrijpen en de bevoegdheden van de agglomeratie herzien ?

De heer Anciaux antwoordt dat de agglomeratie een soort fusie is van gemeentelijke bevoegdheden. Er is een groot verschil tussen de agglomeratie en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wat de taalwetgeving betreft. Op gewestelijk niveau zijn er immers taalkaders, terwijl op het niveau van de agglomeratie tweetaligheid wordt vereist. Hij vraagt de vorige spreker dan ook om voorzichtig te zijn wanneer hij pleit voor de afschaffing van de agglomeratie.

De heer Moureaux legt uit dat de bemiddelaars bij de staatshervorming van 1988 een compromis hebben gezocht wat het statuut van het Brussels Gewest betreft. Om uit de patstelling te geraken, hebben ze één instelling behouden — de Brusselse agglomeratie — waarvoor complexe regels zijn blijven gelden. Die oplossing wordt vaak de Brusselse « bric-à-brac » genoemd. Wat telt is echter dat de situatie voor de Brusselaars dezelfde is gebleven.

De heer Laeremans vraagt of het provinciaal veiligheidspersoneel ook onder de tweetaligheidsregel van de gemeenten valt. Hoe komt het dat voor de bevoegdheden inzake brandweer — toch ook op niveau van de agglomeratie — er wel taalkaders voorzien zijn ? Zullen de ambtenaren van het gewest behoren tot een verschillend taalkader dan die van de agglomeratie ?

M. Vanlouwe estime que le processus de prise de décision politique doit faire primer l'intérêt du citoyen. En ce qui concerne Bruxelles, l'intervenant a l'impression que c'est l'intérêt des politiciens qui prime.

M. Anciaux affirme qu'une structure unique est naturellement le système le plus simple, mais le statut de Bruxelles est complexe à cause de la différence entre la vision régionale du côté francophone et la vision communautaire du côté néerlandophone.

Pour M. Vanlouwe, la multiplicité des structures à Bruxelles n'a pas conduit à une réduction de la pauvreté ni à une augmentation de l'emploi. La réforme actuelle n'offrira aucune solution à ces problèmes. Le Bruxellois moyen ne s'en portera pas mieux.

La proposition à l'examen attribue les compétences du gouverneur au ministre-président de la Région de Bruxelles-Capitale en sa qualité d'organe de l'agglomération bruxelloise.

L'agglomération subsiste en tant que niveau distinct, mais avec les mêmes organes administratifs que la Région de Bruxelles-Capitale. La double casquette du ministre-président, d'une part en tant qu'organe de la Région de Bruxelles-Capitale et, d'autre part, en tant qu'organe de l'agglomération (pouvoir subordonné à l'autorité fédérale), n'a aucun sens puisque ces deux institutions ont exactement le même ressort territorial.

Le gouverneur est censé être apolitique, tandis que le ministre-président est avant tout un politicien et c'est là que le bât blesse. Comme il faut être pour ainsi dire schizophrène pour pouvoir exercer ainsi la fonction de ministre-président, la proposition sort la solution suivante de son chapeau : la désignation d'un haut fonctionnaire par le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, sur avis conforme du gouvernement fédéral, qui aurait (en tout cas) les compétences qui sont celles exercées par le haut fonctionnaire sous le contrôle hiérarchique ou sous la tutelle du ministre ou des ministres fédéraux compétents, par exemple le ministre de la Justice dans le cadre de la législation sur les armes.

Le haut fonctionnaire remplit ces tâches, selon le cas, sous l'autorité du ministre fédéral de l'Intérieur ou du ministre de la Région de Bruxelles-Capitale ayant l'aide médicale urgente et la lutte contre l'incendie dans ses attributions.

En fait, la fonction de gouverneur n'est donc pas supprimée : une partie des tâches sont placées sous une influence politique nettement plus grande, tandis que d'autres incombent à un « ersatz de gouverneur » qui porte un autre nom et a un lien plus affirmé avec la Région de Bruxelles-Capitale.

De heer Vanlouwe is van mening dat in de politieke besluitvorming, het belang van de inwoner voorop moet staan. Wat Brussel betreft, heeft spreker echter de indruk dat het belang van de politici voorop staat.

De heer Anciaux stelt dat één enkele structuur natuurlijk het meest eenvoudig is, maar het statuut van Brussel is ingewikkeld omdat er een verschil bestaat tussen enerzijds de gewestvisie aan Franstalige kant en anderzijds de gemeenschapsvisie aan Nederlandstalige kant.

Volgens de heer Vanlouwe heeft de veelheid aan structuren in Brussel niet geleid tot minder armoede en meer werkgelegenheid. De huidige hervorming zal hiervoor zeker geen oplossing bieden. De gewone Brusselaar zal er niet op vooruitgaan.

De bevoegdheden van de gouverneur worden in dit voorstel toevertrouwd aan de minister-president van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in zijn hoedanigheid van orgaan van de Brusselse agglomeratie.

De agglomeratie blijft als afzonderlijk niveau bestaan, maar met dezelfde bestuursorganen als het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De dubbele hoedanigheid van de minister-president, enerzijds als orgaan van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en anderzijds als orgaan van de agglomeratie (ondergeschikt bestuur van de federale overheid), heeft geen enkele zin, nu het grondgebied van beide instellingen volledig gelijklopend is.

Een gouverneur wordt geacht apolitiek te zijn, maar de minister-president is in de eerste plaats een politicus en dat wringt. Omdat men haast schizofreen moet zijn om aldus de functie van minister-president te kunnen uitoefenen, tovert het voorstel de volgende oplossing uit de hoed : de aanduiding van een hoge ambtenaar door de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, op eensluidend advies van de federale regering, die (in ieder geval) de bevoegdheden zou krijgen die de hoge ambtenaar onder hiërarchische controle of onder het toezicht van de bevoegde federale minister(s), bijvoorbeeld de minister van Justitie in het kader van de wapenwetgeving, uitoefent.

De hoge ambtenaar oefent deze taken uit, naargelang van het geval, onder het gezag van de federale minister van Binnenlandse Zaken of van de minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die bevoegd is voor de dringende medische hulp en brandbestrijding.

In feite wordt de functie van de gouverneur dus niet afgeschaft : een deel van de taken komt onder een veel grotere politieke invloed, de andere taken komen terecht bij een « ersatz-gouverneur » met een andere naam en met een grotere binding met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Si la nécessité d'une « politique de sécurité régionale » est si grande, pourquoi ne pas créer une seule et unique zone de police ?

Pourquoi les autres Régions n'ont-elles pas la même possibilité de créer un « Conseil de sécurité » ? La Région de Bruxelles-Capitale se voit offrir ici plus de possibilités que les autres Régions.

Le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale pourra éventuellement être représenté au Conseil fédéral de police parce qu'il compte « un gouverneur » en son sein. La Région pourra ainsi émettre des avis et faire l'évaluation globale du fonctionnement et de l'organisation de la police fédérale et des services de police locaux. De plus, ce conseil rend un avis sur le plan national de sécurité et en évalue la mise en œuvre. Pourquoi les autres Régions ne feront-elles jamais partie de ce Conseil fédéral de police ?

M. Moureaux admet qu'il y a une logique dans cette solution mais signale qu'il y a une opposition à ce type de formule dans les deux autres Régions. La région bruxelloise est un peu en deçà des autres régions sur une série d'aspects juridiques mais elle a plus de compétences de nature « fonctionnelle ». Les solutions globales retenues pour la Région de Bruxelles ne justifient pas une critique majeure, bien qu'on puisse discuter de certains aspects ponctuels.

M. Vanlouwe constate que l'on reconnaît ici le manque de logique du régime proposé. Pourquoi le Comori n'a-t-il proposé aucune solution en l'espèce ? L'intervenant a l'impression que l'on en arrivera à terme à la création d'une « communauté-région ».

M. Anciaux fait remarquer qu'il y a un gouverneur par province. Pour la Région de Bruxelles-Capitale, il y a aussi un gouverneur qui exerce la même fonction que les autres gouverneurs de province. Si l'on considère que la Région flamande et la Région wallonne doivent être compétentes, alors il vaut mieux que la compétence du gouverneur en matière de sécurité et de lutte contre les catastrophes soit exercée à un niveau supérieur, et ce niveau existe déjà : c'est celui du SPF Intérieur qui coordonne les actions de tous les gouverneurs de province en matière de sécurité et de lutte contre les catastrophes. Il n'est pas question en l'espèce d'un élargissement de la Région de Bruxelles-Capitale ; il s'agit de la suppression de la fonction de gouverneur à Bruxelles, ce que le Vlaams Belang et la N-VA ont d'ailleurs toujours réclamé.

Indien de nood aan een « gewestelijk veiligheidsbeleid » zo groot is, waarom dan niet één politiezone creëren ?

Waarom krijgen de andere gewesten niet dezelfde mogelijkheid om een « Veiligheidsraad » op te richten ? Hier krijgt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest meer mogelijkheden dan de andere gewesten

De regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zal mogelijkerwijze in de Federale Politieraad vertegenwoordigd kunnen worden : « een gouverneur » maakt er deel van uit. Het Gewest zal op die manier advies kunnen verlenen en de globale evaluatie kunnen maken van de werking en de organisatie van de federale politie en van de lokale politiediensten. Bovendien geeft deze raad een advies over het nationaal veiligheidsplan en evalueert hij de uitvoering ervan. Waarom zullen de andere gewesten nooit deel uitmaken van deze Federale Politieraad ?

De heer Moureaux geeft toe dat er logica in die oplossing zit, maar merkt op dat er tegenstand is tegen dit soort formule in de twee andere gewesten. Het Brussels Gewest loopt een beetje achter op de andere gewesten wat een reeks van juridische aspecten betreft, maar het heeft meer bevoegdheden die « functioneel » van aard zijn. De alomvattende oplossingen die voor het Brussels Gewest zijn gekozen, roepen geen grote kritiek op, hoewel er wel kan worden gediscussieerd over bepaalde *ad hoc* aspecten.

De heer Vanlouwe vindt dat men hier toegeeft dat er weinig logica zit in de regeling die wordt voorgesteld. Waarom heeft de COMORI hiervoor geen oplossing geboden ? Spreker heeft de indruk dat er aldus op de duur een gemeenschapsgewest ontstaat.

De heer Anciaux merkt op dat er per provincie een gouverneur is. Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is er ook een gouverneur die dezelfde functie uitoefent als de andere provinciegouverneurs. Als men stelt dat het Vlaams en het Waals Gewest bevoegd moeten worden, dan kan men de bevoegdheid van de gouverneur inzake veiligheid en rampenbestrijding beter op een hoger niveau brengen. Dat hoger bevoegd niveau bestaat al, met name de FOD Binnenlandse Zaken die de acties van alle provinciegouverneurs inzake veiligheid en rampenbestrijding coördineert. Het gaat er niet om dat men het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wil uitbreiden maar om het feit dat men de functie van gouverneur in Brussel opheft. Vlaams Belang en N-VA zijn daarvoor altijd vragende partij geweest.

**Comité de concertation (articles 24 à 26 de la proposition de loi relative à la Sixième Réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 77 de la Constitution, n° 5-2233/1)**

M. Ide revient au Comité de concertation auquel il est explicitement fait référence aux articles 24 à 26 de la proposition de loi n° 5-2233/1. Il apparaît que le Comité de concertation peut organiser des conférences interministérielles dans le but de résoudre les conflits. L'intervenant constate qu'il y a une évolution dans la législation en ce sens que, désormais, le Comité de concertation aura en fait l'obligation — il ne s'agit plus d'une simple faculté — de jouer un rôle central. Il se voit donc confier une grande responsabilité dans ce domaine. On institutionnalise ainsi la concertation diplomatique permanente en Belgique en ancrant celle-ci dans la loi. Une fois de plus, on utilise la double parité État fédéral contre entités fédérées, ces dernières étant par définition en minorité. C'est un obstacle dans le règlement des conflits d'intérêts.

M. Anciaux conteste cette dernière affirmation. Au sein du Comité de concertation fédéral, il y a des représentants aussi bien du gouvernement fédéral et de la Région de Bruxelles-Capitale (2 membres) que des autres gouvernements des entités fédérées, chaque membre ayant pleine compétence.

M. Ide rappelle tout le débat autour de la question de Bruxelles-Hal-Vilvorde. À l'époque, on avait demandé l'avis du Comité de concertation, mais il n'a eu aucune suite sur le plan politique. Il est convaincu que ce volet de la sixième réforme de l'État ne fera que rendre la procédure encore plus complexe et difficile, avec tous les retards que cela impliquera. Il y aura de nouveau des blocages et des conflits d'intérêts juridiques et politiques.

Il s'interroge aussi sur le rôle que jouera le principe de loyauté fédérale dans ces conflits d'intérêts. Dans la discussion sur les allocations familiales, l'intervenant a déjà évoqué le risque de voir apparaître un «gouvernement des juges». Ici aussi, on recourt au même procédé : on demande à des juges de se prononcer sur des conflits politiques à la place du législateur.

M. Laeremans indique que le Comité de concertation aura un autre rôle à jouer. À cet égard, l'intervenant renvoie à un article d'opinion de M. Van Cauwelaert paru dans le journal économique «*De Tijd*» du 19 octobre 2013, dans lequel on peut lire ceci :

«S'il n'y a pas de concertation permanente entre le premier ministre et les ministres-présidents des gouvernements fédérés, la mise en œuvre de la sixième réforme de l'État risque de s'enliser. Le Comité de concertation, qui est chargé de trancher les conflits de compétences et d'aplanir les conflits d'intérêts, se muera en un super-gouvernement au-dessus du gou-

**Overlegcomité (artikelen 24 tot 26 van het wetsvoorstel met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 77 van de Grondwet, nr. 5-2233/1)**

De heer Ide kommt terug op het Overlegcomité in het wetsvoorstel nr. 5-2233/1. In de artikelen 24 tot 26 van dat voorstel wordt uitdrukkelijk verwezen naar het Overlegcomité. Daaruit blijkt dat het Overlegcomité interministeriële conferenties kan organiseren om conflicten op te lossen. Spreker stelt vast dat er een evolutie is in de wetgeving in die zin dat dit Overlegcomité niet alleen kan maar eigenlijk verplicht wordt om een centrale rol te spelen. Men legt bijgevolg het zwaartepunt inzake overleg bij dit comité. Aldus institutionaliseert men in de wet het permanent diplomatiek overleg in België. Opnieuw werkt men met de dubbele pariteit Federale Staat versus de deelstaten, waarbij deze laatste per definitie geminoriseerd zijn. Dat is een hinderpaal bij het oplossen van belangenconflicten.

De heer Anciaux spreekt dat laatste standpunt tegen. In het federaal Overlegcomité zijn zowel de federale regering als het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (2 leden), als de andere regeringen van de deelstaten vertegenwoordigd. Elk heeft volle bevoegdheid.

De heer Ide herinnert aan de discussie rond Brussel-Halle-Vilvoorde. Er werd toen een advies gevraagd aan het overlegcomité, maar uiteindelijk heeft men daar politiek niets mee gedaan. De essentie van zijn uiteenzetting is dat dit onderdeel van de zesde staatshervorming de procedure opnieuw complexer en moeilijker maakt, wat voor de nodige vertragingen zal zorgen. Er zullen weer juridische en politieke blokkeringen en belangenconflicten ontstaan.

Hij stelt zich ook vragen bij de rol van het principe van de federale loyauteit in die belangenconflicten. In de discussie over de kinderbijslag heeft spreker al gesteld dat men in een «*gouvernement des juges*» terecht zal komen. Opnieuw schuift men politieke geschillen door naar rechters die in de plaats van de wetgever zullen oordelen.

De heer Laeremans wijst erop dat het Overlegcomité een andere rol krijgt toegewezen. Spreker verwijst in dit verband naar een opiniestuk van de heer Van Cauwelaert in de zakenkrant *De Tijd* van 19 oktober 2013, waarin de auteur hieromtrent het volgende stelt :

«Zonder voortdurende samenspraak tussen de federale premier en de minister-presidenten van de deelregeringen dreigt de uitvoering van de zesde staatshervorming vast te lopen. Het Overlegcomité, dat bevoegdheidsconflicten moet beslechten en belangenconflicten gladstrijken, wordt een superregering boven de federale regering. (...) Om de zesde staats-

vernement fédéral. (...) Pour mener à bien la sixième réforme de l'État et prendre dans la foulée des mesures de relance, le Comité de concertation, qui règle les problèmes de compétences et les conflits d'intérêts, aura inévitablement un nouveau rôle à jouer. Il deviendra un super-gouvernement où le ton sera donné par les représentants des gouvernements fédérés, qui y débattront de leurs problèmes propres, y fixeront des priorités et prépareront les dispositions à prendre avec l'Europe. Le gouvernement fédéral, réduit au rôle de notaire, devra se contenter de prendre acte.» (traduction.)

Au vu du rôle central que le Comité de concertation sera amené à jouer en termes de concertation, de coopération et de coordination, sera-t-il encore possible d'organiser une coopération ou une concertation en dehors du Comité ? Pourra-t-on encore, par exemple, rédiger des décrets conjoints, ou faudra-t-il nécessairement passer par le Comité de concertation ? Dans quelle mesure est-il incontournable, dans quelle mesure ses avis sont-ils contraignants et quelle est sa place par rapport à d'autres formes de coopération ?

Quel sera son statut une fois que tous les ajouts proposés auront été apportés ? Restera-t-il un organe politique par essence ? Les règles de fonctionnement, actuellement prescrites par la loi, seront-elles contraignantes ou non ? Qu'en sera-t-il pour le règlement d'ordre intérieur ? Sera-t-il lui aussi contraignant ? Comment et par qui est-il rédigé ? Faudra-t-il un consensus parmi tous les participants au Comité de concertation ? Par quelle procédure pourra-t-on le modifier ? L'unanimité est-elle requise à cet effet ? Le respect des règles figurant dans ce règlement d'ordre intérieur sera-t-il exigible, par exemple devant le Conseil d'État ou la Cour constitutionnelle ? Qu'adviendra-t-il si l'une des parties ne le respecte pas ?

## **Politique économique et industrielle**

En ce qui concerne la politique économique et industrielle, la proposition de loi spéciale n° 5-2232/1 est divisée en cinq parties : les implantations commerciales et l'accès à la profession, le Fonds de participation, le bail commercial, le tourisme et la politique des prix.

M. Ide estime que les conditions relatives à l'agrément de certaines professions pèchent une fois de plus par leur complexité excessive. Il l'a déjà signalé lors du débat sur les prestataires de soins, dont l'agrément INAMI et les quotas continuent d'être du ressort de l'autorité fédérale. Cela signifie que les Communautés peuvent instaurer des sous-quotas et même compléter l'agrément des prestataires de soins à la condition de ne pas s'écartier du contexte fédéral. Le niveau fédéral continuera donc à fixer les conditions d'agrément, ce qui signifie que sur le contenu, les

hervorming door te voeren en in één adem ook de relance vorm te geven, krijgt het Overlegcomité, dat bevoegdheidsproblemen en belangenconflicten beslecht, onvermijdelijk een nieuwe rol. Het wordt een superregering waar de toon zal worden gezet door de vertegenwoordigers van de deelregeringen, die er hun eigen problemen bespreken, hun prioriteiten vastleggen en de te treffen schikkingen met Europa voorbereiden. De federale regering zal noodgedwongen optreden als notaris.».

Aangezien het Overlegcomité het «centraal punt» wordt voor overleg, samenwerking en coördinatie, kan er dan nog buiten het Overlegcomité worden samengewerkt of overlegd ? Kunnen er bijvoorbeeld nog gezamenlijke decreten worden geredigeerd of moet dit hoe dan ook binnen het Overlegcomité gebeuren ? Hoe exclusief of hoe vrijblijvend is dit Overlegcomité en hoe verhoudt het zich tot andere vormen van samenwerking ?

Wat is het statuut van het Overlegcomité na de doorvoering van de voorgestelde aanvullingen ? Blijft dit in essentie een politiek orgaan ? Is de naleving van de werkingsregels die nu bij wet worden voorgeschreven al dan niet afdwingbaar ? Hoe dwingend of bindend is het huishoudelijk reglement ? Hoe, en door wie, wordt het opgesteld ? Vereist dit een consensus van alle deelnemers aan het Overlegcomité ? Via welke procedure kan het worden gewijzigd ? Is hiervoor unanimiteit vereist ? Zijn de regels die vervat zijn in het huishoudelijk reglement juridisch afdwingbaar, bijvoorbeeld voor de Raad van State of het Grondwettelijk Hof ? Wat bij niet-naleving ervan door één van de partijen ?

## **Economisch en industrieel beleid**

Betreffende het economisch en industrieel beleid voorziet het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1 in vijf onderdelen : de handelsvestiging en vestigingsvoorraarden, het participatiefonds, de handelshuur, toerisme en prijsbeleid.

De heer Ide acht de voorwaarden rond de erkenning van bepaalde beroepen, eens te meer, veel te complex. Hij heeft dit reeds aangehaald bij het debat over de zorgberoepen waar de RIZIV-erkennung en de quota federaal blijven. Dit betekent dat de gemeenschappen subquota mogen invoeren en zelfs de erkenning van de zorgberoepen mogen invullen op voorwaarde dat ze overeenstemmen met de federale context. Het federale niveau gaat de erkenningsvoorraarden dus blijven bepalen, hetgeen betekent dat de gemeenschappen *de facto* geen inhoudelijke inspraak zullen krijgen.

Communautés n'auront en fait pas voix au chapitre. L'intervenant le déplore dans la mesure où ce thème est étroitement lié à celui de l'enseignement. Il y a d'ailleurs des interactions entre la formation et la reconnaissance professionnelle et l'on freine à nouveau l'élaboration d'une politique cohérente.

En ce qui concerne l'accès à la profession, le gouvernement fédéral garde également le monopole sur une vingtaine de professions.

— *Implantations commerciales (article 31 de la proposition de loi spéciale n° 5-2232/1)*

Sur la question des implantations commerciales, l'on note un léger progrès, mais celui-ci correspond en fait aux acquis mineurs obtenus en 2008. Il ne fait pas de doute que la Flandre est prête et qu'elle attend la centralisation des autorisations. L'intervenant constate que la proposition de loi spéciale parle arbitrairement de surfaces commerciales de 20 000 m<sup>2</sup> (art. 31). Le gouvernement peut-il fournir des précisions ?

M. Ide se réjouit cependant qu'une concertation soit prévue entre les Communautés en cas d'incident entre deux territoires limitrophes.

— *Fonds de participation (articles 17 et 58 de la proposition de loi spéciale n° 5-2232/1)*

En ce qui concerne le Fonds de participation (articles 17 et 58), l'intervenant constate qu'il existe déjà et qu'il s'agit *de facto* d'une coquille vide. Sur quelle base le gouvernement a-t-il décidé de ne transférer que 53 % de ce fonds à la Région flamande (art. 58), alors que la Flandre concentre 60 % de l'activité des PME ?

Il s'interroge également sur les missions implicites du Fonds de participation (SCRL, Point de contact fédéral, Centre d'expertise, Fonds Starters, etc.). Ces missions seront-elles également transférées ?

— *Tourisme (articles 3, 17 et 50 de la proposition de loi spéciale n° 5-2232/1)*

En ce qui concerne le volet tourisme, M. Ide estime que les modifications légales sont surtout d'ordre idéologique. En effet, le tourisme est une matière personnalisable tant qu'on ne lui prête pas un sens exclusivement économique. Le tourisme comprend une composante culturelle et son caractère régional a été ancré historiquement au cours des différentes réformes de l'État. L'intervenant constate cependant que plusieurs facettes demeurent fédérales, notamment la reconnaissance des centres touristiques, qui sera accordée par le ministre fédéral de l'Emploi et des

Spreker betreurt dit aangezien dit thema aansluit bij het onderwijs. Opleiding en beroepserkenning hangen trouwens samen en opnieuw verhindert men een coherent beleid.

Ook voor de vestigingsvoorwaarden behoudt de federale regering het monopolie over een twintigtal beroepen.

— *Handelsvestigingen (artikel 31 van het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1)*

Betreffende de handelsvestigingen is er een kleine vooruitgang maar dat is eigenlijk een onderdeel van de « borrelnootjes » van 2008. Vlaanderen is zeker klaar voor de centralisering in één vergunning. Spreker stelt vast dat het voorstel van bijzondere wet arbitrair over 20 000 m<sup>2</sup> spreekt (art. 31). Kan de regering dat verduidelijken ?

De heer Ide verheugt zich wel over het feit dat een overleg wordt voorzien tussen de gemeenschappen in geval van grensoverschrijdend incident.

— *Participatiefonds (artikelen 17 en 58 van het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1)*

Betreffende het participatiefonds (artikelen 17 en 58) stelt spreker vast dat dit fonds reeds bestaat en *de facto* een black box is. Op welke basis heeft de regering beslist om slechts 53 % van dit fonds over te hevelen naar het Vlaamse Gewest (art. 58), terwijl 60 % van de KMO-activiteit zich in Vlaanderen bevindt ?

Hij stelt zich ook vragen bij de impliciete opdrachten van het participatiefonds (CBVA, Federaal aanspreekpunt, Kenniscentrum, Starterfonds enzovoort). Worden die opdrachten ook overgeheveld ?

— *Toerisme (artikelen 3, 17 en 50 van het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1)*

Over het luik toerisme is de heer Ide van oordeel dat dit voornamelijk een ideologische wetswijziging is. Toerisme is immers persoonsgebonden tenzij men het uitsluitend een economische invulling geeft. Toerisme bevat een culturele component en het regionaal karakter ervan werd historisch verankerd in de verschillende staatshervormingen. Spreker stelt nochtans vast dat een aantal facetten opnieuw federaal blijven, namelijk de erkenning van de toeristische centra die door de federale minister van Werk en Middenstand wordt toegekend. Toerisme wordt op die

Classes moyennes. Le tourisme est ainsi réduit à une matière purement économique. Ici aussi, en compliquant à nouveau la procédure, on freine l'élaboration d'une politique cohérente.

— *Politique des prix (article 18 de la proposition de loi spéciale n° 5-2232/1)*

Le dernier point concerne la politique des prix. D'après M. Ide, les dispositions légales qui concernent le contrôle des prix manquent de clarté. Que veut la majorité exactement : contrôler les prix ou envisage-t-elle également de les bloquer ? Cette dernière option impliquerait qu'une administration pourrait décider de bloquer certains prix sur la base d'un monitoring. Il trace un parallèle avec la situation récente au Venezuela et trouve que, les dispositions légales actuelles permettent déjà un tel blocage des prix.

**Expropriation (articles 33, 39 et 40 de la proposition de loi spéciale n° 5-2232/1)**

Mme Maes a plusieurs observations à formuler à propos de la procédure judiciaire d'expropriation. La proposition de loi spéciale vise à permettre aux entités fédérées — tant les Communautés que les Régions — d'établir des normes spécifiques relatives à la procédure judiciaire d'expropriation. À l'heure actuelle, les entités fédérées peuvent exproprier dans les cas et selon les règles fixés par décret et elles peuvent habiliter des personnes à procéder à l'expropriation. À l'avenir, les expropriations pratiquées dans une Région déterminée seront soumises à la procédure définie par cette Région par décret ou ordonnance, comme le prévoient les articles 33 et 39 de la proposition. Les expropriations pratiquées par l'autorité fédérale et les institutions habilitées par cette dernière resteront soumises aux lois fédérales existantes. Pour Bruxelles, le législateur fédéral fixera dans quels cas et selon quelles modalités la Communauté flamande et la Communauté française peuvent exproprier dans les matières culturelles en faisant usage de la procédure judiciaire (art. 40 de la proposition de loi spéciale). La proposition vise également à permettre aux entités fédérées de définir qui peut authentifier les actes à caractère immobilier auxquels est partie une entité fédérée, un pouvoir subordonné, un CPAS ou un organe soumis au contrôle ou à la tutelle administrative d'une des entités ou sous-entités précitées, ainsi que les actes relatifs à l'organisation et à la gestion interne d'une entité.

Mme Maes souhaiterait obtenir une réponse aux questions suivantes. Pourquoi n'est-il question de l'Agence d'information patrimoniale que dans les développements de la proposition ? Quelle sera la

manier herleid tot een louter economische aangelegenheid. Ook hier wordt een coherent beleid verhindert omdat men de procedure opnieuw complexer maakt.

— *Prijsbeleid (artikel 18 van het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1)*

Een laatste punt betreft het prijsbeleid. De wetsbepalingen omtrent prijscontrole zijn volgens de heer Ide onduidelijk. Wat wenst de meerderheid precies : het monitoren van prijzen of beoogt men ook de prijsblokkering ? Dit laatste zou inhouden dat een administratie op basis van een monitoring kan beslissen om bepaalde prijzen te blokkeren. Hij maakt een vergelijking met de recente situatie in Venezuela. Volgens hem laten de wetsbepalingen in hun huidige vorm dit reeds toe.

**Onteigening (artikelen 33, 39 en 40 van het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1)**

Mevrouw Maes heeft enkele bedenkingen bij de gerechtelijke procedure inzake onteigening. Het voorstel van bijzondere wet heeft als doelstelling de deelstaten — zowel de gemeenschappen als de gewesten — toe te laten specifieke normen met betrekking tot de gerechtelijke procedure inzake onteigening uit te werken. Vandaag kunnen de deelstaten onteigenen in de gevallen en volgens de regels bij decreet bepaald en kunnen ze personen machtigen om tot onteigening over te gaan. In de toekomst zullen de onteigeningen in een bepaald gewest onderworpen zijn aan de procedure, bepaald door dat gewest bij decreet of ordonnantie, aldus de artikelen 33 en 39 van het voorstel. De onteigeningen door de federale overheid en de door haar gemachtigde instellingen zullen onderworpen blijven aan de bestaande federale wetten. Voor Brussel zal de federale wetgever de gevallen en de nadere regels van de gerechtelijke procedure vastleggen, volgens welke de Vlaamse en Franse Gemeenschap kunnen onteigenen in culturele aangelegenheden (art. 40 van het voorstel van bijzondere wet). Het voorstel heeft eveneens als doel toe te laten dat de deelstaten kunnen bepalen wie handelingen met een onroerend karakter kan authenticeren waarbij een deelstaat, ondergeschikt bestuur, OCMW, of orgaan dat aan de controle het administratief toezicht van een van de voornoemde overheden of een dochterentiteit van deze entiteit onderworpen is, betrokken is en wie handelingen met betrekking tot de organisatie en het interne bestuur van een entiteit kan authenticeren.

Mevrouw Maes heeft hierover de volgende vragen. Waarom is, behoudens de toelichting bij het voorstel van bijzondere wet, verderop geen sprake meer van het Agentschap voor patrimoniale informatie ? Hoe zal

relation entre cette agence et les services des entités fédérées comme le service des Actes immobiliers ? Quel est le sort des lois existantes concernant la procédure fédérale d'expropriation ? Vont-elles subsister ? Les entités fédérées pourront-elles encore s'en prévaloir ? Si elles sont maintenues, quelle sera leur relation par rapport à la législation des entités fédérées relative à la procédure d'expropriation ? L'État fédéral pourra-t-il avoir recours à la législation des entités fédérées en matière de procédure d'expropriation ? Qui fixe les modalités et les procédures à l'égard de la Communauté française et de la Communauté flamande à Bruxelles en ce qui concerne les matières non culturelles telles que l'enseignement ? Pourquoi la procédure d'expropriation judiciaire à Bruxelles et concernant Bruxelles n'est-elle pas simplement restée fédérale ? Pourquoi ne pas avoir prévu une participation de la Communauté française et de la Communauté flamande dans le cadre de l'élaboration d'une procédure d'expropriation judiciaire par la Région de Bruxelles-Capitale ?

L'intervenante suppose qu'une entreprise publique peut faire appel à un comité d'acquisition. Le secrétaire d'État peut-il le confirmer ? Les entités fédérées peuvent définir le mode d'authentification des actes précités. Comment voit-on les choses ? Une entité fédérée peut-elle par exemple créer une nouvelle sorte d'actes authentiques ou en modifier la valeur probante ? Le sort des comités d'acquisition n'est pas clair : les moyens et le personnel sont transférés aux entités fédérées. Cela signifie-t-il que les comités d'acquisition peuvent être supprimés ? Dans l'affirmative, l'autorité fédérale peut-elle encore y faire appel ? L'intervenante renvoie aux développements de la proposition de loi spéciale, où il est dit :

«Ainsi, le recours aux comités d'acquisition reste (...) obligatoire (...) pour l'État fédéral (...).» (doc. Sénat, n° 5-2232/1, p. 165).

Compte tenu de la phrase qui précède, les entités fédérées et l'autorité fédérale peuvent-elles faire appel à un notaire si elles le souhaitent ? Comme l'État fédéral conserve la compétence relative aux cas, aux modalités et à la procédure judiciaire dans les matières fédérales sur l'ensemble du territoire belge, le risque de divergences quant au mode d'expropriation, à la détermination de la valeur, au déroulement de la procédure, etc. ne fait qu'augmenter. C'est pourquoi Mme Mas propose que l'autorité fédérale doive faire usage des règles procédurales d'expropriation fixées par les entités fédérées, en fonction du lieu — le territoire — de l'expropriation envisagée. Dans ce cas, la législation fédérale relative à la procédure judiciaire restera en vigueur tant que les entités fédérées ne se seront pas dotées de leur propre réglementation.

dit Agentschap zich verhouden tot de deelstatelijke diensten, zoals bijvoorbeeld de dienst Vastgoedakten ? Wat is het lot van de bestaande federale procedurele onteigeningswetten ? Blijven die bestaan ? Kunnen de deelstaten zich daarop nog beroepen ? Als ze nog blijven bestaan, hoe zullen ze zich verhouden tot de deelstatelijke procedurele onteigeningsnormen ? Kan de Federale Staat zich van de deelstatelijke procedurele onteigeningsregel bedienen ? Wie legt de modaliteiten en procedures vast ten aanzien van de Vlaamse en Franse Gemeenschap in Brussel wat niet-culturele aangelegenheden betreft, zoals bijvoorbeeld onderwijs ? Waarom is de onteigeningsprocedure in en ten aanzien van Brussel niet gewoon federaal gelaten ? Waarom is er niet in inspraak voor de Vlaamse en Franse Gemeenschap voorzien bij het tot stand brengen van een gerechtelijke onteigeningsprocedure in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ?

Spreekster neemt aan dat een overheidsbedrijf een beroep kan doen op een aankoopcomité. Kan de staatssecretaris dit bevestigen ? De deelstaten kunnen de wijze waarop voornoemde handelingen worden geauthentificeerd, bepalen. Hoe ziet men dit ? Kan een deelstaat dan bijvoorbeeld een nieuw soort van authentieke akten in het leven roepen of de bewijswaarde ervan wijzigen ? Het lot van de bestaande aankoopcomités is niet duidelijk : de middelen en het personeel worden overgedragen aan de deelstaten. Betekent dit dat de aankoopcomités kunnen worden opgeheven ? Zo ja, hoe kan de federale overheid dan nog een beroep op hen doen ? Spreekster verwijst naar de toelichting bij het voorstel van bijzondere wet, waarin het volgende wordt gesteld :

«Zo blijft het beroep op de aankoopcomités verplicht voor de Federale Staat.» (stuk Senaat, nr. 5-2232/1, blz.165).

Kunnen de deelstaten en de federale overheid, gelet op de voorgaande zin, een beroep doen op een notaris indien zij dat wensen ? Doordat de Federale Staat de bevoegdheid over de gevallen, de modaliteiten en de gerechtelijke procedure in federale aangelegenheden behoudt over gans België, neemt de kans op discrepanties over de wijze van onteigenen, de waardebe-palingen, de procedurele afwikkeling, en dergelijke meer toe. Daarom stelt mevrouw Maes voor dat de federale overheid gebruikt dient te maken van de deelstatelijke procedurele onteigeningsregels, afhankelijk van de locatie — het grondgebied — van de geplande onteigening. De federale wetgeving met betrekking tot de gerechtelijke procedures blijft in dat geval van kracht zolang de deelstaten geen eigen regelgeving hebben uitgewerkt.

**Statut de la fonction publique (articles 36, 41 et 57 de la proposition de loi spéciale n° 5-2232/1)**

Mme Maes a une série de questions portant sur le statut de la fonction publique, dont les règles sont contenues dans les articles 36, 41 et 57 de la proposition à l'examen. Pourquoi les entités fédérées héritent-elles de la charge des pensions de leurs fonctionnaires mais ne reçoivent-elles aucune compétence ? Quelle est cette logique consistant à être compétent pour l'ensemble de la carrière d'une personne, sauf pour sa pension ? L'intervenante souligne que les articles 16 à 23 de la proposition de loi spéciale prévoient que la limitation du montant qui sera utilisé pour la détermination des pensions ne vaut que pour le personnel des communautés et des régions. Quel est l'objectif poursuivi en l'espèce ? De plus, si on lit l'article 21 — comme le suggère le Conseil d'État — il n'est tenu compte daucun plafond en ce qui concerne les cotisations de pension. Les entités fédérées peuvent en revanche augmenter les salaires et donc payer davantage de cotisations pour les pensions, mais les fonctionnaires doivent-ils espérer, pour leur pension, que le gouvernement aura bonne mémoire ? Le gouvernement pensera-t-il, chaque fois qu'il augmente les plafonds pour ses fonctionnaires, à le faire aussi pour les fonctionnaires des entités fédérées ?

Quelle est la réponse du secrétaire d'État à l'observation du Conseil d'État concernant le personnel des Parlements ? Le calcul de la pension des membres du personnel des Parlements de Communauté et de Région ne sera pas le même que pour les autres fonctionnaires. Le secrétaire d'État pense-t-il, contrairement au Conseil d'État, que cette disposition passera le cap du contrôle de conformité au principe d'égalité ?

**Travail intérimaire (articles 22, 36, 41 et 57 de la proposition de loi spéciale n° 5-2232/1)**

Concernant le travail intérimaire, Mme Maes souhaite savoir dans quelle mesure les entités fédérées peuvent utiliser leur compétence en la matière ? Cela s'applique-t-il uniquement, comme le laisserait entendre le commentaire, aux articles 1<sup>er</sup> et 32 de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire ou peut-on fixer de manière autonome toutes les règles relatives au travail intérimaire, comme on le propose ici ? Et comment concilier cela avec le droit du travail, qui reste une compétence fédérale ?

**Statuut van het ambtenarenkorps (artikelen 36, 41 en 57 van het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1)**

Mevrouw Maes heeft enkele vragen over het statuut van het ambtenarenkorps, waarvan de regels zijn vervat in de artikelen 36, 41 en 57 van het thans besproken voorstel. Waarom krijgen de deelstaten wel een factuur voor de pensioenen van hun ambtenaren, maar geen bevoegdheid ? Wat is de logica om bevoegd te zijn voor de hele loopbaan van een persoon, behalve voor zijn pensioen ? Spreekster wijst erop dat in de artikelen 16 tot en met 23 van het voorstel van bijzondere wet staat dat de beperking wat betreft het bedrag dat gebruikt zal worden voor de bepaling van de pensioenen, enkel geldt voor de personeelsleden van de gemeenschappen en de gewesten. Wat is de bedoeling ? Bovendien, indien men artikel 21 leest — zoals de Raad van State suggereert — wordt er wat de bijdragen aan pensioenen betreft geen rekening gehouden met een maximumbedrag. Kunnen de deelstaten wel de lonen verhogen, en dus ook meer bijdragen aan de pensioenen, maar moeten de ambtenaren voor hun pensioenen rekenen op een goed geheugen van de regering ? Zal de regering eraan denken om telkens wanneer ze de maxima voor haar ambtenaren verhoogt, dat ook te doen voor de ambtenaren van de deelstaten ?

Wat is het antwoord van de staatssecretaris op de opmerking van de Raad van State in verband met het personeel van de Parlementen ? De berekening van de pensioenen van de personeelsleden van de Parlementen van de gemeenschappen en gewesten zal anders zijn dan die voor andere ambtenaren. Denkt de staatssecretaris, in tegenstelling tot de Raad van State, dat deze bepaling de toets van het gelijkheidsprincipe zal doorstaan ?

**Uitzendarbeid (artikelen 22, 36, 41 en 57 van het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1)**

Met betrekking tot uitzendarbeid wenst mevrouw Maes te weten in welke mate de deelstaten hun bevoegdheid inzake uitzendarbeid kunnen gebruiken ? Geldt dit enkel, zoals zou blijken uit de toelichting, voor de artikelen 1 en 32 van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid of kan men, zoals men voorstelt, alle regels inzake uitzendarbeid zelf bepalen ? Hoe zou dat dan te rijmen zijn met het federaal gebleven arbeidsrecht ?

**Autonomie des entités fédérées en ce qui concerne les provinces (articles 20, 21, 27, a), et 35 de la proposition de loi spéciale n° 5-2232/1)**

Mme Maes souhaite encore poser quelques questions sur l'autonomie des entités fédérées en ce qui concerne les provinces. Elle est évidemment favorable à une autonomie maximale des entités fédérées, y compris pour ce qui est de l'organisation administrative. La proposition de loi spéciale à l'examen rencontre — partiellement — son souhait. Les Régions ont la possibilité de supprimer les provinces, par à un vote à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés, sans toutefois porter atteinte aux dispositions particulières prévues dans la loi de pacification du 9 août 1988 ni à celles concernant la fonction de gouverneur. En cas de suppression des provinces, les entités fédérées ont également la possibilité de créer, par un vote à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés, des « collectivités supracommunales » au sein desquelles les conseils règlent les intérêts exclusivement supracommunaux, conformément aux principes établis par la Constitution. La mise en œuvre de cette disposition manque toutefois de clarté. La Constitution et la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles contiendront encore plusieurs références aux provinces et aux organes provinciaux, même si ceux-ci n'existent plus.

Mme Maes signale qu'un « screening » régional approfondi est en cours en Flandre. Il permettra de voir quelles solutions pourront être mises en œuvre par les communes pour simplifier et structurer plus efficacement les accords de coopération. La réglementation proposée n'est donc pas si mauvaise en soi. L'intervenante se pose néanmoins quelques questions. Une Région peut-elle supprimer une seule de ses provinces ? Par ailleurs, les provinces sont toujours mentionnées dans l'article 5 de la Constitution, tout comme les Régions (article 3 de la Constitution). Si les provinces peuvent être supprimées par les entités fédérées — dans le cadre de la Constitution, il est vrai — en va-t-il de même pour les Régions ? Les deux articles de la Constitution sont interprétés différemment, malgré leur formulation identique.

En ce qui concerne la compatibilité de l'article 5 de la Constitution, par exemple, avec une éventuelle suppression des provinces, on invoque systématiquement et exclusivement le 1<sup>o</sup> de la disposition transitoire de l'article 195 de la Constitution. Cela signifie en fait que cette disposition transitoire n'en est pas une mais qu'elle propose une interprétation permanente, qui reste encore valable après l'expiration du délai visé à l'article 195. Il s'agit, en d'autres termes, d'une norme de droit positif qui reste d'application. Pour Mme Maes, cela prouve une fois encore que la disposition transitoire de l'article 195 de la Constitution n'en est pas une.

**Autonomie van de deelstaten inzake de provincies (artikelen 20, 21, 27, a), en 35 van het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1)**

Vervolgens heeft mevrouw Maes enkele vragen over de autonomie van de deelstaten inzake provincies. Vanzelfsprekend is zij voorstander van een zo groot mogelijke autonomie van de deelstaten, ook wat betreft bestuurlijke organisatie. Met dit voorstel van bijzondere wet wordt hieraan — gedeeltelijk — tegemoetgekomen. De gewesten hebben de mogelijkheid om, met een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen, de provincies af te schaffen indien zij dat wensen, zonder weliswaar afbreuk te doen aan de bijzondere bepalingen die voorzien zijn in de Pacificatiewet van 9 augustus 1988, noch aan de bijzondere bepalingen betreffende de functie van gouverneur. De deelstaten hebben ook de mogelijkheid om, in geval van afschaffing van de provincies, met een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen, « bovengemeentelijke besturen » op te richten, waarbij de raden de uitsluitend bovengemeentelijke belangen regelen volgens de beginselen bij de Grondwet vastgesteld. De uitwerking van dit alles is evenwel allesbehalve duidelijk. De Grondwet en de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen zullen verschillende verwijzingen blijven bevatten naar provincies en provinciale organen, ook al zullen die dan niet meer bestaan.

Senator Maes wijst erop dat men in Vlaanderen thans bezig is met een vergaande « regioscreening », die zal moeten uitwijzen welke mogelijkheden door de gemeenten gedragen worden om de samenwerkingsverbanden te vereenvoudigen en efficiënter te structureren. De voorgestelde regeling is op zich derhalve niet zo slecht. Niettemin heeft zij enkele vragen. Kan een Gewest slechts één van de provincies afschaffen ? De provincies blijven bovendien in artikel 5 van de Grondwet staan, net zoals dat het geval is met de gewesten (artikel 3 van de Grondwet). Als de provincies mogen worden afgeschaft door de deelstaten — weliswaar binnen het kader van de Grondwet —, geldt dit dan ook voor de gewesten ? Beide grondwetsartikelen worden anders geïnterpreteerd, ondanks hun identieke formulering.

In verband met de overeenstemming van bijvoorbeeld artikel 5 van de Grondwet met een eventuele afschaffing van de provincies beroeft men zich telkens, en uitsluitend, op het 1<sup>o</sup> van de overgangsbepaling bij artikel 195 van de Grondwet. Dat wil in feite zeggen dat deze overgangsbepaling in wezen geen overgangsbepaling is, maar een blijvende interpretatie geeft, ook na afloop van de termijn die wordt bepaald in artikel 195. Het is, met andere woorden, een norm van positief recht die van toepassing blijft. Dit is volgens mevrouw Maes een nieuw bewijs dat overgangsbepaling bij artikel 195 van de Grondwet geen overgangsbepaling is.

Elle signale par ailleurs que l'article 20, *d*), de la proposition de loi spéciale prévoit que si une Région supprime les institutions provinciales, le gouverneur se voit conférer la qualité de « commissaire de gouvernement de l'État, de la communauté ou de la région ». Or, dans la proposition de révision de l'article 41 de la Constitution (doc. Sénat, n° 5-2237/1), il n'est question que du commissaire du gouvernement fédéral ou du gouvernement de Communauté. Un gouverneur de province peut-il également être commissaire de la Région ? L'intervenante renvoie à l'observation du Conseil d'État à ce sujet.

### Télécommunications (articles 2 et 42 de la proposition de loi spéciale n° 5-2232/1)

Mme Maes aborde ensuite la problématique des télécommunications. Premièrement, les formulations et les compétences en la matière sèment la confusion et pourraient conduire à une éventuelle refédéralisation de cette matière. Il est effectivement nécessaire d'adapter le texte de loi aux nouveaux médias et aux arrêts rendus par la Cour constitutionnelle. Cette adaptation se fait cependant au détriment de la Flandre. Le fait que les mots « radiodiffusion et télévision » soient remplacés dans les deux articles par les mots « services de médias audiovisuels et sonores » emporte un risque de refédéralisation d'une partie de la compétence concernée. L'interprétation de cette formulation a un impact sur la portée du transfert des compétences parce que, du fait de l'utilisation du mot « services de médias » et de la référence à la directive 2010/13, la Flandre risque de ne plus être compétente pour des activités de radio- et télédiffusion qui ne consistent pas en des activités économiques, alors qu'elles relèvent bel et bien, aujourd'hui, de la notion d'« activités de radiodiffusion et de télévision ».

D'après les développements de la proposition de loi spéciale, l'intention est de « confirmer l'actuelle répartition des compétences, tout en l'adaptant aux évolutions technologiques et à la jurisprudence de la Cour constitutionnelle ». Il faudra toutefois veiller à ce que cette « confirmation » de la répartition des compétences ne se traduise pas par une restriction des compétences flamandes. À cet égard, Mme Maes renvoie au « *Vlaamse Groenboek Zesde Staatshervorming* », dans lequel on peut lire ce qui suit :

« (...) Un ajout du concept d'« activités » dans la proposition de texte pour l'article 4, 6<sup>o</sup>, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, par analogie avec la notion d'« activités de radiodiffusion » dans l'article 2, 25<sup>o</sup>, du décret flamand sur les médias, exclurait toute interprétation contraire. Il s'agit dans ce cas d'activités qui ne sont pas des activités économiques.

Zij wijst er overigens op dat artikel 20, *d*), van het voorstel van bijzondere wet bepaalt dat, als een gewest de provinciale instellingen afschaft, de gouverneur de hoedanigheid van « commissaris van de regering van de Staat, de gemeenschap en het gewest » verkrijgt. In het voorstel tot herziening van artikel 41 van de Grondwet (stuk Senaat, nr. 5-2237/1) wordt evenwel enkel gesproken over « commissaris van de federale regering of de gemeenschapsregering ». Kan een provinciegouverneur ook commissaris van het gewest zijn ? Spreekster verwijst naar de opmerking van de Raad van State hierover.

### Telecommunicatie (artikelen 2 en 42 van het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1)

Vervolgens snijdt mevrouw Maes de problematiek van de telecommunicatie aan. Een eerste probleem betreft de formuleringen en bevoegdheden ter zake, die leiden tot onduidelijkheid en mogelijke herfederalisering van deze aangelegenheid. De aanpassing van de wettekst aan de nieuwe media en de arresten van het Grondwettelijk Hof, is inderdaad nodig. In dit geval gebeurt dat echter op een manier die mogelijk nadelig is voor Vlaanderen. Dat de woorden « radio-omroep en televisie » in beide artikelen vervangen worden door de woorden « audiovisuele en auditieve mediadiensten », houdt risico's in op een herfederalisering van een deel van de bevoegdheid. De interpretatie van deze formulering heeft gevolgen voor de reikwijdte van de bevoegdheidsoverdracht, omdat het gebruik van de term « mediadienst » en de koppeling met de richtlijn 2010/13 het risico inhouden dat Vlaanderen niet langer bevoegd zou zijn voor omroepactiviteiten die geen economische activiteit behelzen, maar die vandaag wel degelijk onder het huidige concept « radio-omroep en televisie » vallen.

Volgens de toelichting bij het voorstel van bijzondere wet is het de bedoeling « om de huidige bevoegdheidsverdeling te bevestigen, maar wel aan te passen aan de technologische evoluties en aan de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof ». Men zal er echter over moeten waken dat de bedoelde « bevestiging » van de bevoegdheidsverdeling niet uitmondt in een inperking van de Vlaamse bevoegdheden. Mevrouw Maes verwijst in dit verband naar het zogenaamde « *Vlaamse Groenboek Zesde Staatshervorming* », waarin het volgende wordt voorgesteld :

« (...) een toevoeging van het concept « en -activiteiten » in het tekstvoorstel voor artikel 4, 6<sup>o</sup>, van de Bijzondere Wet tot Hervorming van de Instellingen van 8 augustus 1980, naar analogie met het begrip « omroepactiviteiten » in artikel 2, 25<sup>o</sup>, van het Vlaamse Mediadecreet, zou andersluidende interpretaties uitsluiten. Het gaat dan om activiteiten die geen economische activiteit behelzen.

La nouvelle proposition de texte pourrait alors être rédigée comme suit : « 6° les aspects de contenu et techniques des services et activités de médias audiovisuels et sonores à l'exception de l'émission de communications du gouvernement fédéral; ».

Deuxièmement, en ce qui concerne la répartition des compétences en matière de télécommunications, le nouvel accord de coopération empiète sur l'accord existant et est donc juridiquement superflu. Les développements parlent d'un élargissement de l'accord de coopération existant à la radio et à l'Internet. Mais comme l'indique le groupe d'experts, l'obligation de coopération ne s'applique précisément qu'à ce thème. La nouvelle disposition de l'article 42 porte elle aussi uniquement sur les « réseaux et services de communications électroniques communs aux services de médias audiovisuels et sonores, d'une part, et aux télécommunications, d'autre part ». Il serait utile de préciser le rapport entre les dispositions proposées et l'actuel accord de coopération.

L'accord de coopération actuel a été négocié par M. Bourgeois, ministre flamand, et parle déjà de « réseaux de communications électroniques ». Selon Mme Maes, il s'agit de la meilleure option puisque cette définition est très large. On ne voit pas bien comment un nouvel accord de coopération ou un accord élargi s'inscrirait dans l'accord existant. Il se peut que toute la disposition soit même superflue. Le Conseil d'État indique que l'obligation légale d'un accord de coopération existe déjà pour les « réseaux de télécommunication et de télécontrôle transfrontaliers » dans la loi spéciale du 8 août 1980. On risque donc ici de semer la confusion.

Mme Maes estime que dans cette matière, on a raté l'occasion de transférer la compétence dans son intégralité. En dépit de promesses politiques antérieures, les partis traditionnels manquent l'occasion de transférer la question des télécommunications aux autorités flamandes. Depuis 2004, l'accord du gouvernement flamand prévoit que les télécommunications doivent être transférées aux Communautés. Ce transfert permettrait aux Communautés de mener une politique cohérente dans les deux entités fédérées. Aujourd'hui, c'est impossible. Les fréquences qui appartiennent aux Communautés, mais qu'il vaudrait mieux, en réalité, affecter aux télécommunications (ou vice-versa), ne peuvent pas être transférées purement et simplement car une fois qu'elles sont libérées, elles sont perdues à jamais et il est difficile de les récupérer. Avec un niveau de pouvoir unique, qui pourrait se prononcer sur les deux matières, on obtiendrait une politique plus cohérente pour les deux entités fédérées.

Mme Maes conclut ainsi :

Het nieuwe tekstvoorstel zou dan als volgt kunnen luiden : « 6° de inhoudelijke en technische aspecten van de audiovisuele en de auditieve mediadiensten en -activiteiten met uitzondering van het uitzenden van mededelingen van de federale regering; ».

Een tweede probleem met betrekking tot de bevoegdheidsverdeling inzake telecommunicatie betreft het nieuwe samenwerkingsakkoord, dat het bestaande overlapt en bijgevolg juridisch overbodig is. De toelichting heeft het over een uitbreiding van het bestaande samenwerkingsakkoord naar het spanningsveld van radio en internet. Maar, zoals de werkgroep van deskundigen aantipt, geldt de samenwerkingsverplichting net uitsluitend voor dat thema. De voorgestelde bepaling in artikel 42 van het voorstel van bijzondere wet heeft het eveneens slechts over de « netwerken en elektronische communicatiедiensten die gemeenschappelijk zijn aan zowel de audiovisuele en auditieve mediadiensten en de telecommunicatie ». Enige uitleg over de verhouding tot de huidige samenwerkingsovereenkomst zou nuttig zijn.

Het huidige samenwerkingsakkoord werd onderhandeld door Vlaams minister Bourgeois en spreekt al over « elektronische communicatienetwerken ». Aangezien dit een zeer ruime definitie is, is dat volgens mevrouw Maes de beste optie. Het is onduidelijk hoe een nieuw of uitgebreid samenwerkingsakkoord daarbij moet aansluiten. Mogelijk is de volledige bepaling zelfs overbodig. De Raad van State stipt aan dat de wettelijke verplichting voor een samenwerkingsakkoord al bestaat voor « grensoverschrijdende telecommunicatie- en telecontrolenetwerken », in de bijzondere wet van 8 augustus 1980. Men dreigt hier dus meer onduidelijkheid te creëren.

Senator Maes meent dat in deze aangelegenheid een kans werd gemist voor de overheveling van de volledige bevoegdheid. Ondanks eerdere politieke beloften missen de traditionele partijen de kans om de problematiek van de telecommunicatie over te hevelen naar het Vlaams niveau. Sinds 2004 staat in het Vlaams regeerakkoord dat telecommunicatie moet worden overgeheveld naar de gemeenschappen. Dat zou de gemeenschappen in staat stellen een coherent beleid te voeren over de twee deelgebieden. Nu is dat niet mogelijk. Frequenties die behoren tot de gemeenschappen, maar die eigenlijk beter voor telecommunicatie zouden worden ingezet (of omgekeerd), kunnen nu niet zomaar worden doorgeschoven, want eens afgegeven, verliest men ze voor altijd en kan men ze niet zomaar weer terugkrijgen. Met één beleidsniveau, dat over de twee maten zou oordelen, zou men een coherenter beleid krijgen voor de twee deelgebieden.

Volgens mevrouw Maes luidt de conclusie als volgt :

- la réglementation actuelle ne clarifie pas l'organisation mais crée au contraire une confusion à plusieurs niveaux;
- ces articles 2 et 42 pourraient même impliquer une refédéralisation des compétences;
- c'est surtout le concept d'« activités de médias » qui doit être défini de manière plus claire;
- le morcellement de la compétence est confirmé et on a raté l'occasion de mener une politique régionale cohérente;
- les partis traditionnels sont complètement revenus sur leurs anciennes promesses en matière de télécommunications et renoncent aux engagements qu'ils avaient pris au sein du gouvernement flamand.

### **Proposition de loi portant création d'une Commission fédérale de déontologie (doc. Sénat, n° 5-2245/1)**

En ce qui concerne la proposition de loi portant création d'une Commission fédérale de déontologie, M. Ide souscrit bien sûr à l'objectif poursuivi par cette proposition. Toutefois, un organe qui n'a qu'une compétence d'avis n'aura que peu d'influence sur l'éthique en politique. À défaut de pouvoir sanctionner, cette commission ne contribuera pas à l'objectif poursuivi. L'intervenant estime par conséquent que seuls la presse et les médias pourront faire évoluer l'éthique en politique. Enfin, l'intervenant émet des réserves sur une commission qui sera composée d'anciens parlementaires. Il craint que tout ceci ne rime qu'à une opération de « window dressing ».

Par ailleurs, M. Ide s'interroge sur le coût de cette commission. Existe-t-il une estimation du budget nécessaire à son fonctionnement ?

## **2. Considérations finales**

M. Ide clôture l'intervention de son groupe dans la discussion générale par les quelques considérations générales suivantes :

- la présente réforme est d'une complexité importante et ne poursuit pas un objectif d'efficience et de réduction de coûts;
- elle crée plus d'institutions et engendre un besoin supplémentaire en personnel;
- chaque transfert de compétence est assorti d'une tutelle de l'Etat fédéral ce qui « freine » finalement ledit transfert de compétence;
- l'homogénéité est absente de cette réforme;

— de huidige regeling zorgt niet voor een heldere organisatie maar creëert integendeel verwarring op meerdere punten;

— mogelijk houden deze artikelen 2 en 42 zelfs een herfederalisering van bevoegdheden in;

— vooral het concept « media-activiteiten » moet duidelijker gedefinieerd worden;

— de versnippering van de bevoegdheid wordt bevestigd en de kans om een coherent regionaal beleid te voeren gaat verloren;

— de traditionele partijen hebben hun oude beloften over telecom helemaal opgedoekt en verbreken hun engagementen in de Vlaamse regering.

### **Wetsvoorstel houdende oprichting van een Federale Deontologische Commissie (stuk Senaat, nr. 5-2245/1)**

Wat het wetsvoorstel houdende oprichting van een Federale Deontologische Commissie betreft, is de heer Ide het uiteraard eens met het doel dat door dit voorstel wordt nastreefd. Een orgaan dat alleen een adviesbevoegdheid krijgt, zal echter weinig invloed hebben op de ethiek in de politiek. Omdat ze geen sancties kan opleggen, zal deze commissie het nastreefde doel niet dichterbij brengen. Spreker is dus van mening dat alleen de pers en de media de ethiek in de politiek kunnen doen evolueren. Spreker heeft ook twijfels bij een commissie die zou worden samengesteld uit oud-parlementsleden. Hij vreest dat het slechts om een vorm van « windowdressing » gaat.

Ook stelt de heer Ide zich vragen bij de kostprijs van deze commissie. Is er een budget opgesteld voor haar werking ?

## **2. Slotbeschouwingen**

De heer Ide sluit de opmerkingen van zijn fractie in de algemene besprekking af met een paar algemene beschouwingen :

— deze hervorming is uiterst complex en streeft efficiëntie noch kostenbesparing na;

— zij richt meer instellingen op en zorgt voor een grotere personeelsbehoefte;

— elke bevoegdheidsoverheveling gaat gepaard met een vorm van toezicht vanwege de Federale Staat, wat de overheveling van de bevoegdheid uiteindelijk afremt;

— in deze hervorming zit geen homogeniteit;

— plusieurs compétences liées à des matières personnalisables qui auraient dû être communautarisées ont été régionalisées, ce qui est contraire à la tradition des réformes précédentes.

Au final, cette réforme est donc une occasion ratée et il y a lieu de croire que la 6<sup>e</sup> réforme de l'État porte en elle la septième.

M. Anciaux rappelle qu'une réforme de l'État ne peut objectivement être jugée qu'en tenant compte des précédentes. Chaque réforme se base en effet sur les fondements de la précédente.

Cette appréciation ne peut donc se limiter aux résultats engrangés en fonction de son programme politique.

L'intervenant souligne que cette sixième réforme de l'État est différente des précédentes en ce qu'elle porte pour la première fois sur un transfert de compétences relatives à la sécurité sociale et la politique sociale.

Par ailleurs, plus on transfère de matières personnalisables et de compétences en matière d'allocations, plus le problème de l'applicabilité à Bruxelles se pose.

On organise actuellement le transfert progressif de compétences relatives à la politique sociale, et c'est une première.

D'une part, la réforme porte sur des paquets clairement définis. C'est le cas, par exemple, du transfert de la politique familiale, avec des compétences importantes confiées aux Communautés et à la Commission communautaire commune à Bruxelles.

D'autre part, elle porte sur des paquets de compétences, qui concernent par exemple le marché du travail, les soins de santé ou l'aide aux personnes, mais aussi sur de nouvelles compétences en matière de soins aux personnes âgées, de logement, d'agriculture, de bien-être des animaux, de sécurité routière, de mobilité et même de certains volets de la justice, compétences qui ne peuvent effectivement pas être considérées comme formant des paquets homogènes. L'intervenant reconnaît que la critique formulée à ce propos n'est pas totalement infondée. Des conflits peuvent survenir, et ce ne sera probablement pas la dernière réforme de l'État, car certains aspects de la réforme à l'examen portent probablement déjà en eux les germes de la prochaine réforme. Cela fut cependant aussi le cas de toutes les précédentes réformes de l'État.

Mais, en même temps, la Flandre, la Wallonie et la Communauté germanophone pourront exploiter de nouvelles compétences et se verront confier bon

— er zijn verschillende bevoegdheden die te maken hebben met persoonsgebonden materies die eigenlijk naar de gemeenschappen moesten gaan en die worden overgeheveld naar de gewesten, wat tegen de logica van de vorige hervormingen ingaat.

Deze hervorming blijkt dus uiteindelijk een gemiste kans te zijn. Men heeft dan ook redenen om te denken dat de zesde staatshervorming een zevende hervorming met zich zal brengen.

De heer Anciaux wijst erop dat men slechts over een staatshervorming kan oordelen wanneer men ook rekening houdt met de hervormingen die eraan voorafgingen. Elke hervorming is immers gebaseerd op de beginselen van de vorige hervorming.

De beoordeling mag dus niet beperkt blijven tot de resultaten die geboekt werden op het terrein van iemands politieke programma.

Spreker onderstreept dat deze zesde staatshervorming anders is dan de voorgaande, omdat er voor het eerst bevoegdheden worden overgeheveld die te maken hebben met de sociale zekerheid en het sociaal beleid.

Bovendien, hoe meer persoonsgebonden materies en bevoegdheden inzake uitkeringen worden overgeheveld, hoe groter het probleem van de toepasbaarheid in Brussel wordt.

Voor de eerste keer worden er nu stapsgewijze bevoegdheden inzake sociaal beleid overgeheveld.

Enerzijds gaat het hierbij om duidelijke pakketten, zoals de overheveling van het gezinsbeleid met sterke bevoegdheden voor de gemeenschappen en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie in Brussel.

Anderzijds gaat het om pakketten, zoals inzake arbeidsmarkt, gezondheidszorg, hulp aan personen, maar ook om nieuwe bevoegdheden met betrekking tot ouderenzorg, huisvesting, landbouw, dierenwelzijn, verkeersveiligheid, mobiliteit, zelfs delen van justitie, die inderdaad niet als homogene pakketten kunnen worden beschouwd. Spreker beaamt dat de kritiek ter zake niet volledig uit de lucht is gegrepen. Er kunnen conflicten rijzen en dit zal waarschijnlijk ook niet de laatste staatshervorming zijn, want sommige aspecten ervan dragen wellicht reeds de kiemen van een volgende staatshervorming in zich. Dat is echter bij elke voorgaande staatshervorming ook zo geweest.

Maar tegelijkertijd zullen Vlaanderen, Wallonië en de Duitstalige gemeenschap aan de slag kunnen met nieuwe bevoegdheden en krijgen ze heel wat nieuwe

nombre de nouvelles responsabilités devant leur permettre de mener une politique taillée sur mesure pour leur propre population. Le point de départ de la réforme de l'État à l'examen est le transfert d'instruments permettant d'être plus proche de la population et, partant, de mener une politique plus adéquate.

Par le passé, on n'avait encore jamais transféré autant de compétences permettant d'élaborer une politique sociale propre, avec des responsabilités dans tous les domaines. Il est vrai que le niveau fédéral conserve quelques compétences, mais cela ne fait pas de lui une « belle-mère » pour autant, car il n'existe pas de hiérarchie entre les normes ni entre les niveaux.

Les propositions sont complexes, et les conflits possibles. Des accords de coopération sont donc indispensables. La sixième réforme de l'État est une occasion donnée à notre pays de développer une nouvelle dynamique, où un respect est possible entre les communautés et les régions. Ce sera également la mission du nouveau Sénat. Cependant cela ne fonctionnera pas si la volonté de vivre ensemble fait défaut. Pour savoir comment les instruments seront utilisés, nous devrons attendre la prochaine législature.

En ce qui concerne Bruxelles, M. Anciaux souligne que la capitale est un problème, mais qu'elle peut aussi être un défi.

Dans le cadre des anciennes structures, toutes les matières personnalisables relevaient de la compétence des Communautés. À l'époque, il s'agissait toujours d'institutions (culture, enseignement, établissements de bien-être), alors qu'aujourd'hui, on transfère des compétences qui ont une influence directe sur les personnes, telles que l'octroi d'une indemnité.

Trois pistes sont envisageables pour Bruxelles :

La première est de maintenir les compétences au fédéral. De nombreux partis politiques estiment que les principaux volets de la sécurité sociale doivent rester aux mains du fédéral. Ce n'est toutefois pas l'option qui a été retenue.

La deuxième piste est celle de la sous-nationalité. Cette solution est juridiquement admissible et a les faveurs d'au moins un parti politique, mais elle ne recueille pas l'adhésion de la majorité de la population ni de la majorité des partis.

M. Ide fait remarquer que la sous-nationalité permet aux citoyens de faire un choix, comme ils peuvent déjà aujourd'hui choisir de s'affilier à une mutualité flamande ou francophone, ou encore de faire suivre à leurs enfants une scolarité en néerlandais ou en français. Ou M. Anciaux compte-il refédéraliser l'enseignement ?

verantwoordelijkheden om een beleid te voeren, gericht op hun eigen bevolking. Dat is het uitgangspunt van deze staatshervorming : de overheveling van instrumenten om dichter bij de bevolking te staan en dus een beter beleid te voeren.

In het verleden werden nog nooit zo veel bevoegdheden overgeheveld om een eigen sociaal beleid uit te stippelen, met verantwoordelijkheden voor alle domeinen. Het is juist dat het federale niveau enige bevoegdheden behoudt, maar niet als een « schoonmoeder » want er is geen hiërarchie in de normen en ook geen hiërarchie tussen de niveaus.

De voorstellen zijn ingewikkeld en conflicten zijn mogelijk. Samenwerkingsakkoorden zijn dus noodzakelijk. De zesde staatshervorming geeft ons land wel de kans om een nieuwe dynamiek te ontwikkelen, waarin respect tussen de gemeenschappen en de gewesten kan ontstaan. Dat zal ook de opdracht van de nieuwe Senaat zijn. Als men echter niet wil samenleven, dan zal het ook niet lukken. Om te weten hoe de instrumenten zullen worden aangewend, moeten we de volgende legislatuur afwachten.

Wat Brussel betreft, stelt de heer Anciaux dat Brussel een probleem, maar ook een uitdaging kan zijn.

Volgens de oude structuren behoorden alle persoongebonden materies tot de bevoegdheden van de gemeenschappen. Toen ging het steeds om instellingen (cultuur, onderwijs, welzijnsinstellingen) terwijl het nu gaat om bevoegdheden met een rechtstreekse impact op de mensen, zoals de toekenning van een vergoeding.

Voor Brussel kunnen er dan drie antwoorden worden gegeven :

De eerste mogelijkheid is de bevoegdheden federaal te houden. Volgens de visie van heel wat politieke partijen moeten de belangrijkste delen van de sociale zekerheid federaal blijven. Hiervoor werd echter niet gekozen.

De tweede mogelijkheid is de subnationaliteit. Dat is juridisch aanvaardbaar en minstens één politieke partij pleit voor deze oplossing, maar die wordt niet gedragen door een meerderheid van de bevolking noch door een meerderheid van de partijen.

De heer Ide merkt op dat de subnationaliteit de mensen wel de keuze laat, zoals ze nu ook al de keuze hebben om zich aan te sluiten bij een Vlaams of Franstalig ziekenfonds, of hun kinderen Nederlands-talig of Franstalig onderwijs te laten volgen. Of is het de bedoeling van de heer Anciaux om het onderwijs terug te federaliseren ?

M. Anciaux répond que l'enseignement concerne précisément des institutions qui ont fait l'objet d'accords par le passé, alors que la Communauté flamande pourra à présent agir directement dans le domaine des centres résidentiels de soins, par exemple. Il n'a été dit nulle part que ce ne serait plus une compétence communautaire. Au contraire, le statu quo est maintenu en la matière, si ce n'est que des compétences supplémentaires sont confiées aux Communautés.

La troisième piste est de responsabiliser les deux Communautés à Bruxelles. C'est la solution pour laquelle les huit partis de la majorité institutionnelle ont opté : les deux Communautés doivent assumer leurs responsabilités sur un pied d'égalité, tant au niveau exécutif qu'au niveau législatif.

Selon l'intervenant, la Commission communautaire commune (COCOM) est dès lors un choix judicieux pour les compétences directes en matière d'allocations, car beaucoup de personnes se demandent s'il serait possible de fonctionner avec un système dans lequel deux politiques familiales totalement différentes seraient appliquées au sein d'un même immeuble à appartements. C'est effectivement le cas pour l'enseignement et la culture, mais ces matières sont liées à des institutions, alors qu'il s'agit d'allocations en l'occurrence. La majorité a choisi de rendre à Bruxelles les deux Communautés responsables dans ce domaine sur un pied d'égalité.

L'intervenant émet toutefois quelques réserves quant au fonctionnement de la COCOM, qui sera entièrement entre les mains de ses élus, Flamands et francophones. Les membres de la COCOM sont élus démocratiquement à la majorité des scrutins émis par les citoyens. Il ne serait pas très démocratique de ne pas accorder de crédit à un organe élu démocratiquement. La COCOM est donc certainement un instrument respectable, même si elle n'était pas le choix initial de M. Anciaux. Le respect de la législation linguistique est le test décisif.

L'intervenant cite l'exemple des maisons de repos et des centres résidentiels de soins. Environ 40 % de ceux-ci ont opté pour un agrément par la Communauté française et sont purement francophones, tandis qu'1 % d'entre eux a opté pour la Communauté flamande. Le reste, un peu moins de 60 %, a choisi la COCOM. Cependant, quelque 80 % de ces 60 % sont unilingues francophones, ce qui n'est pas correct et décrédibilise la COCOM.

Si les huit partis de la majorité institutionnelle accordent à présent un rôle majeur à la COCOM, il est grand temps que la législation linguistique soit respectée et que tous les ménages bruxellois puissent compter sur le fait qu'elle le sera. La COCOM doit

De heer Anciaux antwoordt dat onderwijs precies instellingen betreft, waarover vroeger akkoorden zijn gesloten, terwijl de Vlaamse Gemeenschap bijvoorbeeld inzake woonzorgcentra nu rechtstreeks kan werken. Er wordt nergens beweerd dat dit geen gemeenschapsbevoegdheid meer zou zijn, integendeel, op dat vlak gaat het om een *status quo*, alleen met extra bevoegdheden voor de gemeenschappen.

De derde mogelijkheid is om de twee gemeenschappen in Brussel verantwoordelijk te maken. Uiteindelijk hebben de acht partijen van de institutionele meerderheid voor die oplossing gekozen : de twee gemeenschappen moeten hun verantwoordelijkheid opnemen op voet van volledige gelijkheid, zowel wat betreft het uitvoerend als het wetgevend instrument.

De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) is, volgens spreker, dan ook een eerbare keuze voor de rechtstreekse bevoegdheden inzake uitkeringen, omdat heel wat mensen zich afvragen of een totaal ander gezinsbeleid binnen een en hetzelfde appartementsgebouw wel zou kunnen werken. Dat gebeurt wel voor onderwijs en cultuur, maar dat gaat over instellingen, terwijl het nu over uitkeringen gaat. De meerderheid heeft hier geopteerd om de twee gemeenschappen in Brussel op gelijke voet verantwoordelijk te maken.

Spreker maakt wel enig voorbehoud bij het functioneren van de GGC, omdat dat volledig in handen zal liggen van de verkozenen in die GGC, zowel Vlamingen als Franstaligen. De leden van de GGC worden democratisch verkozen door de meerderheid van de burgers. Geen geloof hechten aan een democratisch gekozen instrument, is geen goede democratie. De GGC is dus zeker een eerbaar instrument, ook al is het niet de initiële keuze geweest van de heer Anciaux. De lakmoeisproef is het respect voor de taalwetgeving.

Spreker geeft het voorbeeld van de rusthuizen en woonzorgcentra. Ongeveer 40 % van de rusthuizen en woonzorgcentra heeft gekozen voor een erkenning door de Franse Gemeenschap en zijn louter Franstalig, terwijl 1 % voor de Vlaamse Gemeenschap koos. Het overige deel, iets minder dan 60 %, koos voor de GGC. Echter, in de realiteit is ongeveer 80 % van die 60 % eentalig Franstalig en dat is niet correct, want het ondergraft de geloofwaardigheid van de GGC.

Als de acht partijen van de institutionele meerderheid de GGC nu een belangrijke rol toebedelen, dan is het hoog tijd dat de taalwetgeving wordt gerespecteerd en dat alle Brusselse gezinnen daarop kunnen rekenen. De GGC moet dus een nieuwe start

donc prendre un nouveau départ. Le bilinguisme dans le cadre du fonctionnement de la COCOM est essentiel à cet égard.

M. Ide propose de déposer un amendement commun visant à garantir le fonctionnement bilingue de la COCOM.

M. Anciaux répond qu'il s'en tient aux accords conclus. Quelqu'un qui a des appréhensions ne pourra jamais conclure d'accords.

Un dernier point que M. Anciaux souhaite aborder porte sur les matières biculturelles. Celles-ci sont clairement définies dans la loi et concernent des compétences qui ne relèvent pas des Communautés. Il s'agit de compétences fédérales qui ne sont pas exercées par l'autorité fédérale et qui sont d'intérêt régional.

À cet égard, le Conseil d'État a avancé un certain nombre de suggestions, mais les huit partis de la majorité institutionnelle n'ont pas jugé que les compétences communautaires devaient être transférées à la Région de Bruxelles-Capitale; il s'agit seulement d'une compétence régionale pour ces matières biculturelles fédérales qui ne sont pas mises en œuvre par l'autorité fédérale. Il ne s'agit donc pas des institutions scientifiques et culturelles fédérales existantes. Il s'agit d'un compromis et les huit partis concernés ne sont en effet pas parvenus à donner un autre exemple que celui de la Zinneke Parade dans les textes.

M. Anciaux considère que les compétences fédérales devront être définies et bâtonnées de manière très claire à un moment donné, par exemple les parties les plus importantes de la sécurité sociale. Ces compétences ne seront alors plus systématiquement mises en doute et il sera possible de créer des paquets plus homogènes. Il ne sera en revanche pas aisément de juger par la suite ce qui sera confié aux Communautés et ce qui le sera aux Régions. Des transferts de compétences sans cesse plus importants induisent automatiquement un renforcement continu des Régions et un affaiblissement des Communautés parce qu'il s'agira de matières qui concerneront directement des allocations. C'est pourquoi ces matières doivent rester fédérales.

Enfin, pour évaluer les textes de loi à l'examen et la sixième réforme de l'État, M. Anciaux fait référence aux trois conditions contenues dans la doctrine de Frans Baert :

— la première condition, à savoir des possibilités et des compétences supplémentaires pour les entités fédérées, est nettement remplie. Le centre de gravité est manifestement en train de se déplacer de l'autorité fédérale vers les entités fédérées;

nemen. Het tweetalig functioneren van de GGC is daarbij essentieel.

De heer Ide stelt voor een gezamenlijk amendement in te dienen om dit tweetalig functioneren van de GGC te waarborgen.

De heer Anciaux antwoordt dat hij zich aan de afgesloten akkoorden houdt. Iemand met koudwatervrees zal nooit akkoorden kunnen sluiten.

Een laatste punt van de heer Anciaux betreft de biculturele aangelegenheden. Die zijn duidelijk in de wet omschreven en betreffen bevoegdheden die niet tot de gemeenschappen behoren. Het gaat om federale bevoegdheden, die niet door de federale overheid worden uitgeoefend en die van gewestelijk belang zijn.

In dat verband heeft de Raad van State een aantal suggesties opgeworpen, maar de acht partijen van de institutionele meerderheid hebben niet geoordeeld dat de gemeenschapsbevoegdheden naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zouden moeten worden overgeheveld; het gaat alleen om een gewestelijke bevoegdheid voor die federale biculturele aangelegenheden die niet door de federale overheid worden uitgeoefend. Het gaat dus niet om de bestaande wetenschappelijke en culturele federale instellingen. Dat is een compromis en in de teksten hebben de betrokken acht partijen inderdaad alleen het voorbeeld van de Zinneke Parade kunnen geven.

Voor de heer Anciaux zullen de federale bevoegdheden op een bepaald moment heel duidelijk moeten worden omschreven en gebetonneerd, zoals bijvoorbeeld de belangrijkste delen van de sociale zekerheid. Dan zullen die bevoegdheden niet meer systematisch in twijfel worden getrokken en kunnen er ook homogener pakketten ontstaan. Het zal wel niet evident zijn om daarna te beoordelen wat aan de gemeenschappen en wat aan de gewesten wordt toevertrouwd. Door steeds meer bevoegdheden over te hevelen, worden de gewesten automatisch meer en meer versterkt en de gemeenschappen minder omdat het over aangelegenheden zal gaan die rechtstreeks uitkeringen betreffen. Daarom moeten die aangelegenheden federaal blijven.

Tot slot, om te kunnen oordelen over de voorliggende wetteksten en de zesde staatshervorming, verwijst de heer Anciaux naar de drie voorwaarden van de Frans Baert-doctrine :

— de eerste voorwaarde, bijkomende mogelijkheden en bevoegdheden voor de deelgebieden, is zonder twijfel vervuld. Er is een duidelijke verschuiving van het zwaartepunt van de federale overheid naar de deelgebieden;

— la deuxième condition, à savoir ne pas ôter de compétence majeure à une Communauté, est elle aussi remplie. Quelques nuances ont été apportées, par exemple: la Région de Bruxelles-Capitale peut à présent organiser elle aussi des formations dans le cadre de sa politique de l'emploi. Aucun argument ne plaide en défaveur de la mise en œuvre d'une politique de l'emploi. Grâce à cette nuance, les Communautés ne perdent pas non plus de compétences;

— la troisième condition, à savoir l'absence d'obstacle pour l'avenir, peut aussi être considérée comme remplie parce qu'aucun nouveau verrou n'est venu s'inscrire dans la Constitution. Des choix ouvrant d'autres perspectives ont été opérés mais les compétences communautaires ne deviennent pas toutes des compétences régionales.

Les trois conditions étant remplies, M. Anciaux peut souscrire à la réforme de l'État à l'examen.

M. Ide renvoie à la complexité et l'irréversibilité de la doctrine de Frans Baert. En l'occurrence, la communautarisation est délaissée.

M. Anciaux estime que le résultat est automatiquement un renforcement de la Région en raison du nombre sans cesse croissant des compétences transférées aux entités fédérées.

M. Ide rétorque qu'il faut faire un choix. Il est parfaitement possible de choisir la communautarisation en lieu de la régionalisation. En l'espèce, on a introduit l'irréversibilité.

M. Deprez fait remarquer que la prudence est de mise en matière de réforme de l'État et qu'il faut faire preuve de patience.

Au début des années 1990 déjà, on avait négocié ce que l'on appelait à l'époque la dernière phase de la réforme de l'État, qui avait été inscrite comme telle dans l'accord de gouvernement.

Il faut également être patient. L'avenir de la Belgique ne se négociera pas uniquement entre représentants d'une seule communauté. Un seul Parlement ne peut pas déterminer la physionomie d'un pays dont d'autres sont copropriétaires.

La prudence ne peut cependant pas être comprise comme du pessimisme. Il y a une vingtaine d'années il était pour certains partis, dont le PSC, impossible de discuter du transfert des compétences de la tutelle sur les provinces ou les communes vers les régions ou les communautés. Dans ce texte figure ce transfert intégral.

L'impossible devient donc possible à un certain moment, mais on ne détermine pas tout seul le moment où cela peut se produire.

— de tweede voorwaarde, geen belangrijke bevoegdheden die aan een gemeenschap worden onttrokken, is ook vervuld. Er zijn enkele nuances aangebracht, bijvoorbeeld dat het Brussels Hoofdstedelijk Gebied nu ook opleidingen mag organiseren in het kader van zijn tewerkstellingsbeleid. Er is geen enkel argument om geen tewerkstellingsbeleid te voeren. Door deze nuance worden de bevoegdheden van de gemeenschappen ook niet verminderd;

— de derde voorwaarde, geen belemmering voor de toekomst, kan ook als vervuld worden aanzien want er worden geen nieuwe grens in de Grondwet ingeschreven. Er zijn keuzes gemaakt die andere visies mogelijk maken, maar de gemeenschapsbevoegdheden worden niet allemaal gewestbevoegdheden.

Aangezien aan die drie voorwaarden is voldaan, kan de heer Anciaux instemmen met deze staatshervorming.

De heer Ide verwijst naar de complexiteit en de onomkeerbaarheid van de Frans Baert-doctrine. De communautarising wordt hier losgelaten.

De heer Anciaux meent dat men automatisch tot een versterking van het gewest komt doordat steeds meer en meer bevoegdheden naar de deelgebieden worden overgeheveld.

De heer Ide werpt op dat er een keuze moet worden gemaakt. Men kan perfect kiezen voor communautarisering in plaats van voor regionalisering. Hier heeft men onomkeerbaarheid geïntroduceerd.

De heer Deprez wijst erop dat inzake staatshervorming voorzichtigheid geboden is en geduld aan de dag moet worden gelegd.

Zo werd reeds in het begin van de jaren 1990 over de toen zogeheten laatste fase van de staatshervorming onderhandeld en zo stond het ook toen in de regeringsverklaring geschreven.

Men moet ook geduld hebben. De toekomst van België zal niet volgen uit onderhandelingen tussen de vertegenwoordigers van één gemeenschap. Het gezicht van een land kan niet bepaald worden door één Parlement wanneer er ook andere mede-eigenaars zijn.

Voorzichtigheid mag echter niet worden geïnterpreteerd als pessimisme. Een twintigtal jaar geleden was er voor een aantal partijen, waaronder de PSC, geen sprake van een debat over de overheveling van de toezichthoudende bevoegdheden met betrekking tot de provincies of de gemeenten, naar de gewesten of de gemeenschappen. In deze tekst wordt die overheveling volledig uitgevoerd.

Er komt dus een dag dat het onmogelijke mogelijk wordt, maar wanneer die dag komt, wordt niet door één der partijen bepaald.

Chaque réforme de l'État comporte en elle-même l'ouverture des portes pour des changements ultérieurs.

Cette réforme constitue incontestablement un pas significatif vers un transfert des compétences au bénéfice des entités fédérées. Le centre de gravité politique de l'exercice des compétences en Belgique est modifié.

Le paquet même des compétences transférées peut bien entendu être critiqué. L'intervenant renvoie par exemple aux charges par essieu, pour lesquelles un ordre normatif encadrant cette compétence transférée s'impose.

Différents aspects sont à retenir dans les critiques de l'opposition.

Il y a tout d'abord un nombre de questions précises dont certaines sont pertinentes et légitimes.

Par contre, il y a aussi des jugements, allant de chaos à bric-à-brac, qui ne contiennent pas d'arguments et semblent donc non pertinents.

Les trois critiques fondamentales de l'opposition sont les suivantes :

— la première est de dire que trop de compétences restent fédérales. L'intervenant explique qu'il n'y a pas que de confédéralistes ou séparatistes autour de la table, mais également des fédéralistes et que cette option fédéraliste est également légitime. Le présent accord est le résultat de rapport de forces politiques entre les composantes de la majorité et constitue le seul compromis possible;

— la deuxième critique concerne la consolidation de la Région bruxelloise et plus particulièrement les institutions bruxelloises qui ont pour objectif de soumettre tous les Bruxellois aux mêmes normes. L'intervenant ne comprend pas pourquoi le fait de traiter tous les Bruxellois de la même manière est critiqué. Ceci constitue un manque de respect vis-à-vis des Bruxellois;

— la troisième critique concerne la complexité, dont l'intervenant fait l'éloge. Il renvoie à l'exemple de la République Fédérale de l'Allemagne qui est un État complexe. La complexité dérive de la nécessité de prendre en considération les aspirations différentes des gens dans le cadre d'un respect mutuel. Ceci est consolidé dans la Constitution.

M. Ide objecte que la comparaison avec l'Allemagne n'est pas pertinente. L'Allemagne a un système transparent, mais tout à fait différent. Les transferts et la fourchette des montants sont clairement connus. On ne peut d'ailleurs pas reprocher aux Flamands un manque de solidarité à l'égard du sud du pays. Le système belge est un fédéralisme de type « top down ». L'intervenant préconise plutôt un système « bottom up ».

Elke staatshervorming biedt de mogelijkheid om deuren te openen voor toekomstige hervormingen.

Met deze hervorming komen we zeker een stap dichter bij de overheveling van bevoegdheden in het belang van de deelstaten. Het zwaartepunt van de bevoegdheidsuitvoering in België verschuift.

Het pakket zelf van de overgehevelde bevoegdheden kan uiteraard bekritiseerd worden. Spreker verwijst bijvoorbeeld naar de asbelasting, waarbij eigenlijk een normerend kader nodig is voor deze overgehevelde bevoegdheid.

Uit de kritiek van de oppositie kunnen we verschillende dingen onthouden.

Om te beginnen is er een reeks precieze vragen waarvan er een aantal pertinent en legitiem zijn.

Er zijn echter ook uitingen van kritiek die gaan van «chaos» tot «bric-à-brac» en die niet op argumenten gebaseerd zijn en dus niet als pertinent beschouwd kunnen worden.

De drie voornaamste punten van kritiek van de oppositie zijn de volgende :

— ten eerste, dat er nog teveel bevoegdheden federaal blijven. Spreker legt uit dat er niet alleen confederalisten en separatisten rond de tafel zitten, maar ook federalisten. Het federalisme is ook een legitieme overtuiging. Dit akkoord is het resultaat van overleg tussen de politieke strekkingen van de meerderheid en vormt het enige mogelijke compromis;

— ten tweede, in verband met de consolidering van Brussel en meer bepaald van de Brusselse instellingen, die tot doel hebben alle Brusselaars aan dezelfde normen te onderwerpen. Spreker begrijpt niet waarom de gelijke behandeling van alle Brusselaars het onderwerp van kritiek is. Dit getuigt van een gebrek aan respect voor de Brusselaars;

— ten derde spreekt men over de complexiteit. Spreker is daar juist lovend over. Hij denkt aan het voorbeeld van de Bondsrepubliek Duitsland. Dat is een complexe staat. Die complexiteit vloeit voort uit het feit dat men de verschillende verwachtingen van de mensen in acht wil nemen, in een kader van wederzijds respect. Dit is vastgelegd in de Grondwet.

De heer Ide werpt op dat de vergelijking met Duitsland niet opgaat. Duitsland heeft een transparant maar totaal verschillend systeem. De overdrachten en ook de vork zijn duidelijk gekend. Men kan de Vlamingen trouwens niet verwijten niet solidair te zijn met het Zuiden van het land. Het Belgisch federalisme is een «top down federalisme». Volgens spreker ligt de essentie in een bottom up-systeem.

Chacun a le droit d'avoir son avis, mais l'intervenant conteste formellement l'affirmation selon laquelle il ne se préoccupera pas de Bruxelles. Les textes à l'examen montrent en effet que son groupe souhaite octroyer à Bruxelles davantage de compétences liées au sol (et non davantage de compétences dans les matières personnalisables).

M. Laeremans remercie la majorité de bien vouloir mener un débat de fond, ce qui n'est pas le cas des débats menés à la Chambre.

L'intervenant dit comprendre les différentes sensibilités en jeu autour de Bruxelles. À ses yeux, une certaine concurrence en ce qui concerne les institutions peut être utile. Il voit par exemple d'un bon œil que les Flamands de Bruxelles aient leurs propres établissements d'enseignement et puissent les gérer en toute autonomie. Il en va autrement des droits individuels, comme le droit aux allocations familiales et aux allocations de sécurité sociale. L'intervenant se dit surtout préoccupé par la question de la justice. Il pense par exemple que la Communauté française n'exerce pas efficacement sa compétence en matière de lutte contre la délinquance juvénile. Selon lui, la Communauté française est trop laxiste. Il n'est pas judicieux d'appliquer, sur un même territoire, une justice différente pour un même délit; agir de la sorte, c'est mener une politique de «deux poids, deux mesures». L'intervenant est donc d'avis que la justice devrait rester une compétence fédérale, du moins à Bruxelles. L'on pourrait appliquer la même logique dans le domaine de la sécurité sociale, et ce uniquement pour Bruxelles. Sur ce plan, l'intervenant défend une position différente de celle du groupe N-VA, mais cette diversité de points de vue est de nature à enrichir le débat.

### **3. Réponses de M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, et répliques**

Le secrétaire d'État tient tout d'abord à remercier la commission des Affaires institutionnelles du Sénat pour le sérieux avec lequel elle examine les propositions en discussion. Cela prouve qu'elle prend sa tâche à cœur.

#### **A. Étendue du transfert de compétences et de l'autonomie fiscale**

M. Verherstraeten constate que certains membres de la commission n'hésitent pas à prendre position en anticipant sur la discussion de la proposition de loi spéciale portant réforme du financement des communautés et des régions, élargissement de l'autonomie fiscale des régions et financement des nouvelles compétences (voir doc. Chambre, n° 53-2974/1), dont

Elkeen heeft zijn oordeel, maar spreker wenst formeel tegen te spreken dat hij niet met Brussel begaan zou zijn. Uit de voorliggende teksten blijkt immers dat zijn fractie meer grondgebonden — geen persoonsgebonden — bevoegdheden aan Brussel wenst toe te kennen.

De heer Laeremans dankt de meerderheid om een inhoudelijk debat te willen voeren, en dat in tegenstelling tot de debatten in de Kamer.

Spreker begrijpt de verschillende gevoeligheden met betrekking tot Brussel. Hij meent dat het nuttig is dat er concurrentie bestaat met betrekking tot de instellingen. Het lijkt hem bijvoorbeeld goed dat de Vlamingen in Brussel hun eigen onderwijsinstellingen hebben en die autonoom kunnen beheren. Anders is het gesteld met individuele rechten, bijvoorbeeld op kinderbijslag en sociale zekerheidsuitkeringen. Spreker uit zijn bezorgdheid vooral op het vlak van justitie. Hij meent bijvoorbeeld dat de bevoegdheid van de Franse Gemeenschap inzake jeugdcriminaliteit niet efficiënt wordt uitgeoefend. De Franse Gemeenschap stelt zich te laks op. Het gaat niet op dat men op eenzelfde grondgebied voor eenzelfde vergrijp gaat werken met een verschillende justitie, waardoor een beleid van twee maten en twee gewichten gaat ontstaan. Spreker meent aldus dat justitie, althans in Brussel, best federaal zou blijven. Dezelfde logica zou kunnen worden doorgetrokken voor de sociale zekerheid, en dat enkel voor Brussel. Op dat vlak heeft spreker een andere mening dan de N-VA-fractie, maar deze verschillende standpunten kunnen het debat verrijken.

### **3 Antwoorden van de heer Verherstraeten, Staatssecretaris voor Staatshervorming, en replieken**

De staatssecretaris wenst de commissie in de eerste plaats te danken voor de grondigheid waarmee ze de voorliggende voorstellen bespreekt. Het bewijst dat de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden van de Senaat haar taak ter harte neemt.

#### **A. Omvang van de bevoegheidsoverdracht en van de fiscale autonomie**

De heer Verherstraeten stelt vast dat sommige leden van de commissie bij hun standpuntbepaling vooruitlopen op de besprekings van het momenteel in de Kamer van volksvertegenwoordigers aanhangige voorstel van bijzondere wet tot hervorming van de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, tot uitbreiding van de fiscale autonomie van de

la Chambre a été saisie et qu'elle est occupée à examiner. Le secrétaire d'État ne nie pas que cette proposition et celles qui ont été déposées au Sénat et qui sont en cours d'examen, forment un tout en termes de contenu, mais il propose que la discussion de la proposition de loi spéciale relative à la loi de financement ait lieu en temps opportun.

Pour ce qui est des chiffres, il peut préciser que l'accord papillon prévoyait un transfert de compétences pour un montant de 17 milliards d'euros et une autonomie fiscale à hauteur de 10 milliards d'euros. Avec les propositions à l'examen, ces montants passent respectivement à 20 milliards d'euros et à 12 milliards d'euros. Ces différences s'expliquent par le fait que durant la phase de négociation de l'accord papillon, on a travaillé sur la base des chiffres qui étaient connus à ce moment-là, c'est-à-dire les chiffres budgétaires de 2011. Dans les propositions de loi qui sont sur la table, la majorité institutionnelle s'est basée sur les chiffres budgétaires de 2013. De plus, les chiffres de l'accord papillon ne tiennent pas compte des frais de personnel et de fonctionnement. Il y a aussi des élargissements de périmètres limités, comme les accords « long term ». Cette problématique pourra être examinée plus en détail lors de la discussion de la proposition de loi spéciale relative à la loi de financement, dont il vient d'être question.

M. Ide aimerait en savoir plus sur les frais de personnel et de fonctionnement pour le volet des soins de santé, en particulier des mutualités. Ces frais seront-ils aussi plus élevés que le montant de 20 millions d'euros initialement annoncé ?

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, cite les chiffres qui ont été utilisés en vue de l'élaboration de la proposition de loi spéciale portant modification de la loi de financement. On a retenu le chiffre de 2 397,98 équivalents temps plein pour le SPF Affaires sociales et de 1 867,95 équivalents temps plein pour les institutions publiques de sécurité sociale, soit 4 265,93 équivalents temps plein au total, sans compter les effectifs de personnel des caisses d'allocations familiales qui travaillent dans des ASBL distinctes.

Le transfert des effectifs de personnel sera réglé par arrêté royal en vertu respectivement de l'article 88 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et de la loi du 13 mars 1991 relative à la suppression ou à la restructuration d'organismes d'intérêt public et d'autres services de l'État. Si des services entiers sont transférés, alors tout le personnel doit l'être également. Par contre, si seule une partie du service est concernée par le transfert, les transferts de personnel s'effectueront d'abord sur une base volontaire et, si cela ne suffit pas, sur une base obligatoire. Il va sans dire que tout cela devra faire l'objet de discussions entre les administrations fédérales et

gewesten en tot financiering van de nieuwe bevoegdheden (stuk Kamer, nr. 53-2974/1). De staatssecretaris ontkennt niet dat dat voorstel en de in de Senaat ingediende voorstellen die hier ter tafel liggen, inhoudelijk samenhangen, maar hij stelt voor om de discussie over het voorstel van bijzondere wet betreffende de financieringswet te gepasten tijde te houden.

Wat de cijfers betreft, kan hij melden dat het federaal Vlinderakkoord in een bevoegdheidsoverdracht voorzag ter waarde van 17 miljard euro en in een fiscale autonomie ter waarde van 10 miljard euro. Met de voorliggende voorstellen stijgen die bedragen tot respectievelijk 20 miljard euro en 12 miljard euro. Deze verschillen zijn te verklaren door het feit dat er tijdens de onderhandelingen over het Vlinderakkoord werd gewerkt op basis van de cijfers die op dat ogenblik gekend waren, zijnde de begrotingscijfers 2011. In de wetsvoorstellingen die ter tafel liggen, heeft de institutionele meerderheid op basis van de begrotingscijfers 2013 gewerkt. In de cijfers van het Vlinderakkoord werd bovendien geen rekening gehouden met de personeels- en werkingskosten. Er zijn eveneens beperkte perimeteruitbreidingen, zoals long term care-revalidatieovereenkomsten. Op die problematiek kan dieper worden ingegaan tijdens de besprekking van het voormelde voorstel van bijzondere wet betreffende de financieringswet.

De heer Ide wenst meer duidelijkheid over de personeels- en werkingskosten voor het lukt gezondheidszorg, in het bijzonder van de ziekenfondsen. Zullen ook die kosten hoger liggen dan de aangekondigde 20 miljoen euro ?

De heer Verherstraeten, staatsecretaris voor Staatshervorming, geeft de cijfers die gediend hebben voor het opstellen van het voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de financieringswet. Voor de FOD Sociale Zekerheid gaat het om 2 397,98 voltijdse equivalenten en voor de openbare instellingen Sociale zekerheid om 1 867,95 voltijdse equivalenten. Dat is een totaal van 4 265,93 voltijdse equivalenten, zonder de werknemers van de kinderbijslagkassen die in aparte VZW's tewerkgesteld zijn.

De overdracht van personeel zal bij koninklijk besluit worden geregeld krachtens respectievelijk artikel 88 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en de wet van 13 maart 1991 betreffende de afschaffing of de herstructurering van instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten. Als hele diensten worden overgeheveld, gaat al het personeel verplicht mee. Als slechts een gedeelte van de dienst wordt overgeheveld, gebeurt de overdracht eerst op vrijwillige basis en, indien dat niet volstaat, op verplichte basis. Het spreekt voor zich dat hierover gesprekken moeten plaatsvinden tussen de federale en regionale admini-

régionales. Celles-ci ont d'ailleurs déjà commencé et elles progressent maintenant à grands pas.

Il confirme à cet égard les propos de M. Moureaux qui a insisté sur le fait que la mise en œuvre de la sixième réforme de l'État sera un travail de longue haleine. Le transfert du personnel, des dossiers et de l'ICT prendra sans doute quelques années.

Ce travail est préparé par la Chancellerie et la taskforce interfédérale.

En réponse à la question de savoir si cette sixième réforme de l'État va provoquer un basculement budgétaire, le secrétaire d'État indique que son cabinet vient de réaliser une projection basée sur le postulat que les communautés et les régions devraient disposer, après la sixième réforme, d'un budget approximatif de 67 milliards. Les budgets des communautés et des régions seront alors plus ou moins équivalents à celui de la sécurité sociale et au double du budget de l'autorité fédérale, qui devrait disposer, de son côté, d'une enveloppe d'environ 33,5 milliards.

L'entité II (Régions, Communautés et administrations locales) disposera alors de 49 % du budget total de l'État, alors que l'entité I (l'autorité fédérale, en ce compris la sécurité sociale) en aura environ 51 %.

Quant à la question de savoir si les entités fédérées seront suffisamment responsabilisées, le secrétaire d'État précise que ce débat aura lieu dans le cadre de l'examen de la loi spéciale de financement. À titre personnel, il pense que la sixième réforme de l'État permettra de responsabiliser bien davantage les entités fédérées. En effet, le système de financement par enveloppes disparaît pour faire place à des dotations globales et à l'autonomie fiscale. Un des aspects importants de la responsabilisation réside dans la politique de marché du travail. Grâce à l'autonomie fiscale, 25 % de l'impôt des personnes physiques sera transféré à l'entité II, si bien que chaque Région aura intérêt à ce que les chômeurs soient encadrés de manière active et puissent trouver un travail.

S'agissant des implications budgétaires du transfert de compétences, on a souvent entendu, lors de la discussion, qu'un maximum de 87,5 % des budgets serait transféré pour chaque aspect spécifique de la réforme de l'État. Ce raisonnement est erroné : on a en effet, d'un côté, le financement à 100 % pour l'année 2015 et, indépendamment de cela, la part de l'assainissement des dépenses publiques, soit environ 2,5 milliards d'euros pour les communautés et les régions et environ 6 milliards d'euros pour le fédéral. La plus grande partie reste donc au niveau fédéral, de même d'ailleurs que la charge des intérêts.

straties. Deze gesprekken zijn trouwens al aan de gang en komen nu in een stroomversnelling.

In dit opzicht bevestigt hij de woorden van de heer Moureaux, die heeft benadrukt dat de uitvoering van de zesde staatshervorming een werk van lange adem zal zijn. De overdracht van het personeel, de dossiers en de ICT zal ongetwijfeld enkele jaren duren.

Dit werk wordt voorbereid door de Kanselarij en de interfederale *taskforce*.

Over de vraag of deze zesde staatshervorming een budgettaire kanteling veroorzaakt, verklaart de staatssecretaris dat zijn kabinet onlangs een projectie heeft gemaakt waarbij men ervan uitging dat de gemeenschappen en gewesten na de zesde staatshervorming over een approximatif budget van 67 miljard zouden beschikken. De budgetten van de gemeenschappen en gewesten zullen dan ongeveer gelijk zijn aan het budget van de sociale zekerheid en zullen ongeveer het dubbele bedragen van het budget van de federale overheid die over ongeveer 33,5 miljard zou beschikken.

Entiteit II (gewesten, gemeenschappen en lokale besturen) beschikt dan over 49 % van het totale staatsbudget, terwijl entiteit I (federale overheid inclusief de sociale zekerheid) over ongeveer 51 % beschikt.

Over de vraag of dit een voldoende responsabilisering oplevert, verwijst hij naar de toekomstige discussie over de bijzondere financieringswet. Persoonlijk is de staatssecretaris van oordeel dat de zesde staatshervorming voor veel meer responsabilisering van de deelentiteiten zorgt. Er zal immers met globale dotaties en met fiscale autonomie worden gewerkt, aangezien de enveloppefinanciering verdwijnt. Een belangrijk aspect van de responsabilisering is te vinden in het arbeidsmarktbeleid. Door de fiscale autonomie zal 25 % van de personenbelasting worden overgeheveld naar entiteit II. Dat heeft tot gevolg dat elke regio er baat bij heeft dat een werkloze actief wordt begeleid en over een job beschikt.

Wat de budgettaire implicaties van de bevoegdheidsoverdracht betreft, werd er tijdens de besprekking vaak gesteld dat er per specifiek onderdeel van de staatshervorming slechts 87,5 % van de budgetten zal worden overgedragen. Dat is een verkeerde redenering : er is immers enerzijds de financiering aan 100 % anno 2015 en, los daarvan, het aandeel in de sanering van de overheidsuitgaven. Dat vertegenwoordigt ongeveer 2,5 miljard euro voor de gemeenschappen en de gewesten en ongeveer 6 miljard euro voor de federale overheid. Het grootste deel blijft dus bij het federale niveau, terwijl ook de interestlast federaal blijft.

La proposition de loi spéciale de financement prévoit les montants exacts à transférer. Elle prévoit également un effort d'assainissement global, pour lequel tous les moyens des communautés et des régions pourront toutefois être sollicités.

Le secrétaire d'État relève que cette manière de procéder n'est pas neuve. Lorsque les compétences en matière de travaux publics ont été régionalisées en 1988, seuls 80 % des crédits d'investissements ont été transférés.

M. Ide rappelle que lorsqu'on a transféré vers les entités fédérées les compétences en matière d'aide au développement, il n'y a pas eu de transfert de moyens. Il est fréquent que des compétences soient transférées sans que les moyens suivent. Ce sont des charges supplémentaires que l'on fait supporter par les communautés et les régions et qui rendent les transferts de compétence très douloureux sur le plan budgétaire.

M. Verherstraeten fait remarquer que ces questions sortent du cadre du présent débat car elles visent la loi spéciale de financement.

## B. Complexité et homogénéité du transfert de compétences proposé

Notre histoire institutionnelle nous apprend que les précédentes réformes de l'État n'ont pas non plus été simples. Le statut de « Bruxelles » et l'interprétation que l'on en fait de part et d'autre de la frontière linguistique prouve que les discussions à ce sujet sont encore toujours tendues. Mais ce n'est pas parce que la réforme est politiquement complexe qu'elle doit aussi être complexe dans la pratique.

L'on a beaucoup discuté sur la question de savoir si cette sixième réforme de l'État amènera plus ou moins d'homogénéité dans les blocs de compétences. Personnellement, le secrétaire d'État ne doute pas qu'elle conduira à une plus grande homogénéité. Des pas sérieux sont franchis, notamment dans le domaine des soins aux personnes âgées. La pleine compétence, y compris la fixation du prix réclamé aux résidents, en matière de maisons de repos et soins (MRS), de maisons de repos pour personnes âgées (MRPA), de centres de soins de jour (CSJ) et de centres de court séjour (CCS), sera intégralement transférée aux Communautés.

Ce transfert mettra fin au morcellement qui existait avant la sixième réforme de l'État et qui faisait que plusieurs autorités différentes (les Communautés, le SPF Santé publique, le SPF Sécurité sociale et le SPF Économie) possédaient des compétences spécifiques qui se chevauchaient parfois. Les Communautés étaient compétentes pour les normes des MRPA et le SPF Santé publiques pour celles des MRS. Comme les

Het voorstel van bijzondere financieringswet voorziet in de concrete over te dragen bedragen. Daarnaast voorziet dat voorstel ook in een globale saneringsinspanning die echter kan geleverd worden met alle middelen van de gemeenschappen en de gewesten.

De staatssecretaris wijst erop dat deze manier van werken niet nieuw is. Toen in 1988 de bevoegdheden inzake openbare werken werden geregionaliseerd, werd slechts 80 % van de investeringskredieten overgedragen.

De heer Ide herinnert eraan dat er geen overdracht van middelen heeft plaatsgehad toen de bevoegdheden inzake ontwikkelingshulp werden overgedragen aan de deelstaten. Het gebeurt vaak dat bevoegdheden worden overgedragen zonder dat de middelen volgen. Dat zijn bijkomende lasten die moeten worden gedragen door de gemeenschappen en gewesten, en die de bevoegdheidsoverdrachten erg pijnlijk maken op begrotingsvlak.

De heer Verherstraeten merkt op dat deze vragen buiten dit debat vallen aangezien ze de bijzondere financieringswet beogen.

## B. Complexiteit en homogeniteit van de voorgestelde bevoegdheidsoverdracht

Onze institutionele geschiedenis leert ons dat ook de vorige staatshervormingen niet eenvoudig waren. De positie van « Brussel » en de uiteenlopende interpretatie die er ten noorden en ten zuiden van de taalgrens aan wordt gegeven, bewijst dat de discussies hierover nog steeds gespannen verlopen. Maar het is niet omdat het op politiek vlak complex is dat het ook op de werkvlak complex hoeft te zijn.

Er werd veel gediscussieerd over de vraag of deze zesde staatshervorming meer of minder homogeniteit in de bevoegdheidspakketten tot stand zal brengen. Persoonlijk twijfelt de staatssecretaris er niet aan dat er veel meer homogeniteit zal zijn. Er worden serieuze stappen vooruitgezet, onder meer voor ouderenzorg. De volledige bevoegdheid, inclusief de prijsbepaling voor de bewoners en de financiering, inzake rusthuizen (RVT), rustoorden (ROB), centra voor dagverzorging (CDV) en centra voor kortverblijf (CKV) wordt integraal aan de gemeenschappen overgedragen.

Hierdoor wordt een einde gemaakt aan de versnippering die vóór de zesde staatshervorming bestond, waarbij verschillende overheden (de gemeenschappen, de FOD Volksgezondheid, de FOD Sociale Zekerheid en de FOD Economie) specifieke bevoegdheden hadden die elkaar ook nog eens konden overlappen. Zo waren de gemeenschappen bevoegd voor de normering van de ROB's en de FOD Volksgezondheid

maisons de repos sont souvent des structures mixtes qui ont des lits MRS et MRPA, elles étaient contrôlées dans leur ensemble par l'Inspection des Communautés. Le SPF Sécurité sociale (INAMI) prenait en charge une part importante du financement des coûts des MRS et MRPA. Les Communautés étaient compétentes pour la planification, l'agrément et le contrôle, tandis que le SPF Économie était compétent pour la régulation des prix.

Dans cette matière essentielle, la sixième réforme de l'État centralise et homogénéise cette compétence dans une large mesure.

La réforme apportera aussi une homogénéisation considérable au niveau des centres de soins de jour.

Il en existe actuellement quatre sortes, qui ont chacun leur politique spécifique en matière de planification, d'autorisation, d'agrément et de financement : les centres de soins de jour (CSJ) agréés par le fédéral, les centres flamands de soins de jour (DVC), les centres flamands d'accueil de jour autonomes collectifs (CADO), qui sont entièrement découpés du financement INAMI en du centre de résidence et de soins, et qui sont organisés par les services d'aide aux familles et d'aide complémentaire à domicile, et les centres de jour de soins palliatifs.

Une homogénéisation poussée des aides à la mobilité est également prévue. Pour obtenir une chaise roulante, par exemple, il faut s'adresser à l'INAMI, mais pour la faire réparer, c'est à la Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap qu'il faut s'adresser. À l'avenir, les Communautés se chargeront de tout.

En ce qui concerne la construction et la transformation des hôpitaux, notre collègue Ide a lui-même reconnu que l'on faisait des pas en avant.

En ce qui concerne les soins de santé mentale, M. Ide a déclaré que seule la plate-forme de concertation sera transférée. Cela n'est pas correct. Les maisons de soins psychiatriques et les initiatives d'habitation protégée sont également transférées aux entités fédérées. Pour les soins de santé mentale, il s'agit au total d'un budget de plus de 200 millions d'euros.

En ce qui concerne les services G et SP isolés, on peut aussi parler d'homogénéisation. Les services SP isolés sont en effet très proches de la « revalidation long term care » qui est transférée. Quant aux services G isolés, ils sont très proches des maisons pour personnes âgées, qui sont transférées.

En ce qui concerne le statut du personnel, le secrétaire d'État renvoie à la page 9 des développements (doc. Sénat, n° 5-2232/1): « (...) L'autorité

voor de normering van de RVT's. Vermits de rusthuizen meestal gemengde structuren met ROB- en RVT-bedden hebben, werden zij in hun geheel gecontroleerd door de Inspectie van de gemeenschappen. De FOD Sociale Zekerheid (RIZIV) stond in voor een belangrijk deel van de kostenfinanciering van de ROB's en RVT's. De planning, de erkenning en het toezicht waren bevoegdheden van de gemeenschappen terwijl de prijsregulering tot de bevoegdheid van de FOD Economie behoorde.

De zesde staatshervorming zorgt in dit zeer belangrijk domein voor centralisatie en homogeniseert deze bevoegdheid in belangrijke mate.

Ook op het niveau van de dagverzorgingscentra is er een aanzienlijke homogenisering.

Momenteel zijn er vier verschillende soorten dagverzorgingscentra, met elk hun eigen planning-, vergunnings-, erkennings- en financieringsbeleid : de federaal erkende « Centra voor dagverzorging » (CDV), de Vlaamse dagverzorgingscentra (DVC), de Vlaamse Collectieve Autonome Dagopvang (CADO) die thans volledig losgekoppeld wordt van de RIZIV-financiering en van het woonzorgcentrum en georganiseerd wordt door de diensten voor gezinszorg en aanvullende thuiszorg, en de dagcentra voor palliatieve verzorging.

Ook in de mobiliteitshulpmiddelen wordt in een verregaande homogenisering voorzien. Het is bijvoorbeeld zo dat men zich voor een rolstoel tot het RIZIV moet wenden, maar voor de herstelling ervan tot het Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap. In de toekomst zal dat enkel nog door de gemeenschappen worden geregeld.

Wat de bouw en verbouw van de ziekenhuizen betreft, heeft collega Ide zelf erkend dat er stappen vooruit worden gedaan.

Met betrekking tot de geestelijke gezondheidszorg heeft de heer Ide verklaard dat alleen het overlegplatform overgedragen wordt. Dat is niet correct. Ook de psychiatrische verzorgingstehuizen en initiatieven voor beschut wonen gaan over naar de deelstaten. In totaal gaat het over een budget van meer dan 200 miljoen euro voor geestelijke gezondheidszorg.

Wat de geïsoleerde G- en SP-diensten betreft, is er ook wel degelijk sprake van homogenisering. De geïsoleerde SP-diensten leunen immers zeer dicht aan bij de « *long term care* revalidatie » die wordt overgeheveld. De geïsoleerde G-diensten leunen dan weer zeer dicht aan bij de oudereninstellingen die worden overgeheveld.

Omtrent het personeelsstatuut verwijst de staatssecretaris naar blz. 9 van de toelichting (stuk Senaat, nr. 5-2232/1): « (...) De federale overheid organiseert

fédérale organise une concertation avec les entités fédérées avant de conclure des accords sociaux pour les métiers de la santé dans les « secteurs fédéraux » (et, de même, les entités fédérées se concertent préalablement avec l'autorité fédérale). La manière dont est organisée cette concertation sera déterminée dans le cadre de la conférence interministérielle compétente. (...) ».

À la question sur les assurances hospitalisation, le secrétaire d'État répond que l'assureur peut toujours reprendre les services G et SP isolés dans sa police s'il le souhaite. Il renvoie à cet égard à l'article 44 de la proposition de loi spéciale en ce qui concerne l'imputation sur le maximum à facturer (voir aussi les développements, doc. Sénat, n° 5-2232/1, p. 181 et 182).

Pour ce qui est du Fonds Maribel social, le secrétaire d'État affirme que les moyens de ce fonds ne seront pas transférés. Il s'agit ici de réductions ONSS structurelles qui restent fédérales. Seules les réductions spécifiques relatives aux groupes cibles sont transférées.

M. Verherstraeten, secrétaire d'Etat, ne partage pas l'avis selon lequel les propositions impliqueraient un financement inadéquat des institutions pour personnes âgées. Les dotations se basent à partir de 2015 sur un financement complet des compétences transférées. Le financement des transferts tiendra compte des besoins (clé démographique et clé « +80 »). Les dotations évolueront aussi avec l'inflation et une partie de la croissance économique. Les Communautés pourront décider elles-mêmes comment elles dépenseront leurs budgets et dans quels domaines elles souhaitent réaliser des économies ou investir davantage. Il est exact que les frais liés au vieillissement peuvent évoluer parfois plus vite que la croissance économique. Les Communautés recevront une partie de la responsabilité dans ce domaine et elles devront donc aussi assumer une partie du risque financier. La plus grande partie du risque financier restera cependant à charge du fédéral (pensions et assurance maladie).

### **Sous-quotas des métiers de la santé**

M. Verherstraeten, secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles, explique que les sous-quotas des métiers de la santé sont importants. Les Communautés peuvent déterminer les spécialistes qu'elles veulent spécifiquement et le mode d'organisation des soins de première ligne.

### **Prestations de kinésithérapie**

On suit les principes de la nomenclature pour les prestations de kinésithérapie dans les maisons de repos

een overleg met de deelstaten voordat zij sociale akkoorden voor de gezondheidszorgberoepen in de zogenaamde « federale sectoren » afsluit (en, insgelijks, overleggen de deelstaten vooraf met de federale overheid). De wijze waarop dit overleg georganiseerd wordt, zal worden bepaald in het kader van de bevoegde interministeriële conferentie. (...».

Op de vraag over de hospitalisatieverzekeringen antwoordt de staatssecretaris dat de verzekeraar de geïsoleerde G- en SP-diensten steeds explicet in zijn polis kan opnemen indien hij dat wenst. Hij verwijst in dat verband naar artikel 44 van het voorstel van bijzondere wet wat de verrekening met de maximumfactuur betreft (zie tevens de toelichting, stuk Senaat, nr. 5-2232/1, blz. 181 en 182).

Over het Fonds Sociale Maribel stelt de staatssecretaris dat de middelen daarvan niet worden getransfereerd. Het gaat hier om structurele RSZ-kortingen die federaal blijven. Enkel de specifieke doelgroepkortingen worden overgedragen.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris, deelt de mening niet als zouden de voorstellen een gebrekige financiering van de ouderinstellingen inhouden. De dotaties gaan in 2015 uit van een volledige financiering van de overgedragen bevoegdheden. Bij de financiering van de overdrachten wordt rekening gehouden met de behoeften (demografische sleutel en sleutel 80plussers). De dotaties evolueren ook mee met de inflatie en een deel van de economische groei. De gemeenschappen zullen zelf beslissen hoe ze hun budgetten besteden en in welke domeinen bespaard moet worden of meer kan worden geïnvesteerd. Dat de vergrijzingenkosten soms sneller kunnen evolueren dan de economische groei klopt. De gemeenschappen zullen hier een deel van de verantwoordelijkheid krijgen, maar dus ook een deel van het financieel risico. Het grootste deel van het financiële risico blijft wel op federaal niveau liggen (pensioenen en ziekteverzekering).

### **Subquota in de zorgberoepen**

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, legt uit dat de subquota in de zorgberoepen belangrijk zijn. De gemeenschappen kunnen bepalen welke specialisten zij specifiek willen en hoe zij de eerstelijnszorg organiseren.

### **Kinesitherapieverstrekkingen**

Voor de kinesitherapieverstrekkingen in de ROB (Rustoorden voor Bejaarden) en de RVT (Rust en

pour personnes âgées et les maisons de repos et soins. Le principe de base de la sixième réforme de l'État consiste à maintenir la nomenclature fédérale. Plusieurs exceptions à ce principe sont évidemment prévues, comme le transfert des aides à la mobilité, qui implique aussi le transfert des numéros de nomenclature y afférents. Les actes qui ne relèvent pas du financement des institutions pour personnes âgées et qui sont actuellement rémunérés sur la base de la nomenclature, seront aussi payés par l'autorité fédérale, en l'occurrence par l'INAMI, après la sixième réforme de l'État. Étant donné que les prestations de kinésithérapie effectuées dans une maison de repos pour personnes âgées sont rémunérées sur la base de la nomenclature, l'autorité fédérale restera compétente en la matière. Les prestations de kinésithérapie dans une maison de repos et de soins sont en revanche comprises dans le transfert du financement INAMI, de sorte que les entités fédérées devront supporter le coût de ces prestations.

## **Commission communautaire commune à Bruxelles**

En ce qui concerne les compétences de la Commission communautaire commune à Bruxelles, il est renvoyé aux développements de la proposition de loi spéciale (doc. Sénat, n° 5-2232/1, pp. 6 et 7). Ceux-ci précisent le principe général selon lequel toutes les compétences en matière de soins de santé sont transférées aux Communautés, deux exceptions étant toutefois prévues à Bruxelles, qui relèveront de la compétence de la Commission communautaire commune :

«Dans la mesure où les compétences impliquent, pour les personnes, des obligations ou des droits à une intervention ou une allocation, ou dans la mesure où il s'agit d'institutions bicommunautaires, l'autorité compétente en région bilingue de Bruxelles-Capitale sera la Commission communautaire commune (COCOM).

Ainsi, pour les matières suivantes qui sont transférées aux Communautés par la présente proposition de loi spéciale, l'autorité compétente sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale sera la Commission communautaire commune (COCOM) :

- l'allocation pour l'aide aux personnes âgées (APA);
- Impulseo;
- les consultations de sevrage tabagique;
- les prestations communautarisées prises en charge dans le cadre du «maximum à facturer» (MAF);

verzorgingstehuizen) worden de principes van de nomenclatuur gevolgd. Het basisprincipe van de zesde staatshervorming bestaat in het behoud van de federale nomenclatuur. Uiteraard bestaan hierop een aantal uitzonderingen, zoals de overdracht van de mobiliteitshulp middelen die ook de overdracht impliceert van de desbetreffende nomenclatuurnummers. De akten die geen deel uitmaken van de instellingsfinanciering van de oudereninstelling en die momenteel worden vergoed via de nomenclatuur, zullen ook na de zesde staatshervorming worden betaald door de federale overheid, met name door het RIZIV. Aangezien kinesitherapieverstrekkingen in een ROB worden vergoed via de nomenclatuur, zal de federale overheid hiervoor blijven instaan. De kinesitherapieverstrekkingen in een RVT zitten echter in de overgedragen RIZIV-financiering, waarbij de deelstaten zullen moeten instaan voor de betalingen ervan.

## **Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie in Brussel**

Wat de bevoegdheden van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie in Brussel betreft, wordt verwezen naar de toelichting bij het voorstel van bijzondere wet(stuk Senaat, nr. 5-2232/1, blz. 6 en 7). Daarin wordt het algemeen principe verduidelijkt dat alle bevoegdheden inzake gezondheidszorg aan de gemeenschappen zullen worden overgedragen, maar dat er voor Brussel twee uitzonderingen zijn en de GGC bevoegd zal zijn :

«In zoverre de bevoegdheden — wat personen betreft — verplichtingen of rechten op een tegemoetkoming of toelage inhouden, of in de mate dat het om bicommunautaire instellingen gaat, zal in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) de bevoegde overheid zijn.

Zo zal voor de volgende matières die overgedragen worden aan de gemeenschappen door dit voorstel van bijzondere wet, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) bevoegd zijn op het grondgebied van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad :

- tegemoetkoming hulp aan bejaarden (THAB);
- Impulseo;
- consultaties voor tabaksontwenning;
- de gecommunautariseerde prestaties die ten laste genomen worden in het kader van de «maximumfactuur» (MAF);

— les aides à la mobilité, avec un accord de coopération obligatoire conclu entre la COCOM, la Communauté française et la Communauté flamande afin de mettre en place un guichet unique pour les personnes handicapées en ce qui concerne les aides à la mobilité visées à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, II, 4<sup>o</sup> (*cf. infra*).»

### **Transfert de l'agrément des prestataires de soins**

Le transfert de l'agrément des prestataires de soins inclut un transfert de l'agrément des maîtres de stage et des commissions médicales provinciales. L'intervenant renvoie aux développements : « L'autorité fédérale reste néanmoins compétente pour la fixation des conditions pour l'agrément des professionnels des soins de santé, qui sont identiques dans toute la Belgique. Il s'agit de la compétence de déterminer les conditions auxquelles l'exercice d'un métier de la santé doit satisfaire. Les Communautés peuvent appliquer ces conditions fédérales afin de mener une politique adaptée à leurs besoins. (...) » (voir doc. Sénat, n° 5-2232/1, p. 47). Cette matière est par ailleurs étroitement liée à la formation. L'enseignement est en effet une compétence communautaire.

### **Institut**

En ce qui concerne l'institut qui sera créé pour garantir des réponses concertées aux grands défis des soins de santé, il est renvoyé aux développements (*cf. doc. Sénat, n° 5-2232/1, pp. 8 et 9*).

### **Prévention**

En ce qui concerne la partie « Prévention », M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, commente la réaction de la majorité institutionnelle à l'avis du Conseil d'État n° 53.932/AG, pp. 22-23. Suivant le Conseil d'État : « Dès lors que les initiatives que citent les commentaires (campagnes de vaccination, campagnes de dépistage, plan national nutrition et santé (PNNS), hygiène dentaire dans les écoles, sevrage tabagique et Fonds de lutte contre les assuétudes) relèvent déjà de la compétence des Communautés en vertu de l'article 5, § 1<sup>er</sup>, I, 2<sup>o</sup>, actuel, de la loi spéciale du 8 août 1980, il n'est pas nécessaire de compléter l'article 5, § 1<sup>er</sup>, I, 8<sup>o</sup>, proposé. On pourrait même déduire de cet ajout que les mots « l'éducation sanitaire, ainsi que les activités et services de médecine préventive » n'ont pas de portée générale.

— mobiliteitshulpmiddelen, met een verplicht Samenwerkingsakkoord gesloten tussen de GGC, de Vlaamse en Franse Gemeenschap met het oog op het instellen van één loket voor de gehandicapten wat betreft de mobiliteitshulpmiddelen bedoeld in artikel 5, § 1, II, 4 (zie *infra*).»

### **Overheveling van de erkenningen van zorgberoepen**

Met betrekking tot de overheveling van de erkenningen van zorgberoepen, is er ook een overdracht van de erkenning van stagemeesters en van de provinciale geneeskundige commissies. Spreker verwijst naar de toelichting : « De federale overheid blijft evenwel bevoegd om de voorwaarden voor de erkenning van zorgverstrekkers te bepalen die voor geheel België gelijk zijn. Het gaat om de bevoegdheid om de voorwaarden te bepalen waaraan de uitoefening van een gezondheidszorgberoep moet voldoen. De gemeenschappen kunnen die federale voorwaarden toe-passen teneinde een beleid te voeren dat aangepast is aan hun behoeften. (...) » (zie stuk Senaat, nr. 5-2232/1, blz. 47). Bovendien bestaat er een sterk verband met opleiding. Onderwijs is namelijk een gemeenschaps-bevoegdheid.

### **Instituut**

Wat het instituut betreft dat zal worden opgericht om overlegde antwoorden op de grote uitdagingen inzake de gezondheidszorg te waarborgen, wordt verwezen naar de toelichting (zie stuk Senaat, nr. 5-2232/1, blz. 8 en 9).

### **Preventie**

Met betrekking tot het onderdeel « preventie » licht de heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staats-hervorming, de reactie van de institutionele meerderheid toe op het advies van de Raad van State nr. 53.932/AV, blz. 22-23. De Raad van State stelt : « Aangezien de in de toelichting genoemde initiatieven (vaccinatiecampagne, screeningcampagne, nationaal voedings- en gezondheidsplan (NVGP), mondhygiëne in scholen, tabaksontwenning en Fonds ter bestrijding van verslavingen) al behoren tot de bevoegdheid van de gemeenschappen op grond van het bestaande artikel 5, § 1, I, 2, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, het niet nodig [is] om het voorgestelde artikel 5, § 1, I, 8, aan te vullen. Uit deze aanvulling zou men zelfs kunnen afleiden dat de woorden « de gezondheidsopvoeding alsook de activiteiten en diensten op het vlak van de preventieve gezondheidszorg » geen algemene draagwijdte hebben.

Selon le Conseil, « il est par conséquent indiqué de ne pas compléter l'article 5, § 1<sup>er</sup>, I, alinéa 1<sup>er</sup>, 8<sup>o</sup>, proposé, de la loi spéciale du 8 août 1980, mais bien de confirmer le commentaire y afférent, ainsi qu'un commentaire en la matière relatif à la proposition de loi spéciale « portant réforme du financement des communautés et des régions, élargissement de l'autonomie fiscale des Régions et financement des nouvelles compétences » concernant le transfert aux Communautés des moyens qui sont actuellement consacrés aux initiatives en matière de prévention par l'autorité fédérale. » (voir doc. Sénat, n° 5-2232/3, p. 20).

#### *Réponse de la majorité institutionnelle*

Comme le Conseil d'État le demande, les auteurs affirment formellement que leur intention est que l'autorité fédérale et les Régions ne disposent plus d'aucune compétence pour « l'éducation sanitaire ainsi que les activités et services de médecine préventive », à l'exception des mesures prophylactiques nationales. Ainsi, l'autorité fédérale et les Régions ne pourront plus introduire de telles mesures en vertu d'une compétence, quelle qu'elle soit.

Les auteurs confirment aussi qu'on ne peut pas déduire de l'ajout des mots « toute initiative en matière de médecine préventive » à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, I, 8, de la loi spéciale de 8 août 1980, que les mots « l'éducation sanitaire, ainsi que les activités et services de médecine préventive » n'auraient pas de portée générale.

M. Ide demande si M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, confirme par cette réaction que la prévention primaire, secondaire et tertiaire est une compétence communautaire.

M. Verherstraeten le confirme dans la mesure précisée dans les développements.

\* \* \*

Il commente ensuite la réaction de la majorité institutionnelle à l'avis n° 53.932/AG du Conseil d'État à propos de l'article 6 de la proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'État (doc. Sénat, n° 5-2232/1).

#### *— Normes d'agrément des hôpitaux*

Dans cet avis, le Conseil d'État fait remarquer ce qui suit : « En vertu de l'article 5, § 1<sup>er</sup>, I, 1<sup>o</sup>, proposé, les Communautés seront désormais compétentes pour les

Volgens de Raad is het « dan ook aangewezen het ontworpen artikel 5, § 1, I, eerste lid, 8, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 niet aan te vullen maar wel de toelichting ter zake te bevestigen, samen met een toelichting ter zake bij het voorstel van bijzondere wet « tot hervorming van de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, tot uitbreiding van de fiscale autonomie van de gewesten en tot financiering van de nieuwe bevoegdheden » aangaande het overhevelen naar de gemeenschappen van de middelen die thans door de federale overheid voor de preventie-initiatieven worden besteed. » (zie stuk Senaat, nr. 5-2232/3, blz. 20).

#### *Antwoord van de institutionele meerderheid*

Zoals de Raad van State vraagt, bevestigen de stellers uitdrukkelijk dat hun bedoeling is dat de federale overheid en de gewesten geen enkele bevoegdheid meer hebben inzake « de gezondheidsopvoeding alsook de activiteiten en diensten op het vlak van de preventieve gezondheidszorg », met uitzondering van de nationale maatregelen inzake profylaxis. De federale overheid en de gewesten zullen aldus geen dergelijke maatregelen meer kunnen invoeren op grond van welke bevoegdheid dan ook.

De stellers bevestigen ook dat uit de aanvulling van de woorden « alle preventie-initiatieven inzake de preventieve gezondheidszorg » in artikel 5, § 1, I, 8, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, geenszins mag afgeleid worden dat de woorden « de gezondheidsopvoeding alsook de activiteiten en diensten op het vlak van de preventieve gezondheidszorg » geen algemene draagwijdte zouden hebben.

De heer Ide vraagt of de heer Verherstraeten staatssecretaris voor Staatshervorming, met deze reactie bevestigt dat de primaire, secundaire en tertiaire preventie een gemeenschapsbevoegdheid is.

De heer Verherstraeten bevestigt dat, in de mate door de toelichting bepaald.

\* \* \*

Vervolgens licht hij de reactie van de institutionele meerderheid toe op het advies nr. 53.932/AV van de Raad van State aangaande artikel 6 van het voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staatshervorming (stuk Senaat, nr. 5-2232/1).

#### *— Erkenningsnormen van de ziekenhuizen*

In dat advies merkt de Raad van State op dat « Op grond van het voorgestelde artikel 5, § 1, I, 1<sup>o</sup>, de gemeenschappen voortaan bevoegd [zullen] zijn voor

normes d'agrément des hôpitaux. La « législation organique, à l'exception du coût des investissements de l'infrastructure et des services médicotechniques » continue cependant à relever de la compétence de l'autorité fédérale. Celle-ci demeure ainsi également compétente pour fixer les « caractéristiques de base » des hôpitaux, services hospitaliers, sections, fonctions hospitalières, services médicaux et médicotechniques, programmes de soins et appareils lourds, réseaux et circuits de soins.

Reste à savoir comment la compétence communautaire en matière de normes d'agrément s'articule avec la compétence fédérale relative aux caractéristiques de base. Plus particulièrement, la question se pose de savoir si les caractéristiques de base fixées par l'autorité fédérale ont une portée normative et si les Communautés doivent en tenir compte pour la détermination des normes d'agrément. Il appartient au législateur spécial d'apporter des éclaircissements à ce sujet.» (voir doc. Sénat, n° 5-2232/3, p. 18).

#### *Réponse de la majorité institutionnelle*

Les auteurs de la proposition confirment tout d'abord que les caractéristiques de base fixées par l'autorité fédérale ont bien une portée normative (c'est-à-dire qu'elles sont juridiquement contraignantes) et que, dans l'exercice de leurs compétences pour établir des normes d'agrément, les Communautés ne peuvent porter atteinte à cette compétence de l'autorité fédérale, pas plus que l'autorité fédérale dans l'exercice de ses compétences pour les caractéristiques de base ne peut porter atteinte à la compétence des Communautés en matière de normes d'agrément.

La délimitation des compétences fédérales et communautaires sera exposée plus en détail dans les développements.

Les auteurs de la proposition à l'examen se réfèrent à cet égard aux développements de la proposition (doc. Sénat, n° 5-2232/1, pp. 35-37) :

« 1) Sont organiques :

a) les caractéristiques de base des :

i) hôpitaux (entre autres pour ce qui concerne les prestations hospitalières, la ventilation sur plusieurs lieux d'établissement, le niveau d'activité minimal), hôpitaux psychiatriques, hôpitaux universitaires;

ii) services hospitaliers, sections, fonctions hospitalières, services médicaux et médicotechniques, programmes de soins et appareils lourds, réseaux et circuits de soins. L'on peut ainsi mentionner des caractéristiques de base qui présentent un lien direct avec la programmation et/ou le financement et qui présentent un caractère structurel (par exemple : les

de erkenningsnormen van de ziekenhuizen. De « organieke wetgeving, met uitzondering van de investeringskost en de infrastructuur en de medisch technische diensten » blijft echter tot de bevoegdheid van de federale overheid behoren. Op grond daarvan blijft de federale overheid ook bevoegd om de « basiskenmerken » te bepalen van de ziekenhuizen, ziekenhuisdiensten, afdelingen, ziekenhuisfuncties, medische en medisch-technische diensten, zorgprogramma's, zware apparaten, netwerken en zorgcircuits.

De vraag rijst hoe de gemeenschapsbevoegdheid inzake de erkenningsnormen zich verhoudt tot de federale bevoegdheid inzake de basiskenmerken. Meer bepaald rijst de vraag of de door de federale overheid bepaalde basiskenmerken een normatieve draagwijdte hebben en of de gemeenschappen verplicht zijn ermee rekening te houden bij het bepalen van de erkenningsnormen. Het komt aan de bijzondere wetgever toe hierover duidelijkheid te verstrekken.» (zie stuk Senaat, nr. 5-2232/3, blz. 18).

#### *Antwoord van de institutionele meerderheid*

De indieners van het voorstel bevestigen vooreerst dat de basiskenmerken vastgesteld door de federale overheid een normatieve draagwijdte hebben (dat wil zeggen dat ze juridisch bindend zijn) en dat de gemeenschappen bij de uitoefening van hun bevoegdheid inzake de erkenningsnormen geen afbreuk mogen doen aan deze federale bevoegdheid, net zoals de federale overheid bij het uitoefenen van haar bevoegdheid inzake de basiskenmerken geen afbreuk mag doen aan de bevoegdheid van de gemeenschappen inzake de erkenningsnormen.

De wederzijdse afbakening van de federale en gemeenschapsbevoegdheid wordt nader toegelicht in de toelichting.

In dat verband verwijzen de indieners van onderhavig voorstel naar de toelichting van het onderhavig voorstel (stuk Senaat, nr. 5-2232/1, blz. 35-37) :

« 1) Organiek zijn :

a) de basiskenmerken van de :

i) ziekenhuizen (onder meer wat betreft de ziekenhuisgebonden prestaties, uitsplitsing over verschillende vestigingsplaatsen, minimaal activiteitsniveau), psychiatrische ziekenhuizen, universitaire ziekenhuizen;

ii) ziekenhuisdiensten, afdelingen, ziekenhuisfuncties, medische en medisch-technische diensten, zorgprogramma's, zware apparaten, netwerken en zorgcircuits. Zo kunnen basiskenmerken vernoemd worden die een direct verband vertonen met de programmatie en/of financiering alsook een structureel karakter vertonen (bijvoorbeeld noodzakelijke apparatuur, de

appareils indispensables, la nature des soins dispensés au sein d'un hôpital ou d'un service hospitalier, ou le groupe cible, les effectifs minimaux de personnel);

- iii) collaborations interhôpitalières;
  - b) les règles générales relatives à la gestion et au processus décisionnel dans les hôpitaux, y compris les organes consultatifs internes;
  - c) le statut du médecin hospitalier et l'implication dans le processus décisionnel des médecins hospitaliers et autres professionnels des soins de santé;
  - d) les règles générales relatives à la structuration des activités infirmières et médicales;
  - e) les règles relatives à la comptabilité, au contrôle financier et à la communication des données;
  - f) les implications du respect ou non des règles de base en matière de programmation ou du nombre maximal de services, fonctions, etc., ou des dispositions de la législation organique;
  - g) les règles générales relatives aux implications du respect ou non des normes d'agrément des services, fonctions, ..., ou aux autorisations d'installer des appareils lourds (ceci concerne par exemple la règle « retrait de l'agrément = pas de financement »).
- 2) Ne sont pas organiques et relèvent donc des compétences des Communautés :
- a) la fixation des conditions à remplir ou la définition des matières minimales sur lesquelles les normes doivent porter (ceci relève des normes d'agrément), y compris les règles relatives à la qualité des services, de l'institution et de l'organisation hospitaliers;
  - b) les procédures et arrêtés d'exécution relatifs aux compétences qui ne relèveront pas de l'autorité fédérale (par exemple, la procédure d'agrément (agrément provisoire, recours suspensif, ...));
  - c) dans le cadre des compétences transférées, la réglementation relative au contrôle de la qualité et à l'élaboration de l'évaluation de la qualité (ceci interfère grandement avec les normes d'agrément). Les caractéristiques des soins liées au processus et au résultat (outcome) doivent — si nécessaire — pouvoir être intégrées dans les normes d'agrément;
  - d) la définition des institutions médico-sociales, des initiatives d'habitation protégée et homes de séjour provisoire et des hôpitaux catégoriels (Sp et G). »
- M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, remet une liste des hôpitaux catégoriels Sp et G (voir annexe).
- aard van de verleende zorg binnen een ziekenhuis of ziekenhuisdienst of de doelgroep, het minimale personeelskader);
  - iii) samenwerkingsverbanden tussen ziekenhuizen.
  - b) de regelen met betrekking tot het beheer en de besluitvorming in de ziekenhuizen, met inbegrip van de interne adviesorganen;
  - c) het statuut van de ziekenhuisarts en de betrokkenheid bij de besluitvorming van ziekenhuisartsen en andere gezondheidszorgberoepen;
  - d) de algemene regelen met betrekking tot de structureren van de verpleegkundige en medische activiteiten;
  - e) de regelen inzake de boekhouding, de financiële controle en de mededeling van gegevens;
  - f) de implicaties van het al dan niet voldoen aan de basisregelen inzake programmatie of maximum aantal diensten, functies, enz., of aan de bepalingen van de organieke wetgeving;
  - g) de algemene regelen inzake de gevolgen van het al dan niet voldoen aan de erkenningsnormen van de diensten, functies, ..., of de toelatingen tot het oppellen van zware apparaten, (dit betreft bijvoorbeeld de regel « intrekking erkenning = geen financiering »).
- 2) Niet organiek zijn en behoren dus tot de bevoegdheden van de gemeenschappen :
- a) het vaststellen van voorwaarden waaraan moet worden voldaan of het bepalen van aangelegenheden waarop de normen minimaal betrekking moeten hebben (dit valt onder de erkenningsnormen), met inbegrip van de regels met betrekking tot de kwaliteit van de ziekenhuisdienst, -instelling of -organisatie;
  - b) de procedures en uitvoeringsbesluiten met betrekking tot de bevoegdheden die niet tot de federale overheid zullen behoren (bijvoorbeeld de erkenningsprocedures (voorlopige erkenning, opschortend beroep ...);
  - c) in het kader van de overgedragen bevoegdheden, de regelgeving met betrekking tot de kwaliteitstoetsing en het uitwerken van de kwaliteitsevaluatie (dit interfereert sterk met de erkenningsnormen). De kenmerken van de zorg die te maken hebben met het proces en het resultaat (outcome) moeten — zo nodig — ingebied kunnen worden in de erkenningsnormen);
  - d) de bepaling van de medisch-sociale inrichtingen, de plaatsen beschut wonen, en doorgangstehuizen en de categoriale (Sp- en G-) ziekenhuizen. »
- De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, legt een lijst neer van de categoriale Sp- en G-ziekenhuizen (zie bijlage).

## Appareils lourds

En ce qui concerne les appareils lourds (IRM, PET-scan et radiothérapie), M. Verherstraeten renvoie aux développements (doc. Sénat, n° 5-2232/1, p. 34). Il conclut en précisant que plusieurs caractéristiques de base des appareils lourds relèvent de la législation organique.

## Établissements d'internement

Les nouveaux établissements d'internement à Gand et à Anvers restent aux mains du fédéral.

M. Ide aimerait savoir s'il en va de même de l'exploitation de ces établissements. À Gand en particulier, on tente de faire de l'établissement d'internement un établissement de soins. La congrégation *Broeders van Liefde*, qui est également active dans le domaine de la psychiatrie, serait intéressée de gérer cet établissement. La question est donc de savoir si ces établissements d'internement seraient un établissement de détention avec des équipes de soins ou un établissement d'internement avec soins.

M. Laeremans conclut que les établissements d'internement deviennent des cliniques et non des établissements de soins. Il a par ailleurs été précisé que ce ne seraient pas des prisons.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, répond que l'autorité fédérale et la Régie des bâtiments font actuellement construire deux établissements d'internement à Gand et Anvers. En ce qui concerne Gand, une procédure d'adjudication pour l'octroi de l'exploitation est actuellement menée par la ministre de la Justice et la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique. Cela est donc organisé au fédéral. Les Communautés seront compétentes pour les prestations de soins dans les établissements d'internement, dans la mesure où les Communautés sont compétentes pour les prestations de soins dans et en dehors des institutions de soins.

M. Laeremans demande si tant le SPF Affaires sociales que les Communautés s'occupent des soins dispensés dans les prisons.

M. Ide fait remarquer qu'au niveau fédéral, les SPF Justice et Santé publique sont tous deux compétents, mais on ne sait pas toujours clairement par qui les soins seront financés. Si les Communautés deviennent elles aussi compétentes en la matière, il convient naturellement d'en tenir compte dans l'adjudication du marché relatif à l'exploitation de ces établissements d'internement.

Le secrétaire d'État répond que les établissements d'internement continueront de dépendre intégralement du fédéral.

## Zware apparaten

Met betrekking tot de zware apparaten zoals MRI, PET-scan en radiotherapie verwijst de heer Verherstraeten naar de toelichting (stuk Senaat, nr. 5-2232/1, blz. 34). Spreker concludeert dat enkele basiskenmerken van de zware apparaten tot de organieke wetgeving behoren.

## Interneringsinstellingen

De nieuwe interneringsinstellingen in Gent en Antwerpen blijven federaal.

De heer Ide wenst te weten of ook de uitbating van die instellingen federaal blijft. Inzonderheid in Gent wordt gepoogd om van de interneringsinstelling een zorginstelling te maken. De congregatie Broeders van Liefde die ook actief is in de psychiatrie, zou kandidaat zijn om die instelling te beheren. De vraag is dus of die interneringsinstellingen een detentie-instelling zijn met zorgequipes of een interneringsinstelling met zorg ?

De heer Laeremans concludeert dat de interneringsinstellingen klinieken worden en geen verzorgingsinstellingen. Er werd daarenboven gesteld dat het geen gevangenissen zouden zijn.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, antwoordt dat er op dit ogenblik in Gent en Antwerpen twee interneringsinstellingen worden gebouwd door de federale overheid en de Regie der Gebouwen. Wat Gent betreft, is er een aanbestedingsprocedure hangende bij de ministers van Justitie en Sociale Zaken en Volksgezondheid om de exploitatie toe te wijzen. Dat gebeurt dus op federaal niveau. De gemeenschappen zullen bevoegd zijn voor de zorgverstrekking in interneringsinstellingen voor zover de gemeenschappen bevoegd zijn voor zorgverstrekking in en buiten verzorgingsinstellingen.

De heer Laeremans vraagt of zowel de FOD Sociale Zaken als de gemeenschappen actief zijn in de gevangenissen voor de zorgverstrekking.

De heer Ide merkt op dat op federaal niveau de FOD Justitie en de FOD Volksgezondheid bevoegd zijn, maar het is niet steeds duidelijk wie de zorg zal financieren. Als de gemeenschappen dan ook nog bevoegd worden voor de zorgstrekking moet men hiermee uiteraard ook rekening houden bij de aanbesteding voor de uitbating van deze interneringsinstellingen.

De staatssecretaris antwoordt dat de interneringsinstellingen integraal federaal blijven.

## **Soins de santé mentale à domicile**

Les soins de santé mentale à domicile font partie des soins de santé dispensés en dehors des hôpitaux. Ils restent une matière fédérale, même si le patient est lié en ambulatoire à un établissement de soins psychiatriques. Les « projets article 107 » ne sont pas transférés aux Communautés.

## **Établissements psychiatriques**

En ce qui concerne les institutions psychiatriques, les hôpitaux psychiatriques en tant que tels restent fédéraux, tandis que les maisons de soins psychiatriques sont transférées aux communautés.

## **Soins de santé**

En ce qui concerne le budget des projets de renouveau des soins, seules les catégories 1 et 4 sont transférées, car il existe un lien avec les MRS.

Pour ce qui est de la liste d'arrêtés royaux et arrêtés ministériels relatifs à l'article 6, qui traite des transferts de compétences en matière de soins de santé et d'aide aux personnes, il est renvoyé aux développements de la proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'État (doc. Sénat, n° 5-2232/1, pp. 23 à 32). Cette énumération comprend les compétences en matière de soins de santé et d'aide aux personnes qui seront en tout cas transférées. Le secrétaire d'État renvoie également à cet égard à la page 2 des développements de la proposition de loi spéciale à l'examen.

## **Vaccins**

Les vaccins vendus en pharmacie seront, après la sixième réforme de l'État, également considérés comme une forme de prévention et resteront une matière fédérale. Seules les campagnes de vaccination sont transférées aux Communautés.

## **Aide à la mobilité**

Le secrétaire d'État explique que les moyens de l'aide à la mobilité sont intégralement transférés aux Communautés et réparties entre elles.

## **Aspects du travail relatifs à la politique de la santé**

Les aspects du travail relatifs à la politique de la santé concernent la loi spéciale de financement. Un amendement visant à transférer un budget supplémentaire

## **Geestelijke thuisverpleging**

De geestelijke thuisverpleging maakt geen deel uit van de gezondheidszorg buiten het ziekenhuis. Het blijft een federale materie ook al is de patiënt ambulant verbonden aan een psychiatrische verzorgingsinstelling. De zogenaamde « artikel 107 projecten » worden niet overgedragen aan de gemeenschappen.

## **Psychiatrische instellingen**

Wat de psychiatrische instellingen betreft, blijven de psychiatrische ziekenhuizen als dusdanig federaal, terwijl de psychiatrische verzorgingstehuizen worden overgedragen aan de gemeenschappen.

## **Gezondheidszorg**

Wat het budget van de zorgvernieuwingsprojecten aangaat, worden enkel de categorieën 1 en 4 overgedragen omdat er een link is met de RVT's.

Inzake de opsomming van koninklijke besluiten en ministeriële besluiten betreffende artikel 6 dat handelt over bevoegdheidsoverdrachten inzake gezondheidszorg en de hulp aan personen, wordt verwezen naar de toelichting bij het voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staatshervorming (stuk Senaat, nr. 5-2232/1, blz. 23 tot 32). Die opsomming bevat bevoegdheden inzake gezondheidszorg en de hulp aan personen die in elk geval worden overgeheveld. De staatssecretaris verwijst wat dat betreft ook naar blz. 2 van de toelichting bij het voorstel van bijzondere wet.

## **Vaccins**

De vaccins die via de apotheek worden verkocht, worden na de zesde staatshervorming ook als een vorm van preventie beschouwd en blijven een federale materie. Enkel de vaccinatiecampagnes worden overgedragen aan de gemeenschappen.

## **Mobiliteitshulpmiddelen**

De staatssecretaris legt uit dat de middelen van de mobiliteitshulp integraal worden overgedragen en verdeeld over de gemeenschappen.

## **Arbeidsaspecten inzake gezondheidsbeleid**

De arbeidsaspecten inzake gezondheidsbeleid betreffen de bijzondere financieringswet. Een amendement om een extrabudget van ongeveer 39 miljoen

taire d'environ 39 millions d'euros vient d'être approuvé par la Commission de révision de la Constitution et de la réforme des institutions de la Chambre.

### **Avis du Conseil d'État**

#### **— La revalidation «long term care»**

Dans son avis n° 53.932/AG, le Conseil d'État fait remarquer, s'agissant de l'article 6 de la proposition que : «En vertu de l'article 5, § 1<sup>er</sup>, I, 5, proposé, les Communautés seront désormais compétentes pour «la politique de revalidation long term care». Bien que l'utilisation de la notion de «politique» suggère un transfert de l'ensemble de la politique en la matière aux Communautés, il ressort des commentaires que l'intention semble uniquement de transférer un certain nombre d'instruments politiques déterminés — à savoir certaines conventions de rééducation fonctionnelle —, qui sont plus précisément spécifiés par la référence aux numéros INAMI dont ils sont actuellement assortis. Les commentaires indiquent que ces conventions de rééducation fonctionnelle «sont entièrement retirées de l'assurance maladie-invalidité fédérale» et que «les autres conventions de rééducation fonctionnelle (à savoir la revalidation non «long term care»)» relèvent toujours de la compétence fédérale relative à l'assurance maladie invalidité.

Ce procédé de transfert de compétence manque de transparence. Si l'intention est d'accorder aux Communautés la compétence exclusive pour la politique relative aux matières qui font l'objet des «conventions de revalidation fonctionnelle long term care» mentionnées dans les commentaires, il y a lieu de l'énoncer expressément. Si l'on envisage toutefois que les Communautés soient également compétentes à l'avenir pour d'autres aspects de la politique en matière de «revalidation fonctionnelle long term care», alors que le législateur fédéral ne conserve que la compétence relative à la politique en matière de «revalidation fonctionnelle non long term care», le législateur spécial doit préciser, à tout le moins dans les développements, la distinction entre «revalidation fonctionnelle long term care» et «revalidation fonctionnelle non long term care» (voir doc. Sénat, n° 5-2232/3, p. 18).

### **Réponse de la majorité institutionnelle**

«Conformément à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, I, 5<sup>o</sup>, proposé, les Communautés seront désormais compétentes pour la politique de revalidation long term care. Dans les commentaires des articles de la proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'État (voir doc. Sénat, n° 5-2232/1, p. 37), il convient dès lors de comprendre que la politique de revalidation long term

euro over te hevelen is net goedgekeurd door de Kamercommissie voor de herziening van de Grondwet en de hervorming van de instellingen.

### **Advies van de Raad van State**

#### **— Long term care revalidatie**

In zijn advies nr. 53.932/AV merkt de Raad van State aangaande artikel 6 van het voorstel het volgende op : «Op grond van het voorgestelde artikel 5, § 1, I, 5, de gemeenschappen voortaan bevoegd [zullen] zijn voor «het beleid inzake *long term care* revalidatie». Alhoewel het gebruik van het begrip «het beleid» suggereert dat het hele beleid ter zake aan de gemeenschappen wordt overgedragen, blijkt uit de toelichting dat het blijkbaar slechts de bedoeling is een aantal welbepaalde beleidsinstrumenten — meer bepaald een aantal revalidatieovereenkomsten — over te dragen, die nader worden gespecificeerd door de verwijzing naar de RIZIV-nummers die thans er op betrekking hebben. De toelichting geeft aan dat deze revalidatieovereenkomsten «volledig uit de federale ziekte- en invaliditeitsverzekering» worden gehaald en dat de «overige revalidatieovereenkomsten (met name de niet-*long term care*-revalidatie)» nog tot de federale bevoegdheid inzake ziekte- en invaliditeitsverzekering blijven behoren.

Deze wijze van bevoegdheidsoverdracht is niet helder. Indien het de bedoeling is dat de gemeenschappen uitsluitend bevoegd zijn voor het beleid met betrekking tot de aangelegenheden die het voorwerp uitmaken van de in de toelichting vermelde «*long term care-revalidatie*»-overeenkomsten, dient dit uitdrukkelijk te worden vermeld. Indien het echter de bedoeling is dat de gemeenschappen in de toekomst ook bevoegd zijn voor andere aspecten van het beleid inzake «*long term care*-revalidatie», terwijl de federale wetgever nog slechts voor het beleid inzake de «niet-*long term care*-revalidatie» bevoegd is, dient de bijzondere wetgever, minstens in de toelichting, het onderscheid tussen «*long term care*-revalidatie» en «niet-*long term care*-revalidatie» te verduidelijken.» (zie stuk Senaat, nr. 5-2232/3, blz. 18).

### **Antwoord van de institutionele meerderheid**

«Overeenkomstig het voorgestelde artikel 5, § 1, I, 5 zullen de gemeenschappen voortaan bevoegd zijn voor het beleid inzake *long term care*-revalidatie. De artikelsgewijze toelichting van het voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staatshervorming (zie stuk Senaat nr. 5-2232/1, blz. 37) dient dan ook zo te worden begrepen dat het ganse beleid inzake

care est transférée dans son intégralité et donc pas uniquement les conventions de revalidation fonctionnelle concernées qui sont énumérées.

La politique de revalidation long term care est définie dans les commentaires des articles, à savoir la politique concernant « les soins non aigus et post-aigus dispensés de façon multidisciplinaire dans le cadre des interactions parents-enfants, dans le cadre des troubles mentaux, sensoriels ou d'assuétude, de la voix et de la parole, d'infirmité motrice d'origine cérébrale, pour les enfants atteints d'affections respiratoires et neurologiques, quel que soit l'établissement où ces soins sont dispensés, ainsi que les soins non aigus ou post-aigus dispensés de façon multidisciplinaire en dehors des hôpitaux généraux, universitaires et hôpitaux où sont effectuées à la fois des prestations chirurgicales et médicales exclusivement pour enfants ou en rapport avec les tumeurs, dans le cadre de troubles moteurs. ».

Les conventions de revalidation fonctionnelle énumérées dans les commentaires en sont des cas d'application. Les conventions de revalidation existantes qui ne sont pas listées dans les développements ne relèvent pas de la politique de revalidation long term care. ».

#### *— Sous-quotas des métiers de la santé*

Dans son avis n° 53.932/AG (p. 19), le Conseil d'État fait remarquer, s'agissant de l'article 6 de la proposition, ce qui suit : « En vertu de l'article 5, § 1<sup>er</sup>, I, 7, proposé, les Communautés seront désormais compétentes « en ce qui concerne les professions des soins de santé » pour « a) leur agrément, dans le respect des conditions d'agrément déterminées par l'autorité fédérale; b) leur contingentement, dans le respect, le cas échéant, du nombre global que l'autorité fédérale peut fixer annuellement par Communauté pour l'accès à chaque profession des soins de santé ».

Par ailleurs, les commentaires de la proposition énoncent qu'en ce qui concerne l'« agrément des prestataires de soins et sous-quotas des métiers de la santé », « l'autorité compétente [est] la Communauté flamande ou française, lorsque les institutions doivent être considérées, en raison de leur organisation, comme appartenant exclusivement à l'une ou à l'autre Communauté, ou bien la COCOM, lorsque les institutions ne doivent pas être considérées, en raison de leur organisation, comme appartenant exclusivement à l'une ou à l'autre Communauté ».

Il appartient au législateur spécial de préciser, à tout le moins pendant les travaux parlementaires, l'exercice de cette compétence dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale et d'indiquer quand la Commission communautaire commune ou les deux Communautés

*long term care-revalidatie* wordt overgedragen en dus niet alleen de desbetreffende revalidatie-overeenkomsten die worden opgeliist.

Het beleid inzake *long term care-revalidatie* wordt gedefinieerd in de artikelsgewijze toelichting, met name het beleid inzake « de niet acute of post-acute zorg die op multidisciplinaire wijze wordt verstrekt, ongeacht de instelling waar deze zorgen worden verstrekt in het kader van de interactie ouders-kinderen, in het kader van mentale-, sensoriële-, verslavings-, stem- en spraakstoornissen, voor hersenverlamden, in het kader van kinderen met respiratoire en neurologische aandoeningen, evenals de niet acute of post-acute zorg die op multidisciplinaire wijze wordt verstrekt wat betreft motorische stoornissen buiten algemene en universitaire ziekenhuizen en ziekenhuizen waar tegelijkertijd chirurgische en geneeskundige verstrekkingen verricht worden exclusief voor kinderen of voor de behandeling van tumoren. ».

De in de toelichting opgeliiste revalidatieovereenkomsten zijn daar toepassingsgevallen van. De bestaande revalidatieovereenkomsten die niet opgenomen zijn in de toelichting, behoren niet tot het beleid inzake *long term care revalidatie*. ».

#### *— Subquota van gezondheidszorgberoepen*

In zijn advies nr. 53.932/AV (blz. 19) merkt de Raad van State aangaande artikel 6 van het voorstel op dat : « Op grond van het voorgestelde artikel 5, § 1, I, 7, de gemeenschappen voortaan bevoegd [zullen] zijn, « wat de gezondheidsberoepen » betreft, voor « a) hun erkenning met naleving van de door de federale overheid bepaalde erkenningsvoorraarden; b) hun contingentering, rekening houdende, in voorkomend geval, met het globale aantal dat de federale overheid per gemeenschap jaarlijks kan vaststellen voor de uitoefening van elk van de gezondheidszorgberoepen. »

In de toelichting bij het voorstel wordt enerzijds gesteld dat inzake de « erkenning van zorgberoepen en de subquota van gezondheidszorgberoepen » « de Vlaamse Gemeenschap of de Franse Gemeenschap de bevoegde overheid zijn wanneer de instellingen wegens hun organisatie moeten beschouwd worden uitsluitend te behoren tot de ene of de andere gemeenschap of de GGC, wanneer de instellingen wegens hun organisatie niet uitsluitend behoren tot de ene of de andere gemeenschap. »

Het komt aan de bijzondere wetgever toe, op zijn minst in de parlementaire voorbereiding, de uitoefening van deze bevoegdheid in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad te verduidelijken en aan te geven wanneer de Gemeenschappelijke Gemeenschapscom-

interviendront, en tenant compte du fait que, selon l'article 5, § 1<sup>er</sup>, I, 7<sup>o</sup>, proposé, l'autorité fédérale peut fixer annuellement « par Communauté » — la Commission communautaire commune n'étant pas mentionnée — le nombre global de titulaires de professions de soins de santé. « (voir doc. Sénat, n° 5-2232/3, p. 19).

### *Réponse de la majorité institutionnelle*

Les commentaires énoncent, s'agissant des prestataires de soins et des sous-quotas des métiers de la santé, que « l'autorité compétente (...) sera la Communauté flamande ou française, lorsque les institutions doivent être considérées, en raison de leur organisation, comme appartenant exclusivement à l'une ou à l'autre Communauté, ou bien la COCOM, lorsque les institutions ne doivent pas être considérées, en raison de leur organisation, comme appartenant exclusivement à l'une ou à l'autre Communauté » et que l'on suit dès lors la logique orientée vers les institutions.

À cet égard, le Conseil d'État, dans son avis 53.932/AG (p. 15), renvoie à la répartition des compétences dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale telle qu'elle est précisée dans la jurisprudence de la Cour constitutionnelle et dans les avis rendus par le Conseil d'État.

« Il en résulte que la Communauté française et la Communauté flamande, ainsi que la Commission communautaire française y sont exclusivement compétentes à l'égard d'institutions unicommunautaires et qu'elles ne peuvent directement y attribuer des droits et imposer des obligations à des personnes physiques.

Ceci n'exclut toutefois pas que des personnes physiques puissent être considérées dans certaines circonstances comme une institution. La même observation vaut pour des personnes morales de droit privé, telle une société privée à responsabilité limitée ou une société anonyme.

Par ailleurs, il convient de relever que les Communautés peuvent également atteindre des « personnes physiques » (quelle que soit leur appartenance linguistique) au travers des institutions appartenant à la Communauté concernée et auxquelles les personnes peuvent s'adresser librement.

Le fait que la compétence résiduelle dans le domaine des matières personnalisables dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale incombe à la Commission communautaire commune implique que celle-ci est compétente à l'égard des institutions établies dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale qui, en raison de leur organisation, ne peuvent pas être considérées

missie dan wel de beide gemeenschappen zullen optreden, ermee rekening houdend dat volgens het voorgestelde artikel 5, § 1, I, 7, de federale overheid « per gemeenschap » — van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is daar geen sprake — jaarlijks het globale aantal beoefenaars van de gezondheidszorgberoepen kan vaststellen. » (zie stuk Senaat, nr. 5-2232/3, blz. 19).

### *Antwoord van de institutionele meerderheid*

In de toelichting wordt aangaande de zorgberoepen en de subquota van gezondheidszorgberoepen bepaald dat, « de Vlaamse Gemeenschap of de Franse Gemeenschap de bevoegde overheid zijn wanneer de instellingen wegens hun organisatie moet worden beschouwd uitsluitend te behoren tot de ene of de andere gemeenschap of de GGC wanneer de instellingen wegens hun organisatie niet uitsluitend behoren tot de ene of de andere gemeenschap » en wordt aldus de instellingsgebonden logica gevolgd.

In dat opzicht verwijst de Raad van State in zijn advies 53.932/AV (blz. 15) naar de bevoegdheidsverdeling in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad zoals die is verduidelijkt in de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof en in de adviespraktijk van de Raad van State.

« Daaruit blijkt dat de Vlaamse Gemeenschap en de Franse Gemeenschap respectievelijk de Franse Gemeenschapscommissie in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad uitsluitend bevoegd zijn ten aanzien van unicommunautaire instellingen en dat zij in dat gebied niet rechtstreeks rechten kunnen toekennen en verplichtingen kunnen opleggen aan natuurlijke personen.

Dit sluit evenwel niet uit dat natuurlijke personen « in bepaalde omstandigheden als een « instelling » beschouwd kunnen worden ». Dezelfde opmerking geldt voor publiekrechtelijke rechtspersonen, zoals een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een naamloze vennootschap.

Anderzijds moet erop worden gewezen dat « natuurlijke personen (van welke taalaanhorigheid ook) » kunnen worden bereikt door de gemeenschappen « via de instellingen behorend tot de betrokken gemeenschap, waartoe de personen zich vrij kunnen wenden. »

Dat de residuaire bevoegdheid inzake persoonsgebonden aangelegenheden in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad toekomt aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie impliceert dat deze bevoegd is ten aanzien van de instellingen gevestigd in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad die, wegens hun organisatie, niet kunnen worden beschouwd

comme appartenant exclusivement à la Communauté française ou flamande et en outre pour les mesures qui imposent directement des droits et/ou des obligations à des personnes physiques. ».

S'agissant de l'exercice des compétences en matière d'agrément des prestataires de soins de santé sur le territoire de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale, il résulte de ce qui précède que si des personnes physiques se trouvent dans les circonstances énoncées par l'assemblée générale du Conseil d'État dans son avis précité (c'est-à-dire si elles peuvent présenter «une certaine «organisation» à caractère permanent»), elles pourront par conséquent être considérées comme des «institutions». Celles-ci relèveront de la Communauté française ou de la Communauté flamande, lorsque les institutions, en raison de leur organisation, doivent être considérées comme appartenant exclusivement à la Communauté française ou à la Communauté flamande, ou de la Commission communautaire commune, si les institutions, en raison de leur organisation, ne peuvent pas être considérées comme appartenant exclusivement à l'une ou à l'autre Communauté.

En revanche, pour les personnes qui ne se trouvent pas dans les circonstances énoncées par l'assemblée générale du Conseil d'État dans son avis précité (c'est-à-dire «qui ne travaillent dans aucune forme d'organisation») et qui ne peuvent par conséquent pas être considérées comme des «institutions», les Communautés et la COCOM pourront atteindre ces personnes physiques au travers des institutions appartenant à la Communauté concernée ou à la COCOM, auxquelles les personnes concernées pourront s'adresser librement.

Si les Communautés ne mettent en place aucune institution sur le territoire de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale, l'autorité compétente sera la COCOM.

Le contingentement de l'accès aux professions des soins de santé s'applique actuellement aux personnes qui ont obtenu leur diplôme dans un établissement de l'enseignement supérieur en Belgique. Ainsi, chaque Communauté sera compétente pour fixer son contingentement, le cas échéant dans le respect du nombre global que l'autorité fédérale peut fixer annuellement par Communauté pour l'accès à chaque profession des soins de santé. ».

#### **— Politique de crise en cas de pandémie aiguë**

Dans son avis n° 53.932/AG (p. 20), le Conseil d'État fait remarquer, s'agissant de l'article 6 de la proposition que : « Les développements de la proposition énoncent que l'autorité fédérale [sera] compétente pour la politique de crise au cas où une pandémie

uitsluitend te behoren tot de Vlaamse of de Franse Gemeenschap en tevens voor het beleid dat rechtstreeks rechten en/of verplichtingen oplegt aan natuurlijke personen. ».

Wat betreft de uitoefening van de bevoegdheden inzake de erkenning van gezondheidszorgberoepen in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, volgt uit het voorgaande dat indien natuurlijke personen zich in de omstandigheden bevinden zoals uiteengezet door de algemene vergadering van de Raad van State in zijn reeds vermeld advies (dit wil zeggen dat zij «een bepaalde «organisatie» van bestendige aard» kunnen vertonen), deze bijgevolg dus zullen kunnen worden beschouwd als «instellingen». Voor deze zal de Vlaamse of Franse Gemeenschap bevoegd zijn, wanneer de instellingen moeten beschouwd worden uitsluitend te behoren tot de ene of de andere gemeenschap of de GGC, wanneer de instellingen wegens hun organisatie niet uitsluitend behoren tot de ene of de andere gemeenschap.

Voor de personen daarentegen die zich niet in de omstandigheden bevinden zoals uiteengezet door de algemene vergadering van de Raad van State in zijn reeds vermelde advies (dit wil zeggen dat zij «in geen enkel georganiseerd verband» werken) en die bijgevolg niet zelf kunnen worden beschouwd als «instellingen», zullen de gemeenschappen en de GGC deze natuurlijke personen kunnen bereiken via de instellingen behorend tot de betrokken gemeenschap of de GGC, waartoe de betrokken personen zich vrij zullen kunnen wenden.

Indien de gemeenschappen geen enkele instelling inrichten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, zal de GGC bevoegd zijn.

De contingentering van de gezondheidszorgberoepen is heden ten dage van toepassing ten aanzien van de personen die hun diploma behaald hebben in een hogere onderwijsinstelling in België. Zo zal elke gemeenschap bevoegd zijn om zijn contingentering vast te stellen, in voorkomend geval met in achtnameing van het globale aantal dat de federale overheid per gemeenschap jaarlijks kan vastleggen voor de uitoefening van elk van de gezondheidszorgberoepen. ».

#### **— Crisisbeleid bij een acute pandemie**

In zijn advies nr. 53.932/AV (blz. 20) merkt de Raad van State aangaande artikel 6 van het voorstel op dat : « In de toelichting bij het voorstel gesteld [wordt] dat de federale overheid bevoegd blijft voor het crisisbeleid wanneer een (acute) pandemie dringende maat-

(aiguë) nécessite des mesures urgentes, et ce sur la base de sa compétence résiduelle.

Ce point de vue est cependant discutable. Dans un avis récent, donné en chambres réunies, le Conseil d'État a en effet jugé que l'autorité fédérale n'était pas exclusivement compétente en la matière sur la base de sa compétence résiduelle. Le Conseil a considéré à ce sujet :

« (...) Si le législateur spécial souhaite réserver exclusivement au législateur fédéral la politique de crise en cas de pandémie aiguë, le Conseil d'État recommande de le prévoir expressément à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 2<sup>o</sup>, proposé, de la loi spéciale du 8 août 1980.

Il est également recommandé de préciser, à tout le moins dans les travaux parlementaires, ce que l'on entend par « politique de crise ». S'agit-il seulement par exemple de la planification d'urgence, de la mise en place d'une cellule de coordination de crise (qui est composée ou non de représentants des différentes autorités concernées et peut agir à l'égard des différentes autorités), etc., ou s'agit-il également de prendre des mesures concrètes, même si celles-ci relèvent de la compétence matérielle d'autorités autres que l'autorité fédérale ? » (voir doc. Sénat, n° 5-2232/3, p. 20).

### *Réponse de la majorité institutionnelle*

La remarque préliminaire des développements de la proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'État (doc. Sénat, n° 5-2232/1, p. 2) énonce à cet égard que « la proposition attribue des compétences supplémentaires aux communautés et aux régions et, pour le surplus, ne modifie aucunement la répartition actuelle des compétences et n'influence en rien l'étendue de celles-ci. ».

La proposition ne vise donc aucunement à influencer la répartition actuelle des compétences en matière de politique de crise en cas de pandémie aiguë.

Comme le relève le Conseil d'État, « chaque autorité est responsable de la lutte contre une crise touchant à la santé publique dans les limites de ses propres compétences matérielles ».

L'autorité fédérale n'est donc pas exclusivement compétente en ce qui concerne la politique de crise au cas où une pandémie (aiguë) nécessite des mesures urgentes, sur la base de sa compétence résiduelle. L'autorité fédérale est compétente dans les limites de ses compétences matérielles, tout comme les communautés et les régions le sont dans les limites de leurs propres compétences matérielles. L'autorité fédérale est, à ce titre, compétente aussi à tout le moins pour la

regelen vereist, en dit op basis van haar residuaire bevoegdheid.

Die laatste stellingname is echter voor betwisting vatbaar. De Raad van State heeft in een recent advies, uitgebracht in verenigde kamers, immers geoordeeld dat niet de federale overheid, op grond van haar residuaire bevoegdheid, ter zake exclusief bevoegd is. De Raad stelde daarover:

« (...) Indien de bijzondere wetgever het crisisbeleid bij een acute pandemie uitsluitend aan de federale wetgever wil voorbehouden, beveelt de Raad van State dan ook aan dit uitdrukkelijk in het voorgestelde artikel 5, § 1, tweede lid, 2, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 te bepalen.

Ook verdient het aanbeveling om, op zijn minst in de parlementaire voorbereiding, te preciseren wat wordt begrepen onder « crisisbeleid ». Heeft dit enkel betrekking op bijvoorbeeld noodplanning, het opzetten van een coördinerende crisiscel (die al dan niet bestaat uit vertegenwoordigers van de verschillende betrokken overheden en kan optreden ten aanzien van de verschillende overheden), enz., of ook op het nemen van concrete maatregelen, ook al behoren die tot de materiële bevoegdheid van andere overheden dan de federale overheid. » (zie stuk Senaat, nr. 5-2232/3, blz. 20).

### *Antwoord van de institutionele meerderheid*

« In de voorafgaandijke opmerking in de toelichting van het voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staatshervorming (zie stuk Senaat nr. 5-2232/1, p. 2) wordt dienaangaande aangegeven dat « het voorstel bijkomende bevoegdheden toe [kent] aan de gemeenschappen en de gewesten, en voor het overige geen wijzigingen aan [brengt] aan de bestaande bevoegdheidsverdeling en op geen enkele wijze de draagvlakte ervan [beïnvloedt]. ».

Het voorstel beoogt aldus geenszins de bestaande bevoegdheidsverdeling inzake het crisisbeleid bij een acute pandemie te beïnvloeden.

Zoals de Raad van State terecht aangeeft is « elke overheid [...] verantwoordelijk voor de bestrijding van een volksgezondheidscrisis binnen de grenzen van haar eigen materiële bevoegdheden ».

Het is dus zo dat de federale overheid op grond van haar residuaire bevoegdheid niet exclusief bevoegd is voor het crisisbeleid wanneer een (acute) pandemie dringende maatregelen vereist. De federale overheid is bevoegd binnen de grenzen van haar materiële bevoegdheden, net zoals de Gemeenschappen en Gewesten dit zijn binnen de grenzen van hun materiële bevoegdheden. De federale overheid is op grond hiervan, ook in elk geval bevoegd voor de coördinatie

coordination ou la gestion d'une situation de crise de type pandémique.

Dans ce sens, l'autorité fédérale et les entités fédérées ont la compétence d'adopter des mesures portant sur la lutte contre une crise touchant à la santé publique, chacune dans le cadre de ses compétences matérielles.

### **— *L'allocation pour l'aide aux personnes âgées***

Dans son avis n° 53.932/AG, le Conseil d'État observe ce qui suit, en ce qui concerne le transfert de l'allocation pour l'aide aux personnes âgées :

« L'article 5, § 1<sup>er</sup>, II, 4<sup>o</sup>, *a*), de la loi spéciale du 8 août 1980 proposé par l'article 8 vise également à ne plus réservier à l'autorité fédérale « l'allocation pour l'aide aux personnes âgées (APA) » en tant qu'exception à la compétence des Communautés.

Tant le texte que les commentaires indiquent que l'intention est d'aligner autant que possible le transfert de compétence sur la loi existante du 27 février 1987 « relative aux allocations aux handicapés ». Cette intention ressort déjà de l'utilisation de la notion d'« allocation pour l'aide aux personnes âgées » dans le texte proposé de l'article 5, § 1<sup>er</sup>, II, 4, *a*), de la loi spéciale du 8 août 1980. Elle résulte également des commentaires qui énoncent que le transfert de compétence concerne notamment « la fixation des conditions d'octroi et du montant des aides, le paiement des aides et l'ensemble de l'organisation » et qu'« il s'agit en tout cas des règles actuellement consignées dans [...] la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux handicapés, dans la mesure où elles relèvent de l'allocation pour l'aide aux personnes âgées » ainsi que quelques arrêtés d'exécution « pour autant [qu'ils] concernent l'allocation d'aide aux personnes âgées ».

Toutefois, il ressort également des commentaires que la compétence des Communautés pour fixer les conditions d'octroi est soumise à des restrictions.

L'article 2, § 3, de la loi du 27 février 1987 énonce :

« § 3. L'allocation pour l'aide aux personnes âgées est accordée à la personne handicapée âgée d'au moins 65 ans dont le manque ou la réduction d'autonomie est établi. L'allocation pour l'aide aux personnes âgées n'est pas accordée à la personne handicapée qui bénéficie d'une allocation de remplacement de revenus ou d'une allocation d'intégration ».

en het beheer van een crisissituatie met betrekking tot een pandemie.

In die zin hebben de federale overheid en de deelstaten, elk binnen de grenzen van hun eigen materiële bevoegdheden, de bevoegdheid om maatregelen aan te nemen inzake de strijd tegen een crisis die raakt aan de volksgezondheid.

### **— *Tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden***

In zijn advies nr. 53.932/AV merkt de Raad van State aangaande de overdracht van de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden het volgende op :

« Het door artikel 8 voorgestelde artikel 5, § 1, II, 4, *a*), van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 beoogt ook de « tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden (THAB) » niet langer aan de federale overheid voor te behouden, als een uitzondering op de bevoegdheid van de gemeenschappen.

Zowel de tekst als de toelichting tonen aan dat het de bedoeling is om bij de bevoegdheidsoverdracht nauw aan te sluiten bij de bestaande wet van 27 februari 1987 « betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap ». Dit blijkt alleen al uit het gebruikte begrip « tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden » in de voorgestelde tekst van artikel 5, § 1, II, 4, *a*), van de bijzondere wet van 8 augustus 1980. Het blijkt ook uit de toelichting, die stelt dat de bevoegdheidsoverdracht onder meer betrekking heeft « op het bepalen van de toekenningsvoorraarden en het bedrag van de tegemoetkomingen, het uitbetalen van de tegemoetkomingen en de volledige organisatie » en dat het « in elk geval [gaat] over de regels die momenteel vervat zitten in (...) de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap in zoverre deze betrekking hebben op de tegemoetkoming hulp aan bejaarden » alsook op enkele uitvoeringsbesluiten « in zover deze betrekking hebben op de tegemoetkoming voor bejaarden. »

Uit de toelichting blijkt evenwel ook dat de bevoegdheid van de gemeenschappen om de toekenningsvoorraarden te bepalen, aan beperkingen onderhevig is.

Artikel 2, § 3, van de wet van 27 februari 1987 bepaalt :

« § 3. De tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden wordt toegekend aan de persoon met een handicap die ten minste 65 jaar oud is en van wie een gebrek aan of een vermindering van zelfredzaamheid is vastgesteld. De tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden wordt niet toegekend aan de persoon met een handicap die een inkomensvervangende of een integratietegemoetkoming geniet. »

Il ressort des commentaires de la proposition et de la déclaration des délégués de la Présidente du Sénat que les auteurs de la proposition considèrent que les Communautés ne seraient pas compétentes pour réduire l'âge minimal fixé à l'article 2, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>. Les commentaires précisent en effet que les Communautés deviendraient compétentes pour octroyer l'APA aux personnes dont le handicap est reconnu après leur soixante-cinquième anniversaire. Les délégués de la Présidente du Sénat ont déclaré que ce passage implique que la condition d'âge ne peut pas être abaissée.

Les commentaires indiquent que les auteurs de la proposition estiment également que les Communautés ne sont compétentes que pour modifier partiellement le dispositif prévu à l'article 2, § 3, alinéa 2. Les commentaires précisent en effet :

« L'autorité fédérale reste compétente pour assurer la continuité du paiement, après soixante-cinq ans, de l'allocation de remplacement des personnes handicapées qui percevaient déjà une telle allocation avant leur soixante-cinquième anniversaire. Les entités fédérées peuvent verser un complément dans le cadre de l'APA. ».

En d'autres termes, le point de vue énoncé dans les commentaires, selon lequel les Communautés sont compétentes pour « les conditions d'octroi » doit, en tout cas selon ces mêmes commentaires, être relativisé. Les deux exemples cités ci-dessus montrent que les conditions d'octroi des différentes allocations sont étroitement liées et que les auteurs de la proposition considèrent manifestement que les conséquences de cette corrélation sont maintenues. Du point de vue de la sécurité juridique, un simple commentaire n'est pas satisfaisant pour limiter la compétence transférée aux Communautés en matière de conditions d'octroi, cette limitation devant être inscrite dans le texte même de la loi spéciale ». (voir doc. Sénat, n° 5-2232/3, p. 23).

#### *Réponse de la majorité institutionnelle*

L'article 5, § 1<sup>er</sup>, II, 4<sup>o</sup>, a), de la loi spéciale du 8 août 1980 proposé par l'article 8 vise à transférer l'« allocation pour l'aide aux personnes âgées » qui était jusqu'à présent restée une compétence fédérale.

Les auteurs de la proposition à l'examen estiment que les développements de la proposition précisent la portée de ce transfert de manière suffisamment claire (cf. développements, p. 52).

Il ressort clairement des développements que les Communautés, sur la base de leur compétence en

Uit de toelichting bij het voorstel en de verklaring van de gemachtigden van de Voorzitster van de Senaat blijkt dat de indieners van het voorstel ervan uitgaan dat de gemeenschappen niet bevoegd zouden zijn om de in artikel 2, § 3, eerste lid, bepaalde minimumleeftijd te verlagen. In de toelichting wordt immers gesteld dat de gemeenschappen bevoegd zouden worden voor de toekeuring van de THAB aan personen waarvan de handicap erkend wordt na het bereiken van de leeftijd van vijfenzestig jaar. Uit een verklaring van de gemachtigden van de Voorzitster van de Senaat blijkt dat deze passus impliceert dat de leeftijdsvoorraarde niet kan worden verlaagd.

Uit de toelichting blijkt dat de indieners van het voorstel er eveneens van uitgaan dat de gemeenschappen slechts bevoegd zijn om de in artikel 2, § 3, tweede lid, bepaalde regeling gedeeltelijk te wijzigen. In de toelichting wordt immers gesteld :

« De federale overheid blijft bevoegd om de voortgang van de betaling van de inkomensvervangende tegemoetkoming te verzekeren, na het bereiken van de leeftijd van vijfenzestig jaar, van personen met een handicap die reeds een tegemoetkoming ontvingen voor hun vijfenzestigste verjaardag, Deelstaten kunnen een toeslag geven in het kader van de THAB. ».

De stellingname in de toelichting dat de gemeenschappen bevoegd zijn voor de « toekenningsvoorraarden » dient met andere woorden, volgens diezelfde toelichting althans, te worden gerelativeerd. Beide hiervoor aangehaalde voorbeelden illustreren dat de toepassingsvoorraarden voor de verschillende tegemoetkomingen onderling met elkaar zijn verweven en dat de indieners van het voorstel er kennelijk van uitgaan dat de gevolgen van die verwevenheid worden behouden. Uit het oogpunt van de rechtszekerheid volstaat een loutere toelichting niet om de aan de gemeenschappen overgedragen bevoegdheid inzake de toekenningsvoorraarden te beperken; deze beperking dient in de tekst van de bijzondere wet zelf tot uiting te komen. » (zie stuk Senaat, nr. 5-2232/3, blz. 23).

#### *Antwoord van de institutionele meerderheid*

Het in artikel 8 voorgestelde artikel 5, § 1, II, 4, a), van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 beoogt de « tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden (THAB) » die heden ten dage federaal was gebleven, over te dragen.

De indieners van het voorstel zijn van oordeel dat de toelichting bij het voorstel voldoende duidelijk de draagwijde van deze overdracht verduidelijkt (zie toelichting, blz. 52).

Uit de toelichting blijkt duidelijk dat de gemeenschappen op grond van hun bevoegdheid inzake de

matière d'allocation pour l'aide aux personnes âgées, telle qu'ajoutée à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, II, 4<sup>o</sup>, *a*), de la loi spéciale du 8 août 1980, deviennent compétentes s'agissant de l'octroi de l'APA aux personnes dont le handicap est reconnu après leur soixante-cinquième anniversaire. Est aussi précisé avec autant de clarté le fait que l'autorité fédérale demeure compétente pour assurer la poursuite du paiement de l'allocation de remplacement de revenus ou de l'allocation d'intégration pour les personnes handicapées, après leur soixante-cinquième anniversaire, qui percevaient déjà une allocation avant leur soixante-cinquième anniversaire.

Les auteurs confirment à cet égard que la compétence en matière d'APA transférée du niveau fédéral dans le cadre de la sixième réforme de l'État ne porte bien entendu pas atteinte à la liberté d'action des Communautés entre la cessation de l'APA et/ou son intégration dans d'autres instruments de politique à l'égard desquels elles sont compétentes. La limitation des conditions d'octroi visée dans le dispositif pourrait donner lieu à des raisonnements *a contrario* s'agissant des compétences actuelles des Communautés, ce qui n'est en rien l'objectif des auteurs. C'est pourquoi la suggestion du Conseil d'État n'est pas suivie.

## **Politique du marché du travail**

### — Formation en alternance

Le secrétaire d'État explique que les Communautés deviennent pleinement compétentes en matière de systèmes de formation en alternance (article 4 de la proposition de loi spéciale n° 5-2232/1, voir commentaire, p. 22). L'apprentissage industriel est une compétence communautaire; en principe, les Régions ne sont pas compétentes dans ce domaine. Il appartient aux responsables politiques concernés de coordonner au mieux ces compétences et ces instruments.

### — Personnes qui ont droit à l'intégration sociale

En ce qui concerne l'emploi des personnes ayant droit à l'intégration sociale (articles 7 et 22 de la proposition de loi spéciale n° 5-2232/1, voir commentaire, pp. 49 et 107-109), la compétence la plus étendue est octroyée aux Régions afin de leur permettre de régler la matière visée par le biais des articles 60 et 61 de la loi organique du 8 juillet 1976 relative aux centres publics d'action sociale. Les autres règles en matière de mise à disposition restent fédérales.

tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden, zoals toegevoegd wordt in artikel 5, § 1, II, 4<sup>o</sup>, *a*), van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, bevoegd worden voor de toekenning van de THAB aan personen waarvan de handicap erkend wordt na het bereiken van de leeftijd van vijfenzestig jaar. Hierin wordt eveneens duidelijk aangegeven dat de federale overheid bevoegd blijft om de voortgang van de betaling van de inkomensvervangende tegemoetkoming of de integratietegemoetkoming te verzekeren, na het bereiken van de leeftijd van vijfenzestig jaar, van de personen met een handicap die reeds een tegemoetkoming ontvingen voor hun vijfenzestigste verjaardag.

De auteurs bevestigen ter zake dat de in het kader van de zesde staatshervorming van het federale niveau overgedragen bevoegdheid inzake THAB uiteraard geen afbreuk doet aan de beleidsvrijheid van de gemeenschappen om de THAB desgewenst stop te zetten en/of te integreren in andere beleidsinstrumenten waarvoor zij bevoegd zijn. Het beperken van de toekenningsvooraarden in het dispositief, zou aanleiding kunnen geven tota *contrario* redeneringen ten aanzien van de bestaande bevoegdheden van de gemeenschappen, wat geenszins de bedoeling is van de stellers. Om die reden wordt de suggestie van de Raad van State niet gevolgd.

## **Arbeidmarktbeleid**

### — Alternerend leren

De staatssecretaris legt uit dat wat het alternerend leren betreft, de gemeenschappen daarvoor volledig bevoegd zijn (artikel 4 van het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1, zie toelichting, blz. 22). Het leerlingenwezen is een gemeenschapsbevoegdheid, in principe zijn de gewesten daar niet voor bevoegd. Het komt de betrokken beleidsmakers om deze bevoegdheden en instrumenten op elkaar af te stemmen.

### — Personen die recht hebben op maatschappelijke integratie

Wat de tewerkstelling betreft van personen die recht hebben op maatschappelijke integratie (artikelen 7 en 22 van het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1, zie toelichting, onder meer blz. 49 en 107-109) krijgen de gewesten de ruimste bevoegdheid om dat via de artikelen 60 en 61 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn te regelen. De andere regels inzake terbeschikkingstelling blijven federaal.

### — Permis de travail A et B

La compétence relative aux permis de travail A et B est transférée aux Régions, contrairement à ce qui est le cas pour les permis de travail C. Ceux-ci ont un lien avec l'accès au territoire, lequel est de la compétence de l'autorité fédérale. En ce qui concerne les personnes qui relèvent de la procédure du regroupement familial ainsi que les réfugiés, c'est l'autorité fédérale qui reste compétente.

### — Contrôle de la disponibilité

En ce qui concerne le contrôle de la disponibilité (article 22 de la proposition de loi spéciale, n° 5-2232/1, voir commentaire, p. 209), le secrétaire d'État déclare que le transfert proposé englobe ce qui suit : « 5° la compétence de décision et d'exécution en matière de contrôle de la disponibilité active et passive des chômeurs et d'imposition des sanctions y relatives. ».

Les dispenses de disponibilité en cas de reprise d'études, de suivi d'une formation professionnelle ou d'un stage sont également transférées, et le secrétaire d'État a déjà évoqué le mécanisme de responsabilisation. Les Régions ont tout intérêt à ce que les personnes travaillent car cela leur procure des recettes supplémentaires et ce, par le biais de l'autonomie fiscale.

### — Politique axée sur les groupes-cibles

En réponse à la question de savoir si l'autorité fédérale peut passer outre à la politique en matière de groupes-cibles, M. Verherstraeten précise que non. La politique axée sur les groupes-cibles relève intégralement de la compétence des Communautés, mais l'autorité fédérale reste compétente pour les mesures structurelles et sectorielles, à l'exception de ce qui figure dans la loi spéciale.

### — Lignes de force en ce qui concerne le financement de l'emploi et la répartition des moyens

En ce qui concerne les lignes de force du financement de l'emploi et de la répartition des moyens, le secrétaire d'État répond qu'en principe, il y aura un transfert complet du montant, selon le budget du 1<sup>er</sup> janvier 2013; les économies ne sont donc pas prises en compte. Ces économies ont été réalisées, par exemple, dans le domaine des titres-services. Si les Régions maintiennent ces économies, ce sera tout bénéfice pour elles à l'avenir. Les moyens transférés se retrouvent à hauteur de 0,9 % dans la dotation; le reste est consacré au mécanisme de

### — Arbeidskaarten A en B

De bevoegdheid voor de arbeidskaarten A en B wordt overgedragen aan de gewesten, wat voor de arbeidskaarten C niet het geval is. Die laatste hebben een band met de toegang tot het grondgebied, wat federaal geregeld wordt. De personen die vallen onder gezinsherening en de vluchtelingen blijven een federale materie.

### — Controle op de beschikbaarheid

Wat de controle op de beschikbaarheid betreft (artikel 22 van het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1, zie toelichting, blz. 209) verklaart de staatssecretaris dat de voorgestelde overdracht het volgende behelst : « 5 de beslissings-en uitvoeringsbevoegdheid om de actieve en passieve beschikbaarheid van de werklozen te controleren en het opleggen van sancties dienaangaande. ».

De vrijstellingen van beschikbaarheid in geval van studiehervatting, het volgen van een beroepsopleiding of een stage worden eveneens overgedragen en de staatssecretaris heeft al verwezen naar het responsabiliseringssmechanisme. De gewesten hebben er baat bij dat de mensen aan de slag gaan, want op die manier krijgen ze via de fiscale autonomie extra inkomensten.

### — Doelgroepenbeleid

Als antwoord op de vraag of de federale overheid het doelgroepenbeleid kan « *overrulen* », antwoordt de heer Verherstraeten dat dit niet het geval is. Het doelgroepenbeleid gaat integraal over naar de gemeenschappen, maar de federale overheid blijft bevoegd voor structurele maatregelen en sectoriële maatregelen, met uitzondering van wat in de bijzondere wet is opgenomen.

### — Krachtlijnen inzake de financiering van arbeid en de verdeling van de middelen

Wat de krachtlijnen inzake de financiering van arbeid en de verdeling van de middelen betreft, antwoordt de staatssecretaris dat er in principe een volledige overdracht komt van het bedrag — volgens het budget van 1 januari 2013 — dus zonder de besparingen in rekening te brengen. Deze besparingen werden, bijvoorbeeld, gerealiseerd op het vlak van dienstencheques. Er zullen in de toekomst ten voordele komen van de gewesten als zij die besparingen handhaven. Van die overdracht staat 0,9 % in de dotatie, de rest zit in het uitdovende overgangsmecha-

transition extinctif de manière que chacun puisse poursuivre une politique constante. Les cotisations d'assainissement (*cf. supra*) pour un montant de 6 et 2,5 milliards sont imputées en partie sur la dotation «emploi», mais il y a une autonomie d'affectation complète. Cette imputation de la cotisation d'assainissement sur la dotation ne signifie donc pas que des économies sont réalisées sur le volet «travail».

## Avis du Conseil d'État

### — Reclassement professionnel

Le secrétaire d'État Verherstraeten renvoie également aux réponses des partis de la majorité institutionnelle aux observations du Conseil d'État concernant l'article 22.

Le Conseil d'État a ainsi observé que la proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'État prévoit entre autres, dans son article 22, le transfert de la compétence suivante aux Régions (voir doc. Sénat, n° 5-2232/3, p. 23):

«12<sup>o</sup> en matière de reclassement professionnel, le remboursement des frais de reclassement aux employeurs, l'imposition de sanctions aux employeurs en cas d'absence de reclassement et l'imposition de conditions autres que celles qui font l'objet des conventions collectives de travail n° 51, 82 et 82bis.»

Le Conseil d'État fait remarquer que, dans les règles fédérales en matière de reclassement professionnel, une distinction peut être faite entre le reclassement collectif et le reclassement individuel.

Le reclassement professionnel collectif se situe dans le contexte d'un licenciement collectif. Les travailleurs licenciés ont droit à un reclassement, aux frais de l'employeur. L'employeur peut toutefois se faire rembourser ces frais de reclassement — dans les limites de certains plafonds — par l'Office national de l'Emploi. Ce remboursement des frais de reclassement est clairement transféré aux Régions : la proposition de loi spéciale parle clairement d'un remboursement de frais de reclassement.

Dans le cadre du droit individuel au reclassement professionnel, la loi du 5 septembre 2001 visant à améliorer le taux d'emploi des travailleurs prévoit que les travailleurs qui sont licenciés après l'âge de 45 ans ont droit à un reclassement professionnel individuel. L'employeur qui ne respecte pas cette obligation est sanctionné. La compétence relative à cette sanction est transférée aux Régions, ainsi qu'il ressort clairement du texte de la proposition de loi spéciale.

nisme zodat iedereen constant beleid kan voortzetten. De saneringsbijdragen (*cf. supra*) ten belope van 6 en 2,5 miljard worden deels aangerekend op de dotaat werk maar er is een volledige bestedingsautonomie. Deze aanrekening van de saneringsbijdrage op de dotaat werk betekent dus niet dat er op werk bespaard wordt.

## Advies van de Raad van State

### — Outplacement

Staatssecretaris Verherstraeten verwijst ook naar de antwoorden van de institutionele meerderheidspartijen op de opmerkingen van de Raad van State over artikel 22.

Zo merkte de Raad van State op dat het voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staats-hervorming in zijn artikel 22 onder meer voorziet dat de volgende bevoegdheid overgaat naar de gewesten (zie stuk Senaat, nr. 5-2232/3, blz. 23).

«12<sup>o</sup> in de aangelegenheid van de *outplacement*, de terugbetaling van de *outplacementkosten* aan de werkgevers, het opleggen van sancties aan de werkgevers bij gebrek aan *outplacement* en het opleggen van andere vereisten dan deze die het voorwerp uitmaken van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 51, 82 en 82bis.».

De Raad van State merkt op dat men in de federale regels rond *outplacement* een onderscheid kan maken tussen het collectief en het individueel *outplacement*.

Het collectief *outplacement* situeert zich op het vlak van een collectief ontslag. De ontslagen werknemers hebben recht op *outplacement*. Het is de werkgever die dat moet betalen. Evenwel kan de werkgever deze *outplacementkosten* — binnen de perken van bepaalde maxima — teruggbetaald krijgen van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening. Dat deze terugbetaling van de *outplacementkosten* wordt overgeheveld naar de gewesten is duidelijk: het wetsontwerp van de bijzondere wet spreekt duidelijk van de terugbetaling van een *outplacementkost*.

In het kader van het individuele recht op *outplacement* voorziet de wet van 5 september 2001 tot de verbetering van de werkgelegenheidsgraad van de werknemers dat werknemers die ontslagen worden na de leeftijd van 45 jaar recht hebben op individueel *outplacement*. De werkgever die deze verplichting niet naleeft krijgt een sanctie. De bevoegdheid over deze sanctie gaat over naar de gewesten. Dat blijkt duidelijk uit de bewoordingen van het ontwerp van bijzondere wet.

Aux termes de l'article 8 de l'arrêté royal du 23 janvier 2003 pris en exécution des articles 15 et 17 de la loi du 5 septembre 2001 visant à améliorer le taux d'emploi des travailleurs, cette sanction est prévue «en vue d'assurer le paiement du coût des procédures de reclassement professionnel pour les travailleurs qui n'ont pas pu bénéficier de la procédure telle que prévue par les articles 13 et 14 de la loi et qui, conformément à l'article 4, ont fait savoir leur souhait de bénéficier d'une procédure de reclassement professionnel à charge de l'Office national de l'Emploi». Dans ce cas, les frais de reclassement sont payés par l'Office national de l'Emploi.

#### *Réponse de la majorité institutionnelle*

«Les auteurs confirment que le paiement par l'autorité de l'offre de reclassement destinée aux travailleurs dans le cadre du reclassement individuel est bel et bien transféré aux Régions.

C'est ce qui ressort tant du dispositif que des développements de la proposition. Le dispositif précise que l'imposition de sanctions aux employeurs en cas d'absence de reclassement devient une compétence régionale.

Dans les développements, il est précisé à cet égard que les Régions deviennent compétentes pour la matière visée à l'ensemble des articles de l'arrêté royal du 23 janvier 2003 pris en exécution des articles 15 et 17 de la loi du 5 septembre 2001 visant à améliorer le taux d'emploi des travailleurs, en ce compris l'article 8 de cet arrêté royal. Elles sont en effet compétentes pour imposer des sanctions aux employeurs qui manquent à leurs obligations de reclassement, lesquelles sanctions comprennent la mise à charge des employeurs du coût des procédures de reclassement professionnel pour les travailleurs qui ont droit à un reclassement. Le paiement des prestataires de service, qui effectuent le reclassement des travailleurs concernés, relève de cette compétence.»

#### **— Délimitation territoriale d'un certain nombre de compétences transférées en ce qui concerne le marché du travail**

Dans son avis, le Conseil d'État a également formulé une observation concernant les critères de rattachement qui feront office de critère de localisation approprié pour la délimitation territoriale d'un certain nombre de compétences transférées relatives au marché du travail. Dans son avis n° 53.932/AG, le Conseil a indiqué que «si le législateur spécial entend imposer

Deze sanctie wordt opgelegd «teneinde de betaling te verzekeren van de *outplacement* begeleiding voor de werknemers die niet hebben kunnen genieten van zulk *outplacement* zoals voorzien door de artikelen 13 en 14 van de wet, en die overeenkomstig artikel 4 hun wens te kennen hebben gegeven om ten laste van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening te genieten van *outplacementbegeleiding*», zo staat te lezen in artikel 8 van het koninklijk besluit van 23 januari 2003 tot uitvoering van de artikelen 15 en 17 van de wet van 5 september 2001 tot de verbetering van de werkgelegenheidsgraad van de werknemers. In dit geval gaat het om een betaling van de *outplacement* door de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening.

#### *Antwoord van de institutionele meerderheid*

«De indieners van het voorstel van bijzondere wet bevestigen dat de betaling door de overheid van de *outplacementbegeleiding* voor de werknemers in het kader van het individueel *outplacement* inderdaad overgaat naar de gewesten.

Dit blijkt zowel uit het dispositief als uit de toelichting van het voorstel. In het dispositief wordt immers aangegeven dat «het opleggen van sancties aan de werkgevers bij gebrek aan *outplacement*» een gewestelijke bevoegdheid wordt.

In de toelichting wordt dienaangaande verduidelijkt dat de gewesten bevoegd worden voor de aangelegenheid bedoeld in het geheel van de artikelen van het koninklijk besluit van 23 januari 2003 tot uitvoering van de artikelen 15 en 17 van de wet van 5 september 2001 tot de verbetering van de werkgelegenheidsgraad van de werknemers. Hieronder wordt dus ook artikel 8 van dit koninklijk besluit begrepen. De gewesten zijn dus bevoegd om sancties op te leggen aan werkgevers die hun verplichting tot *outplacement* niet nakomen, dewelke sancties het ten laste leggen van de werkgevers van de procedurekosten van de *outplacement* voor de werknemers die recht hebben op een *outplacement* omvatten. De betaling van de dienstverleners, die de *outplacement* van de betrokken werknemers op zich nemen, behoort tot deze bevoegdheid.»

#### **— Territoriale afbakening van een aantal overgedragen bevoegdheden inzake arbeidsmarkt**

De Raad van State heeft in zijn advies ook een opmerking gemaakt over de aanknopingspunten die als geschikt lokalisatiecriterium zullen fungeren voor de territoriale afbakening van een aantal overgedragen bevoegdheden inzake arbeidsmarkt. In zijn advies 53.932/AV stelde de Raad dat indien de bijzondere wetgever «het overleg over de wijziging van de

de manière contraignante la concertation sur la modification des critères de rattachement dont il est question dans les développements comme une limite de compétence», il doit inscrire cette obligation dans le texte (voir doc. Sénat, n° 5-2232/3, p. 35).

### *Réponse de la majorité institutionnelle*

Les auteurs de la proposition de loi attirent toutefois l'attention sur le fait que, comme indiqué dans les développements, il va de soi que toute modification des critères de rattachement retenus dans les développements de la présente proposition donnera lieu à une concertation entre les autorités compétentes, afin que la modification proposée ne rende pas impossible ou exagérément difficile l'exercice, par les autres autorités compétentes, de leurs compétences. Cette concertation n'est toutefois pas une concertation juridiquement obligatoire, de telle sorte que celle-ci ne doit pas être reprise dans le dispositif de la loi spéciale.

### **— Transferts de compétences en matière d'occupation de travailleurs étrangers**

Concernant les transferts de compétences en matière d'occupation de travailleurs étrangers, le Conseil d'État a attiré l'attention dans son avis n° 53.932/AG « sur le fait qu'en vertu de la directive 2011/98/UE du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 2011 « établissant une procédure de demande unique en vue de la délivrance d'un permis unique autorisant les ressortissants de pays tiers à résider et à travailler sur le territoire d'un Etat membre et établissant un socle commun de droits pour les travailleurs issus de pays tiers qui résident légalement dans un Etat membre », les États membres de Union européenne seront tenus, à dater du 25 décembre 2013, soit avant la date d'entrée en vigueur de la loi spéciale proposée, d'établir notamment « une procédure de demande unique en vue de la délivrance d'un permis unique autorisant les ressortissants de pays tiers à résider sur le territoire d'un Etat membre afin d'y travailler, de manière à simplifier les procédures d'admission de ces personnes et à faciliter le contrôle de leur statut ».

Pour le Conseil d'État, il « serait utile qu'à l'occasion de la discussion parlementaire relative à la proposition de loi spéciale à l'examen, il soit exposé comment, s'agissant de cette procédure unique, la directive pourra concrètement être mise en œuvre dans le contexte de l'octroi aux Régions de la compétence en matière d'occupation des travailleurs étrangers (sous réserve du maintien de certaines compétences fédérales, telles qu'exposées à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, IX, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>, proposés de la loi spéciale du 8 août 1980) et du maintien de la compétence fédérale en ce qui concerne

aanknopingspunten, waarover in de toelichting gewag wordt gemaakt, dwingend wil opleggen als een bevoegdheidsgrens», hij dit in de tekst zelf dient op te nemen (zie stuk Senaat, nr. 5-2232/3, blz. 35).

### *Antwoord van de institutionele meerderheid*

De indieners van het wetsvoorstel wijzen er evenwel wel op dat, zoals in de toelichting aangegeven wordt, het voor zich spreekt dat elke wijziging van de aanknopingspunten aangegeven in de toelichting van onderhavig voorstel aanleiding zal geven tot een overleg tussen de bevoegde overheden, zodat de voorgestelde wijziging de uitoefening, door de bevoegde overheden, van hun bevoegdheden niet onmogelijk of overdreven moeilijk maakt. Dit overleg is evenwel geen juridisch verplicht overleg, zodat het niet in het dispositief van de bijzondere wet dient te worden opgenomen.

### **— Bevoegdheidsoverdrachten inzake de tewerkstelling van buitenlandse arbeidskrachten**

Omtrent de bevoegdheidsoverdrachten inzake de tewerkstelling van buitenlandse arbeidskrachten wijst de Raad van State in zijn advies 53.932/AV erop « dat krachtens richtlijn 2011/98/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 « betreffende één enkele aanvraagprocedure voor een gecombineerde vergunning voor onderdanen van derde landen om te verblijven en te werken op het grondgebied van een lidstaat, alsmede inzake een gemeenschappelijk pakket rechten voor werknemers uit derde landen die legaal in een lidstaat verblijven » de lidstaten van de Europese Unie vanaf 25 december 2013, met andere woorden voor de inwerkingtreding van de voorgestelde bijzondere wet, inzonderheid « één enkele aanvraagprocedure [moeten bepalen] voor het verstrekken van een gecombineerde vergunning aan onderdanen van derde landen om op het grondgebied van een lidstaat te verblijven met het oog op werk, teneinde de procedures in verband met hun toelating te vereenvoudigen en de controle van hun status gemakkelijker te maken ».

Volgens de Raad zou het « nuttig zijn bij de besprekking in het parlement van het voorliggende voorstel van bijzondere wet toe te lichten hoe, betreffende deze enige aanvraag, de richtlijn concreet kan worden uitgevoerd in het kader van de toekenning aan de gewesten van de bevoegdheid inzake tewerkstelling van buitenlandse arbeidskrachten (onder voorbehoud van het behoud van bepaalde federale bevoegdheden zoals uiteengezet in het voorgestelde artikel 6, § 1, IX, 3 en 4, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980) en in het kader van het behoud van

le statut administratif des mêmes personnes.» (voir doc. Sénat, n° 5-2232/3, p. 36).

### *Réponse de la majorité institutionnelle*

«Les auteurs de la proposition soulignent qu'il va de soi que, dans l'exercice de leurs compétences, l'autorité fédérale et les Régions sont chacune tenues de respecter leurs obligations supranationales.

Dans la mesure où la directive 2011/98/UE constraint l'autorité fédérale et les Régions d'établir une procédure de demande unique, l'autorité fédérale et les Régions devront coopérer afin de mettre en œuvre la directive 2011/98/UE, sous peine de transgresser la directive 2011/98/UE.

Il est loisible aux entités concernées de déterminer la manière dont elles la mettront en œuvre. Les auteurs de la présente proposition confirment par ailleurs que l'article 92bis, § 3, c), de la loi spéciale de réformes institutionnelles est maintenu.».

### **Allocations familiales**

Les allocations familiales ont déjà fait l'objet d'un débat approfondi à la suite de l'intervention du sénateur Ide. Le secrétaire d'État réitère que la compétence relative aux allocations familiales est intégralement transférée aux Communautés et à la Commission communautaire commune. En ce qui concerne l'assimilation des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants, il renvoie aux ministres Courard et Laruelle qui préparent une initiative législative à ce sujet.

Pour la Région de Bruxelles-Capitale, ce sont le Collège réuni et l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune qui sont compétents. Le secrétaire d'État renvoie au commentaire de l'article 12 de la proposition de loi spéciale n° 5-2232/1 (p. 67): «L'article 128, § 2, de la Constitution dispose que les décrets des Parlements de la Communauté française et de la Communauté flamande «ont force de loi respectivement dans la région de langue française et dans la région de langue néerlandaise, ainsi que, sauf si une loi adoptée à la majorité prévue à l'article 4, dernier alinéa, en dispose autrement, à l'égard des institutions établies dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale qui, en raison de leur organisation, doivent être considérées comme appartenant exclusivement à l'une ou l'autre Communauté». En application de cette disposition constitutionnelle, et conformément à l'Accord institutionnel, la proposition de loi spéciale à l'examen prévoit que la Commission

de federale bevoegdheid inzake het administratief statuut van deze personen.» (zie stuk Senaat, nr. 5-2232/3, blz. 36).

### *Antwoord van de institutionele meerderheid*

«De indieners van het voorstel benadrukken dat vanzelfsprekend de federale overheid en de gewesten elk bij de uitoefening van hun bevoegdheden gehouden zijn supranationale verplichtingen te respecteren.

In de mate dat de richtlijn 2011/98/EU de federale overheid en de gewesten opleggen één enkele aanvraagprocedure in te stellen, zullen de federale overheid en de gewesten aldus samenwerken om uitvoering te geven aan richtlijn 2011/98/EU, op straffe waarvan de richtlijn 2011/98/EU geschorst wordt.

Het staat de betrokken entiteiten vrij om te bepalen hoe hieraan uitvoering wordt gegeven. De indieners van onderhavig voorstel bevestigen overigens dat artikel 92bis, § 3, c) van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen wordt behouden.».

### **Kinderbijslagen**

Over de kinderbijslagen is reeds een uitvoerig debat gehouden ingevolge de tussenkomst van senator Ide. De staatssecretaris benadrukt nogmaals dat de bevoegdheid voor de kinderbijslag volledig wordt overgeheveld naar de gemeenschappen en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Voor de gelijkschakeling van werknemers en zelfstandigen, verwijst hij naar de ministers Courard en Laruelle die een wetgevend initiatief voorbereiden.

Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden de Verenigde Vergadering en het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) bevoegd. De staatssecretaris verwijst naar de toelichting bij artikel 12 van het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1 (blz. 67): «Artikel 128, § 2, van de Grondwet bepaalt dat de decreten van de Parlementen van de Vlaamse en de Franse Gemeenschap «respectievelijk kracht van wet hebben in het Nederlandse taalgebied en in het Franse taalgebied, alsmede, tenzij wanneer een wet aangenomen met de in artikel 4, laatste lid, bepaalde meerderheid er anders over beschikt, ten aanzien van de instellingen gevestigd in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad die, wegens hun organisatie, moeten worden beschouwd uitsluitend te behoren tot de ene of de andere gemeenschap. In toepassing van deze grondwettelijke bepaling en in overeenstemming met het Institutioneel akkoord bepaalt de onderhavige bijzondere wet dat de Gemeen-

communautaire commune est exclusivement compétente en matière d'allocations familiales sur le territoire de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale. Cela signifie que les deux Communautés ne pourront, même par le biais d'institutions qui, en raison de leur organisation, doivent être considérées comme appartenant exclusivement à l'une ou l'autre Communauté, octroyer des allocations familiales, des allocations de naissance et des primes d'adoption, ou des allocations qui ont la même nature que des prestations familiales. La proposition tend à transférer les prestations familiales du niveau fédéral vers les Communautés et la Commission communautaire commune. Mis à part ce transfert de compétence aux Communautés et à la Commission communautaire commune, la proposition n'influence en rien les règles existantes de répartition des compétences matérielles et territoriales entre l'État fédéral, les communautés et les régions, ni l'étendue de celles-ci.

Le Conseil d'État valide explicitement que la Commission communautaire commune est compétente pour les prestations familiales en réaffirmant le principe de la compétence territoriale dans les matières personnalisables (voir l'avis du Conseil d'État, doc. Sénat, n° 5-2232/3, p. 13).

#### *— Cotisations de sécurité sociale*

Les cotisations de sécurité sociale restent fédérales. Toutefois, les Communautés pourront affecter davantage de moyens aux prestations familiales puisqu'elles disposent d'une pleine autonomie d'affectation.

#### **— Phase transitoire et modifications essentielles**

En ce qui concerne la phase transitoire qui débutera le 1<sup>er</sup> janvier 2016 et se terminera le 31 décembre 2019 au plus tard, le secrétaire d'État renvoie à l'article 43 de la proposition de loi spéciale n° 5-2232/1 et au commentaire (pp. 72-75).

Si ce régime transitoire a vu le jour, c'est parce que le secteur s'inquiétait de la continuité du système après la conclusion de l'accord papillon. On a donc prévu une période transitoire, d'une part, pour réaliser le processus d'intégration permettant de regrouper les quatre systèmes en un seul et, d'autre part, pour procéder à l'harmonisation qui nécessite une approche réglementaire. Ce processus devra être achevé à la fin 2019.

Il est possible d'apporter des modifications à l'organisation au cours de la période transitoire pour autant qu'il ne s'agisse pas de modifications essentielles, comme par exemple l'affiliation par le biais de l'employeur. Une telle modification ne pourra être opérée qu'une fois le transfert de compétences réalisé.

schappelijke Gemeenschapscommissie uitsluitend bevoegd is voor de gezinsbijslag op het grondgebied van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad. Dit houdt in dat de twee gemeenschappen, zelfs via instellingen die, wegens hun organisatie, moeten worden beschouwd uitsluitend te behoren tot de ene of de andere gemeenschap, geen gezinsbijslagen, geboorte-premies en adoptiepremies, of uitkeringen van dezelfde aard als de gezinsbijslagen zullen kunnen toekennen. Het voorstel strekt ertoe de gezinsbijslagen over te dragen van het federale niveau naar de gemeenschappen en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Behoudens deze bevoegdheidsoverdracht aan de gemeenschappen en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, beïnvloedt het voorstel de bestaande regels ter verdeling van de materiële en territoriale bevoegdheden tussen de federale overheid, de gemeenschappen en de gewesten niet en beïnvloedt het de draagwijde ervan niet.».

De Raad van State valideert uitdrukkelijk dat de GGC bevoegd wordt voor de gezinsbijslagen wanneer het principes van de territoriale bevoegdheid herhaalt in persoonsgbonden aangelegenheden (zie advies van de Raad van State, stuk Senaat, nr. 5-2232/3, blz. 13).

#### *— Socialezekerheidsbijdragen*

De socialezekerheidsbijdragen blijven federaal. De gemeenschappen kunnen echter meer middelen inzetten voor gezinsbijslagen omdat zij over de volledige bestedingsautonomie beschikken.

#### **— Overgangsfase en essentiële wijzigingen**

Wat de overgangsfase betreft die start op 1 januari 2016 en die loopt tot uiterlijk 31 december 2019, verwijst de staatssecretaris naar artikel 43 van het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1 en de toelichting (blz. 72-75).

Deze overgangsregeling is er gekomen omdat de sector zich na het afsluiten van het Vlinderakkoord zorgen maakte over de continuïteit van het systeem. Daarom is er in overgangsperiode voorzien om enerzijds het integratieproces te realiseren waarbij de vier stelsels naar één stelsel overgaan en anderzijds om de gelijkschakeling te realiseren waarvoor regelgevend optreden vereist is. Dat proces moet voltooid zijn tegen eind 2019.

Wijzigingen aan de organisatie tijdens de overgangsperiode zijn mogelijk voor zover ze niet essentieel zijn. Een voorbeeld van een essentiële wijziging is de aansluiting via de werkgever. Een dergelijke wijziging kan slechts worden doorgevoerd na de bevoegdheidsoverdracht.

## — Caisses d'allocations familiales

On a posé la question de savoir si la Communauté flamande est compétente pour supprimer, par exemple, toutes les caisses d'allocations familiales afin de les regrouper au sein d'une seule administration en 2017. Le secrétaire d'État confirme que cela est juridiquement possible. À titre personnel, il s'interroge toutefois sur l'opportunité d'une telle décision. Il fait valoir qu'à l'heure actuelle, ces caisses concentrent toute l'expertise disponible.

## Justice

### — Droit sanctionnel de la jeunesse

En ce qui concerne les réformes en matière de justice, le secrétaire d'État rappelle qu'il n'existe pas de droit sanctionnel de la jeunesse; il y a seulement un droit de la protection de la jeunesse, lequel part de l'irresponsabilité pénale du mineur et accorde la priorité à sa protection. Il est donc évident que la Convention relative aux droits de l'enfant reste intégralement d'application.

On ne peut pas envoyer des mineurs en prison et le droit pénal ne leur est pas applicable, sauf en cas de dessaisissement. Les règles relatives au dessaisissement sont transférées aux Communautés. Celles-ci peuvent donc exercer pleinement leur autonomie et renforcer ces règles, par exemple.

La protection du mineur — à qui l'on applique en premier lieu des mesures de protection de la jeunesse pour des faits qualifiés infractions — demeure le point de départ. Désormais, les Communautés pourront déterminer elles-mêmes ces mesures, dans le respect de la Convention relative aux droits de l'enfant.

Il ne faut pas confondre les deux systèmes : en ce qui concerne les mesures de protection de la jeunesse, les Communautés peuvent mettre leurs propres accents tandis qu'en matière de droit pénal ordinaire — qui fixe les peines pour certaines infractions — le niveau fédéral reste compétent.

La proposition de loi spéciale dispose que la fixation des conditions auxquelles il est possible de faire une exception à ce droit de la protection de la jeunesse, notamment un dessaisissement, devient également une compétence communautaire. Les Communautés pourront donc mener une politique sanctionnelle plus sévère en adaptant ces conditions.

Lorsqu'on parle d'un droit sanctionnel de la jeunesse relevant des Communautés, on vise deux choses : d'une part, les Communautés pourront déterminer elles-mêmes la portée des mesures qu'elles prennent

## — Kinderbijslagkassen

De vraag is gesteld of de Vlaamse Gemeenschap de bevoegdheid heeft om, bijvoorbeeld, alle kinderbijslagkassen af te schaffen om ze te laten overnemen door één administratie in 2017. De staatsecretaris bevestigt dat dit juridisch mogelijk is. Ten persoonlijke titel stelt hij zich evenwel vragen bij de wenselijkheid van een dergelijke beslissing. Hij wijst erop dat alle expertise op dit ogenblik in die kassen aanwezig is.

## Justitie

### — Jeugdsanctierecht

Wat de hervormingen inzake justitie betreft, herinnert de staatssecretaris eraan dat er geen jeugdsanctierecht bestaat maar enkel een jeugdbeschermingsrecht. Het jeugdbeschermingsrecht gaat uit van de schuldonbekwaamheid van de minderjarige en verleent prioriteit aan zijn bescherming. Het is dan ook evident dat het kinderrechtenverdrag volledig van kracht blijft.

Minderjarigen kunnen niet naar de gevangenis worden gestuurd en het strafrecht is niet op hen van toepassing, behoudens in geval van «uithandengeving». De regels omtrent die uithandengeving worden wel overgeheveld naar de gemeenschappen. De gemeenschappen kunnen dus hun volle autonomie aanwenden en, bijvoorbeeld, de regels voor de uithandengeving verstrekken.

De bescherming van de minderjarige, aan wie in eerste instantie jeugdbeschermingsmaatregelen worden opgelegd voor als misdrijf omschreven feiten, blijft het uitgangspunt. De gemeenschappen kunnen die maatregelen voortaan zelf invullen met inachtneming van het Kinderrechtenverdrag.

Men mag de twee systemen niet door elkaar halen : voor de jeugdbeschermingsmaatregelen kunnen de gemeenschappen nieuwe accenten leggen, voor het gemene strafrecht — dat voor bepaalde misdrijven straffen bepaalt — blijft het federale niveau bevoegd.

Het voorstel van bijzondere wet bepaalt dat de vaststelling van de voorwaarden waaronder een uitzondering kan worden gemaakt op dit jeugdbeschermingsrecht, met name een uithandengeving, eveneens een gemeenschapsbevoegdheid wordt. De gemeenschappen kunnen dus een sterker sanctioneerend beleid voeren door die voorwaarden bij te stellen.

Een «eigen jeugdstrafrecht» is derhalve te begrijpen op twee niveau's. Enerzijds kunnen de gemeenschappen binnen het jeugdbeschermingsrecht zelf de bandbreedte van hun maatregelen bepalen. Anderzijds

dans le cadre du droit de la protection de la jeunesse et, d'autre part, elles pourront aussi déterminer à partir de quel moment le droit pénal ordinaire fédéral s'applique aux mineurs à la suite d'un dessaisissement, mesure qui consiste à abaisser exceptionnellement l'âge de la responsabilité pénale.

En réponse à la question de M. Laeremans qui a demandé si la compétence est déterminée par le critère de la résidence des parents et si cela s'applique aussi, par exemple, à un germanophone ou à un francophone qui habite en Flandre, le secrétaire d'État renvoie aux commentaires (doc. Sénat, n° 5-2232/1, page 57).

L'article 44 de la loi actuelle relative à la protection de la jeunesse reste donc d'application : « Dans un souci de cohérence optimale en matière de protection de la jeunesse, le critère de rattachement territorial et de détermination de la compétence juridique sera identique. ».

Pour Hal-Vilvorde, cela signifie que le tribunal de la jeunesse, puisqu'il fait partie de tribunal de première instance néerlandophone qui sera dédoublé à l'avenir, sera en principe compétent pour appliquer les mesures visées conformément à l'article 44 de la loi relative à la protection de la jeunesse. Concernant les jeunes dessaisis qui doivent comparaître devant un tribunal, les règles de la législation linguistique sont d'application, y compris les règles en matière de changement de langue.

M. Laeremans souhaite savoir si des jeunes de Hal-Vilvorde comparaîtront toujours devant un tribunal néerlandophone ou s'il est possible qu'ils optent pour un tribunal francophone. Le secrétaire d'État a expliqué que le critère est la résidence.

Le secrétaire d'État répond que le rattachement territorial ne change pas, pas plus que la législation linguistique. Les règles du renvoi à l'autre rôle linguistique détermineront quel tribunal est compétent ou non.

M. Laeremans constate que les règles qui s'appliqueront aux jeunes francophones de Hal-Vilvorde seront différentes de celles qui s'appliqueront aux jeunes néerlandophones de la même région.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, répond qu'aucune autre règle ne sera d'application mais que ces mineurs peuvent demander le renvoi à un autre tribunal en vertu de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire.

Le secrétaire d'État confirme en outre que les centres fermés fédéraux sont transférés aux Communautés. Tant les bâtiments que le personnel des institutions d'Everberg, de Tongres et de Saint-Hubert seront transférés, moyennant une mesure transitoire

kunnen de gemeenschappen zelf bepalen wanneer het gemeen, federaal strafrecht van toepassing wordt op minderjarigen ingevolge een uithandengeving. De uithandengeving komt immers neer op een uitzonderlijke verlaging van de strafrechtelijke verantwoordelijkheid.

Op de vraag van de heer Laeremans of de bevoegdheid bepaald wordt door het criterium van de verblijfplaats van de ouders en dit dus ook geldt voor, bijvoorbeeld, een Duitstalige of Franstalige die in Vlaanderen woont, verwijst de staatssecretaris naar de toelichting (stuk Senaat, nr. 5-2232/1, blz. 57).

Artikel 44 van de huidige jeugdbeschermingswet blijft dus van toepassing : « Met het oog op optimale coherentie inzake jeugdbescherming zal het territoriaal aanknopingscriterium en het bevoegdheids criterium van de rechtbank identiek zijn. ».

Voor Halle-Vilvoorde betekent dit dat, aangezien de jeugdrechtbank deel uitmaakt van de in de toekomst ontdubbelde Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg, deze jeugdrechtbank in beginsel zal bevoegd zijn om deze maatregelen toe te passen overeenkomstig artikel 44 van de Jeugdbeschermingswet. Wat de uit handen gegeven jongeren betreft die voor een rechtbank moeten verschijnen, gelden de taalwetgevingsregels met inbegrip van de regels inzake taalwijziging.

De heer Laeremans wenst te vernemen of dergelijke jongeren uit Halle-Vilvoorde altijd voor een Nederlandstalige rechtbank zullen verschijnen, of is het mogelijk dat zij voor een Franstalige rechtbank kiezen. De staatssecretaris verklaart dat het criterium de woonplaats is.

De staatssecretaris antwoordt dat het territoriaal aanknopingspunt niet verandert net zo min als de taalwetgeving. Het zijn de taalverwijzingregels die zullen bepalen welke rechtbank al dan niet bevoegd is.

De heer Laeremans stelt vast dat voor Franstalige jongeren uit Halle-Vilvoorde dus andere regels zullen gelden dan voor Nederlandstalige jongeren uit hetzelfde gebied.

Staatssecretaris Verherstraeten antwoordt dat er geen andere regels van toepassing zullen zijn maar dat deze minderjarigen de verwijzing naar een andere rechtbank kunnen vragen met toepassing van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken.

De staatssecretaris bevestigt verder dat de federale gesloten instellingen worden overgedragen aan de gemeenschappen. Zowel de gebouwen als het personeel van de instellingen in Everberg, Tongeren en Saint-Hubert zullen worden overgeheveld, mits een

pour Tongres jusqu'à l'achèvement des travaux de construction à Haren. Cette mesure transitoire sera fixée par le biais d'un protocole d'accord entre le ministre de la Justice et le ministre communautaire compétent.

Concernant les centres fermés fédéraux pour jeunes, M. Verherstraeten indique que les institutions d'Everberg, de Tongres et de Saint-Hubert sont transférées aux Communautés, et ce tant le bâtiment que le personnel. Pour Tongres une mesure transitoire est prévue jusqu'à l'achèvement des travaux de construction à Haren. Cette mesure transitoire sera réglée dans un protocole d'accord entre le ministre de la Justice et le ministre communautaire compétent.

À l'époque de l'élaboration du programme des besoins pour la construction de la prison de Haren, il n'était pas encore question de transfert de compétences vers les Communautés.

Le centre qui est prévu à Haren était destiné spécifiquement aux jeunes ayant fait objet d'un dessaisissement. Ces derniers se trouvent actuellement à Tongres et à Saint-Hubert. Il était prévu de fermer ces départements après l'ouverture de celui de Haren. Pour être précis, il ne s'agissait donc pas d'une institution « normale » pour jeunes, mais bien d'un département exclusivement dédié aux jeunes ayant fait l'objet d'un dessaisissement. Comme, dans l'intervalle, une autre décision a été prise pour ces jeunes, une autre fonction sera attribuée à ce département de Haren. On y accueillera vraisemblablement des détenus qui auront besoin d'un traitement différent par rapport au régime pénitentiaire classique. À cet égard, l'intervenant renvoie à la ministre de la Justice.

Dans l'intervalle, il a été décidé dans le cadre de la réforme de l'État que les jeunes ayant fait l'objet d'un dessaisissement ressortiront aux Communautés. Le centre de Tongres est transféré à cet effet.

En Wallonie, c'est Saint-Hubert qui est transféré. La prison fédérale de Saint-Hubert compte en effet une entité distincte de 50 places pour les jeunes, qui est subdivisée en 13 places pour jeunes ayant fait l'objet d'un dessaisissement et 37 places pour les jeunes dits d'Everberg. Cet ensemble est transféré et remplace la construction/le transfert d'Achêne. La construction d'Achêne reste planifiée mais en tant qu'établissement fédéral pour détenus adultes. Ce changement d'affectation doit encore être soumis pour validation par le SPF Justice. Pour la Flandre, il a en outre été convenu que le centre d'Everberg serait transféré sur la base de la capacité actuelle. L'aile supplémentaire de 76 places ne sera donc pas construite par l'autorité fédérale. Cette décision se justifie d'ailleurs par le taux d'occupation de l'actuel centre d'Everberg.

overgangsmaatregel voor Tongeren tot de finalisering van de bouwwerken te Haren. Deze overgangsmaatregel zal worden vastgelegd via een protocolakkoord tussen de minister van Justitie en de bevoegde gemeenschapsminister.

Wat de federale gesloten jeugdinstitutions betreft, wijst de heer Verherstraeten erop dat de instellingen van zowel Everberg, Tongeren als Saint-Hubert worden overgedragen aan de gemeenschappen, zowel gebouw als personeel. Voor Tongeren wordt in een overgangsregeling voorzien tot de finalisering van de bouwwerken te Haren. Dat zal geregeld worden in een protocolakkoord tussen de minister van Justitie en de bevoegde gemeenschapsminister.

Op het moment dat het behoeftenprogramma voor de bouw van de gevangenis van Haren werd opgemaakt, was er nog geen sprake van de bevoegdheidsoverdracht naar de gemeenschappen.

Het centrum dat in Haren voorzien is, was specifiek bedoeld voor de uit handen gegeven jongeren. Die zitten nu in Tongeren en Saint-Hubert, en het plan was om deze afdelingen te sluiten na de opening van Haren. Dus voor alle duidelijkheid, dit ging niet over een 'normale' jeugdinstelling, maar wel over een afdeling enkel voor uit handen gegeven jongeren. Aangezien ondertussen een andere beslissing werd genomen voor deze jongeren, zal aan deze afdeling in Haren een andere invulling worden gegeven. Waarschijnlijk zullen hier gedetineerden komen die een andere behandeling nodig hebben dan een klassiek gevangenisregime. Spreker verwijst hiervoor naar de minister van Justitie.

Ondertussen werd in het kader van de staatshervorming beslist dat de uit handen gegeven jongeren onder de gemeenschappen zullen vallen. Daartoe wordt het centrum van Tongeren overgedragen.

In Wallonië wordt daartoe Saint-Hubert overgedragen. Binnen de federale gevangenis van Saint-Hubert bevindt zich immers een aparte jeugdentiteit met 50 plaatsen, die op haar beurt is onderverdeeld in 13 plaatsen voor uit handen gegeven jongeren en 37 plaatsen voor de zogenaamde « Everberg-jongeren ». Dit geheel wordt overgedragen, en vervangt de bouw/overdracht van Achêne. Het blijft wel de bedoeling om Achêne te bouwen, maar dan als een federale inrichting voor volwassen gedetineerden. Deze bestemmingswijziging moet vanuit de FOD Justitie nog wel ter validatie worden voorgelegd. Voor Vlaanderen werd daarnaast afgesproken dat het centrum van Everberg wordt overgedragen op basis van de huidige capaciteit. De bijkomende vleugel van 76 plaatsen zal dus niet door de federale overheid worden gebouwd. Een beslissing die overigens wordt onderbouwd door de bezettingsgraad van het huidige Everberg.

En ce qui concerne le centre fédéral fermé de Tongres, M. Verherstraeten fait remarquer que deux catégories différentes de personnes y séjournent. D'une part, des mineurs qui ont commis un fait qualifié infraction et qui sont placés par le juge de la jeunesse. Ces jeunes sont placés à Tongres lorsqu'il n'y a plus de place pour eux au centre pour jeunes d'Everberg. D'autre part, des primo-délinquants. Il a fallu tenir compte de cette situation de fait lors du règlement du transfert vers les communautés. Un protocole d'accord sera conclu avec le ministre communautaire pour que les primo-délinquants puissent rester au centre fermé de Tongres dans l'attente de l'achèvement des travaux de la prison de Haren. Lorsque les primo-délinquants pourront être transférés à Haren, établissement dépendant du pouvoir fédéral, le centre fermé de Tongres pourra être intégralement transféré à la Communauté flamande.

M. Ide demande si le pouvoir fédéral continuera à investir dans le centre fermé de Tongres puisque le transfert des primo-délinquants vers la prison de Haren ne se fera que dans quelques années.

M. Verherstraeten confirme que les travaux de la prison de Haren ne seront pas terminés avant plusieurs années. De façon générale, il a l'intention de faire exécuter les travaux qui étaient prévus au plan d'investissement. De mémoire, il sait que des travaux sont planifiés pour le centre d'Everberg pour les années 2013 ou 2014. Il chargera la Régie des bâtiments de l'exécution de ces travaux. Si c'est également le cas pour Tongres ou Saint Hubert, l'intervenant suivra la même ligne de conduite et ces travaux seront également réalisés. Par contre, le pouvoir fédéral ne procédera pas à la construction d'une nouvelle aile à Everberg ni à la construction d'un nouveau centre à Achêne.

M. Ide pense qu'il est logique que le pouvoir fédéral poursuive ses investissements au centre de Tongres aussi longtemps qu'il continuera à l'utiliser pour y détenir des primo-délinquants. En effet, cette situation durera encore plusieurs années.

M. Verherstaeten fait remarquer que d'un point de vue purement théorique, dès que le transfert est opéré, le pouvoir fédéral n'est plus compétent pour effectuer des travaux dans les bâtiments transférés aux communautés. Cela dépendra également de la date exacte du transfert qui sera fixée par arrêté royal. Par ailleurs, l'accord institutionnel prévoit que durant une période transitoire, les communautés recevront un budget de 5 millions pour effectuer certains travaux dans les bâtiments qui leur auront été transférés. Une disposition sera inscrite à cet effet dans la loi spéciale de financement.

Wat het gesloten centrum van Tongeren betreft, merkt de heer Verherstraeten op dat er twee verschillende categorieën van personen in verblijven. Enerzijds zijn er minderjarigen die een misdrijf hebben gepleegd en door de jeugdrechtster geplaatst zijn. Deze jongeren worden in Tongeren geplaatst wanneer er geen plaats meer is in het centrum voor jongeren in Everberg. Anderzijds zijn er primodelinquenten. Men heeft rekening moeten houden met deze feitelijke toestand tijdens de regeling van de overdracht naar de gemeenschappen. Er zal een protocolovereenkomst worden gesloten met de gemeenschapsminister zodat de primodelinquenten in het gesloten centrum van Tongeren kunnen blijven in afwachting van de voltooiing van de gevangenis van Haren. Wanneer zij naar Haren, een federale instelling, worden overgebracht, zal het gesloten centrum van Tongeren volledig worden overgeheveld naar de Vlaamse Gemeenschap.

De heer Ide vraagt of de federale overheid zal blijven investeren in het gesloten centrum van Tongeren, aangezien de overdracht van primodelinquenten naar de gevangenis van Haren pas binnen enkele jaren zal plaatsvinden.

De heer Verstraeten bevestigt dat de werkzaamheden in Haren nog enkele jaren zullen duren. In het algemeen is hij van plan de werken uit te voeren die in het investeringsplan waren voorzien. Hij herinnert zich dat er werken gepland zijn voor het centrum van Everberg in 2013 of 2014. Hij zal de uitvoering ervan aan het Regie der Gebouwen toevertrouwen. Als hetzelfde zich voordoet in Tongeren of Saint-Hubert, zal hij dezelfde houding aannemen en zullen de werken ook worden uitgevoerd. De federale overheid zal echter geen nieuwe vleugel bouwen in Everberg, noch een nieuw centrum bouwen in Achêne.

De heer Ide vindt het logisch dat de federale overheid blijft investeren in het centrum van Tongeren zolang zij het blijft gebruiken om primodelinquenten op te sluiten. Deze toestand zal inderdaad nog enkele jaren duren.

De heer Verherstraeten merkt op dat vanuit een puur theoretisch oogpunt, de federale overheid na de overdracht niet langer bevoegd is om werkzaamheden uit te voeren in de gebouwen die aan de gemeenschappen zijn overgeheveld. Dat zal ook afhangen van de precieze datum van de overdracht, die bij koninklijk besluit zal bepaald worden. Het institutioneel akkoord bepaalt bovendien dat de gemeenschappen tijdens een overgangsfase een budget van 5 miljoen euro zullen ontvangen om een aantal werken uit te voeren in de gebouwen die aan hen worden overgedragen. Daartoe zal een bepaling worden ingeschreven in de bijzondere financieringswet.

M. Anciaux précise que la ministre de la Justice a déclaré que la prison de Haren serait opérationnelle en 2018.

M. Verherstraeten pense qu'il faut être prudent car la réalisation de grands projets est soumise à de nombreux aléas. L'obtention des permis nécessaires prend parfois beaucoup plus de temps que ce qui était prévu initialement.

En réponse aux questions de savoir s'il y aura des centres pour jeunes de la Commission communautaire commune à Bruxelles et si chaque Communauté peut organiser ses propres établissements, M. Verherstaeten indique que la mise en œuvre des mesures qui peuvent être prises à l'égard des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction, en ce compris l'encadrement de ces mesures et l'infrastructure dans laquelle elles sont exécutées, est une compétence communautaire qui sera étendue aux centres fermés fédéraux. Comme le Conseil d'État l'a déjà rappelé à plusieurs reprises dans le passé, la Commission communautaire commune peut, dans l'exercice de ses compétences, recourir aux services de la Communauté française ou de la Communauté flamande ou aux institutions qui dépendent de chaque Communauté ou qui sont reconnues par l'une d'elles, à condition qu'un accord de coopération ait été préalablement conclu. L'intervenant renvoie également aux développements de la proposition de loi spéciale (doc. Sénat, n° 5-2232/1, pp. 58-59).

Concernant la question de savoir si l'exécution de mesures bruxelloises sera possible en dehors de Bruxelles, M. Verherstraeten renvoie à sa réponse à la question précédente. Conformément aux accords de coopération existants, les mesures peuvent être mises en œuvre par les services des Communautés. Si la Commission communautaire commune prévoit une mesure qui n'existe pas dans les Communautés, elle devra négocier à cet effet un accord de coopération avec les Communautés afin de faire exécuter par ces dernières la mesure en question. Il n'est pas exclu que la COCOM prévoie elle-même de créer une institution à cet effet.

En ce qui concerne le transfert des différents établissements, M. Verherstraeten signale que le Campus Ruiselede est déjà un établissement communautaire. Les centres de Tongres, Achêne et Everberg sont transférés.

#### *— Centre national de surveillance électronique*

L'intervenant aborde ensuite la question de la base juridique réglant le transfert du Centre national de surveillance électronique. L'amendement n° 4 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) à l'article 11 clarifie les choses à la

De heer Anciaux merkt op dat de minister van Justitie verklaard heeft dat de gevangenis van Haren operationeel zou zijn in 2018.

De heer Verherstraeten denkt dat men voorzichtig moet zijn, omdat er bij dergelijke grote projecten vele hindernissen kunnen opduiken. Het verkrijgen van de nodige vergunningen kan soms veel meer tijd in beslag nemen dan aanvankelijk gepland.

Op de vragen of er jeugdinstitutions van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie in Brussel komen en of elke gemeenschap eigen instellingen kan organiseren, antwoordt de heer Verherstaeten dat de uitvoering van de maatregelen die kunnen worden genomen ten aanzien van minderjaren die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd, daarin begrepen de omkadering van die maatregelen en de infrastructuur waarbinnen ze worden uitgevoerd, een gemeenschapsbevoegdheid blijft die zal worden uitgebreid naar de federale gesloten centra. Zoals de Raad van State in het verleden meermaals heeft gesteld, kan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bij het uitoefenen van haar bevoegdheden een beroep doen op de diensten van de Vlaamse of de Franse Gemeenschap of van instellingen die afhangen van of erkend zijn door die gemeenschappen mits vooraf een samenwerkingsakkoord met de gemeenschappen gesloten is. Spreker verwijst ook naar de toelichting bij het voorstel van bijzondere wet (stuk Senaat, nr. 5-2232/1, blz. 58-59).

Op de vraag of de uitvoering van Brusselse maatregelen mogelijk zal zijn buiten Brussel, verwijst de heer Verherstraeten naar zijn antwoord op de vorige vraag. Ingevolge de bestaande samenwerkingsakkoorden kunnen maatregelen uitgevoerd worden door de diensten van de gemeenschappen. Indien de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie in een maatregel zou voorzien die niet bestaat in de Gemeenschappen, zal zij daartoe met de gemeenschappen een samenwerkingsakkoord dienen te onderhandelen om deze maatregel te doen uitvoeren door de gemeenschappen. Er wordt niet uitgesloten dat de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie zelf in een instelling daarvoor voorziet.

Wat de overdracht van de verschillende instellingen betreft, wijst de heer Verherstraeten erop dat Campus Ruiselede reeds een gemeenschapsinstelling is. De instellingen van Tongeren, Achêne en Everberg worden overgedragen.

#### *— Nationaal Centrum voor elektronisch toezicht.*

Spreker begint met de kwestie van de juridische grondslag voor de overdracht van het Nationaal Centrum voor elektronisch toezicht. Amendement nr. 4 (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) op artikel 11

suite d'une observation formulée par le Conseil d'État. Il prévoit explicitement le transfert «du service compétent pour assurer la mise en œuvre et le suivi de la surveillance électronique».

#### *— Aide juridique de première ligne*

Pour ce qui concerne l'aide juridique de première ligne, M. Verherstraeten précise que l'article 10 de la proposition de loi spéciale à l'examen transfère aux communautés la compétence normative en ce domaine. L'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État prévoit le transfert des moyens que l'État fédéral consacre à l'aide juridique de première ligne organisée par les commissions d'aide juridique.

L'aide juridique de première ligne est actuellement organisée par les commissions d'aide juridique qui sont hébergées dans les maisons de justice. Ces commissions ont la personnalité juridique. Les subsides qui leur sont alloués constituent dès lors un budget distinct de celui des maisons de justice.

Il appartiendra à l'avenir aux communautés d'exercer leurs compétences en matière d'aide juridique de première ligne sur la base des moyens qui leur seront alloués par la loi spéciale de financement. Les communautés pourront conclure des accords bilatéraux avec l'État fédéral ou d'autres partenaires sur l'échange d'informations, l'endroit où et les organismes auprès desquels l'aide juridique pourra être trouvée. Il reviendra aux communautés de décider si l'aide juridique de première ligne doit être disponible au sein des maisons de justice ou au sein d'autres organismes qu'elles désigneront.

L'article 508/6 du Code judiciaire prévoit que les avocats qui assurent l'aide juridique de première ligne adressent à la commission d'aide juridique un rapport annuel de leurs prestations. Les Communautés devront conclure un accord sur ce point avec le ministre de la Justice.

#### *— Exécution des peines*

À la question relative à l'implication des communautés en matière d'exécution des peines, M. Verherstraeten rappelle que celle-ci se concrétise par la participation des directeurs généraux des maisons de justice à la sélection des assesseurs des tribunaux de l'application des peines (article 196bis, alinéa 2, du Code judiciaire, article 2 de la proposition de loi spéciale n° 5-2233/1). Le commentaire des articles précise : «L'alinéa 2 est complété de manière à ce que le fonctionnaire dirigeant des maisons de justice ou du service qui en reprend les missions

verduidelijkt de zaak, na een opmerking van de Raad van State. Er wordt explicet voorzien in de overdracht van «de bevoegde dienst die de uitwerking en de opvolging van het elektronisch toezicht verzekert».

#### *— Juridische eerstelijnsbijstand*

Wat de juridische eerstelijnsbijstand betreft, merkt de heer Verherstraeten op dat artikel 10 van het voorliggende voorstel van bijzondere wet de normatieve bevoegdheid ter zake overdraagt aan de gemeenschappen. Het Institutioneel akkoord voor de Zesde Staatshervorming voorziet in de overdracht van de middelen die de federale staat besteedt aan de juridische eerstelijnsbijstand die georganiseerd wordt door de commissies voor juridische bijstand.

Momenteel wordt de juridische eerstelijnsbijstand georganiseerd door de commissies voor juridische bijstand die in de justitiehuizen zijn gevestigd. Deze commissies beschikken over rechtspersoonlijkheid. De hun toevertrouwde subsidiëring vormt dus een afzonderlijk budget van dat van de justitiehuizen.

Voortaan is het aan de gemeenschappen om hun bevoegdheid inzake de juridische eerstelijnsbijstand uit te oefenen, met de middelen die hen worden toegekend door de bijzondere financieringswet. De gemeenschappen zullen bilaterale akkoorden kunnen sluiten met de federale staat of met andere partners wat betreft de uitwisseling van gegevens, de plaats waar juridische bijstand wordt geboden en de organisaties die deze bijstand geven. Het zal aan de gemeenschappen zijn om te beslissen of de juridische eerstelijnsbijstand beschikbaar moet zijn in de justitiehuizen of bij andere, door hen aangeduide organismen.

Article 508/6 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat de advocaten die juridische eerstelijnsbijstand verlenen aan de commissie voor juridische bijstand een jaarverslag dienen over te zenden over hun prestaties in dat verband. De gemeenschappen zullen hierover een akkoord moeten tekenen met de minister van Justitie.

#### *— Strafuitvoering*

Wat de vraag betreft over in hoeverre de gemeenschappen betrokken zijn bij de strafuitvoering, herinnert de heer Verherstraeten eraan dat die betrokkenheid ligt in de deelname van de directeurs generaal van de justitiehuizen aan de selectie de assessoren van de strafuitvoeringsrechtkranken (article 196bis, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, artikel 2 van het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2233/1). De artikelsgewijze toelichting verduidelijkt : «Het tweede lid wordt aangevuld opdat de leidende ambtenaar van de justitiehuizen of van de dienst die er de opdrachten

puisse participer à la sélection des assesseurs.». Il appartiendra aux communautés de désigner ce fonctionnaire dirigeant et, le cas échéant, son représentant qui siégera au sein du Comité de sélection et du comité d'évaluation.

#### *— Droit d'injonction positive*

En réponse aux questions relatives au droit d'injonction positive, M. Verherstraeten rappelle qu'il est rare que le ministre de la Justice fasse usage de ce droit. Il faut faire preuve de circonspection en la matière. L'intervenant conteste que la procédure proposée crée une forme de hiérarchie entre le ministre régional ou communautaire et le ministre de la Justice qui transmet la demande au parquet. Le ministre de la Justice ne peut refuser, pour de simples raisons d'opportunité, de transmettre la demande au parquet. Dès lors que la demande du ministre régional satisfait au contrôle de légalité, le ministre de la Justice doit la transmettre.

M. Verherstraeten renvoie également à la proposition de révision de l'article 151, § 1<sup>er</sup>, de la Constitution (doc. Sénat, n° 5-2243/1) dont les développements précisent que la nouvelle procédure ouvrant un droit d'injonction aux communautés et régions ne porte pas atteinte à la compétence actuelle du ministre fédéral de la Justice dans ses attributions d'ordonner des poursuites. Il a semblé utile de maintenir cette possibilité pour permettre au ministre de la Justice fédéral de pallier l'inaction des entités fédérées ou, le cas échéant, de s'associer à celles-ci, en utilisant son droit d'injonction.

L'intervenant précise que les auteurs n'ont pas jugé souhaitable de prévoir un délai fixe dans lequel le ministre de la Justice doit transmettre la demande au parquet. Le texte prévoit que le ministre fédéral de la Justice ordonne les poursuites sans délai en transmettant la demande au parquet.

À la question de savoir s'il faut adapter le Code judiciaire pour tenir compte des modifications proposées par la loi spéciale en matière de politique des poursuites, M. Verherstraeten précise qu'au niveau des sources de droit, la loi spéciale prime sur le Code judiciaire. Il appartiendra au législateur fédéral d'apporter, le cas échéant, au Code judiciaire, les modifications qu'il jugerait nécessaires.

L'orateur renvoie également aux développements de la proposition de loi spéciale qui précisent que l'Accord de coopération relatif à la politique de poursuites «pourra donc avoir pour objet de modifier ou de compléter les règles relatives au Collège des procureurs généraux (*cf.* article 143bis, § 5 du Code judiciaire). Puisque ces modifications seront directe-

van overneemt, zou kunnen deelnemen aan de selectie van de assessoren.» Het is aan de gemeenschappen om de leidende ambtenaar en, indien nodig, een vertegenwoordiger van die ambtenaar aan te wijzen die zitting heeft in het selectiecomité en het evaluatiecomité.

#### *— Positief injunctierecht*

Ingaand op de vragen met betrekking tot het positief injunctierecht, herinnert de heer Verherstraeten eraan dat de minister van Justitie slechts zelden van dit recht gebruik maakt. Men dient omzichtig om te gaan met deze materie. Spreker betwist dat de voorgestelde procedure een soort hiérarchie creëert tussen de gewest- of gemeenschapsminister en de minister van Justitie die het verzoek overmaakt aan het parket. De minister van Justitie kan, om opportuniteitsredenen, niet weigeren om het verzoek aan het parket over te maken. Zodra blijkt dat het verzoek van de gewest-minister de wettigheidstoets doorstaat, moet de minister van Justitie het overmaken.

De heer Verherstraeten verwijst eveneens naar het voorstel tot herziening van artikel 151, § 1, van de Grondwet (stuk Senaat, nr. 5-2243/1) waar in de toelichting wordt gezegd dat de nieuwe procedure waardoor de gemeenschappen en de gewesten een injunctierecht krijgen, geen afbreuk doet aan de huidige bevoegdheid van de federale minister van Justitie om een vervolging te bevelen. Het leek nuttig om die mogelijkheid te behouden, zodat de federale minister van Justitie kan ingrijpen wanneer de deelstaten niet optreden, of zodat hij eventueel samen met de deelstaten zijn injunctierecht kan gebruiken.

Spreker voegt hieraan toe dat de indieners het niet nodig vonden om een termijn vast te leggen waarbinnen de minister van Justitie het verzoek aan het parket moet overmaken. De tekst zegt: «De federale minister van Justitie beveelt de vervolging zonder verwijl door de vraag over te maken aan het parket.»

Op de vraag of het Gerechtelijk Wetboek aangepast moet worden om rekening te houden met de wijzigingen die worden voorgesteld in de bijzondere wet betreffende het vervolgingsbeleid, antwoordt de heer Verherstraeten dat wat de rechtsbronnen betreft, de bijzondere wet voorgaat op het Gerechtelijk Wetboek. Het is de federale wetgever die eventueel de nodig geachte wijzigingen dient aan te brengen in het Gerechtelijk Wetboek.

Spreker verwijst nog naar de toelichting bij het voorstel van bijzondere wet, waarin staat dat het samenwerkingsakkoord inzake het vervolgingsbeleid tot doel heeft «het wijzigen of aanvullen van de actuele bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek die betrekking hebben op dit college van procureurs-generaal (*cf.* artikel 143bis, § 5 van het Gerechtelijk Wetboek).»

ment applicables, elles s'appliqueront sans que le Code judiciaire ne doive ultérieurement être modifié, pour autant que les Parlements concernés aient préalablement donné leur assentiment.» (doc. Sénat, n° 5-2232/1, p. 60). Le Conseil d'État n'a pas formulé d'observations sur ce point.

À la question de la présidence des réunions du Collège des procureurs généraux lorsque celui-ci se réunit sur des matières régionales ou communautaires, le secrétaire d'État renvoie aux développements de la proposition de loi spéciale qui précisent que «la présidence du Collège continuera en tout cas à être assurée par le ministre fédéral de la Justice» (doc. Sénat, n° 5-2232/1, p. 61).

L'intervenant rappelle que le Collège des procureurs généraux a une mission de coordination visant à assurer une politique de poursuites cohérente, que ce soit dans les matières relevant de la compétence de l'autorité fédérale ou des entités fédérées. Il n'est dès lors pas souhaitable de prévoir un système de présidence tournante qui serait par ailleurs peu pratique.

L'article 2, § 2, de l'Accord de coopération prévoit que les communautés et régions peuvent demander qu'une réunion du Collège des procureurs généraux soit convoquée. Les communautés et les régions peuvent en outre demander que des points qui relèvent de leurs compétences soient mis à l'ordre du jour.

Si aucun consensus ne peut être atteint au sein du Collège des procureurs généraux, l'article 11bis, alinéa 3, proposé, de la loi spéciale (article 37 de la proposition de loi spéciale) prévoit que «les communautés et régions participent, pour ce qui concerne les matières qui relèvent de leurs compétences, aux réunions du Collège des procureurs généraux, en ce compris pour l'établissement des priorités des directives de politique criminelle en général».

Conformément à l'article 5 de l'Accord de coopération relatif à la politique de poursuites, tel que conclu au Comité de concertation du 18 septembre dernier, le Collège des procureurs généraux fonctionne de manière conforme aux articles 143bis et 143quater du Code judiciaire, en ce qui concerne l'élaboration d'une politique pénale cohérente et tenant compte des compétences de l'État fédéral, d'une part, et des compétences des Communautés et Régions, d'autre part. Le Collège des procureurs généraux décide donc toujours par consensus, mais, eu égard à l'apport structurel des entités fédérées, il sera désormais possible de renforcer l'application du principe selon lequel chaque procureur général veille à l'exécution de ces directives au sein de son ressort (article 143quater, alinéa 3, du Code judiciaire.) («Les procureurs généraux près les cours d'appel veillent à l'exécution

Gezien deze wijzigingen rechtstreeks van toepassing zijn, is een wijziging van het Gerechtelijk Wetboek niet noodzakelijk, voor zover de betrokken parlementen hun voorafgaande goedkeuring hebben gegeven.» (stuk Senaat, nr. 5-2232/1, blz. 60). De Raad van State heeft hierover geen opmerkingen gemaakt.

Wat het voorzitterschap betreft bij de vergaderingen van het College van procureurs-generaal wanneer er wordt vergaderd over gewest- of gemeenschapsmatters, verwijst de staatssecretaris naar de toelichting bij het voorstel van bijzondere wet, waarin staat: «Het voorzitterschap van het college wordt in alle geval verder verzekerd door de federale minister van Justitie.» Senaat, nr. 5-2232/1, blz. 61).

Spreker herinnert eraan dat het College van procureurs-generaal een coördinerende opdracht heeft, met als doel een coherent vervolgingsbeleid te voeren, ongeacht of het zaken betrifft die onder de federale bevoegdheid of onder de deelstaatbevoegdheid valt. Het is dus niet wenselijk om een roterend voorzitterschap te introduceren. Dat zou ook niet praktisch zijn.

Artikel 2, § 2, van het samenwerkingsakkoord stelt dat de gemeenschappen en de gewesten kunnen vragen om een vergadering van het College van procureurs samen te roepen. De gemeenschappen en de gewesten kunnen bovendien vragen dat er punten op de agenda komen die onder hun bevoegdheid vallen.

Wanneer er in het College van procureurs geen consensus wordt gevonden, bepaalt het voorgestelde artikel 11bis, derde lid, van de bijzondere wet (artikel 37 van het voorstel van bijzondere wet): «De gemeenschappen en de gewesten nemen, voor de aangelegenheden die onder hun bevoegdheid vallen, deel aan de vergaderingen van het College van procureurs-generaal, met inbegrip van de prioritisering van de richtlijnen van het strafrechtelijk beleid in het algemeen.»

Conform artikel 5 van de Samenwerkingsovereenkomst inzake het vervolgingsbeleid, zoals afgesloten op het Overlegcomité van 18 september jongstleden, verloopt de werking van het College van Procureurs-Generaal, wat betreft de opmaak van een coherent strafrechtelijk beleid waarbij rekening gehouden wordt met de bevoegdheden van enerzijds de Federale Staat en anderzijds van de gemeenschappen en gewesten, overeenkomstig de artikelen 143bis en 143quater van het Gerechtelijk Wetboek. Het College van procureurs-generaal beslist aldus steeds bij consensus, maar gezien de structurele inbreng van de deelstaten wordt ook een versterkte toepassing mogelijk van het principe waarbij elke procureur-generaal binnen diens ambtsgebied concreet uitvoering geeft aan die richtlijnen (artikel 143quater, derde lid van het Gerechtelijk Wetboek. («De procureurs-generaal bij de hoven

de ces directives au sein de leur ressort.» !) Vu l'article 11bis (établissement des priorités), le Collège peut donc aussi marquer conjointement son accord sur le fait que certaines directives ne s'appliquent que dans certains ressorts.

Conformément à l'article 143bis du Code judiciaire, le ministre de la Justice peut toujours, si aucun consensus ne peut être dégagé au sein du collège, prendre les mesures nécessaires et mener une concertation politique avec les entités fédérées, par exemple dans le cadre de la Conférence interministérielle sur la politique de sécurité et de maintien de l'ordre.

Ainsi que M. Vanlouwe l'a lui-même indiqué, il est dit dans les travaux préparatoires relatifs à l'article 143bis du Code judiciaire, à propos des mesures nécessaires que peut prendre le ministre de la Justice : « La nature de ces mesures doit être en rapport avec la situation à laquelle le ministre est confronté. Ainsi, le ministre pourra notamment préciser la portée de ses directives, ou convoquer à nouveau le Collège, ou encore exercer son autorité sur chacun des procureurs généraux individuellement. Il ne pourra évidemment jamais exercer lui-même l'action publique. Il faut donc donner à la notion de « mesures nécessaires » une interprétation aussi large que possible, la mesure ultime étant la promulgation d'une nouvelle directive ou une modification de la loi. »

Le secrétaire d'État réagit ensuite, au nom de la majorité institutionnelle, à l'avis du Conseil d'État concernant la justice.

#### — Article 9

En ce qui concerne la remarque du Conseil d'État, il convient de confirmer que l'article 9 b) ne confie pas la moindre compétence aux Communautés concernant les sanctions et mesures visées dans l'avis du Conseil d'État. Cette remarque s'applique tant aux sanctions qu'aux mesures alternatives que peut imposer le conseil communal, par exemple, en vertu de la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales. En outre, les avis du Conseil d'État confirment que ces sanctions ou les mesures alternatives à ces sanctions relèvent de la compétence fédérale concernant l'organisation et la politique relative à la police, tel que visée à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, quatrième tiret, de la loi spéciale. La suppression proposée de l'article 5, § 1<sup>er</sup>, II, 6<sup>o</sup>, d), de la loi spéciale doit dès lors être comprise comme n'ayant pas la moindre incidence sur cette autre réserve de compétence fédérale.

van beroep staan in voor de tenuitvoerlegging van deze richtlijnen binnen hun rechtsgebied» !). Het College kan aldus ook gezamenlijk akkoord gaan dat bepaalde richtlijnen enkel voor bepaalde ambtsgebieden gelden, gelet op art. 11bis («prioritisering»).

De minister van Justitie kan conform art. 143bis steeds de noodzakelijke maatregelen nemen in geval van afwezigheid van consensus en zal hierbij beleidsmatig uiteraard kunnen overleggen met de deelstaten, bijvoorbeeld in het kader van de Interministeriële Conferentie Veiligheids- en Handhavingsbeleid.

Zoals door de heer Vanlouwe zelf aangegeven, wordt in de parlementaire werkzaamheden over artikel 143bisgesteld inzake de noodzakelijke maatregelen die de minister van Justitie kan nemen : « De aard van die maatregelen moet in verhouding staan tot de toestand waarmee de minister wordt geconfronteerd. Zo kan de minister de draagwijdte van zijn richtlijnen preciseren, of het College opnieuw samenroepen, of nog, zijn gezag uitoefenen over elke procureur-generaal afzonderlijk. De minister mag vanzelfsprekend niet zelf de strafvordering uitoefenen. Aan het begrip « noodzakelijke maatregelen » behoort derhalve een zo ruim mogelijke interpretatie te worden gegeven; de meest verstrekende maatregel is de uitvaardiging van een nieuwe richtlijn of wetswijzing.

Vervolgens gaat de staatssecretaris namens de institutionele meerderheid in op het advies van de Raad van State inzake justitie

#### — Artikel 9

Met betrekking tot de opmerking van de Raad van State dient bevestigd te worden dat met het artikel 9 b) aan de gemeenschappen geen enkele bevoegdheid wordt toegekendnopens de in het advies van de Raad van State vermelde sancties en maatregelen. Dit geldt zowel voor de sancties als voor de alternatieve maatregelen, zoals die bijvoorbeeld kunnen worden opgelegd door de gemeenteraad krachtens de wet van 24 juni 2013 met betrekking tot de gemeentelijke administratieve sancties. Overigens bevestigen ook de adviezen van de Raad van State dat deze sancties of de alternatieve maatregelen voor zulke sancties behoren tot de federale bevoegdheid op het vlak van de organisatie van en het beleid inzake de politie, als bedoeld in artikel 6, § 1, VIII, eerste lid, 1, vierde streepje van de bijzondere wet. De voorgestelde opheffing van artikel 5, § 1, II, 6, d) van de bijzondere wet moet dan ook zo begrepen worden dat zij geen enkele weerslag heeft op dat andere federale bevoegdhedenvoorbehoud.

— Article 11

S'agissant de la définition des services « parajuridiques » visés qui sont transférés aux Communautés, le Conseil d'État énonce que l'examen figurant dans les commentaires de la proposition de loi fournit déjà des explications.

Concrètement, il s'agit, comme indiqué notamment à la page 62 des développements, tant de missions propres que les Communautés peuvent confier aux maisons de justice pour les matières qui relèvent de leur compétence matérielle, que de la plénitude de compétence s'agissant d'édicter des règles internes en matière d'organisation et de fonctionnement des maisons de justice et de la plénitude de compétence s'agissant d'exécuter les missions confiées aux maisons de justice conformément, en particulier, à l'article 2 de l'arrêté royal du 13 juin 1999 portant organisation du Service des maisons de Justice du ministère de la Justice et conformément à l'article 1N, A2, de l'annexe à l'arrêté ministériel du 23 juin 1999 fixant les instructions de base destinées aux maisons de justice.

À titre d'exemple de règles internes en matière d'organisation et de fonctionnement des maisons de justice et de missions propres concernant des matières qui relèvent de leur compétence matérielle, l'on peut citer une collaboration accrue avec les établissements de bien-être et de santé. Il sera en outre possible à l'avenir de donner des accents personnels dans le domaine des références croisées avec des services sociaux d'appui (p. ex. accompagnement des assuétudes, reprise du travail, intégration sociale, accompagnement au logement, soins de santé mentale, etc.) qui adhèrent pleinement à la vision stratégique autonome de la Communauté en question dans le cadre, notamment, de la politique en matière de bien-être.

S'agissant de la compétence d'exécution des missions confiées par le niveau fédéral aux maisons de justice, ou aux autres services qui les assument le cas échéant, l'on peut par exemple se référer aux missions énumérées à l'article 2 de l'arrêté royal du 13 juin 1999, à savoir :

1° remplir des tâches de contrôle, d'accompagnement judiciaire et d'enquête sociale qui résultent de diverses législations;

2° accueillir les utilisateurs de la maison de justice, leur donner des informations ainsi que des avis et les orienter éventuellement vers les instances compétentes;

3° structurer et promouvoir la collaboration et la concertation avec les différents acteurs, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la justice, en vue de la réalisation des objectifs de la maison de justice;

— Artikel 11

Met betrekking tot de beschrijving van de beoogde « parajuridische dienstverlening » die aan de Gemeenschappen wordt overgedragen, stelt de Raad van State zelf reeds dat de besprekking in de toelichting bij het wetsvoorstel hiertoe duiding verschafft.

*In concreto* betreft het, zoals onder meer aangegeven op pagina 62 van de toelichting, zowel eigen opdrachten die de gemeenschappen kunnen toekennen aan de justitiehuizen in de aangelegenheden die onder hun materiële bevoegdheid vallen, alsmede de volledige bevoegdheid om eigen regels uit te vaardigen inzake de organisatie en de werking van justitiehuizen, en de volledige bevoegdheid inzake de uitvoering van de opdrachten die aan de justitiehuizen worden toevertrouwd overeenkomstig inzonderheid artikel 2 van het koninklijk besluit van 13 juni 1999 houdende de organisatie van de Dienst Justitiehuizen van het ministerie van Justitie en overeenkomstig artikel 1N, A2, van het bijvoegsel bij het ministerieel besluit van 23 juni 1999 tot vastlegging van de basisrichtlijnen aan de justitiehuizen.

Als voorbeeld van de eigen regels inzake organisatie en werking van de justitiehuizen, en van eigen opdrachten inzake aangelegenheden die onder hun eigen materiële bevoegdheid vallen, kan verwezen worden naar een versterkte samenwerking met welzijns- en gezondheidsvoorzieningen. Daarnaast wordt het in de toekomst ook mogelijk om eigen accenten inzake kruisverwijzingen te realiseren met sociaal ondersteunende diensten (bijvoorbeeld begeleiding van verslaafden, werkherstelling, maatschappelijke integratie, woonbegeleiding, geestelijke gezondheidszorg, ...) die maximaal aansluiten bij de eigen autonome beleidsvisie van de desbetreffende Gemeenschap in het kader van onder meer welzijnsbeleid.

Met betrekking tot de bevoegdheid inzake de uitvoering van de opdrachten die door het federale niveau aan de justitiehuizen — of de andere diensten die, in voorkomend geval, deze opdrachten worden toevertrouwd — kan verwezen worden naar bijvoorbeeld de taken die in artikel 2 van het K.B. van 13 juni 1999 worden opgesomd, zijnde :

1° de taken van toezicht, justitiële begeleiding en sociaal onderzoek die voortvloeien uit diverse wetgeving;

2° het onthaal van en de informatie- en adviesverlening aan de gebruikers van het Justitiehuis en de eventuele doorverwijzing naar de bevoegde instanties;

3° het structureren en bevorderen van de samenwerking en het overleg met de verschillende actoren in en om justitie voor het bereiken van de doelstellingen van het Justitiehuis;

4° coordonner, promouvoir et organiser la publicité des initiatives en matière de règlement alternatif de litiges ainsi que de mesures et de peines alternatives;

5° mettre des locaux à disposition pour organiser l'aide juridique de première ligne dispensée par les avocats et pour les réunions de la commission d'aide juridique et les séances des commissions de libération conditionnelle; remplir les tâches qui découlent des missions qui lui sont confiées par le président du tribunal de première instance, siégeant en référé, par le tribunal de la jeunesse ou par le procureur du Roi.

Les auteurs de la proposition estiment qu'il n'est pas souhaitable d'insérer dans le dispositif de la loi spéciale une liste exhaustive des nouvelles compétences des Communautés concernant les missions, le fonctionnement ou l'organisation propres s'agissant des matières qui relèvent de leurs compétences matérielles. La formulation-cadre utilisée doit être lue conjointement avec les développements de la proposition et se révèle dès lors suffisamment claire, comme l'indique le Conseil d'État dans sa note de bas de page. Cette même remarque s'applique à l'insertion dans le texte de la loi spéciale d'une citation littérale des dispositions précitées de l'arrêté royal et de l'arrêté ministériel.

#### — Article 37

Les « conditions » mentionnées par le Conseil concernant des aspects concrets de l'exercice du droit de poursuite visé au futur article 151, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de la Constitution, dans le chef des gouvernements des communautés et des régions.

Ces « conditions » constituent, par essence, une application pratique des articles 68 et 69 de la LSRI (qui disposent que chaque gouvernement décide de ses règles de fonctionnement et, sans préjudice des délégations qu'il accorde, délibère collégialement, selon la procédure du consensus suivie en Conseil des ministres). Les auteurs estiment dès lors qu'il n'est pas indispensable d'insérer ce point dans le dispositif. La motivation du droit d'injonction, qui implique la mention de l'infraction à la suite de laquelle le droit de poursuite est exercé, suivi par un contrôle marginal de la légalité effectué par le ministre fédéral de la Justice, découle de la révision de l'article 151, § 1<sup>er</sup>, de la Constitution, dont les développements mentionnent expressément ces conditions.

Les auteurs confirment que les compétences confiées aux communautés et aux régions à l'article 11bis proposé doivent bien entendu être exercées conformément au nouvel article 151, § 1<sup>er</sup>, de la Constitution (doc. Sénat, n° 5-2243/1) et tenir compte des développements de cette disposition.

4° de coördinatie, promotie en bekendmaking van de initiatieven rond alternatieve geschillenbeslechting en alternatieve maatregelen en straffen;

5° het ter beschikking stellen van lokalen voor het organiseren van de juridische eerstelijnsbijstand door de advocaten en voor de vergaderingen van de commissies voor juridische bijstand en voor de zittingen van de commissies voor de voorwaardelijke invrijheidstelling; de taken die voortvloeien uit de opdrachten die haar worden toevertrouwd door de voorzitter van de Rechtbank van Eerste Aanleg, zetelend in kortgeding, door de Jeugdrechtbank of door procureurs des Konings.

De indieners van het voorstel zijn van oordeel dat een exhaustieve opname van de nieuwe bevoegdheden van de Gemeenschappen inzake eigen opdrachten, werking of organisatie met betrekking tot aangelegenheden die onder hun materiële bevoegdheden ressorteren, niet wenselijk is in het dispositief van de bijzondere wet zelf. De gehanteerde kaderformulering dient in samenhang gelezen met de toelichting bij het voorstel en is derhalve, zoals de Raad van State in voetnoot zelf overigens aangeeft, voldoende duidelijk. Ditzelfde geldt tevens voor een letterlijke overname van de hierboven vermelde bepalingen uit het koninklijk besluit en het ministerieel besluit in de tekst van de Bijzondere Wet.

#### — Artikel 37

De door de Raad vermelde « voorwaarden » betreffen concrete aspecten van de uitoefening van het bij het toekomstig artikel 151, § 1, tweede lid van de Grondwet voorziene vervolgingsrecht in hoofde van de regeringen van de gemeenschappen en gewesten.

Aangezien deze « voorwaarden » in essentie een concrete toepassing vormen van artikel 68 en 69 van de BWI (die bepalen dat elke regering haar werkwijze regelt, en, onverminderd de door haar toegestane delegaties, collegiaal beraadslaagt volgens de in Ministerraad toegepaste procedure van consensus) is een opname in het dispositief volgens de indieners niet noodzakelijk. De « motivering » van het injunctierecht met aanduiding van de inbreuk waarop het vervolgingsrecht wordt uitgeoefend, gevolgd door een marginale legaliteitscontrole door de federale minister van Justitie, volgt uit de herziening van art. 151, § 1 Grondwet, waar de memorie van toelichting uitdrukkelijk melding maakt van deze voorwaarden.

De indieners bevestigen dat de bevoegdheden die aan de gemeenschappen en de gewesten worden toegekend in het voorgestelde artikel 11bis vanzelfspreekend dienen te worden uitgeoefend conform het vernieuwde artikel 151, § 1 Grondwet (stuk Senaat, 5-2243/1) en rekening moeten houden met de toelichting van deze bepaling.

Étant donné que les dispositions proposées concernant la «note-cadre Sécurité intégrale» et le «plan national de sécurité» viennent concrétiser la planification de la politique en matière de sécurité visée à l'article 151, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, proposé, de la Constitution, il n'est pas indispensable de remplacer ces dispositions.

L'élaboration et le suivi du plan national de sécurité sont en effet régis par la loi. La «note-cadre Sécurité intégrale» en application depuis 2004 s'inscrit dans la lignée des plans stratégiques globaux établis par l'autorité fédérale. L'accord de coopération entre l'Etat fédéral, les communautés et les régions relatif à la politique criminelle et à la politique de sécurité (Comité de concertation, 18 septembre 2013) fait également expressément référence à la «note-cadre Sécurité intégrale» et au «plan national de sécurité».

#### *Gouverneur de Bruxelles*

Le secrétaire d'État confirme la suppression de la fonction de gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale. Ses tâches sont reprises par le ministre-président en sa qualité d'organe de l'agglomération. Pour le reste, la distinction entre Région et agglomération reste inchangée.

\*  
\* \*

#### **Avis du Conseil d'État**

Le secrétaire d'État réagit ensuite, au nom de la majorité institutionnelle, à l'avis du Conseil d'État concernant les points suivants :

##### *— Reconnaissance des centres touristiques (article 3)*

Le secrétaire d'État confirme que la Flandre ne pourra pas appliquer ses propres critères. Toutefois, la reconnaissance a lieu sur avis conforme de la Région concernée, de sorte que les Régions disposent d'un droit de veto.

L'intervenant précise aussi que l'accord de coopération évoqué dans le commentaire de l'article 17 est facultatif. Les Régions ne sont pas obligées de collaborer avec Bruxelles.

##### *— Promotion de Bruxelles (article 5)*

Tant le secrétaire d'État que les auteurs de la proposition soulignent que l'intention est bien de faire

Gezien de voorgestelde bepalingen inzake de «Kadernota Integrale Veiligheid'en «het Nationaal Veiligheidsplan» een concretisering vormen van de in het voorgestelde artikel 151,§ 1, derde lid Grondwet bedoelde «planning van het veiligheidsbeleid», is het niet noodzakelijk deze bepalingen te vervangen.

De opmaak en de opvolging van het Nationaal Veiligheidsplan zijn immers wettelijk geregeld. De sinds 2004 tot stand gebrachte «Kadernota Integrale Veiligheid» kadert in de door de federale overheid opgestelde overkoepelende strategische beleidsplannen. Het samenwerkingsakkoord tussen de federale staat, de gemeenschappen en de gewesten betreffende het strafrechtelijk beleid en het veiligheidsbeleid (Overlegcomité 18 september 2013) verwijst eveneens uitdrukkelijk naar de «Kadernota Integrale Veiligheid» en het «Nationaal Veiligheidsplan».

#### *Gouverneur van Brussel*

De staatssecretaris bevestigt dat de functie van gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad wordt afgeschaft. Zijn taken worden overgenomen door de minister-President in zijn hoedanigheid van orgaan van de agglomeratie. Het onderscheid tussen gewest en agglomeratie wijzigt voor het overige niet.

\*  
\* \*

#### **Advies van de Raad van State**

Vervolgens reageert de staatssecretaris namens de institutionele meerderheid als volgt op het advies van de Raad van State betreffende de volgende punten :

##### *— Erkenning toeristische centra (artikel 3)*

De staatssecretaris bevestigt dat Vlaanderen geen eigen criteria zal kunnen hanteren. Maar de erkenning gebeurt op eensluidend advies van het betrokken gewest. Er bestaat dus een vetorecht voor de gewesten.

Spreker preciseert tevens dat het samenwerkingsakkoord waarvan sprake is in de toelichting van artikel 17 facultatief is. Men kan de gewesten niet verplichten om met Brussel samen te werken.

##### *— Promotie van Brussel (artikel 5)*

Zowel de staatssecretaris als de indieners van het voorstel wijzen erop dat het wel degelijk de bedoeling

du pouvoir de promouvoir Bruxelles sur le plan national et international un instrument dans le cadre des compétences communautaires, au même titre que la Région de Bruxelles-Capitale, ces différentes entités exerçant des compétences à Bruxelles, ce qui n'est pas le cas des Régions wallonne et flamande ou de la Communauté germanophone. Ces dernières entités ne disposent donc pas de cet instrument de promotion de Bruxelles, ancré dans la loi spéciale, mais comme l'indiquent les développements, « il va de soi que l'avantage que représente Bruxelles pour les autres Régions et pour la Communauté germanophone pourra continuer à être valorisé par celles-ci ». Il existe en effet une différence entre promouvoir Bruxelles et se servir de l'avantage que représente Bruxelles pour promouvoir sa propre Région (wallonne ou flamande) ou sa propre Communauté (germanophone).

Par ailleurs, comme le souligne le Conseil d'État, le pouvoir reconnu à l'autorité fédérale de promouvoir Bruxelles pour les compétences demeurées fédérales ne nécessite pas de disposition expresse dans la loi spéciale du 8 août 1980 et n'est pas affecté par la présente disposition.

#### *— Contrôle des films (article 13)*

Le secrétaire d'État confirme que cette compétence est à présent transférée aux Communautés. Seuls deux fonctionnaires sont concernés (un néerlandophone et un francophone). Les modalités du transfert sont réglées par arrêtés royaux.

#### *— Fonds des calamités et Fonds des calamités agricoles (article 16)*

Les auteurs préfèrent ne pas donner suite à cette suggestion du Conseil. La reconnaissance des calamités publiques est en effet une modalité qui détermine la façon dont les calamités sont indemnisées; elle relève ainsi intrinsèquement de la compétence concernant « l'intervention financière à la suite de dommages causés par des calamités publiques », telle qu'elle est définie dans le dispositif. C'est pourquoi les auteurs confirment la réponse déjà formulée par les délégués de la présidente du Sénat à une question posée à ce sujet par le Conseil d'État : « La reconnaissance d'une catastrophe naturelle est inhérente à la compétence d'indemniser les victimes de calamités publiques. La loi (fédérale en vigueur) ne prévoit une indemnisation qu'après que la catastrophe naturelle a été reconnue. Les auteurs de la proposition à l'examen souhaitent ne pas dissocier le financement et la reconnaissance (ce qui serait le cas, par exemple, avec un financement régional et une reconnaissance fédérale), car dans ce

is om van de bevoegdheid om Brussel te promoten op nationaal en internationaal niveau een instrument te maken in het kader van de gemeenschapsbevoegdheden, net zoals het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, dat kan aangezien deze verschillende entiteiten bevoegdheden uitoefenen in Brussel, wat niet het geval is voor het Vlaamse en het Waalse Gewest of de Duitstalige Gemeenschap. Deze laatste entiteiten beschikken dus niet over dit in de bijzondere wet verankerde instrument om Brussel te kunnen promoten; zoals echter uit de memorie van toelichting blijkt is het « vanzelfsprekend dat de meerwaarde van Brussel ten opzichte van de andere gewesten en de Duitstalige Gemeenschap door deze entiteiten verder zal kunnen worden gevaloriseerd ». Er bestaat namelijk een verschil tussen het promoten van Brussel en het gebruiken van Brussel als troef om zijn eigen (Waalse of Vlaamse) gewest of zijn eigen gemeenschap (Duitstalige) te promoten.

Zoals de Raad van State overigens onderstreept, vereist de federale bevoegdheid om Brussel te promoten voor de federaal gebleven bevoegdheden geen uitdrukkelijke bepaling in de bijzondere wet van 8 augustus 1980 en wordt er niet aan geraakt bij deze bepaling.

#### *— Filmkeuring (artikel 13)*

De staatssecretaris bevestigt dat deze bevoegdheid nu aan de gemeenschappen wordt overgedragen. Er zijn maar 2 ambtenaren (een Nederlandstalig en een Franstalig). De modaliteiten van overdracht worden via koninklijke besluiten geregeld.

#### *— Rampenfonds en landbouw rampenfonds (artikel 16)*

De indieners verkiezen om niet in te gaan op deze suggestie van de Raad. De erkenning van algemene rampen is immers een nadere regel waarbij de wijze wordt bepaald waarop rampen worden vergoed, is op die manier inherent aan de bevoegdheid inzake « de financiële tegemoetkoming naar aanleiding van schade veroorzaakt door algemene rampen » zoals dit reeds beschreven staat in het dispositief. Daarom herhalen de indieners wat door de gemachtigden reeds was geantwoord naar aanleiding van een vraag in dit verband van de Raad van State : « De erkenning van een natuurramp is inherent aan de bevoegdheid om algemene rampen te vergoeden. De (geldende federale) wet voorziet pas in een vergoeding, nadat de natuurramp is erkend. De indieners van dit voorstel wensen de financiering en de erkenning niet los te koppelen van elkaar (door bijvoorbeeld te voorzien in gewestelijke financiering en federale erkenning), want dan zou de federale overheid nog wel rampen kunnen

cas, l'autorité fédérale pourrait encore reconnaître des calamités dont les conséquences financières devraient être assumées par les Régions. » (traduction).

L'on pourrait encore ajouter que l'objectif de la reconnaissance d'une calamité publique est précisément de rendre possible l'intervention financière.

Eu égard au fait que, lors d'un transfert de compétences, sauf si la Constitution ou la loi spéciale en dispose autrement, l'entité compétente dispose de la plénitude des compétences en matière de législation, d'exécution, de contrôle et de financement, ce principe est également d'application dans ce cas. Par conséquent, les Régions pourront fixer elles-mêmes les conditions d'une intervention financière à la suite de dommages causés par une calamité publique ou une calamité agricole.

Elles pourraient, à cet égard, opter pour la « reconnaissance » en tant que critère déterminant ouvrant le droit à l'indemnisation. Les Régions pourraient tout autant rejeter cette possibilité et instaurer un mécanisme automatique qu'elles détermineraient plus en détail. Par ailleurs, les auteurs font remarquer que le texte du dispositif a été parfaitement adapté à la formulation suggérée par le Conseil d'État dans son avis de 2008 sur le transfert prévu du Fonds des calamités agricoles (doc. Sénat, n° 4- 602/2, pp. 20-22). À l'époque aussi, la reconnaissance des calamités faisait partie du transfert. C'est d'ailleurs ce qui ressort explicitement d'une note de bas de page dans l'avis du Conseil :

« Comme le prescrit l'article 62bis, § 2, alinéa premier, proposé, il faut en déduire qu'une Région ne peut jouir des moyens que si une catastrophe naturelle s'est produite et a été reconnue comme telle par la Région, et pour autant que la Région fournit la preuve qu'une indemnisation sera octroyée aux victimes. ».

La formulation suggérée par le Conseil en 2008 a été appliquée *mutatis mutandis* au transfert du Fonds des calamités.

#### — *Bail commercial (article 17)*

Tant le secrétaire d'État que les auteurs de la proposition à l'examen souhaitent souligner dans le sillage de la remarque du Conseil d'État que le concept de « bail commercial » est un concept autonome dans la loi spéciale qui ne se limite pas au concept de bail commercial tel qu'il est utilisé dans le livre III, titre VIII, chapitre II, section IIbis, du Code civil.

En effet, même si le preneur n'a de contact qu'avec une clientèle limitée et fermée (et non avec le public), les baux portant sur les entrepôts de stockage, les

erkennen, maar waarvoor de gewesten financieel voor zouden moeten instaan. ».

Hieraan zou nog kunnen worden toegevoegd dat de doelstelling van het erkennen van een algemene ramp net is om de financiële tegemoetkoming mogelijk te maken.

Gelet op het feit dat bij een bevoegdheidsoverdracht, behalve indien de Grondwet of de bijzondere wet er anders over beschikt, de bevoegde entiteit over de volledige wetgevings-, uitvoerings-, controle- en financieringsbevoegdheid, wordt ook in dit geval dit principe gehanteerd. Bijgevolg zullen de gewesten zelf kunnen bepalen onder welke voorwaarden een financiële tussenkomst kan worden genoten voor schade veroorzaakt door een algemene ramp of een landbouwramp.

Zij zouden hierbij kunnen opteren voor de « *erkenning* » als determinerend criterium dat de tegemoetkoming mogelijk maakt. De gewesten zouden evenwel ook van deze mogelijkheid kunnen afzien en een door hen nader te bepalen automatisch mechanisme kunnen invoeren. Verder wijzen de indieners erop dat de tekst van het dispositief exact is aangepast aan de door de Raad van State gesuggereerde formulering in zijn advies van 2008 over de voorziene overdracht van het Landbouwrampenfonds (stuk Senaat, nr. 4-602/2, blz. 20-22). Ook toen maakte de erkenning van rampen deel uit van de overdracht. Dit blijkt trouwens expliciet uit een voetnoot bij het advies van de Raad zelf:

« Zoals het voorgestelde artikel 62bis, § 2, eerste lid, is geredigeerd, moet eruit worden afgeleid dat een gewest die middelen slechts kan genieten, voor zover er zich een landbouwramp heeft voorgedaan en als zodanig door het gewest is erkend, alsmede voor zover het gewest het bewijs levert dat een vergoeding aan de slachtoffers zal worden toegekend. ».

De door de in 2008 door Raad gesuggereerde formulering is *mutatis mutandis* toegepast op de overdracht van het Rampenfonds.

#### — *Handelshuur (artikel 17)*

Zowel de staatssecretaris als de indieners wensen naar aanleiding van de opmerking van de Raad van State te benadrukken dat het begrip « handelshuur » in de bijzondere wet een autonoom begrip is dat niet beperkt is tot het begrip van de handelshuur zoals het wordt gebruikt in het boek III, titel VIII, hoofdstuk II, afdeling 2bis, van het Burgerlijk Wetboek.

Zelfs indien de huurder enkel contacten onderhoudt met een beperkt en gesloten cliënteel (en niet met het publiek), valt de huur die betrekking heeft op de

bureaux administratifs d'une société ou d'autres lieux similaires loués pour l'exécution d'actes de commerce entrent dans la compétence relative au « bail commercial » transférée aux Régions et qui concerne les règles spécifiques en matière de location à des fins commerciales.

Comme l'indique le Conseil d'État, tel n'est pas contre pas le cas du bail qui est également lié à une activité économique mais conclu en dehors du cadre traditionnel du commerce et des entreprises artisanales, comme par exemple les professions libérales, le secteur médical et les entreprises du secteur non marchand. Les Régions deviennent pleinement compétentes en matière de « bail commercial » et se voient donc confier les compétences relatives à la législation, à l'exécution, au contrôle et au financement dans cette matière.

#### — *Bail à ferme et bail à cheptel (article 16)*

S'agissant du transfert vers les Régions de la compétence en matière de baux à ferme et de baux à cheptel, le Conseil d'État faisait référence à sa remarque relative au transfert du bail commercial.

Les auteurs ne voient cependant pas comment la remarque relative au bail commercial pourrait s'appliquer *mutatis mutandis*, comme l'indique le Conseil, au transfert de compétences en matière de bail à ferme et de bail à cheptel.

Les auteurs font en outre remarquer que cette disposition a également été intégrée en l'état dans la proposition 4-602/1, qui a aussi été présentée pour avis au Conseil d'État, lequel n'avait alors formulé aucune remarque à cet égard.

#### — *Politique des prix et des revenus (article 18)*

En réponse à une question d'un des commissaires, le secrétaire d'État précise que la loi du 22 janvier 1945 vient d'être modifiée récemment par une loi du 13 avril 2013. Il est donc difficile de se baser sur cette référence. Comme l'indiquent les commentaires, les communautés et les régions sont compétentes pour utiliser des instruments tels que la fixation des prix maxima sectoriels ou individuels, les demandes de hausse de prix ou de marge et les notifications de prix, dans le cadre de leurs compétences matérielles propres. Il s'agit donc de leur permettre d'utiliser ces instruments afin de leur donner la possibilité de mener leur propre politique dans le cadre de leurs compétences matérielles et ce, dans le respect des règles européennes.

opslagruimten voor voorraad, de kantoorgebouwen van ondernemingen of andere gelijkaardige locaties verhuurd voor de uitoefening van daden van koophandel onder het begrip « handelshuur » dat wordt overgedragen naar de gewesten en dat betrekking heeft op de specifieke regels inzake de huur voor handelsdoeleinden.

Zoals de Raad van State aanduidt, is dit echter niet het geval voor de huur die eveneens een band heeft met een economische activiteit, maar is gesloten buiten het traditioneel kader van de handel en de ambachtsactiviteiten, zoals bijvoorbeeld de vrije beeroepen, de medische sector en de ondernemingen van de non-profit sector. De gewesten worden volledig bevoegd inzake « de handelshuur » en worden dus bevoegd voor de wetgeving, uitvoering, controle en financiering van deze aangelegenheid.

#### — *Pacht en veerpacht (artikel 16)*

De Raad van State verwees inzake de overdracht van bevoegdheid voor pacht en veerpacht naar de gewesten, naar zijn opmerking inzake de overdracht van de handelshuur.

De indieners zien evenwel niet in op welke wijze de opmerking inzake handelshuur *mutatis mutandis*, zoals de Raad aanduidt, van toepassing zou kunnen zijn op de bevoegdheidsverdracht voor pacht en veerpacht.

De indieners wijzen er verder op dat deze bepaling ook als dusdanig was opgenomen in het voorstel nr. 4-602/1, dat ook voor advies werd voorgelegd aan de Raad van State, die er destijds geen opmerking over maakte.

#### — *Prijs en inkomensbeleid (artikel 18)*

Als antwoord op een vraag van een van de commissieleden preciseert de staatssecretaris dat de wet van 22 januari 1945 onlangs nog is gewijzigd door een wet van 13 april 2013. Het is dus moeilijk werken op basis van deze verwijzing. Zoals de toelichting voorziet, zijn de gemeenschappen en de gewesten bevoegd om gebruik te maken van instrumenten zoals het vaststellen van sectoriële of individuele maximumprijzen, aanvragen tot verhoging van prijzen of marge en de kennisgevingen van prijzen In het kader van hun eigen materiële bevoegdheden. Het gaat er dus om hun toe te staan deze instrumenten te gebruiken om hen de mogelijkheid te bieden een eigen beleid te voeren binnen het kader van hun materiële bevoegdheden en mits de Europese regels worden nageleefd.

Sur la base du principe de la répartition exclusive des compétences, l'autorité fédérale n'est donc pas compétente pour agir dans les matières qui relèvent des communautés et des régions et imposer, par exemple, un prix maximum individuel.

Comme le précisent les commentaires, l'autorité fédérale restera compétente en matière de politique des prix et des revenus. Elle peut à ce titre utiliser les instruments de la politique des prix, comme le blocage des prix, afin de lutter contre l'inflation ou de préserver la concurrence. Dans ce cadre, les mesures qu'elle prend peuvent porter sur les prix de services et de produits relevant aussi bien des compétences régionales ou communautaire que des compétences fédérales. Mais ces mesures ne peuvent en aucun cas avoir pour objectif d'influer sur les politiques communautaires ou régionales concernées, ni pour effet d'influencer celles-ci de manière disproportionnée. Le but réel de la mesure doit être la lutte contre l'inflation ou la protection de la concurrence.

La définition de la politique des prix en ce qui concerne les établissements d'accueil pour personnes âgées est par exemple une matière qui relève des compétences des Communautés. S'agissant de la lutte contre l'inflation, par exemple, l'autorité fédérale ne peut prendre aucune mesure dans cette matière, qui vise uniquement à fixer les prix des établissements d'accueil pour personnes âgées.

— *Conditions d'établissement et d'accès à la profession (article 17)*

Le Conseil d'État souligne dans son avis la différence de signification entre la terminologie française « conditions d'accès à la profession » et la terminologie néerlandaise « *vestigingsvoorwaarden* ». Cette divergence découle des versions actuelles des textes français et néerlandais de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, alinéa 5, 6, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

En conservant cette terminologie, les auteurs entendaient souligner le fait qu'aucune modification n'était apportée à la portée de la compétence en matière de « conditions d'accès à la profession/*vestigingsvoorwaarden* » et que cette compétence, jusqu'alors réservée à l'autorité fédérale, était bel et bien transférée aux Régions. L'autorité fédérale demeurera néanmoins compétente s'agissant des conditions d'accès aux professions des soins de santé et aux professions intellectuelles prestataires de services.

À la lumière de la continuité de l'interprétation de la loi spéciale, les auteurs préfèrent garder la terminologie de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

De federale overheid is dus, op basis van het beginsel van de exclusieve verdeling van de bevoegdheden, niet bevoegd om in de aangelegenheden van de gemeenschappen en gewesten op te treden en bijvoorbeeld een Individuele maximumprijs op te leggen.

Zoals de toelichting verduidelijkt, zal de federale overheid bevoegd blijven inzake het prijs- en inkomenbeleid. Ze kan uit hoofde hiervan de instrumenten van het prijsbeleid, zoals de prijsblokkeringen, gebruiken om de inflatie tegen te gaan of de mededinging te vrijwaren. In dit verband kunnen de maatregelen die ze treft betrekking hebben op de prijzen van diensten en producten die zowel tot de gewest-of gemeenschapsbevoegdheden behoren als op die die tot federale bevoegdheden behoren. Maar deze maatregelen mogen in geen geval tot doel hebben om het gemeenschaps- of gewestbeleid te beïnvloeden, noch tot gevolg hebben dat dit op onevenredige wijze wordt beïnvloed. Het werkelijke doel van de maatregel moet zijn de inflatie tegen te gaan of de mededinging te vrijwaren.

Het bepalen van het prijsbeleid wat betreft instellingen voor bejaardenopvang is bijvoorbeeld een aangelegenheid die behoort tot de bevoegdheden van de gemeenschappen. De federale overheid kan bijvoorbeeld in het licht van de bestrijding van de inflatie geen maatregel nemen in deze aangelegenheid, die enkel de vaststelling van de prijs wat betreft instellingen voor bejaardenopvang tot voorwerp heeft.

— *Vestigingsvoorwaarden en toegang tot het beroep (artikel 17)*

De Raad van State wijst in zijn advies op het betekenisverschil tussen de Nederlandse terminologie « *vestigingsvoorwaarden* » en de Franse term « *conditions d'accès à la profession* ». Deze divergentie vloeit voort uit de bestaande Nederlandse en de bestaande Franse tekst van artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 6 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

De indieners wensen met het behouden van deze terminologie te benadrukken dat er geen wijziging wordt aangebracht aan de draagwijdte van de bevoegdheid inzake « *vestigingsvoorwaarden/conditions d'accès à la profession* » en dat het deze bevoegdheid is, die thans voorbehouden is aan de federale Overheid, die wordt overgedragen naar de gewesten. De federale overheid zal evenwel bevoegd blijven inzake de voorwaarden voor de toegang tot gezondheidsberoepen en tot dienstverlenende intellectuele beroepen.

In het licht van de continuïteit van de interpretatie van de bijzondere wet, verkiezen de indieners de oorspronkelijk gebruikte terminologie van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen te behouden.

— *Fonds de participation (article 17)*

Le secrétaire d'État précise que l'article 17 de la proposition ne concerne que le transfert de la compétence à l'avenir. Après le 1<sup>er</sup> juillet 2014, les Régions seront compétentes à l'égard des activités que déploie actuellement le Fonds de participation ou qu'il est susceptible de déployer (à l'exception des activités relatives à Impulseo). Les auteurs soulignent que les Régions seront donc parfaitement autonomes pour déterminer les activités qu'elles poursuivent et la manière dont elles procèdent. Ainsi, compte tenu des règles répartitrices des compétences entre l'autorité fédérale, les communautés et les régions, ces dernières ne seront en aucun cas contraintes de (continuer à) faire appel à la personne morale transférée pour exercer ces activités.

La disposition transitoire de l'article 58 prévoit par contre une période transitoire pendant laquelle les Régions, dans l'exercice des compétences qui leur sont confiées en vertu de l'article 17 et uniquement dans le cas où elles le souhaitent, pourront continuer à faire appel au Fonds de participation.

Par ailleurs, l'article 58 énonce les principes de transfert des actifs et passifs vers les Régions. À cet égard, la disposition transitoire prévoit la création de trois filiales. Après le transfert de ces personnes morales, les Régions pourront, en parfaite autonomie, modifier le statut de ces personnes morales, par exemple en intégrant leurs personnes morales respectives dans une personne morale existante. Les Régions ne seront néanmoins pas tenues de confier à ces personnes morales l'exercice de la compétence confiée en vertu de l'article 17.

— *Implantations commerciales (article 31)*

Les auteurs estiment utile de préciser ce point. La souplesse de la procédure de concertation a été maintenue à dessein afin de permettre aux Régions qui le désirent d'intégrer cette obligation dans leurs procédures d'autorisation en vigueur. Les Régions peuvent décider de maintenir, de supprimer, de modifier l'autorisation pour les implantations commerciales, ou de l'intégrer dans d'autres procédures d'autorisation. Si une Région devait décider qu'un projet d'implantation commerciale n'était plus soumis à aucune autorisation, l'obligation d'organiser une procédure de concertation, prévue à l'article en discussion, demeurerait pour la Région en question, par exemple sur la base d'une obligation de notification du projet par le responsable du projet d'établissement commercial. Il n'y aurait toutefois plus d'obligation de maintenir une procédure d'autorisation administrative.

— *Participatifonds (artikel 17)*

De staatssecretaris verduidelijkt dat artikel 17 van het voorstel enkel de overdracht van de bevoegdheid naar de toekomst toe betreft. Na 1 juli 2014 zullen de gewesten bevoegd zijn om de activiteiten die het Participatifonds thans uitoefent of kan uitoefenen (met uitzondering van de activiteiten inzake Impulseo). De indieners benadrukken dat de gewesten dus volledig autonoom zullen zijn om te bepalen welke activiteiten de gewesten voortzetten en op welke wijze. Zo zullen de gewesten, vanuit de bevoegdhedenverdelende regels tussen de federale overheid en de gemeenschappen en gewesten, geenszins verplicht zijn om een beroep te (blijven) doen op de overgedragen rechtspersoon om deze activiteiten uit te oefenen.

De overgangsbepaling van artikel 58 voorziet daarentegen in een overgangsperiode, waarbij de gewesten, in uitoefening van hun krachtens artikel 17 verkregen bevoegdheid en enkel indien zij dit wensen, een beroep zullen kunnen blijven doen op het Participatifonds.

Daarnaast regelt artikel 58 de principes van overdracht van de activa en passiva naar de gewesten. Daartoe voorziet de overgangsbepaling in de oprichting van drie dochtervennootschappen. Zij zullen, na de overdracht van deze rechtspersonen volledig autonoom zijn om het statuut van deze rechtspersoon te wijzigen door bijvoorbeeld hun respectievelijke rechtspersoon op te slopen in een bestaande rechtspersoon. De gewesten zijn echter niet verplicht om de bevoegdheid die zij verkrijgen krachtens artikel 17 te laten uitoefenen door die rechtspersonen.

— *Handelsvestigingen (artikel 31)*

Het lijkt de indieners inderdaad nuttig dit punt te verduidelijken. De overlegprocedure is met opzet soepel gehouden om de gewesten de kans te geven om deze verplichting desgewenst te integreren in hun bestaande vergunningsprocedures. De gewesten kunnen besluiten de vergunning voor handelsvestigingen te behouden, af te schaffen, te wijzigen of te integreren in andere vergunningsprocedures. indien een gewest zou beslissen dat een ontwerp van handelsvestiging tot geen enkele vergunningsregeling is onderwerpen blijft er voor dat gewest een verplichting tot het organiseren van het door dit artikel voorziene overleg, bijvoorbeeld op basis van een meldingsplicht van het project voor de verantwoordelijke voor het ontwerp van de handelsvestiging. Het zou evenwel niet verplicht zijn een administratieve vergunningsprocedure te behouden.

— *Financement d'investissements ferroviaires (article 23)*

Le secrétaire d'État indique qu'il n'est pas question en l'espèce d'un préfinancement. L'autorité fédérale doit continuer à investir en suffisance. Les Régions peuvent financer des investissements additionnels en fonction de leurs propres besoins.

La Flandre peut financer des investissements additionnels même si la Wallonie ne le fait pas, et inversement.

— *Police de la navigation sur les voies navigables, à l'exclusion de la réglementation en matière de transport de matières animales qui présentent un danger pour la population (articles 23 et 25)*

Les règles relatives au transport de matières animales qui présentent un danger pour la population restent en tout cas une compétence fédérale. Il s'agit notamment des déchets d'animaux (par exemple, les cadavres).

— *Fonds de sécurité routière (article 25)*

En ce qui concerne le Fonds de sécurité routière, le secrétaire d'État répond que les recettes des infractions fédérales restent fédérales tandis que les recettes des infractions régionales vont aux Régions. Ces dernières seront compétentes pour les infractions routières, y compris pour la perception des amendes. En ce qui concerne l'IBSR, certaines compétences, comme l'homologation des éthylotests, resteront fédérales. Pour ce qui est du transfert des écoles de conduite et des centres d'examen ainsi que des régimes linguistiques, rien ne change. Les articles concernés de la Constitution restent d'application.

— *Répartition des compétences en ce qui concerne les ports et les digues (article 23)*

En réponse aux observations formulées par le Conseil d'État à propos de l'article 23, les auteurs de la proposition de loi à l'examen confirment leur volonté de ne pas modifier la répartition actuelle des compétences en matière de ports et de digues. La répartition actuelle des compétences en matière de normes techniques minimales de sécurité relatives à la construction et à l'entretien des ports et des digues est donc maintenue.

— *Financiering investeringen in het spoor (artikel 23)*

De staatssecretaris verduidelijkt dat er geen sprake is van prefinanciering. Het Federaal overheid moet voldoende blijven investeren. Gewesten kunnen bovenop bij financieren voor eigen noden.

Vlaanderen kan ook bovenop financieren als Wallonië dan niet doet en omgekeerd.

— *Politie over het verkeer op waterwegen, met uitzondering van dierlijke stoffen die een gevaar vormen voor de bevolking (artikelen 23 en 25)*

De regelgeving met betrekking tot de het vervoer van dierlijke stoffen die een gevaar vormen voor de bevolking blijft sowieso federaal. Het gaat namelijk over dierlijk afval (bijvoorbeeld kadavers).

— *Verkeersveiligheidsfonds (artikel 25)*

Wat betreft het verkeersveiligheidsfonds, antwoordt de staatssecretaris dat de ontvangsten van federale inbreuken federaal blijven; de ontvangsten van gewestelijke inbreuken gaan naar de gewesten. De gewesten worden bevoegd voor verkeersovertredingen, inclusief de inning. Wat betreft het BIVV, blijven sommige zaken, zoals de homologatie van alcoholsloten, federaal. Wat de overdracht van rijscholen en examencentra betreft en de taalregelingen wordt er niets gewijzigd. De desbetreffende artikelen van de Grondwet blijven toepasselijk.

— *Bevoegdheidsverdeling inzake havens en dijken (artikel 23)*

Wat betreft de reactie op de opmerkingen van de Raad van State met betrekking tot artikel 23, bevestigen de indieners van het wetsvoorstel dat de huidige bevoegdheidsverdeling inzake havens en dijken niet worden gewijzigd. Bijgevolg wordt de huidige bevoegdheidsverdeling inzake de minimale technische veiligheidsnormen inzake het bouwen en onderhouden van havens en dijken behouden.

### — Lignes ferroviaires

À la question de savoir ce que l'on entend par « le réseau de lignes et de gares ferroviaires existant et de leurs équipement » (p. 151 de la proposition), le secrétaire d'État répond qu'il faut entendre les gares et points d'arrêt, les voies de service, les ouvrages d'art, les caténaires et les équipements électriques, les signaux et les cabines de signalisation, les systèmes de protection automatique des trains, les embranchements, les passages à niveaux, les équipements de téléphonie.

Il s'agit des ateliers de réparation et de maintenance de l'infrastructure et du matériel, des dépôts, des engins spécialisés pour l'entretien des voies et des caténaires, etc.

### — Sécurité routière

En réponse à l'observation du Conseil d'État à propos de l'article 25, le secrétaire d'État souligne que les auteurs de la proposition à l'examen confirment que la sensibilisation, l'information et la promotion en matière de sécurité routière sont des compétences exclusives des Régions.

Cela implique, par exemple, que les campagnes de prévention en matière de sécurité routière, quelle que soit la matière qu'elles concernent, relèveront de la compétence exclusive des Régions. Tel sera, par exemple, le cas des campagnes BOB.

Les activités relatives aux connaissances, à l'étude et à la recherche sont des compétences accessoires. Cela implique que les Régions sont compétentes dans ces matières dans le cadre des compétences transférées. Cependant, l'autorité fédérale demeure compétente dans le cadre des compétences maintenues au niveau fédéral.

Pour les Régions, cela implique une compétence en matière d'acquisition de connaissances en fonction de la réglementation relative aux matières qui relèvent, quant au fond, des compétences régionales (p. ex. acquisition de connaissances en fonction de la réglementation relative à la vitesse maximale sur les routes, en dehors des autoroutes) et la sensibilisation, l'information et la promotion en matière de sécurité routière, quelle que soit la matière concernée (p. ex. acquisition de connaissances en fonction d'une campagne sur le port de la ceinture, l'alcool au volant, etc.).

Pour l'autorité fédérale, la compétence a trait à l'acquisition de connaissances en fonction de la réglementation relative aux matières qui relèvent, quant au fond, des compétences fédérales.

En réaction à la remarque formulée à propos des articles 28 et 29, le secrétaire d'État indique qu'il va de

### — Spoor

Met betrekking tot de vraag wat wordt verstaan onder « het bestaande spoorwegennet en de stations, en hun uitrusting (blz. 151 van het voorstel) », antwoordt de staatssecretaris dat daaronder wordt verstaan, de stations, de haltes, kunstwerken, bovenleidingen en elektrische uitrusting, seinen, seinhuisjes, automatische beschermingssystemen voor treinen, kruispunten, overwegen, telefoonlijnen.

Het betreft ateliers voor herstel, ateliers voor onderhoud van infrastructuur, materiaal, depots, speciale machines voor het onderhoud van de sporen en de bovenleidingen, enz.

### — Verkeersveiligheid

Met betrekking tot de opmerking van de Raad van State op artikel 25, stipt de staatssecretaris aan dat de indieners van dit voorstel eveneens bevestigen dat de sensibilisering, de informatie en de bevordering inzake verkeersveiligheid onder de exclusieve bevoegdheid van de gewesten vallen.

Dit betekent bijvoorbeeld dat preventiecampagnes inzake verkeersveiligheid, ongeacht de aangelegenheid waarop ze betrekking hebben, tot de exclusieve bevoegdheid van de gewesten zullen behoren. Dit zal bijvoorbeeld het geval zijn voor de BOB-campagnes.

Kennis, studie en onderzoeksactiviteiten zijn accessoire bevoegdheden. Dit betekent dat de gewesten hiervoor bevoegd zijn in het kader van de overgedragen bevoegdheden, maar dat de federale overheid bevoegd blijft in het kader van de federaal gehouden bevoegdheden

Voor de gewesten betekent dit een bevoegdheid voor kennisopbouw in functie van de reglementering inzake aangelegenheden die inhoudelijk behoren tot de gewestelijke bevoegdheden (bijvoorbeeld kennisopbouw in functie van reglementering inzake maximumsnelheid op de wegen, buiten de autosnelwegen), alsook de sensibilisering, de informatie en de bevordering inzake verkeersveiligheid, ongeacht de aangelegenheid waarop ze betrekking hebben (bijvoorbeeld kennisopbouw in functie van een campagne over het gebruik van de gordel, alcoholgebruik, en dergelijkem.).

Voor de federale overheid heeft de bevoegdheid betrekking op de kennisopbouw in functie van de reglementering inzake aangelegenheden die inhoudelijk behoren tot de federale bevoegdheden.

Als reactie op de opmerking op de artikelen 28 en 29, stipt de staatssecretaris aan dat het voor zich

soi que si l'enchevêtrement des compétences le justifie, les Régions et l'autorité fédérale se concerteront pour réglementer la matière, afin que la réglementation proposée ne rende pas impossible ou exagérément difficile l'exercice, par les autres autorités compétentes, de leurs compétences. Cette concertation n'est toutefois pas une concertation juridiquement obligatoire, de telle sorte que celle-ci ne doit pas être reprise dans le dispositif de la loi spéciale.

En ce qui concerne l'article 30, les auteurs de la proposition de loi à l'examen confirment leur volonté d'associer l'autorité fédérale à la conclusion de l'accord de coopération portant sur les actions nationales de sensibilisation en matière de sécurité routière le long des autoroutes. L'autorité fédérale devra ainsi se voir communiquer le texte de l'accord de coopération en préparation et avoir l'occasion d'émettre des suggestions le concernant. L'autorité fédérale devra également pouvoir débattre avec les Régions des règles qu'elles entendent adopter dans le cadre d'une délibération commune. L'autorité fédérale devra enfin être informée des suites que les Régions entendent donner aux suggestions qu'elle a émises et, le cas échéant, des raisons pour lesquelles elles ne souhaiteraient pas les suivre. Les Régions ne sont toutefois en aucune manière liées par les suggestions qui leur ont été adressées par l'autorité fédérale dans le cadre de l'association.

## Bien-être et santé des animaux

En ce qui concerne le bien-être et la santé des animaux, l'autorité fédérale restera compétente pour les normes relatives à la santé des animaux et leur contrôle, ainsi que pour la qualité des produits d'origine animale, en vue d'assurer la sécurité de la chaîne alimentaire. Ces normes sont inscrites dans la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux. Le bien-être des animaux est une compétence régionale et porte sur les matières réglées par ou en vertu de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux.

L'autorité fédérale ne peut confier aucune mission aux services régionaux. Aucun transfert de compétences ne peut avoir lieu, même par le biais d'un accord de coopération. C'est la jurisprudence constante de la Cour constitutionnelle.

## Les pouvoirs subordonnés

Les Régions sont déjà compétentes en matière de pouvoirs subordonnés (article 27). Le principe de proportionnalité est d'application dans ce domaine. Le secrétaire d'État renvoie à la jurisprudence de la Cour constitutionnelle. Ces pouvoirs subordonnés ne peu-

spreekt dat als de verstrengeling van bevoegdheden dit rechtvaardigt, de gewesten en de federale overheid overleg zullen plegen om de aangelegenheid te regelen zodat de voorgestelde reglementering de uitoefening, door de bevoegde overheden, van hun bevoegdheden niet onmogelijk of overdreven moeilijk maakt. Dit overleg is evenwel geen juridisch verplicht overleg, zodat het niet in het dispositief van de bijzondere wet dient te worden opgenomen.

Met betrekking tot artikel 30, bevestigen de indieners van dit voorstel dat ze willen dat de federale overheid betrokken wordt bij het sluiten van een samenwerkingsakkoord betreffende de nationale bewustmakingsacties inzake verkeersveiligheid op de autosnelwegen. De federale overheid zal aldus de tekst van het samenwerkingsakkoord die wordt voorbereid moeten ontvangen en de gelegenheid hebben om suggesties hieromtrent te formuleren. De federale overheid zal ook met de gewesten de regels moeten kunnen bespreken die ze willen aannemen in het kader van gemeenschappelijk overleg. De federale overheid zal tot slot op de hoogte moeten worden gebracht van het gevolg dat de gewesten willen geven aan de suggesties die ze heeft geformuleerd en in voorkomend geval aan de redenen waarom ze deze niet wensen te volgen. De gewesten zijn echter geenszins gebonden aan de suggesties die de federale overheid aan de gewesten heeft overgemaakt in het kader van haar betrokkenheid.

## Dierenwelzijn en diergezondheid

Met betrekking tot dierenwelzijn en diergezondheid, blijft de federale overheid bevoegd voor de normering en de toepasbare controle inzake diergezondheid en de kwaliteit van de dierlijke producten, met het oog op het verzekeren van de veiligheid van de voedselketen. Deze normen zijn vervat in de diergezondheidswet van 24 maart 1987. Dierenwelzijn is gewestbevoegdheid en betreft de aangelegenheden geregeld door of krachtens de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren.

De gewestelijke diensten kunnen geen opdracht krijgen van de federale overheid. Zelfs via een samenwerkingsakkoord kan er geen overdracht van bevoegdheid plaatsvinden. Dit is vaste rechtspraak van het Grondwettelijk Hof.

## Ondergeschikte besturen

Met betrekking tot de ondergeschikte besturen (artikel 27), zijn de gewesten reeds bevoegd. Ter zake geldt het evenredigheidsbeginsel. De staatssecretaris verwijst naar de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof. Men kan deze besturen niet afschaffen gelet op

vent être supprimés, eu égard à l'existence de compétences déconcentrées. A ce niveau-là, rien ne change.

## Provinces

S'agissant des provinces, les auteurs de la proposition de loi spéciale à l'examen affirment, en réponse à l'avis du Conseil d'État, qu'ils confirment la déclaration faite au Conseil par les délégués de la Présidente du Sénat sur ce point. Si la Région décide de supprimer ses provinces, le gouverneur pourra poursuivre l'exercice des compétences déconcentrées qui lui ont été attribuées en qualité de commissaire du gouvernement concerné. Ceci vaut non seulement pour les compétences déconcentrées de l'autorité fédérale ou des Communautés, mais aussi pour les compétences déconcentrées que la Région lui confie et pour lesquelles il agira en qualité de commissaire du gouvernement régional. La disposition proposée s'applique donc également aux Régions.

## Fonction publique

S'agissant de la fonction publique, les communautés et les régions sont pleinement compétentes pour régler leur propre statut juridique. Selon n'est toutefois pas inclus dans le transfert.

## Règles du droit du travail en matière de travail intérimaire

En ce qui concerne les règles du droit du travail en matière de travail intérimaire, comme il est indiqué aux pages 176 et 177 des commentaires, l'article 87, § 3, alinéa 2, proposé, vise à insérer l'article 13 de l'ARPG dans la loi spéciale afin d'assurer que la mobilité entre les différentes entités reste possible après le transfert de la compétence relative à l'ARPG.

Il convient dès lors de comprendre le concept d'«agent» au sens de l'article 87, § 3, alinéa 2, proposé, de la même manière que le concept d'«agent» au sens de l'ARPG actuel.

Vu le caractère spécifique et temporaire de la fonction de titulaire de mandat, il ne peut être question de mobilité du mandat.

Un titulaire de mandat qui est également agent est bel et bien soumis à la disposition mentionnée en tant qu'agent. De même, la portée du concept d'«autorité» est suffisamment claire. Vu la référence à l'ARPG dans les développements, il est clair, tout comme le précise également à juste titre le Conseil d'État, que la

de medebewindstaak. Op dat vlak wordt er niets gewijzigd.

## Provincies

Met betrekking tot de provincies, antwoorden de indieners van het voorstel van bijzondere wet op het advies van de Raad van State dat zij dienaangaande de verklaring bevestigen die de gemachtigden van de Voorzitster van de Senaat op dit punt gegeven hebben aan de Raad van State. Indien het gewest beslist om de provincies af te schaffen, dan zal de gouverneur de medebewindstaken blijven uitoefenen als commissaris van de betrokken regering. Dit geldt niet alleen voor medebewindstaken van de federale overheid of de gemeenschappen, maar ook voor de medebewindstaken die het gewest hem opdraagt en waar hij aldus als commissaris van de gewestregering zal functioneren. De voorgestelde bepaling is dus ook van toepassing op de gewesten.

## Openbaar ambt

In verband met het openbaar ambt worden de gemeenschappen en gewesten volledig bevoegd voor hun eigen rechtspositieregeling. Selor wordt evenwel niet overgedragen.

## Arbeidsrechtelijke regelingen inzake uitzendarbeid

Wat de arbeidsrechtelijke regelingen inzake uitzendarbeid betreft, zoals op pagina 176 en 177 van de toelichting wordt aangegeven, strekt het voorgestelde artikel 87, § 3, tweede lid, ertoe, artikel 13 van het APKB in te schrijven in de bijzondere wet om te verzekeren dat de mobiliteit tussen de verschillende entiteiten mogelijk zal blijven na de bevoegdheids-overdracht inzake het APKB.

Het begrip «ambtenaar» in de zin van het voorgestelde artikel 87, § 3, tweede lid, dient dan ook op dezelfde wijze begrepen te worden als het begrip «ambtenaar» in de zin van het huidige APKB.

Gelet op het specifiek en tijdelijk karakter van de functie van mandaathouder kan er geen sprake zijn van mobiliteit van het mandaat.

Een mandaathouder die tevens ambtenaar is valt vanuit zijn positie als ambtenaar wel onder de vermelde bepaling. Ook de draagwijdte van het begrip overheid is voldoende duidelijk. Gelet op de verwijzing naar het APKB in de toelichting, is het, zoals ook de Raad van State terecht aangeeft, duidelijk dat de

disposition est applicable aux services visés par l'ARPG.

## Télécommunications

En ce qui concerne les télécommunications, le secrétaire d'État confirme qu'il n'y a aucun risque que cette compétence soit refédéralisée. Il s'agit uniquement de l'adapter aux nouvelles évolutions technologiques ainsi qu'à la jurisprudence de la Cour constitutionnelle.

Par ailleurs, le secrétaire d'État souligne que les auteurs considèrent qu'il n'est pas recommandé d'associer formellement les Régions à la conclusion d'un accord de coopération.

Il est en effet clair que l'objet de cet accord de coopération concerne une compétence communautaire. L'accord de coopération du 17 novembre 2006 ne fait d'ailleurs, pour l'heure, aucune mention des compétences régionales.

En outre, l'intention des auteurs de la présente proposition a toujours été de ne rien modifier à l'actuelle répartition des compétences en la matière (voir le commentaire des articles de la proposition, p. 21 : « L'intention des auteurs de la présente proposition de loi spéciale est de confirmer l'actuelle répartition des compétences, tout en l'adaptant aux évolutions technologiques et à la jurisprudence de la Cour constitutionnelle. »). La jurisprudence de la Cour constitutionnelle à laquelle les auteurs de la présente proposition entendent se conformer ne prévoit nullement l'association des Régions à la conclusion de l'accord de coopération.

## Politique de sécurité à Bruxelles

Pour ce qui est de la politique de sécurité à Bruxelles, les auteurs de la proposition sont d'avis que l'article 48, alinéa 3, proposé est conforme à l'article 166, § 2, de la Constitution, dès lors que le haut fonctionnaire visé par cet alinéa peut en effet être considéré comme un organe de la Région de Bruxelles-Capitale au sens de cette disposition constitutionnelle. Au surplus, les compétences qui lui sont attribuées ne sont pas normatives. Enfin, la disposition ne déroge en aucune manière aux lois linguistiques.

## Programmes de formation

En ce qui concerne les programmes de formation, les auteurs de la proposition confirment que le transfert de compétence attribué à la Région de Bruxelles-Capitale la pleine compétence d'organiser et de réglementer elle-même les programmes de

bepaling van toepassing is op de diensten in het AKPB.

## Telecommunicatie

Wat de telecommunicatie betreft bevestigt de staatssecretaris dat er geen enkel risico bestaat dat die bevoegdheid geherfederaliseerd wordt. Het is alleen de bedoeling ze aan te passen aan de nieuwe technologische ontwikkelingen, alsook aan de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof.

Voorts stipt de staatssecretaris aan dat de indieners niet aangewezen lijkt om de gewesten formeel te betrekken bij het sluiten van een samenwerkingsakkoord.

Het voorwerp van dit samenwerkingsakkoord betreft immers zeer duidelijk een gemeenschapsbevoegdheid. Het samenwerkingsakkoord van 17 november 2006 maakt trouwens momenteel ook geen enkel gewag van gewestelijke bevoegdheden.

Bovendien was het steeds de bedoeling van de indieners van dit voorstel om niets te wijzigen aan de bestaande bevoegdheidsverdeling (zie de artikelsgewijze toelichting bij het voorstel, p. 21 : « Het is de bedoeling van de indieners van dit voorstel van bijzondere wet om de huidige bevoegdheidsverdeling te bevestigen, maar wel aan te passen aan de technologische evoluties en aan de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof. »). De rechtspraak van het Grondwettelijk Hof waaraan de indieners van dit voorstel zich wensen te conformeren voorziet nergens in het betrekken van de gewesten bij het sluiten van het samenwerkingsakkoord.

## Veiligheidsbeleid in Brussel

Met betrekking tot de veiligheid in Brussel, menen de indieners van het voorstel dat het voorgestelde artikel 48, derde lid, in overeenstemming is met artikel 166, § 2, van de Grondwet, daar de hoge ambtenaar bedoeld in dit lid immers als een « orgaan » van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest kan worden gezien in de zin van die grondwettelijke bepaling. Bovendien zijn de hem toegekende bevoegdheden niet normatief. Ten slotte wijkt de bepaling op geen enkel vlak af van de taalwetten.

## Opleidingsprogramma's

Wat de opleidingsprogramma's betreft, bevestigen de indieners van het voorstel dat de bevoegdheids-overdracht het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de volle bevoegdheid geeft om zelf de programma's voor beroepsopleiding te organiseren en te reguleren,

formation professionnelle, dans les limites énoncées par la disposition proposée. La notion de « programme » au sens de la présente proposition n'est donc pas limitée à sa signification usuelle de « liste » ou d'« aperçu » mais s'étend à la définition du contenu des programmes en question.

## Compétences biculturelles

En ce qui concerne la dimension biculturelle (article 49), les auteurs de la proposition ne suivent pas la suggestion du Conseil d'État. L'intention est de subordonner la compétence de la Région dans les matières biculturelles « en ce qui concerne les beaux-arts, le patrimoine culturel, les musées et autres institutions scientifiques culturelles visées à l'article 4, 3 et 4, de la loi spéciale [du 8 août 1980 de réformes institutionnelles] », à la condition que celles-ci soient d'intérêt régional. Comme les délégués de la Présidente du Sénat l'ont fait valoir, interpellés par le Conseil d'État sur ce point, les matières biculturelles qui sont d'intérêt communal ne pourraient être qualifiées comme relevant de l'intérêt régional. Il n'appartiendra donc pas à la région d'exercer cette compétence pour des matières biculturelles qui restaient d'intérêt communal.

Conformément aux articles 41 et 162 de la Constitution, tout ce qui est d'intérêt communal relève des attributions des conseils communaux.

Ce principe ne porte cependant pas atteinte à l'obligation des communes, lorsqu'elles agissent au titre de l'intérêt communal, de respecter la hiérarchie des normes.

Les communes devront donc respecter, lors de l'exercice de leur compétence dans les matières visées à l'article 4, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>, précité, les normes édictées par l'État fédéral dans ces mêmes matières lorsque celles-ci sont biculturelles et ne sont pas d'intérêt régional, de même que les normes établies par la Région de Bruxelles-Capitale dans ces mêmes matières, lorsque celles-ci sont biculturelles et d'intérêt régional, ainsi que les normes établies, selon le cas, par la Communauté flamande ou française dans ces mêmes matières, lorsque celles-ci ne sont pas biculturelles.

Dans les matières visées à l'article 4, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>, précité, la Région ne pourra reprendre une matière biculturelle réglée par les communes que si cette matière relève de l'intérêt régional. L'État fédéral pourra également toujours reprendre une matière biculturelle d'intérêt régional, national ou international.

binnen de limieten die in de voorgestelde bepaling worden vermeld. Het begrip « programma » in de zin van onderhavig voorstel beperkt zich dus niet tot de courante betekening van « lijst » of « overzicht », maar behelst ook het bepalen van de inhoud van de desbetreffende programma's.

## Biculturele bevoegdheden

Wat de biculturele dimensie betreft (artikel 49), volgen de indieners van het voorstel de suggestie van de Raad van State niet. Het is de bedoeling de bevoegdheid van het Gewest in biculturele aangelegenheden « wat de schone kunsten, het cultureel patrimonium, de musea en de andere wetenschappelijk-culturele instellingen bedoeld in artikel 4, 3<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup>, van de bijzondere wet[van 8 augustus 1980 houdende institutionele hervormingen] betreft », ondergeschikt te maken aan de voorwaarde dat ze van gewestelijk belang zijn. Zoals de afgevaardigden van de Voorzitster van de Senaat hebben verklaard, toen ze hierover door de Raad van State ondervraagd werden, kunnen biculturele aangelegenheden die van gemeentelijk belang zijn niet als van gewestelijk belang worden beschouwd. Het is het gewest dus niet toegestaan die bevoegdheid uit te oefenen voor aangelegenheden die van gemeentelijk belang zouden blijven.

Overeenkomstig de artikelen 41 en 162 van de Grondwet valt alles wat van gemeentelijk belang is onder de bevoegdheid van de gemeenteraden.

Dit principe doet geen afbreuk aan de verplichting van de gemeenten om, wanneer zij optreden op grond van het gemeentelijk belang, de hiërarchie der normen in acht te nemen.

De gemeenten moeten dus, bij het uitoefenen van hun bevoegdheid in de materies bedoeld in vooroemd artikel 4, 3 en 4, de normen naleven die de Federale Staat uitvaardigt in verband met diezelfde materies, wanneer deze bicultureel zijn en niet van gewestelijk belang, alsmede de normen die het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest uitvaardigt in diezelfde materies, wanneer deze bicultureel zijn en van gewestelijk belang, alsmede de normen uitgevaardigd door, naar gelang het geval, de Vlaamse of de Franse Gemeenschap in diezelfde materies, wanneer deze niet bicultureel zijn.

Van de in artikel 4, 3<sup>o</sup>, en 4<sup>o</sup> bedoelde vooroemd aangelegenheden kan het gewest een biculturele aangelegenhed die de gemeenten regelen enkel overnemen als deze aangelegenhed onder het gewestelijk belang valt. De federale overheid kan biculturele aangelegenheden regelen die van gewestelijk, nationaal of internationaal belang zijn.

Pour le surplus, les règles à respecter par les communes bruxelloises lorsqu'elles règlent une matière d'intérêt communal relèvent de la compétence de la Région de Bruxelles-Capitale en vertu de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, rendu applicable à la Région de Bruxelles-Capitale par l'article 4 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises. Mais conformément à l'article 162, alinéa 2, 3<sup>o</sup>, de la Constitution, et à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, alinéa 2, et VIII, alinéa 2, les conseils communaux « délibèrent et statuent sur tout objet qui leur est soumis par l'autorité fédérale et les Communautés » et ces autorités peuvent les charger de missions dans leur domaine de compétence respectif.

En ce qui concerne les matières biculturelles, ce pouvoir revient à l'autorité fédérale, sauf en ce qui concerne les matières biculturelles visées par l'article 4bis proposé de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relatif aux institutions bruxelloises.

## Cour des comptes

En ce qui concerne la Cour des comptes, le secrétaire d'État renvoie aux remarques de Mme Stevens. Il confirme que les entités fédérées peuvent créer leur propre Cour des comptes. À ses yeux, le fait que les communautés et les régions doivent verser une rémunération à la Cour des comptes pour de nouvelles compétences ne pose pas de problème. L'intervenant précise que la réglementation en question concerne uniquement des missions qui ne sont pas encore effectuées par la Cour des comptes. Il se réfère à cet égard aux développements de la proposition. Il se réfère à cet égard aux développements de la proposition de révision de l'article 180 de la Constitution (doc. Sénat, n° 5-2241/1). Si la Flandre souhaite instituer sa propre Cour des comptes, elle devra en assurer elle-même le financement.

## Politique agricole

Pour ce qui est de la politique agricole, l'intervenant pense qu'il n'y a pas de risque de refédéralisation. Les Régions reçoivent même plus de compétences, et aucune prérogative ne leur est enlevée. De plus, l'autorité fédérale doit exercer ses compétences dans le respect de la loyauté fédérale, c'est-à-dire en veillant toujours à ce que les Régions ne soient pas lésées de façon disproportionnée.

Voor het overige vallen de regels die de Brusselse gemeenten moeten naleven wanneer ze een aangelegenheid van gemeentelijk belang regelen onder de bevoegdheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest krachtens artikel 6, § 1, VIII, lid 1, 1, eerste lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, dat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van toepassing is gemaakt door artikel 4 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen. Overeenkomstig artikel 162, lid 2, 3, van de Grondwet en artikel 6, § 1, VIII, eerste lid, 1, tweede lid, et VIII, lid 2, « beraadslagen en besluiten » de gemeenteraden echter « over elk onderwerp dat hen door de federale overheid of door de gemeenschappen is voorgelegd » en kunnen deze overheden hen belasten met opdrachten in hun respectievelijke bevoegdheidsdomein.

De federale overheid is bevoegd voor de biculturele aangelegenheden, behalve wat de biculturele aangelegenheden betreft bedoeld in het voorgestelde artikel 4bis van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen.

## Rekenhof

Wat betreft het Rekenhof verwijst de staatssecretaris naar de opmerkingen van mevrouw Stevens. Hij kan bevestigen dat de deelstaten een eigen Rekenhof kunnen oprichten. Het lijkt spreker niet problematisch dat voor nieuwe bevoegdheden de gemeenschappen en gewesten een bijdrage betalen aan het Rekenhof. Spreker preciseert dat die regeling enkel taken betreft die nog niet worden uitgeoefend door het Rekenhof. Hij verwijst ter zake naar de toelichting bij het voorstel tot herziening van artikel 180 van de Grondwet (stuk Senaat, nr. 5-2244/1). Als Vlaanderen zelf een Rekenhof wenst in te richten, zal het dat zelf moeten financieren.

## Landbouwbeleid

Wat het landbouwbeleid betreft, meent spreker dat er geen risico is op herfederalisering. Er worden aan de gewesten juist meer bevoegdheden toegekend en er worden hen geen bevoegdheden ontnomen. Tevens moet de federale overheid de bevoegdheden uitoefenen met respect voor de federale loyauteit, wat betekent dat men de bevoegdheden niet dusdanig kan uitoefenen dat de gewesten onevenredig zouden worden benadeeld.

## Mobilité

En ce qui concerne la mobilité, l'intervenant évoque le premier bloc de compétences, où de nombreux points constituent des améliorations. Les Régions deviennent ainsi compétentes pour les sanctions pénales en cas d'infraction aux règles de la circulation routière qui sont régionalisées; en matière de navigation intérieure, l'infrastructure est transférée. Le contrôle technique relève intégralement de la compétence des Régions, tandis que les normes de produit restent une compétence fédérale. Les autoroutes restent de la compétence du fédéral, ce qui n'est pas illogique eu égard à leur caractère transrégional.

## Tarifs des réseaux de distribution et des réseaux de transmission

S'agissant des tarifs des réseaux de distribution et des réseaux de transmission, l'autorité fédérale reste compétente jusqu'au 30 juin 2014. Divers problèmes ayant été soulevés, les règles pourront encore être adaptées jusqu'à cette date. Cette compétence sera transférée aux Régions dès le 1<sup>er</sup> juillet 2014.

## Droit de substitution

En ce qui concerne le droit de substitution, la réglementation à l'examen va moins loin que le premier paquet de compétences. Seules les questions climatiques sont ici concernées. Il a été observé que le droit de substitution pouvait s'exercer avant une condamnation, ce qui l'intervenant trouve logique. Il espère toutefois qu'il ne sera pas nécessaire de recourir à ce droit de substitution et que chacun prendra ses responsabilités. Cependant, si une autorité n'assume pas ses responsabilités, il paraît judicieux, selon l'intervenant, qu'une concertation ait lieu avant la condamnation et qu'il soit possible, le cas échéant et à titre très exceptionnel, d'agir précisément pour éviter la condamnation.

## Bruxelles

Le secrétaire d'État souligne que Bruxelles n'est compétente que dans la mesure où il est question d'institutions bilingues et dans les limites de la loi spéciale. En ce qui concerne les infrastructures sportives, la situation actuelle est régularisée. Les Communautés restent compétentes pour la formation professionnelle, mais Bruxelles peut, dans les limites de la loi spéciale, prendre des initiatives visant à promouvoir l'emploi des Bruxellois. Actiris pourra ainsi désormais former des gens.

## Mobiliteit

Wat betreft de mobiliteit, verwijst spreker naar het eerste pakket, dat op een aantal punten wordt verbeterd. Zo worden de gewesten bevoegd voor de strafrechtelijke sancties van eigen overtredingen en inzake binnenvaart wordt de infrastructuur overgedragen. De technische keuring betreft de integrale bevoegdheid van het gewest. Productnormen blijven daarentegen federaal. Snelwegen blijven federaal wat niet onlogisch blijkt gelet op hun gewestgrensoverschrijdend karakter.

## Distributienettarieven en de transmissienettarieven

Wat de distributienettarieven en de transmissienettarieven betreft, blijft de federale overheid bevoegd tot 30 juni 2014. Aangezien verschillende problemen zijn opgeworpen, kan de regelgeving nog worden aangepast tot die datum. Vanaf 1 juli 2014 ligt de bevoegdheid bij de gewesten.

## Substitutierecht

Wat het substitutierecht betreft, gaat voorliggende regeling minder ver dan het eerste pakket. Nu gaat het enkel om klimaataangelegenheden. Er was ook de bemerking dat kon worden opgetreden voor de veroordeling. Dit lijkt spreker logisch. Spreker hoopt echter dat het substitutierecht niet nodig zal zijn en dat elkeen zijn verantwoordelijkheden zal opnemen. Als een overheid zijn verantwoordelijkheid niet opneemt, lijkt het spreker echter wel relevant dat er overleg plaatsvindt voor de veroordeling en dat er desgevallend en zeer uitzonderlijk kan worden opgetreden juist om de veroordeling te voorkomen.

## Brussel

Inzake Brussel onderlijnt de staatssecretaris dat Brussel enkel bevoegd is in zoverre het gaat om tweetalige instellingen en binnen de grenzen van de bijzondere wet. Op het vlak van sportinfrastructuur wordt de huidige situatie geregulariseerd. De gemeenschappen blijven onverkort bevoegd voor beroepsopleiding, maar Brussel kan initiatieven nemen binnen de grenzen van de bijzondere wet met het oog op de tewerkstelling van Brusselaars. Aldus wordt mogelijk gemaakt dat Actiris mensen kan opleiden.

En ce qui concerne les matières biculturelles d'intérêt régional, le secrétaire d'État précise que les communautés resteront compétentes pour les institutions unilingues. Par contre, les institutions culturelles fédérales restent de la compétence de l'autorité fédérale. Enfin, les matières biculturelles qui sont d'intérêt communal ne pourraient être qualifiées comme relevant de l'intérêt régional. Il n'appartiendra donc pas à la région d'exercer cette compétence pour des matières biculturelles qui resteraient d'intérêt communal.

### **Implantations commerciales**

En ce qui concerne les implantations commerciales, le secrétaire d'Etat confirme que le critère de 20 000 m<sup>2</sup> a été choisi afin d'éviter une concertation automatique pour l'implantation de toute surface commerciale. Il s'agit d'une approche pratique.

### **Fonds de participation**

En ce qui concerne les questions relatives au Fonds de participation et aux matières du tourisme et de la politique des prix, le secrétaire d'Etat se réfère aux développements de la proposition de loi ainsi qu'à ses interventions précédentes.

### **Proposition de loi portant création d'une Commission fédérale de déontologie (doc. Sénat, n° 5-2245/1)**

En ce qui concerne la proposition de loi portant création d'une Commission fédérale de déontologie, le secrétaire d'Etat se réfère à l'article 8 de la proposition relatif à la composition de ladite commission. Le budget de cette commission sera financé par une dotation inscrite au budget de la Chambre des représentants. Enfin, les avis de cette commission n'auront pas de force contraignante.

### **Loyauté fédérale**

En réponse aux remarques de M. Laeremans, M. Verherstraeten, secrétaire d'Etat aux réformes institutionnelles, rappelle que le principe de loyauté fédérale figure déjà à l'article 143 de la Constitution. La Cour constitutionnelle n'était normalement pas compétente pour contrôler le respect de ce principe mais elle se sert, pour ce faire, du principe de proportionnalité. Cette jurisprudence existe depuis 1985 mais cette compétence de contrôle ne peut évidemment pas être exercée de manière déraisonnable.

Inzake de biculturele aangelegenheden van gewestelijk belang preciseert de staatssecretaris dat de gemeenschappen bevoegd blijven voor de eenmalige instellingen. De federale overheid blijft echter bevoegd voor de federale culturele instellingen. De biculturele aangelegenheden ten slotte die van gemeentelijk belang zijn kunnen niet worden beschouwd als instellingen van gewestelijk belang. Het gewest mag dus die bevoegdheid niet uitoefenen voor biculturele aangelegenheden die van gemeentelijk belang blijven.

### **Handelsvestigingen**

Wat de handelsvestigingen betreft, bevestigt de staatssecretaris dat het criterium van 20 000 m<sup>2</sup> gekozen werd om automatisch overleg voor de vestiging van elke handelszaak te voorkomen. Het is een praktische oplossing.

### **Participatiefonds**

Wat de vragen over het Participatiefonds en de aangelegenheden van toerisme en prijsbeleid betreft, verwijst de staatssecretaris naar de toelichting bij het wetsvoorstel en naar zijn vroegere uiteenzettingen.

### **Wetsvoorstel houdende oprichting van een Federale Deontologische Commissie (stuk Senaat nr. 5-2245/1)**

Inzake het wetsvoorstel houdende oprichting van een Federale Deontologische Commissie, verwijst de staatssecretaris naar artikel 8 van het wetsvoorstel over de samenstelling van die commissie. Die commissie zal gefinancierd worden met een dotatie ingeschreven op de begroting van de Kamer van volksvertegenwoordigers. De adviezen van die commissie zullen geen bindende kracht hebben.

### **Federale loyauteit**

Als antwoord op de opmerkingen van de heer Laeremans verklaart de heer Verherstraeten, staatssecretaris, dat het principe van de federale loyauteit reeds voorkomt in artikel 143 van de Grondwet. Het Grondwettelijk Hof was in principe niet bevoegd om de naleving van dat beginsel te toetsen, maar bedient zich van het evenredigheidsbeginsel om dat wel te doen. Deze rechtspraak bestaat sedert 1985 maar die toetsingsbevoegdheid mag uiteraard niet onredelijk worden uitgeoefend.

La jurisprudence de la Cour constitutionnelle est donc ratifiée par le biais d'une loi spéciale sans que la portée du principe proprement dit ne soit modifiée.

Le secrétaire d'État s'oppose par ailleurs aux remarques critiques subjectives que M. Laeremans a émises envers la Cour constitutionnelle. L'intervenant estime que les pouvoirs de l'État se doivent un respect mutuel.

Selon M. Ide, la question se pose de savoir s'il n'y a pas modification implicite de l'article 143 de la Constitution, lequel n'est pas déclaré ouvert à révision. L'intervenant renvoie à ce sujet au point de vue du professeur Patrick Peeters de la KU Leuven («*Evoluties in het Belgisch cooperatief federalisme*», Die Keure, 2013).

M. Delpérée déclare, à propos de la loyauté fédérale, que ce principe est inscrit dans l'article 143 de la Constitution, qui vise à régler les conflits d'intérêts, autrement dit les conflits politiques.

Dans ce contexte, la loyauté fédérale apparaît comme un concept politique qui aide à résoudre les conflits politiques.

Mais, comme l'a justement rappelé le secrétaire d'État, la Cour constitutionnelle et le Conseil d'État dans sa section de législation depuis au moins 10 ans, expliquent que la loyauté fédérale n'est pas seulement un concept politique, mais aussi un concept juridique.

MM. Ide et Laeremans ont évoqué la *Bundestreuue* allemande. Ce concept est utilisé par la *Bundesverfassungsgericht*, la Cour constitutionnelle fédérale allemande, pour régler les conflits de compétences.

Depuis dix ans, la loyauté fédérale est donc devenue un concept juridique, en plus du concept politique de l'article 143. Il n'y a pas de contradiction entre ces deux façons de raisonner.

M. Ide répond que la *Bundestreuue* n'est pas ancrée dans la Constitution allemande. Il s'agit d'un concept purement jurisprudentiel.

M. Delpérée réplique qu'il y a d'autres concepts, comme celui de proportionnalité, également inscrit dans la jurisprudence constitutionnelle, qui constituent des principes généraux dans l'application et l'interprétation du droit.

La loyauté fédérale est effectivement liée au Comité de concertation (*cf.* article 143). Si l'on prétend que les conflits d'intérêts n'ont rien à voir avec le Comité de concertation, on se demande à quoi sert ce dernier. L'orateur reste d'avis qu'il y a modification implicite de l'article 143 de la Constitution, alors que ce dernier n'est pas ouvert à révision.

De rechtspraak van het Grondwettelijk Hof wordt dus bij bijzondere wet bekrachtigd zonder dat de draagwijdte van het beginsel zelf wordt gewijzigd.

De staatssecretaris zet zich voorts af tegen de kritische subjectieve opmerkingen die de heer Laeremans aan het adres van het Grondwettelijk Hof heeft geuit. Spreker is van mening dat de staatsmachten elkaar dienen te respecteren.

Volgens de heer Ide is het de vraag of er geen impliciete wijziging is van artikel 143 van de Grondwet, dat niet voor herziening vatbaar verklaard is. Hij verwijst op dit punt naar het standpunt van professor Patrick Peeters van de KU Leuven («*Evoluties in het Belgisch coöperatief federalisme*», Die Keure, 2013).

De heer Delpérée verklaart dat de federale loyauteit opgenomen is in artikel 143 van de Grondwet, dat belangenconflicten, of met andere woorden politieke conflicten, regelt.

In die context kan de federale loyauteit beschouwd worden als een politiek concept dat politieke conflicten helpt op te lossen.

Maar zoals de staatssecretaris terecht heeft opgemerkt, wijzen het Grondwettelijk Hof en de afdeling Wetgeving van de Raad van State er al minstens tien jaar op dat de federale loyauteit niet alleen een politiek, maar ook een juridisch concept is.

De heren Ide en Laeremans hebben verwezen naar de Duitse *Bundestreuue*. Dit concept wordt gehanteerd door het *Bundesverfassungsgericht*, het Duitse federale Grondwettelijk Hof, om bevoegdheidsconflicten op te lossen.

Sinds tien jaar is de federale loyauteit dus naast een politiek concept van artikel 143 ook een juridisch concept geworden. Er is geen tegenstrijdigheid tussen beide zienswijzen.

De heer Ide antwoordt dat de *Bundestreuue* niet in de Duitse Grondwet is verankerd. Het is een zuiver jurisprudentieel concept.

De heer Delpérée antwoordt dat er andere concepten bestaan, zoals de proportionaliteit, die ook zijn opgenomen in de grondwettelijke rechtspraak, en die algemene principes zijn in de toepassing en de interpretatie van het recht.

De federale loyauteit is inderdaad verbonden met het Overlegcomité (zie artikel 143). Als belangenconflicten niets te maken zouden hebben met het Overlegcomité, kan men zich afvragen waartoe het dan dient. Spreker blijft de mening toegedaan dat er sprake is van een impliciete wijziging van Grondwetsartikel 143, dat niet voor herziening vatbaar verklaard werd.

Le secrétaire d'État renvoie aux développements précédent la proposition de loi spéciale n° 5-2232/1, où l'on peut lire, à propos de l'article 45 : « Conformément à l'article 142 de la Constitution, la Cour constitutionnelle statue par voie d'arrêt sur la violation par une loi, un décret ou une ordonnance, des règles répartitrices de compétence établies par la Constitution ou en vertu de celle-ci, des articles 10, 11 et 24 de la Constitution, ainsi que des autres articles de la Constitution que la loi spéciale détermine. »

La Constitution donne de la sorte au législateur spécial la possibilité d'élargir les compétences de la Cour constitutionnelle.» (doc. Sénat, n° 5-2232/1, p. 182).

M. Delpérée ajoute que l'on ne peut lire l'article 143 sans l'article 142, alinéa 2, 3, de la Constitution, qui prévoit que «la Cour constitutionnelle statue par voie d'arrêt sur la violation des règles que la loi — en l'occurrence une loi spéciale — détermine».

M. Ide maintient son point de vue et trouverait plus élégant que l'on demande l'avis du Conseil d'État sur ce point.

Le secrétaire d'État note avec satisfaction que le précédent orateur reconnaît l'autorité du Conseil d'État en la matière. En effet, la proposition de loi spéciale contenant l'article 45 précité a été soumise pour avis au Conseil d'État, qui n'a formulé aucune observation sur ce point.

Le Conseil d'État avait connaissance des modifications qui seraient ou non apportées à la Constitution et s'est donc ainsi prononcé sur la question de M. Ide.

M. Ide estime que l'on ne peut considérer que ne rien dire constitue une approbation.

M. Delpérée répond que le Conseil d'État ne formule des observations que lorsqu'un problème se pose. En l'occurrence, qui ne dit mot consent.

\*  
\* \*

## RÉPLIQUES

M. Mahoux salue le caractère exhaustif des réponses données par le secrétaire d'État. Il souhaite toutefois encore avoir des précisions sur les points suivants :

— si l'autorité fédérale reste compétente en cas de pandémie, l'intervenant souhaite savoir qui déterminera le cas échéant l'existence de ladite pandémie;

De staatssecretaris verwijst naar de toelichting bij artikel 45 van het voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232/1, waarin het volgende staat : « Overeenkomstig artikel 142 van de Grondwet doet het Grondwettelijk Hof bij wege van arrest uitspraak over de schending door een wet, een decreet of een ordonnantie van de door of krachtens de Grondwet vastgestelde bevoegdhedenverdelende regels, van de artikelen 10, 11 en 24 van de Grondwet en van de andere artikelen van de Grondwet die de bijzondere wet bepaalt. »

De Grondwet biedt de bijzondere wetgever zo de mogelijkheid om de bevoegdheden van het Grondwettelijk Hof uit te breiden ». (stuk Senaat, nr. 5-2232/1, p. 182).

De heer Delpérée voegt eraan toe dat men artikel 143 niet zonder Grondwetsartikel 142, tweede lid, 3, kan lezen, dat bepaalt dat het Hof, bij wege van arrest, uitspraak doet over de schending van de regels die de wet — in dit geval een bijzondere wet — bepaalt.

De heer Ide blijft bij zijn standpunt en zou het gepaster vinden om het advies van de Raad van State hierover in te winnen.

De staatssecretaris stelt met genoegen vast dat de voorgaande spreker het gezag van de Raad van State in deze erkent. Het voorstel van bijzondere wet dat het voormelde artikel 45 bevat werd immers voor advies voorgelegd aan de Raad van State, die hierover geen enkele opmerking heeft gemaakt.

De Raad van State had kennis genomen van de wijzigingen die al dan niet in de Grondwet zouden worden aangebracht en heeft zich dus uitgesproken over de vraag van de heer Ide.

De heer Ide vindt dat men er niet mag van uitgaan dat zwijgen instemmen is.

De heer Delpérée antwoordt dat de Raad van State alleen opmerkingen maakt wanneer er een probleem is. In dit geval is zwijgen dus instemmen.

\*  
\* \*

## REPLIEKEN

De heer Mahoux is tevreden over de uitgebreide antwoorden van de staatssecretaris. Toch wil hij nog nadere informatie over de volgende punten :

— indien de federale overheid bevoegd blijft in geval van pandemie, wil spreker weten wie dan zal bepalen wanneer er sprake is van een pandemie;

— la présente réforme prévoit un transfert de compétences en matière de campagne de vaccination. Qu'en est-il des cas de vaccination obligatoire ?

— enfin, l'intervenant rappelle que l'efficacité d'une campagne de vaccination dépend du nombre de personnes vaccinées. Dès lors, une initiative prise par une communauté qui ne serait pas suivie par l'autre communauté pourrait ne pas être efficace. A-t-on prévu ce cas de figure et ne faudrait-il pas prévoir une vaccination générale dans certains cas ?

De la même manière, les catastrophes naturelles comme celle de Tchernobyl ne se limitent pas aux frontières des régions. Comment éviter des décisions différentes voire contradictoires face à une catastrophe qui touche l'intégralité du pays ? Quelle est la compétence de l'autorité fédérale dans cette hypothèse ?

M. Ide remercie également le secrétaire d'État pour ses réponses. Il reste toutefois encore quelques questions auxquelles il n'a pas été répondu. L'intervenant les abordera à nouveau lors de la discussion des articles.

Pour le surplus, l'intervenant reste convaincu que cette sixième réforme de l'État porte en elle les germes d'une septième réforme. Cette réforme reste complexe, coûteuse et inefficace. De la même manière, on n'a pas profité de ladite réforme pour harmoniser certaines matières; au contraire. Enfin, M. Ide regrette qu'il n'ait pas été tenu compte de toutes les observations du Conseil d'État comme celle relative à la définition de la politique de crise en cas de pandémie.

M. Laeremans estime également qu'il n'a pas reçu une réponse à toutes ses questions. Il se réserve donc le droit de réaborder certaines questions lors de la discussion des articles.

Il rappelle en particulier sa question relative à l'accord de la Ste Emilie et à la problématique de la Communauté française, de la Région wallonne et de la COCOM dans le domaine des allocations familiales.

Il exprime son étonnement par rapport à l'attitude de ses collègues, qui consiste à minimaliser l'accord intervenu.

L'intervenant se réfère à une série d'articles parus à ce sujet dans *Le Soir* et dans *L'Avenir* du 20 septembre 2013.

Ainsi, Paul Magnette déclarait « Nous avons voulu plus de cohérence dans les matières, nous avons voulu des liens extrêmement forts entre Wallons et Bruxellois, et nous avons voulu assurer la continuité pour les gens. ». Il est question aussi de coupole commune mutuelles, syndicats, politiques, qui surplombera la Région et la COCOM, et qui prendra toutes sortes de décisions du côté francophone.

— deze hervorming voorziet in een bevoegdheids-overdracht inzake vaccinatiecampagnes. Wat met de verplichte vaccinatie ?

— tot slot herinnert spreker eraan dat de efficiëntie van een vaccinatiecampagne afhankelijk is van het aantal gevaccineerde personen. Een initiatief van een gemeenschap dat niet wordt gevolgd door de andere gemeenschap kan dus inefficiënt zijn. Heeft men die mogelijkheid voorzien en moet men in bepaalde gevallen niet voorzien in een algemene vaccinatie ?

Op dezelfde wijze blijven kernrampen zoals die van Tsjernobyl niet binnen gewestgrenzen. Hoe kan men voorkomen dat verschillende of zelfs tegenstrijdige beslissingen worden genomen bij een ramp die het hele land treft ? Welke bevoegdheid heeft de federale overheid in dergelijk geval ?

De heer Ide dankt eveneens de staatssecretaris voor zijn antwoorden. Er blijven echter nog enkele onbeantwoordde vragen. Spreker zal ze opnieuw stellen bij de artikelsgewijze besprekking.

Voor het overige blijft spreker ervan overtuigd dat deze zesde staatshervorming de kiemen in zich draagt van een zevende hervorming. Deze hervorming blijft complex, duur en inefficiënt. Evenmin heeft men van deze hervorming geprofiteerd om bepaalde aangelegenheden te harmoniseren, wel integendeel. Tot slot betreurt de heer Ide dat geen rekening werd gehouden met alle opmerkingen van de Raad van State, zoals die betreffende het bepalen van het crisisbeleid bij een pandemie.

Ook de heer Laeremans vindt dat niet al zijn vragen beantwoord zijn. Hij behoudt zich dus het recht voor bepaalde vragen opnieuw te stellen bij de artikelsgewijze besprekking.

Hij herinnert speciaal aan zijn vraag over het Sint-Emilie-akkoord en aan de problematiek van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de COCOM op het gebied van de kinderbijslagen.

Hij drukt zijn verbazing uit over de houding van zijn collega's, die het akkoord minimaliseren.

Spreker verwijst naar een reeks artikelen over dit thema, die in *Le Soir* en in *L'Avenir* van 20 september 2013 verschenen zijn.

Zo verkaarde Paul Magnette : « *Nous avons voulu plus de cohérence dans les matières, nous avons voulu des liens extrêmement forts entre Wallons et Bruxellois, et nous avons voulu assurer la continuité pour les gens.* ». Er is ook sprake van een gemeenschappelijke koepel van ziekenfondsen, vakbonden, politici, die het Gewest en de COCOM zal overkapselen en die aan Franstalige kant allerlei beslissingen zal nemen.

On peut lire plus loin : « Les présidents de parti disent vouloir garder les politiques les plus similaires possibles à Bruxelles et en Wallonie. Du reste, les partenaires de la Sécu, tels les mutuelles, siégeront dans les organes de gestion. » (...) « C'est le pacte de simplification (...). Il y a un espace de vie commun en Wallonie et à Bruxelles (...) » *Quid de la Flandre ?* « Il faudra là conclure des accords entre entités. Rien n'est encore fait. ».

L'orateur trouve que ceci va très loin et aimeraient plus d'informations sur l'accord politique, secret ou non, qui aurait ainsi été conclu.

M. Deprez estime qu'il n'appartient pas au gouvernement fédéral de répondre à cette question. Il s'agit d'une chose qui se produira lorsque le transfert de compétences aura été réalisé.

Par ailleurs, quand le Parlement flamand vote un certain nombre de motions à propos de la réforme de l'État, il les présente comme étant la position que les Flamands vont défendre dans la négociation.

La démarche est similaire à celle dont on parle ici. Il s'agit d'une « association de fait » : la réunion des présidents de partis francophones définit une position commune, ce qui est son droit. Lorsque les compétences auront été transférées, tous savent qu'à Bruxelles, il faudra négocier avec les partenaires flamands et qu'ils ne pourront pas prendre de décision unilatérale.

L'orateur ne voit donc pas ce qui peut alarmer M. Laeremans.

M. Cheron se rallie aux propos de M. Deprez. La présente commission traite de textes composés d'un exposé des motifs et d'un dispositif, et en aucun cas d'articles de presse, qui ne sont d'ailleurs pas amendables...

Les textes sont votés dans le respect de la Constitution et de la répartition des compétences, et apportent des modifications à la Constitution et aux lois spéciales. Dans ces dispositifs, il existe d'autres mécanismes que peuvent actionner d'autres entités.

L'orateur renvoie à l'interview parue récemment dans *l'Echo*, où le ministre-président de la Communauté germanophone s'exprime sur les désirs de sa propre communauté, et où il fait souvent référence à l'article 139 de la Constitution. Ce dernier permet, par des décisions communes entre la Région wallonne et la Communauté germanophone, de faire évoluer certaines matières. Mais ce n'est pas ici que cela se discute.

De même, l'article 138 (ancien 59<sup>quinquies</sup>) permet à certaines institutions de conclure certains types d'accords. Mais ce n'est pas non plus ici que cela se

Verderop kan men lezen : « *Les présidents de parti disent vouloir garder les politiques les plus similaires possibles à Bruxelles et en Wallonie. Du reste, les partenaires de la Sécu, tels les mutuelles, siégeront dans les organes de gestion. » (...) « C'est le pacte de simplification (...). Il y a un espace de vie commun en Wallonie et à Bruxelles (...) Quid de la Flandre ? « Il faudra là conclure des accords entre entités. Rien n'est encore fait. ».*

Spreker vindt dit heel verregaand en wil graag meer informatie over het al dan niet geheime politieke akkoord dat misschien is gesloten.

De heer Deprez vindt dat het niet aan de federale regering is om op die vraag te antwoorden. Dat is iets wat zal gebeuren wanneer de overheveling van de bevoegdheden verwezenlijkt is.

Overigens, wanneer het Vlaams Parlement een aantal moties stemt over de staatshervorming, dan stelt het ze voor als het standpunt dat de Vlamingen bij de onderhandelingen gaan verdedigen.

De aanpak is vergelijkbaar met die waarover we hier praten. Het gaat om een « feitelijke vereniging » : de vergadering van de voorzitters van de Franstalige partijen legt een gemeenschappelijk standpunt vast, wat haar goed recht is. Ze weten dat wanneer de bevoegdheden overgedragen zullen zijn, er in Brussel zal moeten worden onderhandeld met de Vlaamse partners en dat ze geen eenzijdige beslissing zullen kunnen nemen.

Spreker ziet dus niet in wat de heer Laeremans zo alarmeert.

De heer Cheron sluit zich bij de woorden van de heer Deprez aan. Deze commissie behandelt teksten die bestaan uit een memorie van toelichting en een dispositief en zeker geen persartikelen, waarop overigens niet kan worden gemaand...

De teksten worden gestemd met eerbiediging van de Grondwet en de verdeling van de bevoegdheden, en brengen wijzigingen aan aan de Grondwet en de bijzondere wetten. In die teksten staan mechanismen waarmee andere bevoegdheidsniveaus aan de slag kunnen.

Spreker verwijst naar het interview dat onlangs in *l'Echo* is verschenen, waarin de minister-president van de Duitstalige Gemeenschap zijn wensen uit voor zijn eigen gemeenschap en waarin hij vaak verwijst naar artikel 139 van de Grondwet. Dat laatste biedt de mogelijkheid, aan de hand van gemeenschappelijke beslissingen van het Waals Gewest en de Duitstalige Gemeenschap, bepaalde aangelegenheden te veranderen. Maar daarover wordt hier niet gedebatteerd.

Tevens biedt artikel 138 (het vroegere 59<sup>quinquies</sup>) bepaalde instellingen de mogelijkheid akkoorden van een bepaalde aard te sluiten. Maar dat wordt evenmin

décide. Vouloir demander au secrétaire d'État du gouvernement fédéral de s'exprimer sur des matières qui ne lui appartiennent pas est un piège grossier dans lequel l'orateur sait qu'il ne tombera pas.

## V. DISCUSSION DES ARTICLES

### **1. Proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'État (déposée par MM. Wouter Beke, Philippe Mahoux, Bert Anciaux, Mmes Christine Defraigne, Martine Taelman, M. Marcel Cheron, Mme Freya Piryns et M. Francis Delpérée), n° 5-2232/1**

#### Article 1<sup>er</sup>

Cet article est adopté sans discussion par 10 voix contre 4 et 1 abstention.

#### Article 2

#### Amendement n° 107 de M. Vanlouwe et consorts

M. Vanlouwe et consorts déposent l'amendement n° 107 (doc. Sénat, n° 5-2232/5) qui vise à insérer, dans l'article 4, 6<sup>o</sup>, proposé, les mots « et activités » après le mot « services ».

L'article 2 vise à remplacer l'article 4, 6<sup>o</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles par ce qui suit : « les aspects de contenu et techniques des services de médias audiovisuels et sonores à l'exception de l'émission de communications du gouvernement fédéral ». L'amendement entend faire en sorte que les activités de médias soient aussi mentionnées en l'espèce.

M. Vanlouwe renvoie à la justification écrite de l'amendement et ajoute que par le passé, les partis flamands étaient favorables au transfert intégral de la compétence en matière de télécommunications. La pratique nous apprend en effet que la distinction entre, d'une part, la radiodiffusion et la télévision (une compétence des communautés) et, d'autre part, les télécommunications (une compétence de l'autorité fédérale) est dépassée. C'est pourquoi il faut définir le concept « activités de médias » avec plus de précision; sans cela, il est à craindre que les compétences restent morcelées et qu'aucune politique cohérente ne puisse être mise en œuvre.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, renvoie à la réponse qu'il a fournie précédemment lors de la discussion générale. Il indique que la modification du texte de l'article 4, 6<sup>o</sup>, est dictée par la nécessité d'adapter la loi au regard des évolutions technologiques et de la jurisprudence de la Cour constitutionnelle. Il renvoie au commen-

hier beslist. Destaatssecretaris van de federale regering vragen zich uit te spreken over aangelegenheden waarvoor hij niet bevoegd is, is een vrij doorzichtige valstrik, en spreker weet dat hij daar niet zal intuinen.

## V. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

### **1. Voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de zesde Staatshervorming (ingedien door de heren Wouter Beke, Philippe Mahoux, Bert Anciaux, de dames Christine Defraigne, Martine Taelman, de heer Marcel Cheron, mevrouw Freya Piryns en de heer Francis Delpérée), nr. 5-2232/1**

#### Artikel 1

Dit artikel wordt zonder besprekking aangenomen met 10 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

#### Artikel 2

#### Amendement nr. 107 van de heer Vanlouwe c.s.

De heer Vanlouwe c.s. dient amendement nr. 107 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/5) dat ertoe strekt in artikel 2 na het woord « mediadiensten » de woorden « en -activiteiten » in te voegen.

Artikel 2 strekt ertoe artikel 4, 6<sup>o</sup>, van de BWI van 8 augustus 1980 te vervangen als volgt : « de inhoudelijke en technische aspecten van de audiovisuele en de auditieve mediadiensten met uitzondering van het uitzenden van mededelingen van de federale regering ». Het amendement wil niet alleen mediadiensten maar ook media-activiteiten voorzien.

De heer Vanlouwe verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij dit amendement en voegt eraan toe dat in het verleden de Vlaamse partijen voorstander waren om de volledige bevoegdheid inzake telecommunicatie over te hevelen. Immers, de praktijk leert ons dat het onderscheid tussen radio-omroep en televisie (een bevoegdheid van de gemeenschappen) en telecommunicatie (een bevoegdheid van de federale overheid) achterhaald is. Daarom moet het concept « media-activiteiten » duidelijker gedefinieerd worden, anders bestaat de vrees dat de versnippering van de bevoegdheden wordt bevestigd en de kans op een coherent beleid verloren gaat.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, verwijst naar zijn eerder gegeven antwoord tijdens de algemene besprekking. De tekst van artikel 4, 6, wordt gewijzigd om de wet aan te passen aan de technologische evoluties en aan de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof. Spreker verwijst daarbij naar de toelichting (stuk Senaat, nr. 5-2232 /1, blz. 21)

taire de l'article concerné (doc. Sénat, n° 5-2232 /1, p. 21) qui écarte toute idée de refédéralisation, telle que redoutée dans l'amendement précité.

M. Laeremans aimerait savoir ce que l'on entend au juste par «à l'exception de l'émission de communications du gouvernement fédéral». Quelle est la portée de cette exception ? Vise-t-on le contenu des communications, ou faut-il comprendre que l'autorité fédérale peut décider aussi des chaînes qu'elle diffuse et des créneaux horaires ?

M. Anciaux répond que tout cela est déjà réglé dans la loi. Il n'y a donc rien qui change dans la réglementation existante.

M. Delperée ajoute que cette exception est déjà d'application depuis l'entrée en vigueur de la loi spéciale de 1971.

M. Vanlouwe renvoie au Livre vert de l'administration flamande relatif à la réforme de l'État, qui revendique clairement l'ajout du concept «activités de médias», par analogie avec le concept de radiodiffusion, tel qu'il figure dans le décret flamand sur les médias. L'intervenant indique que son amendement n° 107 permettrait d'exclure toute interprétation contraire éventuelle.

#### *Votes*

L'amendement n° 107 de M. Vanlouwe est rejeté par 10 voix contre 5.

L'article 2 est adopté par 10 voix contre 4 et 1 abstention.

#### **Article 3**

##### **Amendement n° 1 de M. Claes et consorts**

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 1 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui vise, dans l'article 4, 10<sup>o</sup>, de la loi spéciale, à abroger les mots «et le tourisme».

M. Beke renvoie à la justification écrite de cet amendement.

##### **Amendement n° 36 de M. Laeremans**

M. Laeremans dépose l'amendement n° 36 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui vise à supprimer l'article 3.

L'auteur renvoie à la justification écrite de cet amendement. Selon l'intervenant, l'objectif sous-jacent de l'article 3 est clair : il s'agit d'accorder beaucoup

die de bezorgdheid van dit amendement weerlegt. Er is geen sprake van herfederalisering.

De heer Laeremans wenst te weten wat er precies wordt bedoeld met «met uitzondering van het uitzenden van mededelingen van de federale regering». Hoe ver strekt die uitzondering ? Gaat het over de inhoud van de mededelingen of kan de federale overheid ook beslissen welke zenders ze uitzendt en op welk uur ?

De heer Anciaux antwoordt dat dit nu reeds wettelijk is bepaald. Er verandert ter zake niets aan de bestaande reglementering.

De heer Delperee voegt eraan toe dat deze uitzondering sinds de bijzondere wet van 1971 reeds in voege is.

De heer Vanlouwe verwijst naar het Groenboek van de Vlaamse administratie omtrent de Staatshervorming waarin duidelijk de toevoeging van het concept «media-activiteiten» wordt gevraagd, naar analogie van het begrip «omroeactiviteiten» zoals dat bestaat in het Vlaams Mediadecreet. Zijn amendement nr. 107 zou elke interpretatiemoeilijkheid uitsluiten.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 107 van de heer Vanlouwe wordt verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

Artikel 2 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

#### **Artikel 3**

##### **Amendement nr. 1 van de heer Claes c.s.**

De heer Claes c.s. dient amendement nr. 1 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat beoogt in artikel 4, 10<sup>o</sup>, van de bijzondere wet de woorden «en het toerisme» te schrappen.

De heer Beke verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij dit amendement.

##### **Amendement nr. 36 van de heer Laeremans**

De heer Laeremans dient amendement nr. 36 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) om het artikel 3 te schrappen.

De indiener verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij dit amendement. Volgens spreker is het de achterliggende grondslag van artikel 3 duidelijk :

plus de compétences à la Région de Bruxelles-Capitale afin qu'elle puisse se profiler sur la scène internationale indépendamment de la Flandre et autant que possible dans une sorte d'union Wallonie-Bruxelles. La Communauté flamande aura de ce fait encore moins de prise sur Bruxelles.

L'importance du secteur touristique ne peut pas être sous-estimée, d'autant plus qu'une forte croissance est attendue dans le secteur, principalement sous l'influence de pays asiatiques. Il serait dès lors utile que les Flamands se manifestent en tant que Communauté. Bruxelles fait partie des villes d'art que la Flandre propose à ses visiteurs, tout comme la Communauté française peut, bien entendu, également faire la promotion de Bruxelles.

M. Laeremans propose que le tourisme reste une compétence communautaire, comme c'est le cas actuellement, dès lors que les communautés sont compétentes pour le domaine de la culture, qui lui est étroitement lié. La Région de Bruxelles-Capitale peut néanmoins prendre des initiatives en la matière, mais en concertation avec les deux communautés qui y sont représentées.

M. Anciaux réplique que deux exceptions ont été prévues au transfert de la compétence relative à la culture des Communautés vers les Régions. Tant la Flandre que la Communauté française resteront compétentes, dans le cadre de la politique du tourisme, pour prendre des initiatives visant à promouvoir Bruxelles. En outre, le subventionnement de l'infrastructure touristique est lié aux compétences culturelles des communautés. Cela implique que les Communautés flamande et française pourront exercer pleinement leur compétence dans le domaine de l'infrastructure touristique, y compris à Bruxelles. Concrètement, cela signifie que la Région de Bruxelles-Capitale voit ses possibilités s'accroître, sans que cela ne porte préjudice aux possibilités dont disposent la Flandre et la Communauté française de prendre des initiatives à Bruxelles. On n'en fait d'ailleurs pas plus à l'heure actuelle.

M. Laeremans demande pourquoi la compétence est alors transférée des Communautés vers les Régions. Est-ce pour répondre à la demande de la Région de Bruxelles-Capitale ? Cette modification des compétences aura-t-elle également des conséquences financières ? Les subventions, fonctionnaires et administrations des Communautés seront-ils transférés aux Régions ?

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, répond que l'amendement n° 1 a été déposé pour répondre aux observations du Conseil d'Etat et n'a aucune influence sur la loi spéciale de financement. Il renvoie pour le surplus à la justification de l'amendement. Aucun fonctionnaire ne sera

men wil het Brussels Hoofdstedelijk Gewest veel meer bevoegdheden geven om zich internationaal op de kaart te zetten, los van Vlaanderen en liefst zo veel mogelijk in een soort samengaan van Wallonië-Brussel. Daardoor zal de greep van de Vlaamse Gemeenschap op Brussel nog verder afzwakken.

Het belang van de toeristische sector mag niet onderschat worden, vooral gezien de verwachte forse toename ervan, vooral uit Aziatische landen. Daarom zou het nuttig zijn dat de Vlamingen zich als gemeenschap manifesteren. Brussel maakt deel uit van het Vlaamse aanbod van kunststeden, net zoals Brussel uiteraard ook door de Franse gemeenschap mag gepromoot.

De heer Laeremans stelt voor om toerisme een gemeenschapsbevoegdheid te laten, zoals het vandaag is, gelet op de bevoegdheid van de gemeenschappen inzake cultuur, die er sterk mee samen hangt. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest kan wel initiatieven ter zake nemen, maar dan in samenspraak met de beide gemeenschappen die er vertegenwoordigd zijn.

De heer Anciaux antwoordt dat er op het principe van de overheveling van de bevoegdheid inzake cultuur van de gemeenschappen naar de gewesten twee uitzonderingen worden gemaakt. Zowel Vlaanderen als de Franse Gemeenschap blijven de bevoegdheid behouden om, in het kader van het beleid inzake toerisme, initiatieven te nemen ter promotie van Brussel. Bovendien wordt de subsidiëring van de toeristische infrastructuur gekoppeld aan de culturele bevoegdheden van de gemeenschappen. Dit impliceert dat de Vlaamse en de Franse Gemeenschap op het vlak van toeristische infrastructuur volledig hun bevoegdheid kunnen uitoefenen, ook in Brussel. In de praktijk betekent dit dat de mogelijkheden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toenemen, maar dat er geen afbreuk wordt gedaan aan de mogelijkheden die Vlaanderen en de Franse Gemeenschap hebben om in Brussel initiatieven te nemen. Meer wordt er vandaag overigens ook niet gedaan.

De heer Laeremans vraagt waarom de overheveling van de bevoegdheid van de gemeenschappen naar de gewesten dan plaatsvindt. Is dit omwille van de vraag van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ? Zal deze wijziging inzake de bevoegdheid ook financiële gevolgen hebben ? Worden subsidies, ambtenaren of administraties overgeheveld van de gemeenschappen naar de gewesten ?

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, antwoordt dat het amendement nr. 1 werd ingediend ingevolge de opmerkingen van de Raad van State en geen enkele invloed heeft op de bijzondere financieringswet. Hij verwijst voor het overige naar de verantwoording bij het amendement. Er worden geen

transféré des Communautés vers les Régions dans le cadre de la loi spéciale à l'examen.

M. Moureaux souligne qu'un financement est actuellement déjà en place, par le biais d'un organisme qui dépend de la ville de Bruxelles. Un accord a entre-temps été conclu avec la Région de Bruxelles-Capitale, mais il s'agit en l'occurrence d'un accord intra-bruxellois qui n'influe pas sur le financement des Communautés.

#### *Votes*

L'amendement n° 1 de M. Claes est adopté par 10 voix contre 5.

L'amendement n° 36 de M. Laeremans est rejeté par 10 voix contre 5.

L'article ainsi amendé est adopté par 10 voix contre 5.

#### *Articles 4 et 5*

Ces articles n'appellent pas d'observations.

Ils sont successivement adoptés par 10 voix contre 5.

#### *Article 6*

##### *Amendement n° 2 de M. Claes et consorts*

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 2 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) qui vise à remplacer, dans le texte néerlandais de l'article 5, § 1<sup>er</sup>, I, alinéa 2, proposé, les mots «*federaal overheid*» par les mots «*federale overheid*».

M. Beke déclare qu'il s'agit d'un amendement purement technique.

##### *Amendements n°s 37, 38, 39 et 40 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 37 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui vise à remplacer intégralement l'article 6 proposé.

À titre subsidiaire, il dépose les amendements n°s 38, 39 et 40 en vue d'apporter quelques modifications ponctuelles à l'article 5 de la LSRI du 8 août 1980 sur la répartition des compétences en matière de sécurité sociale, et en particulier en ce qui concerne le secteur des soins de santé.

ambtenaren overgeheveld van de gemeenschappen naar de gewesten ingevolge het voorstel van bijzondere wet.

De heer Moureaux wijst erop dat er vandaag reeds een financiering bestaat, met name via een instelling die afhangt van de stad Brussel. Intussen werd een akkoord gesloten met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, maar dit is dus een intern Brussels akkoord dat geen impact heeft op de financiering van de gemeenschappen.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 1 van de heer Claes wordt aangenomen met 10 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 36 van de heer Laeremans wordt verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 10 tegen 5 stemmen.

#### *Artikelen 4 en 5*

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Zij worden achtereenvolgens aangenomen met 10 tegen 5 stemmen.

#### *Artikel 6*

##### *Amendement nr. 2 van de heer Claes c.s.*

De heer Claes c.s. dient amendement nr. 2 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat in de Nederlandse tekst van het voorgestelde artikel 5, § 1, I, tweede lid, de woorden «*federaal overheid*» wenst te vervangen door de woorden «*federale overheid*».

De heer Beke verklaart dat het een louter technisch amendement betreft.

##### *Amendementen nrs. 37, 38, 39 en 40 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 37 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt het voorgestelde artikel 6 volledig te vervangen.

In subsidiaire orde dient hij de amendementen nrs. 38, 39 en 40 in die in artikel 5 van de BWI van 8 augustus 1980 enkele punctuele wijzigingen willen aanbrengen over de bevoegdheidsverdeling inzake de sociale zekerheid, inzonderheid wat de sector van de gezondheidszorg betreft.

M. Laeremans déclare que l'amendement n° 37 vise à transférer l'ensemble du secteur de la sécurité sociale aux communautés. L'intervenant insiste sur le fait qu'il dépose cet amendement en vue de réaliser cette communautarisation de la sécurité sociale pour souligner, une fois de plus, que les transferts très partiels opérés aujourd'hui dans le cadre de cette sixième réforme de l'État restent tout à fait insuffisants par rapport au scénario idéal qu'il appelle de ses vœux, en l'occurrence une Flandre indépendante.

Il a quelques questions spécifiques à poser à propos de la compétence supplémentaire attribuée aux communautés dans le secteur des soins de santé, où de très nombreuses exceptions sont maintenues pour des matières dans lesquelles l'autorité fédérale reste compétente. Celle-ci garde notamment les compétences suivantes : la législation organique, le financement de l'exploitation lorsqu'il est organisé par la législation organique, l'assurance maladie-invalidité, les règles de base relatives à la programmation et les règles de base relatives au financement de l'infrastructure, en ce compris l'appareillage médical lourd. Les réponses que le secrétaire d'État a fournies lors de la discussion générale à propos de ce dernier aspect mettent en exergue une compétence extrêmement morcelée et peuvent même être qualifiées de kafkaïennes. L'autorité fédérale reste également compétente pour les normes nationales d'agrément uniquement dans la mesure où celles-ci peuvent avoir une répercussion sur les compétences précitées, ainsi que pour la fixation des conditions pour être reconnu comme hôpital universitaire, conformément à la législation sur les hôpitaux. L'intervenant estime qu'il y a lieu de transférer toutes ces compétences aux communautés.

Il en va de même pour les mesures prophylactiques nationales, pour la fixation du montant minimum, pour les conditions d'octroi et de financement du revenu légalement garanti, conformément à la législation instituant le droit à un minimum de moyens d'existence, pour les matières relatives aux centres publics d'action sociale, réglées par les articles 1<sup>er</sup> et 2 et les chapitres IV, V et VII de la loi organique du 8 juillet 1976 relative aux centres publics d'action sociale, pour les matières relatives aux centres publics d'action sociale réglées dans la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les commissions d'assistance publique, etc.

Dans l'optique de M. Laeremans, il convient de supprimer les exceptions actuelles à la compétence des Communautés concernant les règles et le financement des allocations aux handicapés, en ce compris les dossiers individuels, et concernant les règles relatives à l'intervention financière pour la mise au travail de travailleurs handicapés, octroyée aux employeurs occupant des handicapés.

De heer Laeremans verklaart dat het amendement nr. 37 beoogt de hele sector van de sociale zekerheid over te dragen naar de gemeenschappen. Spreker onderstreept dat hij deze communautarisering van de sociale zekerheid als amendement wil indienen, om toch nogmaals duidelijk te maken dat de zeer gedetailleerde overdrachten die nu met deze zesde staats-hervorming gebeuren toch nog altijd echt ondermaats zijn in vergelijking met het ideaalbeeld dat hij koestert, met name een onafhankelijk Vlaanderen.

Hij heeft enkele specifieke vragen over de bijkomende bevoegdheid van de gemeenschappen in verband met de gezondheidszorg, waar heel wat uitzonderingen blijven bestaan voor aangelegenheden waar de federale overheid bevoegd blijft. Deze blijft onder meer bevoegd voor de orgánieke wetgeving, de financiering van de exploitatie, wanneer deze geregeld is door de orgánieke wetgeving, de ziekte- en invaliditeitsverzekering, de basisregelen betreffende de programmatie en de basisregelen betreffende de financiering van de infrastructuur, met inbegrip van de zware medische apparatuur. De antwoorden, die de staatssecretaris op dit laatste aspect heeft verstrekt naar aanleiding van de algemene besprekings, wijzen op een zeer versnipperde bevoegdheid en zijn kafkaïans te noemen. De federale overheid blijft ook bevoegd voor de nationale erkenningsnormen, uitsluitend voor zover deze een weerslag kunnen hebben op de voormelde bevoegdheden, en ook voor de bepaling van de voorwaarden voor en de aanwijzing tot universitair ziekenhuis overeenkomstig de wetgeving op de ziekenhuizen. Spreker meent dat al deze bevoegdheden naar de gemeenschappen moeten worden overgeheveld.

Dit geldt ook voor de nationale maatregelen inzake profylaxis, voor de vaststelling van het minimumbedrag, de toekenningsvooraarden en de financiering van het wettelijk gewaarborgd inkomen overeenkomstig de wetgeving tot instelling van het recht op een bestaansminimum, voor de aangelegenheden met betrekking tot de openbare centra voor maatschappelijk welzijn die geregeld zijn in de artikelen 1 en 2 en in de hoofdstukken IV, V en VII van de orgánieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de aangelegenheden met betrekking tot de openbare centra voor maatschappelijk welzijn die geregeld zijn in de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de commissies van openbare onderstand en dergelijkm.

In de optiek van de heer Laeremans moeten de uitzonderingen vervallen die vandaag gelden op de bevoegdheid van de gemeenschappen wat betreft de regelen betreffende en de financiering van de toelagen aan de minder-validen, met inbegrip van de individuele dossiers en de regelen betreffende de financiële tegemoetkoming voor de tewerkstelling van minder-valide werknemers, die toegekend wordt aan de werkgevers die minder-validen tewerkstellen.

Il convient également de transférer aux Communautés l'ensemble de la politique de l'emploi et l'intégralité de la sécurité sociale. Cela permettrait de créer un bloc cohérent de compétences dans ces matières. Dans le cadre d'une Flandre indépendante, une telle réglementation serait également très avantageuse pour les Bruxellois.

M. Laeremans a aussi quelques questions à propos de la répartition des compétences proposée en matière de revalidation à long terme et à court terme. Cette distinction lui paraît totalement arbitraire et artificielle. Comment justifier une division aussi artificielle ? Et que dire de la zone grise dans laquelle peut se trouver une personne qui, après un accident, bénéficie d'abord d'une revalidation à court terme pour aboutir ensuite dans une revalidation à long terme si ses blessures s'avèrent plus graves que prévu ? Comment établir une frontière claire entre le long et le court terme afin que les Communautés et leurs institutions sachent jusqu'où elles peuvent aller dans l'exercice de leurs compétences ?

L'intervenant constate que le fédéral conserve le contingentement et que les Communautés peuvent seulement définir les sous-quotas. Cela lui semble aussi parfaitement illogique.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, se réfère à la réponse détaillée qu'il a fournie lors de la discussion générale à propos de la répartition des compétences dans le domaine des soins de santé.

M. Laeremans rétorque que les réponses que le secrétaire d'État a fournies ne le satisfont absolument pas. Par suite de la répartition des compétences proposée, le contingentement est totalement vidé de sa substance. En outre, il n'a reçu aucune réponse à propos des différences entre les Communautés dans leurs initiatives sur la revalidation à court terme.

Le secrétaire d'État a également donné des réponses insuffisantes à propos du Centre fédéral d'expertise des soins de santé, qui peut servir de centre de rencontres interfédéral.

#### *Votes*

L'amendement n° 2 de M. Claes et consorts est adopté par 10 voix et 5 abstentions.

Les amendements n°s 37, 38, 39 et 40 de M. Laeremans sont successivement rejetés par 10 voix contre 5.

L'article ainsi amendé est adopté par 10 voix contre 4 et 1 abstention.

Het volledige tewerkstellingsbeleid en de integrale sociale zekerheid dienen eveneens naar de gemeenschappen te worden overgeheveld. Aldus komt er een coherent bevoegdheidspakket in deze aangelegenheden. Een dergelijke regeling zou, in het kader van een onafhankelijk Vlaanderen, ook voor de Brusselaars een zeer voordelige zaak zijn.

De heer Laeremans heeft ook enkele vragen bij de voorgestelde bevoegdheidsverdeling op het stuk van de langetermijn- en de kortetermijn revalidatie. Dit is een heel willekeurig en kunstmatig onderscheid. Hoe kan men een dergelijke artificiële opdeling verantwoorden ? *Quid* met de grijze zone, bijvoorbeeld voor wie na een ongeval eerst in een kortetermijn revalidatie en daarna in een langetermijn revalidatie terecht komt wanneer blijkt dat de verwondingen ernstiger zijn dan eerst gedacht ? Hoe kan men tussen beide een duidelijke grens trekken zodat de gemeenschappen en hun instellingen weten hoe ver ze mogen gaan in de uitoefening van hun bevoegdheden ?

Spreker stelt vast dat de contingentering volledig federaal blijft en enkel de subquota door de gemeenschappen kunnen worden bepaald. Ook dit lijkt hem zeer onlogisch.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, verwijst naar het uitgebreide antwoord dat hij heeft verstrekt tijdens de algemene besprekking voor wat de bevoegdheidsverdeling op het stuk van de gezondheidszorg betreft.

De heer Laeremans replieert dat hij het helemaal niet eens is met de antwoorden die de staatssecretaris heeft verstrekt. De contingentering wordt helemaal van zijn substantie ontdaan ingevolge de voorgestelde bevoegdheidsverdeling. Hij heeft bovendien geen antwoord mogen ontvangen voor wat het verschil tussen de gemeenschappen betreft in hun initiatieven met betrekking tot de kortetermijn revalidatie.

Het antwoord van de staatssecretaris schoot eveneens tekort op het vlak van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg, dat als interfederaal ontmoetingscentrum kan fungeren.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 2 van de heer Claes c.s. wordt aangenomen met 10 stemmen bij 5 onthoudingen.

De amendementen nrs. 37, 38, 39 en 40 van de heer Laeremans worden achtereenvolgens verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 4 bij 1 onthouding.

<p>Article 6/1 (nouveau)</p> <p>Amendement n° 41</p> <p>M. Laeremans dépose l'amendement n° 41 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui vise à insérer un article 6/1 (nouveau) proposant de transférer la politique d'aide sociale aux Communautés.</p> <p>L'auteur renvoie à la justification écrite de l'amendement.</p> <p><i>Vote</i></p> <p>L'amendement n° 41 de M. Laeremans est rejeté par 10 voix contre 5.</p> <p>Article 7</p> <p>Cet article est adopté sans discussion par 10 voix contre 4 et 1 abstention.</p> <p>Article 8</p> <p>Amendement n° 42 de M. Laeremans</p> <p>M. Laeremans dépose l'amendement n° 42 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), dans lequel il propose que la politique des handicapés, en ce compris les règles et le financement des allocations aux personnes handicapées, soit intégralement transférée aux Communautés.</p> <p>M. Laeremans constate que l'allocation d'intégration en faveur des personnes handicapées reste une compétence fédérale. Les personnes âgées moins valides dépendent donc de deux autorités, si bien qu'une grande partie de la politique des handicapés et des soins aux personnes âgées n'est pas transférée de manière cohérente aux Communautés.</p> <p>M. Anciaux observe que ces matières relèvent déjà actuellement de la compétence de plusieurs autorités, comme la commune, la province, les Communautés et l'Etat fédéral.</p> <p>Amendement n° 119 de M. Vanlouwe et consorts</p> <p>M. Vanlouwe et consorts déposent l'amendement n° 119 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), par lequel ils proposent que la politique des handicapés soit transférée intégralement aux Communautés.</p> <p>Du fait du transfert des aides à la mobilité vers les Communautés, M. Vanlouwe estime qu'on ne sait pas très bien si l'allocation d'intégration et l'allocation de</p>	<p>Artikel 6/1 (nieuw)</p> <p>Amendement nr. 41</p> <p>De heer Laeremans dient amendement nr. 41 (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) in, dat ertoe strekt een nieuw artikel 6/1 in te voeren, waarin wordt voorgesteld het beleid inzake maatschappelijk welzijn over te hevelen naar de gemeenschappen.</p> <p>De indiener verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement.</p> <p><i>Stemming</i></p> <p>Amendement nr. 41 van de heer Laeremans wordt verworpen met 10 tegen 5 stemmen.</p> <p>Artikel 7</p> <p>Dit artikel wordt zonder bespreking aangenomen met 10 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.</p> <p>Artikel 8</p> <p>Amendement nr. 42 de M. Laeremans</p> <p>De heer Laeremans dient amendement nr. 42 (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) in, waarin wordt voorgesteld het gehele beleid inzake mindervaliden met inbegrip van de toelagen over te dragen naar de gemeenschappen.</p> <p>De heer Laeremans stelt vast dat de integratietegemoetkoming voor gehandicapten federaal blijft. De mindervalide bejaarden zijn dus aangewezen op twee overheden waardoor een belangrijk deel van het gehandicaptenbeleid en de ouderenzorg niet coherent wordt overgeheveld naar de gemeenschappen.</p> <p>De heer Anciaux merkt op dat deze materies nu ook al onder de bevoegdheid vallen van verschillende overheden zoals de gemeente, de provincie, de gemeenschappen en de federale overheid.</p> <p>Amendement nr. 119 van de heer Vanlouwe c.s.</p> <p>De heer Vanlouwe c.s. dient amendement nr. 119 (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) in, waarin wordt voorgesteld het beleid inzake gehandicapten integraal over te hevelen naar de gemeenschappen.</p> <p>Door de overheveling van mobiliteitshulpmiddelen naar de gemeenschappen, is het volgens de heer Vanlouwe, niet duidelijk of de integratietegemoetko-</p>
--	---

remplacement de revenu relèvent encore de la compétence du fédéral.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, renvoie aux développements de la proposition de loi spéciale, où il est précisé que « l'autorité fédérale reste compétente pour assurer la continuité du paiement, après soixante-cinq ans, de l'allocation de remplacement ou de l'allocation d'intégration des personnes handicapées qui percevaient déjà une telle allocation avant leur soixante-cinquième anniversaire. Les entités fédérées peuvent verser un complément dans le cadre de l'APA. » (doc. Sénat, n° 5-2232/1, p. 52). L'intervenant renvoie ensuite à sa réaction aux observations du Conseil d'État (avis n° 53 932) concernant l'article 8.

M. Vanlouwe déplore que l'allocation d'intégration proprement dite ne soit pas transférée aux communautés.

Il renvoie pour le surplus à la justification écrite de son amendement.

#### *Votes*

L'amendement n° 42 de M. Laeremans est rejeté par 10 voix contre 5.

L'amendement n° 119 de M. Vanlouwe et consorts est rejeté par 10 voix contre 5.

L'article 8 est adopté par 10 voix et 5 abstentions.

#### **Article 9**

##### **Amendement n° 3 de M. Claes et consorts**

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 3 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui vise à remplacer l'article 9 b) afin de clarifier la répartition des compétences en ce qui concerne les mesures de dessaisissement.

L'intervenant renvoie à la justification écrite de son amendement.

M. Vanlouwe explique que la question de la prison pour jeunes de Tongres a déjà été évoquée. Il se fait qu'une grève a justement été menée dans cette prison et qu'il est clairement apparu dans les médias que la situation y était complexe. Il s'avère que les gardiens relèvent de l'autorité fédérale ou de la Communauté flamande, selon qu'ils travaillent à un étage ou à un autre.

M. Verherstraeten renvoie à la réponse qu'il a donnée antérieurement à propos de cette matière.

ming en de inkomensvervangende tegemoetkoming federaal blijven.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, verwijst naar de toelichting van de bijzondere wet waarin wordt bepaald dat :»De federale overheid blijft bevoegd om de voortgang van de betaling van de inkomensvervangende tegemoetkoming of de integratietegemoetkoming te verzekeren, na het bereiken van de leeftijd van vijfenzestig jaar, van de personen met een handicap die reeds een tegemoetkoming ontvingen voor hun vijfenzestigste verjaardag. De deelstaten kunnen een toeslag geven in het kader van de THAB » (stuk Senaat, nr. 5-2232/1, p. 52). Spreker verwijst verder naar zijn reactie op de opmerkingen van de Raad van State (advies nr. 53 932) inzake artikel 8.

De heer Vanlouwe betreurt dat de integratietegemoetkoming als dusdanig, niet wordt overgeheveld naar de gemeenschappen.

De heer Vanlouwe verwijst verder naar de schriftelijke verantwoording van zijn amendement.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 42 van de heer Laeremans wordt verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 119 van de heer Vanlouwe c.s. wordt verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

Artikel 8 wordt aangenomen met 10 stemmen bij 5 onthoudingen.

#### **Artikel 9**

##### **Amendement nr. 3 van de heer Claes c.s.**

De heer Claes c.s. dient het amendement nr. 3 (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) in dat ertoe strekt artikel 9 b) te vervangen om aldus de bevoegdheidsverdeling inzake de maatregel van de uithandengeving te verduidelijken.

Spreker verwijst naar de schriftelijke verantwoording van zijn amendement.

De heer Vanlouwe legt uit dat er al gesproken werd over de jeugdgevangenis van Tongeren. Het toeval wil dat er net een staking is geweest in deze gevangenis en dat in de media duidelijk werd dat de situatie daar ingewikkeld is. Blijkbaar vallen de cipiers van de ene verdieping onder de federale overheid en de cipiers van een andere verdieping onder de Vlaamse Gemeenschap.

De heer Verherstraeten verwijst naar zijn eerdere antwoord betreffende deze materie.

M. Laeremans souhaite des précisions concernant l'amendement de M. Claes. Qu'advient-il du texte initial du point *d*) relatif aux mesures que l'on peut prendre et qui sont transférées aux Communautés ? On dirait qu'il est supprimé et le texte manque de clarté. La justification de l'amendement laisse toutefois entendre que les Communautés seront investies de cette compétence, mais cela n'est nulle part précisé dans le texte lui-même.

M. Verherstraeten estime que la justification de l'amendement précise clairement la portée du texte.

M. Laeremans déplore que le texte ne soit pas plus clair. Cela vide, à ses yeux, le texte de sa substance.

M. Anciaux précise qu'il s'agit de mineurs qui ont commis un fait qualifié infraction et qui ont fait l'objet d'une mesure de dessaisissement. À partir du moment où une personne fait l'objet d'une mesure de dessaisissement, elle relève de la loi pénale et la loi pénale est mise en œuvre. Cela n'était pas formulé correctement dans le texte initial, étant donné qu'il s'agit de mesures portant sur la protection de la jeunesse.

M. Laeremans aimerait savoir où il est stipulé que les Communautés sont compétentes pour prendre toutes ces mesures.

M. Verherstraeten explique que dans la législation actuelle, il est question de protection de la jeunesse, en ce compris la protection sociale et la protection judiciaire, mais à l'exception de «*d*» la détermination des mesures qui peuvent être prises à l'égard des mineurs ayant commis un fait qualifié d'infraction». Cette exception est supprimée et cette matière est dès lors transférée également. Le secrétaire d'État renvoie pour le reste à ses réponses antérieures concernant les exceptions relatives au droit pénal.

M. Laeremans répète que le texte, une fois amendé, ne sera pas du tout clair.

#### Amendements n°s 43, 44, 45 et 46 de M. Laeremans

M. Laeremans dépose l'amendement n° 43 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui vise à remplacer le *a*) par ce qui suit :

«6°. La protection de la jeunesse, en ce compris la protection sociale et la protection judiciaire.»

L'intervenant renvoie à sa justification écrite.

De heer Laeremans vraagt verduidelijking bij het amendement van de heer Claes. Wat gebeurt er met de oorspronkelijke tekst van punt *d*) die verwees naar de maatregelen die men kan nemen en naar de Gemeenschappen worden overgeheveld ? Het lijkt alsof dit wegvalt en de tekst is onduidelijk. De toelichting van het amendement verwijst wel naar het feit dat de Gemeenschappen deze bevoegdheid zullen hebben, maar in de tekst zelf komt dit niet meer aan bod.

De heer Verherstraeten vindt dat de draagwijdte van de tekst duidelijk is in de verantwoording van het amendement.

De heer Laeremans betreurt dat de tekst niet duidelijker is en vindt dat het lijkt alsof de tekst op die manier wordt uitgehouden.

De heer Anciaux verduidelijkt dat het gaat over minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en die uit handen zijn gegeven. Op het moment dat men uit handen wordt gegeven, valt men onder de strafwet en gaat het over de uitvoering van de strafwet. Dit werd niet correct verwoord in de oorspronkelijke tekst, aangezien de maatregelen gaan over jeugdbescherming.

De heer Laeremans wenst te weten waar dan staat dat de Gemeenschappen bevoegd worden om al die maatregelen te treffen.

De heer Verherstraeten legt uit dat in de huidige wetgeving er sprake is van de jeugdbescherming, met inbegrip van de sociale bescherming en de gerechtelijke bescherming, maar met uitzondering van «*d*» de opgave van de maatregelen die kunnen worden genomen ten aanzien van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd». Die uitzondering wordt geschrapt, waardoor dit ook overgeheveld wordt. De staatssecretaris verwijst verder naar zijn eerdere antwoorden in verband met de uitzonderingen met betrekking tot het strafrecht.

De heer Laeremans herhaalt dat de tekst na het amendement helemaal niet duidelijk zal zijn.

#### Amendementen nrs. 43, 44, 45, 46 en 123 van de heer Laeremans

De heer Laeremans dient amendement nr. 43 (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) in dat ertoe strekt punt *a*) te vervangen als volgt :

«6. De jeugdbescherming, met inbegrip van de sociale bescherming en de gerechtelijke bescherming.»

Spreker verwijst naar zijn schriftelijke verantwoording.

M. Anciaux renvoie à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 2, 6 de la loi spéciale, qui vise la « déchéance de l'autorité parentale et la tutelle sur les prestations familiales ou autres allocations sociales ». Cette disposition reste fédérale, mais l'intervenant ne comprend pas très bien pourquoi c'est le cas pour la tutelle sur les allocations familiales.

M. Verherstaeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, explique que la première partie du texte porte sur un aspect de droit civil qui n'est pas transféré et la seconde sur une matière qui reste également fédérale.

M. Laeremans trouve la remarque de M. Anciaux judicieuse et estime qu'il serait utile de déposer un amendement à ce sujet.

#### Amendement n° 44 (subsidaire à l'amendement n° 43)

M. Laeremans dépose l'amendement subsidiaire n° 44 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui vise à abroger le point « b) des règles de droit pénal érigent en infraction les comportements qui contreviennent à la protection de la jeunesse et établissant des peines qui punissent ces manquements, en ce compris les dispositions qui ont trait aux poursuites, sans préjudice de l'article 11 ».

L'auteur estime que cette matière doit être transférée intégralement aux Communautés.

#### Amendement n° 45 (subsidaire à l'amendement n° 43)

M. Laeremans dépose l'amendement subsidiaire n° 45 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui vise à abroger, dans l'article 5, § 1<sup>er</sup>, II, 6<sup>o</sup>, de la LSRI du 8 août 1980 le point « c) de l'organisation des juridictions de la jeunesse, de leur compétence territoriale et de la procédure devant ces juridictions; ».

L'auteur souligne qu'il a déjà commenté cet amendement, mais ajoute que la compétence territoriale des juridictions de la jeunesse, telle que fixée par la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, ne peut plus relever de la compétence du fédéral mais doit être transférée aux entités fédérées, comme c'est déjà le cas (en partie) pour ce qui concerne la modification et l'extension de la compétence matérielle. Il ressort d'ailleurs des débats et des réponses fournies par le secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles qu'à l'avenir, si une personne opte pour un juge de la jeunesse francophone, bien qu'elle soit domiciliée dans l'arrondissement de Bruxelles-Halle-Vilvorde ou dans celui d'Ostende, elle sera jugée selon le droit de la Communauté française. Cela crée une sorte de compétence extraterritoriale. Prenons l'exemple d'un jeune Congolais francophone qui habite à

De heer Anciaux verwijst naar artikel 5, § 1, 2, 6 van de bijzondere wet waar er sprake is van « de ontzetting uit de ouderlijke macht en het toezicht op de gezinsbijslag of andere sociale uitkeringen ». Deze bepaling blijft federaal, maar spreker begrijpt niet helemaal waarom dit het geval is voor het toezicht op de gezinsbijslag.

De heer Verherstaeten, staatssecretaris voor de staatshervorming, legt uit dat het eerste gedeelte van de tekst een civielrechtelijk aspect betreft dat niet wordt overgeheveld en het tweede een aangelegenheid die eveneens federaal blijft.

De heer Laeremans denkt dat het een correcte opmerking is van dhr. Anciaux en dat het nuttig zou zijn om hierover een amendement in te dienen.

#### Subsidiair amendement nr. 44 op amendement nr. 43

De heer Laeremans dient een subsidiair amendement nr. 44 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) in dat ertoe strekt: »punt b) de strafrechtelijke regels waarbij gedragingen die inbreuk plegen op de jeugdbescherming, als misdrijf worden omschreven en waarbij op die inbreuken straffen worden gesteld, met inbegrip van de bepalingen die betrekking hebben op de vervolgingen, onverminderd artikel 11 » op te heffen.

Deze bevoegdheid dient volgens de indiener volledig naar de gemeenschappen overgeheveld te worden.

#### Subsidiair amendement nr. 45 op amendement nr. 43

De heer Laeremans dient een subsidiair amendement nr. 45 (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) in dat ertoe strekt in artikel 5, § 1, II, 6, van de BWHI van 8 augustus 1980, de bepaling onder c) « de organisatie van de jeugdrechtbanken, hun territoriale bevoegdheid en de rechtspleging voor die gerechten » op te heffen.

De indiener stelt dit amendement reeds te hebben toegelicht maar voegt eraan toe dat de territoriale bevoegdheid van de jeugdgerechten, zoals vastgelegd in de Jeugdbeschermingswet van 8 april 1965, niet langer bij de Federale Staat mag liggen, maar moet toekomen aan de deelstaten, zoals dit reeds (gedeeltelijk) het geval is voor wijziging en aanvulling van de materiële bevoegdheid. Uit de debatten en de antwoorden van de staatssecretaris bevoegd voor de Staatshervorming is trouwens gebleken dat als een persoon in de toekomst, ondanks het feit dat zij woonachtig is in het arrondissement Brussel-Halle Vilvoorde of Oostende, toch voor een Franstalige jeugdrechter kiest, zij dan berecht zal worden met het recht van Franstalige Gemeenschap. Dit leidt tot een soort extraterritoriale bevoegdheid. Neem een jonge Franstalige Congolees die in Antwerpen woont en

Anvers et y est contrôlé. Le système de protection de la jeunesse l'oblige à choisir une langue de procédure judiciaire ainsi qu'une juridiction. Rien n'empêche que l'intéressé soit déféré, par exemple, devant le tribunal de la jeunesse de Tournai, qui peut appliquer des règles juridiques totalement différentes, plus souples par exemple. Cela implique que la Communauté flamande n'est pas compétente sur son propre territoire, alors que la protection de la jeunesse devrait être une compétence exclusive. Selon l'auteur, il s'agit d'une aberration juridique.

M. Laeremans renvoie pour le reste à la justification écrite de son amendement.

#### Amendement n° 46 (subsidaire à l'amendement n° 43)

M. Laeremans dépose l'amendement subsidiaire n° 46 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui vise à abroger, dans l'article 5, § 1<sup>er</sup>, II, 6<sup>o</sup>, de la LSRI du 8 août 1980 le «e) de la déchéance de l'autorité parentale et de la tutelle sur les prestations familiales ou autres allocations sociales».

Il explique qu'il introduira à ce sujet un amendement de substitution dans lequel la référence à la déchéance de l'autorité parentale sera supprimée. Il espère cependant que la majorité prendra elle-même une initiative en ce sens. Elle prouverait ainsi qu'elle sait se montrer réceptive à des propositions raisonnables de l'opposition.

M. Moureaux est d'avis que le problème est effectivement complexe mais qu'il relève d'un principe de droit fondamental, à savoir le droit du justiciable de demander un changement de langue dans une procédure judiciaire. Ce principe reste général. Prenons l'exemple d'un justiciable francophone qui, en Région flamande, commet une infraction grave en matière environnementale. Si des poursuites sont engagées par le Parquet, un changement de langue pourra être demandé par le justiciable. C'est alors un tribunal francophone qui tranchera le litige sur base des dispositions du décret environnemental de la Région flamande. A son sens, il faut faire le même parallèle avec le droit de la protection de la jeunesse. Les règles applicables au jeune délinquant, quand bien même il serait jugé par un tribunal francophone, seront celles de la Région flamande.

Il ne comprend donc pas la contradiction dénoncée par M. Laeremans.

M. Anciaux partage cet avis mais pense qu'on doit tout de même se poser une question importante en ce qui concerne les sanctions. Le tribunal francophone prononcera-t-il une sanction qui, à ce moment-là, sera en vigueur en Région wallonne ?

daar gecontroleerd wordt. Het jeugdbeschermingssysteem verplicht hem om een gerechtstaal en een rechtbank te kiezen. Niks belet dat hij bijvoorbeeld doorverwezen wordt naar de jeugdrechtkrant van Doornik waar totaal andere juridische regels van toepassing kunnen zijn, omdat ze misschien soepeler zijn. Dit houdt bijgevolg in dat de Vlaamse Gemeenschap niet over haar eigen territorium bevoegd is, terwijl jeugdbescherming een exclusieve bevoegdheid zou moeten zijn. Volgens de indiener is dit een juridische aberratie.

De heer Laeremans verwijst verder naar de schriftelijke verantwoording van zijn amendement.

#### Subsidiair amendement nr. 46 op amendement nr. 43

De heer Laeremans dient een subsidiair amendement nr. 46 (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) in dat ertoe strekt in artikel 5, § 1, II, 6, van de BWHI van 8 augustus 1980, de bepaling onder e) «de ontzetting uit de ouderlijke macht en het toezicht op de gezinsbijslag of andere sociale uitkeringen» op te heffen.

Hij stelt dat hij hieromtrent een vervangend amendement zal indienen waarin de verwijzing naar de ontzetting uit de ouderlijke macht geschrapt zal worden. Wel hoopt hij dat de meerderheid zelf een initiatief zal nemen in dat verband. Dit zou aantonen dat er kan geluisterd worden naar redelijke voorstellen van de oppositie.

De heer Moureaux meent dat het probleem inderdaad complex is, maar volgens spreker gaat het om een fundamenteel rechtsbeginsel, namelijk het recht van de rechtzoekende om de taal te laten wijzigen in een gerechtelijke procedure. Dat beginsel blijft algemeen. Bijvoorbeeld, een Franstalige rechtzoekende begaat in het Vlaams Gewest een ernstige milieuveldeling. Indien het parket overgaat tot vervolging, kan de rechtzoekende om een taalwijziging verzoeken. Een Franstalige rechtkrant zal dan uitspraak doen op grond van de bepalingen van het milieudecreet van het Vlaams Gewest. In die zin moet dezelfde redenering worden doorgetrokken voor het jeugdbeschermingsrecht. De regels die van toepassing zijn op een jonge misdaad, zelfs al zou een Franstalige rechtkrant oordelen, zijn de regels van het Vlaams Gewest.

Spreker begrijpt dus niet waarom de heer Laeremans van een tegenstrijdigheid spreekt.

De heer Anciaux deelt deze laatste mening maar denkt dat men zich toch één belangrijke vraag moet stellen wat betreft de sancties. Zal de Franstalige rechtkrant een sanctie uitspreken die op dat moment in het Waalse Gewest van kracht is ?

M. Delpérée répond que ce ne seront pas les sanctions applicables en Région wallonne qui seront prononcées mais bien celles d'application en Région flamande.

M. Anciaux constate par conséquent que le juge de la jeunesse francophone devra prononcer des mesures qui ont été prévues dans la réglementation flamande et pas nécessairement dans la réglementation franco-phone. Il s'agit d'une précision importante.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, souligne encore une fois que la proposition de loi spéciale à l'examen ne change rien aux règles de procédure ni à la législation linguistique.

M. Laeremans estime que cela démontre clairement qu'un pan très important du droit de la jeunesse reste du ressort de l'autorité fédérale, ce qu'il déplore vivement. La question est de savoir s'il s'agit de droit pénal ou plutôt de mesures de protection. Selon lui, le droit de la protection de la jeunesse s'inscrit davantage dans le cadre de la problématique du bien-être et doit être dissocié du droit pénal. Dans une justice moderne, il n'est pas logique qu'un justiciable francophone domicilié en Flandre soit traité autrement qu'un anglophone ou un hispanophone se trouvant dans la même situation. Ces derniers ont droit à un interprète, conformément aux droits de l'homme élémentaires. Une exception n'est prévue qu'à l'égard des franco-phones et c'est problématique, selon lui. La législation sur l'emploi des langues est obsolète sur ce plan et devrait être adaptée.

M. Deprez constate que M. Laeremans, pour régler le problème de quelques Congolais, veut retirer des droits aux Belges. La loi sur l'emploi des langues n'est pas à l'ordre du jour de la commission.

M. Vanlouwe estime que la remarque de M. Laeremans a été évoquée à juste titre. Certains membres donnent l'impression que le renvoi devant un tribunal d'une autre langue est un automatisme, *quod non*. L'article 23 de la loi du 5 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire dispose expressément ce qui suit :

« Le prévenu qui ne connaît que le néerlandais ou s'exprime plus facilement dans cette langue et qui est traduit devant un tribunal de police ou un tribunal correctionnel où la procédure est faite en français ou en allemand, peut demander que celle-ci ait lieu en néerlandais.

Le prévenu qui ne connaît que le français ou s'exprime plus facilement dans cette langue et qui est traduit devant un tribunal de police ou un tribunal correctionnel où la procédure est faite en néerlandais, peut demander que celle-ci ait lieu en français.

De heer Delpérée antwoordt dat niet de straffen zullen worden uitgesproken die van toepassing zijn in het Waals Gewest, maar wel die van het Vlaams Gewest.

De heer Anciaux stelt bijgevolg vast dat de Frans-talige jeugdrecht maatregelen zal moeten uitspreken die voorzien zijn binnen de Vlaamse regelgeving en niet noodzakelijkerwijze binnen de Franse regelgeving. Dit is een belangrijke verduidelijking.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor de Staatshervorming, benadrukt nogmaals dat huidig voorstel van bijzondere wet niets wijzigt aan de procedureregels of aan de taalwetgeving.

De heer Laeremans meent dat dit duidelijk aanton dat een heel belangrijk deel van het jeugdrecht nog steeds federaal blijft, wat hij ten zeerste betreurt. De vraag is of het om strafrecht gaat, dan wel eerder om beschermingsmaatregels. Volgens hem kadert jeugdbeschermingsrecht meer in de welzijnsproblematiek en moet het losgekoppeld worden van het strafrecht. In een moderne justitie is het niet logisch dat een Franstalige gerechtigde woonachtig in Vlaanderen anders behandeld word dan een Engelstalige of Spaanstalige in dezelfde situatie. Deze laatsten hebben recht op een tolk, overeenkomstig de elementaire mensenrechten. Alleen voor de Franstaligen wordt een uitzondering voorzien en dit is volgens hem problematisch. De taalwetgeving is op dat vlak achterhaald en zou moeten worden aangepast.

De heer Deprez stelt vast dat de heer Laeremans rechten wil afnemen van de Belgen om het probleem van enkele Congolezen te regelen. De wet op het gebruik der talen staat niet op de agenda van de commissie.

De heer Vanlouwe is van oordeel dat de opmerking van de heer Laeremans terecht werd aangehaald. Sommige leden geven de indruk dat de doorverwijzing naar een anderstalige rechtkant een automatisme is, *quod non*. Artikel 23 van de wet van 5 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken stelt uitdrukkelijk :

« De beklaagde die alleen Nederlands kent of zich gemakkelijker in die taal uitdrukt kan, wanneer hij terechtstaat voor een politierechtkant of een correctieele rechtkant waarvan de taal van rechtspleging het Frans of het Duits is, vragen dat de rechtspleging in het Nederlands geschiedt.

De beklaagde die alleen Frans kent of zich gemakkelijker in die taal uitdrukt kan, wanneer hij terechtstaat voor een politierechtkant of een correctieele rechtkant waarvan de taal van rechtspleging het Nederlands is, vragen dat de rechtspleging in het Frans geschiedt.

Le prévenu qui ne connaît que l'allemand ou s'exprime plus facilement dans cette langue et qui est traduit devant un tribunal de police ou un tribunal correctionnel où la procédure est faite en néerlandais ou en français, peut demander que celle-ci ait lieu en allemand.

Dans les cas visés aux alinéas 1<sup>er</sup> à 3, le tribunal ordonne le renvoi à la juridiction de même ordre la plus rapprochée où la procédure est faite dans la langue demandée par le prévenu. Toutefois le tribunal peut décider qu'il ne peut faire droit à la demande du prévenu à raison des circonstances de la cause. »

Le tribunal dispose d'une certaine liberté pour refuser le renvoi. Il s'agit donc non pas d'un automatisme mais d'une possibilité. La pratique montre que le tribunal de police de Vilvorde, par exemple, où de nombreux francophones résident sur le territoire sont aussi cités à comparaître chaque jour, refuse systématiquement de renvoyer l'affaire devant un tribunal francophone.

M. Moureaux admet que le renvoi de la cause devant la juridiction la plus rapprochée d'un autre rôle linguistique n'est pas un automatisme. C'est un quasi-automatisme. Si le juge refuse le renvoi, il doit motiver sa décision. La décision de refus peut par ailleurs faire l'objet d'un appel et même d'un pourvoi en cassation.

M. Delpérée précise que le changement de langue ne change pas le régime juridique qui est appliqué à la personne qui comparaît. Un juge de Liège à qui un dossier est renvoyé statuera, le cas échéant, en appliquant des décrets d'une autre région que la Région wallonne.

#### Amendement n° 123 de M. Laeremans

M. Laeremans dépose l'amendement n° 123 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) visant à supprimer, dans l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 6<sup>o</sup>, e), de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, les mots «la tutelle sur les prestations familiales». Dès lors que les textes à l'examen opèrent un transfert intégral des prestations familiales aux communautés, il faut supprimer l'exception qui figure dans la loi spéciale du 8 août 1980 et qui prévoit que la tutelle sur les prestations familiales reste une compétence fédérale.

M. Anciaux renvoie aux développements de la proposition de loi spéciale : «Les communautés et la Commission communautaire commune disposent de la pleine compétence de législation, d'exécution et de contrôle en la matière. Les communautés disposent notamment de la pleine compétence pour définir le

De beklaagde die alleen Duits kent of zich gemakkelijker in die taal uitdrukt kan, wanneer hij terechtstaat voor een politierechtbank of een correctionele rechtbank waarvan de taal van rechtspleging het Nederlands of het Frans is, vragen dat de rechtspleging in het Duits geschiedt.

In de gevallen bedoeld in de leden 1 tot 3, gelast de rechtbank de verwijzing naar het dichtstbij gelegen gerecht van dezelfde rang, waarvan de taal van rechtspleging de taal is die door de beklaagde is gevraagd. De rechtbank kan evenwel beslissen wegens de omstandigheden van de zaak niet op de aanvraag van de beklaagde te kunnen ingaan. »

De rechtbank heeft een bepaalde vrijheid om de doorverwijzing te weigeren. Het gaat dus niet om een automatisme maar om een mogelijkheid. De praktijk toont aan dat de politierechtbank in Vilvoorde, bijvoorbeeld, waar ook veel Franstaligen woonachtig op het grondgebied dagelijks worden gedagvaard, systematisch weigert om de zaak door te verwijzen naar een Franstalige rechtbank.

De heer Moureaux geeft toe dat de verwijzing van de zaak naar de dichtstbijzijnde rechtbank van een andere taalrol niet automatisch gebeurt. Het gebeurt nagenoeg automatisch. Indien de rechter de verwijzing weigert, dan moet hij die beslissing met redenen omkleden. Tegen die weigering kan overigens beroep worden ingesteld en zelfs cassatieberoep.

De heer Delpérée verduidelijkt dat de taalwijziging niets wijzigt aan het rechtsstelsel dat van toepassing is op de persoon die voor de rechter verschijnt. Een rechter in Luik naar wie een dossier wordt teruggezonden, zal, als het geval zich voordoet, oordelen op grond van de decreten van een ander gewest dan het Waalse Gewest.

#### Amendement nr. 123 van de heer Laeremans

De heer Laeremans dient amendement nr. 123 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt in artikel 5, § 1, 6, e), van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, de woorden «het toezicht op de gezinsbijslag» te doen vervallen. Aangezien deze teksten voorzien in een volledige overdracht van de gezinsbijslag naar de gemeenschappen, moet de uitzondering in de bijzondere wet van 8 augustus 1980 waarbij bepaald wordt dat het toezicht op de gezinsbijslag een federale bevoegdheid blijft, worden opgeheven.

De heer Anciaux verwijst naar de toelichting bij het voorstel van bijzondere wet :« De gemeenschappen en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie beschikken ter zake over de volledige wetgevings-, uitvoerings-, en controlebevoegdheid. De gemeenschappen zijn onder meer volledig bevoegd voor het

champ d'application, les attributaires qui ouvrent le droit aux allocations familiales, les enfants bénéficiaires, les allocataires, le montant des allocations familiales, la création et le maintien du droit aux allocations familiales, le paiement des allocations familiales et la gestion administrative. Elles sont habilitées, chacune pour ce qui la concerne, à supprimer, compléter, modifier ou remplacer la réglementation en vigueur. » (doc. Sénat, n° 5-2232/1, p. 68).

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux réformes institutionnelles, renvoie aux discussions antérieures. L'inscription, dans l'article 23 de la Constitution, du droit aux allocations familiales (voir doc. Sénat n° 5-2240/1) est neutre au regard de la répartition des compétences entre l'État fédéral, les communautés et les régions.

M. Laeremans relève que la proposition de loi spéciale ne modifie pas l'article 5, § 1<sup>er</sup>, II, 6°, *d*), de la loi spéciale du 8 août 1980. On pourrait en déduire que la tutelle sur les prestations familiales reste une compétence fédérale. Son amendement n° 123 permet d'éviter toute difficulté d'interprétation.

M. Anciaux fait remarquer qu'il n'y a pas de doute quant à la portée du transfert opéré en matière d'allocations familiales : c'est l'ensemble de la matière, y compris le contrôle.

M. Anciaux souligne également que la disposition relative à la tutelle sur les prestations familiales inscrite dans ledit art. 5, § 1<sup>er</sup>, II, 6°, *e*, doit seulement être considérée sous l'angle de la compétence du juge de la jeunesse statuant sur la déchéance de l'autorité parentale et sur l'attribution subséquente des prestations familiales. L'article limite la définition de la tutelle sur les prestations familiales à l'appréciation du juge de la jeunesse dans le cadre de la protection de la jeunesse.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux réformes institutionnelles, pense que tant les développements de la proposition de loi spéciale que les débats parlementaires ne laissent planer aucun doute sur le fait que le transfert de compétence vise à la fois la législation, l'exécution et le contrôle des prestations familiales. Si l'amendement n° 123 devait être rejeté lors des votes, c'est uniquement en raison du caractère non pertinent de la modification qu'il entend apporter.

M. Laeremans pense qu'il n'y a aucune raison objective de rejeter son amendement. Au contraire, en rejetant l'amendement, on maintient une incohérence dans notre législation.

M. Verherstraeten conteste qu'il y ait une incohérence ou un risque de confusion.

bepalen van het toepassingsgebied, de rechthebbenden die het recht op kinderbijslag openen, de rechtgevende kinderen, de bijslagtrekkenden, het bedrag van de kinderbijslag, het ontstaan en behoud van het recht op kinderbijslag, de betaling van de kinderbijslag en het administratief beheer. Ze kunnen de bestaande regelgeving, elk wat hen betreft, opheffen, aanvullen, wijzigen of vervangen. »(stuk Senaat, nr. 5-2232/1, p. 68).

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staats-hervorming, verwijst naar de vorige besprekingen. De inschrijving van het recht op gezinsbijslag in artikel 23 van de Grondwet (zie stuk Senaat nr. 5-2240/1) is neutraal voor de bevoegdheidsoverdracht tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en Gewesten.

De heer Laeremans stipt aan dat het voorstel van bijzondere wet artikel 5, § 1, II, 6, *d*), van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 niet wijzigt. Men zou hieruit kunnen afleiden dat het toezicht op de gezinsbijslag een federale bevoegdheid blijft. Zijn amendement nr. 123 voorkomt interpretatieproblemen.

De heer Anciaux wijst erop dat er geen twijfel bestaat over de draagwijdte van de overdracht van de gezinsbijslag : het betreft de volledige materie, met inbegrip van het toezicht.

De heer Anciaux wijst er tevens op dat de bepaling van toezicht op de gezinsbijslag in het bedoelde artikel 5, § 1, II, 6°, *e*, enkel dient bekeken te worden in het raam van de bevoegdheid van de jeugdrechter, wanneer die oordeelt over de ontzetting uit de ouderlijke macht en de daaraan gekoppelde toekenning van de gezinsbijslag. Het artikel beperkt de omschrijving van «toezicht op de gezinsbijslag» tot de beoordeling van de jeugdrechter binnen de Jeugdbescherming.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staats-hervorming, denkt dat zowel de toelichting bij het voorstel van bijzondere wet als de parlementaire debatten er geen twijfel over laten bestaan dat de bevoegdheidsoverdracht betrekking heeft op de wetgeving, de uitvoering en het toezicht van de gezinsbijslag. Indien amendement nr. 123 tijdens de stemming wordt verworpen, zal dat enkel zijn omdat de bedoelde wijziging niet relevant is.

De heer Laeremans meent dat er geen enkele objectieve reden is om zijn amendement te verwerpen. Integendeel, door het amendement te verwerpen, blijft er in onze wetgeving een onsamenvallendheid bestaan.

De heer Verherstraeten betwist dat er een gebrek aan samenhang of kans op verwarring zou zijn.

La « tutelle sur les prestations familiales ou autres allocations sociales », visée à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, II, 6<sup>o</sup>, e), de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles est la mesure visée à l'article 29, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait, qui dispose ce qui suit :

« Lorsque des enfants donnant droit aux prestations familiales ou autres allocations sociales sont élevés dans des conditions d'alimentation, de logement et d'hygiène manifestement et habituellement défectueuses et lorsque le montant des allocations n'est pas employé dans l'intérêt des enfants, le tribunal de la jeunesse peut, sur réquisition du ministère public, désigner une personne chargée de percevoir le montant de ces allocations et de l'affecter aux besoins exclusifs des enfants et aux dépenses du foyer qui les concernent. »

Il s'agit d'une mesure de droit civil, telle que la déchéance de l'autorité parentale.

Cette mesure n'est pas visée par le transfert prévu à l'article 9 de la proposition, sans préjudice de l'actuelle compétence des communautés en la matière.

Il convient néanmoins de rappeler que « la tutelle sur les prestations familiales ou autres allocations sociales » ne porte bien évidemment pas préjudice à la compétence intégrale des Communautés en matière d'aide sociale (sous réserve des exceptions prévues à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, II, 2) et, après le 1<sup>er</sup> juillet 2014, en matière de prestations familiales, en ce qui concerne la détermination des conditions d'octroi et le paiement des prestations familiales et des allocations sociales qui relèvent de leur compétence, en ce compris la détermination des personnes auxquelles ces prestations familiales et allocations sociales sont octroyées et payées, et de celles qui, le cas échéant, seront chargées de percevoir ces prestations dans les cas de figure prévus par les Communautés, ainsi que la détermination des cas de figure et conditions dans lesquels ces prestations sont suspendues ou supprimées.

#### *Votes*

L'amendement n° 3 de M. Claes et consorts est adopté par 10 voix contre 1 et 4 abstentions.

Les amendements n°s 43, 44, 45, 46 et 123 de M. Laeremans sont successivement rejetés par 10 voix contre 5.

Het « toezicht op de gezinsbijslag of andere sociale bijslagen », bedoeld in artikel 5, § 1,II, 6, e), van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen is de maatregel bedoeld in artikel 29, eerste lid, van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade, dat bepaalt :

« Wanneer kinderen die recht geven op gezinsbijslag of andere sociale uitkeringen grootgebracht worden in omstandigheden die kennelijk en doorgaans niet voldoen aan de eisen inzake voeding, huisvesting en hygiëne, en wanneer het bedrag van de uitkeringen niet wordt aangewend in het belang van de kinderen, kan de jeugdrechtbank, op vordering van het openbaar ministerie, een persoon aanwijzen die ermee belast is het bedrag van die uitkeringen te innen en uitsluitend te gebruiken voor de behoeften van de kinderen en voor de gezinsuitgaven die hen betreffen. »

Dit betreft een burgerrechtelijke maatregel zoals de ontzetting uit het ouderlijk gezag.

Zonder afbreuk te doen aan de bestaande bevoegdheid van de gemeenschappen in deze aangelegenheid, maakt deze maatregel niet het voorwerp uit van de overdracht bedoeld in artikel 9 van het voorstel.

Er dient evenwel te worden herhaald dat « het toezicht op de gezinsbijslag en de andere sociale bijslagen » natuurlijk geen afbreuk doet aan de volledige bevoegdheid van de gemeenschappen inzake sociale bijstand (onder voorbehoud van de uitzonderingen bedoeld in artikel 5, § 1, II, 2) en na 1 juli 2014, inzake gezinsbijslagen, om de toekenningsvooraarden en de uitbetaling van de gezinsbijslagen en de sociale uitkeringen die tot hun bevoegdheden behoren te bepalen, met inbegrip van, het bepalen van de personen aan wie deze gezinsbijslagen en sociale uitkeringen worden toegekend en betaald, alsook de personen die, in voorkomend geval, belast zullen zijn deze te ontvangen in de hypotheses die de Gemeenschappen voorzien of nog de hypotheses en de voorwaarden waaronder deze bijslagen worden geschorst of afgeschaft.

#### *Stemmingen*

Amendment nr. 3 van de heer Claes c.s. wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 stem bij 4 onthoudingen.

De amendementen nrs. 43, 44, 45, 46 en 123 van de heer Laeremans worden achtereenvolgens verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

L'article ainsi amendé est adopté par 11 voix contre 1 et 4 abstentions.

#### Article 10

Cet article est adopté sans discussion par 11 voix contre 1 et 4 abstentions.

#### Article 11

##### Amendement n° 4 de M. Claes et consorts

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 4 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) visant à remplacer, dans l'article 5, § 1<sup>er</sup>, III, proposé, l'alinéa 1<sup>er</sup> par ce qui suit : « III. L'organisation, le fonctionnement et les missions des maisons de justice, et du service compétent pour assurer la mise en œuvre et le suivi de la surveillance électronique. ».

M. Beke déclare que l'amendement fait suite à une observation du Conseil d'État. L'intervenant renvoie à la justification écrite.

M. Laeremans rappelle qu'il avait souligné, lors de la discussion générale, que le transfert aux communautés du Centre national de surveillance électronique était évoqué de manière extrêmement succincte dans les développements. Il ne s'agit pourtant pas d'une broutille. Le Centre est un instrument important dans l'exécution des peines. Cela vise les personnes placées sous surveillance électronique ou les personnes en détention à domicile. M. Laeremans constate qu'en transférant cette compétence aux communautés, on fragmente les responsabilités en matière d'exécution des peines. Ainsi, un détenu qui purge sa peine en prison, dépendra du fédéral alors qu'une personne en détention à domicile, qui a pourtant le même statut, dépendra des communautés. Quelles sont les conséquences de ce transfert de compétences sur le statut social, médical, etc. des détenus ? Le ministère public, qui est chargé de l'exécution des peines, pourra-t-il donner des instructions aux communautés ? Va-t-on, en plus du personnel du Centre national de surveillance électronique, transférer aux communautés une partie du personnel du service public fédéral Justice qui s'occupe actuellement de l'exécution des peines ?

L'intervenant demande si les communautés vont devoir conclure un accord de coopération pour gérer ensemble le Centre national de surveillance électronique ou si l'on va créer deux centres distincts. L'orateur doute que les auteurs de la proposition de loi spéciale mesurent toutes les conséquences de la décision qu'ils proposent.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 stem bij 4 onthoudingen.

#### Artikel 10

Dit artikel wordt zonder bespreking aangenomen met 11 stemmen tegen 1 stem bij 4 onthoudingen.

#### Artikel 11

##### Amendement nr. 4 van de heer Claes c.s.

De heer Claes c.s. dient amendement nr. 4 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt in het voorgestelde artikel 5, § 1, III, het eerste lid te vervangen als volgt : « III. De organisatie, de werking en de opdrachten van de justitiehuizen en van de bevoegde dienst die de uitwerking en de opvolging van het elektronisch toezicht verzekert. ».

De heer Beke legt uit dat het amendement gevolg geeft aan een opmerking van de Raad van State. Spreker verwijst naar de schriftelijke verantwoording.

De heer Laeremans herinnert eraan dat hij, tijdens de algemene besprekking, erop had gewezen dat de overdracht van het Nationaal Centrum voor elektronisch toezicht naar de gemeenschappen maar heel bondig aan bod is gekomen in de toelichting. Het is nochtans geen kleinigheid. Het Centrum is een belangrijk instrument bij de strafuitvoering. Het is gericht op personen die onder elektronisch toezicht staan of personen in thuisdetentie. De heer Laeremans stelt vast dat die bevoegdheidsoverdracht naar de gemeenschappen, de verantwoordelijkheden inzake strafuitvoering fragmenteert. Een gedetineerde die zijn straf uitzit in de gevangenis zal dus onder de Federale Staat vallen, terwijl iemand in thuisdetentie, die nochtans dezelfde rechtspositie heeft, onder de gemeenschappen valt. Wat zijn de gevolgen van die bevoegdheidsoverdracht voor het sociale, medische enz. positie van de gedetineerden ? Kan het openbaar ministerie, dat belast is met de strafuitvoering, instructies geven aan de gemeenschappen ? Zal er, naast het personeel van het Nationaal Centrum voor elektronisch toezicht, ook een deel van het personeel van de federale overheidsdienst Justitie dat momenteel met de strafuitvoering is belast, worden overgedragen aan de gemeenschappen ?

Spreker vraagt of de gemeenschappen een samenwerkingsovereenkomst zullen moeten sluiten om samen het Nationaal Centrum voor elektronisch toezicht te beheren of zullen er twee verschillende centra worden opgericht ? Spreker betwijfelt of de indieners van het voorstel van bijzondere wet aan alle gevolgen van hun beslissing hebben gedacht.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux réformes institutionnelles, répond que l'amendement n° 4 lève toute ambiguïté quant à la portée du transfert de compétence proposé. Cela vise l'organisation, le fonctionnement et les missions des maisons de justice ainsi que du service compétent pour assurer la mise en œuvre et le suivi de la surveillance électronique.

L'article 2, 8<sup>o</sup>, de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités de l'exécution de la peine définit le Centre national de surveillance électronique comme «le service du service public fédéral Justice compétent pour assurer la mise en œuvre et le suivi de la surveillance électronique». Sont donc visés par ce transfert, l'organisation, le fonctionnement et les missions du service chargé de la mise en œuvre et du suivi de la surveillance électronique.

L'orateur en déduit que, conformément à l'Accord institutionnel pour la sixième réforme de l'État, l'exécution des peines reste une compétence fédérale. Par contre, étant donné les liens étroits qui existent entre le Centre national de surveillance électronique et les maisons de justice, il est proposé de transférer le Centre aux communautés.

Les conditions pour pouvoir bénéficier d'une surveillance électronique restent une compétence fédérale. L'accord de coopération entre l'État fédéral et les trois communautés conclu lors de la réunion du Comité de concertation du 18 septembre 2013 prévoit, à l'article 9, que le Centre national de surveillance électronique sera géré conjointement par les communautés qui concluront, à cet effet, un accord. L'État fédéral s'engage par ailleurs à fournir au Centre national de surveillance électronique toutes les informations nécessaires à la bonne exécution de ses missions. Le Centre aura accès aux systèmes d'information de la direction générale des Etablissements pénitentiaires, des parquets et des tribunaux de l'application des peines.

Le Centre national est composé de 103 collaborateurs répartis comme suit : 8 personnes de niveau A, 6 de niveau B et 89 de niveau C. Les communautés devront conclure un accord de coopération avec le service public fédéral Justice afin de mettre en œuvre la gestion conjointe du Centre.

M. Laeremans déduit du fait que l'accord de coopération impose une gestion conjointe du Centre national de surveillance électronique par les communautés que ce centre restera une entité indivisible. Que se passera-t-il si à l'avenir la Communauté flamande désire modifier l'organisation du contrôle électronique et, par exemple, transférer une partie des fonctionnai-

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staats-hervorming, antwoordt dat amendement nr. 4 alle dubbelzinnigheid opheft over de draagwijdte van de voorgestelde bevoegdheidsoverdracht. Het beoogt de organisatie, de werking en de opdrachten van de justitiehuizen en van de dienst die belast is met de uitvoering en de *follow-up* van het elektronisch toezicht.

Artikel 2, 8<sup>o</sup>, van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten definieert het Nationaal Centrum voor elektronisch toezicht als «de dienst binnen de federale overheidsdienst Justitie die bevoegd is voor de uitwerking en de opvolging van het elektronisch toezicht». Met die overdracht beoogt men dus de organisatie, de werking en de opdrachten van de dienst die belast is met de uitvoering en de *follow-up* van het elektronisch toezicht.

Spreker leidt hieruit af dat, overeenkomstig het Institutioneel akkoord voor de zesde staatshervorming, de strafuitvoering een federale bevoegdheid blijft. Aangezien er nauwe banden bestaan tussen het Nationaal Centrum voor elektronisch toezicht en de justitiehuizen, wordt er daarentegen voorgesteld het Centrum naar de gemeenschappen over te dragen.

De voorwaarden om in aanmerking te komen voor elektronisch toezicht blijven een federale bevoegdheid. De samenwerkingsovereenkomst tussen de Federale Staat en de drie gemeenschappen, die gesloten werd tijdens de vergadering van het Overlegcomité van 18 september 2013, bepaalt in artikel 9 dat het Nationaal Centrum voor elektronisch toezicht gezamenlijk door de gemeenschappen zal worden beheerd die daartoe een overeenkomst zullen sluiten. De Federale Staat verbindt zich ertoe het Nationaal Centrum voor elektronisch toezicht alle noodzakelijke informatie te bezorgen met het oog op de goede uitvoering van zijn opdrachten. Het Centrum zal toegang hebben tot de informatiesystemen van het directoraat-generaal Penitentiaire Inrichtingen, de parquetten en de strafuitvoeringsrechtbanken.

Het Nationaal Centrum bestaat uit 103 medewerkers van wie 8 personen niveau A zijn, 6 niveau B en 89 niveau C. De gemeenschappen zullen een samenwerkingsovereenkomst moeten sluiten met de federale overheidsdienst Justitie om het gezamenlijk beheer van het Centrum uit te voeren.

Aangezien de samenwerkingsovereenkomst een gezamenlijk beheer van het Nationaal Centrum voor elektronisch toezicht oplegt, leidt de heer Laeremans hieruit af dat het Centrum een ondeelbare entiteit blijft. Wat zal er gebeuren indien de Vlaamse Gemeenschap ooit de organisatie van het elektronisch toezicht wil wijzigen en bijvoorbeeld een deel van de

res vers son administration en charge des maisons de justice ? Une telle solution est-elle envisageable ?

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux réformes institutionnelles, renvoie à l'amendement n° 4 qui précise la portée du transfert vers les communautés. Le transfert vise également le service compétent pour assurer la mise en œuvre et le suivi de la surveillance électronique. La gestion se fera conjointement par les communautés qui pourront décider de manière autonome de la façon dont elles organisent cette compétence.

M. Laeremans en déduit que les communautés peuvent s'accorder pour mettre en place deux services autonomes qui coopéreront.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux réformes institutionnelles, précise que les communautés devront gérer le Centre de manière conjointe.

M. Laeremans note que cette gestion conjointe n'est pas prévue dans le dispositif de l'amendement, pas plus qu'elle ne l'est dans la justification.

M. Verhestraeten, secrétaire d'État aux réformes institutionnelles, précise que ce principe découle de l'accord conclu lors du Comité de concertation du 18 septembre 2013.

M. Laeremans remarque que la coopération n'est pas une obligation légale, mais qu'elle dépend de la bonne volonté des Communautés.

L'intervenant voudrait connaître la teneur de l'accord de coopération conclu. Le secrétaire d'État pourrait-il en dire plus ? Au demeurant, il reste encore 23 autres accords de coopération à conclure. Où en sont les préparatifs de ces futurs accords ? Quand pourra-t-on en prendre connaissance ?

Le secrétaire d'État propose de joindre l'accord de coopération au présent rapport. Les autres accords de coopération sont en préparation, mais leur finalisation demandera du temps. L'on s'efforce de travailler au plus vite.

#### Amendement n° 5 de M. Claes et consorts

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 5 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) visant à remplacer, dans l'article 5, § 1<sup>er</sup>, III, alinéa 2, proposé, les mots « État fédéral » par les mots « autorité fédérale ».

M. Beke souligne que l'amendement est de nature technique et fait suite à une observation du Conseil d'État.

ambtenaren dat belast is met de justitiehuizen wil overdragen naar haar overheidsdienst ? Is zoet mogelijk ?

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor de Staatshervorming, verwijst naar amendement nr. 4 waarin de draagwijdte van de overdracht naar de gemeenschappen wordt verduidelijkt. De overdracht beoogt ook de dienst die belast is met de uitvoering en de follow-up van het elektronisch toezicht. Het beheer zal gezamenlijk door de gemeenschappen worden uitgevoerd die autonoom kunnen beslissen hoe ze die bevoegdheid zullen organiseren.

De heer Laeremans leidt hieruit af dat de gemeenschappen het eens kunnen worden om twee autonome diensten op te stellen die zullen samenwerken.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, verduidelijkt dat de gemeenschappen het Centrum gezamenlijk zullen moeten beheren.

De heer Laeremans merkt op dat dit gezamenlijk beheer niet wordt bepaald in het dispositief van het amendement, noch in de verantwoording.

De heer Verhestraeten, staatssecretaris voor de Staatshervorming, verduidelijkt dat dit beginsel voortvloeit uit de tijdens het Overlegcomité van 18 september 2013 gesloten overeenkomst.

De heer Laeremans merkt op dat samenwerking geen wettelijke verplichting is, maar afhangt van de vrije wil van de gemeenschappen.

Spreker had graag de inhoud van het afgesloten samenwerkingsakkoord gekend. Kan de staatssecretaris dit mededelen ? Trouwens, er moeten nog 23 andere samenwerkingsakkoorden worden afgesloten. Hoe ver staat het met de voorbereiding hiervan ? Wanneer kan daarvan kennis worden genomen ?

De staatssecretaris stelt voor het samenwerkingsakkoord toe te voegen als bijlage bij dit verslag. De andere samenwerkingsakkoorden zijn in voorbereiding, maar de finalisering ervan zal tijd vragen. Men poogt zo snel als mogelijk te werken.

#### Amendement nr. 5 van de heer Claes c.s.

De heer Claes c.s. dient amendement nr. 5 in (stuk Senaat nr. 5-2232/4), dat strekt om in het voorgestelde artikel 5, § 1, III, tweede lid, de woorden « Federale staat » te vervangen door de woorden « federale overheid ».

De heer Beke beklemtoont dat het om een technisch amendement gaat, dat gevolg geeft aan een opmerking van de Raad van State.

## Amendement n° 47 de M. Laeremans

M. Laeremans dépose l'amendement n° 47 qui vise à remplacer intégralement l'article 11.

L'intervenant renvoie à la justification écrite de son amendement.

*Votes*

Les amendements n°s 4 et 5 de M. Claes et consorts sont successivement adoptés par 11 voix et 5 abstentions.

L'amendement n° 47 de M. Laeremans est rejeté par 11 voix contre 5.

L'article ainsi amendé est adopté par 11 voix et 5 abstentions.

## Article 12

## Amendement n° 6

M. Claes dépose l'amendement n° 6 (doc. Sénat, n° 2232/4) qui vise à remplacer, dans le texte français, le mot « allocations » par le mot « prestations », et se réfère à cet égard à la justification écrite de cet amendement.

M. Laeremans souligne que le commentaire de l'article 12 indique que « les Communautés n'exercent aucune compétence en matière d'allocations familiales sur le territoire de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale. Sur ce territoire, la Commission communautaire commune sera exclusivement compétente, ainsi que le prévoit l'article 52 de la présente proposition. » (doc. Sénat, n° 5-2232/1, p. 66).

L'intervenant émet de sérieuses réserves à propos de cette exclusivité parce qu'elle est, d'une part, minée *de facto* par les francophones qui ont d'emblée fait savoir que le système bruxellois devrait être totalement conforme au système wallon, et parce qu'elle empêche, d'autre part, la concertation nécessaire entre les Communautés et la Commission communautaire commune pour s'informer mutuellement au préalable. Exemple : si la Flandre venait à décider d'augmenter sensiblement les allocations familiales, tandis que Bruxelles les diminuerait, l'idée de déménager de Bruxelles à la Flandre pourrait séduire bon nombre de familles nombreuses. Un tel cas de figure requiert une concertation préalable.

Le secrétaire d'État répond que la concertation entre les Communautés et la Commission communautaire commune ne porte pas atteinte à l'exclusivité de leurs compétences respectives en la matière.

## Amendement nr. 47 van de heer Laeremans

De heer Laeremans dient amendement nr. 47 in dat artikel 11 wil vervangen.

Spreker verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij dit amendement.

*Stemmingen*

De amendementen nrs. 4 en 5 van de heer Claes c.s. worden achtereenvolgens aangenomen met 11 stemmen bij 5 onthoudingen.

Amendementen nr. 47 van de heer Laeremans wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 11 stemmen bij 5 onthoudingen.

## Artikel 12

## Amendement 6

De heer Claes dient amendement nr. 6 in (stuk Senaat, nr. 2232/4) dat ertoe strekt in de Franse tekst het woord « allocations » te vervangen door het woord « prestations » en verwijst daarbij naar de schriftelijke verantwoording bij dit amendement.

De heer Laeremans stipt aan dat in de toelichting bij artikel 12 wordt vermeld dat « de gemeenschappen zullen geen enkele bevoegdheid uitoefenen op het grondgebied van het tweetalige Brusselse Hoofdstedelijke Gewest inzake de gezinsbijslagen. Op dat grondgebied zal de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie exclusief bevoegd zijn, zoals artikel 52 van dit voorstel bepaalt. » (stuk Senaat, nr. 5-2232/1, blz. 66).

Spreker heeft grote bedenkingen bij die exclusiviteit want die wordt, enerzijds, *de facto* ondermijnd door de Franstaligen die meteen hebben laten weten dat het Brussels systeem volledig in overeenstemming moet zijn met het Waals systeem en, anderzijds, verhindert die exclusiviteit het noodzakelijk overleg tussen de gemeenschappen en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie om mekaar voorafgaandelijk op de hoogte te brengen. Bijvoorbeeld : wanneer Vlaanderen zou beslissen om de gezinsbijslagen gevoelig te vermeerderen, terwijl ze in Brussel worden verminderd, zou het voor grote gezinnen aantrekkelijk worden om te verhuizen uit Brussel naar Vlaanderen. Hierover moet op voorhand overleg worden gepleegd.

De staatssecretaris antwoordt dat overleg tussen de gemeenschappen en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie geen afbreuk doet aan de exclusiviteit van hun respectievelijke bevoegdheden ter zake.

*Votes*

L'amendement n° 6 de M. Claes et consorts est adopté par 11 voix et 5 abstentions.

L'article ainsi amendé est adopté par 11 voix et 5 abstentions.

**Article 13****Amendement n° 7 de M. Claes et consorts**

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 7 (doc. Sénat, n° 2232/4) qui constitue une adaptation purement technique dans la mesure où il remplace, dans le texte néerlandais, les mots « met oog op » par les mots « met het oog op ».

**Amendement n° 109 de M. Vanlouwe et consorts**

M. Vanlouwe et consorts déposent l'amendement n° 109 (doc. Sénat, n° 2232/4) qui vise à remplacer les mots « article 5 » par les mots « article 4 ».

L'intervenant renvoie à la justification de l'amendement.

Le secrétaire d'État ne peut pas accepter l'amendement et se réfère à cet égard au commentaire de l'article 13 (doc. Sénat, n° 5-2232/1, pp. 76 et 77).

M. Vanlouwe fait remarquer que ce commentaire fait référence à un avis du Conseil d'État du 26 janvier 2007 selon lequel « il vaut mieux ne pas transférer la compétence relative au contrôle des supports de données culturelles aux Communautés en tant qu'élément de la matière « protection de la jeunesse » ou, plus largement, en tant que matière relevant de l'aide aux personnes ». Voilà pourquoi l'amendement 120 prévoit d'associer cette compétence aux compétences culturelles que les Communautés détiennent déjà.

Le secrétaire d'État estime qu'il a été donné suite à l'avis du Conseil d'État parce que le contrôle des films ne fait plus partie du chapitre II de la loi spéciale « Aide aux personnes », mais du chapitre V « Matières personnalisables ».

M. Anciaux ajoute qu'en pratique, le choix entre la compétence culturelle et l'aide aux personnes ne fera pas beaucoup de différence étant donné qu'il s'agit, dans les deux cas, de matières personnalisables, à tout le moins communautaires.

*Stemmingen*

Amendement nr. 6 van de heer Claes c.s. wordt aangenomen met 11 stemmen bij 5 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 11 stemmen bij 5 onthoudingen.

**Artikel 13****Amendement nr. 7 van de heer Claes c.s.**

De heer Claes c.s. dient amendement nr. 7 in (stuk Senaat, nr. 2232/4) dat een louter technische aanpassing betreft aangezien in de Nederlandse tekst de woorden « met oog op » worden vervangen door « met het oog op ».

**Amendement nr. 109 van de heer Vanlouwe c.s.**

De heer Vanlouwe c.s. dient het amendement nr. 109 in (stuk Senaat, nr. 2232/4) dat ertoe strekt de woorden « artikel 5 » te vervangen door « artikel 4 ».

Spreker verwijst naar de verantwoording bij het amendement.

De staatssecretaris kan het amendement niet aanvaarden en verwijst daarbij naar de toelichting bij artikel 13 (stuk Senaat, nr. 5-2232/1, blz. 76 en 77).

De heer Vanlouwe merkt op dat in deze toelichting wordt verwezen naar een advies van de Raad van State van 26 januari 2007 waarin wordt gezegd dat « de bevoegdheid inzake de keuring van culturele gegevensdragers aan de gemeenschappen, best niet wordt toegewezen als een onderdeel van de aangelegenheid van de jeugdbescherming, of ruimer, als een aangelegenheid ressorterend onder de bijstand aan personen ». Daarom voorziet amendement 120 er dan ook in die bevoegdheid te laten aansluiten bij de culturele bevoegdheden die de gemeenschappen reeds hebben.

De staatssecretaris is van oordeel dat er wel gevolg werd gegeven aan het advies van de Raad van State omdat de filmkeuring niet onder « Bijstand aan personen » — hoofdstuk II van de Bijzondere Wet valt, maar wel onder hoofdstuk V — « Persoonsgebonden aangelegenheden ».

De heer Anciaux voegt eraan toe dat de keuze tussen culturele bevoegdheid of bijstand aan personen in de praktijk niet veel verschil uitmaakt aangezien het in beide gevallen persoonsgebonden, minstens gemeenschaps-, aangelegenheden betreft.

*Votes*

L'amendement n° 7 de M. Claes et consorts est adopté par 11 voix et 5 abstentions.

L'amendement n° 109 de M. Vanlouwe et consorts est rejeté par 11 voix contre 5.

L'article ainsi amendé est adopté par 11 voix et 5 abstentions.

Article 13/1 (nouveau)

**Amendement n° 48 de M. Laeremans**

M. Laeremans dépose l'amendement n° 48 (doc. Sénat, n° 2232/4) qui vise à ajouter un article 13/1 à la proposition. Cet amendement tend à compléter l'article 5, § 1<sup>er</sup>, de la LSRI du 8 août 1980 par un point III intitulé : « III. La politique en matière de justice. Sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, la justice demeure toutefois une compétence fédérale ».

M. Laeremans renvoie à la justification écrite de l'amendement. Il convient en effet de transférer intégralement la justice aux Communautés. Toutefois, tant que la Belgique continuera d'exister, la compétence en matière de justice à Bruxelles, notre capitale, devra rester fédérale afin que les néerlandophones puissent codéterminer les règles en matière de justice. En matière de droit de la jeunesse, la compétence fédérale peut même être exprimée de manière plus affirmative étant donné la carence de la Communauté française dans ce domaine.

*Vote*

L'amendement n° 48 de M. Laeremans est rejeté par 11 voix contre 1 et 4 abstentions.

**Article 13/2****Amendement n° 49**

M. Laeremans dépose l'amendement n° 49 (doc. Sénat, n° 2232/4), qui tend à ajouter un article 13/2 à la proposition de loi, en vue d'insérer un article 5bis dans la LSRI du 8 août 1980, rédigé comme suit : « Art. 5bis. La Communauté française et la Communauté flamande règlent, chacune en ce qui la concerne, les modalités selon lesquelles les conventions collectives de travail, ou les dispositions de celles-ci qui portent sur des matières relevant de leur compétence, peuvent être rendues obligatoires. »

*Stemmingen*

Amendement nr. 7 van de heer Claes c.s. wordt aangenomen met 11 stemmen bij 5 onthoudingen.

Amendement nr. 109 van de heer Vanlouwe c.s. wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 11 stemmen bij 5 onthoudingen.

Artikel 13/1 (nieuw)

**Amendement 48 van de heer Laeremans**

De heer Laeremans dient het amendement nr. 48 in (stuk Senaat, nr. 2232/41) dat een artikel 13/1 wil toevoegen aan het voorstel. Dit amendement strekt er toe artikel 5, § 1, van de BWI van 8 augustus 1980 aan te vullen met een punt III luidende : « III. Het justitiebeleid. Op het grondgebied van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest blijft justitie evenwel een federale bevoegdheid ».

De heer Laeremans verwijst naar de schriftelijke verantwoording van het amendement. Justitie moet inderdaad volledig worden overgeheveld naar de gemeenschappen, maar zo lang België blijft bestaan moet de bevoegdheid inzake justitie in Brussel, als onze hoofdstad, federaal blijven zodat de Nederlandstaligen de regels van justitie mee kunnen bepalen. Inzake jeugdrecht kan de federale bevoegdheid zelfs affirmatiever worden uitgedrukt omdat de Franse gemeenschap hier in gebreke blijft.

*Stemming*

Amendement nr. 48 van de heer Laeremans. wordt verworpen met 11 stemmen tegen 1 stem bij 4 onthoudingen.

**Artikel 13/2****Amendement nr. 49**

De heer Laeremans dient amendement nr. 49 in (stuk Senaat, nr. 2232/4) dat een artikel 13/2 wil toevoegen aan het voorstel om in de BWI van 8 augustus 1980 een artikel 5bis in te voegen, luidende : « Art. 5bis. De Vlaamse en de Franse gemeenschap regelen, ieder wat haar betreft, de wijze waarop de collectieve arbeidsovereenkomsten of de bepalingen van collectieve arbeidsovereenkomsten die betrekking hebben op aangelegenheden die tot hun bevoegdheid behoren, algemeen verbindend kunnen worden verklaard. »

L'intervenant renvoie à la justification écrite de l'amendement.

#### *Vote*

L'amendement n° 49 de M. Laeremans est rejeté par 11 voix contre 1 et 4 abstentions.

#### Article 14

##### Amendement n° 50 de M. Laeremans

M. Laeremans dépose l'amendement n° 50 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) qui vise à modifier l'article 6, § 1<sup>er</sup>, II, de la LSRI du 8 août 1980 afin de considérer le transit de tous les déchets comme un bloc de compétences homogène.

Comme l'article 14 transfère le transit des déchets aux Régions, il est logique d'y inclure les déchets radioactifs. Il conviendrait d'ailleurs de transférer intégralement la politique de l'énergie aux Régions.

#### *Vote*

L'amendement n° 50 de M. Laeremans est rejeté par 11 voix contre 5.

L'article 14 est adopté par 11 voix et 5 abstentions.

#### Article 15

M. Laeremans s'interroge sur la *ratio legis* du maintien au fédéral d'une partie de la législation sur les baux à loyer. Qu'est-ce que cela signifie exactement ? Quelle est la proportion de baux concernée ? L'intervenant a effectivement compris que le bail commercial est également transféré aux Régions. Pourquoi veut-on maintenir au fédéral les baux qui ne relèvent ni du régime du bail commercial, ni du régime des baux à loyer de résidence principale ? L'intervenant cite pour exemple la location de bâtiments scolaires ou de salles de sport. Il estime qu'une telle répartition conduira à un éparpillement de la politique en matière de baux.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, répond que le transfert concerne chaque fois des règles spécifiques à des matières bien déterminées, telles que le logement, le bail commercial, le bail à ferme et les règles en matière économique. Les règles communes au bail restent fédérales.

Spreker verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement.

#### *Stemming*

Amendement nr. 49 van de heer Laeremans. wordt verworpen met 11 stemmen tegen 1 stem bij 4 onthoudingen.

#### Artikel 14

##### Amendement nr. 50 van de heer Laeremans

De heer Laeremans dient amendement nr. 50 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt artikel 6, § 1, II, van de BWI van 8 augustus 1980 te wijzigen teneinde de doorvoer van alle afvalstoffen als één homogeen bevoegdheidspakket te beschouwen.

Nadat met artikel 14 de doorvoer van afvalstoffen wordt overgedragen naar de gewesten, is het logisch dat dit ook betrekking heeft op het radioactief afval. Het integrale energiebeleid zou trouwens moeten overgeheveld worden naar de gewesten.

#### *Stemming*

Amendement nr. 50 van de heer Laeremans wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

Artikel 14 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 5 onthoudingen.

#### Artikel 15

De heer Laeremans vraagt naar de *ratio legis* van het feit dat een deel van de huurwetgeving federaal wordt gehouden. Wat betekent dit precies ? Om welk aandeel van alle huurovereenkomsten gaat het ? Spreker heeft immers begrepen dat ook de handelshuur wordt overgeheveld naar de gewesten. Waarom wil men huur dat noch valt onder de regeling van de handelshuur, noch onder de regeling van huur van woningen, federaal houden ? Spreker verwijst bijvoorbeeld naar de huur van schoolgebouwen of sportzalen. Hij meent dat deze opdeling zal leiden tot een versnipperd huurbeleid.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming antwoordt dat de overheveling telkens specifieke regels van welbepaalde aangelegenheden betreft, zoals de huisvesting, de handelshuur, de pacht en de regels in economische aangelegenheden. De algemene regels van de huur blijven federaal.

M. Laeremans a l'impression que le transfert concerne 90 à 95 % de la totalité des baux. Il ne voit dès lors pas en quoi il peut être utile d'en maintenir une fraction résiduelle au sein de l'administration fédérale.

M. Vastersavendts rétorque que la portée des règles générales en matière de baux doit être la plus large possible et qu'il vaut donc mieux les maintenir au niveau fédéral. En revanche, il est préférable de transférer aux Régions les règles spécifiques concernant des facteurs de protection particuliers. D'ailleurs, les baux en matière de logements sociaux sont déjà régionalisés. Il est préférable que les questions de droit commun restent du ressort fédéral. L'intervenant effectue une comparaison avec le régime de responsabilité visé à l'article 1382 du Code civil, qui est également fédéral. Le droit commun applicable aux baux à loyer chapeaute l'ensemble et reste donc fédéral, et les baux particuliers sont régionalisés.

M. Vanlouwe pose une question concrète à ce sujet. Il prend l'exemple d'un appartement donné en location, dont le garage fait l'objet d'un bail distinct. Le bail relatif au logement et celui relatif au garage seront-ils tous deux réglés au niveau fédéral ? Actuellement, la loi relative à la résidence principale est une compétence fédérale qui n'a cependant pas été intégrée au Code civil. En revanche, l'article 1720 du Code civil, qui concerne par exemple la location d'un garage ou d'une résidence de vacances, est une disposition qui relève du droit commun applicable aux baux à loyer. La proposition à l'examen transfère aux Régions les compétences relatives à la législation sur les baux à loyer. Les règles prévues par l'article 1720 du Code civil demeurent néanmoins de la compétence de l'autorité fédérale. Toutefois, il y a souvent des interférences entre la législation sur les baux à loyer et les dispositions du droit commun applicables aux baux à loyer. L'intervenant craint que cela ne complique inutilement les choses. En cas de litige en matière de baux, le juge de paix devra toujours vérifier quelle réglementation il doit appliquer. La note De Wever parlait d'un transfert du «droit du bail» et ne prévoyait aucune scission.

Le secrétaire d'État répond qu'actuellement, la location d'un logement et celle d'un garage obéissent déjà à des règles différentes. Dans ce sens, on ne peut pas prétendre que la situation ira en se compliquant.

M. Moureaux concède que l'observation de M. Vanlouwe n'est pas dénuée de tout fondement, mais souligne que l'on est face à un compromis.

Le secrétaire d'État cite le commentaire des articles (doc. Sénat, n° 5-2232/1, p. 83) : «La proposition de loi spéciale attribue aux Régions la compétence de fixer des règles spécifiques relatives aux contrats de

De heer Laeremans heeft de indruk dat 90 à 95 % van alle huur wordt overgeheveld. Hij vraagt zich dan ook het nut af om een federale administratie over te houden voor het kleine residuaire gedeelte.

De heer Vastersavendts werpt op dat de algemene regels inzake huur best zo ruim mogelijk en dus federaal blijven. Specifieke regels met bijzondere beschermingsfactoren gaan dan beter naar de gewesten. De sociale huisvestingshuur is trouwens al geregionaliseerd. Het gemeenrechtelijk aspect blijft beter een federale bevoegdheid. Spreker vergelijkt dit met de aansprakelijkheidsregeling van artikel 1382 van het Burgerlijk Wetboek, dat ook federaal is. Het algemeen huurrecht is de koepel en blijft federaal, en de bijzondere contracten worden geregionaliseerd.

De heer Vanlouwe heeft hierbij een concrete vraag. Hij verwijst naar het geval waarbij een appartement verhuurd wordt samen met een garage, maar in een afzonderlijk huurcontract. Worden zowel de overeenkomst met betrekking tot de huur van de woning als de overeenkomst met betrekking tot de garage dan federaal geregeld ? De wet met betrekking tot de hoofdverblijfplaats is nu een federale bevoegdheid, die echter niet geïntegreerd is in het Burgerlijk Wetboek. Artikel 1720 van het Burgerlijk Wetboek, dat bijvoorbeeld betrekking heeft op de huur van een garage of een vakantieverblijf, is daarentegen een bepaling met betrekking tot het algemeen huurrecht. Het voorliggende voorstel heeft de bevoegdheden met betrekking tot de woninghuurwet over naar de gewesten. De bepaling van artikel 1720 van het Burgerlijk Wetboek blijft echter federaal. Er zijn nochtans vaak interférences met betrekking tot de woninghuurwet en de bepalingen van algemeen huurrecht. Spreker vreest dat de zaken hierdoor noodeloos ingewikkeld zullen worden. Als er een conflict bestaat met betrekking tot de huur, zal de vrederechter steeds moeten nagaan welke regelgeving toepasselijk is. In de nota De Wever was er sprake van overheveling van het «huurrecht» en werd geen opsplitsing gemaakt.

De staatssecretaris antwoordt dat ook vandaag reeds verschillende regels bestaan met betrekking tot de huur van de woning en met betrekking tot de huur van de garage. In die zin kan men niet beweren dat de situatie complexer wordt.

De heer Moureaux geeft toe dat de opmerking van de heer Vanlouwe niet geheel onterecht is, maar dat men hier met een compromis heeft te maken.

De staatssecretaris verwijst naar de toelichting (stuk Senaat, 5-2232/1, blz. 83) : «Het voorstel van bijzondere wet maakt de gewesten bevoegd om specifieke regels van de huurcontracten vast te leggen die

bail qui pourront s'écartier du droit commun déterminé au niveau fédéral. Une autre interprétation aurait pour conséquence de figer le droit du bail dans son état actuel. Par définition, le droit du bail concerne en effet un ensemble de règles juridiques qui complètent ou qui s'écartent du droit commun. ».

L'intervenant souligne que l'on est ici en présence d'une application du principe «lex specialis derogat lex generalis». Le législateur décretal régional est habilité, en vertu de ses compétences par exemple en matière de droit du bail, à prévoir des dérogations au droit commun fédéral. En ce qui concerne le bail commercial, le transfert va un peu plus loin que la loi de 1951 sur les baux commerciaux.

M. Vanlouwe maintient que la compétence fédérale représentera l'exception. En effet, les principales dispositions tant en matière de baux à loyer que de baux commerciaux sont inscrites dans des lois spéciales qui ont jeté les bases du droit du bail.

Cela rendra la situation encore plus compliquée. Elle serait plus simple si l'on transférait aux Régions tous les aspects du droit du bail. L'intervenant cite l'exemple du régime de responsabilité en cas d'incendie. Pourquoi les différentes Régions ne pourraient-elles pas avoir des visions différentes en la matière ?

D'après le secrétaire d'État, les Régions pourront déroger aux règles fédérales encore en vigueur, mais cela ne vaut pas pour toutes les règles en matière de bail. M. Vanlouwe prédit que cela conduira inévitablement à des conflits.

#### *Vote*

L'article 15 est adopté par 11 voix et 5 abstentions.

#### Article 16

##### Amendement n° 51 de M. Laeremans

M. Laeremans dépose un amendement n° 51 (doc. Sénat, n° 2232/4) qui vise à supprimer de la proposition de loi spéciale à l'examen les trois compétences fédérales résiduelles en matière d'agriculture. Il serait absurde de maintenir une administration fédérale pour quelques compétences résiduaires.

Il aimeraient que le secrétaire d'État lui communique quelques chiffres : combien de fonctionnaires l'administration « agriculture » emploie-t-elle encore au niveau fédéral et combien d'entre eux seront maintenus en cas de réalisation des transferts de compétences visés par le présent article ?

kunnen afwijken van het federaal vastgestelde gemeen recht. Er anders over oordelen zou impliceren dat het huurrecht wordt bevroren in zijn bestaande staat. Het huurrecht betreft immers per definitie een geheel van rechtsregels dat aanvullend of afwijkende bepalingen bevat ten aanzien van het gemeen recht. ».

Spreker stipt aan dat men hier te maken heeft met een toepassing van het principe «lex specialis derogat lex generalis». Het is de regionale decreetgever die, in de toepassing van zijn bevoegdheden, bijvoorbeeld van het huurrecht, afwijkingen kan bepalen aan het federaal gemeen recht. Wat de handelshuur betreft, gaat de overheveling iets verder dan de handleshuurwet van 1951.

De heer Vanlouwe blijft erbij dat de federale bevoegdheid de uitzondering zal vormen. De belangrijkste bepalingen, zowel inzake woninghuur als handelshuur, staan immers in bijzondere wetten, die de basis geworden zijn van het huurrecht.

Dit zal voor complexiteit zorgen. Het zou eenvoudiger zijn als men alle aspecten van het huurrecht zou overhevelen naar de gewesten. Hij verwijst, bijvoorbeeld, naar de aansprakelijkheidsregeling bij brand. Waarom zou er in de verschillende gewesten hierover geen verschillende visie ontwikkeld worden ?

Volgens de staatsecretaris zullen de gewesten kunnen afwijken van de thans nog geldende federale regels maar dit geldt niet voor alle regels die op de huur van toepassing zijn. De heer Vanlouwe voorspelt dat dit onvermijdelijk tot conflicten zal leiden.

#### *Stemming*

Artikel 15 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 5 onthoudingen.

#### Artikel 16

##### Amendement nr. 51 van de heer Laeremans

De heer Laeremans dient een amendement nr. 51 in (stuk Senaat, nr. 2232/4) dat er toe strekt de drie overblijvende federale bevoegdheden met betrekking tot landbouw te schrappen uit het voorliggend voorstel van bijzondere wet. Het heeft geen zin om een soort federale « rest »-administratie te behouden.

Van de staatssecretaris wenst hij te vernemen over hoeveel personeel de administratie « landbouw » op federaal vlak nog beschikt en hoeveel daarvan zal overblijven als de in dit artikel beoogde bevoegdheidsoverdracht wordt gerealiseerd.

Le secrétaire d'État Verherstraeten répond qu'il ne dispose pas de statistiques spécifiques par département. Il suggère au sénateur Laeremans de poser cette question au ministre compétent.

M. Laeremans s'étonne du faible nombre de fonctionnaires qui seront transférés du niveau fédéral au niveau régional. Au total, seuls 4 000 agents seraient concernés, alors qu'il s'attendait au double.

Le secrétaire d'État Verherstraeten répond que les transferts portent sur des blocs de compétences importants, mais que les fonctionnaires concernés sont effectivement assez peu nombreux.

M. Beke prend l'exemple des allocations familiales et rappelle qu'en Belgique, celles-ci sont essentiellement gérées par différentes caisses d'allocations familiales. Le transfert de cette compétence obligera lesdites caisses à se réorganiser. Le nombre total de fonctionnaires concernés par ce transfert est toutefois limité. Les caisses d'allocations familiales emploient beaucoup plus de personnel. Il ignore cependant le nombre exact de personnes concernées.

Le secrétaire d'État Verherstraeten rappelle que la plupart de ces caisses sont des ASBL et qu'elles n'emploient pas des fonctionnaires, mais des travailleurs contractuels. Ces caisses possèdent toutes les compétences techniques requises et il serait fort étonné que les Régions ne mettent pas à profit une telle expertise.

M. Laeremans constate que les Régions ne seront pas habilitées à financer les allocations familiales d'une autre manière, par exemple par le biais du budget général des dépenses.

Le secrétaire d'État Verherstraeten précise que la loi spéciale de financement inclut également le transfert des frais de gestion de ces caisses d'allocations familiales. Les Communautés devront décider elles-mêmes comment elles comptent organiser leur solidarité dans le futur.

M. Laeremans se demande si la Communauté flamande, par exemple, pourrait décider de faire payer les allocations familiales par sa propre administration.

M. Beke répond que les Communautés sont effectivement habilitées à effectuer elles-mêmes ces paiements. En tout cas, le transfert de compétences permettra aux Communautés de choisir elles-mêmes comment elles organisent la sécurité sociale dans le futur. Actuellement, la sécurité sociale se finance de quatre façons différentes (par des cotisations directes, par une dotation d'équilibre fédérale, par un financement spécial, etc.). En tout cas, aucune adéquation parfaite entre les recettes et les dépenses n'est imposée. À l'avenir, la Communauté flamande pourra choisir en

Staatssecretaris Verherstraeten antwoordt dat hij niet over specifieke cijfers per departement beschikt. Hij suggereert dat senator Laeremans die vraag richt aan de bevoegde minister.

De heer Laeremans is verbaasd over het lage aantal ambtenaren dat van het federale naar het gewestelijke niveau zal worden overgedragen. In totaal zullen slechts 4 000 ambtenaren worden overgedragen terwijl hij dacht dat het om 8 000 ambtenaren zou gaan.

Staatssecretaris Verherstraeten antwoordt dat er grote bevoegdheidspakketten worden overgeheveld maar dat het inderdaad om relatief weinig ambtenaren gaat.

De heer Beke wijst er op dat de kinderbijslag, bijvoorbeeld, in België vooral georganiseerd wordt door verschillende kinderbijslagkassen. Deze zullen zich moeten gaan herorganiseren ingevolge de overdracht van deze bevoegdheid. Het totaal aantal ambtenaren dat betrokken is bij deze overdracht is echter beperkt. Er werken veel meer mensen bij de kinderbijslagkassen. Hij weet echter niet om hoeveel mensen het precies gaat.

Staatssecretaris Verherstraeten herinnert er aan dat de meeste van deze kassen VZW's zijn en dat de werknemers van deze kassen geen ambtenaren zijn maar contractuele werknemers. De vaktechnische bekwaamheid zit bij deze kassen en het zou hem verbazen moesten de gewesten geen beroep zouden doen op deze expertise.

De heer Laeremans stelt vast dat de gewesten de bevoegdheid niet zullen hebben om de kinderbijslag eventueel op een andere manier te financieren, bijvoorbeeld, vanuit de algemene middelen.

Staatssecretaris Verherstraeten preciseert dat de beheerskosten voor die kinderbijslagkassen mee zullen worden overgedragen in de bijzondere financieringswet. De wijze waarop de gemeenschappen hun solidariteit in de toekomst wensen te organiseren zullen zij zelf moeten beslissen.

De heer Laeremans vraagt of de Vlaamse Gemeenschap, bijvoorbeeld, kan beslissen om de kinderbijslag voortaan door haar eigen administratie te laten betalen.

De heer Beke antwoordt dat de gemeenschappen inderdaad de bevoegdheid krijgen om dit te doen. In elk geval zal de bevoegdheidsoverdracht het mogelijk maken dat de gemeenschappen zelf zullen kunnen beslissen hoe zij de sociale zekerheid in de toekomst zullen organiseren. Op dit ogenblik wordt de sociale zekerheid op vier verschillende manieren georganiseerd (door rechtstreekse bijdragen, door een federale evenwichtsdotatie, door een bijzondere financiering, ...). In elk geval is er geen een/een-relatie tussen ontvangsten en uitgaven. In de toekomst zal de

toute autonomie comment elle souhaite organiser toutes ces nouvelles compétences.

M. Laeremans se demande si la Communauté flamande pourra dès lors décider, par exemple, de supprimer les cotisations patronales.

Le secrétaire d'État Verherstraeten rappelle que la compétence en matière de cotisations sociales n'est pas transférée. Les Communautés sont pleinement compétentes pour ce qui concerne l'organisation de la sécurité sociale, mais son financement reste du ressort de l'autorité fédérale.

M. Delpérée rappelle qu'en matière de sécurité sociale, et notamment en matière de prestations familiales, il faut faire une distinction entre celui qui établit les normes, celui qui perçoit les ressources et celui qui distribue les prestations. Ce sont trois organisations différentes. Les caisses patronales d'allocation familiales sont uniquement des organismes distributeurs.

Le réforme ne touche pas aux compétences normatives. Mais si demain une communauté estime préférable de passer par les mutuelles plutôt que par les caisses patronales d'allocations ou par l'administration même, cela fait partie de ses compétences.

#### *Vote*

L'amendement n° 51 de M. Laeremans est rejeté par 11 voix contre 5.

L'article 16 est adopté par 11 voix contre 1 et 4 abstentions.

#### Article 16/1 (nouveau)

#### Amendement n° 52 de M. Laeremans

M. Laeremans dépose l'amendement n° 52 (doc. Sénat, n° 2-2232/4), qui vise à insérer un article 16/1 (nouveau) transférant toute la compétence en matière de commerce extérieur aux entités fédérées.

L'intervenant renvoie à la justification écrite de l'amendement.

#### *Vote*

L'amendement n° 52 de M. Laeremans est rejeté par 11 voix contre 5.

Vlaamse Gemeenschap autonoom kunnen beslissen hoe zij dit alles wenst te organiseren.

De heer Laeremans vraagt of de Vlaamse Gemeenschap dan ook zal kunnen beslissen om, bijvoorbeeld, de werkgeversbijdragen af te schaffen.

Staatssecretaris Verherstraeten herinnert er aan dat de bevoegdheid inzake sociale bijdragen niet wordt overgeheveld. De bevoegdheid van de gemeenschappen op het vlak van de organisatie van de sociale zekerheid is volledig maar de financiering ervan blijft federaal.

De heer Delpérée herinnert eraan dat inzake sociale zekerheid en meer bepaald inzake kinderbijslagen, een onderscheid moet worden gemaakt tussen wie de normen bepaalt, wie de middelen int en wie de uitkeringen uitbetaalt. Dat zijn drie verschillende organisaties. De kinderbijslagfondsen van de werkgevers zijn slechts uitbetalingsorganen.

De hervorming raakt niet aan de normeringsbevoegdheden. Indien echter een gemeenschap het morgen beter vindt via de ziekenfondsen te werken, in plaats van via de kinderbijslagfondsen van de werkgevers, of via de administratie zelf, dan behoort dat tot haar bevoegdheden.

#### *Stemming*

Amendement nr. 51 van de heer Laeremans wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

Artikel 16 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 stem bij 4 onthoudingen.

#### Artikel 16/1 (nieuw)

#### Amendement nr. 52 van de heer Laeremans

De heer Laeremans dient amendement nr. 52 (stuk Senaat 2-2232/4) in dat er toe strekt een nieuw artikel 16/1 in te voegen dat de bevoegdheid inzake buitenlandse handel volledig overheeft naar de deelstaten.

Indiener verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement.

#### *Stemming*

Amendement nr. 52 van de heer Laeremans wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

## Article 17

Amendements n°s 53, 54 et 55 de M. Laeremans

M. Laeremans dépose trois amendements à cet article (l'amendement n° 53 et, en ordre subsidiaire, les amendements n°s 54 et 55, doc. Sénat, n° 5-2232/4).

L'amendement n° 53 vise à remplacer l'article 17 en vue de transférer l'ensemble de la politique économique et industrielle aux Régions.

L'amendement n° 54, subsidiaire à l'amendement n° 53, vise à supprimer, dans le point 6 proposé, l'exception relative à l'accès aux professions des soins de santé et aux professions intellectuelles prestataires de services.

L'amendement n° 55, subsidiaire à l'amendement n° 53, vise à supprimer, dans l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, le point 9 «le tourisme».

M. Laeremans note que ces amendements répondent à la résolution du Parlement flamand, dans laquelle ce dernier a demandé le transfert de paquets de compétences homogènes.

Certes, les conditions d'accès à la profession sont transférées mais des exceptions sont prévues d'emblée pour les professions des soins de santé et les professions intellectuelles prestataires de services.

D'ailleurs, qu'entend-on exactement par «professions intellectuelles prestataires de services»? Quand peut-on parler d'une profession intellectuelle?

Le tourisme est évidemment une compétence communautaire.

M. Vanlouwe demande également si l'on ne peut pas dresser une liste des professions soumises aux conditions d'accès à la profession. La situation n'est pas claire du tout aujourd'hui. Les experts-comptables, par exemple, relèvent-ils de la réglementation fédérale ou non?

Le secrétaire d'État renvoie au dispositif de l'article. Celui-ci prévoit deux exceptions à la compétence relative aux conditions d'accès à la profession : les conditions d'accès aux professions des soins de santé et les conditions d'accès aux professions intellectuelles prestataires de services. Pour le surplus, il renvoie au commentaire de cet article (doc. Sénat, n° 5-2232/1, p. 90). Le commentaire fait en effet référence à la définition de ces professions prestataires de services contenue dans l'article 20 de la loi-cadre du 3 août 2007 relative aux professions intellectuelles prestataires de services. Plusieurs exemples de ces professions intellectuelles prestataires de services sont donnés dans le commentaire : notaires, réviseurs d'entreprise, agents de change, avocats, huissiers de justice et architectes.

## Artikel 17

Amendementen nrs. 53, 54 en 55 van de heer Laeremans

De heer Laeremans dient op dit artikel drie amendementen in (amendement nr. 53 en, in subsidiaire orde, amendement nr. 54 en 55, stuk Senaat nr. 5-2232/4).

Amendment nr. 53 strekt er toe artikel 17 te vervangen teneinde het volledige economische en industriële beleid over te dragen aan de gewesten.

Amendment nr. 54, subsidiair op amendment nr. 53, strekt er toe in het voorgestelde punt 6, de uitzondering betreffende de toegang tot de gezondheidsberoepen en tot dienstverlenende intellectuele beroepen te schrappen.

Amendment nr. 55, subsidiair op amendment nr. 53, strekt er toe in het voorgestelde artikel 6,§ 1, VI, eerste lid, het 9 «het toerisme» te schrappen.

De heer Laeremans merkt op dat deze amendementen tegemoetkomen aan de resolutie van het Vlaams parlement waarin dit vroeg dat er homogene bevoegdhedspakketten zouden worden overgedragen.

De vestigingsvooraarden worden weliswaar overgeheveld maar meteen worden uitzonderingen voorzien voor de gezondheidszorgberoepen en de dienstverlenende intellectuele beroepen.

Wat wordt trouwens precies bedoeld met «dienstverlenende intellectuele beroepen»? Vanaf wanneer kan men spreken van een intellectueel beroep?

Toerisme is evident een gemeenschapsbevoegheid.

De heer Vanlouwe vraagt ook of er geen lijst kan worden gegeven van de beroepen die vallen onder de vestigingsvooraarden. Nu is dat volstrekt onduidelijk. Vallen «accountants» onder federale regeling of niet?

Staatssecretaris verwijst naar het dispositief van het artikel. Dit voorziet twee uitzonderingen op de bevoegdheid op het vlak van vestigingsvooraarden : de voorwaarden voor toegang tot gezondheidsberoepen en tot dienstverlenende intellectuele beroepen. Voor het overige verwijst hij naar de toelichting bij dit artikel (St. Senaat 5-2232/1, blz. 90). De toelichting verwijst immers naar de definitie van deze dienstverlenende beroepen in artikel 20 van de kaderwet van 3 augustus 2007 betreffende de dienstverlenende intellectuele beroepen. In de toelichting worden trouwens enkele voorbeelden gegeven van dergelijke beroepen : notarissen, bedrijfsrevisoren, wisselagenten, advocaten, gerechtsdeurwaarders en architecten.

M. Vanlouwe souligne que, dans les développements de la proposition de loi à l'examen, la liste est introduite par le mot « notamment ». On n'aperçoit pas clairement, selon lui, si cette liste est restrictive ou non.

L'accès à la profession de courtier en assurance relèvera-t-il, à l'avenir, de la compétence des Régions ou restera-t-il une compétence fédérale ?

M. Laeremans souligne que les assureurs peuvent aussi effectuer des opérations bancaires. Or, ils ne figurent pas dans la liste d'exemples énumérés dans les développements.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, déclare que l'énumération contenue dans les développements n'est pas restrictive. Pour établir si une profession déterminée relève ou non de la compétence des Régions ou reste ou non une compétence de l'autorité fédérale, il renvoie à la loi-cadre du 3 août 2007, déjà citée. Si toutes les conditions prévues par cette loi sont remplies, on peut parler de « profession intellectuelle » et la compétence relative à cette profession n'est pas transférée.

M. Laeremans constate que cette loi n'est pas claire : le secrétaire d'État ne peut pas répondre à la question de savoir pourquoi les agents de change sont mentionnés spécifiquement dans les développements de la proposition de loi spéciale, alors que les courtiers d'assurances et les banques ne le sont pas. Y a-t-il une raison à cela ? Pourquoi ne transfère-t-on pas la compétence relative à toutes les activités financières ?

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, attire l'attention sur le caractère évolutif du marché du travail, en particulier en ce qui concerne les professions intellectuelles.

M. Vanlouwe souligne qu'une distinction juridique est à opérer entre un courtier d'assurances et un agent d'assurances, en ce sens que le premier disposera d'un certain degré d'indépendance, contrairement au second. Le secrétaire d'État peut-il confirmer l'interprétation selon laquelle la compétence relative aux règles d'établissement des courtiers d'assurances, qui peuvent être considérés comme une « profession intellectuelle », reste fédérale, tandis que la réglementation relative aux agents d'assurances est transférée aux Régions ? Existe-t-il une liste limitative des professions qui sont régionalisées ?

M. Deprez se réfère à la liste qui a été annexée à l'avis rendu le 5 juin 2012 par le Conseil supérieur des indépendants et des PME concernant une éventuelle régionalisation des professions réglementées du commerce et de l'artisanat. Cette liste comprend de nombreuses professions qui sont régionalisées.

De heer Vanlouwe wijst er op dat in de toelichting bij dit wetsvoorstel de gegeven lijst wordt ingeleid met de bepaling « onder meer ». Het is hem echter niet duidelijk of deze lijst limitatief is of niet.

Zal de toegang tot het beroep van verzekermakelaar in de toekomst onder de bevoegdheid van de gewesten vallen dan wel tot de federale bevoegdheid blijven behoren ?

De heer Laeremans wijst er op dat verzekeraars ook bankaire verrichtingen mogen doen. Zij worden echter niet vermeld in de voorbeelden van de toelichting.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staats-hervorming, verklaart dat de opsomming in de toelichting niet limitatief is. Om uit te maken of een bepaald beroep al dan niet onder de bevoegdheid van de gewesten valt dan wel tot de bevoegdheid van het federale niveau blijft behoren, verwijst hij naar de reeds geciteerde kaderwet van 3 augustus 2007. Indien aan alle voorwaarden van deze wet wordt voldaan, kan men spreken over een « intellectueel beroep » en wordt de bevoegdheid ter zake niet overgeheveld.

De heer Laeremans stelt vast dat deze wet geen duidelijkheid biedt : de staatssecretaris kan niet antwoorden op de vraag waarom de wisselagenten wel specifiek worden vermeld in de toelichting van het voorstel van bijzondere wet, terwijl men verzekermakelaars en de banken niet heeft vermeld. Is hiervoor een reden ? Waarom wordt de bevoegdheid inzake alle financiële activiteiten niet overgeheveld ?

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staats-hervorming, wijst op het evolutieve karakter van de arbeidsmarkt, inzonderheid voor wat de intellectuele beroepen betreft.

De heer Vanlouwe onderstreept dat er een juridisch onderscheid bestaat tussen een verzekermakelaar en een verzekeringsagent. De eerste zal een zekere mate van onafhankelijkheid hebben, die de tweede niet heeft. Bevestigt de staatssecretaris de interpretatie, dat de bevoegdheid voor de vestigingsregels van de verzekermakelaars, die als « intellectuele beroepen » kunnen worden beschouwd, federaal blijft terwijl de reglementering inzake de verzekeringsagenten wordt overgeheveld naar de gewesten ? Is er een limitatieve lijst van beroepen die worden geregionaliseerd ?

De heer Deprez verwijst naar de lijst die als bijlage werd gehecht aan het advies dat de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de KMO heeft uitgebracht op 5 juni 2012 over een eventuele regionalisering van de geregelde beroepen uit de handel en het ambacht. Deze lijst bevat tal van beroepen die worden geregionaliseerd.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, fait remarquer que cette liste comprend de nombreux exemples de professions qui sont régionalisées, sans être limitative pour autant. Il rappelle que la réglementation relative à l'ensemble des professions qui satisfont aux conditions de la loi-cadre du 3 août 2007 relative aux professions intellectuelles prestataires de services reste de la compétence du fédéral. En ce qui concerne les professions du secteur des assurances, la reconnaissance par la FSMA reste du ressort de l'autorité fédérale. En matière d'accès à la profession, la réglementation éventuellement applicable aux courtiers d'assurances restera du ressort fédéral tandis que celle applicable aux agents d'assurances sera transférée aux Régions, dans la mesure où ces derniers ne relèveraient pas de la définition des professions intellectuelles prestataires de services.

M. Laeremans trouve insensé que la réglementation relative aux agents d'assurances soit transférée au régional, alors que ce n'est pas le cas de celle relative aux courtiers d'assurances. Un tel morcellement législatif est extrêmement inefficace. Le secrétaire d'État ne peut pas confirmer avec certitude cette répartition de compétences pour les deux catégories professionnelles concernées. Qu'en est-il des agents immobiliers ? L'exercice de cette profession sera-t-il à l'avenir réglementé au niveau fédéral ou régional ?

Mme de Bethune estime que le Sénat devra, à l'avenir, se profiler comme centre d'expertise et apporter une réponse satisfaisante à ces questions comme à d'autres.

M. Laeremans propose que la liste annexée à l'avis rendu le 5 juin 2012 par le Conseil supérieur des indépendants et des PME concernant une éventuelle régionalisation des professions réglementées du commerce et de l'artisanat soit également annexée au rapport qui rendra compte de ces discussions.

M. Deprez fait remarquer que cette liste émane d'un organe consultatif et n'a donc pas un caractère officiel.

M. Moureaux trouve plutôt arbitraire la réponse qui a été donnée à la question de savoir quelle profession doit être considérée comme une « profession intellectuelle ».

En ce qui concerne le 7°, M. Vanlouwe constate que la compétence relative aux règles spécifiques ayant trait aux baux commerciaux doit être transférée aux Régions. En l'occurrence, s'agit-il uniquement de la législation de 1951 relative aux baux commerciaux ou cela inclut-il également les règles interprétatives élaborées à ce sujet dans la doctrine et la jurisprudence ? On aurait pu faire beaucoup plus simple en transférant directement aux Régions l'ensemble de la

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staats-hervorming, merkt op dat deze lijst tal van voorbeelden geeft van beroepen die worden geregionaliseerd, maar benadrukt dat deze lijst niet limitatief is. Hij herhaalt dat de reglementering over alle beroepen die voldoen aan de voorwaarden van de kaderwet van 3 augustus 2007 betreffende de dienstverlenende intellectuele beroepen op het federale niveau blijft. Wat betreft de beroepen in de verzekeringssector, blijft de erkennig door de FSMA een federale aangelegenheid. Wat de toegang tot het beroep betreft zouden eventuele regels dit verband voor wat betreft de verzekeringsmakelaar, federaal blijven, terwijl de regels inzake de toegang tot het beroep voor wat betreft verzekeringsagenten, in zoverre zij niet onder de definitie van intellectuele dienstverlenende beroepen zouden vallen, worden overgedragen naar de gewesten.

De heer Laeremans vindt het al te gek dat de reglementering voor verzekeringsagenten naar het regionale niveau gaat, daar waar dit voor de verzekeringsmakelaars niet het geval is. Een dergelijke versnipperde wetgeving is bijzonder inefficiënt. Bovendien kan de staatssecretaris voor beide beroeps-groepen deze bevoegdhedenverdeling niet met zekerheid bevestigen. *Quid* met de immobiliënmakelaars ? Wordt de uitoefening van dit beroep in de toekomst op het federale dan wel op het regionale niveau geregeld ?

Mevrouw de Bethune meent dat de Senaat zich in de toekomst als expertisecentrum moet ontwikkelen en een afdoend antwoord bieden op deze en andere vragen.

De heer Laeremans stelt voor dat de lijst die als bijlage werd gehecht aan het advies dat de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de KMO heeft uitgebracht op 5 juni 2012 over een eventuele regionalisering van de gereglementeerde beroepen uit de handel en het ambacht als bijlage aan het verslag van deze besprekingen wordt toegevoegd.

De heer Deprez merkt op dat deze lijst afkomstig is van een adviesorgaan en dus geen officieel karakter heeft.

De heer Moureaux meent dat het antwoord op de vraag welk beroep al dan niet als « intellectueel beroep » moet worden beschouwd eerder arbitrair is.

In verband met het punt 7, stelt de heer Vanlouwe vast dat de bevoegdheid met betrekking tot de specifieke regels betreffende het handelshuurrecht wordt overgedragen aan de gewesten. Gaat het om de handelshuurwetgeving van 1951 of ook de interpretatieve regels daaromtrek die zijn ontstaan in de rechtsleer en de rechtspraak ? Men had dit veel eenvoudiger kunnen maken door meteen de hele huurwetgeving en handelshuurwetgeving over te

législation relative aux baux à loyer et aux baux commerciaux, et pas seulement les « règles spécifiques ».

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, renvoie aux observations formulées par le Conseil d'État concernant cette matière et à la réponse qu'il a fournie à ce sujet précédemment.

#### *Vote*

Les amendements n°s 53, 54 et 55 de M. Laeremans sont successivement rejetés par 11 voix contre 5.

L'article 17 est adopté par 11 voix contre 5.

#### Article 18

M. Vanlouwe pose une question à propos de la politique des prix et des revenus. Le commentaire des articles indique que les communautés et les régions doivent disposer de toute la marge nécessaire pour réglementer et contrôler les prix dans le cadre de compétences telles que la politique des déchets, la politique de l'eau, les services de taxi et les services de location de voitures avec chauffeur, la location de biens destinés à l'habitation, le bail commercial, le bail à ferme et le bail à cheptel. Qu'entend-on exactement par location de biens destinés à l'habitation ? Qu'en est-il par exemple de la réglementation relative aux secondes résidences et résidences de vacances ? Les Régions pourront-elles imposer un loyer fixe pour les secondes résidences ?

Le secrétaire d'État répond que la politique des prix est pour ainsi dire accessoire et liée à la compétence. L'autorité fixe la politique des prix correspondant à sa compétence. Le bail privé est transféré et ne se limite pas au logement principal de la famille. Le transfert s'applique également aux résidences de vacances, aux secondes résidences et aux chambres d'étudiants. La politique des prix en la matière est fixée par les Régions.

#### Amendement n° 8 de M. Claes et consorts

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 8 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) tendant à remplacer le *a)* de l'article 18.

M. Beke déclare que cet amendement est déposé à la suite de l'observation du Conseil d'État sur la politique des prix et des revenus, et se réfère pour le reste à la justification écrite. Il souligne que l'amén-

gement ne vise pas les baux à loyer et aux baux commerciaux, mais les « règles spécifiques ».

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staats-hervorming, verwijst naar de opmerkingen die de Raad van State heeft gemaakt voor deze aangelegenheid en naar het antwoord dat hij daarop vroeger al heeft gegeven.

#### *Stemming*

De amendementen nrs. 53, 54 en 55 van de heer Laeremans worden achtereenvolgens verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

Artikel 17 wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

#### Artikel 18

De heer Vanlouwe heeft een vraag met betrekking tot prijs- en inkomensbeleid. De memorie van toelichting bepaalt dat de gemeenschappen en gewesten beschikken over de marge die noodzakelijk is voor het regelen en controleren van de prijzen in het kader van bevoegdheden als afvalbeleid, waterbeleid, taxidiensten, diensten voor verhuur van auto's met bestuurder, huur van goederen bestemd voor bewoning, handels-huur, pacht en veerpacht. Wat valt precies onder de huur van goederen bestemd voor bewoning ? Wat bijvoorbeeld met de regeling met betrekking tot tweede verblijven en vakantieverblijven ? Zal er een vaste huurprijs voor tweede verblijven kunnen opgelegd worden door de gewesten ?

De staatssecretaris antwoordt dat het prijsbeleid als het ware accessoire is en gekoppeld aan de bevoegdheid. De overheid die de bevoegdheid heeft bepaalt ook het prijsbeleid ter zake. De private huur wordt overgeheveld en dit is niet beperkt tot de voornaamste gezinswoning. Ook vakantieverblijven, tweede woningen en studentenwoningen vallen hieronder. Het prijsbeleid ter zake wordt door de regio's vastgelegd.

#### Amendement nr. 8 van de heer Claes c.s.

De heer Claes c.s. dient amendement nr. 8 (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) in dat ertoe strekt in artikel 18 de bepaling onder *a)* te vervangen.

De heer Beke verklaart dat dit amendement wordt ingediend als gevolg van de opmerking van de Raad van State nopens het prijs- en inkomensbeleid en verwijst voor het overige naar de schriftelijke verant-

dément n° 8 doit être lu conjointement avec les amendements n°s 9 et 10, qui seront déposés en vue de modifier l'article 19.

#### Amendement n° 56 de M. Laeremans

M. Laeremans dépose l'amendement n° 56 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) qui vise à supprimer le *a)* de l'article 18.

M. Laeremans renvoie à la justification écrite de l'amendement n° 56, qui doit être lu conjointement avec les amendements n°s 57, 58 et 59.

#### *Votes*

L'amendement n° 8 de M. Claes et consorts est adopté par 11 voix contre 5.

L'amendement n° 56 de M. Laeremans est rejeté par 15 voix contre 1.

L'article ainsi amendé est adopté par 11 voix contre 1 et 4 abstentions.

#### Article 18/1 (nouveau)

#### Amendement n° 57 de M. Laeremans

M. Laeremans dépose l'amendement n° 57 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) en vue d'insérer un article 18/1 (nouveau) rédigé comme suit :

«Dans l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, alinéa 5, 9<sup>o</sup>, de la même loi spéciale, les mots «et la normalisation» sont supprimés.»

M. Laeremans renvoie à la justification écrite de l'amendement n° 57, qui doit être lu conjointement avec les amendements n°s 56, 58 et 59.

#### *Vote*

L'amendement n° 57 de M. Laeremans est rejeté par 11 voix contre 5.

#### Article 18/2 (nouveau)

#### Amendement n° 58 de M. Laeremans

M. Laeremans dépose l'amendement n° 58 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) visant à insérer un article 18/2 (nouveau) rédigé comme suit :

woording bij het amendement. Hij wijst erop dat het amendement nr. 8 moet worden gelezen samen met de amendementen nrs. 9 en 10, die op artikel 19 zullen worden ingediend.

#### Amendement n° 56 van de heer Laeremans

De heer Laeremans dient amendement nr. 56 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt om in artikel 18 de bepaling onder *a)* te doen vervallen.

De heer Laeremans verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement nr. 56, dat moet worden gelezen samen met de amendementen nrs. 57, 58 en 59.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 8 van de heer Claes c.s. wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 56 van de heer Laeremans wordt verworpen met 15 stemmen tegen 1.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 bij 4 onthoudingen.

#### Artikel 18/1 (nieuw)

#### Amendement n° 57 van de heer Laeremans

De heer Laeremans dient amendement nr. 57 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt om een artikel 18/1 (nieuw) in te voegen, luidende :

«In artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 9<sup>o</sup>, worden de woorden «en de normalisatie» geschrapt.»

De heer Laeremans verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement nr. 57, dat moet worden gelezen samen met de amendementen nrs. 56, 58 en 59.

#### *Stemming*

Amendement nr. 57 van de heer Laeremans wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

#### Artikel 18/2 (nieuw)

#### Amendement n° 58 van de heer Laeremans

De heer Laeremans dient amendement nr. 58 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt om een artikel 18/2 (nieuw) in te voegen, luidende :

« Dans l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, alinéa 5, 12<sup>o</sup>, les mots « et la sécurité sociale » sont supprimés. »

M. Laeremans renvoie à la justification écrite de l'amendement n° 58, qui doit être lu conjointement avec les amendements n°s 56, 57 et 59.

#### *Vote*

L'amendement n° 58 de M. Laeremans est rejeté par 11 voix contre 5.

#### Article 18/3 (nouveau)

#### Amendement n° 59 de M. Laeremans

M. Laeremans dépose l'amendement n° 59 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui vise à insérer un article 18/3 (nouveau) en vue de remplacer l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, alinéa 5, 12<sup>o</sup>, de la LSRI du 8 août 1980 par ce qui suit :

« 12<sup>o</sup> la sécurité sociale et le droit du travail, sans préjudice de la compétence des communautés et des régions de rendre obligatoires les conventions collectives de travail ou les dispositions des conventions collectives de travail portant sur des matières qui relèvent de leur compétence. »

M. Laeremans renvoie à la justification écrite de l'amendement n° 59, qui doit être lu conjointement avec les amendements n°s 56, 57 et 58.

#### *Vote*

L'amendement n° 59 de M. Laeremans est rejeté par 11 voix contre 5.

#### Article 19

#### Amendement n° 9 de M. Claes et consorts

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 9 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui vise à remplacer l'article 19, 4<sup>o</sup>, par ce qui suit :

« 4<sup>o</sup> dans l'alinéa 2, le *d*) est remplacé par ce qui suit :

« d) les tarifs, en ce compris la politique des prix, sans préjudice de la compétence régionale en matière de tarifs visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, a) et b). ». »

« In artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 12<sup>o</sup>, worden de woorden « en de sociale zekerheid » geschrapt. »

De heer Laeremans verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement nr. 58, dat moet worden samen gelezen met de amendementen nrs. 56, 57 en 59.

#### *Stemming*

Amendement nr. 58 van de heer Laeremans wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

#### Artikel 18/3 (nieuw)

#### Amendement nr. 57 van de heer Laeremans

De heer Laeremans dient amendement nr. 59 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt om een artikel 18/3 (nieuw) in te voegen teneinde artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 12<sup>o</sup>, van de BWI van 8 augustus 1980 te vervangen als volgt :

« 12<sup>o</sup> de sociale zekerheid en het arbeidsrecht, onvermindert de bevoegdheid van de gemeenschappen en de gewesten om de collectieve arbeidsovereenkomsten of de bepalingen van collectieve arbeidsovereenkomsten die betrekking hebben op aangelegenheden die tot hun bevoegdheid behoren, algemeen verbindend te verklaren. ». »

De heer Laeremans verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement nr. 59, dat moet worden samen gelezen met de amendementen nrs. 56, 57 en 58.

#### *Stemming*

Amendement nr. 59 van de heer Laeremans wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

#### Artikel 19

#### Amendement nr. 9 van de heer Claes c.s.

De heer Claes c.s. dient amendement nr. 9 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt in artikel 19 het 4 te vervangen door wat volgt :

« 4<sup>o</sup> in het tweede lid wordt de bepaling onder *d*) vervangen als volgt :

« d) de tarieven, met inbegrip van het prijsbeleid, onvermindert de gewestelijke bevoegdheid inzake de tarieven bedoeld in het eerste lid, a) en b). ». »

M. Beke renvoie à la justification écrite de l'amendement. Cet amendement doit être lu conjointement avec les amendements n°s 8 et 10.

#### Amendement n° 10 de M. Claes et consorts

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 10 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui vise à remplacer l'article 19, 2<sup>o</sup>, par ce qui suit :

« 2<sup>o</sup> à l'alinéa 1<sup>er</sup>, la disposition du point b) est complétée à l'aide des mots suivants : « , y compris les tarifs des réseaux de distribution publique du gaz, à l'exception des tarifs des réseaux qui remplissent aussi une fonction de transport du gaz naturel et qui sont opérés par le même gestionnaire que le réseau de transport du gaz naturel; ». »

M. Beke renvoie à la justification écrite de l'amendement. Cet amendement doit être lu conjointement avec les amendements n°s 8 et 9.

M. Laeremans constate que l'amendement n° 10 opère une distinction entre les tarifs des « réseaux de distribution publique du gaz » et ceux des « réseaux qui remplissent aussi une fonction de transport du gaz naturel ». Les uns sont régionalisés, tandis que les autres continuent de dépendre du fédéral, même s'ils sont exploités par le même gestionnaire. Les auteurs peuvent-ils donner des précisions à ce sujet et expliquer pourquoi une compétence est à nouveau morcelée entre le fédéral et le régional ?

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, répond qu'il existe des réseaux ayant une fonction générale de transport et d'autres acheminant le gaz jusqu'aux fournisseurs finaux.

M. Laeremans souligne que certains réseaux ont les deux finalités, comme le laisse entendre la formulation (« réseaux qui remplissent aussi une fonction de transport du gaz naturel »). Certaines instances sont donc confrontées aux deux réseaux. Une société telle que Fluxis, par exemple, dépend-elle intégralement du niveau fédéral ? Ne serait-il pas préférable d'agir intuitu materiae plutôt qu'intuitu personae ?

M. Vastersavends répond qu'il faut distinguer le grand réseau à haute pression du réseau à basse pression densément maillé, qui va jusque chez les utilisateurs finaux. D'où la répartition des compétences proposée.

#### Amendement n° 60 de M. Laeremans

M. Laeremans dépose l'amendement n° 60 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) visant à remplacer l'article 6, § 1<sup>er</sup>,

De heer Beke verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement. Dit amendement moet worden samen gelezen met de amendementen nrs. 8 en 10.

#### Amendement nr. 10 van de heer Claes c.s.

De heer Claes c.s. dient amendement nr. 10 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt in artikel 19 het 2 te vervangen door wat volgt :

« 2 in het eerste lid wordt de bepaling onder b), aangevuld met de woorden « , met inbegrip van de nettarieven voor de openbare distributie van gas, met uitzondering van de tarieven van de netwerken die ook een aardgasvervoersfunctie hebben en die worden uitgebaat door dezelfde beheerder als het aardgasvervoersnet; ». »

De heer Beke verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement. Dit amendement moet worden samen gelezen met de amendementen nrs. 8 en 9.

De heer Laeremans stelt vast dat in amendement nr. 10 een onderscheid wordt gemaakt tussen « nettarieven voor de openbare distributie van gas » en « netwerken die ook een aardgasvervoersfunctie hebben ». Waar het ene wordt geregionaliseerd blijft het andere federaal, ook al worden ze uitgebaat door dezelfde beheerder. Kunnen de indieners hierbij meer toelichting verschaffen en verklaren waarom andermaal een bevoegdheid gesplitst wordt tussen het federale en het regionale niveau ?

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, antwoordt dat er netten zijn met een algemene transportfunctie en andere netten die gaan tot aan de eindleverancier.

De heer Laeremans wijst erop dat er netten zijn die de beide finaliteiten hebben, zo blijkt uit de libellering (« netwerken die ook een aardgasvervoersfunctie hebben »). Er zijn derhalve instanties die met beide netten worden geconfronteerd. Valt, bijvoorbeeld, een maatschappij als Fluxis volledig onder het federale niveau ? Ware het niet beter om intuitu materiae te werken, eerder dan intuitu personae ?

De heer Vastersavends antwoordt dat het onderscheid moet worden gemaakt tussen het grote netwerk met hoge druk en het fijnmazig netwerk met lage druk, dat tot bij de eindgebruikers komt. Vandaar de voorgestelde bevoegdheidsverdeling.

#### Amendement nr. 60 van de heer Laeremans

De heer Laeremans dient amendement nr. 60 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat er toe strekt om

VII, de la LSRI du 8 août 1980 par ce qui suit: «VII. La politique de l'énergie».

L'intervenant déplore que la politique de l'énergie reste en grande partie fédérale. Selon lui, il serait préférable que les entités fédérées puissent élaborer leur propre politique en la matière. En effet, force est de constater que, depuis des années, les pouvoirs publics ne font rien pour parvenir à une politique énergétique intégrée. Ils ne font aucun effort pour se concerter avec les Régions en vue de l'élaboration d'une vision commune. L'intervenant se réfère aux problèmes relatifs à l'énergie nucléaire, à l'énergie éolienne, etc., pour lesquels les pouvoirs publics sont dépourvus de toute vision. Comme la politique relative à cette matière sera répartie entre deux niveaux de pouvoir, aucun niveau ne la considérera comme prioritaire, alors qu'elle est pourtant essentielle. En l'occurrence, le morcellement des compétences est maintenu et ne peut se justifier.

#### *Votes*

L'amendement n° 9 de M. Claes et consorts est adopté par 11 voix contre 5.

L'amendement n° 10 de M. Claes et consorts est adopté par 11 voix contre 5.

L'amendement n° 60 de M. Laeremans est rejeté par 11 voix contre 5.

L'article ainsi amendé est adopté par 11 voix contre 5.

#### **Article 20**

##### **Amendement n° 11 de M. Claes et consorts**

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 11 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui répond à une observation du Conseil d'Etat et est donc de nature purement technique.

##### **Amendements n°s 61, 62 et 63 de M. Laeremans**

M. Laeremans dépose l'amendement n° 61 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) tendant à remplacer l'article 20 en vue de transférer intégralement aux Régions la compétence relative aux pouvoirs subordonnés.

L'auteur de l'amendement estime que les Régions doivent se voir attribuer la compétence relative aux pouvoirs subordonnés, d'une manière qui exclut toute immixtion de l'autorité fédérale.

artikel 6, § 1, VII, van de BWHI van 8 augustus 1980 te vervangen door wat volgt: «VII. Het energiebeleid».

Spreker betreurt dat het energiebeleid grotendeels federaal blijft en meent dat de deelstaten best een eigen beleid ter zake kunnen uitwerken. Men moet immers steeds weer vaststellen dat de overheid sedert jaren geen inspanningen levert om tot een geïntegreerd energiebeleid te komen. Er wordt geen enkele moeite gedaan om met de gewesten te overleggen en aldus tot een gemeenschappelijke visie te komen. Spreker verwijst naar de problemen inzake kernenergie, wind-energie, enz, waarbij elke visie ontbreekt. Door de spreiding op twee niveau's, wordt door geen enkele overheid prioriteit gegeven aan dit beleid, dat nochtans cruciaal is. De versnippering van bevoegdheden wordt hier in stand gehouden en kan niet worden gerechtvaardigd.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 9 van de heer Claes c.s. wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 10 van de heer Claes c.s. wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 60 van de heer Laeremans wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

Het aldus gemaandeerde artikel wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

#### **Artikel 20**

##### **Amendement nr. 11 van de heer Claes c.s.**

De heer Claes c. s. dient amendement nr. 11 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4), dat tegemoetkomt aan een opmerking van de Raad van State en dus van zuiver technische aard is.

##### **Amendementen nrs. 61, 62 en 63 van de heer Laeremans**

De heer Laeremans dient amendement nr. 61 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat er toe strekt om artikel 20 te vervangen teneinde de integrale bevoegdheid over de ondergeschikte besturen aan de gewesten over te hevelen.

De indiener is van oordeel dat de gewesten de bevoegdheid dienen te krijgen over de ondergeschikte besturen, met uitsluiting van elke inmenging van de federale overheid.

M. Laeremans dépose l'amendement n° 62 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui est subsidiaire à l'amendement n° 61 et qui apporte plusieurs modifications à l'article concerné en ce qui concerne les communes à facilités.

L'auteur de l'amendement estime que les facilités doivent être supprimées en Flandre et propose dès lors de supprimer toutes les dispositions y afférentes.

M. Laeremans dépose l'amendement n° 63 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui est subsidiaire à l'amendement n° 61 et qui concerne la fonction de gouverneur de province.

L'auteur de l'amendement pense que les Régions flamande et wallonne doivent pouvoir décider en toute autonomie d'abolir ou non cette fonction. La disposition proposée par la majorité institutionnelle prévoyant le maintien de la fonction de gouverneur de province est d'ailleurs fort contradictoire puisque la fonction de gouverneur est supprimée dans la Région de Bruxelles-Capitale. L'on empiète ici sur l'autonomie de la Région wallonne et de la Région flamande, tandis que l'on accroît les compétences de la Région de Bruxelles-Capitale.

#### *Votes*

L'amendement n° 11 de M. Claes et consorts est adopté par 11 voix contre 1 et 4 abstentions.

Les amendements n°s 61, 62 et 63 de M. Laeremans sont successivement rejetés par 11 voix contre 5.

L'article ainsi amendé est adopté par 11 voix et 5 abstentions.

#### Article 21

Cet article est adopté sans discussion par 11 voix et 5 abstentions.

#### Article 22

##### Amendement n° 12 de M. Claes et consorts

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 12 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui remplace des mots dans l'article 22, *e*), 11<sup>o</sup>, concernant les ALE.

M. Beke explique que l'amendement répond à une observation du Conseil d'État et précise que l'objectif n'est pas, en cas de maintien d'un système ALE par les Régions, de soumettre le mécanisme de financement à

De heer Laeremans dient amendement nr. 62 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4), subsidiair op amendement nr. 61, dat in het voorgestelde artikel verschillende wijzigingen aanbrengt en dat de faciliteitengemeenten betreft.

Indiener is van oordeel dat de faciliteiten in Vlaanderen dienen te worden afgeschaft en stelt aldus voor alle bepalingen die daarop betrekking hebben te schrappen.

De heer Laeremans dient amendement nr. 63 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/5), subsidiair op amendement nr. 61, dat de functie van provinciegouverneur betreft.

Indiener is van oordeel dat het Vlaamse en Waalse gewest over de volle autonomie moeten beschikken om deze functie al dan niet af te schaffen. De bepaling van de institutionele meerderheid tot behoud van de functie van provinciegouverneur is overigens erg tegenstrijdig, vermits deze functie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt afgeschaft. Men fnuikt hier de autonomie van het Vlaamse en Waalse Gewest, terwijl de bevoegdheden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden aangedikt.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 11 van de heer Claes c.s. wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 bij 4 onthoudingen.

De amendementen nrs. 61, 62 en 63 van de heer Laeremans worden achtereenvolgens verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

Het aldus gemaendeerde artikel wordt aangenomen met 11 stemmen bij 5 onthoudingen.

#### Artikel 21

Dit artikel wordt zonder bespreking aangenomen met 11 stemmen bij 5 onthoudingen.

#### Artikel 22

##### Amendement nr. 12 van de heer Claes c.s.

De heer Claes c. s. dient amendement nr. 12 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4), dat woorden vervangt in artikel 22, *e*), 11<sup>o</sup> met betrekking tot de PWA's.

De heer Beke legt uit dat het amendement tegemoetkomt aan een opmerking van de Raad van State en verduidelijkt dat het niet de bedoeling is het financieringsmechanisme van de PWA's afhankelijk te

une décision expresse des Régions à cet effet. L'amendement vise par ailleurs à harmoniser le texte de l'alinéa 2 de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, IX, 11<sup>o</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 avec l'article 35*nonies*, § 3, proposé de la loi spéciale du 16 janvier 1989. Pour le surplus, l'intervenant se réfère à la justification écrite de l'amendement.

#### Amendements n°s 64 et 65 de M. Laeremans

M. Laeremans dépose l'amendement n° 64 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) visant à remplacer l'article 6, § 1<sup>er</sup>, IX, de la LSRI du 8 août 1980 par ce qui suit : « IX. La politique en matière d'emploi et de marché du travail. »

M. Laeremans dépose l'amendement n° 65 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), subsidiaire à l'amendement n° 64, qui vise à supprimer l'article 22.

L'intervenant se réfère aussi aux permis de travail. La Région wallonne et la Région flamande ont des avis souvent divergents en ce qui concerne la politique en matière d'emploi et de marché du travail. L'auteur estime que les entités fédérées devraient être responsables de la réglementation en la matière et des moyens qui s'y rapportent. C'est une exigence flamande, mais qui sera aussi bénéfique pour les autres Régions. L'intervenant demande des paquets de compétences clairement délimités. La répartition proposée des compétences est trop ambiguë et donnera naissance à de nouveaux conflits.

M. Laeremans souhaite obtenir des précisions sur la détermination des catégories de chômeurs qui entrent en ligne de compte pour une exemption à l'exigence de disponibilité pour le marché du travail. En outre, quelle est la raison pour laquelle un avis conforme du Conseil des ministres est nécessaire ? S'agit-il d'ailleurs du Conseil des ministres fédéral ?

Le secrétaire d'État confirme que l'article 22 proposé prévoit que la compétence relative à l'établissement des conditions auxquelles des dispenses à l'exigence de disponibilité peuvent être accordées ainsi que la décision d'attribuer ou non cette dispense sera transférée aux régions. Toutefois, l'avis conforme du Conseil des ministres reste nécessaire dans la mesure où, en pratique, le chômeur dispensé de disponibilité pour le marché du travail par les régions continuera à percevoir une allocation de chômage fédérale (ONEM).

En ce qui concerne le contrôle de cette disponibilité, M. Laeremans prend acte que les régions seront désormais compétentes pour prononcer formellement des sanctions, les motiver et les défendre en justice. Il s'interroge toutefois sur la raison pour laquelle l'autorité fédérale doit être informée du recours pour pouvoir, le cas échéant, intervenir à la cause. Dans la

maken van een uitdrukkelijke beslissing van de gewesten. Verder strekt het amendement ertoe de tekst van het tweede lid van artikel 6 van de wet van 8 augustus 1980 af te stemmen op het voorgestelde artikel 35 *novies*, § 3 van de bijzondere wet van 16 januari 1989. Voor het overige verwijst spreker naar de verantwoording bij het amendement.

#### Amendementen nrs. 64 en 65 van de heer Laeremans

De heer Laeremans dient amendement nr. 64 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat er toe strekt om artikel 6, § 1, IX, van de BWHI van 8 augustus 1980 te vervangen door wat volgt : « IX. Het tewerkstellings-en arbeidsmarktbeleid. ».

De heer Laeremans dient amendementen nr. 65 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4), subsidiair op amendement nr. 64, dat er toe strekt artikel 22 op te heffen.

Spreker verwijst ter zake ook naar de arbeidskaarten. Inzake tewerkstellings-en arbeidsmarktbeleid lopen de meningen in het Vlaamse en het Waalse gewest vaak uiteen. De indiener is van oordeel dat de deelstaten het best zelf verantwoordelijk zijn voor regelgeving en voor middelen op dat vlak. Dit is niet enkel een Vlaamse eis, maar komt ook aan de andere gewesten ten goede. Spreker verzoekt om duidelijk afgabende bevoegdhedspakketten. De voorliggende bevoegdhedsverdeling is al te dubbelzinnig en zal aanleiding geven tot nieuwe conflicten.

De heer Laeremans wil nadere informatie over de wijze waarop wordt vastgesteld welk categorieën van werklozen in aanmerking komen voor een vrijstelling van de vereiste van beschikbaarheid voor de arbeidsmarkt. Waarom is overigens een eensluidend advies van de Ministerraad vereist ?

De staatssecretaris bevestigt dat het voorgestelde artikel 22 erin voorziet dat de bevoegdheid voor het bepalen van de voorwaarden waaronder vrijstellingen van beschikbaarheid voor de arbeidsmarkt kunnen worden toegekend, alsook de beslissing om deze vrijstelling al dan niet toe te kennen, naar de gewesten wordt overgeheveld. Het eensluidend advies van de Ministerraad blijft evenwel vereist, omdat de werkloze die door de gewesten wordt vrijgesteld van beschikbaarheid voor de arbeidsmarkt een federale werkloosheidsuitkering (RVA) zal blijven ontvangen.

De heer Laeremans neemt er akte van dat wat de controle op die beschikbaarheid betreft, de gewesten voortaan bevoegd zullen zijn om formeel sancties uit te spreken, ze te motiveren en ze in rechte te verdedigen. Hij vraagt zich echter af waarom de federale overheid moet worden ingelicht over het beroep, om in voorkomend geval in de zaak op te

mesure où la région sera déjà partie à la cause, quel peut être l'intérêt de l'État fédéral à intervenir également ?

Le secrétaire d'État précise que dans la mesure où l'autorité fédérale reste compétente pour payer l'allocation de chômage, elle doit être informée de la décision de la région visant à exclure un chômeur. De la même manière, elle doit être informée du recours introduit contre cette sanction. S'agissant de deux personnes morales distinctes, l'autorité fédérale pourrait intervenir dans la cause aux côtés de la Région.

M. Laeremans demande si ce transfert de compétences aura un impact sur le personnel de l'ONEM.

Le secrétaire d'État invite M. Laeremans à poser cette question au ministre compétent.

Enfin, le sénateur souhaite revenir sur la question de la politique axée sur les groupes-cibles. Il craint que ce transfert de compétences ne soit pas assez circonscrit. En effet, la définition du groupe-cible est tellement large que chaque demandeur d'emploi peut ressortir à un groupe-cible et, par voie de conséquence, faire l'objet de mesures qui entrent dans le champ de compétence d'une région.

Le secrétaire d'État indique avoir déjà répondu à cette question. Il réitère le fait que l'autorité fédérale reste compétente pour les réductions structurelles et sectorielles. À partir du 1<sup>er</sup> juillet 2014, les régions deviennent compétentes pour tout ce qui concerne les groupes-cibles. Elles pourront donc prendre des mesures visant à compenser le désavantage d'un groupe sur le marché du travail causé par les caractéristiques de ce même groupe (niveau de formation insuffisant, inexpérience professionnelle ...).

M. Moureaux précise par ailleurs qu'il existe toute une jurisprudence sur les groupes-cibles à laquelle on peut se référer afin de définir cette notion.

M. Laeremans estime qu'il aurait été préférable de définir avec précision les groupes-cibles visés au lieu de devoir se référer ultérieurement à une jurisprudence par essence évolutive. Il reste convaincu que ce transfert de compétences générera des conflits.

#### *Votes*

L'amendement n° 12 de M. Claes et consorts est adopté par 11 voix contre 4 et 1 abstention.

Les amendements n°s 64 et 65 de M. Laeremans sont successivement rejetés par 11 voix contre 5.

treden. Welk belang kan de Federale staat hebben om ook op te treden, indien het gewest reeds partij is in de zaak ?

De staatssecretaris preciseert dat de federale overheid, aangezien ze bevoegd blijft voor het betalen van de werkloosheidsuitkering, ingelicht moet worden over de beslissing van het gewest om een werkloze uit te sluiten. Op dezelfde wijze moet ze worden ingelicht over het beroep dat tegen die sanctie is ingesteld. Aangezien het om twee verschillende rechtspersonen gaat, is het mogelijk dat de federale overheid naast het gewest in de zaak optreedt.

De heer Laeremans vraagt of die overheveling van bevoegdheden gevolgen zal hebben voor het personeel van de RVA.

De staatssecretaris verzoekt de heer Laeremans die vraag aan de bevoegde minister te stellen.

Tot slot wil de senator terugkomen op het probleem van het doelgroepenbeleid. Hij vreest dat die overdracht van bevoegdheden onvoldoende afgebakend is. De definitie van de doelgroep is immers zo ruim dat iedere werkzoekende onder een doelgroep kan vallen en bijgevolg in aanmerking kan komen voor maatregelen die tot de bevoegdheid van een gewest behoren.

De staatssecretaris wijst erop dat hij die vraag reeds beantwoord heeft. Hij herhaalt dat de federale overheid bevoegd blijft voor de structurele en sectorale bijdrageverminderingen. Vanaf 1 juli 2014 worden de gewesten bevoegd voor alles in verband met de doelgroepen. Ze zullen dus maatregelen kunnen treffen ter compensatie van de handicap van een groep op de arbeidsmarkt als gevolg van de kenmerken van diezelfde groep (ontoereikende scholing, onvoldoende beroepservaring ...).

De heer Moureaux wijst er tevens op dat er heel wat rechtspraak over de doelgroepen bestaat, waarop men kan terugvallen om dat begrip te definiëren.

De heer Laeremans vindt dat het beter was geweest de desbetreffende doelgroepen nauwkeurig te definiëren in plaats van achteraf te moeten terugvallen op een rechtspraak die in essentie veranderlijk is. Hij blijft ervan overtuigd dat die bevoegdheidsoverdracht conflicten zal veroorzaken.

#### *Stemmingen*

Amendment nr. 12 van de heer Claes c.s. wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

De amendementen nrs. 64 en 65 van de heer Laeremans worden achtereenvolgens verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

L'article ainsi amendé est adopté par 11 voix contre 4 et 1 abstention.

#### Article 22/1 (nouveau)

##### Amendement n° 66 de M. Laeremans

M. Laeremans dépose l'amendement n° 66 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) qui vise à supprimer, dans l'article 6, § 1<sup>er</sup>, X, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>bis, proposé, de la LSRI du 8 août 1980, les mots « , à l'exclusion des voies ferrées gérées par la Société nationale des chemins de fer belges ».

L'article précité maintient explicitement le régime juridique des voies ferrées gérées par la SNCB sous la compétence de l'autorité fédérale. L'auteur de l'amendement estime que dans le cadre de blocs de compétences homogènes, les voies ferrées entrent également en considération pour devenir une compétence des entités fédérées.

##### *Vote*

L'amendement n° 66 de M. Laeremans est rejeté par 11 voix contre 5.

#### Article 23

##### Amendement n° 13 de M. Claes et consorts

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 13 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) qui vise à apporter plusieurs modifications à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, X, alinéa 1<sup>er</sup>, 14<sup>o</sup>, proposé, de la LSRI du 8 août 1980, et en particulier à insérer certains mots.

L'auteur renvoie à sa justification écrite.

##### Amendements n°s 67, 68 et 69 de M. Laeremans

M. Laeremans dépose l'amendement n° 67 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) visant à remplacer l'article 6, § 1<sup>er</sup>, X, par ce qui suit: « X. Les travaux publics et le transport ».

L'auteur de l'amendement estime qu'abstraction faite de la problématique de la Région de Bruxelles-Capitale, il faut rendre les entités fédérées intégralement compétentes en ce qui concerne les travaux publics et le transport, en y incluant notamment les voies ferrées. L'on pourra ainsi mieux répondre à la demande du Parlement flamand, formulée dans ses

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

#### Artikel 22/1 (nieuw)

##### Amendement nr. 66 van de heer Laeremans

De heer Laeremans dient amendement nr. 66 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt in het voorgestelde artikel 6, § 1, X, eerste lid, 2bis, van de BWI van 8 augustus 1980, de woorden «met uitzondering van de spoorwegen beheerd door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen» te doen vervallen.

Het juridisch stelsel van de spoorwegen beheerd door de NMBS wordt in bovenvermeld artikel uitdrukkelijk federaal gehouden. De indiener is van oordeel dat in het kader van homogene bevoegdheids-pakketten ook de spoorwegen in aanmerking komen om een bevoegdheid van de deelstaten te worden.

##### *Stemming*

Amendement nr. 66 van de heer Laeremans wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

#### Artikel 23

##### Amendement nr. 13 van de heer Claes c.s.

De heer Claes c.s. dient amendement nr. 13 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt in het voorgestelde artikel 6, § 1, X, eerste lid, 14<sup>o</sup>, van de BWI van 8 augustus 1980 een aantal wijzigingen aan te brengen, nl. bepaalde woorden in te voegen.

Indiener verwijst naar zijn schriftelijke verantwoording.

##### Amendementen nrs. 67, 68 en 69 van de heer Laeremans

De heer Laeremans dient amendement nr. 67 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt artikel 6, § 1, X, te vervangen door wat volgt: « X. De openbare werken en het vervoer ».

De indiener is van oordeel dat, wanneer men abstractie maakt van de problematiek van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de deelstaten integraal bevoegd moeten worden voor de openbare werken en het vervoer, met inbegrip van onder meer de spoorwegen. Daardoor kan er beter tegemoet worden gekomen aan de vraag van het Vlaams Parlement — in haar vijf

cinq résolutions du 3 mars 1999, de définir des blocs de compétences homogènes.

M. Laeremans dépose l'amendement n° 68 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) qui est subsidiaire à l'amendement n° 67 et qui vise à supprimer l'article 23 dans son intégralité.

Il explique que cet amendement doit être lu conjointement avec d'autres amendements relatifs à la sécurité routière et à la mobilité. Il estime que la politique relative à la mobilité et à la sécurité routière doit être intégralement transférée aux entités fédérées et que la réglementation y afférente ne doit plus relever de la compétence de l'autorité fédérale ni être une compétence morcelée. Il résume donc cette vision dans une nouvelle rubrique XII.

Il renvoie pour le surplus à la justification écrite de l'amendement.

M. Laeremans dépose l'amendement n° 69 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui est subsidiaire à l'amendement n° 67 et qui propose de supprimer la nouvelle disposition du 14<sup>o</sup> dans l'article 6, § 1<sup>er</sup>, X, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, de la LSRI du 8 août 1980.

L'auteur de l'amendement explique que la nouvelle disposition visée au 14<sup>o</sup> fait dépendre de la conclusion d'un accord de coopération la compétence supplémentaire des entités fédérées en ce qui concerne le financement additionnel d'investissements dans les chemins de fer. L'intervenant refuse que cette nouvelle compétence dépende d'un accord de coopération car il estime que la Flandre s'est déjà fait flouer de cette manière dans le passé.

#### *Votes*

L'amendement n° 13 de M. Claes et consorts est adopté par 11 voix contre 5.

L'amendement n° 67 de M. Laeremans est rejeté par 11 voix contre 5.

L'amendement n° 68 de M. Laeremans est rejeté par 15 voix contre 1.

L'amendement n° 69 de M. Laeremans est rejeté par 11 voix contre 5.

L'article ainsi amendé est adopté par 11 voix contre 4 et 1 abstention.

#### *Article 24*

##### *Amendement n° 70 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 70 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) visant à remplacer l'article 6, § 1<sup>er</sup>,

resoluties van 3 maart 1999 — naar homogene bevoegdheidspakketten.

De heer Laeremans dient amendement nr. 68 in (stuk Senaat,nr. 5-2232/4) dat subsidiair is op amendement nr. 67 en dat er toe strekt artikel 23 volledig te schrappen.

Hij licht toe dat dit amendement moet samen gelezen worden met andere amendementen over verkeersveiligheid en mobiliteit. Hij is van oordeel dat het volledige beleid inzake mobiliteit en verkeersveiligheid dient overgedragen te worden aan de deelstaten en wil dat de regelgeving ter zake niet langer een federale of een versnipperde bevoegdheid is. Zij vatten dit dan ook samen in een nieuwe rubriek XII.

Hij verwijst voor het overige naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement.

De heer Laeremans dient amendement nr. 69 in (stuk Senaat,nr. 5-2232/4), dat subsidiair is op amendement nr. 67, en waarin wordt voorgesteld om de nieuwe bepaling onder 14<sup>o</sup> in het voorgestelde artikel 6, § 1, X, eerste lid, van de BWHI van 8 augustus 1980 te schrappen.

Indiener legt uit dat de nieuwe bepaling onder 14<sup>o</sup> de bijkomende bevoegdheid voor de deelstaten met betrekking tot de bijkomende financiering voor investeringen in spoorwegen afhankelijk maakt van het tot stand komen van een samenwerkingsakkoord. Spreeker wil deze nieuwe bevoegdheid niet laten afhangen van een samenwerkingsakkoord, want volgens hem werd Vlaanderen op deze manier in het verleden belazerd.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 13 van de heer Claes c.s. wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 67 van de heer Laeremans wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 68 van de heer Laeremans wordt verworpen met 15 stemmen tegen 1 stem.

Amendement nr. 69 van de heer Laeremans wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

#### *Artikel 24*

##### *Amendement nr. 70 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 70 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4), dat ertoe strekt het

de la LSRI du 8 août 1980 par ce qui suit : « XI. En ce qui concerne le bien-être des animaux :

1° l'établissement des normes relatives au bien-être des animaux et le contrôle de celles-ci;

2° les normes et leur contrôle relatifs à la santé des animaux, ainsi qu'à la qualité des produits d'origine animale en vue d'assurer la sécurité de la chaîne alimentaire. »

L'auteur de l'amendement veut transférer toutes les compétences en matière de bien-être des animaux vers les entités fédérées, en faisant abstraction de la problématique de la Région de Bruxelles-Capitale.

#### *Votes*

L'amendement n° 70 de M. Laeremans est rejeté par 11 voix contre 1 et 4 abstentions.

L'article 24 est adopté par 11 voix et 5 abstentions.

#### Article 24/1 (nouveau)

##### Amendement n° 108 de M. Vanlouwe et consorts

M. Vanlouwe et consorts déposent l'amendement n° 108 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), tendant à insérer un article 24/1 afin d'ajouter un alinéa à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, XI, de la LSRI du 8 août 1980.

L'intervenant renvoie à la justification écrite de l'amendement.

#### *Vote*

L'amendement n° 108 de M. Vanlouwe et consorts est rejeté par 11 voix contre 5.

#### Article 25

##### Amendement n° 14 de M. Claes et consorts

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 14 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), visant à compléter l'article 6, § 1<sup>er</sup>, XII, 6<sup>o</sup>, proposé, de la LSRI du 8 août 1980, par les mots suivants : « et étant entendu qu'une école de conduite reconnue dans une Région peut également opérer dans les autres Régions ».

M. Beke précise que l'amendement tient compte de l'avis du Conseil d'État.

voorgestelde artikel artikel 6, § 1, van de BWI van 8 augustus 1980 te vervangen door wat volgt : « XI. Wat betreft het dierenwelzijn :

1° het vaststellen van regels en de controle ervan met betrekking tot het dierenwelzijn;

2° de normering en de daarop toepasbare controle inzake de dierengezondheid en de kwaliteit van de dierlijke producten met het oog op het verzekeren van de veiligheid van de voedselketen. »

Indiener wil alle bevoegdheden inzake dierenwelzijn overhevelen naar de deelstaten. Hierbij zegt spreker even abstractie te maken van de problematiek van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 70 van de heer Laeremans wordt verworpen met 11 stemmen tegen 1 stem bij 4 onthoudingen.

Artikel 24 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 5 onthoudingen.

#### Artikel 24/1 (nieuw)

##### Amendement nr. 108 van de heer Vanlouwe c.s.

De heer Vanlouwe c.s. dient amendement nr. 108 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4), dat ertoe strekt een artikel 24/1 om in artikel 6, § 1, XI, van de BWI van 8 augustus 1980 een lid toe te voegen.

Spreker verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement.

#### *Stemming*

Amendement nr. 108 van de heer Vanlouwe c.s. wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

#### Artikel 25

##### Amendement nr. 14 van de heer Claes c.s.

De heer Claes c.s. dient amendement nr. 14 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4), dat ertoe strekt het voorgestelde artikel 6, § 1, XII, 6<sup>o</sup>, van de BWI van 8 augustus 1980 aan te vullen met de woorden « en met dien verstande dat een in een bepaald geweste erkende rijschool eveneens in de andere gewesten werkzaam mag zijn ».

De heer Beke geeft aan dat hiermee wordt ingegaan op het advies van de Raad van State.

Il explique que l'intention des auteurs de l'amendement est qu'il soit en principe permis à une école de conduite agréée dans une Région d'avoir une succursale dans une autre Région. L'intervenant renvoie pour le surplus à la justification écrite de l'amendement.

#### Amendement n° 71 de M. Laeremans

M. Laeremans dépose l'amendement n° 71 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) visant à remplacer l'article 6, § 1<sup>er</sup>, XII, proposé de la LSRI du 8 août 1980 par ce qui suit : « XII. En ce qui concerne la politique de mobilité et sécurité routière ».

M. Laeremans déclare que cet amendement doit être combiné aux autres amendements sur la sécurité routière. Il estime qu'abstraction faite de la problématique de la Région de Bruxelles-Capitale, la politique relative à la mobilité et à la sécurité routière doit être intégralement transférée aux entités fédérées et que la réglementation y afférente ne doit plus relever de la compétence de l'autorité fédérale ni être une compétence morcelée. Il résume donc cette vision dans une nouvelle rubrique XII, qui revêt un caractère global.

#### Amendements n°s 111, 112, 113, 114 et 115 de M. Vanlouwe et consorts

M. Vanlouwe et consorts déposent l'amendement n° 111 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), visant à compléter l'article 6, § 1<sup>er</sup>, XII, 6<sup>o</sup>, proposé, de la LSRI du 8 août 1980, par les mots « et étant entendu qu'une école de conduite agréée dans une Région donnée peut également être active dans les autres Régions, à condition qu'elle satisfasse à la réglementation régionale qui y est en vigueur ».

L'intervenant renvoie à la justification écrite de son amendement.

M. Vanlouwe et consorts déposent l'amendement n° 112 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), visant à supprimer, dans l'article 6, § 1<sup>er</sup>, XII, 1<sup>o</sup>, proposé, de la LSRI du 8 août 1980, les mots suivants : « à l'exception des autoroutes telles que définies à l'article 1<sup>er</sup>, j), de la Convention sur la circulation routière, faite à Vienne le 8 novembre 1968 ».

L'intervenant explique que la fixation des limites de vitesse sur la voie publique est transférée aux Régions. Mais une exception à ce transfert est prévue pour les autoroutes au sens de la convention de Vienne. Cela conduit à une situation illogique. L'exposé des motifs définit la notion de « limitation de vitesse » en fonction du type de voirie, de la catégorie des véhicules et des conditions atmosphériques. Cela constitue-t-il une limitation des compétences des Régions ? Pourquoi

Hij legt uit dat bedoeling van de indieners van de amendement is dat het in beginsel toegelaten moet zijn voor een in een gegeven gewest erkende rijschool om in een ander gewest een bijkuis te vestigen. Voor het overige berwijst hij naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement

#### Amendement nr. 71 van de heer Laeremans

De heer Laeremans dient amendement nr. 71 in(stuk Senaat, nr. 5-2232/4), dat ertoe strekt het voorgestelde artikel 6, § 1, XII, van de BWHI van 8 augustus 1980 te vervangen door wat volgt : « XII. Wat het mobiliteit en verkeersveiligheidsbeleid betreft. »

De heer Laeremans deelt mee dat dit amendement moet samen gelezen worden met andere amendementen over verkeersveiligheid. Hij is van oordeel dat, wanneer men abstractie maakt van de problematiek van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, het volledige beleid inzake mobiliteit en verkeersveiligheid dient overgedragen te worden aan de deelstaten en wil dat de regelgeving ter zake niet langer een federale of een versnipperde bevoegdheid is. Hij vat dit daarom samen in een nieuwe rubriek XII, die omvattend is.

#### Amendementen nrs. 111, 112, 113, 114 en 115 van de heer Vanlouwe c.s.

De heer Vanlouwe c.s. dient amendment nr. 111 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4), dat ertoe strekt het voorgestelde artikel 6, § 1, XII, 6<sup>o</sup>, van de BWHI van 8 augustus 1980 aan te vullen met de woorden : « en met dien verstande dat een in een bepaald gewest erkende rijschool eveneens in de andere gewesten werkzaam mag zijn, mits het voldoet aan de daar geldende gewestelijke reglementering. ».

Spreker verwijst naar de schriftelijke verantwoording van zijn amendement.

De heer Vanlouwe c. s. dient amendment nr. 112 in, (stuk Senaat, nr. 5-2232/4), dat ertoe strekt in het voorgestelde artikel 6, § 1, XII, 1<sup>o</sup>, van de BWHI van 8 augustus 1980 de volgende woorden weg te laten : « met uitzondering van de autosnelwegen zoals gedefinieerd in artikel 1, j), van het verdrag inzake het wegverkeer, gedaan te Wenen op 8 november 1968 ».

Spreker legt uit dat het bepalen van snelheidsbeperkingen op de openbare wegen wordt overgedragen aan de gewesten. Tegelijkertijd wordt de uitzondering voorzien dat autosnelwegen zoals gedefinieerd door het Verdrag van Wenen niet worden overgeheveld. Dit leidt tot een onlogische situatie. In de memorie van toelichting wordt het begrip « snelheidsbeperking » gedefinieerd in functie van het type weg, de categorie voertuig en de weersomstandigheden. Worden dit

les autoroutes ne peuvent-elles pas relever de la compétence des Régions ?

M. Deprez demande des précisions en ce qui concerne la catégorisation du Ring de Bruxelles.

M. Wathélet, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, explique qu'il a répondu à ces questions dans les développements de la proposition de loi. Les autoroutes resteront une matière fédérale parce que la plupart d'entre elles sont transrégionales.

M. Vanlouwe renvoie à la notion d'autoroute dans la convention de Vienne. Le terme « autoroute » désigne « une route qui est spécialement conçue et construite pour la circulation automobile, qui ne dessert pas les propriétés riveraines ». L'intervenant trouve la première partie de la définition très claire, mais se demande quel est le statut de la voie rapide comme celle reliant Knokke à Anvers, par exemple. Les limitations de vitesse seront-elles fixées par la Région flamande ou par l'autorité fédérale ? L'intervenant qualifie d'aberrantes les exceptions prévues.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, renvoie à nouveau à la définition de la notion d'autoroute, telle qu'elle figure dans la convention de Vienne. Cette définition n'est pas modifiée.

M. Vanlouwe explique que son amendement n° 112 vise à mettre à néant cette exception étant donné que les exceptions ne font que rendre les choses plus complexes et moins claires. L'intervenant est d'avis que les limitations de vitesse sur les autoroutes transrégionales devraient plutôt être réglées au moyen d'accords de coopération.

M. Vanlouwe et consorts déposent l'amendement n° 113 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), visant à supprimer, dans l'article 6, § 1<sup>er</sup>, XII, 2<sup>o</sup>, proposé, de la LSRI du 8 août 1980, les mots suivants : « relative aux zones de douane, aux passages à niveau et aux croisements avec les voies ferrées et aux voies militaires ».

L'intervenant trouve que la répartition des compétences manque de clarté et pense que les exceptions vont donner lieu à des conflits.

M. Mahoux trouve que les choses sont tout à fait logiques. L'exception aux transferts est en rapport avec des compétences qui restent fédérales. Dans ce cas-ci, il s'agit des douanes, des chemins de fer et de la défense.

M. Vanlouwe cite l'exemple du code de la route et des règles de circulation routière. Une instruction donnée par un agent de police prime les panneaux de signalisation, les feux de signalisation et le marquage routier. Ces instructions données par un agent relè-

beperkingen voor de bevoegdheden van de gewesten ? Waarom kunnen autosnelwegen niet onder de bevoegdheid van de gewesten vallen ?

De heer Deprez vraagt nadere informatie over de categorie waaronder de Brusselse ring valt.

De heer Wathélet, staatssecretaris voor Staatsherstelling, legt uit dat de memorie van toelichting deze vragen beantwoordt. De autosnelwegen blijven een federale materie omdat ze vaak over verschillende gewesten gelegen zijn.

De heer Vanlouwe verwijst naar de definitie van het begrip « autosnelweg » uit het Verdrag van Wenen. Er wordt gesproken over « een openbare weg die speciaal is ontworpen en aangelegd voor het verkeer met motorvoertuigen en waarop aanpalende eigendommen geen uitweg hebben ». Spreker vindt het eerste deel van de definitie zeer duidelijk, maar stelt zich de vraag hoe het dan zit met bijvoorbeeld de expresweg Knokke-Antwerpen. Worden de snelheidsbeperkingen bepaald door het Vlaams Gewest of door de federale overheid ? Spreker vindt de voorziene uitzonderingen krankzinnig.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatsherstelling, verwijst opnieuw naar de definitie van het begrip « autosnelweg » dat werd vastgelegd door het Verdrag van Wenen. Deze wordt niet gewijzigd.

De heer Valouwe legt uit dat zijn amendement nr. 112 tot doel heeft om die uitzondering ongedaan te maken, aangezien de uitzonderingsbepalingen de zaken complexer en onduidelijk maken. Spreker denkt dat de snelheidsbeperkingen voor autosnelwegen die over verschillende gewesten lopen beter geregeld zouden worden via samenwerkingsakkoorden.

De heer Vanlouwe c.s. dient amendement nr. 113 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4), dat ertoe strekt in het voorgestelde artikel 6, § 1, XII, 2<sup>o</sup>, van de BWI van 8 augustus 1980 de volgende woorden weg te laten : « met betrekking tot douanestroken, aan overwegen en kruisingen met spoorwegen en op de militaire wegen ».

Spreker vindt dat de bevoegdheidsverdeling onduidelijk is en volgens hem zullen de uitzonderingsbepalingen aanleiding geven tot conflicten.

De heer Mahoux vindt de zaken volstrekt logisch. De uitzondering op de overhevelingen heeft te maken met bevoegdheden die federaal blijven. In dit geval gaat het om de douane, de spoorwegen en landsverdediging.

De heer Vanlouwe geeft het voorbeeld van de wegcode en wegverkeersreglement. Een instructie gegeven door een politieagent gaat voor op verkeersborden, verkeerslichten en wegmarkering. Valt die instructie van de politieagent dan onder de bevoegd-

vent-elles de la compétence de l'autorité fédérale ou de l'autorité régionale, étant donné qu'elles peuvent être considérées comme une forme de signe à l'intention des usagers de la route ?

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, explique qu'un panneau de signalisation ou un feu de signalisation peut ne pas être respecté sur ordre d'un agent de police agissant en application de ses compétences légales sur la base de la loi sur la fonction de police. Cette dernière reste évidemment fédérale et ne modifie ni le code de la route, ni les règles de circulation routière.

M. Vanlouwe et consorts déposent l'amendement n° 114 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui tend à remplacer l'article 6, § 1<sup>er</sup>, XII, 4<sup>o</sup>, proposé de la LSRI du 8 août 1980 par ce qui suit :

« 4<sup>o</sup> les normes relatives aux prescriptions techniques applicables aux véhicules en vue de leur mise en circulation routière et le contrôle technique des véhicules qui circulent sur la route ainsi que le contrôle du respect de ces normes, étant entendu que les personnes physiques et morales établies dans une Région sont libres de faire contrôler leur véhicule par un centre de contrôle technique situé dans une autre Région; »

L'intervenant renvoie à la justification écrite de l'amendement.

M. Vanlouwe et consorts déposent l'amendement n° 115 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui tend à remplacer l'article 6, § 1<sup>er</sup>, XII, 6<sup>o</sup>, proposé, de la LSRI du 8 août 1980 par ce qui suit :

« 6<sup>o</sup> la détermination des connaissances et des aptitudes nécessaires pour conduire des véhicules de chaque catégorie, y compris l'organisation et les conditions d'agrément des écoles de conduite et des centres d'examen et y compris le contrôle de l'aptitude à la conduite des conducteurs et candidats-conducteurs souffrant d'une diminution des aptitudes fonctionnelles, étant entendu que les habitants d'une Région sont libres de fréquenter une école de conduite ou de passer les examens dans un centre d'une autre Région; ».

L'auteur renvoie à la justification écrite de son amendement.

#### *Votes*

L'amendement n° 14 de M. Claes et consorts est adopté par 11 voix et 5 abstentions.

L'amendement n° 71 de M. Laeremans est rejeté par 11 voix contre 5.

heid van de federale overheid of van de regionale overheid, aangezien men de instructie kan opvatten als een vorm van verkeerstekken ?

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staats-hervorming, legt uit dat een verkeersbord of verkeerslicht overruled kan worden door het bevel van een politieagent, die handelt in toepassing van zijn wettelijke bevoegdheden op basis van de politiewet. De politiewet blijft uiteraard federaal en wijzigt noch de wegcode, noch het verkeersreglement.

De heer Vanlouwe c.s. dient amendement nr. 114 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4), dat er toe strekt het voorgestelde artikel 6, § 1, XII, 4<sup>o</sup>, van de BWHI van 8 augustus 1980 te vervangen door wat volgt :

« 4<sup>o</sup> de normen inzake technische voorschriften voor voertuigen met het oog op hun inverkeerstelling en de technische keuring van voertuigen die op de weg rijden en het toezicht op de naleving van deze normen, met dien verstande dat de natuurlijke en rechts-personen gevestigd in een gewest vrij zijn om hun voertuig te laten controleren in een centrum voor technische keuring dat in een ander gewest is gelegen; »

Spreker verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement.

De heer Vanlouwe c.s dient amendement nr. 115 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt het voorgestelde artikel 6, § 1, XII, 6<sup>o</sup>, van de BWHI van 8 augustus 1980 te vervangen door wat volgt :

« 6<sup>o</sup> het bepalen van de kennis en de vaardigheden die nodig zijn voor het besturen van voertuigen van elke categorie, met inbegrip van de organisatie en erkenningsvoorwaarden van rijscholen en examencentra en met inbegrip van het toezicht op de rijgeschiktheid van de bestuurders of de kandidaat-bestuurders die lijden aan een vermindering van hun functionele vaardigheden, met dien verstande dat de inwoners van een Gewest vrij zijn om een rijschool te kiezen die, of examen af te leggen in een centrum dat in een ander Gewest is gelegen; ».

Indiener verwijst naar de schriftelijke verantwoording van zijn amendement.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 14 van de heer Claes c.s. wordt aangenomen met 11 stemmen bij 5 onthoudingen.

Amendement nr. 71 van de heer Laeremans wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

Les amendements n°s 111, 112, 113, 114 et 115 de M. Vanlouwe et consorts sont rejetés par 11 voix contre 5.

L'article ainsi amendé est adopté par 11 voix contre 5.

#### Article 25/1 (nouveau)

#### Amendement n° 72 de M. Laeremans

M. Laeremans dépose l'amendement n° 72 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) qui tend à insérer un article 25/1 visant à compléter l'article 6, § 1<sup>er</sup>, de la LSRI du 8 août 1980, par une nouvelle disposition sous XIII, en ce qui concerne la politique en matière de sécurité.

M. Laeremans renvoie à la justification écrite de l'amendement.

Il déplore qu'après la sixième réforme de l'État, la sécurité publique restera malheureusement une matière ancrée dans le giron du fédéral, de sorte que dans ce domaine, les Régions n'auront pratiquement pas voix au chapitre. Dans cette matière, l'autonomie du législateur fédéral restera donc intacte, alors que personne ne peut pourtant nier que les Régions ont d'importantes divergences de vues sur la politique de sécurité qui est menée. Pour l'intervenant, on fait ici l'inverse de ce que la logique commande : il faudrait en fait confier un maximum de compétences à la Flandre et à la Wallonie, mais la politique de sécurité à Bruxelles — en tant que capitale — devrait être sous tutelle du fédéral. Bruxelles pourrait cependant exercer des compétences locales. Elle pourrait ainsi fusionner les zones de police et créer un seul et même conseil de police commun. Bruxelles pourrait de cette manière recevoir un maximum de pouvoir au niveau local, fût-ce en étant chapeautée par le fédéral. Or, la proposition à l'examen fait juste l'inverse : l'on donne à Bruxelles un maximum de compétences en matière de sécurité — beaucoup plus qu'à la Flandre et à la Wallonie — au niveau fédéral, tandis que la Flandre et la Wallonie restent sur la touche. Selon l'intervenant, c'est le monde à l'envers !

Il se demande aussi ce qui risque d'arriver si la Région de Bruxelles-Capitale suspend par exemple un budget de police. Le ministre de l'Intérieur pourra-t-il alors simplement suspendre cette décision ? L'intervenant précise qu'il a déjà posé la question et qu'on lui a assuré que cette compétence est comparable à celle qui existe au niveau fédéral à l'égard des gouverneurs et que l'on pourra effectivement prendre des mesures suspensives. Ce serait donc juridiquement comparable, mais l'intervenant doute fort que cela arrive.

De amendementen nrs. 111, 112, 113, 114 en 115 van de heer Vanlouwe c.s. worden verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

#### Artikel 25/1 (nieuw)

#### Amendement nr. 72 van de heer Laeremans

De heer Laeremans dient amendement nr. 72 in (stuk Senaat,nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt een artikel 25/1 in te voegen,om artikel 6, § 1, van de BWHI van 8 augustus 1980, met een nieuwe bepaling onder XIII aan te vullen, wat het veiligheidsbeleid betreft.

De heer Laeremans verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement.

Hij betreurt dat de aangelegenheid inzake openbare veiligheid federaal verankerd blijft na de zesde staats-hervorming, waardoor de gewesten op dat vlak maar weinig in de pap te brokken hebben. De autonomie van de federale wetgever in deze materie blijft aldus van kracht, terwijl toch kan gesteld worden dat er tussen de gewesten belangrijke verschillen bestaan in visie met betrekking tot het gevoerde veiligheidsbeleid. Volgens spreker doet men hier het omgekeerde van wat logisch zou zijn : men zou eigenlijk Vlaanderen en Wallonië maximaal bevoegd moeten maken, maar Brussel -als hoofdstad- inzake veiligheid onder nationale voogdij laten functioneren. Brussel zou hierbij wel lokale bevoegdheden kunnen uitoefenen. Zo zou het de politiezones kunnen fusioneren en één gemeenschappelijke politieraad kunnen creëren. Op die manier zou Brussel dan maximaal lokale bevoegdheid verkrijgen, zij het onder het federale niveau. Men doet in dit voorstel evenwel het omgekeerde : men geeft aan Brussel maximaal — veel meer dan aan Vlaanderen en Wallonië — veiligheidsbevoegdheden op federaal niveau en Vlaanderen en Wallonië staan erbij en kijken ernaar. Dit is volgens spreker de wereld op zijn kop.

Spreker vraagt zich ook af wat er kan gebeuren wanneer het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bijvoorbeeld een politiebegroting schorst. Kan de minister van Binnenlandse Zaken deze beslissing dan zomaar schorsen ? Spreker laat weten dat hij die vraag reeds heeft gesteld en dat men hem heeft verzekerd dat de bevoegdheid vergelijkbaar is met die van het federaal niveau ten aanzien van de gouverneurs en dat men wel degelijk schorsend gaat kunnen optreden. Juridisch gezien zou dit vergelijkbaar zijn, maar spreker heeft grote twijfels dat dit ook is wat er zal gebeuren.

*Vote*

L'amendement n° 74 de M. Laeremans est rejeté par 15 voix contre 1.

**Article 26***Amendement n° 73 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 73 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) visant à supprimer cet article.

M. Laeremans se réfère à ses autres amendements relatifs aux travaux publics et aux transports. L'auteur estime que la politique en matière de transports doit être intégralement transférée aux entités fédérées et que la réglementation y afférente ne doit plus relever de la compétence de l'autorité fédérale ni être une compétence morcelée.

*Amendement n° 116 de M. Vanlouwe et consorts*

M. Vanlouwe et consorts déposent l'amendement n° 116 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) visant à supprimer le 4<sup>o</sup>.

Par la suppression proposée, on laisse aux Régions une totale liberté de décision en ce qui concerne les normes techniques minimales relatives aux routes, aux voies hydrauliques et à leurs dépendances respectives. Si elles le souhaitent, les Régions auront toujours la possibilité de se concerter. Les auteurs ont également déposé un autre amendement dans le but de supprimer l'obligation pour les Régions de se concerter avec l'autorité fédérale compétente au sujet des ports et des digues.

*Votes*

L'amendement n° 73 de M. Laeremans est rejeté par 11 voix contre 5.

L'amendement n° 116 de M. Vanlouwe et consorts est rejeté par 11 voix contre 5.

L'article 26 est adopté par 11 voix contre 1 et 4 abstentions.

**Article 26/1 (nouveau)***Amendement n° 74 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 74 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) qui vise à supprimer, dans

*Stemming*

Amendement nr. 74 van de heer Laeremans wordt verworpen met 15 stemmen tegen 1.

**Artikel 26***Amendement nr. 73 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 73 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt dit artikel te doen vervallen.

De heer Laeremans verwijst naar zijn andere amendementen over openbare werken en vervoer. De indiener is van oordeel dat het volledige beleid inzake vervoer dient overgedragen te worden aan de deelstaten en dat de regelgeving ter zake niet langer een federale of een versnipperde bevoegdheid is.

*Amendement nr. 116 van de heer Vanlouwe c.s.*

De heer Vanlouwe c.s dient amendement nr. 116 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt het 4<sup>o</sup> te doen vervallen.

De weglatting laat de gewesten toe om volledig autonoom te beslissen over de minimale technische vereisten van wegen en waterwegen en hun aanhorigheden. Een vrijwillig overleg tussen de gewesten blijft mogelijk. Indieners dienen gelijktijdig een amendement in dat het verplichte overleg tussen de bevoegde federale overheid en de gewesten inzake havens en dijken schrappt.

*Stemmingen*

Amendement nr. 73 van de heer Laeremans wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 116 van de heer Vanlouwe c.s. wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

Artikel 26 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 bij 4 onthoudingen.

**Artikel 26/1 (nieuw)***Amendement nr. 74 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 74 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt in artikel 6

l'article 6, § 3, de la LSRI du 8 août 1980, les dispositions des 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup>, 6<sup>o</sup> et 7<sup>o</sup>.

L'auteur renvoie à la justification écrite de cet amendement.

#### *Vote*

L'amendement n° 74 de M. Laeremans est rejeté par 15 voix contre 1.

#### Article 27

##### *Amendements n°s 117 et 118 de M. Vanlouwe et consorts*

M. Vanlouwe et consorts déposent l'amendement n° 117 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui tend à supprimer, dans le 4<sup>o</sup> de l'article 6, § 3, de la LSRI du 8 août 1980, les mots «des routes, des ports, des voies hydrauliques, des digues».

La suppression des mots «ports» et «digues» permet de rendre le texte plus logique et cohérent, comme le suggère également le Conseil d'État. Par la suppression proposée, on laisse aux Régions une totale liberté de décision en ce qui concerne les normes techniques minimales relatives aux routes, aux voies hydrauliques et à leurs dépendances respectives, y compris les digues et les ports. Si elles le souhaitent, les Régions auront toujours la possibilité de se concerter. L'amendement vise aussi à préciser que l'autorité fédérale ne sera plus compétente en ce qui concerne les normes techniques minimales de sécurité relatives à la construction et à l'entretien des ports et des digues.

M. Vanlouwe et consorts déposent l'amendement n° 118 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) qui tend à insérer dans le § 3 de l'article 6 de la LSRI du 8 août 1980 un point 7<sup>o</sup> rédigé comme suit : «7<sup>o</sup> pour la réglementation en matière de transport de matières animales qui présentent un danger pour la population, de transport de matières radioactives et de transport de matières explosives».

Les Régions étant compétentes en matière de transport de marchandises dangereuses et de transport exceptionnel, il est logique de les associer à la politique relative aux marchandises visées.

#### *Votes*

Les amendements n°s 117 et 118 de M. Vanlouwe et consorts sont successivement rejetés par 11 voix contre 5.

§ 3, van de BWHI van 8 augustus 1980, de bepalingen onder 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup>, 6<sup>o</sup>, 7<sup>o</sup> te doen vervallen.

Indiener verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij dit amendement.

#### *Stemming*

Amendement nr. 74 van de heer Laeremans wordt verworpen met 15 stemmen tegen 1.

#### Artikel 27

##### *Amendement nrs. 117 en 118 van de heer Vanlouwe c.s.*

De heer Vanlouwe c.s dient amendement nr. 117 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt in artikel 6, § 3, 4<sup>o</sup>, van de BWHI van 8 augustus 1980, de woorden «wegen», havens», «waterwegen» en «dijken» op te heffen.

De opheffing van de woorden «havens» en «dijken» zorgt voor een coherente en meer logische tekst, zoals ook de Raad van State suggerert. De weglatting laat de gewesten toe om volledig autonoom te beslissen over de minimale technische vereisten van wegen en waterwegen en hun aanhorigheden inclusief de dijken en havens. Een vrijwillig overleg tussen de gewesten blijft mogelijk. Het amendement verduidelijkt bovendien dat de federale overheid niet meer bevoegd zal zijn voor de minimale technische veiligheidsnormen inzake het bouwen en onderhouden van havens en dijken.

De heer Vanlouwe c.s dient amendement nr. 118 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt in artikel 6, § 3, van de BWHI van 8 augustus 1980, een punt 7<sup>o</sup> in te voegen, luidende : «7<sup>o</sup> de regelgeving inzake het vervoer van dierlijke stoffen die een gevaar vormen voor de bevolking, het vervoer van radioactieve stoffen en het vervoer van ontplofbare stoffen».

Gezien de bevoegdheid van de gewesten in verband met het vervoer van gevaarlijke goederen en uitzonderlijk vervoer, is het logisch de gewesten te betrekken bij het beleid in verband met de genoemde goederen.

#### *Stemmingen*

De amendementen nrs. 117 en 118 van de heer Vanlouwe c.s. worden achtereenvolgens verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

L'article 27 est adopté par 11 voix contre 4 et 1 abstention.

## Article 28

### *Amendements n<sup>os</sup> 75 et 76 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n<sup>o</sup> 75 (doc. Sénat, n<sup>o</sup> 5-2232/4) visant à supprimer au *a*), 4<sup>o</sup>, les mots «la modification des».

M. Laeremans renvoie à la justification de son amendement.

M. Laeremans dépose l'amendement n<sup>o</sup> 76 (doc. Sénat, n<sup>o</sup> 5-2232/4) visant à supprimer le *b*).

Cet amendement doit être lu conjointement avec d'autres amendements relatifs à la sécurité routière. L'auteur estime que la politique relative à la mobilité et à la sécurité routière doit être intégralement transférée aux entités fédérées et que la réglementation y afférente ne doit plus relever de la compétence de l'autorité fédérale ni être une compétence morcelée. L'extension proposée de l'article 6, § 3bis, vise à instaurer une concertation obligatoire concernant la détermination des règles de police de la navigation sur les voies navigables. L'auteur de cet amendement ne perçoit pas la nécessité d'une telle obligation.

## Votes

Les amendements n<sup>os</sup> 75 et 76 de M. Laeremans sont rejetés par 15 voix contre 1.

L'article 28 est adopté par 11 voix et 5 abstentions.

## Article 29

### *Amendement n<sup>o</sup> 15 de M. Claes et consorts*

M. Claes et consorts déposent l'amendement n<sup>o</sup> 15 (doc. Sénat, n<sup>o</sup> 5-2232/4) qui tend à compléter l'article 6, § 4, de la LSRI du 8 août 1980 par un point 8<sup>o</sup> rédigé comme suit : «8<sup>o</sup> à l'élaboration des règles relatives à l'organisation et au fonctionnement du centre de crise national».

M. Beke renvoie à la justification écrite de cet amendement.

Artikel 27 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 4 bij 1 onthouding.

## Artikel 28

### *Amendementen nrs. 75 en 76 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 75 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt in punt *a*), 4<sup>o</sup>, de woorden «de wijziging van» te doen vervallen.

De heer Laeremans verwijst naar de verantwoording van zijn amendement.

De heer Laeremans dient amendement nr. 76 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt de bepaling onder *b*) te doen vervallen.

Dit amendement moet samen gelezen worden met andere amendementen over verkeersveiligheid. De indiener is van oordeel dat het volledige beleid inzake mobiliteit en verkeersveiligheid dient overgedragen te worden aan de deelstaten en dat de regelgeving ter zake niet langer een federale of een versnipperde bevoegdheid is. In de voorgestelde uitbreiding van artikel 6, § 3bis, wordt verplicht overleg ingevoerd over het vaststellen van de regels van politie over het verkeer op waterwegen. De indiener van dit amendement zit hiervan de noodzaak niet in.

## Stemmingen

De amendementen nrs. 75 en 76 van de heer Laeremans worden verworpen met 15 stemmen tegen 1.

Artikel 28 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 5 onthoudingen.

## Artikel 29

### *Amendement nr. 15 van de heer Claes c.s.*

De heer Claes c.s dient amendement nr. 15 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt artikel 6, § 4, van de BWI van 8 augustus 1980 aan te vullen met een 8<sup>o</sup> luidende : «8<sup>o</sup> het ontwerpen van de regels betreffende de organisatie en de werking van het nationaal crisiscentrum».

De heer Beke verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij dit amendement.

*Amendement n° 77 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 77 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) visant à supprimer le *b*) dans cet article.

M. Laeremans renvoie à la justification écrite de cet amendement.

*Votes*

L'amendement n° 15 de M. Claes et consorts est adopté par 11 voix et 5 abstentions.

L'amendement n° 77 de M. Laeremans est rejeté par 15 voix contre 1.

L'article ainsi amendé est adopté par 11 voix contre 4 et 1 abstention.

**Article 30***Amendement n° 78 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 78 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) qui vise à supprimer cet article.

L'auteur considère que ces accords de coopération pourraient constituer un obstacle à l'exercice des compétences supplémentaires qui sont transférées aux entités fédérées.

*Votes*

L'amendement n° 78 de M. Laeremans est rejeté par 11 voix contre 5.

L'article 30 est adopté par 11 voix contre 5.

**Article 31***Amendement n° 79 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 79 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) qui vise à supprimer cet article.

M. Laeremans renvoie à la justification écrite de son amendement.

*Votes*

L'amendement n° 79 de M. Laeremans est rejeté par 11 voix contre 1 et 4 abstentions.

*Amendement nr. 77 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 77 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt de bepaling onder *b*) te doen vervallen.

De heer Laeremans verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij dit amendement.

*Stemmingen*

Amendement nr. 15 van de heer Claes c.s. wordt aangenomen met 11 stemmen bij 5 onthoudingen.

Amendement nr. 77 van de heer Laeremans. wordt verworpen met 15 stemmen tegen 1.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

**Artikel 30***Amendement nr. 78 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 78 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt dit artikel te doen vervallen.

De indiener is van oordeel dat de samenwerkings-akkoorden wel eens een rem op de bijkomende bevoegdheden van de deelstaten zouden kunnen zijn.

*Stemmingen*

Amendement nr. 78 van de heer Laeremans. wordt verworpen met 11 stemmen tegen 5.

Artikel 30 wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

**Artikel 31***Amendement nr. 79 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 79 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt dit artikel te doen vervallen.

De heer Laeremans verwijst naar de schriftelijke verantwoording van zijn amendement.

*Stemmingen*

Amendement nr. 79 van de heer Laeremans. wordt verworpen met 11 stemmen tegen 1 bij 4 onthoudingen.

L'article 31 est adopté par 11 voix contre 5.

## Article 32

### *Amendement n° 16 de M. Claes et consorts*

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 16 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui tend à remplacer le § 6bis, proposé, de la LSRI du 8 août 1980 par ce qui suit :

« § 6bis. Dans les matières qui relèvent des compétences de l'autorité fédérale, la reconnaissance individuelle ou la reconnaissance de plein droit d'une ou plusieurs localités en tant que centre touristique ou assimilé et la modification des normes y afférentes requièrent l'avis conforme de la Région concernée ou des Régions concernées. »

L'amendement répond aux suggestions émises par le Conseil d'État dans son avis 53.932/AG concernant l'article 32 de la proposition de loi spéciale relative à la sixième réforme de l'État.

M. Laeremans ne comprend pas pourquoi l'intégralité de la compétence relative au tourisme n'a pas été transférée aux Régions. Il souhaite connaître les raisons pour lesquelles la reconnaissance de centres touristiques doit rester une compétence fédérale.

M. Anciaux répond que la reconnaissance de centres touristiques porte pour l'essentiel sur la réglementation relative à l'occupation de travailleurs le dimanche. C'est donc une conséquence logique du fait que la matière du droit du travail reste fédérale.

### *Amendement n° 80 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 80 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui vise à supprimer l'article 32.

M. Laeremans explique que la législation fédérale qui renvoie à la reconnaissance individuelle ou normative d'une ou de plusieurs localités en tant que centre touristique ou assimilé, devient sans objet dès lors que la compétence en matière d'économie est intégralement transférée aux entités fédérées.

M. Anciaux précise que la majorité institutionnelle a fait le choix de maintenir au fédéral toutes les matières relatives au droit du travail. La répartition des compétences proposée en est la conséquence. M. Laeremans s'oppose fermement à ce choix politique, qu'il considère comme une erreur.

Artikel 31 wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

## Artikel 32

### *Amendement nr. 16 van de heer Claes c.s.*

De heer Claes c.s dient amendement nr. 16 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt het voorgestelde artikel § 6bis van de BWHI van 8 augustus 1980 te vervangen door wat volgt:

« § 6bis. In de aangelegenheden die tot de bevoegdheid van de federale overheid behoren, vereisen de individuele erkenning of de erkenning van rechtswege van één of meerdere plaatsen als toeristisch of gelijkaardig centrum, en de wijziging van de desbetreffende normering, het eensluidend advies van het betrokken gewest of de betrokken gewesten. »

Het amendement komt tegemoet aan de suggesties die de Raad van State in zijn advies 53.932/AV maakt bij artikel 32 van het voorstel van bijzondere wet betreffende de zesde staatshervorming.

De heer Laeremans begrijpt niet waarom de bevoegdheden voor toerisme niet in hun geheel naar de gewesten zijn overgeheveld. Hij wil weten waarom de erkenning van toeristische centra een federale bevoegdheid moet blijven.

De heer Anciaux antwoordt dat de erkenning van toeristische centra vooral betrekking heeft op de reglementering van het zondagswerk. Het is dus een logisch gevolg van het feit dat het arbeidsrecht een federale bevoegdheid moet blijven.

### *Amendement nr. 80 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 80 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/5) dat ertoe strekt dit artikel te doen vervallen.

De heer Laeremans verklaart dat de federale wetgeving waarin wordt verwezen naar de individuele of normatieve erkenning van een of meerdere plaatsen als toeristisch of gelijkaardig centrum, zonder voorwerp wordt zodra de bevoegdheid inzake economie integraal is overgedragen aan de deelstaten.

De heer Anciaux verduidelijkt dat de institutionele meerderheid ervoor heeft geopteerd om alle aangelegenheden die betrekking hebben op het arbeidsrecht federaal te laten. De voorgestelde bevoegdheidsverdeling is daar het gevolg van. De heer Laeremans verzett zich koppig tegen deze beleidskeuze, die hij als een vergissing ziet.

M. Deprez attire encore l'attention sur le fait que ce sont les régions qui décideront, puisqu'elles devront rendre un avis conforme.

M. Laeremans ne comprend pas pourquoi il faudrait conserver une administration fédérale pour cette matière. La majorité institutionnelle s'obstine à commettre les mêmes erreurs.

#### *Votes*

L'amendement n° 16 de M. Claes et consorts est adopté par 11 voix contre 5.

L'amendement n° 80 de M. Laeremans est rejeté par 11 voix contre 1 et 4 abstentions.

L'article ainsi amendé est adopté par 11 voix contre 5.

#### Article 33

##### *Amendement n° 119 de M. Vanlouwe et consorts*

M. Vanlouwe et consorts déposent l'amendement n° 119 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui vise à modifier l'article 33 de manière à supprimer, dans l'article 6<sup>quater</sup> de la LSRI du 8 août 1980, les mots «, à l'exception de la compétence fédérale de déterminer les cas dans lesquels et les modalités, y compris la procédure judiciaire, selon lesquelles il peut être recouru à l'expropriation pour cause d'utilité publique par l'autorité fédérale et par les personnes morales habilitées par ou en vertu de la loi à recourir à des expropriations pour cause d'utilité publique».

M. Vanlouwe renvoie à la justification écrite de l'amendement. Il estime que la suppression proposée permettrait de réduire le nombre de procédures judiciaires.

#### *Votes*

L'amendement n° 119 de M. Vanlouwe et consorts est rejeté par 11 voix contre 5.

L'article 33 est adopté par 11 voix et 5 abstentions.

#### Article 34

##### *Amendement n° 17 de M. Claes et consorts*

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 17 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) visant à remplacer le texte néerlandais de l'article 34.

De heer Deprez wijst er nog op dat, aangezien er een eensluidend advies zal moeten worden verstrekt door de gewesten, het de gewesten zullen zijn die zullen beslissen.

De heer Laeremans begrijpt niet dat er voor deze aangelegenheid dan toch nog een federale administratie moet behouden blijven. De institutionele meerderheid blijft koppig dezelfde vergissingen handhaven.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 16 van de heer Claes c.s. wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 80 van de heer Laeremans. wordt verworpen met 11 stemmen tegen 1 bij 4 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

#### Artikel 33

##### *Amendement nr. 119 van de heer Vanlouwe c.s.*

De heer Vanlouwe c.s. dient amendement nr. 119 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt artikel 33 te wijzigen zodat in het voorgestelde artikel 6<sup>quater</sup> van de BWI van 8 augustus 1980, de woorden «, met uitzondering van de federale bevoegdheid voor het bepalen van de gevallen waarin en de modaliteiten, met inbegrip van de gerechtelijke procedure, volgens dewelke tot onteigening ten algemeen nutte kan worden overgegaan door de federale overheid en de rechtspersonen die door of krachtens de wet gemachtigd werden om tot onteigeningen ten algemeen nutte over te gaan» worden weggelaten.

De heer Vanlouwe verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement. Hij is van oordeel dat op deze wijze het aantal gerechtelijke procedures zou kunnen worden afgebouwd.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 119 van de heer Vanlouwe c.s. wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

Artikel 33 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 5 onthoudingen.

#### Artikel 34

##### *Amendement nr. 17 van de heer Claes c.s.*

De heer Claes c.s. dient amendement nr. 17 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt de Nederlandse tekst van artikel 34 te vervangen.

M. Verstreken explique qu'il s'agit d'une adaptation purement technique faisant suite à l'avis du Conseil d'État sur la proposition de loi spéciale.

#### *Votes*

L'amendement n° 17 de M. Claes et consorts est adopté par 11 voix et 5 abstentions.

L'article ainsi amendé est adopté par 11 voix et 5 abstentions.

#### Article 34/1 (nouveau)

##### *Amendement n° 18 de M. Claes et consorts*

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 18 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) visant à insérer, dans la loi spéciale, un article 6sexies rédigé comme suit : « Les compétences des Communautés comprennent le pouvoir de financer les infrastructures touristiques sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale. »

Pour la justification de cet amendement, M. Verstreken renvoie à la justification de l'amendement n° 1 à l'article 3 de la proposition de loi spéciale.

#### *Vote*

L'amendement n° 18 de M. Claes et consorts est adopté par 11 voix contre 1 et 4 abstentions.

#### Article 35

##### *Amendement n° 81 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 81 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui vise à remplacer intégralement l'article 7, § 1<sup>er</sup>, de la loi spéciale.

L'auteur estime en effet qu'il faut abolir le régime des facilités afin de confier à l'autorité flamande la compétence pleine et entière afférente à l'ensemble des pouvoirs locaux situés en Flandre.

#### *Votes*

L'amendement n° 81 de M. Laeremans est rejeté par 11 voix contre 5.

De heer Verstreken verduidelijkt dat het een louter technische aanpassing betreft ingevolge het advies van de Raad van State op het voorstel van bijzondere wet.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 17 van de heer Claes c.s. wordt aangenomen met 11 stemmen bij 5 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 11 stemmen bij 5 onthoudingen.

#### Artikel 34/1 (nieuw)

##### *Amendement nr. 18 van de heer Claes c.s.*

De heer Claes c.s. dient amendement nr. 18 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt in de bijzondere wet een artikel 6sexies in te voegen, luidende : « De gemeenschapsbevoegdheden omvatten de bevoegdheid om de toeristische infrastructuur te financieren op het grondgebied van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad. »

De heer Verstreken verwijst voor de verantwoording van dit amendement naar de verantwoording van het amendement nr. 1 op artikel 3 van het voorstel van bijzondere wet.

#### *Stemming*

Amendement nr. 18 van de heer Claes c.s. wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 bij 4 onthoudingen.

#### Artikel 35

##### *Amendement nr. 81 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 81 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt artikel 7,§ 1, van de bijzondere wet integraal te vervangen.

De indiener is immers van oordeel dat de faciliteiten in de betreffende gemeenten dienen te worden afgeschaft ten einde de Vlaamse overheid de volledige en integrale bevoegdheid te geven over alle plaatselijke besturen die in Vlaanderen gelegen zijn.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 81 van de heer Laeremans. wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

L'article 35 est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

Artikel 35 wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

#### Article 35/1 (nouveau)

##### *Amendement n° 82 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 82 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) visant à insérer, dans la loi spéciale, un article 7ter habilitant les Régions à rendre obligatoires les CCT qui portent sur des matières relevant de leur compétence.

#### Artikel 35/1 (nieuw)

##### *Amendement nr. 82 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 82 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt in de bijzondere wet een artikel 7ter in te voegen waardoor de gewesten CAO's zelf algemeen verbindend verklaren die betrekking hebben op aangelegenheden waarvoor ze zelf bevoegd zijn.

#### *Vote*

L'amendement n° 82 de M. Laeremans est rejeté par 12 voix contre 5.

#### *Stemming*

Amendement nr. 82 van de heer Laeremans. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

#### Article 36

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

#### Artikel 36

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

#### Article 37

##### *Amendement n° 19 de M. Claes et consorts*

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 19 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui vise à apporter quelques corrections d'ordre linguistique au texte néerlandais de l'article 11bis proposé de la LSRI. Ces modifications permettent de répondre à l'avis rendu par le Conseil d'État sur la proposition de loi spéciale.

#### Artikel 37

##### *Amendement nr. 19 van de heer Claes c.s.*

De heer Claes c.s. dient amendement nr. 19 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt in het voorgestelde artikel 11bis van de BWI een aantal taalkundige verbeteringen aan te brengen. Dit ingevolge het advies van de Raad van State op het voorstel van bijzondere wet.

##### *Amendement n° 83 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 83 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui vise à remplacer intégralement l'article 11bis proposé de la LSRI.

##### *Amendement nr. 83 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 83 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt het voorgestelde artikel 11bis van de BWI integraal te vervangen.

L'auteur précise que par cet amendement, il entend associer de manière plus poussée les communautés et les régions à la politique criminelle, à l'exception de la Région bruxelloise.

De indiener verduidelijkt dat hij met dit amendement een meer doorgedreven betrokkenheid van de gemeenschappen en de gewesten bij het strafrechtelijk beleid beoogt, met uitzondering van het Brussels Gewest.

Bien que l'article 11bis proposé, de la loi spéciale prévoie un droit d'injonction positive des communautés et des régions et une participation de celles-ci à l'élaboration des directives contraignantes de politique criminelle, et à la planification de la politique en

Hoewel het voorgestelde artikel 11bis van de bijzondere wet voorziet in een positief injunctierecht en in een deelname van de gemeenschappen en gewesten aan de uitwerking van de bindende richtlijnen van het strafrechtelijk beleid, en aan de planning

matière de sécurité, M. Laeremans déplore que cette modification reste explicitement limitée aux matières qui relèvent de la compétence de ces communautés et régions. Cela signifie en effet qu'à l'avenir, ces autorités n'auront pas non plus leur mot à dire en ce qui concerne notamment la politique de poursuites de la toute grande majorité des infractions citées dans le Code pénal.

Étant donné que les conceptions et les points de vue en matière de justice et de politique de sécurité sont assez différents d'une entité fédérée à l'autre, il va de soi que les communautés et les régions doivent au moins pouvoir participer à l'élaboration de la politique criminelle.

M. Anciaux voudrait savoir pourquoi M. Laeremans a exclu explicitement de son amendement la Région de Bruxelles-Capitale.

M. Laeremans répond qu'il estime malgré tout que dans le domaine judiciaire, il doit y avoir une différence de statut entre la Région de Bruxelles-Capitale et les autres régions. Ce point de vue est conforme aux résolutions jadis adoptées par le Parlement flamand. La Région bruxelloise a un statut *sui generis* puisqu'elle est représentée au sein des entités fédérées.

#### *Votes*

L'amendement n° 19 de M. Claes est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

L'amendement n° 83 de M. Laeremans est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article ainsi amendé est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

#### Article 38

##### *Amendement n° 20 de M. Claes et consorts*

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 20 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui vise à apporter quelques modifications dans l'article 16, § 4, proposé, de la loi spéciale.

M. Verstreken précise que cet amendement permet de répondre à deux observations sur le droit de substitution formulées par le Conseil d'État dans son avis n° 53.932/AG (voir doc. Sénat, n° 5-2232/2).

#### *Votes*

L'amendement n° 20 de M. Claes est adopté par 12 voix contre 5.

van het veiligheidsbeleid, betreurt de heer Laeremans dat dit nadrukkelijk beperkt blijft tot de bevoegdheid van deze gemeenschappen en gewesten. Het betekent immers dat deze overheden ook in de toekomst geen enkele inspraak zullen hebben in onder andere het vervolgingsbeleid van zowat alle misdrijven die in het Strafwetboek worden geformuleerd.

Aangezien de opvattingen en de visies tussen de deelstaten over het justitie- en veiligheidsbeleid nogal verschillend zijn, ligt het voor de hand dat de gemeenschappen en gewesten op zijn minst mogen participeren aan het uitwerken van het strafrechtelijk beleid.

De heer Anciaux wenst te vernemen waarom de heer Laeremans in zijn amendement het Brussels Hoofdstedelijk Gewest uitdrukkelijk uitsluit.

De heer Laeremans antwoordt dat hij toch van mening is dat er een verschil in status moet zijn tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de andere gewesten in het justitiële domein. Dit standpunt is conform de in het verleden goedgekeurde resoluties van het Vlaams Parlement. Het Brussels Gewest heeft een statuut *sui generis*: Brussel is immers vertegenwoordigd in de deelstaten.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 19 van de heer Claes wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

Amendement nr. 83 van de heer Laeremans. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Het aldus gemaendeerde artikel wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

#### Artikel 38

##### *Amendement nr. 20 van de heer Claes c.s.*

De heer Claes c.s. dient amendement nr. 20 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt een aantal wijzigingen aan te brengen in het voorgestelde artikel 16,§ 4, van de bijzondere wet.

De heer Verstreken verduidelijkt dat dit geschiedt om tegemoet te komen aan twee in zijn advies nr. 53.932/AV geformuleerde opmerkingen betreffende het substitutierecht. (zie stuk Senaat, nr. 5-2232/2).

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 20 van de heer Claes wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

L'article ainsi amendé est adopté par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

#### Article 38/1 (nouveau)

##### *Amendement n° 84 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 84 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui vise à habiliter les parlements des entités fédérées et de la Région de Bruxelles-Capitale à fixer leur propre formule de serment.

#### *Vote*

L'amendement n° 84 de M. Laeremans est rejeté par 12 voix contre 5.

#### Articles 39 et 40

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

L'article 39 est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

L'article 40 est adopté par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

#### Article 41

##### *Amendement n° 21 de M. Claes et consorts*

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 21 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) qui vise à apporter un certain nombre de modifications à l'article 41, 3<sup>o</sup>, proposé.

M. Verstreken précise que cet amendement vise à répondre à plusieurs observations du Conseil d'État concernant la délimitation des compétences entre le fédéral et les régions pour ce qui est de la politique de l'emploi. L'intervenant renvoie à la justification écrite de l'amendement.

##### *Amendements n°s 85 de M. Laeremans et 120 de M. Vanlouwe et consorts*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 85 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) qui vise à remplacer le paragraphe 3 de l'article 87 de la loi spéciale de réformes institutionnelle. L'objectif est d'octroyer aux communautés et aux régions la pleine compétence en matière

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

#### Artikel 38/1 (nieuw)

##### *Amendement nr. 84 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 84 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat tot doel heeft de parlementen van de deelstaten en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de bevoegdheid te geven een eigen eedformule te bepalen.

#### *Stemming*

Amendement nr. 84 van de heer Laeremans wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

#### Artikelen 39 en 40

Er worden geen opmerkingen gemaakt over deze artikelen.

Artikel 39 wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

Artikel 40 wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

#### Artikel 41

##### *Amendement nr. 21 van de heer Claes c.s.*

De heer Claes c.s. dient amendement nr. 21 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt in het voorgestelde artikel 41, 3<sup>o</sup>, een aantal wijzigingen aan te brengen.

De heer Verstreken verduidelijkt dat het amendement een antwoord biedt op een aantal opmerkingen van de Raad van State met betrekking tot de bevoegdhedsafbakening tussen de federale overheid en de gewesten inzake het werkgelegenheidsbeleid. Spreker verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement.

##### *Amendementen nr. 85 van de heer Laeremans en nr. 120 van de heer Vanlouwe c.s.*

De heer Laeremans dient amendement nr. 85 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4), dat § 3 van artikel 87 van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen wil vervangen. Het doel is de gemeenschappen en gewesten de volledige bevoegdheid te geven over het

de statut administratif et pécuniaire de leur personnel, y compris pour ce qui concerne le régime des pensions.

L'intervenant pense que si les communautés et régions doivent supporter le paiement des pensions de leurs fonctionnaires, il est logique qu'elles puissent également fixer le régime desdites pensions.

L'amendement n° 120 déposé par M. Vanlouwe (doc. Sénat, n° 5-2232/4) a le même objet. L'auteur estime que les entités fédérées doivent pouvoir mener une politique du personnel cohérente. Les décisions prises au cours de la carrière des agents ont des conséquences sur les pensions. Il faut par ailleurs éviter un émiettement des compétences.

#### *Votes*

L'amendement n° 21 de M. Claes et consorts est adopté par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

L'amendement n° 85 de M. Laeremans est rejeté par 12 voix contre 5.

L'amendement n° 120 de M. Vanlouwe et consorts est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article ainsi amendé est adopté par 12 voix contre 1 et 4 abstentions.

#### *Article 42*

M. Laeremans évoque le point 4°. Le paragraphe 4*septies* proposé prévoit que les communautés et l'autorité fédérale concluent un accord de coopération réglant « la composition et le financement d'un Institut pour garantir des réponses concertées aux grands défis en soins de santé ». Les développements précisent que cet institut est créé dans le but de garantir des réponses concertées aux grands défis, notamment budgétaires, à rencontrer en ce qui concerne l'avenir des soins de santé (vieillissement, métiers en pénurie dans ce domaine, évolutions technologiques, évolutions sociétales, maladies environnementales, etc.). Cet institut fera office de lieu permanent et interfédéral de concertation entre les ministres compétents en matière de santé.

Il est par ailleurs prévu de maintenir et développer le Centre fédéral d'expertise des soins de santé dont le financement sera en partie assuré par les communautés.

L'intervenant demande s'il n'est pas préférable de fusionner ces deux organes puisqu'ils ont des missions partiellement semblables. Pour quelles raisons faut-il

administratif et geldelijk statuut van hun personeel, met inbegrip van de pensioenregeling.

Spreker meent dat als de gemeenschappen en gewesten de pensioenkosten van hun ambtenaren moeten betalen, het logisch is dat zij ook de regeling van deze pensioenen kunnen bepalen.

Amendement nr. 120 van de heer Vanlouwe (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) streeft hetzelfde doel na. Spreker meent dat de deelstaten een coherent personeelsbeleid moeten kunnen voeren. Beslissingen die tijdens de loopbaan van ambtenaren worden genomen hebben gevolgen voor de pensioenen. Bovendien moet een versnippering van de bevoegdheden worden voorkomen.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 21 van de heer Claes c.s. wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

Amendement nr. 85 van de heer Laeremans. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 120 van de heer Vanlouwe c.s. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1 bij 4 onthoudingen.

#### *Artikel 42*

De heer Laeremans vermeldt het 4°. De voorgestelde paragraaf 4*septies* voorziet erin dat de gemeenschappen en de federale overheid een samenwerkingsakkoord sluiten « over de samenstelling en de financiering van een Instituut om overlegde antwoorden op de grote uitdagingen inzake de gezondheidszorg te waarborgen ». De toelichting preciseert dat dit instituut wordt opgericht om overlegde antwoorden te waarborgen op de grote, onder meer budgettaire uitdagingen, met betrekking tot de toekomst van de gezondheidszorg (vergrijzing, knelpuntberoepen in dat domein, technologische ontwikkeling, maatschappelijke ontwikkelingen, leefmilieuandoeningen, enz.). Dit instituut zal de permanente en interfederale ontmoetingsplaats vormen voor het overleg tussen de voor gezondheid bevoegde ministers.

Tevens plant men de handhaving en de ontwikkeling van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg, waarvan de financiering gedeeltelijk door de gemeenschappen zal worden verzekerd.

Spreker vraagt of het niet beter is beide organen te fuseren, aangezien ze gedeeltelijk gelijklopende opdrachten hebben. Waarom moet men het Federaal

maintenir le Centre d'expertise au niveau fédéral ? Les informations, les études scientifiques, le know how qui serviront de base au Centre d'expertise pourraient être très utiles aux communautés dans la définition de leur politique de santé. Il semblerait plus logique d'en faire un organe interfédéral.

Par ailleurs, la plateforme « eHealth » sera cofinancée par l'autorité fédérale et les entités fédérées. M. Laeremans demande dans quelle mesure la Flandre pourrait mener une politique distincte de la Wallonie dans la transmission des informations en matière de soins de santé. La Flandre pourrait-elle, par exemple, décider de se passer de l'intervention des mutualités pour la transmission des données ?

M. Verherstraeten, secrétaire d'État, pense qu'il est tout à fait pertinent d'avoir deux organes distincts pour les soins de santé : d'une part, l'institut pour garantir des réponses concertées aux grands défis et d'autre part, le Centre fédéral d'expertise des soins de santé. Ces deux organes ont des finalités distinctes.

M. Laeremans pense que les finalités sont peut-être différentes, elles n'en sont pas moins complémentaires. Par ailleurs, puisque l'on fait appel aux entités fédérées pour le financement, il serait logique de leur donner une plus grande participation dans la gestion plutôt que de conserver cela au niveau fédéral.

#### *Amendements n°s 86 à 92 van de heer Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 86 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) visant à supprimer les points 1° à 6°. Cet amendement découle de la position de principe défendue par l'auteur en matière de politique de mobilité. L'auteur pense que la mobilité et la sécurité routière doivent être intégralement transférées aux régions.

M. Laeremans dépose l'amendement n° 87 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) visant à supprimer le § 4sexies proposé au 3°. La proposition de loi spéciale prévoit la conclusion d'un accord de coopération entre l'autorité fédérale et les communautés sur la réglementation et la régulation des réseaux de communications électroniques. L'auteur pense que ces matières doivent être réglées par des accords bilatéraux entre les communautés, sans implication du pouvoir fédéral.

M. Laeremans dépose l'amendement n° 88 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) visant à supprimer le § 4septies proposé au 4°. L'auteur ne voit pas l'utilité de créer un Institut pour garantir des réponses concertées aux

Kenniscentrum op federaal niveau in stand houden ? De informatie, het wetenschappelijk onderzoek, de knowhow die het Kenniscentrum als basis zal gebruiken, kunnen heel nuttig zijn voor de gemeenschappen bij het vastleggen van hun gezondheidsbeleid. Het lijkt logischer er een interfederaal orgaan van te maken.

Overigens zal het « eHealth »-platform gezamenlijk worden gefinancierd door de federale overheid en de deelstaten. De heer Laeremans vraagt in welke mate Vlaanderen een ander beleid zal kunnen voeren dan Wallonië in de overdracht van de informatie inzake gezondheidszorg. Zal Vlaanderen bijvoorbeeld kunnen beslissen af te zien van het optreden van de ziekenfondsen voor de overdracht van gegevens ?

De heer Verherstraeten, staatssecretaris, denkt dat het volstrekt relevant is dat er twee verschillende organen voor de gezondheidszorg zijn : enerzijds het instituut om overlegde antwoorden op de grote uitdagingen te garanderen en anderzijds het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg. Beide organen hebben verschillende doeleinden.

De heer Laeremans denkt dat de doeleinden misschien verschillend zijn, maar dat ze toch complementair zijn. Overigens zou het logischer zijn dat men de deelstaten meer laat participeren in het management, in plaats van dat op het federaal niveau te laten, aangezien men een beroep op hen doet voor de financiering.

#### *Amendementen nrs. 86 tot 92 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 86 in (stuk Senaat nr. 5-2232/4), dat strekt om de punten 1° tot 6° te doen vervallen. Het amendement vloeit voort uit het principiële standpunt van de indiener inzake mobiliteitsbeleid. Hij vindt dat de mobiliteit en de verkeersveiligheid volledig aan de gewesten moeten worden overgedragen.

De heer Laeremans dient amendment nr. 87 in (stuk Senaat nr. 5-2232/4), dat strekt om de in het 3° voorgestelde § 4sexies te doen vervallen. Het voorstel van bijzondere wet voorziet in het sluiten van een samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid en de gemeenschappen over de regelgeving en de reguleering van de elektronische communicatiennetwerken. De indiener denkt dat die aangelegenheden moeten worden geregeld aan de hand van bilaterale akkoorden tussen de gemeenschappen, zonder inmenging van de federale overheid.

De heer Laeremans dient amendment nr. 88 in (stuk Senaat nr. 5-2232/4), dat strekt om de in het 4° voorgestelde § 4septies te doen vervallen. De indiener ziet het nut niet van het oprichten van een Instituut om

grands défis en soins de santé. L'objet de cet Institut est beaucoup trop flou.

M. Laeremans dépose l'amendement n° 89 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) visant à supprimer le § 4<sup>octies</sup> proposé au 5<sup>o</sup>. L'auteur renvoie à la justification écrite de l'amendement.

M. Laeremans dépose l'amendement n° 90 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) visant à supprimer le § 4<sup>undecies</sup> proposé au 8<sup>o</sup>. M. Laeremans n'est pas favorable au fait que l'État fédéral reste compétent pour déterminer les missions des maisons de justice et qu'un accord de coopération doive être conclu sur ce point. Il propose dès lors de supprimer la disposition.

M. Laeremans dépose l'amendement n° 91 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) visant à insérer un 9<sup>o</sup> (nouveau). M. Laeremans estime que la Région de Bruxelles-Capitale, avant de pouvoir exercer des compétences dans des matières biculturelles d'intérêt régional, doit conclure un accord de coopération avec les Communautés flamande et française. L'intervenant relève que la Région de Bruxelles-Capitale n'a pas d'expérience en matière culturelle. Elle doit dès lors se concerter avec les communautés qui disposent d'une expérience pertinente en la matière. L'intervenant renvoie pour le surplus à la justification écrite de l'amendement.

M. Anciaux fait remarquer que les matières biculturelles d'intérêt régional ne relèvent pas des compétences des communautés. On ne voit dès lors pas à quel titre les communautés devraient conclure un accord de coopération sur ce point avec la Région de Bruxelles-Capitale.

L'intervenant n'est pas favorable à l'idée d'obliger les communautés et la Région de Bruxelles-Capitale à conclure un accord de coopération. Des coopérations sur une base volontaire peuvent par contre présenter une plus-value. Il renvoie à l'exemple du centre Flagey à Bruxelles.

M. Laeremans pense au contraire qu'il est nécessaire de prévoir une obligation préalable de conclure un accord de coopération car la Région de Bruxelles-Capitale ne cesse d'empiéter sur les compétences des communautés. L'amendement qu'il propose permettra de mettre fin à ce phénomène.

M. Laeremans dépose l'amendement n° 92 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) visant à remplacer, dans les 9<sup>o</sup> et 10<sup>o</sup> les mots « 4<sup>sexies</sup> à 4 <sup>undecies</sup> » par le mot « 4<sup>decies</sup> ». Cet amendement découle des amendements n°s 86 à 91.

overlegde antwoorden op de grote uitdagingen inzake gezondheidszorg te waarborgen. Het doel van dat Instituut is veel te vaag.

De heer Laeremans dient amendement nr. 89 in (stuk Senaat nr. 5-2232/4), dat strekt om de in het 5<sup>o</sup> voorgestelde § 4<sup>octies</sup> te doen vervallen. De indiener verwijst naar de schriftelijke verantwoording van het amendement.

De heer Laeremans dient amendement nr. 90 in (stuk Senaat nr. 5-2232/54), dat strekt om de in het 8<sup>o</sup> voorgestelde § 4<sup>undecies</sup> te doen vervallen. De heer Laeremans is er geen voorstander van dat de federale staat bevoegd blijft voor het bepalen van de opdrachten van de justitiehuizen en dat daarover een samenwerkingsakkoord moet worden gesloten. Hij stelt dan ook voor de bepaling te doen vervallen.

De heer Laeremans dient amendement nr. 91 in (stuk Senaat nr. 5-2232/4), dat strekt om een 9<sup>o</sup> (nieuw) in te voegen. De heer Laeremans vindt dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, voor het bevoegdheden kan uitoefenen inzake biculturele aangelegenheden van gewestelijk belang, een samenwerkingsakkoord moet sluiten met de Vlaamse en de Franse Gemeenschap. Spreker wijst erop dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest geen ervaring heeft in culturele aangelegenheden. Het moet dus overleggen met de gemeenschappen, die ter zake relevante ervaring hebben. Voor het overige verwijst spreker naar de schriftelijke verantwoording van het amendement.

De heer Anciaux wijst erop dat de biculturele aangelegenheden van gewestelijk belang niet tot de bevoegdheden van de gemeenschappen behoren. Men ziet dus niet goed in waarom de gemeenschappen daarover een samenwerkingsakkoord zouden moeten sluiten met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Spreker is geen voorstander van het idee om de gemeenschappen en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te verplichten een samenwerkingsakkoord te sluiten. Samenwerkingsinitiatieven op vrijwillige basis kunnen evenwel een meerwaarde opleveren. Hij denkt bijvoorbeeld aan het voorbeeld van het Flageycentrum in Brussel.

De heer Laeremans denkt integendeel dat het noodzakelijk is dat er een voorafgaande verplichting komt om een samenwerkingsakkoord te sluiten, want het Brussels Hoofdstedelijk Gewest schendt voortdurend de bevoegdheden van de gemeenschappen. Dankzij het amendement dat hij voorstelt kan dat verschijnsel een halt worden toegeroepen.

De heer Laeremans dient amendement nr. 92 in (stuk Senaat nr. 5-2232/4), dat strekt om in het 9<sup>o</sup> en het 10<sup>o</sup> de woorden « 4<sup>sexies</sup> tot 4 <sup>undecies</sup> » telkens te vervangen door het woord « 4<sup>decies</sup> ». Dit amendement vloeit voort uit de amendementen nrs. 86 tot 91.

*Amendements n°s 121 et 122 de M. Vanlouwe et consorts*

M. Vanlouwe et consorts déposent l'amendement n° 121 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) visant à supprimer l'article 42, 1<sup>o</sup>.

La suppression proposée permet aux régions de mener en toute autonomie les actions de sensibilisation qu'elles estiment utiles, en fonction de leurs propres spécificités. Le Conseil d'État pointe que plusieurs accords de coopération conclus dans le passé sont soit incomplets soit incorrects. Le Conseil d'État demande en outre au législateur spécial d'évaluer, pour les différentes matières, la nécessité de conclure un accord de coopération.

M. Vanlouwe et consorts déposent l'amendement n° 122 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) visant à supprimer l'article 42, 3<sup>o</sup>.

L'auteur renvoie à la justification écrite de cet amendement.

*Votes*

Les amendements n°s 86 et 87 de M. Laeremans sont successivement rejetés par 12 voix contre 1 et 4 abstentions.

L'amendement n° 88 de M. Laeremans est rejeté par 12 voix contre 5.

L'amendement n° 89 de M. Laeremans est rejeté par 16 voix contre 1.

Les amendements n° 90 et 91 de M. Laeremans sont successivement rejetés par 12 voix contre 1 et 4 abstentions.

L'amendement n° 92 de M. Laeremans est rejeté par 12 voix contre 5.

Les amendements n°s 121 et 122 de M. Vanlouwe et consorts sont successivement rejetés par 12 voix contre 5.

L'article 42 est adopté par 12 voix contre 5.

*Article 43*

*Amendements n°s 22 et 23 de M. Claes et consorts*

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 22 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) tendant à insérer les mots «après concertation avec les institutions visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>».

*Amendementen nrs. 121 et 122 van de heer Vanlouwe c.s.*

De heer Vanlouwe c.s. dient amendment nr. 121 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) tot opheffing van artikel 42, 1<sup>o</sup>.

Dit moet de gewesten toelaten om volledig autonoom alle sensibiliseringssacties uit te voeren, aangepast aan de eigen realiteit van ieder Gewest. De Raad van State wijst er op dat in het verleden verschillende samenwerkingsakkoorden niet, niet volledig of niet correct, werden gesloten. De Raad van State vraagt bovendien aan de bijzondere wetgever om voor verschillende aangelegenheden een evaluatie te maken van de noodzaak een samenwerkingsakkoord te sluiten.

De heer Vanlouwe c.s. dient amendment nr. 122 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4), tot opheffing van artikel 42, 3.

De indiener verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij dit amendement

*Stemmingen*

De amendementen nrs. 86 en 87 van de heer Laeremans worden achtereenvolgens verworpen met 12 stemmen tegen 1 bij 4 onthoudingen.

Amendment nr. 88 van de heer Laeremans wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Amendment nr. 89 van de heer Laeremans wordt verworpen met 16 stemmen tegen 1.

De amendementen nrs. 90 en 91 van de heer Laeremans worden achtereenvolgens verworpen met 12 stemmen tegen 1 bij 4 onthoudingen.

Amendment nr. 92 van de heer Laeremans wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

De amendementen nrs. 121 en 122 van de heer Vanlouwe c.s. worden achtereenvolgens verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 42 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

*Artikel 43*

*Amendementen nrs. 22 en 23 van de heer Claes c.s.*

De heer Claes c.s. dient amendment nr. 22 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat er toe strekt de woorden «na overleg met de in het eerste lid bedoelde instellingen» in te voegen.

M. Verstreken explique que la section de législation du Conseil d'État s'étonne que l'autorité fédérale ne soit pas associée à la conclusion de l'accord de coopération alors que celui-ci permet d'apporter des modifications fondamentales à la gestion administrative des allocations familiales. L'amendement fait suite à cette observation.

L'amendement prescrit une concertation avec les institutions publiques concernées avant la conclusion d'un accord de coopération qui modifie les éléments essentiels des modalités de la gestion administrative et du paiement des allocations familiales ou des règles de fond qui ont un impact significatif sur la gestion administrative et le paiement des allocations familiales. Cette concertation pourrait avoir lieu au sein du comité de gestion de l'Office national des allocations familiales des travailleurs salariés (ONAFTS), au sein duquel les communautés et la Commission communautaire commune ont voix délibérative.

M. Claes et consorts déposent aussi l'amendement n° 23 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui tend à remplacer chaque fois, dans le texte français de l'article 94, § 1<sup>er</sup>bis, proposé, le mot «allocations» par le mot «prestations». Cette notion englobe à la fois les allocations familiales, les primes de naissance et les primes d'adoption.

#### *Amendement n° 93 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 93 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) qui vise à supprimer l'article 43.

L'auteur considère que le transfert concernant les allocations familiales est beaucoup trop limité jusqu'au 31 décembre 2019, étant donné qu'aucune modification fondamentale ne peut être apportée aux règles de fond dans l'intervalle.

#### *Votes*

L'amendement n° 22 de M. Claes et consorts est adopté par 12 voix contre 5.

L'amendement n° 23 de M. Claes et consorts est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

L'amendement n° 93 de M. Laeremans est rejeté par 12 voix contre 1 et 4 abstentions.

L'article ainsi amendé est adopté par 12 voix contre 5.

De heer Verstreken licht toe dat de afdeling wetgeving van de Raad van State zich erover verwondert dat de federale overheid niet wordt betrokken bij het samenwerkingsakkoord waardoor wijzigingen kunnen worden aangebracht aan de essentiële elementen van het administratief beheer van de gezinsbijslagen. Het amendement geeft hieraan gevolg.

Het houdt in dat er een overleg wordt voorgeschreven met de betrokken openbare instellingen voordat een samenwerkingsakkoord wordt gesloten dat wijzigingen aanbrengt aan de essentiële elementen van de modaliteiten van het administratief beheer en van de uitbetaling van de gezinsbijslagen of aan de regels ten gronde die een significante impact hebben op het administratief beheer of de betaling van de gezinsbijslag. Dit overleg zou kunnen plaatsvinden binnen het beheerscomité van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers (RKW) waarin de gemeenschappen en de gemeenschappelijke gemeenschapscommissie een beslissende stem hebben

De heer Claes c.s. dient tevens amendement nr. 23 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4), dat er toe strekt in de Franse tekst van het ontworpen artikel 94, § 1bis, het woord «allocations» telkens te vervangen door het woord «prestations». Dit begrip omvat zowel de kinderbijslag, de geboortepremies als de adoptiepremies.

#### *Amendement nr. 93 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 93 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4), dat ertoe strekt artikel 43 op te heffen.

De indiener is van oordeel dat de overdracht met betrekking tot gezinsbijslagen te veel wordt ingeperkt tot 31 december 2019, vermits aan de regels ten gronde niets fundamenteels kan worden gewijzigd tot die datum.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 22 van de heer Claes c.s. wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 23 van de heer Claes c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

Amendement nr. 93 van de heer Laeremans. wordt verworpen met 12 stemmen tegen 1 bij 4 onthoudingen.

Het aldus gemaandeerde artikel wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

**Article 44**

Cette disposition n'appelle aucun commentaire.

L'article est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

**Article 44/1 (nouveau)***Amendement n° 24 de M. Claes et consorts*

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 24 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) visant à insérer un article 44/1.

M. Verstreken explique que la loi du 8 août 1980 contient encore de nombreuses références à la numérotation de la Constitution de 1831. Comme le Conseil d'État l'indique, il est recommandé de les remplacer par des références à la numérotation de la Constitution coordonnée de 1994.

*Vote*

L'amendement n° 24 de M. Claes et consorts est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

**Article 45***Amendement n° 94 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 94 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui vise à remplacer l'article 45.

Cet amendement complète l'article 1<sup>er</sup> de la loi spéciale sur la Cour constitutionnelle par une disposition prévoyant que la Cour constitutionnelle n'est pas compétente pour constater les violations de l'article 143, § 1<sup>er</sup>, de la Constitution ni pour invoquer celui-ci comme norme de référence dans ses arrêts. L'auteur de l'amendement renvoie par ailleurs à son intervention lors de la discussion générale.

*Votes*

L'amendement n° 94 de M. Laeremans est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 45 est adopté par 12 voix contre 5.

**Article 46***Amendement n° 95 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 95 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) qui vise à supprimer l'article 46.

**Artikel 44**

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het artikel wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

**Artikel 44/1 (nieuw)***Amendement nr. 24 van de heer Claes c.s.*

De heer Claes c.s. dient amendement nr. 24 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat er toe strekt een artikel 44/1 in te voegen.

De heer Verstreken legt uit dat de bijzondere wet van 8 augustus 1980 nog talrijke verwijzingen bevat naar de nummering van de Grondwet van 1831. Zoals de Raad van State aangeeft, verdient het aanbeveling die te vervangen door verwijzingen naar de nummering van de gecoördineerde Grondwet van 1994.

*Stemming*

Amendement nr. 24 van de heer Claes c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

**Artikel 45***Amendement nr. 94 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 94 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat er toe strekt artikel 45 te vervangen.

Dit amendement vult artikel 1 van de bijzondere wet op het Grondwettelijk Hof aan met een bepaling die inhoudt dat het Grondwettelijk Hof niet bevoegd is om schendingen van artikel 143, § 1, van de Grondwet vast te stellen of als referentienorm in zijn arresten aan te halen. De indiener verwijst voorts naar zijn tussenkomst tijdens de algemene besprekking.

*Stemmingen*

Amendement nr. 94 van de heer Laeremans. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 45 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

**Artikel 46***Amendement nr. 95 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 95 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4), dat ertoe strekt artikel 46

Cet amendement doit se lire conjointement avec l'amendement n° 94 du même auteur.

#### *Votes*

L'amendement n° 95 de M. Laeremans est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 46 est adopté par 12 voix contre 5.

#### Article 47

##### *Amendement n° 96 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 96 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui vise à remplacer, dans l'article 47, les mots « 3, 39 et 135bis » par les mots « 3 et 39 ».

L'auteur de l'amendement déclare que l'insertion de l'article 135bis dans la Constitution et les adaptations opérées en conséquence dans la loi spéciale du 12 janvier 1989 visent à attribuer des compétences communautaires à la Région de Bruxelles-Capitale. Ce faisant, on rompt une fois de plus les équilibres communautaires belges au détriment des Flamands en faisant de Bruxelles une Communauté-Région et en dissociant ainsi toujours plus Bruxelles de la Flandre. En outre, cette modification est contraire à l'article 39 de la Constitution, qui prévoit que les compétences communautaires visées (entre autres) à l'article 127 de la Constitution ne peuvent pas être exercées par les régions. En conséquence, l'insertion proposée de l'article 135bis dans l'intitulé du Livre Premier de la loi spéciale du 12 janvier 1989 est inconstitutionnelle et inacceptable aux yeux des Flamands. L'auteur de l'amendement propose donc de supprimer l'article 47.

#### *Votes*

L'amendement n° 96 de M. Laeremans est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 47 est adopté par 12 voix contre 5.

#### Article 48

##### *Amendement n° 25 de M. Claes et consorts*

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 25 (doc. Sénat, n° 5-2232/4).

op te heffen. Dit amendement hangt samen met het amendement nr. 94.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 95 van de heer Laeremans. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 46 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

#### Artikel 47

##### *Amendement nr. 96 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 96 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat er toe strekt in artikel 47 de woorden « 3, 39 en 135bis » te vervangen door de woorden « 3 en 39 ».

De indiener verklaart dat de invoeging van artikel 135bis in de Grondwet en de dienovereenkomstige aanpassingen in de bijzondere wet van 12 januari 1989 ten doel hebben gemeenschapsaangelegenheden aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toe te kennen. Niet alleen worden hiermee de communautaire evenwichten in België verbroken ten nadele van de Vlamingen door Brussel uit te bouwen tot een gewest-gemeenschap en zodoende steeds verder los te maken van Vlaanderen. Deze wijziging is ook in strijd met artikel 39 van de Grondwet dat stelt dat de gemeenschapsaangelegenheden vermeld in (onder meer) artikel 127 van de Grondwet niet door de gewesten kunnen worden uitgeoefend. De voorgestelde invoeging van artikel 135bis in het opschrift van Boek I van de bijzondere wet van 12 januari 1989 is bijgevolg ongrondwettig en onaanvaardbaar voor de Vlamingen. Derhalve stelt de indiener voor artikel 47 op te heffen.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 96 van de heer Laeremans wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 47 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

#### Artikel 48

##### *Amendement nr. 25 van de heer Claes c.s.*

De heer Claes c.s. dient amendement nr. 25 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4).

M. Verstreken justifie cet amendement en renvoyant à l'amendement n° 12 à l'article 22.

#### *Amendement n° 97 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 97 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) qui vise à supprimer l'article en question.

Cet article accorde entre autres la compétence du tourisme, entre autres, à la Région de Bruxelles-Capitale. Or, l'auteur de l'amendement estime qu'il n'y a pas lieu d'octroyer des compétences supplémentaires à Bruxelles.

#### *Votes*

L'amendement n° 25 de M. Claes et consorts est adopté par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

L'amendement n° 97 de M. Laeremans est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article ainsi amendé est adopté par 12 voix contre 5.

#### **Article 49**

##### *Amendements n°s 98 et 99 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 98 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) qui vise à supprimer l'article en question.

L'auteur renvoie à la justification de l'amendement n° 96.

M. Laeremans dépose aussi l'amendement n° 99, qui est subsidiaire à l'amendement n° 98 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) et qui tend à compléter l'article 4bis proposé par une disposition qui implique que les compétences en question ne peuvent être exercées que moyennant les majorités visées à l'article 72, alinéa 4, de la loi spéciale relative aux institutions bruxelloises.

La Région de Bruxelles-Capitale se voit attribuer des compétences communautaires qui devraient en réalité être confiées à la Commission communautaire commune. Étant donné que le législateur spécial a prévu que la Commission communautaire commune doit prendre ses décisions à la double majorité, il est logique d'appliquer la même règle à la Région de Bruxelles-Capitale dans les matières communautaires qui lui sont attribuées.

De heer Verstreken verantwoordt dit amendement met een verwijzing naar amendement nr. 12 op artikel 22.

#### *Amendement nr. 97 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 97 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4), dat ertoe strekt dit artikel op te heffen.

In het voorgestelde artikel wordt onder meer ook toerisme een bevoegdheid van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest. De indiener is de mening toegedaan dat aan Brussel geen bijkomende bevoegdheden moeten worden toegekend.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 25 van de heer Claes c.s. wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

Amendement nr. 97 van de heer Laeremans wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Het aldus gemaendeerde artikel wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

#### **Artikel 49**

##### *Amendementen nrs. 98 en 99 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 98 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4), dat ertoe strekt dit artikel op te heffen.

De indiener verwijst naar de toelichting die hij verstrekte bij het amendement nr. 96.

De heer Laeremans dient tevens amendement nr. 99 in, subsidiair op amendement nr. 98, (stuk Senaat, nr. 5-2232/4), dat ertoe strekt het voorgestelde artikel 4bis aan te vullen met een bepaling die inhoudt dat de betrokken bevoegdheden alleen kunnen worden uitgeoefend met de meerderheden bedoeld in artikel 72, vierde lid, van de bijzondere wet met betrekking tot de Brusselse instellingen.

Aan het Brussels Hoofdstedelijke Gewest worden gemeenschapsbevoegdheden toevertrouwd die eigenlijk aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie zouden moeten worden toevertrouwd. Aangezien voor deze laatste door de bijzondere wetgever werd voorgeschreven dat beslissingen bij dubbele meerderheid moeten worden genomen, ligt het voor de hand dat dit ook moet gelden voor de gemeenschapsaangelegenheden die aan het Brussels Hoofdstedelijke Gewest worden toevertrouwd.

*Votes*

Les amendements n°s 98 et 99 de M. Laeremans sont successivement rejetés par 12 voix contre 5.

L'article 49 est adopté par 12 voix contre 5.

**Article 50***Amendement n° 100 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 100 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) qui vise à supprimer l'article en question.

L'auteur renvoie à la justification de l'amendement n° 96.

*Votes*

L'amendement n° 100 de M. Laeremans est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 50 est adopté par 12 voix contre 5.

**Article 51***Amendement n° 26 de M. Claes et consorts*

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 26 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui vise à remplacer l'article 51.

M. Verstreken précise que l'amendement apporte des adaptations techniques suggérées dans l'avis du Conseil d'État.

M. Laeremans fait remarquer que l'amendement n° 26 va au-delà d'une simple adaptation technique.

*Votes*

L'amendement n° 26 de M. Claes et consorts est adopté par 12 voix contre 5.

L'article ainsi amendé est adopté par 12 voix contre 5.

**Article 51/1 (nouveau)***Amendement n° 27 de M. Claes et consorts*

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 27 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) visant à insérer un article 51/1 (nouveau).

*Stemmingen*

De amendementen nrs. 98 en 99 van de heer Laeremans worden achtereenvolgens verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 49 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

**Artikel 50***Amendement nr. 100 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 100 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4), dat ertoe strekt dit artikel op te heffen.

De indiener verwijst naar de toelichting bij amendement nr. 96.

*Stemmingen*

Amendement nr. 100 van de heer Laeremans wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 50 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

**Artikel 51***Amendement nr. 26 van de heer Claes c.s.*

De heer Claes c.s. dient amendement nr. 26 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat er toe strekt artikel 51 te vervangen.

De heer Verstreken verklaart dat het amendement technische aanpassingen aanbrengt zoals voorgesteld in het advies van de Raad van State.

De heer Laeremans merkt op dat amendement nr. 26 méér inhoudt dan een louter technische aanpassing.

*Stemmingen*

Amendement nr. 26 van de heer Claes c.s. wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Het aldus gemaendeerde artikel wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

**Artikel 51/1 (nieuw)***Amendement nr. 27 van de heer Claes c.s.*

De heer Claes c.s. dient amendement nr. 27 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat er toe strekt een artikel 51/1 (nieuw) in te voegen.

M. Verstreken déclare qu'il s'agit une fois de plus d'un amendement technique.

*Amendement n° 101 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 101 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) qui tend à insérer un article 51/1 (nouveau) remplaçant l'intitulé du Livre III de la loi spéciale du 12 janvier 1989.

Pour l'auteur de l'amendement, à supposer qu'une majorité parlementaire choisisse malgré tout de transférer des compétences communautaires dans des matières culturelles aux instances de la Région de Bruxelles-Capitale, il serait alors logique de les transférer vers la Commission communautaire commune et non vers les instances régionales bruxelloises. Le transfert envisagé est en effet inconstitutionnel au regard de l'article 39 de la Constitution. Une telle mesure garantit aussi davantage la participation et le droit de codécision des Flamands de Bruxelles dans ces matières puisque les décisions prises par cette institution doivent être approuvées à une double majorité.

*Votes*

L'amendement n° 101 de M. Laeremans est rejeté par 12 voix contre 5.

L'amendement n° 27 de M. Claes et consorts est adopté par 12 voix contre 5.

**Article 51/2 (nouveau)**

*Amendement n° 102 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 102 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) qui tend à insérer un article 51/2 visant à attribuer des matières biculturelles d'intérêt régional à la Commission communautaire commune de Bruxelles.

Pour le surplus, l'intervenant renvoie à la justification écrite de son amendement.

*Vote*

L'amendement n° 102 de M. Laeremans est rejeté par 12 voix contre 5.

**Article 52**

*Amendement n° 28 de M. Claes et consorts*

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 28 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) qui tend à rendre

De heer Verstreken verklaart dat het eens te meer om een technisch amendement gaat.

*Amendement nr. 101 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 101 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt een artikel 51/1 (nieuw) in te voegen dat het opschrift van Boek III van de bijzondere wet van 12 januari 1989 vervangt.

De indiener verklaart dat, indien een parlementaire meerderheid ervoor kiest gemeenschapsbevoegdheden inzake culturele aangelegenheden naar Brusselse beleidsinstanties door te sluiten, dit moet gebeuren naar de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en niet naar de Brusselse gewestinstanties. Dit laatste is immers, in het licht van artikel 39 van de Grondwet, ongrondwettig. Een dergelijke maatregel waarborgt ook beter de inspraak en het medebeslissingsrecht van de Brusselse Vlamingen in deze aangelegenheden vermits beslissingen in deze instelling met een dubbele meerderheid dienen te gebeuren.

*Stemmingen*

Amendement nr. 101 van de heer Laeremans wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 27 van de heer Claes c.s. wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

**Artikel 51/2 (nieuw)**

*Amendement nr. 102 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 102 (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) in dat ertoe strekt een artikel 51/2 in te voegen om biculturele materies van gewestelijk belang toe te kennen aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel.

Spreker verwijst voor zijn verdere toelichting naar de schriftelijke verantwoording van zijn amendement.

*Stemming*

Amendement nr. 102 van de heer Laeremans wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

**Artikel 52**

*Amendementen nr. 28 van de heer Claes c.s.*

De heer Claes c.s. dient het amendement nr. 28 (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) in dat ertoe strekt om

l'article 4bis de la loi spéciale du 12 janvier 1989 applicable aussi à la Commission communautaire commune. Il s'agit ici d'amendement techniques résultant de l'avis du Conseil d'État.

Pour le surplus, M. Verstreken renvoie à la justification écrite de l'amendement.

#### *Amendement n° 29 de M. Claes et consorts*

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 29 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) qui tend à donner une définition plus restrictive au terme «aides à la mobilité» pour préciser qu'il s'agit ici de certaines aides déterminées à la mobilité. L'amendement apporte en outre une série de corrections d'ordre linguistique. Il s'agit ici d'amendements techniques découlant de l'avis du Conseil d'État.

Pour le surplus, M. Verstreken renvoie à la justification écrite de l'amendement.

#### *Amendement n° 103 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 103 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) visant à supprimer l'alinéa inséré au point 2° concernant le transfert des allocations familiales à la Commission communautaire commune à Bruxelles.

Il renvoie à la justification écrite de l'amendement.

#### *Votes*

L'amendement n° 28 de M. Claes et consorts est adopté par 12 voix contre 5.

L'amendement n° 29 de M. Claes et consorts est adopté par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

L'amendement n° 103 de M. Laeremans est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article ainsi amendé est adopté par 12 voix contre 5.

artikel 4bis van de bijzondere wet van 12 januari 1989 ook toepasselijk te maken op de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Het gaat hier om technische amendementen als gevolg van het advies van de Raad van State.

De heer Verstreken verwijst voor zijn verdere toelichting naar de schriftelijke verantwoording van het amendement.

#### *Amendement nr. 29 van de heer Claes c.s.*

De heer Claes c.s. dient het amendement nr. 29 (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) in dat ertoe strekt een restrictievere omschrijving te geven van de algemene term «mobiliteitshulpmiddelen» om te verduidelijken dat het hier gaat om bepaalde mobiliteitshulpmiddelen. Verder worden ook een aantal taalcorrecties doorgevoerd. Het gaat hier om technische amendementen als gevolg van het advies van de Raad van State

De heer Verstreken verwijst voor zijn verdere toelichting naar de schriftelijke verantwoording van het amendement.

#### *Amendement nr. 103 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient het amendement nr. 103 (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) in dat ertoe strekt om het in het 2° ingevoegde lid inzake de overheveling van de bevoegdheid inzake kinderbijslag naar de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie in Brussel te doen vervallen.

Hij verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij dit amendement.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 28 van de heer Claes c.s. wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 29 van de heer Claes c.s. wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

Amendement nr. 103 van de heer Laeremans. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

## Article 53

### *Amendement n° 104 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 104 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui vise à remplacer l'article 53 proposé.

L'amendement vise à supprimer le transfert proposé des matières biculturelles d'intérêt régional, la formation professionnelle et le financement, ainsi que la subsidiation des infrastructures sportives communales à la Région bruxelloise, car ce transfert est contraire à l'article 39 de la Constitution. Si l'on décide malgré tout de transférer ces compétences, il serait alors logique de les transférer vers la Commission communautaire commune de Bruxelles.

Pour le surplus, M. Laeremans renvoie à la justification écrite de son amendement.

### *Amendement n° 105 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 105, qui est subsidiaire à l'amendement n° 104 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) et qui tend à supprimer, au 2, les mots «et celles relatives aux allocations familiales visées à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, IV, de la loi spéciale.».

L'amendement tend à supprimer le transfert proposé des allocations familiales à la Commission communautaire commune.

### *Votes*

Les amendements n°s 104 et 105 de M. Laeremans sont successivement rejetés par 12 voix contre 5.

L'article 53 est adopté par 12 voix contre 5.

## Article 54

### *Amendement n° 106 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 106 (doc. Sénat, n° 5-2232/4), qui vise également à supprimer le transfert proposé des allocations familiales vers la Commission communautaire commune.

### *Votes*

L'amendement n° 106 de M. Laeremans est rejeté par 12 voix contre 5.

## Artikel 53

### *Amendement nr. 104 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 104 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) waarbij voorgesteld wordt artikel 53 te vervangen.

Het amendement strekt ertoe om de voorgestelde overheveling van biculturele aangelegenheden van gewestelijk belang, beroepsopleiding en de financiering en de subsidiering van gemeentelijke sportstructuur naar het Brussels Gewest te schrappen. Het is in strijd met artikel 39 van de Grondwet. Indien men dit toch zou beslissen, zou het beter zijn deze bevoegdheden over te hevelen naar de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel.

Voor zijn verdere toelichting verwijst de heer Laeremans naar de schriftelijke verantwoording van zijn amendement.

### *Amendement nr. 105 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 105 in, subsidiair op amendement nr. 104 (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt in het 2 de woorden «en deze betreffende de gezinsbijslagen bedoeld in artikel 5, § 1, IV, van de bijzondere wet.» te schrappen.

Het strekt ertoe om de voorgestelde overheveling van de kinderbijslag naar de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie te schrappen.

### *Stemmingen*

De amendementen nrs. 104 en 105 van de heer Laeremans worden achtereenvolgens verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 53 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

## Artikel 54

### *Amendement nr. 106 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 106 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat er eveneens toe strekt de voorgestelde overheveling van de kinderbijslag naar de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie te schrappen.

### *Stemmingen*

Amendement nr. 106 van de heer Laeremans. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

L'article 54 est adopté par 12 voix contre 5.

#### Article 54/1 (nouveau)

##### *Amendement n° 30 de M. Claes et consorts*

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 30 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) qui tend à insérer un article 54/1 (nouveau) visant à renommer les articles. Il s'agit donc d'un amendement technique qui fait suite à l'avis du Conseil d'État.

##### *Vote*

L'amendement n° 30 de M. Claes et consorts est adopté par 12 voix contre 1 et 4 abstentions.

#### Articles 55 et 56

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation. Ils sont adoptés par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

#### Chapitre VI/1 (nouveau)

##### *Amendement n° 31 de M. Claes et consorts*

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 31 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) tendant à insérer un chapitre VI/1 conformément à l'avis du Conseil d'État. Ce chapitre contient les articles 56/1, 56/2 et 56/3.

M. Verstreken explique que cet amendement prévoit que le Comité de concertation sera le point central de coopération et de coordination entre l'État fédéral et les entités fédérées.

Pour le surplus, M. Verstreken renvoie à la justification écrite de l'amendement.

##### *Vote*

L'amendement n° 31 de M. Claes et consorts est adopté par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

#### Chapitre VI/2 (nouveau)

##### *Amendement n° 32 de M. Claes et consorts*

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 32 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) tendant à insérer un nouveau

Artikel 54 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

#### Artikel 54/1(nieuw)

##### *Amendement nr. 30 van de heer Claes c.s.*

De heer Claes c.s. dient amendement nr. 30 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) om een nieuw artikel 54/1 in te voegen dat ertoe strekt een hernummering van de artikelen door te voeren. Het betreft hier dus een technisch amendement naar aanleiding van het advies van de Raad van State.

##### *Stemming*

Amendement nr. 30 van de heer Claes c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1 bij 4 onthoudingen.

#### Artikelen 55 en 56

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden aangenomen met 12 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

#### Hoofdstuk VI/1 (nieuw)

##### *Amendement nr. 31 van de heer Claes c.s.*

De heer Claes c.s. dient het amendement nr. 31 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt om een hoofdstuk VI/1 in te voegen overeenkomstig het advies van de Raad van State. Dit hoofdstuk bevat drie artikelen : 56/1, 56/2 en 56/3.

De heer Verstreken legt uit dat door dit amendement een Overlegcomité wordt voorzien als samenwerkings- en coördinatiepunt tussen de Federale Staat en de gemeenschappen en de gewesten.

Voor zijn verdere toelichting verwijst de heer Verstreken naar de schriftelijke verantwoording van het amendement.

##### *Stemming*

Amendement nr. 31 van de heer Claes c.s. wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

#### Hoofdstuk VI/2 (nieuw)

##### *Amendement nr. 32 van de heer Claes c.s.*

De heer Claes c.s. dient amendement nr. 32 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt om een nieuw

chapitre VI/2 concernant les règles de mobilité du personnel du Sénat.

*Vote*

L'amendement n° 32 de M. Claes et consorts est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

**Article 56/4 (nouveau)**

*Amendement n° 33 de M. Claes et consorts*

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 33 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) tendant à insérer dans le nouveau chapitre VI/2 un article 56/4 concernant les règles de mobilité du personnel du Sénat.

M. Verstreken explique que cet amendement procure une base légale pour la mobilité du personnel du Sénat. L'amendement prévoit deux formes de mobilité : la mise à disposition (figure juridique dans laquelle le membre du personnel conserve son lien juridique avec le Sénat) et le transfert (qui entraîne l'intégration de l'agent au sein de la nouvelle administration).

Pour le surplus, M. Verstreken renvoie à la justification écrite de son amendement.

*Vote*

L'amendement n° 33 de M. Claes et consorts est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

**Article 57**

Cet article est adopté sans discussion par 12 voix et 5 abstentions.

**Article 58**

*Amendement n° 34 de M. Claes et consorts*

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 34 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) qui concerne les modalités de liquidation du Fonds de participation et qui a été déposé pour tenir compte des observations du Conseil d'Etat.

Cet amendement doit être lu conjointement avec l'amendement relatif à l'article 12 de la proposition de loi relative à la Sixième Réforme de l'État concernant

hoofdstuk VI/2 in te voegen inzake regels voor de mobiliteit van het personeel van de Senaat.

*Stemming*

Amendement nr. 32 van de heer Claes c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

**Artikel 56/4 (nieuw)**

*Amendement nr. 33 van de heer Claes c.s.*

De heer Claes c.s. dient amendement nr. 33 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat ertoe strekt in het nieuwe hoofdstuk VI/2 een artikel 56/4 in te voegen eveneens inzake de regels voor de mobiliteit van het personeel van de Senaat.

De heer Verstreken legt uit dat via dit amendement een wettelijke basis voor de mobiliteit van het personeel van de Senaat wordt voorzien. In het amendement worden twee vormen van mobiliteit voorzien : de terbeschikkingstelling (waarbij het personeelslid zijn juridische band met de Senaat behoudt) en de overplaatsing (die de integratie in de nieuwe administratie tot gevolg heeft).

Voor zijn verdere toelichting verwijst de heer Verstreken naar de schriftelijke verantwoording van zijn amendement.

*Stemming*

Amendement nr. 33 van de heer Claes c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

**Artikel 57**

Dit artikel wordt zonder besprekking aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

**Artikel 58**

*Amendement nr. 34 van de heer Claes c.s.*

De heer Claes c.s. dient amendement nr. 34 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) dat betrekking heeft op de nadere regeling van de vereffening van het Participatiefonds en werd ingediend naar aanleiding van opmerkingen van de Raad van State.

Dit amendement dient te worden samengelezen met het amendement bij artikel 12 van het wetsvoorstel met betrekking tot de Zesde Staatsvervorming inzake

les matières visées à l'article 78 de la Constitution (Doc. Parl. Sénat, 5-2234).

M. Verstreken explique qu'il était prévu que le Fonds de participation verse chaque année, du 1<sup>er</sup> juillet 2014 au 1<sup>er</sup> juillet 2022, aux sociétés visées au § 4 ou aux personnes morales qui leur auraient succédé, une somme de 25 millions d'euros répartie selon la clé de répartition suivante :

- Fonds de participation — Flandre : 53 %;
- Fonds de participation — Wallonie : 37 %;
- Fonds de participation — Bruxelles : 10 %.

M. Laeremans demande sur quoi cette clé de répartition se fonde.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, répond que cette clé de répartition est basée pour moitié sur la proportion moyenne de dossiers par région au cours des cinq années écoulées et pour l'autre moitié sur le critère d'activité (proportion d'entreprises et d'indépendants au sein des régions). Il renvoie à ce sujet aux développements concernant l'article 58 de la proposition de loi spéciale.

#### *Vote*

L'amendement n° 34 de M. Claes et consorts est adopté par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

L'article ainsi amendé est adopté par 12 voix contre 5.

#### *Article 59*

##### *Amendement n° 35 de M. Claes et consorts*

M. Claes et consorts déposent l'amendement n° 35 (doc. Sénat, n° 5-2232/4) concernant l'entrée en vigueur de l'article 56/4.

M. Laeremans demande pourquoi la date d'entrée en vigueur de cet article est antérieure à celle des autres articles.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, répond que cet amendement répond aux aspirations sociales légitimes du personnel du Sénat.

M. Moureaux signale que ce n'est que pour cet article qui concerne le statut du personnel du Sénat, qu'on souhaite une entrée en vigueur plus rapide, parce que la modification du Sénat interviendra avant la date d'entrée en vigueur prévue pour les autres articles de la proposition de loi.

de aangelegenheden bedoeld in artikel 78 van de Grondwet (stuk Senaat, nr. 5-2234).

De heer Verstreken legt uit dat voorzien werd dat het Participatiefonds jaarlijks, tussen 1 juli 2014 en 1 juli 2022, aan de vennootschappen bedoeld in § 4 of de rechtspersonen die in hun rechten zijn getreden, een bedrag van 25 miljoen euro stort volgens de volgende verdeelsleutel :

- Participatiefonds — Vlaanderen : 53 %;
- Participatiefonds — Wallonië : 37 %;
- Participatiefonds — Brussel : 10 %.

De heer Laeremans wenst te weten waarop deze verdeelsleutel gebaseerd is.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staats-hervorming antwoordt dat deze verdeelsleutel voor de ene helft gebaseerd is op de gemiddelde verhouding van het aantal dossiers onder de gewesten voor de afgelopen vijf jaar en voor de andere helft op het activiteitencriterium (verhouding van het aantal ondernemingen en zelfstandigen in de gewesten). Hij verwijst wat dit betreft naar de toelichting bij artikel 58 van het voorstel van bijzondere wet.

#### *Stemming*

Amendement nr. 34 van de heer Claes c.s. wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

#### *Artikel 59*

##### *Amendement nr. 35 van de heer Claes c.s.*

De heer Claes c.s. dient amendement nr. 35 in (stuk Senaat, nr. 5-2232/4) betreffende de inwerkingtreding van artikel 56/4.

De heer Laeremans vraagt waarom voor dit artikel, een vroegere inwerkingtredingsdatum geldt.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staats-hervorming, antwoordt dat dit amendement tegemoet komt aan een aantal terechte sociale verzuchtingen van het personeel van de Senaat.

De heer Moureaux wijst erop dat men enkel dit artikel betreffende het statuut van het personeel van de Senaat sneller in werking wilt laten treden, omdat de Senaat zal worden hervormd vóór de voorgenomen datum van inwerkingtreding van de andere artikelen van het wetsvoorstel.

M. Laeremans demande pourquoi la date d'entrée en vigueur de la proposition de loi a été fixée au 1<sup>er</sup> juillet 2014, date de début des grandes vacances. Une entrée en vigueur ultérieure aurait permis aux communautés et aux régions de mieux se préparer.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, explique que l'on a retenu cette date d'entrée en vigueur pour permettre aux différents parlements de légiférer dès que les nouvelles compétences leurs sont conférées, dès lors que celles-ci auront déjà des conséquences sur les budgets de 2015.

**2. Proposition de loi relative à la Sixième Réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 77 de la Constitution (de MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheran, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée et Mme Freya Piryns), n° 5-2233/1**

Articles 1<sup>er</sup> à 4

Ces articles n'appellent pas d'observations.

*Votes*

L'article 1<sup>er</sup> est adopté par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

Les articles 2 et 3 sont adoptés par 12 voix et 5 abstentions.

L'article 4 est adopté par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

Article 5

*Amendement n° 25 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 25 (doc. Sénat, n° 5-2233/3), qui vise à remplacer les mots «*4sexies, 4septies, 4octies, 4decies, 4undecies*» par le mot «*4decies*».

L'intervenant renvoie à la justification écrite de l'amendement.

*Votes*

L'amendement n° 25 de M. Laeremans est rejeté par 12 voix contre 5.

De heer Laeremans vraagt waarom de datum van inwerkingtreding van het wetsvoorstel voorzien is op 1 juli 2014, het begin van de grote vakantie. Een latere inwerkingtreding had de gemeenschappen en de gewesten de kans gegeven nog één en ander voor te bereiden.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, legt uit dat deze datum van inwerkingtreding werd weerhouden om de verschillende parlementen maximaal de kans te geven om te kunnen legifereren vanaf het begin voor hun nieuwe bevoegdheden, die reeds consequenties zullen hebben op de begrotingen van 2015.

**2. Wetsvoorstel met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 77 van de Grondwet (ingediend door de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christne Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheran, mevrouw Martine Taelman, M. Francis Delpérée en mevrouw Freya Piryns), nr. 5-2233/1**

Artikelen 1 tot 4

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

*Stemmingen*

Artikel 1 wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

De artikelen 2 en 3 worden aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

Artikel 4 wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 5

*Amendement nr. 25 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 25 in (stuk Senaat, nr. 5-2233/3), dat ertoe strekt de woorden «*4sexies, 4septies, 4octies, 4decies, 4undecies*» te vervangen door het woord «*4decies*».

Indiener verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement.

*Stemmingen*

Amendment nr. 25 van de heer Laeremans wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

L'article 5 est adopté par 12 voix contre 5.

## Article 6

### *Amendements n°s 1 et 2 de M. Mahoux et consorts*

M. Mahoux et consorts déposent l'amendement n° 1 (doc. Sénat, n° 5-2233/3), tendant à remplacer, à l'article 11bis proposé, alinéa 2, dernière phrase, les mots « de la demande » par les mots « qui suivent la notification de l'arrêt ayant constaté l'illégalité ».

M. Istasse explique que le présent amendement vise à rencontrer l'observation du Conseil d'État.

Il renvoie pour le surplus à la justification écrite.

M. Mahoux et consorts déposent l'amendement n° 2 (doc. Sénat, n° 5-2233/3), tendant à insérer, à l'article 11bis proposé, entre les alinéas 2 et 3, un nouvel alinéa, rédigé comme suit :

« En cas d'application de l'article 38, la demande d'indemnité doit être introduite au plus tard soixante jours après la notification de l'arrêt qui clôt la procédure de recours. Il est statué sur la demande d'indemnité dans les douze mois qui suivent la notification de l'arrêt qui clôt la procédure de recours. ».

M. Istasse explique que le présent amendement vise à rencontrer l'observation du Conseil d'État.

Il renvoie pour le surplus à la justification écrite.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, renvoie à l'avis n° 53 933 du Conseil d'État, p. 7 : « 4. Tel que le texte est rédigé, il ne permet pas d'allouer une indemnité à un requérant qui, en cours de procédure, perd son intérêt à agir en annulation, comme un agent irrégulièrement écarté d'une promotion qui est admis à la retraite en cours de procédure : son recours est rejeté pour défaut d'intérêt sans que l'arrêt établisse l'éventuelle illégalité de l'acte attaqué. L'intention de permettre au Conseil d'État d'allouer une indemnité dans ce cas, affirmée dans les développements de la proposition, n'est pas adéquatement exprimée dans le texte de loi proposé. ».

Les auteurs de la proposition considèrent que le Conseil d'État, en combinant, d'une part, les notions de

Artikel 5 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

## Artikel 6

### *Amendementen nrs. 1 en 2 van de heer Mahoux c.s.*

De heer Mahoux c.s. dient amendement nr. 1 in (stuk Senaat, nr. 5-2233/3), dat ertoe strekt in het voorgestelde artikel 11bis, tweede lid, laatste zin, de woorden « na de indiening ervan » te vervangen door de woorden « na de kennisgeving van het arrest waarbij de onwettigheid werd vastgesteld ».

De heer Istasse legt uit dat dit amendement tegemoet komt aan een opmerking van de Raad van State.

Voor het overige verwijst hij naar de schriftelijke verantwoording.

De heer Mahoux c.s. dient amendement nr. 2 in (stuk Senaat, nr. 5-2233/3), dat in het voorgestelde artikel 11bis, tussen het tweede en het derde lid een nieuw lid wil invoegen, luidende :

« Bij toepassing van artikel 38, moet het verzoek tot schadevergoeding uiterlijk worden ingediend zestig dagen na de kennisgeving van het arrest waarbij de beroepsprocedure wordt afgesloten. Er wordt een uitspraak gedaan over het verzoek tot schadevergoeding binnen de twaalf maanden na de kennisgeving van het arrest waarbij de beroepsprocedure wordt afgesloten. ».

De heer Istasse legt uit dat dit amendement tegemoet komt aan een opmerking van de Raad van State.

Voor het overige verwijst hij naar de schriftelijke verantwoording.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, verwijst naar het advies van de Raad van State 53 933, blz. 7 : « 4. Zoals de tekst thans geredigeerd is, kan geen schadevergoeding toegekend worden aan een verzoeker die, in de loop van de procedure, zijn belang verliest om de vernietiging te vorderen (zoals een ambtenaar die onrechtmäßig een promotie wordt ontzegd en die tijdens de procedure gepensioneerd wordt:) zijn beroep wordt verworpen wegens gebrek aan belang zonder dat het arrest de eventuele onwettigheid van de bestreden behandeling vaststelt. Het voornemen om de Raad van State de mogelijkheid te bieden in dit geval een vergoeding toe te kennen — voornemen dat in de toelichting bij het voorstel bevestigd wordt — komt niet afdoende tot uiting in de voorgestelde wettekst. ».

De indieners van het voorstel zijn van oordeel dat de Raad van State, door het samenlezen van, enerzijds,

« lésion » et/ou d'« intérêt » de l'article 19 précité des lois coordonnées sur le Conseil d'État, telles qu'elles sont interprétées actuellement, et, d'autre part, l'article 11bis proposé, tel qu'il a été commenté par les réactions et les discussions en cours, est effectivement en mesure d'apprécier la légalité d'un acte administratif contesté, même si une évolution s'est produite dans la situation personnelle concrète du requérant. Les termes « lésion » et « intérêt » peuvent être interprétés de telle sorte que, compte tenu du dommage subi pouvant donner lieu à une indemnité réparatrice en application de l'article 11bis, le Conseil pourra aussi apprécier effectivement la légalité de l'acte attaqué, même si l'annulation de cet acte ne procure aucun avantage direct au requérant. Il n'y a dès lors pas lieu de procéder à une adaptation législative supplémentaire.

S'agissant de l'observation 5 du Conseil d'État concernant le même article, le secrétaire d'État répond que la disposition proposée vise à éviter que la partie qui poursuit l'annulation d'un acte illégal ne doive ensuite s'adresser aux cours et tribunaux pour obtenir réparation du préjudice que cet acte lui a causé. En ce sens, la demande d'indemnité réparatrice constitue un accessoire de sa demande. Cet objectif touchant à l'économie de la procédure ne peut s'appliquer qu'à la seule partie qui a mu l'action ou à la partie qui s'y engage. Le bénéficiaire d'une autorisation se trouve en fait dans une situation distincte parce que son intervention dans la cause sert à attaquer la validité de l'acte. S'il s'avère que l'autorité lui a causé un préjudice en posant un acte illégal, une éventuelle indemnité réparatrice ne constitue pas un accessoire dans son chef et nécessite de ce fait d'engager une action distincte. En réalité, il n'est nullement privé du droit de former une telle action, étant donné que, comme aujourd'hui, il peut disposer de la faculté d'obtenir des dommages et intérêts devant les cours et tribunaux dans le cadre d'une procédure au civil.

En ce qui concerne l'observation 7 du Conseil d'État, le secrétaire d'État affirme que la proposition de loi limite en effet le champ d'application de l'article 1<sup>er</sup>bis proposé au contentieux d'annulation visé à l'article 14, § 1<sup>er</sup> ou § 3, des lois coordonnées sur le Conseil d'État.

Si le Conseil d'État statue sur la base de l'article 16 des lois coordonnées, le requérant se retrouve, le cas échéant, dans une situation distincte étant donné qu'il obtient une décision qui se substitue à celle qu'il attaquait.

L'intention des auteurs de la proposition est de limiter la possibilité de déroger aux règles de

de noties « benadeling » en/of « belang » van voor-noemd artikel 19 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals ze momenteel worden geïnterpreteerd en, anderzijds, het voorgestelde artikel 11bis, zoals toegelicht door de reacties en de huidige besprekingen, effectief in staat is om ook te oordelen over de wettigheid van een bestreden bestuurshandeling, zelfs indien zich een evolutie voerdeed in de concrete persoonlijke situatie van de verzoeker. De termen « benadeling » en « belang » kunnen dusdanig worden geïnterpreteerd zodat zij, omwille van het geleden nadeel dat uitzicht kan geven op een vergoeding bij toepassing van artikel 11bis, effectief ook de wettigheid van de bestreden behandeling zal kunnen beoordelen zelfs als de tenietdoening van de bestreden handeling de verzoeker geen enkel rechtstreeks voordeel opbrengt, en een bijkomende aanpassing van de wetgeving derhalve niet is vereist.

Met betrekking tot opmerking 5 van de Raad van State omtrent hetzelfde artikel verklaart staatssecretaris dat de voorgestelde bepaling tot doel heeft om te vermijden dat de partij die een vernietiging van een onwettige handeling benaarstigde zich vervolgens tot de hoven en rechtkanten dient te richten om het hem door deze handeling veroorzaakte nadeel hersteld te zien. In die zin maakt het verzoek tot herstelvergoeding een accessorium uit van zijn vordering. Dit proces-economische doel kan enkel van toepassing zijn voor de partij die de vordering heeft ingeleid of voor diegene die zich hieraan verbindt. De begunstigde van een vergunning bevindt zich in feite in een onderscheiden situatie omdat hij zich, in de mate hij tussenkomt in de zaak, de geldigheid van de handeling benaarstigt. Indien aldus zou blijken dat de overheid door het stellen van een onwettige handeling hem schade toebracht, dan maakt een eventuele schadevergoeding van zijn kant geen accessorium van zijn tussenkomst uit, maar noodzaakt dit een afzonderlijke vordering. Aan hem is, in werkelijkheid, geenszins dergelijke vordering ontzegd, omdat hij, zoals op vandaag, kan beschikken over de mogelijkheid om schadevergoeding ingevolge burgerlijke aansprakelijkheid te bekomen voor de hoven en rechtkanten.

Met betrekking tot opmerking 7 van de Raad van State stelt staatssecretaris dat het wetsvoorstel het toepassingsgebied van het voorgestelde artikel 1bis inderdaad beperkt tot het vernietigingscontentieux bedoeld in artikel 14, § 1 of § 3 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

In het geval de Raad van State zich uitspreekt op basis van artikel 16 van de gecoördineerde wetten, bevindt de verzoeker zich in voorkomend geval immers in een te onderscheiden situatie, gezien deze een beslissing verkrijgt die zich in de plaats stelt van diegene die hij aanvocht.

Het is de bedoeling van de indieners van het voorstel om de mogelijkheid om af te wijken van de

compétences des tribunaux en matière civile à la situation spécifique où l'annulation d'un acte administratif est demandée.

En ce qui concerne l'observation 11 du Conseil d'État, le secrétaire d'État répond que dès l'instant où une partie a donc introduit une demande d'indemnité réparatrice auprès du Conseil d'État ou une action en responsabilité devant les cours et tribunaux, le principe *una via electa* trouve à s'appliquer, même si la partie se désiste de l'instance ou renonce à son action.

L'élément déclencheur de l'application du principe «*electa una via*» est donc, selon le cas, le dépôt de la demande d'indemnité réparatrice auprès du Conseil d'État ou l'engagement d'une action en responsabilité devant les cours et tribunaux.

Il n'y a donc pas lieu de modifier l'article.

S'agissant de l'observation 12 du Conseil d'État (p. 9), le secrétaire d'État affirme que contrairement à ce que suggère le Conseil d'État, il n'est pas nécessaire d'ajouter l'article 11bis à l'énumération figurant à l'article 19 des lois sur le Conseil d'État. Comme l'article 11bis fait déjà référence à l'article 14 et que ce dernier est repris à l'article 19, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois sur le Conseil d'État (où il exige une lésion ou un intérêt), et comme d'autre part, l'article 11bis mentionne déjà explicitement qu'une indemnité réparatrice ne peut être octroyée au requérant que si l'ilégalité de l'acte lui causé un préjudice, les auteurs de la proposition considèrent que cet ajout n'est pas nécessaire.

M. Laeremans déclare que l'expérience montre que, devant une juridiction ordinaire, une procédure d'indemnisation peut durer très longtemps, parfois des années. Il faut évaluer le dommage, désigner un expert, procéder, le cas échéant, à une contre-expertise, attendre éventuellement la consolidation du dommage ... La procédure d'expertise est réglée de façon assez précise en droit commun.

Qu'en est-il ici ? Les magistrats du Conseil d'État n'ont finalement que peu d'expérience en matière d'évaluation d'un dommage, sinon aucune. Si la procédure d'expertise se prolonge, qu'en est-il des délais prévus par le texte ?

S'attend-on à une augmentation de la charge de travail dans le chef du Conseil d'État en raison des nouvelles compétences qui lui sont dévolues ? Des effectifs supplémentaires seront-ils nécessaires ?

Les délais d'attente ne vont-ils pas à nouveau s'allonger devant cette juridiction, qui avait procédé à certaines rationalisations ?

bevoegdheidsregels van de rechtsbanken op burgerrechtelijk vlak te beperken tot de specifieke situatie waarbij om de vernietiging van een bestuurshandeling wordt verzocht.

Met betrekking tot opmerking 11 van de Raad van State antwoordt staatssecretaris dat zodra een partij aldus een verzoek tot schadevergoeding tot herstel bij de Raad van State of een aansprakelijkheidsrechtsvordering voor de hoven en rechtsbanken heeft ingesteld, het *una via electa*-principe van toepassing is, zelfs indien de partij afstand doet van geding of afziet van de rechtsvordering.

Het element dat de toepassing van het «*electa una via*»-principe in werking stelt is bijgevolg respectievelijk de indiening van het verzoek tot schadevergoeding tot herstel bij de Raad van State, of de instelling van een aansprakelijkheidsvordering voor de hoven en rechtsbanken.

Er is aldus geen noodzaak om het artikel te wijzigen.

Met betrekking tot pagina 9, opmerking 2, van de Raad van State, stelt staatssecretaris dat in tegenstelling tot wat de Raad van State voorstelt, het niet noodzakelijk is om in artikel 19 van de Raad van State-wetten artikel 11bis toe te voegen. Gezien artikel 11bis op zich reeds verwijst naar artikel 14, dat opgenomen is in artikel 19, eerste lid van de Raad van State-wetten (en er aldus een benadering of belang vereist), en anderzijds artikel 11bis reeds uitdrukkelijk stelt dat een schadevergoeding tot herstel enkel kan worden toegekend aan de verzoeker indien zij een nadeel heeft geleden omwille van de onwettigheid van de akte, is een dergelijke toevoeging volgens de indieners niet noodzakelijk.

De heer Laeremans verklaart dat de ervaring aantoont dat een procedure tot schadevergoeding voor een gewone rechtsbank zeer lang kan duren, soms jaren. De schade moet geraamd worden, een expert moet worden aangesteld, eventueel komt er een tegenexpertise of moet men wachten op de consolidering van de schade ... De expertiseprocedure wordt vrij nauwkeurig geregeld in het gemene recht.

Hoe is de toestand hier ? De rechters van de Raad van State hebben uiteindelijk weinig of geen ervaring met het evalueren van een schadegeval. Wat gebeurt er met de termijnen waarin de tekst voorziet als de expertiseprocedure aansleept ?

Verwacht men een bijkomende werklast bij de Raad van State ten gevolge van de nieuwe bevoegdheden die hij krijgt ? Zal er bijkomend personeel nodig zijn ?

Zullen de wachttijden weer niet langer worden, terwijl de Raad van State een aantal rationaliseringsmaatregelen had genomen ?

Le secrétaire d'État répond qu'une procédure de règlement d'un dommage peut prendre du temps.

L'avantage du nouveau système est que tout se règle devant la même juridiction au lieu de devoir tout recommencer devant une autre pour l'indemnisation du dommage. On gagne donc du temps.

En ce qui concerne les indemnités, on déroge quelque peu au droit civil. L'article 1382 n'est pas d'application ici, mais c'est une indemnisation réparatrice.

En ce qui concerne l'augmentation de la charge de travail qui découlera inévitablement de la réforme, il est difficile de l'évaluer à ce stade. Comme l'a souligné le précédent orateur, le Conseil d'État a, au cours des dernières années, fourni un important travail et apuré une part importante de son arriéré. En outre, une partie de son contentieux a été soustraite à sa compétence alors que le cadre était élargi. On peut donc espérer continuer à fonctionner avec le cadre actuel.

Quant aux délais, il est prévu qu'une décision doit intervenir dans les douze mois. Il ne s'agit pas là d'un délai prévu à peine de déchéance, mais d'un délai d'ordre. Il faudra voir s'il est nécessaire de fournir un appui au Conseil d'État par le biais de référendaires ou d'une autre formule.

M. Delpérée fait observer que, depuis 1946, le Conseil d'État est déjà compétent pour connaître de ce que l'on appelle le dommage exceptionnel (article 11 des lois coordonnées). Il est donc un peu réducteur de dire que le Conseil d'État ne s'occupe pas des dommages.

L'orateur renvoie ensuite aux développements précédant la proposition de loi, qui expliquent que la nouvelle procédure ne fait pas obstacle à ce qu'un justiciable opte pour la procédure devant les tribunaux civils et demande l'application de l'article 1382 du Code civil.

M. Laeremans demande si, au cas où un expert doit être désigné, on suivra la procédure de droit commun devant les tribunaux civils ou pénaux, telle qu'elle a été récemment réformée.

Le secrétaire d'État rappelle que le Code judiciaire est d'application, sauf disposition dérogatoire des lois sur le Conseil d'État. Ce dernier peut donc appliquer des dispositions du Code judiciaire.

M. Laeremans en déduit qu'il s'agit d'une simple faculté, et non d'une obligation. Le Conseil d'État peut donc aussi développer sa propre jurisprudence.

Le secrétaire d'État rappelle l'existence d'arrêtés royaux applicables au Conseil d'État.

De staatssecretaris antwoordt dat een schadeprocedure tijd in beslag kan nemen.

Het voordeel van het nieuwe stelsel is dat alles voor hetzelfde gerecht wordt geregeld, zodat men niet voor een ander gerecht opnieuw moet beginnen voor de schadevergoeding. Men wint dus tijd.

Wat de vergoedingen betreft, wijkt men enigszins af van het burgerlijk recht. Artikel 1382 is hier niet van toepassing, maar het is een herstelvergoeding.

De onvermijdelijke toename van de werklast ten gevolge van de hervorming is in dit stadium moeilijk in te schatten. Zoals de vorige spreker zei, heeft de Raad van State de laatste jaren veel inspanningen geleverd om een belangrijk deel van zijn achterstand weg te werken. Bovendien werd een deel van de geschillen weggehaald uit zijn bevoegdheden en werd het kader uitgebreid. Men mag dus hopen dat het huidige kader zal blijven volstaan.

Wat de termijnen betreft, bepaalt het voorstel dat een beslissing binnen twaalf maanden moet vallen. Dit is geen termijn op straffe van verval, maar een ordetermijn. Men zal moeten nagaan of de Raad van State steun zal moeten krijgen via referendarissen of op een andere manier.

De heer Delpérée merkt op dat de Raad van State al sinds 1946 bevoegd is voor de zogenaamde uitzonderlijke schade (art. 11 van de gecoördineerde wetten). Het is dus een beetje kort door de bocht om te stellen dat de Raad van State geen ervaring heeft met schadegevallen.

Spreker verwijst vervolgens naar de ontwikkelingen die aan het wetsvoorstel zijn voorafgegaan, en die verklaren waarom de nieuwe procedure niet verhindert dat een rechtzoekende kiest voor de procedure voor de burgerlijke rechtkanten en toepassing vraagt van artikel 1382 van het Burgerlijk Wetboek.

De heer Laeremans vraagt of men bij het aanwijzen van een expert de onlangs hervormde gemeenrechtelijke procedure voor de burgerlijke of strafrechtkanten zal volgen.

De staatssecretaris herinnert eraan dat het Gerechtelijk Wetboek van toepassing is, behalve bij afwijkende bepaling van de wetten op de Raad van State. De Raad kan dus de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek toepassen.

De heer Laeremans besluit hieruit dat het een gewone mogelijkheid is, en geen verplichting. De Raad van State kan dus ook zijn eigen rechtspraak ontwikkelen.

De staatssecretaris herinnert eraan dat koninklijke besluiten van toepassing zijn op de Raad van State.

M. Laeremans demande si le Conseil d'État a été consulté à propos de la réforme, et s'il était demandeur de celle-ci.

Mr Delpérée répond que le Conseil d'État était demandeur. De hauts magistrats de cette juridiction ont d'ailleurs été entendus à ce sujet par la commission de l'Intérieur. L'équipe de M. Wathélet, secrétaire d'État aux réformes institutionnelles, compte du reste un conseiller d'État.

#### *Votes*

Les amendements n°s 1 et 2 de M. Mahoux et consorts sont adoptés par 12 voix et 5 abstentions.

L'article ainsi amendé est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

#### Article 6/1 (nouveau)

##### *Amendement n° 3 de M. Mahoux et consorts*

M. Mahoux et consorts déposent l'amendement n° 3 (doc. Sénat, n° 5-2233/3) tendant à insérer un article 6/1 (nouveau), rédigé comme suit :

« Art. 6/1. À l'article 27, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, des mêmes lois, le mot « 11bis » est inséré entre le chiffre « 11 » et le chiffre « 14 ». »

M. Istasse explique que le présent amendement vise à rencontrer l'observation du Conseil d'État.

Il renvoie pour le surplus à la justification écrite.

#### *Vote*

L'amendement n° 3 de M. Mahoux et consorts est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

#### Article 6/2 (nouveau)

##### *Amendement n° 4 de M. Mahoux et consorts*

M. Mahoux et consorts déposent l'amendement n° 4 (doc. Sénat, n° 5-2233/3), tendant à insérer un article 6/2 (nouveau), rédigé comme suit :

« Art. 6/2. À l'article 29, alinéa 1<sup>er</sup>, des mêmes lois, le mot « 11bis » est inséré entre le chiffre « 11 » et le chiffre « 12 ». ».

De heer Laeremans vraagt of de Raad van State geraadpleegd werd over de hervorming, en of hij vragende partij was.

De heer Delpérée antwoordt dat de Raad van State vragende partij was. Hoge magistraten van dit gerecht werden hierover trouwens gehoord in de commissie Binnenlandse Aangelegenheden. Het team van de heer Wathélet, staatssecretaris voor staatshervorming, telt bovendien een Staatsraad.

#### *Stemmingen*

De amendementen nrs. 1 en 2 van de heer Mahoux c.s. worden aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

#### Artikel 6/1 (nieuw)

##### *Amendement nr. 3 van de heer Mahoux c.s.*

De heer Mahoux c.s. dient amendement nr. 3 in (stuk Senaat, nr. 5-2233/3), dat ertoe strekt een artikel 6/1 (nieuw) in te voegen, luidende :

« Art. 6/1. In artikel 27, § 1, eerste lid van dezelf-dewetten, wordt het woord « 11bis » ingevoegd tussen decijfers « 11 » en « 14 ». ».

De heer Istasse legt uit dat dit amendementbeoogt tegemoet te komen aan een opmerking van de Raad van State.

Voor het overige verwijst hij naar de schriftelijke verantwoording.

#### *Stemming*

Amendement nr. 3 van de heer Mahoux c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

#### Artikel 6/2 (nieuw)

##### *Amendement nr. 4 van de heer Mahoux c.s.*

De heer Mahoux c.s. dient amendement nr. 4 in (stuk Senaat, nr. 5-2233/3), dat ertoe strekt een artikel 6/2 (nieuw) in te voegen, luidende :

« Art. 6/2. In artikel 29, eerste lid van dezelf-dewetten, wordt het woord « 11bis » ingevoegd tussen de cijfers « 11 » en « 12 ». ».

M. Istasse explique que le présent amendement vise à rencontrer l'observation du Conseil d'État.

Il renvoie pour le surplus à la justification écrite.

#### *Vote*

L'amendement n° 4 de M. Mahoux et consorts est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

#### Article 7

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

#### Article 7/1 (nouveau)

##### *Amendement n° 5 de M. Mahoux et consorts*

M. Mahoux et consorts déposent l'amendement n° 5 (doc. Sénat, n° 5-2233/2), tendant à insérer un article 7/1 (nouveau), rédigé comme suit :

« Art. 7/1. À l'article 53, alinéa 1<sup>er</sup>, des mêmes lois, le mot « 11bis » est inséré entre les mots « 11 » et « et ». ».

M. Istasse explique que le présent amendement vise à rencontrer l'observation du Conseil d'État.

Il renvoie pour le surplus à la justification écrite.

#### *Vote*

L'amendement n° 5 de M. Mahoux et consorts est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

#### Article 7/2 (nouveau)

##### *Amendement n° 6 de M. Mahoux et consorts*

M. Mahoux et consorts déposent l'amendement n° 6 (doc. Sénat, n° 5-2233/2), tendant à insérer un article 7/2 (nouveau), rédigé comme suit : « Art. 7/2. À l'article 63, alinéa 1<sup>er</sup>, des mêmes lois, le mot « 11bis » est inséré entre les chiffres « 11 » et « 12 ». ».

De heer Istasse legt uit dat dit amendementbeoogt tegemoet te komen aan een opmerking van de Raad van State.

Voor het overige verwijst hij naar de schriftelijke verantwoording.

#### *Stemming*

Amendement nr. 4 van de heer Mahoux c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

#### Artikel 7

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

#### Artikel 7/1 (nieuw)

##### *Amendement nr. 5 van de heer Mahoux c.s.*

De heer Mahoux c.s. dient amendement nr. 5 in (stuk Senaat, nr. 5-2233/3), dat ertoe strekt een artikel 7/1 (nieuw) in te voegen, luidende :

« Art. 7/1. In artikel 53, eerste lid van dezelfde wetten, wordt het woord « 11bis » ingevoegd tussen de woorden « 11 » en « en ». ».

De heer Istasse legt uit dat dit amendementbeoogt tegemoet te komen aan een opmerking van de Raad van State.

Voor het overige verwijst hij naar de schriftelijke verantwoording.

#### *Stemming*

Amendement nr. 5 van de heer Mahoux c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

#### Artikel 7/2 (nieuw)

##### *Amendement nr. 6 van de heer Mahoux c.s.*

De heer Mahoux c.s. dient amendement nr. 6 in (stuk Senaat, nr. 5-2233/3), dat ertoe strekt een artikel 7/2 inte voegen (nieuw), luidende : « Art. 7/2. In artikel 63, eerste lid van dezelfde wetten, wordt het woord « 11bis » ingevoegd tussen de cijfers « 11 » en « 12 ». ».

M. Istasse explique que le présent amendement vise à rencontrer l'observation du Conseil d'État.

Il renvoie pour le surplus à la justification écrite.

#### *Vote*

L'amendement n° 6 de M. Mahoux et consorts est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

#### Articles 8 et 9

Ces articles ne donnent lieu à aucune discussion.

L'article 8 est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

L'article 9 est adopté par 12 voix contre 1 et 4 abstentions.

#### Article 10

##### *Amendement n° 7 de M. Mahoux et consorts*

M. Mahoux et consorts déposent l'amendement n° 7 (doc. Sénat, n° 5-2233/3), tendant à remplacer chaque fois les mots « § 2ter » par les mots « § 2 quater ».

M. Istasse précise qu'il s'agit d'un amendement technique donnant suite à l'observation du Conseil d'État. Il renvoie pour le surplus à la justification écrite.

##### *Amendement n° 26 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 26 (doc. Sénat, n° 5-2233/3), visant à remplacer, dans le § 2ter, 1, proposé, les mots « visées aux articles 128 et 129 » par les mots « visées à l'article 128 ».

M. Laeremans explique que l'article concerné porte sur la partie 4. « Renforcement de la politique de sécurité à Bruxelles ». Il renvoie à la justification écrite de l'amendement.

##### *Amendements n°s 37 et 38 de M. Vanlouwe et consorts*

M. Vanlouwe et consorts déposent les amendements n°s 37 et 38 (doc. Sénat, n° 5-2233/3).

De heer Istasse legt uit dat dit amendementbeoogt tegemoet te komen aan een opmerking van de Raad van State.

Voor het overige verwijst hij naar de schriftelijke verantwoording.

#### *Stemming*

Amendement nr. 6 van de heer Mahoux c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

#### Artikelen 8 en 9

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 8 wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

Artikel 9 wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1 stem bij 4 onthoudingen.

#### Artikel 10

##### *Amendement nr. 7 van de heer Mahoux c.s.*

De heer Mahoux c.s. dient amendement nr. 7 in (stuk Senaat, nr. 5-2233/3), dat ertoe strekt de woorden « § 2ter » telkens te vervangen door de woorden « § 2 quater ».

De heer Istasse verduidelijkt dat het om een technisch amendement gaat dat gevolg geeft aan een opmerking van de Raad van State. Voor het overige verwijst hij naar de schriftelijke verantwoording.

##### *Amendement nr. 26 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 26 in (stuk Senaat, nr. 5-2233/3), dat ertoe strekt in de voorgestelde § 2ter, in het 1°, de woorden « als bedoeld in de artikelen 128 en 129 » te vervangen door de woorden « als bedoeld in artikel 128 ».

De heer Laeremans verklaart dat dit artikel betrekking heeft op het onderdeel 4. « Versterking veiligheidsbeleid Brussel ». Hij verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement.

##### *Amendementen nrs. 37 en 38 van de heer Vanlouwe c.s.*

De heer Vanlouwe c.s. dient amendementen nrs. 37 en 38 in (stuk Senaat, nr. 5-2233/3).

L'amendement n° 37 vise à supprimer le 3<sup>o</sup> et le 5<sup>o</sup> de l'article 10.

Il doit être lu conjointement avec l'amendement n° 38 visant à créer une zone de police unique de Bruxelles-Capitale, qui tend à remplacer, dans le 4<sup>o</sup> du même article, les mots « des zones de police » par les mots « de la zone de police ».

Si Bruxelles-Capitale est appelée à devenir une zone unique, le plan régional de sécurité prévu à l'article 16 proposé coïncidera avec le plan zonal de sécurité. Le plan régional de sécurité n'est dès lors plus nécessaire. Le 3<sup>o</sup> n'a donc plus aucun sens.

Le 5<sup>o</sup> devient sans objet en raison de la fusion des zones de police en une seule zone de Bruxelles-Capitale.

Le secrétaire d'État Verherstraten répond que le dernier point a déjà été discuté précédemment.

La majorité institutionnelle n'a pas opté pour une fusion des six zones de police, mais on vise à une certaine harmonisation en ce qui concerne la politique de sécurité et à un renforcement du rôle du ministre-président.

À propos du même article, le secrétaire d'État souhaite ajouter que, contrairement aux indications du Conseil d'État, ce ne sont pas seulement les dispositions réglant l'organisation de l'agglomération bruxelloise qu'il faudrait adopter sur la base de la procédure du bicaméralisme égalitaire, mais aussi les dispositions qui fixent leurs compétences.

Toutes les dispositions visées par le Conseil d'État n'ont pas pour objectif principal l'adaptation des matières liées à la police et à la sécurité, mais bien l'attribution de certaines compétences dans ces matières à l'agglomération bruxelloise.

C'est donc à juste titre que les auteurs de la proposition ont estimé que le texte de la proposition concernait une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

À propos des articles 128 et 129 de la loi provinciale, le secrétaire d'État répond qu'il s'agit de compétences du gouverneur. Dans la Région de Bruxelles-Capitale, il est donc logique que celles-ci soient transférées au ministre-président.

Amendement nr. 37 strekt er toe het 3<sup>o</sup> en het 5<sup>o</sup> van artikel 10 te doen vervallen.

Dit amendement moet samengelezen worden met amendement nr. 38 tot oprichting van één politiezone Brussel-Hoofdstad, dat ertoe strekt in het 4<sup>o</sup> van hetzelfde artikel het woord « politiezones » te vervangen door het woord « politiezone ».

Mits Brussel-Hoofdstad één zone dient te worden, zal het in het voorgestelde artikel 16 gewestelijk veiligheidsplan volledig samenvallen met het zonale veiligheidsplan. Hierdoor vervalt de noodzaak van het gewestelijk veiligheidsplan en dus het belang van de bepaling onder het 3<sup>o</sup>.

De bepaling onder 5 vervalt bij het samenvoegen van de politiezones tot één zone Brussel-Hoofdstad.

Staatssecretaris Verherstraten antwoordt dat het laatste punt al eerder werd besproken.

De institutionele meerderheid heeft niet gekozen voor een samensmelting van de zes politiezones, maar men beoogt een bepaalde harmonisatie wat het veiligheidsbeleid betreft en men streeft ernaar de rol van de minister-president te versterken.

Met betrekking tot hetzelfde artikel wenst staatssecretaris nog toe te voegen dat, in tegenstelling tot wat de Raad van State aangeeft, het niet enkel de bepalingen tot regeling van de organisatie van de Brusselse agglomeratie zijn die aangenomen zouden moeten worden op basis van de procedure van het volledige bicamerisme, maar ook de bepalingen die hun bevoegdheden bepalen.

Alle bepalingen bedoeld door de Raad van State hebben niet het aanpassen van de politie- en veiligheidsaangelegenheden als hoofddoel, maar wel het toekennen van bepaalde bevoegdheden binnen deze aangelegenheden aan de Brusselse agglomeratie.

Het is dus terecht dat de indieners van het voorstel meenden dat de tekst van het voorstel een in artikel 77 van de Grondwet bedoelde aangelegenheid betrof.

Wat de artikelen 128 en 129 van de provinciewet betreft, antwoordt staatssecretaris dat het bevoegdheden zijn van de gouverneur. In het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest is het dan ook logisch dat deze overgaan naar de minister-president.

M. Laeremans trouve cet argument très peu convaincant. Le gouverneur est le délégué du ministre de l'Intérieur. L'intervenant constate un glissement de fait de cette compétence de l'Intérieur vers la Région bruxelloise et non vers les autres Régions. Cela lui semble aller trop loin.

Dans la pratique, un gouverneur ne va jamais requérir la force armée sans le soutien du ministre fédéral de l'Intérieur.

L'intervenant estime que cette question relève par définition du Fédéral et non de la compétence du ministre-président de Bruxelles.

Le secrétaire d'État s'en réfère à ses réponses précédentes. La mission de coordination sécuritaire du ministre-président ne lui est pas confiée en sa qualité de président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, mais en sa qualité de chef de l'agglomération.

M. Vanlouwe a une question à poser à propos du point 7 du § 2ter, qui dispose que l'agglomération bruxelloise propose un texte d'harmonisation des règlements communaux de police, dans le respect des spécificités communales. Quelle serait la valeur juridique d'un tel texte d'harmonisation ? Au final, on sera toujours confronté à dix-neuf règlements de police, bien que dans des zones de police pluricomunales, l'objectif soit toujours de tendre vers une forme d'unité.

Les communes seront-elles encore libres d'arrêter leur propre règlement de police, avec la possibilité d'imposer des sanctions administratives communales, des amendes, etc. ? Comment ce règlement de police communal et le texte d'harmonisation s'articuleront-ils ?

M. Anciaux n'a aucune objection à formuler à propos du texte proposé, notamment en ce qui concerne la suppression de la fonction de gouverneur, le transfert des compétences, etc. Il n'aperçoit pas clairement si, à l'heure actuelle, le gouverneur a le pouvoir de requérir l'armée. Il espère néanmoins que le dispositif législatif inclura suffisamment de garanties pour que l'armée ne puisse être requise qu'avec le soutien de l'ensemble de la population et du Parlement. L'intervenant compte sur le gouvernement pour qu'en l'espèce, il use de la prudence nécessaire afin que le texte à l'examen n'habilite pas n'importe qui à mobiliser l'armée à tort et à travers.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, répond que conformément à l'article 10 de la proposition de loi spéciale, l'agglomération bruxelloise exerce les compétences visées aux articles 128 et 129 de la loi provinciale. L'article 129 de la loi provinciale est rédigé comme suit :

De heer Laeremans vindt dit een heel zwak argument. De gouverneur is de gemachtigde van de minister van Binnenlandse Zaken. Spreker stelt vast dat men die bevoegdheid van Binnenlandse Zaken *de facto* naar het Brusselse Gewest verschuift en niet naar de andere gewesten. Hij vindt dat dit te ver gaat.

In de praktijk zal een gouverneur nooit de gewapende macht vorderen wanneer dit niet gesteund wordt door de federale minister van Binnenlandse Zaken.

Spreker is van mening dat dit per definitie op het federaal niveau thuishaart en niet bij de minister-president van Brussel.

Staatssecretaris verwijst naar zijn vorige antwoorden. De coördinerende veiligheidsopdracht van de minister-president wordt hem niet toegewezen in zijn hoedanigheid van voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke regering maar als hoofd van de agglomeratie.

De heer Vanlouwe heeft een vraag met betrekking tot punt 7 bepaald in alinea 2ter, waarbij de Brusselse agglomeratie een harmoniserende tekst zou opstellen voor de politiereglementen met inachtneming van de specifieke kenmerken van de gemeenten. Wat zou de juridische waarde zijn van een dergelijke harmoniserende tekst ? Uiteindelijk zal men nog altijd geconfronteerd worden met negentien politiereglementen, hoewel de bedoeling altijd is om in meer gemeentelijke politiezones naar een vorm van eenheid te gaan.

Zullen de gemeenten nog de vrijheid hebben om een eigen politiereglement uit te vaardigen met gemeentelijke administratieve sancties, het opleggen van boetes, enz. ? Wat zal de verhouding zijn tussen dat gemeentelijk politiereglement en die harmoniserende tekst ?

De heer Anciaux heeft geen enkel probleem met de voorgestelde tekst, onder meer inzake de afschaffing van de functie van gouverneur, de overheveling van de bevoegdheden en dergelijkem. Het is hem niet duidelijk of de gouverneur vandaag de macht heeft om zomaar het leger op te vorderen. Hij hoopt niettemin dat in de wetgeving voldoende waarborgen worden voorzien opdat het leger enkel kan worden opgevorderd wanneer dit wordt gesteund door de ganse bevolking en het parlement. Spreker rekent erop dat de regering ter zake de nodige voorzichtigheid inbouwt, zodat de voorliggende tekst niet de macht geeft aan wie dan ook om zomaar het leger in te zetten.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, antwoordt dat, overeenkomstig artikel 10 van het voorstel van bijzondere wet, de Brusselse agglomeratie de bevoegdheden uitoefent van de artikelen 128 en 129 van de Provinciewet. Artikel 129 van de Provinciewet bepaalt :

« En cas de rassemblements tumultueux, de sédition ou d'opposition avec voie de fait à l'exécution des lois ou des ordonnances légales, le gouverneur a le droit de requérir la force armée. Il en informe immédiatement les ministres de l'Intérieur et de la Défense nationale; l'officier commandant est tenu d'obtempérer à la réquisition écrite du gouverneur. »

Il s'agit donc d'une mesure tout à fait exceptionnelle, qui ne peut être appliquée si toutes les conditions sont respectées.

Pour M. Moureaux, la discussion en cours est surréaliste. Il s'agit en substance d'une pyramide de commandement. Actuellement, le bourgmestre de Bruxelles est au bas de la pyramide. C'est lui qui, en pratique, garantit dans 99 % des cas la sécurité et la tranquillité publique en mobilisant son propre corps. Il est placé sous l'autorité du gouverneur, lequel est quant à lui sous celle du ministre de l'Intérieur. La réforme proposée modifie cette pyramide de commandement en y incluant également le ministre-président. Il n'en demeure pas moins que le ministre de l'Intérieur a la capacité juridique d'ordonner une intervention de la force armée et de la police fédérale.

Il va de soi que si l'intervention de l'armée est envisagée en cas de faits graves, l'intervention du gouverneur est requise. De plus, le ministre de l'Intérieur n'est pas seul à décider, mais il faut que l'ensemble du gouvernement s'engage, puisque le ministre de la Défense doit également être associé à la prise de décision. Selon M. Moureaux, la proposition de loi spéciale associe désormais également le ministre-président de la Région de Bruxelles-Capitale à la coordination de la sécurité. En cas d'opérations de maintien de l'ordre public de grande envergure, le bourgmestre de Bruxelles dispose d'un vaste pouvoir, qui va au-delà du strict pouvoir requis pour assurer la protection des habitants de Bruxelles. Il peut compter sur la collaboration de l'Intérieur, qui peut associer d'autres zones de police et même la police fédérale aux opérations.

Ce système a été mis sur pied dans le cadre de la réforme des polices. Cela est quelque peu étrange, car un corps local assure la sécurité de la capitale, par exemple lors de manifestations nationales. On peut s'interroger à cet égard, mais l'expérience montre que ce système est appliqué de manière très pragmatique et qu'il a bien fonctionné jusqu'à présent. Dans 99 % des cas, le bourgmestre de Bruxelles a pris seul les décisions, et le gouverneur n'est intervenu que rarement. Le seul changement apporté par la réforme proposée est d'ajouter un maillon dans la chaîne, à savoir le ministre-président, qui peut intervenir lorsqu'il est fait appel à la force armée. Dans ce cas, on peut considérer, selon M. Moureaux, qu'il s'agit d'un

« In geval van woelige samenscholingen, van oproer of van gewelddadig verzet tegen de uitvoering van de wetten of van de wettelijke verordeningen, heeft de gouverneur het recht om de gewapende macht op te vorderen. Hij geeft hiervan terstond kennis aan de ministers van Binnenlandse Zaken en van Landsverdediging; de bevelvoerende officier is gehouden aan de schriftelijke vordering van de gouverneur te voldoen. »

Het gaat derhalve om een zeer uitzonderlijke maatregel die enkel kan worden toegepast indien aan de voorwaarden wordt voldaan.

De heer Moureaux meent dat het hier om een surrealistische discussie gaat. Het gaat in wezen om een keten van bevelen. Vandaag begint deze keten bij de burgemeester van Brussel die, in de praktijk, in 99 % van de gevallen de veiligheid en de publieke vrede verzekert met zijn eigen korps. Boven hem staat de gouverneur en daarboven staat de minister van Binnenlandse Zaken. De voorgestelde hervorming verandert deze keten, met name door ook de minister-president erbij te betrekken. Dit neemt niet weg dat de minister van Binnenlandse Zaken de juridische bevoegdheid heeft om een tussenkomst te bevelen van de gewapende macht en van de federale politie.

Vanzelfsprekend, indien men in geval van ernstige gebeurtenissen, eraan denkt om de tussenkomst van het leger te vorderen, moet de gouverneur tussenkommen. Bovendien beslist niet enkel de minister van Binnenlandse Zaken alleen, maar moet de ganse regering tussenkommen vermits ook de minister van Landsverdediging betrokken moet worden. Volgens de heer Moureaux betrekt het voorstel van bijzondere wet voortaan ook de minister-president van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bij de coördinatie van de veiligheid. In geval van grote operaties inzake handhaving van de openbare orde, beschikt de burgemeester van Brussel over een grote macht, die verder reikt dan de macht die vereist is voor de loutere bescherming van de inwoners van Brussel. Daarbij kan hij rekenen op de medewerking van Binnenlandse Zaken, die andere politiezones bij de operaties kan betrekken en zelfs de federale politie.

Dit systeem werd opgezet naar aanleiding van de politiehervorming, hetgeen enigsins vreemd is vermits een lokaal korps de veiligheid verzekert van de hoofdstad, bijvoorbeeld in geval van nationale manifestaties. Men kan zich hierbij vragen stellen maar de ervaring leert dat dit systeem op een zeer pragmatische wijze wordt toegepast en tot op heden goed heeft gewerkt. In 99 % van de gevallen besliste de burgemeester van Brussel alleen en kwam de gouverneur zelden tussen. Het enige effect van de voorgestelde hervorming is dat in de keten een tussenschakel wordt ingevoegd, met name die van de minister-president, die kan tussenkommen wanneer een beroep wordt gedaan op de gewapende macht. In een dergelijk

problème national, qui dépasse le niveau bruxellois et auquel le gouvernement fédéral doit également être associé.

M. Delpérée attire l'attention sur le fait que l'ordre public concerne non seulement les manifestations nationales, mais aussi la sécurité et la santé publique. Lorsque l'armée intervient, par exemple en cas d'inondations, elle prend également en charge certaines tâches civiles.

L'intervenant estime en outre que la réforme proposée est judicieuse, étant donné qu'une personne en charge d'une mission administrative est remplacée par une personne qui est politiquement responsable, à l'égard tant de la Région de Bruxelles-Capitale et de la commune de Bruxelles que de l'autorité fédérale. Le contrôle démocratique en sort donc renforcé.

M. Vanlouwe s'interroge sur la valeur juridique de ce texte d'harmonisation.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, répond que le § 2ter, 7, vise à mettre en œuvre une harmonisation des différents règlements de police actuellement applicables sur l'ensemble du territoire. L'agglomération bruxelloise peut élaborer ce texte d'harmonisation et avoir une certaine influence, mais il va de soi que ce texte n'acquerra une valeur juridique que lorsqu'il aura été approuvé par les autorités communales concernées. C'est pourquoi des spécificités, propres à chaque commune, sont également prévues. Le secrétaire d'État part du principe qu'au niveau du Conseil d'agglomération, quelques articles de base, applicables à l'ensemble des communes, seront rédigés, et que des éléments spécifiques seront ajoutés par commune, lesquels devront alors être approuvés au niveau de la zone de police ou de la commune.

M. Vanlouwe se demande si l'objectif est que les communes puissent encore élaborer un règlement de police chacune de leur côté. Pourront-elles déroger au texte d'harmonisation élaboré au niveau de l'agglomération ? Les sanctions administratives communales pourront-elles, par exemple, varier d'une commune à l'autre ? Ou le texte harmonisateur imposera-t-il que les sanctions administratives communales soient identiques au sein des 19 communes de la Région de Bruxelles-Capitale ?

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, répond que le texte d'harmonisation ne peut offrir qu'une base commune pour chaque règlement de police. Cela ne prive cependant pas les différentes communes de leur compétence d'ajouter certains éléments spécifiques ou d'adapter certaines modalités.

geval, zou er volgens de heer Moureaux sprake zijn van een nationaal probleem, dat het Brusselse niveau overstijgt en waarbij ook de federale regering betrokken is.

De heer Delpérée wijst erop dat de openbare orde niet enkel nationale manifestaties betreft, maar ook de veiligheid en de volksgezondheid. In geval van tussenkomst van het leger neemt dit ook enkele burgerlijke taken over, zoals bijvoorbeeld bij overstromingen.

Bovendien meent spreker dat de voorgestelde hervorming zinvol is, vermits een persoon met een administratieve opdracht nu wordt vervangen door iemand die politieke verantwoording verschuldigd is aan zowel het niveau van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de gemeente Brussel en ook de federale overheid. De democratische controle wordt derhalve versterkt.

De heer Vanlouwe stelt zich vragen bij de juridische waarde van deze harmoniserende tekst.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staats-hervorming, antwoordt dat het 7 van de voorgestelde § 2ter, de ambitie heeft om een harmonisering door te voeren van de verschillende politiereglementen die vandaag op het ganse grondgebied gelden. De Brusselse agglomeratie kan deze harmoniserende tekst opstellen en invloed uitoefenen, maar vanzelfsprekend zal deze pas juridische waarde verwerven van zodra de betrokken gemeentebesturen hem goedkeuren. Daar-aan worden enkele specifieke kenmerken gekoppeld die eigen zijn aan elke gemeente. De staatssecretaris gaat er van uit dat op het niveau van de agglomeratieraad enkele basisartikelen worden geredigeerd die voor elk van de gemeenten toepasselijk zijn en dat er per gemeente specifieke elementen worden toegevoegd die kenmerkend zijn voor de betrokken gemeente, die dan op het niveau van de politiezone of de gemeente worden bekrachtigd.

De heer Vanlouwe vraagt of het de bedoeling is dat de gemeenten elk afzonderlijk nog een politiereglement opstellen. Zullen zij kunnen afwijken van de harmoniserende tekst die op het niveau van de agglomeratie wordt opgesteld ? Zullen, bijvoorbeeld, gemeentelijke administratieve sancties kunnen verschillen van gemeente tot gemeente ? Of zal de harmoniserende tekst opleggen dat de gemeentelijke administratieve sancties identiek moeten zijn in de 19 gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ?

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staats-hervorming, antwoordt dat de harmoniserende tekst slechts een gemeenschappelijke basis kan bieden voor elk politiereglement. Dit ontneemt de verschillende gemeenten echter niet hun bevoegdheid om specifieke elementen toe te voegen of bepaalde modaliteiten aan te passen.

*Votes*

L'amendement n° 7 de M. Mahoux et consorts est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

L'amendement n° 26 de M. Laeremans est rejeté par 12 voix contre 5.

Les amendements n°s 37 et 38 de M. Vanlouwe et consorts sont successivement rejetés par 12 voix contre 5.

L'article ainsi amendé est adopté par 12 voix contre 5.

**Articles 11, 12 et 13**

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 11 et 12 sont adoptés par 12 voix contre 5.

L'article 13 est adopté par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

**Article 13/2 (nouveau)***Amendement n° 30 de M. Vanlouwe et consorts*

M. Vanlouwe et consorts déposent l'amendement n° 30 (doc. Sénat, n° 5-2233/3) visant à insérer un article 13/2 (nouveau) rédigé comme suit :

«Art. 13/2. Dans l'article 6, alinéa 1<sup>er</sup>, 4, de la même loi, le mot «gouverneur» est remplacé par les mots «gouverneur de province».».

M. Vanlouwe renvoie à la justification écrite de l'amendement.

*Vote*

L'amendement n° 30 de M. Vanlouwe et consorts est rejeté par 12 voix contre 5.

**Article 13/3 (nouveau)***Amendement n° 31 de M. Vanlouwe et consorts*

M. Vanlouwe et consorts déposent l'amendement n° 31 (doc. Sénat, n° 5-2233/3) visant à insérer un article 13/3 (nouveau) rédigé comme suit :

«Art. 13/3. Il est inséré, dans la même loi, un article 9/1 rédigé comme suit :

*Stemmingen*

Amendement nr. 7 van de heer Mahoux c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

Amendement nr. 26 van de heer Laeremans wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

De amendementen nrs. 37 en 38 van de heer Vanlouwe c.s. worden achtereenvolgens verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Het aldus gemaendeerde artikel wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

**Artikelen 11, 12 en 13**

Er worden geen opmerkingen gemaakt over deze artikelen.

De artikelen 11 en 12 worden aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 13 wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

**Artikel 13/2 (nieuw)***Amendement nr. 30 van de heer Vanlouwe c.s.*

De heer Vanlouwe c.s. dient amendement nr. 30 in (stuk Senaat, nr. 5-2233/3) dat beoogt een artikel 13/2 (nieuw) in te voegen, luidend :

«In artikel 6 van dezelfde wet wordt het woord «gouverneur» vervangen door «provinciegouverneur».».

De heer Vanlouwe verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement.

*Stemming*

Amendement nr. 30 van de heer Vanlouwe c.s. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

**Artikel 13/3 (nieuw)***Amendement nr. 31 van de heer Vanlouwe c.s.*

De heer Vanlouwe c.s. dient amendement nr. 31 in (stuk Senaat, nr. 5-2233/3) dat beoogt een artikel 13/3 (nieuw) in te voegen, luidend :

«Art. 13/3 Er wordt in dezelfde wet een artikel 9/1 ingevoegd, luidende als volgt :

« Art. 9/1. Le territoire de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale constitue une zone de police unique, appelée « Bruxelles-Capitale ». Cette zone de police s'étend sur le territoire des dix-neuf communes de la Région de Bruxelles-Capitale. ».

M. Vanlouwe renvoie à la justification écrite de l'amendement.

#### *Vote*

L'amendement n° 31 de M. Vanlouwe et consorts est rejeté par 12 voix contre 5.

#### Article 13/4 (nouveau)

#### *Amendement n° 32 de M. Vanlouwe et consorts*

M. Vanlouwe et consorts déposent l'amendement n° 32 (doc. Sénat, n° 5-2233/3) visant à insérer un article 13/4 (nouveau) rédigé comme suit :

« Art. 13/4. Les zones de police de Bruxelles/Ixelles, Molenbeek-Saint-Jean/Koekelberg/Jette/Ganshoren/Berchem-Sainte-Agathe, Anderlecht/Saint-Gilles/Forest, Uccle/Watermael-Boitsfort/Audergem, Etterbeek/Woluwe-Saint-Pierre/Woluwe-Saint-Lambert et Schaerbeek/Evere/Saint-Josse-ten-Noode sont supprimées. ».

M. Vanlouwe renvoie à la justification écrite de l'amendement.

M. Laeremans souscrit à cet amendement et renvoie aux propositions qu'il a lui-même déposées en vue de l'instauration d'une zone de police unique dans la Région de Bruxelles-Capitale. Comment l'auteur de l'amendement envisage-t-il le fonctionnement du conseil de police ? S'agit-il en l'occurrence d'un conseil intercommunal, composé de représentants des différents conseils communaux ? De combien de membres serait composé un tel conseil de police ? Qu'en est-il du possible chevauchement avec les compétences du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale qui, en tant que conseil d'agglomération, se verra attribuer quelques compétences supplémentaires en matière de sécurité, en particulier en ce qui concerne le ministre-président bruxellois ? Les compétences du conseil de police seront-elles transférées au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale ? Si tel n'est pas le cas, comment le président du conseil de police et le ministre-président de la Région de Bruxelles-Capitale se situeront-ils l'un par rapport à l'autre ?

Selon M. Vanlouwe, il n'est pas opportun que plusieurs règlements de police soient applicables sur le territoire bruxellois. Lorsqu'on parcourt une courte distance ou que l'on prend le métro par exemple, on traverse différentes zones de police, soumises à des

« Art. 9/1. Het grondgebied van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad vormt één politiezone, « Brussel-Hoofdstad ». Deze politiezone strekt zich uit over het grondgebied van de negentien gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. ».

De heer Vanlouwe verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement.

#### *Stemming*

Amendement nr. 31 van de heer Vanlouwe c.s. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

#### Artikel 13/4 (nieuw)

#### *Amendement nr. 32 van de heer Vanlouwe c.s.*

De heer Vanlouwe c.s. dient amendement nr. 32 in (stuk Senaat, nr. 5-2233/3) dat beoogt een artikel 13/4 (nieuw) in te voegen, luidend :

« De politiezones Brussel/Elsene, Sint-Jans-Molenbeek/Koekelberg/Jette/Ganshoren/Sint-Agatha-Berchem, Anderlecht/Sint-Gillis/Vorst, Ukkel/Watermaal-Bosvoorde/Oudergem, Etterbeek/Sint-Pieters-Woluwe/Sint-Lambrechts-Woluwe en Schaarbeek/Evere/Sint-Joost-ten-Node worden opgeheven. ».

De heer Vanlouwe verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement.

De heer Laeremans sluit zich aan bij dit amendement en verwijst naar de eigen voorstellen om in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot één politiezone te komen. Hoe ziet de indiener van het amendement de functionering van de politieraad ? Is dit een intergemeentelijke raad, bestaande uit afgevaardigden van de verschillende gemeenteraden ? Uit hoeveel leden zou een dergelijke politieraad bestaan ? *Quid* met de mogelijke overlapping met de bevoegdheden van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement dat, in zijn hoedanigheid van agglomeratiaraad, enkele veiligheidsbevoegdheden bij krijgt, inzonderheid voor de Brusselse minister-president ? Worden de bevoegdheden van de politieraad overgeheveld naar het Brussels Hoofdstedelijk Parlement ? Indien dit niet het geval is, welke is dan de verhouding tussen de voorzitter van de politieraad en de minister-president van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ?

De heer Vanlouwe meent dat het geen goede zaak is dat er op het grondgebied van Brussel verschillende politiereglementen bestaan. Over een kleine afstand en als men bijvoorbeeld de metro neemt, doorkruist men verschillende politiezones, die verschillende regle-

règlements différents. Cela est source de problèmes pour les agents qui constatent les infractions et qui ne savent pas très bien quelle amende administrative est applicable.

M. Anciaux renvoie à l'amendement n° 31 de M. Vanlouwe, qui fait référence à une proposition dont il est coauteur (proposition de loi n° 5-913/1 créant la zone de police de Bruxelles-Capitale, déposée par MM. Anciaux, Tommelein, Claes, Sannen, Vanlouwe et Broers). L'intervenant dit soutenir toujours cette proposition, mais renvoie à l'accord institutionnel conclu entre les huit partis, qui, comme tout accord, contient des compromis. L'intervenant est toutefois convaincu que des choses qui semblaient taboues sont devenues abordables. Il ne retire pas la proposition à laquelle il a été fait référence.

M. Moureaux souligne que le texte à l'examen permet une meilleure coordination et est donc porteur d'une amélioration par rapport à la situation actuelle.

M. Vanlouwe a encore quelques observations concrètes à formuler en ce qui concerne la valeur d'une éventuelle ordonnance d'harmonisation du Parlement bruxellois. Qu'adviendra-t-il si l'une des dix-neuf communes décide de ne pas appliquer ce texte uniformisateur mais de se référer à son propre règlement de police ? Quelle valeur aurait un règlement de police qui dérogerait à l'ordonnance visant à harmoniser les différents règlements ? Serait-il supplanté par cette ordonnance ?

M. Moureaux répond que la Région a la possibilité, par son pouvoir de tutelle, directe ou indirecte, d'intervenir dans le cas où une commune serait réticente. L'orateur se déclare convaincu qu'un tel cas ne se produira pas.

#### *Vote*

L'amendement n° 32 de M. Vanlouwe et consorts est rejeté par 12 voix contre 5.

#### **Article 13/5 (nouveau)**

#### *Amendement n° 33 de M. Vanlouwe et consorts*

M. Vanlouwe et consorts déposent l'amendement n° 33 (doc. Sénat, n° 5-2233/3), qui vise à insérer un article 13/5 (nouveau) rédigé comme suit :

« Dans l'article 20bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, les mots « Ils prêtent entre ses mains le serment suivant : « Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge. » sont remplacés par les mots « Ils prêtent entre ses mains le serment qu'ils ont prêté lors de l'acceptation de leur mandat de conseiller communal. ».

menten hebben. Dit zorgt voor problemen voor de agenten die de inbreuken vaststellen en die dan niet goed weten welke GAS-boete van toepassing is.

De heer Anciaux verwijst naar amendement nr. 31 van de heer Vanlouwe waarbij wordt verwezen naar een voorstel van spreker (wetsvoorstel nr. 5-913/& tot oprichting van de politiezone Brussel-Hoofdstad, ingediend door B. Anciaux, B. Tommelein, D. Claes, L. Sannen, K. Vanlouwe en H. Broers. Spreker verklaart dit voorstel nog steeds te steunen, maar verwijst naar het institutionele akkoord tussen acht partijen dat zoals steeds een stukje geven en nemen inhoudt. Spreker is er echter van overtuigd dat zaken die vroeger taboe bleken te zijn bespreekbaar worden. Hij trekt zijn voorstel waarnaar is verwezen niet terug.

De heer Moureaux wijst op het feit dat voorliggende tekst zorgt voor meer coördinatie en dus verbetering inhoudt ten opzichte van de huidige situatie.

De heer Vanlouwe heeft nog enkele concrete bedenkingen over de waarde van een eventuele harmoniserende ordonnantie vanuit het Brussels Parlement. Wat immers als één van de 19 gemeenten beslist om deze harmonisrende tekst niet te volgen maar wel een eigen politiereglement ? Wat is de waarde van een afwijkend politiereglement ? Wordt dit overruled door de harmoniserende ordonnantie ?

De heer Moureaux antwoordt dat het Gewest, door zijn rechtstreekse of onr. echtstreekse toezichthoudende bevoegdheid, kan optreden indien een gemeente zich weigerachtig opstelt. Spreker zegt overtuigd te zijn dat dit niet zal gebeuren.

#### *Stemming*

Amendement nr. 32 van de heer Vanlouwe c.s. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

#### **Artikel 13/5 (nieuw)**

#### *Amendement nr. 33 van de heer Vanlouwe c.s.*

De heer Vanlouwe c.s. dient amendement nr. 33 in (stuk Senaat, nr. 5-2233/3) dat beoogt een artikel 13/5 (nieuw) in te voegen, luidend :

« In artikel 20bis, § 1, eerste lid van dezelfde wet worden de woorden « Zij leggen in zijn handen de volgende eed af: « Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het Belgische volk. » vervangen door de woorden « Zij leggen in zijn handen de eed af die zij hebben afgelegd bij de aanvaarding van hun mandaat als gemeenteraadslid. ».

M. Vanlouwe renvoie à la justification écrite de l'amendement.

M. Laeremans estime que la problématique de la prestation de serment constitue un aspect plutôt périphérique du dossier.

#### *Vote*

L'amendement n° 33 de M. Vanlouwe et consorts est rejeté par 12 voix contre 5.

#### Article 14

##### *Amendement n° 34 de M. Vanlouwe et consorts*

M. Vanlouwe et consorts déposent l'amendement n° 34 (doc. Sénat, n° 5-2233/3), qui vise à supprimer l'article 14.

M. Vanlouwe renvoie à la justification écrite de l'amendement.

##### *Amendement n° 27 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 27 (doc. Sénat, 5-2233/3), qui vise à attribuer à la Région flamande et à la Région wallonne les mêmes compétences dans le domaine de la sécurité publique que celles que pourra exercer la Région de Bruxelles-Capitale. Il prévoit plus particulièrement l'élaboration d'un plan régional de sécurité pour la Région flamande et la Région wallonne, dont les plans zonaux de sécurité devront tenir compte. À cet effet, la Région flamande et la Région wallonne créeront chacune un conseil régional de sécurité comprenant les gouverneurs, les procureurs généraux, une représentation des directions de coordination et d'appui ainsi que des directions judiciaires de la police fédérale et une délégation des collèges de police.

Pour le surplus, l'auteur renvoie à la justification de son amendement.

#### *Votes*

L'amendement n° 27 de M. Laeremans est rejeté par 12 voix contre 5.

L'amendement n° 34 de M. Vanlouwe et consorts est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 14 est adopté par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

De heer Vanlouwe verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement.

De heer Laeremans meent dat de problematiek van de eedaflegging een eerder perifeer aspect is van het hele verhaal.

#### *Stemming*

Amendement nr. 33 van de heer Vanlouwe c.s. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

#### Artikel 14

##### *Amendement nr. 34 van de heer Vanlouwe c.s.*

De heer Vanlouwe c.s. dient amendement nr. 34 in (stuk Senaat, nr. 5-2233/3) dat beoogt artikel 14 te doen vervallen.

De heer Vanlouwe verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement.

##### *Amendement nr. 27 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 27 in (stuk Senaat, 5-2233/3) dat ertoe strekt om het Vlaamse en Waalse Gewest diezelfde bevoegdheden op het vlak van openbare veiligheid toe te kennen die het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest kan uitoefenen. Meer in het bijzonder voorziet dit amendement in de uitwerking van een gewestelijk veiligheidsplan voor het Vlaamse en Waalse Gewest, waarmee de zonale veiligheidsplannen rekening mee zullen moeten houden. Het Vlaamse en Waalse gewest richten hiertoe, elk voor zich, een gewestelijke veiligheidsraad op die bestaat uit de gouverneurs, de procureurs-generaal, uit een vertegenwoordiging uit de coördinatie- en steun-directies en uit de gerechtelijke directies van de federale politie en uit een afvaardiging uit de politie-colleges.

Voor het overige verwijst de indiener naar de verantwoording bij zijn amendement.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 27 van de heer Laeremans. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 34 van de heer Vanlouwe c.s. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 14 wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

## Article 15

### *Amendement n° 28 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 28 (doc. Sénat, 5-2233/3), qui se rapporte à la partie sur le renforcement de la politique de sécurité à Bruxelles. L'amendement vise à remplacer l'article par ce qui suit : « Dans le titre II, chapitre I<sup>er</sup>, de la même loi, il est inséré une section 3bis intitulée : « Section 3bis. Disposition spécifique à l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, à la Région flamande et à la Région wallonne. ».

L'auteur déplore qu'après la sixième réforme de l'État, la sécurité publique reste malheureusement une matière ancrée dans le giron du Fédéral, de sorte que dans ce domaine, les Régions n'auront pratiquement pas voix au chapitre. Dans cette matière, l'autonomie du législateur fédéral restera donc intacte, alors que personne ne peut pourtant nier que les Régions ont d'importantes divergences de vues sur la politique de sécurité qui est menée.

Cet amendement, qui est à mettre en corrélation avec d'autres, a donc pour objectif d'attribuer à la Région flamande et à la Région wallonne les mêmes compétences dans le domaine de la sécurité publique que celles que pourra exercer la Région de Bruxelles-Capitale. Il prévoit plus particulièrement l'élaboration d'un plan régional de sécurité pour la Région flamande et la Région wallonne. Il convient dès lors de modifier l'intitulé de la nouvelle section 3bis qu'il est prévu d'insérer, à savoir « Disposition spécifique à l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale ».

Pour le surplus, l'intervenant renvoie à la justification de son précédent amendement et à la justification écrite de son amendement.

### *Amendement n° 35 de M. Vanlouwe et consorts*

M. Vanlouwe et consorts déposent l'amendement n° 35 (doc. Sénat, n° 5-2233/3), qui vise à supprimer l'article.

Cet amendement doit être lu conjointement avec l'amendement visant à créer une zone de police unique de Bruxelles-Capitale.

Si Bruxelles-Capitale est appelée à devenir une zone unique, le plan régional de sécurité prévu à l'article 16 proposé coïncidera avec le plan zonal de sécurité. En conséquence, le plan régional de sécurité n'est plus nécessaire et l'article 15 proposé deviendra sans objet.

## Artikel 15

### *Amendement nr. 28 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 28 in (stuk Senaat, 5-2233/3) dat betrekking heeft op het onderdeel met betrekking tot de versterking van het veiligheidsbeleid in Brussel». Het amendement strekt er toe het artikel te vervangen door wat volgt: «In titel II, hoofdstuk I, van dezelfde wet, wordt een afdeling 3bis ingevoegd, luidende : «afdeling 3bis. Specifieke bepaling voor het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad en voor het Vlaamse en Waalse Gewest. ».

De indiener betreurt dat de aangelegenheid inzake openbare veiligheid na de zesde staatshervorming federaal verankerd blijft, waardoor de gewesten op dat vlak maar weinig in de pap te brokken hebben. De autonomie van de federale wetgever in deze materie blijft aldus van kracht, terwijl toch kan gesteld worden dat er tussen de gewesten belangrijke verschillen bestaan in visie met betrekking tot het gevoerde veiligheidsbeleid.

Dit amendement, dat moet worden samen gelezen met andere amendementen, strekt er dan ook toe om het Vlaamse en Waalse Gewest diezelfde bevoegdheden op vlak van openbare veiligheid toe te kennen die het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest kan uitoeften. Meer in het bijzonder voorziet dit amendement in de uitwerking van een gewestelijk veiligheidsplan voor het Vlaamse en Waalse Gewest. Hiertoe dient ook de benaming van de ingevoegde nieuwe afdeling 3bis gewijzigd te worden, die momenteel beperkt wordt tot de «specifieke bepalingen voor het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad».

Voor het overige verwijst spreker naar de toelichting bij zijn vorig amendement en naar de schriftelijke verantwoording bij zijn amendement.

### *Amendement nr. 35 van de heer Vanlouwe c.s.*

De heer Vanlouwe c.s. dient amendement nr. 35 in (stuk Senaat, 5-2233/3) dat ertoe strekt het artikel te doen vervallen.

Dit amendement moet samen gelezen worden met het amendement tot oprichting van één politiezone Brussel-Hoofdstad.

Mits Brussel-Hoofdstad één zone dient te worden, zal het in het voorgestelde artikel 16 gewestelijk veiligheidsplan volledig samenvallen met het zonale veiligheidsplan. Hierdoor vervalt de noodzaak van het gewestelijk veiligheidsplan en zal voorgesteld artikel 15 zonder voorwerp zijn.

*Votes*

L'amendement n° 28 de M. Laeremans est rejeté par 12 voix contre 5.

L'amendement n° 35 de M. Vanlouwe et consorts est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 15 est adopté par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

**Article 16***Amendement n° 36 de M. Vanlouwe et consorts*

M. Vanlouwe et consorts déposent l'amendement n° 36 (doc. Sénat, n° 5-2233/3), qui vise à supprimer l'article.

Cet amendement doit être lu conjointement avec l'amendement visant à créer une zone de police unique de Bruxelles-Capitale.

Si Bruxelles-Capitale est appelée à devenir une zone unique, le plan régional de sécurité prévu à l'article 16 proposé coïncidera avec le plan zonal de sécurité. Le plan régional de sécurité n'est dès lors plus nécessaire.

*Votes*

L'amendement n° 36 de M. Vanlouwe et consorts est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 16 est adopté par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

**Article 16/1***Amendement n° 29 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 29 (doc. Sénat, 5-2233/3), qui vise à insérer un article 16/1 attribuant à la Région flamande et à la Région wallonne les mêmes compétences dans le domaine de la sécurité publique que celles que pourra exercer la Région de Bruxelles-Capitale. Il prévoit plus particulièrement l'élaboration d'un plan régional de sécurité pour la Région flamande et la Région wallonne, dont les plans zonaux de sécurité devront tenir compte. À cet effet, la Région flamande et la Région wallonne créeront chacune un conseil régional de sécurité comprenant les gouverneurs, les procureurs généraux, une représentation des directions de coordination et d'appui ainsi que des directions judiciaires de la police fédérale et une délégation des collèges de police.

*Stemmingen*

Amendement nr. 28 van de heer Laeremans. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 35 van de heer Vanlouwe c.s. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 15 wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

**Artikel 16***Amendement nr. 36 van de heer Vanlouwe c.s.*

De heer Vanlouwe c.s. dient amendement nr. 36 in (stuk Senaat, nr. 5-2233/3) dat ertoe strekt het artikel te doen vervallen.

Dit amendement moet samen gelezen worden met het amendement tot oprichting van één politiezone Brussel-Hoofdstad.

Mits Brussel-Hoofdstad één zone dient te worden, zal het in het voorgestelde artikel 16 gewestelijke veiligheidsplan volledig samenvallen met het zonale veiligheidsplan. Hierdoor vervalt de noodzaak van het gewestelijk veiligheidsplan.

*Stemmingen*

Amendement nr. 36 van de heer Vanlouwe c.s. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 16 wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

**Artikel 16/1***Amendement nr. 29 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 29 in (stuk Senaat, nr. 5-2233/3) dat ertoe strekt een artikel 16/1 in te voegen, om het Vlaamse en Waalse Gewest diezelfde bevoegdheden op het vlak van openbare veiligheid toe te kennen die het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest kan uitoefenen. Meer in het bijzonder voorziet dit amendement in de uitwerking van een gewestelijk veiligheidsplan voor het Vlaamse en Waalse Gewest, waarmee de zonale veiligheidsplannen rekening mee zullen moeten houden. Het Vlaamse en Waalse gewest richten hiertoe, elk voor zich, een gewestelijke veiligheidsraad op die bestaat uit de gouverneurs, de procureurs-generaal, uit een vertegenwoordiging uit de coördinatie- en steundirecties en uit de gerechtelijke directies van de federale politie en uit een afvaardiging uit de politiecolleges.

Ce conseil est convoqué régulièrement pour suivre la mise en œuvre du plan régional de sécurité en question. Pour le surplus, l'auteur se réfère à la justification écrite de son amendement.

#### *Vote*

L'amendement n° 29 de M. Laeremans est rejeté par 12 voix contre 5.

#### Articles 17 à 23

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation. Ils sont successivement adoptés par 12 voix contre 5.

#### Article 24

##### *Amendement n° 8 de M. Mahoux et consorts*

M. Mahoux et consorts déposent l'amendement n° 8 (doc. Sénat, 5-2233/3) qui tend à supprimer le titre VI.

L'auteur principal précise que l'amendement vise à répondre aux observations du Conseil d'État. Il renvoie pour le surplus à la justification écrite.

#### Votes

L'amendement nr. 8 de M. Mahoux et consorts est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

L'article 24 ainsi amendé est adopté par 12 voix contre 5.

#### Articles 25 et 26

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation. Ils sont successivement adoptés par 12 voix contre 5.

#### Titre VI/1 (nouveau)

##### *Amendement n° 9 de M. Mahoux et consorts*

M. Mahoux et consorts déposent un amendement n° 9 (doc. Sénat, n° 5-2233/3) visant à insérer un Titre VI/1 (nouveau), intitulé « Modifications de la loi de 13 mars 1991 relative à la suppression ou à la restructuration d'organismes d'intérêt public et d'autres services de l'État ».

Deze raad wordt regelmatig samengeroepen om de uitvoering van het gewestelijk veiligheidsplan bedoeld op te volgen. Voor het overige verwijst de indiener naar de schriftelijke verantwoording bij zijn amendement.

#### *Stemming*

Amendement nr. 29 van de heer Laeremans. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

#### Artikelen 17 tot 23

Er worden geen opmerkingen gemaakt over deze artikelen. Zij worden achtereenvolgens aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

#### Artikel 24

##### *Amendement nr. 8 van de heer Mahoux c.s.*

De heer Mahoux c.s. dient amendement nr. 8 in (stuk Senaat, nr. 5-2233/3) dat ertoe strekt titel VI te doen vervallen.

De hoofdindiener voegt daaraan toe dat dit amendement tegemoet wil komen aan de opmerkingen van de Raad van State. Hij verwijst voor het overige naar de schriftelijke toelichting.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 8 van de heer Mahoux c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel 24 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

#### Artikelen 25 en 26

Er worden geen opmerkingen gemaakt over deze artikelen. Zij worden achtereenvolgens aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

#### *Titel VI/1 (nieuw)*

##### *Amendement nr. 9 van de heer Mahoux c.s.*

De heer Mahoux c.s. dient amendement nr. 9 in (stuk Senaat, nr. 5-2233/3) dat ertoe strekt een titel VI/1 (nieuw) in te voegen met als opschrift « Wijzigingen van de wet van 13 maart 1991 betreffende de afschaffing of de herstructurerung van instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten ».

L'auteur renvoie à sa justification écrite.	De indiener verwijst naar zijn schriftelijke verantwoording.
<i>Vote</i>	<i>Stemming</i>
L'amendement n° 9 de M. Mahoux et consorts est adopté par 12 voix contre 5.	Amendement nr. 9 van de heer Mahoux c.s. wordt met 12 tegen 5 stemmen aangenomen.
Article 26/1	Artikel 26/1
<i>Amendement n° 10 de M. Mahoux et consorts</i>	<i>Amendement nr. 10 van de heer Mahoux c.s.</i>
L'amendement n° 10 de M. Mahoux et consorts (doc. Sénat, n° 5-2233/3) concerne l'introduction d'un chapitre XI relatif au Bureau d'intervention et de restitution belge.	Amendement nr. 10 van de heer Mahoux c.s. (stuk Senaat, nr. 5-2233/3) betreft het invoegen van een hoofdstuk XI betreffende het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau.
L'auteur renvoie à la justification écrite de l'amendement.	De indiener verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement.
<i>Vote</i>	<i>Stemming</i>
L'amendement n° 10 de M. Mahoux et consorts est adopté par 12 voix contre 5.	Amendement nr. 10 van de heer Mahoux c.s. wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.
Article 26/2	Artikel 26/2
<i>Amendement n° 11 de M. Mahoux et consorts</i>	<i>Amendement nr. 11 van de heer Mahoux c.s.</i>
L'amendement n° 11 de M. Mahoux et consorts. (doc. Sénat, n° 5-2233/3) prévoit la suppression du Bureau d'intervention et de restitution belge et règle les transferts vers les régions.	Amendement nr. 11 van de heer Mahoux c.s. (stuk Senaat, nr. 5-2233/3) voorziet in de opheffing van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau en regelt de overdracht van de bevoegdheid naar de gewesten.
L'auteur explique que, la compétence relative au Bureau d'intervention et de restitution belge étant transférée aux régions, le Bureau actuel sera supprimé. L'amendement vise par conséquent à adapter les dispositions légales concernées.	De indiener legt uit dat het huidige Bureau wordt opgeheven, omdat de bevoegdheid inzake het Belgische Interventie- en Restitutiebureau wordt overgedragen naar de gewesten. Het amendement heeft dan ook de bedoeling de desbetreffende wettelijke bepalingen aan te passen.
<i>Vote</i>	<i>Stemmingen</i>
L'amendement n° 11 de M. Mahoux et consorts est adopté par 12 voix contre 5.	Amendement nr. 11 van de heer Mahoux c.s. wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.
Articles 26/3 et 26/4	Artikelen 26/3 en 26/4
<i>Amendements n°s 12 et 13 de M. Mahoux et consorts</i>	<i>Amendementen nrs. 12 en 13 van de heer Mahoux c.s.</i>
M. Mahoux et consorts déposent un amendement n° 12 (doc. Sénat, n° 5-2233/3) visant à insérer un chapitre XII intitulé «Le Fonds des Calamités	De heer Mahoux c.s. dient amendement nr. 12 in (stuk Senaat, nr. 5-2233/3), dat een hoofdstuk XII wil invoegen, luidende «Het Nationaal Fonds voor alge-

publiques et le Fonds des Calamités agricoles institués auprès de la Caisse nationale des Calamités».

M. Mahoux et consorts déposent ensuite un amendement n° 13 (doc. Sénat, n° 5-2233/3) visant à adapter les dispositions légales pertinentes pour régler la disparition du Fonds des Calamités publiques et du Fonds des Calamités agricoles institués auprès de la Caisse nationale des Calamités.

#### *Votes*

Les amendements n° 12 et 13 de M. Mahoux et consorts sont adoptés par 12 voix contre 5.

#### Articles 26/5 et 26/6

##### *Amendements n<sup>os</sup> 14 et 15 de M. Mahoux et consorts*

M. Mahoux et consorts déposent un amendement n° 14 (doc. Sénat, n° 5-2233/3) visant à insérer une section 5 intitulée « Restructuration suite à la Sixième Réforme de l'État».

M. Mahoux et consorts déposent un amendement n° 15 (doc. Sénat, n° 5-2233/3) visant à adapter la loi du 13 mars 1991 pour régler le transfert du personnel, ainsi que des droits et des obligations afférents aux compétences de l'ONEM transférées aux entités fédérées.

#### *Votes*

Les amendements n° 14 et 15 de M. Mahoux et consorts sont adoptés par 12 voix contre 5.

#### Articles 26/7 et 26/8

##### *Amendements n<sup>os</sup> 16 et 17 de M. Mahoux et consorts*

Les amendements n<sup>os</sup> 16 et 17 de M. Mahoux et consorts (doc. Sénat, n° 5-2233/3) concernent l'INAMI et le transfert de certaines compétences de cette institution vers les communautés. La loi de 1991 est dès lors adaptée, notamment pour régler le transfert du personnel, des droits et des obligations.

M. Laeremans trouve que le contenu de ces amendements est très flou. Renvoyant à l'amendement n° 16, il se demande quelles sont, au juste, les compétences de l'INAMI qui sont transférées aux Communautés et quel en est l'impact sur le personnel.

mene Rampen en het Landbouwrampenfonds, ingesteld bij de Nationale Kas voor de Rampenschade».

De heer Mahoux c.s. dient vervolgens amendement nr. 13 in (stuk Senaat, nr. 5-2233/3), dat ertoe strekt de relevante wetsbepalingen te wijzigingen om het verdwijnen van het Nationaal Fonds voor algemene Rampen en het Landbouwrampenfonds, ingesteld bij de Nationale Kas voor de Rampenschade te regelen.

#### *Stemmingen*

De amendementen nrs. 12 en 13 van de heer Mahoux c.s. worden aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

#### Artikelen 26/5 en 26/6

##### *Amendementen nrs. 14 en 15 van de heer Mahoux c.s.*

De heer Mahoux c.s. dient amendement nr. 14 in (stuk Senaat, nr. 5-2233/3) dat ertoe strekt een afdeling 5 in te voegen, luidende «Herstructurering ten gevolge van de Zesde Staatshervorming».

De heer Mahoux c.s. dient amendement nr. 15 in (stuk Senaat, nr. 5-2233/3), dat ertoe strekt de wet van 13 maart 1991 aan te passen, teneinde de overdracht van het personeel, alsook de rechten en verplichtingen die betrekking hebben op de bevoegdheden van de RVA die zijn overgedragen naar de deelstaten, te regelen.

#### *Stemmingen*

De amendementen nrs. 14 en 15 van de heer Mahoux c.s. worden aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

#### Artikelen 26/7 en 26/8

##### *Amendementen nrs. 16 en 17 van de heer Mahoux c.s.*

De amendementen nrs. 16 et 17 van de heer Mahoux c.s. (stuk Senaat, nr. 5-2233/3) betreffen het RIZIV en de overdracht van een aantal bevoegdheden van deze instelling naar de gemeenschappen. De wet van 1991 dient te worden aangepast teneinde de overdracht van het personeel, alsook van de rechten en verplichtingen te regelen.

De heer Laeremans meent dat de precieze inhoud van deze amendementen zeer onduidelijk is. Spreker verwijst naar amendement nr. 16. Welke bevoegdheden van het RIZIV worden juist overgeheveld naar de gemeenschappen en wat is de impact daarvan op het personeel?

M. Istasse répond que le contenu du transfert est réglé à l'amendement n° 17.

M. Verherstraeten renvoie en particulier à la justification de l'amendement n° 17.

#### *Votes*

L'amendement n° 16 de M. Mahoux et consorts est adopté par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

L'amendement n° 17 de M. Mahoux et consorts est adopté par 12 voix contre 5.

#### Articles 26/9 et 26/10

##### *Amendements n°s 18 et 19 de M. Mahoux et consorts*

Les amendements n° 18 et 19 de M. Mahoux et consorts (doc. Sénat, n° 5-2233/3) concernent l'Institut Belge de Sécurité Routière. L'amendement n° 18 insère un chapitre III intitulé « L'institut Belge de Sécurité Routière », tandis que l'amendement n° 19 vise à habiliter le Roi à régler, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et après avis des gouvernements concernés, le transfert du personnel, des biens, droits et obligations de l'IBSR aux régions.

M. Istasse renvoie à la justification écrite des amendements.

#### *Votes*

Les amendements n°s 18 et 19 de M. Mahoux et consorts sont adoptés par 12 voix contre 5.

#### Articles 26/11 et 26/12

##### *Amendements n°s 20 et 21 de M. Mahoux et consorts*

M. Mahoux et consorts déposent un amendement n° 20 (doc. Sénat, n° 5-2233/3) visant à insérer un chapitre XIII intitulé « Fonds d'équipements et de services collectifs ».

M. Istasse renvoie à la justification écrite de cet amendement.

M. Mahoux et consorts introduisent l'amendement n° 21 (doc. Sénat, n° 5-2233/3) qui vise à insérer dans le titre VIbis un article 26/12 habilitant notamment le Roi à régler, par arrêtés délibérés en Conseil des ministres et après avis des gouvernements concernés, le transfert aux communautés des membres du

De heer Istasse antwoordt dat de inhoud van de overdracht in amendement nr. 17 wordt geregeld.

De heer Verherstraeten verwijst meer bepaald naar de verantwoording bij amendement nr. 17.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 16 van de heer Mahoux c.s. wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

Amendement nr. 17 van de heer Mahoux c.s. wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

#### Artikelen 26/9 en 26/10

##### *Amendementen nrs. 18 en 19 van de heer Mahoux c.s.*

De amendementen nrs. 18 et 19 van de heer Mahoux c.s. (stuk Senaat, nr. 5-2233/3) betreffen het Belgisch Instituut voor Verkeersveiligheid. Amendement nr. 18 voegt een hoofdstuk III in, met als opschrift « Het Belgisch Instituut voor Verkeersveiligheid » en amendement nr. 19 geeft de Koning de bevoegdheid om, na overleg in de Ministerraad en na advies van de betrokken regeringen, de overdracht van het personeel, de goederen, de rechten en verplichtingen van het BIVV aan de gewesten te regelen.

De heer Istasse verwijst naar zijn schriftelijke verantwoording bij de amendementen.

#### *Stemmingen*

De amendementen nrs. 18 en 19 van de heer Mahoux c.s. worden aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

#### Artikelen 26/11 en 26/12

##### *Amendementen nrs. 20 en 21 van de heer Mahoux c.s.*

De heer Mahoux c.s. dient amendement nr. 20 in (stuk Senaat, nr. 5-2233/3) dat ertoe strekt een hoofdstuk XIII in te voegen, luidende « Fonds voor Collectieve uitrustingen en Diensten ».

De heer Istasse verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement.

De heer Mahoux c.s. dient amendement nr. 21 in (stuk Senaat, nr. 5-2233/3) dat in titel VIbis een artikel 26/12 wil invoegen, waardoor de Koning de bevoegdheid krijgt om, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na advies van de betrokken regeringen, de overdracht van het personeel

personnel de l'Office National d'allocations familiales pour travailleurs salariés qui exécutent les missions du Fonds pour les équipements et services collectifs.

M. Istasse renvoie à la justification écrite de cet amendement.

#### *Votes*

Les amendements n<sup>os</sup> 20 et 21 de M. Mahoux et consorts sont adoptés par 12 voix contre 5.

#### **Titre VI/2 (nieuw)**

##### *Amendement n<sup>o</sup> 22 de M. Mahoux et consorts*

M. Mahoux introduit l'amendement n<sup>o</sup> 22 qui vise à insérer un titre VI<sup>ter</sup>, intitulé « Disposition transitoire » et contenant l'article 26/13 rédigé comme suit :

« Art. 26/13. Dès l'entrée en vigueur des articles 6 et 7 de cette loi, l'article 11bis des lois sur le Conseil d'État s'appliquera aux demandes d'indemnités réparatrices liées aux recours introduits à partir de ce moment en application de l'article 14, § 1<sup>er</sup> ou § 3 ou aux arrêts prononcés à partir de ce moment en application de l'article 14, § 1<sup>er</sup> ou § 3 ».

M. Istasse renvoie à la justification écrite de cet amendement.

#### *Vote*

L'amendement n<sup>o</sup> 22 de M. Mahoux et consorts est adopté par 12 voix contre 5.

#### **Titre VI/3**

##### *Amendement n<sup>o</sup> 23 de M. Mahoux et consorts*

M. Mahoux et consorts introduisent l'amendement n<sup>o</sup> 23 qui vise à insérer un Titre VI/3 intitulé « Dispositions relatives à la réforme de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles ». Ce titre regroupe les articles 26/14 à 26/45.

M. Istasse renvoie à la justification écrite de cet amendement.

van de Rijksdienst voor de Kinderbijslag van Werknemers die de taken Fonds voor Collectieve Uitrusting en Diensten uitvoeren naar de gemeenschappen te regelen.

De heer Istasse verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement.

#### *Stemmingen*

De amendementen nrs. 20 en 21 van de heer Mahoux c.s. worden aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

#### **Titel VI/2 (nieuw)**

##### *Amendement nr. 22 van de heer Mahoux c.s.*

De heer Mahoux dient amendement nr. 22 in, dat ertoe strekt een titel VI<sup>ter</sup> in te voegen, met als opschrift « Overgangsbepaling », dat een artikel 26/13 bevat, luidende :

« Art. 26/13. Vanaf de inwerkingtreding van artikel 6 en 7 van deze wet, is artikel 11bis van de wetten op de Raad van State van toepassing op de ingediende verzoeken tot herstelvergoeding die samenhangen met de vanaf dat ogenblik ingestelde beroepen met toepassing van artikel 14, § 1 of § 3 of met de vanaf dat ogenblik uitgesproken arresten met toepassing van artikel 14, § 1 of § 3 ».

De heer Istasse verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement.

#### *Stemming*

Amendement nr. 22 van de heer Mahoux c.s. wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

#### **Titel VI/3**

##### *Amendement nr. 23 van de heer Mahoux c.s.*

de heer Mahoux c.s. dient een amendement nr. 23 in, dat ertoe strekt een Titel VI/3 in te voegen, met als opschrift « Bepalingen betreffende de hervorming van het gerechtelijk arrondissement Brussel ». Onder die titel worden de artikelen 26/14 tot 26/45 gegroepeerd.

De heer Istasse verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement.

*Vote*

L'amendement n° 23 de M. Mahoux et consorts est adopté par 12 voix contre 5.

**Article 27***Amendement n° 24 de M. Mahoux et consorts*

M. Mahoux et consorts introduisent l'amendement n° 24 qui vise à remplacer l'article 27 de manière à prévoir que la loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2014, à l'exception du Titre VI/3, qui entrera en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

M. Istasse renvoie à la justification écrite de cet amendement.

M. Laeremans ne comprend pas pourquoi le dossier des juges bruxellois est remis ici sur la table de manière détournée alors que cela n'a rien à voir avec l'objet de la discussion jusqu'ici. Cela ne concerne pas la réforme de l'État ni le transfert des compétences. Il n'est pas correct de régler ainsi une question d'une telle importance par voie d'amendement, d'autant que la réforme des arrondissements judiciaires vient d'être examinée en commission de la Justice et qu'elle est sur le point de passer en séance plénière du Sénat. La manière dont les dossiers se croisent dans les deux commissions est totalement chaotique d'un point de vue légistique.

L'intervenant est très mécontent de la manière dont ces dossiers sont traités et a déjà interpellé la ministre de la Justice à plusieurs reprises à ce sujet, sans aucun résultat. Il ne comprend pas non plus pourquoi les chiffres des tableaux diffèrent de ceux utilisés par Mme Turtelboom.

M. Laeremans est choqué par toute l'opération, même si elle rectifie quelque peu la discrimination à l'égard des Flamands puisque la proposition initiale prévoyait 20 % pour le tribunal de première instance. Cette rectification ne concerne que les Flamands, car les francophones restent à un niveau inacceptable et reçoivent même encore plus.

L'exemple du tribunal de première instance est le plus criant. La proportion globale pour le nombre de juges est de 29 % contre 71 % et les Flamands passent de 28 à 41. Si l'on applique la proportion avancée par KPMG, on arrive à 99 juges francophones, or leur nombre reste fixé à 112. Selon l'intervenant, on invoque un faux prétexte, comme l'arriéré ou la compensation par rapport aux juges de police, pour justifier cette disproportion. De surcroît, les francophones reçoivent encore dix juges supplémentaires, ce qui porte leur nombre à un total de 122. Cela ne correspond pas du tout à la mesure de la charge de

*Stemming*

Amendement nr. 23 van de heer Mahoux c.s. wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

**Artikel 27***Amendement nr. 24 van de heer Mahoux c.s.*

De heer Mahoux c.s. dient amendement nr. 24 in, dat ertoe strekt artikel 27 te vervangen zodat de wet in werking treedt op 1 juli 2014, behalve Titel VI/3, die in werking treedt de dag waarop hij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt..

De heer Istasse verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement.

De heer Laeremans begrijpt niet dat het dossier van de Brusselse rechters hier op een sluwse manier wordt ingevoerd en niets te maken heeft met wat tot nu toe besproken werd. Dit gaat niet over de staatshervorming en de overheveling van de bevoegdheden. Het is niet correct dat zo een belangrijk verhaal aan de hand van een amendement wordt geregeld, vooral aangezien de hervorming van de gerechtelijke arrondissementen net werd besproken in de commissie Justitie en nu aan bod zal komen in de plenaire zitting van de Senaat. De manier waarop de dossiers in beide commissies elkaar kruisen is een echte legistieke chaos.

Spreker is helemaal niet tevreden over de manier waarop deze dossiers worden aangepakt en heeft herhaaldelijk de minister van Justitie daarover aangesproken, zonder enig resultaat. Hij begrijpt ook niet waarom de cijfers in de tabellen verschillend zijn van de cijfers die mevrouw Turtelboom gebruikte.

De heer Laeremans is geschockt door de hele operatie, ook al wordt de discriminatie van de Vlamingen, met een oorspronkelijk voorstel van 20 % voor de rechtbank van eerste aanleg, een klein beetje rechtgezet. Er is enkel een rechtzetting wat de Vlamingen betreft, want de Franstaligen blijven op een onaanvaardbaar niveau en krijgen nog wat extra.

Het voorbeeld van de rechtbank van eerste aanleg is het meest schijnende. Er is een globaal cijfer van 29 versus 71 rechters (verhouding voor een totaal van 100) en de Vlamingen evolueren van 28 naar 41. Wanneer men de verhouding van KPMG toepast, zou men moeten uitkomen op 99 Franstalige rechters, maar ze blijven met een cijfer van 112. Volgens spreker worden er drogredenen aangehaald, zoals achterstand of compensatie van politierechters, om deze verkeerde verhouding te rechtvaardigen. Daarbovenop krijgen de Franstaligen nog eens tien extra rechters, zodat men uitkomt op een totaal van 122. Dit

travail, et les cadres francophones sont donc renforcés de manière unilatérale.

L'intervenant émet aussi des critiques à propos de la répartition des magistrats dans l'arrondissement de Hal-Vilvorde. Les francophones sont donc mieux servis dans la zone unilingue de Hal-Vilvorde que les néerlandophones dans la zone bilingue de Bruxelles.

M. Laeremans souligne aussi qu'il est totalement erroné de traiter les tribunaux et les parquets de la même manière.

De plus, on ne dispose pas d'un chiffre global pour le parquet et l'intervenant souhaiterait connaître ce chiffre.

Pour M. Laeremans, il paraît logique de maintenir un minimum de 20 % de néerlandophones au sein du parquet. D'autant que cette règle est déjà appliquée au sein du parquet néerlandophone de Hal-Vilvorde, où le pourcentage minimum de magistrats francophones est bétonné. Mais cela ne peut pas se faire à Bruxelles où les néerlandophones sont marginalisés encore davantage. La manœuvre a lieu en cachette sur la base d'une étude et de tableaux de chiffres censés justifier les attributions de personnel.

L'intervenant affirme avoir lu cette étude avec la plus grande attention et souhaite poser plusieurs questions à ce sujet :

— Pourquoi dispose-t-on de chiffres sur les greffiers pour chaque tribunal et pas sur les greffiers des parquets et des auditorats ?

— Où sont les données sur les collaborateurs attribués aux greffiers ? Quels sont les tribunaux qui y ont droit ?

— Comment se fait-il que les documents francophones portent sur la situation d'octobre 2013 et les néerlandophones sur celle de juillet 2013 ? Dans quelle mesure ces deux documents diffèrent-ils ? Y a-t-il des compensations ? Des dossiers lourds ?

— Où l'intervenant peut-il trouver le chiffre global du parquet ? Sur quoi se basent les chiffres du gouvernement ?

— Le tribunal du travail aura une répartition de 29/71, alors que la mesure de la charge de travail donne une répartition de 34/66. Soit quatre magistrats francophones de trop ou deux magistrats néerlandophones trop peu.

Au tribunal de première instance, la proportion est de 25/75, soit 9 magistrats néerlandophones trop peu ou 22 magistrats francophones de trop.

komt helemaal niet meer overeen met de werklastmeting en de Franstalige kaders worden op éénzijdige wijze versterkt.

Spreker heeft ook bedenkingen bij de verdeling van de magistraten in het arrondissement Halle-Vilvoorde. Franstaligen worden dus beter gediend in het ééntalig gebied Halle-Vilvoorde, dan Nederlandstaligen in het tweetalig gebied Brussel.

De heer Laeremans wenst ook te wijzen op het feit dat het totaal verkeerd is om rechtkassen en parketten op dezelfde manier te benaderen.

Daarnaast is er voor het parket geen globaal cijfer beschikbaar, spreker zou dit graag ontvangen.

Volgens de heer Laeremans lijkt het logisch dat er in het parket een minimum van 20 % Nederlandstaligen zou gehandhaafd worden. Temeer daar men die regel wel hanteert in het Nederlandstalige parket van Halle-Vilvoorde waar het minimumpercentage Franstalige magistraten wel geldt en wordt gebetonnerd. In Brussel echter mag dit niet en worden de Nederlandstaligen verder gemarginaliseerd. Deze beweging gebeurt al stoemelings en via een studie en cijfertabellen die dergelijke toekenningen van personeel moeten rechtvaardigen.

Spreker stelt deze studie grondig te hebben bestudeerd en daarover een aantal vragen te willen stellen :

— Waarom zijn er wel cijfers beschikbaar over de griffiers per aparte rechtkass en niet over de griffiers in de parketten en de auditoraten ?

— Waar zijn de gegevens over de toebedeelde medewerkers aan de griffiers ? Welke rechtkassen hebben hierop recht ?

— Hoe komt het dat de Franstalige documenten betrekking hebben op oktober 2013 en de Nederlandstalige op juli 2013 ? In welke mate verschillen beide documenten ? Zijn er bepaalde compensaties ? Zware dossiers ?

— Waar vindt de spreker het globale cijfer van het parket ? Waarop zijn de cijfers van de regering gebaseerd ?

— In de arbeidsrechtkass zal er een verhouding zijn van 29/71, terwijl de werklastmeting een verhouding van 34/66 aangeeft. Vier Franstalige magistraten te veel, of twee Nederlandstalige te weinig.

— Bij de rechtkass van eerste aanleg is er een verhouding van 25/75. Ofwel 9 Nederlandstalige magistraten te weinig, ofwel 22 Franstalige magistraten te veel.

Soit au total 151 emplois francophones en trop, à raison de 42 magistrats, 43 greffiers et 66 employés du greffe. Cela revient à 10 millions d'euros par an en frais de personnel. Cette opération entraîne donc un gaspillage de 10 millions par an. Quand on sait que la cour d'appel demande une rallonge de 500 000 euros par an et que cette demande n'est pas acceptée, ce coût supplémentaire laisse un goût amer. Qu'en pense le secrétaire d'État ?

— Si l'on fait le total sur la base des amendements, on arrive à un total de 377 juges néerlandophones dans les tribunaux de première instance. Les francophones seront bientôt 380. Les magistrats francophones vont donc bientôt être majoritaires en Belgique. Même constat dans les tribunaux du travail avec 72 magistrats néerlandophones pour 74 francophones. L'intervenant ne parvient pas à s'expliquer ces proportions quand on sait que les Flamands représentent 58 % de la population. Le secrétaire d'État a-t-il une explication ?

M. Anciaux souhaite communiquer une série de chiffres globaux qui montrent que la situation est beaucoup plus équilibrée que ce que prétend son collègue Laeremans :

— Les dispositions prévoient un cadre provisoire de 350 magistrats, répartis en 96 néerlandophones (27 %) et 254 francophones (73 %);

— Les chiffres de la mesure de la charge de travail par KPMG prévoient un cadre de 417 magistrats, répartis en 118 néerlandophones (28 %) et 299 francophones (72 %). La proportion n'a donc guère changé, mais les 67 magistrats supplémentaires représentent un surcoût considérable.

— L'amendement à l'examen se base sur 393 magistrats, soit 43 de plus. Il propose un cadre de 114 néerlandophones pour 279 francophones, soit 29 % de néerlandophones et 71 % de francophones. On ne peut donc pas parler d'un camouflet à l'égard des Flamands.

M. Vanlouwe fait remarquer que M. Anciaux se base sur les chiffres globaux et sur le nombre de magistrats. Or, la charge de travail varie d'un type de tribunal à l'autre et c'est pourquoi il convient d'examiner les chiffres par tribunal. Au tribunal de première instance par exemple, le nombre de magistrats néerlandophones est porté à 41 tandis que le nombre de francophones passe à 122, ce qui donne une toute autre proportion. L'on a ici une nette surreprésentation des francophones qui ne répond pas aux besoins, dès lors que l'on constate un surplus de 23 francophones. De cette manière, l'arriéré judiciaire sera résorbé plus rapidement du côté francophone.

M. Anciaux ne partage pas ce raisonnement. Si l'on analyse les chiffres globaux et que l'on constate que

— Alles opgeteld zijn er 151 Franstalige banen te veel, namelijk 42 magistraten, 43 griffiers en 66 griffiebedienden. Een personeelskost van jaarlijks 10 miljoen euro. Dus een jaarlijkse verspilling van 10 miljoen die deze operatie inhoudt. Tegenover deze extra kostprijs valt de vraag van het hof van beroep om jaarlijks 500 000 euro extra te krijgen en die niet wordt ingewilligd, extra op. Wat is de mening van de staatssecretaris hierover ?

— Als men nu op basis van de amendementen de slotsom maakt, dan komen we aan een totaal van 377 Nederlandstalige rechters bij de rechtbanken van eerste aanleg. De Franstaligen krijgen er binnenkort 380. In België zijn de Franstalige magistraten dus binnenkort in de meerderheid. Hetzelfde voor de arbeidsrechtbanken : 72 Nederlandstalige en 74 Franstalige magistraten. Spreker kan deze verhoudingen moeilijk uitleggen aangezien de Vlamingen 58 % van de bevolking uitmaken. Kan de staatssecretaris hierop een antwoord geven ?

De heer Anciaux wenst een aantal globale cijfers mee te geven die aangeven dat de situatie veel evenwichtiger is dan als collega Laeremans wil meedelen :

— De bepalingen voorzien een voorlopig kader van 350 magistraten, verdeeld over 96 Nederlandstaligen (27 %) en 254 Franstaligen (73 %);

— De cijfers van KPMG, de werklastmeting dus, voorzagen een kader van 417 magistraten, in een verhouding van 118 Nederlandstaligen (28 %), en 299 Franstaligen (72 %). De verhouding op zich is dus niet zoveel gewijzigd maar de 67 extra magistraten vertegenwoordigen wel een serieuze supplementaire kostprijs.

— Het voorliggende amendement heeft als uitgangspunt 393 magistraten, 43 meer. Het stelt een kader voor van 114 Nederlandstaligen tegenover 279 Franstaligen, verhoudingsgewijs 29 % Nederlandstaligen en 71 % Franstaligen. Absoluut geen Vlaamse kaakslag dus.

De heer Vanlouwe merkt op dat de heer Anciaux zich baseert op de globale cijfers en het aantal magistraten. De werklast is echter verschillend per soort rechtbank en daarom moeten de cijfers per rechtbank worden beschouwd. Zo wordt in de rechtbank van eerste aanleg het aantal Nederlandstalige magistraten gebracht op 41 terwijl het aantal Franstaligen wijzigt naar 122, een andere verhouding. Hier situeert zich een duidelijke oververtegenwoordiging van het aantal Franstaligen die niet beantwoordt aan de noden want een overschat van 23 Franstaligen. Op die manier echter zal de gerechtelijke achterstand bij de Franstaligen wel sneller worden weggewerkt.

De heer Anciaux steunt deze redenering niet. Als men de globale cijfers analyseert en dat daaruit blijkt

certains chiffres sont en «plus», l'on ne peut pas soutenir que chaque élément est en «moins». Dans certains parquets, le nombre de néerlandophones est nettement supérieur au nombre de francophones par rapport à la mesure de la charge de travail.

M. Laeremans répond que le parquet de Hal-Vilvorde doit être comparé à celui de Louvain. Ils sont à peu près similaires.

M. Vanlouwe constate par ailleurs que si l'on tient compte de la mesure de la charge de travail de KPMG pour le tribunal du travail, on devrait en fait arriver à 34 % de magistrats néerlandophones et 66 % de magistrats francophones, ce qui représente concrètement 11 magistrats néerlandophones pour 22 magistrats francophones.

Or, d'après les calculs de la majorité, il n'y aura que 9 magistrats néerlandophones pour 22 magistrats francophones. L'intervenant considère qu'il s'agit d'une disproportion flagrante.

Et ce même raisonnement s'applique aussi aux autres tribunaux.

L'intervenant estime que la majorité se trompe en voulant analyser la problématique comme un grand ensemble. L'on essaie de la sorte de dissimuler une répartition correcte de la charge de travail.

Les résultats de la mesure de la charge de travail réalisée par KPMG n'ont pas servi à fixer correctement le nombre de magistrats nécessaires par tribunal. Le groupe de l'intervenant était partisan d'un tribunal unique, tandis que la majorité a opté pour trois tribunaux différents. La majorité masque ainsi que l'on ne tient en fait pas compte de la mesure de la charge de travail réelle. Le nombre de magistrats francophones augmente systématiquement au détriment du nombre de magistrats néerlandophones. Cela entraîne en outre un surcoût considérable tant pour les magistrats que pour le personnel des greffes.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, revient sur la procédure et déclare que l'amendement s'inscrit parfaitement dans la proposition de loi à l'examen.

S'agissant du projet de loi de la ministre de la Justice sur la réforme du paysage judiciaire, il relève que l'on est confronté à deux initiatives distinctes qui ont chacune leur propre chronologie. Le projet de réforme du paysage judiciaire était et est toujours indépendant de la réorganisation et de la scission de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles-Hal-Vilvorde.

Les cadres ont été fixés afin d'assumer la charge de travail à laquelle chaque tribunal et chaque parquet seront confrontés. Les auteurs des amendements se sont basés, pour ce faire, sur les divers éléments en

dat bepaalde bedragen in «plus» zijn, kan men niet hardmaken dat elk onderdeel in «min» is. Bij bepaalde parketten is het aantal Nederlandstaligen veel hoger dan het aantal Franstaligen ten opzichte van de werklastmeting.

De heer Laeremans antwoordt dat het parket van Halle Vilvoorde vergeleken moet worden met het parket van Leuven. Ze zijn ongeveer gelijklopend.

De heer Vanlouwe gaat verder en stelt vast dat als er rekening wordt gehouden met de werkmetingslast van KPMG voor de arbeidsrechtbank, men eigenlijk zou moeten komen tot 34 % Nederlandstalige magistraten en 66 % Franstalige magistraten. Dit betekent concreet 11 Nederlandstalige magistraten versus 22 Franstalige magistraten.

Uit de berekeningen van de meerderheid blijkt echter dat er slechts sprake is van 9 Nederlandse magistraten versus 22 Franstalige magistraten. Volgens spreker is dit een flagrante wanverhouding.

En dezelfde redenering geldt voor de andere rechtbanken.

Spreker meent dat de meerderheid zich vergist door de problematiek in één groot geheel te willen analyseren. Op die manier probeert men een correcte werklastverdeling te verbergen.

De resultaten van de werklastmeting van KPMG heeft niet geleid tot een correcte omzetting van het aantal magistraten die nodig zijn per rechbank. Zijn fractie was voorstander van een eenheidsrechtbank terwijl de meerderheid voor drie verschillende rechtbanken heeft gekozen. Op die manier maskeert de meerderheid dat er eigenlijk geen rekening werd gehouden met de reële werklastmeting. Het aantal Franstalige magistraten wordt systematisch opgetrokken ten nadele van het aantal Nederlandstalige magistraten. Dit zorgt bovendien voor een aanzienlijke meer kost zowel voor magistraten als voor griffiepersoneel.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor de Staatshervorming, komt terug op de procedure en stelt dat het amendement perfect in dit wetsvoorstel past.

Wat betreft het wetsontwerp van de minister van Justitie over de hervorming van het gerechtelijk landschap, merkt hij op dat men geconfronteerd wordt met twee aparte initiatieven, elke met een eigen chronologie. Het ontwerp over de hervorming van het gerechtelijk landschap stond en staat los van de herschikking en de splitsing van het gerechtelijk arrondissement Brussel-Halle- Vilvoorde.

De kaders werden vastgelegd teneinde tegemoet te komen aan de werklast waaraan elke rechbank en parket het hoofd zal dienen te bieden. De indieners van de amendementen hebben zich hiertoe gebaseerd

leur possession, comme les travaux du Bureau permanent Statistiques et Mesure de la charge de travail (BPSM) pour le siège et le parquet, et le rapport KPMG, à propos duquel les membres du groupe de pilotage ont formulé des observations et des corrections. Il s'est avéré nécessaire de tenir compte d'éléments qui n'avaient pas ou pas assez été pris en compte, comme l'arriéré judiciaire, les changements de langue, les mégadossiers, les chambres d'introduction ou l'impact de la charge de travail au niveau du siège à la suite de l'augmentation du nombre de magistrats du parquet. Enfin, il a été tenu compte de la règle inscrite à l'article 57 de la loi du 19 juillet 2012 selon laquelle le cadre des magistrats par groupe linguistique ne peut être inférieur au cadre fixé par cette loi.

Le secrétaire d'État rappelle qu'un parquet se compose d'un procureur, de premiers substituts et de substituts. Il n'y a, à ce jour, dans notre pays, qu'un seul procureur adjoint et c'est un procureur adjoint néerlandophone auprès du parquet de Bruxelles.

En ce qui concerne le personnel des parquets, le secrétaire d'État renvoie à l'étude de KPMG et il cite : « La mesure de la charge de travail pour le traitement des dossiers pénaux au sein du département du ministère public a été réalisée de manière indépendante par rapport à KPMG par le Bureau permanent Mesure de la charge de travail et Organisation. Les résultats provisoires ont été fournis à KPMG le 17 juillet 2013. Les résultats de la mesure de la charge de travail pour le traitement des dossiers pénaux au sein du département du ministère public ont été intégrés dans le rapport. » (traduction) Le Bureau permanent Mesure de la charge de travail et Organisation ne reconnaissent donc que deux fonctions : la fonction juridique et la fonction administrative. Il n'est donc pas possible, pour le ministère public, de faire coïncider ces chiffres parfaitement avec le cadre légal tel qu'il est défini dans la circulaire n° 200 du SPF Justice qui distingue trois fonctions (magistrats, greffiers, secrétaires et autre personnel, en ce compris les juristes de parquet).

Il se réfère aux chiffres qui ont déjà été donnés et qui ont été confirmés par M. Anciaux. En ce qui concerne la magistrature, les chiffres retenus par la majorité dans l'amendement sont de 114 magistrats néerlandophones pour 279 magistrats francophones. Sur la base de la mesure de la charge de travail, KPMG avait suggéré 118 néerlandophones et 299 francophones. M. Anciaux a déjà souligné que si on s'est écarté de ces chiffres, c'est pour des raisons budgétaires. Concrètement, cela signifie -4 pour les magistrats néerlandophones et -20 pour les magistrats francophones. Soit une proportion globale de 29% - 71%, ce qui correspond au chiffre global de KPMG.

Le secrétaire d'État a déjà souligné à plusieurs reprises que les chiffres globaux sont respectés. L'on

op de diverse éléments waarover zij beschikten, zoals de werkzaamheden van het Vast Bureau voor de Werklastmeting voor de zetel en het parket, het KPMG-rapport, waaromtrent door leden van de stuurgroep opmerkingen en correcties werden geformuleerd. Het is hierbij noodzakelijk gebleken om rekening te houden met elementen die niet of onvoldoende in rekening werden genomen zoals de gerechtelijke achterstand, de taalwijzigingen, megadossiers, de inleidingskamers of de impact van de werklast op het niveau van de zetel ingevolge de verhoging van het aantal parketmagistraten. Ten slotte werd rekening gehouden met de in artikel 57 van de wet van 19 juli 2012 ingeschreven regel volgens welke het kader van de magistraten per taalgroep niet kleiner mag zijn dan het kader dat bij deze wet werd vastgelegd.

De staatssecretaris herinnert eraan dat een parket bestaat uit een procureur, eerste substituten en substituten. In ons land is er momenteel slechts één adjunct-procureur en dat is een Nederlandstalige adjunct-procureur bij het parket van Brussel.

Wat het personeel van de parketten betreft, verwijst de staatssecretaris naar de studie van KPMG en citeert hij : « De werklastmeting voor de behandeling van strafrechtelijke dossiers binnen de afdeling van het openbaar ministerie is onafhankelijk van KPMG door het Vast Bureau van Werklastmeting en Organisatie uitgevoerd. De voorlopige meetresultaten zijn op 17 juli 2013 aan KPMG aangeleverd. De resultaten uit de werklastmeting voor de behandeling van strafrechtelijke dossiers binnen de afdeling van het openbaar ministerie werden geïntegreerd in het rapport. Er zijn dus voor het Vast Bureau voor Werklastmeting en Organisatie slechts twee functies erkend, namelijk juridische en administratieve. Een volledige aansluiting met het wettelijk kader zoals het is bepaald in de circulaire nr. 200 van de FOD Justitie waarbij drie functies worden erkend (magistraten, griffiers, secretaressen en ander personeel met inbegrip van het parketjuristen) is bijgevolg niet mogelijk voor het openbaar ministerie.

Hij verwijst naar de cijfers die al werden gegeven en die door de heer Anciaux werden bevestigd. Wat de magistratuur betreft, heeft de meerderheid 114 Nederlandstalige magistraten versus 279 Franstalige magistraten in het amendement weerhouden. Op basis van de werklastmeting suggererde KPMG 118 Nederlandstaligen versus 299 Franstaligen. De heer Anciaux heeft reeds benadrukt dat hiervan werd afgeweken om budgettaire redenen. Concreet betekent dit min 4 voor de Nederlandstalige magistraten en min 20 voor de Franstaligen. Dit houdt in dat *in globo* een percentage werd genomen van 29% - 71%, wat overeenstemt met het globale cijfer van KPMG.

De staatssecretaris heeft eerder al meermaals benadrukt dat de cijfers *in globo* werden gerespecteerd.

peut effectivement faire une analyse et un calcul par tribunal et par parquet en pourcentages. L'on constate alors que la situation est légèrement plus avantageuse pour les parquets néerlandophones et pour les sièges francophones. Personnellement, il ne se base pas sur les pourcentages parce qu'ils ne sont pas nuancés et il préfère tenir compte des chiffres globaux. Il en ressort que les pourcentages sont respectés de manière plus qu'honorables. Il cite l'exemple du tribunal de première instance. Avant le dédoublement de BHV, il y avait 39 magistrats. Après le dédoublement de BHV, ce chiffre est passé à 41 magistrats. Pour le tribunal de commerce, on a prévu un magistrat supplémentaire. Il ne voit donc pas où est le problème.

Lors du vote sur le dédoublement de l'arrondissement judiciaire de BHV l'an passé, le secrétaire d'État avait déclaré que les tribunaux et le parquet bruxellois recevraient les effectifs nécessaires et cette promesse a été tenue, tant pour le cadre francophone que pour le cadre néerlandophone. Il pense donc que c'est un compromis très honorable. Il constate en outre que les critiques formulées par les partis néerlandophones en 2012 contre le dédoublement sont devenues beaucoup plus nuancées depuis lors.

Il propose donc de cesser de se focaliser sur des différences mineures de pourcentage ou sur les cadres de l'autre rôle linguistique pour accorder davantage d'attention aux citoyens qui ont le droit de voir leur cause traitée de manière rapide et adéquate. Grâce à ce compromis, cela devient enfin possible.

M. Laeremans réitère sa demande visant à recevoir les données chiffrées sur les collaborateurs des greffes par tribunal et par rôle linguistique. Ces éléments ne figurent pas dans le texte de loi.

Il souhaite d'autre part connaître le chiffre global de la mesure de la charge de travail du parquet et de l'auditorat. Ces éléments ne sont pas mentionnés dans le document de synthèse. Comment la majorité a-t-elle pu calculer le nombre de magistrats pour le parquet ? Selon lui, la majorité s'est basée sur une mesure erronée. En effet, la mesure de la charge de travail a été réalisée par KPMG, sans tenir compte d'un parquet distinct pour Hal-Vilvoorde dont la charge de travail n'est pas encore mesurable.

Pour ce qui est des différences mineures dans les pourcentages, il reconnaît qu'il doit y avoir une petite marge, mais il n'est plus d'accord si l'on ajoute à titre définitif 23 nouveaux magistrats sur un cadre de 99 magistrats. Ce n'est pas une petite marge et c'est déraisonnable. L'arrière judiciaire ne constitue pas non plus un argument selon lui. De même, l'argument des juges de police ne tient pas debout, étant donné que les huit magistrats de police font partie d'un cadre extinctif.

Men kan uiteraard een analyse en een berekening maken per rechtbank of per parket op grond van percenten. Dan stelt men vast dat de situatie iets voordeliger is voor de Nederlandstalige parketten en iets voordeliger voor de Franstalige zetels. Persoonlijk kijkt hij niet naar percenten omdat ze niet genuanceerd zijn maar liever naar globale cijfers. Hieruit blijkt dat de percenten meer dan honorabel gerespecteerd werden. Hij geeft als voorbeeld de rechtbank van Eerste Aanleg. Voor de ontdubbeling van BHV waren er 39 magistraten tewerkgesteld. Na de ontdubbeling van BHV bedroeg dit cijfer 41 magistraten. Voor de rechtbank van Koophandel werd 1 extra magistraat voorzien. Hij begrijpt het probleem dus niet.

Verleden jaar bij de stemming van de ontdubbeling van het gerechtelijk arrondissement BHV heeft de staatssecretaris verklaard dat de Brusselse rechtbanken en het parket de nodige krachten zouden krijgen en dit werd ook gerespecteerd, zowel voor het Franstalige als voor het Nederlandstalige kader. Hij meent dan ook dat dit een zeer eerbaar compromis is. Bovendien stelt hij vast dat de kritieken die door Nederlandstalige partijen in 2012 werden geuit tegen de ontdubbeling ondertussen erg genuanceerd zijn geworden.

Hij stelt bijgevolg voor om te stoppen met het focussen op kleine percentverschillen of op de anderstalige kaders en om meer aandacht te bieden aan de burgers die recht hebben op een adequate en snelle behandeling van hun rechtszaak. Met dit compromis wordt dit eindelijk mogelijk.

De heer Laeremans komt terug op zijn vraag om cijfermateriaal te krijgen over de griffiemedewerkers per rechtbank en per taalrol. Dit staat niet in de wettekst vermeld.

Ten tweede wenst hij een globaal cijfer van de werklastmeting van het parket en auditoraat. Dit wordt niet vermeld in het samenvattend document. Hoe heeft de meerderheid de berekening van het aantal magistraten voor het parket kunnen maken ? Volgens hem heeft de meerderheid zich op een valse meting gesteund. De werklastmeting is immers gebeurd door KPMG, zonder rekening te houden met een apart parket voor Halle-Vilvoorde waarvan de eigenlijke werklast nog niet meetbaar is.

In verband met kleine afwijkingen in de percenten is hij natuurlijk akkoord dat er een kleine marge moet bestaan maar niet als er op een kader van 99 magistraten definitief 23 nieuwe magistraten bijkomen. Dit noemt men geen kleine marge en is onredelijk. De gerechtelijke achterstand is volgens hem ook geen argument. Ook het argument omtrent de politierechters houdt geen steek aangezien de acht politiemagistraten in een uitdovingsconcept zitten.

Il met en garde contre les conséquences de ces règles et son groupe rejettéra par conséquent cette mauvaise loi.

#### *Votes*

L'amendement n° 24 de M. Mahoux et consorts est adopté par 12 voix contre 5.

L'article ainsi amendé est adopté par 12 voix contre 1 et 4 abstentions.

**3. Proposition de loi relative à la Sixième Réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution (de MM. Bert Anciaux, Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux, Dirk Claes et Mme Christine Defraigne), n° 5-2234/1**

#### Articles 1<sup>er</sup> à 7

Les articles 1<sup>er</sup> à 7 ne donnent lieu à aucune observation.

L'article 1<sup>er</sup> est adopté par 16 voix et 1 abstention.

Les articles 2 à 7 sont adoptés successivement par 12 voix et 5 abstentions.

#### Article 8

##### *Amendement n° 1 de M. Anciaux et consorts*

M. Anciaux et consorts déposent l'amendement n° 1 (doc. Sénat, n° 5-2234/3) qui vise à apporter une correction technique dans le texte français de l'article 8, à la suite d'une observation du Conseil d'État.

#### *Votes*

L'amendement n° 1 de M. Anciaux et consorts est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

L'article ainsi amendé est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

#### Articles 9 à 11

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Hij waarschuwt voor de gevolgen van deze regeling en zijn fractie zal deze slechte wet bijgevolg afkeuren.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 24 van de heer Mahoux c.s. wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Het aldus gemaendeerde artikel wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1 bij 4 onthoudingen.

**3. Wetsvoorstel met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 78 van de Grondwet (van de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes en mevrouw Christine Defraigne), nrs. 5-2234/1**

#### Artikelen 1 tot 7

De artikelen 1 tot 7 geven geen aanleiding tot enige opmerking.

Artikel 1 wordt aangenomen met 16 stemmen bij 1 onthouding.

De artikelen 2 tot 7 worden achtereenvolgens aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

#### Artikel 8

##### *Amendement nr. 1 van de heer Anciaux c.s.*

De heer Anciaux c.s. dient amendement nr. 1 in (stuk Senaat, nr. 5-2234/3) dat op basis van een technische correctie van de Raad van State, een technische correctie beoogt in de Franse tekst van artikel 8.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 1 van de heer Anciaux c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

Het aldus gemandeerde artikel wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

#### Artikelen 9 tot 11

Bij die artikelen wordt geen enkele opmerking gemaakt.

Ils sont successivement adoptés par 12 voix contre 5.

## Article 12

### *Amendement n° 2 de M. Anciaux et consorts*

M. Anciaux et consorts déposent l'amendement n° 2 (doc. Sénat, n° 5-2234/3) qui vise à remplacer l'article 12.

M. Anciaux explique que cet amendement a trait à l'insertion de l'article 73bis qui prévoit la constitution de trois sociétés par le Fonds de participation, au 1<sup>er</sup> juillet 2014 au plus tard.

Cet amendement doit être lu en combinaison avec l'amendement n 34 relatif à l'article 58 de la proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'État (doc. Sénat, n° 5-2232/4).

Dans son avis, le Conseil d'État fait remarquer que la référence à la publication de la « présente loi » à l'article 12 proposé doit être lu comme faisant référence à la loi du 28 juillet 1992 portant des dispositions fiscales et financières, tandis que les auteurs avaient en effet pour but de référer à la date d'entrée en vigueur de la présente proposition. Pour éviter toute confusion, la date est explicitement reprise dans la disposition.

M. Laeremans demande quel sera l'impact de la scission du Fonds de participation sur les membres du personnel et sur la situation financière du Fonds.

M. Vanlouwe aimeraient connaître le régime applicable à la gestion d'un certain nombre de produits de la « businessunit » PMV de la société de participation Vlaanderen. Dans ce cadre, il pourrait aussi y avoir des complications en raison du caractère non homogène des transferts de compétences. Les avantages pour l'ONSS continueront à être réglés au niveau fédéral. Il est donc possible que l'autorité fédérale et les Régions doivent prendre ensemble des dispositions si l'emprunt de lancement est maintenu.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, répond que le Fonds Starters remboursera l'emprunt obligataire en 2016. Ce Fonds, qui est une société coopérative à responsabilité limitée (SCRL), devra d'ailleurs être liquidé.

M. Vanlouwe demande s'il ne faut pas envisager la conclusion d'un accord de coopération puisque la période transitoire court jusqu'en 2016. Dans le futur, le conseil d'administration du Fonds de participation sera intégralement composé de représentants des Régions. Vu l'implication directe des Régions, il n'y aura nul besoin de conclure un accord de coopération.

Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 15 tegen 5 stemmen.

## Artikel 12

### *Amendement nr. 2 van de heer Anciaux c.s.*

De heer Anciaux c.s. dient amendement nr. 2 in (stuk Senaat, nr. 5-2234/3) dat ertoe strekt artikel 12 te vervangen.

De heer Anciaux legt uit dat dit amendement de invoering betreft van artikel 73bis aangaande de oprichting van drie vennootschappen door het Participatiefonds, ten laatste op 1 juli 2014.

Dit amendement dient te worden samen gelezen met het amendement 34 bij artikel 58 van het voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staats-hervorming (stuk Senaat, nr. 5-2232/4).

In zijn advies wijst de Raad van State erop dat de verwijzing naar de bekendmaking van « deze wet » in het voorgestelde artikel 12 moet worden gelezen als een verwijzing naar de wet van 28 juli 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen, terwijl het inderdaad de bedoeling van de indieners was om te verwijzen naar de datum van inwerkingtreding van het voorliggende wetsvoorstel. Om alle verwarring te vermijden wordt de datum expliciet opgenomen in de bepaling.

De heer Laeremans vraagt welke invloed de opsplitsing van het Participatiefonds zal hebben op de personeelsleden en op de financiële toestand van dit fonds..

De heer Vanlouwe wenst de regeling te kennen van het beheer van een aantal producten van de *business unit* PMV van de participatiemaatschappij Vlaanderen. In dit kader zouden er ook complicaties kunnen bestaan wegens het niet homogeen karakter van de bevoegdheidsoverdracht. De voordelen op het vlak van de RSZ zijn nog federaal geregeld. Het is dus mogelijk dat er afspraken moeten gemaakt worden tussen het federaal en het gewestelijk niveau als de starterslening verder wordt gezet.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staats-hervorming, antwoordt dat het Startersfonds de obligatielening zal terugbetalen in 2016. Het Startersfonds, een Coöperatieve Vennootschap met Beperkte Aansprakelijkheid (CVBA), zal trouwens moeten worden opgedoekt.

De heer Vanlouwe vraagt of er geen samenwerkingsakkoord moet worden overwogen, omdat er een overgangsperiode is tot 2016. In de toekomst zal de raad van bestuur van het Participatiefonds volledig worden samengesteld door de gewesten en zij zijn er dus rechtstreeks bij betrokken waardoor er geen samenwerkingsakkoord nodig is.

En ce qui concerne le personnel du Fonds de participation, le Roi est habilité, en vertu de l'article 58 de la proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'État (doc. Sénat, n° 5-2232/1, pp. 228-230), à régler les modalités de transfert, en concertation avec les syndicats.

M. Vanlouwe demande s'il ne faudrait pas envisager un accord de coopération étant donné que la structure fédérale est maintenue pour certains emprunts et crédits courant jusqu'en 2022.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, explique que le conseil d'administration de la structure fédérale à laquelle M. Vanlouwe renvoie, qui assurera les missions en cours sera composé conformément à l'article 58 de la proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'État, qui prévoit une représentation majoritaire pour les régions. Un accord de coopération n'est donc pas nécessaire.

M. Laeremans pense que ce point spécifique de l'article 58 n'a pas encore été discuté. Le personnel sera-t-il réparti aussi sur la base de la clé de répartition prévoyant 53 % des effectifs pour la Flandre, 37 % pour la Wallonie et 10 % pour Bruxelles (doc. Sénat, n° 5-2232/1, p. 229) ? Sur quoi repose d'ailleurs cette clé de répartition ?

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, renvoie, pour de plus amples explications au sujet de cette clé de répartition, au commentaire de l'article 58 de la proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'État (doc. Sénat, n° 5-2232/1, pp. 196 à 200). Pour ce qui est du transfert du personnel, il renvoie au § 3 du même article 58 (doc. Sénat, n° 5-2232/1, p. 229). Il appartient au Roi de régler les modalités de ce transfert en concertation avec les syndicats.

M. Laeremans se demande si l'on ne donne pas de la sorte un chèque en blanc au Roi.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, répond que telle est la procédure appliquée lors de chaque réforme de l'Etat. Une concertation avec les syndicats est en cours à ce sujet. Si des services entiers sont transférés vers les régions ou les communautés, alors tout le personnel de ces services doit l'être également. Par contre, si seule une partie d'un service est concernée par le transfert, les transferts de personnel s'effectueront d'abord sur une base volontaire puis, si cela ne suffit pas, sur une base obligatoire.

#### *Votes*

L'amendement n° 2 de M. Anciaux et consorts est adopté par 12 voix contre 5.

Wat het personeel van het Participatifonds betreft, is er machting aan de Koning gegeven overeenkomstig artikel 58 van de bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staatshervorming (stuk Senaat, nr. 5-2232/1, p. 228-230) om de regeling uit te werken in samenspraak met de vakbonden.

De heer Vanlouwe vraagt of er geen samenwerkingsakkoord moet worden overwogen gelet op het feit dat de federale structuur behouden blijft voor bepaalde lopende kredieten en leningen tot 2022.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, legt uit dat de raad van bestuur van de structuur waarnaar de heer Vanlouwe verwijst, die de lopende opdrachten zal waarnemen, zal worden samengesteld overeenkomstig artikel 58 van de bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staats-hervorming die voorziet in een meerderheidsvertegenwoordiging voor de gewesten. Hiervoor is dus geen samenwerkingsakkoord nodig.

De heer Laeremans is van mening dat dit specifiek aspect van artikel 58 nog niet besproken is. Zal het personeel ook verdeeld worden op basis van de sleutel : Vlaanderen 53 %, Wallonië 37 % en Brussel 10 % (stuk Senaat, nr. 5-2232/1, p. 229) ? Op wat is deze verdeelsleutel trouwens gebaseerd ?

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, verwijst voor de uitleg bij deze verdeelsleutel naar de toelichting bij artikel 58 van de bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staats-hervorming (stuk Senaat, nr. 5-2232/1, p. 196 tot p. 200). Wat de overgang van het personeel betreft wordt verwezen naar § 3 van hetzelfde artikel 58 (stuk Senaat, nr. 5-2232/1, p. 229). Het behoort aan de Koning om deze regeling uit te werken in overleg met de vakbonden

De heer Laeremans vraagt zich af of er zo een blanco-cheque aan de Koning wordt gegeven.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, antwoordt dat dit voor elke Staatshervorming op deze wijze gebeurt. Er is hierover overleg met vakbonden aan de gang. Bij een volledige overgang naar de gewesten of gemeenschappen gaat het personeel verplicht mee over, bij een gedeeltelijke overgang wordt er eerst gewerkt op basis van vrijwilligheid en volstaat dit niet, wordt de overgang verplicht.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 2 van de heer Anciaux c.s. wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

L'article ainsi amendé est adopté par 12 voix contre 5.

#### Articles 13 à 15

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Ils sont adoptés successivement par 12 voix contre 5.

#### Articles 16 à 25

##### *Amendement n° 3 de M. Anciaux et consorts*

M. Anciaux et consorts déposent l'amendement n° 3 (doc. Sénat, n° 5-2234/3) visant à supprimer les articles 16 à 22.

M. Anciaux explique que l'amendement précité a trait à la période transitoire au cours de laquelle les régions et les communautés peuvent recourir aux services prestés par l'autorité fédérale. Il s'agit en particulier d'éviter des écarts de traitement pour le personnel qui est transféré du niveau fédéral au niveau des régions ou des communautés.

##### *Amendement n° 19 de MM. Vanlouwe et Ide*

MM. Vanlouwe et Ide déposent l'amendement n° 19 (doc. Sénat, n° 5-2234/3), qui tend à supprimer les articles 16 à 25.

M. Vanlouwe explique que cet amendement vise l'abrogation de la limitation des traitements et suppléments pris en considération pour le calcul des pensions. Il ressort de l'avis du Conseil d'État que la fixation de règles distinctes pour le personnel des communautés et des régions ne permet par ailleurs plus de garantir que leur personnel, tant sur le plan du contenu que sur le plan de la forme, soit soumis aux règles légales et statutaires applicables au personnel définitif, temporaire et auxiliaire de l'État. En effet, les traitements de référence les plus élevés du personnel des communautés et des régions sont calculés d'une manière différente, à savoir en appliquant un plafond maximum déterminé, alors que tel n'est pas le cas pour les traitements de référence du personnel de l'État.

#### *Votes*

L'amendement n° 3 de M. Anciaux et consorts est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

#### Artikelen 13 tot 15

Die artikelen geven geen aanleiding tot enige opmerking.

Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

#### Artikelen 16 tot 25

##### *Amendement nr. 3 van de heer Anciaux c.s.*

De heer Anciaux c.s. dient amendement nr. 3 in (stuk Senaat, nr. 5-2234/3) dat ertoe strekt om de artikelen 16 tot 22 te doen vervallen.

De heer Anciaux legt uit dat dit te maken heeft met de overgangsperiode, waarin de gewesten en gemeenschappen, beroep kunnen doen op diensten die door de federale overheid gepresteerd worden. Het gaat meer bepaald om de verschillen in wedden te vermijden van het personeel dat overgaat van het federaal niveau naar het niveau van de gewesten of de gemeenschappen,

##### *Amendement nr. 19 van de heren Vanlouwe en Ide*

De heren Vanlouwe en Ide dienen amendement nr. 19 in (stuk Senaat, nr. 5-2234/3) dat ertoe strekt de artikelen 16 tot 25 te doen vervallen.

De heer Vanlouwe legt uit dat dit amendement als doel heeft de beperking van de wedden en bijslagen die in aanmerking worden genomen om de pensioenen te berekenen op te heffen. Uit het advies van de Raad van State blijkt dat door afzonderlijke regels te bepalen voor het personeel van de gemeenschappen en gewesten, het bovendien niet langer gewaarborgd is dat het personeel van gemeenschappen en gewesten, zowel inhoudelijk als formeel, is onderworpen aan de wettelijke en statutaire regelen die van toepassing zijn op het vast, tijdelijk en hulppersonnel van het Rijk. De hoogste referentiewedden van het personeel van de gemeenschappen en gewesten worden immers op een andere wijze berekend, met name met toepassing van een bepaalde maximumgrens, terwijl dat niet zo is voor de referentiewedden van het personeel van het Rijk.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 3 van de heer Anciaux c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

L'amendement n° 19 de MM. Vanlouwe et Ide est rejeté par 12 voix contre 5.

## Articles 17 à 22

Ces articles ont été supprimés par l'amendement n° 3 de M. Anciaux et consorts.

## Article 23

### *Amendement n° 5 de M. Anciaux et consorts*

M. Anciaux et consorts déposent l'amendement n° 5 (doc. Sénat, n° 5-2234/3) qui vise à modifier l'article 23.

M. Anciaux explique que l'amendement précité vise à compenser les disparités en matière de pensions entre le niveau fédéral, d'une part, et les niveaux régional et communautaire, d'autre part.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, explique que, concernant l'article 23, le Conseil d'État signale que la liste dont il est question dans la disposition à l'examen ne se trouve pas, *in fine*, dans l'annexe à la proposition. Les auteurs insistent sur le fait que la liste en annexe, prenant en considération certains services et des périodes assimilées à une activité de service pour l'octroi et le calcul des pensions, ne vaut que pour une disposition statutaire « publiée après l'entrée en vigueur de la présente loi », ce qui explique pourquoi l'annexe est vide de tout contenu au début. Les dispositions statutaires publiées avant l'entrée en vigueur de la loi proposée interviendront dans le calcul des pensions de la même manière qu'aujourd'hui.

## *Votes*

L'amendement n° 5 de M. Anciaux et consorts est adopté par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

L'article ainsi amendé est adopté par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

Amendement nr. 19 van de heren Vanlouwe en Ide wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

## Artikelen 17 tot 22

Die artikelen vervallen als gevolg van amendement nr. 3 van de heer Anciaux c.s.

## Artikel 23

### *Amendement nr. 5 van de heer Anciaux c.s.*

De heer Anciaux c.s. dient amendement nr. 5 in (stuk Senaat, nr. 5-2234/3) dat ertoe strekt om artikel 23 te wijzigen.

De heer Anciaux legt uit dat dit amendement erop gericht is om de pensioenverschillen tussen het federaal niveau enerzijds en het gewestelijk en gemeenschapsniveau anderzijds op te vangen.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, verklaart dat, wat artikel 23 betreft, de Raad van State erop wijst dat de lijst waarvan sprake in de voorliggende bepaling, *in fine*, zich niet bevindt in de bijlage bij het voorstel. De stellers wensen te benadrukken dat de lijst als bijlage, met de in aanmerking neming van bepaalde diensten en van met dienstactiviteit gelijkgestelde perioden voor het toekennen en berekenen van pensioenen, slechts geldt voor een statutaire bepaling die « na de inwerkingtreding van deze wet is bekendgemaakt », wat verklaart dat de inhoud van de bijlage bij aanvang leeg is. De statutaire bepalingen die bekendgemaakt worden voor de inwerkingtreding van deze wet, zullen op dezelfde wijze gebruikt worden in de pensioenberekening zoals dat heden ten dage het geval is.

## *Stemmingen*

Amendement nr. 5 van de heer Anciaux c.s. wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

**Article 24***Amendement n° 4 de M. Anciaux et consorts*

M. Anciaux et consorts déposent l'amendement n° 4 (doc. Sénat, n° 5-2234/3), qui vise à supprimer l'article 24, là encore pour aplanir les écarts en matière de pension entre le niveau fédéral, d'une part, et les niveaux régional et communautaire, d'autre part.

*Votes*

L'amendement n° 4 de M. Anciaux et consorts est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

L'article ainsi amendé est adopté par 12 voix contre 4 et une abstention.

**Article 25**

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

*Titre Vbis (nouveau)**Articles 25/1 et 25/2 (nouveaux)**Amendement n° 6 de M. Anciaux et consorts*

M. Anciaux et consorts déposent l'amendement n° 6 (doc. Sénat, n° 5-2234/3), qui vise à insérer un titre *Vbis* (nouveau) comprenant les articles 25/1 et 25/2.

M. Anciaux explique que cet amendement concerne la représentation des régions au comité de gestion de l'Office national de l'Emploi. Les amendements qui suivent porteront sur ce thème.

*Vote*

L'amendement n° 6 de M. Anciaux et consorts est adopté par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

*Titre Vter (nouveau)**Articles 25/3 et 25/4 (nouveaux)**Amendement n° 7 de M. Anciaux et consorts*

M. Anciaux et consorts déposent l'amendement n° 7 (doc. Sénat, n° 5-2234/3), qui vise à insérer un titre *Vter* (nouveau) contenant les articles 25/3 et 25/4.

**Artikel 24***Amendement nr. 4 van de heer Anciaux c.s.*

De heer Anciaux c.s. dient amendement nr. 4 in (stuk Senaat, nr. 5-2234/3) dat ertoe strekt artikel 24 te doen vervallen, eveneens om de pensioenverschillen tussen het federaal niveau enerzijds en het gewestelijk en gemeenschapsniveau anderzijds op te vangen.

*Stemmingen*

Amendement nr. 4 van de heer Anciaux c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

**Artikel 25**

Bij dit artikel wordt geen enkele opmerking gemaakt. Het wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

*Titel Vbis (nieuw)**Artikelen 25/1 en 25/2 (nieuw)**Amendement nr. 6 van de heer Anciaux c.s.*

De heer Anciaux c.s. dient amendement nr. 6 in (stuk Senaat, nr. 5-2234/3) dat ertoe strekt een nieuwe titel *Vbis* in te voegen houdende de artikelen 25/1 en 25/2.

De heer Anciaux legt uit dat dit amendement de vertegenwoordiging van de gewesten betreft in het beheerscomité van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening. De volgende amendementen op dit wetsvoorstel zullen hiermee verband houden.

*Stemming*

Amendement nr. 6 van de heer Anciaux c.s. wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

*Titel Vter (nieuw)**Artikelen 25/3 en 25/4 (nieuw)**Amendement nr. 7 van de heer Anciaux c.s.*

De heer Anciaux c.s. dient amendement nr. 7 in (zie stuk Senaat, nr. 5-2234/3), dat ertoe strekt een Titel *Vter* in te voegen, die de artikelen 25/3 en 25/4 bevat.

L'auteur de cet amendement technique indique que le but est de procéder à la dissolution du Fonds de réduction du coût global de l'énergie.

#### *Vote*

L'amendement n° 7 de M. Anciaux et consorts est adopté par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

#### *Titre Vquater (nouveau) — intitulé*

#### *Amendement n° 8 de M. Anciaux et consorts*

M. Anciaux et consorts déposent l'amendement n° 8 (voir doc. Sénat, n° 5-2234/3), qui vise à insérer un titre *Vquater* (nouveau), intitulé « Modifications de la loi du 31 août 1939 relative à l'Office national du Ducroire ».

L'auteur signale que cet amendement doit être lu en combinaison avec les amendements n°s 9 et 10 à la proposition à l'examen. Conformément à l'accord institutionnel pour la sixième réforme de l'État du 11 octobre 2011, ces amendements prévoient de renforcer le rôle des régions au sein de l'Office national du Ducroire par l'introduction, au sein du conseil d'administration de l'Office, d'une délégation gouvernementale composée majoritairement de représentants des Régions.

M. Anciaux précise que les régions étaient déjà impliquées, mais qu'elles disposaient d'une représentation minoritaire. Cette représentation devient majoritaire, ce qui accroît considérablement l'influence des régions.

M. Laeremans demande pourquoi l'Office national du Ducroire doit rester fédéral. Ne serait-il pas logique de le transférer intégralement ?

M. Anciaux répond que c'est le résultat d'un choix politique. Il est indéniable que cet amendement implique une décision importante, à savoir celle d'octroyer pour la première fois aux régions une part majoritaire dans la gestion de l'Office du Ducroire.

#### *Vote*

L'amendement n° 8 de M. Anciaux et consorts est adopté par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

De indiener licht toe dat het doel van dit technisch amendement is over te gaan tot ontbinding van het Fonds ter reductie van de globale energiekost.

#### *Stemming*

Amendement nr. 7 van de heer Anciaux c.s. wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

#### *Titel Vquater (nieuw) — opschrift*

#### *Amendement nr. 8 van de heer Anciaux c.s.*

De heer Anciaux c.s. dient amendement nr. 8 in (zie stuk Senaat, nr. 5-2234/3), dat ertoe strekt een nieuwe titel *Vquater*. « Wijzigingen aan de wet van 31 augustus 1939 op de Nationale Delcrederedienst », in te voegen.

De indiener licht toe dat dit amendement moet samen gelezen worden met de amendementen 9 en 10 bij dit voorstel. Op grond van het institutioneel akkoord voor de zesde staatshervorming van 11 oktober 2011 voorzien deze amendementen erin de rol van de gewesten binnen de Nationale Delcrederedienst te vergroten door in de raad van bestuur van de Nationale Delcrederedienst een plaats toe te kennen aan een overheidsdelegatie die in meerderheid uit vertegenwoordigers van de gewesten bestaat.

Senator Anciaux verduidelijkt dat er al betrokkenheid van de gewesten was, maar in een minderheidsvertegenwoordiging. Dit wordt nu een meerderheidsvertegenwoordiging, waardoor de invloed van de gewesten fors toeneemt.

De heer Laeremans vraagt waarom de Nationale Delcrederedienst federaal moet blijven. Zou het niet logischer zijn die integraal over te dragen ?

De heer Anciaux antwoordt dat dit het resultaat is van een politieke keuze. Er kan in elk geval niet ontkend worden dat door dit amendement een belangrijke beslissing wordt genomen, namelijk dat de gewesten voor het eerst een meerderheidsaandeel krijgen binnen het beheer van de Delcrederedienst.

#### *Stemming*

Amendement nr. 8 van de heer Anciaux c.s. wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

## Article 25/5 (nouveau)

*Amendement n° 9 de M. Anciaux et consorts*

M. Anciaux et consorts déposent l'amendement n° 9 (doc. Sénat, n° 5-2234/3), qui vise à insérer un article 25/5 (nouveau).

L'auteur renvoie à la justification de son amendement n° 8.

M. Laeremans constate que les représentants des régions au sein de l'Office national du Ducroire auront une majorité de 6 représentants contre 4 représentants fédéraux. Les représentants fédéraux seront au nombre de 4 membres effectifs et 4 suppléants. Ces 4 suppléants ne siégeront pas. Les régions compteront 6 représentants : un membre effectif et un suppléant pour chacune d'entre elles. En revanche, leurs suppléants siégeront. Comment justifier le fait que les suppléants d'une catégorie siégeront, et les autres pas ? Les suppléants qui siégeront auront-ils un droit de vote équivalent lorsque les membres effectifs seront présents ?

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, souligne que les règles concernant les suppléants existent déjà aujourd'hui, aussi bien pour les membres désignés par les ministres fédéraux que pour les membres désignés par les gouvernements régionaux. Les règles actuelles relatives aux suppléants restent inchangées.

M. Laeremans se dit satisfait de cette réponse, mais il trouve toujours bizarre qu'il existe deux catégories de suppléants. L'affirmation selon laquelle les choses se passent de cette manière aujourd'hui n'est qu'un argument d'autorité, qui ne justifie rien quant au fond.

Il constate encore que l'autorité fédérale désigne 4 représentants effectifs et 4 suppléants, alors que les trois régions désignent chacune un représentant effectif et un suppléant.

Le secrétaire d'État dément. Il fait remarquer qu'il faut prendre la version coordonnée de l'article 12 de la loi de 1939, dont il ressort au total, quatre membres effectifs et quatre suppléants sont désignés par des ministres fédéraux, et six membres effectifs et six suppléants sont désignés par les régions.

*Vote*

L'amendement n° 9 de M. Anciaux et consorts est adopté par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

## Artikel 25/5 (nieuw)

*Amendement nr. 9 van de heer Anciaux c.s.*

De heer Anciaux c.s. dient amendement nr. 9 in (zie stuk Senaat, nr. 5-2234/3), dat ertoe strekt een nieuw artikel 25/5 in te voegen.

De indiener verwijst naar zijn toelichting bij het amendement nr. 8.

De heer Laeremans stelt vast dat de vertegenwoordigers van de gewesten in de Delcrederedienst een meerderheid van 6 tegen 4 federale vertegenwoordigers zullen hebben. Bij de federale vertegenwoordigers zijn er 4 effectieven en 4 plaatsvervangers. Die 4 plaatsvervangers zetelen niet. Bij de gewesten zijn er 6 vertegenwoordigers, telkens één per gewest en één plaatsvervanger. De plaatsvervangers zetelen hier wel. Hoe kan verantwoord worden dat het ene soort plaatsvervangers niet zetelt, en het andere soort wel ? Hebben ze dan gelijkwaardig stemrecht als de effectief zetelende aanwezig is ?

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, wijst erop dat de regeling inzake de plaatsvervangers vandaag reeds bestaat, zowel voor de leden die worden aangeduid door de federale ministers als voor de leden die worden aangeduid door de gewestregeringen. De bestaande regeling inzake de plaatsvervangers blijft ongewijzigd behouden.

De heer Laeremans neemt genoegen met dit antwoord maar blijft het bizarre vinden dat er twee soorten plaatsvervangers zijn. Het feit dat dit vandaag ook zo is, is enkel een gezagsargument, dat geen verantwoording ten gronde biedt.

Hij stelt nogmaals vast dat de federale overheid 4 effectieve vertegenwoordigers en 4 plaatsvervangers aanduidt, terwijl de 3 gewesten elk één effectieve en één plaatsvervangende vertegenwoordiger aanduiden.

De staatssecretaris ontket dit. Hij wijst erop dat de gecoördineerde versie van artikel 12 van de wet van 1939 moet worden gelezen, waaruit blijkt dat in totaal vier effectieve leden en vier plaatsvervangers worden aangeduid door federale ministers, en zes effectieve leden en zes plaatsvervangers worden aangewezen door de gewesten.

*Stemming*

Amendement nr. 9 van de heer Anciaux c.s. wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

## Article 25/6 (nouveau)

*Amendement n° 10 de M. Anciaux et consorts*

M. Anciaux et consorts déposent l'amendement n° 10 (doc. Sénat, n° 5-2234/3), qui vise à insérer un article 25/6 (nouveau).

L'auteur renvoie à la justification de son amendement n° 8.

*Vote*

L'amendement n° 10 de M. Anciaux et consorts est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

*Titre Vquinquies (nouveau)**Amendement n° 11 de M. Anciaux et consorts*

M. Anciaux et consorts déposent l'amendement n° 11 (voir doc. Sénat, n° 5-2234/3), qui tend à insérer un titre *Vquinquies* — « Modifications de la législation relative au Fonds d'Équipement et de Services Collectifs ».

L'auteur de l'amendement explique que le fonds est supprimé et que ses moyens sont répartis entre les communautés. Cet amendement doit être lu conjointement avec les amendements n°s 12 et 13 à la proposition à l'examen.

*Vote*

L'amendement n° 11 de M. Anciaux et consorts est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

## Article 25/7 (nouveau)

*Amendement n° 12 de M. Anciaux et consorts*

M. Anciaux et consorts déposent l'amendement n° 12 (doc. Sénat, n° 5-2234/3), qui vise à insérer un article 25/7 (nouveau).

L'auteur de l'amendement explique qu'il porte sur le Fonds d'Équipement et de Services Collectifs et la répartition des moyens de ce dernier entre les communautés.

*Vote*

L'amendement n° 12 de M. Anciaux et consorts est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

## Artikel 25/6 (nieuw)

*Amendement nr. 10 van de heer Anciaux c.s.*

De heer Anciaux c.s. dient amendement nr. 10 in (zie stuk Senaat, nr. 5-2234/3), dat ertoe strekt een nieuw artikel 25/6 in te voegen.

De indiener verwijst naar zijn toelichting bij het amendement nr. 8.

*Stemming*

Amendement nr. 10 van de heer Anciaux c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

*Titel Vquinquies (nieuw)**Amendement nr. 11 van de heer Anciaux c.s.*

De heer Anciaux c.s. dient amendement nr. 11 in (zie stuk Senaat, nr. 5-2234/3), dat ertoe strekt een Titel *Vquinquies*. — « Wijzigingen aan de wetgeving betreffende het Fonds voor Collectieve uitrusting en Diensten », in te voegen.

De indiener licht toe dat dat fonds opgeheven wordt en de middelen ervan verdeeld worden over de gemeenschappen. Het amendement moet samen gelezen worden met de amendementen 12 en 13 bij dit voorstel.

*Stemming*

Amendement nr. 11 van de heer Anciaux c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

## Artikel 25/7 (nieuw)

*Amendement nr. 12 van de heer Anciaux c.s.*

De heer Anciaux c.s. dient amendement nr. 12 in (zie stuk Senaat, nr. 5-2234/3), dat ertoe strekt een nieuw artikel 25/7 in te voegen.

De indiener licht toe dat het amendement te maken heeft met het Fonds voor Collectieve uitrusting en Diensten en hoe de middelen verdeeld worden over de gemeenschappen.

*Stemming*

Amendement nr. 12 van de heer Anciaux c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

## Article 25/8 (nouveau)

*Amendement n° 13 de M. Anciaux et consorts*

M. Anciaux et consorts déposent l'amendement n° 13 (doc. Sénat, n° 5-2234/3), qui vise à insérer un article 25/8 (nouveau).

L'auteur se réfère à ses amendements n°s 11 et 12 ainsi qu'à la loi du 21 avril 2007 modifiant l'article 107 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, qui n'est pas encore entrée en vigueur. C'est pourquoi cette disposition doit être abrogée séparément.

*Vote*

L'amendement n° 13 de M. Anciaux et consorts est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

## Titre Vsexies (nouveau)

## Article 25/9 (nouveau)

*Amendement n° 14 de M. Anciaux et consorts*

M. Anciaux et consorts déposent l'amendement n° 14 (doc. Sénat, n° 5-2234/3) qui vise à insérer un titre Vsexies contenant un article 25/9 (nouveau). L'auteur explique que cet amendement vise à modifier le Code d'instruction criminelle. L'amendement est à lire conjointement avec l'amendement à l'article 9 de la proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'État (voir doc. Sénat, n° 5-2232/3). Il prévoit le transfert de la gestion des centres fermés pour mineurs. Il s'agit de trois centres situés à Tongres, Saint-Hubert et Everberg.

M. Laeremans lit que la gestion des établissements est entièrement transférée aux communautés. Que reste-t-il exactement au niveau fédéral ? La propriété des bâtiments reste-t-elle fédérale ? À moins que le fédéral ne conserve une partie de l'exécution des peines ? Quelles seront les modalités de financement ? Resteront-elles partiellement fédérales ?

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, répond que la propriété du patrimoine immobilier est bel et bien transférée. L'intervenant suppose qu'il est surtout fait allusion au cas de Tongres, où se trouvent des primo-délinquants, en concertation avec le ministre de la Communauté flamande compétent et la ministre de la Justice. Ces primo-délinquants peuvent rester provisoirement à Tongres en attendant la fin des travaux de la prison de Haren. Ils seront ensuite déplacés à Haren. Le séjour

## Artikel 25/8 (nieuw)

*Amendement nr. 13 van de heer Anciaux c.s.*

De heer Anciaux c.s. dient amendement nr. 13 in (zie stuk Senaat, nr. 5-2234/3), dat ertoe strekt een nieuw artikel 25/8 in te voegen.

De indiener verwijst naar zijn amendementen nrs. 11 en 12 en naar de wet van 21 april 2007 tot wijziging van artikel 107 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, die nog niet in werking is getreden. Daarom dient deze bepaling afzonderlijk te worden opgeheven.

*Stemming*

Amendement nr. 13 van de heer Anciaux c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

## Titel Vsexies (nieuw)

## Artikel 25/9 (nieuw)

*Amendement nr. 14 van de heer Anciaux c.s.*

De heer Anciaux c.s. dient amendement nr. 14 in (zie stuk Senaat, nr. 5-2234/3), dat ertoe strekt een Titel Vsexies in te voegen dat een nieuw artikel 25/9 omvat. De indiener licht toe dat dit amendement een wijziging van het Wetboek van strafvordering beoogt. Het amendement moet samen gelezen worden met het amendement op artikel 9 van het voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de zesde staats-hervorming (zie stuk Senaat, nr. 5-2232/3). Het amendement voorziet in de overdracht van het beheer van de gesloten centra voor minderjarigen. Het gaat over drie centra, in Tongeren, Saint-Hubert en Everberg.

De heer Laeremans leest dat het beheer van de instellingen volledig wordt overgedragen aan de gemeenschappen. Wat blijft er dan precies wel federaal ? Blijft de eigendom van de gebouwen federaal ? Of een deel van de strafuitvoering ? Hoe zal de financiering verlopen ? Zal die gedeeltelijk federaal blijven ?

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staats-hervorming, antwoordt dat de eigendom van het onroerend patrimonium wel degelijk wordt overgedragen. Spreker vermoedt dat vooral wordt gealludeerd op de situatie in Tongeren waar zich primo-delinquenten bevinden, in overleg met de bevoegde Vlaamse Gemeenschapsminister en met de minister van Justitie. Deze primo-delinquenten mogen daar voorlopig blijven in afwachting van de afwerking van de gevangenis van Haren. Ze zullen vervolgens

des primo-délinquants à Tongres prendra fin à ce moment-là et la Communauté pourra disposer du bâtiment à 100 %. La gestion et l'exploitation du bâtiment seront transférées sans délai aux communautés, que ce soit à Saint-Hubert, à Everberg ou à Tongres.

M. Laeremans demande s'il faut, pour Tongres, une sorte d'accord de coopération et un financement fédéral limité pour les primo-délinquants.

Le secrétaire d'État confirme qu'un accord concernant le séjour dans ce centre doit être conclu entre le gouvernement flamand et le gouvernement fédéral. Il croit savoir que cet engagement doit encore être formalisé. Il a toutefois déjà été convenu que les primo-délinquants pourront séjourner à Tongres sans supplément d'indemnité pour le niveau fédéral, et ce jusqu'au moment où ils pourront être transférés à Haren.

M. Vanlouwe attire l'attention sur le centre fermé fédéral pour jeunes qui est en chantier à Achêne. La poursuite de ce projet sera-t-elle financée par le fédéral ou est-ce la Communauté française qui prendra tout le financement en charge dans le futur ? Quels sont les accords à ce sujet ?

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, répond que le transfert des bâtiments et du personnel est réglé par arrêté royal. Des accords ont été conclus avec les gouvernements régionaux respectifs pour transférer les bâtiments qui ne l'ont pas encore été lors de la cinquième réforme de l'État, au même titre que les bâtiments concernés par la sixième réforme de l'État. Les bâtiments que l'intervenant vient de citer en font partie, d'autres pas. Dans la pratique, cela signifie que des dossiers en cours seront finalisés. Ce ne sera bien sûr pas le cas pour les projets non réalisés. Everberg est en cours de réalisation et sera donc mené à terme.

M. Vanlouwe conclut que le projet d'Achêne sera donc financé intégralement par la Communauté française.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux réformes institutionnelles, conteste cette conclusion. La propriété d'Achêne n'est pas transférée à la Communauté. Achêne est un projet, et non un bâtiment existant; il ne peut donc pas y avoir de transfert.

M. Moureaux signale que le Parlement édicte des lois et ne s'occupe pas de leur mise en œuvre dans la pratique. Le ministre ne peut donc pas répondre à ces questions. En outre, les textes à l'examen n'entreront en vigueur qu'à la mi-2014. Il est beaucoup trop tôt pour se prononcer sur des dossiers qui sont encore susceptibles d'évoluer d'ici là.

verplaatst worden naar Haren. Op dat ogenblik eindigt het verblijf van primo-delinquenten in Tongeren en zal het gebouw voor 100 % door de gemeenschap kunnen ingevuld worden. Het beheer en de exploitatie van het gebouw worden onmiddellijk overgedragen aan de gemeenschappen, zowel in Saint-Hubert, in Everberg en in Tongeren.

De heer Laeremans vraagt of er voor Tongeren een soort samenwerkingsakkoord nodig is en een beperkte federale financiering voor de primo-delinquenten.

De staatssecretaris bevestigt dat er een afspraak nodig is tussen de Vlaamse regering en de federale regering wat betreft dat verblijf. Spreker meent dat dit engagement nog moet geformaliseerd worden. De afspraak is echter al gemaakt dat de primo-delinquenten in Tongeren kunnen verblijven zonder extra vergoeding voor het federale niveau, tot zij naar Haren kunnen verhuizen.

De heer Vanlouwe wijst op het op stapel staande federaal gesloten jeugdcentrum in Achêne. Wordt die realisatie dan verder gefinancierd door de federale overheid of zal dit in de toekomst volledig door de Franse gemeenschap gefinancierd worden ? Wat zijn de afspraken hierover ?

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staats-hervorming, antwoordt dat overdracht van de gebouwen en van personeel wordt geregeld bij koninklijk besluit. Er werden afspraken gemaakt met de respectieve regionale regeringen om de gebouwen van de vijfde staatshervorming die nog niet waren overgedragen, over te dragen net zoals de gebouwen van de zesde staatshervorming. De gebouwen die spreker daarnet heeft vernoemd behoren daartoe, andere niet. In de praktijk betekent dit dat dossiers in uitvoering verder afgewerkt worden. Voor niet gerealiseerde projecten is dat niet zo. Everberg is in uitvoering en wordt dus afgewerkt.

De heer Vanlouwe concludeert dat het project in Achêne dus integraal door de Franse gemeenschap zal worden gefinancierd.

Staatssecretaris Verherstraeten zegt dat deze conclusie verkeerd is. De eigendom van Achêne wordt niet overgedragen aan de gemeenschap. Achêne is een plan, geen bestaand gebouw, en kan dus niet overgedragen worden.

De heer Moureaux wijst er op dat het Parlement wetten uitvaardigt en zich niet bezig houdt met de praktische uitwerking ervan. De minister kan hier dus niet op antwoorden. Bovendien zullen de voorliggende teksten pas medio 2014 in voege komen. Het is nu veel te vroeg om uitspraken te doen over dossiers die tot dan nog kunnen evolueren.

*Vote*

L'amendement n° 14 de M. Anciaux et consorts est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

*Titre Vsepties (nouveau)**Amendement n° 15 de M. Anciaux et consorts*

M. Anciaux et consorts déposent l'amendement n° 15 (voir doc. Sénat, n° 5-2234/3) visant à insérer un nouveau titre *Vsepties*, intitulé « Titre *Vsepties*. Personnel du Sénat ».

L'auteur explique que l'amendement en question vise à donner la possibilité au personnel de Sénat d'exécuter des tâches dans d'autres institutions publiques plus aisément et avec une plus grande sécurité juridique. Cet amendement doit être lu conjointement avec l'amendement n° 16.

*Vote*

L'amendement n° 15 de M. Anciaux et consorts est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

*Article 25/10 (nouveau)**Amendement n° 16 de M. Anciaux et consorts*

M. Anciaux et consorts déposent l'amendement n° 16 (doc. Sénat, n° 5-2234/3) visant à insérer un article 25/10 (nouveau).

L'auteur renvoie à la justification de son amendement n° 15.

*Vote*

L'amendement n° 16 de M. Anciaux et consorts est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

*Article 26**Amendement n° 17 de M. Anciaux et consorts*

M. Anciaux et consorts déposent l'amendement n° 17 (doc. Sénat, n° 5-2234/3) qui vise à compléter l'article 26 par un alinéa prévoyant que les articles 25/7 et 25/8 entrent en vigueur le 31 décembre 2014.

M. Anciaux déclare que la proposition de loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2014. Il convient toutefois de faire deux exceptions à cet égard à la suite du dépôt

*Stemming*

Amendement nr. 14 van de heer Anciaux c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

*Titel Vsepties (nieuw)**Amendement nr. 15 van de heer Anciaux c.s.*

De heer Anciaux c.s. dient amendement nr. 15 in (zie stuk Senaat, nr. 5-2234/3), dat ertoe strekt een nieuwe Titel *Vsepties*. — « Personeel van de Senaat », in te voegen.

De indiener licht toe dat het amendement het personeel van de Senaat de mogelijkheid wil geven om op een vlottere en rechtszekere wijze taken in andere overheidsinstellingen uit te voeren. Dit amendement moet samen gelezen worden met amendement nr. 16.

*Stemming*

Amendement nr. 15 van de heer Anciaux c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

*Artikel 25/10 (nieuw)**Amendement nr. 16 van de heer Anciaux c.s.*

De heer Anciaux c.s. dient amendement nr. 16 in (zie stuk Senaat, nr. 5-2234/3), dat ertoe strekt een nieuw artikel 25/10 in te voegen.

De indiener verwijst naar zijn toelichting bij het amendement 15.

*Stemming*

Amendement nr. 16 van de heer Anciaux c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

*Artikel 26**Amendement nr. 17 van de heer Anciaux c.s.*

De heer Anciaux c.s. dient amendement nr. 17 in (stuk Senaat, nr. 5-2234/3) dat ertoe strekt artikel 26 aan te vullen met een lid volgens hetwelk de artikelen 25/7 en 25/8 in werking treden op 31 december 2014.

De heer Anciaux verklaart dat het wetsvoorstel in werking treedt op 1 juli 2014. Hierop moeten echter twee uitzonderingen worden gemaakt ingevolge de

des amendements n° 12 et 13 qui insèrent les articles 25/7 et 25/8 concernant le Fonds d'Équipements et de Services collectifs, qui ne sera transféré qu'à la fin 2014, compte tenu de son financement à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2015.

#### Amendement n° 18 de M. Anciaux et consorts

M. Anciaux et consorts déposent l'amendement n° 18 (doc. Sénat, n° 5-2234/3) visant à compléter l'article 26 par un alinéa prévoyant que l'article 25/10 entre en vigueur le dixième jour après la publication de la présente loi dans le *Moniteur belge*.

M. Anciaux indique que le présent amendement est nécessaire à la suite du dépôt de l'amendement n° 16 qui insère l'article 25/10 relatif au personnel du Sénat. Cette disposition doit entrer en vigueur immédiatement.

M. Laeremans renvoie aux questions qu'il a déjà posées lors de la discussion des propositions de révision de la Constitution et de celles relatives à la réforme du Sénat. Le Bureau du Sénat a déjà adopté un régime applicable au personnel politique de l'institution, comme les collaborateurs universitaires et les collaborateurs des groupes politiques. Les groupes des partis de la majorité institutionnelle ont-ils déjà une idée des conséquences de la réforme pour les membres du personnel statutaire du Sénat ? Les personnes concernées — le personnel technique, les secrétaires de commission, les traducteurs, le personnel des comptes rendus du Sénat — attendent cette réforme avec une certaine appréhension. Quelles seront les conséquences pour toutes ces personnes ? Une concertation a-t-elle déjà eu lieu avec les représentants du personnel ?

M. Anciaux rappelle que les organisations représentatives des travailleurs ne sont pas représentées au sein des institutions parlementaires. Le Conseil du personnel du Sénat est associé à chaque étape de la réforme. Pour le surplus, l'intervenant renvoie au Bureau du Sénat, qui est compétent dans ces matières.

M. Laeremans désire néanmoins savoir à combien s'élèveront les frais de personnel du nouveau Sénat.

M. Anciaux rappelle qu'il s'agit d'agents statutaires, avec toutes les garanties qui sont associées à ce statut. L'on est en train d'examiner avec le personnel quelle sera la meilleure manière d'accomplir les différentes tâches. Mais il est faux de croire que l'on va réaliser d'importantes économies sur les frais de personnel. Même dans l'hypothèse d'un dégraissage important, il faut encore tenir compte du coût de la mise à la disposition d'autres services publics, conformément au régime proposé. Il ne faut donc pas s'attendre à une

indiening van de amendementen nrs. 12 en 13, die de artikelen 25/7 en 25/8 invoegen die betrekking hebben op het Fonds voor Collectieve Uitrusting en Diensten, dat pas aan het eind van 2014 wordt overgeheveld, gelet op de financiering ervan vanaf 1 januari 2015.

#### *Amendement nr. 18 van de heer Anciaux c.s.*

De heer Anciaux c.s. dient amendement nr. 18 in (stuk Senaat, nr. 5-2234/3) dat ertoe strekt artikel 26 aan te vullen met een lid volgens hetwelk artikel 25/10 reeds in werking treedt op de tiende dag na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

De heer Anciaux wijst erop dat dit amendement noodzakelijk is ingevolge de indiening van het amendement nr. 16 dat een artikel 25/10 invoegt betreffende het personeel van de Senaat. Deze bepaling moet onmiddellijk in werking treden.

De heer Laeremans verwijst naar de vragen die hij reeds heeft gesteld naar aanleiding van de besprekking van de voorstellen tot herziening van de Grondwet en de wetsvoorstellen die de hervorming van de Senaat betreffen. Voor het politieke personeel van deze instelling, zoals universitaire medewerkers en fractie-medewerkers, werd reeds een regeling getroffen in het Bureau van de Senaat. Hebben de fracties van de institutionele meerderheid reeds een zicht op de gevolgen van de hervorming voor wat de statutaire personeelsleden van de Senaat betreft ? De betrokkenen — technisch personeel, commissiesecretarissen, vertalers, personeel van de Handelingen van de Senaat — wachten met een bang hart deze hervorming af. Wat zijn de gevolgen voor hen ? Werd hierover al overlegd met de vertegenwoordigers van het personeel ?

De heer Anciaux wijst erop dat de representatieve vakorganisaties niet vertegenwoordigd zijn in de parlementaire instellingen. De Personeelsraad van de Senaat wordt betrokken bij elke stap in de hervorming. Voor het overige verwijst spreker naar het Bureau van de Senaat, dat bevoegd is in deze aangelegenheden.

De heer Laeremans wenst niettemin te vernemen wat de kostprijs zal zijn van de nieuwe Senaat op het vlak van het personeel.

De heer Anciaux wijst erop dat het gaat om statutair personeel, met alle waarborgen die hieraan verbonden zijn. In samenspraak met het personeel wordt bekijken wat de best mogelijk invulling van hun werkzaamheden zal zijn. Het is echter fout te veronderstellen dat men zware besparingen zal realiseren op het vlak van het personeel. Zelfs al zou er een zware afslanking komen, dan nog dient men de kost voor de beschikkingstelling van andere overheidsdiensten, overeenkomstig de voorgestelde regeling, in aanmer-

baisse drastique de la masse salariale du personnel statutaire au cours de la prochaine législature. Une réforme comme celle-là s'étale en effet sur cinq ans.

M. Laeremans part du principe que si un membre du personnel du Sénat est mis à la disposition d'une autre institution publique, le Sénat percevra une intervention financière. Cela aura indubitablement une incidence sur la dotation du Sénat, qui pourra diminuer progressivement.

M. Anciaux rappelle que le régime proposé prévoit deux formules, à savoir une mise à disposition et un transfert, et chacune de ces formules a des conséquences financières spécifiques. Dans le premier cas, le membre du personnel reste à charge du Sénat pour une période dont la durée est à fixer. En tout état de cause, quelle que soit celle des deux formules qui est choisie, un accord est requis entre trois parties : le Sénat, l'employeur public qui accueille et le membre du personnel concerné. Pareil accord devra préciser la responsabilité financière du Sénat.

#### *Votes*

Les amendements n°s 17 et 18 de M. Anciaux et consorts sont successivement adoptés par 12 voix et 5 abstentions.

L'article ainsi amendé est adopté par 12 voix contre 5.

#### **4. Proposition de révision de l'article 5, alinéa 2, de la Constitution (de Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman et M. Francis Delpérée), n° 5-2235/1**

La proposition de révision de l'article 5, alinéa 2, a été abordée lors de la discussion générale. Son article unique ne donne pas lieu à d'autres observations.

#### **5. Proposition de révision de l'article 11bis de la Constitution (de Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman et M. Francis Delpérée), n° 5-2236/1**

Article unique

#### *Amendement n° 1 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 1 (doc. Sénat, n° 5-2236/2), qui tend à insérer, dans l'article proposé, un 3<sup>e</sup> rédigé comme suit :

king te nemen. Tijdens de eerstvolgende legislatuur moet men dan ook geen drastische daling van de kost van de loonmassa van het statutair personeel verwachten. Een dergelijke hervorming neemt immers vijf jaar in beslag.

De heer Laeremans gaat uit van de veronderstelling dat, indien een personeelslid van de Senaat ter beschikking van een andere openbare instelling wordt gesteld, hier een financiële vergoeding voor de Senaat tegenover staat. Dit heeft ongetwijfeld een weerslag op de dotatie van de Senaat, die geleidelijk kan dalen.

De heer Anciaux herinnert eraan dat de voorgestelde regeling voorziet in twee formules, zijnde een ter beschikkingstelling en een overplaatsing, die elk hun eigen financiële gevolgen hebben. In het eerste geval blijft de Senaat de kost dragen, voor een periode waarvan de duur moet bepaald worden. Hoe dan ook is voor beide formules een akkoord vereist tussen drie partijen : de Senaat, de ontvangende openbare werkgever en het betrokken personeelslid zelf. In een dergelijk akkoord moet de financiële verantwoordelijkheid van de Senaat worden vastgelegd.

#### *Stemmingen*

De amendementen nrs. 17 en 18 van de heer Anciaux c.s. worden achtereenvolgens aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

Het aldus gemaandeerde artikel wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

#### **4. Voorstel tot herziening van artikel 5, tweede lid, van de Grondwet (van mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman en de heer Francis Delpérée), nr. 5-2235/1**

Het voorstel tot herziening van artikel 5, tweede lid werd tijdens de algemene besprekking besproken. Het enig artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

#### **5. Voorstel tot herziening van artikel 11bis van de Grondwet (ingediend door mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman en de heer Francis Delpérée), nr. 5-2236/1**

Enig artikel

#### *Amendement nr. 1 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 1 in (stuk Senaat, nr. 5-2236/2) dat ertoe strekt om in het voorgestelde artikel een 3<sup>e</sup> in te voegen, luidend :

« 3° il est inséré un alinéa 5 rédigé comme suit :

« Par dérogation aux articles 35, alinéa 2, et 195, le Parlement wallon et le Parlement flamand peuvent, chacun pour ce qui le concerne, compléter, modifier, remplacer ou abroger les dispositions du présent article. Dans ce cas, ils ne pourront délibérer que si deux tiers au moins de leurs membres sont présents et nul changement ne sera adopté s'il ne réunit au moins deux tiers des suffrages. »

M. Laeremans renvoie à la justification écrite de l'amendement.

#### *Vote*

L'amendement n° 1 de M. Laeremans est rejeté par 10 voix contre 5.

**6. Proposition de révision de l'article 41 de la Constitution (déposée par M. Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne et M. Bert Anciaux), n° 5-2237/1**

Article unique

#### *Amendement n° 1*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 1 (doc. Sénat, n° 5-2237/2) qui vise le 1° en vue de remplacer l'article 41, dans l'article proposé, à remplacer alinéa 1<sup>er</sup>, de la Constitution, par la disposition suivante :

« Les intérêts exclusivement communaux, supracommunaux ou provinciaux sont réglés par la règle visée à l'article 134. »

M. Laeremans renvoie à la justification écrite de l'amendement.

M. Vanlouwe estime que la proposition de révision de la Constitution ne va pas vraiment simplifier le paysage administratif de notre pays, bien au contraire. Au lieu de supprimer les provinces, on laisse aux Régions le choix d'en décider. L'intervenant précise cependant que le cas de figure où les provinces seraient supprimées en Flandre et pas en Wallonie lui semble contraire à la Constitution. Se pose aussi la question de savoir si des administrations territoriales, les « administrations supracommunales », peuvent être créées de manière asymétrique.

M. Vanlouwe se demande aussi s'il est possible qu'au sein d'une même Région, une province soit supprimée et une autre pas, ou si une administration territoriale peut voir le jour dans une partie de la

« 3° er wordt een vijfde lid ingevoegd, luidend :

« In afwijking van artikel 35, 2e lid en artikel 195 kunnen het Vlaams Parlement en het Waals Parlement, ieder voor zich, de bepalingen van dit artikel aanvullen, wijzigen, vervangen of opheffen. In dit geval mogen zij niet beraadslagen wanneer niet ten minste twee derden van hun leden aanwezig zijn; en een verandering is alleen dan aangenomen, indien zij ten minste twee derden van de stemmen heeft verkregen. ».

De heer Laeremans verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement.

#### *Stemming*

Amendement nr. 1 van de heer Laeremans wordt verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

**6. Voorstel tot herziening van artikel 41 van de Grondwet (ingediend door de heer Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne en de heer Bert Anciaux), nr. 5-2237/1**

Enig artikel

#### *Amendement nr. 1*

De heer Laeremans dient amendement nr. 1 in (stuk Senaat, nr. 5-2237/2) dat ertoe strekt in het voorgestelde artikel het 1° te vervangen om het eerste lid van artikel 41 van de Grondwet te vervangen door wat volgt :

« De uitsluitend gemeentelijke, bovengemeentelijke of provinciale belangen worden geregeld bij de regel bedoeld in artikel 134. ».

De heer Laeremans verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement.

De heer Vanlouwe meent dat het voorstel tot herziening van de Grondwet het bestuurlijk landschap in ons land niet onmiddellijk zal vereenvoudigen, wel integendeel. In plaats van de provincies af te schaffen, laat men de gewesten de keuzevrijheid om hierover te oordelen. De eventualiteit, dat in Vlaanderen de provincies worden afgeschaft en in Wallonië niet, lijkt spreker evenwel ongrondwettelijk te zijn. Ook rijst de vraag of asymmetrie inzake de oprichting van streekbesturen — de zogenaamde « bovengemeentelijke besturen » — wel mogelijk is.

Bovendien stelt de heer Vanlouwe de vraag of het mogelijk is dat, binnen eenzelfde gewest, de ene provincie wél en de andere niet wordt afgeschaft, en of er in het ene deel van een gewest een streekbestuur

Région et pas dans le reste de celle-ci. Ce point n'est pas clair.

M. Anciaux confirme que c'est possible.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, répond qu'alors qu'il n'est pas possible de supprimer les provinces aujourd'hui, cette suppression deviendra possible dès l'entrée en vigueur de la loi à l'examen. Chaque région pourra dorénavant supprimer les provinces et, au cas où elle le ferait, créer des administrations supracommunales. Il ne sera toutefois pas possible de maintenir une province et de créer en même temps une administration supracommunale et ce, afin d'éviter un nombre excessif de structures. L'autonomie des régions est totale en la matière. Vu les intérêts en jeu, il semble évident qu'une telle «réforme interne de l'État» devra s'appuyer sur une majorité des deux tiers au sein du parlement régional concerné.

M. Moureaux demande s'il est par exemple possible, en vertu de la proposition de loi à l'examen, que les communes de la Communauté germanophone ne fassent à l'avenir plus partie de la province de Liège. Peut-on par exemple créer un régime, s'inspirant du modèle de la Région de Bruxelles-Capitale, permettant que les compétences provinciales applicables dans ces communes soient désormais exercées par la Communauté germanophone ? Les communes concernées peuvent-elles créer une administration supracommunale si elles continuent à faire partie de la province de Liège ?

M. Vanlouwe déduit de la réponse du secrétaire d'État que la création d'administrations territoriales, organes supracommunaux, est donc intimement liée au sort des provinces. En outre, un niveau supracommunal ne peut être créé que de la manière fixée par l'autorité fédérale, ce qui représente une atteinte à l'autonomie des régions.

Le secrétaire d'État pourrait-il indiquer le cadre dans lequel l'autorité fédérale fixera la liberté des régions ? Si l'on décide, par exemple, de regrouper des intercommunales existantes ou d'autres accords de coopération au sein d'une administration territoriale, quel sera alors le niveau de pouvoir d'un tel organe ? Cela dépend-il uniquement du maintien ou non d'une province ? Les régions pourront-elles prendre des décisions en la matière en parfaite autonomie et en toute liberté ?

La question se réglera peut-être pour la Flandre et la Wallonie, mais Bruxelles restera toujours composée de 19 communes. Il est grand temps de prendre le taureau par les cornes et de diminuer le pouvoir de ces communes.

M. Anciaux souligne que les régions ont la possibilité de maintenir les provinces, de les supprimer ou de les réformer. En cas de suppression d'une

kan ontstaan en in het andere deel niet. Dit is niet duidelijk.

De heer Anciaux bevestigt dat dit mogelijk is.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, antwoordt dat, waar men vandaag de provincies niet kan afschaffen, dit vanaf het ogenblik van de in werkingtreding van voorliggend wetsvoorstel wel zal mogelijk zijn. Elk gewest kan voortaan de provincies afschaffen en, in dit geval, kan het bovengemeentelijke besturen in het leven roepen. Een provincie behouden en tegelijk een boven gemeentelijk bestuur creëren, kan echter niet om een overtal aan structuren te vermijden. De autonomie van de gewesten ter zake is volledig. Gelet op de belangen die hiermee gepaard gaan, lijkt het evident dat een dergelijke « interne staatshervorming » op een meerderheid van twee derden in het betrokken gewestparlement steunt.

De heer Moureaux vraagt of het, overeenkomstig het voorliggend wetsvoorstel, bijvoorbeeld mogelijk wordt dat de gemeenten van de Duitstalige gemeenschap in de toekomst niet langer deel uitmaken van de provincie Luik. Kan men bijvoorbeeld een regeling in het leven roepen waarbij, naar het model van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de provinciale bevoegdheden voor deze gemeenten voortaan worden uitgeoefend door de Duitstalige gemeenschap ? Kunnen de betrokken gemeenten een boven gemeentelijk bestuur in het leven roepen wanneer zij blijven deel uitmaken van de provincie Luik ?

De heer Vanlouwe leidt uit het antwoord van de staatssecretaris af dat de oprichting van streekbesturen, boven gemeentelijke organen, dus volledig afhankelijk is van het lot van de provincies. Daarenboven kan een boven gemeentelijk niveau alleen vorm krijgen op de wijze bepaald door de federale overheid, hetgeen haaks staat op de autonomie van de gewesten.

Kan de staatssecretaris het kader aangeven waarbinnen de federale overheid de vrijheid van de gewesten zal bepalen ? Indien men, bijvoorbeeld, beslist bestaande intercommunales of andere samenwerkingsverbanden te groeperen tot streekbesturen, welke mate van bestuursmacht zal dat orgaan dan hebben ? Is dat puur afhankelijk van het al dan niet nog bestaan van een provincie ? Beslissen de gewesten hier volledig autonoom en in alle vrijheid ?

Wellicht zal dit voor Vlaanderen en Wallonië worden geregeld, maar Brussel zal nog altijd uit 19 gemeenten blijven bestaan. Het wordt hoog tijd hier in te grijpen en de macht van die gemeenten te verminderen.

De heer Anciaux onderstreept dat de gewesten de mogelijkheid hebben om provincies te behouden, af te schaffen of te hervormen. Als een provincie wordt

province, la région peut créer un nouveau niveau de pouvoir supracommunal, mais elle ne peut pas en même temps maintenir la province et créer un niveau de pouvoir intermédiaire supplémentaire.

M. Moureaux croit savoir que la ville de Liège voudrait créer un niveau supracommunal dépassant les limites de la ville. Il est surprenant d'apprendre qu'un tel niveau ne pourrait donc pas être créé tant que la province de Liège continue d'exister. L'intervenant aimerait avoir des précisions à ce sujet.

M. Deprez répond qu'il est encore possible de créer des intercommunales dont les membres ne sont pas élus directement. Cela revient donc à dire qu'il faut choisir de créer soit un organisme administratif sans élections directes, soit une instance politique dont les membres sont élus directement.

Le secrétaire d'État fait remarquer que l'autonomie locale est ancrée dans la Constitution. Les propositions de modification de la Constitution à l'examen instaurent l'autonomie supralocale, nouveau concept qui ne pourra être créé qu'à la condition de supprimer la province. Chaque région peut donc diminuer ou augmenter le nombre de provinces, supprimer la totalité des provinces ou redessiner leurs limites. Lorsqu'une province a été supprimée, il devient possible de créer une entité supralocale. Une intercommunale n'est pas une entité décentralisée et n'a pas d'autonomie supralocale.

Pour le reste, le secrétaire d'État se réfère à l'article 162 de la Constitution : toutes ses dispositions (publicité des séances, etc.) doivent aussi s'appliquer à l'entité dotée d'une autonomie supralocale après que la province a été supprimée.

L'article 163 de la Constitution reste pleinement d'application pour la Région de Bruxelles-Capitale.

M. Laeremans se demande si l'élection directe est une nécessité inhérente à l'autonomie supralocale ou si une représentation échelonnée est également possible. Cela n'était-il pas possible dans le passé ?

M. Moureaux explique que des élections directes ont été prévues lors de la création de l'agglomération de Bruxelles, nonobstant le maintien des communes et de la province. À l'époque, la création d'un niveau de pouvoir supplémentaire par des élections directes fut effectivement possible.

M. Delpérée souligne que les articles de la Constitution relatifs aux agglomérations et fédérations de communes faisaient référence à l'article 162, qui prévoyait justement le principe de l'élection directe. L'agglomération a seulement existé à Bruxelles et y existe toujours (sur papier). Les fédérations de communes n'ont existé qu'en périphérie bruxelloise.

afgeschaft, kan het gewest een nieuw bovengemeentelijk bestuursniveau creëren, maar het gewest kan niet tezelfdertijd de provincie behouden en een bijkomend intermediair bestuursniveau creëren.

De heer Moureaux meent te weten dat de stad Luik een bovengemeentelijk niveau zou willen creëren dat de grenzen van de stad overstijgt. Het is verrassend te vernemen dat een dergelijk niveau dus niet zou kunnen zolang de provincie Luik blijft bestaan. Spreker wenst hierover duidelijkheid.

De heer Deprez antwoordt dat er nog steeds intercommunales kunnen worden opgericht, waarvan de leden niet rechtstreeks verkozen zijn. Er is dus in feite de keuze tussen een administratief organisme zonder rechtstreekse verkiezingen, of een politieke instantie met rechtstreeks verkozen leden.

De staatssecretaris merkt op dat de lokale autonomie grondwettelijk verankerd is. De voorliggende voorstellen van grondwetswijziging voorzien in een nieuw begrip, de bovenlokale autonomie, maar alleen kan gecreëerd worden op voorwaarde dat de provincie wordt afgeschaft. Elk gewest kan dus het aantal provincies verminderen of vermeerderen, alle provincies afschaffen of hun grenzen wijzigen. Als een provincie is afgeschaft, dan kan een bovenlokale entiteit worden gecreëerd. Een intercommunale is geen gedecentraliseerde entiteit en heeft geen bovenlokale autonomie.

Voor het overige verwijst de staatssecretaris naar artikel 162 van de Grondwet : alle bepalingen (openbaarheid van de zitting, ...) moeten ook gelden voor de entiteit met bovenlokale autonomie nadat de provincie is afgeschaft.

Wat Brussel-hoofdstad betreft, blijft artikel 163 van de Grondwet onverkort van toepassing.

De heer Laeremans vraagt zich af of de rechtstreekse verkiezing inherent verbonden is aan de bovenlokale autonomie, dan wel of een getrapte vertegenwoordiging ook mogelijk is. Was dit in het verleden niet mogelijk ?

De heer Moureaux legt uit dat er rechtstreekse verkiezingen werden voorzien bij de création van de agglomeratie van Brussel, terwijl de gemeenten en de provincie toch behouden bleven. Toen was een bijkomend bestuursniveau met rechtstreekse verkiezingen inderdaad mogelijk.

De heer Delperec stippt aan dat de artikelen in de Grondwet met betrekking tot de agglomeraties en federaties van gemeenten verwezen naar het artikel 162 dat precies het principe van de rechtstreekse verkiezing voorzag. De agglomeratie heeft alleen in Brussel bestaan en bestaat nog altijd (op papier). Federaties van gemeenten hebben alleen in de Brusselse rand bestaan.

M. Deprez aimerait savoir si une région peut décider de supprimer certaines provinces et d'en maintenir d'autres. Par exemple, la Région wallonne déciderait de supprimer la province de Hainaut et d'y créer des entités supralocales, mais de maintenir la province de Luxembourg.

M. Vanlouwe demande également si l'asymétrie au sein d'une même Région est possible.

Le secrétaire d'État le confirme.

Vu les conditions posées, M. Vanlouwe conclut qu'il s'agit d'un transfert de compétences limité. Les régions doivent exercer leur autonomie dans un cadre fédéral déterminé. L'asymétrie au sein d'une région est possible, à condition de ne pas faire naître plusieurs niveaux de pouvoir. Ainsi, en Région flamande, il serait possible de supprimer la province du Brabant flamand, qui serait remplacée par des administrations territoriales (la périphérie flamande, le Hageland, ...) tout en maintenant les autres provinces.

M. Moureaux ajoute qu'il y aura tout de même encore, dans ce cas, un gouverneur pour le Brabant flamand, qui sera chargé des matières fédérales.

Le secrétaire d'État déclare que l'autonomie dont disposent les régions pour supprimer les provinces et créer des entités supralocales, n'est pas limitée, à l'exception d'une restriction formelle, à savoir la majorité des 2/3. Il convient, évidemment, de respecter la Constitution.

#### *Amendement n° 2*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 2 (doc. Sénat, n° 5-2237/2), qui tend à remplacer le 2<sup>o</sup> dans l'article proposé. L'article 41, alinéa 5, de la Constitution serait remplacé par ce qui suit :

« Les matières d'intérêt communal, supracommunal ou provincial peuvent faire l'objet d'un référendum dans la commune, la collectivité supracommunale ou la province concernée. La règle visée à l'article 134 règle les modalités et l'organisation du référendum ».

M. Laeremans renvoie à la justification écrite de l'amendement.

#### *Votes*

Les amendements n°s 1 et 2 de M. Laeremans sont successivement rejetés par 10 voix contre 5.

De heer Deprez wenst te weten of een gewest kan beslissen een aantal provincies af te schaffen en andere te behouden. Bijvoorbeeld : het Waals gewest beslist om de provincie Henegouwen af te schaffen en daar bovenlokale entiteiten te creëren, maar de provincie Luxemburg te behouden.

Ook de heer Vanlouwe vraagt of asymmetrie binnen één gewest mogelijk is.

De staatssecretaris bevestigt deze stelling.

De heer Vanlouwe besluit dat het om een beperkte bevoegdheidsoverdracht gaat gezien de voorwaarden die worden voorzien. De autonomie van de gewesten moet uitgeoefend worden binnen een bepaald federaal kader. Asymmetrie binnen een gewest is mogelijk, op voorwaarde dat er geen meerdere bestuursniveaus ontstaan. Zo kan in Vlaams-Brabant het provinciaal niveau worden opgeheven en vervangen door streek-besturen (de Vlaamse rand, het Hageland, ...), terwijl de andere provincies behouden blijven.

De heer Moureaux voegt eraan toe dat in dat geval er wel nog steeds een gouverneur voor Vlaams-Brabant zal zijn die belast blijft met federale aangelegenheden.

De staatssecretaris verklaart dat de autonomie van de gewesten om provincies af te schaffen en meerdere bovenlokale entiteiten te creëren, niet wordt beperkt met uitzondering van één formele beperking, te weten de 2/3e meerderheid. Uiteraard moet de Grondwet nageleefd worden.

#### *Amendement nr. 2*

De heer Laeremans dient amendement nr. 2 in (stuk Senaat, nr. 5-2237/2) dat ertoe strekt om in het voorgestelde artikel het 2<sup>o</sup> te vervangen. Hierbij wordt het vijfde lid van artikel 41 van de Grondwet vervangen als volgt :

« Over de aangelegenheden van gemeentelijk, bovengemeentelijk of provinciaal belang kan in de betrokken gemeente, het betrokken bovengemeentelijk bestuur of de betrokken provincie een referendum worden gehouden. De in artikel 134 bedoelde regel regelt de nadere uitwerking en de organisatie van het referendum. ».

De heer Laeremans verwijst naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement.

#### *Stemmingen*

De amendementen nrs. 1 en 2 van de heer Laeremans worden achtereenvolgens verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

**7. Proposition de révision de l'article 162 de la Constitution (de Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux, Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman et M. Francis Delpérée), n° 5-2238/1**

*Amendement n° 1 de M. Laeremans*

M. Laeremans répète que son parti entend supprimer les restrictions que l'autorité fédérale impose aux régions en ce qui concerne l'organisation des pouvoirs subordonnés.

Il dépose donc l'amendement n° 1 (doc. Sénat, n° 5-2238/2), qui vise à remplacer l'article 162 par la disposition suivante : « Les institutions provinciales, supracommunales et communales sont réglées par la règle visée à l'article 134. ».

L'intervenant ne comprend pas pourquoi les provinces devraient être supprimées si les régions créaient une institution supracommunale. Les régions doivent pouvoir prendre de telles décisions elles-mêmes.

M. Anciaux rappelle que ce que M. Laeremans considère comme une tutelle fédérale n'est autre que l'application d'une disposition constitutionnelle. La Constitution est non seulement établie par le législateur fédéral, mais aussi par les entités fédérées. En outre, les entités fédérées sont, du fait de la réforme du Sénat, directement impliquées dans la révision ou l'adaptation de la Constitution.

M. Laeremans souligne que ces mesures restreignent bel et bien l'autonomie des entités fédérées car il faut l'accord des autres entités fédérées pour adapter la Constitution. Son parti est favorable à une autonomie totale des régions.

*Vote*

L'amendement n° 1 de M. Laeremans est rejeté par 10 voix contre 5.

**8. Proposition de révision de l'article 170 de la Constitution (déposée par M. Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne et M. Bert Anciaux), n° 5-2239/1**

*Amendement n° 1 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 1 (doc. Sénat, n° 5-2239/2) qui tend à remplacer l'article 170, § 3, de la Constitution, en vue de permettre aux

**7. Voorstel tot herziening van artikel 162 van de Grondwet (van mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman en de heer Francis Delpérée), nr. 5-2238/1**

*Amendement nr. 1 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans herhaalt dat zijn partij beoogt de restricties die door de federale wetgever aan de gewesten worden opgelegd wat betreft de inrichting van de ondergeschikte besturen, af te schaffen.

Vandaar ook dat hij amendement nr. 1 indient (stuk Senaat, nr. 5-2238/2), dat er toe strekt artikel 162 te vervangen als volgt : « De provinciale boven gemeentelijke en gemeentelijke instellingen worden geregeld bij de regel bedoeld in artikel 134. ».

Spreker begrijpt niet waarom de provincies zouden moeten worden afgeschaft als de gewesten een boven gemeentelijke instelling zouden oprichten. Der gelijke beslissingen moeten de gewesten volledig zelf kunnen bepalen.

De heer Anciaux herinnert er aan dat wat de heer Laeremans als een federale bevoegding beschouwt niets anders is dan de toepassing van een grondwettelijke bepaling. De Grondwet wordt niet alleen bepaald door de federale wetgever maar ook door de deelgebieden. Bovendien worden de deelgebieden, door de hervorming van de Senaat, rechtstreeks betrokken bij de herziening of aanpassing van de Grondwet.

De heer Laeremans wijst er op dat de autonomie van de deelstaten wel degelijk beknot wordt door de voorgestelde regeling want men heeft de goedkeuring nodig van de andere deelstaten om de Grondwet aan te passen. Zijn partij is voorstander van een volledige autonomie van de gewesten.

*Stemming*

Amendement nr. 1 van de heer Laeremans wordt verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

**8. Voorstel tot herziening van artikel 170 van de Grondwet (ingediend door de heer Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne en de heer Bert Anciaux), nr. 5-2239/1**

*Amendement nr. 1 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 1 in (stuk Senaat, nr. 5-2239/2) dat ertoe strekt artikel 170, paragraaf 3, van de Grondwet, te vervangen, teneinde

régions de décider, directement et en toute souveraineté, si les entités concernées doivent disposer d'un pouvoir fiscal.

#### *Vote*

L'amendement n° 1 de M. Laeremans est rejeté par 10 voix contre 5.

**9. Proposition de révision de l'article 23 de la Constitution en vue de garantir le droit aux allocations familiales (déposée par Mmes Vanessa Matz et Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron et Mme Martine Taelman), n° 5-2240/1**

M. Delpérée et consorts déposent l'amendement n° 1 (doc. Sénat, n° 5-2240/2) visant à remplacer, dans le texte français, le mot « allocations » par le mot « prestations ».

M. Laeremans dépose l'amendement n° 2 (doc. Sénat, n° 5-2240/2) visant à supprimer l'article unique.

Son parti s'interroge sur l'utilité de mentionner le droit aux prestations familiales dans la Constitution. Le fait d'ancrer le droit aux prestations familiales dans la Constitution constitue en outre une limitation de l'autonomie des commuanutés.

#### *Votes*

L'amendement n° 1 de M. Delpérée et consorts est adopté par 10 voix contre 5.

L'amendement n° 2 de M. Laeremans est rejeté par 10 voix contre 5.

**10. Proposition d'insertion d'un article 135bis dans la Constitution (déposée par M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux, Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux, Marcel Cheron et Mme Martine Taelman), n° 5-2241/1**

M. Laeremans dépose l'amendement n° 1 (doc. Sénat, n° 5-2241/2), visant à supprimer cet article.

Il dépose en ordre subsidiaire l'amendement n° 2 (doc. Sénat, n° 5-2240/2) qui tend à remplacer les mots « à la Région de Bruxelles-Capitale » par les mots « aux autorités visées à l'article 135 ».

de gewesten rechtstreekse en soevereine fiscale bevoegdheid te verlenen.

#### *Stemming*

Amendement nr. 1 van de heer Laeremans wordt verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

**9. Voorstel tot herziening van artikel 23 van de Grondwet om het recht op kinderbijslag te waarborgen (ingedien door de dames Vanessa Matz en Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron en mevrouw Martine Taelman), nr. 5-2240/1**

De heer Delpérée c.s. dient amendement nr. 1 in (stuk Senaat, nr. 5-2240/2) teneinde in de Franse tekst het woord « allocations » te vervangen door het woord « prestations ».

De heer Laeremans dient amendement nr. 2 in (stuk Senaat, nr. 5-2240/2) teneinde het enig artikel te doen vervallen.

Zijn partij vraagt zich af wat het nut is van het opnemen in de Grondwet van de gezinsbijslagen. De verankering van de gezinsbijslagen in de Grondwet is bovendien een beperking van de autonomie van de gemeenschappen.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 1 van de heer Delpérée c.s. wordt aangenomen met 10 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 2 van de heer Laeremans wordt verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

**10. Voorstel tot invoeging van een artikel 135bis in de Grondwet (ingedien door de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron en mevrouw Martine Taelman), nr. 5-2241/1**

De heer Laeremans dient amendement nr. 1 in (stuk Senaat, nr. 5-2241/2) teneinde dit artikel te doen vervallen.

Hij dient in subsidiaire orde amendement nr. 2 in (stuk Senaat, nr. 5-2240/2) dat ertoe strekt de woorden « het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » te vervangen door de woorden « de overheden bedoeld in artikel 135 ».

L'insertion de cet article a pour but d'octroyer des matières communautaires à la Région de Bruxelles-Capitale. Non seulement on rompt l'équilibre communautaire en Belgique au détriment des Flamands de Bruxelles, mais l'insertion envisagée nécessite également une modification de l'article 39 de la Constitution.

M. Laeremans renvoie à un article du professeur Hendrik Vuye publié dans la revue « *Doorbraak* », dans lequel il dit tout le mal qu'il pense de l'insertion de cet article. Lorsque l'on a abandonné le caractère tripartite de notre structure étatique en 1970, Gaston Eyskens déclara que jamais une compétence communautaire ne serait octroyée aux régions. Ce qui se passe ici ouvre une brèche dans notre modèle institutionnel. Les milieux de la culture proches de la gauche plaident d'ailleurs ouvertement pour que l'on octroie encore plus de compétences communautaires à Bruxelles.

M. Deprez rappelle que le texte de la proposition parle clairement des « compétences non dévolues aux communautés dans les matières visées à l'article 127, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, et, pour ce qui concerne ces matières, le 3<sup>o</sup>. ».

L'argumentation de M. Laeremans n'est donc pas pertinente étant donné qu'il ne s'agit pas de compétences des communautés.

M. Laeremans souligne que, comme il s'agit de compétences qui n'ont pas encore été attribuées aux communautés, la disposition actuelle ne permet pas d'attribuer à l'avenir ces matières aux régions. Il ne peut que constater que la manœuvre est en cours (sport, tourisme, ...).

M. Vanlouwe estime que les objections de M. Laeremans sont fondées. La Région de Bruxelles-Capitale va se voir octroyer des compétences qui n'ont pas encore été attribuées aux communautés. Le débat sur les « matières biculturelles d'intérêt régional » l'a d'ailleurs fort bien illustré. Jamais la clarté n'a été faite sur ce qu'il y a lieu d'entendre par là. L'on va de toute façon essayer de rogner sur les compétences des communautés à Bruxelles, alors que chacun reconnaît que ces communautés offrent une valeur ajoutée, y compris dans le domaine de la culture. Il demande que le secrétaire d'État fasse la clarté sur ce point.

Le secrétaire d'État Verherstraeten souligne que la proposition ne modifie en rien les matières culturelles qui ont déjà été dévolues aux communautés. La seule chose à laquelle se rapporte l'article 135bis, ce sont les compétences non attribuées que l'on appelle les matières biculturelles. La Constitution habilite le législateur spécial à transférer ces matières à la Région de Bruxelles-Capitale. Ce transfert sera concrétisé à

De invoeging van dit artikel heeft tot doel gemeenschapsaangelegenheden toe te kennen aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Niet alleen wordt hierdoor het communautair evenwicht in België verbroken ten nadele van de Brusselse Vlamingen maar bovendien vergt een dergelijke invoeging eveneens een wijziging van artikel 39 van de Grondwet.

De heer Laeremans verwijst naar een artikel van professor Hendrik Vuye in het tijdschrift « *Doorbraak* ». In dit artikel tilt hij heel zwaar aan de invoeging van dit artikel. Toen in 1970 de drieledigheid van onze staatsstructuur werd afgestaan, verklaarde Gaston Eyskens dat aan de gewesten nooit een gemeenschapsbevoegdheid zou worden toegekend. Wat nu gebeurt is een dijkbreuk in ons institutioneel model. Er wordt trouwens vanuit links-culturele hoek openlijk gepleit om aan Brussel nog veel meer gemeenschapsbevoegdheden toe te kennen.

De heer Deprez herinnert eraan dat de tekst van het voorstel het duidelijk heeft over « bevoegdheden (...) die niet zijn toegewezen aan de gemeenschappen voor de aangelegenheden bedoeld in artikel 127, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, en, wat betreft deze aangelegenheden, 3<sup>o</sup> ».

Het betoog van de heer Laeremans doet dus niet ter zake aangezien het niet gaat om bevoegdheden van de gemeenschappen.

De heer Laeremans wijst er op dat, aangezien het gaat om bevoegdheden die nog niet zijn toegewezen aan de gemeenschappen, de huidige bepaling het voor de toekomst onmogelijk maakt om deze matières aan de gewesten toe te wijzen. Hij kan alleen maar vaststellen dat men daar reeds volop mee bezig is (sport, toerisme, ...).

De heer Vanlouwe meent dat de bezwaren van de heer Laeremans pertinent zijn. In de toekomst zullen aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegdheden worden toegewezen die nog niet aan de gemeenschappen zijn toegewezen. Het debat over de « bi-culturele aangelegenheden van gewestelijk belang » heeft dit trouwens geïllustreerd. Over wat daar precies onder valt is nooit duidelijkheid verschaft. Sowieso zal men proberen te knibbelen op de bevoegdheden van de gemeenschappen in Brussel terwijl iedereen erkent dat deze gemeenschappen een meerwaarde bieden, ook op het vlak van cultuur. Hij verwacht dat de staatssecretaris hierover duidelijkheid verschafft.

Staatssecretaris Verherstraeten wijst er op dat, wat de culturele aangelegenheden betreft die reeds aan de gemeenschappen zijn toegewezen, het voorstel niets wijzigt. Het enige waarop artikel 135bis betrekking heeft is op de niet toegewezen bevoegdheden, de zogenaamde bi-culturele aangelegenheden. De Grondwet geeft de bevoegdheid aan de bijzondere wetgever om deze aangelegenheden over te dragen aan het

l'article 49 de la loi spéciale qui contient une liste limitative.

#### *Votes*

Les amendements n<sup>o</sup>s 1 et 2 de M. Laeremans sont successivement rejetés par 10 voix contre 5.

#### **11. Proposition de révision de l'article 144 de la Constitution (de Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns et MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes), n<sup>o</sup> 5-2242/1**

La proposition de révision de l'article 144 de la Constitution a été abordée lors de la discussion générale. Son article unique ne donne pas lieu à d'autres observations.

#### **12. Proposition de révision de l'article 151, § 1<sup>er</sup>, de la Constitution (déposée par M. Wouter Beke, Mme Christine Defraigne, M. Bert Anciaux, M. Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns et M. Philippe Mahoux), n<sup>o</sup> 5-2243/1**

M. Laeremans dépose un amendement n<sup>o</sup> 1 (doc. Sénat n<sup>o</sup> 5-2243/2), qui vise à remplacer cet article afin d'associer de manière plus poussée les communautés et les régions à la politique criminelle, à l'exception de la Région de Bruxelles-Capitale.

Pour augmenter cette implication, il faudrait doter les gouvernements des communautés et des régions d'un droit d'injonction positive, y compris pour les matières qui relèvent de la compétence fédérale.

#### *Vote*

L'amendement n<sup>o</sup> 1 de M. Laeremans est rejeté par 10 voix contre 5.

#### **13. Proposition de révision de l'article 180 de la Constitution (déposée par M. Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne et M. Bert Anciaux), n<sup>o</sup> 5-2244/1**

M. Laeremans dépose un amendement n<sup>o</sup> 1 (doc. Sénat n<sup>o</sup> 5-2244/2), qui vise à compléter cet article par

Brussels Hoofdstedelijk Gewest. *In concreto* zal dit een bijzondere invulling krijgen in artikel 49 van de bijzondere wet dat een limitatieve lijst bevat.

#### *Stemmingen*

De amendementen nrs. 1 en 2 van de heer Laeremans worden achtereenvolgens verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

#### **11. Voorstel tot herziening van artikel 144 van de Grondwet (van mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns en de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes), nr. 5-2242/1**

Het voorstel tot herziening van artikel 144 van de Grondwet werd tijdens de algemene besprekking besproken. Het enig artikel geeft geen aanleiding tot verdere opmerkingen.

#### **12. Voorstel tot herziening van artikel 151, § 1, van de Grondwet (van de heer Wouter Beke, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns en de heer Philippe Mahoux), nr. 5-2243/1**

De heer Laeremans dient een amendement nr. 1 in (stuk Senaat, nr. 5-2243/2) dat ertoe strekt dit artikel te vervangen teneinde een meer doorgedreven betrokkenheid van de gemeenschappen en gewesten op het strafrechtelijk beleid te verzekeren, met uitzondering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Dit zou gebeuren door een positief injunctierecht te geven aan de regeringen van de gemeenschappen en gewesten, ook voor de aangelegenheden die tot de federale bevoegdheid behoren.

#### *Stemming*

Amendement nr. 1 van de heer Laeremans wordt verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

#### **13. Voorstel tot herziening van artikel 180 van de Grondwet (van de heer Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne en de heer Bert Anciaux), nr. 5-2244/1**

De heer Laeremans dient amendement nr. 1 in (stuk Senaat nr. 5-2244/2) teneinde dit artikel aan te vullen

un alinéa 6 offrant la possibilité aux régions et aux communautés de créer leur propre Cour des comptes.

M. Laeremans rappelle que cette possibilité avait été convenue dans l'accord de gouvernement flamand.

Il aimeraient par ailleurs savoir ce qu'il en est du fonctionnement actuel de la Cour des comptes vis-à-vis des communautés et des régions.

M. Anciaux renvoie aux réponses du secrétaire d'État qui a confirmé que les communautés et régions ont le droit d'instaurer une cour des comptes.

M. Laeremans indique que son amendement vise justement à ancrer cette possibilité dans la Constitution.

Sur la première question, le secrétaire d'État précise que les communautés et régions peuvent déjà actuellement confier une mission à la Cour des comptes. Celle-ci peut accepter cette mission sur une base volontaire. La proposition vise donc à donner une base légale à cette pratique.

#### *Vote*

L'amendement n° 1 de M. Laeremans est rejeté par 10 voix contre 5.

#### **14. Proposition de loi portant création d'une Commission fédérale de déontologie (déposée par Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman et M. Francis Delpérée), n° 5-2245/1**

##### Article 1<sup>er</sup>

Cet article n'appelle pas de commentaires. Il est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

##### Article 2

##### *Amendement n° 1 de Mme Vogels et consorts*

Mme Vogels et consorts déposent l'amendement n° 1 (doc. Sénat, n° 5-2245/3), qui vise à supprimer cet article.

L'auteure renvoie à la justification de son amendement.

met een zesde lid om de gewesten en gemeenschappen de mogelijkheid te geven een eigen Rekenhof op te richten.

De heer Laeremans herinnert er aan dat dit werd overeengekomen in het Vlaams regeerakkoord.

Verder wenst hij te vernemen hoe vandaag de werking van het Rekenhof verloopt ten aanzien van de gemeenschappen en gewesten.

De heer Anciaux verwijst naar de antwoorden van de staatssecretaris, die bevestigd heeft dat de gemeenschappen en gewesten het recht hebben om een rekenhof op te richten.

De heer Laeremans antwoordt dat zijn amendement net bedoeld is om deze mogelijkheid in de Grondwet vast te leggen.

Op de eerste vraag antwoordt de staatssecretaris dat de gemeenschappen en gewesten nu reeds een opdracht aan het Rekenhof mogen toevertrouwen. Het Rekenhof kan deze opdracht op vrijwillige basis aanvaarden. Het voorstel wil dus een wettelijke grondslag leggen voor deze praktijk.

#### *Stemming*

Amendement nr. 1 van de heer Laeremans wordt verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

#### **14. Wetsvoorstel houdende oprichting van een federale deontologische commissie (van mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman en de heer Francis Delpérée), nr. 5-2245/1**

##### Artikel 1

Er worden geen opmerkingen gemaakt over dit artikel. Het wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

##### Artikel 2

##### *Amendement nr. 1 van mevrouw Vogels c.s.*

Mevrouw Vogels c.s dient amendement nr. 1 in (stuk Senaat, nr. 5-2245/3) dat ertoe strekt dit artikel te doen vervallen.

Indiener verwijst naar de verantwoording van haar amendement.

*Vote*

L'amendement n° 1 de Mme Vogels et consorts est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

**Article 3***Amendement n° 2 de Mme Vogels et consorts*

Mme Vogels et consorts déposent l'amendement n° 2 (doc. Sénat, n° 5-2245/3), qui vise à apporter une série de modifications terminologiques.

L'auteure renvoie à la justification écrite de son amendement.

*Amendement n° 14 de M. Vanlouwe et consorts*

M. Vanlouwe dépose l'amendement n° 14 (doc. Sénat, n° 5-2245/3), qui vise à remplacer l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 9<sup>o</sup>, par ce qui suit :

« tout chef de cabinet, chef de cabinet adjoint, chef des organes de gestion des membres du gouvernement fédéral, y compris les commissaires de gouvernement, tout expert permanent des conseils stratégiques, ainsi que tout chef, membre de cabinet et membre de la cellule stratégique d'un service public fédéral, à l'exception du personnel administratif et technique; ».

L'auteur renvoie à la justification écrite de son amendement.

*Votes*

L'amendement n° 2 de Mme Vogels et consorts est adopté par 12 voix contre 1 et 4 abstentions.

L'amendement n° 14 de M. Vanlouwe et consorts est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article ainsi amendé est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

**Article 3/1 (nouveau)***Amendement n° 3 de Mme Vogels et consorts*

Mme Vogels et consorts déposent l'amendement n° 3 (doc. Sénat, nr. 5-2245/3), qui vise à insérer, dans le titre III, un nouveau chapitre 1<sup>er</sup> rédigé comme suit :

*Stemming*

Amendement nr. 1 van mevrouw Vogels c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

**Artikel 3***Amendement nr. 2 van mevrouw Vogels c.s.*

Mevrouw Vogels c.s dient amendement nr. 2 in (stuk Senaat, nr. 5-2245/3) dat ertoe strekt verschillende terminologische wijzigingen aan te brengen.

Indiener verwijst naar de schriftelijke verantwoording van haar amendement.

*Amendement nr. 14 van de heer Vanlouwe c.s.*

De heer Vanlouwe c.s dient amendement nr. 14 in (stuk Senaat, nr. 5-2245/3) dat ertoe strekt om artikel 3, § 1, 9<sup>o</sup> te vervangen door wat volgt :

« elke kabinetschef, adjunct-kabinetschef, hoofd van de beleidsorganen van de leden van de federale regering, met inbegrip van de regeringscommissarissen, elke vaste expert van de beleidsraden en elk hoofd, kabinettslid en lid van de beleidscel van een federale overheidsdienst, met uitzondering van het administratief en technisch personeel; ».

Indiener verwijst naar de schriftelijke verantwoording van zijn amendement.

*Stemmingen*

Amendement nr. 2 van mevrouw Vogels c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1 bij 4 onthoudingen.

Amendement nr. 14 van de heer Vanlouwe c.s. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

**Artikel 3/1 (nieuw)***Amendement nr. 3 van mevrouw Vogels c.s.*

Mevrouw Vogels c.s dient amendement nr. 3 in (stuk Senaat, nr. 5-2245/3) dat ertoe strekt een hoofdstuk 1 in de titel III in te voegen, luidende :

«Chapitre 1<sup>er</sup> — Création

Article 3/1. Il est institue une Commission fedale de déontologie des mandataires publics, ci-après dénommée « la Commission ».

La Commission est un organe permanent relevant de la Chambre des représentants.

Les crédits nécessaires au fonctionnement de la Commission sont inscrits au budget des Dotations.»

Il s'agit d'une adaptation technique à la suite de l'avis du Conseil d'Etat no 53.935/AG du 27 août 2013. Conformément à cet avis, ce nouvel article fusionne, sans les modifier, les anciens articles 2 et 22 proposes.

*Vote*

L'amendement no 3 de Mme Vogels et consorts est adopte par 12 voix et 5 abstentions.

Article 4

*Amendement no 4 de Mme Vogels et consorts*

M. Vogels et consorts déposent l'amendement no 4 (doc. Sénat, no 5-2245/3), qui vise à apporter, dans l'article 4 propose, les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> compléter le § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, par les mots « , sur une situation particulière de déontologie, d'ethique ou de conflits d'intérets le concernant »;

2<sup>o</sup> au § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, remplacer les mots « d'initiative ou sur base » par les mots « d'initiative, sur la base d'une demande signée par au moins un tiers des membres du Sénat ou sur la base ».

Il s'agit d'adaptations techniques à la suite de l'avis du Conseil d'Etat no 53.935/AG du 27 août 2013.

*Amendement no 17 de M. Vanlouwe et consorts*

M. Vanlouwe dépose l'amendement no 17 (doc. Sénat, no 5-2245/3), qui vise à remplacer l'article 4, § 1<sup>er</sup>.

L'auteur renvoie à la justification de son amendement.

« Hoofdstuk 1 — Oprichting

Artikel 3/1. Er wordt een Federale Deontologische Commissie voor openbare mandatarissen ingesteld, hierna « de Commissie » genoemd.

De Commissie is een vast orgaan van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

De kredieten die noodzakelijk zijn voor de werking van de Commissie worden ingeschreven in de begroting van de Dotaties . »

Dit betreft een technische aanpassing naar aanleiding van het advies van de Raad van State nr. 53.935/AV van 27 augustus 2013. Overeenkomstig dit advies worden de voorgestelde oude artikelen 2 en 22 onveranderd in dit nieuwe artikel samengebracht.

*Stemming*

Amendement nr. 3 van mevrouw Vogels c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

Artikel 4

*Amendement nr. 4 van mevrouw Vogels c.s.*

Mevrouw Vogels c.s dient amendement nr. 4 in (stuk Senaat, nr. 5-2245/3) dat ertoe strekt in het voorgestelde artikel 4 de volgende wijzigingen aan te brengen :

1<sup>o</sup> in § 1, het tweede lid aanvullen met de woorden « , over een specifieke kwestie aangaande deontologie, ethiek of belangconflieken die hem betreft »;

2<sup>o</sup> in § 2, eerste lid, de woorden « op eigen initiatief of op basis » vervangen door de woorden « op eigen initiatief of op basis van een verzoek ondertekend door minstens een derde van de leden van de Senaat of op basis ».

Dit betreft technische aanpassingen naar aanleiding van het advies van de Raad van State nr. 53.935/AV van 27 augustus 2013.

*Amendement nr. 17 van de heer Vanlouwe c.s.*

De heer Vanlouwe c.s dient amendement nr. 17 in (stuk Senaat, nr. 5-2245/3) dat ertoe strekt om het eerste paragraaf van artikel 4 te vervangen.

Indiener verwijst naar de verantwoording van zijn amendement.

*Votes*

L'amendement n° 4 de Mme Vogels et consorts est adopté par 12 voix contre 1 et 4 abstentions.

L'amendement n° 14 de M. Vanlouwe et consorts est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article ainsi amendé est adopté par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

*Article 5**Amendement n° 5 de Mme Vogels et consorts*

Mme Vogels et consorts déposent l'amendement n° 5 (doc. Sénat, n° 5-2245/3) qui vise, d'une part, à remplacer, dans le § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, proposé, les mots «par la Commission» par les mots «par la loi», et d'autre part, à supprimer, dans le § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, les mots «le code visé au § 1<sup>er</sup>, ainsi que».

L'auteure renvoie à la justification de son amendement.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, fournit la réponse suivante concernant les articles 3 à 5 de la proposition de loi, en réaction aux amendements déposés par l'opposition et à l'avis de la section de législation du Conseil d'État.

L'article 4, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de la loi proposée prévoit que la Commission fédérale de déontologie peut rendre des avis confidentiels à la demande d'un ministre ou d'un secrétaire d'État.

Dans son avis n° 53.935/AG du 27 août 2013, le Conseil d'État émet l'observation suivante : «... lorsqu'un ministre ou un secrétaire d'État décide de saisir volontairement la Commission d'une demande d'avis, une telle démarche de sa part constitue un acte qui fait partie intégrante de son activité politique, et qui est dès lors soumise au contrôle de la Chambre des représentants au sens notamment des articles 100, alinéa 2, et 101, alinéa 1<sup>er</sup>, de la Constitution. Pour cette raison, l'avis que la Commission rendrait suite à une telle demande émanant d'un membre du gouvernement fédéral serait nécessairement en tous points public.»

Les auteurs de la proposition de loi à l'examen ne peuvent se rallier à cet avis. Ils observent en effet que l'avis demandé à la Commission par un ministre ou un secrétaire d'État doit être traité et émis de façon confidentielle. En soi, la demande d'avis faite à la Commission constitue déjà une donnée confidentielle qui ne pourrait être divulguée par aucun membre de la Commission. Ensuite, le ministre ou le secrétaire d'État est la seule personne susceptible d'en faire mention, le cas échéant à la suite d'une question parlementaire ou d'une interpellation. L'avis rendu ne

*Stemmingen*

Amendement nr. 4 van mevrouw Vogels c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1 bij 4 onthoudingen.

Amendement nr. 14 van de heer Vanlouwe c.s. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

*Artikel 5**Amendement nr. 5 van mevrouw Vogels c.s.*

Mevrouw Vogels c.s dient amendement nr. 5 in (stuk Senaat, nr. 5-2245/3) dat ertoe strekt enerzijds de woorden « door de Commissie » te vervangen door de woorden « door de wet » in § 1, tweede lid, en anderzijds de woorden « de Code bedoeld in § 1, evenals » te schrappen in § 2, eerste lid.

Indiener verwijst naar de verantwoording van haar amendement.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, verstrekt volgend antwoord bij de artikelen 3 tot 5 van het wetsvoorstel in reactie op de door de oppositie ingediende amendementen en op het advies van de Raad van State, Afdeling Wetgeving.

Artikel 4, § 1, tweede lid, van de voorgestelde wet bepaalt dat de Federale Deontologische Commissie vertrouwelijke adviezen kan uitbrengen op vraag van een minister of staatssecretaris.

In zijn advies nr. 53.935/AV van 27 augustus 2013 merkt de Raad van State het volgende op : « wanneer een minister of een staatssecretaris beslist de Commissie vrijwillig om advies te verzoeken, hij aldus een daad stelt die integraal deel uitmaakt van zijn politieke activiteiten die derhalve onder de controle van de Kamer van volksvertegenwoordigers valt, in de zin van inzonderheid de artikelen 100, tweede lid, en 101, eerste lid, van de Grondwet. Om die reden zou het advies dat de Commissie als gevolg van een dergelijk verzoek van een lid van de federale regering verstrekt, noodzakelijkerwijs volledig openbaar moeten zijn. »

De indieners van onderhavig wetsvoorstel kunnen zich niet bij dit advies aansluiten. Ze merken namelijk op dat het advies dat door een minister of een staatssecretaris aan de Commissie wordt gevraagd, op vertrouwelijke wijze moet worden behandeld en gegeven. Het feit an sich dat aan de Commissie een advies wordt gevraagd, is al een vertrouwelijk gegeven dat geen enkel lid van de Commissie kenbaar zou mogen maken. De minister of staatssecretaris is vervolgens de enige om er eventueel melding van te maken, in voorkomend geval in het kader van een

sera donc ni nécessairement, ni «en tous points» public. Son existence ne pourra être divulguée par personne, sinon le membre du gouvernement concerné. S'il est interrogé à propos de toute demande qu'il a adressée à la Commission, ce membre du gouvernement pourra à juste titre se focaliser sur l'objet, et non sur le contenu, de l'avis éventuellement dispensé, qui lui aura été communiqué de façon confidentielle. Et même en ce qui concerne l'objet de la demande, le membre du gouvernement n'est pas tenu de révéler les éléments relevant strictement de sa vie privée, et à plus forte raison si la Commission a estimé que ces éléments privés n'ont aucun impact sur son mandat politique.

L'article 3, § 1<sup>er</sup>, de la loi proposée introduit dans la définition de «mandataire public» plusieurs fonctions susceptibles d'être exercées par des fonctionnaires de l'administration générale. Conformément à l'article 4, ils peuvent, comme tout mandataire public, demander un avis sur leur situation à la Commission fédérale de déontologie instituée par la proposition de loi.

Dans son avis n° 53.935/AG du 27 août 2013, le Conseil d'État s'interroge à propos de «la constitutionnalité de la proposition au regard des articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution et de la compétence qui revient au Roi de fixer le statut des agents de l'administration générale dans la mesure où, parmi les mandataires publics énumérés à l'article 3 de la proposition, il en est certains qui indubitablement sont des agents de l'administration générale.» L'avis du Conseil d'État se lit comme suit : «Dans la mesure où le projet de code s'applique ainsi à des agents de l'administration générale, la proposition va à l'encontre des dispositions constitutionnelles précitées et doit être revue. La circonstance que les problèmes qui se posent à toutes les catégories de «mandataires publics» sont les mêmes et appellent dans une large mesure des règles identiques, invoquée par les délégués, n'est pas en soi une justification suffisante. Il est également douteux que, même si, à l'égard de ces agents de l'administration générale, le pouvoir constitutionnel du Roi d'arrêter celles-ci était maintenu, la Commission pourrait exercer vis-à-vis d'eux les missions consultatives que la proposition entend lui confier. La proposition doit dès lors être revue dans le sens de l'exclusion de cette catégorie d'agents de son champ d'application.»

La majorité institutionnelle trouve néanmoins nécessaire d'harmoniser les questions de déontologie, d'éthique ou de conflit d'intérêts au moyen d'une loi applicable à l'ensemble des mandataires publics, y compris certains agents de l'administration générale. Le champ d'application *ratione personae* de la proposition à l'examen est en effet beaucoup plus vaste que les seuls agents de l'administration générale,

parlementaire vraag of interpellatie. Het gegeven advies zal dus noch noodzakelijkerwijs, noch « volledig », openbaar zijn. Het bestaan ervan mag door niemand anders dan het betrokken regeringslid openbaar worden gemaakt. Dat regeringslid kan terecht elke vraag die verband houdt met zijn verzoek aan de Commissie toespitsen op het onderwerp ervan en niet op de inhoud van het eventueel gegeven advies, dat hem op vertrouwelijke wijze werd meegeleerd. En zelfs wat het onderwerp van het verzoek betreft, dient het regeringslid de elementen die strikt zijn privéleven betreffen, niet kenbaar te maken, en dit des te meer indien de Commissie heeft geoordeeld dat deze privé-elementen geen invloed uitoefenen op zijn politiek ambt.

Artikel 3, § 1, van de voorgestelde wet voegt in de definitie van «openbaar mandataris» een aantal functies in die kunnen worden bekleed door ambtenaren van het algemeen bestuur. Zij kunnen krachtens artikel 4, net als elke overheidsmandataris, een advies over hun situatie vragen aan de Federale Deontologische Commissie die bij het wetsvoorstel wordt opgericht.

In zijn advies nr. 53.935/AV van 27 augustus 2013 stelt de Raad van State zich de vraag over «de grondwettigheid van het voorstel in het licht van de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet en inzake de bevoegdheid van de Koning om het statuut van de ambtenaren bij het algemeen bestuur te regelen, in zoverre bepaalde openbare mandatarissen waarvan in artikel 3 van het voorstel een opsomming wordt gegeven, ontegensprekelijk ambtenaren bij het algemeen bestuur zijn.» Het advies van de Raad van State stelt het volgende : «In zoverre de ontwerpcode aldus op de ambtenaren bij het algemeen bestuur van toepassing is, is het voorstel strijdig met de voorname grondwettelijke bepalingen en moet het worden herzien. De door de gemachtigden aangehaalde omstandigheid dat voor alle categorieën «openbare mandatarissen» dezelfde problemen rijzen die grotendeels identieke regels vergen, volstaat op zich niet als rechtvaardiging. Eveneens valt te betwijfelen of de Commissie de adviestaken die bij het voorstel aan haar worden opgelegd, kan uitoefenen ten aanzien van de ambtenaren bij het algemeen bestuur, zelfs indien de grondwettelijke bevoegdheid van de Koning om de regels voor die ambtenaren uit te vaardigen, gehandhaafd wordt. Het voorstel moet aldus worden herzien dat het niet meer geldt voor die categorie ambtenaren.»

De institutionele meerderheid meant desalniettemin dat het noodzakelijk blijft de vragen inzake deontologie, ethiek of belangconflicten te harmoniseren door een wet die van toepassing is op alle openbare mandatarissen, ook bepaalde ambtenaren van het algemeen bestuur. Het toepassingsgebied *ratione personae* van dit voorstel is immers veel ruimer dan enkel de ambtenaren van het algemeen bestuur, die

qui ne représentent qu'une très petite partie des personnes visées par la loi et par le futur code de déontologie des mandataires publics. Le nombre d'agents de l'administration générale visés par la loi est aussi extrêmement faible par rapport à l'ensemble des agents de l'État, étant donné qu'il s'agit uniquement d'une série de fonctionnaires qui exercent un mandat public au sens de l'article 3 de la loi en projet.

Dans l'hypothèse où la volonté d'harmoniser les règles déontologiques pour tous les mandataires publics (ce qui nécessite un recours à la loi) ne suffirait pas pour justifier le recours à la loi à l'égard des quelques agents visés, comme le prétend le Conseil d'État, force est de constater que le Conseil a mal évalué la portée du texte et son articulation sur le statut des fonctionnaires de l'administration générale.

Il convient de souligner tout d'abord que ce n'est pas la première fois que les agents de l'État sont assimilés à une catégorie plus large de personnes pour déterminer le champ d'application de nouvelles obligations qui sont imposées par la loi. L'article 8 de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services impose ainsi des obligations claires en matière d'interdiction d'intervenir dans un marché public et en matière de conflit d'intérêts, « à tout fonctionnaire, officier public ou à toute autre personne liée à un pouvoir adjudicateur de quelque manière que ce soit ». L'article 1<sup>er</sup> de la loi spéciale du 2 mai 1995 et l'article 1<sup>er</sup> de la loi ordinaire du 2 mai 1995 relative à l'obligation de déposer une liste de mandats, fonctions et professions et une déclaration de patrimoine, fixent le champ d'application *ratione personae* de ces deux lois en mettant dans le même panier les mandataires politiques, les mandataires au sein d'organismes d'intérêt public et les fonctionnaires généraux de l'État, des communautés et des régions. Dans les deux cas, la volonté d'harmoniser les règles en vigueur en vertu de la loi a prévalu sur l'existence spécifique de fonctionnaires de l'administration générale dans certaines catégories de personnes visées par la loi. Les auteurs de la présente proposition ne comprennent pas pourquoi la déontologie et le contrôle de son respect permettraient d'invoquer les mêmes procédures uniformes que celles instaurées précédemment en matière de marchés publics ou de déclaration de mandats et de patrimoine.

Le Conseil d'État semble du reste ne pas avoir vu le lien entre le code de déontologie en projet et le statut des agents de l'administration générale. Les règles de déontologie applicables aux mandataires publics ne visent pas à fixer des règles statutaires à l'égard des quelques fonctionnaires concernés de l'administration générale. Ils ne peuvent pas être traités autrement que

maar een heel klein deel vertegenwoordigen van de bij de wet en bij de toekomstige deontologische code voor openbare mandatarissen bedoelde personen. Het aantal ambtenaren van het algemeen bestuur bedoeld bij de wet is eveneens extreem klein ten opzichte van alle staatsambtenaren, aangezien het enkel gaat om een aantal ambtenaren die een openbaar mandaat uitoefenen in de zin van artikel 3 van de wet in ontwerp.

In de hypothese dat dat de wil om de deontologische regels voor alle openbare mandatarissen (waarvoor er een beroep op de wet moet worden gedaan) te harmoniseren niet zou volstaan om het beroep op de wet ten opzichte van de enkele bedoelde staatsambtenaren te verantwoorden, zoals de Raad van State beweert, moet er nog worden vastgesteld dat de Raad de reikwijdte van de tekst en het aansluiten ervan op het statuut van de ambtenaren van het algemeen bestuur, verkeerd heeft ingeschat.

Allereerst moet worden benadrukt dat het niet de eerste keer is dat de staatsambtenaren worden gelijkgesteld met een bredere categorie van personen om het toepassingsgebied te bepalen van nieuwe verplichtingen die bij de wet worden opgelegd. Aldus legt artikel 8 van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten duidelijke verplichtingen met betrekking tot het verbod op tussenkomst in een overheidsopdracht of een situatie van belangenconflicten op « aan elke ambtenaar, openbare gezagsdrager of ieder ander persoon die op welke wijze ook aan de aanbestedende overheid verbonden is ». De artikelen 1 van de bijzondere wet van 2 mei 1995 en van de wet van 2 mei 1995 betreffende de verplichting om een lijst van mandaten, ambten en beroepen alsmede een vermogensaangifte in te dienen, bepalen het *ratione personae*-toepassingsgebied van deze beide wetten door politieke ambten, mandaten binnen overheidsinstellingen en algemene ambtenaren van de staat, de gemeenschappen en de gewesten samen te nemen. In de beide gevallen had de wil om de bij de wet van toepassing zijnde regels te harmoniseren, de bovenhand op het specifieke bestaan van ambtenaren van het algemeen bestuur binnen categorieën van personen bedoeld bij de wetgeving. De indieners van onderhavig voorstel begrijpen niet waarom de deontologie en de controle op de naleving ervan het mogelijk zouden maken een beroep te doen op dezelfde uniforme procedures als die die eerder werden ingevoerd inzake overheidsopdrachten of de aangifte van mandaten en patrimonium.

De Raad van State lijkt overigens het verband tussen de deontologische code in ontwerp en het statuut van de ambtenaren van het algemeen bestuur niet te hebben gezien. De deontologische regels die van toepassing zijn op de openbare mandatarissen strekken er niet toe statutaire regels vast te leggen ten opzichte van die enkele betrokken ambtenaren van het

tous les autres mandataires publics et le but n'est pas de leur appliquer à eux seuls des règles identiques d'une manière plus contraignante ou différente par rapport aux autres fonctionnaires publics. Les agents de l'État ne peuvent pas plus que les autres mandataires publics encourir une sanction disciplinaire en cas de non-respect du code de déontologie. Il va sans dire que le code de déontologie en projet reprendra ou élaborera une série de règles statutaires qui, rien que sur la base de leur statut, sont déjà applicables aux fonctionnaires de l'administration générale. Mais si des fonctionnaires sont passibles de poursuites disciplinaires, cela ne peut se faire que sur une base statutaire. Les règles déontologiques et statutaires coexistent donc, mais ne sont pas mélangées et ne peuvent interagir. L'autorité disciplinaire ne peut se baser que sur le statut des fonctionnaires concernés, tandis que la Commission fédérale de déontologie ne peut s'appuyer que sur le code de déontologie en projet. Autrement dit, les auteurs de la proposition à l'examen considèrent donc qu'ils n'exercent pas un pouvoir réglementaire que les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution réservent au Roi. Ils n'ont pas non plus l'intention de limiter Sa compétence. Pour ces motifs également, le recours à la loi est justifié.

Le Conseil d'État ne semble pas non plus avoir saisi la portée de la confidentialité des avis de la Commission. Tant la saisine de la Commission que le traitement du dossier et le contenu de l'avis émis sont confidentiels et réservés exclusivement au mandataire public qui en fait la demande (sous réserve de l'application de l'article 29 du Code d'instruction criminelle, rappelé à l'article 21 de la loi proposée). Il est donc impensable que la Commission puisse, par son activité, s'immiscer d'une quelconque manière dans le fonctionnement d'un service du pouvoir exécutif. La commission n'a jamais à évaluer ce fonctionnement dans le cadre de ses missions. Il s'agit uniquement de la situation déontologique des mandataires publics et donc de certains fonctionnaires. De plus, cette confidentialité prive l'autorité disciplinaire de toute faculté de se baser sur un avis rendu par la Commission, pour pouvoir engager des poursuites à l'encontre de son fonctionnaire. La seule personne qui pourrait, le cas échéant, choisir de se baser sur l'avis rendu par la Commission à son encontre, est le fonctionnaire lui-même. Mais même en pareil cas, l'autorité ne pourrait en aucune manière se sentir liée par l'avis de la Commission qui se prononce sur les règles de déontologie, tandis que l'autorité de tutelle pourrait uniquement se prononcer sur les règles statutaires. Les risques d'interférences cités par le Conseil d'État, en ce qui concerne tant les règles applicables que la portée du travail de la Commission, ne sont donc pas fondés.

algemeen bestuur. Zij mogen niet anders behandeld worden dan alle andere openbare mandatarissen en het is niet de bedoeling om identieke regels enkel op hen op een meer bindende of andere manier toe te passen dan op de andere openbare ambtenaren. De staatsambtenaren mogen niet meer dan andere openbare mandatarissen een tuchtsanctie kunnen oplopen voor de niet-naleving van de deontologische code. Het spreekt voor zich dat de deontologische code in ontwerp een aantal statutaire regels zal overnemen of uitwerken die, enkel op basis van het statuut ervan, al van toepassing zijn op de ambtenaren van het algemeen bestuur. Maar de ambtenaren kunnen enkel op statutaire basis tuchtelijk vervolgd worden. De deontologische en de statutaire regels bestaan dus naast elkaar maar worden niet door elkaar gehaald en mogen niet op elkaar inwerken. De tuchtoverheid kan zich enkel baseren op het statuut van de betrokken ambtenaren, terwijl de Federale Deontologische Commissie enkel op de deontologische code in ontwerp kan stoelen. Of met andere woorden, de indieners van onderhavig voorstel menen dus dat zij hiermee geen reglementaire bevoegdheid uitoefenen die door de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet worden voorbehouden aan de Koning, en hebben evenmin tot doel om zijn bevoegdheid te beperken. Eveneens om die redenen is het beroep op de wet gerechtvaardigd.

De Raad van State lijkt evenmin de draagwijdte van de vertrouwelijkheid van de adviezen van de Commissie te hebben ingezien. Zowel het vatten van de Commissie als de behandeling van het dossier en de inhoud van het gegeven advies zijn vertrouwelijk en uitsluitend voorbehouden aan de openbare mandataris die erom verzoekt (onder voorbehoud van de toepassing van artikel 29 van het Wetboek van strafvordering, herhaald in artikel 21 van de voorgestelde wet). Het is dus ondenkbaar dat de Commissie zich door haar activiteit op welke manier dan ook zou kunnen inmengen in de werking van een dienst van de uitvoerende macht. Die werking moet de commissie immers nooit evalueren in het kader van haar opdrachten. Het betreft enkel de deontologische situatie van de openbare mandatarissen en dus van bepaalde ambtenaren. Bovendien onneemt deze vertrouwelijkheid de tuchtoverheid elke mogelijkheid om te steunen op een advies verleend door de Commissie om haar ambtenaar te kunnen vervolgen. De enige die in voorkomend geval zou kunnen kiezen om te steunen op het ten aanzien van hem door de Commissie verleende advies, is de ambtenaar zelf. Maar zelfs in dat geval zou de tuchtoverheid zich geenszins gebonden kunnen voelen door het advies van de Commissie, die zich uitspreekt over de deontologische regels, terwijl de tuchtoverheid zich enkel zou kunnen uitspreken over de statutaire regels. De interferentierisico's die de Raad van State aanhaalt, zowel wat de toepasbare regels betreft als de draagwijdte van het werk van de Commissie, zijn dus niet gegrond.

L'article 5, § 2, de la proposition de loi prévoit que la Chambre des représentants peut compléter ou amender le Code de déontologie applicable à ses membres, soit d'initiative, soit sur la base des avis et recommandations de la Commission. Le paragraphe suivant prévoit la même possibilité pour le Sénat.

Dans son avis n° 53.935/AG du 27 août 2013, le Conseil d'État fait remarquer que « la Commission élabore un projet de Code de déontologie qui ne trouvera à s'appliquer aux membres de la Chambre et du Sénat que si et dans la mesure où il est repris dans leur règlement respectif. Chaque assemblée reste donc souveraine et n'est aucunement liée par le projet qu'elle peut compléter, modifier ou rejeter à son gré. Le projet de code apparaît de la sorte comme seulement une source privilégiée d'inspiration pour chacune des deux assemblées, et rien que cela. C'est sans doute en ce sens qu'il faut entendre l'article 5 de la proposition dont la rédaction apparaît comme particulièrement malheureuse.

Quant à l'autre compétence de la Commission qui consiste à donner des avis sur des questions individuelles ou générales de déontologie, il s'agit d'une compétence purement consultative; les avis n'ont aucune force juridique contraignante à l'égard de quiconque, ils sont destinés à éclairer le demandeur d'avis et « peuvent » (et non doivent) servir à compléter ou à amender le code de déontologie adopté souverainement par chacune des deux assemblées.

Par contre, la proposition examinée violerait l'article 60 de la Constitution si elle devait être comprise comme limitant de quelque manière que ce soit le pouvoir de chacune des deux chambres d'arrêter en toute liberté ses propres règles de déontologie dans son règlement. »

Les auteurs de la proposition de loi à l'examen confirment l'interprétation conforme à l'article 60 de la Constitution qu'il convient de donner à ces deux paragraphes de l'article 5. Les deux paragraphes proposés n'entendent pas limiter d'une quelconque manière le pouvoir de chacune des deux chambres d'arrêter et de modifier en toute liberté leurs propres règles déontologiques. Ces deux paragraphes ont essentiellement une vertu pédagogique et de cohérence de l'ensemble du texte, en vue d'articuler explicitement les responsabilités respectives de la Commission et des deux chambres.

#### *Votes*

L'amendement n° 5 de Mme Vogels et consorts est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

Artikel 5, § 2, van het wetsvoorstel voorziet erin dat de Kamer van volksvertegenwoordigers de Deontologische Code die van toepassing is op de leden van haar vergadering kan aanvullen of wijzigen, ofwel op eigen initiatief, ofwel op basis van de adviezen en de aanbevelingen van de Commissie. De volgende paragraaf voorziet in dezelfde mogelijkheid voor de Senaat.

In zijn advies nr. 53.935/AV van 27 augustus 2013 laat de Raad van State opmerken dat « de Commissie een ontwerp van deontologische code uitwerkt die voor de leden van de Kamer en de Senaat alleen zal gelden indien en in zoverre die code in hun respectief reglement is opgenomen. Elke vergadering blijft dus soeverein en is geenszins gebonden door het ontwerp dat ze naar eigen goeddunken kan aanvullen, wijzigen of verwerpen. Aldus blijkt de ontwerpcode voor elk van beide vergaderingen alleen een bevoorrechte inspiratiebron te zijn en niets meer dan dat. Artikel 5 van het voorstel, dat bijzonder ongelukkig gesteld is, moet allicht in die zin begrepen worden.

De andere bevoegdheid van de Commissie, die erin bestaat adviezen te geven over individuele of algemene vragen met betrekking tot deontologie, is een louter adviserende bevoegdheid. De adviezen hebben geen verbindende juridische kracht ten aanzien van wie dan ook; de bedoeling is dat ze de adviesaanvrager nader inlichten en ze « kunnen »(maar hoeven niet te) worden gebruikt om de deontologische code die elk van beide wetgevende vergaderingen soeverein heeft aangenomen, aan te vullen of te amenderen.

Het voorliggende voorstel zou daarentegen strijdig zijn met artikel 60 van de Grondwet indien het zou moeten worden opgevat als een beperking, op welke wijze ook, van de bevoegdheid van elk van beide kamers om in alle vrijheid haar eigen deontologische regels vast te stellen in haar reglement. »

De indieners van dit voorstel bevestigen de interpretatie conform aan artikel 60 van de Grondwet die dient te worden gegeven aan deze twee paragrafen van artikel 5. De twee voorgestelde paragrafen hebben op geen enkele wijze tot doel de bevoegdheid van elk van de kamers om in alle vrijheid hun eigen deontologische regels vast te stellen en te wijzigen, te beperken. De twee voorgestelde paragrafen hebben voornamelijk een pedagogisch doel en dragen bij tot de coherentie van het geheel van de tekst, om explicet de respectievelijke verantwoordelijkheden van de Commissie en van beide kamers te verduidelijken.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 5 van mevrouw Vogels c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

L'article ainsi amendé est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

## Article 6

### *Amendement n° 13 de M. Laeremans*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 13 (doc. Sénat, n° 5-2245/3) qui vise à faire en sorte que la Commission fédérale de déontologie soit composée non plus de manière paritaire mais sur la base d'une clé de répartition reflétant le rapport de forces entre les groupes linguistiques à la Chambre des représentants.

L'intervenant estime que cela relève de la logique même puisque cette commission dépendra, en tant qu'organe permanent, de la Chambre des représentants.

### *Votes*

L'amendement n° 13 de M. Laeremans est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 6 est adopté par 12 voix contre 1 et 4 abstentions.

## Article 7

### *Amendement n° 15 de M. Vanlouwe et consorts*

M. Vanlouwe et consorts déposent l'amendement n° 15 (doc. Sénat, n° 5-2245/3) qui vise à compléter l'article 7 par un alinéa relatif au mode de désignation des membres de la Commission fédérale de déontologie.

L'auteur renvoie à la justification de son amendement.

### *Votes*

L'amendement n° 15 de M. Vanlouwe et consorts est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 7 est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

## Article 8

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

## Artikel 6

### *Amendement nr. 13 van de heer Laeremans*

De heer Laeremans dient amendement nr. 13 in (stuk Senaat, nr. 5-2245/3) dat ertoe strekt de voorgestelde paritaire samenstelling van de Federale Deontologische Commissie te vervangen door een verdeelsleutel die de verhouding tussen de taalgroepen in de Kamer van volksvertegenwoordigers weerspiegelt.

Dit lijkt spreker niet meer dan logisch aangezien deze commissie als permanent orgaan zal afhangen van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

### *Stemmingen*

Amendement nr. 13 van de heer Laeremans wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 6 wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1 bij 4 onthoudingen.

## Artikel 7

### *Amendement nr. 15 van de heer Vanlouwe c.s.*

De heer Vanlouwe c.s dient amendement nr. 15 in (stuk Senaat, nr. 5-2245/3) dat ertoe strekt om in artikel 7 een eerste lid toe te voegen betreffende de wijze van aanstelling van de leden van de Federale Deontologische Commissie.

Indiener verwijst naar de verantwoording van zijn amendement.

### *Stemmingen*

Amendement nr. 15 van de heer Vanlouwe c.s. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 7 wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

## Artikel 8

Er worden geen opmerkingen gemaakt over dit artikel. Het wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

## Article 9

### *Amendement n° 6 de Mme Vogels et consorts*

Mme Vogels et consorts déposent l'amendement n° 6 (doc. Sénat, n° 5-2245/3) visant à remplacer, dans l'article 9 proposé, les mandats locaux énumérés par les mots « ou avec tout mandat public local ».

Cet amendement donne suite à la remarque du Conseil d'État en proposant une expression qui recouvre tous les mandats locaux. Mme Khattabi, coauteure, renvoie pour le reste à la justification de l'amendement.

#### *Votes*

L'amendement n° 6 de Mme Vogels et consorts est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

L'article ainsi amendé est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

## Article 10

### *Amendement n° 7 de Mme Vogels et consorts*

Mme Vogels et consorts déposent l'amendement n° 7 (doc. Sénat, n° 5-2245/3) visant à apporter une série de modifications à l'article 10.

Mme Khattabi indique qu'il s'agit de modifications techniques visant à répondre à l'avis n° 53.935/AG du Conseil d'État.

#### *Votes*

L'amendement n° 7 de Mme Vogels et consorts est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

L'article ainsi amendé est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

## Articles 11, 12 et 13

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation. Ils sont adoptés successivement par 12 voix et 5 abstentions.

## Article 14

### *Amendement n° 16 de M. Vanlouwe et consorts*

M. Vanlouwe et consorts déposent l'amendement n° 16 (doc. Sénat, n° 5-2245/3), qui vise à remplacer

## Artikel 9

### *Amendement nr. 6 van mevrouw Vogels c.s.*

Mevrouw Vogels c.s. dient amendement nr. 6 in (stuk Senaat, nr. 5-2245/3) dat ertoe strekt om in het voorgestelde artikel 9 de opgesomde lokale mandaten te vervangen door de woorden « of met elk lokaal openbaar mandaat ».

Op deze wijze komt men tegemoet aan de opmerking van de Raad van State, zodat het begrip alle lokale mandaten omvat. Voorts verwijst de mede-indienster, mevrouw Khattabi, naar de verantwoording bij het amendement.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 6 van mevrouw Vogels c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

## Artikel 10

### *Amendement nr. 7 van mevrouw Vogels c.s.*

Mevrouw Vogels c.s. dient amendement nr. 7 in (stuk Senaat, nr. 5-2245/3) dat ertoe strekt een aantal wijzigingen aan te brengen aan artikel 10.

Het betreft een aantal technische wijzigingen om tegemoet te komen aan het advies nr. 53.935/AV van de Raad van State, aldus mevrouw Khattabi.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 7 van mevrouw Vogels c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

## Artikelen 11, 12 en 13

Er worden geen opmerkingen gemaakt over deze artikelen. Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

## Artikel 14

### *Amendement nr. 16 van de heer Vanlouwe c.s.*

De heer Vanlouwe c.s. dient amendement nr. 16 in (stuk Senaat, nr. 5-2245/3) dat ertoe strekt om

l'article 14 par ce qui suit : « Les membres de la Commission bénéficient, pour leur participation aux réunions, d'un jeton de présence dont le montant est fixé par la Chambre des représentants. »

M. Vanlouwe et consorts souhaitent que, par analogie à ce qui se fait à la Cour constitutionnelle, le jeton de présence des membres de la Commission fédérale de déontologie soit fixé par la loi, et non par arrêté royal comme le prévoit la proposition à l'examen. La commission est en effet un organe permanent qui relève de la Chambre des représentants.

#### *Votes*

L'amendement n° 16 de M. Vanlouwe et consorts est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 14 est adopté par 12 voix contre 5.

#### Article 15

##### *Amendement n° 8 de Mme Vogels et consorts*

Mme Vogels et consorts déposent l'amendement n° 8 (doc. Sénat, n° 5-2245/3), visant à supprimer l'alinéa 2 de l'article 15 proposé.

Mme Khattabi explique que les auteurs de l'amendement estiment qu'il est plus adéquat de ne pas limiter la composition du personnel du secrétariat de la Commission aux seuls membres du personnel de la Chambre, mais de l'ouvrir également aux membres du personnel du Sénat, le cas échéant mis à la disposition de la Chambre.

#### *Votes*

L'amendement n° 8 de Mme Vogels et consorts est adopté par 12 voix contre 1 et 4 abstentions.

L'article ainsi amendé est adopté par 12 voix contre 1 et 4 abstentions.

#### Articles 16, 17 et 18

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation. Ils sont adoptés successivement par 12 voix et 5 abstentions.

#### Article 19

##### *Amendement n° 9 de Mme Vogels et consorts*

Mme Vogels et consorts déposent l'amendement n° 9 (doc. Sénat, nr. 5-2245/3) qui vise à compléter

article 14 te vervangen als volgt : « De commissieleden ontvangen zitpenningen voor hun deelname aan de vergaderingen van de Commissie, waarvan het bedrag wordt vastgelegd door de Kamer van volksvertegenwoordigers ».

Naar analogie met het Grondwettelijk Hof, wenst de heer Vanlouwe c.s. dat de zitpenningen voor de leden van de Federale Deontologische Commissie bij wet zouden worden bepaald en niet bij koninklijk besluit, zoals nu is voorzien in het wetsvoorstel. De commissie is immers een permanent orgaan van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 16 van de heer Vanlouwe c.s. wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 14 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

#### Artikel 15

##### *Amendement nr. 8 van mevrouw Vogels c.s.*

Mevrouw Vogels c.s. dient amendement nr. 8 in (stuk Senaat, nr. 5-2245/3) dat ertoe strekt het tweede lid van het voorgestelde artikel 15 te schrappen.

Mevrouw Khattabi verduidelijkt dat de indieners van het amendement het passender achten om de samenstelling van het personeel van het secretariaat van de Commissie niet te beperken tot de personeelsleden van de Kamer, maar dit ook open te stellen naar de personeelsleden van de Senaat, in voorkomend geval ter beschikking gesteld van de Kamer.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 8 van mevrouw Vogels c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1 bij 4 onthoudingen.

Het aldus gemaakte artikel wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1 bij 4 onthoudingen.

#### Artikelen 16, 17 en 18

Er worden geen opmerkingen gemaakt over deze artikelen. Ze worden achtereen volgens aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

#### Artikel 19

##### *Amendement nr. 9 van mevrouw Vogels c.s.*

Mevrouw Vogels c.s. dient amendement nr. 9 in (stuk Senaat, nr. 5-2245/3) dat ertoe strekt het

l'article 19 proposé par un nouvel alinéa, rédigé comme suit : « La Commission peut entendre toute personne qu'elle juge utile et faire appel à des experts. »

Mme Khattabi, coauteure, renvoie à la justification de l'amendement.

#### *Votes*

L'amendement n° 9 de Mme Vogels et consorts est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

L'article ainsi amendé est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

#### **Article 20**

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

#### **Article 21**

##### *Amendement n° 10 de Mme Vogels et consorts*

Mme Vogels et consorts déposent l'amendement n° 10 (doc. Sénat, n° 5-2245/3) qui vise à remplacer l'article 21.

Mme Khattabi, coauteure, précise qu'il s'agit d'une adaptation technique à la suite de l'avis n° 53.935/AG du Conseil d'État.

#### *Votes*

L'amendement n° 10 de Mme Vogels et consorts est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

L'article ainsi amendé est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

#### *12.1. Titre III, chapitre 5*

##### *Amendement n° 11 de Mme Vogels et consorts*

Mme Vogels et consorts déposent l'amendement n° 11 (doc. Sénat, n° 5-2245/3) qui vise à remplacer, dans le titre III, l'intitulé du chapitre 5 par ce qui suit : « Chapitre 5. Disposition transitoire ».

Mme Khattabi, coauteure, précise qu'il s'agit d'une adaptation technique à la suite de l'avis du Conseil d'État n° 53.935/AG. Le contenu de l'article 22

voorgestelde article 19 aan te vullen met een nieuw lid, ludende : « De Commissie kan elke persoon horen die ze nuttig acht en een beroep doen op deskundigen ».

Mevrouw Khattabi, mede-indienster, verwijst naar de verantwoording bij het amendement.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 9 van mevrouw Vogels c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

#### **Artikel 20**

Er worden geen opmerkingen gemaakt over dit artikel. Het wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

#### **Artikel 21**

##### *Amendement nr. 10 van mevrouw Vogels c.s.*

Mevrouw Vogels c.s. dient amendement nr. 10 in (stuk Senaat, nr. 5-2245/3) dat ertoe strekt het artikel 21 te vervangen.

Mevrouw Khattabi, mede-indienster, verduidelijkt dat het een technische aanpassing betreft ingevolge het advies nr. 53.905/AV van de Raad van State.

#### *Stemmingen*

Amendement nr. 10 van mevrouw Vogels c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

#### *12.1. Titel III, hoofdstuk 5*

##### *Amendement nr. 11 van mevrouw Vogels c.s.*

Mevrouw Vogels c.s. dient amendement nr. 11 in (stuk Senaat, nr. 5-2245/3) dat ertoe strekt het opschrift te vervangen als volgt : « Hoofdstuk 5. Overgangsbepaling ».

Mevrouw Khattabi, mede-indienster, verduidelijkt dat het een technische aanpassing betreft ingevolge het advies nr. 53.905/AV van de Raad van State : de

proposé, qui était repris dans ce chapitre, est déplacé et repris dans un nouvel article 3/1.

### *Vote*

L'amendement n° 11 de Mme Vogels et consorts est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

### Article 22

#### *Amendement n° 12 de Mme Vogels et consorts*

Mme Vogels et consorts déposent l'amendement n° 12 (doc. Sénat, n° 5-2245/3) qui vise à remplacer l'article 22 par une disposition transitoire, concernant le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme, et doit être lu conjointement avec l'amendement n° 2 à l'article 3 de la proposition à l'examen.

### *Votes*

L'amendement n° 12 de Mme Vogels et consorts est adopté par 12 voix contre 1 et 4 abstentions.

## VI. VOTES SUR L'ENSEMBLE ET DECLARATIONS DE VOTE

### 1. Déclarations de votes

M. Vanlouwe souligne que la première discussion des propositions relatives aux transferts de compétences est terminée. Les effets néfastes pour la Flandre du financement restreint et de la responsabilisation limitée des entités fédérées allant de pair avec ces transferts de compétences, seront abordés plus tard dans le cadre de la discussion de la loi spéciale de financement.

Il est pourtant déjà clair pour l'intervenant que cette réforme de l'État, y compris les transferts de compétences, n'est pas du tout la révolution copernicienne dont se targue la majorité institutionnelle. Les véritables compétences-leviers, comme la politique du marché du travail et la politique fiscale, restent en effet intégralement entre les mains du fédéral. Les Régions ne peuvent par exemple rien modifier à la législation des relations individuelles ou collectives de travail, ni procéder à des réductions ONSS structurelles ou à d'autres réductions des cotisations sociales, ni accorder des dispenses de versement du précompte professionnel, ... Même la politique des groupes cibles est transférée de manière fragmentaire, avec même des

inhoud van het voorgestelde artikel 22, dat in dit hoofdstuk stond, wordt verplaatst en opgenomen in een nieuw artikel 3/1.

### *Stemming*

Amendement nr. 11 van mevrouw Vogels c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen bij 5 onthoudingen.

### Artikel 22

#### *Amendement nr. 12 van mevrouw Vogels c.s.*

Mevrouw Vogels c.s. dient amendement nr. 12 in (stuk Senaat, nr. 5-2245/3) dat ertoe strekt het artikel 22 te vervangen door een overgangsbepaling. Deze betreft het Centrum voor Gelijke Kansen en Racismebestrijding, en dient te worden samen gelezen met het eerder ingediende amendement nr. 2 op artikel 3 van het wetsvoorstel.

### *Stemmingen*

Amendement nr. 12 van mevrouw Vogels c.s. wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1 bij 4 onthoudingen.

## VI. STEMMINGEN OVER HET GEHEEL EN STEMVERKLARINGEN

### 1. Stemverklaringen

De heer Vanlouwe wijst erop dat de eerste besprekking van de voorstellen met het oog op de overdrachten van bevoegdheden is beëindigd. De nefaste gevolgen voor Vlaanderen van de beperkte financiering en de beperkte responsabilisering van de deelstaten die met deze bevoegdheidsoverdrachten gepaard gaan, zullen later aan bod komen bij de besprekking van de Bijzondere Financieringswet.

Toch is het voor spreker nu al duidelijk dat deze staatshervorming, ook wat de overdrachten van bevoegdheden betreft, helemaal niet de Copernicaanse hervorming is waarmee de institutionele meerderheid zich op de borst slaat. Echte hefboombevoegdheden, zoals arbeidsmarkt- en fiscaal beleid, blijven immers integraal federaal. Zo mogen de gewesten geen wijzigingen doorvoeren in de individuele of collectieve arbeidswetgeving, geen structurele R.S.Z.-verminderingen of andere verminderingen van sociale bijdragen doorvoeren noch vrijstellingen verlenen voor het doorstorten van de bedrijfsvoorheffing, ... Zelfs het doelgroepenbeleid wordt fragmentarisch, met zelfs uitzonderingen op de uitzonderingen op de

exceptions aux exceptions à l'exception. Même après la sixième réforme de l'État, chèrement payée, la Flandre ne disposera toujours pas des moyens lui permettant de mener une politique de relance économique sur mesure.

Plusieurs autres compétences qui sont transférées formellement ne sont en outre ni plus ni moins que des compétences fantômes, des compétences dans le cadre desquelles les entités fédérées pourront juste appliquer les décisions de l'autorité fédérale ou jouer un rôle purement administratif. À titre d'exemple : même le Conseil d'État doute dans son avis que la compétence relative à l'allocation pour l'aide aux personnes âgées (APA), qui est formellement transférée aux Communautés, donne à ces dernières une quelconque autonomie dès lors que les Communautés ne disposent que d'un pouvoir limité pour ce qui est de la détermination des conditions d'octroi.

De plus, les compétences qui sont effectivement transférées ne peuvent pas vraiment être qualifiées d'homogènes. La plupart des compétences transférées sont accompagnées d'une longue liste d'exceptions. Il va sans dire qu'un tel bric-à-brac ne fait que compliquer inutilement les choses et les rendre inopérantes dans la pratique, ce qui rend extrêmement difficile de mener une politique intégrée. Sans parler de la charge administrative et du surcoût que cela entraînera. Un petit exemple en ce qui concerne la mobilité et la sécurité routière : les Régions deviennent compétentes pour fixer les limitations de vitesse sur la voie publique, sauf pour les autoroutes, les zones résidentielles, les zones piétonnes, les rues réservées au jeu et les rues cyclables; les Régions deviennent compétentes pour le placement et les exigences techniques, ainsi que le contrôle de la signalisation routière, à l'exception de la définition de la signalisation routière. L'intervenant craint dès lors que ces règles ne soient inopérantes dans la pratique, surtout quand il repense aux discussions interminables auxquelles ces règles ont déjà donné lieu en Commission.

Enfin, les entités fédérées peuvent être fortement entravées dans leur autonomie par les droits de véto qui sont octroyés à l'autorité fédérale. Pour chaque décision des Communautés concernant les normes des hôpitaux et des services hospitaliers, la Cour des comptes doit d'abord en vérifier l'effet sur le budget de l'autorité fédérale et de la sécurité sociale, et la décision finale sera prise par l'autorité fédérale.

Compte tenu de ce qui précède, la N-VA déplore au plus haut point que sa proposition d'associer les ministres concernés aux discussions en commission ait été rejetée par la majorité institutionnelle, en dépit du fait que cela aurait, à n'en point douter, mis clairement en évidence la faisabilité concrète de cette réforme de l'État.

uitzonering, overgedragen. Ook na de zesde staats-hervorming, hoe duur betaald ook, zal Vlaanderen dus nog steeds niet over de middelen beschikken om een economisch heroplevingsbeleid op maat te voeren.

Een aantal andere bevoegdheden die formeel wel overgedragen worden, zijn bovendien niet meer of niet minder dan fantaombevoegdheden, bevoegdheden waar de deelstaten netjes mogen uitvoeren wat de federale overheid beslist, of waar de deelstaten een louter administratieve rol mogen spelen. Bij wijze van voorbeeld : zelfs de Raad van State betwijfelt in zijn advies of de bevoegdheid inzake de tegemoetkoming hulp aan bejaarden (THAB), die formeel overkomt naar de gemeenschappen, de gemeenschappen wel degelijk enige autonomie geeft, nu de bevoegdheid in hoofde van de gemeenschappen om de toekenningsvoorwaarden te bepalen, beperkt is.

Bovendien is het zo dat de bevoegdheden die effectief overgedragen worden, bezwaarlijk als homogeen kunnen beschouwd worden. De meeste bevoegdheden die overgedragen worden, gaan gepaard met een lange lijst uitzonderingen. Het hoeft geen betoog dat dergelijke bric-à-brac de zaken nodeloos complex, in de praktijk onwerkbaar maakt en een geïntegreerd beleid uitermate bemoeilijkt. Om niet te spreken van de administratieve last en meerkost die dit veroorzaakt. Een klein voorbeeld, wat betreft mobiliteit en verkeersveiligheid : de gewesten worden bevoegd voor het bepalen van de snelheidsbeperkingen op de openbare wegen, met uitzondering van de snelwegen, de woonerven, in voetgangerszones, in speelstraten en in de fietsstraten; de gewesten worden bevoegd inzake het plaatsen en technische eisen, evenals de controle op de verkeerstekens, met uitzondering van de bepaling van de verkeerstekens. De interveniënt is dan ook bevreesd ben voor de werkbaarheid in de praktijk van dergelijke regelingen als hij terugdenkt aan de oeverloze discussies waartoe deze reeds in de Commissie aanleiding hebben gegeven.

Ten slotte worden de deelstaten in hun autonomie sterk beknot door de vetorechten die worden toegekend aan de federale overheid. Zo dient bij ieder besluit van de gemeenschappen inzake de normering van ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten door het Rekenhof eerst nagegaan worden wat de gevolgen ervan zijn op de begroting van de federale overheid en van de sociale zekerheid, waarbij het de federale overheid is die uiteindelijk beslist.

Gelet op het voorgaande, betreurt de N-VA ten zeerste dat haar voorstel om de vakministers te betrekken bij de besprekingen in de Commissie, door de institutionele meerderheid verworpen werd, hoewel dit ongetwijfeld een duidelijk licht op de concrete werkbaarheid van deze staatshervorming zou hebben geworpen.

Cette sixième réforme de l'État permettra-t-elle de mener une politique plus efficace et plus efficiente, autrement dit de mettre fin au bric-à-brac, au morcellement inopérant des compétences entre les différents niveaux de pouvoir dans ce pays, et d'arriver à une affectation plus efficace et efficiente des moyens par les pouvoirs publics ? Cette réforme de l'État permettra-t-elle de mener une politique de relance économique sur mesure ? Cette réforme de l'État apportera-t-elle la tranquillité sur le plan communautaire ? La réponse à toutes ces questions est hélas : non, bien au contraire.

La N-VA le dit ouvertement, d'autres l'insinuent. Comment pourrait-on comprendre autrement les remarques formulées par MM. Anciaux et Deprez ? Au cours de ces discussions, ils ont clairement dit qu'avant même d'être votée, la sixième réforme de l'État portait en elle les germes d'une septième réforme institutionnelle. La N-VA veut des choix clairs, praticables et pas des années de problèmes d'application, pour devoir ensuite renégocier pendant des années. Elle ne saurait dès lors soutenir cette réforme de l'État. Enfin, M. Vanlouwe constate qu'avec 7 voix pour en commission, les représentants de tous les partis francophones soutiennent cette réforme, alors que du côté néerlandophone, 5 sénateurs ont voté contre et 5 seulement ont émis un vote favorable.

M. Laeremans déclare que l'ampleur du débat en commission sur le volet « transfert de compétences » est directement proportionnelle à la complexité et au morcellement des compétences que la nouvelle réglementation va entraîner. Au lieu d'évoluer vers des paquets de compétences plus clairs, bien délimités et homogènes, la situation devient encore plus complexe que jamais.

L'intervenant se réfère ensuite à un article d'opinion rédigé par le Professeur Hendrik Vuye et paru dans Knack, particulièrement critique par rapport au fait de rendre la Région de Bruxelles-Capitale compétente en matière de formation professionnelle, de tourisme et de culture. Ce sont des compétences communautaires par excellence, ce qui porte le Professeur Vuye à conclure que le lien entre les Communautés et Bruxelles se rompt encore davantage. En réalité, la Région de Bruxelles se transforme en Région-Communauté à l'insu de tous : elle devient ainsi compétente pour des matières d'intérêt biculturel.

La Région de Bruxelles-Capitale devient une entité fédérée à part entière, ou à tout le moins une « Région-Communauté ». Les compétences communautaires à l'égard des établissements d'enseignement, du secteur culturel et des soins à Bruxelles seront exercées par la Communauté flamande et la Communauté française. Mais des compétences communautaires importantes comme les allocations familiales iront à la Commission communautaire commune, qui est une institution bruxelloise. Alors que la première formule assure un

Zal deze zesde staatshervorming een efficiënter en effectiever beleid mogelijk maken, met andere woorden een einde maken aan de bric-à-brac, de onwerkbare versnippering van bevoegdheden over de verschillende bestuursniveaus in dit land en zorgen voor een efficiëntere en effectievere besteding van de middelen door de overheid ? Zal deze staatshervorming het mogelijk maken om een economisch relancebeleid op maat te voeren ? Zal deze staats-hervorming zorgen voor communautaire rust ? Het antwoord op al deze vragen is helaas : neen, wel integendeel.

De N-VA verklaart het klaar en duidelijk, anderen insinueren het. Hoe kan men anders de opmerkingen van de heren Anciaux en Deprez begrijpen ? Zij stelden tijdens deze besprekingen duidelijk dat de zesde staatshervorming in zich de kiemen draagt voor een zevende staatshervorming, zelfs nog voor deze goed en wel gestemd is. N-VA wil duidelijke, werkbare keuzes en geen jarenlange problemen bij de toepassing om daarna terug jaren te moeten onderhandelen, en kan dan ook deze staatshervorming niet steunen. Ten slotte stelt de heer Vanlouwe vast dat met 7 vóór-stemmen in de commissie de vertegenwoordigers van alle Franstalige partijen deze staatshervorming steunen, daar waar langs Nederlandstalige zijde 5 senatoren tegen gestemd hebben en slechts 5 vóór.

De heer Laeremans verklaart dat de omvang van het commissiedebat betreffende het luik « overdracht van bevoegdheden » recht evenredig is met de complexiteit en de bevoegdheidsversnippering die de nieuwe regelgeving zal teweegbrengen. In plaats van te evolueren naar meer heldere en duidelijk afgabakende, homogene bevoegdheidspakketten, wordt de situatie alleen nog maar complexer dan ooit voorheen.

Voorts verwijst spreker naar een opinie-artikel in Knack van Professor Hendrik Vuye, die zich zeer kritisch heeft uitgelaten bij het bevoegd maken van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor beroepsopleiding, toerisme en cultuur. Dit zijn bij uitstek gemeenschapsbevoegdheden, wat professor Vuye doet besluiten dat de band tussen de gemeenschappen en Brussel meer wordt losgelaten. En stoemelings wordt het Brussels Gewest in feite een gewestgemeenschap : zo wordt het Brussels Gewest bevoegd voor angelegenheden die van bicultureel belang zijn.

Het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest wordt een volwaardige deelstaat, of minstens een « gewest-gemeenschap ». De gemeenschapsbevoegdheden over de instellingen in het onderwijs, de culturele sector en de zorgverlening in Brussel worden verder uitgeoefend door de Vlaamse en de Franse Gemeenschap. Maar belangrijke gemeenschapsbevoegdheden zoals de gezinsbijslag gaan naar de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, en dat is een Brusselse instelling. Terwijl het eerste zorgt voor een band tussen

lien entre la Flandre et Bruxelles, ce n'est manifestement pas le cas de la deuxième formule. De plus, la Région de Bruxelles-Capitale devient compétente pour les matières biculturelles d'intérêt régional. L'on a manifestement découvert une culture bruxelloise distincte, alors qu'il avait été décidé lors de la réforme de l'État de 1970 que la culture serait désormais une compétence appartenant à la Communauté flamande et à la Communauté française. L'intervenant rappelle qu'une note de bas de page de l'accord sur la nouvelle réforme de l'État ne cite, pour tout exemple, que la Zinneke Parade alors que tout le monde sait que cela cache beaucoup plus. Pourtant, le politicien Gaston Eyskens avait déclaré à l'époque que la réforme institutionnelle de 1970 avait justement pour mérite de ne reconnaître ni une culture belge ni une culture bruxelloise. Le Professeur Vuye continue en disant qu'on fait aujourd'hui fi des propos de M. Eyskens : il existe désormais une culture bruxelloise et une politique culturelle bruxelloise, ce qui signifie que l'accord papillon abandonne la répartition classique Communautés/Régions. Via la Commission communautaire commune, la Région de Bruxelles-Capitale devient compétente pour régler l'aide aux personnes, les allocations familiales et le droit sanctionnel des jeunes. Ces matières aussi sont en réalité des compétences communautaires. M. Bart Maddens a lui aussi déjà déclaré que Bruxelles devient ainsi une super Région. M. Laeremans ajoute encore que Bruxelles bénéficiera à cet égard d'un financement plus que royal. Et enfin, pour couronner cette nouvelle réglementation concernant Bruxelles, les partis francophones ont conclu un accord très détaillé qui a pour but d'organiser le plus possible Bruxelles sur le modèle wallon !

Pour terminer, M. Laeremans déclare qu'il s'est irrité, pendant les débats en commission, qu'un certain nombre de dispositions figurent de manière détournée dans les projets de textes concernant l'organisation de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles-Hal-Vilvorde : au lieu de traduire valablement les données de la mesure de la charge de travail dans les cadres linguistiques, on a encore élargi davantage les cadres francophones, de sorte que la différence avec le cadre néerlandophone est encore plus grande. C'est en connaissance de cause que les Flamands en paient de nouveau le prix et se font berner par — il faut le dire — des fins stratégies francophones : c'est navrant et inadmissible ! Le groupe Vlaams Belang votera donc contre.

M. Anciaux réplique aux intervenants précédents et déclare que l'on franchit, pour la énième fois, un nouveau pas vers plus d'autonomie et plus de possibilités pour les entités fédérées de ce pays. Et, une fois de plus, la Flandre obtient de nouvelles compétences. Avec cette réforme, le centre de gravité passera, de surcroît, pour la première fois, du niveau

Vlaanderen en Brussel, doit het tweede dat duidelijk niet. Bovendien wordt het Brussel Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor biculturele zaken van gewestelijk belang. Blijkbaar is er een aparte Brusselse cultuur ontdekt, terwijl bij de staatshervorming van 1970 net was vastgelegd dat cultuur voortaan een bevoegdheid van de Vlaamse en de Franse Gemeenschap zou zijn. In een voetnoot van het akkoord over de nieuwe staatshervorming wordt alleen de Zinnekeparade als voorbeeld gegeven, maar iedereen weet dat daar veel meer achter zit. Nochtans verklaarde toenmalig politicus Gaston Eyskens dat het juist de verdienste van de staatshervorming van 1970 was dat er geen Belgische en geen Brusselse cultuur werd erkend. Professor Vuye vervolgt dat voortaan deze woorden van de heer Eyskens in de wind worden geslagen : voortaan bestaat er een Brusselse cultuur en een Brussels cultuurbeleid, wat betekent dat het Vlinderakkoord afrekent met de klassieke indeling van gemeenschappen en gewesten. Via de GGC worden Brusselaars bevoegd voor hulp aan personen, gezinsbijslag en het jeugdsanctierecht. Ook dit zijn in wezen gemeenschapsbevoegdheden. Ook de heer Bart Maddens verklaarde eerder reeds dat Brussel zo wordt uitgebouwd tot een supergewest. Senator Laeremans voegt er nog aan toe dat Brussel hiervoor ook zeer royaal zal worden gefinancierd. Ten slotte werd de nieuwe regeling voor Brussel dan ook nog bekroond met een zeer verregaand akkoord tussen de Franstalige partijen dat tot doel heeft Brussel zoveel als mogelijk op Waalse leest te schoeien !

Bij wijze van afronding verklaart de heer Laeremans dat hij er zich tijdens de commissiebesprekingen aan heeft geërgerd dat op sluwse wijze een aantal bepalingen in de ontwerpteksten werden opgenomen die betrekking hebben op de organisatie van het gerechtelijk arrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde : in plaats van op een deugdelijke wijze de gegevens van de werklastmeting te vertalen naar de taalkaders, heeft men de Franse taalkaders nog uitgebreid, waardoor het verschil met het Nederlandse taalkader nog groter wordt. Wetens en willens betalen de Vlamingen hier wederom een prijs en laten zich rollen door — het moet gezegd — Franstalige meesterstrategen : dit is schrijnend en onaanvaardbaar ! De Vlaams Belang-fractie zal dan ook tegen stemmen.

De heer Anciaux replicateert op de vorige sprekers en verklaart dat voor de zoveelste keer stappen worden gezet naar meer autonomie en meer mogelijkheden voor de deelgebieden in dit land. Vlaanderen krijgt opnieuw meer bevoegdheden. Bovendien zal voor het eerst het zwaartepunt verschuiven van het federale niveau naar de deelgebieden, en dit zowel voor de

fédéral vers les entités fédérées et ce, tant en termes de compétences qu'en termes de financement. C'est là l'évidence même.

Pour la première fois aussi, on transfère des compétences qui sont au cœur de la politique sociale ou qui sont étroitement liées à certains aspects de la sécurité sociale : cette opération technique complexe permettra à la Communauté flamande et à la Région flamande de prendre leurs responsabilités et d'élaborer une politique qui soit plus proche du citoyen. Dans certains milieux bien connus, on ne se privera évidemment pas de critiquer en disant que c'est une étape mais que cela ne va pas assez loin.

Mais la réalité de notre pays est celle-ci : les partis majoritaires démocratiquement élus préfèrent développer l'autonomie des entités fédérées en procédant par étapes et sur la base d'un large consensus. Pour certains partis, ce ne sera jamais assez, mais le problème est qu'ils abandonnent le modèle de conciliation. Les partis de la majorité se sont efforcés, dans un esprit de consensus et en procédant par étape, de donner à la Flandre, à la Wallonie et à Bruxelles les moyens de mener une politique plus proche du citoyen. Pareille opération est toujours le résultat d'un compromis entre deux communautés à qui il arrive d'avoir des points de vues divergents. Et cela porte ses fruits : de larges paquets de compétences sont transférés aux entités fédérées.

Pour le transfert de certaines compétences à Bruxelles, il y avait trois possibilités :

- maintenir les compétences au niveau fédéral;
- les transférer aux Communautés;
- en confier la gestion commune aux deux communautés présentes sur le territoire bruxellois, à travers la COCOM.

La troisième option fut donc celle retenue. Quant à ce nouveau système de cogestion, nous ne saurons s'il peut fonctionner correctement qu'en le testant : « c'est au fruit qu'on juge l'arbre ». L'avenir nous dira si les deux Communautés parviendront à coopérer en se respectant l'une l'autre, et Bruxelles servira de référence pour l'évaluation de cette confiance réciproque. Si la COCOM ne parvient pas à fonctionner dans un climat de confiance et sur un pied d'égalité avec les deux Communautés, nous aurons manqué une réelle opportunité. Les partis de la majorité sont toutefois convaincus que la solution retenue peut parfaitement fonctionner et qu'il faut lui donner toutes ses chances ! En effet, la seule alternative possible, c'est « qui n'avance pas, recule », *a fortiori* pour Bruxelles. La capitale est une ville peuplée de multiples minorités, qui la rendent si captivante, mais aussi si complexe. Si Bruxelles renforce son image de capitale et remplit parfaitement son rôle de métropole, en coopérant avec

bevoegdheden als de financiering ervan. Dit is zonne-klaar.

Voor het eerst worden er bevoegdheden overgeheveld die tot de kern behoren van het sociaal beleid of die nauw aanleunen bij aspecten van de sociale zekerheid : deze technische ingewikkelde operatie geeft mogelijkheden aan de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest om haar verantwoordelijkheid te nemen en een beleid uit te tekenen dat dichter bij de mensen staat. Vanuit de gekende hoeken komt alweer dezelfde kritiek : het is een stap, maar het is niet genoeg.

Dit is nu eenmaal de realiteit in ons land : de democratisch verkozen meerderheidspartijen geven er de voorkeur aan om de autonomie voor de deelgebieden stapsgewijs en met een breed gedragen consensus uit te bouwen. Voor sommigen zal het nooit voldoende zijn, maar deze partijen laten het overleg-model los. De meerderheidspartijen hebben ernaar gestreefd om er voor Vlaanderen, Wallonië en Brussel naar te streven om stap voor stap, op basis van consensus, een beleid te kunnen voeren dat dichter bij de mensen staat. Dergelijke operatie is altijd het resultaat van een compromis tussen twee gemeenschappen, die soms verschillende inzichten hebben. En het resultaat is er : er worden aanzienlijke bevoegdheidspakketten overgedragen aan de deelgebieden.

Bij de overdracht voor bepaalde bevoegdheden naar Brussel, waren er drie mogelijkheden :

- behouden op het federale niveau;
- overdragen aan de gemeenschappen;
- in gemeenschappelijk beheer toevertrouwen aan de twee gemeenschappen binnen het Brussels grondgebied : de GGC.

Er is dan ook voor de derde optie gekozen. Pas bij toepassing van dit nieuwe systeem van co-beheer zal moeten blijken of dit goed zal werken : the proof of the pudding is in the eating. De toekomst zal uitwijzen of beide gemeenschappen met wederzijds respect zullen kunnen samenwerken en dit vertrouwen zal in de eerste plaats binnen het Brussels verband gemeten worden. Als de GGC niet met vertrouwen en op voet van gelijkheid van beide gemeenschappen kan functioneren, dan zal dit een gemiste kans zijn. De meerderheidspartijen zijn er echter van overtuigd dat dit wel degelijk kan werken en dus ook alle kansen verdient ! Het alternatief is immers stilstaan en achteruitgaan en dit geldt zeker zo voor Brussel. Brussel is een stad die bevolkt wordt door een verscheidenheid aan minderheden, dit maakt Brussel tot een boeiende maar ook moeilijke stad. Als Brussel meer hoofdstad wordt die haar hoofdstedelijke functie, in samenwerking met de twee gemeenschappen kan opnemen, is

les deux Communautés, l'intervenant est convaincu que ce pays a un nouvel avenir.

M. Beke se souvient avoir lu à 16 ans le livre d'Hugo Schiltz: «Gedaan met zeuren en treuren» [Assez de lamentations et de pleurnicheries]. Cet ouvrage l'a convaincu que la seule façon d'obtenir davantage d'autonomie en Belgique est d'avancer pas à pas. Cette sixième réforme de l'État transfère pour un peu plus de 20 milliards d'autonomie aux entités fédérées. La commission adopte aujourd'hui le troisième pilier d'un formidable processus de réforme de l'État, qui en compte quatre. Premier pilier : la scission de Bruxelles-Halle-Vilvoorde. Deuxième pilier : la réforme institutionnelle, y compris la réforme du Sénat. Troisième pilier : les transferts de compétences. Quatrième pilier : la loi de financement. Aucune des précédentes réformes de l'État n'a agi simultanément sur ces quatre piliers. C'est tout à fait inédit pour cette sixième réforme de l'État. Elle met en œuvre le transfert d'importants blocs de compétences dans les secteurs des soins de santé, de la politique du marché du travail, des allocations familiales, de l'aide aux personnes âgées, de la mobilité et de la politique industrielle. Les négociations relatives à ces blocs de compétences ont pris plus d'un an. En tant que négociateur royal, M. Beke avait déjà négocié ces transferts avec MM. Di Rupo et De Wever, et le rapport qu'il avait remis alors au Roi correspond dans ses grandes lignes au texte aujourd'hui mis aux voix. À l'époque, il avait achevé son rapport par cette citation de Confucius : «Celui-là manque de courage, qui néglige de faire une chose qu'il sait être juste». M. Beke remercie spécialement les partis de la majorité qui ont eu le courage d'œuvrer à la réalisation de cette sixième réforme de l'État et de faire ainsi en sorte de renforcer les entités fédérées. L'on arrivera ainsi à une Flandre forte dans une Belgique gérable.

M. Deprez tient à souligner, une fois de plus, que cette sixième réforme de l'État concerne l'ensemble des citoyens de ce pays et pas seulement les citoyens d'une partie de ce pays.

Ces quelques mots d'un poète espagnol que l'on traduira par «Pélerin, il n'est pas vraiment de chemin déjà tracé. Le chemin se fait en avançant.», c'est là la réflexion qu'il adresse aux partis de l'opposition, tout en les assurant de son respect pour le travail qu'ils ont effectué.

Les membres de l'opposition rêvent d'un chemin tout droit qui les conduirait directement à l'objectif dont ils rêvent : pour certains, la Belgique comme république, pour les autres, une autre forme qui apparaît moins clairement à l'orateur. Cependant, ils n'ont pas les moyens d'y aller seuls, sauf à prendre des initiatives qu'ils évitent, sachant qu'ils ne seront pas suivis, même par ceux dont ils se réclament. Quant à y aller avec d'autres, ils savent qu'ils ne trouveront pas

spreker ervan overtuigd dat dit land een nieuwe toekomst heeft.

De heer Beke wijst erop dat hij als 16-jarige, het boekje las «Gedaan met zeuren en treuren» van de heer Hugo Schiltz. Dat boekje heeft hem ervan overtuigd dat de enige weg naar meer autonomie in België stap voor stap geschiedt of niet geschiedt. Met deze zesde staatshervorming wordt voor ongeveer meer dan 20 miljard autonomie overgedragen aan de deelstaten. Vandaag wordt in commissie de derde pijler van een groots staatshervormingsproces goedgekeurd : eerste pijler : splitsing van Brussel-Halle-Vilvoorde, tweede pijler: institutionele hervorming mét hervorming van de Senaat, derde pijler : bevoegdheidsoverdrachten, vierde pijler : financieringswet. Geen enkele van de voorgaande staatshervormingen heeft op deze vier pijlers tegelijkertijd gewerkt. Dit is uniek aan deze zesde staatshervorming. De bevoegdheidsoverdracht betreft grote pakketten inzake gezondheidszorg, arbeidsmarktbeleid, gezinsbijslag, ouderenzorg, mobiliteit en industrieel beleid. De onderhandelingen over deze pakketten hebben meer dan een jaar in beslag genomen. Als koninklijk onderhandelaar onderhandelde de heer Beke hierover reeds met de heren Di Rupo en De Wever en het verslag dat hij toen overmaakte aan de Koning, komt in grote lijnen overeen met hetgeen nu ter stemming voorligt. Hij eindigde zijn verslag toen met een citaat van Confucius : « Weten wat er moet gebeuren en het niet doen, is een gebrek aan moed ». De heer Beke dankt de bijzondere meerderheidspartijen die de moed hebben gehad deze zesde staatshervorming te helpen verwezenlijken en er zo voor te zorgen dat de deelstaten worden versterkt. Zo krijgt men een sterk Vlaanderen in een bestuurbaar land.

De heer Deprez wenst te benadrukken dat, eens te meer, de zesde staatshervorming alle burgers van dit land betreft en niet alleen de burgers van een deel van het land.

De volgende woorden van een Spaanse dichter wil spreker meegeven aan de oppositiepartijen waarbij hij zijn respect voor hun werk benadrukt : « Pelgrim, er bestaat niet echt een duidelijk uitgestippelde weg. De weg ontstaat al wandelend. ».

De leden van de oppositie dromen van een rechte weg die hen rechtstreeks zal voeren naar hun gedroomde doel : voor sommigen is dat België als republiek, voor anderen een andere vorm die voor spreker minder duidelijk is. Toch kunnen zij die weg niet alleen bewandelen, tenzij zij initiatieven nemen die ze niet willen nemen, omdat ze weten dat die geen navolging zullen krijgen, ook niet bij degenen van wie ze het verwachten. Voor een gezamenlijk initiatief,

de partenaire pour les accompagner au rythme et de la manière qu'ils le voudraient.

Ces partis de l'opposition sont donc totalement impuissants à concrétiser leur rêve, tandis que d'autres partis, des deux côtés de la frontière linguistique, ont choisi la voie plus difficile d'avancer pas à pas. Ce chemin se construit avec l'apport des uns et des autres, il contourne les obstacles mais il va toujours dans la même direction, à savoir vers une Belgique nouvelle dans laquelle les entités fédérées deviendront le centre de gravité. La présente réforme de l'État représente un pas considérable dans cette direction.

C'est pourquoi le sénateur ainsi que les autres membres de son groupe politique voteront en faveur de cette réforme, sans état d'âme, parce qu'elle a été négociée dans le respect mutuel, avec des partenaires qui ont leurs propres objectifs.

## 2. Votes sur l'ensemble

1. a) Proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'État, n° 5-2232;

b) Proposition de loi spéciale modifiant l'article 6 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, en ce qui concerne les chemins de fer, n° 5-747;

c) Proposition de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles en ce qui concerne le commerce extérieur, n° 5-1449;

d) Proposition de loi spéciale modifiant l'article 5, § 1<sup>er</sup>, II, 3<sup>o</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles en ce qui concerne l'examen de citoyenneté prescrit en vue de la naturalisation d'étrangers, n° 5-2116.

L'ensemble de la proposition de loi spéciale n° 5-2232 ainsi amendée est adopté par 12 voix contre 5.

Les propositions de loi spéciale n° 5-747, n° 5-1449 et n° 5-2116 deviennent sans objet.

2. Proposition de loi relative à la Sixième Réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 77 de la Constitution, n° 5-2233

L'ensemble de la proposition de loi ainsi amendée est adopté par 12 voix contre 5.

3. Proposition de loi relative à la Sixième Réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution, n° 5-2234

weten zij dat ze geen partner zullen vinden om hen te volgen in het tempo en de manier waarop zij dat zouden willen.

Die oppositiepartijen staan dus volstrekt machteloos om hun droom te verwezenlijken, terwijl de overige partijen, van beide kanten van de taalgrens, voor de moeilijkste weg hebben gekozen en stap voor stap willen voortgaan. Aan die weg wordt gebouwd met de inbreng van elkeen, de hindernissen worden omzeild, maar men gaat steeds in dezelfde richting, namelijk naar een nieuw België waarin de deelstaten het zwaartepunt zullen zijn. Deze staatshervorming is een aanzienlijke stap in die richting.

Daarom zal spreker, samen met de overige leden van zijn fractie, deze hervorming goedkeuren, zonder innerlijke twijfel, omdat ze bereikt werd na onderhandelingen die gevoerd zijn met wederzijds respect, met partners die hun eigen doelstellingen hebben.

## 2. Stemmingen over het geheel

1. a) Voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staatshervorming, nr. 5-2232;

b) Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van artikel 6 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen wat de spoorwegen betreft, nr. 5-747;

c) Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen wat de buitenlandse handel betreft, nr. 5-1449;

d) Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van artikel 5, § 1, II, 3, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen in verband met de burgerschapsproef voorgeschreven met het oog op de naturalisatie van vreemdelingen, nr. 5-2116.

Het aldus geamendeerde voorstel van bijzondere wet nr. 5-2232 in zijn geheel wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

De voorstellen van bijzondere wet nr. 5-747, nr. 5-1449 en nr. 5-2116 zijn overbodig geworden.

2. Wetsvoorstel met betrekking tot de Zesde Staats-hervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 77 van de Grondwet, nr. 5-2233

Het aldus geamendeerde wetsvoorstel in zijn geheel wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

3. Wetsvoorstel met betrekking tot de Zesde Staats-hervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, nr. 5-2234

L'ensemble de la proposition de loi ainsi amendée est adopté par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

4. Proposition de révision de l'article 5, alinéa 2, de la Constitution, n° 5-2235

La proposition de révision de la Constitution est adoptée par 10 voix et 5 abstentions.

5. Proposition de révision de l'article 11bis de la Constitution, n° 5-2236

La proposition de révision de la Constitution est adoptée par 10 voix et 5 abstentions.

6. Proposition de révision de l'article 41 de la Constitution, n° 5-2237

La proposition de révision de la Constitution est adoptée par 10 voix contre 1 et 4 abstentions.

7. Proposition de révision de l'article 162 de la Constitution, n° 5-2238

La proposition de révision de la Constitution est adoptée par 10 voix contre 1 et 4 abstentions.

8. Proposition de révision de l'article 170, § 3, de la Constitution, n° 5-2239

La proposition de révision de la Constitution est adoptée par 10 voix contre 1 et 4 abstentions.

9. Proposition de révision de l'article 23 de la Constitution en vue de garantir le droit aux allocations familiales, n° 5-2240

La proposition de révision de la Constitution ainsi amendée est adoptée par 10 voix contre 5.

10. Proposition d'insertion d'un article 135bis dans la Constitution, n° 5-2241

La proposition d'insertion d'un article dans la Constitution est adoptée par 10 voix contre 5.

11. Proposition de révision de l'article 144 de la Constitution, n° 5-2242

La proposition de révision de la Constitution est adoptée par 10 voix contre 1 et 4 abstentions.

12. Proposition de révision de l'article 151, § 1<sup>er</sup>, de la Constitution, n° 5-2243

La proposition de révision de la Constitution est adoptée par 10 voix et 5 abstentions.

Het aldus gemaendeerde wetsvoorstel in zijn geheel wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

4. Voorstel tot herziening van artikel 5, tweede lid, van de Grondwet, nr. 5-2235

Het voorstel tot herziening van de Grondwet wordt aangenomen met 10 stemmen bij 5 onthoudingen.

5. Voorstel tot herziening van artikel 11bis van de Grondwet, nr. 5-2236

Het voorstel tot herziening van de Grondwet wordt aangenomen met 10 stemmen bij 5 onthoudingen.

6. Voorstel tot herziening van artikel 41 van de Grondwet, nr. 5-2237

Het voorstel tot herziening van de Grondwet wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 stem bij 4 onthoudingen.

7. Voorstel tot herziening van artikel 162 van de Grondwet, nr. 5-2238

Het voorstel tot herziening van de Grondwet wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 stem bij 4 onthoudingen.

8. Voorstel tot herziening van artikel 170, § 3, van de Grondwet, nr. 5-2239

Het voorstel tot herziening van de Grondwet wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 stem bij 4 onthoudingen.

9. Voorstel tot herziening van artikel 23 van de Grondwet om het recht op kinderbijslag te waarborgen, nr. 5-2240

Het aldus gemandeerde voorstel tot herziening van de Grondwet wordt aangenomen met 10 tegen 5 stemmen.

10. Voorstel tot invoeging van een artikel 135bis in de Grondwet, nr. 5-2241

Het voorstel tot invoeging van een artikel in de Grondwet wordt aangenomen met 10 tegen 5 stemmen.

11. Voorstel tot herziening van artikel 144 van de Grondwet, nr. 5-2242

Het voorstel tot herziening van de Grondwet wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 stem bij 4 onthoudingen.

12. Voorstel tot herziening van artikel 151, § 1, van de Grondwet, nr. 5-2243

Het voorstel tot herziening van de Grondwet wordt aangenomen met 10 stemmen bij 5 onthoudingen.

13. Proposition de révision de l'article 180 de la Constitution, n° 5-2244

La proposition de révision de la Constitution est adoptée par 10 voix contre 4 et 1 abstention.

14. Proposition de loi portant création d'une Commission fédérale de déontologie, n° 5-2245

L'ensemble de la proposition de loi ainsi amendée est adopté par 11 voix contre 5.

\*  
\* \*

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 12 membres présents.

*Les rapporteurs,*

Philippe MOUREAUX.  
Dirk CLAES.

*La présidente,*

Sabine de BETHUNE.

13. Voorstel tot herziening van artikel 180 van de Grondwet, nr. 5-2244

Het voorstel tot herziening van de Grondwet wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

14. Wetsvoorstel houdende oprichting van een Federale Deontologische Commissie, nr. 5-2245

Het aldus geamendeerde wetsvoorstel in zijn geheel wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

\*  
\* \*

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd door de 12 aanwezige leden.

*De rapporteurs,*

Philippe MOUREAUX.  
Dirk CLAES.

*De voorzitster;*

Sabine de BETHUNE.

ANNEXE	BIJLAGE	ANLAGE
<p><b>1. PARLEMENT DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE</b></p> <p>23 SEPTEMBRE 2013 — AVIS MOTIVÉ</p> <p>PROPOSITION DE LOI RELATIVE À LA SIXIÈME RÉFORME DE L'ÉTAT CONCERNANT LES MATIÈRES VISÉES À L'ARTICLE 77 DE LA CONSTITUTION</p> <p>Le Parlement de la Communauté germanophone a adopté ce qui suit :</p> <p>Le 24 juillet 2013, la sollicitation d'un avis motivé concernant la proposition de loi mentionnée ci-dessus (doc. Sénat 5-2233/1) est parvenue au Parlement de la Communauté germanophone. En complément, l'avis concernant des propositions de loi spéciale et des propositions de lois thématiquement liées (doc. Sénat 5-2232/1, 5-2234/1, 5-2245/1) est sollicité pour autant qu'elles contiennent des dispositions visées par l'article 78 de la loi de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone. Les propositions de révision de la Constitution (doc. Sénat 5-2235/1-5-2244/1), déposées au Sénat en même temps, lui ont été transmises pour information (1).</p> <p><b>Du présent paquet législatif relatif à la Sixième Réforme de l'État (2) :</b></p> <p>Le Parlement voit dans ce présent paquet législatif un pas décisif vers l'achèvement de la Sixième Réforme de l'État. Quant aux transferts de compétences proposés, il se félicite que la Communauté germanophone est mise sur pied d'égalité avec les autres communautés en ce qui concerne presque toutes les matières.</p> <p>Dans ce contexte, le Parlement rappelle sa déclaration de principes du 27 juin 2011 concernant le positionnement de la Communauté germanophone dans le processus de la réforme de l'État et confirme sa déclaration que la Communauté germanophone est disposée, prête et en mesure d'assumer, en étant dotée des moyens financiers ou des possibilités de financement appropriés, toutes les compétences qui ont été transférées aux entités fédérées belges dans le passé ou leurs seront transférées à l'avenir dans le cadre de la réforme de l'État.</p>	<p><b>1. PARLEMENT VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP</b></p> <p>23 SEPTEMBER 2013 — GEMOTIVEERD ADVIES</p> <p>WETSVOORSTEL MET BETrekking tot de ZESDE STAATSHervorming INZAKE DE AANGELEGENHEDEN BEDOELD IN ARTIKEL 77 VAN DE GRONDWET</p> <p>Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap heeft het volgende aangenomen :</p> <p>Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap ontving op 24 juli 2013 de aanvraag om advies over het bovenvermelde wetsvoorstel (Doc. Senaat 5-2233/1). Aanvullend werd ook het verstrekken van een advies over thematisch verbonden voorstellen van bijzondere wet resp. wetsvoorstellen (Doc. Sen. 5-2232/1, 5-2234/1, 5-2245/1) gevraagd, voor zover deze onder artikel 78 van de Wet tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap vallen. Ter informatie werden ook de op hetzelfde ogenblik in de Senaat ingediende voorstellen inzake een herziening van de Grondwet (Doc. Senaat 5-2235/1 — 5/2244/1) overgemaakt (1).</p> <p><b>Betreffende het onderhavige pakket wetten voor de Zesde Staatshervorming (2) :</b></p> <p>Het Parlement ziet in het onderhavige pakket wetten een beslissende stap in de voltooiing van de Zesde Staatshervorming. Het juicht het feit toe dat de Duitstalige Gemeenschap bij de overdracht van bevoegdheden met de andere Gemeenschappen in nagenoeg alle opzichten wordt gelijkgesteld.</p> <p>In dit verband herinnert het Parlement aan zijn beginselverklaring van 27 juni 2011 over de positionering van de Duitstalige Gemeenschap in het proces van de staatshervorming en bekraftigt het de daarin vervatte verklaring dat de Duitstalige Gemeenschap bereid, van plan en in staat is met telkens behoorlijke financiële middelen of financieringsmogelijkheden alle bevoegdheden op zich te nemen die aan de Belgische deelstaten in het kader van de staatshervorming tot nu werden overgedragen of in de toekomst worden overgedragen.</p>	<p><b>1. PARLAMENT DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT</b></p> <p>23. SEPTEMBER 2013 — BEGRÜNDETES GUTACHTEN</p> <p>GESETZESVORSCHLAG ZUR SECHSTEN STAATSREFORM IN BEZUG AUF DIE IN ARTIKEL 77 DER VERFASSUNG ANGEFÜHRten ANGELEGENHEITEN</p> <p>Das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen :</p> <p>Im Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft ist mit Schreiben vom 24. Juli 2013 die Gutachtenanfrage zum oben genannten Gesetzesvorschlag (Dok. Senat 5-2233/1) eingegangen. Ergänzend wurde die Begutachtung thematisch verbundener Sondergesetze bzw. Gesetzesvorschläge (Dok. Sen. 5-2232/1, 5-2234/1, 5-2245/1) angefragt, insofern sie unter Artikel 78 des Gesetzes über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft fallen. Zur Information wurden auch die zeitgleich im Senat hinterlegten Vorschläge zur Verfassungsrevision (Dok. Senat 5-2235/1-5-2244/1) übermittelt (1).</p> <p><b>Zum vorliegenden Gesetzespaket zur Sechsten Staatsreform (2) :</b></p> <p>Das Parlament sieht in vorliegendem Gesetzespaket einen entscheidenden Schritt zur Vollendung der Sechsten Staatsreform. Es begrüßt, dass die Deutschsprachige Gemeinschaft bei den vorgeschlagenen Zuständigkeitsübertragungen den anderen Gemeinschaften in nahezu allen Belangen gleichgestellt wird.</p> <p>In diesem Zusammenhang erinnert das Parlament an seine Grundsatzerkklärung vom 27. Juni 2011 zur Positionierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft im Prozess der Staatsreform und bekraftigt seine darin enthaltene Aussage, dass die Deutschsprachige Gemeinschaft bereit, gewillt und in der Lage ist, mit jeweils angemessenen Finanzmitteln oder Finanzierungsmöglichkeiten alle Zuständigkeiten wahrzunehmen, die den belgischen Gliedstaaten im Rahmen der Staatsreform bisher übertragen wurden oder in Zukunft übertragen werden.</p>

(1) Cf. document 176 (2012-2013) n° 1.

(2) Cf. aussi sollicitation d'un avis motivé par la Chambre des représentants — document 177 (2012-2013) n° 1 ainsi que les avis du Parlement du 23 avril 2012 (document 106 [2012-2013] n° 3) et du 11 décembre 2012 (document 136 [2012-2013] n° 4 et 142 [2012-2013] n° 3).

(1) Zie Document 176 (2012-2013) nr. 1.

(2) Zie ook de adviesaanvraag van de Kamer van volksvertegenwoordigers — Document 177 (2012-2013) nr. 1 zoals de adviesen van het Parlement van 23 april 2012 (Document 106 [2011-2012] nr. 3) en van 11 december 2012 (Documenten 136 [2012-2013] nr. 4 en 142 [2012-2013] nr. 4).

(1) Siehe Dokument 176 (2012-2013) Nr. 1.

(2) Siehe auch Anfrage eines Gutachtens der Abgeordnetenkammer — Dokument 177 (2012-2013) Nr. 1 sowie die Gutachten des Parlaments vom 23. April 2012 (Dokument 106 [2011-2012] Nr. 3) und vom 11. Dezember 2012 (Dokumente 136 [2012-2013] Nr. 4 und 142 [2012-2013] Nr. 3).

Au regard de cette déclaration de principes, le Parlement souligne sa demande d'une représentation légalement garantie et appropriée de la population de la région de langue allemande au sein de la Chambre des représentants ainsi que la nécessité d'un transfert supplémentaire de compétences régionales à la Communauté germanophone.

Le Parlement prend connaissance du fait que l'indispensable adaptation de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, découlant de la réforme de l'État, est en partie réalisée par la proposition de loi relative à la Sixième Réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 77 de la Constitution, déposée au Sénat (Doc. Sénat 5-2233/1), et en partie annoncée pour une date ultérieure. Il fait remarquer que cette adaptation devrait être réalisée en même temps que dans les autres communautés et régions ainsi qu'en tenant compte de la situation spécifique de la Communauté germanophone.

**De la proposition de loi relative à la Sixième Réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 77 de la Constitution (doc. Sénat 5-2233/1) et les propositions liées au transfert de compétences (doc. Sénat 5-2232/1 et 5-2234/1):**

Le Parlement se félicite que la Communauté germanophone se voit accorder des compétences parallèlement aux autres communautés. Cependant, en ce qui concerne l'article 5 de la proposition de loi 5-2232/1, qui insère un nouvel article 4bis dans la loi spéciale du 8 août 1980, le Parlement constate le manque d'un renvoi correspondant. Pour combler cette lacune, il propose de rédiger l'article 4 de la proposition 5-2233/1 comme suit :

« Art. 4 — Dans l'article 5, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, remplacé par la loi du 18 juillet 1990 et modifié par la loi du 16 juillet 1993, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> les mots « 4bis, » sont insérés entre les mots « Les articles » et les mots « 5, § 2, »;

2<sup>o</sup> les mots « 6quinquies, » sont insérés entre les mots « 6bis, » et les mots « 8 à 12 »;

3<sup>o</sup> les mots « 14 à 16 et 99 » sont remplacés par les mots « 14 à 16, 94, § 1<sup>er</sup>bis et § 1ter, et 99 ». »

En outre, le Parlement part du principe que les compétences transférées par les propositions présentes aux régions dans les

Beantwoordend aan die beginselverklaring benadrukt het Parlement zijn eis van een wettelijk gegarandeerde en gepaste vertegenwoordiging van de bevolking van het Duitse taalgebied in de Kamer van volksvertegenwoordigers evenals de vereiste overdracht van gewestelijke bevoegdheden aan de Duitstalige Gemeenschap.

Het Parlement neemt ter kennis dat de uit de staatshervorming voortspruitende noodzakelijke aanpassing van de Wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap dankzij het in de Senaat ingediende wetsvoorstel met betrekking tot de Zesde Staats-hervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 77 van de Grondwet (Doc. Senaat 5-2233/1) deels plaatsvindt, deels voor een later tijdstip aangekondigd is. Het wijst erop dat deze aanpassing dient te gebeuren op hetzelfde ogenbliek als voor de andere Gemeenschappen en Gewesten en rekening houdend met de specifieke situatie van de Duitstalige Gemeenschap.

**Betreffende het Wetsvoorstel met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 77 van de Grondwet (Doc. Senaat 5-2233/1) en de daarmee verbonden voorstellen inzake de overdracht van bevoegdheden (Doc. Sen. 5-2232/1 en 5-2234/1):**

Het Parlement juicht het feit toe dat aan de Duitstalige Gemeenschap parallel met de andere Gemeenschappen bevoegdheden worden overgedragen. Met betrekking tot het voorgestelde artikel 5 van het wetsvoorstel 5-2232/1, dat een nieuw artikel 4bis in de bijzondere wet van 8 augustus 1980 invoegt, ontbreekt er echter een navenante verwijzing. Tot opvulling van deze leemte stelt het de volgende formulering van artikel 4 van het voorstel 5-2233/1 voor :

« Art. 4 — In artikel 5, § 1, van de Wet van 31 December 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, vervangen bij de wet van 18 juli 1990 en gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> de woorden « 4bis » worden ingevoegd tussen de woorden « De artikelen » en de woorden « 5, § 2, »;

2<sup>o</sup> de woorden « 6quinquies » worden ingevoegd tussen de woorden « 6bis » en de woorden « 8 tot 12 »;

3<sup>o</sup> de woorden « 14 tot 16 en 99 » worden vervangen door de woorden « 14 tot 16, 94, § 1bis en § 1ter, en 99 ». »

Bovendien gaat het Parlement ervan uit dat de krachtens de onderhavige voorstellen aan de gewesten overgedragen bevoegd-

Im Sinne dieser Grundsatzserklärung unterstreicht das Parlament seine Forderung nach einer gesetzlich garantierten und angemessenen Vertretung der Bevölkerung des deutschen Sprachgebiets in der Abgeordnetenkammer sowie das Erfordernis einer Übertragung regionaler Zuständigkeiten an die Deutschsprachige Gemeinschaft.

Das Parlament nimmt zur Kenntnis, dass die sich aus der Staatsreform ergebende notwendige Anpassung des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft teilweise mit dem im Senat hinterlegten Gesetzesvorschlag zur Sechsten Staatsreform in Bezug auf die in Artikel 77 der Verfassung angeführten Angelegenheiten (Dok. Senat 5-2233/1) erfolgt, teilweise für einen späteren Zeitpunkt angekündigt ist. Es weist darauf hin, dass diese Anpassung zeitgleich zu den anderen Gemeinschaften und Regionen sowie unter Berücksichtigung der spezifischen Situation der Deutschsprachigen Gemeinschaft erfolgen sollte.

Zum Gesetzesvorschlag zur Sechsten Staatsreform in Bezug auf die in Artikel 77 der Verfassung angeführten Angelegenheiten (Dok. Senat 5-2233/1) und den damit verbundenen Vorschlägen zur Übertragung von Zuständigkeiten (Dok. Sen. 5-2232/1 und 5-2234/1):

Das Parlament begrüßt, dass der Deutschsprachigen Gemeinschaft parallel zu den anderen Gemeinschaften Zuständigkeiten übertragen werden. In Bezug auf den vorgeschlagenen Artikel 5 des Gesetzesvorschlags 5-2232/1, der einen neuen Artikel 4bis in das Sondergesetz vom 8. August 1980 einfügt, vermisst es allerdings einen entsprechenden Verweis. Zur Schließung dieser Lücke schlägt es folgende Formulierung des Artikels 4 des Vorschlags 5-2233/1 vor :

« Art. 4 — Artikel 5 § 1 des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, ersetzt durch das Gesetz vom 18. Juli 1990 und abgeändert durch das Gesetz vom 16. Juli 1993, wird wie folgt abgeändert :

1. Zwischen die Wortfolge « Die Artikel » und die Wortfolge « 5 § 2 » wird die Wortfolge « 4bis, » eingefügt.

2. Zwischen die Wortfolge « 6bis » und die Wortfolge « 8-12 » wird die Wortfolge « 6quinquies, » eingefügt.

3. Die Wortfolge « 14-16 und 99 » wird durch die Wortfolge « 14-16, 94 § 1bis und § 1ter und 99 » ersetzt.

Darüber hinaus geht das Parlament davon aus, dass die mit vorliegenden Vorschlägen an die Regionen übertragenen Zuständig-

domaines du tourisme et de l'emploi, qui sont actuellement exercées par la Communauté germanophone respectivement dont le transfert est opportun pour des raisons d'un exercice cohérent et efficace des compétences actuelles, seront en application de l'article 139 de la Constitution transférées rapidement à la Communauté germanophone.

Le Parlement constate par ailleurs que le transfert de la compétence pour les provinces aux régions simplifie le transfert des compétences provinciales à la Communauté germanophone, revendiquée à maintes reprises et dernièrement dans sa déclaration de principes mentionnée ci-dessus.

**De la proposition de loi portant création d'une Commission fédérale de déontologie (doc. Sénat 5-2245) :**

Le Parlement prend connaissance de la proposition de création d'une Commission fédérale de déontologie.

ADOPTÉE PAR LE PARLEMENT DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE

Eupen, le 23 septembre 2013

heden inzake toerisme en werkgelegenheid, welke de Duitstalige Gemeenschap momenteel uitoefent resp. waarvan de overdracht om redenen van een coherente en efficiënte uitoefening van dergelijke bevoegdheden raadzaam is, bij toepassing van artikel 139 van de Grondwet spoedig aan de Duitstalige Gemeenschap worden overgedragen.

Het Parlement stelt bovendien vast dat de overdracht van de bevoegdheid voor de Provincies aan de gewesten de door hem ten slotte in zijn bovenvermelde beginselverklaring geëiste overdracht van de provinciale bevoegdheden aan de Duitstalige Gemeenschap vereenvoudigt.

**Betreffende het Wetsvoorstel houdende oprichting van een Federale Deontologische Commissie (Doc. Sen. 5-2245/1) :**

Het voorstel tot oprichting van een Federale Deontologische Commissie neemt het Parlement ter kennis.

DOOR HET PARLEMENT VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP AANGENOMEN

Eupen, 23 september 2013

keiten in den Bereichen Tourismus und Beschäftigung, welche die Deutschsprachige Gemeinschaft derzeit ausübt bzw. deren Übertragung aus Gründen einer kohärenten und effizienten Ausübung derzeitiger Zuständigkeiten angezeigt ist, in Anwendung des Artikels 139 der Verfassung zeitnah an die Deutschsprachige Gemeinschaft übertragen werden.

Das Parlament stellt außerdem fest, dass die Übertragung der Zuständigkeit für die Provinzen an die Regionen die von ihm zuletzt in seiner oben genannten Grundsatzklärung geforderte Übertragung der Provinzbefugnisse an die Deutschsprachige Gemeinschaft vereinfacht.

Zum Gesetzesvorschlag zur Schaffung eines Föderalen Ausschusses für Deontologie (Dok. Sen. 5-2245/1) :

Den Vorschlag der Schaffung eines Föderalen Ausschusses für Deontologie nimmt das Parlament zur Kenntnis.

VOM PARLAMENT DER DEUTSCH-SPRACHIGEN GEMEINSCHAFT ANGENOMMEN

Eupen, den 23. September 2013

**2. LISTE DES SERVICES G et Sp ISOLÉS****2. LIJST VAN DE GEÏSOLEERDE G- EN Sp\_DIENSTEN****LISTE DES SERVICES DE GÉRIATRIE ISOLÉS ET DES SERVICES SPÉCIALISÉS DE**

- visés respectivement à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>, proposé;
- existants au 1<sup>er</sup> janvier 2013;
- pris en considération pour la fixation des dotations 47/7 et 47/8

WOONZORG- EN REVALIDATIECENTRUM DE DENNEN VZW	2390 Malle
NATIONAAL MULTIPLE SCLEROSE CENTRUM VZW	1820 Melsbroek
ZIEKENHUIS INKENDAAL — K.I. Vzw	1602 Vlezenbeek
APB PROVINCIAAL ZORGCENTRUM LEMBERGE	9820 Merelbeke
REVALIDATIE & MS CENTRUM	3900 Overpelt
KONINGIN ELISABETH INSTITUUT	8670 Oostduinkerke
BELGISCH ZEE-INSTITUUT VOOR ORTHOPEDIE	8400 Oostende
KLINIEK DE MICK	2930 Brasschaat
REVALIDATIE CENTRUM TEN BOS	8870 Izegem
REVALIDATIEZIEKENHUIS « REVARTE »	2650 Edegem
CENTRE HOSPITALIER VALIDA	1082 Berchem-Saint-Agathe
CENTRE GÉRIATRIQUE — GERIATRISCH CENTRUM SCHEUTBOS	1080 Molenbeek-St-Jean
INSTITUT PACHECO — PACHECO Instituut	1000 Bruxelles
MAGNOLIA	1090 Jette
HÔPITAL DE RÉVALIDATION GÉRIATRIQUE — ZIEKENHUIS VOOR GERIATRISCHE REVALIDATIE	1200 Woluwe-Saint-Lambert
CENTRE DE TRAUMATOLOGIE ET DE RÉADAPTATION	1020 Bruxelles
ISOSL CLINIQUES DE SOINS SPÉCIALISÉS SITES Valdor et Pèri	4000 Liège
CENTRE NEUROLOGIQUE ET DE RÉADAPTATION FONCTIONNELLE	4557 Fraiture